

Magtubu tôô toj
bijnare to kôrbi



Kimré: Magtubu tôô toj bijnare to kôrbi New Testament

Magtubu tôô top bipare to kôrbi

Kimré: Magtubu tôô top bipare to kôrbi New Testament

copyright © 2007 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kimré

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022
9dff176-4e78-52cc-9acd-204efe85cf84

Contents

Matiyé	1
Mark	55
Luk	90
Ja	145
Jé lê bay jé	187
Rômê	238
1 Kworêntijê	265
2 Kworêntijê	287
Galat	303
Epêsijnê	313
Pilipijê	322
Kwolosijê	329
1 Tésalonisijsjê	335
2 Tésalonisijsjê	341
1 Timoté	345
2 Timoté	352
Tit	357
Pilémô	361
Hébre	363
Jak	384
1 Piyér	391
2 Piyér	399
1 Ja	404
2 Ja	411
3 Ja	413
Jud	415
Pelal wo jô Ja	418

Kwôlo Dôri wo Emen wo Matiyé kôl kwôli bô magtubu tori a

Kwôlo kôl kwôli magtubu to Matiyé li hen

Bô magtubu Kwôlo Dôri wo Matiyé a na, mawi kwôlo Mark na li bô magtubu tori a hen na, yi ya. Mawi kwôlê bi a na:

1. Ba kôl na kwôli ulê bérê wo Ja ôbi lê batêm. (3: 1-12.)
2. Ba na kwôli batêm to Ja lijn Jésu nap lamê wo ôbi bare lam Jésu. (3: 13 - 4: 11.)
3. Ba na kwôli derê kwôlê wo Jésu dô men, gelé wo ôbi gelijñ bijné are men, berarê wo ôbi berare bay ômpare a men sa iyé Galilé. (4: 12 - 18: 35.)
4. Ba na kergare to ôbi ô Jérusalêm a hen. (Sapitre 19-20.)
5. Ba kirija ôbi sa bijn Jérusalêm na, ôbi wôl gañ né hen. Wulê wo jurgem bi wo hen deré kibri ba, na kwôli beréri men, kwôli deréri men, kwôli jê sé wori kampnê men, kwôli sé wo ôbi si sa bijné hen a men. (Sapitre 21-28.)

Nijnba, sapitre 1 nap 2 ná, kwôlo tumô wo Matiyé kôl bô magtubu tori a ba, na kwôli tô môjñ wo Jésu men, kwôli yéri men, kwôli kampnare tori a men. Men, ôbi kôl kwôli gawra wop Jésu bi wo ôbi da kelê kwôli bô magtubu tôri a hen. Jésu bi wo hen na, na Kelma ôbi gôlijn nap na wo Emen na genge diré béna hen men, ôbi na Emanuwêl (bôri na: Emen ba naji na) men, na naji Jésu a Emen né lijn aŋga ôbi na kôl kwôlijî bô magtubu tori to tumô hen men.

Kwôlo Dôri wo Matiyé ná, na magtubu to yi gay wôsa hende day kwa ari gelé ka Jésu na gelijñ bijné hen kwône kini bay.

Sapitre 5-7 ná, na kwôli derê kwôlê wori sa keram a wo kôl kwôli bôpôn wo bijné ka a sé bô *emê iyére to derômaran a hen.

Sapitre 10 ná, kôl na kwôli tôô to bay ay bijn ka a erê wô ulê bérê kwôli sa wo emê iyére to derômaran a hen.

Sapitre 13 na, kôl na kwôli emê iyére to derômaran a to bay kôl kwôle bô gwosore a têê jurgem hen. Gwosoy kwôlê bi wo hen na, gel na, emê iyére hende to hen to yi nap kini uwôbêre tô hen, nijnba, joor wo hende ay hen na, a yé tu wolé tôre to cêgê.

Sapitre 18 na, kôl na kwôli merê pôn tô yênjpare a bô emê iyére to kôrbi hende to hen.

Sapitre 24-25 na, kôl na wo nana lê iyej a nana môrij gemij emê iyére hende to hen.

Bô Kwôlo Dôri wo Matiyé a ná, bay gel Jésu na mega ôbi sa kirij wo era wô dê tô emê iyére kôrbi hende to hen men, wô gelijñ bijné ka a sé bô emê iyére hende to hen. Ôbi gelji aŋgan lê bi bay ré yip bay derê kwôli emê iyére hende to hen tumô bijné.

*Tô môjñ wo Jésu Krist
(Lk 3: 23-28)*

¹ Tô môjñ wo Jésu wo na *kunja kelma Dabid wo na kunja *Abraham a men hen a na: ² Abraham yê Isak, Isak yê Jakwôb, Jakwôb yê Juda naji yênenîri. ³ Juda yê Parêş naji Jara wo yori na Tamar hen, Parêş yê Esrôm,

Esrôm yê Aram, ⁴ Aram yê Aminadab, Aminadab yê Nasôn, Nasôn yê Salmôn, ⁵ Salmôn yê Bohoj wo yori na Rahab hen, Bohoj yê Obêd wo yori na Rut hen, Obêd yê Jésé, ⁶ Jésé yê kelma Dabid. Dabid yê Salomôn wo yori na tam Uri hen, ⁷ Salomôn yê Roboham, Roboham yê Abiya, Abiya yê Asap, ⁸ Asap yê Josapat, Josapat yê Joram, Joram yê Ojiyas, ⁹ Ojiyas yê Johatam, Johatam yê Akaj, Akaj yê Ejékiyas, ¹⁰ Ejékiyas yê Manasé, Manasé yê Amô, Amô yê Josiyas, ¹¹ Josiyas yê Jékwniyas naj yénêri. Na elê bi wo hen aja bay ré pôrij balérji ôrij Babilôn a lemnare hen. ¹² Kam *Israyél ka bay yéji Babilôn a tô lemnare a a na: Jékwniyas yê Salatiyêl, Salatiyêl yê Jorobabêl, ¹³ Jorobabêl yê Abiyud, Abiyud yê Eliyakim, Eliyakim yê Ajôr, ¹⁴ Ajôr yê Sadôk, Sadôk yê Akim, Akim yê Eliyud, ¹⁵ Eliyud yê Eléyajar, Eléyajar yê Matan, Matan yê Jakwôb, ¹⁶ Jakwôb yê Josêp woj ôbi kurô Mari to yê Jésu wo bay uwôgeri *Krist, kwo Emen dôri hen hen.

¹⁷ Ayin tôri sa Abraham a kwôy saj sa kelma Dabid a na, na tô môj môj kibi pôrba, men, hena sa kelma Dabid kwôy sa to bay pôrji lemnare hen na, na tô môj môj kibi pôrba men, hena wulê wo bay pôrji lemnare Babilôn a hen kwôy saj sa Krist a na, na tô môj môj kibi pôrba a men.

Kwôli yê Jésu (Lk 2: 1-7)

¹⁸ Na derênge kwôli yê wo bay yê Jésu Krist. Mari toj yori na, na hendi gusô Josêp, nijnba, bay yin né tô, menba, hende yi kwoo naj néé wo Tunu toj hendi bô bôrê. ¹⁹ Josêp woj ôbi gusôre bi wo hen na, na gawra woj derôre, ôbi genge diré kajnêre jegê mera diba diré kelê kwôli ta bi tayre ré duru ré. ²⁰ Kirijna ôbi erem bôri a hen iyôñ ba ya tô, menba, *mana wo derômarañ a sa kôli bô wônê a iyôñ ba: «Josêp kunja kelma Dabid, meremné ré, nijnba, ju bô Mari mega tamnem iyôñ, ²¹ wôsa kwoo wo hende yi hen na, na naj néé wo Tunu toj hendi bô bôrê, aji hende a yê kema iba aji já uwôgeri Jésu, wôsa na ôbi a gôlij naj baléri sa têrij lêreji a hen.» ²² Are bay ka hen yi hen iyôñ bi kwôlo Emen na bij ôbi kibri na kôl hen na, ariri ré lin. Ôbi na kôl iyôñ ba: ²³ «Môni temale a yé kwoo aji a yê kema iba aji bay a uwôgeri Emanuwêl.» Hini bi wo hen iyayriri na, «Emen naj na.»

²⁴ Kirijna Josêp enjigj tô kum a menba, ôbi li mega bi wo mana wo Kelma kôli hen iyôñ. Ôbi gô naj Mari. ²⁵ Nijnba, bay yin né kwôy wo hende yê kema iba aji ôbi uwôgeri Jésu.

2

Bay henê are era wô gelé Jésu

¹ Bay yê Jésu Bêteléhêm môni iyére to bô emê wo Judé a, wulê bi wo hen a na, na *Hérôd a na na ôbi emê sa iyére. Kirij bay ka hen na, bay henê are henaji si tô emen iyôñ saj Jérusalêm a. ² Menba, bay engere iyôñ ba: «Kelma wo Jubnê wo bay yéri na ba, na si yôñ ba? Wôsa nini gelo têbêne tori hena si tô emen iyôñ aja niné era bi niné tibéri hen.»

³ Kirijna kelma Hérôd toy hen iyôñ menba, ôbi sun men, finjé ka Jérusalêm a kêm kôba sun a men. ⁴ Menba, ôbi dayré damné kap bay bê kwôbe naj *bay derê tô tô to Emen aji engeriji iyôñ ba: «Kirij ka bay a yê *Krist kwo Emen dôri hen ba na yôñ ba?» ⁵ Menba, bay uwôli sara

iyôŋ ba: «Bay a yêri Bêteléhêm a emê wo Judé a wôsa *ôbi kibi Emen na kôl kwôli tumô kôl iyôŋ ba: ⁶ «Mini Bêteléhêm, to Judé perê iyére to damné kêm bô emê wo Juda a hen na, muna to dê ré, wôsa Kelma wo a derê tumô *Israyêl bijéne kajê môn ôbi gemé gamgê iyôŋ hen na, a hena na bôrê a.»

⁷ Menba, Hérôd uwôga bay henê are bay ka hen naj jalê aŋ sa engeriji bay ré kôli wulé têbêŋne ré sij ya hen. ⁸ Menba, ôbi jéji Bêteléhêm a ap kôlji iyôŋ ba: «Erêŋge ken ô engeré kirij ka kema bi wo hen yiŋ ya hen, aŋ kirinja ken upnari nij na, ken hera sa kôlen bi nôbi kôba na erê tibéri men.»

⁹ Kirinja bay toy kwôlo ôbi kôlji hen iyôŋ nij menba, bay ôrji haji nij. Têbêŋne to bay ré gelore si tô emen hen na, dô tumôrji, menba, kirinja hende bij sa kirij ka kema bi wo hen yiŋ ya hen menba, hende cebu tôŋ hare nij. ¹⁰ Kirinja bay gel têbêŋne hende to hen iyôŋ menba, yirji dôrji damaj. ¹¹ Bay siji bô ira ap gelji kema bi wo hen naj yori Mari menba, bay cubu gubarji tôŋ tumôri a ap tibri men, bay tô magela woji nô ap biri aŋga gararji damaj damaj bay a na: lôr men, weŋ wo dîŋe dô wo bay uwôgeri peraŋkens hen men, kwoŋ hana wo bay uwôgeri *miir hen a men. ¹² Menba, Emen kôljn bay henê are bay ka hen bô wônê a iyôŋ ba bay ré hôrji upé Hérôd ré menba, bay ré ay geré wo dâŋgi a ré hô ij.

Bay ay kema bi wo hen gerij Ejipt a

¹³ Kirinja bay henê are bay ka hen ôrji ta nij menba, *mana wo derômaraŋ a wo Kelma si sa Josêp a naj wônê kôli iyôŋ ba: «Hena ta ay kema bi wo hen naj yori ju gerij ôrji Ejipt a ap ju môrjin naj dî ya kwôy wo na kôlem dema jeré heraj naj dî tô, ré ba Hérôd woge geré ciré deréri.»

¹⁴ Menba, Josêp hena naj yoyre hende to hen ay kema naj yori gerij ôrji Ejipt a. ¹⁵ Ôbi mô ya hende to hen kwôy wo Hérôd maj. Are bay ka hen yi hen iyôŋ mega kwôlo Kelma na bij ôbi kibri na kôl tumô kôl iyôŋ ba: «En uwôge Keman ré so ap Ejipt a nij.»

Kwôli deré wo Hérôd bi bay duu kamrê

¹⁶ Kirinja Hérôd hôñ wo bay henê are ré lamni na lamê menba, bôrî tari damaj ap ôbi ay tôô bi bay ré duu kamrê kap imjê ayip tôri sa ka bay yê haw a kwôy dî sa ka elérji wôô wôô a ka sa iyé Bêteléhêm a men, ka sa kam iyére to méére ta hen a men. Ôbi li hen iyôŋ wô kwôlo bay henê are na kôli gengij sa wulé wo têbêŋne ré sij. Ayip tôri wulé bi wo hen kwôy saj sa wulé wo bay derij kamrê hen na, li elé wôô ré tô. ¹⁷ Na ôbi á, are bay ka hen ré bij naj kwôlo ôbi kibi Emen Jérémi na kôl hen: ¹⁸ «Sômê ôm gôr kirij Rama a, Rasêl sôm wô kamne, ap bay waare kôba hende toy ré wô kamne ka bay duu kêm hen.»

Josêp henaj naj Jésu Ejipt a heraj Israyêl a

¹⁹ Kirinja Hérôd ma nij menba, *mana wo derômaraŋ a wo Kelma si sa Josêp a Ejipt a naj wônê ap ²⁰ kôli iyôŋ ba: «Hena ta ju ay kema naj yori ju heraj naj ci sa iyé Israyêl a wôsa ka na woge ciré deréri hen na, maji nij.»

²¹ Menba, Josêp hena ay kema naj yori herap sa iyé Israyêl a. ²² Nijba, kirjna ôbi toy wo ré na Arkélawus a ré na kelma wo Judé hôlmê ibari Hérôd a na, ôbi kemna herê ô merê bô emê wo Judé a. Menba, Emen yêge mari bô wônê a menba, ôbi ô bô emê wo Galilé a. ²³ Aj ô merê sa iyé Najarêt a. Yi hen iyôŋ bi ré bijn naj kwôlo *ôbi kibi Emen na kôl iyôŋ ba: «Bay a uwôgeri kema Najarêt hen.»

3

Béré wo Ja ôbi lê batêm uwôl derô gwôlê (Mk 1: 1-8, Lk 3: 1-18, Ja 1: 19-28)

¹ Wulê bi wo hen na, Ja ôbi lê batêm so derô gwôlê wo Judé aj uwôl bérê kôl iyôŋ ba: ² «Belénge cêgernge bijn têrij tonge wôsa *emê iyére to derômaraŋ a ba da ninj.» ³ Na Ja bi a *ôbi kibi Emen *Esay na ré kôl kwôli kôl iyôŋ ba:

«Na tôô gawra wo ôm derô gwôlê kôl iyôŋ ba:

›Nanêŋge geré wo Kelma men,
janêŋge kam geré kari bi ô derôre a men.› »

⁴ Ja tôbe bargay ka bay li naj gusiri jambal men, ôbi ha tô bôri naj arij a men. Ari emîri na cére men, timne men. ⁵ Bijé kêm ôrji sa pôn pôn ligiri a: ka Jérusalêm men, ka Judé men, ka kam iyére to mér sa cér wo Jurdê ta hen a men. ⁶ Bijé bay ka hen tô tô têrij toji ta aj ôbi liji batêm bô cér wo Jurdê bi wo hen a.

⁷ Kirjna Ja gel Parisinjêna naj *Sadusijnê kwône era ligiri a bi dîré liji batêm, menba, ôbi kôlji iyôŋ ba: «Kenbay ka ken yi môj jênêre iyôŋ hen, na i a gelénge bi kené gerij uwonge wo Emen wo a era hen ba? ⁸ Iyôŋ ba, bi jé léreŋge gel wo kené bul cêgernge bijn têrij tonge ninj. ⁹ Diba ken mô wô kelê **Abraham na ibarni, Abraham na ibarni* mera ré, wôsa en kelêŋge jerew wo yi hen na, Emen a nêmê belé lij kamrê bijn Abraham. ¹⁰ Haw hen na, tigre yi tô gurô pôn pôn njip aji gurô wo yôŋ yôŋ wo yêri dô ré ba a dij jôrjn aji uwôlijn tare a. ¹¹ Nôbi ba, en lêŋge batêm na naj kam gengijn sa belé wo kené bul cêgernge bijn têrij tonge hen, nijnba, kwo a era cêgena hen na, ôbi a lêŋge tori naj Tunu toj hendi bô bôrê men, naj tare a men, wôsa nééri gôlij kupê men, en ném terê garbê kaj têri ré a men. ¹² Men, ôbi ôrjn naj gwore tori toj péé kaw wô labij kirjna kaj péé kaw ya aji ôbi a péé kaw kari bay ka hen aji a perê gusijniji bê a bô béér a a men. Menba, kurmérji ba ôbi a uwoyé aji bô tare to enge barin né yôd hen.»

Ja lij Jésu batêm (Mk 1: 9-11, Lk 3: 21-22)

¹³ Na ôbi á, Jésu ré hena Galilé ô ligi Ja kibi cér wo Jurdê a bi ré liri batêm men hen. ¹⁴ Ja li da kajê aji kôlin Jésu iyôŋ ba: «Nôbi a ré erê bi jeré lén batêm, menba, li iyeŋ a jôbi jeré hô era bi ené lêm batêm dî ba?»

¹⁵ Menba, Jésu uwôli sara iyôŋ ba: «Kwo haw hen ba en gey bi ré yi hen iyôŋ hari, na hen iyôŋ a nana lij anga Emen gey hen.»

Menba, Ja gey naj dî aji liri batêm. ¹⁶ Kirjna Ja lij Jésu batêm aji ôbi so bô kam a njip na, kirjna bay ka hen derômaraŋ bôlij aji ôbi gel Tunu toj hendi bô bôrê herbo mega derare iyôŋ sari a. ¹⁷ Menba, tô kwôni ema

derômaraŋ a kôl iyôŋ ba: «Kwo debu na na, na Keman, en piri damanj. Men, en li yi derê wô sari damanj a men.»

4

Sélé wo Sidan sél Jésu (Mk 1: 12-13, Lk 4: 1-13)

¹ Kirinja ôbi so bô kam a nijn menba, Tunu ton hendi bô bôrê ôrij nap dî derô gwôlê bi Sidan ré ô séléri. ² Lê wo Jésu lî wulê tôre pôrbu yoyre nap tu tare baa emê ani hen na, kurônj liri. ³ Menba, Sidan era ligiri a aj kôli iyôŋ ba: «Hena jeré na Kema Emen ba ju bi jerew wo yi na bi bilij kwô bem ju ôm.»

⁴ Menba, Jésu uwôli sara iyôŋ ba: «Lij bô magtubu to Emen a kôl iyôŋ ba: <Na kwô mera a gawra ré emê gôlij né nijnba, kwôlo si kibi Emen a gawra ré môrijn gejî dî.»

⁵ Menba, Sidan hô ôrij nap dî Jérusalêm iyére to yi naj jeŋêre a hen aj ôrij naj dî ô diri ta yen sa *iyéy Emen a, ⁶ aj kôli iyôŋ ba: «Hena jeré na Kema Emen tiri ba ju deraj kurij tôj na gelé wôsa na lij bô magtubu to Emen a kôl iyôŋ ba: <Ôbi a ayê tôô bijn *manê ka derômaraŋ a gengip sam> men, <Bay a ayem kôbrijji a bi têm ré di keram wôni ré.»

⁷ Jésu hô uwôli sara kôl iyôŋ ba: «Magtubu hende to hen kôba hô kôl iyôŋ ba: <Kelma Emen wom na, já séléri ré.»

⁸ Menba, Sidan hô ôrij nap dî sa keram wo yêngi a aj gili emê iyére to sa terare a na naj anga dôri dôri ka yi ya. ⁹ Aj ôbi kôlij Jésu iyôŋ ba: «Hena jeré jubu gubam tumôn a aj teben ba na bem are bay ka kêm ka ju gel hen.»

¹⁰ Menba, Jésu ône Sidan aj kôli iyôŋ ba: «Sidan, erêp wôsa lij bô magtubu to Emen a kôl iyôŋ ba: <Kelma woj Emen wom pôn nêj hari a jeré jebé gubam tumôri a men, na ôbi a jeré tibéri a men.»

¹¹ Kirin bay ka hen menba, Sidan erêp diri hari nijn, menba, manê ka derômaraŋ a era ligi Jésu a aj biri angan emê.

Jésu ay tô jó wori Galilé a (Mk 1: 14-15, Lk 4: 14-15)

¹² Bay bu Ja uwôl daŋgaya a. Kirinja Jésu toy wo bay ré bu Ja hen iyôŋ menba, ôbi hena ô Galilé. ¹³ Ôbi dî sa iyére tori to Najarêt hen aj ô merê Kapêrnayôm kibi cér wo bô emê wo Jabulôn nap kwo Néptali a. ¹⁴ Ôbi li hen iyôŋ bi ré bijn nap kwôlo *ôbi kibi Emen *Esay na kôl kwôli tumô kôl iyôŋ ba:

¹⁵ «Terare to Jabulôn nap to Néptali,
To yi si kwa cér wo dami, si cêgi Jurdê hen,
Na hende to bijné ka na Jubjnê ré hen mô ya hen.

¹⁶ Bijné ka na mô bô kirin ka hendi a hen na,
haw hen bay gel kirin ka perangi ka dami men,
ka yi môj ciré ma iyôŋ gengip sa tiniji hen kôba bay gel kirin
ka perangi a men.»

¹⁷ Menba, Jésu ay tô derêji kwôlê kôl iyôŋ ba: «Beléŋge cégerŋe bij terijon tonge wôsa *emê iyére to derômaraŋ a era da hen ya nijn.»

*Jésu uwôge bay uré pôrbu
(Mk 1: 16-20, Lk 5: 1-11)*

¹⁸ Jésu ô têm têm kibi cér wo Galilé a, menba, ôbi gel gawré wôô tô yénijnare a ka na bay uré, bay a na si Simô wo bay uwôgeri Piyér hen, naj yêni André, bay urji kuyé naj bera. ¹⁹ Menba, Jésu kôlji iyôj ba: «Erange tôn a aj na bénge ken yi bay uré bijné ben.» ²⁰ Menba, kirij bay ka hen na, bay déj bera toji aj, aj ôrji tôri a.

²¹ Ôbi ô sem, menba, ôbi hô gel gawré wôô tô yénijnare a, na si *Jak naj yêni Ja kaj kami gawra wo bay uwôgeri Jébédé hen, bay môrji bô bato a naj ibarji janji bera toji menba, Jésu uwôgeji menba, ²² kirij bay ka hen na, bay dî ibarji naj bato aj ôrji tôri a.

²³ Jésu gôr bô emê wo Galilé hen kêm aj giliç bijné are bô *iyéy dapare a men, dô Kwôlo Dôri wo gengin sa emê iyére to derômaraj a men, berare bijné kêm ka ômpare to gay gay liji hen men, berare bay merayê ka gay gay a men. ²⁴ Kwôli Jésu ôm gôr bô emê wo Siri a kêm aj li wo bay eraj naj bay ômpare to gay gay men, ka tunu to habij yi bôrji a men, bay gesemem men, bay merayê a men bi ôbi rô berareji. ²⁵ Menba, kwônê bijné ka hena Galilé men, ka hena emê iyére to tôre môj hen men, ka hena Jérusalém a men, ka hena Judé naj kam iyére kêm ka yi si cêgi cér wo Jurdê a hen a men ôrji tôri a.

5

Jésu dôrji bijné kwôlê sa keram a

¹ Kirija Jésu gel kwônê bijné bay ka hen era ligiri a menba, ôbi day ô merê sa keram a menba, bay tôri era ligiri a ² menba, ôbi ay tô derêji kwôlê kôl iyôj ba:

*Yi derê wo dami
(Lk 6: 20-23)*

³ «Bijné ka erem wo ciré nêm lê ani sa kibriji ré hen na, yirji a sa dôrji wôsa *emê iyére to derômaraj a na toji.

⁴ Bijné ka mô naj bô emê haw hen na, yirji a sa dôrji wôsa Emen a sa jalê bôrji.

⁵ Bijné ka kalérji jal hen na, yirji a sa dôrji wôsa bay a merê derê sa terare a na sem.

⁶ Bijné ka doy lê aنجaj derôre liji damaj hen na, yirji a sa dôrji wôsa Emen a sa biji aنجa bay ôrij doyriji bay ka hen.

⁷ Bijné ka bô tu na to megérji hen na, yirji a sa dôrji wôsa Emen a sa berê tu na toji men.

⁸ Bijné kaj bay bô bôrê hen na, yirji a sa dôrji wôsa bay a sa gelé tu Emen.

⁹ Bijné kaj bay janê megérji bi ré bij pôn hen na, yirji a sa dôrji wôsa bay a uwôgêji kam Emen.

¹⁰ Bijné ka bay gelji gusij wô kibi aنجaj derôre ka bay li hen na, yirji a sa dôrji wôsa emê iyére to derômaraj a na toji.

¹¹ Hena bay ré tiréngje men, geléngje gusij men, pôy kwôlo gay gay dénge sarngje a wô wo kené na bay tôn na, ¹² sêngje peré men, ken li yi derê a men wôsa ka ujné sa kôbrengje damaj derômaraj wôsa na hen iyôj a bay na ré gelij tu bay kibi Emen ka tumô gusij men hen.»

Bay ayê bôô na dôre nap kirij ka perangi ka bijé ka sa terare a na

¹³ «Kenbay kena dôre to bijé ka sa terare a na, a hena dôre hende to hen ré geraj ré ba bay a lere iyen a ré herê gerangê hôrij ba? Ani ka kwôni a lij naj tu ba naj nij. Bêre ap bi bijé ré diirê naj têrji a ba mera. ¹⁴ Kenbay kena kirij ka perangi ka bijé ka sa terare a na, wôsa hena kwôni ré dî iyére tori sa keram a ba ôbi a uwôbêre nêmê sôj ba? ¹⁵ Men kwôni a dé tare bô lampâ ap erê uwôbê bô gwore a sôj ba? Hena tare ré dijñ bô lampâ a ba na wô teré ta gurô pal a ap bi ré berare kirij bi bijé ka mô bô ira hen kêm ré gelij kirij. ¹⁶ Iyôn ba, kenbay kôba ken bi kirij ka perangi kange peranje bi bijé gelij kirij dema bay ré gelij je lêrenge wo dôri menba, bay a ayij kibi Ibarenge Emen wo mô derômaran a hen men.»

Kwôlo gengin sa tôô nap bay kibi Emen

¹⁷ «Ma ka ermé yaç ba ené era na wô mêmê tôô nap kwôlo bay kibi Emen na kôl hen ninba, en era na wô lê bi aririrji ré lij di.» ¹⁸ Menba, Jésu hô kôl iyôn ba: «Na tu kwôlê a ené kelêngje hen hena derômaran naj sa terare ré yi ba ya tô na, ani ka tôô ka dé iyôn ley, kam aŋga cibij dê dê sara hen ley, ka a dôrij ap ba naj kwôy wo sa terare a mênij. ¹⁹ Na ôbi á, kwôni wo ré dage tôô to dê dê hende to hen ap gelij bijé ré dage hen iyôn a men na, ôbi a yé kema wo dê bô iyére to derômaran a. Ninba, hena kwôni ré bi kwôlê sa tôô hende to hen ap gelij bijé ré li hen iyôn a men na, ôbi a yé kwo dami bô emê iyére to derômaran a a. ²⁰ En kelêngje wañ ta, hena kené li aŋgaj derôre dê ka bay derê tô tôô to Emen naj ka Parisijêni ré ba ka nêmê sé bô emê iyére to derômaran a ré kwôy.»

Kwôlo gengin sa bô tarê

²¹ «Na ken toy kwôlo bay na kôlij môtêrñge iyôn ba: <Já deré gawra ré wôsa kwôni wo duu megari ba, bay a jerê kwôlê sari a.> ²² Nijba, nôbi en kelêngje, kwôni wo bôri tari sa yêni a ba, bay a jerê kwôlê sari a men, kwo tôbij yêni galê ba, bay a ôrij naj di tumô bay jerê kwôlê ka damné a men, kwo tiiré yêni ré yêmin ba, a erê bô tare to enge barij né hen a men. ²³ Hena jeré ô jeré erê bij Emen aŋgaj baliyare kini bê kwôbe a apa jeré erem si sa kwôlo yênen ôrij naj ju na, ²⁴ ju dî aŋgam kaj baliyare bay ka hen tôj jan ap ju ô upjé yênen ken ô bij tôj pa dema, jeré hera sa ay aŋgam bay ka hen bij Emen tô. ²⁵ Hena ôbi barem ré kajgem ana kené ô bem kini jerê kwôlê na, ken jan kwôlê woñge naj di ca tumô geré ré ba ôbi a uwôlem kôbi ôbi jerê kwôlê a ap ôbi jerê kwôlê bi wo hen a ôrij naj ju bij asgarjê ap iyen né ba bay uwôlem dangay a. ²⁶ En kôlem, já têbê kerê iyôn iyôn dema jeré sé dangay a tô.»

Kwôlo gengin sa wônijpare toj têrij

²⁷ «Na ken toy bay na kelêngje tumô kôl iyôn ba: <Já wogé tam megam né.> ²⁸ Nijba, nôbi en kelêngje wañ a ta: kwôni wo bô tami megari naj tu bôriyare na, bôri a ba ôbi yij naj tu nij. ²⁹ Hena ré na tum toj gusurô a lê aja jeré li têrij na, ju dôre uléñ kelañ naj ju, ju meray a jeré uwôj gelê ba dô dê erê bô *gêhén a naj tum wôô kêm. ³⁰ A hena ré na kôm woj gusurô a lê aja jeré li têrij na, ju wali uléj kelañ naj ju, ju meray a jeré gôl ba dô dê erê bô géhén a naj kôm wôô kêm.»

*Kwôlo gengijn sa karinpare kurô
(Mt 19: 9, Mk 10: 11-12, Lk 16: 18)*

³¹ «Bay na kôl tumô kôl iyôŋ ba: <Kwôni wo dage tamni ba bi ré bure magtubu toj bê tôre kôbre a.» ³² Nijba, nôbi en kelêŋge hena kwôni ré dage tamni to yîn na kwôni ré tô aja hende ré ô engé iba wo ñangji na, na ôbi lere aja hende ré wônij wônijpare toj têrij hen men, kwôni wo enge iyore to bay dagere hen kôba li na têrij nap tu a men.»

Kwôlo gengijn sa derê yi

³³ «Na ken toy kwôlo bay na kôlij mômêrna ka tumô iyôŋ ba: <Anja ju dusu yem sara ba ju dî baa ré. Nijba, ka ju ay tôm sara nap hini Kelma ba, ju li môj môj.» ³⁴ Nijba, nôbi en kelêŋge bi kwôni dusu yiri ré. Bi ôbi dusu yiri nap sa terare ré wôsa na kini sêlê tê Emen men, nap Jérusalêm ré wôsa hende na iyére to Kelma wo dami men, ³⁵ bi kwôni dusu yiri nap sam né wôsa ju nêm lê bi ré béé ré men, bi ré hendum ré a men. ³⁶ Nijba, hena kwôlê Wonge ré na tiri ba ken kôl ré na tiri men, hena ré na tiri ré ba ken kôl ré na tiri ré aj kwo ka kelê cêgê hen na, hena na ligi Sidan.»

*Kwôlo gengijn sa bay dê bare a
(Lk 6: 26-38)*

³⁸ «Na ken toy bay na kôl tumô iyôŋ ba: <Tu ba, na tu hôriŋ men, kajnem ba, na kajnem hôriŋ men.» ³⁹ Nijba, nôbi en kelêŋge iyôŋ ba: Dêŋge bayi habré wo kwôni lêŋge hen né, hena kwôni ré di tô mam woj gusurô ba ju bul kwon ma biri di a. ⁴⁰ A hena kwôni ré kangem tumô bay jerê kwôlê a wô engij bargay kam kajn kabré ŋna, ju jôri derê kajn kelanê a ré. ⁴¹ Men, hena ôbi néé wôni ré berem eren jeré ayri ani ôriŋ nap dî kelanj nêm têê dubu ba ju ôriŋ nap dî têê dubu sara. ⁴² Kwo uwôlem are ba ju biri men, hena ôbi ré gey jeré gwôyri ani kôba ju jôri ré a men. ⁴³ Na ken toy bay na kôl iyôŋ ba: <Yênen ba, jeré piri nijba, ôbi barem ba jeré dôri ham.» ⁴⁴ Nijba, nôbi en kelêŋge bay bareŋge kôba ken pirji men, ken uwôl Emen wô sa ka gelij turŋge gusin hen a men. ⁴⁵ Hen iyôŋ dema kené yîn kami Ibarenge Emen wo mô derômaraj a wo bi tare tori berare sa bay bô habré a men, sa bay lê derê a hen a men hen. Men, ôbi bi emen uwôŋge sa bay lê angaj derôre a men, sa bay lê angaj derôre ré hen a men. ⁴⁶ Hena kené pur na bjiné ka perénge hen mera ba wô mi a kené mô gem sa kôbi wo Emen ba? ⁴⁷ Wôsa *bay engé wôgê kôba li na hen iyôŋ hende to hen men, hena ré na yênenrge dema kené liji dosé mera ba na anga dê kirin a kené li hen ba? Bjiné ka hôen Emen né kôba li na hen iyôŋ men ré ba? ⁴⁸ Derêŋge cerêd mega Ibarenge wo derômaraj a dôrij cerêd hen iyôŋ men.»

6

Kwôlo gengijn sa arngaj bijn bay nimré

¹ «Berêŋge dô wô wo ma kena gelé derê Wonge tu bjiné, hena kené li hen iyôŋ ba ka ujné sa kôbreŋge ligi Ibarenge wo mô derômaraj a hen né. ² Kirina jera beré baliyare nap bay nimré na, bi yilé ôm sara môj kwo bay gelé yirji tu bjiné a lêrê bô *iyéy dajare a men, tô geré a men hen

iyôŋ né. Bay li hen iyôŋ bi bijné ré heramiji. En kelêŋge na tu kwôlê bay uwôj sa kôbriji njip. ³ Nijba, jôbi na, kirija ju gey beré baliyare naj bay nimiré na, ju li bi megam hôñ né. ⁴ Ap angap baliyare bay ka hen bi yi kini uwôbérji a ap ibam Emen wo gel anga ju li jegê hen a sa têbem sa kôm tô.»

Kwôlo gengjin sa uwôlê Emen (Lk 11: 2-4)

⁵ «Kirija ken uwôl Emen na, ken li mega kwo bay gelé yirji tu bijé li hen iyôŋ né, wôsa bay gey uwôlê Emen dîbij ta bô iyéy dapare a men, jérê geré a men, bi bijné ré gelji. Ôbi a ené kelêŋge bay uwôj angap sa kôbriji njip. ⁶ Nijba, jôbi ba, kirija ju uwôl Emen ba, ju si bô iyére tom a ap ju lugu kermij sam a ap ju uwôl ibam wo mô kirij ka yi naj kini uwôbérji hen, ap ôbi wo gel anga ju li jigê hen a bem arirji. ⁷ Kirija ken uwôl Emen ba ken denjsêrê kwôlo kwôni môj kwo bay henê Emen né lérê hen iyôŋ né, wôsa bay erem iyôŋ ba yaŋ ba kelê wo ciré kôl damaŋ hen iyôŋ a Emen né toyé lew. ⁸ Nijba, kenbay ba, ken li môj kwo bay li hen iyôŋ né. Wôsa Ibarenge Emen na, hôñ anga ken gey hen tumô njip dema kené engeriri hen tô. ⁹ Kirija ken gey uwôlê Emen ba ken kôl iyôŋ ba: <Ibarni wo derômaraj a
bi bijné kêm hôñ wo jeré yi naj jengêrem men,
¹⁰ bi emê iyére tom era men,
bi nibay ka sa terare a na nini li bô geyé wom mega wo ka derômaraj a
lij hen iyôŋ men,
¹¹ bénî angap emê ka nini ôrjij doyriji kemnêj hen men.
¹² Di bôm jal sa habré woni a
mega wo nibay kôba nini dîj bôrni jal sa ka lêni habré a hen iyôŋ men,
¹³ Geméni ap ju bi bi niné herij bô anga séléni hen ré,
njiba, ju deréni kibi habré a.
[Wôsa na jôbi a na ôbi emê iyére men,
ju na ôbi ibé iyérê a men,
wôsa ayê kibi na yi wô sam kwôy naj kwini a men.

*Amén, bi yi gelij hen iyôŋ.]»

¹⁴ En kelêŋge, hena kené dî bôrnge jal sa habré wo megérnge lêŋge a hen na, Ibarenge wo mô derômaraj a kôba a dé bôri jalê sarnge a men.
¹⁵ Men, hena kené dî bôrnge jal sa habré wo megérnge a ré ba, Ibarenge wo mô derômaraj a a dé bôri jalê sarnge a ré hen iyôŋ men.»

Kwôlo gengjin sa jerê yi sa emê

¹⁶ «Hena kené jô yerjge sa emê a ba, ken li ja mega wo bay henêre Emen né lij hen iyôŋ né, bay sêmnnê hen iyôŋ bi bijné ré gel wo ciré jô yirji sa emê a, iyôŋ ba, na tu kwôlê a ené kelêŋge hen, yi mega wo bay ré uwôj sa kôbriji njip. ¹⁷ Nijba, jôbi ba kirija ju jô yem sa emê na, ju pul tum men, ju surge sam a men ¹⁸ dîba bi bijné hôñ wo jeré jô yem sa emê a hen ya ré. Ap Ibam wo hôñ anga yi kini uwôbérji a hen bi ôbi pôn nêj ré hôñ anga ju li jigê hen ap bi bem arirji.»

Angap ujné ka derômaraj a (Lk 12: 33-34)

¹⁹ «Dayrêngje angap ujné ka sa terare a na ré wôsa na kirij ka téére naj gur bu are ya men, gomsê kôba pôy kibi iyére gomsij a men. ²⁰ Nijba,

ken dayrê angaj ujé ka derômaraŋ a ka téére naj gur a ménê ré hen men, na kirij ka gëmsé a nêmê piyê kibi iyére ré men, a gëmsé are ya ré hen a men. ²¹ Wôsa kirij ka cirarem yip ya na, na kirij bay ka hen a ermé wom kôba ré yé ya men.»

Tum na are peranjê ka yem

(Lk 11: 34-36)

²² «Tum a na lampa to yem, hena tum né dô ba, yem kêm kôba peranje men. ²³ A hena tum né meray ba, yem kêm kôba kirij hëndu sari a men, a hena kirij ka perangi ka yi yem a ré hëndu a sôŋ ba, kirij a hëndé na culum sa yem a.»

Yéngé bay jé ka Emen diba ken yi limé ka gursu ré

(Lk 16: 13)

²⁴ «Gawra pôn néj a lê jé bijn bay iyéyri wôô ré: dô ré ba ôbi a tôrnjê kwo pôn aji perij kwo pôni, réba a dé yiri yi kwo pôni a aji kajê kwo pôni. Ka nêmê lê jé bijn Emen men, yé limé ka gursu a men né.»

Bijn Emen bôm

(Lk 12: 22-31)

²⁵ «Geléngje, na ôbi a, ené kelêngje kené sun wô anja kené emê gôlijn ré men wô anja kené tôbê yernjége a ré men. Wôsa merê tu gej na gôlijn angap emê men, yi gôlijn bargay a men ré ba? ²⁶ Erméngje sa ciré ka uwôngje ta a hen ken gel, bay ci kaw kani ré men, bay wal kaw kani bi a bô bér a ré a men, ninjba, na Ibarenje wo mô derômaraŋ a hen a biji angap emérji. A hena ré na hen iyôŋ ba, kenbay ba ken dô dê ciré bay ka hen né ba? ²⁷ Perérnjége a hen i a nêmê ulê wulê pôn a sa megari a wô wo dîré sun gajn ba? ²⁸ A hen iyôŋ ba, ken eremnéré sa bargay ka kené tôbê a ré. Kebêngje sa gesela wo miirê bô yagê a hen ken gel bay li jé ré men, bay li bargay kani ré a men. ²⁹ Nijンba, en kelêngje, kelma Salomôn naj hini emê wori hen kôba na tôbe bargay dê kwo pôni wôni perérji a hen né tô. ³⁰ Hena kalmê ka nono ka kemnêj yi hen aji kiya bay a uwoyé aji hen kôba Emen tôbiji bargay yirji a men na, kenbay dema ôbi ré lê are bénge ré ba? Ayi! gawrê ka ayê bôô woji naj hen. ³¹ Hen na, ken kôl iyôŋ ba: na mi a niné emê ba ré men, na mi a niné yê ba ré men, na mi a niné tôbê ba ré a men. ³² Are bay ka kêm hen na, bay henê Emen né a wogéji yôd yôd merênê liji tô ré hen diba kenbay ba, Ibarenje wo mô derômaraŋ a hôñ anja ken ôrij doyriji hen. ³³ Iyôŋ ba, ken woge *emê iyére to derômaraŋ a naj lê angap derôre kari pa tumô menba, are bay ka kêm hen ôbi a bénge a sara. ³⁴ Sunéngje sa wulê wo kiyaw a ré, wôsa kiya môrijn naj kwôli bôri a. Ken gel, wulê wo yôŋ yôŋ kôba naj gusin tori tori.»

7

Jerêngje kwôlê sa megérnjge a ré

(Lk 6: 37-38,41-42)

¹ «Jerêngje kwôlê sa megérnjge a ré, menba, Emen kôba a jerê kwôlê sarnjége a ré men. ² Wôsa Emen a jerê kwôlê sarnjége a mega wo ken jôrijn sa megérnjge a hen iyôŋ men. Gway wo ken ay gengijn are bi hen a, Emen né gengijn bénge hôrijn. ³ Wô mi a jerê ô wô berê kalmê ka dê ka yi tu yénem a hen ba? A yibré wo dami ka yi tum a hen ba ju gel ré ba? ⁴ Hen

ba já lê iyen a jeré kôlij yênenem: «Ben na dôrem sa kalmê ka yi tum a hen menba, jôbi ba na yibré gurô yôd a yé tum a hen men ba? ⁵ Jôbi woj ôbi kelê kwôlê kem wôô wôô hen, dô yibré gurô wo tum a hen aji dema jeré gelij kirij selé a jeré dôrij kalmê ka yi tô tu yênenem a hen tô. ⁶ Anja yi naj jeñgérji na, ken bijn garê ré wô wo bay maa bulo aji gidérénge men, mérin woñge kôba ken bi tumô gwôsipô a ré men, wô wo bay maa dîrê naj têrji.»

*Engeréngé men, wogéngé men, déngé kibi geré a men
(Lk 11: 9-13)*

⁷ «Enjeréngé menba, bay a bénge, wogéngé menba, ka upé, déngé kibi iyére menba, bay a belê bénge. ⁸ Wôsa kwôni wo enjere ba bay a biri, men, kwo woge ba a upé men, kwo di kibi kermij ba bay a belê biri men. ⁹ Perérnjge a hen kwôni wo kemari engeriri kwô menba, a ayê keram biri hen ya ba? ¹⁰ Réba engereri kuyê menba, a ayê kalaw biri hen ya ba? ¹¹ Kenbay kaj bay bô habrê ka ken hôñ bijn kamnenge anga dôri dôri hen ba, Ibarenje wo mô derômaraj a hen dema ré bijn ka uwôli are hen ka dôri dê aji ré ba? ¹² Are kêm ka ken gey bi megérnjge ré li bénge hen na, kenbay kôba ken li hen iyôj biji hen iyôj men, wôsa tôô to *Moyis naj kwôlo bay kibi Emen na kôl na hen iyôj.»

*Kibi geré wo iyêrmij
(Lk 13: 24)*

¹³ «Sénge si kibi geré wo yêéri hen dî, wôsa kibi geré wo woli na, wol ben ben dô hari nijnba, na geré wo ô na kini ménê. Aji bijné kwône ô si ya. ¹⁴ Nijnba, kibi geré wo iyêrmij na, séri dôy men, kirij kôba yêr a men hari, nijnba, kwôni ô si ya ba, a gelê. Aji bijné ka si si ya ba, na côn iyôj mera.»

*Berêngé bay kibi Emen kaj bay benare hen dô
(Lk 6: 43-44)*

¹⁵ «Berêngé bay kibi Emen kaj bay benare hen dô wôsa bay tôba na arîj gamgê a ré eraj yerrnge a nijnba, bôrji na bô heñ. ¹⁶ Aji na sa kibi jé lêreji a kené hônijnji. Kwôni a kaarê yê tjinadfor sa cébrij a sa pôn ba? Laba kwôni a kaarê yê tôgôre sa gaara a sa pôn ken gel ba? ¹⁷ Gurô wo léri ba yêri lêre men, kwo d'faji ba yêri d'faji men. ¹⁸ Gurô wo dôri a yê kwo habij né men, kwo habij a yê kwo dôri ré a men. ¹⁹ Gurô wo yôj yôj wo yêri habij ba, bay a dêri jerê ulê bô tare a. ²⁰ Na hen iyôj a kené hônijn bay kibi Emen kaj bay benare bay ka hen sa kibi jé lêreji a hen.»

*Kwôlê wo kôlij ba bi ariri lij a men
(Lk 13: 25-27)*

²¹ «Bijné ka uwôgeren «Kelma, Kelma» hen a sé bô *emê iyére to derômaraj a kêm né nijnba, na ka li bô geyé wo Iban wo derômaraj a hen a sé bô a dî. ²² Ôbi a Wulê won jerê kwôlê a na, bijné kwône a kelê iyôj ba: «Kelma, na nini dôrij bijné kwôlo Emen naj henem ré ba? Na nini dage tunu to habij sa bijné ka pôni a naj henem ré ba? Men, na nini li gijnê wo gay gay hen naj henem a men ré ba?» ²³ Menba, na sa kôlji iyôj ba: «Erêngé yen, en henêngé ré men, tun kôba na kurij sarnge a dê iyôj ré kwôy a men, wôsa na kena bay lê têrji.» »

*Iyére to dîn sa keram a men, to dîn sa hal a men
(Lk 6: 47-49)*

²⁴ «Na ôbi á, kwôni wo ré toy kwôlê wo en kôl hen ap lij ariri a men na, yi mega ôbi ré erem kwôlê wô dé tô iyére tori sa keram a iyônj. ²⁵ Emen uwônge aj kam bôy tô iyére hende to hen a men, kal ge naj néri sa iyére hende to hen a men, nijnba, hende kurij né wôsa tôre dîn na sa keram a. ²⁶ Nijnba, kwo toy kwôlê wo en dô hen ap lij ariri ré na, yi mega kubera wo dî tô iyére tori sa hal a iyônj. ²⁷ Emen uwônge aj kam bôy tôre a men, kal ge naj néri a men menba, hende tip kerôm kerôm wôsa tôre na dîn na sa hal a.»

Jésu dô kwôlê gasipare

²⁸ Kirinja Jésu gel kwôlê bi wo hen iyônj kô nijn na, kwônê bijné ka mô ya hen tiniji ge kay sa derê kwôlê wori bi wo hen ²⁹ wôsa ôbi dô na mega *bay derê tô tôto to Emen dôôrij hen iyônj né.

8

*Jésu dô terbare yi gawra
(Mk 1: 40-45, Lk 5: 12-16)*

¹ Jésu herbo sa keram a menba, kwônê bijné ô tôri a. ² Menba, ôbi terbare wo pôni ô ligiri a ap jubu gubari tumôri a ap kôli iyônj ba: «Kelma, hena jeré gey ba já beraren.»

³ Jésu jé kôbri hebijnni ap kôl iyônj ba: «Ew, en gey bi terbare tom hende to hen ré dôrîj sam a.»

Menba, kirij ba ka hen na, terbare fegij yi gawra bi wo hen a ap.

⁴ Menba, Jésu kôli iyônj ba: «Kôlijn kwôni kwôli berarê wom bi wo hen né pa pa nijnba, ju ô gelij ôbi bê kwôbe yem ap ju li sarga nap tôto to *Moyis na ay hen ap bi bay ré gel wo jeré na kwo séli tumô Emen a.»

*Jésu berare mana wo dami wo asgarjê ka Rôm
(Lk 7: 1-10)*

⁵ Kirinja ka Jésu bijn Kapêrnayôm, menba, dami wo asgarjê ka Rôm era ligiri a ⁶ ap uwôli kôl iyônj ba: «Kelma, mana wujê ômpnare merayri ap yiri liri damaj yi sa kalaç a ira yan ya.» ⁷ Menba, Jésu kôli iyônj ba: «Na erê berarêri hen ya.» ⁸ Menba, ôbi sa asgarjê bi wo hen kôli iyônj ba: «En nêm wo jeré ô sé bô iyére tipê a ré, ay tôm mera, menba, mana wujê bi wo hen a berarê senje. ⁹ Nôbi kôba bay san ya men, ena ôbi sa asgarjê ka ba hen men, ap hena ené kôlijn kwo pôni iyônj ba: <Ô> ba, ôbi ô men, hena ené kôli <Era> ba, ôbi era men, en kôlijn lema wujê li anga na ba, ôbi li men, li ka hen ba, ôbi li a men.»

¹⁰ Kirinja Jésu toy kwôlo dami wo asgarjê bi wo hen kôli hen iyônj menba, dê sari ap ôbi kôlijn bijné ka mééri ta hen iyônj ba: «Na tu kwôlê a ené ena kelêngé hen, kirij ka en môrij môrij na, en uwôn kwôni wo ayê bôô wori yi môj kwo gawra wo na ba naj. ¹¹ Na tu kwôlê a ené ena kelêngé hen, bijné a hena si tô emen men, si kini kurijtare a men a danji naj si *Abraham, Isak naj Jakwôb kibi gwoy emê a bô *emê iyére to derômaran a a. ¹² Menba, ka emê iyére to derômaran a na toji ca hen na, bay a biji cêgi haba a ap kirij ka hendi a, kirij bay ka hen na, bay a sômnê men, a emê kajniji mêmêrê mêmêrê a men.»

¹³ Menba, Jésu kôlij ôbi sa asgarnê bi wo hen iyôj ba: «Ô in wôsa aŋga ju bi bôm sara hen na, bay lij bem nij.» Kirijn bay ka Jésu kôlij gawra bi wo hen kwôlê hen iyôj menba, ôbi merayê bi wo hen berare yan men.

*Jésu berare bay ômpare ka gay gay
(Mk 1: 29-34, Lk 4: 38-41)*

¹⁴ Menba, Jésu ô iyé Piyér a menba, uwôj mari Piyér kal dere aŋ yere lere yi sa kalaŋ a. ¹⁵ Ôbi hebe kôbre menba, hende berare aŋ hena li aŋgan emê biji. ¹⁶ Kirinja tare kurijn nij menba, bay eraŋ nap bijé ka tunu to habij gelij tirji gusin, menba, Jésu dage tunu hende to hen sarji a aŋ nap kwôlo si kibri a men, berare bay ômpare kêm a men. ¹⁷ Ôbi li hen iyôj bi ré bij nap kwôlo *ôbi kibi Emen *Esay na kôl kôl iyôj ba: «Ôbi tô merayê wona men, ômpare to lêna hen kôba ôbi tô yerna a aŋ a men hen.»

*Biné ka gey yé bay tô Jésu
(Lk 9: 57-62)*

¹⁸ Jésu bô wo kwôné bijé mééri ta, menba, ôbi ay tôri bij bay tôri bi ciré d'ay tera cér wo dami hen. ¹⁹ Menba, ôbi lê magtubu wo pôni uso ligiri a aŋ engereri iyôj ba: «*Rabi, kirijn ka yôn yôn ka já erê ya hen na, na erê tôm a.» ²⁰ Menba, Jésu kôli iyôj ba: «Heŋnê nap iyomniji men, ciré nap gwonérji a men, njibja, nôbi *Kema Gawra ba kirijn ka a dôbiji san ya ba nap.» ²¹ Menba, gawra wo pôni perê bay tôri a kôli iyôj ba: «Kelma, dî jan, dén na erê emé iban dem.» ²² Menba, Jésu uwôli sara iyôj ba: «Era tôn a na, aŋ ju dî bijé ka yi môj temare iyôj hen bi em megare temare.»

*Jésu jôrij kal wo dami geré
(Mk 4: 35-41, Lk 8: 22-25)*

²³ Jésu d'ay bô bato a nap bay tôri. ²⁴ Menba, kebrena wo nana kôl na na, kal wo dami ge sa cér aŋ li wo mêt di kam bêrê bô bato menba, Jésu yiŋ kum ta men. ²⁵ Bay tôri ejni aŋ kôli iyôj ba: «Kelma, gôlij nap ni men réba naa ménij.» ²⁶ Menba, Jésu uwôlji sara iyôj ba: «Wô mi a kené hare hen iyôj ba? Wô mi a kené bi bôrnge sa Emen a ré ba?» Menba, ôbi hena ône kal nap kam menba, kirijn iyer iyêr. ²⁷ Gawrê ka mô bô bato hen na, tiniji ge kay aŋ bay kôl perêrji a iyôj ba: «Gawra wo na ba, na kwo iyengi a kal nap cér kôba ré biri kwôlê hen ba?»

*Jésu berare bijé ka wôô ka tunu to habij yi bôrji a hen
(Mk 5: 1-20, Lk 8: 26-39)*

²⁸ Kirinja Jésu era sa bij cêgi cér wo Galilé bô emê wo Gadareniyê a menba, bijé wôô ka tunu to habij kurijn sarji a soji si sa kampê aŋ eraji ligiri a. Bay li aŋga li harê aŋ kwôni nêm ayê geré wo bay môtij ya hen né. ²⁹ Menba, kirijn bay ka hen na, bay karê kula kôl iyôj ba: «Ju gey na mi yirni a jôbi woj Kema Emen, ju era na wô geléni gusin pa dema wulê woni ré nêm tô ba?»

³⁰ Kirijn bay ka hen na, gwôsijô ka pôni d'subu kwa cér a sêd wolé ôm are. ³¹ Menba, tunu to habij hende to hen kôlij Jésu iyôj ba: «Nini uwôlem dagêni bi a bô gwôsijô ka d'ebé hen a dî.» ³² Jésu kôlji ré ô menba, tunu hende to hen si bô bijé bay ka wôô hen a aŋ ôrji siji bô gwôsijô aŋ li wo bay yêseraji ta sa keram a herinji bô kam a ma kêm.

³³ Menba, bay gemé gwôsijônô bay ka hen gerji ô kôlij bijné derô ira kwôli are bay ka ré li are hen men, anja ré sa sa bijné ka wôô ka tunu to habij yi bôrji a hen men. ³⁴ Menba, bay sooro ciré sa upéri aji kirija bay uwopni nij menba, bay kôli ré si erêp bô emê wojî a.

9

*Jésu berare ôbi merayê
(Mk 2: 1-12, Lk 5: 17-26)*

¹ Jésu d'ay bato ô tera sa iyére tori a. ² Menba, bay eraj naj ôbi merayê wo yi sa jaare a, kirija ôbi gel ayê bôô wojî bi wo hen iyôñ menba, ôbi kôlij ôbi merayê bi wo hen iyôñ ba: «Baa kam, melajnen, têrij tom dôrij sam a.»

³ Menba, bay derê tô tôô to Emen kôl bôrji a kôl iyôñ ba: «Gawra bi wo hen tiiré na Emen hen.»

⁴ Jésu hôñ ermé wojî aji kôlji iyôñ ba: «Wô mi a kené erem kwôlê wo habij hen iyôñ ba? ⁵ Kelê iyôñ ba: ‹Têrij tom dôrij sam a› a derê kelê lew, laba kelê: ‹Hena ta ju ô› a derê kelê lew dî ba? ⁶ Haw hen ka henê mega wo nôbi *Kema Gawra ené ôrij naj néé sa terare a na wô dôrij têrij sa bijné.»

Menba, ôbi kôlij ôbi merayê na iyôñ ba: «En kôlem, hena ta ay jaare tom ôrij ijn.»

⁷ Menba, ôbi hena ta aji ay jaare tori ôrij ijn. ⁸ Kirija kwônê bijné gel hen iyôñ menba, harê liji aji bay ay kibi Emen woj ôbi bijn néé hen.

*Jésu uwôge Matiyé
(Mk 2: 13-17, Lk 5: 27-32)*

⁹ Jésu ô aji kirij bay ka hen menba, ôbi gel gawra wo pôni wo bay uwôgeri Matiyé mô kini engé wôgê. Menba, Jésu kôli iyôñ ba: «Era tòn a.» Menba, kirij bay ka hen ôbi hena ô tòri a.

¹⁰ Jésu ôm are iyé Matiyé a menba, kwônê bijné kap *bay engé wôgê naj bay lère anja habij men era sa ôm are naj Jésu naj bay tòri. ¹¹ Parisijêniê gel hen iyôñ menba, bay kôlij bay tòri iyôñ ba: «Wô mi a *Rabi wonje ré ôm are naj bay engé wôgê men, bay lê habré a men hen iyôñ ba?»

¹² Kirija Jésu toy hen iyôñ menba, ôbi kôlji wañ a ta kôl iyôñ ba: «Na bijné ka berari a geyé dôktôr ré, nijba, na bay ômpnare a geyri dî. ¹³ Erêngé ken hô ô tô kwôlo bay na lij bô magtubu to Emen a kôl iyôñ ba: ‹En gey na wo kené bô tu ja to megérnge diba na bê kwôbe wo naj lari hen né.› Wôsa nôbi kôba en era sa terare a na wô uwôgê bijné ka dôrné ré, nijba, en era na wô uwôgê bay lê têrij dî.»

*Jésu kôl kwôlo gengin sa jerê yi sa emê a
(Mk 2: 18-22, Lk 5: 33-39)*

¹⁴ Bay tô Ja ôbi lê batêm era ligi Jésu a aji engereri iyôñ ba: «Wô mi a nibay naj Parisijêniê niné jôrij bôrni kurôj kwôy kwôy menba, bay tôm jôbi ba li hen iyôñ né wô mi ba?» ¹⁵ Menba, Jésu uwôlji sara iyôñ ba: «Bijné ka era kini kurô hen ka bê bi bay ré jôrij bôrji kurôj kirija ôbi iyéy kurô ba ya naj ci tô hen ba? En ej, wulê wo bay a derê ôbi kurô perêri a aji hen na, na wulê bi wo hen a bay ré jôrij bôrji kurôj tô. ¹⁶ Kwôni a ulê tu bargay ka ôli naj ka kôrbi ré wôsa ka kôrbi bay ka hen a yêgerê ka ôli hen tumô tumô. ¹⁷ Kwôni a bê care to kôrbi bô gwolé woj ariy wo

ôli a ré, wôsa ôbi a karijn aji care hende to hen a uwôsij, wôsa care to né haw ba bijn na bô gwolé arijn wo kôrbi a men, hen dema care men, gwolé men, ré merê sem.»

*Môni dami wo Jubjnê, nan iyore to hebe bargay ka Jésu hen
(Mk 5: 21-43, Lk 8: 40-56)*

¹⁸ Kirijna Jésu kôlji kwôlê bi wo hen ba ya tô menba, dami wo Jubjnê wo pôni era sa jubu gubari tumôri a aji kôli iyôn ba: «Môjnen ma haw hen, era ju ô ulê kôm a sara bi bér ben men.» ¹⁹ Menba, Jésu naj bay tôri henaji ôrji tôri a. ²⁰ Iyore to pôni to kwôbê ô yere a li elê môj kibi wôô hen era si cêgeri aji hebe kibi bargay kari. ²¹ Hende erem bôrre a iyôn ba: «Hena ené hebe bargay kari mera kôba na berarê senge.» ²² Jésu bare gele aji kôle iyôn ba: «Baa karê yêren, ayê bôô woré gôlij naj mu.» Kirijna bay ka hen na, hende berare. ²³ Kirijna Jésu bijn iyé dami wo Jubjnê bi wo hen a menba, ôbi gel bay iberé are men, bay karê kula a men. ²⁴ Menba, ôbi kôlijn bijné iyôn ba: «Sénge nô, wôsa mône hende to hen yi na kum diba ma ré.» Menba, bay ayréri. ²⁵ Kirijna bay si nô kêm nij menba, ôbi si bô ira aji bu kôbi mône hende to hen ta menba, hende hena ta. ²⁶ Aji kwôli bérê wo ôbi bér mône hende to hen ôm gôrre tô emê iyére hende to hen kêm.

Jésu bi bay tu tijn gel kirij

²⁷ Kirijna Jésu dâa erê ta nij menba, bay tu tijn ka pôni wôô tô gura ôrij tóri a kôl iyôn ba: «*Kunja kelma Dabid, bô tu ja toni men.» ²⁸ Kirijna Jésu sa bijn iyére menba, bay tu tijn bay ka hen era ligiri a menba, ôbi engeriji iyôn ba: «Ken hôñ wo ené nêmê lê are bay ka hen ba?» Menba, bay hô kôli iyôn ba: «Ju nêm lê Kelma.» ²⁹ Menba, Jésu hebe tirji aji kôlji iyôn ba: «Bi are bay ka hen lîj bénge wô bôrnge bi wo ken bi san a hen.» ³⁰ Kirijna bay ka hen na, bay gel kirij sél dañ dañ. Menba, Jésu fâanjî kôl iyôn ba: «Bi kwôni pôni iyôn kôba toy kwôli ré pa pa.» ³¹ Nij na, kirijna bay ô nij menba, bay kôl kwôli Jésu gôrjîn tô iyére kêm mera.

Jésu bi gawra wo tunu to habij jôri iyêlê hen iyêl kwôlê

³² Kirijna Jésu naj bay tôri ca erê ta nij menba, bay eraj naj gawra wo tunu to habij jôori iyêl kwôlê hen sa biri. ³³ Jésu dage tunu to habij hende to hen aji menba, gawra bi wo hen iyêl men. Menba, kwônenê bijné ka dêbu ya hen na, dê sarji aji bay kôl iyôn ba: «Nini gel ani kani ka hen iyôngi sa pôni sa iyé *Israyêl a ré kwôy.» ³⁴ Menba, Parisijnenê kôl iyôn ba: «Na naj néé wo kelma woj ôbi sa tunu to habij hende to hen a ôbi ré dagijn tunu to habij hende to hen hen.»

Jésu bô tu ja to bijné

³⁵ Jésu ô naj sa iyére iyére to damné a men, to dê dê a a men gelij bijné are bô *iyéyé dapare a men, uwôlijn bérê Kwôlo Dôri wo gengij sa *emê iyére to derômarañ a men, berarin bay ômpare to gay gay men, bay lôrê ka gay gay a men. ³⁶ Kirijna Jésu gel kwônenê bijné ka era ligiri a hen iyôn menba, tirji liri ja wôsa bay yi môj gamgê ka ôbi abérji naj iyôn. ³⁷ Menba, ôbi kôlijn bay tôri gwosoy kwôlê kôl iyôn ba: «Kaw kaj walé mê gan nijnba, bay walérji dê. ³⁸ Uwôlijnge ôbi iyéy kaw na bi jén naj bijné bô kaw kari a.»

10

*Bay tô Jésu ka môj kibi wôô hen
(Mk 3: 13-19, Lk 6: 12-16)*

¹ Jésu uwôge bay tôri ka môj kibi wôô hen, ap biji néé bi bay ré dagin tunu to habij men, ré berarin bay ômnare to gay gay hen naj bay merayê ka gay gay a men. ² Hini bay tôri bay ka môj kibi wôô hen a na: Simô wo bay uwôgeri Piyér hen naj yêni André men, si *Jak naj yêni Ja kaj kam Jébédé hen men. ³ Pilip men Bartélémi men, Tomas men Matiyé woj *ôbi engé wôgê hen men, Jak woj kema Alpé hen men, Tadé men, ⁴ Simô woj kema iyére hen men, Judas Iskariôt woj ôbi desé Jésu hen a men.

*Jésu jé bay tôri ka môj kibi wôô hen
(Mk 6: 5-13, Lk 9: 1-6)*

⁵ Jésu jé bay tôri bay ka môj kibi wôô hen ap halji kôl iyôñ ba: «Erênge sa iyé bijné ka na Jubjnê ré hen ré men, ken ô sa iyé Samari a ré a men, ⁶ nijnba, ken ô kebê gamgê ka ge kay ka na kam *Israyêl hen pa dem. ⁷ Erê wo ka erê hen na, ken kôlijn bijné wo *emê iyére to derômarañ a ré ba ña ninj. ⁸ Men, ken berare bay ômnare to gay gay hen men, ken bér ka ma men, ken dô *terbare yi bijné a men, ken dage tunu to habij bô bijné a a men. Mega wo ken uwôñ senge hen na, kenbay kôba ken bi senge hen iyôñ men. ⁹ Erê wo ka erê hen na, ayêngje lôr ley gursu tôni ley bô magela wonge a ré men, ¹⁰ ken ay magela woj kergare kôbrenge a ré men, bargay kaj kabrêrñge wôô wôô ré men, ken tôbe garbê ré men, ken pô kwoore wôni ré a men wôsa kwôni wo li jé ba a upé ari emêri. ¹¹ Hena kené bij sa iyére to damné ley sa kam iyére a ley na, ken engere kwôni wo a nêmê beréngje yiri a ya ba ken mô ya hende to hen kwôy wo ken ôrij ta. ¹² Men, kiriña kena sé bô iyé kwôni bi wo hen a na, ken liri dosé pa dem. ¹³ A hena bijné ka bô iyére hende to hen ré nêm beréngje yirji a ba, bi bô jalê wonge ba naj ci, a hena bay ré nêm beréngje yirji a ré ba, bi bô jalê wonge a hera upéngje. ¹⁴ A hena bay ré beréngje yirji a ré men, bay toy kwôlê wonge ré a men aja kené kena sé sa iyére hende to hen aj na, ken gage beni têrñge ap dema kené ô ta tô. ¹⁵ Na tu kwôlê a ené kelêngje hen: Wulê wo bay a sa jerê kwôlê sa bijné a hen na, sa iyé *Sodôm naj *Gwomôr kôba are a sa liji lôg sôñ.»

*Kwôlî gusin to bay a gelip bay ayê bôô
(Mk 13: 9-13, Lk 21: 12-17)*

¹⁶ «Toyêngje, en jéngje mûn gamgê iyôñ perê henjnê a, iyôñ ba ken melén mûn kalaw iyôñ men, ken ô lôm lôm mega derare iyôñ a men. ¹⁷ Henêngje bôrñge a wo bijné ré ôrij naj ken tumô bay jerê kwôlê men, bay a yémnêngje bô *iyéy dañare toji a a men.»

¹⁸ «Men, bay a ôrij naj ken tumô bay emê iyére a men, tumô kilmé a a men hen iyôñ wô keben nôbi ap bi Jubjnê naj bijné ka na Jubjnê ré hen ré toyij béré Kwôlê Dôri kebrenge a a men. ¹⁹ Kiriña bay ôrij naj ken kini jerê kwôlê a na, ken sun wô gwo soy kwôlo ma kené sa kelê ré men, wô kwôlo ma kené sa kelê ré a men wôsa kwôlo ka kelê hen na, na Tunu a bénge kirin bay ka ken díbij hen a men senge. ²⁰ Wôsa kwôlê bi wo hen na, na kenbay a keléri ré nijnba, na Tini Ibarenge a bénge a kené kelê hen. ²¹ Gawra a desé sa yêni a bi bay ré diri men, iba kema a lij kemari hen iyôñ hende to hen men, kamrê kôba a perê sa balérji bi bay ré diri a

men, ²² bijné kêm a kajêngé yôd wô kibi henen nijba, kwôni wo bu bôri iyére kwôy derij kibi ba, ôbi a gelê. ²³ A hena bay ré gelêngé gusij sa iyére tôni a ley ba ken ge sa to danganj a. Na tu kwôlê a ené kelêngé hen ka gerê tô iyé Israyêl kêm né tô a men, menba, nôbi *Kema Gawra na bulo hera men. ²⁴ Ôbi dôyrê are na, gölij sa dami wori ré men, paja gölij sa kelmari ré a men. ²⁵ Ôbi dôyrê are yi môj dami wori iyôj men, paja yi môj kelmari iyôj a men. Hena bay na ré uwôge ôbi iyérenje *Béyêljébul ba kenbay dema bay ré kelê kené na ka Béyêljébul ré ba?»

*Kemnajge gawra ré nijba, ken kemnaj Emen dî
(Lk 12: 2-9)*

²⁶ «Kemnajge gawrê ré, wôsa ani ka uwôbe ka ba gelij ba naj men, ka bô kwôni a ka a ba hôniñ ba naj a men. ²⁷ Iyôj ba, kwôlo en kelêngé bô dilemne ba, ken kôl tu tare a wan a ta men, kwo bay kelêngé naj gwôsinare hen na, ken dday ta sa ira dema kené uwôlij béréri. ²⁸ Harijge ka a deré kurôngi yernge mera ciba a nêmê deré tununge ré hen né nijba, ken harij kwo a bê kurôngi yernge naj tununge bô tare toj *géhén a hen dî. ²⁹ Bay daj diya wôô dema ré na tu selé pôn tô hen ba, ken gel ré ba? Nijba, diya bi wo hen kwo pôn nêj wo a ma aji bi Ibarenje Emen ré hôñ né ba naj. ³⁰ Kenbay ba, gusuri sarñge kôba Emen dêjse. ³¹ Iyôj ba, ken hare ré wôsa ken dami tu Emen gölij diya bi wo kwône hen. ³² Hena kwôni ré kôl wan ta tu bijné diré na kujê na, nôbi kôba na sa kelê wan ta tu Iban wo derômarañ a ôbi ré na kujê men. ³³ A hena kwôni ré uwôser tu bijné diré hôñen ré na, nôbi kôba na sa uwôserê tu Iban wo derômarañ a ené hôni ré men.»

*En hôñ en eraj nap bô jalê ré nijba, na nap yebere dî
(Lk 12: 51-53, Lk 14: 26-27)*

³⁴ «Ma ka kelê yañ ba ené era sa terare a na na naj bô jalê, en eraj na naj yebere to dami dî. ³⁵ En era bi karinpare ré yi perê gawra naj ibari men, perê iyore a nap yore men, perê môni iyore a nap maare a men. ³⁶ Men, bay bayi gawra ba na bijné ka bô iyére tori a dî men. ³⁷ Hena kwôni ré gey ibari naj yori gölen nôbi ba ôbi na kujê ré tô men, hena kwôni ré gey kemari réba môjnni gölen nôbi ba ôbi na kujê ré tô a men. ³⁸ Hena kwôni ré ay gûrô tagelê wori kôbij ton né ba, na kujê ré tô a men. ³⁹ Ôbi a, kwôni wo ré gem yiri ba, kay na yiri men, kwo kay yiri wô san ba gem na yiri hen men.»

*Kwo beréngé yiri a ba, buren na nôbi yiri a hen men
(Mk 9: 41)*

⁴⁰ «Kwôni wo beréngé yiri ba, buren na nôbi yiri hen men, kwo buren nôbi yiri a ba, bu na kwo joon hen yiri a hen a men. ⁴¹ Hena kwôni ré bu *ôbi kibi Emen wôni yiri wô wo ôbi ré na ôbi kibi Emen na, ôbi a uñé sa kôbi wo gengin sa ôbi kibi Emen men, kwo bu gawra woj ôbi lê angapj derôre yiri a wô wo ôbi ré na ôbi lê angapj derôre na, a uñé sa kôbi wo gengin sa lê angapj derôre a men. ⁴² Na tu kwôlê a ené kelêngé hen, hena kwôni ré ay kam ka jali bô môni gwore a bijn kwo dê wo perê megêri a hen wô wo ôbi ré na ôbi ton na, ôbi a ba uñé sa kôbri ré.»

11

¹ Kirinja Jésu hal bay tôri ka môj kibi wôô hen kô nij menba, ôbi ô naj sa iyére iyére wô geléji kwôlê men, derêji Kwôlo Dôri a men.

Kwôlo gengijn sa Ja men, kwôli keléri a men

(Lk 7: 18-35)

² Kirinja Ja yîn dañgay a menba, toy kwôli anja Jésu Krist ré li hen menba, ôbi jé bay tôri ré ô engeréri iyôñ ba: ³ «Jôbi a na kwo a era hen bi laba kwo nini mô gemni hen ba ya tô dî ba?»

⁴ Menba, Jésu kôlji iyôñ ba: «Herênge ken ô kôlij Ja kwôli anja ken toy men, ka ken gel men hen. ⁵ Wôsa bay tu tjin gel kirijn men, bay moré ô ta dô men, bay *terbare berare men, menjnê toy kwôlê men, bijné ka ma bérer men, bérer Kwôlo Dôri uwôlijin bijn bay nimiré a men. ⁶ Yi derê yi wô sa kwôni wo dî ayê boô wori aj né wô san.»

⁷ Kirinja bay tô Ja ôrji ta nij menba, Jésu kôlij bijné kwôli iyôñ ba: «Na ken ô gelé na mi derô gwôlê hen ba? Gusura wo kal yebageri hen ba? ⁸ A ken ô gelé na mi pôn dî ba? Ken ô gelé na gawra wo tôbe bargay ka dôri hen ba? Wôsa bijné ka tôbe bargay ka dôri dôri hen na, mô na bô iyé kilmé a dî. ⁹ A njimba, na mi a kené ô gelé dî ba? Ken ô gelé na *ôbi kibi Emen wôni ba? Na tu kwôlê a ené ena kelêngje hen, na ôbi kibi Emen bi, ap ôbi gôlij ôbi kibi Emen aj sôñ. ¹⁰ Wôsa bay na kôl kwôli Ja ôbi jé bô magtubu to Emen a kôl iyôñ ba: <Toy, en jé mana wujê tumôm a bi ré janê geré wom.» ¹¹ Na tu kwôlê a ené kelêngje hen. En kelêngje perê gawré ka yébé a yêji hen na, en gel kwôni wo a dampê môt Ja ôbi lê batêm iyôñ ba naj, njimba, kwo bay bôri môt ani ré iyôñ bô *emê iyére to derômarañ a hen na, na kwo dami dêri. ¹² Ayîn tôri sa Ja ôbi lê batêm a kwôy saj kemnêñ na, emê iyére to derômarañ a na bay lere bêgerem menba, na bay lere bêgerem bay ka hen a ayê ciré lij toji. ¹³ Wôsa kwôlo gengijn sa emê iyére hende to hen na, tôto to *Moyis naj bay kibi Emen na kôl kwôle kwôy saj sa Ja ôbi lê batêm a. ¹⁴ Hena kené gey henê wo ré na tiri ba, ôbi a na *Eli wo bay na kôl ré sa hen. ¹⁵ Kwôni wo mari ya ana ré gey toyé kwôlê bi wo hen ba bi toy.

¹⁶ Kenbay gawré ka kemnêñ hen na ayêngje gengijn naj kamrê ka mô tu wolé uwôgerij megérji kañ ta kôl iyôñ ba: ¹⁷ «Nini ibéngje têgê menba, ken wôô sara ré men, nini kebe kurôñ temare dôô kôba ken sôm ré a men.» ¹⁸ Wôsa kirinja Ja ôbi lê batêm saj na ôbi ôm mapa ré men, yi care ré a men, menba, bay kôl iyôñ ba: < Tunu to habijin yi bôri a. » ¹⁹ Nôbi *Kema Gawra en sa apô men, yi men, menba, ken kôl iyôñ ba: < Geléngje ôbi lamê nap ôbi kwoyé wo na, ôbi na melaj *bay engé wôgê naj bay têrij a men. » Nijba, jé lê woj derôre na, gel tu melénê wo Emen.»

Kwôlo Jésu kôlij sa iyére to kaj bê bôre sari

(Lk 10: 13-15)

²⁰ Na ôbi á, Jésu ré nay bijné ka sa iyére to ôbi na lij kwônê gejê wori ya hen wôsa bay dî tô têrij toji ba ré. ²¹ «Ayi, bijné ka Kworajin, bô emê yi wô sarnge! Ayi, bijné ka Bêtsayda bô emê yi wô sarnge! Hena aنجan gjinê ka lij sa iyére tonje a hen na, henaj né lij na Tir a ley Sidôn a ley na, na ca yeñ a bay henaj né haarê bargay ka yêgerij men, loberé bunu yirji a a men bi ciré gelé wo ciré bul cêgeriji bijn têrij toji nij. ²² Na ôbi

á, ené kelênge hen, Wulê wo bay a jôrij kwôlê sa bijé a hen na, si Tir naj Sidôn kwôlê a jôrij sarji a lôg gôlij kwonge. ²³ A mini Kapérnayôm, mu kôl bay ré ayêrê kwôy ôrij ta derômaraj a ba? Ma herbé kwôy dogé iyom temare a ka na kirij ka habij hen. Wôsa gejê wo na lij perêrñge a hen hena henaj ré lij na perê bijé ka Sodôm a na, bay henaj né ba ya tô. ²⁴ Ôbi a, ené kelênge waq ta, Wulê wo bay a jerê kwôlê sa bijé a hen na, kwonge a cê kwo Sodôm aq tô.»

Erange legen a bi ken sa dô bul (Lk 10: 21-22)

²⁵ Kirij bay ka hen na, Jésu ay tô iyêlê kôl iyôj ba: «En ay kem Iban Kelma wo derômaraj a naj kwo sa terare a na, wôsa ju uwôbij bay tu melênê naj bay tu jôrjnare are bay ka hen aq ju yêge sarji gelij bijé ka bay bôrji mega ani ré hen dî. ²⁶ Na iyôj a Iban na jerê genge naj bô derê wom.»

²⁷ «Iban bén are kêm kôben a, kwôni wo hô Kema ba naj, na Ibari pôn dô men, kwôni wo hô Iban ba, naj nijba, na nôbi Kemari pôn nêj hajê men, ka en yêge sari nô biji hen a men mera. ²⁸ Erange legen a kenbay kêm ka ken pô anga néy aq merênênge hen na sa engé sarjge a ap ken dô bul. ²⁹ Ulênge jug wujê törnge a men, ken toy halê wujê a men, wôsa ena gawra wo kaléren jal men, en dôbe san a men, aq ka ujé kini derê bul wonge. ³⁰ Wôsa jug wujê na kwo ayéri ôm né men, ari perê kajê kôba gwa a men.»

12

Jésu a na ôbi sa merê ta (Mk 2: 23-28, Lk 6: 1-5)

¹ Sem cêgê menba, Jésu naj bay tôri ôrji si bô yagê kaw bay uwôgeji blé hen naj *sa merê ta, kurôj li bay tôri menba, bay pôy sa kaw bay ka hen wuray ôm. ² Kirija Parisinjêne gel hen iyôj menba, bay kôlij Jésu iyôj ba: «Wô mi a bay tôm ré li anja tôô to *Moyis jô lê naj sa merê ta a hen ba?» ³ Menba, Jésu kôlji iyôj ba: «Na ken dêngse kwôli anja kelma Dabid na li kirija kurôj na liji naj bijé kari hen né ba? ⁴ Ôbi na si bô *iyéy Emen a, aq pô mapo wo bay tibij Emen wo na yi gengîj sarji ré hen. Mapa bi wo hen tôô tona na dî bijn na bay bê kwôbe mera hen ômji. ⁵ Laba na ken dêngse kwôlo tôô to Moyis na kôl iyôj ba: <Kwôni ré li je naj sa sa merê ta ré hen né ba?> Menba, bay bê kwôbe ka li je wojî bô iyéy Emen a naj sa sa merê ta hen ba kwôlê fu sarji ré men. ⁶ Nijnba, en kelênge, anja gôlij iyéy Emen hen na, yi na ya. ⁷ Hena ré kené hôbô kwôlo lij bô magtubu to Emen a kôl iyôj ba: <En gey na wo kené bô tu ja to megêrñge diba na bê kwôbe wo naj lari hen né.> Hen ba ré kené perê bijé ka kwôlê wôni fu sarji ré hen né. ⁸ Wôsa nôbi *Kema Gawra a na Kelma sa sa merê ta.»

Gawra wo kôbri ma (Mk 3: 1-6, Lk 6: 6-11)

⁹ Kirija Jésu dî kirij bay ka hen aq ô aq menba, ô bô *iyéy dajare toji to pôni a. ¹⁰ Kirij bay ka hen na, gawra wo pôni wo kôbri ma cebu ya men. Menba, Parisinjêne engere Jésu iyôj ba: «Berarê kwôni sa merê ta a ba

dô hari ba?» Bay engereri hen iyôŋ bi ciré uwôli kwôlê sari a. ¹¹ Menba, Jésu uwôlji sara iyôŋ ba: «I a perérnge a hen a demajne tori ré pôn aŋ kurij bô iyom a sa merê ta aŋ ôbi a erê sa ô ayêre ta ré ba? ¹² A hen ba, gawra gôlij demajne ré ba? Iyôŋ ba lê derê sa merê ta a kôba tôô ton a jôô lê ré men.» ¹³ Menba, Jésu kôlij gawra bi wo hen iyôŋ ba: «Jé kôm.» Menba, ôbi ay kôbri ta aŋ kôbri bi wo hen hô berare môt megari hen iyôŋ hôrjin. ¹⁴ Menba, Parisinjénê siji nô aŋ ô erméji kwôlê sa anja ciré lê aŋa ciré derij Jésu.

Jésu na mana wo Emen dôri

¹⁵ Jésu hôñ wo bay ré gey deréri menba, ôbi dî kirij bay ka hen aŋ ô ta, menba, bijné kwône ô tôri a aŋ ôbi berare bay ômpare kêm. ¹⁶ Menba, ôbi banji dô bi bay ré li bi bay ré hôñ wo ré na nôbi ré pa pa. ¹⁷ Aŋ bi kwôlo *ôbi kibi Emen *Esay na kôl hen na, ariri ré lij, ôbi na kôl iyôŋ ba:

¹⁸ «Emen kôl iyôŋ ba:

<Geléngje, na mana wujê wo en dôri bi a na men,
en piri men, wo yen dôren sari a men.

Na bé tunun a ba nap dî
aŋ ôbi a kelê kwôli lê angajê kaj derôre bijn tô yê bijné kêm men.

¹⁹ Ôbi a nàñ náp kwôni ré men, a ulê gura ré men,
kwôni a toyé tôri kaj ta tô geré ré men.

²⁰ Ôbi a biyê gusera wo laj nijen hen né men,
a barê lampa to enge jêê hen né a men,
kwôy wo angaj derôre a engin kirij.

²¹ Aŋ tô yê bijné kêm a bijn bôrji sari a.»

Bijné kôl Jésu ré na ôbi sa tunu to habij

(Mk 3: 22-30, Lk 11: 14-23)

²² Kirij bay ka hen na, bay eraj nadj gawra wo tunu to habij yi bôri a aŋ liri ôbi gel kirij né men, iyêl kwôlê ré a men, menba, Jésu berari aŋ ôbi iyêl men, gel kirij a men. ²³ Bijné kêm ka debu ya hen na, harê liji menba, bay kôl iyôŋ ba: «Ôbi na *kunja kelma Dabid ré ba?» ²⁴ Kirija Parisinjénê toy hen iyôŋ menba, bay kôl iyôŋ ba: «Jésu dage tunu to habij na nadj néé wo *Beyéljébul woj ôbi sa tunu to habij hen.» ²⁵ Jésu hôñ ermé woji kêm nijen menba, ôbi kôlji iyôŋ ba: «Hena bijné ka bô emê iyére to pôn a ré sênjî ba, bô emê bi wo hen, a mënjen men, hena bijné ka sa iyére a pôn ley tô baliyare a ley a ré sênjî ba hende a yé sem né men. ²⁶ A hena Sidan ré dage yiri ganj ba, emê iyére tori a soderij, a hena ré na hen iyôŋ ba, emê iyére tori a yé kwôy hare ba? ²⁷ A hena nôbi ené dage tunu to habij nadj néé wo Béyéljébul ba, bay törnge kenbay ba, dage tunu to habij na nadj néé wo i men ba? Na bi wo hen a anja bay törnge bay ka hen li men hen a gelé wo kwôlê Wonge ré tiri ré hen. ²⁸ A hena ré na nadj néé wo Tini Emen a ené dagin tunu to habij hende to hen ba, *emê iyére to Emen era kwôy ujéngje nij. ²⁹ Men, kwôni a lê iyen a ré sé bô iyé ôbi néé a aŋ pôrij angari baa beréri harê tumô ba? Ôbi a harêri tumô pa dem aja ré dîj yiri pôrij angari tô. ³⁰ Iyôŋ ba, kwôni wo na nadj en ré ba na ôbi baren men, kwôni woj ôbi dayê sa are nadj en ré ba na ôbi userérji men. ³¹ Na tôri bi wo hen a, ené keléngje, têrij kêm nadj tiiré hare kêm na, Emen a dé bôri jalé bay lêre a, nijiba, kwôni wo tiiré Tunu toj

hendi bô bôrê na, Emen a dê bôri jalê sari a ré kwôy. ³² Men, kwôni wo kôl kwôlô habij gengij san nôbi *Kema Gawra ba, Emen a dê bôri jalê sari a tô, njnba, kwo kôl kwôlô habij gengij sa Tunu top hendi bô bôrê na, Emen a dê bôri jalê sari a haw hen ré men, tôre to cêgê ré a men.»

Kwôli gengij sa gurô nap yêri

(Lk 6: 43-45)

³³ «Kirij ka pôni a ba ken kôl gurô wo hen ré dô men, yêri ré dô a men. Men kwo pôni ken kôl gurô wo pôni ré habij men, yêri ré habij a men. Wôsa na yê gurô a lê a jeré hôniñ derêri nap habréri. ³⁴ Kenbay ka ken yi môj jénêre iyôj men ken habij tiri a men hen ka kelê Kwôlô Dôri na si iyej ba? Wôsa na anja wôn bô gawra dema ré si kibri a hen tô. ³⁵ Gawra wo dôri sijp na naj anjari ka dôri men, kwo habij kôba sijp na naj anja ka habij men. ³⁶ Ôbi a, ené kelêngje Wulê woj jerê kwôlê a na, kwôlê woj iyôj a tôj wo bijné na kilêrê hen na, bay a derê tôri ta lêm lêm. ³⁷ Aji na kwôlô si kem a a bay ré dôrij kwôlê sam a men, na kwo si kem a a bay ré burem a men.»

Bay derê tô tôô to Emen nap Parisipêne engerij Jésu ré li ari gelé biji ciré gelé

(Mk 8: 11-12, Lk 11: 29-32)

³⁸ Bay derê tô tôô to Emen ka pôni naj Parisipêne engerij Jésu iyôj ba: «Kelma, nini gey bi jeré li angap gelé bi njna gelé dema niné hôinem.»

³⁹ Menba, Jésu uwôlji sara iyôj ba: «Bijné kajp bay bô habré ka haw hen men, bay belé cêgeriji bij Emen hen kôba kôl ciré gey gelé men dê? Ka baj na naj angap gelé ka *ôbi kibi Emen Jonas bi wo hen mera diba ka gelé ka dangi kani ré kwôy. ⁴⁰ Môj kwo Jonas na li sa subu yoyre men, sa subu tu tare a men bô kuyê a hen na, nôbi Kema Gawra kôba na lê sa subu yoyre men, sa subu tu tare a men bô kamnjê a hen iyôj men. ⁴¹ Sa jerê kwôlê a na, bijné ka Ninibé a ulêji kwôlê sa bijné bay ka haw hen wôsa bay dô tô têrij lêriji ta sa kibi bérê wo Jonas uwôl a. Aji kwo na ba hô dê Jonas aji tô. ⁴² Men, Wulê woj jerê kwôlê a na, tôlômne to Séba a hena aji a ulê kwôlê sa gawrê ka haw hen wôsa hende hena na kelañ aji era na wô toyé gwosoy kwôlê woj tu melênê wo Salomôn. Nijnba, nà ná, kwôni wo gôlij Salomôn aji hen kôba nà ya.»

Tunu to habij hera bô gawra hôrij

(Lk 11: 24-26)

⁴³ Jésu hô kôl iyôj ba: «Kirijna tunu to habij sépi bô kwôni a na, hende kayrê derô gwôlê woge kirij kajp derê bul, hena hende ré uwopj ré na, ⁴⁴ hende erem kôl iyôj ba: <Na herê kirij ka na en soj ya hen gelé sôj.› Kirijna tunu hende to hen hera aja ré uwôj kirij bay ka hen yi senge men, sél dô men, are kêm yi naj kiniji a men na, ⁴⁵ hende hô ô pera tunu to habij to dangi jurgem to habij dê aji sa jôgin naj tu. Bay siji bô kirij bay ka hen aji môrji ya aji gawra bi wo hen na, yiri habij dê kwo tumô aji tô. Kwo bijné ka haw hen kôba a yé na hen iyôj hende to hen men.»

Balé Jésu kajp tiri

(Mk 3: 31-35, Lk 8: 19-21)

⁴⁶ Kirijna Jésu iyêl naj kwônê bijné ba ya tô menba, yori naj yênenê saji debu nô hen aji gey bi ciré iyêlê naj dî. [⁴⁷ Menba, kwôni wo pôni kôli iyôj ba: «Ju toy, yom naj yênenê dîbijji nô hen ya aji bay gey ciré iyêlê naj

ju.»] ⁴⁸ Menba, Jésu hô kôlij gawra bi wo hen sara iyôŋ ba: «Na i a na yon men, na si i a na yênen men ba?» ⁴⁹ Menba, ôbi ay kôbri gel sa bay tôri a ap kôl iyôŋ ba: «Gel, na yon naj yênen a na. ⁵⁰ Wôsa i i wo li bô geyé wo lban wo mô derômaran a hen na, ôbi a na, yênen men, yêren men, yon a men hen.»

13

Gwosoy kwôlo gengin sa ôbi wusé kaw (Mk 4: 1-9, Lk 8: 4-8)

¹ Wulê wo ôbi kôlij kwôlê bi wo hen na, ôbi ji si bô ira ap ô merê kibi cér a. ² Kirij bay ka hen na, kwônê bijné era sa daj ligiri a, ap li wo ôbi day mô bô bato a ap diji kibi cér a. ³ Menba, ôbi iyêlji kwôlê naj gwosore dé, dé gengin sa are kwône kôl iyôŋ ba: «Gawra wo pôni si ô diré wusé kaw. ⁴ Kirija ôbi wuse kaw kari bay ka hen bô yagê a menba, ka pôni sa herij bêngê geré menba, ciré sa gôl ôm ⁵ men, ka pôni herij kirij kaj jerev a menba, si dô hare nijba, terare to wurôbi to hanêre ré ôrij tôj ba nap. ⁶ Kirija tare jôrij menba, bay hay lew wôsa terare to bay ré bij hanêre tôj ba nap. ⁷ Men, ka pôni herij perê gesem a menba, gesem bi wo hen yêrji duu. ⁸ Men, ka pôni herij terare to dôri a ap yê dô, sarji ka pôni yê arew men, ka pôni yê tôre jii men, ka pôni yê tôre subu men. ⁹ Kwôni wo mari ya ba bi toy.»

Wô mi a Jésu ré iyêl kwôlê naj gwosore ba? (Mk 4: 13-20, Lk 8: 11-15)

¹⁰ Menba, bay tôri usoji ligiri a ap engeriri iyôŋ ba: «Wô mi a jeré iyêljin bijné bay ka hen kwôlê naj gwosore ba?» ¹¹ Menba, Jésu uwôlji sara iyôŋ ba: «Kwonje kenbay ba Emen bénge ken hô anja yi naj kini uwôbêrji ka bô *emê iyére to derômaran a hen nij, nijba, bay ba ôrij naj kuni pelalê bi wo hen né. ¹² Wôsa kwôni wo naj ujné bay a hô biri a sara ap ôbi a ujné damaraj a. Nijba, kwo ari ujné kari lôg hen na, bay a derê bay ka lôg hen kôbri a ap sôñ. ¹³ Na ôbi á, ené iyêlji naj gwosore hen, wôsa bay bô kirij nijba, gel ani ré men, bay li môt ciré toy kwôlê nijba, bay toy ré men, hôbôrji ré a men. ¹⁴ Kwôlo ôbi Emen *Esay na kôl hen na, ariri lij gengin sarji, ôbi na kôl iyôŋ ba:

«Ka toyé kwôlê naj marnje nijba, ka henê bôrji ré men,
Ka berê kirij naj turnje nijba, ka gelé ani ré a men.

¹⁵ Wôsa bijné bay ka hen na, bôrji denjel men,
bay tôbe gurô marji a men,
bay luge tirji ta a men,
wô wo ma ciré gelé naj tirji men,
ma ciré toyé naj marji
ap ma ciré bê bôrji sara
ap ma ciré belé ujen ap bi ené berarêji..»

¹⁶ Nijba, kwonje kenbay ba yerjje a derêjje wôsa ken gel naj turnje men, ken toy naj marnje a men. ¹⁷ Na tu kwôlê a ené kelêjje hen: bay kibi Emen naj bijné kaj bay lê angaj derôre kwône na gey bi ciré gelé anja ken gel hen men, nijba, bay gel ré men, bay gey ciré toyé kwôlo ken toy hen nijba, bay toy ré a men.»

*Bô kwôlo gengijn sa ôbi wusé kaw
(Mk 4: 10-12, Lk 8: 9-10)*

¹⁸ «Iyôn ba haw hen ken toy bô gwosore to ôbi wusé gusij kaw bay ka hen. ¹⁹ Kirija kwôni toy kwôlo gengijn sa *emê iyére to derômaraj a aja ré hôñ bôri ré na, ôbi bare era sa mène kwôlo gawra bi wo hen ré toy hen aji aji ôbi yi môñ gusij kaw ka herij bêngê geré hen iyôn. ²⁰ Kwo yi môñ gusij kaw to herij kirij kaj jerew a hen na, na kwo toy kwôlê bi wo hen aji enge naj yi derê. ²¹ Nijba, kwôni bi wo hen hanêri naj wôsa ôbi debe sa têri a sem ré menba, kirija aنجgaj bô emê kurij sari a ley bay gili gusij ley wô kibi kwôlê bi wo hen na, ôbi berij kôbri aji hôrij cêgê. ²² Kwo yi môñ gusij kaw ka herij perê gesem a hen na, na kwo toy kwôlê bi wo hen hari nijba, ermé kwôlo sa terare a na men, kwôli aنجgaj ujé a men na, yér kwôlê bi wo hen duu aji li ani ré. ²³ Kwo yi môñ gusij kaw ka herij kirij ka dôri a hen na, na kwo toy kwôlê bi wo hen aji hôñ bôri dô men, lij ariri a men aji ôbi yi môñ kaw ka yê arew men, tôre jii men, tôre subu men hen iyôn.»

Gwosoy kwôlo gengijn sa siwil

²⁴ Menba, Jésu hô kôlji gwosoy kwôlo dângi kôl iyôn ba: «*Emê iyére to derômaraj a na, yi mega gawra wo ré ô wusé kaw ka dôri bô yagê wori a iyôn. ²⁵ Nijba, kirija yoyre wo bijé yi kum kêm nij menba, ôbi bayriri era sa wusu siwil a bô yagê bi wo hen aji dîj yiri ô. ²⁶ Menba, kirija kaw debu aji tô sarji menba, siwil kôba gel yere men. ²⁷ Manê ka gawra bi wo hen era sa kôli iyôn ba: <Kelma, na ju wusu na kaw ka dôri bô yagê wom a ré ba? Menba, li iyen a siwil ré sa si perê ba?> ²⁸ Menba, ôbi uwôlji sara iyôn ba: <Na ôbi bare a lê are bay ka hen.> Menba, manê kari bay ka hen kôli iyôn ba: <A iyôn ba njna erê terê aji.> ²⁹ Menba, ôbi uwôlji sara iyôn ba: <Eñ ej, terêngé aji né wô wo ma ka terê kaw ka dôri naj tu men, ³⁰ dêngéji bi bay debu bem kwôy kini walérji a. Aji na sa kôlij bay walê kaw bi ré nôr siwil tumô harê aji uwoy aji, aji kaw ka dôri hen ba ken wala sa bi bô béér a men.»

*Gwosoy kwôlo gengijn sa mutard
(Mk 4: 30-32, Lk 13: 18-19)*

³¹ Menba, Jésu hô kôlji gwosoy kwôlo dângi kôl iyôn ba: «Emê iyére to derômaraj a yi môñ gusij iluw wo gawra ay ô cé bô yagê wori a iyôn. ³² Gusij iluw bi wo hen na, dê dê gusij are kêm nijba, kirija ôbi si ta nij na, dami dê tô gûrô wo ba hen kêm aji ciré ka derômaraj era sa li gwoné woji ya.»

*Gwosoy kwôlo gengijn sa wubere
(Lk 13: 20-21)*

³³ Menba, Jésu hô kôlji gwosoy kwôlo dângi kôl iyôn ba: «Emê iyére to derômaraj a yi môñ wubere to dê to iyore ay polij naj kurmanj kuré kwôrô subu menba, liji sôr iyôn.»

*Wô mi a Jésu ré iyêl kwôlê naj gwosore ba?
(Mk 4: 33-34)*

³⁴ Jésu iyêlin bijé kwôlê bi wo kêm hen naj gwosore aji kwo ôbi ba kelê naj gwosore ré ba naj. ³⁵ Aji bi kwôlo *ôbi kibi Emen na kôl hen na, ariri ré lij. Ôbi na kôl iyôn ba:

«Na kelê kwôlê kêm naj gwosore yêgip sa aṅga yi naj kini uwôbêrji ca wo tô terare na dijn yeñ hen.»

Bô gwosore to gengip sa siwil

³⁶ Menba, Jésu dî kwônê bijné bay ka hen ré ô haji nij menba, ôbi herbo hera ira menba, bay tôri eraji ligiri a aj kôli iyôŋ ba: «Derêni bô gwosore to gengip sa siwil to bô yagê hen bi njna toyé.» ³⁷ Menba, ôbi kôlji iyôŋ ba: «Ôbi cé kaw ka dôri bay ka hen na, na nôbi *Kema Gawra. ³⁸ Men, bô yagê ba na sa terare men, kay cé ka dôri ba na bijné ka emê iyére to derômaraŋ a men, siwil ba na bijné ka Sidan men. ³⁹ Men, ôbi cé siwil hende to hen bô yagê a hen na, na ôbi bare woj Sidan bi men, tay walé kaw ba, na sa to sa terare a kerê hen men, bay walé kaw bay ka hen ba, na *manê ka derômaraŋ a men. ⁴⁰ Môj kwo bay nôrij siwil aj harê bê a bô tare a hen iyôŋ na, a yé na hen iyôŋ hende to hen sa to sa terare a kerê a men. ⁴¹ Nôbi Kema Gawra na jo manê kajnê ré era sa pô bijné kaj bay bê megêrji bô têrij a naj bay lê têrij kêm aj bô emê iyére tori a. ⁴² Aj biji bô tare to dami a, kirijn bijné bay ka hen a sômnij men, ómnij kajniji mêmêrê mêmêrê a men ya. ⁴³ Nijba, bay lê aṅgap derôre ba bay a perangê môm tare iyôŋ bô emê iyére to Ibarji a. Kwôni wo mari ya aja ré gey toyé kwôlê bi wo hen ba bi toy.»

Gwosoy kwôlo gengip sa aṅgap uñé ka uwôbe bô yagê naj mérin

⁴⁴ Menba, Jésu hô kôlji gwosoy kwôlo dñangi sôj kôl iyôŋ ba: «Emê iyére to derômaraŋ a yi môm aṅgap uñé ka uwôbe bô yagê iyôŋ. Kwôni wo uwôn hen na, ô uwôbê tñj, yiri dôri damaj a aj ô sa ô perê ari uñéri kêm kelén aj dî larirji sa ô kilij yagê bi wo hen.»

⁴⁵ Menba, Jésu hô kôlji gwosoy kwôlo dñangi kôl iyôŋ ba: «Emê iyére to derômaraŋ a yi môm ôbi lê jenga wo ôrij doy mérin iyôŋ. ⁴⁶ Kirijn ôbi uwôn mérin wo lariri damaj hen menba, ô sa ô perê ari uñéri kêm kelén aj dî larirji sa ô kilij mérin bi wo hen.»

Gwosoy kwôlo gengip sa bera

⁴⁷ Jésu hô kôlji gwosoy kwôlo dñangi kôl iyôŋ ba: «Emê iyére to derômaraŋ a yi môm bera to bay uwôl bô cér a aj pera kuyê ka tirji gay gay hen iyôŋ. ⁴⁸ Kirijn bera hende to hen wôn nij menba, bay uré bay wurore soñ nô kwongé cér a ap cobe kuyê bay ka hen. Ka dami ba bay uwôl bô dñunjne toji a men, ka dê ba bay bênen men. ⁴⁹ Sa to sa terare a kerê hen na, a yé na hen iyôŋ hende to hen men. Manê ka derômaraŋ a a era sa derê tu bijné ka dôri naj ka habij. ⁵⁰ Aj ka habij bay ka hen na, bay a biji bô tare to dami a, na kirijn ka bijné a sômê men emnê kajniji mêmêrê mêmêrê ya a men hen.»

Ari uñé ka kôrbi naj ka ôli

⁵¹ Jésu hô engerij bay tôri iyôŋ ba: «Ken hôñ bô kwôlê bi wo hen kêm nij ba?» Menba, bay uwôli sara iyôŋ ba ciré hôñ bôrî kêm nij. ⁵² Menba, ôbi hô kôlji iyôŋ ba: «Ôbi lê magtubu wo yôŋ yôŋ wo tiri jôrij sa aṅga ôbi gel a hen na, emê iyére to derômaraŋ a yi môm ôbi iyéy iyére wo pô ari uñé kari ka kôrbi naj ka ôli bô béér wori iyôŋ.»

*Bipé ka Najarêt kap Jésu
(Mk 6: 1-6, Lk 4: 16-30)*

⁵³ Kirijn Jésu gelji kwôlê naj gwosore hende to hen kô nij menba, ôbi dî kirijn bay ka hen aji ô. ⁵⁴ Aji ô sa iyére tori a ô gelij bipé are bô *iyéyé danpare a toji a aji bipé kêm ka toy kwôlê bi wo ôbi dô hen na, tiniji ge kay aji bay kôl iyôj ba: «Na i a biri tu melénê men, néé woj lij anja cê sa kirijn bay ka hen iyôj ba?» ⁵⁵ Menba, bay kôl iyôj ba: «Ôbi na kema Josêp wojj ôbi albé gurô hen men, Mari a na yori men, *Jak men Josêp men Simô men Jud a men a na yénêri. ⁵⁶ Yénêri kaj yébé kôba mörji perêrna na ya a men. Menba, tu melénê naj néé bi wo kêm hen ba i a biri ba?» ⁵⁷ Kirijn bay ka hen na, ermé wojj liji kwôj aji bay kajnni. Nijnba, Jésu kôlji iyôj ba: «Ôbi kibi Emen na, kirijn ka djangai a ba bay a biri kwôlê haji nijba, sa iyére tori men, perê balêri a men na, bay biri kwôlê ré.» ⁵⁸ Aji kirijn bay ka hen na, ôbi li genê wôni gaj ré wô bê wo bay bi bôrji sari a ré hen.

14

*Bay duu Ja ôbi lê batêm
(Mk 6: 14-29, Lk 9: 7-9)*

¹ Wulê bi wo hen na, *Hérôd ôbi emê iyére to Galilé toy kwôli Jésu wo ôm gôr kirijn hen. ² Menba, ôbi kôlij manê kari iyôj ba: «Gawra bi wo hen na, na Ja ôbi lê batêm a so perê bipé ka ma a bulo hera hen, na ôbi a, ôbi ré ôrij naj néé woj lij anjan genê hen.» ³ Wôsa Hérôd na bi bay na bu Ja haarê uwôl dangay a wô kibi *Hérodiyad toj tami yêni Pilip to ôbi ejne hen. ⁴ Wôsa Ja na kôli iyôj ba: «Dé wo ré jeré ayê Hérodiyad lij tamnem ré.» ⁵ Gengin sa kwôlê bi wo hen na, ôbi na gey diré deréri, nijba, ôbi qui kemnaj na kwônê bipé wôsa bay na bô Ja môj *ôbi kibi Emen iyôj. ⁶ Kirijn bay li geserê sa yê *Hérôd, menba, môni Hérodiyad wô tumô bipé ka Hérôd uwôgeraji hen, aji wôrê wore bi wo hen dôri. ⁷ Menba, ôbi ay tôô desin yiri kôl iyôj ba: «Na mi, mi a hende ré engeren kôba, na bure.» ⁸ Menba, yore gwôsere aji môni temale hende to hen kôli iyôj ba: «Ben sa Ja ôbi lê batêm lew bô subra.» ⁹ Tu Hérôd mène, nijba, wô tôô to ôbi ré ay hen men, wô tu kwônê kergê kari hen a men na, ôbi ay tôô bi bay ré bure sa Ja bi. ¹⁰ Menba, ôbi kôlji bay ré ô jera sa Ja ôbi lê batêm dangay a. ¹¹ Bay aya sa Ja bô subra eraj sa bij môni temale hende to hen, aji hende ôrij bij yore. ¹² Bay tô Ja era sa ay temayri ô emé, menba, bay ô kôlij Jésu kwôli.

*Jésu bij bipé ka dubu bay hen emê
(Mk 6: 30-44, Lk 9: 10-17, Ja 6: 1-14)*

¹³ Kirijn Jésu toy kwôli temay Ja hen iyôj menba, ôbi day bô bato a ô sêd wolé naj iyére derô gwôlê, kirijn bipé toy wo ôbi ré day bô bato a ô ta menba, bay sooro naj sa iyére iyére ôrji kibi cér a têm têm tóri a naj têri. ¹⁴ Kirijn ôbi herbo tôt bô bato menba, ôbi gel kwônê bipé menba, tirji liri ja daman menba, ôbi berare bay ômpare. ¹⁵ Na perare nij, menba, bay tô Jésu era ligiri a aji kôli iyôj ba: «Kirijn ka na na, kelanj men, kirijn kôba kô a men hen na, kôlij bipé bi ré ô perê ira ô wogé ani kelé emê.» ¹⁶ Menba, Jésu uwôlji sara iyôj ba: «Nana ôrji doy bi bay ré ô ré, kenbay ken biji anjan emê.» ¹⁷ Menba, bay hô uwôli sara iyôj ba: «Nini naj mapa bay naj kuyê wôô a men mera.» ¹⁸ Menba, Jésu kôlji iyôj

ba: «Erange ben na.» ¹⁹ Men, ôbi bijn bijné mô tòn sa kalmê a hen aji pô mapâ wo bay naj kam kuyê ka wôô hen aji bô kirij si derômarañ aji lin Emen dosé menba, biilê aji bijn bay tòri bi ré cén bijné bay ka hen. ²⁰ Bijné bay ka hen, ôm uyirê aji tòri wo ba na, bay tò Jésu pô gwané môj kibi wôô. ²¹ Kwônê bijné bay ka ôm mapâ bi wo hen na, imjnê na dubu bay. Yébé naj kamrê ba kwôni dênsiji ré. ²² Kirinja bay bijn bijné emê kô nijn menba, ôbi bi bay tòri d'ay bato ré ô tera aji dôbi diré kôlij bijné ré iré ijn nijn dema diré erê tòrji a tò.

Jésu ô sa kam a (Mk 6: 45-52, Ja 6: 15-21)

²³ Kirinja ôbi bi bijné ô nijn menba, ôbi d'ay sa keram a sêd wolé ô uwôlê Emen, kirij bay ka hen na, kirij yoy nijn menba, ôbi na pini nêj hari. ²⁴ Bato wo bay tòri ré d'ay hen na, na bôb a derô cér a nijn, menba, mêm liji damaj wôsa kal guro si sarji. ²⁵ Menba, kirinja kwôrê ka tumô yel nijn menba, Jésu era sa kam a si ligirji. ²⁶ Kirinja bay tòri gili wo ôbi era sa kam a si ligirji hen iyôj menba, harê liji aji bay kôl iyôj ba: «Na kamnjê a era hen.» Menba, harê liji damaj a menba, bay bi gura. ²⁷ Menba, Jésu kôlji iyôj ba: «Harêngé ré, na nôbi Jésu, dénge bôrnge jal.» ²⁸ Menba, Piyér kôlji iyôj ba: «Kelma, hena ré na jôbi tiri ba, ju ay tôm bi na erê sa kam a legem a.» ²⁹ Menba, Jésu kôlji iyôj ba: «Era.» Menba, Piyér herbo bô bato a aji ô sa kam a si ligi Jésu. ³⁰ Nijnba, kirinja ôbi bô wo kal ge damaj hen, menba, harê liri menba, ôbi ay tô erê tô kam a menba, ôbi dô tòri kôlij Jésu iyôj ba: «Kelma, gôlij najen men.» ³¹ Menba, Jésu jé kôbri berijnni ta aji kôlji iyôj ba: «Ju meremné na wô ayê bôô wom wo dê bi ba?» ³² Menba, kirinja bay d'ay bô bato a menba, kal iyer men. ³³ Bijné kêm ka bô bato a hen gel hen iyôj, menba, cubu gubarjî tòn tumô Jésu a aji kôlji iyôj ba: «Ju na Kema Emen bi tiri a men.»

Jésu berare bay ômpare kwône Génésarêt a (Mk 6: 53-56)

³⁴ Kirinja bay d'ay tera menba, bay saji bô emê wo Génésarêt a. ³⁵ Bijné ka sa iyére hende to hen gelji Jésu hôñ menba, bay jé kôlij bijné naj sa iyére menba, bay eraj naj bay ômpare kêm sa biri. ³⁶ Men, bay uwôlêri bi ré diji ciré hebé kibi bargay kari ka yi serem serem hen mera aji bijné kêm ka hebiri hen na, bay berare.

15

Jésu gel habrê hara wo Jubjnê nô (Mk 7: 1-13)

¹ Parisijnê naj *bay derê tô tô to Emen henaji Jérusalêm a era upné Jésu aji kôlji iyôj ba: ² «Wô mi a bay tôm ré d'age sa hara wo môtêrna ba? Wôsa bay pul kôbriji ré menba, bay ôm are mera.» ³ Menba, Jésu uwôlji sara iyôj ba: «A kenbay, wô mi a kené d'age tô to Emen aji wô lin hara wonje dî ba? ⁴ Wôsa Emen kôlji iyôj ba: «Bijn ibam naj yom kwôlê men, kwôni wo kôlij ibari naj yori kwôlô habij ba bi bay diri.» ⁵ Menba, kenbay ken kôlji iyôj ba: «Kwôni wo kôlij ibari naj yori iyôj ba: «Anja ré ené bénge hen na, na bay a ené bij Emen hen.» ⁶ Hen iyôj na, kwôni bi wo hen li naj ibari naj yori ré nijn.» Aji turnge a ba, na aŋga dôri. Na hen

iyôj a, kené ménij kwôlo Emen aji lij hara wonge hen né ba? ⁷ Kenbay kaj bay kelê kwôlê kebrengé wôô wôô hen, *ôbi kibi Emen *Esay na kôl kwôlenge tumô kôl iyôj ba:

- ⁸ «Gawrê bay ka hen na,
bay ay keben na naj kibriji na mera
dîba bôrji ba kelanj naj en.
⁹ Bay teben hen na dêj iyôj men,
anja bay gelij bijé hen,
kôba na tôô to gawrê a men.» »

Anja li bô gawra kagemij
(Mk 7: 14-23)

¹⁰ Jésu hô uwôga kwônê bijé ligiri a aji kôlji iyôj ba: «Toyéngé kwôlo na kelê hen dô aji ken hôm bôri. ¹¹ Na anja gawra ôm hen a lê a ôbi ré *kagemij hen né, ninba, na kwôlo soo kibri a lê a ôbi ré kagemij hen dî.» ¹² Menba, bay tô Jésu uso da ligiri a aji kôlji iyôj ba: «Kwôlo ju kôl hen tarrij Parisijêjê hen ba ju hôm ham ba?» ¹³ Menba, Jésu uwôlji sara iyôj ba: «Gurô wo yôj yôj wo na Iban wo derômaran a a dôbê ré na, bay a derêri aji naj hanêri. ¹⁴ Dêngeji, na bay tu tij ka herij megêrji bay tu tij tô jemna, hena ôbi tu tij ré herij megari ôbi tu tij tô jemna ba, bay wôô kêm a herijji bô iyom a.» ¹⁵ Menba, Piyér kôlij Jésu iyôj ba: «Derêni bô gwosore hende to hen njpa toyé.» ¹⁶ Menba, Jésu uwôlji sara iyôj ba: «Kenbay kôba ken nêm henê bô gwosore hende to hen né men ba? ¹⁷ Ken hôm mega wo anja ré hena kibi gawra ô bôri a ba, ôbi têrij na kaj aji ré ba? ¹⁸ Nijnba, kwôlo soo kibri a na, na kwôlo ôbi eremnéré kwôli gan gan, aji na ôbi bi wo hen a lê a bôri ré kagemij hen. ¹⁹ Anja hena bô gawra bay a na: ermé kwôlo habij wo yi bô gawra a liri aja ôbi ré derij temare men, yip naj yébé bijé men, yipare tonj iyôj a tôj hen men, gômsin men, piyê kwôlê men, tiiré megari a a men hen. ²⁰ Na anja li a bô gawra ré kagemij bay a hen dîba emê are naj kôbi woj kworij na a lê a bô gawra ré kagemij hen né.»

Iyore to na Jub ré hen bi bôre sa Jésu a
(Mk 7: 24-30)

²¹ Jésu di kirij bay ka hen aji ô bô emê wo Tir a men Sidôn a men. ²² Menba, iyore to tô môj wo Kanan to bô emê iyére hende to hen era ligiri a sa kôli kaj ta kôl iyôj ba: «Kelma, *künga kelma Dabid, bô tu ja tijê men, wôsa tunu to habij gelij tu môjnen gusij aji yere lere damaj.» ²³ Nijnba, Jésu uwôle kwôlê wôni sara ré. Menba, bay tôri era ligiri aji kôli iyôj ba: «Dagere, wôsa hende kaarê kula tôrna gan.» ²⁴ Menba, Jésu kôl iyôj ba: «Emen joon, na wô bijé ka *Israyêl ka yi mega gamgê ka ge kay hen mera.» ²⁵ Nijnba, hende era sa cubu gubare tumôri a aji kôlji iyôj ba: «Kelma, en uwôlem li naj en men.» ²⁶ Menba, Jésu hô kôle iyôj ba: «Dé wo kwôni ré ay kwô wo kamrê uwôlij garê ré.» ²⁷ Menba, hende kôli iyôj ba: «Na tiri hari Kelma, nijnba, gan gan ba garê emnê habelê kwô wo herij tô kibi bay iyérji a hen né ba?» ²⁸ Menba, Jésu kôle iyôj ba: «Iyore, ayê bôô woré damaj, ô, ariri lij bérê môj bi wo me gey hen iyôj.» Kirij bay ka hen menba, môjne berare men.

Jésu berare bay ômpare to gay gay

²⁹ Jésu di kirij bay ka hen aj ô dâ naj kibi cér wo Galilé. Kirij bay ka hen na, ôbi dây ô merê sa keram a. ³⁰ Menba, kwônê bijné era ligiri a naj bay lôrê men, bay tu tij men, bay merayê men, bijné ka iyêl kwôlê ré men, bay ômpare to gay gay sa dîri tumôri a men aj ôbi berareji. ³¹ Bijné bay ka hen gel anja dôri ka dê kirij bay ka Jésu li hen: menjnê iyêl men, bay merayê berare men, bay lôrê ô ta men, bay tu tij gel kirij a men, menba, bay ay kibi Emen wo Israyêl.

*Jésu hô bijn kwônê bijné emê sôñ
(Mk 8: 1-10)*

³² Jésu uwôge bay tôri aj kôlji iyôñ ba: «Tu bijné ka na lén ja damanj wôsa na sa subu nijn wo bay li naj en na, aj anja bay ré ôm ba naj. Na diji bi bay ré ô naj kurôñ bôrji ré, wôsa nérji ma najê tô geré, aj ka pôni ma bijn iyére ré.» ³³ Menba, bay tôri kôli iyôñ ba: «Naa lê iyen derô gwôlê na a nana upé angaj emê aja kwônê bijné bay ka hen ré emnê uyirê ba?» ³⁴ Menba, Jésu engeriji iyôñ ba: «Ken ôrij naj mapa iyen ba?» Bay uwôli sara iyôñ ba: «Nini naj mapa jurgem naj kam kuyê dê iyôñ a men.» ³⁵ Menba, Jésu bi bay bijn bijné bay ka hen mô tôg terare a. ³⁶ Jésu enge mapa wo jurgem naj kam kuyê bay ka hen aj lñj Emen dosé aj biilê tôg aj bijn bay tôri ré cép bijné bay ka hen. ³⁷ Bay kêm ôm uyirê aj bay pô tôri wo ba hen wiinê gwanjê jurgem. ³⁸ Bijné bay ka ôm mapa bi wo hen na, imjnê na dubu pôrba, yébê naj kamrê ba kwôni dêjsiji ré. ³⁹ Menba, ôbi kôlji bay ré ô in haji nijn, menba, ôbi dây bô bato a ô bô emê wo Magadan a.

16

*Parisinjêpê naj Sadusinjêpê gey angaj ginê ciré gelé
(Mk 8: 11-13, Lk 12: 54-56)*

¹ Parisinjêpê naj *Sadusinjêpê jô kwini Jésu engeriri kwôlê wô sélijnni kôl iyôñ ba: «Li anjan gelé kani ka hena derômaran a bénî njia gelé.» ² Menba, Jésu uwôlji sara iyôñ ba: «Perare ba, ken kôl iyôñ ba, kiya kirij a berarê wô wo tare kurij aj li derômaran sê hen ³ men, tô kirij ba, ken kôl emen né uwônjê kemnnêj wô wo gelbarê têl tu kirij dê. Ken hôñ gengé kirij hen iyôñ menba, wô mi a kené hôñ bô anja ken gel kemnêj hen né ba? ⁴ Bijné kaj bay bô habrê ka haw hen men, bay belé cêgeriji bijn Emen hen kôba, kôl ciré gey gelé angaj gelé men dê? Ka baj na naj angaj gelé ka Jonas bi wo hen mera diba ka gelé ka cfangi kani ré kwôy.»

Menba, ôbi diji aj ô ta.

*Berênge wubere to Parisinjêpê naj to Sadusinjêpê hen dô
(Mk 8: 14-21)*

⁵ Kirijna si Jésu naj bay tôri dây ô tera nijn, menba, bay tôri gerbaj pera mapa kôbriji a tô. ⁶ Menba, Jésu kôlji iyôñ ba: «Dénge tu melênê sa yernge a wô wubere to Parisinjêpê naj to Sadusinjêpê.» ⁷ Menba, bay tôri engerij yirji kwôlê kôl iyôñ ba: «Na wô wo nana gerbaj pera mapa kôbrena bi aja ôbi ré kôlij hen iyôñ ba?» ⁸ Jésu toy kwôlê wo bay kôl hen menba, ôbi engeriji iyôñ ba: «Wô mi a kené erem sa mapa wo ken ôrij né hen ba? Kenbay ka ayê bôô wonge dê hen, ⁹ kenbay kôba ken hôñ né tô sôñ ba? Ken erem sa mapa wo na bay mera aj bijné dubu bay na ôm hen a ré ba? Men, tôri na ba na ken pô gway iyen men ba? ¹⁰ Men,

ken erem sa mapa wo na jurgem aj bijé dubu pôrbu na ôm hen a ré ba? Men, tôri na ba na ken pô gway yere iyej men ba? ¹¹ Kamanj, ken li iyej a kené hôñ wo kwôlo ené kelêngé hen ré gengijn na sa mapa ré, kirija na en kelêngé iyôñ ba: «Berêngé wubere to Parisijêñê naj to Sadusijêñê hen dô.» » ¹² Hen dema bay ré hôñ wo kwôlo Jésu ré kôlji hen na, ré gengijn na sa wubere ré nijnba, ré gengijn na sa ari gelé ka Parisijêñê naj ka Sadusijêñê hen tô.

*Piyér kôl Jésu ré na Krist, kwo Emen dôri hen
(Mk 8: 27-30, Lk 9: 18-21)*

¹³ Kirija Jésu sa bij Sésaré Pilip a menba, ôbi engerij bay tôri iyôñ ba: «Nôbi *Kema Gawra ba, bijé kôl ené na i ba?» ¹⁴ Menba, bay uwôli sara iyôñ ba: «Ka pôni kôl jeré na Ja ôbi lê batêm men, ka pôni kôl jeré na *ôbi kibi Emen *Eli men, ka pôni kôl jeré na ôbi kibi Emen Jérémi men, ka pôni kôl jeré na ôbi kibi Emen wo pôni perê megêri a men.» ¹⁵ Menba, ôbi hô kôlji iyôñ ba: «A kenbay ba ken kôl ené na i men ba?» ¹⁶ Menba, Simô Piyér kôli iyôñ ba: «Ju na *Krist Kema Emen wo mô tu gej hen.» ¹⁷ Menba, Jésu uwôli sara iyôñ ba: «Simô kema Jonas, li yi derê wôsa na gawra a yêgê sa kwôlê bi wo hen bem hen né, nijnba, na Iban wo derômaran a a yêgê sari bem hen.» ¹⁸ Nôbi en kôlem, Piyér, ju na keram aj na sa keram bi wo hen a ené dijñ tô églis tijê ya. Na églis to temare a nêmê mênêre ré kwôy. ¹⁹ Na bem lakêlê ka *emê iyére to derômaran a kôm a aj anja ju ha sa terare a na ba, a harij ta derômaran a men, ka ju busur sa terare a na ba, a beserij ta derômaran a men.» ²⁰ Menba, Jésu yêge maa bay tôri bi bay ré kôlijn kwôni dîré na Krist, kwo Emen dôri hen ré pa pa.

*Jésu kôl kwôli temare to dîré ma menba, dîré jê sé kamjê
(Mk 8: 31 - 9: 1, Lk 9: 22-27)*

²¹ Ayij tôri kirijn bay ka hen na, Jésu kôlijn bay tôri iyôñ ba: «Na erê kwôy Jérusalêm a, aj surpê naj damné kaj bay bê kwôbe naj *bay derê tô tôô to Emen a gelen gusiji damaj, aj bay a deren, nijnba, sa wôô, subu tori menba, na jê sé kamjê men.» ²² Piyér biri ôrijn wolé nayri aj kôli iyôñ ba: «Kelma, bi anja iyôngi hen sa sam a ré men, bi Emen ayji aj sam a.» ²³ Nijnba, Jésu bul upéri aj kôli iyôñ ba: «Ô kelanj naj en, Sidan, wôsa ju gey dôben harê bôn a. Ermé wom némjî naj kwo Emen ré. Ermé wom na kwo gawrê.»

²⁴ Menba, Jésu kôlijn bay tôri iyôñ ba: «Hena kwôni ré gey era tòn a ba, bi uwôl yiri aj men, ay gurô tagelê wori wop temare sari a aj era tòn a. ²⁵ Wôsa kwôni wo gey gemé yiri ba, yiri a ménij, nijnba, kwôni wo uwôl yiri aj wô san na, ôbi a sa upéri hôrij men. ²⁶ Hena kwôni ré uwoj anja sa terare a na kêm aja ré mène merê tu gej wori ba, na mi a ôbi ré uwoj bô a ba? Men, na mi a kwôni ré bé aja ré keraçgijn merê tu gej wori bi wo hen ba? ²⁷ Wôsa nôbi Kema Gawra na hera sa terare a na naj dampnare to Iban men, naj *manê ka derômaran a a men, aj i i ba, na sa têbéri sa kôbri naj jé léri, jé léri. ²⁸ Na tu kwôlê a ené ena kelêngé hen, perê bijé ka na na, ka pôni a ma ré tô aj bay a gelen nôbi Kema Gawra na bulo hera naj dampnare tijê wô emê iyére tijê.»

17

Tu Jésu bilip yi gay (Mk 9: 2-13, Lk 9: 28-36)

¹ Wulé jiü cêgê menba, Jésu tô si Piyér naj *Jak naj yêni Ja aj ôrij naj ci sêd wolé naj bïpjé ta sa keram wo yêngi a. ² Kirij bay ka hen na, tu Jésu bilip yi gay tirji a, wôsa tiri jerajné môt tare to tay iyôn men, bargay kari kôba bilip bôrê môt kirij ka perangi iyôn a men. ³ Kirij bay ka hen na, bay tôri ka subu naj dî hen gel si *Moyis naj *Eli era sa iyêl naj dî. ⁴ Menba, Piyér kôlij Jésu iyôn ba: «Kelma, dô wo na merêngé na mera. Hena jeré gey ba na lê iyéy gergé subu, pôn tom men, pôn to Moyis men, pôn to Eli a men.» ⁵ Piyér iyêl ba ya tô menba, kirij ka geri ka peranje kirij so sa têli ta, menba, tôô gawra ôm bô a kôl iyôn ba: «Kwo ñebe hen na, na Keman, en piri damaj men, ôbi a na yi derê wujê a men, toyéngé kwôlê kibri a.» ⁶ Kirija bay tôri bay ka subu naj dî hen toy tô gawra bi wo hen menba, bay herin aji di kwiniji tôj wôsa harê liji damaj. ⁷ Jésu uso ligirji a sa hebeji aji kôlji iyôn ba: «Harêngé ré, henange ta.» ⁸ Kirija bay pô sarji ta menba, bay gel na Jésu a ñebé pini mera.

⁹ Bay herbo tôj sa keram a menba, Jésu yêge marji kôlji iyôn ba: «Kôlinje kwôni kwôli pelal wo kené gelo hen né kwôy wo nôbi *Kema Gawra na jij sij kampê.» ¹⁰ Menba, bay tôri engeriri iyôn ba: «Wô mi a *bay derê tô tôô to Emen ré kôlji Eli a ré hera tumô *Krist kwo Emen dôri hen ba?» ¹¹ Menba, ôbi uwôlji sara iyôn ba: «Na tiri, Eli a hera sa janê are kêm hôrip naj kiniji kiniji. ¹² Nijba, en kelêngé Eli na hera nij, nijba, bay na hôni ré men, bay na liri anja bôrji gey a men, na hen iyôn a, bay ré gilip tun nôbi Kema Gawra gusij men hen.» ¹³ Hen dema bay tôri ré hôni wo ôbi ré kôlji na kwôli Ja ôbi lê batêm hen tô.

Jésu dage tunu to habij sa kema (Mk 9: 14-29, Lk 9: 37-43)

¹⁴ Kirija Jésu naj bay tôri saji da naj kwônê bïpjé nij menba, gawra wo pôni so sa jubu gubari tôj tumôri a. ¹⁵ Aji kôlji iyôn ba: «Kelma, bô tu ja to keman men, wôsa gesemem liri aji gelij tiri gusij damaj men, liri aji ôbi herij bô tare a men, bô kam a a men kwôy kwôy. ¹⁶ Na en ôrij naj dî ô bij bay tôm nijba, bay nêm berarêri ré.» ¹⁷ Menba, Jésu kôlji iyôn ba: «Kenbay ka ayê bôô wonjé naj aji ken mô wô lê habré hen na, na merê na wô lê naj ken yôd ba? Men, na têê iyen a ené ulê bôn jalê sarnge a ba? Erange naj kema bi ben na.» ¹⁸ Menba, Jésu ône tunu to habij hende to hen naj nééri menba, hende séj bô kema bi wo hen a, aji ôbi berare kirij bay ka hen. ¹⁹ Menba, bay tôri dôra ligiri a aji kôlji iyôn ba: «Wô mi a na niné nêm dagê tunu to habij hende to hen né ba?» ²⁰ Menba, Jésu uwôlji sara iyôn ba: «Na wô ayê bôô wonjé wo dê mera, wôsa na tu kwôlê a ené kelêngé hen, hena ayê bôô wonjé henaj né dê mega gusij siwre iyôn hari kôba, kené kôlij keram wo hen: <Dôrij ju ô wolé kirij ka na> kôba ôbi henaj ré dôrij diba ani ka ré gelêngé ba ré najê. [²¹ Nijba, tunu to habij to hen iyôngi hen na, na uwôlê Emen men, jerê yi sa emê a men mera a nêmê dagêre.]»

Jésu hô kôl kwôli temayri men, kwôli jê sé kamnê wori a men (Mk 9: 30-32, Lk 9: 43-45)

²² Kirijna bay tô Jésu daj Galilé menba, ôbi kôli bay tôri iyôŋ ba: «Bay a beren nôbi Kema Gawra bij bijné, ²³ aŋ bay a deren, aŋ sa wôô, aŋ sa subu tori menba, na jê sé kamnjê.» Kirij bay ka hen na, tirji li ja damaj wô kwôlo ôbi kôlji hen.

Têbê wôgê wo bô iyéy Emen a

²⁴ Kirijna bay sa bijn Kapérnayôm a menba, *bay enjé wôgê ka iyéy Emen a hen era sa ligi Piyér a aŋ kôli iyôŋ ba: «*Rabi wonje ba, têbe wôgê wo *iyéy Emen a ré ba?» ²⁵ Menba, Piyér uwôli sara iyôŋ ba: «Ôbi têbe.» Kirijna bay ô ira menba, Jésu ay kwôlê aŋ kôlij Piyér iyôŋ ba: «Na kwôli mi a jeré erem ba? Kilmé ka sa terare a na ba, na si i a têbêjî wôgê ba? Na kamniji laba, na kergê dî ba?» ²⁶ Menba, Piyér uwôli sara iyôŋ ba: «Na kergê.» Menba, Jésu kôli iyôŋ ba: «Iyôŋ ba kam iyére ba têbe ré. ²⁷ Nijnba, bi bô bijné ré mène ré na, ô ju ô ulê kuyi bô cér a aŋ kuyê ka tumô ka já beré hen na, ju bôl kayriji aŋ já uŋé selé to a nêmê têbê wôgê wom men, uŋê men. Ay, ju ôrij têbijî wôgê wona.»

18

I a na kwo dami bô emê iyére to derômaraŋ a ba?

(Mk 9: 33-37,42-48, Lk 9: 46-48, 17: 1-2)

¹ Kirij bay ka hen na, bay tô Jésu uso ña jôb a ligiri a aŋ engereri iyôŋ ba: «I a na kwo dami bô *emê iyére to derômaraŋ a ba?» ² Menba, Jésu uwôga kema wo dê sa ñiri derôrji a, ³ aŋ kôlji iyôŋ ba: «Na tu kwôlê a ené kelêngé hen: hena kené bul ermé wonje ré aŋ ken yi môj kema wo dê bi wo na hen né a men na, ka ulê têrñge bô emê iyére to derômaraŋ a ré kwôy. ⁴ Na ôbi á, kwôni wo ermé wori ré yi môj kwo kema wo dê bi wo na hen na, ôbi a yé kwo dami bô emê iyére to derômaraŋ a. ⁵ Men, i i wo bu kema wo dê mega kwo na hen, yiri a wô kibi henen na, na nôbi a ôbi ré beren a yiri a hen men..»

Têrij na, na arŋa habij damaj

⁶ «Kwôni wo li aŋ bijné ka iya ka bi bôrji san a aŋ yi môj kamrê iyôŋ ré herij na, hena bay ré hari keram wo dami a tôri a aŋ bay ré uwôli a bô cér a kôba na arŋa dê gôlij gusin to Emen a gili hen hena ôbi ré li kwo iya wôni ré kurij. ⁷ Bijné ka sa terare a na, mô bô bô emê a wô kibi arŋgan lamê ka gay gay hen. Arŋgan lamê ba, a najê ré haji, nijnba, bô emê a kurij sa ôbi lamê gawrê bê a bô têrij a hen. ⁸ Hena kôm ley, têm ley a ca lê aŋa jeré li têrij na, karji ju bêŋ kelanj aŋ ju mô tu gej naj kunum naj merayé dô dê wo jeré ô bô tare to yi naj kunu hen naj kôbem wôô men, têm wôô men hen. ⁹ A hena ré na tum a lê aŋa jeré li têrij na, dôre ju uléŋ kelanj, ju mô tu gej naj kunum naj tum pôn dô dê wo jeré ô bô gêhén a to na tare to enge barij ré hen naj tum wôô hen.»

Gwosoy kwôlo gengin sa demajne to ge kay

(Lk 15: 1-7)

¹⁰ «Berêŋge dô wô wo kwôni maa kelê ñiré berê bijné ka yi môj kamrê iyôŋ hen môj ani ré, wôsa en kelêŋge, *manê ka derômaraŋ a ka gemji hen na, yi kibi Iban wo derômaraŋ a ta ta wô sarji. [¹¹ Wôsa nôbi *Kema Gawra en era sa terare a na, na wô gôlij naj bijné ka ge kay hen.] ¹² Na kwôli mi a kené ermé ba? Hena kwôni ré ôrij naj gamgê arew aŋ kwo

pôn ge kay ba, ôbi a dê tô ka ba tôre denjêse kibi denjêse hen sa keram a bijn kwôni gemé ap dîj yiri ô wogjn kwo pôn bi wo ge kay hen né ba? ¹³ Na tu kwôlê a ené kelêngje hen, hena ôbi ré uwogni na, ôbi a lê yi derê damaj wô sari dê tô ka ba tôre denjêse kibi denjêse hen. ¹⁴ Na ôbi á, Ibarenge wo mô derômarañ a hen kôba, ré gey bi kema pôn nêj perê kamrê bay ka hen ré kay ré hen.»

Hena yênen ré li térijn ba

¹⁵ «Hena jeré gel yênen ré li térijn ba, ju ô kôli pini. Hena ôbi ré toy kwôlê kem a ba, ju hô bôri mega yênen. ¹⁶ A hena ôbi ré toy ré ba, ju hô wogé megam wôni pôn réba wôô naji ju ap mega wo magtubu to Emen kôlijn hen iyôj ná, bi kwôlê kêm janjin tumô bijné wôô réba subu a. ¹⁷ A hena ôbi ré hô toy ré a sôj ba, ken ôrij naji dî tumô églis a. A hena ôbi ré hô toy ré a sôj ba, ken bôri na mega ôbi hené Emen né men, mój *bay engé wôgê iyôj a men. ¹⁸ Na tu kwôlê a ené kelêngje hen, anja ken ha sa terare a na ba, Emen a harê derômarañ a men, ka ken buser sa terare a na ba, Emen a beseré derômarañ a a men.»

Uwôlê Emen

¹⁹ «En kelêngje hena bijné wôô perêrjge a hen sa terare a na, bi bôrji pôn engerij ani kani na, Iban wo mô derômarañ a hen a biji are bay ka hen. ²⁰ Wôsâ kirijn bijné wôô ley subu ley danji naji henen na, nôbi ena perêrji a ya men.»

Kwôlo gengjn sa kwôni wo kan dê bôri jalê sa megari a

²¹ Piyér uso dfa ligi Jésu a ap kôli iyôj ba: «Kelma, hena yênen ré lén habip ba, na dé bôn jalê sari a têê iyeñ ba? Têê jurgem ba?» ²² Menba, Jésu uwôli sara iyôj ba: «Na têê jurgem mera ré, nijba, na têê tôre jurgem kini jurgem dî. ²³ Na ôbi á, emê iyére to derômarañ a na, yi môt kelma wo gey bi manê kari ré dênséri anjari ka ré yi kôbriji a hen. ²⁴ Kirijn ôbi ay tô deñsê ari ujné kari bay ka hen menba, bay eraj naji gawra wo ré têbê na milijôn arew bay. ²⁵ Ani ka gawra bi wo hen ré têbijn ba naji menba, kelma bi wo hen ay tôô bi bay ré pôrji kelép ôbi naji tamni naji kamni naji ari ujné kêm ap bay ré eraj naji larirji sa têbijn telare hende to hen kêm. ²⁶ Menba, gawra bi wo hen kurijin tjinare tumôri a ap kôli iyôj ba: «Kelma, bô tu ja tjinê men ap na têbem kerê senge.» ²⁷ Menba, kelma bi wo hen bô tiri tô lê ja a menba, dô telare hende to hen sari a ap ap dîrî ô sari senge. ²⁸ Kirijn gawra bi wo hen so iyé kelma hen iyôj menba, ôbi jimij naji megari wo ré biri gursu sak mój menba, ôbi biri yêêri tu temare a ap kôli iyôj ba: «Já têben telare tjinê kemnêj kemnêj.» ²⁹ Menba, megari bi wo hen kurijin tôj tumôri a ap uwôléri kôl iyôj ba: «Bô tu ja tjinê men ap na têbem kerê senge.» ³⁰ Nijba, ôbi gey toyé biri ré, ap ôrij naji dî ô uwôli dangay a kwôy wo ôbi engjin telare tori hende to hen kô. ³¹ Menba, kirijn megêri gel anja ôbi lîj megari bi wo hen iyôj na, yi tu ja ap bay ô dôrjij kelma wojî anja megarji ré la hen. ³² Menba, kelma uwôgari ap kôli iyôj ba: «Ôbi bô habrê, wô sômê wo ju sôm san a ap en dô telare tjinê sam a hen na, ³³ jôbi kôba ré jeré berê tu ja to megam bi wo hen mój kwo nôbi en bôrjij tu ja tom hen iyôj men ré ba?» ³⁴ Bô kelma tarî ap ôbi bi bay biri uwôl dangay a kwôy wo ôbi têbijn telare tori hende to hen kô.

35 Iyôŋ ba, hena kené dî bôrnge jal sa megêrnge a naj bôô pôn ré ba, na hen iyôŋ hende to hen a Iban wo derômaraŋ a hen ré dé bôri jalê sarnge a ré men.»

19

Kwôlo Jésu gelij bijné gengin sa karipnare kurô (Mk 10: 1-12)

¹ Kirinja Jésu dôrij bijné kwôlê hen iyôŋ kô nij, menba, ôbi hena emê wo Galilé a ô emê wo Judé a cêgi cér wo Jurdê a. ² Kwônê bijné ô tôri a menba, kirij bay ka hen, ôbi berare bay ômpnare. ³ Menba, Parisijñê ka pôni jô kwini aji engeriri kwôlê wô sélin bôri kôl iyôŋ ba: «Tôô ton a kôl wo iba ré dagê tamni naj bô geyé wori hari ba?» ⁴ Menba, Jésu uwôlji sara iyôŋ ba: «Na ken dêjse kwôlo na lij bô magtubu to Emen a kôl iyôŋ ba, ayij tôri kirinja Emen dîj tô terare na, ôbi dî gawrê iba naj iyore ré ba? ⁵ Ap ôbi kôl iyôŋ ba: «Na wôsa bi wo hen aja iba ré dé ibari naj yori aji ap dé yiri naj tamni. Aji bay wôô hen na, a yiji na gawra wo pôni.» ⁶ Mega hen iyôŋ na, bay na bijné wôô ré nij, ninba, bay yi mega gawra pôn. Na tôri bi wo hen aja kwôni ré bisiré anga Emen day lij kurôngi yi wo pôn hen né hen.» ⁷ Menba, bay hô uwôlji sara iyôŋ ba: «A hena ré na hen iyôŋ menba, wô mi a tôô to *Moyis na ré kôl kirinja kwôni ré dage tamni ba, ré buru magtubu ton bê tôre kôbre a ba?» ⁸ Menba, ôbi uwôlji sara iyôŋ ba: «Na wô bô deñgelé wonje aja Moyis na ré ayij tôô bi kené dage yébérnge hen diba tumô ba na hen iyôŋ né. ⁹ Nijba, nôbi, en kelênge, hena iyore to ré yij naj kwôni ré tô aja kurôre ré dagere aji engin to dangi na, ôbi yij na yinare ton têrij hen.» ¹⁰ Menba, bay tôri kôli iyôŋ ba: «A hena kwôli engé wo iba naj iyore ré ôm hen iyôŋ ba, bi engé yi naj mera ta?» ¹¹ Menba, Jésu uwôlji sara iyôŋ ba: «Na bijné kêm a nêmê henê bô kwôlê bi wo hen iyôŋ né, nijba, na ka Tunu yêge sari biji hen a henê. ¹² Wôsa anga a jôrij gawra engé iyore na, tôrji kwône, mamê ka pôni na mamê bô yorji men, ka pôni na gawrê a lê a bay ré yij mamê men, ka pôni yi mamê naj bô geyé woji aji ayij yirji uwôlji bérê wô *emê iyére to derômaraŋ a a men. Kwôni wo nêm bê bôri sa kwôlê bi wo hen ba, bi bi.»

Jésu tô kibri sa kamrê ka dê dê a (Mk 10: 13-16, Lk 18: 15-17)

¹³ Bay eraj naj kamrê bi Jésu ré uwôl kôbri sarji a men, ré uwôl Emen wô sarji a men. Nijba, bay tôri nay bijné bay ka hen. ¹⁴ Menba, Jésu kôlji iyôŋ ba: «Dénge kamrê bi era yen a ciiba ken jôrengeji ré, wôsa emê to derômaraŋ a yi gengin sa bijné ka yi mega kamrê bay ka hen iyôŋ.» ¹⁵ Menba, ôbi uwôl kôbri sa kamrê bay ka hen menba, ôbi ô ta hari nij.

Kema mana wop ôbi upné (Mk 10: 13-16, Lk 18: 18-20)

¹⁶ Kema mana wo pôni uso ligi Jésu a aji engereri iyôŋ ba: «*Rabi, na mi ka dôri a ené lê aja ené môrîn tu gej naj kunun ba?» ¹⁷ Menba, Jésu uwôlji sara iyôŋ ba: «Wô mi a jeré engeren gengin sa anga dôri ba? Emen pôn nêj hari a na gawra wo dôri. Hena jeré gey merê tu gej ba, ju bi kwôlê sa tôô to Emen a.» ¹⁸ Menba, ôbi kôlji Jésu iyôŋ ba: «Na tôô to yôŋ

ba?» Menba, Jésu uwôli sara iyôŋ ba: «Já deré gawra ré men, já yij yijnare toj têrij né men, já gemsê ré men, já piyê kwôlê ré men, ¹⁹ já bijn ibam naj yom kwôlê men, já geyé megam mega wo ju geyin yem hen iyôŋ a men.» ²⁰ Menba, kema mana bi wo hen hô kôlij Jésu iyôŋ ba: «Tôô hende to hen en li kêm nij. A na mi a hô ban a sôŋ ba?» ²¹ Menba, Jésu hô kôli iyôŋ ba: «Hena jeré gey yé gawra wo dôri cerêd ba, ju ô perê ari ujnérém kêm, ju kelép aŋ ju dî larirji cép bay nimiré, aŋ já ujné ari ujné derômaraj a aŋ jôbi ju era tôn a.» ²² Kirinja ôbi toy hen iyôŋ menba, tiri mène aŋ ôbi kurij ô ta wôsa ari ujné kari mè gan.

²³ Menba, Jésu kôlij bay tôri iyôŋ ba: «Na tu kwôlê a ené kelêŋge hen, bi ôbi ujné ré si bô emê iyére to derômaraj a na, iyére gan. ²⁴ En kelêŋge, jambal a sé lew si tu iyom libra gôlij ôbi ujné bi ré si bô *emê iyére to Emen a.» ²⁵ Kirinja bay tôri toy hen iyôŋ menba, dê sarji aŋ bay kôl iyôŋ ba: «Hen iyôŋ ba, i a ujné gelê ba?» ²⁶ Menba, Jésu bôrji aŋ kôlji iyôŋ ba: «Tu gawrê ba, na aŋga gawra a nêmê lê ré, nijba, Emen nêm lê are kêm.»

²⁷ Menba, Piyér kôli iyôŋ ba: «Ju gel, nini dépj ari ujnérni kêm aŋ nini era tôm, a hen ba, kwoni nibay ba a yé iyeŋ ba?» ²⁸ Menba, Jésu uwôli sara iyôŋ ba: «Na tu kwôlê a ené kelêŋge hen, kirinja nôbi *Kema Gawra na sa erê merê sa gagay kenare woj hini emê wujnê sa terare to kôrbi a hen na, kenbay ka môj kibi wôô ka na ken ô tôn a hen kôba, ka sa merê sa gagay kenare wonjé a hen iyôŋ men, wô jerê kwôlê sa tô môj wo *Israyêl wo môj kibi wôô hen men. ²⁹ Aŋ i i wo dōj iyére tori men, yénéri kaj yébé naj kaj impê men, dōj ibari naj yori men, kamni men, sa terare tori men aŋ a men wô san na, ôbi a hô ujné are bay ka hen têê arew hôrîn men, a merê tu gen naj kwini a men. ³⁰ Bijné kwône ka nà ná ka tumô hen na, haw hen, na bay a yé bay cêgê men, bay cêgê ka haw hen, a herê yé bay tumô men.»

20

Bay jé ka bô yagê tipadfor a

¹ «*Emê iyére to derômaraj a yi némiŋ môj ôbi iyéy yagê tipadfor wo jô kirij ô wogé bijné bi ré ô liri jé iyôŋ. ² Bay bijn naj bay jé kari bay ka hen mega wulê pôn ba, ré na naj selé pôn a men, menba, ôbi biji bay ô bô yagê haji nij. ³ Tare uwoy dê menba, ôbi si tu wolé menba, gel bijné kaj bay wogé jé ka dangi ka uwonji jé ré aŋ môrji senge dépj iyôŋ hen. ⁴ Menba, ôbi kôlji iyôŋ ba: «Erêŋge tô megêrjge bay jé a yaŋ aŋ na sa têbêŋge naj tô geréri.» ⁵ Menba, bay ô tô megêrji bay jé a haji nij. Ôbi iyéy yagê bi wo hen hô so nô nap tu tare men, tare to bôy kôbre a men menba, ôbi uwôŋ bijné menba, kôlji na mega wo ré kôljin ka tumô hen iyôŋ men. ⁶ Kirinja ôbi hô so naj perare burgôm menba, ôbi uwôŋ bijné ka pôni ka môrji senge dépj iyôŋ menba, ôbi eŋgeriji iyôŋ ba: «Wô mi a kené ô lê jé kemnêy né ba?» ⁷ Menba, bay uwôli sara iyôŋ ba: «Nini uwôŋ jé ré aŋa niné cebij senge hen.» Menba, ôbi hô uwôlji sara iyôŋ ba: «Erêŋge bô tipadfor tipê.» »

⁸ «Kirinja tare ta kurij nij menba, ôbi iyéy tipadfor hende to hen uwôga mana wori woj ôbi berê sa jé hen, bi ré uwôgaji aŋ ré têbiji ayinj tô sa ka ré sa cêgê kwôy saj sa ka ré sa tô kirij a. ⁹ Bijné ka ré era bô yagê

perare burgôm hen kôba bay têbiji selé pôn pôn. ¹⁰ Ka ré era tô kirij hen na, erem mega wo ciré upé dê ka ré sa tu tare hen, nijba, bay têbiji na selé pôn hende to hen men. ¹¹ Kirija bay uwôn selé pôn pôn hen iyôŋ menba, bôrji mène sa ôbi iyéy tijnador a. ¹² Aj bay kôl iyôŋ ba: <Kamaŋ ka era cêgê hen li jé na tare pôn nêŋ hare menba, ju têbiji némij nap nibay ka niné era tô kirij ap tare uwoyéni men, nini merêne damaj a men hen ba?> ¹³ Menba, ôbi uwôlij kwo pôni sara iyôŋ ba: <Melapnen, nôbi en lêm habiju né, wôsa nana bijn sara wo ené têbêngje tu tare pôn ba selé ré selé pôn pôn ré ba?> ¹⁴ Enge selé tom to pôn hen aŋ ju ô erê wom ham nij. Kwo era cêgê hen kôba, na biri na selé pôn môj kwo en bem hen iyôŋ men. ¹⁵ Aŋga en gey lê napj ari upnére ba na ljj né ba? Wô mi a jeré li terbêre sa anja dôri ka en li hen ba? ¹⁶ Na ôbi á, ka era cêgê ré yé bay tumô men, bay tumô a yé bay cêgê men hen.>

*Jésu hô kôl kwôli temayri men, kwôli jê sé kamnjê wori a men
(Mk 10: 32-34, Lk 18: 31-34)*

¹⁷ Kirija Jésu ô diré erê Jérusalêm a nap bay tôri ka môj kibi wôô hen menba, ôbi kôlji geré iyôŋ ba: ¹⁸ «Ken toy, nana erêngje na Jérusalêm a hen, aŋ bay a beren nôbi *Kema Gawra bijn damné kajn bay bê kwôbe men, bay derê tô tôô to Emen a men, aŋ bay a dén kwôlê woj temare san a. ¹⁹ Men, bay a nôgen bijn bijné ka na Jubjnê ré hen men, bay a ayren men, bay a sên napj tinêre men, bay a bérén sa gurô tagelê aŋ na ma aŋ sa wôô, subu tori menba, na jê sé kamnjê.»

*Anja yoo si Jak nap Ja uwôlij Jésu
(Mk 10: 35-45, Lk 22: 25-27)*

²⁰ Yoo kam Jébédé era ligi Jésu a napj kamne aŋ hende cubu gubare tumôri a aŋ engereri kwôlê. ²¹ Menba, ôbi kôle iyôŋ ba: «Me gey na mi ba?» Menba, hende uwôli sara iyôŋ ba: «Kamnen ka wôô na na, en gey bi kwo pôn ré sa mô sa kôm woj gusurô a men, kwo pôn ré sa mô sa kôm woj maa a men bô emê iyére tom a.» ²² Menba, Jésu uwôlji sara iyôŋ ba: «Aŋga ken engere hen ba, ken hôñ dô bi ba? Ka nêmê yê kam kajn bô emê ka na yê hen ba?» Menba, bay uwôli sara iyôŋ ba: «Ninja nêmê yê senge.» ²³ Menba, ôbi uwôlji sara iyôŋ ba: «Ka yê kam kajn bô emê ka na yê hen hange, nijba, kwoj merê sa kôbi woj gusurô a men, kwoj ma a a men na, na nôbi a gengé ré, nijba, na Iban a gengé kirij wô bijné kari ka ôbi na bu sa têrji nij hen.»

²⁴ Kirija bay tôri ka ba môj hen toy kwôlê bi wo hen menba, bôrji tarji sa megêrji bay ka wôô hen. ²⁵ Menba, Jésu uwôgeji da kwari a aŋ kôlji iyôŋ ba: «Ken toy, kilmé ka sa terare a na ôm sa bijné kaji men, bijné ka damné kôba gôlij sarji a men. ²⁶ Nijba, kenbay ba bi yi hen iyôŋ perêrjge a ré. Perêrjge a hen aŋa kwôni ré gey yé kwo dami ba, bi yi mana wonge men, ²⁷ kwo gey yé kwo tumô ba, bi yi lema wonge men. ²⁸ Na hen iyôŋ a, nôbi Kema Gawra ené era sa terare a na, na wo bijné ré yi manê kajnê ré, nijba, na wô yé mana woji men, ayê yen bijn temare têbijn sa bijné ka kwôni a men.»

*Jésu bij bay tu tjin wôô gel kirij
(Mk 10: 46-52, Lk 18: 35-43)*

²⁹ Kirija Jésu napj bay tôri dî Jériko aŋ ô ta menba, kwônê bijné kôbe tôri. ³⁰ Bay tu tjin wôô mô bêngê geré aŋ toy wo ré na Jésu a ré erê hen, menba,

bay kôl ka j a iyôj ba: «Bô tu ja toni men, Kelma, *kuunga kelma Dabid.»
31 Kwônê bijné nayji aji kôlji ré wôm tôj, menba, bay hô kôl nap néérji a iyôj ba: «Bô tu ja toni men, Kelma, kuunga kelma Dabid.» **32** Menba, Jésu debu tôj, aji uwôgaji aji kôlji iyôj ba: «Na mi a kené gey bi ené li bénge ba?» **33** Menba, bay uwôli sara iyôj ba: «Kelma, niné gey gelé kirij.» **34** Menba, Jésu bô tu ja toji aji hebe tirji aji kirij bay ka hen na, bay gel kirij sél aji ô tôri a.

21

Jésu si bô Jérusalêm a (Mk 11: 1-11, Lk 19: 28-40, Ja 12: 12-19)

1 Kirijna Jésu nap bay tôri saji da naj Jérusalêm menba, bay sa bijji Bêtpajé si kwa Keram wo Olibiyé, **2** menba, Jésu jé bay tôri wôô aji kôlji iyôj ba: «Erênge iyére to tumôrnge a hen aji ka ujné kura harij tôj nap kemare kware a, bisiréngéji ken eraj ben. **3** Hena kwônî ré engeréngé ba, ken kôli iyôj ba: «Na Kelma a geyé.» Menba, bay a dénge ka eraj senje.» **4** Are bay ka hen yi hen iyôj, bi kwôlo *ôbi kibi Emen na kôl hen na, ariri ré lîj. Ôbi na kôl iyôj ba:

5 «Kôlijnge bijné ka Sjnô iyôj ba:

Gel, Kelma wonge era ujnéngé hen ya.

Na gawra wo kaléri jal aji daya sa kura nap kemare tôre a.»

6 Menba, bay ô aji lîj mega wo Jésu ré kôlji hen iyôj. **7** Bay ô eraj nap kura hende to hen nap kemare menba, bay bi bargay kaji cêgère a aji Jésu d'ay merê sara. **8** Menba, bijné kwône tô bargay kaji bi tô geré wo ôbi da ôrij ahen men, ka pôni piya kôbi gûrô sa bi ya a men. **9** Kwônê bijné bay ka hen ka pôni ka ge tumô men, ka ba cêgê men aji bay kaaré gura ôm iyôj ba: «Hosana, heramê yi wô sa *kuunga kelma Dabid, terê kibi yi wô sa kwo era naj hini Kelma hen men, heramê yi wô sa kwo mô ta dêj derômaran ahen a men.» **10** Kirijna Jésu sa bij Jérusalêm menba, bijné ka Jérusalêm a kêm sun aji bay engere iyôj ba: «Gawra bi wo hen na i ba?» **11** Menba, kwônê bijné ka ré bari hen uwôlji sara iyôj ba: «Na Jésu woj ôbi kibi Emen wo Najarêt bô emê wo Galilé a.»

Jésu ô bô iyéy Emen a (Mk 11: 15-19, Lk 19: 45-48, Ja 2: 13-22)

12 Jésu si derô haba wo *iyéy Emen a menba, ôbi dage bijné kêm ka eraj nap angap gara hen men, ka era wô kelé are a men hen. Men, ôbi nôgerê tabel to bay kerangé gursu nap ari merê ka bay déré derare gara hen hee a men. **13** Menba, ôbi kôlji iyôj ba: «Bay li bô magtubu to Emen a kôl iyôj ba: «Iyére tjinê a yé iyéy uwôlê Emen.» Menba, kenbay ken ayre lîj kini merê bandi.» **14** Kirij bay ka hen na, bay tu tjin nap bay moré eraji ligiri a bô iyéy Emen a aji ôbi berariji. **15** Nijba, damné kaj bay bê kwôbe nap *bay derê tô tôto to Emen gelji anga dê sa kirij ka Jésu li kêm hen men, toy kamrê ka bi gura bô iyéy Emen a kôl iyôj ba: «Hini emê yi wô sa kuunga kelma Dabid» hen a men, menba, bôrji mène. **16** Menba, bay kôlij Jésu iyôj ba: «Ju toy kwôlo bay kôl hen ba?» Menba, ôbi uwôlji sara iyôj ba: «Ew, en toy dô. Nijba, na ken dêngé kwôlo na lîj bô magtubu to Emen a

kôl iyônj ba: «Na ju li ap kamrê ka dê dê naj kaj kiba na heramem hen né ba?» » ¹⁷ Menba, ôbi ciñi ap, ap si ô, ap ô wulê Bétani.

*Tôgôre to yêre naj ap Jésu tômne
(Mk 11: 12-14,20-24, Lk 13: 6-9)*

¹⁸ Tô kirij wo bay hena Bétani ciré hera Jérusalêm a menba, kurônj li Jésu. ¹⁹ Ôbi gel tôgôre to debe bêngê geré menba, ôbi ô da diré karê yêre emê nijnba, ôbi uwôjî na mare mera. Menba, ôbi kôlij tôgôre hende to hen iyônj ba: «Ma yê cêgê ré nijj yôd.» Menba, kirij bay ka hen na, tôgôre hende to hen hay. ²⁰ Kirija bay tôri gel hen iyônj menba, tiniji ge kay ap bay kôl iyônj ba: «Na iyenj a tôgôre hende ré hay lew hen iyônj ba?» ²¹ Menba, Jésu uwôlji sara iyônj ba: «En kelêngje na tu kwôlê: hena kené meremné sa ayê bôô wonge a ré ba, na anga ken gel sa tôgôre a hen, a kené lê mera ré nijnba, hena kené kôlij keram wo hen <Ô yem ju ô kurij bô cér a> kôba, ariri a lij. ²² Hena kené bi bôrnge sa Emen a ba, anga yônj yônj ka ken uwôli ba, ka ujné.»

Tôô to Jésu lij are kêm hen ba, na i a biri ba?

(Mk 11: 27-33, Lk 20: 1-8)

²³ Jésu ô derô haba wo iyéy Emen a ô dôrij bijné kwôlê menba, damné kaj bay bê kwôbe najj surjnê eraji ligiri a ap kôli iyônj ba: «Na i a bem tôô hende to ju lij are kêm hen ba?» ²⁴ Menba, ôbi uwôlji sara iyônj ba: «Nôbi kôba na engeréngje kwôlê pôn men, hena kené uwôlén sara dema ené kelêngje na ba i a ben tôô hende to en lij are bay ka kêm hen ba men. ²⁵ Batêm to Ja na lij bijné hen na, na hena na derômarañ a laba, na ligi gawrê a dî ba?» Menba, bay narij perérji a kôl iyônj ba: «Hena nana kôl ré hena na derômarañ a ba, ôbi a kelê wô mi a na nana bi bôrna sari a ré ba? ²⁶ A hena nana kôl ré hena na ligi gawrê ba, nana hôñ dô wo bijné ré geyé ré, wôsa bay bô Ja mega ôbi kibi Emen iyônj.» ²⁷ Menba, bay kôlij Jésu iyônj ba: «Nini hôñ né.» Menba, ôbi kôlij iyônj ba: «Iyônj ba, nôbi kôba, na kelêngje na naj tôô to yônj a ené lij are bay kêm hen né men.»

Kwôlo gengin sa kam gawra ka wôô hen

²⁸ Jésu hô kôlij iyônj ba erméngje sa kwôlo na kelê hen: «Gawra wo pôni naj kamni wôô, menba, ôbi kôlij kwo suri iyônj ba: <Keman, kemnêj jôbi ju ô bô tijadfor a.» ²⁹ Menba, kemari bi wo hen kôli iyônj ba: «Na erê ré, baba.» Sem cêgê menba, ôbi hô erem sa kôli bi wo hen a, menba, ô bô tijadfor a. ³⁰ Ibarji kôlij ôbi cêgeri na mega bi wo ôbi ré kôlij kwo suri hen iyônj men. Nijnba, kemari wo cêgê hen kôli iyônj ba: «Na erê, baba.» Menba, ôbi ô ré men. ³¹ Hen ba, kami gawra bay ka wôô hen na, na kwo yônj a lê tôô ibari ba?» Menba, bay uwôli sara iyônj ba: «Na kwo tumô hen.» Menba, Jésu hô uwôlji sara iyônj ba: «Na tu kwôlê a ené kelêngje hen, *bay enjé wôgê naj bay yijj yinjare topj têrij a sé bô *emê iyére to Emen a tumôrjge. ³² Wôsa Ja ôbi lê batêm era sa geléngje geré woj derôre, menba, ken bi bôrnge sari a ré nijnba, na bay enjé wôgê naj bay yijj yinjare topj têrij a bê bôrji sari a dî. Ken hôñ are bay ka hen dô a men, nijnba, ken bul cêgeringe bijj têrij ré wô bijj bôrnge sari a ré.»

*Bay gemé tijadfor ka habijné
(Mk 12: 1-12, Lk 20: 9-19)*

³³ Na hô kelênge gwosoy kwôlo dângi a sôŋ: «Gawra wo pôni na ôbi iyéy yagê tijadof, ôbi ay haba woj gerem sara men, pi iyom wô uwôrîj yêre men, li iyére ton gemé yagê bi wo hen sara. Ôbi bij bay yagê tijadof yagê wori bi wo hen ap bay têbri naj geserê geserê aji dijî yiri ôrij kergare.

³⁴ Kirija kibi kelanê terê tijadof hende to hen, ba da nij menba, ôbi jé manê kari ligi bijné bay ka hen a bi ré ô enjé kwa yê tijadof hende to hen eraj biri. ³⁵ Kirija bay jé bay ka hen saji menba, bay gemé yagê tijadof hen, pôrji manê ka ôbi iyéy tijadof hende to hen, ap bay sê kwo tumô men, bay duu kwo jôgjin wôô men, bay gôbe kwo subi duu naj keram men. ³⁶ Menba, ôbi iyéy tijadof hende to hen hô jé manê kari ka dângi kwône dê ka ré tumô hen ap menba, bijné bay ka hen pôrji sê men, duu ka pôni a men mega wo bay ré lij ka tumô hen iyôj sôŋ. ³⁷ Gerjéri menba, ôbi iyéy tijadof bi wo hen jé kemari woj bôri yirji a ap kôl iyôj ba: «Ôbi ba, bay a kemnaj tini tô.» ³⁸ Nijnba, bijné bay ka hen gelji kemari menba, bay kôl iyôj ba: «Na ôbi emê cibré ibari ôbi a na, erange na deréngeri ap na bangé naj anja cibré ibari a hen kêm.» ³⁹ Menba, bay firi ôrij kelanjaj yagê tijadof ap diiri. ⁴⁰ Hen ba, kirija ôbi iyéy tijadof hende to hen hera ba, a lij bijné bay hen iyej nij ba?» ⁴¹ Menba, bay uwôli sara iyôj ba: «Ôbi a deré bijné kaj bay bô habrê bay ka hen ap ôbi a bij ka dângi yagê bi wo hen ap kini terêre a ba, bay a biri yêre men.» ⁴² Menba, Jésu kôlji iyôj ba: «Na ken dêngse kwôlo na lij bô magtubu to Emen a hen né ba? Bay na kôl iyôj ba:

«Keram bi wo bay dé iyére na kajni hen na,
ôbi a hô yé keram woj dê tô iyére.

Na Kelma a lê are bay ka hen ap na anja dami gajp.»

⁴³ Na ôbi wo hen aja ené kelênge, emê iyére to Emen, a dôrîj kôbrengé a ap ap bay a bij tô yê wo dângi wo a bê kwôlê sa anja gengin sa emê iyére hende to hen. [⁴⁴ Kwôni wo yôj yôj wo kurij sa keram bi wo hen na, gerjéri a tij men kwo keram bi wo hen kurij sari a ba, a hederéri men.]»

⁴⁵ Kirija damné ka bay bê kwôbe nap Parisijônê toy gwosoy kwôlê bi wo hen iyôj menba, bay hô wo Jésu ré kôl gengin na sarji. ⁴⁶ Menba, bay woge geré wo ciré beréri, nijnba, bay harij kwônê bijné wôsa bijné bay ka hen, bô Jésu mega ôbi kibi Emen iyôj.

22

Gwosoy kwôlê gengin sa gerê iyére (Lk 14: 15-24)

¹ Jésu hô ay gwosoy kwôlo dângi ap kôlji iyôj ba: ² «*Emê iyére to derômaraj a yi mûn kelma wo bu sa tê gerê iyére to kemari iyôj. ³ Ôbi jé bay jé kari ré ô uwôgera bijné ka ré era kini gerê iyére hende to hen a menba, bijné bay ka ôbi jé uwôgêji hen kaj era. ⁴ Ôbi hô jé bay jé ka dângi ré hô ô kôlij bijné ka ré era kini gerê iyére a hen, iyôj ba, emê ré lij kô tôj nij, wôsa en duu na kelbê nap uré ka uwoseré ap emê lij kô tôj nij, erange bi na sa emêngé. ⁵ Bijné ka bay jé uwôgêji hen na, bay kaj uwôgê bi wo hen kibi bay jé ap kwo pôni ô bô yagê wori a men, kwo

pôni ô wô lê jeŋga tori men. ⁶ Ka pôni pôrji bay jé bay ka hen sêji aŋ derji. ⁷ Bô kelma bi wo hen tari aŋ ôbi jé asgarnê kari ô deré bay deré temare bay ka hen men, uwoyrij sa iyérji a men. ⁸ Menba, ôbi kôljin bay jé kari iyôŋ ba: <Emê liŋ kô nij, njnba, bijné ka ené uwôgejî hen kaj sa. ⁹ Erêŋge jérê geré aŋ bijné ka, ka unéji ba, ken kôlji ré era kini gerê iyére a na.> ¹⁰ Menba, bay jé ôrji tô geré aŋ kôljin bijné kêm ka bay uwonji hen ré eraji kini gerê iyére a aŋ bô iyére wôn jé jé ta. Perê bijné bay ka bay uwôgaji hen na, bay bô habré ya men, bay bô deré kôba ya men.»

¹¹ «Kelma era ira ciré sa gelé bijné ka ré mô kibi emê kini gerê iyére a hen, menba, ôbi gel gawra wo pôni wo dôba bargay kari kaj erê kini gerê iyére a ré hen, ¹² menba, kelma kôli iyôŋ ba: <Melapnen, ju dôba bargay kam kaj erê kini gerê iyére a ré menba, ju li iyenj a jeré sa na ba?> Menba, gawra bi wo hen uwôjî kwôlê woj kelé ré. ¹³ Menba, kelma kôljin manê kari iyôŋ ba: <Beréngiri ken haarê têri naj kôbri aŋ ken ôrjîn ô ulê nô dilemne a. Na kirij ka bijné sômnij men, ômij kajniji mêmêrê mêmêrê ya men hen.> ¹⁴ Na ôbi á, bay ré uwôgê bijné kwônê, njnba, bay a perê na côb iyôŋ mera.»

Têbê wôgê wo Sésar (Mk 12: 13-17, Lk 20: 20-26)

¹⁵ Menba, Parisjnê ô ermé na ba, ciré lê iyenj a, ciré beré Jésu sa kwôli keléri a ba? ¹⁶ Menba, bay jé bijné kaji naj ka *Hérôd ô ligi Jésu a aŋ kôli iyôŋ ba: «*Rabi, nini hôn wo kwôlo jeré kôl hen na, ré na tu kwôlê men, ju gelij bijné kwôlê woj tiri wo Emen gey hen a men, wôsa jôbi na, ju harij kwôlo bay kôl gengij sam hen né men, ju dô tu kwôni ré a men. ¹⁷ Iyôŋ ba, ju keléni kwôlo bôm a njna toyé: Têbijn kelma wo dami Sésar wôgê ba tôtô tona gey hare ba?» ¹⁸ Jésu hôn ermé woji wo habij bi wo hen tumô njn aŋ uwôljî sara iyôŋ ba: «Kenbay ka kebrenge wôô wôô hen, wô mi a kené sélen hen iyôŋ ba? ¹⁹ Benge selé to bay têbijn wôgê hen pôn na na gelé.» Menba, bay eraj naj selé pôn sa gili. ²⁰ Menba, ôbi kôlji iyôŋ ba: «Sa gawra naj anja bay dî yi selé hende to hen to na ba, gengij na sa i ba?» ²¹ Menba, bay uwôli sara iyôŋ ba ré gengij na sa kelma wo dami Sésar. Menba, ôbi kôlji iyôŋ ba: «Iyôŋ ba, anja na ka Sésar ba, ken bijn Sésar men, ka na ka Emen ba, ken bijn Emen.»

²² Kwôlo Jésu kôlji hen na, dê sarji aŋ bay diri aŋ ô ta.

Sadusjnêŋeŋ engerij Jésu kwôli jé sé kampjê (Mk 12: 18-27, Lk 20: 27-40)

²³ *Sadusjnêŋe kôl bijné ka ma ré jé sé kampjê ré. Wulê bi wo hen na, bay eraji ligi Jésu a aŋ engeriri kwôlê kôl iyôŋ ba: ²⁴ «Rabi, tôtô to *Moyis na kôl iyôŋ ba: <Hena bijné ré wôô tô yêniñjare a ana kwo pôni ré ma dî tamni cégeri a baa yê kema naj tu ba bi yêni wo ré baa cégeri a hen ré enne aŋ ré yêñ kamrê bijn yêni wo ma hen.> ²⁵ Aŋ mega wo sa iyére toni a na, bijné ka pôni na jurgem tô yêniñjare a, menba, kwo iyêri enge iyore bay yê ré tô menba, ôbi ma dere cégeri a, yêni woj ôbi cégeri enne. ²⁶ Menba, ôbi kôba ma dere cégeri a men, ôbi cégeri wori kôba, na hen iyôŋ hende to hen kwôy wo bijné bay ka jurgem tô yêniñjare a hen maji kêm. ²⁷ Sem cégeriji a menba, iyore hende to hen kôba, ma men. ²⁸ Mega wo yi hen iyôŋ hen ba, wulê wo bijné ka ma a sa jé sé kampjê hen na, kwo yôŋ a

na kurôre pôn ba? Wôsa bay jurgem toji hende to hen, na na kwôrpjêre.»
29 Menba, Jésu uwôlji sara iyôŋ ba: «Kwôli kelérnjé sangjin naj ken nono. Wôsa ken hôñ kwôlo yi bô magtubu to Emen a hen ré men, ken hôñ ibé iyêrê wo Emen né a men. **30** Wôsa wulê wo bijné ka ma a sa jê sé kampjê hen na, impjê a enjé yébé ré men, yébé a enjé impjê ré a men, wôsa bay a yé môñ manê ka Emen derômaran a iyôŋ mera. **31** Kwôlo gengin sa jê sé kampjê wo bijné ka ma hen ba, ken dêñse kwôlo Emen na kelêrjé hen né ba? Ôbi na kôl iyôŋ ba: **32** ‹Ena Emen wo si *Abraham, Isak naj Jakwôb tebe hen.› Bijné ka ma na, tebe Emen né, nijnba, na ka mô tu gen a tibri di.» **33** Bijné ka debu ya ajan toy kwôlo Jésu kôl hen na, dê sarji.

Tôô to Emen kêm hen na, to yôŋ a dê megêre ba?

(Mk 12: 28-34, Lk 10: 25-28)

34 Kirinja Parisijñêpê toy wo Jésu ré bu kibi Sadusijñêpê hen iyôŋ menba, bay daj sarji ajan ôrji upné Jésu. **35** Ajan kwo pôni perérjai a na ôbi derê tô tôô to Emen wo pôni engerip Jésu kwôlê wô sélip bôri kôl iyôŋ ba: **36** «Rabi, tôô to dami dê megêre ba na to yôŋ ba?» **37** Menba, Jésu uwôlji sara iyôŋ ba: «Já peré Kelma wom Emen naj bôô pôn men, naj tunum kêm men, naj ermé wom kêm a men. **38** Na tôô to tumô to dê megêre a hen. **39** To dangi to némin naj to tumô hen a na: Gey megam mega wo ju geyin yem hen iyôŋ men. **40** Tôô hende to wôô hen na, ay tô tôô to ba hen naj kwôlo bay kibi Emen na kôl hen kêm bô nijn.»

Krist, kwo Emen dôri hen na kunja kelma Dabid ba?

(Mk 12: 35-37, Lk 20: 41-44)

41 Cêgê menba, Jésu engerip Parisijñêpê ka daj kwari a hen kwôlê kôl iyôŋ ba: **42** «Na kwôli mi a kené erem sa *Krist, kwo Emen dôri hen a ba? Ôbi na kunja i ba?» Menba, bay uwôlji sara iyôŋ ba: «Ôbi na *kunja kelma Dabid.»

43 Menba, Jésu kôlji iyôŋ ba: «Iyôŋ ba, wô mi a Tunu topi hendi bô bôrê na ré bij kelma Dabid uwôgeri ‹Kelma›, ajan kôl iyôŋ ba:

44 ‹Kelma Emen na kôlij Kelma wujê iyôŋ ba: «Sa mô kôben woj gusurô. Kwôy wo na bij bay barem a yé aŋgaj sêlê têm.» ›

45 A hena kelma Dabid ré uwôgeri ‹Kelma› ba, a lê iyen a ôbi ré yé kungari sôñ ba?»

46 Menba, kwôni nêm uléri kwôlê wôni sara ré. Ayin tôri wulê bi wo hen na, kwôni woge wô engerip Jésu kwôlê ré nijn.

23

Lênge môñ kwo Parisijñêpê naj bay derê tô tôô to Emen lij hen iyôŋ né

(Mk 12: 38-39, Lk 11: 43-46, 14: 7, 20: 45-46)

1 Jésu kôlij kwôñê bijné naj bay tôri iyôŋ ba: **2** «*Bay derê tô tôô to Emen naj Parisijñêpê na, na bay derê tô tôô to Emen to *Moyis. **3** Iyôŋ ba, ken binjeji kwôlê men, kwôlê kêm wo bay kelêrjé hen na, ken li ariri a men, nijnba, bi jé lêrenge yi môñ kwoji hen iyôŋ né, wôsa bay kôl kwôlê menba, bay ba, li ariri ré men. **4** Bay pô aŋga néy néy dîjñ bijné sarji a, menba, bay ba, hebe ani naj kema kôbrijji iyôŋ né kwôy. **5** Men, are kêm ka bay li hen na, na wô gelij yirji tu bijné a mera. Ajan aŋga bay ha wô

uwôlij Emen hen na, bay li dami dê ka bijé kêm. Men, bargay kaji ka bay tôle hen kôba, bay dî kibriji yêjnê dê ka bijé kêm a men*. ⁶ Kini emê are a men, bô *iyéy dajare a a men na, bay gey na merê tumô bijé dî. ⁷ Men, bay gey na wo bijé ré liji dosé tu wolé a men, bay ré uwôgerêji <*Rabi> men hen. ⁸ Nijba, kenbay ba, ken dî kwôni uwôgênge <Rabi> ré, wôsa Rabi wonje na pôn hari, aj kenbay kêm kena yénê. ⁹ Men, kwôni wo sa terare a na ba, ken uwôgeri <ibarni> ré, wôsa Ibarenge na pôn nêj hari ôbi a merê derômarañ a. ¹⁰ Men, ken bi kwôni uwôgênge <ôbi derê tumôrni> ré, wôsa ôbi derê tumôrnye na pôn nêj hari, ôbi a na *Krist, kwo Emen dôri hen. ¹¹ Kwôni wo na kwo dami perêrnye a na, ôbi a na mana wonje. ¹² Wôsa kwôni wo gey derê sari ta ba, bay a heraj naj dî tôn, nijba, kwo dôbe sa ba, bay a biri a derê sari ta men.»

*Jésu nay bay derê tô tôô to Emen nap Parisijnêwô je lereji
(Mk 12: 40, Lk 11: 39-52, 20: 47)*

¹³ «Kenbay bay derê tô tôô to Emen nap Parisijnê kaj bay kelê kwôlê kebrenge wôô wôô hen, gusinj yi wô sarrnge, wôsa ken lugu kibi geré *emê iyére to derômarañ a jôrijn bijé, menba, ken gey erê bô ré men, ken jôrijn ka dangi sé bô a a men.»

[¹⁴ «Kenbay bay derê tô tôô to Emen nap Parisijnê kaj bay kelê kwôlê kebrenge wôô wôô hen, gusinj yi wô sarrnge wôsa ken lam yébé kaj mamê engin iyére toji men, ken uwôl Emen ta ta na dépn iyôj wô tu bijé mera a men. Na ôbi á, bay ré jerê kwôlê sarrnge a damaj hen.»]

¹⁵ «Kenbay bay derê tô tôô to Emen nap Parisijnê kaj bay kelê kwôlê kebrenge wôô wôô hen, gusinj yi wô sarrnge wôsa ken gôr bô cér naj sa terare wô wogé bijé bi ré bi bôrji sa tôô tonje a, aj kirijnä ken uwôj kwôni nij menba, ken liri ôbi yi na kwo a erê bô tare a gelêngje aj sôj.»

¹⁶ «Kenbay bay derê tumô kirijn kaj bay tu tip hen gusinj yi wô sarrnge, wôsa ken kôl iyôj ba: <Hena kwôni ré dusu yiri naj *iyéy Emen ba, ré li ani ré, nijba, hena kwôni ré dusu yiri naj aŋgaj bé ka yi sara hen dema ariri ré lij tô hen.> ¹⁷ Kwôbrê naj bay tu tip, lôr a dê iyéy Emen to li aj lôr bi wo hen yip naj jengêri hen dî ba? ¹⁸ Men, ken hô kôl iyôj ba: <Hena kwôni ré dusu yiri naj kini gusulé gesamne ba, ré li ani ré, nijba, hena kwôni ré dusu yiri naj aŋgaj bé ka yi sara hen dema ariri ré lij tô.> ¹⁹ Bay tu tip aŋgaj bé a dê kini gusulé gesamne ka li aj aŋgaj bé bay ka hen yip naj jengêri hen dî ba? ²⁰ Na ôbi á, kwôni wo ré dusu yiri naj kini gusulé gesamne ba, ré dusu yiri na naj aŋga yi sara hen a men. ²¹ Men kwôni wo ré dusu yiri naj iyéy Emen ba, ré dusu yiri na naj kwo mô bôre a hen a men. ²² A hena kwôni ré dusu yiri naj derômarañ a ba, ôbi dusu yiri na naj gagay kenare wo Emen men, na naj kwo mô sara hen a men.»

²³ «Kenbay bay derê tô tôô to Emen nap Parisijnê kaj bay kelê kwôlê kebrenge wôô wôô hen, gusinj yi wô sarrnge, wôsa ken bi kibi aŋga môj kaŋge kaj aŋgaj ja kiliŋ ka na si tamla men, uu men, têrêre aj ken kaj lê aŋga dôri ka yi bô tôô a hen, bay a na: lê aŋgaj derôre men, lê ka dôri men, lê are naj bôô pôn a men hen. Na are bay ka hen a ré kené lê men,

^{23:5} 23: 5 Sé nô 13: 9,16, Kwônê bijé 15: 37-41 * ^{23:5} 23: 5 Kwo Jubnjê ba, bay li kwôlo Emen bi wo hen bô kam magtubu to dê dê a aj lêgere naj arijn. Aj kirijnä bay ca uwôlê Emen na, bay ha kibi bisiniji a men, tô kôbrijji a.

lij tô ka dangi ka ba hen a men. ²⁴ Kenbay bay tu tij ka ken dô tumô megêrjge hen, ken irge kam wô pôrij kam anja dê dê ka yi bô a hen ajan dema kené yê menba, ken soy jamal naj yere kêm ta men.»

²⁵ «Kenbay bay derê tô tôô to Emen naj Parisijnéjê kaj bay kelê kwôlê kebrenge wôô wôô hen, gusinj yi wô sarnge wôsa ken pul cêgi karbé toj yê are men, cêgi dasa kanje mera menba, bôrji ba ken bi na anja ken gômse hen men, ka ken li tu bôriyare sara hen a men. ²⁶ *Parisijné woj ôbi tu tij, pul bô dasa naj asêt wom sél, menba, cêgeriji kôba, ré sélé men tô.»

²⁷ «Kenbay bay derê tô tôô to Emen naj Parisijnéjê kaj bay kelê kwôlê kebrenge wôô wôô hen, gusinj yi wô sarnge wôsa ken gelij môtj sa kamnjê ka bay liji bôrê nô aji dô gelé haji ninba, bôrji ba, na ibé men, anja uyêy a yé ya hen. ²⁸ Kenbay kôba, tu bijné a ba ken li yernge môtj bijné kaj derôre iyôj, ninba, bôrjge a ba, kena bay kelê kwôlê kebrenge wôô wôô men, bay bô habré a men.»

Jésu kôl kwôli gusinj to a era hen (Lk 11: 47-51)

²⁹ «Kenbay bay derê tô tôô to Emen naj Parisijnéjê kaj bay kelê kwôlê kebrenge wôô wôô hen, gusinj yi wô sarnge wôsa ken jan kamnjê ka bay kibi Emen men, ken jan sa kamnjê bijné kaj bay lê angaj derôre hen dô a men. ³⁰ Aji ken kôl iyôj ba: <Hena na niné ya wulê wo balérni na derij bay kibi Emen hen na, na niné bijn naj ci sara ré.» ³¹ Hen iyôj ba, ken uwôl kwôlê sarnge a kenbay gañ men, ken gel wo kené na kwôngê bijné kaj bay deré bay kibi Emen bay ka hen men. ³² Dô, lêngé hen iyôj yôd yôd bi gôlij kwo môtjérjge aji. ³³ Kenbay ka ken yi môtj jénêre iyôj hen, ka lê iyen a, kené ba erê bô tare toj *Géhén a ba? ³⁴ Na tôri bi wo hen aja ené jép naj bay kibi Emen men, naj bay tu melénê men, bay derê tô tôô to Emen bêngé aji ka deré ka pôni men, ka béré ka pôni kabré gurô men, ka yémnê ka pôni ré tinêre bô iyéy dañare tonge a men, ka derê sa tê ka pôni naj sa iyére iyére a men. ³⁵ Aji bi kwôlê ré bu sarnge wô kwôbri bijné kaj bay lê angaj derôre wo bay na bi sa terare a na, ayin tôri sa kwo Abêl ôbi lê angaj derôre hen kwôy sap sa kwo Jakari woj kema Baraki wo na ken diri perê iyéy Emen naj kini bê kwôbe hen. ³⁶ Na tu kwôlê a ené ena kelêngge hen are bay ka kêm ka na ken li hen na, kwôlijia a beré sa bijné ka haw hen.»

Jésu sôm wô jé lê bijné ka Jérusalêm (Lk 13: 34-35, 19: 41-44)

³⁷ «Bijné ka Jérusalêm, bijné ka Jérusalêm, kenbay ka ken duu bay kibi Emen men, ken gôbe ka bay jéji legerjge a hen, duu naj jerew a men hen, têê kwône en woge ené dayêngé môtj tôtre daj sa kamne tô mesérére a iyôj, ninba, ken gey ré. ³⁸ Dô haw hen na, Emen a derê kôbri aji dêngé sa iyére tonge kôbrenge a. ³⁹ Na tu kwôlê a ené ena kelêngge hen, ka gelen ré njip kwôy wo wuléri a nêmé aji ka kelê iyôj ba: <Terê kibi yi sa kwo era naj hini Kelma hen.»

24

Jésu kôl kwôli ménê wo iyéy Emen

(Mk 13: 1-2, Lk 21: 5-6)

¹ Jésu so bô *iyéy Emen a dafa erê ta nij, menba, bay tôri uso ligiri a ap gili iyéy Emen to ré jibij yi kêm hen. ² Menba, ôbi kôlji iyôj ba: «Na tu kwôlê a ené keléngé hen: iyére hende to ken gel kêm yi hen na, keram wôni wo a ba ta sa megari a ba naj, bay kêm a ménijn.»

Gusip to bay a gelip bay tô Jésu

(Mk 13: 3-13, Lk 21: 7-19)

³ Jésu mô sa Keram wo Olibiyé, menba, bay tôri era ligiri a ap biri ôrij wolé ap eniriri kwôlô bu bôrji kôli iyôj ba: «Kelêni, wulê wo yôj a, are bay ka kêm hen ré sa ba men, mi a gelé wo herarem ré ba da nij men, sa terare ré ta kerê nij ba a men.» ⁴ Menba, Jésu uwôlji sara iyôj ba: «Dénge tu melénê sa yernge a, diba ken di kwôni laméngé ré pa pa. ⁵ Wôsa bijné kwône a era naj henen, a kelê iyôj ba: «Na nôbi a na *Krist, kwo Emen dôri hen.» Ap bay a lamijen bijné kwônê. ⁶ Ka toyé néé kumbul naj kwôlô kumbul wo ôm da, nijba, ken di tu melénê sa yernge a, diba ken di bôrnge hare ré, wôsa are bay ka hen a sa môj môj dem, nijba, na gerjé wulê bi wo hen né tô. ⁷ Tô yê pôn a lê kumbul naj tô yê wo dangi men, sa iyére pôn a séj naj to dangi men, terare a yebagij naj sa iyére gay gay men, kurônj a lê kirij a men. ⁸ Nijba, are bay ka kêm hen na, yi mega yê wo ay tô lê iyore iyôj.»

⁹ «Bay a ôrij naj ken tumô kilmé bi bay ré geléngé gusij men, bay a deré ka pôni men, bay a tôrpêngé naj kirij kirij a men, wô kibi henen. ¹⁰ Na ôbi á, bijné kwône ré déj ayê bôô woji men, bay a pôrij sarji men, bay a tôrprij yirji a men. ¹¹ Bay kibi Emen kaj bay benare kwône a soo, ap bay a lamé bijné kwônê. ¹² Men, bijné a lê habrê sa megari a megari a kwôy wo peré wo yi bô bijné ka kwôni a hen a jalê. ¹³ Nijba, kwôni wo bu bôri iyére kwôy derij kibi ba, ôbi a gelê. ¹⁴ Bay a ulê béré Kwôlo Dôri wo gengij sa *emê iyére to derômarañ a hen naj kirij kirij sa terare a na, bij tô yê bijné kêm dema sa terare ré kerê tô.»

Jésu kôl kwôli bô emê wo dami wo a sa kurij bijné a

(Mk 13: 14-23, Lk 21: 20-24)

¹⁵ «Ka gelé anja habij ka mène kirij hen, mega wo *ôbi kibi Emen Daniyêl na kôl kwôlijî ca tumô ré yé kirij ka yi naj jeñgêrji hen. (Kwôni wo dênjse kwôlê bi wo hen na, bi hôñ bô kwôlê bi wo hen dô.) ¹⁶ Iyôj ba, bi bijné ka Judé ba, ge sa keram a men, ¹⁷ kwôni wo mô tô tunu a nô ba, bi era ira wô erê ayê ani bô iyére tori a ré nij men, ¹⁸ kwôni wo dsebe bô yagê wori ba, a upé kini hera ira wô ayê bargay kari ré a men. ¹⁹ Wulê bi wo hen na, bô emê wo dami a lê yébé kaj bay kwoo men, ka kamniji yi kuba ba ya tô hen a men. ²⁰ Uwôlêngé Emen bi wulê bi wo ka gerij hen na, bi yi naj terbérê a ré men, naj sa *sa merê ta a ré a men. ²¹ Wôsa wulê bi wo hen na, bô emê wo bijné a upé hen na, na bô emê wo dami wo kwôni gel sa pôn né ayip tôri wo tô terare na dîj kwôy kemnêj men, kwôni a herê gelé bô emê bi wo hen iyôj ré nij a men. ²² Wôsa hena Emen henan ré kôl dîré jô kibi wulê bi wo hen ta ré na, kwôni pôn nêj iyôj wo henan ré gelé ba ré najê, nijba, wô kibi bijné ka Emen ka ôbi tôrji hen na, ôbi ré

jerê kibi wulê bi wo hen ta hen. ²³ Iyôŋ ba, hena kwôni ré kelêŋge *Krist, kwo Emen dôri hen ré na na ley, ré na yan ley na, ken bi bôrnge sa kwôlê wori a ré. ²⁴ Wôsa Kristpê kaj bay benare hen naj bay kibi Emen kaj bay benare hen a soji aj a lê ançaj gelé naj kaj gjiné ka dê kirij wô lamijin bijné men, bijné ka Emen kôba, bay a masê wo ciré lamêji a men. ²⁵ Iyôŋ ba, ken toy, en kelêŋge kwôlijî ca tumô nijn.»

²⁶ «Hena bay ré kelêŋge Krist, kwo Emen dôri hen na derô gwôlê na, ba ken ô ré men, ôbi ré na bô ira na kôba ken bi bôrnge sara ré a men. ²⁷ Wôsa mega wulanjê emen hena si tô emen aj ô kwôy si kini kurinay tare a iyôŋ hen na, wulê wo nôbi *Kema Gawra na saj hen kôba, a yé na hen iyôŋ men. ²⁸ Na kirij ka temay are yi ya hen a, dunu ré daj ya men.»

Hera wo Kema Gawra

(Mk 13: 24-27, Lk 21: 25-28)

²⁹ «Cêgi bô emê bi wo kêm hen na, tare to tay a berarê kirij ré nijn men, geseré a ené ré nijn men, têbêŋne a herij ta men, ançaj néé ka derômaran a a yebagin tjin a men. ³⁰ Kirij bay ka hen na, ançaj gelé kajê nôbi Kema Gawra a gelé yirji derômaran a aj tô yê bijné ka sa terare a na sômnê men, menba, bay a gelen nôbi Kema Gawra hera perê kirij ka geri a naj néé wo dami men, dampare to dami a men. ³¹ Kirij bay ka hen na, ôbi a je manê kari ka derômaran a naj burunjü to iyel damaj dayrê sa bijné kari ka ôbi törji ka sa terare a na kêm aj kirij ka a baa ba naj.»

Jésu ay tôgôre gengij sa hera wori

(Mk 13: 28-31, Lk 21: 29-33)

³² «Ayêŋge tôgôre ken gengij kirij, kirija tôgôre jubu aj libé hen na, ken kôl kami emen ré ba ña nijn. ³³ Kenbay kôba, kirija ken gel wo are bay ka kêm hen sa nijn na, ken hôñ wo nôbi Kema Gawra ené ña kibi geré nijn. ³⁴ Na tu kwôlê a ené ena kelêŋge hen, gawré ka haw hen na, ka pôni a ba gej kirija are bay ka hen a saj. ³⁵ Derômaran naj sa terare a najê nijnba, kwôlê wujê na, a najê ré kwôy.»

Merêŋge gen wôsa sa hera wo Jésu na, ken hôñ wulêri ré men, tayriri ré a men

(Mk 13: 32-37, Lk 17: 26-30,34-36)

³⁶ «Kwôlo gengij sa wulêri naj tayriri na, kwôni pôn nêj iyôŋ hôñ né men, *manê ka derômaran a hôñ né men, Kema kôba hôñ né a men, nijnba, na Ibari pôn nêj hari a henê mera. ³⁷ Anja na li are bô wulê wo Nowé a hen na, a yé na hen iyôŋ hende to hen wulê wo nôbi Kema Gawra na heraj hen. ³⁸ Wôsa pa dema kami bélem na ré ay kirij tô na, bijné na ôm men, na yi men, na engeji yébê men, engij kamniji yébê men, hen iyôŋ kwôy wulê wo Nowé ñij bô bato tori a. ³⁹ Bay erem sa ani a ré kwôy, kwôy wo kami bélem sa derji kêm aj, a yé na mega bi wo hen iyôŋ wulê wo nôbi Kema Gawra na heraj. ⁴⁰ Bijné wôô a debé bô yagê ba, bay a ayê kwo pôn aj, bay a dépj kwo pôni men. ⁴¹ Yébê wôô a debé uwoyé kuré menba, to pôn a ayîn menba, to pôni a ba tôj. ⁴² Dêŋge tu melénê sa yernge a, wôsa ken hôñ wulê wo Kelma wonje a saj hen né. ⁴³ Ken hôñ, hena ôbi iyéy iyére hena naj ré hôñ wulê wo gemsa ré saj ba, ôbi hena naj né merê sa têri a ñiba gemsa hena naj né gemseri ré. ⁴⁴ Kenbay kôba, ken mô sa têrige

a, wôsa ken hôñ, nôbi Kema Gawra na sa naj wulê wo ken bi bôrñge sara hen né.»

*Mana woj ôbi bê kwôlê nap kwoj ôbi narê kwôlê
(Lk 12: 41-48)*

⁴⁵ «I a na mana woj ôbi bê kwôlê men, ôbi tu melénê a men ba? Na kwo ôbi iyéyri a díri ré bô sa ari ujnéri men, sa bay jé kari men, ré biji emê wo sa pôn pôn kêm naj wulêri men, tayriri men ba? ⁴⁶ Yi derê yi wô sa mana bi wo hen wo ôbi iyéyri sa aji uwojní li jé wori bi wo hen iyôñ. ⁴⁷ Na tu kwôlê a ené ena kelêngé hen, ôbi a díri berê sa ari ujnéri kêm. ⁴⁸ Nijnba, hena ôbi ré na mana wo habij aji erem iyôñ ba: <Ôbi iyéyren ba aji tô.› ⁴⁹ Aji sê megêri bay jé bay ka hen men, ôm men, yi naj bay kwoyé a men. ⁵⁰ Ôbi iyéyri a sa naj wulê wo ôbi bu sa téri ré hen. ⁵¹ Aji ôbi a liri fisijsne men, a gili gusij a men mega wo bay gilij bay kelê kwôlê kibrijî wôô wôô gusij hen iyôñ. Kirij bay ka hen na, bijé a sómnê ya men, a emnê kajniji mêmêrê mêmêrê ya a men.»

25

*Kwôlo gengij sa kam kalmê ka môj hen
(Mt 24: 42-44, Lk 12: 35-40)*

¹ «Iyôñ ba, emê iyére to derômarañ yi mega kam kalmê ka môj ka pô lampâ toji jörin kwini ôbi kurô iyôñ. ² Perê kam kalmê bay ka môj hen na, ka bay na bay tu melénê men, ka bay na bay galê men. ³ Kaj bay galê hen na, erajji naj wej wo dangi kôbrijî a ré. ⁴ Nijnba, kaj bay tu melénê hen na, erajji naj wej lampâ toji bô gwolé a kôbrijî a. ⁵ Mega wo tê ôbi kurô bi wo hen ba geré tô menba, bay yederij kum aji yiji kum kêm. ⁶ Sa kirij ka jali menba, tô kwôni ôm kaj a ta kôl iyôñ ba: <Geléngé ôbi kurô bi era hen ya, séngé ken jô kwini.› ⁷ Menba, kam kalmê bay ka môj hen engeji tô kum a, aji janji lampâ toji. ⁸ Kaj bay galê hen, kôlij kaj bay tu melénê hen iyôñ ba: <Béninge wej lampâ tonge dé men, wôsa lampâ toni barij.› ⁹ Menba, kaj bay tu melénê hen uwôlji sara iyôñ ba: <Nija bénige ré wôsa nêm wo naa sodirijngé ré. Erêngé ken ô kelé iyé bay garare a yan di.› ¹⁰ Kirija bay ô wô kelé wej lampâ toji hende to hen menba, ôbi kurô bi wo hen sa cégerijî a, aji kam kalmê ka ré bu sa téri jen, ôrji naj di ira kini geré iyére a menba, bay luge kibi iyére ta. ¹¹ Kirija kam kalmê kaj bay galê bay ka hen buloji hera menba, bay di kermij aji kôl iyôñ ba: <Kelma, Kelma, bôl kermij bénî men déy.› ¹² Menba, ôbi uwôlji sara iyôñ ba: <Na tu kwôlê a ené kelêngé hen, en henêngé ré.› »

¹³ Menba, Jésu kôlji iyôñ ba: «Dénge tu melénê sa yerñge a, wôsa sa heraren na, ken hôñ wulêri ré men, tayriri ré a men.»

*Gwosoy kwôlo gengij sa manê ka subu hen
(Lk 19: 11-27)*

¹⁴ «*Emê iyére to derômarañ a yi mega gawra wo da erê kergare menba, uwôge manê kari aji céji ari ujnê kari bi bay ré gem. ¹⁵ Kwo tumô, ôbi biri lari woj lôr milijôn bay men, ôbi cégeri ba ôbi biri lari woj lôr milijôn wôô men, kwo subi ba ôbi biri lari woj lôr milijôn pôn men. Ôbi céji hen iyôñ nêm sa néé wojí néé wojí menba, dijñ yiri ô hari nij. ¹⁶ Kwo tumô wo bay ré biri lari woj lôr dubu bay hen na, ô lîj jenga aji uwôñ kamne dubu bay a sara. ¹⁷ Ôbi cégeri wo bay ré biri lari woj lôr milijôn wôô

hen kôba, ô lijn jenga ap uwôj kamne dubu wôô a sara men. ¹⁸ Nijba, kwo subi wo bay ré biri lari woj lôr milijôn pôn hen na, ô kergé iyom ap emij kwori tôj uwôbe.

¹⁹ Wulê kwône nij menba, ôbi iyérji na uwo tô kergare tori a menba, uwôgeji engeriji tô lari wo na diré céji gemé hen. ²⁰ Kwo tumô wo ôbi na biri lari woj lôr milijôn bay hen, era ligiri a ap kôli iyôj ba: <Kelma, na ju ben lari woj lôr na bay ap ju gel, en hô uwôj milijôn bay a sara.> ²¹ Menba, kelma wori kôli iyôj ba: <Dô damaj, ju na mana wo dôri woj ôbi bôô pôn. Anja dê ka na en bem hen ap ju cubu tum tô a hen na, na hô bêm megérji mî a sara, era sa li yi derê naj en.›

²² Ôbi cégeri wo ôbi ré biri lari woj lôr milijôn wôô hen na, era ligiri a ap kôli iyôj ba: <Kelma, na ju ben lari woj lôr na wôô ap ju gel en hô uwôj milijôn wôô a sara.> ²³ Menba, kelma wori kôli iyôj ba: <Dô damaj, ju na mana wo dôri wo bôm pôn. Anja dê ka na en bem hen ap ju cubu tum tô a hen na, na hô bêm megérji mî a sara, era sa li yi derê naj en.›

²⁴ Kwo subi wo ôbi na biri lari woj lôr milijôn pôn hen era ligiri a ap kôli iyôj ba: <Kelma, en hô wo jeré na kwôni wo ré li iyère men, jeré na kwôni wo ré ci dema ré wal ré a men, kwo ré wusu dema ré pô ré a men. Na ôbi á, ené merén yen né hen. ²⁵ En kemnam ap en kerje iyom emij lari wom bi wo hen tôj ap gel, ôbi a na.›

²⁶ Menba, kelma wori kôli iyôj ba: <Jôbi ju na mana wo habij woj kuy. Ju hô dô iyôj wo ené ci dema ené wal ré men, ené wusu dema ené pô ré a men. ²⁷ Iyôj ba, ré jeré erê bij bay lê jenga ap kirija ré ené hera na ba, ré ené upné kamne a sara ré ba? ²⁸ Iyôj ba, ken dô lari wo kôbri a hen ap ken bij kwo kwori môj hen a sara. ²⁹ En kelênge kwôni wo naj upné bay a hô biri a sara. Ap ôbi a ôrij damaj a. Nijba, kwo ari upné kari lôg hen na, bay a derê bay ka lôg hen kôbri a ap sôj. ³⁰ Mana wo habij woj kuy hen na, beréngjeri ken uwôli nô bô dilemne a, na kirij ka bijé a sômê men, ômnij kajnnîj mîêrê mîêrê ya a men hen.› »

Gerpé jerê kwôlê (Ja 5: 22-29)

³¹ «Kirija nôbi *Kema Gawra na heraj naj dampnare tijê hen na, *manê ka derômarañ a a banji ap na sa merê sa gagay kenare wujê. ³² Ap tô yê bijé ka sa terare a na kêm a daj tumôn a ap na a derê tirji mega wo ôbi abê gamgê dôriñ tu gamgê gay naj uré hen iyôj. ³³ Na bê gamgê sa kôben gusurô men, upné sa kôben ma men. ³⁴ Menba, na kôlij ka sa kôben gusurô hen iyôj ba: <Erange kenbay ka Iban tô kibri a sarnge a hen, ken sa mô bô emê iyère tori to bay jan wô kwôlenge ca tumô kirija ka tô terare na dij yen hen. ³⁵ Wôsa, kirija kurôj na lén ba, na ken ben angan emê men, kam na dêm ba, na ken ben en yi men, na ena kerga ba, na ken lén kergare men. ³⁶ Na en ô tòn senge ba, na ken ben bargay en têlij tòn men, na en ômij ba, na ken kôrben men, na en yi dañgay a ba, na ken ô gelen a men.› ³⁷ Menba, bay lê angan derôre bay ka hen a uwôlen sara iyôj ba: <Kelma, kirija yôj a na niné gelem kurôj na ré lêm a, na niné bem angan emê men, kam na dêm a, na niné bem ju yi men ba? ³⁸ Men, kirija yôj a, na jeré na kerga aja na niné lêm kergare men, na jeré ô tôm senge a, na niné bem bargay ju têlij tôm men ba? ³⁹ Men, kirija yôj a, na jeré ômij men, na ju yi dañgay a a men a, na niné ô gelem ba? ⁴⁰ Menba,

na uwôlji a sara iyôŋ ba: «Na tu kwôlê a ené kelêŋge hen are bay ka kêm ka ken li naj yénén ka bay bôrji mega ani ré hen na, na nôbi bi a na kené lén hen.» »

⁴¹ «Menba, na kôlij ka sa kôben ma hen iyôŋ ba: «Erêŋge wolé, kenbay ka ménê yi wô sarnge, erêŋge bô tare to enge kwôy naj kunu to yi gengin sa Sidan naj bijné kari hen. ⁴² Wôsa, kirinja kurôŋ na lén ba, na ken ben angaj emê ré men, kam na dên ba, na ken ben en yi ré men. ⁴³ Na ena kerga ba, na ken lén kergare ré men, na en ô tôm senge ba, na ken ben bargay bi ené têlij tôm ré men, na en ômij men, na en yi dangay a men menba, na ken ô gelen ré a men.» ⁴⁴ Menba, bay a uwôlen sara iyôŋ ba: «Kelma, kirinja yôŋ a, na niné gelem kurôŋ na ré lêm men, kam na ré dêm men, na jeré na kerga men, na jeré ô tôm senge men, na jeré ômij men, na jeré yi dangay a a men, a na niné li naj ju ré ba?» ⁴⁵ Menba, na uwôlji sara iyôŋ ba: «Na tu kwôlê a ené kelêŋge hen, are bay ka kêm ka ken li naj yénén ka bay bôrji mega ani ré hen na, na nôbi bi a na kené li nap en né hen.» ⁴⁶ Menba, bay lé habrê bay ka hen a erê kirijn kap gusij ka yi naj kuniji hen, wô jé lêreji wo habij bi wo hen men, kap bay lé angaj derôre ba, bay a erê kini galê wo yi naj kwini a hen men.»

26

Bay woge gwosoy deré Jésu

(Mk 14: 1-2, Lk 22: 1-2, Ja 11: 45-53)

¹ Kirinja Jésu dô kwôlê wori bi wo hen kô nij menba, ôbi kôlij bay tôri iyôŋ ba: ² «Ken hôñ wo geserê *Pak ré ba na wulê wôô mera. Sa hende to hen na, bay a beren nôbi *Kema Gawra bé aji bay a erê bérén sa gurô tagelê.»

³ Menba, damné kap bay bê kwôbe naj surpnê ka *Israyêl danji iyé *dami wo damné kap bay bê kwôbe Kayib a. ⁴ Bay woge gwosore top berij Jésu jegê aji ciré diri. ⁵ Nijnba, bay kôl bi ciré bîri bôb naj sa geserê Pak ré, wô wo bijné ma ré lîj kwôlê naj ci.

Iyore to pôni bi ider sa Jésu a

(Mk 14: 3-9, Lk 7: 36-50, Ja 12: 1-8)

⁶ Jésu mô Bétani a iyé Simô wo *terbare liri hen na, ⁷ iyore to pôni eraj naj ider wo garari mê bô murda wo bay li naj *albatre hen kôbre a. Hende uson ligi Jésu a aji sa wuseri sari a kirinja bay mô tôm kibi emê a hen. ⁸ Kirinja bay tôri gel hen iyôŋ menba, bôrji tarji aji bay kôl iyôŋ ba: «Wô mi a hende ré mène ider bi wo garari mê hen, hen iyôŋ ba? ⁹ Ré nana keléj ba nana upné lari mê aji céj bay nimré ré ba?»

¹⁰ Jésu hôñ ermé woji bi wo hen menba, ôbi kôlji iyôŋ ba: «Wô mi a kené dôyrê iyore hende to hen iyôŋ ba? Anja hende lén hen na, na anja dôri. ¹¹ Bay nimré ba, a merê naj ken sa pôn pôn, nijnba, nôbi ba, na merê naj ken naj wulê wulê ré. ¹² Ider wo hende bén san a hen na, na wo bi bay ré sa emen.» ¹³ Menba, ôbi hô kôlji iyôŋ ba: «Na tu kwôlê a ené kelêŋge hen, naj kirijn kêm sa terare a na ka bay a ulê béré Kwôlo Dôri ya hen na, bay a derê kwôli anja iyore hende to hen li hen ermij sara.»

Judas ay sa Jésu

(Mk 14: 10-11, Lk 22: 3-6)

14 Ôbi tô Jésu wo pôni perê ka môj kibi wôô hen hini na Judas Iskariyôt, ôbi ô upé damné kap bay bê kwôbe **15** ap kôlji iyôŋ ba: «Hena ené ay sa Jésu bénge ba, na mi a kené ben ba?» Menba, bay biri selé tôre subu. **16** Ayip tôri wulê bi wo hen na, Judas woge geré wo diré ayip sa Jésu bij damné kap bay bê kwôbe.

*Jésu ôm geserê Pak nan bay tôri
(Mk 14: 12-31, Lk 22: 7-14,21-23, Ja 13: 21-30)*

17 Wulê woj ayê tô lê geserê mapa wo wubere naj bô hen na, bay tô Jésu era sa engeriri iyôŋ ba: «Na yôŋ a jeré gey bi niné ô berem sa tê lê geserê Pak ya ba?» **18** Menba, ôbi uwôlji sara iyôŋ ba: «Erêngé derô ira iyé kini a ap ken kôli iyôŋ ba: ***Rabi, kôl iyôŋ ba:** «Wulê wujnê ba da nij, ap nôbi naj bay tôn nija lê geserê Pak iyére tom a.» » **19** Bay tô Jésu li na mega bi wo ôbi ré kelaji hen iyôŋ menba, bay bu sa tê Pak ya. **20** Kirinja tare kurijn nij menba, Jésu mô tôŋ kibi emê naj bay tôri ka môj kibi wôô hen. **21** Kirinja bay ôm emê môrij hen iyôŋ menba, Jésu kôl iyôŋ ba: «Na tu kwôlê a ené kelêngé hen, kwôni wo pôni perérnge a hen a sa ayê san.» **22** Bay kêm bôrji mène damaj menba, i i ba engeriri iyôŋ ba: «Kelma, na nôbi ba? Kelma, na nôbi ba?» **23** Menba, ôbi uwôlji sara iyôŋ ba: «Na kwo ré dôbe kôbri napi en bô gwore a hen, ôbi a ayê san.» **24** Na tiri, nôbi Kema Gawra na erê, na mega wo na lij bô magtubu to Emen a gengij san hen iyôŋ. Nijba, bô emê a kurijn sa kwôni wo ay san nôbi Kema Gawra hen. Bay henaŋ ré yêri ré kôba ré dô sôŋ.» **25** Judas wo a sa ayê sa Jésu engeriri iyôŋ ba: «Rabi, na nôbi ré rê?» Menba, Jésu uwôli sara iyôŋ ba: «Na tiri na jôbi.»

*Emê wo Kelma
(Mk 14: 22-26, Lk 22: 15-20, 1 Kworêntijnen 11: 23-26)*

26 Kirinja bay mô ômji emê menba, Jésu ay mapa ap tô kibri sara menba, bîlê ap bij bay tôri ap kôlji iyôŋ ba: «Engéngé ken ôm ôbi yi mega kurôngi yen iyôŋ.» **27** Men, ôbi hô ay gwoy care toj yê tijadfor ap lij Emen dosé, ap ôbi biji ap kôl iyôŋ ba: «Engéngé ken yi pôn pôn kêm.» **28** Ap ôbi kôlji iyôŋ ba: «Kwo nà ná, yi môm kwôbren woj bijare wo bij tôŋ wô kibi bijé kwône ap bi têrij toji ré dôrij sarji a.» **29** En kelêngé, na hô yê care toj yê tijadfor hende to hen ré nij, kwôy wulê wo na sa yîn to kôrbi naj ken bô emê iyére to Iban a.» **30** Kirinja bay kebe kurôŋ menba, Jésu naj bay tôri ôrji sa Keram wo Olibiyé.

*Jésu kôl Piyêr ré sa uwôserê dûré hôni ré
(Mk 14: 27-31, Lk 22: 31-34, Ja 13: 36-38)*

31 Menba, Jésu kôlji iyôŋ ba: «Bô yoyre to kemnêŋ hen na, kenbay kêm ka dén ap wôsa lij bô magtubu to Emen a kôl iyôŋ ba: «Na deré ôbi abê gamgê menba, bay a userij kêm.» **32** Nijba, cêgê menba, kirinja na jê sé kamnjê na, na erê tumôrñge a Galilé a.» **33** Menba, Piyêr kôlij Jésu iyôŋ ba: «Kirinja megê kêm a dêm ap ba, nôbi na dêm ap né.» **34** Menba, Jésu uwôli sara iyôŋ ba: «Na tu kwôlê a ené kôlem hen, bô yoyre to kemnêŋ hende to hen na, pa dema kura ré yelé tô ba, já uwôserê têê subu jeré hônen né.» **35** Nijba, Piyêr hô kôli iyôŋ ba: «Hena ré na wo ené ma naj

ju kôba, na kelê ené hônom né ré.» Menba, bay tôri kêm kôl mega wo Piyér kôlijen hen iyôŋ men.

Bô yagê wo Gêtsémané (Mk 14: 31-42, Lk 22: 39-46, Ja 18: 1)

³⁶ Menba, Jésu ôrijen naj ci kirij ka bay uwôgeji *Gêtsémané hen, aŋ kôlji iyôŋ ba: «Merênge tôŋ na, aŋ nôbi na derê tôn wolé erê uwôlê Emen.» ³⁷ Jésu ôrijen naj si Piyér naj kam Jébédé ka wôô hen naj dî. Menba, tiri li ja men, ôbi anje damaj. ³⁸ Menba, ôbi kôlji iyôŋ ba: «Tun li ja môt teré dun iyôŋ, merênge na, aŋ ken yi kum né.» ³⁹ Jésu dô tôri dê wolé menba, jubu gubari dîp kwini tôŋ aŋ uwôl Emen iyôŋ ba: «Iban, hena ré yi iyen ba, ju dî gusij hende to hen lén né. Hen iyôŋ hari kôba, ju li bô geyé wom, dîba bô geyé wujê nôbi ré.» ⁴⁰ Ôbi bulo hera ligi bay tôri a, menba, uwonji tô kum a. Menba, Jésu kôlijen Piyér ba: «Ken mô tu gej naj en sem iyôŋ né ba? ⁴¹ Merênge tu gej aŋ ken uwôl Emen bi kené herij bô angan lamê ré. Ken gey merê tu gej hange ninjba, na néérnge a némê ré dî.» ⁴² Jésu hô dô tôri wolé dê aŋ jôgijen têê wôô wori aŋ uwôl Emen kôl iyôŋ ba: «Iban, hena ré yi iyen ba, ju dî gusij hende to hen lén né. Hen iyôŋ hari kôba, ju li bô geyé wom dîba, bô geyé wujê nôbi ré.» ⁴³ Ôbi hô bulo hera menba, uwonji tô kum a wôsa bay nêm merê gej né. ⁴⁴ Ôbi hô dô tô wolé aŋ uwôl Emen wo jôgijen têê subu aŋ na kwôlo ôbi ré kôl tumô hen a ōbi ré hô kôl sôŋ. ⁴⁵ Ôbi hera ligi bay tôri a aŋ kôlji iyôŋ ba: «Yéngé kum aŋ ken dô bul hange ninj. Kô ninj. Tayriri sa wo bay a uwôlen nôbi Kema Gawra kôbi bay têrij a ninj. ⁴⁶ Henaŋge ta, na erêŋge gel, ôbi ayê san bijn bijné bi, sa ninj.»

Bay bu Jésu (Mk 14: 43-50, Lk 22: 47-53, Ja 18: 3-12)

⁴⁷ Kirijna Jésu iyêl ba ya tô hen iyôŋ menba, Judas ôbi tô Jésu wo pôn perê ka môt kibi wôô hen so naj kwônené bijné ka ôrijen naj yebere toj kaskar men, ka naj kwore a men. Na damné kaj bay bê kwôbe naj bay sa Jubnjê a joji. ⁴⁸ Judas woj ôbi ayê sa Jésu hen, ré kelaj kwônené bijné bay ka hen iyôŋ ba: «Kwôni wo na ibé tô mari liri dosé hen na, na ôbi a kené biri.» ⁴⁹ Kirijna bay sa ninj menba, Judas era ligi Jésu aŋ kôl iyôŋ ba: «Dosé tom Rabi.» Menba, ôbi ibe tô maa Jésu. ⁵⁰ Menba, Jésu kôli iyôŋ ba: «Melajnen, anja ju era wô lê hen na, ju li mera.» Menba, kwônené bijné bay ka hen selam Jésu bu. ⁵¹ Menba, ôbi tô Jésu wo pôni perê ka dsebu naj dî hen, dô yebere toj kaskar tori aŋ dîp maa mana wo *dami wo damné kaj bay bê kwôbe jô. ⁵² Menba, Jésu kôli iyôŋ ba: «Dôbe yebere tom toj kaskar hôrij bô iyéyrere a wôsa bijné ka pô yibiné kaj kaskar ba, na temay yebere toj kaskar a bay ré ma men, ⁵³ ju hô wo henaj ené engerij Iban ba, ôbi henaj ré ben asgarjnê nêmê sak tôle jurgem kibi wôô kirij bay ka nana dîbij hen né ba? ⁵⁴ Hena henaj ré na hen iyôŋ ba, kwôlo yi bô magtubu to Emen a to kôl iyôŋ ba: Ré na hen iyôŋ, a ré lij hen ba, ariri henaj ré lij na iyen iyen ba?» ⁵⁵ Jésu kôlijen kwônené bijné bay ka hen iyôŋ ba: «Ken eraj naj si yebere toj kaskar men, kwore men kôbernjge a wô berenare mega wo kené kena féré na gemsa iyôŋ. En mô perêrnge a na sa pôn pôn giliŋ bijné are derô haba wo *iyéy Emen a hen ba, na ken

era sa beren ré wô mi ba? ⁵⁶ Nijnba, yi hen iyôŋ bi kwôlo bay kibi Emen na li bô magtubu to Emen a hen na, bi ariri ré liŋ.»

Menba, bay tôri kêm gerji dîri aŋ.

Jésu debu kini jerê kwôlê wo Jubjnê iyé dami wo damné kaj bay bê kwôbe Kayib

(Mk 14: 53-65, Lk 22: 54-55,63-71, Ja 18: 13-14,19-24)

⁵⁷ Bay beré Jésu bay ka hen ôrij napj dî tumô Kayib a wo na dami wo damné kaj bay bê kwôbe hen. Kirij bay ka hen na, *bay derê tô tôto to Emen napj surpiê ka Jubjnê kôba, danji ya men. ⁵⁸ Piyêr ô tô Jésu a tônj tònj kwôy ôrij karaŋ derô haba wo dami wo damné kaj bay bê kwôbe a, aŋ ô merê napj bay gemé kibi iyé dami wo damné kaj bay bê kwôbe bi wo hen aŋ diré gelé aŋga bay ré lê. ⁵⁹ Damné kaj bay bê kwôbe napj *Sanédrêñ kêm woge geré wo ciré dîri kwôlo dami sari a aŋ ciré derijni. ⁶⁰ Bijné kwône era sa pôy kwôlê dîri sari a, nijnba, bay uwôñ kwo nêm deréri ré. Ka pôni wôô era cêgê aŋ ⁶¹ kôl iyôŋ ba: «Gawra bi wo hen kôl iyôŋ ba: Diré té iyéy Emen hen aŋ diré hô dé hôrijn sa subu déj.» ⁶² Menba, dami wo damné kaj bay bê kwôbe hena ta, aŋ kôlijn Jésu iyôŋ ba: «Ju uwôl kwôlê sa kwo gawrê bay ka hen kôl gengin sam hen né ba?» ⁶³ Nijnba, Jésu uwôli kwôlê wôni sara ré. Menba, dami wo damné kaj bay bê kwôbe bi wo hen kôlijn Jésu iyôŋ ba: «En uwôlem napj hini Emen woj ôbi merê tu gej hen, bi jeré kelêni na ba, ju na *Krist, kwo Emen dôri hen wo na Kemari bi ba?» ⁶⁴ Menba, Jésu kôli iyôŋ ba: «Ôbi a jeré kôl kem a hen. En kelênge ka sa gelen nôbi *Kema Gawra na merê sa kôbi gusurô wo Emen woj ôbi néé a a men, na bulo hera perê kirij ka geri ka derômaran a men.» ⁶⁵ Menba, dami wo damné kaj bay bê kwôbe yêgerê bargay yiri a aŋ kôl iyôŋ ba: «Ôbi tiiré Emen ôm hen iyôŋ njn menba, ken kôl nana hô gem na i ré kelêna kwôli sôŋ ba? Mega ken toy tiiré wo ôbi tiiré Emen ôm hen njn na, ⁶⁶ Kwôli mi a kené erem njn ba?» Menba, bay uwôli sara iyôŋ ba: «Ôbi na kwop deré.» ⁶⁷ Kirij bay ka hen na, bay tibriri kalê tiri a men, ka pôni esuge kôbriji cibijni men, ka pôni sê tô mari a men. ⁶⁸ Aŋ bay kôli iyôŋ ba: «Krist, kwo Emen dôri hen li yem môt *ôbi kibi Emen iyôŋ aŋ ju kelêni na i a dêm hen ba?»

Piyêr uwôser têê subu diré hôñ Jésu ré

(Mk 14: 66-72, Lk 22: 55-62, Ja 18: 15-18,25-27)

⁶⁹ Kirij bay ka hen na, Piyêr mô nô derô haba menba, hende jé to dami wo damné kaj bay bê kwôbe to pôni uso dâ ligiri a aŋ kôli iyôŋ ba: «Jôbi kôba, na ju ô napj Jésu wo Galilé bi wo hen ré ba?» ⁷⁰ Nijnba, ôbi uwôser tu bijné a kêm kôl iyôŋ ba: «Kwôlo mu kôl hen na, en hôñ né.» ⁷¹ Ôbi hena ô si kibi geré iyôŋ menba, hende jé to dângi gili aŋ kôlijn bijné ka dîbe ya hen iyôŋ ba: «Gawra wo na, kôba na ô napj Jésu wo Najarêt bi wo hen men.» ⁷² Menba, Piyêr hô uwôser desin yiri kôl iyôŋ ba: «En hôñ gawra bi wo hen né.» ⁷³ Sem cêgê menba, bijné ka ré mô ya hen usoji ligi Piyêr a aŋ kôli iyôŋ ba: «Jôbi kôba, ju na kwo bijné bay ka hen men, wôsa kwôli kelêrem gel wo jeré na kwoji.» ⁷⁴ Menba, Piyêr dusu yiri kôl iyôŋ ba: «En hôñ gawra bi wo hen né. A hena ené kôl benare ba, bi Emen deren.» Kirij bay ka hen menba, kura yel men. ⁷⁵ Menba, bô Piyêr jibri sa kwôlo Jésu

na kôli kôli iyôŋ ba: «Já uwôserê jeré hônen né têê subu dema kura ré yilé tô hen.» Menba, ôbi si nô aŋ sôm bugerôg bugerôg.

27

*Bay ôrij nap Jésu tumô ôbi emê iyére Pilat a
(Mk 15: 1, Lk 23: 1-2, Ja 18: 28-32)*

¹ Tô kirij cud menba, damné kaj bay bê kwôbe kêm naj surpiê dajji an gengiji kwôli deré Jésu. ² Bay bi bay harêri aŋ ôrij nap dî ô bijn *Pilat ôbi emê sa iyére woj Rômê.

*Judas duu yiri
(Jé lê bay jé 1: 11-20)*

³ Kirijna Judas wo ay sa Jésu hen gel wo bay uwôl kwôlê sa Jésu a hen iyôŋ menba, bôri tari sa aŋga ciré li hen menba, ôbi heraj nap selé to tôre subu hen bijn damné kaj bay bê kwôbe naj surpiê hôrij, ⁴ aŋ kôlji iyôŋ ba: «Ayê wo en ay sa kwo li ani ré hen na, en li na têrij hen.» Menba, bay kôli iyôŋ ba: «Na kwôlê wom jôbi ciba kwo hen dôlêni nibay ré.» ⁵ Judas bêŋ selé hende to tôre subu hen bô *iyéy Emen a aŋ si ô ulê gaŋne dirij yiri. ⁶ Damné kaj bay bê kwôbe pô selé hende to hen, aŋ kôlji iyôŋ ba: «Selé to na na, dé wo nana bi bô magela wo yi naj jengêri hen né, wôsa na lari kwôbe.» ⁷ Kirijna bay narij kwôlê sara menba, bay geŋe ciré kelij kirij ka gawra woj ôbi jibé hen, aŋ bi ré yi sa kampê kergê. ⁸ Ôbi a bay ré uwôge kirij bay ka hen, kirij kaj kwôbe kwôy kemnêŋ kemnêŋ hen. ⁹ Na ôbi á, kwôlo *ôbi kibi Emen Jérémi na kôl hen, ariri ré liŋ. Ôbi na kôl iyôŋ ba: «Bay pô lari tôre subu aŋ lari bi wo hen, na kwo kam *Israyêl bijn sara wô kilijnni. ¹⁰ Aŋ bay kelij kirij ka gawra woj ôbi jibé hen, mega wo Kelma na ayij tôben hen iyôŋ.»

*Pilat engerij Jésu kwôlê
(Mk 15: 2-20, Lk 23: 1-4,13-25, Ja 18: 18 - 19: 6)*

¹¹ Kirijna bay ôrij nap Jésu tumô ôbi emê sa iyére Pilat a, menba, ôbi engeriri kôl iyôŋ ba: «Ju na kelma ôbi emê sa iyé Jubnjê bi ba?» Menba, Jésu uwôl sara iyôŋ ba: «Jôbi a kelê hen.» ¹² Kirijna damné kaj bay bê kwôbe naj surpiê pôy kwôlê diri Jésu sari a hen iyôŋ na, ôbi uwôlji kwôlê wôni sara ré. ¹³ Menba, Pilat kôli iyôŋ ba: «Ju toy kwôlo bay pôy kêm bêm sam a hen né ba?» ¹⁴ Nijnba, Jésu uwôl kwôlê wôni pôn nêŋ iyôŋ sa kwo bay pôy diri sari a hen né. Menba, tini kelma ge kay damaŋ.

Bay uwôl kwôli temare sa Jésu a

¹⁵ Elê elê naj sa geserê *Pak ba, ôbi emê iyére ôrij nap hara woj ulê daŋgay wo gawrê gey hen pôn ta ta. ¹⁶ Wulê bi wo hen na, Barabas na daŋgay wo hini ôm gaŋ. ¹⁷ Menba, Pilat engerij bijné iyôŋ ba: «Na i a kené gey bi ené uwôli ta bénge ba? Barabas laba Jésu wo bay uwôgeri *Krist hen dî ba?» ¹⁸ Wôsa ôbi hôni wo ré na terbêre a ré liji aja bay ré ferij Jésu bi hen. ¹⁹ Kirijna Pilat ba kini jerê kwôlê a tô menba, tamni jé kwôli iyôŋ ba: «Jôbi ju jô kwôlê sa gawra woj derôre bi wo hen na ré, wôsa yoyre hen na, wônê gelen gusij gaŋ gengij sari.» ²⁰ Damné kaj bay bê kwôbe naj surpiê gwôsiji bijné bi ré engere bi ôbi emê sa iyére ré

uwôl Barabas ta, ap Jésu a ré diri di. **21** Ôbi emê sa iyére kôlji iyôŋ ba: «Dan̄gajnê ka wôō na na, na kwo yôŋ a kené gey bi ené uwôli ta bénge ba?» Menba, bay uwôli sara iyôŋ ba: «Uwôl Barabas ta di.» **22** Ôbi emê sa iyére Pilat hô engereji iyôŋ ba: «Jésu wo bay uwôgeri Krist hen ba, en liri iyeŋ ba?» Menba, bay kêm uwôli sara iyôŋ ba: «Bééri sa gurô tagelê bénî.» **23** Ôbi emê sa iyére hô engereji iyôŋ ba: «Na mi ka habij a ôbi ré li ba?» Menba, bay kêm kôl kaŋ ta iyôŋ ba: «Bééri sa gurô tagelê, béreri sa gurô tagelê.» **24** Pilat bô wo diré nêm lê ani ré nij men, heragê kôba ôm gaj a men na, ôbi ay kam pilip kôbri tu bjiné kêm ap kôl iyôŋ ba: «En naj tô bê kwôbri gawra woj derôre bi wo hen a, na kwôlê wonje kenbay hange nij.» **25** Menba, bay kêm uwôli sara iyôŋ ba: «Bi kwôbriri fu sarni naj sa kwôngéرنi.» **26** Menba, Pilat uwôl Barabas ta, menba, ôbi bi bay yémnnê Jésu naj tinêre ap nôgiri bij asgarnê bi ré ô béreri haji nij.

Asgarnê ayre Jésu

27 Asgarnê ka ôbi emê sa iyére ôrij naj Jésu kini merê ôbi emê iyére a, ap asgarnê kêm ka bô ira hen na, mérjir Jésu ta kumôj. **28** Ap, bay tô bargay kari yiri a ap, ap dôbri bargay ka dami ka sêy ka bjiné ka damné hen yiri a. **29** Men, bay gaa jabga woj kenare naj gesem dôbri sari a men, bay dôbri celan woj kenare kôbri woj gusurô ap cibiji gubarji tôŋ tumôri a ap bay ayrrêri kôl iyôŋ ba: «Nini lêm dosé, kelma wo Jubjnê.» **30** Men, bay tibiri kalê tiri a men, bay dô celan woj kenare bi wo kôbri a hen, sêj sari a men. **31** Kirija bay sili hen iyôŋ nij, menba, bay dô bargay ka bay ré dôbri yiri a hen ap ap hô tôbri kari hôrîn ap ôrij naj dî ciré erê béreri sa gurô tagelê haji nij.

Bay bér Jésu sa gurô tagelê

(Mk 15: 21-32, Lk 23: 26-43, Ja 19: 17-27)

32 Kirija bay so nô naj derô iyére menba, bay uwôn Simô wo na gawra wo Sirên hen, bay biri eren biri ay gurô tagelê wo Jésu. **33** Kirija bay ô bij kirij ka bay uwôgeji Gwôlgwota hen, bôri na ibé sa gawra hen. **34** Kirij bay ka hen na, bay bij Jésu care to polij naj anja daj bi ré yi, kirija ôbi yi gel menba, ôbi kaj*. **35** Ap bay béreri sa gurô tagelê. Kirija bay béreri sa gurô tagelê kô nij menba, bay pô bargay kari cépji naj geré wo jalaw terê. **36** Menba, bay mô gemni haji nij. **37** Bi bjiné ré hô wô mi a bay ré diri ba na, bay li are di sa gurô ta sari a kôl iyôŋ ba: «Gawra bi wo hen, na Jésu kelma wo Jubjnê.» **38** Men, bay béreré bay bô habré ka pôni wôô naj Jésu, kwo pôni sa kôbri maa men, kwo pôni sa kôbri gusurô men. **39** Bijné ka ô tô geré hen na, bay tiiré Jésu men, bay li sarji ômij ya ya **40** ap kôl iyôŋ ba: «Jôbi wo na ju kôl jeré téé iyéy Emen ap jeré hô dê hôrîn sa subu déj hen na, gôlij naj yem ta. Hena jeré na kema Emen ba, ju herbo tôŋ sa gurô tagelê njna gelé.» **41** Damné kaj bay bê kwôbe naj *bay derê tô tôô to Emen naj surjê kôba sili kôl iyôŋ ba: **42** «Ôbi gôlij naj bjiné menba, nêm gôlij naj yiri ré, hena ôbi ré na Kelma wo Israyêl ba, bi dera yiri tôŋ sa gurô tagelê pa dema niné bê bôrni sari a. **43** Ôbi bi bôri sa Emen, ap kôl dîré na kema Emen. A hena Emen ré geyri ba, bi sa dôri uwôl ta hari

* **27:24** 27: 24 Détéronôm 24: 6,7 **27:34** 27: 34 Ca ba na, na hana wo bay bij kwôni bi kirija bay ré ca béreri ba bi yiri ré liri gap né. **27:35** 27: 35 Kurôn kibé 22: 19 **27:38** 27: 38 Esay 53: 12 **27:39** 27: 39 Kurôn kibé 22: 8 **27:40** 27: 40 Matiyé 26: 61

nij.» ⁴⁴ Bay bô habrê ka bay béreri sa gurô tagelê kwari hen kôba tiréri hen iyôŋ men.

Kwôli temare to Jésu

(Mk 15: 33-41, Lk 23: 44-49, Ja 19: 28-30)

⁴⁵ Ayij tôri tu tare kwôy tare to yébé ayij sa tôjne ta hen na, kirij hendl sa terare a na kêm. ⁴⁶ Nap tare hende to yébé ayij sa tôjne ta hen, menba, Jésu jô gura wo dami kôl iyôŋ ba: «Eli, Eli lema sabaktani.» Bôri na: «Emen wujê, Emen wujê wô mi a jeré dén aji hen iyôŋ ba?» ⁴⁷ Binjé ka pôni ka dfebe ya hen na, kirijna bay toy tôri hen iyôŋ, menba, bay kôl iyôŋ ba: «Ôbi uwôge *Eli.» ⁴⁸ Kwo pôni ô lew ô ayê kibi bargay dôbê bô kam tipasfor ka bay uwôgeji binêger hen, aji dôbe kibi gurô aji eraj sa dôbri kibri a, bi ré yi. ⁴⁹ Menba, ka pôni kôli iyôŋ ba: «Di jan, naa gelé na ba, Eli a sa gôlij nap dî ba?» ⁵⁰ Menba, Jésu hô dô gura wo dami menba, kibri wôm hari nij.

⁵¹ Kirij bay ka hen, menba, bargay ka bay ha jôrij bô *iyéy Emen hen na, yégij derôre a wôô ayij tôri ta kwôy uwôl tôj men, sa terare yebagij men, keram wayrij a men. ⁵² Kamnjê wayrij aji bijné kaj bay lê angap derôre tu Emen a ka na ma hen na, ji si kamnjê. ⁵³ Kirijna bay so bô kamnjê hen iyôŋ menba, cêgi jê sé wo Jésu a ná, bay ô derô iyére to yi naj jengêre to na Jérusalêm hen, aji bijné kwône gilji hôñ.

⁵⁴ Dami wo asgarjê nap asgarjê ka ré debe wô gemé Jésu hen, gel sa terare to yebagij hen men, are kêm ka li are hen a men na, harê liji damaj aji bay kôl iyôŋ ba: «Gawra bi wo hen na, na Kema Emen bi tiri a men.»

⁵⁵ Kirij bay ka hen na, yébé ka pôni kwône ka na ô naj Jésu hen kôba, dfebe ya sêd wolé gel are bay ka hen men. Na bay a na lérê jé biri hen kirijna ôbi na ayij tôj é wori Galilé a kwôy sap nà hen. ⁵⁶ Perê yébé bay ka hen na, na si Mari to Magdala naj toj yoo si *Jak naj Josêp men, yoo kam Jébédé a men.

Bay em Jésu

(Mk 15: 42-47, Lk 23: 50-56, Ja 19: 38-42)

⁵⁷ Pa dema tare ré ta kurij na, gawra woj ôbi ujné wo bay uwôgeri Josêp, ôbi na gawra wo Arimaté. Ôbi na na ôbi tô Jésu men. ⁵⁸ Ôbi ô ujné Pilat aji engeriri temay Jésu, menba, Pilat ay tôô bi bay ré diri ré ay. ⁵⁹ Josêp ay temay Jésu aji légere naj kibi bargay ka bôri ka kôrbi a. ⁶⁰ Aji ôrij emé bô kamnjê kari kaj yiri ka ôbi bi bay kerge haw bô keram a aji ôbi gerenge kulmanj keram wo dami dé kibi a aji ô hari nij. ⁶¹ Mari to Magdala naj to pôni hen môrji wor kwiniji si sa kamnjê iyôŋ.

Bay gem sa kajé

⁶² Cêgi beré sa têê sa merê ta a hen, menba, damné kaj bay bê kwôbe naj Parisijêjê ôrji ô ujné Pilat. ⁶³ Aji kôli iyôŋ ba: «Kelma, bôrni jibéni sa kwôlo ôbi benare bi wo hen na kôl kirijna ôbi na bajn ta tô hen, ôbi na kôl iyôŋ ba: «Sa wôô, subu tori menba, na jê sé kamnjê.» ⁶⁴ Iyôŋ ba, aji tôô bi bay gem sa kamnjê kwôy wulê subu, wô wo bay tôri maa sa derêri ôrij, aji a kelê ôbi a ré jê sé kamnjê hen, menba, kwôlê woj benare bi wo hen, a emê dê kwo tumô hen aji sôñ.» ⁶⁵ Menba, Pilat kôlji iyôŋ ba: «Geléngé, en bénge asgarjê hen, erêngé ken ô gemé mega wo ken geyij hen iyôŋ.»

66 Menba, bay ô serijné kibi kampê bay ka hen ta, aj dî asgarpê mô gem haji njî.

28

Jésu ji si kamjê

(Mk 16: 1-11, Lk 24: 1-12, Ja 20: 1-18, Jé lê bay jé 2: 24-38)

¹ Cêgi *sa merê ta a nap sa demas naj tô kirij kiripa kirij ba hendi durum durum tô menba, Mari to Magdala naj to pôni hen eraji sa kampê ciré sa gelé. ² Kirij bay ka hen menba, terare yebagin deej deej wôsa mana wo Kelma hena derômaraj a herbo era sa gernge kulman keram wolé aj day mô sara. ³ Yiri jerapnê mega wulanjê emen iyôj men, bargay kari kôba, bôrê môj wôbgê iyôj a men. ⁴ Kemnare li asgarpê kaj bay gemé sa kampê hen, aj bay wuderé jag jag aj bay yi mega temay bijné iyôj. ⁵ Mana wo Emen kôlij yébé bay ka hen iyôj ba: «Kemnange ré, en hôñ wo kené woge na Jésu wo bay na béeéri sa gurô tagelê hen. ⁶ Ôbi naj na, ôbi ji si kampê mega wo ôbi na kôlij hen iyôj. Erange ken sa gel kirija bay na uwôlijni ya hen. ⁷ Aj ken ô lew ô kôlij bay tôri wo ôbi ré ji si kampê, aj ré ô tumôrjge a Galilé yan njî aj na yan a kené erê geléri. Ôbi a, ené kelêngé hen.» ⁸ Yébé bay ka hen henaji sa kampê gerji naj kemnare men, naj yi derê men, ô kôlij bay tô Jésu kwôlê bi wo hen. ⁹ Menba, Jésu jô kwiniiji aj kôlji iyôj ba: «En lêngé dosé.» Menba, bay uso da ligiri a bu têri aj heramiri. ¹⁰ Menba, Jésu kôlji iyôj ba: «Harêngé ré, erêngé ken ô kôlij yénê ré ôrji Galilé wôsa na yan a bay ré sa gelen.»

Kwôlo asgarpê kaj bay gemé kampê hen kôl

¹¹ Kirija yébé bay ka hen, baa tô geré tô menba, asgarpê ka ré gem sa kampê hen, ka pôni heraji perê ira sa ô kôlij damné kaj bay bê kwôbe kwôli are bay ka ciré gelo hen. ¹² Damné kaj bay bê kwôbe uwôge surjê aj danji aj gengeji bi ciré bijn asgarpê bay ka hen lari mê. ¹³ Aj bay kôl iyôj ba: «Kelêngé iyôj ba, bay tôri ré era yoyre sa gômse temayri ôrjn kirija nini ba tô kum a tô hen. ¹⁴ A hena ôbi emê sa iyére ré toy ba, njia henê kwôlo njia kôli aj njia derêngé kibi kwôlê a senge.» ¹⁵ Asgarpê bay ka hen, enge lari bi wo hen, aj kôlji na mega bi wo bay ré kelaji hen iyôj. Aj kwôlê bi wo hen ôm naj kirij kirij perê Jubnjê kwôy kemnêj kemnêj.

Jésu si sa bay tôri a

(Mk 16: 14-18, Lk 24: 36-49, Ja 20: 19-27, 21: 1-23, Jé lê bay jé 1: 6-8)

¹⁶ Bay tô Jésu ka môj kibi pôn hen, ôrji Galilé sa keram wo Jésu gelji hen. ¹⁷ Kirija bay gel Jésu menba, bay heramiri, njiba, ka pôni meremné bôrji a. ¹⁸ Menba, Jésu uso da ligirji a aj kôlji iyôj ba: «Emen ben néé woj gôlij sa anja sa terare men, sa ka derômaraj a a men. ¹⁹ Erêngé yi tô yê bijné ka sa terare a na kêm aj ken belêngéji bi bay yi bay tòn aj ken liji batêm naj hini Iba bijné men, hini Kemari men, hini Tunu toj hendi bô bôrê a men. ²⁰ Aj ken gelji bê kwôlê sa are kêm ka na en ayîj tô bêngé a hen. Aj ken hôñ wo ené baa naj ken naj wulê wulê kwôy wo tô terare a kerê.»

Kwôlo Dôri wo Emen wo Mark kôl kwôli bô magtubu tori a

Kwôlo kôl kwôli magtubu to Mark li hen

Kwôlo Dôri wo Mark na, gengijn na sa bijné ka na Jubjnê ré hen. Magtubu to Mark hende to hen na, na magtubu to mena dêj senjge men, kwôlo Jésu wôni wo yêngi iyôj kôba naj bôô a a men. Nijba, magtubu hende to hen kôl na kwôli bijné ka Jésu men, kwôli berarê wo ôbi berare bijné men, kwôli narijare kwôlê wo ôbi narij naj bijné a men. Kwôlo pôni wo yi bô magtubu to Mark a hen na, naj bô magtubu to Matiyé a men, naj bô to Ja a men, naj bô to Luk a a men. Magtubu to Mark hende to hen kôl kwôli bô emê, wôsa tumô ba, hende kôl na kwôli Jésu mega ré na Kema Emen (1: 1) men, deré kibi ba kôl na kwôli Kema Emen bi wo hen réé ma aj bay réé béeéri sa gurô tagelé (15: 39).

Sapitre 1 - 8: 26 a na, Jésu gey wo kwôni ré hôô jog diré na i ba ré tô. Ôbi berare bay ômpnare men, dage tunu to habij sa bijné men, iyêl nap ibiyare a men, menba, bijné engere iyôj ba: «Gawra bi wo hen na I ba?» Nijba, Jésu kôlij bijné ka kôl ciré hôni hen iyôj ba: «Kôljnge kwôni ené i ba ré pa pa.»

Sapitre 8: 26 - sapitre 16 a na, gey gelij bijné ré hôô wô mi a Jésu ré na Kema Emen ba.

Bijné kaj bay bê bôrji sa Emen a ka bô emê wo Rômê na, gey gawrê ka yi môn emen iyôj hen. Gawrê bay ka hen lêrê anja dêrê sa kirij men, anja bay li ba kurij dô biji men, bay gôlij sa angaj bô emê kêm a men.

Nijba, Jésu wo na Kema Emen hen na, bul yiri gawra ap bij Emen kwôlê kwôy wo uwônjip bô emê men, uwônjip temare a men. Bay tô Jésu kôba are bay ka ôbi li hen na, bay hôô bôrji peraç né. Ap li wo bay jibiri déj kirina bay ôrij wô uwôlij kwôlê sari a ap derijni hen. Na dami wo asgarñê woj Rômê a gelé temare to Jésu ma hen, menba, ôbi kôl iyôj ba: «Gawra wo na na, na Kema Emen bi tiri.»

Kirina Jésu da kelê kwôlê wôni gengijn sari ba ôbi uwôge yiri Kema Emen. Uwôgê bi wo hen na, gel na wo gawra bi wo hen, Emen né biri dampnare kêm men, néé woj dé bô jalê sa gawrê men, kwoj uwôlij kwôlê sarji a a men. Men, gel wo Jésu ré na gawra tiri a men. Men, gijnê wo yi gengijn sa Jésu naj jé léri hen.

Kwôni wo dêjse magtubu to Mark hende to hen na, a henê wo engeré kwôlê wo kôl iyôj ba: «I a na Jésu ba?» hen bô a. Ap kwôlo jeré hôô ulê sara lew ba nap. Já dêjse magtubu to Mark kaj kerê dema jeré henê geré wo Jésu ay men, i a ré na Jésu ba a men tô.

*Derê kwôlê wo Ja ôbi lij bijné batêm
(Mt 3: 1-12, Lk 3: 1-18, Ja 1: 19-28)*

¹ Kwôlê wo Dôri wo gengijn sa Jésu Krist Kema Emen ayij tôri mega hen iyôj. ² Mega *ôbi kibi Emen *Esay na li bô magtubu to Emen a tumô kôl iyôj ba:

«Toy, nôbi Emen en jé mana wujê tumôm a

bi ré ô janê geré wom.

³ Na tôô ôbi ulê béré wo ôm derô gwôlê kôl iyôŋ ba:

<Nanêŋge geré wo Kelma men,

janêŋge kam geré kari bi ô derôre a men.»

⁴ Na hen iyôŋ a Ja ré so aŋ ôbi liŋ bijé batêm derô gwôlê men, uwôlij béré kôl iyôŋ ba: «Beléŋge cêgerŋge bijen têrij aŋ ken li batêm aŋ bi Emen né dîŋ bôri jalê sa têrij tonge a.»

⁵ Bijé ka bô emê wo Judé kêm naj ka Jérusalêm ôrji sa pôn pôn ligiri a. Bijé bay ka hen tô tô têrij toji ta aŋ ôbi liji batêm bô cér wo Jurdê bi wo hen a.

⁶ Ja tôbe bargay ka bay li naj gusiri jambal men, ôbi ha tô bôri naj arin a men. Ari eméri na céré men, timne a men. ⁷ Ôbi uwôl béré kôl iyôŋ ba: «Kwo a era cêgen a hen na, néé wori gôlij kunê men, en nêm deŋgé terê ganji garbê kaj têri ré a men. ⁸ Nôbi, en lêŋge batêm na naj kam njnba, ôbi ba a lêŋge batêm naj Tunu toj hendi bô bôrê.»

Batêm to Jésu

(Mt 3: 13-17, Lk 3: 21-22)

⁹ Na iyôŋ a, Jésu ré hena Najarêt bô emê wo Galilé aŋ bij Ja liri batêm bô cér wo Jurdê. ¹⁰ Kirija Jésu so bô kam a na, ôbi gel derômaraŋ bôlij aŋ Tunu toj hendi bô bôrê yi mega derare iyôŋ herbo sari a. ¹¹ Aŋ tô kwôni ôm derômaraŋ a kôl iyôŋ ba: «Ju na Keman, en purem damaŋ men, en li yi derê wô sam damaŋ a men.»

Sidan sél Jésu

(Mt 4: 1-11, Lk 4: 1-13)

¹² Kirij bay ka hen na, Tunu toj hendi bô bôrê dô tumô Jésu ôrjn naj dî derô gwôlê. ¹³ Ôbi li wulê tôre pôrbu derô gwôlê menba, Sidan era sa sélé. Jésu mô perê tanare to noni njnba, *manê ka derômaraŋ a sa li naj dî.

Jésu uwôge bay tôri ka tumô pôrbu

(Mt 4: 12-22, Lk 4: 14-15, 5: 1-11)

¹⁴ Kirija bay bu Ja uwôl daŋgray a na, Jésu ô bô emê wo Galilé. Ôbi uwôl béré Kwôlo Dôri wo hena ligi Emen a. ¹⁵ Aŋ ôbi kôl iyôŋ ba: «Kirij kô njn aŋ *emê iyére to Emen era da njn. Déŋge jé lêrenge wo habij hen ba, aŋ ken bêŋge bôrnge sa Kwôlo Dôri a.»

¹⁶ Kirija Jésu ô kibi cér wo Galilé na, ôbi gel Simô naj yêni André ka na bay uré hen urji kuyé naj bera. ¹⁷ Menba, Jésu kôlji iyôŋ ba: «Erange tòn a aŋ na bêŋge ka yé bay uré bijé ben.»

¹⁸ Kirij bay ka hen na, bay déŋ bera toji aŋ, aŋ ôrji tôri a.

¹⁹ Kirija Jésu ô kelaj dê menba, ôbi gel si *Jak naj yêni Ja kaj kami gawra wo bay uwôgeri Jébédé môrji bô bato janji bera toji. ²⁰ Kirij bay ka hen na, ôbi uwôgeji menba, bay déŋ ibarji Jébédé hen naj bay jé kari bô bato a aŋ ôrji tô Jésu a.

Jésu dage tunu to habij

(Lk 4: 31-37)

²¹ Bay ôrji a sa iyé Kapêrnayôm. Aŋ naj sa *sa merê ta a menba, Jésu ô bô *iyéy dahare a ô gelij bijé are. ²² Tiniji ge kay sa derê kwôlê wo Jésu

dô hen wôsa ôbi iyêl mega kelma dîba yi mega *bay derê tô tôô to Emen hen né.

²³ Kirij bay ka hen na, bô iyéy dapare hende to hen na, gawra wo pôni wo tunu to habij yi bôri a hen soo ira. ²⁴ Aji hende kôl iyôj ba: «Wûge! ju gey na mi yirni a ba? Jésu wo Najarêt. Ju era na wô ménêni. En hôñ ju na i ba, ju na kwôni wo yi naj jengêri gay wo Emen a jori.»

²⁵ Jésu ône kôl iyôj ba: «Wôm tôj aji mu séjn bô gawra bi wo hen.»

²⁶ Menba, tunu to habij hende to hen sén bôri a aji liri ôbi ka kula men, gwôrêri men. ²⁷ Bijné kêm hare gan, aji bay engeren yirji na ba ré na mi a ré yé hen iyôj ba. Derê kwôlé wo kôrbi wo na ba, ré na kwo naj néé. Wôsa gawra bi wo hen ay tôô bijn tunu to habij menba, hende biri kwôlé.

²⁸ Aji hini emê wo Jésu ôm górijin kirij kêm bô emê wo Galilé.

Jésu berare bay ômpare kwône (Mt 8: 14-17, Lk 4: 38-41)

²⁹ Kirija Jésu men, Simô men, André men, soji bô iyéy dapare a na, bay ôrji iyé si Simô naj André aji si Jak naj Ja kôba naj ci men. ³⁰ Wulê bi wo hen na, mari Simô kal dere aji yi ira menba, bay kôlin Jésu kwôle. ³¹ Jésu ô kirij ka hende yip ya hen, aji bu kôbre buru hena ta, menba, hende berare aji hende li angaj emê biji.

³² Kirija tare kurij nij menba, bijné ka sa iyére hende to hen erapji naj bay ômpare kêm men bijné ka tunu to habij yi bôrji a hen a men bijn Jésu.

³³ Aji bijné kêm ka sa iyére hende to hen danji tumô iyére to Jésu mórijn ya hen. ³⁴ Jésu berare bijné kêm ka naj ômpare to gay gay to gelij tirji gusij hen men, ôbi dage tunu to habij bô bijné ka pôni a a men. Nijnba, Jésu jôrijn tunu to habij iyêlê wôsa hende hôni dô.

Jésu uwôl béré naj kirij kirij bô emê wo Galilé (Lk 4: 42-44)

³⁵ Kirija kirij ba hende dfurum dfurum tô na, Jésu hena si nô ô wolé derô gwôlê ô uwôbê aji uwôl Emen. ³⁶ Simô naj bijné ka mô naj dî hen siji ô wogeri, ³⁷ aji uwopni. Bay kôli iyôj ba: «Bijné kêm wogem.»

³⁸ Menba, Jésu kôlij iyiôj ba: «Na erênge naj sa iyére iyére bi na erê ulê béré yaq men. Na wô bi wo hen a ené soj nô wolé hen.»

³⁹ Aji Jésu ô gôr bô emê wo Galilé uwôlij béré bô iyéy dapare a men, dagijn tunu to habij a men.

Jésu berare ôbi terbare (Mt 8: 1-4, Lk 5: 12-16)

⁴⁰ Gawra wo pôni wo *terbare liri era ligi Jésu a aji kurij tôj di tipare tumôri a aji uwôli ré bô tu ja tori aji kôli iyôj ba: «Hena jeré gey ba já beraren.»

⁴¹ Jésu je kôbri hebijnni aji kôl iyôj ba: «Ew, en gey bi terbare tom hende to hen ré dôrij sam a.»

⁴² Kirija Jésu kôli hen iyôj na, terbare dôrij sa gawra bi wo hen, lew, menba, ôbi berare. ⁴³ Jésu dageri aji nayri aji kôli kwôlé wo iyére kôli iyôj ba: ⁴⁴ «Kôlijn kwôni kwôlé wôni ré, nijnba, ju ô gelij ôbi bê kwôbe yem aji ju li sarga naj tôô to *Moyis na ay hen aji bi bay ré gel wo jeré na kwo séli tumô Emen a.»

45 Nijnba, kirija ôbi terbare ô na, ôbi ay tô kôlijn bijné kêm, aŋ li wo Jésu nêm erê sa iyére tôni a ba wo bijné ré hôñ né ba nap. Jésu dubu sêd nono aŋ bijné sooro gay gay era ligiri a.

2

Jésu berare ôbi merayê (Mt 9: 1-8, Lk 5: 17-26)

1 Wulê sem cêgê menba, Jésu bulo hera Kapérnayôm. Bijné toy mega wo ôbi ré ira hen ya. **2** Menba, kwônê bijné dajji aŋ li wo kirij dê iyôñ kôba nap men, já ujné kibi iyére to ôbi môrji ya hen né a men. Menba, Jésu ay tô derê tô kwôlo Emen biji. **3** Bay eran nap gawra wo meray bij Jésu, bijné pôrba a ayari eran. **4** Nijnba, bay nêm saj nap di ligi Jésu a ré, sa kibi kwônê bijné. Menba, bay surge sa iyére déñ a kirij ka Jésu dibij ya hen aŋ herbijinji ôbi merayê naji jaare to ôbi yi sara hen. **5** Kirija Jésu gel ayê bôô woji hen iyôñ menba, ôbi kôlijn ôbi merayê bi wo hen iyôñ ba: «Melajnen, têrijn tom dôrijn sam a.»

6 Kirij bay ka hen na, *bay derê tô tôô to Emen kôba môrji ya men. Bay erem kwôlê bôrji a **7** iyôñ ba: «Wô mi a gawra wo hen ré iyêl hen iyôñ ba? Ôbi tiiré na Emen. I a na ôbi dé bôri jalê sa têrijn a ba? Emen pôn nêj a na ôbi dé bôri jalê sa têrijn lê gawra.»

8 Kirija bay erem hen iyôñ na, Jésu hôñ kwôlo yi bôrji a nij aŋ kôlji iyôñ ba: «Wô mi a kené erem kwôlê wo hen iyôñ bôrnge a ba? **9** Kôlijn ôbi merayê <Têrijn tom dôrijn sam a> a derê kelê lew, laba kôli <Hena ta ay jaare tom aŋ ju ô> a derê kelê lew di ba? **10** Haw hen, ka henê wo nôbji *Kema Gawra ené ôrijn naji néé sa terare a nà, wô dôrijn têrijn sa bijné.» Menba, ôbi kôlijn ôbi merayê na iyôñ ba: **11** «En kôlem, hena ta ay jaare tom ôrijn ijn.»

12 Menba, kirij bay ka hen, ôbi hena ta aŋ ay jaare tori lew sijn nô. Kirij bay ka hen tu bijné kêm na sari a. Tiniji ge kay aŋ bay ay kibi Emen kôl iyôñ ba: «Sa pôn nini gel aŋga gelin hen iyôñ né kwôy.»

Jésu uwôge Lébi (Mt 9: 9-13, Lk 5: 27-32)

13 Jésu si nô si kwa cér wo dami a. Bijné kêm era yiri a aŋ ôbi halji. **14** Kirija Jésu ô tô geré menba, ôbi gel Lébi, woj kema Alpé, mô kini engé wôgê sa gasugo a menba, Jésu kôli iyôñ ba: «Era tÔn a.» Menba, ôbi hena ô tÔri a.

15 Jésu nap bay tÔri ômji are iyé Lébi a menba, *bay engé wôgê kwône nap bay lê têrijn môrji ya nap ci men. Sa hende to hen na, bay kwône kôbji tÔri. **16** Bay derê tô tôô to Emen kaj bay tÔ Parisijñê gelji wo Jésu ôm are nap bay engé wôgê men, nap bay lê têrijn a men, menba, bay kôlijn bay tÔri iyôñ ba: «Wô mi a Jésu ré ôm are nap bijné bay ka iyônggi hen ba?»

17 Kirija Jésu toy kwôlê wo bay kôl hen menba, ôbi kôlji iyôñ ba: «Na bijné ka ômjin a geyé dôktôr ciba na ka berari a geyé dôktôr ré. En era sa terare a nà, na wô uwôgê bijné ka dôrpñê ré, nijnba, en era na wô uwôgê bay lê têrijn di.»

Kwôlo gengin sa beré yi sa emê a (Mt 9: 14-17, Lk 5: 33-39)

¹⁸ Kirij bay ka hen na, bay tō Ja ôbi lē batêm naj bay tō Parisijnêjê jōrij bôrji kurônj wôsa ayê bôô woji. Bijné ka pôni era sa engerij Jésu iyôn ba: «Wô mi a bay tō Ja ôbi lê batêm naj bay tō Parisijnêjê ré jōrij bôrji kurônj wô sa ayê bôô woji menba, bay tom jôbi ba, li hen iyôn né wô mi ba?»

¹⁹ Jésu uwôlji sara iyôn ba: «Bijné ka era kini kurô hen ba ka dé bi bay ré jōrij bôrji kurônj kirijna ôbi iyéy kurô ba ya naj ci tō hen ba? Hena ôbi ré mô naj ci ba ya tō na, bay a nêmê kapê emê ré. ²⁰ Wulê wo bay a derê ôbi kurô perérji a aji hen na, na wulê bi wo hen a bay ré jōrij bôrji kurônj.»

²¹ «Kwôni ayrê bargay ka kôrbi uwôlijn tu ka ôli sa pôn ba? Hena kwôni ré ay bargay ka kôrbi uwôlijn tu ka ôli na, bargay ka ôli hen na, a yêgjin a tumô tumô. ²² Kwôni a bê care to kôrbi bô gwolé wojn arij wo ôli a ba? Hena ré na iyôn na, care hende to hen a anê gwolé bi wo hen. Aji care men gwolé a men na, na anja a ménij kêm. Dô wo care to a wubé tō hen na, bi bij bô gwolé wo kôrbi a.»

Kwôlo gengin sa sa merê ta

(Mt 12: 1-8, Lk 6: 1-5)

²³ Sa to pôni a na sa *sa merê ta menba, Jésu naj bay tôri ôrji si bô yagô kaw ka bay uwôgeji blé hen, menba, bay tôri pôy sa kaw bay ka hen kôbriji a ôrjij ta. ²⁴ Menba, Parisijnêjê kôlij Jésu iyôn ba: «Wô mi a, bay tôm ré li anja tôto *Moyis jô lê naj sa merê ta hen ba?»

²⁵ Menba, Jésu kôlji iyôn ba: «Na ken dênjse kwôli anja kelma Dabid na li kirijna bay ôrjij naj ançgaj emê ré aji kurônj na liji naj bijné kari hen né ba? ²⁶ Ôbi na si bô *iyéy Emen a wulê wo Abiyatar na na ôbi bê kwôbe wo dami hen, aji kelma Dabid naj bijné kari ômji mapâ bi wo bay tibij Emen hen. Mapâ bi wo hen, na yi gengin sa bay bê kwôbe mera hen ba, na li iyen ba?»

²⁷ Menba, Jésu hô kôlji iyôn ba: «Na Emen a bijn gawra sa sa merê ta cîba, Emen na dî gawra bi ré uwôl hini emê sa sa merê ta a ré. ²⁸ Hen iyôn na, nôbi Kema Gawra ena Kelma sa sa merê ta men.»

3

Gawra wo kôbri ma

(Mt 12: 9-14, Lk 6: 6-11)

¹ Jésu hô bô *iyéy dajnare. Gawra wo pôni wo kôbri ma mô ya. ² Bijné ka mô ya hen bô Jésu ciré gelé sé ôbi ré berarê gawra bi wo hen naj sa *sa merê ta wô uwôlijn kwôlê sari a. ³ Menba, Jésu kôlij gawra wo kôbri ma bi wo hen iyôn ba: «Hena ta ju era sa dêbe derôre a na.»

⁴ Menba, Jésu engerij bijné ka dêbe naj dî hen iyôn ba: «Lê derê men, lê habrê men naj sa sa merê ta a ba, na kwo yôj a derê ba? Berarê kwôni laba deréri dî ba?»

Menba, bay mô wôm sidinj. ⁵ Jésu bôrji pôn pôn naj bô tarê men, naj tu ja a men, wô kibi bô deñgelé woji. Menba, Jésu kôlij ôbi kôbi ma bi wo hen iyôn ba: «Jé kôm.» Menba, ôbi ay kôbri ta menba, kôbri bi wo hay hen hô dô hôrijn kini a. ⁶ Kamañ Parisijnêjê siji nô bô iyéy dajnare a an wogéji geré naj bijné ka kelma *Hérôd wô deré Jésu.

Kwônené bijné era ligi Jésu a

⁷ Jésu naj bay tôri dôrji yirji wolé kibi cér wo Galilé. Bijé kwône ka hena sa iyére to Galilé men, ka hena sa iyére to Judé biri ôrijn. ⁸ Ka hena Jérusalêm men, ka hena sa iyé Idumé men, ka hena si cêgi cér wo bay uwôgeri Jurdê hen naj ka hena sa iyé Tir a naj sa iyé Sidôn. Bijé kwône era ligiri a wôsa bay toy kwôli are kêm ka ôbi li. ⁹ Jésu kôlij bay tôri bay ré bu sa tê bato biri wô wo kwônené bijé ma ré dirêri. ¹⁰ Jésu li hen iyôj wôsa ôbi berare bijé gajin, ap ka ôrij naj ômpare yirji a hen nôgerij yirji si ligiri wô hébé yiri ap ciré uwônjîn gelé. ¹¹ Kirinja tunu to habij gel Jésu, menba, cibji gubarji tumôri a ap kôl kaj a ta kôl iyôj ba: «Ju na Kema Emen na tiri.» ¹² Menba, Jésu banji dô bi bay ré li bi bijé ré hôh wo diré na i ba ré pa pa.

*Jésu tô bay tôri ka môj kibi wôô hen
(Mt 10: 1-4, Lk 6: 12-16)*

¹³ Jésu hena ô si sa keram a. Ôbi uwôge bijé ka ôbi tôrji ap bay eraji ligiri a. ¹⁴ Ap tô môj kibi wôô perêrji a ap uwôgeji bay jé men, bay ré ba naj dî ap ôbi jéji ô ulê béré. ¹⁵ Men, bi bay ré uwôj néé wô dagij tunu to habij.

¹⁶ Imjnê ka môj kibi wôô ka Jésu tôrji hen na, heniji a na: Simô, Jésu biri hini wo dângi ré na Piyêr. ¹⁷ Si *Jak naj yêni Ja kaj kam Jébédé Jésu biji hini ré na Bowanêrjês, iyayriri na «enê emen». ¹⁸ Jésu uwôge André, Pilip, Bartélémi, Matiyé, Tomas, Jak woj kema Alpé, Tadé, Simô woj kema iyére hen ¹⁹ naj Judas Iskariyôt wo a sa derê tumô bay bayi Jésu ap bi bay ré sa biri hen.

Balê Jésu dôri ôrij wolé

²⁰ Menba, Jésu bulo hera ô ira menba, kwônê bijé hô danji sôj ap li wo Jésu naj bay tôri uwopji kini emê ani ré kwôy. ²¹ Kirinja bay gel yi hen iyôj na, balê Jésu sa dôri ôrij wôsa bay kôl iyôj ba: «Ôbi gal.»

Jésu uwôl kwôlê sa kwôlô bay uwôli sari a hen

²² Menba, bay derê tôô to Emen ka hena Jérusalêm kôlji iyôj ba: «*Béyêljébul mô bôri a, na kelma wo tunu to habij hende to hen a biri nééri aja ôbi ré dagij tunu to habij.»

²³ Jésu uwôge bijé ligiri a ap kôlji kwôlê naj gwosore kôl iyôj ba: «Sidan sa pôn dagerê yiri sôj ba? ²⁴ Hena bijé ka bô emê iyére tôni a ré karinji ap sêpji ba, emê iyére hende to hen a yé sem né. ²⁵ Hena bijé ka pôn bô ira karinji ap sêpji ba, bô iyére hende to hen a yé sem né. ²⁶ Hena Sidan né sêj naj yiri ganj na, néé wori a najê.»

²⁷ «I a nêmê wô piyê kibi geré wo ôbi néé ap sij ira ô pôrij angari ba? Hena kwôni ré gey lê hen iyôj na, ôbi a harêri tumô pa dem aja ré dîj yiri pôrij angari tô.»

²⁸ «Na tu kwôlê a ené ena kelêngje hen, têrij to bijé kêm men kirinja bay a kelê kwôlo habij gengijn sa Émen a men na, têrij toji hende to hen a dôrij sarji a. ²⁹ Nijba, i i wo kôl kwôlo habij gengijn sa Tunu ton hende bô bôre na, têrij tori hende to hen a dôrij né yôd. Wôsa na têrij to yi naj kunu a ôbi ré li hen.» ³⁰ Jésu kôl hen iyôj, wôsa bay kôl tunu to habij ré yi bôri a.

*Yoo Jésu naj yêneri
(Mt 12: 46-50, Lk 8: 19-21)*

³¹ Yoo Jésu naj yénêri saji ap dîbijî nô, bay jé uwôge Jésu. ³² Kwônê bijé mô mééri ta menba, bay kôli: «Ju toy, yom naj yénêm dîbijî nô hen ya. Bay geyem.»

³³ Menba, Jésu kôlji iyôj ba: «Bijné ka yôj a na yon men, yénê men ba?»

³⁴ Menba, Jésu bô kwônê bijé ka mô tôj kwari a hen ap kôbjî, menba, ôbi kôl iyôj ba: «Berênge nà, ken gel kwônê bijé ka yi hen na, bay a yé mega yon men, yénê men iyôj. ³⁵ Kwôni wo li anga Emen gey hen na, ôbi a na yénê men, yêren men, yon men.»

4

Gwosoy kwôlo gengin sa ôbi cé (Mt 13: 1-9, Lk 8: 4-8)

¹ Jésu hô ay tô gelij bijé are kibi cér wo Galilé. Kwônê bijé era sa daj ligiri a, ap li wo ôbi day mô bô bato wo yi bô cér a hen, ap tô kwônê bijé ka ba hen dîbijî terare a da kwa cér a. ² Jésu gelij kwônê bijé are dé dé naj gwosoy kwôlê gay gay. Ôbi kôlji iyôj ba:

³ «Toyéngje, sa to pôni gawra wo pôni si ô wô wusé kaw bô yagê wori a. ⁴ Kirinja ôbi wuse kaw bay ka hen iyôj na, kwa ka pôni herij bêngê geré ap ciré sa gôl ôm. ⁵ Kwa ka pôni herij kirij kaj jerew a njnba, terare to wurôbi to hanêre ré ôrij tôj ba naj. Menba, bay si lew haji, ⁶ njnba, kirinja tare jôrij, menba, jubu gaj ap kaw bay ka ré herij kirij kaj jerew a hen na, ma wôsa hanérji ô kelan né. ⁷ Kwa ka pôni herij perê gesem a. Kirinja bay si, menba, gesem bi wo hen yêrji ap sarji si ré. ⁸ Kwa ka pôni herij terare to dôri a ap si dô men, dfebe dô men, yé dô a men. Sa ka pôni gusijniji ô tôre subu, ka pôni tôre jii men, ka pôni ô arew men.»

⁹ Menba, Jésu kôl iyôj ba: «Kwôni wo mari ya wô toyij kwôlê bi wo hen ba, bi toy.»

Wô mi a Jésu ré kôl kwôlê naj gwosore ba? (Mt 13: 10-17, Lk 8: 9-10)

¹⁰ Kirinja kwônê bijé ôrji ta njn menba, bay tô Jésu ka môj kibi wôô hen naj ka dângi ka mééri hen, engeriri kwôlê gengin sa gwosore to ôbi ré iyêlji hen. ¹¹ Menba, Jésu kôlji iyôj ba: «Kwonge kenbay ba, Emen bêngê ken hôñ anja gengin sa emê iyére tori ka yi kini uwôbêrji a hen. Njinba, bijé ka ba nô hen ba, toy na bô gwosore a. ¹² Are bay ka hen yi hen iyôj ap bi *«kirinja bay ré bô kirij ba, bay ré gel ani ré men, kirinja bay ré toy kwôlê ba, bay ré hôñ bôrji ré men. Yi hen iyôj wô wo bay ma ré ayê bôrji ap bi têrji toji ré dôrji iyôj né.»* »

Jésu dô bô gwosore to ôbi cé kaw hen (Mt 13: 18-23, Lk 8: 11-15)

¹³ Jésu hô kôlji iyôj ba: «Ken hôñ bô gwosoy kwôlê wo hen né ba? Ka lê iyen a kené henê tô gwosore to dângi to ba hen ba? ¹⁴ Ôbi wusé kaw, wuse kwôlo Emen. ¹⁵ Bijné ka yi mega bêngê geré ka kaw herij ya hen na, na bijé ka toy kwôlê bi wo hen menba, Sidan era lew sa mène kwôlê wo bay ré toy hen bôrji a ap. ¹⁶ Bijné ka yi mega kirij kaj jerew ka kaw herij ya hen na, na bijé ka toy kwôlê bi wo hen, menba, enge naj yi derê. ¹⁷ Njinba, bijé bay ka hen na, hanérji naj men, bay dfebe sa têrji a

sem né a men. Ap kirijn a ngaj bô emê kurij sarji a ley, bay gilji gusijn ley, wô kibi kwôlê bi wo hen na, bay herij. ¹⁸ Bijné ka yi mega kirij kaj gesem ka kaw herij ya hen na, na bijné ka toy kwôlê bi wo hen, ¹⁹ nijiba, ermé kwôlo sa terare a nà men, kwôli angaj upé men, ermé sa doy anga gay gay a men na, yêr kwôlê bi wo hen duu ap li ani ré. ²⁰ Bijné ka yi mega kirij ka dôri ka kaw herij ya hen na, na bijné ka toy kwôlê bi wo hen ap ay lijn jé sara, bay yi mega kaw ka uwoj kirij ka dôri iyôj. Bay toy kwôlê bi wo hen men, bay enge ap lijn ariri a men. Ap ka pôni gusijniji ô tôre subu men, ka pôni tôre jii men, ka pôni ô arew men.»

Gwosoy kwôlô gengijn sa lampa

(Lk 8: 16-18)

²¹ Jésu hô engeriji iyôj ba: «Kwôni dî tare bô lampa ap emné gwore sara réba d'éré tô kalanj a sa pôn ken gel ba? Hena ôbi ré dî tare a bô lampa ba, na wô teré ta gurô pal a ré ba? ²² Wôsa anga yi kini uwôbérji a ba, a sa yé tu wolé men, ka kwôni hôn né tô ba, a sa yé tu tare a nô men. ²³ Hena kwôni ré naj mari wô toyin kwôlê wo en kôl hen na, bi toy.»

²⁴ Jésu hô kôlji iyôj ba: «Dénge tu melénê sa yerjge a wôsa kwôlê wo ken toy a. Gway wo ken ay gengijn are bi hen a Emen né hô gengijn bénge hôrij, dô réba a dê kwo na ken lij megêrna hen sôj. ²⁵ Wôsa kwôni wo naj upé ba, bay a hô biri a sara. Nijiba, kwo ari upé kari lôg hen na, bay a deré bay ka lôg hen kôbri a ap sôj.»

Gwosoy kwôlô gengijn sa kay cé ka si sa kibriji

²⁶ Jésu hô kôlji iyôj ba: «*Emê iyére to Emen na, yi mega gawra wo ô wusé kay cé bô yagê iyôj. ²⁷ Kirijn ôbi yi kum yoyre men, hena ta tô kirijn men na, ôbi hôn na ba kaw ka d'éré wusu hen ré si iyen ba men, ré dubu iyen ba a men ba, ôbi hôn né. ²⁸ Terare bi kay cé gwôbe ap dubu cêgeri wori ba, kaw si sa, cêgeri wori sôj sa kaw bay ka hen yi gusijn. ²⁹ Ap kirijn sa kaw né nij na, bay jé bay walérji sa wal wôsa na tay walérji nij.»

Gwosoy kwôlô gengijn sa gusijn ilew

(Mt 13: 31-32, Lk 13: 18-19)

³⁰ Jésu hô kôl iyôj ba: «Emê iyére to Emen na, na gengére naj mi pôn ba? Na mi a nana ayê gengijn ba? ³¹ Emê sa iyére to Emen na, yi mega gusijn iluw iyôj. Kirijn kwôni ciji na, bay dê gôlij gusijn anja kêm ka terare a na. ³² Nijiba, kirijn kwôni ciji na, bay si ap dubu ap yi gûrô wo dami gôlij sa gûrô ka bijné ban hen, ap kôbri gajmé ap li wo ciré ka derômaraj a kêm sa li gwoné wojî ya.»

³³ Na naj gwosoy kwôlô gay gay bi wo hen a Jésu uwôlij béré. Ôbi kôl hen iyôj ap bi ka d'ebé toy hen, ré hôn dô. ³⁴ Jésu kôlji kwôlê wôni ba ulê gwosore bô ré. Nijiba, kirijn ôbi na pini naj bay tôri na, ôbi dôrji tô gwosore hende to gay gay hen.

Jésu jôrij kal geré

(Mt 8: 23-27, Lk 8: 22-25)

³⁵ Wulê bi wo hen na, Jésu kôlij bay tôri iyôj ba: «Na dayênge tera cér wo dami hen.»

³⁶ Bay d'ej kwônê bijné menba, bay tôri ôrij naj dî bô bato a wo ôbi môrij hen, bato ka d'anggi kwône kirijn bay ka hen. ³⁷ Kirijn bay ka hen na, kal wo dami ge ap di kam bi a bô bato ap li wo kam wôn bôri. ³⁸ Menba,

kirij bay ka hen Jésu gesel sari yip kum si tō bato yan. Bay tōri ejni ap kôli iyôŋ ba: «*Rabi, ju gel wo naa ménij hen né ba?»

³⁹ Jésu enjip tō kum a ap ône kal naj nééri men, kôlijn cér iyôŋ ba: «Cér wôm tōŋ.» Menba, kal dî geré ba men, kirij iyer iyêer a men. ⁴⁰ Menba, Jésu kôlij bay tōri iyôŋ ba: «Wô mi a kené hare hen iyôŋ ba? Wô mi a kené bi bôrjge sa Emen a ré ba?»

⁴¹ Kirij bay ka hen na, harê wo dami liji men, tiniji ge kay a men ap bay kôl perérji a iyôŋ ba: «Gawra wo nà, ná kwo iyengi a kal naj cér kôba, ré biri kwôlê hen ba?»

5

Jésu berare gawra wo tunu to habij yi bôri a (Mt 8: 28-34, Lk 8: 26-39)

¹ Bay era sa bij cêgi cér wo bô emê wo Gérasénijê. ² Menba, Jésu herbe tōŋ menba, gawra wo pôni so si sa kamjê iyôŋ, ap era ligiri a. Na gawra wo tunu to habij mô bôri a. ³ Gawra bi wo hen na, kini merêri na sa kampê ap kwôni nêm beréri harêri naj gangi musure ré. ⁴ Wôsa bay uléri gangi musure têri a men kôbri a men. Nijba, ôbi ka gangi musure hende to hen ap. Ap kwôni nêm wo a beréri bijn né. ⁵ Sa pôn pôn ôbi mô sa kamjê men, sa keramjê men, karê kula men, walê yiri naj jerew a men.

⁶ Kirijna ôbi gel Jésu kelaŋ menba, guro ap sa cubu gubari tumôri a.

⁷ Menba, ka kula naj néri kôl iyôŋ ba: «Ju gey mi yen a ba, Jésu Kema Emen wo ta, en uwôlem naj hini Emen, gelen gusijn né.»

⁸ Ôbi kôl hen iyôŋ wôsa Jésu kôl iyôŋ ba: «Tunu to habij si ap bô gawra bi wo hen.»

⁹ Menba, Jésu engeriri iyôŋ ba: «Henem na i ba?» Menba, ôbi kôli iyôŋ ba: «Henen na kwôné bijné, wôsa nini kwône.»

¹⁰ Menba, ôbi kôlij Jésu iyôŋ ba: «En uwôlem dage tunu to habij hende to hen ap bô emê woni a.»

¹¹ Kirij bay ka hen na, da kwa keram a na, kwônê gwôsijô ka ôm are debiji ya. ¹² Tunu to habij hende to hen uwôlijn Jésu kôl iyôŋ ba: «Nini uwôlem dagêni bê bô gwôsijô ka dñubu hen.»

¹³ Jésu gey naj ci sara. Ap tunu to habij hende to hen siji ôrji bô gwôsijô bay ka hen, ap li wo gwôsijô bay ka sak wôh hen yêseraji ta sa keram a herijni bô kam a, ap yiji kam maji kêm.

¹⁴ Bay gemé gwôsijô bay ka hen ge ô kôlij bijné derô ira men, kôlij bijné nono men, kwôli are bay ka hen, ap bijné kêm ôrji gelé. ¹⁵ Bay era ligi Jésu a ap gel gawra wo na ôrij naj tunu to habij bôri a hen. Ôbi mô tōŋ men, tòbe bargay men, tiri iyer dô a men. Kirijna bay gel hen iyôŋ, menba, harê liji. ¹⁶ Bijné ka ré gel anga sa sa gawra bi wo tunu to habij na bôri a hen men, anga sa sa gwôsijô hen a men hen na, bay ô dôrij bijné. ¹⁷ Menba, bijné kêm ay tô engeré Jésu ré si erêj bô emê wojî a.

¹⁸ Kirijna Jésu day bô bato a menba, gawra wo tunu to habij na bôri a hen, engeriri diré erê naj dî. ¹⁹ Jésu jôri ap kôli iyôŋ ba: «Ô ij tom ligi balêm a ap ju kôlji kwôli anga Kelma li naj ju hen men, na iyen a ôbi ré bô tu ja tom ba men.»

²⁰ Ôbi ô ap kôlij bijné naj sa iyére iyére to tôre môj hen kwôli anga Jésu ré li naj dî hen ap bijné kêm tiniji ge kay.

*Môni Jayrus naj iyore top hende ômpare
(Mt 9: 18-26, Lk 8: 40-56)*

²¹ Jésu d'ay naj bato ô si cêgi cér menba, kwônê bijné hô danji ligiri a. Jésu mô na kibi cér a. ²² Kirij bay ka hen menba, gawra wo pôni kwo bay uwôgeri Jayrus. Ôbi na kelma woj sa *iyéy dapare to pôni. Kirija ôbi gel Jésu menba, ôbi cubu gubari tumôri a, ²³ ap uwôli kôl iyôj ba: «Mônnen to dê ta ma, era ju sa uwôl kôm sara bi hende gôl ben, ap bi hende wôl sum sa terare a na.»

²⁴ Jésu hena ô naj dî menba, kwônê bijné ô tôri a ap nôgerip yirji.

²⁵ Kirij bay ka hen na, iyore to pôni kwôbe ô yere a li elê môj kibi wôô.

²⁶ Hende li tu na gaj kirija bijné gay gay woge geré ciré berarêre men, hende mène kôbre gaj a men, njiba, hende berare ré. Yere hô lere ôrij tumô tumô. ²⁷ Iyore hende to hen toy kwôli Jésu naj aنجa ôbi li hen menba, hende era perê kwônê bijné si cêgeri ap hende hebe bargay kari. ²⁸ Wôsa hende kôl bôre a iyôj ba: «Hena ené hebe bargay kari mera kôba, na berarê senge.» ²⁹ Kirij bay ka hen na, kwôbe wo na ô yere a hen na, naj ap yere gware ap hende berare. ³⁰ Jésu bô mega kwa nééri ré dôri menba, ôbi bul hô perê kwônê bijné ap kôl iyôj ba: «Na i a hebé bargay kajê ba?»

³¹ Menba, bay tôri kôli iyôj ba: «Ju gel kwônê bijné ka nôgerem hen né ap jeré kôl: <Na i heben ba?> »

³² Menba, Jésu bô kwari dîré gelé i a ré heberi hen ba. ³³ Iyore hende to hen na, hare ap wuré wôsa hende hôñ aنجa sa sara hen. Menba, hende era sa cubu gubare tumô Jésu a ap kôli aنجa ré li are hen. ³⁴ Menba, ôbi kôle iyôj ba: «Yêren, ayê bôô woré gôlij naj mu, ô naj bô jalê ap bi ômpare toré hende to hen dôrij sarê yôd.»

³⁵ Kirija Jésu iyêl ba ya tô menba, bijné ka bô iyé kelma woj ôbi sa iyéy dapare hen saji sa kôlij kelma bi wo hen iyôj ba: «Môpnem na ma njij, menba, ju dôyrê *Rabi wô mi sôj ba?»

³⁶ Njiba, Jésu toy kwôlê bi wo bay kôl hen menba, ôbi kôlij kelma woj sa iyéy dapare hen iyôj ba: «Hare ré, bi bôm san a.»

³⁷ Jésu jô wo kwôni ré biri njiba, bijné ka ô naj dî a na Piyêr men, *Jak naj yêni Ja men. ³⁸ Bay saji iyé kelma woj ôbi sa iyéy dapare a. Kirij bay ka hen Jésu gel wo bijné herage men, ka pôni sôm men, karêji kula a men. ³⁹ Ôbi si bô ira ap kôlij iyôj ba: «Wô mi a kené herage gaj men, sômnê a men iyôj ba? Mône to nà ná, ma ré, hende yi na kum.»

⁴⁰ Menba, bay ayréri. Kirij bay ka hen na, Jésu dageji kêm nô ap ay iba mône naj yore men, bijné ka ré biri hen men, ôrij naj ci bô iyére to mône hende to hen yij ya hen. ⁴¹ Jésu bu kôbi mône ap kôl iyôj ba: «Talita kum.» (Iyayriri na: «Mône hena ta, en kôlê.»)

⁴² Kirij bay ka hen na, hende hena ap ô ta. Mône hende to hen na elêre na môj kibi wôô. Bijné ka dîsubu ya hen na, tiniji ge kay damaj. ⁴³ Jésu kôlij iyôj ba, kwôlê wo hen na, bay ré kôlij kwôni ré pa pa. Menba, ôbi kôlij bay ré bure angaj emê.

¹ Jésu erêj̄ kirij̄ bay ka hen aji hô sa iyére tori a aji bay tôri ôrji nap dî. ² Kirija sa *sa merê ta nêm menba, Jésu ay tô gelip bijé are bô *iyéy dapare a. Kwônê bijé ka mô ya hen na, toy kwôlo ôbi kôl hen menba, tiniji ge kay aji bay kôl iyôj̄ ba: «Gelé anja na ba, hena na yôj̄ sôj̄ ba? Tu melénê wo na ba, i a biri ba? Iyen a ôbi ré li gijnê wo yi iyôj̄ ba? ³ Jésu na ôbi albê gurô ré ba? Mari a na yori ré ba? *Jak men, Josê men, Jud men, Simô a men a na yénêri ré ba? Yénêri kap yébé môrji perêrrna nà ya ré ba?» Kirij̄ bay ka hen na, ermé wojî liji kwôy aji bay kajni. ⁴ Menba, Jésu kôlji iyôj̄ ba: «*Ôbi kibi Emen na, kirij̄ ka dângi a ba bay a biri kwôlê haji, njnba, sa iyére tori men, perê balêri a men na, bay biri kwôlê ré.»

⁵ Kirij̄ bay ka hen na, Jésu li angan gijnê kani pôn né kwôy, njnba, ôbi berare bay ômpare ka pôni uwôlij̄ kôbri sarji a. ⁶ Bê wo bay bi bôrji sari a ré hen na, dê sari.

*Jésu jé bay tôri ka môj̄ kibi wôô hen
(Mt 10: 5-15, Lk 9: 1-6)*

Jésu ô nap sa iyére da da hen wô gelij̄ bijé are. ⁷ Na hen iyôj̄ a, ôbi ré uwôge bay tôri ka môj̄ kibi wôô aji jéji wôô wôô aji biji néé bi bay ré dagin tunu to habij̄. ⁸ Jésu kôlji iyôj̄ bay ré ay ani kani pôn kôbriji a ré. Bay ré ay saade wôni ré men, magela wôni ré men, selé tôni ré men, njnba bay ré ay na kwoore kôbriji a mera. ⁹ Bay ré dôbe garbê têrji a, njnba, bay ré tôbe bargay wôô wôô ré.

¹⁰ Jésu hô kôlji iyôj̄ ba: «Kirija ken si bô iyére tôni a na, ken mô ya kwôy jép kirija ken ôrji ta. ¹¹ Kirij̄ ka yôj̄ yôj̄ ka ken ô ya aja bay ré berênge yirji a ré men, bay toy kwôlê kebrenge a ré a men na, ken gage beni têrñge. Ôbi a na angan gelé ka a ulê kwôlê sarji a.»

¹² Bay tô Jésu ôrji aji uwôlji bérê bijnê aji bi bay ré bul cêgeriji bij têrjn toji. ¹³ Bay dage tunu to habij̄ kwône men, bay bu sa bay ômpare kwône nap wej̄ aji bay berare.

*Temay Ja ôbi lip bijé batêm
(Mt 14: 1-12, Lk 9: 7-9)*

¹⁴ Kelma *Hérôd toy kwôlê wo bijé kôl hen wôsa wulê bi wo hen na, hini Jésu ôm gôrij̄ kirij̄. Aji bay kôl ôbi ré na Ja ôbi lê batêm a ré so hera perê bijé ka ma a na wô bi wo hen a ôbi ré ôrji nap néé wop lij̄ angan genjê kêm hen. ¹⁵ Men, ka pôni kôl iyôj̄ ba: «Na *Eli», ka dângi kôl iyôj̄ ba: «Na ôbi kibi Emen mega ka ca tumô hen.»

¹⁶ Kirija Hérôd toy kwôli anja Jésu li hen menba, ôbi kôl iyôj̄ ba: «Na Ja ôbi lê batêm wo na en bi bay naa, jô sari hen a hô hera sôj̄ hen.»

¹⁷ Wôsa Hérôd nap yiri a na bé bay na bu Ja ôbi lê batêm aji bay harêri nap gañgi musure aji bay uwôli dañgay a. Ôbi li hen iyôj̄ wô kibi *Hérôdiyad ton tamî yêni Pilip to ôbi ayre lij̄ tamni hen. ¹⁸ Ja ôbi lê batêm na kôlin Hérôd iyôj̄ ba: «Dé wo jeré ayê tam yénem lij̄ tannem ré.» ¹⁹ Hérôdiyad bôre tare gaj sa kwôlo Ja ôbi lê batêm kôl hen aji hende gey teré deréri, njnba, hende nêm né. ²⁰ Hérôd kemnaj Ja ôbi lê batêm gaj. Wôsa ôbi ré na kwôni wo ré li are nap gerêrji men, ôbi ré na ôbi bô bôrê a men. Menba, Hérôd jô sari. Kirija Ja ôbi lê batêm kôlij̄ Hérôd kwôlê hen iyôj̄ na, Hérôd dôbe mari dô toyij̄ men, kwôlê wori bi wo hen dôyrêri damaj a men, njnba, ôbi toyri nap yi derê.

²¹ Sa to pôni a na Hérodiyad uwoj geré. Sa hende to hen na, na sa lê yi derê gengij geserê sa yê Hérôd. Hérôd li aنجap emê uwôgerip bijé ka li jé nap dî hen men, dami ka asgarnê men, bay upé ka damné damné ka bô emê wo Galilé a men. ²² Kirij bay ka hen na, môni Hérodiyad soo bô ira naj wôrê. Menba, wôrê wore bi wo hen dôrij Hérôd gan men, dôrij kergê kari gaj a men. Menba, kelma Hérôd kôlij môni temale hende to hen iyôj ba: «Engeren anja mu gey mera ajan na béré.» ²³ Hérôd dusu yiri buru kôl iyôj ba: «Anja yôj yôj ka mu gey na, na béré, hena ré na soré kwa emê iyére tjiné bi meré emê kôba na béré.»

²⁴ Hende si kirij ka hende ré wôrîj hen ajan, ajan ô engeré yore iyôj ba: «Na mi a ené engere ba?» Menba, yore uwôle sara iyôj ba: «Engere sa Ja ôbi lê batêm.»

²⁵ Hende hô bul hô lew bô iyére to kelma Hérôd môrij ya hen. Hende ô ligiri a ajan kôli iyôj ba: «En gey bi jeré ben sa Ja ôbi lê batêm lew bô subra.»

²⁶ Menba, tiri mène daman. Nijnba, wô tôto to ôbi ré ay hen men, wô tu kwônê kergê kari a men na, ôbi gey jôrij mône hende to hen aنجa hende engere hen né. ²⁷ Kelma Hérôd bi asgar pôn era lew ajan kôli ré ô jera sa Ja ôbi lê batêm dangay a eraj. Asgar bi wo hen ô jerê sa Ja ôbi lê batêm dangay a, ²⁸ ajan ula bô subra eraj ajan bijn môni temale hende to hen ajan hende ôrij bijn yore. ²⁹ Kirija bay tô Ja toy hen iyôj na, bay era sa ay temayri ô emé.

Jésu gôse imjnê dubu (Mt 14: 13-21, Lk 9: 10-17, Ja 6: 1-14)

³⁰ Bay jé danji ligi Jésu a ajan bay kôli kwôli aنجa ciré la hen men, kwôli gelé wo ciré geloj bijné are hen a men. ³¹ Menba, Jésu kôlji iyôj ba: «Erange naj en na erênge wolé sêd ajan derô gwôlê ajan ken dô bul dê.» Ôbi kôlji hen iyôj wôsa bijné kwône era ligirji a men, hôrji ajan bay uwoj kirij kaj emê ani ré kwôy.

³² Jésu naj bay tôri ddayji bô bato wô erê wolé derô gwôlê kelanj naj iyére. ³³ Bijné kwône gelji wo bay ô hen menba, bijné kwône hônji ajan bijné naj sa iyére iyére gerji naj têrji saji tumô kirij ka Jésu naj bay tôri ca erê ya hen.

³⁴ Kirija Jésu herbo tôj bô bato a menba, ôbi gel kwônê bijné menba, tirji liri ja wôsa bay yi môm gamgê ka ôbi abêrji naj iyôj. Menba, ôbi ay tô haléji gengij sa are kwône. ³⁵ Kirija kirij kô gaj nij, menba, bay tô Jésu era ligiri a ajan kôli iyôj ba: «Kirij ka nà ná, kelanj men, kirij kôba kô a men, ³⁶ dô wo ju kôlij bijné bi bay ô sa kam iyére ka da da na ô wogé ajan kelé emé.» ³⁷ Menba, Jésu uwôlji sara iyôj ba: «Kenbay ken biji angaji emé.» Menba, bay kôli iyôj ba: «Hen ba, nijna erê kelé mapa na tu *déniyé arew wôô dema niné biji a bay ré emé ba?»

³⁸ Menba, Jésu engeriji iyôj ba: «Ken naj mapa iyen ba? Erênge ken ô gelé.» Menba, bay ô gelé ajan kôli iyôj ba: «Mapa na bay naj kuyê wôô.»

³⁹ Kirij bay ka hen Jésu kôlij bay tôri iyôj ba: «Bijge bijné ré mô tôj naj gwogelerji gwogelerji sa kalmê ka gej a hen.» ⁴⁰ Menba, bijné mô naj gwogelerji, gwogelerji hen iyôj. Ka pôni na arew men ka pôni tôre bay men. ⁴¹ Jésu pô mapa wo bay hen naj kuyê ka wôô hen kôbri a ajan ôbi bô kirij si derômaran ajan lij Emen dosé ajan bijlê mapa kôbri a ajan bijn bay tôri

ré cép bijné. Ôbi hô ka kuyê ka wôô hen ajiji bi bay ré cép bijné kêm a sara. ⁴² Bijné bay ka hen ôm uyirê. ⁴³ Ajî tô mapâ wo ba naj tô kuyê ka ba hen na, bay pô wiiné gwané môj kibi wôô. ⁴⁴ Perê bijné ka ôm mapâ bi wo hen na, imjnê na dubu bay.

*Jésu ô sa kam a
(Mt 14: 22-33, Ja 6: 15-21)*

⁴⁵ Kirinja bijné ôm mapâ kô hen iyônij naj na, Jésu bi bay tôri d'ay bato a ré ôrji tera tumô si kwa wo Bêtsayda ajî dôbi diré ba cêgê wô kôlijn bijné ré irê ijn naj, dema diré erê tôrji a tô. ⁴⁶ Kirinja Jésu kôlijn bijné ré irê ijn naj, menba, liji dosé ajî d'ij yiri ô sa keram a wô uwôlê Emen. ⁴⁷ Kirinja tare kurij na, bato wo bay tô Jésu dubu derô cér a bôb menba, Jésu dubu terare a pini. ⁴⁸ Jésu bô wo bay tôri gelin gusin sa jibé bato bô cér a wôsa kal ge si tumôrji menba, kirinja kwôrê ka tumô yel naj hen menba, ôbi era sa kam a si ligirji menba, ô mega diré déji jerê iyônij. ⁴⁹ Kirinja bay tôri gili wo ôbi era sa kam a hen iyônij menba, bay erem yañ ba ré na, kamjnê menba, harê liji ajî bay bi gura. ⁵⁰ Wôsa bay geli kêm ajî harê liji ganj. Kirijn bay ka hen, menba, Jésu iyêlji kwôlê kôl iyônij ba: «Harêngé ré, na nôbi Jésu dêngé bôrnge jal.»

⁵¹ Menba, ôbi d'ay naj ci bô bato a menba, kal iyer men. Menba, tiniji ge kay damaj. ⁵² Wôsa bay na hôn bô genê wo gengin sa mapâ wo na tumô hen né wô kibi bô denjolé wojî.

*Jésu berare bay ômpare bô emê wo Génésarêt a
(Mt 14: 34-36)*

⁵³ Kirinja bay di cér jô menba, bay saji bô emê wo Génésarêt menba, bay wuro bato sa ha kwongé cér a. ⁵⁴ Kirinja bay herbe tôj bô bato a menba, bijné bô Jésu hô. ⁵⁵ Menba, bay guroji naj sa iyére iyére peraji bay ômpare naj jaare ôrijji kirijn ka yôj yôj ka bay toy wo Jésu ré ô ya hen. ⁵⁶ Kirijn ka yôj yôj ka Jésu ô ya na, ré na sa iyére to dê, ré na to dami a kôba bijné eraj naj bay ômpare bô gêgêre a ajî bay uwôli bi ré d'iji ciré hebé kibi bargay kari ka yi serem serem hen. Kirijn bay hen na, bijné kêm ka hebiri menba, berare.

7

*Anjan tô môt ka balê ka cay
(Mt 15: 1-9)*

¹ Si Parisijnê naj *bay derê tô tôô to Emen ka pôni henaji Jérusalêm sa dajpi ligi Jésu a. ² Bay gel wo bay tô Jésu ka pôni ômji emê naj kôbriji wo *kagemi wôsa bay pul ré.

³ Parisijnê naj tô Jubjnê ka ba hen kêm a men na, bay ôm emê ba pelé kôbriji derê ré ré, wôsa bay bi kwôlê sa hara wo balérji a. ⁴ Hena bay ré hara bô gêgêr a hera ba, bay pul kôbriji dema bay ré ôm are. Bay bi kwôlê sa hara wo d'angi a mega kwoj pelé karbé toj yê are men, pelé tévre men, naj pelé karbé to bay iyege hen a men.

⁵ Menba, Parisijnê naj bay derê tô tôô to Emen enjeriji Jésu iyônij ba: «Wô mi a bay tôm ré liji hara wo môjêrna né men, biji kwôlê sa hara wo balérji a ré men ba? Bay ôm mapâ naj kôbriji wo kagemi.»

6 Menba, Jésu uwôlji sara iyôŋ ba: «*Ôbi kibi Emen *Esay na kôl ca tumô gengij sarñge kenbay kaj bay kelê kwôlê kebreñge wôô wôô hen, kôl iyôŋ ba:

«Gawrê bay ka hen na, bay ay keben na naj kibrijî na mera diba bôrji ba kelaŋ naj en men.

7 Bay teben hen na déjî iyôŋ men,

an̄ga bay gelij bijné hen kôba na tôô to gawrê a men.»

8 Ken dî tôô to Emen aj ken gem na hara wo gawrê hen dî.»

9 Jésu hô kôl iyôŋ ba: «Ken li dô gaŋ sa jibé tôô to Emen cfén wô gemip hara wonje. **10** Wôsa *Moyis na kôl iyôŋ ba: «Bij ibam naj yom kwôlê men, kwôni wo kôlij ibari naj yori kwôlo habij ba bi bay diri.» **11** Nijba, kenbay ken kôl iyôŋ ba: «Hena kwôni ré kôlij ibari naj yori iyôŋ ba: «An̄ga ré ené bêngé hen na, na bay a ené bij Emen hen», **12** iyôŋ na, ôbi ôrij doy bij ibari naj yori ani ré nij.» **13** Na hen iyôŋ a, kené mène kwôlo Emen wo kôl hen naj hara wo balérnge wo na dî cêgeriji a bêngé hen. Aj ken li an̄ga dâŋgi ka gelij hen iyôŋ a sôŋ.»

An̄ga li aj gawra kagemij

(Mt 15: 10-20)

14 Jésu hô uwôga kwônê bijné sôŋ aj kôlji iyôŋ ba: «Toyéngé dô aj ken hôñ kwôlê wo na kelêngé hen. **15** An̄ga hena nô ô bô gawra na, na an̄ga li bi bôri *kagemij hen né, nijba, an̄ga soo bô gawra a lê a ôbi ré kagemij hen dî. [**16** Hena kwôni wo ré naj mari wô toyip kwôlê bi wo en kôl hen na, bi toy]»

17 Kirijn Jésu ô bô ira menba, kirijn kwônê bijné najji nij menba, bay tôri enjeri gengij sa bô kwôlê wo ôbi ré kôl hen. **18** Jésu kôlji iyôŋ ba: «Kenbay kôba ken hôñ bô kwôlê bi wo hen né men ba? Ken hôñ wo an̄ga hena nô ô si kibi gawra na, na an̄ga liri ôbi *kagem né. **19** Wôsa an̄gaj emê na, ô na sa têmrê gawra ré nijba, ô na bôri a. Menba, hô so aj.» Jésu kôl hen iyôŋ wô wo an̄gaj emê kêm ré dô emê.

20 Jésu kôl iyôŋ ba: «An̄ga soo bô gawra na, na an̄ga liri ôbi kagem.

21 Wôsa na an̄ga hena bô gawra a biri ermé kwôlê wo habij mega yihare toj iyôŋ tôj hen men, gemsare men, deré temare a men. **22** Na ôbi á, bay ré yi bay yip naj yébé bijné men, bay ré yip bay geyére gursu men, bay bô hendé men, bay lamêre bijné men, bay lê an̄ga bôrji gey men, bay tu bôriyare men, bay kelê kwôlê wo habij gengij sa megérji men, bay lêre gej men, bay kelêre kwôlê iyôŋ a tôj ba henê tô geréri a men hen. **23** An̄gaj lê bay ka hen na, hena na bô gawra aja gawra ré li aja ôbi ré kagemij hen.»

Iyore toj grêk bi bôre sa Jésu

(Mt 15: 21-28)

24 Jésu ô aj kirijn bay ka hen aj ô kirijn ka sa iyé Tir yip ya hen. Jésu si bô iyére to ôbi gey merê ya hen. Ôbi gey wo kwôni ré hôñ né, nijba, ôbi a merê kirijn kani a ba wo bijné ré hôñ né ré. **25** Kirijn bay ka hen na, iyore to pôni to tunu to habij yi bô môtne a toy kwôli Jésu menba, era sa cubu gubare tumôri a. **26** Iyore hende to hen na, na môni sa iyére hende to Jésu môriy ya hen, hende iyêl kibi grêk. Hende uwôljin Jésu ré dage tunu to

habij hende to hen bô môtne a aj. ²⁷ Jésu kôle iyôj ba: «Di kamrê bi ôm are dem wôsa dé wo kwôni ré ay kwô wo kamrê uwôlij garê ré.»

²⁸ Menba, iyore hende to hen uwôli sara iyôj ba: «Na tiri, Kelma, nijnba, kam garê ôm habelê kwô wo herij tô kibi kamrê ré ba?»

²⁹ Menba, Jésu kôle iyôj ba: «Sa kibi kwôlê woré wo me kôlen hen na, ô ij harê nij, wôsa tunu to habij hende to hen dôrij bô môtne njip.»

³⁰ Kirija hende ô ij, menba, hende uwoj môtne yi sa kalaç a aj hende hôñ wo tunu to habij na ré dôrij bô môtne a njip.

Jésu berare gawra woj men

³¹ Jésu hena sa iyé Tir a aj so si Sidôn si kwa cér wo Galilé aj sê sa iyére to tôle mój hen kara. ³² Bay eraj naj gawra woj men, iyêl kwôlê kôba góli a men, aj bay uwôlij Jésu ré uwôl kôbri a sari a aj bi ôbi ré berare. ³³ Jésu biri ôrij wolé kelaç naj kwôné bijné. Jésu tôle kôbri bô mari a men, tebe kalê aj hebij kôli gawra bi wo hen. ³⁴ Menba, Jésu ay tiri ta aj bô kirij si derômaran aj dô bul wo dami aj kôl iyôj ba: «Epata» iyayrirí na: «Maa bôlijge.»

³⁵ Kirij bay ka hen na, bô maa gawra na bôlij men kôli kôba beserij aj ôbi iyêl kwôlê dô yarara. ³⁶ Jésu kôlji bay ré kôlij kwôni ré pa pa. Nijnba, kirija ôbi kôlji bay ré kôlij kwôni ré na, kirij bay ka hen dema bay ré kôlij bijné kwôli anja Jésu li hen tumô tumô. ³⁷ Tini bijné ge kay sa anja Jésu li hen aj bay kôl iyôj ba: «Anja kêm ka ôbi li hen na, ôbi li dô, ôbi li bi meñne toy kwôlê men, bijné ka iyêl kwôlê dô ré, kôba iyêl men.»

8

Jésu abe bijné dubu pôrba

(Mt 15: 32-39)

¹ Kirij bay ka hen na, kirija kwôné bijné hô dajji a sôñ menba, kirij bay ka hen na bay ôrij naj ançaj emê kani ré kwôy menba, Jésu uwôge bay tôri aj kôlji iyôj ba: ² «Tu bijné ka na lén na damaj wôsa na sa subu njip wo bay li naj en na, aj anja bay ré ôm ba nap. ³ Hena ené kôlji bay ré ô ij naj kurôg bôrji na, ka pôni a herij tô geré wôsa ka pôni henaji kelanj.»

⁴ Bay tô Jésu kôli iyôj ba: «Na lê na iyen a nana bijn bijné emê uyê bôrji kirija na dibij derô gwôlê na ba?»

⁵ Jésu engeriji iyôj ba: «Ken ôrij naj mapa iyeñ ba?» Bay uwôli sara iyôj ba: «Nini ôrij naj mapa jurgem.»

⁶ Menba, ôbi kôlij kwôné bijné ré mô tôj terare a. Ôbi pô mapa wo jurgem hen aj kirija ôbi lij Emen dosé menba, ôbi biilê tôj aj bijn bay tôri bi bay ré cé. Menba, bay céj kwôné bijné bay ka hen. ⁷ Bay tô Jésu ôrji naj kam kuyê dê. Jésu lij Emen dosé wô kuyê bay ka hen aj bijn bay tôri bi bay ré cé a men. ⁸ Kwôné bijné bay ka hen na, ôm mapa uyirê dô aj bay pô tôri wo ba gwanê jurgem. ⁹ Kwôné bijné bay ka hen na nêm bijné dubu pôrba. Menba, Jésu diji ôrji haji njip. ¹⁰ Kirij bay ka hen menba, Jésu day bô bato naj bay tôri aj ôrji emê wo Dalmanuta a.

Parisijêpê engerij Jésu ré li angan gînê biji

(Mt 16: 1-4)

¹¹ *Parisijêpê soji aj naripji kwôlê naj Jésu wô sélij bôri na, bay kôli ré li angan gelé ka ré gel wo néé wori ré hena na derômaran a. ¹² Jésu dô

bul wo dami aji kôl iyôŋ ba: «Wô mi a kenbay bijné na kemnêŋ hen kené engere angaŋ gjiné ba? Na tu kwôlê a ené ena kelêŋge hen, angaŋ gelé kani pôn iyôŋ kôba a liŋ bénge ka gelé haw hen né.»

¹³ Menba, ôbi erêŋ kibi Parisijêne aji hô day bô bato ô si cêgi cér iyôŋ.

Wubure to Parisijêne naj to Hérôd

(Mt 16: 5-12)

¹⁴ Bay tôri gerbap pera mapâ aji mapâ na pôn nêŋ kôbriji a bô bato.

¹⁵ Jésu yêge marji kôl iyôŋ ba: «Berêŋge dô wôsa wubere to Parisijêne naj to *Hérôd.»

¹⁶ Bay tô Jésu narip kwôlê perêrji a kôl iyôŋ ba: «Na wô wo nana ôrij naj mapâ ré hen aja ôbi ré kôl hen iyôŋ ba?»

¹⁷ Jésu toy kwôlê wo bay kôl aji ôbi engeriji iyôŋ ba: «Wô mi a kené erem sa mapâ wo ken ôrij né hen ba? Kenbay kôba ken hôñ né tô sôŋ ba? Bô denjelé wonje ba ya ba? ¹⁸ Ken naj turŋge ninba, ken gel kirij né, ken naj marŋge ninba, ken toy kwôlê wôni ré ba? Bôrnge ôlij sa sa to ¹⁹ kirija na en biilê mapâ wo na bay aji bijé ka dubu hen né ba? Tôri wo ba ba, na pôrjî gway iyeŋ ba?» Bay tôri kôli iyôŋ ba ré na gway môj kibi wôô. ²⁰ «Men, kirija na en biilê mapâ wo jurgem bijé bijné ka dubu pôrbu hen né ba? Hen ba, na ken pô tôri wo ba na gway iyeŋ ba?» Bay kôli sara iyôŋ ba ré gway jurgem.

²¹ Menba, Jésu hô kôlji iyôŋ ba: «Ken hôñ né tô ba?»

Jésu berare ôbi tu tij wo Bêtsayda

²² Jésu naj bay tôri ôrji Bêtsayda. Bay eraj naj gawra wo tiri tij bij Jésu. Bay uwôli bi ôbi ré uwôl kôbri a sari a. ²³ Jésu bu kôbi ôbi tu tij bi wo hen aji ôrij naj dî kelaŋ naj iyére. Menba, Jésu liri kalê tiri a aji ôbi uwôl kôbri a sari a menba, ôbi engeri iyôŋ ba: «Ju gel ani ba?»

²⁴ Ôbi tu tij bi wo hen bôl tiri aji kôl iyôŋ ba: «En gel bijné njipba, bay yi mega gurôjê ka ô ta iyôŋ.»

²⁵ Menba, Jésu hô dî kôbri a tiri a menba, kirija ôbi tu tij bi wo hen bô kirij déép menba, tiri bôlij ôbi gel are kêm dô. ²⁶ Menba, Jésu kôli ré ô ij njipba, ré hô si bô iyére ré.

Piyêr kôl Jésu ré na Krist

(Mt 16: 13-20, Lk 9: 18-21)

²⁷ Jésu ô naj bay tôri ôrji sa kam iyére to da naj bô emê wo Sésaré Pilip a menba, tô geré na, ôbi engeriji iyôŋ ba: «Bijné kôl ené na i ba?»

²⁸ Menba, bay kôli iyôŋ ba: «Ka pôni kôl jeré na Ja ôbi lê batêm, ka pôni kôl jeré na *Eli, ka dângi kôl jeré na *ôbi kibi Emen wo pôni.» ²⁹ Nijンba, Jésu engeriji iyôŋ ba: «A kenbay ken kôl ené na i ba?» Menba, Piyêr kôli iyôŋ ba: «Ju na *Krist, kwo Emen dôri hen.»

³⁰ Menba, Jésu kôlji naj tôri to maj bi bay ré kôlij kwôni diré na Krist, kwo Emen dôri hen, ré pa pa.

Jésu kôl kwôli anja ré sa sari a

(Mt 16: 21-28, Lk 9: 22-27)

³¹ Jésu ay tô gelji are kôl iyôŋ ba: «Dé wo nôbi *Kema Gawra ené gelip gusij daman aji, surnjé men, damné kap bay bê kwôbe naj *bay deré tô

tôô to Emen, bay a kajen men, bay a deren a men, ap sa wôô, subu tori menba, na jê sé kamnjê.»

³² Jésu kôl kwôlê bi wo hen dad a ta. Menba, Piyér biri ôrij wolé ap nayri. ³³ Menba, Jésu hô bul bô bay tôri ka ba hen ap kôlij Piyér iyôn ba: «Ô kelañ naj en, Sidan, wôsa ermé wom némjn naj kwo Emen ré. Ermé wom na kwo gawrê.»

³⁴ Menba, Jésu uwôge kwônené bijné naj bay tôri ap kôlji iyôn ba: «Hena kwôni ré gey yé ôbi tôn ba, bi uwôl yiri ap men, bi ay gurô tagelê wori wojo temare sari a ap era tôn a. ³⁵ Kwôni wo gey gemé yiri ba a ménéri, njiba, kwôni wo uwôl yiri ap wô san men, wô sa Kwôlo Dôri a men na, a gôlij naj dî. ³⁶ Hena kwôni ré uwoj anja sa terare a na kêm aja ré mène merê tu gej wori ba, derêri yôj ba? ³⁷ Na mi a kwôni ré bé aja ré kerañgjin merê tu gej wori bi wo hen ba? ³⁸ Na wô bi wo hen a hena kwôni ré dii tayre san a men, sa kwôlê wujê men, perê bijné sa terare a na ka yi mega bay wogé yébé megêrji hen men, bay têrij a men hen na, nôbi Kema Gawra na déé tayre sari a kirijn na buloj hera naj *manê ka derômarañ a ka yi naj jeñgérji hen naj hini emê wo Iban.»

9

¹ Jésu hô kôlji sôj iyôn ba: «Na tu kwôlê a ené ena kelêngje hen, perê bijné ka na na, ka pôni a gelé dampnay *emê iyére to Emen naj tirji dema ré maji tô.»

Yi Jésu bilip yi gay sa keram a (Mt 17: 1-13, Lk 9: 28-36)

² Wulê jii cêgê menba, Jésu tô si Piyér naj *Jak naj Ja ap ôrij naj ci sêd wolé naj bijné ta sa keram wo yêngi a. Kirijn bay ka hen na, tu Jésu bilip yi gay tirji a men, ³ bargay kari bilij bôri terij ap jerajnê wo ôbi pelé bargay wôni wo a pelé selé hen iyôn na naj. ⁴ Si *Eli naj Moyis soji ap iyêlji naj Jésu. ⁵ Menba, Piyér kôlij Jésu iyôn ba: «*Rabi, dô wo na merêngje na, njia lê iyé gergé subu pôn tom men, pôn to Eli men, pôn to *Moyis a men.»

⁶ Piyér hôw kwôlê wo da kelê ré wôsa harê liji. ⁷ Kirijn bay ka hen na, kirijn ka geri so sa têlji ta, menba, tôô gawra ôm bô a kôl iyôn ba: «Kwo debe hen na, na Keman, en piri damanj, toyéngje kwôlê kibri a.»

⁸ Menba, kirijn bay ka hen na, bay tô Jésu bô kwarji njiba, gel kwôni ré, njiba, Jésu a deebé pini naj ci.

⁹ Kirijn bay herbo tôj sa keram a menba, Jésu kôlji bay ré kôlij kwôni kwôli anja bay gel hen né kwôy wo dôbi *Kema Gawra diré jin sij kamnjê.

¹⁰ Si Piyér naj Jak naj Ja gem kwôlê bi wo hen bôrji a menba, bay narij kwôlê perêrji a kôl iyôn ba: «Kwôlê wo Jésu kôl wô jê sé perê bijné ka ma a hen na, bôri na iyen pôn ba?»

¹¹ Menba, bay engeriri iyôn ba: «Wô mi a *bay derê tô tôô to Emen ré kôl iyôn ba ré na Eli a ré hera tumô *Krist, kwo Emen dôri hen ba?»

¹² Menba, Jésu uwôlji sara iyôn ba: «Na Eli a hera tumô wô janê are kêm naj kiniji kiniji ba? A hen iyôn ba, wô mi a ré lij bô magtubu to Emen a wo nôbi Kema Gawra ené gelij gusij men, bay ré tôrjen a men ba? ¹³ Njiba, en kelêngje, Eli na sa ap bay na liri anja bôrji gey mega wo bay na li bô magtubu to Emen a gengij sari.»

*Jésu berare kema wo tunu to habij yi bôri a
(Mt 17: 14-21, Lk 9: 37-43a)*

¹⁴ Kirija Jésu naj Piyér naj Jak naj Ja heraji da ligi tô bay tôri ka ba hen menba, bay gel kwarji a kwônê bijé naj bay derê tô tôô to Emen wo narijji kwôlê. ¹⁵ Kirija kwônê bijé gelji Jésu menba, tiniji ge kay aji bay guro wô liri dosé. ¹⁶ Jésu engeriji iyôj ba: «Na kwôli mi a kené narij na ba?»

¹⁷ Menba, gawra wo pôni perê kwônê bijé uwôli sara iyôj ba: «Rabi, en eraj naj keman bem wôsa tunu to habij jôri iyêlê kwôlê. ¹⁸ Men, kirij ka yôj yôj ka ôbi dîbij ya na, tunu to habij hende to hen dôri ku men, wôbre si kibri a men, ôbi gederé kajni men, yiri kêm seagal a men. En uwôlij bay tôm ré dage tunu hende to hen, nijnba, bay nêm né.»

¹⁹ Menba, Jésu uwôli sara iyôj ba: «Kenbay ka ayê bôô wonge naj hen na, na merê na wô lê naj ken yôd ba? Men, na têê iyej a ené ulê bôn jalê sarjge a ba? Eranje naj kema bi ben na.»

²⁰ Bay eraj naj kema bi wo hen biri. Menba, kirija tunu to habij hende to hen gel Jésu menba, ay kema ku aji ôbi gernge men, wôbre si kibri a men. ²¹ Jésu engere iba kema iyôj ba: «Sa iyej a are bay ka hen né liri iyôj ba?» Menba, iba kema kôli ré na ca naj kamjéri yen. ²² «Têê kwône tunu to habij hende to hen dôri uwôl tare a, réba bô kam a bij teré diri. Nijnba, hena jeré nêm lê ani ba, ju li naj ni men, ju bô tu ja toni men.»

²³ Jésu kôli iyôj ba: «Wô mi a jeré kôl: <Hena jeré nêm ba?> Ani a gôlij kwônî wo bi bôri sa Emen a ré.»

²⁴ Kirij bay ka hen menba, iba kema na kôl naj tôri to dami kôl iyôj ba: «En bi bôn sa Emen a, li naj en aji bi ayê bôô wujê ré ô tumô men.»

²⁵ Jésu bô wo kwônê bijé dan menba, ôbi ône tunu to habij hende to hen aji kôle iyôj ba: «Tunu to jôrjin bijé iyêlê kwôlê men to bij bijé yi menjñâ a men hen, en ay tôô béré sép bô kema wo hen, aji mu hô hô ré nij.»

²⁶ Menba, tunu hende to hen sép aji li kema kaarê kula men, yêsisrê naj néeri a men. Aji ôbi yi mega ré ma iyôj, aji bijé ka pôni kôba kôl ôbi ré ma. ²⁷ Menba, Jésu bû kôbi kema aji jôgeri hena ta aji ôbi clubu ta.

²⁸ Kirija Jésu ô ij nijn menba, bay tôri engeriri pini iyôj ba: «Wô mi a, na niné nêm dagê tunu to habij hende to hen né ba?»

²⁹ Menba, ôbi uwôlji sara iyôj ba: «Tunu to habij to hen iyôj na, séére nô na naj uwôlê Emen.»

*Jésu hô kôl kwôli anga ré sa sari a
(Mt 17: 22-23, Lk 9: 43b-45)*

³⁰ Jésu naj bay tôri ôrji aji kirij bay ka hen aji siji si bô emê wo Galilé a aji bay dîbijji tôj né wôsa Jésu gey bi kwônî ré hônné. ³¹ Wôsa ôbi hal bay tôri kôl iyôj ba: «Bay a beren nôibi Kema Gawra bij bijé aji bay a deren aji sa wôô, subu tori menba, na jê sé kamjê.»

³² Nijnba, bay hôk bô kwôlo ôbi kôl hen né. Men né bay hare engeréri men.

*I a na kwo dami ba?
(Mt 18: 1-5, Lk 9: 46-48)*

³³ Jésu naj bay tôri saji bij Kapêrnayôm, menba, kirija bay sa bij iyére nijn menba, Jésu engereji iyôj ba: «Kené naraj na kwôli mi kirija nana eraj tô geré hen ba?»

³⁴ Menba, bay tôri wômji sidin wôsa tô geré bay narij kwôlê sa i a ré na kwo dami perérji a ba. ³⁵ Menba, Jésu mô tôj, aji uwôga bay tôri ka môj kibi wôô hen aji kôlji iyôj ba: «Hena kwôni ré gey yé kelma ba, bi yi ôbi cêgi megêri kêm men, bi yi ôbi lê jé biji a men.»

³⁶ Menba, Jésu ay kema wo dê sa diri derôrji a aji ôbi ayri kaberêri a aji kôlji iyôj ba: ³⁷ «I, i wo bu kema wo dê mega kwo na yiri a naj henen na, ôbi beren na nôbi yiri a hen. Men, kwôni wo beren a yiri a na, beren na nôbi mera yiri a hen ré njnba, na Iban wo joon hen a, ôbi ré biri a yiri a hen men.»

Kwôni wo jebéna sêd aji ré ba, na kwona (Lk 9: 49-50)

³⁸ Ja kôli iyôj ba: «Rabi, nini gel gawra wo pôni dage tunu to habij naj henem menba, nini jôri sara wôsa ôbi era tôrna ré.»

³⁹ Menba, Jésu kôl iyôj ba: «Jôrengiri ré, wôsa kwôni li are naj henen na, a kelê kwôlén habijê ré njn. ⁴⁰ Na ôbi á, kwôni wo na ôbi barena ré ba, na kwona. ⁴¹ Hena kwôni wo ré bénge kam kaj yê bô môni gwore a wô wo kené ay hini *Krist, kwo Emen dôri hen na, na tu kwôlê a ené ena kelêngje hen, ôbi a ba upné sa kôbri ré.»

Têrij na anja dami (Mt 18: 6-9, Lk 17: 1-2)

⁴² «Hena kwôni ré li aja kwo iya tô ayê bôô wori a hen ré kurij na, hena bay ré hari keram wo dami a tôri a aji bay ré uwôli a bô cér a kôba na anja dê gôlin gusin to Emen a gili hen. ⁴³ Hena ré na kôm a lê aja jeré li têrij na, dô wo ju jôri aji. Dô wo ju mô tu gep naj kunum naj kôm pôn dô dê, erê bô géhén to na tare to enge barij né hen naj kôm wôô. [⁴⁴ Na kirij ka wôjnne kôba ma ré men, tare kôba barij né men.] ⁴⁵ Hena têm né lêm wo ju lî têrij na, dô wo ju jôre aji. Dô wo ju meray aji môrij tu gep naj kunum dô dê wo ju ôrij naj têm wôô aji ju ôrij bô géhén a. [⁴⁶ Na kirij ka wôjnne kôba ma ré men, tare kôba barij né men.] ⁴⁷ A hena ré na tum a lê aja jeré li têrij na, dôre aji, dô wo ju si bô *emê iyére to Emen a naj tum pôn dô dê wo jeré ô bô géhén a naj tum wôô. ⁴⁸ Na kirij ka wôjnne kôba ma ré men tare kôba barij né men. ⁴⁹ Wôsa kwôni wo yôj yôj kôba tare a biji sari a mega wo bay biji dôre sa kilij a iyôj.»

⁵⁰ «Dôre na anja dôri, njnba, hena hende ré geraj né ba, bay a lere iyej a ré herê geranjê hôrij ba? Yéngje mega dôre iyôj aji ken mô naj bô jalê perérnjge a.»

10

Kwôlo gengin sa karipare to iyore nap iba (Mt 19: 1-12, Lk 16: 18)

¹ Jésu ay geré ô bô emê wo Judé a cêgi cér wo Jurdê a. Bijé kwône hô danji ligiri a. Ôbi gelji are gañ ganj, menba, tê pôn a sôj ôbi gelji are.

² *Parisijênjê ka pôni ay tô iyêlê naj Jésu wô sélij bôri, bay engerirí iyôj ba: «Tôô tona kôl wo iba ré dagê tamni hari ba?»

³ Menba, Jésu uwôlji sara iyôj ba: «Na kwôli mi a *Moyis na ré kelêngje kené li ba?»

⁴ Bay kôli iyôŋ ba: «Moyis na kelêni iyôŋ ba: <Kwôni wo ré dage tamni ba, ré buru magtubu toŋ bê tôre kôbre a.> »

⁵ Menba, Jésu kôlji iyôŋ ba: «Na wô bô dengelé wonge aja Moyis na ré ayij tôô hende to hen béjge hen. ⁶ Nij̄ba, kirija Emen na ay tô dê tô terare na, ôbi dî gawrê iba naj iyore. ⁷ Na wô bi wo hen aja iba ré dê ibari naj yori aj, aj dê yiri naj tamni ⁸ aŋ bay wôô hen a yiji na gawra wo pôn. Mega hen iyôŋ na, bay na bijé wôô ré nij, nij̄ba, bay yi mega gawra pôn. ⁹ Na tôri bi wo hen aja kwôni ré nêmê bisiré anja Emen day liŋ kurôŋgi yi wo pôn hen né.»

¹⁰ Kirinja bay ré baj iŋ tô na, bay tô Jésu hô engereri gengijn sa kwôlê woj dagê iyore wo ôbi ré kôl hen. ¹¹ Menba, Jésu kôlji iyôŋ ba: «Kwôni wo dage tamni aŋ engijin to dangi na, ôbi li têrij naj tamni to tumô hen. ¹² A hena iyore ré dage kurôre aŋ engijin iba wo dangi na, hende li têri.»

Jésu tô kibri sa kamrê

(Mt 19: 13-15, Lk 18: 15-17)

¹³ Bijé eraj naj kamrê ka dê bij Jésu bi ôbi ré uwôl kôbri sarji a, nij̄ba, bay tôri nayji. ¹⁴ Jésu gel wo bay tôri li hen iyôŋ menba, bôri tari, aŋ ôbi kôlji iyôŋ ba: «Dénge kamrê bi era legen a dîba ken jôrengeji ré. Wôsa *emê iyére to Emen yi gengijn sa bijé ka yi mega kamrê ka dê dê bay ka hen iyôŋ. ¹⁵ Na tu kwôlê a ené kelênge hen, kwôni wo gey bi Emen né yi kelma wori mega kema wo dê liŋ hen iyôŋ ré na, ôbi a ulê têri bô emê iyére tori a ré kwôy.»

¹⁶ Menba, Jésu ñu kamrê a kabrêri a aŋ tô kibri a sarji a aŋ uwôl kôbri a sarji a a men.

Ôbi upé wo pôni

(Mt 19: 16-30, Lk 18: 18-30)

¹⁷ Kirinja Jésu ô tô geré na, gawra wo pôni guro aŋ sa cubu gubari tumôri a aŋ engereri iyôŋ ba: «*Rabi wo dôri, na mi a ené lê aja ené môrij tu gej naj kunun ba?»

¹⁸ Menba, Jésu kôli iyôŋ ba: «Wô mi a jeré uwôgen kwo dôri ba? Kwôni wo dôri naj, Emen pôni nêŋ a na kwo dôri. ¹⁹ Ju hôtô to Emen na ay kôl iyôŋ ba: <Duu temare ré men, yîn yînare toŋ têrij ré men, gômse ré men, kôl kwôlê woj benare dî sa bijé ré men, liŋ kwôni anja habij né men, bij ibam naj yom kwôlê a men.> »

²⁰ Ôbi hô kôlij Jésu iyôŋ ba: «Rabi, tôô hende to hen en li kêm naj kamnênen yen.»

²¹ Jésu piri aŋ bôri aŋ, kôli iyôŋ ba: «Anja pôni bam ya. Ô perê ari upé kam kêm ju keléj aŋ larirji na, ju céj bay nîmré. Aŋ ari upé ka kwôni yi derômaran a gemem ligi Emen a ya. Menba, jôbi ju era tôn a.»

²² Nij̄ba, kirinja ôbi toy kwôlê bi wo hen iyôŋ na, tiri mène aŋ ôbi kurij ô ta naj tu ja wôsa anjgan upé kari më gan.

²³ Jésu bô kwari aŋ kôlij bay tôri iyôŋ ba: «Bi bijé kaj bay upé ré si bô emê iyére to Emen a na, iyére gan.»

²⁴ Kwôli kelê Jésu liŋ bay tôri harê. Ôbi hô kôlji iyôŋ ba: «Milnén, sé bô emê iyére to Emen a na, iyére gan. ²⁵ Jambal a sé lew si tu iyom libra gôlij ôbi upé ré si bô emê iyére to Emen a.»

²⁶ Bay tō Jésu hen deñgôri tiji daman̄ a aj bay kôl perêrji a iyôn̄ ba: «Nijn̄ba, i a upné gelê ba?»

²⁷ Jésu bôrji aj kôl iyôn̄ ba: «Ujné gelê na, gawra nêm né, nijn̄ba, Emen nêm. Wôsa Emen nêm lê are kêm.»

²⁸ Piyêr kôli iyôn̄ ba: «Gel, nini dêp are kêm aj nini era tôm a.»

²⁹ Menba, Jésu uwôli sara iyôn̄ ba: «Na tiri, en kelênge, hena kwôni ré dêp iyére tori, yénêri, yori, ibari, kamni naj yagê wori wô san men, wô sa Kwôlo Dôri a men na, ³⁰ ôbi a upné haw hen kirij bay ka hen têe arew iyére men, yénê men, yori men, kamrê naj yagê a men, aj are bay ka hen kêm a era naj bô emê, aj tôre to cêgi na, ôbi a merê tu gej naj kwini.

³¹ Bijné kwône ka nà ná ka tumô hen na, haw hen na bay a yé bay cêgê men, bay cêgê ka haw hen a herê yé bay tumô men.»

Jésu hô kôl kwôli anga ré sa sari a a sôj

(Mt 20: 17-19, Lk 18: 31-34)

³² Jésu naj bay tôri ôrji geré wô erê Jérusalêm, menba, Jésu ô tumôrji a. Bay tôri dençgôrji tiji men, tô bijé ka ô tôrji a hen na, harê liji men. Têe pôn a sôj Jésu uwôge bay tôri ka môj kibi wôô hen ligiri a aj ay tô kelêjî kwôli anga ré sa sari a hen kôl iyôn̄ ba: ³³ «Ken toy, nana erêngé na Jérusalêm a hen, aj bay a beren nôbi *Kema Gawra bij damné kaj bay bê kwôbe men, bay derê tô tôto to Emen a men, aj bay a dén kwôlê woj temare san a men, bay a nôgen bij bijné ka na Jubjnê ré hen a men. ³⁴ Aj bay a ayren men, bay a teben kalê san a men, bay a sên men, aj bay a deren aj sa wôô, subu tori menba, na jê sé kamjnê.»

Si Jak nap Ja uwôlijn Jésu are

(Mt 20: 20-28)

³⁵ Kam Jébédé ka wôô Jak nap Ja eraji ligi Jésu aj kôli iyôn̄ ba: «Rabi, nini gey bi jeré li anga nini engerem hen bénî.» ³⁶ Menba, Jésu kôlji iyôn̄ ba: «Na mû a kené gey bi ené li bénge ba?»

³⁷ Bay uwôli sara iyôn̄ ba: «Bénî bi niné sa ô merê kwo pôn sa kôm woj gusurô a men, kwo pôn sa kôm woj maa a men bô emê iyére tom a.»

³⁸ Menba, Jésu uwôlji sara iyôn̄ ba: «Anga ken engere hen ba, ken hôñ dô bi ba? Ka nêmê yê kam kaj bô emê ka na yê hen ba? Men batêm to bay a lén hen na, ka nêmê lê ba?»

³⁹ Bay hô kôlin Jésu iyôn̄ ba: «Nina nêmê yê senge.» Menba, ôbi uwôlji sara iyôn̄ ba: «Ka yê kam kaj bô emê ka na yê hen men, batêm to bay ka lén hen kôba ka lê a men hanje, ⁴⁰ nijn̄ba, kwoj merê sa kôbi woj gusurô a men, kwoj maa a men na, na nôbi a gengé ré, nijn̄ba, na Iban a gengé kirij wô bijé kari ka ôbi na fu sa têrji nij hen.»

⁴¹ Menba, bay tô Jésu ka ba môj hen, kirijna toy hen iyôn̄ na, bôrji tarji sa si Jak nap Ja. ⁴² Jésu uwôgejî kêm aj kôlji iyôn̄ ba: «Ken toy, kilmé ka sa terare a na ôm sa bijé kajî men, bijé ka damné kôba gôlij sarji a men.

⁴³ Nijn̄ba, kenbay ba bi yi hen iyôn̄ perêrjge a ré. Perêrjge a hen aja kwôni ré gey yé kwo dami ba, bi yi mana wonjge men, ⁴⁴ kwo gey yé kwo tumô ba, bi yi lema wonjge men. ⁴⁵ Na hen iyôn̄ a, nôbi Kema Gawra ené era sa terare a nà na wo bijé ré yi manê kajê ré, nijn̄ba, na wô yé mana wojî men, ayê yen bij temare têbij sa bijé kwône a men.»

Jésu berare Bartimé ôbi tu tîj

(Mt 20: 29-34, Lk 18: 35-43)

46 Jésu naj bay tōri men naj kwônê bijné a men saji sa iyé Jériko. Kirinja bay ca sé aji Jériko na, ôbi tu tijn kwo pôni hini ôm Bartimé kema Timé mô bêngê geré wô uwôlê are. **47** Ôbi toy wo ré na Jésu wo Najarêt menba, ôbi uwôgiri kan a ta: «Jésu, *kunja kelma Dabid, bô tu ja tijnê.»

48 Menba, bijné kwône nayri bi ôbi ré wôm tōn, njnba, ôbi hô ôm naj nééri a: «Kunja kelma Dabid, bô tu ja tijnê.»

49 Menba, Jésu cebu tōn aji kôl iyôj ba: «Uwôgañgiri na.» Bay uwôga ôbi tu tijn bi wo hen aji kôli iyôj ba: «Uwôl bôm pô, aji ju hena ta era ujéri wôsa ôbi uwôgem.»

50 Ôbi tu tijn bi wo hen uwôl bargay kari kan kelanê aji, aji hena kerêd sa têri a era ligi Jésu a. **51** Jésu ay kwôlê aji engeriri iyôj ba: «Na mi a jeré gey bi ené li bem ba?» Ôbi tu tijn bi wo hen kôli iyôj ba: «*Raboni, en gey gelé kirijn.»

52 Menba, Jésu kôli iyôj ba: «Ô, ayê bôô wom gôlin naj ju.» Menba, kirijn bay ka hen na, ôbi gel kirijn hôrij aji ôbi ay geré ô tô Jésu a.

11

Jésu sa bij Jérusalêm (Mt 21: 1-11, Lk 19: 28-40, Ja 12: 12-19)

1 Kirinja bay eraji ca naj Jérusalêm na, bay siji si kwa Bêtpajé men, Bétani men, kwa Keram wo Olibiyé a, menba, Jésu je bay tōri wôô, **2** aji kôlji iyôj ba: «Erênge iyére to tumôrnejhe hen, kirinja ka bij na, ka ujé kema kura harij tōn wo kwôni dayri ré tô, bisiréngjeri ken eraj. **3** Aji hena kwôni ré engerénge iyôj ba: <Wô mi a kené busereri ba?> ba, ken kôli: <Na Kelma a geyé. Aji kirijn bay ka hen ôbi a dénge ka eraj.»

4 Bay ôrji menba, bay uwôjn kema kura harij nô bêngê geré da kibi ira. Aji bay dôri. **5** Bijé ka pôni ka dibiji ya hen engereji: «Wô mi a kené buser kema kura wo hen ba?» **6** Menba, bay tô Jésu uwôlji sara mega ôbi ré kôlji iyôj, menba, bay diji ô.

7 Bay eraj naj kema kura na bij Jésu aji bay bi bargay kaji cégi kura aji Jésu dday mô sara. **8** Bijé kwônê bi bargay kaji tô geré, ka pôni pôy germé nono sa biji tô geré a men. **9** Ka pôni ô tumôri a men, ka pôni ba cégeri a men aji bay ka gura ôm:

«Hosana, terê kibi yi gengjin sa kwôni wo era naj hini Kelma.

10 Bi terê kibi yi gengjin sa emê iyére to era hen, na emê iyére to môtrena kelma Dabid.

Hosana yi derômaran a ta.»

11 Jésu sa Jérusalêm, aji ôbi ô bô *iyéy Emen a. Kirinja ôbi kôbe kirijn gel kêm na, ôbi ô Bétani naj bay tōri ka môj kibi wôô hen wôsa tare pôô gajj njn.

Tôgôre to yêêre naj (Mt 21: 18-19)

12 Sa pôn cége kirinja Jésu naj bay tōri henaji Bétani hen na, kurôj li Jésu. **13** Ôbi bô kirijn kelanj dê menba, gel tôgôre to mare lebé ôbi ô gelé yan ba diré ujé yêre, njnba, kirinja ôbi era da menba, uwôjn na mare mera

wôsa na geserêre ré tô. ¹⁴ Menba, Jésu kôlij tôgôre hende to hen iyôn ba: «Kwôni a emê yêrê cêgê ré nij.» Bay tôri toy kwôlê wo ôbi kôl hen.

*Jésu ô derô haba wo iyéy Emen a
(Mt 21: 12-17, Lk 19: 45-48, Ja 2: 13-22)*

¹⁵ Bay sa bijn Jérusalêm, menba, Jésu ô derô haba wo iyéy Emen a menba, ôbi dage bijné kêm ka eraj nap aŋgaj gara men, ka era wô kelé are a men hen. Men, ôbi nôgerê tabel to bay kerançê gursu nap to bay cfére derare gara hen hee a men. ¹⁶ Ôbi dî kwôni ay ani kani pôn iyôn sij si bô iyéy Emen ré. ¹⁷ Menba, Jésu halji kôl iyôn ba: «Lij bô magtubu to Emen a kôl iyôn ba: <Yére tijnê a yé na iyére to tô môt wo bijné a era wô uwôlê Emen ya ré ba?» Menba, kenbay ken ay lij kini merê bandi.»

¹⁸ Damné kaj bay bê kwôbe men, *bay derê tô tô to Emen men na, toy kwôlê bi wo hen iyôn menba, wogéji geré wô deré Jésu. Bay hareri wôsa gelé are kari dê sa kwônê bijné men, dôrji a men.

¹⁹ Kirija tare kurij menba, Jésu nap bay tôri siji sa iyére hende to hen ôrji aj.

*Jésu nap tôgôre to hay
(Mt 21: 20-22)*

²⁰ Tô kirija, kirija bay ré ôrji tô geré na, bay tô Jésu gelji tôgôre hay kwôy dî hanêre a. ²¹ Piyér erem sa kwôlê wo Jésu na kôlij tôgôre tumô hen menba, ôbi kôlij Jésu iyôn ba: «*Rabi, gel tôgôre to na ju tômne hen hay.»

²² Jésu ay kwôlê kôlij iyôn ba: «Bênge bôrnge sa Emen a. ²³ Na tu kwôlê a ené kelêngé hen, hena kwôni ré kôlij keram wo hen iyôn ba: <Dô yem wolé aj ju ô kurij a bô cér a> aja ôbi ré bi bôri sara na, are bay ka a lij ôbi a gelé naji tiri, wôsa ôbi gaanê ré, nijnba, bi bôri sa kwôlê wo ôbi kôl hen. ²⁴ Na bi wo hen aja ené kelêngé, anja yôj yôj ka ken uwôlij Emen na, dô wo ken bi bôrnge sara mega wo kené uwôj nij, menba, are bay ka hen a lij bénge. ²⁵ Men, sa pôn pôn kirija ken hena wô uwôlê Emen aja kené ôrji nap kwôlê wôni nap kwôni na, déngé bôrnge jal sara aj bi Ibarenge Emen wo mô derômaraŋ a kôba bi dî bôri jal sa têrij lêrenge a men. [²⁶ Nijnba, hena kené dî bôrnge jal ré na, Ibarenge Emen wo mô derômaraŋ a kôba a dé bôri jalê sa têrij lêrenge a ré men.]»

*Tôô to Jésu hena na yôj ba?
(Mt 21: 23-27, Lk 20: 1-8)*

²⁷ Jésu nap bay tôri hô herají Jérusalêm menba, kirija Jésu ô derô haba wo iyéy Emen a menba, damné kaj bay bê kwôbe nap bay derê tô tô to Emen nap surnjê eraj ligiri a. ²⁸ Aj bay engeriri iyôn ba: «Na nap tôô to yôj a jeré lij are bay ka kêm hen ba? I a bem tôô hende to hen a jeré lij are bay ka hen ba?»

²⁹ Menba, Jésu hô uwôlji sara iyôn ba: «En gey engeréngé kwôlê pôn aj ken uwôlen sara. Aj na kelêngé nap tôô to yôj a ené lij are bay ka kêm hen. ³⁰ Batêm to Ja na lij bijné hen na, hena na derômaraŋ a laba na ligi gawré ba? Uwôlengé sara.»

³¹ Nijnba, bay kôl perêrji a kôl iyôn ba: «Hena nana kôl ré na batêm to ré hena na derômaraŋ a na, ôbi a kelê wô mi a na nana bi bôrna sari a ré ba? ³² Hena nana kôl batêm to Ja lij bijné hen ré hena na ligi gawré na,

bijné a lén kwôlê.» (Bay hare wôsa kwônê bijné bô Ja mega *ôbi kibi Emen na tiri.)

³³ Menba, bay uwôli sara iyôŋ ba: «Nini hôñ né.» Menba, Jésu kôlji iyôŋ ba: «Hen iyôŋ na, nôbi kôba na kelêngé na najtô to yôŋ ené lij are bay ka hen né men.»

12

Gwosoy kwôlo gengijn sa bay yagê tijadfor (Mt 21: 33-46, Lk 20: 9-19)

¹ Jésu kôlji gwosoy kwôlo daŋgi kôl iyôŋ ba: «Gawra wo pôni yage tijadfor. Ôbi ay haba woj gerem a sara. Ôbi pi iyom wô uwôrîn yêre ya. Aji ôbi li iyére to dami ton gemé yagê bi wo hen sara. Menba, ôbi bijn bay yagê tijadfor yagê wori bi wo hen aji bay têbri naj geserê geserê aji dîj yiri ôrij kergare. ² Kirijna geserê né tijadfor sa nijn na, ôbi jé mana wori ô ujné bay gemé tijadfor hende to hen bi ôbi ré ô engé kwa yêre wori eraj biri. ³ Bay gemé tijadfor hende to hen na, berji mana bi wo sê aji dageri hô kôbri senje. ⁴ Ôbi iyé tijadfor na hô jé mana wori kwo daŋgi menba, bay gemé tijadfor bay ka hen hô sêri biri iyare sari a men, tiréri a men. ⁵ Ôbi iyé tijadfor na hô jé mana wo daŋgi sôŋ menba, bay gemé tijadfor na diri. Menba, ôbi hô jé ka daŋgi kwône menba, bay liji na mega bi wo bay na lij ka tumô hen iyôŋ. Bay sê ka pôni men, bay duu ka pôni men. ⁶ Nijba, kemari wo ôbi piri hen a ba. Ôbi jéri ligirji a mega gerné jé aji kôl iyôŋ ba: «Ôbi ba, bay a kemnaj tini tô.» ⁷ Nijba, bay gemé tijadfor na kôlij yirji iyôŋ ba: «Na ôbi emê cibré ibari bi a na, erange, na deréngjeri aji anga cibré ibari a kêm na na banje.» ⁸ Menba, bay biri diiri aji uwôl temayri kelaj wolé naj yagê tijadfor.»

⁹ «Ôbi iyéy tijadfor a lê iyeŋ naj ba? Ôbi a sa deré bay gemé tijadfor aji a bijn ka daŋgi gemé. ¹⁰ Ken dêñse kwôlê bi wo hen bô magtubu a ré ba? «Keram bi wo bay dé iyére na kapni hen na, ôbi a hô yé keram woj dé tô iyére.

¹¹ Na Kelma a lê hen iyôŋ aji na anga dami gap.» »

¹² Bay sa Jubñê woge geré ciré béré Jésu nijba, bay harip kwônê bijné, wôsa bay hôñ dô wo gwosore to ôbi ré kôl hen na, ré gengijn na sarji. Menba, bay ôrji wolé aji ligiri a.

Têbê wôgê wo Sésar (Mt 22: 15-22, Lk 20: 20-26)

¹³ Bay jé *Parisinjêñê ka pôni naj bijné ka *Hérôd ligi Jésu a wô béréri sa kwôli kelêri a. ¹⁴ Bay sa kôli iyôŋ ba: «*Rabi, nini hôñ wo kwôli kelêrem kêm na, na kwôlê woj tiri men, kwôlê bi wo pôni hen a jeré kôlij bijné kêm a men. Wôsa ju dô tu kwôni ré men, ju gelji naj geré wo Emen naj tu kwôlê a men. Hen iyôŋ na, têbê wôgê wo kelma wo dami *Sésar na, na anganj lê laba, na anganj lê ré ba? Niné têbri laba, niné têbri ré dî ba?»

¹⁵ Jésu hôñ gwosore toji hende to hen dô aji kôlji iyôŋ ba: «Wô mi a kené sél bôn iyôŋ ba? Ayêngje selé pôn ben na na gelé.»

¹⁶ Bay aya selé hende to hen biri. Menba, Jésu engereji iyôŋ ba: «Sa kwôni wo yi yé na naj anga bay dî yé na ba, gengijn na sa i ba?» Menba, bay uwôli sara ré na to kelma wo dami Sésar.

17 Menba, Jésu kôlji iyôŋ ba: «Anja na ka Sésar ba, ken bijn Sésar, anja na ka Emen ba, ken bijn Emen.»

Menba, tiniji ge kay sa kwôlê wo Jésu kôl hen.

Kwôlô gengijn sa jê sé kamnjê wo bijné ka ma

(Mt 22: 23-33, Lk 20: 27-40)

18 *Sadusijnêjê ka kôl iyôŋ ba bijné ka ma ré jê sé kamnjê ré kwôy hen, eraji ligi Jésu ap engeriri kwôlê kôl iyôŋ ba: **19** «Rabi, tôô to *Moyis na kelêna iyôŋ ba: <Hena kwôni ré ma aja ré di tamni mamare aja hende ré yê ré tô na, yêni kwôni wo ma hen na ré enge turgôri ap ré yêni kamrê bijn yêni wo ma hen.» **20** Nijn na bijné ka pôni na jurgem tô yênijnare a. Kwo iyêri enge iyore menba, ma baa yê kema. **21** Ôbi cêgeri enge turgôri menba, ôbi ma baa yê kema. Are bay ka hen sa sa kwo subi a a men. **22** Are bay ka hen sa sa bijné bay ka jurgem hen kêm ba wo bay ré yê kamrê. Menba, cêgeriji a kêm na, iyore hende to hen ma a men. **23** Kirinja bijné ka ma a jê sé kamnjê hen na, na i perê yêni ka jurgem hen a na kurô iyore na ba? Wôsa bay kêm na na kwôrjêre.»

24 Menba, Jésu kôlji iyôŋ ba: «Kwôli kelérnjge sangjin naj ken nono, wôsa ken hôni kwôlo yi bô magtubu to Emen a hen ré men, ken hôni ibé iyêrê wo Emen né a men. **25** Kirinja bijné ka ma a jê sé kamnjê na, imjnê a engé yébé ré nijn men, yébé kôba a engeji impjê ré a men. Nijba, bay a yé mega *manê ka derômaraŋ a iyôŋ. **26** Kwôlê wo gengijn sa bijné ka ma na sé bay ré jê sé laba, ré jê sé ré ba ba, na ken dênyse bô magtubu to *Moyis a kirinja Emen sij sari a kwa kam gurôjê hen né ba? Emen na kôli iyôŋ ba: <Nôbi ena Emen wo *Abraham, kwo Isak naj kwo Jakwôb.» **27** Emen na Emen wo bijné ka mô tu gej diba ôbi na Emen wo ka ma hen né. Ermé kwôlê wonje gerin naj ken kay damaŋ.»

Tôô to dami gôlin megêre
(Mt 22: 34-40, Lk 10: 25-28)

28 Ôbi derê tô tôô to Emen wo pôni toyji wo bay narij menba, ôbi hôni wo Jésu ré uwôlji sara dô. Ôbi uso da ap engere Jésu iyôŋ ba: «Tôô to yôŋ a na to dami dê megêre ba?»

29 Jésu uwôli sara iyôŋ ba: «Gel, tôô to tumô a na: <Toy *Israyêl, Kelma Emen wona na Kelma pôn nêj. **30** Ap já peré Kelma wom Emen naj bôô pôn men, naj tunum kêm men, naj ermé wom kêm men, naj néém kêm a men.» **31** Gel kwo jôgijn wôô wori a na: <Gey megam mega ju geyij yem hen iyôŋ. Tôô to dângi to dami dê ka wôô hen ba naj.»

32 Ôbi derê tô tôô to Emen kôlij Jésu iyôŋ ba: «Rabi wo dôri, ju kôl na tiri kirinja ju kôl Emen ré na pôn nêj hari ap Emen wôni wo dângi ré naj. **33** Ap bi jeré piri naj ermé wom men, naj néé wom men, jeré gey megam mega yem iyôŋ a men, na anja dô dê sargajê ka gay gay kêm hen.»

34 Jésu gel wo ôbi ré uwôli sara dô hen iyôŋ naj tu melênê menba, ôbi kôli iyôŋ ba: «Ju kelaŋ naj *emê iyére to Emen né.» Menba, kwôni wo dângi erem wôsa engeriri kwôlê ré nijn.

Krist, na kwo kelma Dabid
(Mt 22: 41-46, Lk 20: 41-44)

³⁵ Jésu ay tô gelij bijé are bô *iyéy Emen a kôl iyôŋ ba: «Wô mi a bay derê tô tôô to Emen ré kôl *Krist, kwo Emen dôri hen, ré na *kuŋga kelma Dabid ba? ³⁶ Kelma Dabid naj yiri kôba Tunu toj hendi bô bôrê wôn bôri aj biri kôl iyôŋ ba:

«Kelma Emen na kôlij Kelma wujê iyôŋ ba:

«Sa mô sa kôben woj gusurô,

kwôy wo na bijn bay barem a yé aŋgaj sôlê têm.» >

³⁷ Kelma Dabid naj yiri kôba uwôge gawra bi wo hen Kelma menba, iyen a ôbi ré yé kuŋgari sôŋ ba?»

*Jésu gelij bijé are gengin sa bay derê tô tôô to Emen
(Mt 23: 1-36, Lk 20: 45-47)*

Aj kwônené bijé toy kwôlê wori bi wo hen naj yi derê. ³⁸ Kirija Jésu gelji menba ôbi kôl iyôŋ ba: «Berênge dô wô bay derê tô tôô to Emen ka gey palê naj bargay ka yêŋnê wo ré gel wo ciré na ka damné hen men, gey bi bay ré liji dosé yôd tu wolé men, ³⁹ ka gey kirij ka tumô bô *iyéy dajare a men, kini emê are a hen a men. ⁴⁰ Men, bay na bay ménêre are bô iyé yébé kaj mamê, aj wôsa lamij tu bijé na, bay uwôl Emen dé dé dé, na dépj iyôŋ. Bijé bay ka hen na, kwôlê wo Emen a ulêji sarji a hen na, na kwôlê wo dami.»

*Aŋgan balyare ka iyore toj mamne
(Lk 21: 1-4)*

⁴¹ Jésu mô bul kwini si kirij ka bay dñj sunugu lari ya hen aj ôbi bô kwônené bijé iyeŋ a bay ré bi lari ba. Bijé ka ôrij mê na, bay bi mê. ⁴² Iyore to pôni toj hende tu ja kôba era men, aj bi kam sélé wôô to nêm gursu pôni né hen. ⁴³ Menba, Jésu uwôge bay tôri aj kôlji iyôŋ ba: «Na tu kwôlê a ené ena kelênge hen, mamne toj hendi nimré hende to hen na, bi dê bijé kêm ka ré sa bi hen. ⁴⁴ Wôsa bijé bay ka hen kêm hen bi na gursu to bay ôrij doyre ré njip hen, njipba, hende na, bi na lari kêm wo hende ôrij doyre wô kelij aŋgaj emêre hen.»

13

*Jésu kôl kwôli ménê iyéy Emen
(Mt 24: 1-2, Lk 21: 5-6)*

¹ Kirija Jésu so bô *iyéy Emen a na, ôbi tôri wo pôni kôli iyôŋ ba: «Ca! *Rabi, gel keram naj iyére ka hen.»

² Menba, Jésu kôl iyôŋ ba: «Ju gel iyére hende to damné hen ba? Keram wôni wo a ba ta sa megari a ba naj, bay kêm a ménin..»

*Aŋgan tu ja
(Mt 24: 3-14, Lk 21: 7-19)*

³ Jésu mô sa Keram wo Olibiyé aj biliŋ kwini si sa iyé iyéy Emen. Menba, Piyér, *Jak, Ja naj André engerirí kwôlê kirija bay ré môrij piniji naj dî hen. ⁴ Bay kôli iyôŋ ba: «Kelêni, kirija yôŋ a are bay ka kêm hen ré sa ba? Men na mi a gelé mega are bay ka hen ré ca kerê njip ba?»

⁵ Menba, Jésu kôlji iyôŋ ba: «Dénge tu melénê sa yernge a bi kwôni lamêngje naj kwôlê woj benare ré. ⁶ Wôsa bijé kwône a ayêji henen aj a kelêji: <Na nôbi a na *Krist, kwo Emen dôri hen.» Aj bay a lamij bijé kwônené. ⁷ Kirija ka toyé kwôli kumbul ôm dâ réba kelaŋ naj ken

na, dénge bôrnge hare ré wôsa are bay ka hen a sa môj môj dem, nijba, na gerpé wulê bi wo hen né tô. ⁸ Tô yê pôn a lê kumbul naj tô yê wo dângi men, emê iyére pôn a sép naj to dângi men, terare a yebagin naj sa iyére gay gay men, kurôn a lê kirij a men, nijba, are bay ka kêm hen na, yi mega yê wo ay tô lê iyore iyôŋ.»

⁹ «Dénge tu melêne sa yernge a wôsa bay a ôrij naj ken tumô bay jerê kwôlê men, bay a sêngje naj tinêre bô *iyéy dajare a men, bay a ôrij naj ken tumô kilmé men, tumô bay emê iyére a men, wô san, aj bi kené uwôlin bérê Kwôlo Dôri. ¹⁰ Na mi mi kôba bérê Kwôlo Dôri wo Emen a uwôlin nap kirij kirij bi tô yê bijé kêm toy dema are bay ka hen ré sa tô. ¹¹ Kirinja bay ôrij naj ken tumô bay jerê kwôlê a na, ken sun tumô wô kwôlê wo kené erê kelê hen né, nijba, ken kôl kwo Emen a bénge kirij bay ka hen. Wôsa na kenbay a iyêlê ré, nijba, na Tunu top hendi bô bôrê a bénge kwôlê kebrenge a. ¹² Gawra a desé sa yêni aj bi bay ré diri men, iba kema a lij kemari hen iyôŋ hende to hen men, kamré kôba a perê sa balerji bi bay ré derji a men. ¹³ Bijé kêm a törnêngje wô kibi henen, nijba, kwôni wo bu bôri iyére kwôy derin kibi ba, ôbi a gelê.»

*Anjaj bô emê ka a lê bijé ka Jérusalêm
(Mt 24: 15-28, Lk 21: 20-24)*

¹⁴ «Kirinja ken gel anja habij ka mène kirij, dî yirji kirij ka bay ré merê ya ré hen, kwôni wo dênyse na bi hôñ dô. Kirij bay ka hen na, bi bijé ka Judé ba, ge sa keram a men, ¹⁵ kwôni wo mô tô tunu a nô ba, bi era ira wô erê ayê ani bô iyére tori a ré nij men, ¹⁶ kwôni wo ñebe bô yagé ba, bi hera uwo wô ayê bargay kari ré a men. ¹⁷ Wulê bi wo hen na, bô emê wo dami a lê yébé kaj bay kwoo men, ka kamniji yi kuba ba ya tô hen a men. ¹⁸ Uwôlêngje Emen bi are bay ka kêm hen bi sa terbêre a ré. ¹⁹ Wôsa wulê bi wo hen na, bô emê wo bijé a lê hen na, na bô emê wo dami wo kwôni gel sa pôn né ayin tóri wo Emen na dîj tô terare kwôy kemnêj hen men, kwôni a herê gelé bô emê bi wo iyôŋgi hen ré nij a men. ²⁰ Aj hena Emen né jô kiba sa hende to hen ta ré na, kwôni pôn néj iyôŋ kôba a unjé gelê ré. Nijba, ôbi bu kibi kirij dê wôsa bijé kari ka ôbi törji hen. ²¹ Hena kwôni ré kelêngje iyôŋ ba: <*Krist, kwo Emen dôri hen ré ná nà ley, <ré ná yan> ley na, ken bi bôrnge sa kwôlê wori a ré. ²² Wôsa Kristjnê kaj bay benare hen naj bay kibi Emen kaj bay benare kwône a lê anjaj gelé naj kaj gijnê wô lamij bijé men, bijé ka Emen kôba bay a masê wo ciré laméji a men. ²³ Kenbay kôba ken berêngje dô wôsa en kelêngje kêm kô tumô nij.»

*Sa hera wujê nôbi Kema Gawra
(Mt 24: 29-31, Lk 21: 25-28)*

²⁴ «Menba, kirij bay ka hen na, cêgi bô emê bi wo a lê bijé hen na, tare to tay a berarê ré nij men, geserê a ené ré nij men, ²⁵ têbêngje a herij ta men, anjaj néé ka derômaran a a yebagin ménij a men. ²⁶ Menba, bay a gelen nôbi *Kema Gawra hera perê kirij ka geri a naj néé wo dami men, naj dampare to dami a men. ²⁷ Kirij bay ka hen na, na jé manê kajê ka derômaran a dayrê sa bijé ka na en törji hen sa terare a na kêm a men.»

*Kwôlo gengij sa tôgôre to libé
(Mt 24: 32-35, Lk 21: 29-33)*

²⁸ «Ayêngje tôgôre ken gengij kirijn, kirinja tôgôre jubu aj libé hen na, ken kôl kamî emen ré ba dâ nij. ²⁹ Kenbay kôba kirinja ken gel wo are bay ka hen sa nij na, ken hôñ wo nôbi Kema Gawra ené dâ kibi geré nij. ³⁰ Na tu kwôlê a ené ena kelêngje hen, gawrê ka haw hen na, ka pôni a ba gej kirinja are bay ka hen a saj. ³¹ Derômaran naj sa terare a najê nijba, kwôlê wujê na, a najê ré kwôy.»

*Emen pôn nêj a henê sa to sa terare a kôrij
(Mt 24: 36-44)*

³² «Kwôlo gengij sa wulêri naj tayriri na, kwôni pôn nêj iyôj hôñ né men, *manê ka derômaran a hôñ né men, Kema kôba hôñ né a men, nijba, na Ibari pôn nêj hari a henê mera. ³³ Berêngje dô, yéngje kum né wôsa ken hôñ kirinja yôj a are bay ka hen ré saj né. ³⁴ Yi mega gawra wo dâ erê kergare iyôj. Ôbi déj iyére tori aj bij manê kari je a kôbriji a. I ba naj lê jéri. Ôbi ay tôô bij ôbi gemé kibi iyére ré yi kum né. ³⁵ Merêngje tu gej wôsa ken hôñ kirinja yôj a kelma ôbi iyé iyére ré saj né. Na perare, na sa kirijn ka jali, na yelé kwôrê, na tô kirijn ba, kwôni hôñ né. ³⁶ Merêngje tu gej bi kirinja ôbi sa dus ba, ujnêngje tô kum a ré. ³⁷ Kwôlê wo en kelêngje hen na, en kôlin na bjiné kêm: merêngje sa têrnge a.»

14

*Damné kap bay bê kwôbe nap bay derê tô tôô to Emen gey deré Jésu
(Mt 26: 1-5, Lk 22: 1-2, Ja 11: 45-53)*

¹ Ba sa wôô wo bay a lê geserê wo bay uwôgeri *Pak hen men, wô lij geserê wo mapa wo wubere naj bô a hen a men menba, damné kap bay bê kwôbe naj *bay derê tô tôô to Emen woge geré gwosore wô berij Jésu aj diiri. ² Nijba, bay kôl bi ciré firi bôb naj sa geserê ré, wô wo bjiné ma ré lij kwôlê naj ci.

*Iyore to pôni bij Jésu wej sari a
(Mt 26: 6-13, Ja 12: 1-8)*

³ Kirinja Jésu mô Bétani a iyé Simô wo *terbare liri hen, menba, iyore to pôni eraj naj ider wo dijnê dô wo bay li naj kalmê ka bay uwôgeji nar wo garari mê hen, bô murda wo bay li naj *albatre hen kôbre a. Hende usoj ligi Jésu a aj hende ti kibi murda bi wo hen aj wuseri sari a kirinja bay mô tôj kibi emê a hen. ⁴ Bjiné ka pôni bôrji tarji sara aj bay namnê kwôlê kôl iyôj ba: «Wô mi a hende ré mène ider wo dijnê dô hen iyôj ba? ⁵ Hena bay ré kelép na kelénare kôba, bay ré ujé *déniyé arew subu lay aj cép bay nimré ré ba?» Menba, bay nay iyore hende to hen damañ. ⁶ Menba, Jésu kôlji iyôj ba: «Déngere dê iyôj. Wô mi a kené dôyrêre hen iyôj ba? Anja hende lén hen na, na anja dôri. ⁷ Wôsa bay nimré a merê perêrñge a naj wulê wulê aj ka lê derê naj ci kirinja ken gey, nijba, nôbi ba na merê naj ken naj wulê wulê ré. ⁸ Hende li anja hende nêm lê. En ma ré tô, nijba, hende sa bén ider san a gemij temayren.» ⁹ Menba, ôbi hô kôlji iyôj ba: «Na tu kwôlê a ené kelêngje hen, naj kirijn kêm sa terare a na ka bay a ulê béré Kwôlo Dôri ya hen na, bay a derê kwôli anja iyore hende to hen li hen ermij sara.»

*Judas gey ayê sa Jésu bij damné kap bay bê kwôbe
(Mt 26: 14-16, Lk 22: 3-6)*

¹⁰ Judas Iskariyôt ôbi tô Jésu wo pôni perê ka môj kibi wôô hen ô ujné damné kap bay bê kwôbe wô geléji geré beré Jésu. ¹¹ Yi damné kap bay bê kwôbe dôrji gajp kirijna bay toy kwôlê wo ôbi kôlji hen aji bay genge ciré biri gursu. Menba, Judas woge geré wo dîré ayin sa Jésu bij damné kaj bay bê kwôbe.

*Jésu ôm Pak nap bay tôri
(Mt 26: 17-25, Lk 22: 7-14, 21-23, Ja 13: 21-30)*

¹² Wulê woj ayê tô lê geserê mapa wo wubere naj bô hen na, na sa to bay dirip gamgê wô lij geserê Pak, bay tô Jésu kôli iyôn ba: «Na yôj a jeré gey bi niré ô berem sa tê lê geserê Pak ya ba?»

¹³ Jésu je bay tôri wôô aji kôlji iyôn ba: «Erêngje bô iyére to dami a hen. Ka ujné gawra wo pôni ay kam naj téwre sari a eraj si tumôrnge. Erêngje tôri a. ¹⁴ Aji bô iyére to ôbi a sé bô hen na, ken kôlin ôbi iyéy iyére iyôn ba: *«*Rabi kôl iyôn ba, bô iyére to yôj, a dîré ômjî emê woj Pak nap bay tôri ya ba?»* ¹⁵ Menba, ôbi a geléngje bô iyére to dami ta to bay jan bôre kô nij. Na ya hende to hen a kené beré sa tê Pak ya.»

¹⁶ Bay tô Jésu ka wôô hen ôrji aji sa binji derô ira menba, uwonji are bay kêm hen mega wo Jésu ré kôlji hen iyôn, menba, bay fu sa tê Pak ya.

¹⁷ Kirijna tare kurij menba, Jésu naj bay tôri ka môj kibi wôô hen saji.

¹⁸ Kirijna bay mô kibi angan emê menba, Jésu kôl iyôn ba: «Na tiri, en kelêngje, kwôni pôn perérnje a wo ôm naj en hen a sa ayê san.»

¹⁹ Tu bay tô Jésu ay tô lê ja, aji i ba engerij Jésu iyôn ba: «Na nôbi ré rê?»

²⁰ Menba, ôbi uwôlji sara iyôn ba: «Kwôni pôn perérnje kenbay bay ka môj kibi wôô kwo dôbe kôbri naj en bô gwore a hen. ²¹ Nôbi *Kema Gawra na erê na mega wo na lij bô magtubu to Emen a gengijn san hen iyôn. Nijntja, bô emê a kurij sa kwôni wo ay san nôbi Kema Gawra hen. Bay henan ré yêri ré kôba ré dô sôj.»

*Jésu dî tô emê wo Kelma
(Mt 26: 26-30, Lk 22: 15-20, 1 Kworêntjinê 11: 23-25)*

²² Kirijna bay mô ômji emê menba, Jésu ay mapa aji tô kibri sara menba, biilé aji bij bay tôri aji kôlji iyôn ba: «Engéngje, ôbi yi mega kurôngi yen iyôn.»

²³ Menba, ôbi hô ay gwoy care top yê tijnador aji ôbi lij Emen dosé, menba, ôbi biji aji bay yi kêm. ²⁴ Menba, Jésu kôlji iyôn ba: «Kwo ná ná, yi môj kwôbren woj bijare naj Emen wo bij tój wô kibi bijné kwône. ²⁵ Na tiri, en kelêngje, na hô yê care top yê tijnador ré nij, kwôy wulê wo na sa yip to kôrbi naj ken bô *emê iyére to Emen a.»

²⁶ Kirijna bay kebe kurôj menba, Jésu naj bay tôri ôrji sa Keram wo Olibiyé.

*Jésu kôlin Piyêr kwo ré tôrnêri
(Mt 26: 31-35, Lk 22: 31-34, Ja 13: 36-38)*

²⁷ Jésu kôlji iyôn ba: «Ka juben dén kêm wôsa lij bô magtubu to Emen a kôl iyôn ba: *«Na deré ôbi abê gamgê menba, bay a userij kêm.»* ²⁸ Nijntja, cêgê menba, kirijna na jê sé kampnê na, na erê tumôrnge a Galilé a.»

²⁹ Menba, Piyér kôlij Jésu iyôn ba: «Kirjna megêñ a dém aj na, nôbi na dém aj né.»

³⁰ Menba, Jésu kôli iyôn ba: «Na tu kwôlê a ené kôlem hen, kemnêñ bô yoyre hende to hen kura a yelé têê wôô ré aj já kelê jeré hônen né têê subu.»

³¹ Nijba, Piyér hô kôli iyêre kôl iyôn ba: «Hena ré na wo ené ma ré ju kôba, na kelê ené hônen né ré.» Menba, bay kêm kôl mega wo Piyér kôlij hen iyôn.

Jésu uwôl Emen Gêtsémané a (Mt 26: 36-46, Lk 22: 39-46)

³² Menba, Jésu naj bay tôri ôrji kirjin ka bay uwôgeji *Gêtsémané, aj Jésu kôlij bay tôri iyôn ba: «Merênge tôñ na, aj nôbi na erê uwôlê Emen.»

³³ Jésu ôrjn naj Piyér, *Jak naj Ja naj dî. Ôbi sun men, ôbi anje daman a men. ³⁴ Ôbi kôlji iyôn ba: «Tun li ja môñ teré dun iyôn, merênge na, aj ken yi kum né.»

³⁵ Menba, Jésu usu dê tumô, aj cubu gubari dip kwini tôñ aj uwôl Emen mega wo hena ré nêm wo anja ré sa sari a hen na, ré sa ré. ³⁶ Ôbi kôl iyôn ba: «Aba, Iban, ju nêm lê are kêm. Li bi en yi gwoy kam toj gusin hende to hen né. Iyôn hari kôba, li anja bôm gey hen diba ka bôn nôbi a geyé hen né.»

³⁷ Ôbi bulo hera ligi bay tôri a, menba, ôbi uwopji tô kum a. Menba, Jésu kôlij Piyér ba: «Simô, ju yi kum! Ju nêm merê tu gej sem né ba?»

³⁸ Merênge tu gej aj ken uwôl Emen bi kené herij bô angaj lamê ré. Ken gey merê tu gej hange ninba, na néérnge a nêmê ré dî.»

³⁹ Jésu hô dô tôri aj ligi bay tôri ka subu hen aj uwôl Emen mega wo tumô iyôn sôj. ⁴⁰ Jésu hô bulo hera menba, uwopji tô kum a wôsa bay nêm merê gej né. Menba, bay hôñ kwôlê woj keléri ré.

⁴¹ Jésu hô bulo hera jôgiñ têê subu wori menba, ôbi kôlji iyôn ba: «Yéngé kum aj ken dô bul hange ninj. Kô ninj. Gel, tayriria sa wo nôbi Kema Gawra na uwôlin kôbi bay têrij a. ⁴² Henaنجe ta, na erêngé, gel ôbi ayê san bijéñ bi, sa ninj.»

Bay bu Jésu (Mt 26: 47-56, Lk 22: 47-53, Ja 18: 3-12)

⁴³ Jésu iyêñ ba ya tô menba, Judas ôbi tô Jésu perê ka môj kibi wôô hen so naj kwôñê bijéñ ka naj yebere toj kaskar men, ka naj kwore a men. Damné kaj bay bê kwôbe men, *bay derê tô tôô to Emen naj surpié a joji.

⁴⁴ Judas woj ôbi ayê sa Jésu hen na, na kôlij kwôñê bijéñ bay ka hen iyôn ba: «Kwôni wo na ibé tô mari liri dosé hen na, na ôbi a kené biri, aj ken ôrjn naj dî men, ken bôri dô a men.» ⁴⁵ Kirjna bay sa menba, Judas era ligi Jésu a aj uwôgeri «Rabi» aj ibe tô mari.

⁴⁶ Menba, kwôñê bijéñ bay ka hen selam Jésu bu. ⁴⁷ Kwôni wo pôni perê bijéñ ka debe ya hen na, dô yebere toj kaskar tori aj dip maa mana wo *dami wo damné kaj bay bê kwôbe jô. ⁴⁸ Menba, Jésu ay kwôlê kôlji iyôn ba: «Ken eraj naj yebere toj kaskar men, kwore men kôbernjé a wô berenare mega wo kené kena beré na gemsa iyôn. ⁴⁹ En mô perêrnge a sa pôn pôn gelij bijéñ are bô *iyéy Emen a menba, ken era sa beren né wô mi ba? Nijba, yi hen iyôn bi kwôlo na lij bô magtubu to Emen a hen na, ariri ré lij.»

50 Menba, bay tô Jésu kêm gerji dîri aj.

51 Kema mana wo pôni bi Jésu. Kema mana bi wo hen dôbe bargay ka lebari a yiri a. Asgarjê ka bu Jésu hen na, sa herij sa mana bi wo hen aj bîri. **52** Nijnba, ôbi juu bargay kari aj, aj ge yiri senge.

Jésu debu tumô bay jerê kwôlê a

(Mt 26: 57-68, Lk 22: 54-55,63-71, Ja 18: 13-14,19-24)

53 Bay ôrij naja Jésu iyé dami wo damné kaj bay bê kwôbe menba, damné kaj bay bê kwôbe ka dângi men, surjê men, bay derê tô tôô tô Emen a men, saji wô dajare. **54** Piyér ô tô Jésu a dôrij tôri baj cêgê dê dê kwôy ôrij karaj derô haba wo dami wo damné kaj bay bê kwôbe a. Ôbi mô iyébe tare naja bay gemé kibi iyé dami wo damné kaj bay bê kwôbe bi wo hen.

55 Damné kaj bay bê kwôbe naja *Sanédrê kêm woge geré wo ciré dîri kwôlo dami sari a aj ciré derijni, nijba, bay uwôj geréri ré. **56** Wôsa ka pôni kôl kwôlê woj benare gengin sari. Nijnba, kwôlê woji bi wo hen bij pôn né. **57** Ka pôni hena aj kôl kwôlê woj benare gengin sari kôl iyôj ba: **58** «Nini toy wo ôbi kôl iyôj ba: <Na té iyéy Emen to gawrê a dé naja kôbriji hen aj sa subu na herê dé to dângi hôrij aj na to gawrê a dé naja kôbriji ré.»

59 Gengin sa kwôlê wo iyére bi wo hen kôba, kwôlê woji bij pôn né.

60 Menba, dami wo damné kaj bay bê kwôbe hena ta perê kwônê bijé aj engere Jésu iyôj ba: «Ju uwôl kwôlê sa kwo gawrê bay ka hen kôl gengin sam hen né ba?»

61 Jésu wôm tôj. Ôbi uwôl kwôlê wôni sara ré. Menba, dami wo damné kaj bay bê kwôbe hô engeri kôl iyôj ba: «Ju na *Krist, kwo Emen dôri hen, Kema Emen wo nêm ayê kibi hen ba?»

62 Menba, Jésu uwôli sara iyôj ba: «Ena ôbi bi a merê hen. Aj ka gelen nôbi Kema Gawra na merê sa kôbi gusurô wo Emen woj ôbi néé hen men, ka gelen na hera perê kirij ka geri a derômaraj a.»

63 Menba, dami wo damné kaj bay bê kwôbe yêgerê bargay ka yiri a hen aj aj kôl iyôj ba: «Nana hô gem na i dema ré kelêna kwôli sôj ba?

64 Ken toy tiiré wo ôbi tiiré Emen ôm hen nij na, kwôli mi a kené erem nija ba?»

Menba, bay kêm uwôli kwôlê sari a kôl iyôj ba: «Ôbi na kwôj deré.»

65 Menba, bijé ka pôni ay tô tibéri kalê a sari a men, bay ha tiri ta aj bay esuge kôbriji cibijni aj bay kôli iyôj ba: «Li yem môj jeré na *ôbi kibi Emen iyôj aj ju kelêni i a dêm hen ba?»

Menba, bay gemé kibi iyé dami wo damné kaj bay bê kwôbe hen kôba, sêri tô mari a a men.

Piyér tôrîj Jésu

(Mt 26: 69-75, Lk 22: 56-62, Ja 18: 15-18,25-27)

66 Kirjna Piyér ré môrij tôrji a tôj derô haba hen na, hende lê jé iyé dami wo damné kaj bay bê kwôbe to pôni a sa. **67** Hende gel Piyér wo iyébe tare môrij hen menba, hende bôri dîéej aj kôli iyôj ba: «Jôbi kôba na ju ô naja Jésu wo Najarêt men ré ba?»

68 Menba, Piyér uwôser kôl iyôj ba: «En hône né. En hône bô kwôlê wo me kôl hen né.» Menba, ôbi si ô si kibi geré nô. **69** Hende gili menba, hô kôlijn bijé ka dsebe ya hen iyôj ba: «Ôbi na kwo gawrê bay ka hen men.»

70 Piyér hô uwôser têê pôn a sôŋ. Sem cêgê menba, bjiné ka dëbe ya hen na, kôlijn Piyér iyôŋ ba: «Na tiri wo jôbi kôba ju na kwo bjiné bay ka hen wôsa ju na kwo Galilé men.»

71 Menba, Piyér dusu yiri kôl iyôŋ ba: «Hena ené kôl ya ré ba, bi Emen deren, Gawra wo ken kôl kwôli hen na, en hôni ré.»

72 Kirijn bay ka hen têê wôô wori menba, kura yel. Menba, bô Piyér jibri sa kwôlo Jésu na kôli kôl iyôŋ ba: «Já uwôseré jeré hônen né têê subu dema kura ré yilé têê wôô.» Menba, ôbi si nô aji sôm.

15

Jésu debu tumô Pilat a

(Mt 27: 1-2,11-14, Lk 23: 1-5, Ja 18: 28-38)

1 Tô kirijn cud menba, damné kaj bay bê kwôbe danji nap surjnê men, *bay derê tô tôô to Emen napj *Sanédren kêm ka ba hen a men. Kirijn bay harê Jésu menba, bay ôrijn napj dî ô bijn Pilat. **2** Pilat engereri iyôŋ ba: «Ju na kelma ôbi emê sa iyé Jubnjê bi ba?» Menba, Jésu uwôli sara iyôŋ ba: «Jôbi a kelê hen.»

3 Damné kaj bay bê kwôbe karê kwôlê wo kwôni dîj Jésu a sari a.

4 Menba, Pilat hô engereri iyôŋ ba: «Ju uwôli kwôlê wôni sa kwôlê wo bay kôl kêm hen né ba? Toy kwôlê wo bay pôy dém kem a hen.»

5 Menba, Jésu uwôli kwôlê wôni sara ré aji li wo tini Pilat ge kay.

Bay uwôl kwôli temare sa Jésu a

(Mt 27: 15-26, Lk 23: 13-25, Ja 18: 39 - 19: 16)

6 Elê elê naji sa geserê *Pak ba, Pilat uwôl kwôni pôn ta bô dañgay a. Na kwôni wo bjiné gey bi bay ré uwôli ta. **7** Gawra wo pôni bay uwôgeri Barabas yi dañgay a naji bandijiné wôsa bay na gey bi kelma ré ômjî ré, menba, bay na duu gawra pôn. **8** Kwônê bjiné eraji si iyé Pilat aji bay kôlijn Pilat ré li anja kwo ré lêrê gan gan hen biji. **9** Menba, Pilat uwôlji sara iyôŋ ba: «Ken gey bi ené ulênjé kelma wo Jubnjê ta ba?»

10 Wôsa ôbi hôni wo ré na terbéra a ré liji aja damné kaj bay bê kwôbe ré berij Jésu bi hen. **11** Menba, damné kaj bay bê kwôbe gwôsiji bjiné ré kôlijn Pilat ré uwôl Barabas ta dî. **12** Pilat hô engereji iyôŋ ba: «Na mi a ené lê naji kwo bay uwôgeri kelma wo Jubnjê hen ba?»

13 Menba, bay kêm kôli kibriji pôn iyôŋ ba: «Diri aji ju bëéri sa gurô tagelê.»

14 Pilat engereji iyôŋ ba: «Na mi ka habij a ôbi ré li ba?» Menba, bay hô kôli kêm iyôŋ ba: «Bëéri sa gurô tagelê.»

15 Pilat gey lê anja bôrji gey hen aji ôbi uwôl Barabas ta men, ôbi bi bay yêmnê Jésu naji tinêre aji nôgiri bijn asgarnê bi ré ô bëéri haji nij.

Asgarnê ayré Jésu

(Mt 27: 27-31, Ja 19: 2-3)

16 Asgarnê ôrijn nap Jésu kini merê Pilat a menba, bay uwôge tô kwônê bjiné kajj ka ba hen. **17** Bay dôbijn Jésu bargay ka hendi silim silim men, bay gaa jabga wojn kenare naji gesem dôbri sari a a men. **18** Menba, bay liri dosé kôl iyôŋ ba: «Dosé tom, kelma wo Jubnjê.»

19 Menba, bay sêri sari a naji gusera men, bay tibiri kalê a sari a men, bay cubu gubarji tumôri a mega wo ciré biri kwôlê iyôŋ a men. **20** Kirijn bay sili hen iyôŋ nij na, bay dô bargay ka hendi silim silim ka bay ré dôbri

yiri a hen men, bay hô tôbri bargay kari hôrij ap bay sijp naj dî nô wô erê bêéri sa gurô tagelê.

*Bay bér Jésu sa gurô tagelê
(Mt 27: 32-44, Lk 23: 26-43, Ja 19: 17-27)*

²¹ Simô wo na gawra wo Sirén uwo tô nonore a ô erê wori. Ôbi na iba si Aléksander naj Rupus. Menba, asgarnê biri erej biri ay gurô tagelê wo Jésu. ²² Menba, asgarnê ôrij naj Jésu kirij ka bay uwôgeji Gwôlgwota. Gwôlgwota na, iyayriri na ibé sa gawra. ²³ Bay gey ciré bijn Jésu care top kam tijnadofr naj kalmê ka bay uwôgeji *miir hen bô bi ôbi ré yi, njnba, Jésu kaj. ²⁴ Asgarnê bér Jésu sa gurô tagelê ap pôrji bargay kari cépji naj geré wo jalaw terê. ²⁵ Kirinja bay bêéri sa gurô tagelê hen iyôj na, tare na denjêse toj tô kirij. ²⁶ Sa gurô wo bay bêéri ya hen na, bay li magtubu di ya uwôlij kwôlê sari a kôl iyôj ba: «Kelma wo Jubjnê.» ²⁷ Bay bér bay gemsare ka pôni wôô naj Jésu, kwo pôni sa kôbri maa men, kwo pôni sa kôbri gusurô men. [²⁸ Na hen iyôj a kwôlo na lîj bô magtubu to Emen a kôl iyôj ba: «Bay dayri pôn naj bay gemsare» hen ré ô naj geréti têrê têrê.]

²⁹ Bijné ka ô tô geré hen kôba, tiiré Jésu ap lîj sarji ômij ya ya ap bay kôl iyôj ba: «Jôbi ju kôl jeré té *iyéy Emen ap jeré hô dé hôrij sa subu dêj hen na, ³⁰ gôlij naj yem ap ju herbo tôj sa gurô tagelê njna gelé.»

³¹ Damné kaj bay bê kwôbe naj bay derê tô tôô to Emen ayrê Jésu kôlinji perérji a iyôj ba: «Ôbi gôlij naj bijné menba, ôbi nêm gôlij naj yiri ré. ³² Ôbi wo na *Krist, kwo Emen dôri hen, Kelma wo *Israyêl bi herbo sa gurô tagelê tôj bi njna gelé ap njna bê bôrni sari a.»

Bijné ka bay bêérji kwari a hen kôba, tiréri a men.

*Temay Jésu
(Mt 27: 45-56, Lk 23: 44-49, Ja 19: 28-30)*

³³ Kirinja tare dubu dîjne na, kirij hendl sa terare a nà kêm kwôy tare tô yébé ayij sa tôjne ta hen. ³⁴ Kirinja tare to yébé ayij sa tôjne ta hen nêm menba, Jésu jô gura wo dami kôl iyôj ba: «Elwa, Elwa lema sabaktani?» (Bôri na: «Emen wujê, Emen wujê wô mi a jeré dén ap hen iyôj ba?»)

³⁵ Bijné ka pôni ka csebe ya hen na, kirinja bay toy tôri hen iyôj, menba, bay kôl iyôj ba: «Toyéngje, ôbi uwôge *Eli.»

³⁶ Menba, kwo pôni ge ô dôbê kibi bargay bô kam tijnadofr ka bay uwôgeji binêger hen ap dôbe kibi gurô bijn Jésu bi ôbi ré yi, ap kôl iyôj ba: «Di jan, naa gelé sé Eli a so sa herberi sa gurô tagelê ba?»

³⁷ Menba, Jésu jô gura naj tôri to dami menba, kibri wôm men.

³⁸ Bargay ka bay ha jôrij bô iyéy Emen a hen na, yêgij derôre a wôô ayij tôri ta kwôy uwôl tôj. ³⁹ Dami wo asgar wo csebe si tumô gel temayri hen na, kôl iyôj ba: «Gawra bi wo hen na, na Kema Emen bi tiri a men.»

⁴⁰ Kirija bay ka hen na, yébé ka pôni csebe ya sêd wolé gel. Perérji a na Mari to Magdala men, Mari toj yo si *Jak wo dê naj Josê men, Salomé men. ⁴¹ Yébé bay ka hen na ôrji tô Jésu a men, na li anjan emê biri a men, kirinja ôbi na baj Galilé. Men, yébé ka dângi kwône ka na ôrji naj Jésu Jérusalêm a hen ya men.

*Emé Jésu**(Mt 27: 57-61, Lk 23: 50-56, Ja 19: 38-42)*

⁴² Kirijna tare kurij nijp na, mega wo na sa béré sa tê sa *sa merê ta menba, ⁴³ Josêp wo Arimaté sa, obi na Sanédrén wo dami wo bay biri kwôlê peré megêri a men, ôbi mô gem *emê iyére to Emen ta a era hen. Ôbi ay harê uwôl aji ô iyé *Pilat a ô enjéreri temay Jésu. ⁴⁴ Tini Pilat ge kay wo Jésu ré ma nij. Menba, ôbi je uwôga dami wo asgarnê aji engeri séé Jésu ré ma na ca yen ba? ⁴⁵ Kirijna dami wo asgarnê kôli mega wo Jésu ré ma na tiri na, Pilat ay tôô bi bay ré dî Josêp ré ayê temayri. ⁴⁶ Josêp kelo kibi bargay ka bôri aji, dô temay Jésu tòn sa gurô tagelê aji lêgeriri nap bargay ka bôri aji ô eméri bô iyom wo bay kerge bô keram a, menba, gernejge kulmaj keram legijn kibi kamjnê ta. ⁴⁷ Mari to Magdala nap Mari toj yo Jak gelji kirij ka bay emijp Jésu ya hen.

16*Jésu ji si kamjnê**(Mt 28: 1-8, Lk 24: 1-12, Ja 20: 1-10)*

¹ Kirijna sa *sa merê ta di jô nij menba, Mari to Magdala men, Mari yo *Jak men, Salomé men, kelji ider wo dînjé dô bi ciré erê wusé sa temay Jésu a. ² Sa pôn cêgi sa sa merê ta a nap sa demas menba, yébé bay ka hen ôrji tô kirij pulôl sa kamjnê kirijna tare aya gubej hen. ³ Bay kôlijn yirji iyôj ba: «I a gernejge kulmaj keram wo yi kibi kamjnê hen béna ba?»

⁴ Bay ay tirji menba, gelji kulmaj keram wo dami bi wo hen kwôni gernejgeri wolé. ⁵ Bay si bô kamjnê aji gelji kema mana pôn mô si sa kôbi gusurô sa kamjnê. Kema mana bi wo hen dôbe bargay ka bôri aji yêngé. Menba, yébé bay ka hen harê liji. ⁶ Menba, ôbi kôlijn iyôj ba: «Harêngé né. Ken woge na Jésu wo Najarêt wo bay na bêéri hen né ba? Ôbi ji si kamjnê. Ôbi nap na. Geléngé kirij ka bay emijni ya hen a nà. ⁷ Herêngé ken ô kôlijn bay tôri men, Piyêr a men, mega wo Jésu ré ô tumôrnejge a Galilé. Na yan a kené erê geléri mega wo ôbi na kelêngé hen iyôj.»

⁸ Yébé bay ka hen soji bô kamjnê gerji men, bay wuré men, harê liji a men. Bay kôlijn kwôni kwôlê wôni ré wôsa harê liji gan.

*Jésu si sa Mari ton Magdala**(Mt 28: 9-10, Ja 20: 11-18)*

[⁹] Jésu ji si kamjnê tô kirij cud sa pôn cêgi sa sa merê ta menba, ôbi si sa Mari to Magdala to ôbi na dage tunu to habij jurgem a yere a. ¹⁰ Mari to Magdala ô kôlijn megêre ka na nap dî hen ka uwôbe aji sôm hen mega wo teré una Jésu. ¹¹ Kirijna bay toy wo Jésu ré ji si kamjnê men, hende gelori a men na, bay nare sara.

*Jésu si sa bay tôri ka wôô hen**(Lk 24: 13-35)*

¹² Cêgeri wori menba, Jésu gel yiri gay bijn bay tôri ka wôô perêrji a ka ôrji nono hen. ¹³ Menba, bay heraji a Jérusalêm a sa kôlijn tô megêrji ka ba hen, ciré una Jésu menba, megêrji bay ka hen na nap ci.

*Jésu si sa bay tôri ka mój kibi pôn hen**(Mt 28: 16-20, Lk 24: 36-49, Ja 20: 19-23, Jé lê bay je 1: 6-8)*

¹⁴ Cêgê menba, Jésu si sa bay tôri ka môj kibi pôn hen kirija bay mô ôm emê menba, Jésu nayji wôsa bô denjelé wojî men, wô wo bay bi bôrji sa kwôlê wo bijé ka uwojni tô jê sé kampê hen na ré a men. ¹⁵ Menba, ôbi kôlji iyôj ba: «Erêngge naji sa iyére iyére sa terare a nà ajan ken uwôl bérê Kwôlo Dôri bijn gawrê kêm. ¹⁶ Kwôni wo bi bôri sa Kwôlo Dôri bi wo hen a men, li batêm a men ná, a upé gelê. Nijnba, kwôni bi bôri sara ré na kwôlê a beré sari. ¹⁷ Geléngge angan gjinê ka a upé bijé ka bi bôrji sa Kwôlo Dôri a nà: naj henen ná, bay a dagê tunu to habij men, bay iyêlê kibi kwôlê wo dianjné a men. ¹⁸ Hena bay ré bu kalaw naj kôbrijî ley, yiji hana wo maji a men kôba, ani kani a liji ré. Hena bay ré uwôl kôbrijî sa bay ômpnare a ná, bay a berarê.»

Jésu hô derômaraj a

(Lk 24: 50-53, Jé lê bay jé 1: 9-11)

¹⁹ Kelma Jésu kirija ôbi kôlij bay tôri hen iyôj menba, Emen ayri ôrij ta derômaraj a ap ôbi ô merê sa kôbri woj gusurô. ²⁰ Menba, bay tôri ôrji ulê bérê nap kiriñ kêm. Kelma li naji ci ap ôbi bi bay li angan gjinê bijn tô kwôlê wo bay kôl hen mega wo ré na tu kwôlê.]

DERÉ KIBI KWÔLÉ

[Menba, Mari to Magdala men, Mari ton yo Jak men, nap Salomé a men, ôrji lew ô kôlij Piyér nap megêri kwôlê wo kema mana wo ré kelaji hen. Cêgeri wori menba, Jésu nap yiri jéji si tô emen men, si kini kurijnare tare a men, ulê bérê kwôlo yi nap jengêri hen men, kwo a ménij né hen men, kwo kwôni a uwônjij gelé wo nap kwini hen a men hen.]

Kwôlo Dôri wo Emen wo Luk kôl kwôli bô magtubu tori a

Kwôlo kôl kwôli magtubu to Luk li hen

Mega wo Matiyé lij Kwôlo Dôri wori hen iyôŋ na, Kwôlo Dôri wo Luk li bô magtubu tori a hen na, ôbi li môj Mark na lij kwori hen iyôŋ. Kwôlo ôbi li bô magtubu tori hende to hen a na:

1. Ôbi kôl na kwôli Ja ôbi lê batêm mega wo ré na ôbi kelê kwôli sa wo Jésu (3: 1-20) men, batêm to Jésu li men, lamê wo ôbi bare lamni a men (3: 21 - 4: 13).
2. Ôbi kôl kwôli derê kwôlê wo Jésu dô Galilé men, berarê wo ôbi berare bijné a men (4: 14 - 9: 50).
3. Ôbi kôl na kwôli kergare to Jésu hena Galilé ô Jérusalêm a hen (9: 51 - 19: 28). Nijba, Luk hô kôl kwôlo dangi gaj sa kwo Mark na kôl nijn hen. Kwôlo ôbi kôl ôbi a na: Gawra wo Samari woj ôbi bô derê men, ôbi ujné woj ôbi galê hen men, kema gawra wo ge kay aji bay hô uwojni hen men, erê wo Jésu ô iyé si Mart naj Mari a a men.
4. Ôbi kôl na kwôlê yê wo bay yê Jésu Jérusalêm a (19: 29 - 21: 38).
5. Na kwôli gerjé gusin to Jésu naj kwôli temayri (Sapitre 22-23).
6. Ôbi duu kibi magtubu tori hende to hen naj kwôli wulê woj Pak (Sapitre 24) kirija Jésu sîn sa bay tôri ka wôô ka ô wô erê Emayus hen pa dema ré sa kôl kwôli ayê wo Emen ay Jésu hôrij derômaran a tô.

Sapitre 1: 1-4 na, Luk kôl kwôli kwôni wo ôbi li magtubu hende to hen biri hen men, kwôli soderé wo ôbi soderé magtubu tôri hende to hen a men. Bô magtubu Kwôlo Dôri hende to ôbi li hen na, ôbi kôl kwôli tô môj wo Jésu naj kwo Ja ôbi lê batêm (Sapitre 1-2). Na ya hen a ôbi ré kôl kwôli sé wo *mana wo derômaran a si sa Mari a men, kwôli yê Ja ôbi lê batêm men, yê Jésu naj ayê wo bay abê gamgê ay kibri hen naj kurôn wo Mari kebe hen men, kwôli Jakari men, kwôli Simépôn a men. Men, Luk kôl wo Jésu ré na Emen men, ré na tô môj wo *Israyêl men, kwôli anja saari li bijjé ka sa terare a na a men. Luk kôl kwôli geyé wo Emen gey bijné ka bay bôrji môj ani ré hen men, ka bay tôrpjéji hen men, yébé men, bay nimiré men, bijné ka na Jubjnê ré hen a men. Men kwôli jé wo dami wo Tini Emen li men, yi derê men, heramê men, uwôlê Emen a men wo Kwôlo Dôri bi wo hen bijjé hen.

Perê bay lê magtubu ka pôrba ka gengjin sa Kwôlo Dôri hen na, na Luk a dé yiri yi bijné ka na Jubjnê ré hen a damañ. Mega wo bay hôna hara wo Jubjnê ré hen iyôŋ na, ôbi mase wô derê tô anja bay hôna né hen sélé biji. Kwona nabay ka kemnêŋ na, na Kwôlo Dôri wo hônj dô. Men, hena nana dêŋse dô ba, naa sé sa ôbi gôlin naj gawrê kêm hen a men.

Luk kôl kwôli anja ré liri aja dûré da lij magtubu hende to hen

¹ Dami wujnê Téwpil, mega wo bijné kwône na li magtubu kôlij kwôli anja li sa iyére toni a hen men, ² bay kôl kwôli are bay ka hen têj têj mega wo kamañ ka tumô ka na gel naj tirji ap bay yi bay ulê bérê kwôlê bi wo hen iyôŋ men hen. ³ Na ôbi á, nôbi kôba, kirija en kôbe tô are bay ka bay

na kôl kwôliji hen ayij tôri tô hanêrji a yej hen na, dami wujê Téwpil,
⁴ en gey bi ené lê magtubu dôrem kwôliji bi jeré hôñ mega wo kwôli are
 bay ka kêm ka na ju toy hen na, ré na kwôlê wojn tiri, dîba benayri ré naj.

Béré kwôli yê Ja ôbi lijn bijné batêm

⁵ Kirinja *Hérôd a nà ná kelma wo Judé hen na, ôbi bê kwôbe wo bay uwôgeri Jakari hen mô ya, ôbi na gwogelé jé wo ca ba nà ná Abiya a nà ná ôbi sari hen. Tamni Elijahêt na tô môj wo Arôn wo na *damî wo damné kaj bay bê kwôbe hen. ⁶ Bay wôô ñem na bijné kaj derôre tumô Emen a men, bay li tôô to Kelma kêm men, bay bi kwôlê sara a men naj tô geréri. ⁷ Nijnba, bay ôrij naj kamrê ré wôsa Elijahêt yê wore naj. Aj haw hen bay kôba haal nijn men.

⁸ Sa to pôni a ná, Jakari ô wô lê jé wo bay bê kwôbe tumô Emen a wôsa na wulê woj. ⁹ Mega wo bay lêrê gañ gañ hen iyôj na, bay dô Jakari naj jalatirê bi ré ô uwoyé gindiriw bô ira kirijn ka yi naj jengêrji ka gengijn sa Kelma hen. ¹⁰ Kwônené bijné uwôl Emen nô tay uwoyé gindiriw bi wo hen a. ¹¹ Kirijn bay ka hen na, mana wo Kelma si sa Jakari kini uwoyé gindiriw bi wo hen a aj debu si sa kôbi gusurô. ¹² Kirinja Jakari gel mana wo Kelma hen iyôj menba, tini ge kay men, harê kôba liri daman a men. ¹³ Nijnba, *mana wo Kelma bi wo hen kôli iyôj ba: «Hare ré, Jakari, wôsa Emen toy uwôlê wom. Tamnem Elijahêt a yêm kema iba aj já uwôgeri Ja. ¹⁴ Já upé yi derê daman men, bijné kwône a lê yi derê wô sa yêri a men. ¹⁵ Wôsa ôbi a yé gawra wo dami tumô Kelma men, ôbi a yê care to bay li naj yê tijadfor hen né men, anja maajn ka dangi kani ré a men, aj Tunu top hendi bô bôrê a wunê bôrî ayij tôri kirijn ôbi ban bô yori a tô. ¹⁶ Ôbi a heraj naj kam *Israyêl kwône bijn Kelma Emen woj. ¹⁷ Men, ôbi a yé ôbi ulê béré wo Kelma naj Tini Emen to *Eli na ôrij hen men, naj néé wo ôbi na ôrij hen a men, wô lê bi balê kamrê kaj impê ré gey kamniji men, derê tumô bay narê kwôlê bi bay ré erem kwôlê woj derôre aj ré yiñ gawrê ka ôbi bu sa têrji wô sa wo Kelma hen men.»

¹⁸ Jakari kôlijn *mana wo derômarañ a iyôj ba: «Na ba na henê na iyen pôñ mega wo kwôlê bi wo hen ré na tiri ba? Wôsa ena kwo iyêri nijn men, tamnen kôba haal nijn a men.» ¹⁹ Mana wo derômarañ a uwôlî sara iyôj ba: «Ena Gabriyêl wo dsebu tumô Emen. Ôbi a joon bi ené iyêlem men, ené kôlem kwôli Kwôlo Dôri bi wo hen. ²⁰ Mega wo ju bi bôm sa kwôlê wo en kôlem a hen né bi wo wulêrî nêm ba ariri a lij hen na, já iyêlê kwôlê ré kwôy jén wulê are bay ka hen a lij.»

²¹ Kirinja Jakari ba bô ira tô menba, bijné gemni nô aj bay sun wo ôbi ré yo gañ kirijn ka yi naj jengêrji a. ²² Kirinja ôbi so nô na, ôbi nêm iyêlêjî kwôlê wôni ré menba, bay hôñ mega wo pelal ré jerari kirijn ka yi naj jengêrji a hen, ôbi liji kôbri mera aj mô menej.

²³ Kirinja wulê jé bê kwôbe wori kô nijn na, ôbi hô ij hari nijn. ²⁴ Cêgeri wori menba, Elijahêt yi kwoo, menba, hende uwôbe kwôy li geserê bay, aj kôl iyôj ba: ²⁵ «Geléngje, anja Kelma li ben wulê wo ôbi uwôlîjî tiri san a aj anja na yén tayre tu bijné hen na, ôbi dôren kibi a nijn.»

Béré kwôli yê Jésu

²⁶ Geserê jii cêgi kwôli kwooy Ja ôbi lê batêm a menba, Emen jé mana wori wo bay uwôgeri Gabriyêl hen Najarêt a bô emê wo Galilé. ²⁷ Ligi

môni temale to bay môjne bij Josêp wo na kunga kelma Dabid hen. Môni temale hende to hen hene na Mari. ²⁸ Mana wo derômaraj a ô iyé Mari a aj kôle iyôj ba: «En lérê dosé, mini to Emen li dô naj mu hen, Kelma baaj naj mu.»

²⁹ Kirinja Mari toy hen iyôj menba, tuunu ge kay aj hende erem iyôj ba dosé to na ba bôre ré na iyej ba? ³⁰ Menba, *mana wo derômaraj a kôle iyôj ba: «Hare ré Mari, Emen genege lê derê nap mu. ³¹ Mu toy, ma yé kwoo aj ma yé kema iba aj ma uwôgiri Jésu. ³² Ôbi a yé kwôni wo dami men, bay a uwôgiri Kema Emen woj ôbi gôlij sa are kêm hen men, Kelma Emen a biri merê sa gagay kenare to môyri Dabid a men. ³³ Ôbi a merê sa tô môj wo Jakwôb a yôd aj emê iyére tori a kerê ré kwôy.» ³⁴ Mari kôlij manâ wo derômaraj a iyôj ba: «En yîj naj iba wôni ré menba, na yé kwoo na iyej ba?» ³⁵ Menba, mana wo derômaraj a uwôle sara iyôj ba: «Tunu toj hendi bô bôrê a herbé sarê aj néé wo Emen woj ôbi gôlij sa are kêm hen a têlê sarê naj tunuru. Na ôbi á, kema wo ré yêj hen ré yîj naj jengêri hen men, bay a uwôgiri Kema Emen a men. ³⁶ Elijabêt toj góbrerê hen kôba yi kwori kema iba naj halêre hen li geserê jii nij, hende to bay na kôl yé wore ré naj bi. ³⁷ Wôsa ani gôlij Emen né.»

³⁸ Menba, Mari kôl iyôj ba: «Ena hende jé to Kelma. Bi are bay ka hen yi mega wo ju kôlij hen iyôj.»

Menba, mana wo derômaraj a dure aj ô.

Mari ô gelé Elijabêt

³⁹ Sem cêgê menba, Mari hena kerêd ô lew môni iyére to bô emê wo Juda to keram yi ya gaj hen. ⁴⁰ Hende si bô iyé Jakari a aj lij Elijabêt dosé. ⁴¹ Kirinja Elijabêt toy dosé to Mari lere hen menba, kema wo bôre a hen li yiri menba, Tunu toj hendi bô bôrê wôn bôre ta. ⁴² Hende jô gura wo dami aj kôl iyôj ba: «Terê kibi wo Emen yi sarê gôlij kwo yébé kêm men, terê kibi wo Emen yi sa kema wo yi bôrê a hen a men. ⁴³ Yo Kelma wujê, eni to na a merê era kwôy sa gelen hen ba? ⁴⁴ Wôsa kirinja en toy dosé menba, kema wo yi bôn a hen li yiri lij yi derê. ⁴⁵ Yi derê yi wô sa to bi bôre sa kwôlo hende na toy a kibi mana wo Kelma aj hôm mega wo ariri a lij hen.»

Kurôj wo Mari kebe

⁴⁶ Menba, Mari kôl iyôj ba:

«En kebe kurôj naj yi derê ayij kibi dampare to Kelma.

⁴⁷ En sê perê sa kibi Emen woj ôbi gôlij naj en.

⁴⁸ Bi wo ena hendi jé tori to ena ani ré hen kôba ôbi dî tiri san a. Na tiri, tô yê bijné kêm a kelê kwôy kwôy wo yi derê ré yi wô san.

⁴⁹ Wôsa kwo nééri gôlij sa are kêm hen li aنجa dami wô san. Hini yi naj jengêri.

⁵⁰ Bô derê wori yi wô sa ka hareri a hen naj tô môj môj.

⁵¹ Ôbi eraj naj néé wori aj userijj bijné ka ôrijj naj ermé woj uwôyrê yi hen.

⁵² Ôbi dage bay néé ka tôj na sa gagay kenare toji a aj henaj naj ka bay bôrji môj ani ré hen taa.

⁵³ Ôbi bij ka kurôj liji hen ari ujné kwôy nêmji men, bay ujné ba ôbi tô ari ujné kaji bay ka hen aj aj dageji kôbrijji senje men.

54 Ôbi era sa li naj bijné ka Israyêl ka na manê kari hen
wôsa ôbi gôrbij sa bô derê wo ôbi na li naj *Abraham hen né men,
55 kwôy kemnêj kôba, ôbi li naj kwôngêri
mega wo ôbi na ayin tôri bij môtêrna hen iyôn.»
56 Mari mô iyé Elijahêt a kwôy geserê subu dema ré hô ij tô.

Yê Ja ôbi lê batêm nap walê kej wori

57 Wulê wo Elijahêt a yén nêm menba, hende yê kema iba. 58 Bay kware naj balêre toy wo Kelma ré li dô nap tu hen iyôn na, bay kôba li yi derê naj tu men. 59 Wulê jurgem cêgi yê Ja ôbi lê batêm a menba, bay ôrij nap dî ciré erê walêri kej men, bay gey uwôgiri Jakari mega hini ibari iyôn men. 60 Nijba, yori kôl iyôn ba: «En ej, bay ré uwôgeri Ja dî.» 61 Menba, bay kôle iyôn ba kwôni woj gôbrerê wo hini ôm iyôn ba naj. 62 Bay lij Jakari kôbriji na ba ôbi ré gey uwôgiri iyen ba? 63 Ôbi engere are dîré dîj are ajp dî iyôn ba: «Hini na Ja.» Menba, bay kêm tiniji ge kay. 64 Kirjin bay ka hen menba, kibri naj kôli beserijp ajp ôbi iyêl kwôlê uwôlij hini emê sa Emen a. 65 Kirjin bay ka hen na, harê li bijné kêm ka mô kwa kwa hen men, ka merê sa kam iyére to sa iyé Judé to keram yi ya gajen a men na, kôl kwôli are bay ka hen. 66 Bijné kêm ka toy kwôli are bay ka hen na, bu bôrji a ajp bay namnij iyon ba: «Kema bi wo hen a yé iyen?»

Na tiri kôbi Kelma na sari a.

Kurôj wo Jakari kebe gengin sa anga ré era hen

67 Tunu na wôn bô Jakari iba kema bi wo hen ajp na kôlij bijné kwôlo Emen na kôl hen kôl iyôn ba:

68 «Heramê yi gengin sa Kelma wo na Emen wo Israyêl,
wôsa ôbi era sa li naj bijné kari a men,
ôbi dôrji kôbi bay bareji a a men,

69 ôbi sop nap ôbi néé woj ôbi gôlij nap na perê kwôngê mana wori kelma Dabid a.

70 Na hen iyôn a ôbi na ré kôl ca tumô nap bay kibri ka na yi jengêrji hen.

71 Mega wo ôbi dîré derêna kôbi bay barena men,
kôbi bijné kêm ka törjêna hen a men.

72 Ôbi gel bô derê wori wo sa môtêrna men,
hô erem sa tôtoj bijnare to yi naj jengêre to ôbi na ay hen men,
73 sa tôri to ôbi na ay bij *Abraham ibarna,
74 dîré derêna kôbi bay barena ajp nana tibri nap harê ré nij
75 men, bi nana yij naj jengêrna men,
nana yij kaj derôre a men kwôy wo nana baj sa terare a na tô hen.

76 Aj jôbi kema na,
bay a uwôgem *ôbi kibi Emen woj ôbi gôlij sa are kêm hen
wôsa já erê tumô Kelma a wôjanê gerê wori
77 men, bi bijné kari ré hô dîré sa gôlij nap ci
ajp dîré dîj bôrji jal sa têrijn toji a.

78 Emen wona na ôbi berê tu na wo dami men,
na ôbi bô derê wo dami a men.
Na hen iyôn aja, ôbi réé bé kirjin ka perangi ka hena derômaran a gelij
mega tare to aya hen iyôn peranje kirjin sarna.
79 Aj kirjin ka perangi bay ka hen na,
peranje si sa bijné ka mô dilemne a hen men,

ka mô tini temare a hen a men hen
wô derê tumôrji ôrij naj ci tô geré bô jalê a.»

Manare to Ja ôbi lê batêm

⁸⁰ Kema bi wo hen kwori ba, ôbi a dебé men, suriyare uwôgeri a men. Ap kirija tiri melên nij menba, ôbi a erê merê derô gwôlê kwôy wulê wo ôbi a gelij yiri tumô *Israyêl a.

2

Yê Jésu (Mt 1: 18-25)

¹ Wulê bi wo hen na, kelma wo dami *Sésar Ogust ay tôô bay ré dênjse bijné ka sa terare a nà kêm ka bô emê wori a hen. ² Tôô to tumô toj deñsê bijné hende to hen na, na bô elê wo Kirinus kelma wo Sésar Ogust na dîri ôm sa iyé Siri hen. ³ Bijné kêm ô dé hiniji i ba tô môj wori a, wori a. ⁴ Na hen iyôj a Josêp kôba ré hena Najarêt bô emê wo Galilé ap hera Bêteléhêm sa iyé kelma Dabid a bô emê wo Judé wôsa baléri naj tô môj wori na kwo kelma Dabid. ⁵ Ôbi ô wô dé hini naj tamni Mari. Hende yi kwoo a men. ⁶ Sa hende to bay môrij Bêteléhêm a wô dîj hiniji hen na, sa yê wo Mari nêm a men. ⁷ Menba, hende yê kema wön kalmare bi wo hen ap lêgeriri naj bargay uwôli sa kirij ka bay bij lari emê ya hen wôsa kirij ka bay ré yij naj bô iyéy kergê.

Mana wo derômaraj si sa bay gemé gamgê a

⁸ Bô nono sa iyére hende to hen a na, bay abê gamgê môrji nono gem gamgê kaji bô yoyre a. ⁹ Menba, mana wo Kelma si sarji a ap kirij ka perangi ka Kelma peranje kirij sarji a menba, kirij bay ka hen na, harê liji damanj. ¹⁰ Menba, *mana wo Kelma bi wo hen kôlji iyôj ba: «Harêngé né wôsa en era na wô kelêngé Kwôlo Dôri wo a yé yi yé wo dami wo bijné kêm hen. ¹¹ Kemnêj bay yêngé sa iyé kelma Dabid a ôbi gôlij naj ken ôbi a na *Krist wo Emen na dôri men, na Kelma a men hen. ¹² Anja a geléngé ré na kema bi wo hen a ré nà a nà: ka upé kema wo bay yêri haw ap lêgerij naj bargay uwôlij kirij ka bay bij lari emê ya hen.» ¹³ Kirij bay ka hen na, kwônê *manê ka derômaraj a soji cfebiji kwa kwo tumô hen ap kibji kurôj ayij kibi Emen kôl iyôj ba:

¹⁴ «Hini emê yi derômaraj a ta mereg wô sa Emen men, bô jalê yi sa terare a nà, wô sa kibi bijné ka ôbi li dô naj ci hen men.»

Bay gemé gamgê ôrji Bêteléhêm a

¹⁵ Kirija manê ka derômaraj a bay ka hen diji ap belji hô ta nij menba, bay gemé gamgê kôl iyôj ba: «Na erêngé kwôy Bêteléhêm a ô geléngé are bay ka li are ka Kelma kelêna kwôlijji hen.» ¹⁶ Bay iyêlbéji ô menba, uwônji Mari naj Josêp men kema wo dê bi wo hen, yi a sa kirij ka bay bij lari emê ya hen. ¹⁷ Kirij ka bay gili hen iyôj nij menba, bay dô kwôlo ciré toy a gengijn sa kema bi wo hen hen. ¹⁸ Menba, bijné kêm ka toy kwôlo bay gemé gamgê dô hen na, tiniji ge kay kêm. ¹⁹ Kwo Mari ba hende gem kwôlê bi wo kêm hen bôre a ap woge wô henê bôri. ²⁰ Menba, bay abê gamgê belji hô ij naj kebé kurôj ayê kibi naj heramê Emen wô kwôli anja ciré toy men, ciré gel a men hen wô wo ré bij naj kwôlo *mana wo derômaraj a na ré kôlji hen.

Bay dī hini Jésu

²¹ Wulê jurgem cêgi yêri a menba, kirija sa walip kema bi wo hen kej nêm menba, bay uwôgeri Jésu mega wo mana wo derômaran a na uwôgijni pa dema bay na ré yîn kwoyri tô hen iyôj.

Bay ôrij naj Jésu iyéy Emen a

²² Kirija wulê wo si Josêp naj Mari ré lôpjin yirji nêm mega wo tôô to *Moyis na kôlij hen iyôj menba, bay ôrij naj Jésu Jérusalêm a ciré erê gelij Kelma *. ²³ Mega wo lij bô magtubu tôô to Kelma kôl iyôj ba: «Kema iba wo yôj yôj wo na yê kalmare na, a yé gay bijn Kelma» ²⁴ men, wô bij kwôbe mega wo tôô to Kelma kôlij iyôj ba ré na «bijnalo wôô réba kam derare ré na wôô men hen.»

Kwôlo Siméjnô kôl gengin sa Jésu

²⁵ Kirij bay ka hen na, gawra wo pôni mô Jérusalêm a ya hini na Siméjnô. Na kwôni woj derôre men, li tôô Emen dô a men. Ôbi mô gem bi diré gelé kwo ré gôlij naj *Israyêl hen aji Tunu toj hendi bô bôrê ba naj dî. ²⁶ Tunu toj hendi bô bôrê kôli ôbi ré ma ré kwôy wo ôbi ré gelij Krist wo Kelma Emen dôri aji jori hen. ²⁷ Tunu toj hendi bô bôrê jubu tô bôri menba, ôbi era bô *iyéy Emen a menba, kirija balê Jésu eraj naj dî ciré lij gengin sari aنجga tôô kôl ré lij hen menba, ²⁸ ôbi ayri kabrêri a aji ay kibi Emen kôl iyôj ba:

²⁹ «Haw hen Kelma dî mana wom ô naj bô jalê hari nij
wôsâ ju li tôm to na ju ay hen nij,

³⁰ wôsâ en gel gelê wom bi naj tun nij.

³¹ Gelê bi wo na ju bu sa têêri tu bijné a kêm hen.

³² Ôbi na kirij ka perangi ka a lê aji
bijné ka sa terare a na kêm ka na Jubjnê ré hen a hônom men,
ôbi a yé hini emê wo Israyêl bijné kari a men.»

³³ Kirij bay ka hen na, balê kema na tiniji ge kay sa kwôlo Siméjnô kôl gengin sari hen. ³⁴ Siméjnô tô kibri sarji a aji kôlij Mari yo kema na iyôj ba: «Sa kibi kema bi wo Emen dôri hen na, bijné kwône Israyêl a a herij men, ka a hena ta. Ôbi a yé aنجgan gelé ka Emen ka bijné a kajê. ³⁵ Na ôbi a lê bi ermé wo uwôbe bô bijné hen réé hôniñ. Kworé mini Mari ba, ma gelij gusin môt yebere a réé wayê kabrêre iyôj.»

Kwôlo gengin sa hendi kibi Emen to bay uwôgere Aan hen

³⁶ Kirij bay ka hen na, hendi kibi Emen to pôni hene na Aan mô ya, hende na môni Panuwêl wo tô yê wo Asêr. Hende na iyore to haal gañ nij. Hende na gô iyére elê jurgem naj kurôre woj ôbi biyêre. ³⁷ Menba, hende mô mamare aji elêre na, tôre marge kibi pôrba. Hende ba erê bô iyéy Emen a sa pôn né kwôy yoyre naj tu tare men, hende tebe Emen men, jôrijn bôre kurôj men, uwôli a men. ³⁸ Hende sa ya têj kirija balê Jésu eraj naj dî wô gelij Emen hen menba, hende lij Emen dosé aji dô kwôli kema bi wo hen bijné kêm ka mô gem wo Emen né dô Jérusalêm kôbi Rômênjê a hen.

Jésu naj balêri belji hô Najarêt a

* ^{2:22} 2: 22 Na lôjê yi wô sélij tumô Emen a.

³⁹ Kirija Jésu nap baléri liji tôô to Kelma hende to hen kô njip menba, bay belji hô sa iyérji a Najarêt a bô emê wo Galilé. ⁴⁰ Jésu d'ebu men, ibéri gese men, tu melénê wôn bôri men, bô derê wo Emen baa nap dî a men.

Jésu ô bô iyéy Emen a kirija eléri na môj kibi wôô

⁴¹ Nap elê elê ba balê Jésu ô Jérusalêm a kwôy kwôy wô lê geserê *Pak. ⁴² Jésu eléri na môj kibi wôô njip menba, bay ôrij naj dî mega wo hara woji kôl hen iyôn. ⁴³ Kirija bay li geserê bi wo hen kô njip menba, balê Jésu bul hô Najarêt a menba, ôbi baa tôj Jérusalêm a menba, bay hôô né. ⁴⁴ Bay kôl yan ba ôbi ré ô apê perê bijné ka bay uwo fêm hen ya ya, ap bay ô kwôy li wulé pôn geré. Menba, bay ay tô wogéri perê milnérji a men, perê balérji a a men. ⁴⁵ Nijba, bay uwônni ré. Menba, bay wogeri kwôy hôrjn Jérusalêm a. ⁴⁶ Bay wogeri hen iyôn kwôy sa subu dema bay ré ô unéri mô tôj bô iyéy Emen a perê bay gelinare bijné tôô to Emen a. Ôbi toy kwôlo bay kôl hen men, ôbi engeriji kwôlê sara men. ⁴⁷ Bijné kêm ka toy kwôlo ôbi kôl hen men, tu melénê wori men, kwôlo ôbi uwôlji sara hen a men na, tiniji ge kay. ⁴⁸ Kirija baléri gili kirij bay ka hen a ná, tiniji ge kay ap yori kôli iyôn ba: «Keman, wô mi a jeré lêni anga hen iyôn ba? Nibay nap ibam nini sun kwôlem gan ap nini wogem kebij kirij.» ⁴⁹ Menba, Jésu uwôlji sara iyôn ba: «Wô mi a kené wogen ba? Ken hôô mega wo enéé cibé tun tô anga Iban a iyôn né ba?» ⁵⁰ Nijba, bay hôô bô kwôlo ôbi kôlji hen né kwôy.

⁵¹ Ôbi bul hô nap ci Najarêt a. Men, ôbi biji kwôlê sa are kêm a a men. Yori gem are bay ka kêm hen bôre a dô. ⁵² Jésu d'ebu men, tu melénê wori kôba erê tumô tumô men, ôbi dé tu Emen men, tu gawrê a men.

3

Ja ôbi lîj bijné batêm, ôbi derê kwôli Emen

¹ Bô elê môj kibi bay wo emê iyére to Tibêr *Sésar kelma wo dami wo Rômêjêp hen na, Pos *Pilat wo Sésar na diri ôm iyére to Judé men, *Hérôd na na kelma sa terare to Galilé men, yêni Pilip na na kelma sa terare to Ituré men, to Trakwonitid a men, Lisaniya na na kelma sa terare to Abilén a a men. ² Si Aan naj Kayib ná damné ka damné kajî bay bê kwôbe. Bô elê bi wo hen a ná, Emen bij Ja kema Jakari kwôli a kibri a derô gwôlê. ³ Menba, Ja hena ô gôr sa iyére kêm to yi têm têm kibi cér wo Jurdê hen. Aj kôl iyôn ba: «Belénge cêgernge bij têrij ap ken li batêm ap bi Emen né dîj bôri jalé sa têrij tonge a.» ⁴ Ôbi a, kwôlo *ôbi kibi Emen *Esay na kôl bô magtubu tori a hen ré ô ya têj têj hen. Ôbi na kôl iyôn ba: «Bay toy tôô kwôni wo uwôl gura derô gwôlê kôl iyôn ba:

⟨Nanênge geré wo Kelma men,
janênge kam geré kari bi ô derôre a men.

⁵ Tu ddogé kêm a ligij men,
keram nap sa gôserew a hera némjip nap sa terare men,
geré wo kwôngi a yé derôre men,
geré wo yi jerew ba nanij némjip a men.

⁶ Ap bijné kêm a gelé gelê wo Emen bij bijné hen. »

⁷ Ja kôlij kwônê bijné ka era bi ôbi ré liji batêm hen iyôŋ ba: «Kenbay ka ken yi môj jênêre iyôŋ hen, na i a geléŋge bi kené gerij uwonje wo Emen wo a era hen ba? ⁸ Bi jé lêrenge gel wo kené bul cêgerenje bij têrij tonge, aŋ ken di kele «Abraham na ibarni, Abraham na ibarni» hen baa nij, wôsa en kelêngje, jerew wo yi hen na, Emen a nêmê belé lij kamrê bij Abraham. ⁹ Haw hen na, tigre yi tô gurô pôn pôn nij aŋ gurô wo yôŋ yôŋ wo yêri dô ré ba, a diŋ jôrîŋ aŋ uwôlij tare a.»

Jé lê wo gel hal wo kôrbi

¹⁰ Kwônê bijné enjere Ja iyôŋ ba: «Na mi a niné lê ba?» ¹¹ Menba, ôbi uwôlji sara iyôŋ ba: «Hena kwôni ré naj bargay wôô ba, bi bij kwo ôrij né hen pôn men, kwo ôrij angan emê ba, bi bij kwo najni hen men.» ¹² *Bay engé wôgê kôba era sa li batêm men, aŋ engerinji Ja iyôŋ ba: «Rabi, na mi a niné lê ba?» ¹³ Menba, ôbi kôlji iyôŋ ba: «Wôgê bi wo bay genge hen a kené engé, diba ken enge ani kani a sara ré.» ¹⁴ Asgarnê kôba era sa engeriri iyôŋ ba: «A nibay ba, niné li iyeŋ ba?» Menba, ôbi uwôlji sara iyôŋ ba: «Engéŋge gursu kôbi kwôni a naj kabré iyêrê ré men, piyêŋge kwôlê diŋ kwôni sari a wô uwônjin gursu toni ré a men. Nijnba, ken cebe turŋje a sa sa kôbrenge wo bay têbêŋge hen mera.»

¹⁵ Bijné mô gem aŋ i ba erem bôri a kôl iyôŋ ba: «Ôbi a na *Krist, kwo Emen dôri hen ba?» ¹⁶ Menba, Ja uwôlji sara kêm kôl iyôŋ ba: «Nôbi ba, en lêŋge batêm na naj kam, nijnba, ôbi wo era hen na, na kwo néeri dê kujnê aŋ en nêm beseré gaŋgi garbê kap têri ré. Ôbi a lêŋge batêm naj Tunu top hendi bô bôrê men, naj tare a men. ¹⁷ Ôbi bu gwore top péé kaw kôbri a wô labij kirij kap péé kaw kari ya, aŋ a pera kaw kari erap bê a bô bér a. Kurmérji ba, ôbi a uwoyé aŋ bô tare to enge barij né yôd hen.» ¹⁸ Na hen iyôŋ men, naj gelé kwôlo dâŋgi a men, a Ja ré uwôlij béré Kwôlo Dôri bij bijné. ¹⁹ Men, ôbi na nay kelma Hérôd wô *Hérodiyad top tami yêni to ôbi na enge hen men, wô aŋga habij kêm ka ôbi li hen a men. ²⁰ Wôsa nôm a sa têrij tori hende to kêm hen na, Hérôd bi bay bu Ja uwôli daŋgay a a sôŋ.

Batêm to bay lij Jésu

²¹ Kirija Ja na lij bijné kwône batêm hen na, Jésu kôba li batêm men. Ôbi uwôl Emen menba, kirij bay ka hen, derômaraj bôlij, ²² aŋ Tunu top hendi bô bôrê herbo mega derare iyôŋ sari a aŋ tô kwôni hena derômaraj a kôl iyôŋ ba: «Ju na Keman, en purem damaŋ men, en li yi derê wô sam damaŋ a men.»

Tô môj wo Jésu

²³ Kirija Jésu ayin tô lê jé wori hen na, eléri na tôre subu ley. Bijné kêm erem wo ôbi ré na kema Josêp wo tô môj wori a nà hen: Josêp woj kema Éli, ²⁴ kema Matat, kema Lébi, kema Mêlki, kema Iyanay, kema Josêp, ²⁵ kema Matatiyas, kema Amôs, kema Nayum, kema Êsli, kema Nagay, ²⁶ kema Maat, kema Matatiyas, kema Séméyin, kema Iyôsék, kema Iyôda, ²⁷ kema Iyôwanan, kema Résa, kema Jorobabêl, kema Salatiyél, kema Néri, ²⁸ kema Mêlki, kema Adi, kema Kwasam, kema Èlmadam, kema Er, ²⁹ kema Jésu, kema Eliyésêr, kema Iyôrim, kema Matat, kema Lébi, ³⁰ kema Siméjnôn, kema Juda, kema Josêp, kema Iyônam, kema Eliyakim, ³¹ kema

Méléya, kema Ména, kema Matata, kema Natan, kema Dabid,³² kema Jesé, kema Obêd, kema Bohoj, kema Sala, kema Nasôn,³³ kema Aminadab, kema Admin, kema Arni, kema Esrôm, kema Parê, kema Juda,³⁴ kema Jakwôb, kema Isak, kema Abraham, kema Tara, kema Nakôr,³⁵ kema Séruk, kema Rago, kema Palêk, kema Ebêr, kema Sala,³⁶ kema Kaynam, kema Arpasad, kema Sêm, kema Nowé, kema Lamêk,³⁷ kema Matusala, kema Énôk, kema Iyarêt, Malélényêl, kema Kaynam,³⁸ kema Enôs, kema Sêt, kema Adam, kema Emen.

4

Jésu gôlij sa angap sélé

¹ Tunu wôn bô Jésu menba, ôbi hena kibi cér wo Jurdê a bulo hera. Hende ôrij naj dî derô gwôlê. ² Sidan séli wulê tôre pôrbu, wulê bi wo hen na, ôbi ôm ani ré kwôy aji kirija wulê bi wo tôre pôrbu hen kô nij, menba, kurôj liri. ³ Kirij bay ka hen na, Sidan kôlij Jésu iyôj ba: «Hena jeré na Kema Emen ba, ju kôlij jerew wo yi hen ré belij kwô.» ⁴ Menba, Jésu uwôli sara iyôj ba: «Lij bô magtubu to Emen a kôl iyôj ba: <Na kwô mera a gawra ré emê gôlij né.» »

⁵ Menba, Sidan ôrij naj dî sa keram a ta aji turna to nana kôlij na menba, ôbi gili emê iyére to sa terare a nà kêm. ⁶ Aji kôli iyôj ba: «Na bem néé woj emê iyére hende to hen naj hini emê wo yi ya hen wôsa bay na ben na nôbi aji na bijn kwôni wo bôn gey. ⁷ Iyôj ba, hena jeré jubu gubam tumôn a ba, na bem kêm.» ⁸ Menba, Jésu uwôli sara iyôj ba: «Lij bô magtubu to Emen a kôl iyôj ba: <Kelma woj Emen wom pôn nêj hari a jeré jebé gubam tumôri a men, na ôbi a jeré tibéri a men.» »

⁹ Menba, Sidan hô ôrij dî Jérusalêm a aji ayri diri ta yen sa *iyéy Emen a aji kôli iyôj ba: «Hena jeré na Kema Emen ba ju deraj kurij tôj na gelé, ¹⁰ wôsa na lij bô magtubu to Emen a kôl iyôj ba: <Ôbi a ayê tôô bijn *manê ka derômaraj a gengip sam bi bay ré sa gemem» ¹¹ men, «Bay a ayem kôbrijai a bi têm ré di keram wôni ré.» » ¹² Menba, Jésu uwôli sara iyôj ba: «Na lij bô magtubu to Emen a kôl iyôj ba: <Kelma Emen wom na, já séléri ré.» » ¹³ Kirija gwosore to diré sélij Jésu naj nij menba, Sidan dô yiri yi Jésu a kwôy gemij wulê wo ñaŋgi.

Jésu ay tôjé wori sa terare to Galilé a

¹⁴ Jésu bulo hera Galilé naj néé wo Tunu aji hini emê wori ôm gôrij kirij kêm sa ira. ¹⁵ Ôbi gelij bijné are bô *iyéy dajare a naj sa iyére iyére aji bay kêm ay kibri.

Bijé ka Najarêt kaj Jésu

¹⁶ Jésu hera Najarêt kirij ka ôbi na iyérin ya hen, menba, mega wo ôbi lîrê gaŋ gaŋ hen iyôj na, ôbi ô bô iyéy dajare a naj sa *sa merê ta aji hena ta wô dêŋse magtubu tôô to Emen. ¹⁷ Bay biri magtubu to lêgerij to *Esay *ôbi kibi Emen, kirija ôbi bôl menba, uwoj kirij ka bay na li kôl iyôj ba: ¹⁸ «Tini Kelma yi san a wôsa ôbi a dôren bi ené uwôlîj béré Kwôlo Dôri bij bay nimré men, wô kôlij ñaŋgajnê kwôli bêreji ta men, kôlij bay tu tij ré geléji kirij hôrîj men, ka bay gelij tirji gusij hen kôba

kwôli derêji bô gusij men, ¹⁹ ulê béré kwôli elê woj bô derê wo Kelma bijn gawrê hen a men.» ²⁰ Jésu lègere magtubu hende to hen ta aji bijn ôbi jé wo pôni aji mô tōj bijné kêm ka bô iyéy dajare a hen na, tirji yi sari a. ²¹ Menba, ôbi kôlji iyôj ba: «Kemnêj na, kwôlê bi wo en dêjse aji ken toy hen na, ariri lijn bénge nijn.» ²² Bijné kêm ka mô ya hen na, kôl kwôli dô men, tiniji ge kay sa kwôli bô derê wo ôbi kôlji hen aji bay kôl iyôj ba: «Ôbi na kema Josép ré ba?» ²³ Menba, ôbi kôlji iyôj ba: «En hôñ kena kôlen gwosoy kwôlo kôl iyôj ba: <Dôktôr berare yem pa dem.» Ka kelê iyôj ba: <Bay kelêni kwôli aنجa ju li Kapérnayôm a. A iyôj ba, ju li sa iyére tom a hen iyôj men.» ²⁴ Menba, ôbi uwôlji sara iyôj ba: «Na tu kwôlê a ené kelênge hen, kwôni wo na ôbi kibi Emen na, sa iyére tori a na, bay a geyé kwôlê wori ré. ²⁵ Na tu kwôlê a ené ena kelênge hen, yébé kaj mamé na kwône sa iyé *Israyêl bô wulê *Eli a. Bô elê bi wo hen a na, emen uwônge ré li elê subu naj geserê jii aji kurônj wo dami li bijné sa ira kêm. ²⁶ Hen iyôj hari kôba Emen jé Eli ujné yébé bay ka hen né kwôy, njnba, ôbi jéri ligi mamne to pôni to mô Sérêpta, emé iyére to Sidôna hen ci. ²⁷ Menba, bijné kaj bay *terbare na kwône sa Israyêl bô wulê wo ôbi kibi Emen Elijé a, njnba, kwôni pôn perérji a hen kôba berare ré, njnba, na Nama wo Siri hen a Elijé ré berari ci.»

²⁸ Kirija bay toy kwôlê bi wo hen iyôj na, bay kêm bô iyéy dajare bôrji tarji. ²⁹ Menba, bay hena naj bô tarê bu Jésu sijn naj ci nô wolé sa ira aji. Bay ôrij naj ci kwôy ta sa keram wo bay na dijn tô sa iyére toji ya hen bi ciré nôgêri kuré aji tōj. ³⁰ Nijnba, ôbi wuj perérji aji ô erê wori.

Jésu dage tunu to habij bô gawra wo pôni a Kapérnayôm a

³¹ Jésu ô Kapérnayôm a to na iyére to dñangi sa terare to Galilé. Ôbi gelij bijné are naj sa sa merê ta. ³² Bijné ka mô ya toy kwôlê kibri a hen na, tiniji ge kay sa derê kwôlê wori bi wo hen, wôsa ôbi iyêl mega kwôni wo ôrij naj tôô iyôj men, naj néé iyôj a men. ³³ Bô iyéy dajare hende to hen na, gawra wo pôni wo tunu to habij yi bôri a hen mô ya. Ôbi kôl naj tôri to dami kaj a ta kôl iyôj ba: ³⁴ «Wuge! ju gey na mi yirni a ba, Jésu wo Najarêt? Ju era na wô ménêni ba? En hôñ ju na i ba, ju na kwôni wo yi naj jeñgêri gay wo Emen a jori.» ³⁵ Jésu ône kôl iyôj ba: «Wôm tôj aji mu sén bô gawra bi wo hen a.» Tunu to habij hende to hen dô gawra na ku tōj perérji a aji sén bôri a njnba, liri ani ka habij né. ³⁶ Tini bijné kêm ge kay aji bay kôlij perérji a kôl iyôj ba: «Kwôlo na ba, na kwo yôj sôj ba? Ôbi ône tunu to habip naj néé menba, hende sén a men.» ³⁷ Menba, hini emé wori ôm naj kirij kirij kêm gôrij sa iyére to méér Kapérnayôm ta hen.

Jésu berare bay ômpare

³⁸ Jésu hena bô iyéy dajare a era iyé Simô a. Yi mari Simô uwoy damaj aji hende yi tōj menba, bay uwôlji ré bô tu na tore men. ³⁹ Ôbi deñge sara aji ône yi uwoyé bi wo hen, menba, hende berare aji hena kerêd li aنجaj emé biji.

⁴⁰ Kirija tare kurij njnba, bijné kêm ka ôrij naj bay ômpare to gay gay iyére toji a hen na, bay eraj naj ci biri. Ôbi uwôl kôbri sarji a aji

berareji. ⁴¹ Tunu to habij sép bô bijné kwône aj kirija bay sép bô bijné hen iyôŋ menba, bay kôl kaŋ a ta iyôŋ ba: «Ju na Kema Emen.» Nijba, Jésu ôneji bi bay ré wôm tôŋ, wôsa bay hôn wo ôbi ré na *Krist kwo Emen dôri hen.

⁴² Kirija kirija wôl menba, Jésu si ô wolé derô gwôlê. Kwônê bijné wogeri aj kirija bay uwôpnî niŋ menba, bay gey bi ôbi ré cfebu naj ci wô wo ôbi ma ré erê ajê sôŋ. ⁴³ Nijba, ôbi kôlji iyôŋ ba: «Yi gengijn san bi ené ô ulê béré Kwôlo Dôri wo *emê iyére to Emen sa iyére to dângi a wôsa na wô bi wo hen a, Emen né joon hen.» ⁴⁴ Aj ôbi ô ulê béré bô iyéy dajpare a sa terare to Judé.

5

Jésu tô bay tôri ka tumô cog cog (Mt 4: 18-22, Mk 1: 16-20, Ja 21: 1-11)

¹ Wulê wo pôni kirija Jésu cibij kibi cér wo dami wo Génésarêt a menba, bijné nôgerij yirji si ligiri wô toyin kwôlo Emen. ² Menba, ôbi gel bato wôô yi kibi cér wo dami bi wo hen na. Bay uré ka li jé bô a hen herbe tôŋ wô janê bura toji. ³ Bato bi wo wôô hen na, kwo pôni na kwo Simô. Jésu cay mô bô aŋ kôli ôbi ré ôrij naj dî dê iyôŋ si bô cér. Menba, ôbi mô tôŋ bô bato bi wo hen a aŋ gelij kwônê bijné Kwôlo Dôri.

⁴ Kirija ôbi dôrij kwônê bijné kwôlo Emen kô niŋ na, ôbi kôlij Simô iyôŋ ba: «Ôrij naj bato dê iyôŋ a bô dogé cér a aŋ ken bi bura tonje bô kam a urij.»

⁵ Simô uwôli sara iyôŋ ba: «*Rabi, nini ur kwôy kirij wôl sarni a aŋ nini bu ani ré nijba, na jôbi a kelê hen na, na hô bê bura kam a gelé sôŋ.»

⁶ Kirija bay bi bura kam a menba, bay pô kuyê wôn berêj aŋ yêgerê bura toji hende to hen. ⁷ Bay liŋ megêrji ka bô bato wo pôni a hen kôbriji ré era sa li naj ci men. Bay pô kuyê wôn bato bi wo wôô hen berêj berêj aŋ li wo bato da dermij. ⁸ Kirija Simô Piyér gel hen iyôŋ na, ôbi kurij tôŋ cubu gubari tumô Jésu a aŋ kôl iyôŋ ba: «Kelma, dô tôm aŋ yen a wôsa ena ôbi têrijn.»

⁹ Ôbi kôl hen iyôŋ wôsa bay naj megêrî tiniji ge kay aŋ harê liji sa uré woj genê ka bay ur a hen. ¹⁰ Si *Jak naj Ja kam Jébédé kaj megêrî bay uré hen kôba, tiniji ge kay aŋ harê liji men. Menba, Jésu kôlij Simô iyôŋ ba: «Hare ré wôsa ayij tôri kemnê na, na gawrê a jeré uré nij.»

¹¹ Bay heraj naj bato sa haarrê tôŋ kibi cér men, bay dî angaji kêm aŋ a men aŋ ôrji tô Jésu.

Jésu berare ôbi terbare wo pôni (Mt 8: 1-14, Mk 1: 40-45)

¹² Wulê wo pôni kirija Jésu ô sa iyére to dângi menba, gawra wo pôni wo *terbare elemné yiri kêm so. Kirija ôbi gel Jésu menba, bôy meremne tumôri a aŋ uwôli kôl iyôŋ ba: «Kelma, hena jeré gey ba, já beraren.»

¹³ Jésu jé kôbri hebijni aŋ kôl iyôŋ ba: «Ew, en gey bi terbare tom hende to hen ré dôrij sam a.» Kirij bay ka hen na, terbare naj yiri a. ¹⁴ Jésu kôli iyôŋ ba: «Kôlij kwôni ré pa pa. Nijba, ô ju ô gelé yem tumô ôbi bê kwôbe a aŋ ju li sarga naj tôo to *Moyis na ay hen aŋ bi bay ré gel wo jeré na kwo séli tumô Emen a.»

15 Bay kôl kwôli Jésu naj kirij kirij men, bijné kwône era wô toyé kwôlê wori men, ka era bi ôbi ré berareji men. **16** Nijnba, ôbi ba, dô yiri wolé kwôy kwôy derô gwôlê ajan uwôl Emen.

Jésu berare gawra wo meray
(Mt 1: 1-8, Mk 2: 1-12)

17 Wulê wo pôni Jésu mô wô gelijp bijné are menba, *Parisijnêpê naj *bay derê tô tôô to Emen kôba mô ya men. Bay hena sa iyé Galilé a kêm men, sa iyé Judé a kêm nap sa iyé Jérusalêm a kêm a men. Ajan néé wo Kelma baa naj di ajan ôbi berare bijné. **18** Bijné ka pôni aya gawra sa jaare a soj, na gawra woj ôbi merayê, bay woge ciré sijn naj di kirij ka Jésu môrîj ya hen ajan uwôli tumôri a. **19** Nijnba, bay uwop geré ré sa kibi kwônê bijné. Bay dayijp naj di ta sa ira ajan kerjeji sa iyére hende to hen ajan herbijnni naj jaare tori hende hen déjî tumô Jésu a kirij ka ôbi môrîj ya hen. **20** Kirijna Jésu gel wo bay bi bôrji sari a hen iyôj menba, ôbi kôl iyôj ba: «Melajnen, têrijn tom dôrij sam a.»

21 Bay derê tô tôô to Emen naj Parisijnêpê erem bôrji a kôl iyôj ba: «Na i bi a tiiré Emen hen iyôj ba? Hena ré na Emen mera ré ba, i wo dângi a na ôbi derê têrijn sa gawra ba?»

22 Jésu hôñ ermé woji menba, uwôlji sara iyôj ba: «Wô mi a kené erem kwôlô hen iyôj bôrnge a ba? **23** Kelê iyôj ba: ‹Têrijn tom dôrij sam a a derê kelê lew, laba kelê ‹Hena ta ju ô› a derê kelê lew di ba? **24** Haw hen ka henê wo nôibi *Kema Gawra ené ôrij naj néé sa terare a nà wô dôrij têrijn sa bijné.» Menba, ôbi kôlij ôbi merayê na iyôj ba: «En kôlem, hena ta ay jaare tom ôrij ijn.»

25 Kirij bay ka hen na, ôbi hena tu bijné kêm ajan ay jaare tori ôrij ijn ajan kibi Emen. **26** Bijné kêm tiniji ge kay. Menba, bay heram Emen naj harê ajan bay namnij kôl iyôj ba: «Naa gel aنجgaj genê kemnêj.»

Jésu uwôge Lébi bi ré yi ôbi tôri
(Mt 9: 9-13, Mk 2: 13-17)

27 Cêgeri wori menba, Jésu si ô menba, gel gawra wo pôni wo bay uwôgeri Lébi ôbi engé wôgê hen mô kini engé wôgê wori a. Menba, Jésu kôli iyôj ba: «Era tôn a.»

28 Menba, ôbi déjî aنجgari kêm ajan hena ô tôri a.

29 Ôbi li emê wo mêtuwôgijp Jésu iyére tori a men, *bay engé wôgê kêm men, bijné ka dângi kôba sa ômji are naj ci a men. **30** Menba, Parisijnêpê naj bay derê tô tôô to Emen kaji namnij ajan kôlij bay tô Jésu iyôj ba: «Wô mi a kené ôm men, yi men naj bay engé wôgê men, bay têrijn men ba?»

31 Menba, Jésu kôlij iyôj ba: «Na bijné ka berari a geyé dôktôr ré, nijnba, na bay ômpare di. **32** En era na wô uwôgê bijné ka bô yirji môt bay lê aنجgaj derô hen né, nijnba, en era na wô bay têrijn ajan bi bay ré di tô lê têrijn ba.»

Engére kwôlo gengij sa jerê bôô kurôj
(Mt 9: 14-15, Mk 2: 18-20)

33 Parisijnêpê naj bay derê tô tôô to Emen kôlij Jésu iyôj ba: «Bay tô Ja naj kaman kani jôrjî bôrji kurôj men, uwôlji Emen a men ta ta nijnba, bay tôm jôbî ba ômji men yiji men.»

³⁴ Jésu kôlji iyôŋ ba: «Bijné ka era kini kurô hen ba ka dé bi bay ré jôrjñ bôrjñ kurôjñ kirijna ôbi iyéy kurô ba ya nap ci tô hen ba? ³⁵ Wulé wo bay a derê ôbi kurô perêrji a aj hen na, na wulé bi wo hen a bay ré jôrjñ bôrjñ kurôjñ.»

*Kwôlo gengip sa anja ôli nap ka kôrbi
(Mt 9: 16-17, Mk 2: 21-22)*

³⁶ Jésu kôlji gwosoy kwôlo pôni kôl iyôŋ ba: «Sa pôn kwôni yêge kibi bargay ka kôrbi wô uwôlijn tu ka ôli ba? Hena ré na iyôŋ na, bargay ka kôrbi hen yêgijn men, kibriji wo kôrbi bi wo yêgijn hen kôba a bij nap ka ôli hen né a men. ³⁷ Men, sa pôn kwôni bêêrê care to kôrbi bô gwolé woj arin wo ôli a ba? Hena ré na iyôŋ ba, care to kôrbi hende to hen a anê gwolé wo ôli bi wo hen aj care a uwôsij men, gwolé bi kôba a ménij a men. ³⁸ Iyôŋ ba, bi care to kôrbi bij bô gwolé wo kôrbi a men. ³⁹ Kwôni wo yi care to ôli hende to hen na, gey to kôrbi hen né nij, wôsa ôbi erem mega wo care to ôli hen a ré na to dôri ci.»

6

*Jésu na Kelma sa sa merê ta a
(Mt 12: 1-8, Mk 2: 23-28)*

¹ Sa to pôni a na, na sa *sa merê ta menba, Jésu ay geré si bô kaw menba, bay tôri pôy sa kaw na aj wuray ôm. ² Menba, *Parisipêjê ka pôni kôl iyôŋ ba: «Wô mi a kené li anja tôto to *Moyis jô lê nap sa merê ta hen ba?»

³ Menba, Jésu uwôlji sara iyôŋ ba: «Ken dêñse kwôli anja kelma Dabid na li kirijna kurôjñ na liji nap bijné kari hen né ba? ⁴ Ôbi na si bô *iyéy Emen a aj pô mapa wo bay tibij Emen hen, ôm men, bij bijné kari ôm men. Mapa bi wo hen na, kwôni wo dângi wo a emê ba nap, na bay bê kwôbe a na bay emêri mera.»

⁵ Menba, Jésu kôlji iyôŋ ba: «Nôbi *Kema Gawra a na Kelma sa sa merê ta.»

*Jésu berare gawra wo kôbri ma nap sa sa merê ta
(Mt 12: 9-14, Mk 3: 1-6)*

⁶ Sa sa merê ta wo dângi Jésu ô bô *iyéy dañpare a aj gelij bijné are, kirij bay ka hen na, gawra wo kôbri woj gusurô ma mô ya men. ⁷ *Bay derê tô tôto to Emen nap Parisipêjê bô ciré gelé na ba Jésu ré berarêri nap sa merê ta ba ciré berij tô kôbri aj uwôlijn kwôlê sari a. ⁸ Nijba, Jésu hôñ ermé woji menba, ôbi kôlij ôbi kôbi ma bi wo hen iyôŋ ba: «Hena ta ju era sa dêbe derôre a na.» Menba, ôbi hena dêbe ta. ⁹ Menba, Jésu kôlji iyôŋ ba: «Na engerenje kwôlê pôn: Tôto tona gey bi kwôni ré li derê laba li habré nap sa merê ta a ba? Men, ré gôlij nap gawra réba ré mêméni nap sa sa merê ta a di ba?»

¹⁰ Ôbi bôrjñ méríjn menba, kôlij ôbi kôbi hayê bi wo hen iyôŋ ba: «Jé kôm.» Ôbi li mega bi wo Jésu kôli hen iyôŋ menba, kôbri hô dô hôrjñ.

¹¹ Menba, tu Parisipêjê nap bay derê tô tôto to Emen sêêrê sari a aj bay jamnij kwôli anja ciré lij Jésu.

*Jésu tô bay je kari ka mój kibi wôô
(Mt 10: 1-4, Mk 3: 13-19)*

¹² Sa hende to hen na, Jésu ô wulê sa keram a wô uwôlê Emen kwôy kirij wôl sari a. ¹³ Kirija kirij wôl menba, ôbi uwôge bay tôri aji tô mój kibi wôô perérji a aji uwôgeji bay jé. ¹⁴ Simô ba ôbi uwôgeri Piyêr, naj yêni André, Jak, Ja, Pilip, Bartélémi, ¹⁵ Matiyé, Tomas, *Jak kema Alpé, Simô woj kema iyére hen men, ¹⁶ Jud kema Jak men naj Judas Iskariyôt wo a sa ayê sa Jésu hen a men.

*Jésu gelij kwônê bijné are men, berare bay ômynare men
(Mt 4: 23-25, Mk 3: 7-11)*

¹⁷ Jésu herbo naj bay tôri ka mój kibi wôô hen sa keram a tôj aji debij naj ci tôj kirij ka beray a naj kwônê bay tôri ka ba hen men, kwônê bijné ka Judé men, ka Jérusalêm a men, ka hena kibi cér wo Tir naj kwo Sidôn a a men. ¹⁸ Bay era wô toyé kwôlê wori men, bi ôbi ré berareji men, bijné ka tunu to habij bôrji a kôba, ôbi berareji men. ¹⁹ Bijné kêm woge bi ciré heberi wôsa néé wo ôbi ôrij yiri a hen si aji berareji kêm.

*Kwôlo gengin sa merê derê nap merê bô bô emê
(Mt 5: 1-12)*

²⁰ Jésu ay tiri bôrjij bay tôri aji kôl iyônj ba: «Kenbay kap bay nimré, yi derê yi wô sarnge, wôsa *emê iyére to Emen yi wô sarnge ²¹ kenbay ka kurôj lêngé haw hen, yi derê yi wô sarnge, wôsa kena uyiré, kenbay ka ken sôm haw hen, yi derê yi wô sarnge, wôsa ka merê bô yi derê a.»

²² «Yi derê yi wô sarnge, kirija bijné derêngé men, kajêngé men, tiréngé men, uwôgerê henenge wo habij a men, wô san nôbi Kema Gawra. ²³ Lêngé yi derê wulê bi wo hen men, ken nejréré naj yi derê a men, wôsa sa kôbi wo dami yi derômarañ a ya, wôsa na hen iyônj a môtîrji na ré lij bay kibi Emen. ²⁴ Nijba, kenbay kaj bay uné na, bô emê yi wô sarnge, wôsa haw hen ken uwôj bô jalê wonge ninj. ²⁵ Kenbay ka ken uyé haw hen na, bô emê yi wô sarnge, wôsa kurôj a lêngé tôre to cégé, kenbay ka ken ayrê haw hen, bô emê yi wô sarnge, wôsa ka merê bô tu ja a men, ka sômnê men.»

²⁶ «Kenbay ka bijné kêm dô kwôlenge wo dôri hen na, tu ja yi wô sarnge, wôsa na hen iyônj a môtîrji na ré li naj bijné ka na li yirji môtîrji bay kibi Emen men hen.»

*Kwôlo gengin sa peré bay bare
(Mt 5: 38-48, 7: 12)*

²⁷ «Kenbay ka ken mô toy kwôlê keben a hen na, en kelêngé peréngé bay barengé men, lêngé derê naj ka derêngé hen a men. ²⁸ Terêngé kebrenge sa ka tômêngé hen men, uwôlêngé Emen wô sa ka lêngé habij hen a men. ²⁹ Kwo di tô mam ba, ju hô bul kwo si hen biri a men, kwo ay bargay kam kaj kabrêm ba, ju jôri kaj kelanê né men, ³⁰ kwo uwôlem are ba, ju biri men, kwo pô anjam erej ba, ju hô engereri ré ninj. ³¹ Anja ken gey bi megérngé ré li bénge hen na, kenbay kôba, ken li hen iyônj naj ci men.»

³² «Hena kené pur na ka peréngé ba, bijné a kelê kené li derê na iyen ba? Wôsa bay lê têrij kôba, pur na ka pirji men. ³³ Hena kené li derê naj ka li dô naj ken ba, bijné a kelê kené li derê na iyen ba? Wôsa bay lê têrij kôba, li na hen iyônj men. ³⁴ Hena kené gwôyin na ka ken hô wo bay ré herê têbêngé hôrij ta ba, bijné a kelê kené li derê na iyen ba? Wôsa bay lê têrij kôba, gwôyin na bay lê têrij ka a herê têbêji hôrij hen iyônj men.

³⁵ Nijba, kenbay ba, ken pur bay barenge men, lênge derê naj ci men, gwôyînge aji bi bôrnej wo kené ejné hôrjn né. Hen iyôj na, aŋgaj têbê sa kôbrenge a mè men, ka yin kam Emen wo ta men. Wôsa ôbi li derê naj bay bô hendé men, naj bay bô habré a men. ³⁶ Berênge tu ja to bijé mega Ibarenge Emen bôrjn hen iyôj men.»

*Jerênge kwôlê sa megêrnge a ré
(Mt 7: 1-5, 15: 14, 10: 24-25)*

³⁷ «Jerênge kwôlê sa megêrnge a ré menba, Emen kôba, a jerê kwôlê sarnge a ré men, ken dô kwôlê sa kwôni a ba, Emen a derê kwôlê sarnge a men, ken dî bôrnej jal sa megêrnge a ba, Emen kôba, a dé bôri jalê sarnge a men. ³⁸ Ken bijé bijé are ba, bay a hô bénge men. Bay a tôngê men, tôbê dema a hô bénge wôsa gway wo ken ay gengin are bi hen a, Emen né gengin bénge hôrjn.»

³⁹ Jésu hô kôlji naj gwosore kôl iyôj ba: «Ôbi tu tij a ñeré jemna bij megari ôbi tu tij ba? Hena ré na iyôj ba, bay wôô kêm a herijni bô iyom a ré ba? ⁴⁰ Ôbi tô kwôni na, a gôlijn dami wori ré nijba, hena ôbi ré dî tiri dô tô aŋga ôbi geli hen na, ôbi a yé môj ôbi sari iyôj men.»

⁴¹ «Wô mi a jeré ô wô berê kalmê ka dê ka yi tu yénem a hen ba? A yibré wo dami ka yi tum jôbi a hen ba, ju gel ré ba? ⁴² Wô mi a jeré kôlin yénem: <Yenen, dî jan na derê kalmê ka dê ka yi tum a hen aji>, aji jôbi ba, ju gel yibré wo dami wo yi tum a hen né ba? Jôbi woj ôbi kelê kwôlê kem wôô wôô hen, dô yibré wo dami wo yi tum hen aji dema jeré gelé kirijn sélé wô dôrjn ka yi tu yénem a hen tô.»

*Ôbi tô Jésu woj tiri
(Mt 7: 16-20, 12: 33-37)*

⁴³ «Gurô wo dôri na, yêri wo habij ba naj men, kwo habij wo yêri dô ba naj men. ⁴⁴ Gurô wo yôj yôj ba, naj yêri yêri diba kwôni a karê tôgôre sa cébrin a ré men, kwôni a karê yê tijadof sa gariyan a ré men. ⁴⁵ Gawra woj ôbi lê derê na, lê derê wori bi wo hen hena na bôri a men, ôbi habré kôba, habré wori bi wo hen hena na bôri a men. Wôsa na aŋga wôn bô gawra dema ré si kibri a tô.»

⁴⁶ «Wô mi a kené uwôgen <Kelma, Kelma> menba, ken li aŋga en kelêngé kené li hen né ba? ⁴⁷ Kwôni wo era legen a aji toy kwôlê wujê men, lij ariri a men na, na geléngé séé ôbi gelij na naj i ba? ⁴⁸ Ôbi yi mega gawra woj ôbi dé iyére iyôj: Ôbi pi iyom dogle aji dî tôre sa keram a kam kaj biyê ka ge naj néérji hen kôba, lere ani ré wôsa tôre dîn dô. ⁴⁹ Nijba, kwo toy aji lij ariri ré na, gelij naj gawra wo dî iyére tori dô ré aji dî na sa hal a iyôj. Kam kaj biyê ge naj néérji menba, tere aji, aji ani kare kani pôn iyôj kôba, ba ta ré.»

7

*Jésu berare mana wo dami wo asgarjê woj Rômê
(Mt 8: 5-13, Ja 4: 46-54)*

¹ Kirijn Jésu dôrjn bijé kwôlê kô nij menba, ôbi ô Kapêrnayôm a. ² Ya hende to hen na, dami wo asgar kaj Rômêniê ka arew hen, mana wori ômij tu temare a men, na lema wo ôbi geyri gaj a men. ³ Ôbi toy kwôlê Jésu menba, jé surjnê kaj Jubnjê yiri a ré ô uwôli bi ré era sa berare mana

wori bi wo hen biri men. ⁴ Kirijna bay sa ligi Jésu a menba, bay maseri ap kôli iyôn ba: «Ôbi dé wo jeré li anga ôbi gey hen biri. ⁵ Wôsa ôbi geyéna nabay kaj Jubjnê men, ôbi a dé *iyéy dapare hen a men.»

⁶ Jésu hena ô naj ci. Kirijna bay ba da nap iyére menba, dami wo asgarnê bi wo hen jé miljnéri ô kôlijn Jésu iyôn ba: «Kelma, merên yem iyôn né, wôsa en nêm wo jeré uwôl tém kibi iyére tijnê ré. ⁷ Na ôbi á, ené nêm erê nap yen ô upem né hen. Ay tom menba, mana wujê a berarê mera. ⁸ Nôbi bay san ya men, ena ôbi sa asgarnê ka ba hen men. Ap hena ené kôlijn kwo pôni iyôn ba: <Ô> ba, ôbi ô men, hena ené kôli <Era> ba, ôbi era men, en kôlijn mana wujê <Li anja na> ba, ôbi li men, <Li ka hen> ba, ôbi li a men.»

⁹ Kirijna Jésu toy kwôlo ôbi kôl hen menba, yiri dôri sari a ap ôbi bul ujné kwônené bijné ka ô tôri a hen ap kôl iyôn ba: «En kelênge sa iyé *Israyêl kôba, en uwôjñ kwôni wo ayê bôô wori yi môj kwo gawra wo na ba, naj.»

¹⁰ Kirijna bay jé heraji uwo menba, bay uwôjñ mana wori na berare nin.

Jésu bérér kema mana wo ma a Nén a

¹¹ Menba, Jésu hena Kapérnayôm ô sa iyére to bay uwôgere Nên hen. Bay tôri naj kwônené bijné ôrji naj dî. ¹² Kirijna bay ba da nap iyére menba, bay uwôjñ bijné ka ay temare ôrijn ciré erê emé. Kema mana bi wo ma hen na, na pôn néj hari kôbi yori a. Hende na mamne. Bijné kwône bure ôrijn sa kamjnê. ¹³ Kirijna Kelma bôre menba, ture liri ja menba, ôbi kôle iyôj ba: «Sôm né.»

¹⁴ Ôbi uso da ap hebe jaare to bay ayip temare hen, bijné bay ka ay temare hen debe tôtñ menba, ôbi kôl iyôn ba: «Kema mana, en kôlem hena ta.»

¹⁵ Menba, ôbi temare bi wo hen hena mô ta ap iyêl kwôlê. Menba, Jésu biri bij yori. ¹⁶ Bijné kêm tiniji ge kay men, harê liji a men ap bay ay kibi Emen kôl iyôn ba: «*Ôbi kibi Emen wo dami hena perêrna men, Emen uwôl tiri sa gawré kari a men.»

¹⁷ Kwôlo bay kôl gengin sa Jésu hen na, ôm nap kirij kirij sa iyé Judé men, sa iyére to kwa kwa hen a men.

Bay jé ka Ja ôbi lê batêm (Mt 11: 2-19)

¹⁸ Bay tô Ja ô dôrijn ôbi iyére toji kwôli are bay ka kêm hen menba, ôbi uwôge bay tôri wôô. ¹⁹ Ap jéji ligi Kelma engeriri iyôn ba: «Jôbi a na kwo a era hen bi, laba kwo nini mô gemni hen ba ya tô dî ba?» ²⁰ Bay jé bay ka hen sa bij ligi Jésu ap kôli iyôn ba: «Ja ôbi lê batêm a joni yem a bi niné engerem iyôn ba, jeré na kwo ré era hen bi, laba kwo niné mô gemni hen ré ba ya tô dî ba?»

²¹ Kirij bay ka hen na, Jésu berare bay ômpare kwône men, bijné ka ômpare to gay gay liji hen men, ka tunu to habijn bôrji a hen men, bay tu tijn kwône gel kirij dô a men. ²² Menba, ôbi uwôlijn bay jé bay ka hen sara iyôn ba: «Herênge ken ô kôlijn Ja kwôli anja ken toy men, ka ken gel men hen, bay tu tijn gel kirij men, bay moré ô ta dô men, bay *terbare berare men, mejnê toy kwôlê men, bijné ka ma bérér men, bérér Kwôlo Dôri uwôlijn bijn bay nimré a men. ²³ Yi derê yi wô sa kwôni wo dî ayê bôô wori ap né wô san.»

24 Kirijna bay je ka Ja hōrji nij menba, Jésu kōlij bijné kwôli iyōn ba: «Na ken ô gelé na mi derô gwôlê hen ba? Gusura wo kal yebageri hen laba, **25** ken ô gelé na mi ba? Gawra wo tōbe bargay ka dōri laba? Bijné ka tōbe bargay ka dōri aji mô bō deré na, bay mô na iyé kilmé a di. **26** Nijnba, na mi a kené ô gelé na mi dî ba? Ken ô gelé na ôbi kibi Emen wôni ba? Na tu kwôlê a ené ena kelênge hen, na ôbi kibi Emen bi, aji ôbi gôlij ôbi kibi Emen aji sôj. **27** Na wô sari ôbi a, na ré lij bô magtubu to Emen a kôl iyôy ba: <Toy, en je mana wujê tumôm a bi ré janê geré wom.> **28** En kelênge perê gawrê ka yébé a yéji hen na, en gel kwôni wo a dampnê môj Ja iyôy ba naj, nijnba, kwo bay bôri môj ani ré iyôy bô *emê iyére to Emen a hen na, na kwo dami dêri.»

29 Kirijna bijné kêm naj *bay engé wôgê toy kwôlo Jésu kôl hen menba, bay hôñ wo Emen ré na kwôni woj derôre aji bay bijn Ja liji batêm. **30** Nijnba, *Parisijné naj *bay derê tô tô to Emen kapji aنجga Emen genge wô sarji hen aji kapjin bi Ja ré liji batêm.

31 Jésu hô kôlji iyôy ba: «Bijné bay ka haw hen, na ayêji gengjn na naj i ba, en hôñ né. Bay gelij naj i ba, en hôñ né. **32** Bay yi mega kamrê ka li wôrê tô geré aji kôlij yirji iyôy ba: <Nini ibénge tégê menba, ken wôô sara ré men, nini kebe kurôj temare menba, ken sôm sara ré a men.> **33** Wôsa kirijna Ja ôbi lê batêm saj na, ôbi ôm mapa ré men, yi care ré a men, menba, ken kôl iyôy ba: <Tunu to habij yi bôri a.> **34** Nôbi *Kema Gawra en sa aji ôm men, yi men, menba, ken kôl iyôy ba: <Gelênge ôbi lamê naj ôbi kwoyé wo na, ôbi na melaj bay engé wôgê naj bay têrij a men.> **35** Nijnba, bijné ka bi bôrji sa tu melênê wo Emen hen na, bay hôñ wo tu melênê bi wo hen ré na kwoj derôre.»

Jésu ô iyé Simô woj Parisijné hen

36 *Parisijné wo pôni uwôge Jésu ré ô emê are naj dî menba, Jésu gey aji ô merê kibi emê a naj di. **37** Kirij bay ka hen na, iyore to pôni to sa iyére hende to hen to bay hône gañ wô je lère wo habij hen so. Hende toy wo Jésu ré mô ôm are iyé Parisijné hen ya. Hende aya ider bô murda wo bay li naj *albatre hen. **38** Hende debu si cêgi Jésu si têri*. Hende sôm aji njôm têri naj cémne aji mô aji naj gusiri sare men, ibe aji wusu ider bi wo hen a. **39** Kirijna Parisijné bi wo uwôga Jésu hen gel hen iyôy menba, ôbi kôl bôri a iyôy ba: «Hena gawra wo hen henaj ré na ôbi kibi Emen ba, ôbi réé henê wo ré na iyore to yôj a ré hebiri hen ba men, ôbi réé henê wo hende ré na hendi têrij men.» **40** Menba, Jésu kôli iyôy ba: «Simô, na kôlem kwôlê pôñ.» Menba, Simô kôli iyôy ba: «Kelma kôlen.»

41 Menba, Jésu kôli iyôy ba: «Gawra wo pôni ôrij naj telare tori sa bijné wôô, kwo pôni naj dubu arew men, kwo pôni naj dubu môj men. **42** Ôbi gel wo bay ôrij naj aji kajt têbéri ré menba, ôbi diji telare hende to hen mera. Perê bijné bay ka wôô hen na, kwo yôj a geyé gawra bi wo hen ba?»

43 Simô uwôli sara iyôy ba: «Na kwo telare tori mê gañ hen a geyéri damaj.» Menba, Jésu kôli iyôy ba: «Ju kôl na tiri.»

44 Ôbi bul si ligi iyore hende to hen aji kôlij Simô iyôy ba: «Ju gel, iyore hende to hen ba? En era iyére tom a menba, ju bén kam sa tén a ré, nijnba, hende pulen tén naj cémne men, mô naj gusiri sare a men. **45** Ju ibe tô

man ré hen na, gel wo jeré beren yem a ré, nijnba, kirjna hende saj yen a ré ibe tén baj hen. ⁴⁶ Ju bén weñ san a ré, nijnba, hende bén ider sa tén a. ⁴⁷ En kôlem, têrij tore to kwôni hende to hen dôrjn sara nijn, na ôbi a, hende ré puren damaj hen. Kwôni wo bay dí bôrji jal sa têrij tori to dê hen na, ôbi pur dê iyôŋ men.»

⁴⁸ Jésu kôlijn iyore hende to hen iyôŋ ba: «Têrij toré dôrjn sarê.»

⁴⁹ Bijné ka mô ôm are naj ci hen jamnij kôl iyôŋ ba: «Gawra wo yôŋ a erê kwôy dé bôri jalé sa têrij to bijné hen ba?» ⁵⁰ Jésu kôlijn iyore hende to hen iyôŋ ba: «Ayê bôô woré gôlijn naj mu, ô naj bô jalê.»

8

Yébé kaj bay bê Jésu

¹ Sem cêgê menba, Jésu ô naj sa iyére to dami men, to dê men, wô ulê béré Kwôlo Dôri wo gengij sa *emê iyére to Emen, aj bay tôri ka môj kibi wôô hen ô naj dí. ² Yébé ka ôbi dage tunu to habijn bôrji a hen men, ka ômpnare to gay gay na liji aj ôbi na berareji hen kôba ôrji tôri a men. Perê yébé bay ka hen na, Mari to Magdala to ôbi na dage tunu to habijn jurgem hôre a hen kôba, ya men, ³ Jan tami Suja ôbi berê sa anga kelma *Hérôd men, Sujan naj yébé ka dangi kwône li naj Jésu naj bay tôri sa anga nanji a hen.

Gwosoy kwôlo gengin sa kay cé (Mt 13: 1-23, Mk 4: 1-20)

⁴ Bijné kwônê hena naj sa iyére iyére era sa danji ligi Jésu a menba, ôbi kôl kwôlê naj gwosore kôl iyôŋ ba:

⁵ «Sa to pôni gawra wo pôni ô wusé kay cé. Kirjna ôbi wuse hen iyôŋ na, ka pôni herij bêngê geré menba, tê bijné ciirê men, ciré gôl ôm men. ⁶ Ka pôni herij perê jerev a, bay si menba, ma lew wôsa bay uwôj kirjin ka jôbi ré. ⁷ Ka pôni herij perê gesem a, bay dsebu naj gesem na ñem haji nijnba, gesem na yêrji duu. ⁸ Nijnba, ka pôni herij terare to dôri aj sarji si dô. Sa ka pôni gusipniji ô arew.» Menba, Jésu kôl iyôŋ ba: «Kwôni wo mari ya wô toyin kwôlê bi wo hen ba, bi toy.»

⁹ Menba, bay tôri engeriri iyôŋ ba gwosore hende to hen hôre na iyen ba? ¹⁰ Menba, ôbi kôlji iyôŋ ba: «Kwonje kenbay ba Emen bêngê ken hôñ anga gengij sa emê iyére tori ka yi kini uwôbérji a hen, nijnba, ka dangi ba, a kôlinji na naj gwosore. Na hen iyôŋ a, bay ré bô kirjin nijnba, bay gel ani ré men, bay ré toy kwôlê nijnba, ré hôñ bôri ré a men hen. ¹¹ Bô gwosoy kwôlê bi wo hen a na: kaw ba, na kwôlo Emen. ¹² Kaw bay ka hen na, ka herij tô geré hen na, na bijné ka toy kwôlê bi wo hen menba, Sidan era sa mène kwôlê bi wo hen aj bôrji a wôsa bay ma ré bê bôrji sara aj ma ré gôlijn. ¹³ Ka herij perê jerev a hen na, na bijné ka toy kwôlê bi wo hen menba, bi bôrji sara naj yi derê nijnba, hanêrji naj, bay bi bôrji sara sem iyôŋ nijnba, kirjna angan lamê uwopji menba, bay dép mera. ¹⁴ Ka herij perê gesem a hen na, na bijné ka toy kwôlê bi wo hen nijnba, ermé kwôlê men, kwôli ari ujné men, yi derê wo tôj sa terare a nà liji aj bay gese tô ayê bôô woji a ré. ¹⁵ Nijnba, ka herij kirjin ka dôri hen na, na bijné ka toy kwôlê bi wo hen naj bôô wo dôri aj berij bôrji iyére lij anga dôri.»

*Gwosoy kwôlê wo gengijn sa lampa
(Mk 4: 21-25)*

¹⁶ Jésu hô engeriji iyôŋ ba: «Kwôni dî tare bô lampa aj emné bâna sara réba déré tô kalan a sa pôn ken gel ba? Hena ôbi ré dî tare a bô lampa ba, na wô teré ta gûrô pal a aj bi bijé ka era ira ba, ré gel perangjêre ré ba? ¹⁷ Wôsa ani ka yi naj kini uwôbérji a ka a ba gelé yirji nô ba, naj men, kwôlo ken kôl tô gwôsijnare a hen na, a hônij men, a yé tu wolé déñ a men. ¹⁸ Déñge tu melénê sa yernge a sa kwôlê wo ken toy a hen. Kwôni wo hôñ are ba, Emen a herê biri bi ré hôñ ka dângi a sara a njnba, kwo hôñ né hen na, ka dê bay ka ôbi hôñ aj bô mega ré na anga dîré hôñ hen na, Emen a lê aj ôbi a henê bay ka ôbi hôñ hen ré njn.»

*Yoo Jésu naj yêñéri
(Mt 12: 46-50, Mk 3: 31-35)*

¹⁹ Yoo Jésu naj yêñéri eraji ciré erê ligiri a njnba, bay nêm erê dâ yiri a ré wôsa kwône bijé. ²⁰ Bay ô kôli iyôŋ ba: «Yom naj yêñêm dîbijî nô hen ya, bay gey gelem.»

²¹ Njnba, ôbi kôlijn bijé iyôŋ ba: «Bijé ka toy kwôlo Emen aj lîj ariri na, bay a na yon men, yêñên men.»

*Jésu jôrijn kal geré
(Mt 8: 18,23-27, Mk 4: 35-41)*

²² Wulê wo pôni Jésu d'ay bô bato a naj bay tôri menba, ôbi kôlji iyôŋ ba: «Na d'ayêngé tera cér wo dami hen.» Menba, bay d'ay ô. ²³ Kirija bay tôri ô wô jibé bato hen iyôŋ menba, Jésu ba yi kum men. Kirij bay ka hen na, kal wo dami ay tô geré aj di kam bê a bô bato a. Aj bay mô kibi temare a wôsa bato toji hende to hen ta dermjn. ²⁴ Bay era sa ejni aj kôli iyôŋ ba: «*Rabi, Rabi, naa ménjin.» Ôbi engijn tô kum a, menba, ône kal naj mêw, menba, kirij iyer iyêér mera. ²⁵ Menba, ôbi kôlji iyôŋ ba: «Ayê bôô wonjé na yôŋ njn ba?» Kirij bay ka hen na, harê liji men, tini ge kay a men aj bay kôl perérji a kôl iyôŋ ba: «Ôbi na i aja kal naj mêw kôba, ré biri kwôlê hen ba?»

*Jésu berare gawra wo tunu to habijn bôri a
(Mt 8: 28-34, Mk 5: 1-20)*

²⁶ Bay era sa bijn kibi cér wo bô emê wo Gérasénijê si terare na jen sa terare to Galilé. ²⁷ Kirija ôbi herbe tôj bô bato a menba, gawra wo pôni wo iyére hende to bay herbijn ya era ligiri a, na gawra wo tunu to habijn bôri a. Aj ca yen na, ôbi tôbe bargay ré men, yi bô ira ré a men. Kini yéri na sa kampnê dî. ²⁸ Kirija ôbi gel Jésu menba, era sa kurij sa têri a kôl kañ a ta kôl iyôŋ ba: «Ju gey mi yen a ba, Jésu Kema Emen wo ta, en uwôlem gelen gusijn né.»

²⁹ Ôbi kôl hen iyôŋ wôsa Jésu ône tunu hende to hen ré si aj bô gawra bi wo hen a. Wôsa têê kwône wo tunu hende to hen gelij tiri gusijn. Bay harêri naj gañgi musure men, bay uwôli musure têri a men, wô geméri njnba, ôbi ka musure hende to hen aj, aj tunu to habijn hende to hen tôri ôrijn derô gwôlê. ³⁰ Jésu engeri iyôŋ ba: «Henem na i ba?» Menba, ôbi kôli iyôŋ ba: «Henen na kwônê bijé.» Wôsa tunu to habijn kwône mô bôri a. ³¹ Menba, tunu to habijn hende to hen uwôlijn Jésu ré dageji bê a bô iyom wo dogi a ré.

³² Kirij bay ka hen na, gwôsijôn kwône ômji are dibij sa keram a menba, tunu to habij hende to hen uwôlij Jésu ré diji ciré sééré bô gwôsijôn bay ka hen menba, ôbi gey naj ci sara. ³³ Tunu hende to hen si bô gawra bi wo hen a aj ap ôrji bô gwôsijôn bay ka hen, ap li wo bay yéseraji ta sa keram a herinji bô cér a ap yiji kam maji kêm.

³⁴ Kirinja bay gemé gwôsijôn gel hen iyôj na, bay ge ô kôlij bijné derô ira men, kôlij bijné nono men, kwôli are bay ka hen. ³⁵ Bijné guro wô gelé are bay ka hen. Bay sa ligi Jésu a menba, bay gel gawra wo tunu to habij na bôri a hen mô tôj tê Jésu a. Ôbi tôbe bargay men, tiri iyer dô a men, menba, harê liji. ³⁶ Bijné ka ré dsebu ya gel wo tunu hende to hen séjn bôri a hen na, dôrji kwôli gawra bi wo hen bijn ka era cêgê hen. ³⁷ Kirij bay ka hen na, bijné ka bô emê wo Gêrgésénijê uwôlij Jésu ré ô ap sa iyére toji a wôsa harê liji damañ menba, ôbi day bô bato a bul hô Galilé. ³⁸ Gawra wo Jésu ré dage tunu to habij bôri a hen si ô engeré Jésu dîré erê naj dî, nijba, Jésu dageri ap kôli iyôj ba: ³⁹ «Hô ip ap ju ô kôlij bijné kwôli anja Emen li naj ju.» Menba, ôbi ô ap kôlij bijné kêm kwôli anja Jésu ré li naj dî.

*Jésu béér môni Jayrus men, berare iyore to kwôbe ô yere a
(Mt 9: 18-26, Mk 5: 21-43)*

⁴⁰ Kirinja Jésu hera Galilé menba, bijné kêm jô kwini wôsa bay mô gemni.

⁴¹ Kirij bay ka hen na, Jayrus kelma sa *iyéy dajpare sa. Ôbi cubu gubari tumôri a ap uwôli ré era iyére tori a, ⁴² wôsa mônni to pôn néj to elêre môj kibi wôô hen ômijn ta ma.

Kirinja Jésu ô naj dî menba, bijné kwône nôgerij yirji ligiri. ⁴³ Kirij bay ka hen na, iyore to pôni mô ya, kwôbe ô yere a li elê môj kibi wôô. Hende mène ari ujére kêm iyé bay kerbê a, nijba, kwo pôn wo berare ba naj. ⁴⁴ Hende era si cêgê ap hebe kibi bargay kari, menba, kirij bay ka hen na, kwôbe wo na ô yere a hen na, naj ap hende berare. ⁴⁵ Jésu engere iyôj ba: «Na i a heben na ba?» Bay kêm uwôser menba, Piyér kôli iyôj ba: «Kelma, na bijné ka nôgerij hen.»

⁴⁶ Menba, Jésu kôl iyôj ba: «Kwôni heben wôsa néé wo en ôrij hen kwari dôrij.»

⁴⁷ Iyore hende to hen bô wo Jésu ré hôen hen iyôj na, harê lere ap wuré ap era sa cubu gubare tumô Jésu a ap kôli tu bijné wô mi a teré heberi ba, men, kwôli berarê wo teré berare peran hen a men. ⁴⁸ Menba, Jésu kôle iyôj ba: «Yêren, ayê bôô woré gôlij naj mu, ô naj bô jalê.»

⁴⁹ Kirinja Jésu iyêl ba ya tô menba, gawra wo iyé kelma sa iyéy dajpare hen era sa kôli iyôj ba: «Môpnem ma nij diba ju dôyrê Rabi ré.»

⁵⁰ Kirinja Jésu toy hen iyôj menba, ôbi kôlij kelma ôbi sa iyéy dajpare hende to hen iyôj ba: «Hare ré, bi bôm san a mera ap mônnien a béré.»

⁵¹ Kirinja ôbi sa bij iyé kelma ôbi sa iyéy dajpare hende to hen na, ôbi jôrij bijné erê ira naj dî nijba dî si Piyér Ja naj Jak men, yo mône naj ibare a men a erê naj dî. ⁵² Bijné kêm sôm men, bar men sare a. Menba, Jésu kôl iyôj ba: «Sômênge ré hende ma ré, nijba, yi na kum.»

⁵³ Bay ayréri wôsa bay hôen wo hende ré ma. ⁵⁴ Nijba Jésu bu kôbre ap uwôgere «Mônnien engij ta.»

⁵⁵ Kirij bay ka hen na, tune uwo yere a aj hende hena ta. Aj Jésu kôlji bay ré buru aنجај emê. ⁵⁶ Balé mône tiniji ge kay, menba, Jésu kôlji bay ré kôlij kwôni ré pa pa.

9

*Jésu je bay tôri ka môj kibi wôô hen ô ulê béré Kwôlo Dôri
(Mt 10: 1-9,11-14, Mk 6: 6-13)*

¹ Jésu day bay tôri ka môj kibi wôô hen aj biji néé naj dampare bi bay ré dagin tunu to habij kêm men, ôbi biji bi bay ré berare bay ômpare a men. ² Ôbi jéji ulê béré *emê iyére to Emen men, bi bay ré berare bijné a men. ³ Aj ôbi kôlji iyôŋ ba: «Ayêŋge ani kani kôbrenge a ré: kwoore ré men, magela ré men, kwô ré men, gursu ré a men. Perêŋge bargay wôô wôô ré men. ⁴ Iyére to yôŋ yôŋ to ken ô ya ana bay ré berêŋge yirji a na, ken mô kirij bay ka hen kwôy ken ôrij ta. ⁵ Kirij ka yôŋ yôŋ ka ken ô ya ana bijné ré berêŋge yirji a ré na, kirijna ken ô ta ba, ken gage beni têrŋe aj. Ôbi a na aŋgaŋ gelé ka a ulê kwôlê sarji a.»

⁶ Menba, bay tô Jésu ô naj sa iyére iyére uwôlin béré Kwôlo Dôri men, berarijn bijné naj kirij kirij a men.

*Yi Hérôd dôri ré wô hini emê wo Jésu
(Mt 14: 1-2, Mk 6: 14-16)*

⁷ *Hérôd ôbi emê iyére to Galilé toy kwôli are bay ka li are hen kêm nijnba, ôbi hôŋ aŋgaŋ lê ré. Wôsa ka pôni kôl ré na Ja ré a so perê bijné ka ma bulo hera hen.

⁸ Ka pôni kôl ré na *Eli a ré hera hen men, ka pôni kôl ré na *ôbi kibi Emen wo cay a ré jé sé hen men.

⁹ Hérôd kôl iyôŋ ba: «Ja na, nôbi a na bé bi bay na jô sari na, menba, kwôni wo en toy kwôli jé léri na ba, na i ba?» Menba, ôbi woge dsiré geléri.

*Jésu bijn impê dubu bay emê
(Mt 14: 13-21, Mk 6: 30-44, Ja 6: 1-14)*

¹⁰ Kirijna bay jé ka Jésu bulo hera menba, bay dôrij Jésu kwôli aŋga ciré la hen. Ôbi ôrij naj ci wolé piniji si kwa iyére to bay uwôgère Bêtsayda.

¹¹ Kirijna kwônê bijné hôŋ wo bay ré ô si Bêtsayda menba, bay ô tôrji a. Jésu berji a yiri a aj dôrji kwôli emê iyére to Emen men, ôbi berare ka ômij a men.

¹² Kirij kô njip menba, bay tô Jésu ka môj kibi wôô hen eraji ligiri a sa kôli iyôŋ ba: «Kôlijn bijné bi bay ré erê sa kam iyére to dê dê hen ô wogé kirij kaj yé men, wogeré aŋgaŋ emê a men, wôsa kirij ka nà ná, na derô gwôlê.»

¹³ Nijiba Jésu kôlji iyôŋ ba: «Kenbay ken biji aŋgaŋ emê.» Menba, bay kôli iyôŋ ba: «Nini ôrij naj mapa bay men, kuyê wôô a men mera. Hena ré na hen iyôŋ ba, nija erê kelé a dema ré nêmê kwônê bijné bay ka hen dê.»

¹⁴ Bijné bay ka hen na, na impê dubu bay. Jésu kôlij bay tôri iyôŋ ba: «Bijgeji bi bay mô tôŋ naj gwogelérji gwogelérji tôre bay bay.»

¹⁵ Bay li mega bi wo ôbi kôlji hen iyôŋ aj biji mô tôŋ kêm. ¹⁶ Jésu pô mapa wo bay naj kuyê ka wôô hen aj bô kirij si derômaran, lij Emen dosé wô sa mapa naj kuyê bay ka hen aj biilé mapa bi wo hen aj bij

bay tôri ré cép bijné. ¹⁷ Bijné bay ka hen ôm uyirê aj tôri wo baa na, bay tô Jésu pô gwajê môj kibi wôô.

*Piyér hôñ wo Jésu ré na Krist, kwo Emen dôri hen
(Mt 16: 13-21, Mk 8: 27-31)*

¹⁸ Wulê pôni Jésu ô uwôlê Emen wolé aj bay tôri ô naj dî menba, ôbi engeriji iyôñ ba: «Bijné kôl ené na i ba?»

¹⁹ Bay uwôli sara iyôñ ba: «Ka pôni kôl jeré Ja ôbi lê batêm men, ka pôni jeré na *Eli men, ka pôni jeré ôbi kibi Emen wo cay a jê sé hen men.»

²⁰ Ôbi kôlji iyôñ ba a kenbay ba, ken kôl ené na i ba? Menba, Piyér kôli iyôñ ba: «Ju na *Krist, kwo Emen dôri hen.»

²¹ Ôbi ay tôô biji bay ré kôlji kwôni ré pa pa, ²² aj kôlji iyôñ ba: «Dé wo nôbi *Kema Gawra ené gelij gusij damaj men, surjê men, damné kaj bay bê kwôbe naj *bay derê tô tôô to Emen a kajen men, bay a deren a men, aj sa wôô, subu tori menba, na jê sé kamjê.»

*Kwôni a erê tô Jésu a na iyej ba?
(Mt 16: 24-28, Mk 8: 34 - 9: 1)*

²³ Menba, Jésu uwôge bay tôri kêm aj kôlji iyôñ ba: «Hena kwôni ré gey yé ôbi tôn ba, bi tôrjê yiri men, bi ay gurô tagelê wori woj temare sari a naj wulê wulê aj era tôn a. ²⁴ Kwôni wo gey gemé yiri ba, a ménéri, njnba, kwôni wo uwôl yiri aj wô san na, a gôlij naj dî. ²⁵ Hena kwôni ré uwoj aŋga sa terare a na kêm, aja ré mène merê tu gej wori ba, derêri yôñ ba? ²⁶ Wôsa hena kwôni ré dii tayre san a men, sa kwôlê wujê a men na, nôbi Kema Gawra na déé tayre sari kirinja na buloj hera naj hini emê wujê men, kwo Iban men, naj kwo *manê ka derômaran a ka yi naj jengêrji hen. ²⁷ Na tu kwôlê a ené ena kelêngé hen perê bijné ka nà ná, ka pôni a gelé emê iyére to Emen naj tirji dema ré maji tô.»

*Damnare to Kema Emen
(Mt 17: 1-8, Mk 9: 2-8)*

²⁸ Wulê marge cége menba, Jésu uwôge Piyér, *Jak naj Ja aj ôrij sa keram wô uwôlê Emen. ²⁹ Kirinja ôbi uwôl Emen hen iyôñ menba, tiri bilij yi gay men, bargay kari kôba, belij bôrê terij men, jerapnê a men. ³⁰ Menba, gawrê wôô so sa debu iyêl naj dî. Na si *Moyis naj Eli, ³¹ a soji bô peranjê wo derômaran a aj iyêlji naj dî kwôli jé wori wo ôbi ré deré kibri naj temare Jérusalêm a hen. ³² Piyér naj megêri hen na, kum layrêji aj kirinja bay engejni tô kum a menba, bay gel peranjê wo Jésu naj imjnê ka wôô ka debu naj dî hen. ³³ Kirinja bijné bay ka hen ô ta njn menba, Piyér kôlji Jésu iyôñ ba: «*Rabi dô wo na merêngé na, na lêngé iyéy gergé subu pôn tom men, pôn to Moyis men, pôn to Eli a men.» Wôsa ôbi hôñ kwôlo ôbi kôl hen né.

³⁴ Kirinja Piyér iyêl ba ya tô menba, kirjin ka geri so sa têlji ta aj kirinja bay gel wo kirij ka geri bay ka hen têlji ta hen iyôñ menba, harê liji. ³⁵ Menba, tô kwôni ôm bô kirij ka geri bay ka hen kôl iyôñ ba: «Kwo nà ná, ná Keman. En dôôri, toyéngé kwôlê kibri a.»

³⁶ Kirinja tô kwôni bi wo hen wôm njn menba, bay gel na Jésu a debebé pini. Menba, bay wôm cégegê aj bô wulê bi wo hen na, bay kôlji kwôni kwôli aŋga bay gelo hen né.

*Jésu berare kema wo tunu to habin bôri a
(Mt 17: 14-18, Mk 9: 14-27)*

³⁷ Kirij wôl pôn cêgê menba, bay herboji tōj sa keram a menba, kwônê bijné era ligi Jésu a. ³⁸ Menba, gawra wo pôni perê kwônê bijné bay ka hen kôl iyôj ba: «Rabi, en uwôlem gel keman wo nà ná ôbi a pôn nêj hen hari. ³⁹ Kirij ka pôni a na, tunu to habij henaj naj dî aji liri ôbi tó gura men, señgaléêri men, wôbre era kibri a men, hende séj yiri a lew ré a men. Aji kirija hende séj menba, ôbi merên tulôg tulôg. ⁴⁰ En uwôlij bay tôm ré dage tunu to habij hende to hen, nijnba, bay nêm né.»

⁴¹ Jésu kôlji iyôj ba: «Kenbay ka ayê bôô wongje naj aji ken mô wô lê habrê hen na, na merê na wô lê naj ken yôd ba? Men, na têe iyen a ené ulê bôn jalé sarrje a ba? Eraj naj kemam bi ben na.»

⁴² Kirija bay eraj naj kema bi wo hen biri menba, tunu to habij hende to hen ayri ku terare a ap sengaliri. Nijnba Jésu ône tunu hende to hen ap berare kema bi wo hen aji ayri bijn ibari. ⁴³ Menba, bijné kêm tiniji ge kay sa dampnare to Emen a.

Jésu hô uwôl béré temayri (Mt 17: 22-23, Mk 9: 30-32)

Mega wo bijné kêm tiniji ge kay sa are kêm ka Jésu li a hen menba, ôbi kôlij bay tôri iyôj ba: ⁴⁴ «Dôbênge marnge dô ken toyij kwôlo na keléngje hen: <Bay a beren nôbi Kema Gawra bijn bijné.»

⁴⁵ Nijnba bay hôb ôbi kôl hen né, wôsa ôbi bi kwôlê bi wo hen yi kini uwôbéri a hen iyôj bi bay ré hôb bôri ré. Men, né bay hare engeréri men.

I a na kwo dami ba? (Mt 18: 1-5, Mk 9: 33-37)

⁴⁶ Bay tô Jésu narin na ba, i a ré kwo dami perérji a ba? ⁴⁷ Jésu hô ermé woji menba, bu kema wo dê sa dî kwari a ⁴⁸ aji kôlji iyôj ba: «Kwôni wo bu kema wo dê mega kwo na yiri a naj henem na, ôbi beren na nôbi yiri a hen men, kwo beren yiri a ba, bu na kwo joon hen yiri a hen men. Nijnba henêngje mega wo kwôni wo na kwo dê perérnge a kêm hen na, ôbi a na kwo dami.»

Kwôni wo na ôbi barenge ré ba na kwojge (Mk 9: 38-41)

⁴⁹ Menba, Ja kôl iyôj ba: «Rabi, nini gel gawra wo pôni dage tunu to habij naj henem menba, nini jôri sara, wôsa ôbi na ôbi tôm mega nibay iyôj né.»

⁵⁰ Menba, Jésu kôl iyôj ba: «Jôrenjiri ré, wôsa kwôni wo na ôbi barenge ré ba, na kwojge.»

Bijné ka Samari bu Jésu yirji a ré

⁵¹ Kirija wulê wo ôbi a déj sa terare ba da menba, Jésu ay geré ré na mi mi kôba diré erê Jérusalêm a. ⁵² Ôbi jé bijné tumôri a. Bay ô menba, bijn môni iyére to Samari a wô beré sa tê saari. ⁵³ Nijnba bijné ka Samari biri yirji a ré, wôsa ôbi ô na wô erê Jérusalêm a. ⁵⁴ Kirija si *Jak naj Ja bay tô Jésu gel hen iyôj menba, bay kôl iyôj ba: «Kelma, ju gey bi niné kôlij tare ré hena derômaraj a sa uwoyréj aji ba?»

⁵⁵ Menba, Jésu bul ujnéji aji nayji damanj. [Aji kôl iyôj ba: «Ken hôt tunu to yi bôrnge a ap lêngje ken kôl kwôlê bi wo hen né. Wôsa nôbi Kema Gawra en era sa terare a nà, ná wô ménê gawrê ré nijnba, ná wô gôlij naj ci dî.】 ⁵⁶ Kirij bay ka hen na, bay ô sa iyére to dângi a.

*Ayê yi bé wô yin ôbi tô Jésu
(Mt 8: 19-22)*

⁵⁷ Kirijn bay ban geré tō menba, gawra wo pôni era sa kôlij Jésu iyôn ba: «Kirij ka yôn yôn ka já erê ya hen na, na erê tôm a.»

⁵⁸ Menba, Jésu kôli iyôn ba: «Herjnê naj iyomniji men, ciré naj gwonérji a men, nijba, nôbi Kema Gawra ba kirijn ka na dôbijan ya ba, naj.»

⁵⁹ Men, Jésu hô kôlij kwo dñangi «Era tôn a.» Menba, gawra bi wo hen kôli iyôn ba: «Kelma, dñi jan, dén na erê emé iban dem.»

⁶⁰ Menba, Jésu kôli iyôn ba: «Di bijné ka yi môj temare iyôn hen bi em megare temare ajan jôbi ju ô ulé béré *emê iyére to Emen.»

⁶¹ Gawra wo dñangi kôlij Jésu iyôn ba: «Nôbi en gey erê tôm a Kelma nijba, dén na erê lñj kaman ka iyére tiné dosé dem.»

⁶² Jésu kôli iyôn ba: «Kwôni wo bu tô mire to kelbê yagin aja ré bare cêgeri ba, na kwôni wo dô wô je wo emé iyére to Emen né.»

10

*Jésu jé bay tôri tôre jurgem kibi wôô
(Mt 9: 37-38, 10: 7-16, Mk 6: 8-11, Lk 9: 3-5)*

¹ Cêgeri wori menba, Kelma tô bay tôri ka dñangi tôre jurgem kibi wôô ajan jéji wôô wôô tumôri a sa iyére to kêm men, kirijn kêm ka ôbi da sé si ya hen. ² Ajan ôbi kôlji iyôn ba: «Kaw kaj walê mê gaj nijba, bay walérji dê. Uwôlijngé ôbi iyéy kaw na bi jén naj bijné bô kaw kari a. ³ Erêngé, en jéngé môj kam gamgê iyôn perê henjnê. ⁴ Ayêngé magela gursu tôni ré men, sajnje tonj bê bargay ré men, garbê ka dñangi a ré men, dñebéngé tônj geré wô lñj bijné dosé ré a men. ⁵ Bô iyére to yôn yôn to ken ô ya ba, ken kôlijn bijné ka mô bô iyére hende to hen iyôn ba: <Bô jalê baa naj ken.» ⁶ Hena kwôni woju ôbi geyé bôô jalê wôni ré bô iyére hende to hen a ya na, terê kibi wonge bi wo hen a baa naj dñi, a hena ôbi bôô jalê wôni ré naj ba terê kibi wonge bi wo hen a hera sarnge a. ⁷ Bô iyére to yôn yôn to ken ô ya ba, merêngé ya hende to hen. Emêngé men, ken yi men aنجaj kergare ka bay lñnge hen wôsa kwôni wo li jé ba, nêm upé sa kôbri. Diba ken ô naj kibi iyére iyére ré. ⁸ Sa iyére to yôn yôn to ken ô ya aja bay ré beréngé yirji a na, emêngé aŋga bay bêngé hen. ⁹ Berarêngé bay ômjare kirijn bay ka ya hen men, ken kôlji iyôn ba: <*Emê iyére to Emen era kwôy upéngé.» ¹⁰ Nijba sa iyére to yôn yôn to ken ô ya aja bay ré beréngé yirji a ré na, sénge tu wolé tô geré wo dami a ajan ken iyôn ba: ¹¹ <Buñu to sa iyére tonge a to bu têrni hen kôba, nijna gagêre hôrjip bêngé. Nijba, ken hôñ wo emé iyére to Emen ré da nij.» ¹² Na tu kwôlê a ené ena kelêngé hen Wulê woj jerê kwôlê a na, bijné ka *Sodôm a bay a jerê kwôlê sarji a lôg gôlij bijné ka sa iyére hende to hen sôñ.»

*Sa iyére to kaj bê bôrji sa Jésu a
(Mt 11: 20,24)*

¹³ «Ayi! bijné ka Kworajin, bô emé yi wô sarê. Ayi! bijné ka Bêtsayda bô emé yi wô sarê. Hena aŋgan gjiné ka lñj sa iyére tonge a hen na, henan né lñj na Tir a ley Sidôn a ley na, na ca yen a bay henan né haarrê bargay ka yêgerij men, loberé bunu yirji a a men, bi ciré gelé wo ciré bul cêgerji bij têrij toji nij. ¹⁴ Na ôbi á, wulê wo bay a jôrjin kwôlê sa bijné a hen na, si Tir naj Sidôn kwôlê a jôrjin sarji a lôg gôlij kwonge. ¹⁵ A mini Kapêrnayôm,

mu kôl bay ré ayêrê kwôy ôrij ta derômarañ a ba? Ma herbé kwôy dögé iyom temare a ka na kirij ka habij hen.»

¹⁶ Jésu kôlij bay tôri iyôj ba: «Kwo toy kwôlê wonge ba, toy na kujê nôbi hen men, kwo kajenjge ba, kajen na nôbi hen men, kaj na kwo joon hen a men.»

Bay tô Jésu ka tôre jurgem kibi wôô hen buloji hera tô ulê bérê woji a

¹⁷ Bay tô Jésu ka tôre jurgem kibi wô hen heraji naj yi derê aji kôl iyôj ba: «Kelma, tunu to habij kôba, kirija nini ay tôô buru naj henem na, hende bêni kwôlê.»

¹⁸ Menba, Jésu kôlji iyôj ba: «En gel Sidan hena derômarañ a kurij môt wulajê emen iyôj. ¹⁹ Na en bénge néé bi kené dôdirij kalaw men, dôdirij tiigre men, dôdirij néé wo ôbi bare kêm men, ani ka a lênge ba, naj a men. ²⁰ Lênge yi derê wô wo tunu to habij kôba, ré dôbe sare bénge hen mera ré, njnba, ken li yi derê wô wo heneñge dîj derômarañ a ya.»

Jésu gelij bijé ka bay bôrji mega ani ré hen Ibari

(Mt 11: 25-27, Mt 13: 16-17)

²¹ Kirij bay ka hen na, Tunu toj hendi bô bôrê ay Jésu naj yi derê aji ôbi kôl iyôj ba: «En ay kem Iban Kelma wo derômarañ a naj kwo sa terare a nà, wôsa ju uwôbij bay tu melêne naj bay tu jôrijnare are bay ka hen aji ju yêge sarji gelij bijé ka bay bôrji mega ani ré hen dî. Na iyôj a, Iban na jeré genge naj bô derê wom.»

²² «Iban bén are kêm kôben a, kwôni wo hôñ Kema ba, naj, na Ibari pôn dô men, kwôni wo hôñ Iban ba, naj njnba, na nôbi Kemari pôn nêj hajê men, ka en yêge sari nô biji hen a men mera.»

²³ Menba ôbi bul si ligi bay tôri kôlji piniji iyôj ba: «Yi derê yi wô sarnje kenbay ka ken gel are bay ka hen naj turnje hen. ²⁴ Wôsa en kelênge bay kibi Emen kwône naj kilmé kwône na gey bi ciré gelé anga ken gel hen men, njnba, bay gel ré men, bay gey ciré toyé kwôlo ken toy hen njnba, bay toy ré a men.»

Gwosoy kwôlo gengin sa gawra wo Samari woj ôbi bô baliyare

(Mt 22: 34-40, Mk 12: 28-31)

²⁵ Ôbi derê tô tôto to Emen wo pôni hena ta aji kôlij Jésu wô sélij bôri kôl iyôj ba: «*Rabi, na mi a ené lê aja ené uwônjij gelê wo naj kwini ba?»

²⁶ Menba, Jésu uwôli sara iyôj ba: «Lij bô magtubu tôô tona kôl iyen ba? Ju dêñse ba, kôl iyen ba?»

²⁷ Ôbi uwôli sara iyôj ba: «Já peré Kelma wom Emen naj bôô pôn men, naj tunum kêm men, naj néém kêm men, naj ermé wom kêm men, gey megam mega wo ju geyij yem hen iyôj men.»

²⁸ Menba, Jésu kôli iyôj ba: «Ju kôl na tiri. Li are bay ka hen kêm menba, já upjé gelê.»

²⁹ Nijnba, ôbi gey gelé mega wo engeré kwôlê wori bi wo hen ré na ya menba, ôbi hô kôlij Jésu iyôj ba: «I a na Megan ba?»

³⁰ Menba, Jésu uwôli sara iyôj ba: «Sa to pôni gawra wo pôni hena Jérusalêm wô erê Jéríko, kirija ôbi si sa bay bô habrê na, bay firi tôrij angari kêm men, sêri tu temare aji dîj yirji ô. ³¹ Ôbi bê kwôbe ay geré bi wo hen men, kirija ôbi gel gawra bi wo hen iyôj menba, sange ta ô erê

wori. ³² *Lébit wo pôni kôba sa bij kirij bay ka hen men, ôbi gel gawra bi wo hen a men, menba, sanje ta ô erê wori. ³³ Nijba gawra wo Samari wo pôni wo ô kergare tori menba, sa bij da kwa gawra bi wo hen a, ôbi gili menba, tiri liri ja. ³⁴ Ôbi uso da ligiri a ap liri wej tu iyare a men, biri care top kam tijadfor a a men, ap ha ta naj kibi bargay ap ayri dé sa kura tori toj yiri a ap ôrij nap dî iyéy kergare a ap kôrbiri. ³⁵ Kirij wôl menba, ôbi tô selé wôô bij ôbi iyéy iyére hende to hen ap kôli iyôj ba: «Gemni dô ben ap hena jeré mène gursu tôni a ba kirija en hera ba na sa têbem.»

³⁶ Menba, Jésu kôli iyôj ba: «Perê bijné bay ka subu hen na, i a na mega gawra bi wo bay bô habrê ré sari hen ba?»

³⁷ Menba, ôbi derê tô tôô to Emen bi wo hen kôli iyôj ba: «Na kwo li dô nap dî hen a na megari.» Menba, Jésu kôli iyôj ba: «Ô ap jôbi kôba ju li hen iyôj men.»

Jésu ô iyé si Mart nap Mari a

³⁸ Kirija bay bu geré ô menba, Jésu sanje sa iyére to dê to pôni a menba, iyore to pôni bay uwôgère Mart berji kergare iyére tore a. ³⁹ Hende ôrij nap yéêre to dê to bay uwôgère Mari mô kwa Jésu a tôj terare a wô toyé kwôlê wori. ⁴⁰ Mart giiré si na si na wô lê angap emê. Hende era ligi Jésu a ap kôli iyôj ba: «Kelma, yêren to dê dén en li je punen hen ba ju gel ré ba? Kôle ré sa jôgen lê men.»

⁴¹ Menba, Kelma uwôle sara iyôj ba: «Mart, Mart, mu sun men, mu geré si na si na wô sa are kwône. ⁴² Nijba, are pôn nêj a na ka dôri. Na bay a Mari ré ay hen, kwôni a derê ap kôbre a ré.»

11

Jésu gelij bay tôri uwôlê Emen

(Mt 6: 9-13)

¹ Wulê wo pôni Jésu uwôl Emen kirij ka pôni a. Kirija ôbi uwôl Emen kô menba, ôbi tôri pôn kôli iyôj ba: «Kelma, geléni uwôlê Emen môj kwo Ja ôbi lij bijné batêm na gelij bay tôri hen iyôj men.»

² Menba, Jésu kôlji iyôj ba: «Kirija ken uwôl Emen ba, ken kôl iyôj ba: «Ibarni, bi bijné kêm hôñ wo jeré yi nap jeugêrem men, bi bi emê iyére tom era men.»

³ Béni angap emê ka nini ôrij doyriji kemnêj hen.

⁴ Di bôm jal sa térijn lêreni a men

wôsa nibay kôba nini dî bôrni jal sa ka lêni habrê a men.

Geméni ap ju bi bi niné herij bô anja séléni hen né a men.»

⁵ Menba, ôbi hô kôlji iyôj ba: «Hena kwôni pôn perêngé a hen ré nap melajni aja melajni bi wo hen ré ô ujnéri yoyre ap kôli iyôj ba: «Melajnen gwôyen mapa subu ⁶ wôsa melajnen wo pôni sa ap ani ka ené biri ré ôm nap.» ⁷ Ap hena melajni wo bô ira hen ré kôli iyôj ba: «Dén dê! Kermij ligij nijn men, nibay nap kamnen nini yi tôj nijn a men, diba na hena ta wô bem mapa ré.» ⁸ En kelêngé hena ôbi ré hena biri mapa bi wo hen kôba, na wô wo ôbi ré na melajni ré nijba, na wô wo ôbi dôyrêri ap ôbi a hena biri mapa bi wo ôbi gey hen. ⁹ Nijba, nôbi en kelêngé: Enjeréngé menba, bay a bénge, wogéngé menba, ka ujné, dêngé kibi iyére menba, bay a belê bénge. ¹⁰ Wôsa kwôni wo engere ba,

bay a biri, men, kwo woge ba, a upé men, kwo di kibi kermij ba, bay a belê biri men. ¹¹ I a na iba kema perérnge a hen aja hena kirija kemari ré engereri kuyê ba, ôbi a biri kalaw ré na kuyê ba? ¹² Réba hena ôbi ré engereri cera ba, ôbi a biri tiigre ba? ¹³ Hena kenbay kaj bay bô habrê hen kôba, ken hôñ bij kamnenje aنجa dôri aja Ibarenge wo derômaran a dema hena kené engereri Tunu top hendi bô bôrê a ôbi ré bij ka uwôli hen né ba?»

Jésu dage tunu to habij to jôrîn gawra iyêlê (Mt 9: 32-34, 12: 22-30, Mk 3: 22-27)

¹⁴ Sa to pôni Jésu dage tunu to habij to jôrîn gawra wo pôni iyêlê hen. Kirija tunu hende to hen séj nij na, gawra bi wo tunu hende to hen ré jôrî i yêlê hen na, iyêl dô hari nij, menba, kwônê bijné ka debu ya hen na, tiniji ge kay kêm. ¹⁵ Nijnba, ka pôni perérji a hen kôl iyôñ ba: «Na naj néé wo *Béyêljin kelma wo tunu to habij aja ôbi ré dagin tunu to habij hen.»

¹⁶ Ka pôni ka gey sélé bô Jésu menba, kôli ré li angaj gelé ka hena derômaran a ciré gelé. ¹⁷ Nijnba, ôbi hôñ ermé wojî menba, kôlji iyôñ ba: «Hena kumbul ré kurij perê bijné ka sa terare to pôn nà ba, sa terare hende to hen a ménij, iyére a tiirij kerôm kerôm a men. ¹⁸ Ken kôl ré na naj néé wo Béyêljin kelma wo tunu to habij hen. Iyôñ ba, hena Sidan ré li kumbul naji Sidan ba emê iyére tori a erê derê sôj ba? ¹⁹ A hena ré na naj néé wo Béyêljin kelma wo tunu to habij ba, bay törnge kenbay ba, dage na naj néé wo i men ba? Iyôñ ba, bay a yé bay jerê kwôlê sarnge a. ²⁰ A hena ré na naj néé wo Emen a ené dagin tunu to habij hende to hen na, iyôñ ba, emê iyére to Emen era upéngje nij.»

²¹ «Kirija gawra woj ôbi néé gem kini merêri naj angaj majê kari na, ari upéri kêm yi naj kiniji. ²² Nijnba, hena kwo néri ré gôlij kwori sa biri törnj angaj majê kari bay ka ôbi na bi bôri sara hen menba, kwo gôlij sari bi wo hen pô angari kêm cé aj.»

²³ «Kwôni wo naj en ré ba, na ôbi baren men, kwo day bijné naj en ré ba, usuréji na usuré dî men.»

Tunu to habij hera

(Mt 12: 43-45)

²⁴ Jésu hô kôl iyôñ ba: «Kirija tunu to habij séj bô kwôni a na, hende kayrê derô gwôlê woge kirij kaj derê bul, hena hende ré uwôñ ré na, hende erem kôl iyôñ ba: «Na herê kirij ka na en soj ya hen gelé sôj.»

²⁵ Kirija tunu hende to hen hera aja ré uwôñ kirij na sél dô men, are kêm yi naj kiniji a men na, ²⁶ hende hô ô pera tunu to habij to dangi jurgem to habij dê aj sa jôgij naj tu. Bay siji bô kirij bay ka hen ajan môrji ya aji gawra bi wo hen na, yiri habij dê kwo tumô aj tô.»

Yi derê woj tiri

²⁷ Kirija ôbi iyêl hen iyôñ menba, iyore to pôni perê kwônê bijné kôli iyôñ ba: «Yi derê baa naj iyore to yêm ajan ju yi kubare hen.»

²⁸ Nijnba, ôbi kôl iyôñ ba: «Yi derê baa naj kwôni wo toy kwôlo Emen ajan li ariri hen dî.»

Anjan gelé kajê nôibi Kema Gawra

(Mt 12: 38-42)

29 Kirjna kwôné bijé dayrij ligi Jésu a hen iyôn menba, Jésu kôl iyôn ba: «Bijé ka haw hen na, na bijé ka habij, bay gey na aŋgan gelé mera nînba, bay a baj na nap aŋgan gelé ka Jonas bi wo hen mera, dîba bay a gelé ka dangi kani ré kwôy. **30** Mega wo Jonas na yi aŋgan gelé bijé bijé ka Ninibé a hen iyôn na, nôbi *Kema Gawra na yé aŋgan gelé bijé bijé ka haw hen men. **31** Wulê woj jerê kwôlê a na, tôlômne to Séba a hena aŋ a ulê kwôlê sa imjnê ka haw hen, wôsa hende hena na kelanj aŋ era na wô toyé gwosoy kwôlê woj tu melénê wo Salomôn. Nijnba nà ná, kwôni wo gôlij Salomôn aŋ hen kôba nà ya. **32** Wulê woj jerê kwôlê a na, bijé ka Ninibé a henaji tumô bijé ka haw hen aŋ ulê kwôlê sarji a, wôsa derê kwôlo wo Jonas li aŋ bay bul hal woji. Nijnba nà ná, kwôni wo gôlij Jonas aŋ hen kôba nà ya.»

*Kirjin ka perangi ka yi gawra
(Mt 5: 15, Mk 4: 21, Lk 8: 16)*

33 «Kwôni dî tare bô lampa ba na wô uwôbê ré men, na wô emé gwore sara ré a men, nijnba, hena ôbi ré dî tare a bô lampa ba, na wô dê ta gurô pal a aŋ bi bijé ka ré era ira hen ré gel perangère. **34** Tum na lampa to yem. Hena tum né dô ba, tô yem wo baa kêm hen mô na bô kirjin ka perangi a men, nijnba, kirjin tum ômiji ley na, tô yem wo baa kêm hen kôba, mô na bô dilemne a men. **35** Bô dô ré ba, kirjin ka perangi ka yi yem a hen ma yé kirjin kají dilemne. **36** Hena yem kêm ré na kirjin ka perangi a, diba kwari wo pôni baa bô dilemne a ré na, ôbi a merê bô kirjin ka perangi a mega lampa perangem naj berarê wore hen iyôn.»

*Jésu uwôl kwôlê sa Parisijénê naj bay derê tô tôô to Emen
(Mt 23: 4-36, Mk 12: 38-40)*

37 Jésu iyêl ba ya tô menba, *Parisijénê wo pôni uwôgeri ré ô emê are iyére tori a. Menba, ôbi ô emê are bay ka hen naj dî. **38** Parisijénê bi wo hen tini ge kay dijan wôsa Jésu ôm are ba pelé kôbri mega wo tôto toji kôl hen iyôn. **39** Jésu bô ti Parisijénê bi wo hen iyôn menba, kôli iyôn ba: «Kenbay Parisijénê na, na cêgi karbé toj yê are men, cêgi dasa men, a kené pul nijnba, bôrnge wo bôô na, na ermé kwôlê woj gemsare men, habrê men. **40** Bay galê, ken hôñ wo kwôni wo li cêgi are hen a lê bôrji a men né ba? **41** Beréngé baliyare naj bay nimré naj anja yi bô karbé tonge a hen men, naj ka yi bô dasa wonge a hen a men aŋ ka yé ka séli yôd.»

42 «Gusij yi wô sarnge, kenbay Parisijénê, ken ay kibi aŋgan na kilij kanje ka mój kêm ka na tamla men, uu men, têrêre a men hen bijé Emen nijnba lê aŋgan derôre naj peré Emen ka ken dî aŋ hen na, bay a na aŋgan dami ka kené lê sa ka ken li hen a.»

43 «Gusij yi wô sarnge kenbay Parisijénê, wôsa ken gey kini merê ka tumô bô *iyéy dajare a men, ken gey bi bijé ré lêngé dosé tu wolé naj bê kwôlê a men hen. **44** Gusij yi wô sarnge, wôsa ken yi môj kamjê ka kwôni li ani sara ré ka kwôni ô sara ba henê iyôn hen.»

45 Menba, ôbi derê tô tôô to Emen wo pôni kôlij Jésu iyôn ba: «Kelma, mega wo ju kôlij hen na, na nibay a jerê tiréni hen men.»

46 Menba, Jésu uwôli sara iyôn ba: «Kenbay kaj bay derê tô tôô to Emen kôba, gusij yi wô sarnge, wôsa ken pô aŋga néy néy dééré sa bijé menba,

kenbay ba, kema kôbrenge iyônj kôba, hebe ani ré. ⁴⁷ Gusij yi wô sarnge, kenbay ka ken jan kampê bay kibi Emen dô hen menba, ná ná balêrnge a na diréji. ⁴⁸ Ôbi a, kené gel mega wo kené dege sa já lê balêrnge a, wôsa bay na duu bay kibi Emen men, kenbay ken jan sa kampérji dô men. ⁴⁹ Na ôbi á, Emen naj tu melénê wori hen na ré kôl iyônj ba: «Na jápn naj bay kibi Emen men, bay já a men, njnba, bay a deré ka pôni men, bay a gelij tu ka pôni gusij men.» ⁵⁰ Ôbi a, gawrê ka haw hen, kwôlê réé féré sarji wô kibi bay kibi Emen ka bay na derji ca kirija tô terare na dîjn yenj. ⁵¹ Ayij tô sa kwôbri Abél a kwôy sap sa kwo Jakari a wo bay diri derô to kini bê kwôbe a naj *iyéy Emen hen. Na tu kwôlê a ené ena kelêngé hen, kwôlê a féré sa gawrê ka hawi hen, wô sa temayriji.»

⁵² «Gusij yi wô sarnge, kenbay bay deré tô tô to Emen ka ken ay lakêêlê henê are kôbrenge a*. Añ kenbay ken kaj henê Emen men, ken jôrij ka dfangi ka gey henêri hen ré hôni ré a men.»

⁵³ Kirija Jésu da sé erê ta menba, Parisijêpê naj bay deré tô tô to Emen engereri kwôlê si na si na naj bô tarê ⁵⁴ sébij kibri ciré gelé ajan hena kwôlê wôni ré si kibri habij ba, ciré uwôlinj kwôlê sari a.

12

Jésu yêge maa bay tôri gengij sa bipé kap bay kelê kwôlê kibriji wôô wôô hen

(Mt 10: 26-33, Mt 10: 19-20)

¹ Kirij bay ka hen na, bijné dayrij naj kwônêrji ajan li wo bay dôrij sa têrji. Menba, Jésu kôlij bay tôri iyônj ba: «Dénge tu melénê sa yernge a diba ken yi bay kelê kwôlê kibriji wôô wôô môj kwo *Parisijêpê iyônj né. Wôsa lamê tu kirij kaji bay ka hen na, yi môj wubere iyônj. ² Ani ka uwôbe ka baa gelij ba, naj men, ka bô kwôni a ka a baa hônjn ba, naj a men. ³ Wôsa kwôlo kêm wo ken kôl bô dilemne a hen na, a toyij tu tare dép déjn men, kwo ken gwôsij marnge a bô ira hen kôba bay a dayê ta sa ira dema ré kelê kaj a ta a men.»

⁴ «En kelêngé milnén, harijngé ka a deré kurôngi yernge ap cêgeri wori ba, a lê ani ré njn hen né. ⁵ Na gelêngé kwôni wo ken hareri. Harijngé kwo a deré kurôngi yi ajan nêm ulêngé bô tare top *gêhê a hen a men. Na tiri, ôbi a kené hareri dî.»

⁶ «Bay daj diya bay dema ré na tu selé wôô tô hen ba, ken gel ré ba? Njnba, Emen ba, hônjn pôn pôn kêm. ⁷ Gusuri sarnge kôba Emen dênsje. Njnba, ken hare ré, wôsa ken dami tu Emen gôlij diya bi wo kwône hen né ba?»

⁸ «En kelêngé kwôni wo kôl tu bijné kêm diré na kunê na, nôbi *Kema Gawra na kelê tumô manê ka Emen a ôbi ré na kunê men. ⁹ Njnba, kwôni wo uwôser diré hônen né tu bijné na, nôbi Kema Gawra na kelê ené hôni ré tumô manê ka Emen a men.»

¹⁰ «Men, kwôni wo kôl kwôlo habij gengij san nôbi Kema Gawra na, Emen a dé bôri jalê sari a, njnba, kwo tiiré Tunu top hendi bô bôrê na, Emen a dé bôri jalê sari a ré kwôy yôd.»

* 11:51 11: 51 Dé tô are 4: 8 11:51 11: 51 2 Kronik 24: 20-22 * 11:52 11: 52 Bay deré tô tô to Emen ná, na bay henêre tô to Emen deré wo ré gelij bijné bay ré hôni njnba, bay li hen iyônj né.

11 «Kirijn bay ôrij nap ken bô *iyéy dajpare a ley, tumô bay sa kirijn a ley, tumô kilmé ley na, ken sun wô kwôlo kené erê kelê wô jôrijn sarnge ré. **12** Wôsa Tunu toj hendi bô bôrê a geléngé kirijn bay ka hen, kwôlo kené kôl.»

Gwosoy kwôlo gengin sa gawra woj ôbi upné woj ôbi galê

13 Menba, kwôni pôn perê bijné kôlij Jésu iyôj ba: «Kelma, kôlij yênen bi niné céj ari cibré kani.»

14 Menba, Jésu kôli iyôj ba: «I a dén bi ené yi ôbi jerê sarnge a men, ôbi cé are kanje men ba?»

15 Menba, Jésu hô kôli iyôj ba: «Déngé tu melênê sa yerñge a, diba ken yi limé ka aنجaj upné ré. Na wô wo kwôni uwôj are gaj aja ré môrijn tu gen né.»

16 Menba, Jésu hô kôlji gwosoy kwôlo dñangi kôl iyôj ba: «Gawra wo pôni na ôbi upné wo uwoj are gaj bô yagê wori a. **17** Menba, gawra bi wo hen kôl iyôj ba: «Na lê iyen a, kirijn ka ené bij kaw kajê ré nap nij na ba? **18** Menba, ôbi hô kôl iyôj ba: «Anja na lê a na: Na téé béér wo cay hen aj, aŋna na hô dé kwo damné damné aj na dayê kaw nap ari upné kajê kêm bô. **19** Aj na kelê iyôj ba: «Bô ari upné kaam kêm ka yi hen, na ka a lê elê kwônê, dô bul aj ju ôm men, yi men, lijn yi derê.» > **20** Nijnba, Emen kôli iyôj ba: «Ôbi galê, bô yoyre hende to hen, na derê bul wom aj aŋna ju dayrê kêm hen ba i a baj nij ba?» »

21 Menba, Jésu kôl iyôj ba: «Na aŋga sa sa bijné ka dayrê ari upné kaji diba bijn kwôni men ré hen aŋna kajji wogé ari upné ka ligi Emen a.»

Môrijn Emen a tôy

(Mt 6: 25-33)

22 Jésu kôlij bay tôri iyôj ba: «Geléngé, na ôbi a, ené kelêngé kené sun wô aŋga kené emê gôlij ré men, wô aŋga kené tôbê yerñge a ré men hen.

23 Wôsa merê tu gej na, gôlij aŋgaj emê men, yi gôlij bargay a men ré ba? **24** Berêngé hanja ken gel, bay ci ani ré men, wal ani ré men, kini bê aŋgaji nap men, béér wojí nap a men, nijnba, Emen abeji hen ba, kenbay ba, ken gôlij ciré ré ba? **25** Perêngé a hen i a nêmê ulê wulê pôn a sa megari a wô wo diré sun gaj ba? **26** Hena nérgé ré nap wô lijn aŋga dê, dê bay ka hen iyôj ba, wô mi a kené sun wô sa tô ka baa hen ba? **27** Berêngé bêé gesela ken gel, bay li je ré men, bay li bargay kani ré a men, nijnba en kelêngé kelma Salomôn nap hini emê wori hen kôba, tôbe bargay dê kwo pôni wôni perêrji a hen né. **28** Hena kalmê ka nono ka kemnêj yi hen aŋkiya bay a uwoyé aj hen, Emen tôbijî bargay aj kenbay dema ôbi ré lê are bénge ré ba? Ayi! gawrê ka ayê bôô wojí nap hen. **29** Sunérgé wô ari emêrgé ré men, wô aŋgaj yêrêngé a ré a men. **30** Are bay ka kêm hen na, bay henê Emen né a wogéjî yôd yôd merênê liji tô ré hen, diba kenbay ba, Ibarenge hôna aŋga ken ôrij doyriji hen. **31** Wogéngé emê iyére tori tumô dî aj are bay ka kêm hen ôbi a bénge a sara a.»

Ari upné ka a napé ré

(Mt 6: 19-21)

32 «Kenbay ka ken yi môj gamgê kajê iyôj ka lôg tumôn a hen, harêngé ré wôsa Ibarenge genge wo diré bénge emê iyére tori. **33** Keléngé aj ari upné kange kêm aŋna ken birijn baliyare nap larirji. Nanérgé magela gemé lari wonjé wo a ménijin né hen men, aŋgaj upné ka derômaraan a ka a napé

ré hen men, wôsa kirij bay ka hen na, ôbi gemsare a erê bij ya ré men, a beré kar ré a men. ³⁴ Wôsa kirij ka cirarem yip ya na, ermé wom kôba, na kirij bay ka hen men.»

Gwosoy kwôlo gengijn sa merê sa têê a

³⁵ «Tôbêngje bargay kaj je men, ken di lampa tonge enge yôôd a men. ³⁶ Yéngje mega manê ka mô gem hera wo ôbi iyére toji kirijna ôbi a uwo tô kurô aja ré di kibi geré menba, bay bôl lew biri iyôñ. ³⁷ Yi derê yi wô sa manê bay ka ôbi iyére toji sa aji uwonji gej. Na tu kwôlê a ené ena kelêngje hen ôbi a tôbê bargay kaj je aji biji bay merê tój aji ôbi biji angaji emê pôn pôn kêm. ³⁸ Hena ôbi ré sa na sa kirij ka jali, kibi kirij ka wôli a aja ré uwonji tu gej sa têrji a na, yi derê yi wô sarji. ³⁹ Ken hôñ wo hena ôbi iyéy iyére henaj né hôñ wulê wo gema ré era wô gemañi na, ôbi henaj ré déri sé bô ira ré. ⁴⁰ Kenbay kôba, ken mô sa têrnge a wôsa ken hôñ, nôbi Kema Gawra na sa naj wulê wo ken bi bôrnge sara hen né.»

Mana woj ôbi bôô pôn naj kwo bôri wôô wôô

(Mt 24: 45-51)

⁴¹ Menba, Piyér kôl iyôñ ba: «Kelma, ju kôl gwosoy kwôlê bi wo hen iyôñ na wô sarni laba, na wô sa bijé kêm dî ba?»

⁴² Menba, Kelma kôli iyôñ ba: «I a na ôbi gemé are woj ôbi bê kwôlê men, ôbi tu melénê a men wo ôbi iyéyri a dîri ré bô sa ari upéri men, sa bay je kari men, ré biji emê wo sa pôn pôn kêm naj wuléri men, tayriri men ba? ⁴³ Yi derê yi wô sa mana bi wo hen wo ôbi iyéyri sa aji uwonni li je wori bi wo hen iyôñ. ⁴⁴ Na tu kwôlê a ené ena kelêngje hen, ôbi a dîri berê sa ari upéri kêm. ⁴⁵ Nijnba, hena mana bi wo hen ré kôl iyôñ ba: <Gel, ôbi iyéyren baa aji tó> aji sê manê naj kalmê kaj bay je men, ôm men, yi men aji kwoyij a men na, ⁴⁶ ôbi iyéyri a sa naj wulê wo ôbi bu sa têri ré hen aji ôbi a liri bisijne men, ôbi a gili gusij a men, mega bay gilij bay lê are naj bôô pôn né gusij hen iyôñ.»

⁴⁷ «Mana wo hôñ bô geyé wo ôbi iyéyri aja ré bu sa têri ré men, li are bij naj bô geyé wo ôbi iyéyri bi wo hen né men na, a upé sêê daman. ⁴⁸ Nijnba, kwo hôñ né aja ré li anja nêm sêê na, bay a sêri lôg. Kwôni wo bay biri are gaj ba bay a hô engereri daman a men, kwo bay biri are

gemé daman ba, bay a hô engeré daman a men.»

Wô mi a Jésu ré era sa terare a na ba?

⁴⁹ Menba, Jésu kôl iyôñ ba: «En era sa terare a na, na naj tare. Aji en denja daman bi hende ré enge nij. ⁵⁰ Na batém to bay a lén, batém hende to hen na gusij to lén. Aji en ange kwôy wo bay a lén batém hende to hen.

⁵¹ Ken erem yañ ba, ré na bô jalê a ené eraj sa terare a nà? Eñ ej, na bô jalê a ené eraj sa terare a nà ré, nijnba na karijnare. ⁵² Wôsa ayij tôri haw hen, hena bijé ré bay bô ira ba, bay a karijn ka subu hen a biji törji men, ka wôô hen kôba a biji törji. ⁵³ Iba kema a karijn naj kemari men, kema a karijn naj ibari men, yo mône a karijn naj môtjne men, môni iyore a karijn naj yore men, karijnare a yé perê iyore a naj maare a a men, perê maare a naj tu a men.»

⁵⁴ Jésu hô kôlijn kwônê bijé iyôñ ba: «Kirijna ken gel emen yé si kini karijnare tare ba, ken kôl iyôñ ba: <Emen a uwôngê> menba, yi hen tira a men. ⁵⁵ Men, kirijna ken gel kal guro si tô emen menba, ken kôl iyôñ ba:

«Kirij né uwoyé» menba, kirij bay ka hen uwoy tiri a men. ⁵⁶ Kenbay bay kelê kwôlê kibriji wôô wôô hen, ken hôñ gengé anja sa terare a nà naj ka derômarañ a hen iyôñ menba, wô mi a kené hôñ wulê wo ken mô ya hen né ba?»

⁵⁷ «Men, wô mi a kené hôñ derê tu añgan derôre ré ba? ⁵⁸ Hena jeré ôrij naj ôbi barem kibi bay jerê kwôlê a na, li bi kwôlê wonge bijn pa dema kené bijn ligi bay jerê kwôlê a tô. Réba ôbi a ôrij naj ju kibi ôbi jerê kwôlê wo dami a men, ôbi jerê kwôlê wo dami bi wo hen a ôrij naj ju bijn asgarnê aji bay a uwôlem dangay a. ⁵⁹ En kôlem, hena ré na selé a baa kôba, já têbê kerê iyôñ iyôñ dema bay réé uwôlam ta tô.»

13

Dô wo ken dî je lêrengé wo habij hen baa ré ba, ka ma

¹ Wulê bi wo hen na, bijné ka pôni era sa kôlin Jésu kwôli bijné ka Galilé ka pôni ka *Pilat na bi bay na dirji sa wulê wo bay lijn sarga woji hen. ² Menba, Jésu kôlji iyôñ ba: «Ken erem mega wo bijné ka Galilé bay ka hen ré li térip dê ka baa kêm hen, apa bay ré liji hen iyôñ ba? ³ En enj, na iyôñ né, njnba, en kelêngé hena kené bul hal wonge ré ba, ka ménê hen iyôñ men. ⁴ Men, bijné ka môj kibi marge ka iyére to dami to Silowé tip aji dirji kêm hen ba, bay li térip dê tô bijné ka Jérusalêm a kêm ka baa hen ba? ⁵ En enj, na iyôñ né, en kelêngé hena kené bul hal wonge ré ba kenbay kôba, ka ménê kêm gelij hen iyôñ men.»

Gwosoy kwôlo gengin sa tôgôre to yêêre naj

⁶ Menba, Jésu kôlji gwosoy kwôlo pôni kôl iyôñ ba: «Gawra wo pôni ôrij naj gurô tôgôre bô yagê tjinadfor tori a, ôbi era diré sa karê yêre menba, ôbi uwôñ né. ⁷ Menba, ôbi kôlji ôbi gemé yagê tjinadfor na iyôñ ba: «Elê subu njn wo en era wô karê yê tôgôre hende to hen njnba, en uwôñ né. Dere jô aji. Wô mi a hende ré ménê néé terare aji ba?» ⁸ Nijnba, ôbi gemé yagê tjinadfor na kôli iyôñ ba: «Kelma, cfere hen iyôñ elê wo na a, aji na beré tôre men, na bê kajn lari a a men. ⁹ Dô ré ba, elê wo era hen hende a yê tô. A hena hende ré yê ré njn ba, ju dere jô ham njn.»

Jésu berare iyore toj hende merayê naj sa merê ta

¹⁰ Wulê wo pôni a na, na sa merê ta a, menba, Jésu gelij bijné are bô *iyéy dajnare to pôni a. ¹¹ Kirij bay ka hen na, iyore to pôni to tunu to habij lere meray li elê môj kibi marge deñge tôj kwôy diba nêm derê sare ta ré. ¹² Kirijna Jésu gele menba, uwôgere aji kôle iyôñ ba: «Iyore merayê woré dôrjij sarê.»

¹³ Ôbi uwôl kôbri sara menba, kirij bay ka hen na, hende dô sare ta aji heram Emen. ¹⁴ Kelma ôbi sa iyéy dajnare hende to hen, bôri tarí sa anja Jésu li a naj sa merê ta a hen, menba, ôbi kôlji kwônê bijné iyôñ ba: «Wulê wojn lijn je na, na jii, na bô wulê bi wo hen a kené era bi bay ré berarêngé diba na naj sa merê ta a ré.»

¹⁵ Menba, Kelma uwôli sara iyôñ ba: «Kenbay kaj bay kelê kwôlê kebrenge wôô wôô hen, kwôni pôn perêrnge a hen, nap sa merê ta a dô kelba wori réba kura wori tô gwogel a ôrij biri kam né ba? ¹⁶ Iyore hende to hen kôba, na kunja *Abraham to Sidan gele gusij kwôy elê môj

kibi marge hen ba, ken gey bi ené dôre bô lemnare to Sidan a ré wôsa ré na merê ta a ba?»

¹⁷ Kwôlê bi wo Jésu kôl hen na, bay bayriri kêm tayre diji menba, tô kwônê bijné ka baa hen, li yi derê wô sa anja dô dê kirij ka ôbi li kêm hen.

Gwosoy kwôlo gengijn sa gusij siwre

(Mt 13: 31-33, Mk 4: 30-32)

¹⁸ Jésu kôl iyôj ba: «*Emê iyére to Emen ba, na gengére naj mi pôn ba? Na ba, na ayê na mi gelij ba? ¹⁹ Emê sa iyére to Emen na yi mega gusij iluw iyôj. Kirinja kwôni ci bô yagê wori a na, ôbi si men, dûbu aji yi gurô aji ciré ka derômaraj a kêm sa li gwoné woji ya.»

Gwosoy kwôlo gengijn sa wubere

²⁰ Jésu kôl iyôj ba: «Emê iyére to Emen ba, na gengére naj mi pôn ba? ²¹ Emê iyére to Emen hende to hen yi môj wubere to dê to iyore ay polin naj kurmaj kuré kwôrô subu menba, liji sôr iyôj.»

I a sé bô emê iyére to Emen ba?

²² Jésu ô naj sa iyére men, sa kam iyére men, gelij bijné are aji bu geré na wô erê Jérusalém a. ²³ Kwôni wo pôni kôli iyôj ba: «Kelma, hen ba, bijné côb iyôj a ujné gelê dê?» Menba, ôbi kôlji iyôj ba: ²⁴ «Masênge ken si ira si kibi geré wo yêéri, wôsa en kelênge bijné kwône a wogé ciré sé ira nijba, bay a nêmê ré.»

²⁵ «Kirinja ôbi iyéy iyére a hena legé kermij na, hena kené baa nô ba, ken hôñ wo ka dê kermij dô dô aji ka uwôléri kelê iyôj ba: «Kelma, Kelma bôl bénî men.» Menba, ôbi ulênge sara iyôj ba: «En hôñ kirij ka ken henaj ya hen né.» ²⁶ Menba, ka kelê iyôj ba: «Na nini ôm men, yii a men naj ju ré ba? Na ju gelij bijné are perê iyére toni a ré ba?» ²⁷ Menba, ôbi a ulênge sara iyôj ba: «En kelênge ené hôñ kirij ka kené henaj ya hen né. Erênge yen kenbay bay lê habrê.» ²⁸ Ka sômê men, emnê kapnenege mêmêrê, mêmêrâ a men, kirinja ka gelé Abraham, Isak, naj Jakwôb naj bay kibi Emen kêm bô emê iyére to Emen a menba, kenbay bay a bêngé aji nô. ²⁹ Aji gawrê a hena si tô emen men, kini kurijnat tare a men, sa kôbi maa naj sa kôbi gusurô aji a danji kibi gwoy emê a bô emê iyére to Emen a. ³⁰ Men, ken hôñ wo bijné ka pôni ka dsebe tumô haw hen na, a yé ka cêgi men, ka dsebe cêgê haw hen a yé ka tumô men.»

Jésu bar wô Jérusalém

(Mt 23: 37-39)

³¹ Kirij bay ka hen na, *Parisijnêjê ka pôni era ligi Jésu a kôli iyôj ba: «Erêjir kirij ka na, wôsa *Hérôd gey dîré derem.»

³² Menba, ôbi kôlji iyôj ba: «Ô ken ô kôlij mungôre bi wo hen iyôj ba: «Kemnêj en dage tunu to habij bô bijné men, en berare bay ômpare men, kiya na lê hen iyôj a menba, daj to hen, na deré kibi je wujê.» ³³ Nijba, kemnêj en bu na geré wujê men, kiya men, daj to hen a men, wôsa bi *ôbi kibi Emen na, dé wo bay ré diri wolé ré nijba, Jérusalém a dî.»

³⁴ «Bijné ka Jérusalém, bijné ka Jérusalém, kenbay ka ken duu bay kibi Emen men, ken gôbe ka bay jéji legernge a hen duu naj jerew a men, têê kwône en woge ené dayêngé môj tôtre daj sa kamne tô mesérére a iyôj nijba, ken gey ré. ³⁵ Dô, haw hen na, Emen a derê kôbri aji dêngé

sa iyére tonge kôbrengé a. Na tu kwôlê a ené ena kelêngé hen, ka gelen ré nijp kwôy wo wuléri a nêmê aji ka kelê: <Terê kibi yi sa kwo era naj hini Kelma.» »

14

Jésu berare ôbi ômpare naj sa merê ta a

¹ Wulê wo pôni a na *sa merê ta a menba, bay uwôge Jésu ré ô emê are iyé ôbi sa Parisinêne wo pôni a. Ka mô kibi gwore a naj dî hen na, bôri jê jê. ² Kirij bay ka hen na, gawra wo pôni mô ya, na kwôni wo yiri uwôyrê.

³ Menba, Jésu engere *bay derê tô tôô to Emen naj *Parisinêne iyôj ba: «Tôô kôl kwôni ré berare kwôni sa merê ta a, laba iyeñ ba?»

⁴ Menba, bay uwôli kwôlê wôni sara ré. Menba, Jésu ay ôbi ômpare bi wo hen berarerí aji kôli ré ô ij. ⁵ Menba, ôbi bul si ligi bijné aji engereji iyôj ba: «I a naj kemari réba kelba wori kurij a kelma ana ré erê ayêri lew ré, wôsa ré na sa merê ta ba?»

⁶ Menba, bay nêm uléri kwôlê wôni sara ré.

Gwosoy kwôlo gengin sa kini merê tumô kini gerê a

⁷ Jésu kôlij megêri kergê bay ka hen gwosoy kwôlo pôni, wôsa ôbi gel wo kwôni wo era ba, say na kirij ka tumô a dema ré môrij menba, ôbi kôlji iyôj ba: ⁸ «Kirija kwôni uwôgem kini gerê na, say kini merê ka tumô dema jeré môrij a ré, wôsa bay ma uwôgem kwôni wo dami wo dêm tô.

⁹ Aji ôbi wo uwôgêngé hen a kôlem iyôj ba: <Diri kirij.> Menba, já hena naj tayre hen erê merê gerpjé. ¹⁰ Nijba, hena kwôni ré uwôgem kini gerê ley na, ô ju ô merê gerpjé kelôg aji bi kwo uwôgem hen era sa kôlem iyôj ba: <Melapnen, hena ju era tumô a na dî.> Hen iyôj na, a yé yi yéé wom tu bijné kêm ka ôbi uwôgaraji hen. ¹¹ Wôsa kwôni wo dô sari ta ba, bay deréri tôj nijba, kwo dôbe sari ba, bay a biri derê sari ta men.»

¹² Menba, Jésu kôlij gawra wo uwôgají hen iyôj ba: «Kirija ju uwôge bijné wo emê na, uwôge milnêm ré men, yénêm ré men, balêm ré men, bay ujné kaj bay kwam hen né a men, wôsa bay kôba, a herê uwôgem gônij tu uwôgê wo ju uwôgeji hen, aji hô têbem merênê wom ta. ¹³ Nijba, kirija ju uwôge bijné wô emê naj sa geserê na, uwôge bay nimré men, bay merayê men, bay moré men, bay tu tij a men. ¹⁴ Aji já ujné yi derê wôsa bay nêm uwôgemare gônij tu ré, aji Emen a sa têbem sa kôm wulê wo bijné ka li are derôre a jij kirij sé kampiê hen.»

Gwosoy kwôlo bay nimré ka gase hòlmê bijné ka bay uwôgeji hen (Mt 22: 1-10)

¹⁵ Kirija Jésu kôl hen menba, gawra wo pôni perê bijné ka ôbi uwôgeji hen kôli iyôj ba: «Yi derê yi wô sa kwôni wo ôm emê bi wo hen bô *emê iyére to Emen a.»

¹⁶ Menba, Jésu kôli iyôj ba: «Gawra wo pôni da lê angap emê menba, ôbi ré uwôgerê bijné kwône. ¹⁷ Kirija tay emê nêm menba, ôbi jé mana wori ré ô kôlij bijné ka ôbi uwôgeji hen iyôj ba: <Erange hanje nij, wôsa emê na kô nij.> ¹⁸ Menba, bijné bay ka hen, kajji pôn pôn kêm. Kwo tumô kôli iyôj ba: <En kel yagé wo kerbay aji na erê ô gelé diba na bij né, dî bôm jal.> ¹⁹ Kwo dângi kôl iyôj ba: <En kelo kelbê môj aji na erê séléji gelé diba, na bij né, dî bôm jal.> ²⁰ Kwo dângi kôl iyôj ba: <En gô iyére haw diba, na erê ré.> ²¹ Mana bi wo hen bulo hera sa kôlij ôbi iyéyri kwôlo

bay kelari hen. Menba, bôri tari menba, ôbi kôlij mana wori iyôj ba: <Ô haw hen gêgêr a men, tô geré a a men ju ô uwôgera bay nîmré men, bay merayê men, bay tu tij men, bay moré a men.> ²² Mana bi wo hen ô aji hera sa kôli iyôj ba: <Kelma, nini uwôgeraji mega wo ju kelêni hen iyôj, ninjba, kirip hô baa ya sôj.> ²³ Ôbi kôli iyôj ba: <Hô hô geré wo ô si nono hen men, ô si bô yagê hen uwôla bijné bi ré era aji bi bô iyére tijê ré wôn dô.> ²⁴ Wôsa en kelênge kwôni pôn perê ka na en uwôgeji tumô hen, a hebé emê wujê bi wo hen kibri a ré.»

Dép ari upé kêm aji wô erê tô Jésu a

²⁵ Kwôni bijné bu geré naj Jésu menba, ôbi bul kôlji iyôj ba: ²⁶ «Hena kwôni ré gey era legen a apa ré gey ibari dên men, gey yori dên men, gey tamni dên men, gey kamni dên men, gey yénêri dên men, gey yiri ganj dên a men na, a nêmê yé ôbi tòn bij né. ²⁷ Kwôni wo ay gûrô tagelê wori aji ôrij tòn a ré na, a nêmê yé ôbi tòn bij né. ²⁸ Na i a perêrjge a hen, hena ré gey dé iyére to dami ba, a merê tòn gengé ari lêêre kêm gelé hena ré nêm lê kerê dema ré ay tôre tô ré ba? ²⁹ Hen iyôj né ba, tôre a djin mera menba, díré a gelê taa aji bijné gel hen iyôj menba, bay a ayrêri. ³⁰ Aji bay a kelê iyôj ba: <Gel, gawra ay tô dé iyére menba, nêm dé kerê ré yi hen!> ³¹ Réba kelma wo yôj a kirija da lê kumbul naj kwo dangu ba, a gelé na ba, naj gawrê dubu môj ba, ré nêm lê kumbul naj gawrê dubu tôre wôô ba, ré ba? ³² A hena ôbi ré bô mega dsiré nêm ré na, kirija kwoj ôbi bayri hen ba, kelanj tô ba, ôbi je gawrê kari ô engeré bi ciré bij tòn né ba? ³³ Iyôj na, hena kwôni perêrjge a hen, né déj ari upé kêm né ba, a nêm yé ôbi tòn né.»

Dôre to geraj né

³⁴ «Dôre na anja dôri, ninjba, hena hende to hen ré geraj ré ba, bay a lere iyen a ré herê geranjê hôrij ba? ³⁵ Kwôni a lij ani ré ninj, dô wô terare ré men, wô bê a sa kaj lari a ré a men, bay a bêj na bêjpare dô mera. Kwo mari ya, apa ré gey toyé kwôlê bi wo hen ba, bi toy.»

15

Jésu nap bay têrij

¹*Bay engé wôgê naj bijné kaj bay lê têrij eraji ligi Jésu a kêm wô toyé kwôlê wori. ² Menba *Parisijênjê naj bay derê tô tôô to Emen namnij kôl iyôj ba: «Gawra wo hen, bu bay têrij yiri a men, ôm are naj ci a men!»

Gwosoy kwôlo gengin gemga wo ge kay aji bay hô uwojni (Mt 18: 12-14)

³ Menba Jésu kôlji gwosoy kwôlê kôl iyôj ba: ⁴ «I a perêrjge a hen aja ré naj gamgê arew aja kwo pôni ré ge kay aja ôbi ré dé ka tôre denjêse kibi denjêse hen nono aji erê wogé kwo pôn bi wo ge kay hen kwôy wo ôbi a uwônjipni ré ba? ⁵ Kirija ôbi uwojni na, ôbi ayari da a tôri a naj yi derê. ⁶ Aji kirija ôbi eraj uwoj ba, dayrê milnjéri men, bay kwari a men, aji kôlji iyôj ba: <Lêngé yi derê naj en, wôsa en uwôj gemga wujê wo na ge kay hen ninj.> » ⁷ Menba, Jésu kôlji iyôj ba: «En kelênge, na hen iyôj a yi derê ré yé derômarañ a wô kibi ôbi têrij pôn nêj wo bul cêgeri bij têrij tori, dê ka tôre denjêse kibi denjêse kaj bay lê angaji derôre ka ôrij doy belé cêgereeji bij têrij toji ré hen.»

Gwosoy kwôlo gengin sa selé to kurij kay aq hô uwônjip

⁸ «Iyore to yôŋ a naj selé môj aja ré to pôni ré kurij kay aja hende ré dé tare bô lampa a men, labê bô iyére men, kibê kirij kwôy wo hende uwônjip selé tore hende to hen né ba? ⁹ Kirija hende uwôj menba, dayrê milnjére naj bay kware aq kôlji iyôŋ ba: <Lêŋge yi derê naj en wôsa en uwôj selé tîpjê to na kurij kay hen nij.» ¹⁰ Menba, Jésu kôlji iyôŋ ba: «En kelêŋge, na hen iyôŋ a manê ka Emen ré lê yi derê wô kibi ôbi têrij pôn nêŋ wo bul cêgeri bij têrij tori.»

Gwosoy kwôlo gengin sa kema mana wo ge kay aq bay hô uwojnpi

¹¹ Jésu hô kôl gwosoy kwôlo dângi kôl iyôŋ ba: «Gawra wo pôni naj kamni kaj imjnê wôô. ¹² Kwo dê kôlij ibari iyôŋ ba: <Iban, ben angaj cibré ka ju genege lê jeré ben kirija tum né naj hen.» Menba, ibarji céji are bay ka hen. ¹³ Sem cégi are bay ka ôbi uwôj hen menba, ôbi kelép angori bay ka hen aq henaj naj larirji ôrij kelanj sa iyére to dângi a ô ménê are bay ka hen kaj aq sa angori iyôŋ tôŋ a. ¹⁴ Kirija ôbi ménê are bay ka hen kaj kô nij na, kurôŋ wo dami kurij sa terare hende to ôbi ô ya hen, menba, nimirére kurij ujéri hare nij. ¹⁵ Ôbi ô engeré jé, iyé gawra wo pôni wo sa terare hende to hen a menba, gawra bi wo hen jéri ô gemé gwôsjinô nono. ¹⁶ Bôri gey emê anga gwôsjinô ôm hen nijba, kwôni biri ré. ¹⁷ Ôbi erem dé dé aq kôl iyôŋ ba: <Bay lê jé na yere iyen iyé iban a ôm emê gôlji tôŋ aja nôbi kurôŋ ré deren na men ba? ¹⁸ Na erê ligi iban a, aq na kôlji iyôŋ ba: «Iban, en li têrij naj Emen men, naj ju a men. ¹⁹ En nêm wo jeré uwôgen kemam ré nij. Nijba, ju bôren mega ôbi lê jé wom iyôŋ dî.» ²⁰ Ôbi hena ô ligi ibari a.»

«Kirija ôbi baa kelanj tô menba, ibari gili menba, bô tu ja tori aq ge jô kwini aq biri pêb a kabrêri a. ²¹ Menba, kemari kôlji iyôŋ ba: <Iban, en li têrij naj Emen men, naj ju a men. En nêm wo jeré uwôgen kemam ré nij.» ²² Nijba, ibari kôlij manê kari iyôŋ ba: <Erange naj bargay ka dôri lew ken tôbri men, dôbêŋgeri gamaŋ kôbri a men, garbê têri a a men. ²³ Buronge kema kelba wo uwor dô hen, ken duu na emêŋge lij yi derê, ²⁴ wôsa keman wo nà ná, yi mega na ré ma iyôŋ aja ré hô gôl hen men, ôbi na ge kay nijba, en uwojnpi.» Menba, bay ay tô lê yi derê.»

²⁵ «Kemari wo iyéri ré baa nono. Kirija ôbi uwo da naj iyére menba, toy né derê men, wôrê men. ²⁶ Ôbi uwôge mana wo pôni engereri mi a ré lê are ba? ²⁷ Menba, mana bi wo hen kôlji iyôŋ ba: <Na yênen a uwo aja ibam né duu kema kelba wo uwori hen, wôsa ôbi ré uwo naj derêri.» ²⁸ Menba, bôri tarí aq ôbi gey erê ira ré. Nijba, ibari so sa uwôlêri. ²⁹ Menba, ôbi kôlij ibari iyôŋ ba: <En li jé naj ju elê kwône, nijba, sa pôn iyôŋ kôba, en na kwôlê kem a ré. Men, kema kwa wôni iyôŋ kôba, ju ben en duu lij yi derê naj milnjéne né a men. ³⁰ Nijba, kirija kemam wo hen wo na pô anjam ô ménê aja sa yébé hera menba, ju duu kema kelba wo uwori hen biri.» ³¹ Menba, ibari kôlji iyôŋ ba: <Keman, jôbi ju mô naj en kwôy kwôy men, angori kêm na kam a men. ³² Nijba, dô bi na emêŋge men, na lêŋge yi derê wôsa yênen wo nà ná, na ma aja ré hô gôl hen men, ôbi na ge kay aq en hô uwojnpi.»

16

Gwosoy kwôlo gengijn sa ôbi gemé are woj ôbi gwosore

¹ Menba, Jésu kôlij bay tôri iyôŋ ba: «Gawra wop ôbi upé wo pôni ôrij nap ôbi gemé upé wori bi wo hen. Bay ô kôli ôbi gemé upé wori bi wo hen ré ménê anjari. ² Menba, ôbi jé uwôgari aŋ kôli iyôŋ ba: «En toy kwôlê gaj gengijn sam. Gelen tô anjajê na gelé wôsa já yé ôbi gemé angapé ré niŋ.» ³ Menba, ôbi gemé anjari bi wo hen, kôl bôri a iyôŋ ba: «Na lê iyen a ôbi iyéren ré dagen kini jé na ba? Yagê ré néen nêm né. Erê dôsê ré dii tayre. ⁴ En hôñ anja na lê, aŋ kirinja ôbi dagen bô jé ba, bi bjiné ka pôni beren a yirji a.» ⁵ Ôbi jé uwôgerê bjiné ka telare sarji a hen pôn pôn aŋ ôbi engerij kwo tumô hen iyôŋ ba: «Telare to gawra wujê na iyen sam a ba?» ⁶ Ôbi uwôli sara iyôŋ ba: «Na todeleŋ wen olibiyé arew.» Ôbi gemé are bay ka hen kôli iyôŋ ba: «Gel, magtubu tom a ná, mô tôtj lew aŋ ju mène kwo cay hen aŋ ju di ré na tôre bay.» ⁷ Ôbi hô engere kwo dângi iyôŋ ba: «A jôbi tom na iyen ba?» Ôbi uwôli sara iyôŋ ba: «Na sewal kaw arew.» Ôbi gemé are bay ka hen kôli iyôŋ ba: «Gel, magtubu tom a ná, mô tôtj lew ju mène kwo cay hen aŋ ju di ré na tôre marge.» ⁸ Menba, ôbi iyéy are na, den ôbi gemé are woj ôbi benare bi wo hen, wôsa ôbi li are napj gwosore. Ôbi a, bjiné ka sa terare a nà ré melên napj megérji dê ka mô kirij ka perangi a hen.»

⁹ «Hena kené ôrij napj ari upé ka sa terare a nà ná, ken berij baliyare napj bjiné aŋ kirinja ari upé bay ka hen napj nij ná, bay a beréŋge yirji a kirij ka yi napj kwiniji hen. ¹⁰ Kwôni wo cube tiri sa anja dê ka yi kôbri a hen na, ka mêtéy kôba, ôbi a cibé tiri tôre a hen iyôŋ men. Nijンba, kwo cube tiri tô ka dê dê a napj geréri ré na, ka mêtéy kôba, ôbi a lê napj tô geréri ré iyôŋ a. ¹¹ Hena angap upé ka sa terare a na kôba, ken li napj gerérji ré hen ba, i a bénge gemé angap upé kaj tiri hen ba? ¹² Hena kené gem anga kwôni wo dângi dô ré hen ba, i a bénge kanje kaj yernge ba?»

¹³ «Mana pôn nêŋ a lê jé bij bay iyéyri wôô ré: dô ré ba, ôbi a tôrñê kwo pôn aŋ perij kwo pôni, réba a dé yiri yi kwo pôni a aŋ kajê kwo pôni. Ka nêmê lê jé bij Emen men, gursu a men né.»

Kwôlo gay gay wo Jésu kôl

(Mt 11: 12-13, 5: 31-32, Mk 10: 11-12)

¹⁴ *Parisijnêŋê ka gey gursu gaj hen toy kwôlê bi wo kêm hen iyôŋ menba, ayréji Jésu. ¹⁵ Menba, Jésu kôlji iyôŋ ba: «Kenbay ken li yernge môtj bjiné kaj derôre iyôŋ tu gawrê nijンba, Emen hôñ bôrñge, anja gawra bô mega anja dami hen na, tu Emen a ba, na angap ijnamê.»

¹⁶ Menba, Jésu hô kôlji iyôŋ ba: «Tôô to *Moyis napj kwôlo bay kibi Emen na, na anja bjiné na lîj jé mera kwôy saŋ sa Ja ôbi lê batêm a. Aŋ tôri kirij bay ka hen na, béré kwôli *emê iyére to Emen uwôlîŋ aŋ gawra wo yôŋ yôŋ ba, woge sé bôô napj néri. ¹⁷ Derômaraj napj sa terare a dêji jerê lew, nijンba ani ka tôô ka dê iyôŋ ley, kam anja cibin dê dê sara hen ley, ka a dôrij aŋ ba napj kwôy.»

¹⁸ «Kwôni wo dage tamni aŋ engin to dângi na, ôbi yij na yinare toj têrij hen men, kwôni wo enge iyore to kurôre dagere hen kôba, ôbi yij na yinare toj têrij hen a men.»

Gwosoy kwôlo gengijn sa ôbi upé napj Lajar

19 «Sa pôn gawra wo pôni na ôbi upné. Ôbi tôbe bargay ka gararji mê mê men, sônjrij dô a men. Sa pôn pôn bô iyére tori a na, na emê naj yi derê. **20** Lajar na ôbi nimiré wo yiri kêm yi iyare men, kini merêri na kibi iyé ôbi upné bi wo hen a. **21** Ôbi gey emê habelê kwô wo herij tô kibi ôbi upné hen, njnba, ôbi uwôjn né. Garê kôba era sa lê tu iyare tori hende to hen men. **22** Ôbi nimiré bi wo hen ma aj bay emni menba, manê ka derômarañ sa ay tini ôrij ligi *Abraham a. Ôbi upné kôba ma men aj bay emni. **23** Kini merê bay temare a, kirija ôbi mô bô gusij a menba, ay tiri menba, gel Abraham naj Lajar kwari a. **24** Menba, ôbi jô gura kôl iyôj ba: <Iban Abraham, bô tu ja tijê aq je Lajar ô dôbê kema kôbri bô kam a aj era sa jalij tôn wôsa en gelij gusij bô tare a na.> **25** Menba, Abraham kôli iyôj ba: <Keman, erem mega wo na jeré mô bô ari upné a, kirija na ju baj sa terare a nà, menba, Lajar ba, na môrîj bô nimirére a aj haw hen, bay jal bôri nà, menba, jôbi ju mô bô gusij a men. **26** Men, perêrñge kenbay a naj nibay na, iyom wo dami yi ya aj kwôni wo gey hena si ligirni wô erê upnéngé ba, a nêmê ré men, kwo hena si legerñge wô era si ligirni kôba, a nêmê ré a men.> **27** Ôbi upné na, kôli iyôj ba: <En uwôlem iban, je Lajar iyé iban a **28** wôsa yénén baa bay ya, bi ré ô kôlji bi bay ré era kirij kaj gusij ka en môrîj ya nà ré.> **29** Menba, Abraham kôli iyôj ba: <Magtubu to Moyis naj to bay kibi Emen yaq ya, bi bay bi kwôlê sara.> **30** Ôbi hô kôli iyôj ba: <En ej, nêm né tô iban Abraham, hena kwôni wo ma ré hô ligirji a ba, bay a uwôlê bô jalê sa têrij lêreji a.> **31** Menba, Abraham kôli iyôj ba: <Hena bay ré toy kwôlê kibi Moyis a naj kibi bay kibi Emen ré ná, hena kwôni wo may ré ji si kamnjê kôba, bay a toyé kwôlê kibri a ré.> »

17

Jésu yége ma bay tôri gengij sa are kwône (Mt 18: 6-9,21-22, Mk 9: 42, Mk 11: 22-26)

1 Jésu kôlij bay tôri iyôj ba: «Are kwône ka a lê aj gawra a lij têrij môj môj. Nijnba, gusij yi wô kwôni wo li aja megari ré kurij hen. **2** Hena bay ré hari keram wo dami a tôri a, aj bay ré uwôli a bô cér a, kôba, na anga dê gôlij gusij to Emen a sa gili hena ôbi ré li kwo iya wôni ré kurij.

3 Debénge sa têrnge a.»

«Hena yénem ré li têrij naj ju ba, ju kôli, hena ôbi ré uwôlem bô jalê ba, ju dî bôm jal sari a. **4** Men, hena tu tare pôn a ôbi ré li têrij naj ju têê jurgem aja têê jurgem iyôj a ôbi ré uwôlem bô jalê na, ju dî bôm jal sari a.»

5 Bay je kôlij Kelma iyôj ba: «Bi bi ayê bôô woni ô tumô.» **6** Kelma kôl iyôj ba: «Hena henaj ayê bôô wonge ré dê mega gusij siwre iyôj aja henaj kené kôlij gurô wo hen iyôj ba: <Dôrij naj hanêm ju ô d'ebé bô cér a> na, ôbi a bê kwôlê sara.»

Jé wo mana a lê

7 «I a perêrñge hen a, ré ôrij naj mana wo uwo tô yagê ley, tô gemé lari a ley ba, a kôli iyôj ba: <Era lew ju sa ôm are ba?> **8** Ôbi a kôli na iyôj ba: <Ô ju ô lê emê ben, tôbe bargay kaj cé emê aj kirija na emê men, yê men, njn na, jôbi ju ô emê men, yê men, ham njn ré ba?> **9** Hen ba, bay diini wôj je bi wo bay kôba, kirija ken li anga

kêm ka Emen kelênge kené li hen na, kelênge iyôŋ ba: «Nina bay jé déŋ iyôŋ nini li aŋga Emen kelêni niné li mera.» »

Jésu berare bay terbare môj

¹¹ Jésu ay si jeŋgê Samari naj Galilé wô erê Jérusalêm. ¹² Kirija ôbi bij sa iyére to pôni a menba, bay *terbare môj jôrji kwini. Bay dêbu sêd wolé. ¹³ Bay kôli kan a ta kôl iyôŋ ba: «Rabi, Jésu, bô tu ja toni men.»

¹⁴ Menba, Jésu gelji menba, kôlji iyôŋ ba: «Ô ken ô gelij bay bê kwôbe yerŋge bi ôbi hôñ wo kené berare.» Kirija bay ô menba, bay berare. ¹⁵ Kirija kwo pôni gel wo dîré berare hen iyôŋ menba, bulo hera heram Emen naj tôri to dami. ¹⁶ Ôbi jubu gubari dij kwini tôŋ tumô Jésu a liri dosé, gawra bi wo hen na, na kwo Samari. ¹⁷ Menba, Jésu engereri iyôŋ ba: «Ken berare môj kêm né ba? Menba, ka denĝêse hen yôŋ ba? ¹⁸ Kwôni pôn iyôŋ perê ka denĝêse a hen erem wô heramê Emen né: aj na kerga wo nà, a hera mera!»

¹⁹ Menba Jésu kôlji iyôŋ ba: «Hena ta ju ô. Ayê bôô wom berarem.»

Sa wo emê iyére to Emen (Mt 24: 3-42)

²⁰ Menba, *Parisijênjê engererir Jésu iyôŋ ba: «Wulê wo yôŋ a emê iyére to Emen hende to hen ré sap ba?» Menba, Jésu kôlji iyôŋ ba: «Emê iyére to Emen a sa mega aŋga ken gel naj turŋge hen né. ²¹ Kwôni a kelê: <Gel, ôbi a nà, <ôbi a yan> hen iyôŋ né. Henêŋge wo emê iyére to Emen ré perêrŋge a nà nij.»

²² Menba, Jésu kôlij bay tôri iyôŋ ba: «Wulê wo era hen na, ka ôrij doyi gelen nôbi *Kema Gawra sa pôn nêŋ iyôŋ hanje kôba, ka gelen ré.

²³ Menba, bay a kelêŋge iyôŋ ba: <Ôbi ná nà>, <ôbi ná yan>. Erêŋge ré men, ken jaar ré a men. ²⁴ Wôsa kirija emen wulaj ba, berare derômaranj kêm aŋ bijné kêm gel hen iyôŋ na, wulê wujê nôbi Kema Gawra kôba, a gelij na hen iyôŋ men. ²⁵ Nijba, pa dema wulê bi wo hen ré sa tô ná, na gelij gusij damaj men, bijné ka haw hen a kajen a men. ²⁶ Wulê wo nôbi Kema Gawra na heraj hen na, are a yé mega na yij bô wulê wo Nowé a iyôŋ. ²⁷ Bijné na ôm men, yi men, engij yirji men, dî kamniji kaj yébé enge impê a men, kwôy wulê wo Nowé sij bô bato tori a menba, kam bélem sa ay kirij aŋ bijné kêm ma. ²⁸ Men, mega wulê wo Lôt iyôŋ na, bijné na ôm men, na yi men, ka na kel men, ka na dî gara men, ka na ban men, ka na dî iyére men. ²⁹ Nijba, wulê wo Lôt sij aŋ *Sodôm a menba, Emen bi tare naj pudur mega to bunu a iyôŋ hena derômaranj a uwôŋge aŋ derji kêm aŋ. ³⁰ A yé gelij hen iyôŋ wulê wo nôbi Kema Gawra na gelé yen nô.»

³¹ «Wulê bi wo hen na, kwôni wo mô tó tunu a nô ba, bi era ira wô erê ayê ani bô iyére tori a ré nij men, kwôni wo dêbe bô yagê ba bi hera uwo ré nij. ³² Erméŋge sa aŋga na sa sa tami Lôt a hen. ³³ Kwôni wo gey gemé yiri ba, a ménêri men, kwo ménêri ba, a gôlij naj dî men. ³⁴ En kelêŋge bô yoyre hende to hen na, bijné wôô yi sa kalanj a bem ba, kwo pôn a ayij menba, kwo pôni a baa tôŋ men. ³⁵ Yébé wôô a dêbê uwoyé kuré bem menba, to pôn a ayij menba, to pôn a baa tôŋ. [³⁶ Imjnê wôô a dêbê yagê bem menba, kwo pôn a ayij menba, kwo pôn a baa tôŋ.]»

³⁷ Menba, bay tōri engereri iyōŋ ba: «Na yōŋ a are bay ka hen ré yé ya ba?» Menba, ôbi uwōlji sara iyōŋ ba: «Na kirij ka temay are yi ya a, dunu ré daj ya men.»

18

*Gwosoy kwôlo gengin sa iyore toj mamne nap ôbi jerê kwôlê
(Mk 7: 24-30, Lk 11: 5-10, Esay 62: 6-7)*

¹ Menba, Jésu hô kôlji gwosoy kwôlo dangi wô geléji bi bay ré uwôl Emen ta ta diba, bi bay ré dî bôrji mène ré. ² Ôbi kôlji iyôŋ ba: «Sa iyére to pôni a na, ôbi jerê kwôlê wo pôni mô ya, ôbi harij Emen né men, erem sa kwôni a ré a men. ³ Mamne to pôni mô sa iyére hende to hen men, hende era sa pôn pôn sa kôli iyôŋ ba: ‹Jeréni kwôlê woni nibay naj ôbi baren wo na.› ⁴ Têê kwône ôbi kaj menba, ôbi kôl iyôŋ ba: ‹Hena ené harij Emen né men, erem sa kwôni a ré a men, kôba, ⁵ wô dôyrê wo mamne hende to hen dôyren hen na, naa jerê kwôlê bi wo hen biji aji bi hende hera sa dôyren ré nijn.› »

⁶ Kelma hô kôlji iyôŋ ba: «Toyéngje dô kwôlo ôbi jerê kwôlê bi wo habij hen kôl hen. ⁷ Hen ba, Emen dem a ré jerê kwôlê bijné ka ôbi tôrji ka sôm uwôgeri yoyre nap tu tare hen bi ôbi ré lê naj ci hen ré ba? ⁸ En kelêngje, ôbi a hena lew jerê kwôlê bi wo bijn biji. Nijba, kirija nôbi *Kema Gawra na bulo hera ba, na upé ayê bôô wôni sa terare a nà pa pa ba?»

Gwosoy kwôlo gengin sa Parisipêpê nap bay engé wôgê

⁹ Jésu hô kôl gwosore to dangi wô sa bijné ka bô yirji môj ciré na kaj derôre tu Emen a aji bô megêrji môj ani ré hen. ¹⁰ Ôbi kôl iyôŋ ba: «Bijé wôô ôrji bô *iyéy Emen a wô uwôl Emen, kwo pôni na *Parisipê men, kwo pôni na *ôbi engé wôgê men. ¹¹ Kwoj Parisipê hen, cebu ta aji uwôl Emen kôl iyôŋ ba: ‹Emen, en lêm dosé wôsa en yi mega tô gawrê ka baa hen ka na bay gemsare men, bay bô habrê men, bay wônij wônijpare toj iyôŋ a tôj hen né men, en yi môj ôbi engé wôgê wo hen né a men. ¹² En jôrijn bôn kurôj têê wôô bô demas a men, en bi kibi anga môj kajnê kêm ka en uwôj hen a men.› ¹³ Menba, ôbi engé wôgê dô tôri sêd aji, aji berê kirij si derômaran kôba, ôbi gey ré, nijba, sê de ngôri bera bera kôl iyôŋ ba: ‹Emen, bô tu ja tijê wôsa ena ôbi têrijn.› ¹⁴ En kelêngje, ôbi hô ijn sari senje wôsa têrij tori dôrijn sari a, nijba, kwoj Parisipê hen na, tori dôrijn sari a ré, wôsa kwôni wo dô sari ta ba, bay a deréri tôj men, kwo dôbe sari ba, bay a biri derê sari ta men.»

Jésu tô kamrê
(Mt 19: 13-15, Mk 10: 13-16)

¹⁵ Bijé eraj naj kamrê ka dê dê bi Jésu ré uwôl kôbri sari a. Kirija bay tōri gel hen iyôŋ menba, bay nay bijné bay ka hen. ¹⁶ Nijba, Jésu biji bay eraj naj ci aji kôl iyôŋ ba: «Dénge kamrê era yen a, diba, ken jôrengeji ré, wôsa *emê iyére to Emen yi gengin sa bijné ka yi mega kamrê bay ka hen iyôŋ. ¹⁷ Na tu kwôlê a ené kelêngje hen, kwôni wo gey bi Emen né yi kelma wori mega kema wo dê lij hen iyôŋ ré na, ôbi a ulê têri bô emê iyére tori a ré kwôy.»

Kema mana woj ôbi upé
(Mt 19: 16-30, Mk 10: 17-31)

¹⁸ Menba, kelma wo Jubnjê wo pôni engerij Jésu iyôn ba: «*Rabi wo dôri, na mi a ené lê aja ené môrîn tu gej nap kunun ba?»

¹⁹ Menba, Jésu kôli iyôn ba: «Wô mi a jeré uwôgen kwo dôri ba? Kwôni wo dôri naj Emen pôn nêj a na kwo dôri. ²⁰ Ju hôn tôô to Emen na ay kôl iyôn ba: ‹Yijn yjnare top têrîn ré men, duu temare ré men, gômse ré men, kôl kwôlê woj benare dî sa bijné ré men, bij ibam naj yom kwôlê a men.› »

²¹ Menba, ôbi uwôli sara iyôn ba: «En li tôô hende to kêm hen naj kamjnê yen.»

²² Kirinja Jésu toy hen iyôn menba, kôli iyôn ba: «Anja pôni bam ya, kel are upé kam aj, ap larirji ba, ju céj bay nimré ap já upé ari upé derômaran a menba, jôbi ju era tòn a.»

²³ Kirinja ôbi toy hen iyôn menba, tiri mène daman, wôsa ari upé kari mè gaj. ²⁴ Jésu bôri ap kôl iyôn ba: «Sé bô emê iyére to Emen a na, iyére naj bay upé. ²⁵ Jambal a sé lew si tu iyom libra, gôlin ôbi upé bi ré si bô emê iyére to Emen a.»

²⁶ Bijné ka mô ya toy hen, kôl iyôn ba: «Iyôn njip ba, i a upé gelê ba?»

²⁷ Jésu kôl iyôn ba: «Anja gawra nêm lê ré ba, Emen nêm lê.»

²⁸ Piyér kôl iyôn ba: «A nibay ka nini déj ari upérni kêm ap eran tôm a hen ba, kwoni ba, a yé iyen ba?»

²⁹ Jésu uwôli sara iyôn ba: «Na tu kwôlê a ené ena kelênge hen, hena kwôni ré déj iyére tori, tamni, yénéri, baléri, naj kamni wô sa emê iyére to Emen na, ³⁰ a upé dê ka hen haw hen kirij bay ka hen, ap wulê wo dñangi a ba, ôbi a merê tu gej naj kwini a men.»

Jésu hô kôl têê subu wori kwôli temayri naj kwôli jê sé wori kampê (Mt 20: 17-19, Mk 10: 32-34)

³¹ Jésu ôrij naj bay tôri ka môj kibi wôô hen wolé ap kôlji iyôn ba: «Nana erênge na Jérusalêm a hen ap kwôlo bay kibi Emen na li bô magtubu a gengjin san nôibi Kema Gawra hen na, ariri a lijn. ³² Wôsa bay a nôgen bijnê ka na Jubnjê ré hen ap bay a ayren men, teren men, teben kalê tun a a men. ³³ Kirinja bay a sên menba, bay a deren ap sa wôô, subu tori menba, na jê sé kampê.»

³⁴ Menba, bay tôri hôn bô kwôlo ôbi kôlji hen né, wôsa bô kwôlê hen iyére naj ci ap bay hôn kwôlo Jésu da kelê hen né.

Jésu berare ôbi tu tijp wo pôni Jériko (Mt 20: 29-34, Mk 10: 46-52)

³⁵ Jésu era ba da naj Jériko menba, ôbi tu tijp pôni mô bêngê geré wô uwôlê are. ³⁶ Ôbi toy né kwônê bijné ka ô hen menba, ôbi engere ré na mi ba? ³⁷ Menba, bay kôli iyôn ba: «Na Jésu wo Najarêt a erê hen.» ³⁸ Menba, ôbi uwôgiri kaj a ta kôl iyôn ba: «Jésu, kunja *kelma Dabid, bô tu ja tijpê.»

³⁹ Bijné ka ô tumô hen ôni bi ôbi ré wôm tój, njipba, ôbi hô ôm naj néri a, kôl iyôn ba: «Kunja kelma Dabid, bô tu ja tijpê.»

⁴⁰ Jésu dñebu tój ap kôl bay ré eraj naj dî. Kirinja ôbi era da menba, Jésu engereri iyôn ba: ⁴¹ «Na mi a jeré gey bi ené li bem ba?» Menba, ôbi kôli iyôn ba: «Kelma, en gey gelé kirij.»

⁴² Menba, Jésu kôli iyôn ba: «Gel kirij. Ayê bôô wom gôlin naj ju.»

⁴³ Menba, kirij bay ka hen na, ôbi gel kirij ap ô tô Jésu a heramij Emen. Bijné kêm ka gel hen iyôŋ menba, bay heram Emen men.

19

Jésu ô iyé Jasé

¹ Jésu sa bij Jériko menba, way perê iyére ôrij hen iyôŋ menba, ² kirij bay ka hen na, gawra wo pôni bay uwôgeri Jasé ôbi na ôbi sa *bay engé wôgê men, na ôbi ujné a men. ³ Ôbi woge dîré gelé i a ré na Jésu ba, nijnba, ôbi nêm né, wô kwônê bijné wôsa ôbi na menay. ⁴ Ôbi ge tumô ô dâyê bô bôlij a wô gelé Jésu, wôsa ôbi a ayê na si kirij bay ka hen. ⁵ Kirija Jésu sa kirij bay ka hen menba, ay tiri gili menba, kôli iyôŋ ba: «Jasé, herbo tōŋ lew, na erê wulê iyére tom a kemnêŋ.»

⁶ Jasé herbo tōŋ lew an bu Jésu yiri a nap yi derê. ⁷ Kirija bijné gel hen iyôŋ, menba, bay namnij kôl iyôŋ ba: «Na iyé ôbi têrij a, ôbi ré ô yé ya.»

⁸ Menba, Jasé hena cfebu ta kôlij Kelma iyôŋ ba: «Na bij bay nimré kwa ari ujnéren men, hena na ené ôm anja kwôni wugem ba, na hô têbri hôrij têê pôrbu.»

⁹ Menba, Jésu kôlji iyôŋ ba: «Kemnêŋ bijné ka bô iyére to na uwôj gelê wo Emen, wôsa ôbi kôba, na kunga *Abraham men. ¹⁰ Na iyôŋ a, nôbi *Kema Gawra ené era na wô wogé ka ge kay hen wô gôlij nap ci.»

Gwosoy kwôlo gengin sa lôr

(Mt 25: 14-30)

¹¹ Mega wo bijné toy kwôlê bi wo hen iyôŋ na, Jésu kôlji gwosoy kwôlo cfangi. Ôbi baa da nap Jérusalêm menba, bay kôl yan ba *emê iyére to Emen ré gelé yere tirji a haw hen a men. ¹² Ôbi kôl iyôŋ ba: «Gawra wo pôni balêri na kilmé ô sa iyére to kelangi bay ré ô dôbri kenare sari a dema dîré hera tô. ¹³ Pa dema ôbi ré ô tô na, ôbi uwôga manê kari môj aq céji lari woj lôr pôni aq kôlji iyôŋ ba: «Linge jenga kwôy wo na uwoj.» Menba, ôbi ô hari nijp. ¹⁴ Nijnba, kelma bi wo hen na, bijné geyri ré, menba, bay je bijné tôri a kôl iyôŋ ba: «Nini gey bi ôbi ré emêni ré nijp.»

¹⁵ «Menba, kirija ôbi bulo hera tô engé kenare tori hende to hen na, ôbi je uwôga manê ka ôbi na biji lari hen, dîré gelé mi a bay ré lij nap gursu hende to hen ba. ¹⁶ Kwo tumô era aq kôli iyôŋ ba: «Kelma, lôr wom bi wo pôni hen na, en hô uwoj megari môj a sara.» ¹⁷ Menba, ôbi kôli iyôŋ ba: «Dô ju na mana wo dôri. Mega wo ju cubu tum dô sa anja dê a dô hen iyôŋ na, na bem iyére môj ju ôm.» ¹⁸ Kwo jôgjin wô era aq kôli iyôŋ ba: «Kelma lôr wom bi wo na ju ben hen na, en hô uwôj kamni bay a sara.»

¹⁹ Menba, ôbi kôli mega wo ré kôlij kwo tumô hen kôl iyôŋ ba: «Jôbi ju ôm iyére bay.» ²⁰ Kwo cfangi era aq kôli iyôŋ ba: «Kelma gel lôr wom bi a na, en uwôbere wolé bô kibi bargay a. ²¹ Wôsa en hare wôsa ju na kwôni wo maji: lôr wo ju bi gem né kôba, ju uwôj men, ju ci ré kôba, ju wal a men.» ²² Menba, ôbi kôli iyôŋ ba: «Na kwôlo si kem a, a ené jôrij kwôlê sam a, jôbi wo habij bi wo hen. Ju hôni wo ené na gawra wo maji men, lôr wo ené bi gemé ré kôba, ené uwôj men, ené ci ré kôba, ené wal a men. ²³ Hen iyôŋ ba, wô mi a jeré ô bê lari wujê iyéy geméri a ré ba? Ap heraren na ba, ené engé nap kamne a sara a ré ba?» ²⁴ Menba, ôbi kôlij bijné ka cfube kirij bay ka hen iyôŋ ba: «Engéngje lôr bi wo hen kôbri a

aj, ken bij kwo ôrijn môj hen a.» ²⁵ Bay kôli iyôn ba: «Kelma, ôbi ôrijn môj nij.» ²⁶ Kelma na kôlji iyôn ba: «En kelênge kwôni wo nap ujpé bay a hô biri a sara. Nijba, kwo ari ujpé kari lôg hen na, bay a derê bay ka lôg hen kôbri a aj sôj.» ²⁷ Kwo bay baren ka na gey bi ené ômji ré hen na, erange nap ci na, ken derji tun a nà.» »

Anja bijné li wô sa wo Jésu Jérusalém a (Mt 21: 1-11,15-17, Mk 11: 1-10, Ja 12: 12-16)

²⁸ Kirinja Jésu kôl kwôlê bi hen iyôn nij menba, ôbi dô tumô bijné na wô erê Jérusalém a. ²⁹ Kirinja ôbi ba da nap Bêtpajé naj Bétani a men ka yi si kwa Keram wo Olibiyé a hen menba, Jésu jé bay tôri wôô, ³⁰ aj kôlji iyôn ba: «Erêngé iyére to tumôrjége hen, kirinja ken bij na, ka ujpé kema kura harij tôj wo kwôni dayri sa pôn né tô, bisirêngéken erap.» ³¹ Ap hena kwôni ré kelênge iyôn ba: «Wô mi a kené busereri ba?» Ba ken kôl iyôn ba: «Na Kelma a geyé.» »

³² Bay jé bay ka hen ôrji menba, uwopji are kêm mega bi wo Jésu ré kôlijn hen iyôn. ³³ Kirinja bay ca buseré kema kura bi wo hen menba, bay iyéri engeriji iyôn ba: «Wô mi a kené buser kema kura wo hen ba?»

³⁴ Menba, bay uwôlji sara iyôn ba: «Na Kelma a geyé.»

³⁵ Menba, bay erap nap kema kura bi wo hen bij Jésu aj bay bi bargay kaji cégeri a aj Jésu d'ay sara. ³⁶ Aj geré wo ôbi ay hen na, bijné bi bargay kaji tôj tô geré tumôri a. ³⁷ Ôbi ba da nap Jérusalém kirinja ôbi herbo sa Keram wo Olibiyé a menba, bay tôri kêm nap kwônérji ayji kibi Emen kan a ta nap yi derê wô angan gjiné kêm ka bay gel hen. ³⁸ Menba, bay kôl iyôn ba:

«Bi terê kibi yi wô sa Kelma wo era nap hini Kelma Emen hen.

Bi bô jalê yi derômaran a men,
bi ayê kibi yi wô sa Emen men.»

³⁹*Parisijénê ka pôni perê kwônê bijné hen kôlijn Jésu iyôn ba: «Kelma nay bay tôm bi bay ré wôm karê gura tôj.»

⁴⁰ Ôbi uwôlji sara iyôn ba: «En kelênge, hena bay ré wôm tôj ba, na jerew a karê gura.»

Jésu sôm wô sa Jérusalém

⁴¹ Kirinja ôbi ba da nap Jérusalém aj kirinja ôbi ay tiri gele menba, ôbi sôm wô sare. ⁴² Aj ôbi kôl iyôn ba: «Mini kôba, henaj meré hôñ wo wulê bi wo hen anja ré bérê bô jalê hen, nijba Emen bi terê tijp sara haw hen. ⁴³ Kworé mini ba, wulê wo era hen na, bay bare karê a méré sarê men, bay a gasererê si na si na a men. ⁴⁴ Bay a ménêngé yôd aj mini nap bijné ka bôrê a men, bay a dé keram wôni baa ta sa megari a sa iyére toré ré, wôsa me hôñ wulê wo Emen erap wô sarê hen né.»

Jésu dage bay dé gara bô iyéy Emen a (Mt 21: 10-16, Mk 11: 15-19, Ja 2: 13-22)

⁴⁵ Menba, Jésu ô derô haba wo *iyéy Emen a aj dage bijné ka dî gara hen. ⁴⁶ Ôbi kôlji iyôn ba: «Lij bô magtubu to Emen a kôl iyôn ba: «Iyére tijê a yé iyéy uwôlê Emen» menba, kenbay ken ay lij kini merê bandi.»

⁴⁷ Ôbi gelij bijné are sa pôn pôn iyéy Emen a. Damné kap bay bê kwôbe nap *bay derê tô tôô to Emen wogegeri geré bi ciré diiri, men kilmé kap bay

sa bijné kôba, na hen iyôn men, ⁴⁸ nijba, bay uwôñ kwôlê wôni woj diri sari a ré, wôsa bijné kêm dôbe marji toyin kwôlê wori.

20

I a bijn Jésu tôô ba?

(Mt 21: 23-27, Mk 11: 27-33)

¹ Wulê wo pôni a na, Jésu gelij bijné are derô haba wo *iyéy Emen a ap uwôlijn béré Kwôlo Dôri menba, damné kaj bay bê kwôbe men, *bay derê tô tôô to Emen naji bay sa bijné saji. ² Ap bay kôli iyôn ba: «Kelêni na nap tôô to yôñ a jeré lij are bay ka hen men, i a bem tôô hende to hen a men, ba?»

³ Menba, ôbi kôlji iyôn ba: «Nôbi kôba na engeréjge kwôlê pôn men. Kôlenge: ⁴ batém to Ja na lij bijné hen na, hena na derômarañ a laba hena na ligi gawrê dî ba?»

⁵ Bay kôlji perêrji a iyôn ba: «Hena nana kôl: <Hena na derômarañ a> ba, ôbi a kelê: <Wô mi a na kené bi bôrnge sari a ré ba?> ⁶ A hena nana kôl na to gawrê ba, bijné a gôbêna deré wôsa bay hôñ wo Ja ré na *ôbi kibi Emen.»

⁷ Menba, bay kôli ciré hôñ kirij ka tôô tori hende to hen ré henaj ya hen né. ⁸ Menba, Jésu kôlji iyôn ba: «Nôbi kôba, na kelêjge na naj tôô to yôñ a ené lij are bay ka hen né men.»

Gwosoy kwôlo gengin sa bay yagê tijadofor kap bay bô habré

(Mt 21: 33-46, Mk 12: 1-12)

⁹ Menba, Jésu kôlji bijné gwosoy kwôlo pôni kôl iyôn ba: «Gawra wo pôni yage tijadofor, ôbi bijn bay yagê tijadofor yagê wori bi wo hen ap bay têbri naji geserê geserê ap dijn yiri ôrij kergare to kelañgi ap wula gan.

¹⁰ Kirijna wulê néére nêm nij menba, ôbi jé mana wori ô ujé bay yagê tijadofor hende to hen bi bay ré biri kwa yêre tori men. Nijba bay sê mana bi wo hen ap dageri hô kôbri senje. ¹¹ Ôbi hô jé mana wo dangi menba, ôbi kôba, bay sêri men, tiréri a men ap bay dageri hô kôbri senje.

¹² Ôbi hô jé mana wo dangi wo jôgij têê subu sôj menba, ôbi kôba, bay sêri iyare ap dageri. ¹³ Ôbi iyéy tijadofor na kôl iyôn ba: «Na ba, na lê iyen ba? Na jé keman wo en geyri hen. Dô ré ba, ôbi ba, bay a kemnaj tini tô.»

¹⁴ Nijba, kirijna bay gili hen iyôn menba, bay kôl iyôn ba: «Na ôbi emê cibré ibari ôbi a na. Na deréngéri ap na bajne naj angaj cibré bay ka hen.» ¹⁵ Bay biri bô yagê ôrij wolé ap bay diiri.»

«Hen ba, ôbi iyéy tijadofor hende to hen a liji iyen nij ba? ¹⁶ Ôbi a era naj yiri sa deré bay yagê bay ka hen ap bijn ka dangi yagê bi wo hen.»

Kirijna kwônê bijné toy hen iyôn menba, bay kôl iyôn ba: «Eñ ej, a yé hen iyôn né kwôy.»

¹⁷ Jésu bôrji tirji a ap kôlji iyôn ba: «Kwôlo kôl iyôn ba: <Keram bi wo bay dé iyére na kajni hen na, ôbi a hô yé keram woj dé tô iyére> hen ba, bôrji na iyen ba? ¹⁸ Kwôni wo yôñ yôñ wo kurij sa keram bi wo hen a na, gerjéri a tij men, kwo keram bi wo hen kurij sari a ba, a hederéri men.»

Bay sél Jésu wô sa têbê wôgê wo kelma wo dami Sésar
(Mt 22: 15-22, Mk 12: 13-17)

19 Bay derê tô tôô to Emen nap damné kaj bay bê kwôbe woge bi ciré beré Jésu kirij bay ka hen, njeba, bay harin bijné. Bay hôñ dô wo gwozore to ôbi ré kôl hen na, ré gengijn na sarji. **20** Ayip tôri wulê bi wo hen na, bay bôri jô jô menba, bay jé bijné ka li yirji môñ ciré na kaj bay lê are naj gerérji hen ligi Jésu a wô beréri sa kwôli keléri a ô bij bay emê sa iyére. **21** Bay engereri kwôlé kôl iyôñ ba: «*Rabi, nini hôñ wo kwôli kelérem men, gelé anjam men na, na kwôlé woj tiri men, ju dô tu kwôni ré men, ju gelij bijné are naj geré kwôlo Emen woj tiri a men. **22** A têbê wôgê wo kelma wo dami *Sésar ba, tôô kôl niné têbe laba, niné têbe ré diba?»

23 Jésu hôñ gwozore toji hende to hen menba, ôbi kôlji iyôñ ba: **24** «Benge selé pôn nà na gelé. Sa kwôni wo yi hen men, anga bay dî yéé hen a men ba, na ka i ba?» Menba, bay uwôli sara iyôñ ba: «Na to kelma wo dami Sésar.»

25 Menba, Jésu kôlji iyôñ ba: «Dô, anga na ka Sésar ba, ken bij Sésar, anja na ka Emen ba, ken bij Emen.»

26 Bay nêm beréri tu bijné sa kwôlo ôbi kôl a hen né men, tiniji ge kay aji bay wôm tôñ mera.

*Sadusipêne engere kwôlé gengijn sa jé sé wo bijné ka ma
(Mt 22: 23-33, Mk 12: 18-27)*

27 Bijné ka pôni bay uwôgeji *Sadusipêne. Bay na bijné ka bi bôrji sa jé sé wo bijné ka ma a ré. Menba, ka pôni eraji ligi Jésu a engeriri kwôlé kôl iyôñ ba: **28** «Rabi, *Moyis na kelêna iyôñ ba: ‹Hena kwôni wo yêni ré ma aja ré dî tamni mamare aja hende ré yê ré tô na, ôbi ejne yéj kamré bij yêni wo ma hen.› **29** Nijn na, bijné ka pôni na jurgem tô yénijare a. Kwo iyéri enge iyore yê ré tô menba, ma. **30** Kwo téê wôô men, **31** kwo subi enji turgörji hende to hen iyôñ kwôy jurgem toji hende to hen njeba bay yêñ ré tô menba, maji kêm. **32** Cégerji kelôg menba, iyore hende to hen ma a men. **33** Iyore hende to hen na, kirija bijné ka ma a jé sé ba hende yé tam i pôn ba? Wôsa bay jurgem toji hende to hen na na kwôrprière.»

34 Menba, Jésu kôlji iyôñ ba: «Gawrê ka sa terare a na, engjin yirji. **35** Nijnba, ka Emen bôrji mega bijné ka diré biji gelê wo a era hen na, kirija bijné ka ma a jé sé kamjê hen na, bay a engjin yirji ré. **36** Bay a ma ré njip a men, wôsa bay yi mega *manê ka derômarañ a iyôñ. Bay na kam Emen wôsa Emen biji ji si kamjê njip. **37** Wô jé sé wo bijné ka ma na, Moyis kôba, na gel wo bay ré sa jé sé. Kwôlo ôbi na li bô magtubu a gengijn sa kwôli germé ka yi môñ tare iyôñ hen, aji ôbi uwôge Kelma Emen na kwo *Abraham, kwo Isak naj kwo Jakwôb. **38** Hena Emen ré na Emen wo kwôni na, gel wo kwôni bi wo hen ré mô tu gen, diba, ôbi na Emen wo ka ma hen né. Wôsa tiri a na bijné kêm mô tu gen.»

39 Bay derê tô tôô to Emen ka pôni kôli iyôñ ba: «Kelma ju kôl dô..»

40 Aji bay hare engeréri kwôlé sa ani kani a njip.

*Krist na Kelma wo Dabid men, kungari a men
(Mt 22: 41-46, Mk 12: 35-37)*

41 Menba, Jésu kôlji iyôñ ba: «Bijné li iyeñ aja kené kôl Krist, kwo Emen dôri hen ré na kungâ *kelma Dabid ba? **42** Wôsa Dabid naj yiri kôba kôl bô magtubu toj kurôn to cay a kôl iyôñ ba:
‐Kelma Emen na kôlij Kelma wujê iyôñ ba:

«Sa mô sa kôben woj gusurô a,
 43 kwôy wo na bij bay barem a yé aŋgaj sêlê têm.» >
 44 A hena Dabid ré uwôgeri Kelma, ba a lê iyeŋ a ôbi ré yé kuŋgari sôŋ
 ba?»

Jésu yêge maa bay tôri wôsa bay derê tô tôô to Emen
(Mt 23: 1-36, Mk 12: 37-40)

45 Jésu kôljin bay tôri tu bijné ka mô toy kwôlê hen iyôŋ ba: 46 «Berêŋge
 dô wô *bay derê tô tôô to Emen ka gey palê naj bargay ka yêŋnê ka ré
 gel wo ciré na ka damné hen men, gey bi bijné ré liji dosé yôd yôd tu wolé
 men, kirijin ka tumô bô *iyéy dajpare a men, kini emê are a a men hen.
 47 Men, bay gey emê yébê kap mamê men, uwôlji Emen jô kibi ré hen a
 men na, Emen a ulê kwôlo dami sarji a.»

21

Ari bé ka mamne toj hendi nimiré bi
(Mk 12: 41-44)

1 Jésu bô kirijin kwari a menba, ay tiri gelijj bijné ka eraj naj aŋgaj
 baliyare kaji sa bi kirijin ka bay bijn lari a hen. Bijné bay ka hen na, na bay
 uŋjé kêm. 2 Ôbi gel iyore to pôni to na mamne toj hende nimiré kôba, era
 sa bi kam selé tore wôô to nêm ani ré hen men. 3 Menba, Jésu kôl iyôŋ
 ba: «Na tu kwôlê a ené ena kelêŋge hen, mamne toj hende nimiré hende
 to hen na, bi dê bijné bay ka hen kêm. 4 Wôsa bijné bay ka hen kêm hen,
 bi na gursu to bay ôrijn doyre ré njip hen, njipba, hende ba, bi na lari kêm
 wo hende ôrijn doyri wô kelijj aŋgaj emére hen.»

Jésu uwôl béré kwôli ménê iyéy Emen
(Mt 24: 1-2, Mk 13: 1-2)

5 Kirinja bijné ka pôni kôl kwôli *iyéy Emen naj keram wo dôri wo bay
 dñj hen men, are kêm ka bay bi wô janijj bôre hen a men ré dô menba,
 Jésu kôlji iyôŋ ba: 6 «Are bay ka ken gel hen na, wulê wo era hen na,
 keram wôni wo a ba, ta sa megari a ba, naj, bay kêm a ménip.»

Ari bô emê nap gelijpare gusij
(Mt 24: 3-14, Mk 13: 3-8)

7 Bay engereri iyôŋ ba: «Kelma, kelêni kirijin ka yôŋ a are bay ka kêm
 hen ré sa ba? Men, na mi a gelé mega wo are bay ka hen ré ca sa njip ba
 men.»

8 Menba, Jésu kôl iyôŋ ba: «Berêŋge dô, bi kwôni lamêŋge ken ge kay
 ré, wôsa bijné kwône a ayê henen aŋ a kelê: <Na nôbi a na *Krist, kwo
 Emen dôri hen> men, <Wulêri sa njip> a men na, ken ô tôrji a ré. 9 Kirinja
 ken toy kwôli kumbul najj kwôli bijné ka kaji Kelma wojî ôm na, dêŋge
 bôrjge hare ré, wôsa are bay ka hen a sa môj môj dem njipba, na gerjé
 wulê bi wo hen né tô.»

10 Menba, ôbi kôlji iyôŋ ba: «Tô yê pôn a lê kumbul najj kwo dâŋgi men,
 emê iyére to pôn a sêŋ najj to dâŋgi men, 11 yebagjnare terare to dami
 dami a yé men, kurônj najj ômpare a yé najj sa iyére iyére men, aŋga li
 harê harê najj aŋgaj gjiné ka li harê harê a yé derômaran a men.»

Anja a sa sa bay tô Jésu a
(Mt 10: 17-22, Mk 13: 9-13)

¹² «Nijnba, pa dema are bay ka hen ré sa tô na, bay a perênge men, bay a geléngje gusij men, bay a ôrij naj ken tumô bay jerê kwôlê ka bô *iyéyé dajnare a men, bay a ôrij naj ken dañgay a men, tumô kilmé ka damné a men, tumô bay emê sa iyére a men, wô kibi henen. ¹³ Are bay ka kêm hen a bénge na geré ulê béré Kwôlo Dôri. ¹⁴ Kirinja bay ôrij naj ken tumô bay jerê kwôlê na, ken erem wô kwôlo kené erê kelê wô jôrjy sarnge ré. ¹⁵ Wôsa nôbi, na bénge kwôlê woj kelê naj tu melénê wo kwôni perérji a hen a nêmê narê naj ken né. ¹⁶ Balérnjge kaj bay yérenge naj yénérnjge men, balê ka kwôni naj miljnérnjge a ayê sarnge men, bay a lê ajan ka pôni kwône perérnjge a hen bay a derji. ¹⁷ Bijné kêm a tôrnéngje wô kibi henen, ¹⁸ nijnba, gusiri sarnge pôn iyôj kôba, a kayê ré. ¹⁹ Na wô lénjné wo ken lénjné hen aja kené ôrij biji kini gelê woj tiri hen.»

*Jésu kôl kwôli ménê Jérusalêm
(Mt 24: 15-21, Mk 13: 14-19)*

²⁰ «Kirinja ken gel wo asgarné mér Jérusalêm ta nij na, ken hôñ wo tay ménêre na ré sa nij. ²¹ Iyôj ba, bi bijné ka Judé ba, ge sa keram a men, ka mô Jérusalêm a ba, bi siji nô men, ka bô nono ba, bi heraji uwo ré nij men. ²² Na hen iyôj hende to hen a, Emen réé gelij bijné gusij wô kibi têrij mega wo na kôlij bô magtubu tori a hen iyôj. ²³ Wulê bi wo hen na, bô emê wo dami a lê yébé kaj bay kwoo men, ka kamniji yi kuba baa ya tô hen a men, wôsa gusij to dami a lê bijné men, bô Emen a tari sarji a a men. ²⁴ Bijné ka na Jubjnê ré hen, a deréji naj yebere men, bay a pôrji ôrij perê tô yê bijné ka sa terare a nà kêm men, bay a herédé Jérusalêm têri a kwôy wo wulê wo Emen na biji hen a kôrjy.»

*Hera wujê nôbi Kema Gawra
(Mt 24: 29-31, Mk 13: 24-27)*

²⁵ «Añgaj gjiné a yé sa tare a men, sa geserê a men, sa têbêngje a a men, ajan sa terare a nà ná, harê a deré bijné wô néé mew wo dami wo cér men, ²⁶ harê a deré bijné wô añgaj gusij ka a era sa terare a nà hen, wôsa añgaj néé ka derômarañ a a yebagijn tijn. ²⁷ Menba, bay a gelen nôbi Kema Gawra hera perê kirijn ka geri a, naj néé wo dami men, dampare to dami a men. ²⁸ Kirinja ken gel are bay ka hen sa nij na, panéngje yernge ajan ken dô sarnge ta hanje nij, wôsa merê sa senge wonge ba ña nij.»

*Anja gel wo emê iyére to Emen ré ba ña
(Mt 24: 32-35, Mk 13: 28-31)*

²⁹ Menba, Jésu ay añgaj gelé gelji kôl iyôj ba: «Geléngje tôgôre naj gurô wo ñangi kêm. ³⁰ Kirinja bay ay tô jebé menba, ken hôñ wo kami emen ré baa ña nij. ³¹ Kenbay kôba, kirinja ken gel wo are bay ka hen sa nij na, ken hôñ wo emê iyére to Emen ré ña nij. ³² Na tu kwôlê a ené ena keléngje hen, gawré ka haw hen na, ka pôni a ba gej kirinja are bay ka hen a saj hen. ³³ Derômarañ naj sa terare a najê, nijnba, kwôlê wujê na, a najê ré kwôy.»

Dé tu melénê sa yi a

³⁴ «Dégje tu melénê sa yernge a bi emê naj añgaj yê naj suné añga sa terare a nà, ma lê ajan bôrnge a gôrbij sa wulê wo nôbi Kema Gawra na heraj hen, réba na sé sarnge a dus. ³⁵ Wôsa wulê bi wo hen, a sa mega bera iyôj sa bijné ka sa terare a nà kêm. ³⁶ Merêngje gej sa uwôlê Emen

a yôd yôd bi Emen bénge néé bi ken gôlij sa anga kêm ka a sa sarnge a hen an bi ken dibij ta tumôn nôbi Kema Gawra.»

³⁷ Tu tare ba, Jésu gelij bijé are derô haba wo iyéy Emen a, ap perare ba, ôbi si ô wulê sa Keram wo Olibiyé a kwôy kwôy. ³⁸ Menba, bijé kêm era ligiri a naj tô kirij cud wô toyé kwôlê wori bô iyéy Emen a.

22

Kilmé woge wô deré Jésu

(Mt 26: 1-5,14-16, Mk 14: 1-2,10-11, Ja 11: 45-53)

¹ Geserê wo bay li naj mapa wo wubere naj bô wo na *Pak hen ba da. ² Menba, damné kap bay bê kwôbe naj *bay derê tô tôô to Emen woge geré wô deré Jésu, nijnba, bay harij bijé.

³ Menba, Sidan ô bô Judas wo bay uwôgeri Iskariyôt wo na ôbi tô Jésu wo pôni perê ka môj kibi wôô hen. ⁴ Ôbi ô iyêlê naj damné kaj bay bê kwôbe men, bay gemé *iyéy Emen men, wô wogé geré woj beré Jésu.

⁵ Bay li yi derê daman ap bay genge ciré biri gursu. ⁶ Ôbi gey naj ci ap woge geré wo diré beré Jésu biji wolé diba tu bijé a ré.

Jésu bi bay bu sa tê Pak

(Mt 26: 17-25, Mk 14: 12-16, Ja 13: 21-30)

⁷ Naj sa geserê wo bay li naj mapa wo wubere naj bô hen baa ya tê menba, sa nêm kemnêj wo bay ré duu kam gamgê wô lij geserê Pak bi wo hen. ⁸ Jésu já Piyér naj Ja ap kôlji iyôj ba: «Erêngé ken ô beré sa tê Pak wo naa emêngé hen.»

⁹ Bay kôli iyôj ba: «Na yôj a jeré gey bi niné ô beré sa tê Pak na ya ba?»

¹⁰ Ôbi uwôlji sara iyôj ba: «Kirija ka erê bij perê ira na, ka ujé gawra wo pôni ay téwre sari a eran si tumôrnej. Erêngé tôri a kwôy derô haba wo ôbi a sij ya. ¹¹ Ap ken kôlij ôbi iyéy iyére bi wo hen iyôj ba: <*Rabi kôl iyôj ba, bô iyére to yôj, a diré ômij emê woj Pak naj bay tôri ya ba?> ¹² Menba, ôbi a gelêngé bô iyére to dami ta to bay jan bôre kô nij. Na ya hende to hen a kené beré sa tê Pak ya.»

¹³ Bay ô menba, uwopji are kêm mega wo Jésu ré kelaji hen iyôj menba, bay bu sa tê Pak ya.

Jésu ôm geserê Pak naj bay tôri

(Mt 26: 26-30, Mk 14: 22-25, 1 Kworêntipê 11: 23-26)

¹⁴ Kirija tayreri nêm menba, Jésu mô ôm emê naj bay tôri. ¹⁵ Menba, ôbi kôlji iyôj ba: «En ôrij doy bi ené emê Pak bi wo hen môj môj naj ken dema ené gelij gusij tô. ¹⁶ Wôsa en kelêngé, na emê kwo dangu ré nij kwôy wo merê sa senge wo geserê woj Pak bi wo hen kôl kwôli hen na, kibri a derij bô *emê iyére to Emen a.»

¹⁷ Menba, ôbi ay gwoy care toj yê tijadfor ap lij Emen dosé sara menba, kôl iyôj ba: «Engéngé ken cén. ¹⁸ Wôsa en kelêngé na hô yê care toj yê tijadfor hende to hen ré nij kwôy wo emê iyére to Emen a saj.»

¹⁹ Men, ôbi hô ay mapa ap kirija lij Emen dosé sara menba, biilé bij bay tôri ap kôl iyôj ba: «Kwo nà ná, yi mega kurôngi yen wo na ayê bé wô sarnge, lêngé hen iyôj iyôj ken ermij san a.»

²⁰ Men, ôbi biji care toj yê tijadfor mega wo ôbi mapa hen iyôj cêgi emê a ap ôbi kôl iyôj ba: «Gwoy care toj yê tijadfor to nà ná, na

gwore to gel bijnare to kôrbi to Emen nap bijné nap geré wo kwôbren wo a bijn tōj wô sarñge hen.»

*Jésu kôl kwôli kwôni wo ré ayê sari
(Mt 26: 20-25, Mk 14: 17-21)*

²¹ «Gel, kwo a ayê san hen ôm emê nap en. ²² Nôbi *Kema Gawra, na erê naji geré wo Emen na genge. Nijnba, bô emê a kurij sa kwôni wo ay san nôbi Kema Gawra hen.»

²³ Menba, bay namnij kôl iyôŋ ba: «I a lê hen iyôŋ perérna nà ba?»

*Bay tô Jésu woge bi ciré hené perérji a hen i a ré yé kwo dami ba?
(Mt 18: 1-4, 20: 25-28, Mk 9: 34, 10: 42-45, Ja 13: 2-17)*

²⁴ Bay tô Jésu narij nap néerji wô sa i a ré yé kwo dami perérji a hen ba? ²⁵ Menba, Jésu kôlji iyôŋ ba: «Kilmé ka sa terare a nà ná, ôm sa bijné kají men, ka nap kenare tóni ba, li bay uwôgeji bay lê derê men. ²⁶ Dô wo kenbay ken li hen iyôŋ né. Nijnba, bi kwo dami perérnge a ba, bi yi kwo dê men, kwo ôm sa kirij ba, bi yi mega mana iyôŋ men. ²⁷ Turnge kenbay a ba, i a na kwo dami ba? Kwo mô tōj wô emê hen laba, kwo li jé hen dî ba? Na kwo mô tōj wô emê hen né ba? Nijnba, nôbi en mô perérnge a môt mana iyôŋ. ²⁸ Kenbay kena bijné ka lêñne nap en perê gusij a. ²⁹ Ôbi a, mega wo Iban né ben emê iyére tori hen iyôŋ na, nôbi kôba, en bénge hen iyôŋ men. ³⁰ Ka emê men, yê men, nap en bô emê iyére tipê a men, ka merê sa gagay kenare a wô emê tô môt wo *Israyêl wo môj kibi wôô hen a men.»

*Jésu kôlin Piyér kwo ré kelê kwo ré hôni ré
(Mt 26: 31-35, Mk 14: 27-31, Ja 13: 36-38)*

³¹ Kelma kôl iyôŋ ba: «Simô, Simô, bô dô réba Sidan engere dîré yéngé mega wo bay yép kaw ciré dôrij kalmê ka habij aji hen iyôŋ. ³² Nijnba, nôbi en uwôl Emen wô sam, bi ayê bôô wom ré mënij né. Aji wulê wo já buloŋ heraj yen a hen na, já yé ôbi dôbij yêñem ibiyare bôrji a.»

³³ Piyér kôli iyôŋ ba: «Kelma, nôbi naji jôbi na, ré na dançay, ré na temare kôba, na ba cêgê ré.»

³⁴ Jésu kôli iyôŋ ba: «En kôlem, Piyér, kura a yilé ré tô menba, já kelê têê subu jeré hônen né.»

Gusin to a lê bay tô Jésu hen ba da

³⁵ Menba, ôbi kôlji iyôŋ ba: «Kirina na en jéngé aji na ken ay gursu ré men, magela woj bê bargay wôni ré men, garbê ré a men, hen ba, mi a najêngé ba?» Bay uwôli sara iyôŋ ba: «Ani na najêni ré.»

³⁶ Ôbi kôlji iyôŋ ba: «Haw hen na, kwôni wo naj gursu ba, bi ay men, kwo naj magela woj bê bargay ya ba, bi ay men, kwo yebere tori toj kaskar naji ba, bi ay bargay kari keléj aji kelij yebere toj kaskar men. ³⁷ Wôsa en kelêngé, na lij bô magtubu to Emen a kôl iyôŋ ba: «Bay dôñseri naj bay dâgê sa tôô.» Aji kwo gengij san ba, ariri a lij.»

³⁸ Bay kôl iyôŋ ba: «Kelma, gel yebere toj kaskar wôô yi na.» Ôbi uwôlji sara iyôŋ ba: «Nêm iyôŋ.»

*Jésu uwôl Emen sa Keram wo Olibiyé
(Mt 26: 36-46, Mk 14: 32-42, Ja 18: 1-2)*

³⁹ Menba, Jésu si ap ô sa Keram wo Olibiyé mega wo ôbi lérê gan ganj hen iyôŋ menba, bay tôri ô naj dî. ⁴⁰ Kirija bay ô bij menba, ôbi kôlji iyôŋ ba: «Uwôlénge Emen bi ken kurij bô angaj lamê ré.»

⁴¹ Menba, Jésu dô tori wolé kelaj dé naj ci ap cubu gubari tôŋ ap uwôl Emen kôl iyôŋ ba: ⁴² «Iban, hena jeré gey ba, ju nôgê gwoy kam top gusij hende to hen wolé. Iyôŋ hari kôba, bi bô geyé wujê nôbi a lij ré, nijba, kwom jôbi dî.»

[⁴³ Menba, *mana wo derômaraŋ a si sari a ap dôbri ibiyare bôri a.

⁴⁴ Añgê liri menba, ôbi uwôl Emen yôd yôd naj néri ap enjeléri bilip yi môm kumi kwôbe iyôŋ herij tôŋ terare a.]

⁴⁵ Kirija ôbi uwôl Emen hen nij, menba, ôbi hena hera ligi bay tôri a menba, uwonji tô kum a wôsa tu ja dê sarji. ⁴⁶ Ôbi kôlji iyôŋ ba: «Kaman! wô mi a kené yi kum ba? Henange ta ken uwôl Emen bi ken herij bô angaj lamê ré.»

Bay bu Jésu

(Mt 26: 47-56,69-75, Mk 14: 43-54,66-72, Ja 18: 3-12,25-27)

⁴⁷ Jésu iyêl baa ya tô menba, kwônê bjiné soji. Judas ôbi tô Jésu perê ka mój kibi wôô hen dera tumôrji, menba, ôbi era ligi Jésu a wô ibé tô mari wô liri dosé. ⁴⁸ Menba, Jésu kôli iyôŋ ba: «Judas, na naj ibé tô maa lij dosé aja jeré ayip san nôbi Kema Gawra hen ba?»

⁴⁹ Kirija bay tôri ka mééri hen gel hen iyôŋ menba, kôlji iyôŋ ba: «Kelma niné séji naj yebere top kaskar ba?»

⁵⁰ Menba, kwo pôni di maa mana wo *dami wo damné kaj bay bê kwôbe woj gusurô jô. ⁵¹ Menba, Jésu jôrji ap kôl iyôŋ ba: «Dêngéji bay li.»

Menba, ôbi hebe maa mana bi wo ap ji. ⁵² Jésu kôlij damné kaj bay bê kwôbe naj bay sa bay gemé *iyé Emen naj bay sa bjiné ka era wô beréri hen iyôŋ ba: «Ken ayen lij gemsa laba, wô mi a kené eraj naj yebere ton kaskar men, kwore men, ba? ⁵³ Kirija na en mô naj ken sa pôn pôn bô iyé Emen hen ba, na ken buren né wô mi ba? Nijba, haw hen na tare tonje men, kirij ka hendi a gelé néé wojî nô men hen.»

Piyér uwôsur dîré hôñ Jésu ré

(Mt 26: 57-58, Mk 14: 53-54, Ja 18: 12-18,25-27)

⁵⁴ Bay biri ôrij sij iyé *dami wo damné kaj bay bê kwôbe a. Piyér ô tôri dôrij tôri cêgê. ⁵⁵ Bay lam tare dami derô haba a ap môrji iyêbe ap Piyér kôba mô perêrji a men. ⁵⁶ Hende jé to pôni gel Piyér mô iyêbe tare menba, hende bôri dêép ap kôl iyôŋ ba: «Gawra wo nà kôba, na ô naj dî men ré ba?»

⁵⁷ Menba, ôbi uwôsur kôl iyôŋ ba: «Iyore, en hôni ré.»

⁵⁸ Sem cêgê menba, kwo dângi gili ap kôli iyôŋ ba: «Jôbi kôba, ju na kwoji men ré ba?» Menba, ôbi uwôsur kôl iyôŋ ba: «Ena kwoji ré.»

⁵⁹ Tare pôn cêgê menba, kwo dângi kôl iyôŋ ba: «Na tiri yôd, gawra bi wo hen, na ô naj dî men, wôsa ôbi na kwo Galilé.»

⁶⁰ Menba, Piyér uwôli sara iyôŋ ba: «En hôñ bô kwôlo ju kôl hen né.» Kirija ôbi iyêl baa ya tô menba, kura yel men. ⁶¹ Kirij bay ka hen na, Kelma bul bô Piyér cfén menba, Piyér erem sa kwôlo Kelma na kôli hen: «Pa dema kura ré yel tô ba, já uwôserê têê subu jeré hônen né.» ⁶² Ôbi si nô ap sôm bugerôg bugerôg.

*Bay tiiré Jésu men, bay sêri men
(Mt 26: 67-68, Mk 14: 65)*

⁶³ Gawrê ka gem Jésu hen ayrêri men, sêri men. ⁶⁴ Bay ha tiri ta aj engereri iyôj ba: «Li yem môj *ôbi kibi Emen iyôj, aŋ ju kelêni i a dêm hen ba?»

⁶⁵ Menba, bay tiréri damaj.

*Bay ôrij nap Jésu Jésu tumô bay jerê kwôlê sa Jubnê
(Mt 26: 59-65, Mk 14: 55-64, Ja 18: 19-24)*

⁶⁶ Kirija kirij wôl menba, dajare to surjê men, damné kaj bay bê kwôbe men, *bay derê tô tôô to Emen a men danji. Aŋ bay ôrij nap Jésu tumô bay jerê kwôlê sa Jubnê. ⁶⁷ Aŋ bay kôli iyôj ba: «Hena jeré na *Krist, kwo Emen dôri hen ba, ju kelêni.» Menba, ôbi uwôlji sara iyôj ba: «Hena ené kelênge kôba, ka bê bôrnge sara ré, ⁶⁸ men, hena ené engeréngé kwôlê kôba, ka uwôlen sara ré a men. ⁶⁹ Nijnba, ayij tôri haw hen na, nôbi Kema Gawra na merê sa kôbi gusurô wo Emen woj ôbi néé a.»

⁷⁰ Bay kêm kôli iyôj ba: «Iyôj ba, ju na Kema Emen ta!» Menba, ôbi uwôlji sara iyôj ba: «Ôbi a kené kôl hen, ena Kema Emen.» ⁷¹ Menba, bay kôl iyôj ba: «Nana gey bi kwôni wo dângi ré derêna kwôli sôj ba? Nana toy naj marna kibrî a naj.»

23

*Bay ôrij nap Jésu tumô Pilat a
(Mt 27: 1-2,11-14, Mk 15: 1-5, Ja 18: 28-38, Jé lê bay jé 4: 25-28)*

¹ Menba, bay jerê kwôlê sa Jubnê hena kêm ôrij nap dî tumô ôbi emê iyére *Pilat a. ² Bay dîri kwôlê sari a kôl iyôj ba: «Gawra wo nà ná, nini uwônni sa ménê bijé kani a men, jôrji bi bay ré têbe wôgê wo kelma wo dami *Sésar men, kôl diré na *Krist, kwo Emen dôri hen wo na kelma ôbi emê sa iyére hen.»

³ Menba, Pilat engeriri iyôj ba: «Ju na kelma ôbi emê sa iyé Jubnê bi ba?» Menba, Jésu uwôli sara iyôj ba: «Jôbi a kelê hen.»

⁴ Menba, Pilat kôlij damné kaj bay bê kwôbe naj kwônê bijé iyôj ba: «En uwôn kwôlê wôni woj beréri ré.»

⁵ Nijnba, bay kôl môj kôl iyôj ba: «Ôbi sôge tô bijé men, gelji are ayij tôri Galilé, sa iyé Judé kêm aŋ kwôy saj tôj na.»

Bay ôrij nap Jésu tumô ôbi emê iyére Hérôd a

⁶ Kirija bay kôl hen iyôj menba, Pilat engere na ba, ôbi ré na kwo Galilé ba? ⁷ Menba, kirija ôbi hôñ wo Jésu ré na bô emê wo *Hérôd a menba, ôbi jén naj dî bij Hérôd wôsa wulê bi wo hen na, ôbi na Jérusalém a ya men. ⁸ Kirija Hérôd gel Jésu menba, yiri dôri gajp wôsa ôbi ôrij doy geléri na ca yej wô kwôlo ôbi toy gengij sari hen men, ôbi gey gelé angajp gînjê ka ôbi li hen a men. ⁹ Ôbi engereri kwôlê kwône nijnba, Jésu uwôli kwôlê wôni sara ré. ¹⁰ Damné kaj bay bê kwôbe naj *bay derê tô tôô to Emen dibiji kirij bay ka hen ya men, aŋ dîri kwôlo dami dami sari a naj bô tarê. ¹¹ Hérôd naj asgarpê kari bôri mega ani ré iyôj men, ayrêri men, bay dôbri bargay ka ejné aŋ dageri hôrijn bij Pilat. ¹² Sa hende to hen na, si Hérôd naj Pilat birji milnjare hôrijn wôsa bay na na janê tumô.

*Bay dī kwôli temare sa Jésu a
(Mt 27: 15-30, Mk 15: 6-19, Ja 18: 39 - 19: 16)*

¹³ Pilat jé uwôga damné kaj bay bê kwôbe men, kilmé men, kwônê bijné a men. ¹⁴ Aji kôlji iyôŋ ba: «Ken eraŋ naj gawra wo na ben aŋ ken kôl iyôŋ ba, ôbi ré mène bijné, nijnba, kirija en engeriri turjge a nà ná, en uwôŋ perê kwôlo kêm wo ken diri sari hen kwo nêm beréri ba, naj. ¹⁵ Hérôd kôba, na iyôŋ hende to hen, na ôbi a, ôbi ré jop nap dî herap ben hen. Iyôŋ ba, ari ka ôbi li ka nêm deréri ba, naj. ¹⁶ Na bée bi bay sêri naj tinêre aŋ na uwôli ta mera.»

[¹⁷ Elê elê naj sa geserê *Pak na, Pilat ulêrê daŋgay pôn ta ta.]

¹⁸ Menba, bay kôl kibrijî pôn kag kôl iyôŋ ba: «Diri aŋ ju uwôl Barabas ta béni dî.»

¹⁹ Bay na bu Barabas wôsa bay na sôge tô bijné derô ira bi bay ré kaj kelma woji men, ôbi na duu temare a men. ²⁰ Pilat hô engereji wôsa ôbi gey ulê Jésu ta. ²¹ Nijnba, bay kaj aŋ kôl naj nérji kôl iyôŋ ba: «Béeri sa gurô tagelê, bêeri sa gurô tagelê.»

²² Têe subu wori Pilat engereji iyôŋ ba: «Gawra bi wo hen, li na mi ka habij ba? En gel ani yiri a ka nêm deréri ré. Na bée bay a sêri naj tinêre aŋ na ulêri ta mera.»

²³ Nijnba, bay uwôli bay ré bêeri ta môj môj aŋ bay kôl ba, kelê, kôl ba, kelê. ²⁴ Menba, are bay ka bay engere hen na, Pilat gey nap ci sara. ²⁵ Ôbi uwôl kwo yi daŋgay a wôsa ôbi na sôge tô bijné bi bay ré kaj kelma woji hen men, wô sa deré temare men hen ta. Ôbi wo bay engereri bi, menba, ôbi nôge Jésu biji bi bay ré liŋ aŋga bôrji ré gey.

*Bay ôrij nap Jésu wô deréri
(Mt 27: 32, Mk 15: 21, Ja 19: 17-27)*

²⁶ Kirija bay bu Jésu ôrij menba, gawra wo pôni bay uwôgeri Simô, ôbi na kwônî wo Sirêñ uwo nono menba, asgarjê biri biri ay gurô tagelê wo Jésu ôrij tôri a.

²⁷ Kwônê bijné ô tôri a, aŋ perê bijné bay ka hen na, yébé ka pôni bar sêŋ dençôrji. ²⁸ Jésu bul upéji aŋ kôlji iyôŋ ba: «Kenbay yébé ka Jérusalêm, sômêŋge san a ré, nijnba, ken sôm wô sarnge kenbay men, wô sa kamnenge a men dî. ²⁹ Wôsa wulê wo era hen na, bay a kelê iyôŋ ba: <Yi derê yi wô sa yébé ka yê woji naj hen men, ka na ba yê tô hen men, ka sa pôn iyôŋ bij kamrê kuba ré hen a men.› ³⁰ Aŋ bijné a kôlij keram iyôŋ ba: <Heringe sarni a men, bay a kôlij gôserew <Uwôbêni> men. ³¹ Wôsa hena bay ré lén nôbi wo en yi môt gurô wo gej iyôŋ hen, hen iyôŋ ba, kwonjge kenbay ka ken yi môt gurô wo hay hen ba, a sa yé iyen ba?›»

³² Bay ôrij nap bijné ka daŋgi wôô ka na bay bô habré wô deréji nap Jésu men.

*Bay bér Jésu sa gurô tagelê
(Mt 27: 33-44, Mk 15: 22-32)*

³³ Kirija bay sa kirij ka bay uwôgeji ibé sa gawra hen menba, bay bér Jésu sa gurô tagelê nap bay bô habré ka wôô kwo pôni bay bêeri sa gurô tagelê wori a sa kôbi Jésu woj gusurô men, kwo pôni bay bêeri sa gurô tagelê wori a sa kôbi Jésu ma men. ³⁴ Jésu kôl iyôŋ ba: «Iban, dî bôm jal sarji a, wôsa aŋga bay li hen na, bay hôñ né.»

Aj bay pô bargay kari cépji naj geré wo jalaw terê. ³⁵ Kwônê bijné dubu ya gel. Bay sa Jubjnê ba, ayrêri aj kôl iyôŋ ba: «Ôbi gôlij naj bijné menba, bi gôlij naj yiri hari nin ta, ôbi wo kôl dîré na Krist, kwo Emen dôri hen, hen!»

³⁶ Asgarjnê kôba ayrêri aj eranji naj kam ka tayi ciré biri aj bay kôl iyôŋ ba: ³⁷ «Hena jeré na kelma wo Jubjnê ba, ju gôlij naj yem.»

³⁸ Bay li are di yi gurô a ta sari a ta kôl iyôŋ ba: «Gawra bi wo hen, na kelma wo Jubjnê.»

³⁹ Ôbi bô habrê wo pôni wo bay béeéri naj dî hen tiréri kôl iyôŋ ba: «Ju na Krist, kwo Emen dôri hen ré ba? Iyôŋ ba, ju gôlij naj yem men, ju gôlij naj ni men.»

⁴⁰ Kwo pôni hen, kôlij megari na iyôŋ ba: «Ju harij Emen né kwôy ba? Jôbi kôba, ju gelij gusij hende to hen men. ⁴¹ Kwona nabay ba, na je lêrena wo habij a nana gelij gusij hen, njnba ôbi ba, li ani kani ka habij né.»

⁴² Menba, ôbi kôl iyôŋ ba: «Jésu erem san a kirijná já hera wô emê kenare.»

⁴³ Menba, Jésu uwôli sara iyôŋ ba: «En kôlem na tiri, kemnêj hende to hen já merê naj en *Paradis a ka na kirijn ka dôri hen.»

Temay Jésu

(Mt 27: 45-56, Mk 15: 33-41, Ja 19: 25-30)

⁴⁴ Kirijná tare dâbu dîrjne menba, kirijná hendu sa terare a nà kêm kwôy wo yébé ayij sa tôjnne ta. ⁴⁵ Aj tu tare têlij ta. Menba, bargay ka bay ha jôrij bô *iyéy Emen a hen yêgij derôre a. ⁴⁶ Menba, Jésu jô gura wo dami kôl iyôŋ ba: «Iban, en bem tunun a kôm a.»

Kirijná ôbi kôl hen iyôŋ menba, kibri wôm hari njn. ⁴⁷ Kirijná dami wo asgarjnê dêbu gel hen iyôŋ menba, ôbi heram Emen kôl iyôŋ ba: «Gawra bi wo hen na, na gawra woj derôre tiri a men.»

⁴⁸ Kirijná bay ka hen, bijné kêm ka dâbu ya, gelji are bay ka hen na, bay sêrê denjôrji hôrjin ijn. ⁴⁹ Miljnéri kêm dêbu sed wolé naj yébé ka era tôri a ca yen Galilé hen, kôba, dêbu ya, gel men.

Bay em Jésu

(Mt 27: 57-61, Mk 15: 42-47, Ja 19: 38-42)

⁵⁰ Gawra wo pôni hini na Josêp, ôbi na perê bay jerê kwôlê sa Jubjnê hen. Ôbi na kwônî wo dôri men, kwop derôre a men. ⁵¹ Ôbi na bijn naj megêri sa ermé woji a ré men, sa je lêreji a ré a men, wo bay na li naj Jésu hen. Ôbi na gawra wo sa iyé Arimaté bô emê wo Judé. Ôbi na mô gem *emê iyére to Emen. ⁵² Ôbi ô ujé Pilat aj engereri temay Jésu. ⁵³ Ôbi dô temay Jésu tòn sa gurô tagelê aj lêgeriri naj kibi bargay aj ô emê kamjnê ka bay keram a ka kwônî emij ya tumô ré tò hen. ⁵⁴ Na wulê wo bay férinj sa têrji, wôsa *sa merê ta ba da.

⁵⁵ Yébé ka ré era tôri ca Galilé yen hen na, ôrji tô Josêp a, bay gel sa kamjnê men, ulê wo bay uwôlij temay Jésu hen a men. ⁵⁶ Menba, bay belji hô ô janê sa tê wej wo dînjé hen men, ider a men hen wô bê sa temay Jésu a.

Menba, dôrji bul naj sa merê ta mega tôô kôl hen iyôŋ.

24

*Jésu ji si kamnjé
(Mt 28: 1-10, Mk 16: 1-9, Ja 20: 1-10)*

¹ Ap naj sa demas tō kirij cud menba, yébé ka henaj dôrji bul naj *sa merê ta hen heraji sa kamnjé nap wej men, ider wo dñjé dô hen men wo bay henaj bu sa téri hen. ² Bay gel kulmañ keram wo luge kibi kamnjé hen gérngij yí wolé. ³ Menba, bay si bô kamnjé, menba, bay gel temay Kelma Jésu ré. ⁴ Kirinja bay namnij na ba, mi a ré yé hen iyôj ba tô menba, gawrê wôô ka bargay kaji bôderê terij terij siji cibiji tumôrji a. ⁵ Menba, harê li yébé bay ka hen aj bay di kuniji tōj, gawrê bay ka hen kôlji iyôj ba: «Wô mi a kené woge kwôni wo mô genj perê ka ma a ba? ⁶ Ôbi ji si ciba ôbi naj na. Erméngge sa kwôlo ôbi na kelêngge kirinja ôbi na baj Galilé tô hen. ⁷ Ôbi na kôl iyôj ba: <Nôbi *Kema Gawra na uwôlij kôbi bay lê térij a, bay a béren sa gurô tagelê aj sa wôô, subu tori menba, na jê sé kamnjé.»

⁸ Kirij bay ka hen menba, bay hô erem sa kwôlo Jésu bi wo hen a. ⁹ Bay heraji sa dôrjin bay tô Jésu ka môj kibi pôn hen kwôlê bi wo hen men, bay kôlinj ka danji kêm a men. ¹⁰ Yébé bay ka hen na, na Mari to Magdala men, Jan men, Mari toj yoo *Jak naj megérji ka na ô naj ci hen kôba, kôlinji bay tô Jésu men. ¹¹ Nijnba, bay bô kwôlê bi wo hen yi mega dilemne iyôj tirji a, diba, bay bi bôrji sa kwôlo yébé bi wo hen a ré. ¹² Nijnba, Piyér ge ô sa kamnjé, ôbi donjge nijnba, gel na bargay ka bay na lêgerij Jésu hen mera, menba, ôbi bul hô aj tini ge kay sa are bay ka li are hen.

Jésu si sa bay tôri ka wôô ka ô ca erê iyére to bay uwôgere Emayus hen

¹³ Wulê bi wo hen na, bay tôri wôô perérji a hen ôrji ca erê Emayus a. Emayus na, na kilomêter môj kibi wôô nap Jérusalém. ¹⁴ Bay dô kwôli are bay ka kêm ka ré li are hen. ¹⁵ Kirinja bay iyêl hen iyôj menba, Jésu si sarji a aj ô nap ci. ¹⁶ Nijnba, ani jôrji bi bay ré hôni. ¹⁷ Ôbi kôlji iyôj ba: «Na kwôli mi a, kené iyêl ôrji hen ba?»

Menba, bay cebu tōj, menba, tirji mène. ¹⁸ Kwo pôni perérji a hen bay uwôgeri Kléyopas uwôli sara iyôj ba: «Jôbi pôn néj ham Jérusalém a hen a henê anja li are bô wulê bi wo hen a ré!» ¹⁹ Menba, ôbi kôlji iyôj ba: «Na mi a lê are ba?»

Menba, bay uwôli sara iyôj ba: «Kwôlo gengin sa Jésu wo Najarêt wo na *ôbi kibi Emen woj ôbi néé men, ôbi kôl kwôlê men, li are a men, naj néé tumô Emen a men, tumô gawrê a men. ²⁰ Damné kaj bay bê kwôbe kana naj kilmé biri dîri kwôli temare sari a aj bay bêréri sa gurô tagelê. ²¹ Nibay ba, nini kôl yan ba ôbi a ré derê *Israyêl bô lemnare a. Nijnba, sa are bay ka kêm hen na, li sa subu nij wo are bay ka kêm li are. ²² Nijnba, yébé kani ka pôni li tinini ge kay wôsa bay ô sa kamnjé nap tô kirij cud menba, ²³ bay uwôj temayri ré menba, bay hera sa kôl iyôj ba *manê ka derômaraj a ré jôrji aj ré kôlji ôbi ré mô gej. ²⁴ Megérni ka pôni ô sa kamnjé menba, uwojji are bay ka hen mega yébé ré kôlji iyôj nijba, ôbi ba, bay gili ré.»

²⁵ Menba, Jésu kôlji iyôj ba: «Ayi! gawrê ka henê anjaji nap hen, ken jal sa bê bôrjge sa kwôlo bay kibi Emen na kôl, kôl iyôj ba: ²⁶ *Krist, kwo Emen dôri hen ré gelij gusij dema ré merê bô derê a tô ré ba?»

27 Ôbi dôrji bô magtubu to Emen to kôl gengij sari. Aj ayij tôri sa magtubu to *Moyis a kwôy saj sa magtubu to bay kibi Emen a.

28 Kirija bay ba da naj iyére to bay ca erê ya hen menba, ôbi li môt diré erê kelañgê iyôn. **29** Menba, bay jôrî môj môj kôl iyôn ba: «Mô naj ni wôsa tare kurij nij men, kirij kô nij a men.» Menba, ôbi ô ira naj ci. **30** Kirija ôbi mô emê naj ci menba, ôbi ay mapa aj lij Emen dosé menba, bôl aj biji. **31** Kirij bay ka hen menba, tirji yêgij aj bay hôni menba, bay gili ré nij. **32** Menba, bay kôl iyôn ba: «Ani ré uwoy bôrna môt tare iyôn kirija ôbi ré derêna bô magtubu tô geré hen né ba?»

33 Kirij bay ka hen na, bay bul hô Jérusalêm a, bay uwôn bay tôri ka môj kibi pôn hen naj ka dangu danji. **34** Aj ka dapji hen, kôlij ka uwo Emayus a hen iyôn ba: «Kelma ji si kamnjê na tiri, aj ôbi si sa Simô a.»

35 Menba, bay dô kwôli anga ré li are tô geré hen men, jôrijnare to tirji ré jôrij sari a kirija ôbi ré bôl mapa biji hen men.

Jésu si sa bay tôri ka môj kibi pôn a hen

(Mt 28: 16-20, Ja 20: 19-29, Mk 16: 14-18, Jé lê bay je 1: 1-8)

36 Bay iyêl hen iyôn baa ya tô menba, Jésu si debu derôrji a aj kôlji iyôn ba: «Bi bô jalê wo Emen ba, naj ken.»

37 Harê duu bay tô Jésu aj bay kôl yañ ba ciré gel na kamnjê kani.

38 Menba, ôbi kôlji iyôn ba: «Ken hare wô mi ba? Wô mi a kené meremné ba? **39** Geléngje kôben naj têén, na nôbi naj yen. Hebenge ken gel, tunu ôrij naj kurôngi ré men, ibé ré men, mega wo ken gel yen a hen iyôn.»

40 Ôbi kôl hen iyôn menba, gelji kôbri naj têéri. **41** Yirji dôrji derê wo bay nêm bê bôrji sara ré men, tiniji ge kay baa ya a men, aj ôbi kôlji iyôn ba: «Ken ôrij naj ani kaj emê ré ba?»

42 Menba, bay biri kuyê kaj payê. **43** Ôbi enge aj ôm tirji a. **44** Menba, ôbi kôlji iyôn ba: «Na kwôlo na en kelêngje kirija na en baj naj ken ôbi a hen: kwôlo na kôlij gengij san bô magtubu tôô to Moyis a men, bay kibi Emen naj kurôngi kibé a men, hen a ariri ré lij hen.»

45 Kirij bay ka hen menba, ôbi bi tirji jôrij bi bay ré hôni bô magtubu to Emen. **46** Aj kôlji iyôn ba: «Na mega wo na lij kôl iyôn ba: Krist, kwô Emen dôri hen, a gelij gusij aj sa wôô, subu tori menba, ôbi a jê sé kamnjê. **47** Men, bay a ulê béré bij tô yê bijné ré dî tô têrij lêreji baa aj bi Emen ré dîj bôrji jal sarji a kêm, ayij tôri Jérusalêm a tumô. **48** Na ken gel are bay ka hen naj turjge aj kenbay a yé bay dôrij bijné kwôliji. **49** Nôbi na joji naj anga Iban na ayij tôô ben hen. Kenbay ba, ken mô na hende to hen kwôy wo ka uwôpij néé wo hena derômaran a.»

Jésu d'ay ô derômaran a

(Mk 16: 19-20, Jé lê bay je 1: 9-11)

50 Menba, ôbi ôrij naj ci si Bétani iyôn aj pô kôbri ta tôrij kibri a sarji a.

51 Kirija ôbi tô kibri sarji a baa ya tô menba, Emen ayri ôrij ta derômaran a. **52** Kwoji bay ba, kirija bay di kwiniji tôj aj heramiri menba, bay bul hô Jérusalêm a naj yi derê wo dami. **53** Aj sa pôn pôn bay mô derô haba wo *iyéy Emen a ayij kibi Emen.

Kwôlo Dôri wo Emen wo Ja kôl kwôli bô magtubu tori a

Kwôlo kôl kwôli magtubu to Ja li hen

Kwôlo Dôri wo Ja na, na magtubu to ôbi li bijn bay ayê bôô ka Siri. Magtubu hende to hen, bay soderére tój nap kini kwôlo bay kôl kôl men, gwosore to bay liph hen, kôba, yi gay dê nap gwosore to bay liph magtubu to Matiyé men, Mark men, Luk a a men hen. Ja dsebu gaj na sa iyay kwôlo Jésu wo yi kini uwôbéri a hen men, ari lîri a a men.

Ayin tóri sa sapitre 1-12 a na, kôl na kwôli ari lê Jésu ka jurgem ka dê kirij hen. Bay a na gijnê wo gel wo Jésu ré na Kema Emen. Sapitre bi wo hen kôba, kôl kwôli ujnê wo si Jésu uwônjip nap ôbi sa Jubnjê wo pôni (Sapitre 3) hen men, nap iyore to Samari (Sapitre 4) hen men, nap bay ômpjare hen a men (Sapitre 5 nap 9). Perê kwôlê bi wo ôbi gelij bijné hen na, Jésu gel wo diré yi môj kwô wo kwôni ré ôm ba, ré gôlij iyônj men, diré yi môj ôbi abê gamgê wo dô tumô gawrê ôrij ligi Ibari Emen a iyônj men, diré yi môj tare toj hendi peranjê kirij sa terare a nà a men. Na hen iyônj a, Jésu ré yége sa yiri gelij bijné hen.

Sapitre 13-21 a na, kôl na kwôli dê wo Jésu a dê sa terare nà aji belé herê ligi Ibari a hen. Ôbi dôrij bay tóri kwôlê men, ñanji wô wulê wo diré napê perérji a (13-16) hen men, uwôl Ibari wô sarji (Sapitre 17) men, kwôli anja yi sa temay Jésu a (Sapitre 18-19).

Kwôli are bay ka yi gengij sa temay Jésu hen na, gelij nap kwo si Matiyé nap Mark nap Luk kôl hen iyônj têj téj. Sapitre 20-21 a na, nap sa Pak, Jésu gel yiri gep na iyônj gelij bay tóri. Ôbi lê magtubu to Ja hende to hen kôl iyônj ba: «Ôbi li magtubu hende to hen iyônj bi bijné ka na gel Jésu ré hen na, bi bay kôba, ré bijn bôrji sari a men.» (Sapitre 20: 29-31.)

Kwôlo Dôri wo Ja bi wo hen na, kôl kwôli Jubnjê kwôy kwôy mega bijné ka yi gay iyônj. Hena Jésu ré kôl kwôli Jubnjê ba, na Jubnjê kêm né. Nijba, na ka kajn kwôlê wori hen dî. Perê bay ka kajnêri bay ka hen na, kwônérji ba, na bay sa Jubnjê. Jésu yiri na Jub men, bay tóri ka ôbi törji tumô hen kôba, na Jubnjê a men. Kirijna Ja kôl kwôlê aji ôm Jub, Jub ba, na wô sa bijné kajn Jub hen kêm mera ré nijba, na wô sa bijné kêm ka kajn Jésu Krist hen.

Kwôlo Dôri wo Ja li bô magtubu tori a hen na, kôl kwôli yê Jésu ré men, kwôli ayê tô je wori ré a men. Nijba, ayê tô gelé wo Jésu ré na kwôlo Emen men, ôbi na ré mô nap Emen ca tumô yej kwôy kemnêj. (Sapitre 1: 1-18.)

Jésu wo na kwôlo Emen hen na, era sa terare a nà sa mô nap gawrê. Ôbi a, bay ré nêmê yip kam Emen hen. Wulê wo Jésu na ban sa terare a nà tô hen na, ôbi na bijn nap Ibari dô men, ôbi na ôbi je wori a men.

Bijné kêm ka woge Emen nap bôô pôn hen na, bay a henêri nap geré wo Kemari.

*Jésu Krist na Kwôlo men, kirij ka perangi men, merê tu gep a men
(1 Ja 1: 1-3,5-10)*

¹ Pa dema, Emen ré ayij tō dé are tō na, Gawra wo bay uwôgeri Kwôlê hen, na ya nij, ôbi na mô naj Emen ca yej men, Kwôlê bi wo hen na na Emen a men. ² Kwôlê bi wo hen, na mô naj Emen pa dema, ôbi na ré ayij tō dé are. ³ Ap are kêm ka na dijn hen na, na na naj geré wo Kwôlê bi wo hen men, are bay ka kêm hen, ka ôbi ré baa lèreji ba, naj. ⁴ Na Kwôlê bi a, merê tu gej ré yi bôri a men, merê tu gej bi wo hen, a na kirij ka peranji ka bijné ka sa terare a nà a men. ⁵ Kirij ka peranji bay ka hen, peranje bô dilemne a, nijba, dilemne kaj kirij ka peranji bay ka hen.

⁶ Menba, Emen jé gawra wo bay uwôgeri Ja. ⁷ Ôbi era na wô derê kwôli Kirij ka Perangi bay ka hen, ap bi bijné ré bi bôrji sarji a, sa kibi kwôlê wo dîré dô hen a men. ⁸ Ôbi na Kirij ka Perangi bay ka hen né, nijba, ôbi era na wô kelê kwôliji di. ⁹ Kirij ka Perangi bay ka hen na, na kaj tiri, ka era sa terare a nà, ap peranje kirij ap bijné kêm gel kirij.

¹⁰ Gawra bi wo na Kwôlê hen na, sa mô sa terare a nà ya, ap ná sa kibri aja Emen na ré dijn terare naj are kêm ka yi sara hen, menba, gawrê bay ka sa terare a nà, tirji jôrij sari a ré. ¹¹ Ôbi era sa iyére tori a nijba, kari kaj d'ép dén bay ka hen kapni. ¹² Nijba, ka pôni perê ka geyri ap bi bôrji sari a hen na, ôbi biji geré bi bay ré bilij yi kam Emen. ¹³ Bijné bay ka hen yi kam Emen na, mega wo gawra yén kamni hen iyôj né men, na naj bô geyé wo gawra wôni ré a men, nijba, na Emen a beléji a, bay ré yij kamni hen.

¹⁴ Men, Kwôlê bi wo hen bilij yi gawra ap sa mô perêrna nà, ap bô derê naj tu kwôlê yi yiri damarj men, nana gel dampare tori a men, dampare tori hende to hen, na to Iba Kema a bij Kemari wo pôn nêj nêj hen. ¹⁵ Ja na kôl kwôli kaj a ta kôl iyôj ba: «Na wô sari ôbi aja na ené kelêngé iyôj ba: <Ôbi ré era cêgen a hen ya men, dampare tori ré gôlij tijê a men hen>, wôsa ôbi na mô ca tumôn yen.»

¹⁶ Sa kibi bô derê wori aja nana uwôn terê kibi wo gay gay hen. ¹⁷ Ca ba, Emen na bi *Moyis a na geléna tôô, nijba, bô derê naj tu kwôlê na, na Jésu Krist a sap béna. ¹⁸ Wôsa kwôni wo gel Emen ba, naj tô, nijba, na Kemari wo pôn nêj nêj wo na Emen wo mô naj Ibari hen, a gelénari aja nana hôni hen.

Kwôlo Ja ôbi lê batêm dô

(Mt 3: 1-12, Mk 1: 1-8, Lk 3: 15-18, Ja 5: 33-36)

¹⁹ Bay sa Jubnjé ka Jérusalém jéji bay bê kwôbe naj kam *Lébi ligi Ja a engeri iyôj ba: «Jôbi ju na i ba?»

²⁰ Menba, ôbi uwôsirji ré, ap kôlji waŋ ta kôl iyôj ba: «Na nôbi a na *Krist, kwo Emen dôri hen, bi ré tô.»

²¹ Menba, bay engeriri iyôj ba: «Nijba, ju na i dî ba? Ju na *Eli *ôbi kibi Emen laba?» Menba, Ja uwôlji sara iyôj ba: «Ena ôbi ré.» Menba, bay hô engeriri iyôj ba: «Nijba, ju na ôbi kibi Emen wo bay na kôl kwôli hen dê?» Menba, Ja kôlji iyôj ba: «Ena ôbi ré tô a men.»

²² Menba, bay hô engeriri iyôj ba: «A nà nijba, ju na i dî a jeré kelêni kwôlo gengij sam ba, njna herê ô kôlij ka joni hen ré ba?»

²³ Menba, Ja uwôlji sara iyôj ba: «Ena tôô kwo ôm derô gwôlê ap kôl iyôj ba: < Nanêngé geré wo Kelma bi ô derôre. > Na mega wo ôbi kibi Emen *Esay na kôl hen iyôj.»

24 Perê bijné ka bay jéji yi Ja a hen na, Parisijêjê kôba ya men. **25** Aj bay engeriri iyôn ba: «Ju na Krist, kwo Emen dôri hen ré men, *Eli ré men, ôbi kibi Emen ré a men menba, wô mi a jeré lij bijné batêm dî ba?»

26 Menba, Ja hô uwôlji sara iyôn ba: «Nôbi ba, en lênge batêm na naj kam, njnba, gawra wo pôni mô perêrjge a hen ya, wo ken hôni ré. **27** Ôbi era cêgena hen ya aji ena ani wo na beseré gaنجi garbê kari ré.»

28 Are bay ka kêm hen lij na sa iyé Bétani a, cêgi cér wo Jurdê kirij ka Ja lij bijné batêm ya hen.

Jésu Kema Kwormo wo Emen

29 Wulê pôn cêgê menba, Ja gel Jésu era ligiri a, menba, ôbi kôl iyôn ba: «Geléngé na Kema Kwormo wo Emen wo dô têrij sa bijné ka sa terare a nà bi a na. **30** Na ôbi á, na ené kôl kwôli kôl iyôn ba: «Gawra wo pôni era cêgena hen na, damnare tori gôlin tjiné wôsa ôbi na mô ya ca tumôn yen a men.» **31** Na en hôni mega ôbi a ré na Kema Kwormo wo Emen né. Aj en lij bijné batêm naj kam aji bi kam *Israyêl ré hôniyjni.»

32 Ja dô kwôli kôl iyôn ba: «En gel Tini Emen herbo ta derômarañ a mega derare iyôn sari a. **33** Na en hôni wo ôbi ré na i ba, ré njnba, na Emen wo na joon bi ené lij bijné batêm naj kam hen na, na ôbi a kôlen iyôn ba: «Kwôni wo já gelé Tunu herbe aji dfebe sari a hen na, na ôbi a lij bijné batêm naj Tunu top hendi bô bôrê.» **34** Ôbi a, kirija ené gel hen iyôn menba, en kôl ôbi ré na Kema Emen bi hen.»

Bay tô Jésu ka tumô (Mt 4: 18-22)

35 Wulê pôn cêgê menba, Ja naj bay tôri ka wôô hen hô heraji kirij bay ka hen. **36** Aj kirija ôbi gel Jésu wo ô hen menba, ôbi kôl iyôn ba: «Geléngé na Kema Kwormo wo Emen bi a nà.»

37 Kirija bay tô Ja bay ka wôô hen, toy kwôlo ôbi kôl hen menba, bay ô tô Jésu a. **38** Kirija Jésu bare cêgeri gelji wo bay era tôri a menba, ôbi kôlji iyôn ba: «Ken woge na mi ba?» Menba, bay engereri iyôn ba: «*Rabi, (hini bi wo hen bôri ôbi gelij bijné are) iyére tom na yôñ ba?»

39 Menba, ôbi kôlji iyôn ba: «Erange ka sa gelé» menba, bay ô, ô gelé kirij ka ôbi môrjîn ya hen, menba, bay mô naji dî sem. Kirija tare pôô niy menba, bay ô ta.

40 André woj yêni Simô Piyêr na kwo pôni perê bay tô Ja bay ka wôô ka na toy kwôlo Ja aji na ô tô Jésu a hen. **41** Na André bi a erê upé yêni Simô tumô aji kôlji iyôn ba: «Nini uupa *Mési» (hini bi wo hen bôri na Krist, kwo Emen dôri hen).

42 Menba, ôbi ôrij naj Simô ligi Jésu a, Jésu bô Simô aji kôli iyôn ba: «Ju na Simô kema Jonas, njnba, haw hen bay uwôgem Képas.» (Bôri na «keram.»)

Jésu uwôge Pilip men, Nataniyêl men

43 Wulê pôn cêgê menba, Jésu genge siré erê Galilé. Ôbi uwôj Pilip aji kôli iyôn ba: «Era tòn a.»

44 Pilip na kwôni wo Bêtsayda mega si André naj yêni Piyêr hen iyôn men. **45** Pilip uwôj Nataniyêl aji kôli iyôn ba: «Nini uwôj kwo Moyis na kôl kwôli bô magtubu tôô a hen men, bay kibi Emen kôba, na kôl kwôli bô magtubu toji a hen men. Na Jésu wo Najarêt woj kema Josêp.»

46 Menba, Nataniyêl kôli iyôŋ ba: «Sa iyé Najarêt a ba, ani ka dôri a hena ya pa pa ba?» Menba, Pilip kôli iyôŋ ba: «Era já sa erê gelé hen tô.»

47 Kirija Jésu gel Nataniyêl era ligiri a menba, ôbi kôl iyôŋ ba: «Gel, na Israyêl wop dén wo ermé wôni wo habij naj bôri a.»

48 Menba, Nataniyêl engereri iyôŋ ba: «Ju hônen na yôŋ ba?» Menba, Jésu uwôli sara iyôŋ ba: «Pa dema, Pilip ré uwôgem tô na, en gelem kirija ju môrij tô tôgôre a hen.»

49 Menba, Nataniyêl uwôli sara iyôŋ ba: «Rabi, ju na Kema Emen, ju na Kelma wo Israyêl.»

50 Jésu kôli iyôŋ ba: «Wô wo en kôlem ené gelem tô tôgôre a bi a, jeré bi bôm sara hen ba? Já gelé anga dami ka dê ka hen ajp tô.»

51 Menba, Jésu kôlji iyôŋ ba: «Na tu kwôlê a ené kelêngé hen, haw hen ka gelé derômaraj a bôlij aj manê ka Emen a herbé men, sfayê herê men, san nôbi *Kema Gawra a.»

2

Gijnê wo tumô cog cog wo Jésu li

1 Wulê wôô cêgê menba, gerê iyére yi Kana emê wo Galilé a. Menba, yoo Jésu ô ya men. **2** Jésu kôba, bay uwôgeri kini gerê iyére hende to hen a naj bay tôri. **3** Care toj kam tijadfor yê bijné menba, yoo Jésu kôli iyôŋ ba: «Care toj kam tijadfor to bijné ré yi naj njn.»

4 Menba, Jésu kôle iyôŋ ba: «Yoon, mini a kôlen kwôli anga ené li ré. Tare tijen nêm ré tô.»

5 Menba, yori kôlij bay cé emê hen iyôŋ ba: «Anga ôbi a kelêngé kené li ba, ken li mera.»

6 Kirij bay ka ya hen, téwnej ka bay li naj keram jii yi ya, na téwnej ka Jubnjé lôjnij yirji wô sélij tumô Emen a. Téwnej bay ka hen na, pôn ba, ay tawa subu subu. **7** Menba, Jésu kôlji iyôŋ ba: «Kebéngé kam ken bi wiinê téwnej bay ka hen ta.»

Menba, bay kebe kam bi wiinê téwnej bay ka hen telêj telêj ta. **8** Menba, Jésu kôlji iyôŋ ba: «Kebéngé ken bij ôbi sa bay cé emê na hanje njn.»

Menba, bay kebe ôrjñ biri. **9** Kirija ôbi sa bay cé emé bi wo hen yi gel menba, kam bay ka ré belij care toj kam tijadfor hen, njnba, ôbi hôñ kirij ka care toj kam tijadfor hende to hen henaj ya ré, njnba, bay jé ka ré kebe kam hen na, bay hôñ dô menba, ôbi uwôge ôbi kurô bi wo hen **10** aj kôli iyôŋ ba: «Dôd ba, bijné cérâ na care toj kam tijadfor to dôri tumô aj kirija bijné ka bay uwôgerêji hen kwoyeré njn dema bay ré cé to melanji cêgê tô menba, jôbi ba, ju gem care toj kam tijadfor tom to dôri na yôŋ aja jeré soj naj tu nà tô ba?»

11 Na sa iyé Kana bô emê wo Galilé a Jésu ré li gijnê wori wo tumô cog cog, aj gelin dampnare tori aj bay tôri bijn bôrji sari a.

12 Cêgi gerê iyére hende to hen menba, bay ôrji Kapêrnayôm naj yori men, yénêri men, bay tôri a men, njnba, bay wôl ya gañ né.

Jésu dage bay lê jenga bô iyéy Emen a

13 Sa lê geserê *Pak wo Jubnjé baa da menba, Jésu ô Jérusalém a. **14** Ôbi uwôjñ derô haba wo *iyéy Emen a, kelbê ka bay eraj gara men, gamgê men, derare naj bay kerançê lari ka mörji tôtj hen. **15** Menba, Jésu gwôjê gañne lij sera aj ôbi dageji kêm bô iyéy Emen a naj gamgê men, kelbê

kaji men, ôbi nôgerê tabel to bay kerangê lari wo gay gay hen hee ap useré lari wojí bi wo hen a men,¹⁶ aj ôbi kôlij bay eraj naj derare gara na iyôj ba: «Ôrjinge naj derare tonge hen ken sij nô, ka ayê iyé Iban ljñ kini lê gara wojge né.»

¹⁷ Menba, bay tôri erem sa kwôlo na ljñ bô magtubu to Emen a kôl iyôj ba: «En gey iyére tom gan. Geyé bi wo en gey iyére hende to hen, hen na, payren môtare to uwoy gawra iyôj.»

¹⁸ Menba, Jubjnê kôli iyôj ba: «Na mi kaj gjiné a jeré lê geléni aj bi niné hôniñ wo jeré nêm lê mega wo ju ljñ hen iyôj ba?»

¹⁹ Menba, Jésu uwôlji sara iyôj ba: «Téngje iyéy Emen hende to hen aj, aj na hô dé hôrij sa subu dêj.» ²⁰ Jubjnê kôli iyôj ba: «Iyéy Emen to yi hen na, li elê tôre pôrba kibi jii dema niné li kô tô menba, jôbi ju kôl sa subu dêj menba, jeré dé keré ba?»

²¹ Nijnba, Jésu kôl na kwôli iyéy Emen to na kurôngi yiri hen. ²² Na ôbi á, kirjna Jésu ré ji si kampê menba, bay tôri erem sa kwôlê bi wo ôbi na kôl hen, aj bay bi bôrji sa kwôlo Emen a men, sa kwôlo Jésu na kôl a hen a men.

²³ Kirjna Jésu baj Jérusalêm a tô lê geserê Pak a na, bijné kwône bi bôrji sari a wô gjiné wo gay gay wo ôbi li. ²⁴ Nijnba, ôbi bi bôrji sarji a ré wôsa ôbi hôniñ pôn pôn kêm. ²⁵ Ôbi ôrij doy bi bay ré dôri kwôli kwôni ré a men, wôsa ôbi hôñ bô gawrê kêm.

3

Nikwodêm ô iyêlê naj Jésu

¹ Perê *Parisijnêñ a na, gawra wo pôni bay uwôgeri Nikwodêm. Ôbi na kelma perê kilmé ka Jubjnê. ² Ôbi era ligi Jésu a yoyre aj kôli iyôj ba: «*Rabi, nini hôñ wo jeré na dami wojí ôbi gilijare bijné tôô to Emen wo hena ligi Emen a. Wôsa hena Emen né baa naj kwôni ré ba, ôbi a nêmê lê ançaj gjiné mega wo ju ljñ hen iyôj né.»

³ Menba, Jésu uwôlji sara iyôj ba: «Na tu kwôlê a ené kôlem hen, hena gawra ré hô yêj dan ré ba, ôbi a gelé *emê iyére to Emen né.»

⁴ Nikwodêm uwôlji sara iyôj ba: «Hena gawra ré na kwo iyêri njñ ba, a hô yêj dan na iyerj ba? Ôbi a hô herê bô yori a dema bay ré yêri hôrij ba?»

⁵ Menba, Jésu uwôlji sara iyôj ba: «Na tu kwôlê a ené kôlem hen, hena gawra ré yêj naj geré wo kam men, kwo Tunu a men ré na, ôbi a gelé emê iyére to Emen né. ⁶ Anja kurôngi yi a yê ba, na kurôngi yi men, ka Tunu a yê ba, na Tunu men. ⁷ Bi deñgôm tém wô kelê wo en kôlem jeré hô yêj dan hen né. ⁸ Kal ge na kirjin ka bôrji gey a men, ju toy na néri mera, diba, ju hôñ na ba, ôbi hena na yôj ba, ré men, ôbi ô na yôj ba, ré a men. Gawra wo Tunu a yêri kôba, a yê na mega bi wo hen iyôj men. Wôsa já gelé Tunu ré, njnba, na jé wo hende li yi gawra a jeré gelé.»

⁹ Menba, Nikwodêm kôli iyôj ba: «Hen ba, a ljñ na iyerj iyerj pôn ba?»

¹⁰ Menba, Jésu uwôlji sara iyôj ba: «Ju na dami ôbi gelijare kam *Israyêl are menba, ju hôñ are bay ka hen, ré wô mi ba? ¹¹ Na tu kwôlê a ené kôlem hen, nini kôl kwôli anja nini hôñ men, nini dô kwôli anja nini gel naj tirni a men, menba, ken kaj bê bôrjge sa kwôli are bay ka nini

derênge hen. ¹² Hen aja kené bi bôrñge sa kwôli anga sa terare a nà, ka en derênge hen ré ba, ka lê iyen a kené bê bôrñge sa ka derômaraj a ka na derênge kwôlji hen ba? ¹³ Aj kwôni wo dday ô derômaraj a ba, naj, njnba, na kwo na hena derômaraj a bi pôn hari. Ôbi a na nôbi *Kema Gawra. ¹⁴ Mega wo *Moyis na iyegê lari lip kalaw aj dôbe kibi gurô a ta hen iyôj na, gel wo nôbi Kema Gawra kôba, bay a ayen dé ta hen iyôj men. ¹⁵ Aj bi i wo ré bi bôri san a ba, ré mô tu gen naj kwini. ¹⁶ Wôsa Emen gey bijné ka sa terare a nà, damanj aja ré joj naj Kemari wo pôn nêj nêj hari hen sa terare a nà, bi i i wo ré bi bôri sari a ba, ré mène ré, njnba, ré mô naj kwini. ¹⁷ Wôsa Emen joj naj Kemari sa terare a nà na wô jerê kwôlê sa bijné ré, njnba, bi bay ré uwônjn gelê sa kibri di. ¹⁸ Na ôbi á, kwôni wo ré bi bôri sari ba, bay a jerê kwôlê sari a ré njn. Nijnba, kwo kaj bê bôri sari a ba, bay jô kwôlê sari a njn, wôsa ôbi bi bôri sa hini Kema Emen wo pôn nêj nêj hari hen né. ¹⁹ Jerê kwôlê bi wo hen na, na wo kirij ka perangi era sa terare a nà, njnba, gawrê kanji aj wô kirij ka hendi di, wôsa jé lêreji na kwo habijn. ²⁰ Ôbi a, i i wo ré li habrê ba, kaj na kirij ka perangi aj, ôbi era tu kirij ka perangi bay ka hen a ré, wô wo jé léri wo habijn hen ma ré yé tu wolé. ²¹ Nijnba, ôbi lêre anganj tiri na, ôbi era kirij ka perangi a, aj ari léri ka dôri hen na, bijné gel wôsa bay bij naj tôô to Emen.»

Ja ôbi lê batêm dô kwôli Jésu

²² Cêgeri wori menba, Jésu naj bay tôri ôrji bô emê wo Judé aj môrji ya. Aj lip bijné batêm. ²³ Ja kôba lip bijné batêm kirij ka kam ya, ka bay uwôgeji Enôn ka da naj Salim hen. Wôsa kirij bay ka hen na, kam yi ya damanj aj bijné era bi ôbi ré liji batêm. ²⁴ Wôsa wulê bi wo hen na, bay uwôl Ja dançay a ré tô.

²⁵ Kirij bay ka hen na, bay tô Ja narij kwôlê naj Jub wo pôni gengijn sa lôpnê yi wô sélip tumô Emen a wo na hara wo Jubjnê hen. ²⁶ Bay era sa uwôl Ja aj kôli iyôj ba: «Rabi, gawra wo na debe naj ju cêgi Jurdê, aj na ju dô kwôli hen na, gel ôbi lip bijné batêm aj bijné kêm ô ligiri a.»

²⁷ Menba, Ja uwôlji sara iyôj ba: «Hena Emen ré bij kwôni are ré ba, ôbi a nêmê ujné ani sa kibri ré. ²⁸ Kenbay, na ken toy kwôlo na en kôl kôl iyôj ba: <Ena *Krist, kwo Emen dôri hen ré, njnba, bay joon tumôri a di.» ²⁹ Yi mega kwôni wo enge iyore na, hende na tori njnba, ôbi tô kibri ba, debu na da kwari a. Ôbi toy tôri to ôbi dôrijn kwôlê hen menba, yiri dôri. Ôbi a, yen ré dôren damanj hen. ³⁰ Bi dampare tori ô tumô tumô aj bi tijê nôbi hera cêgê men.»

³¹ Kwôni wo hena derômaraj a era ba, ôbi gôlij sa are kêm, njnba, kwo na kwo sa terare a nà ba, na kwo sa terare a men. Ôbi kôl na kwôli anga sa terare a nà a men, njnba, kwo hena derômaraj a ba, gôlij sa are kêm. ³² Kwo hena derômaraj a bi wo hen, dô na kwôli anga ôbi na gel men, na toy a men, njnba, kwôni bi bôri sa kwôli bi wo ôbi dô hen né. ³³ Kwôni wo bi bôri sa kwôli bi wo ôbi dô hen na, ôbi gel na wo Emen ré kôl na tu kwôlê. ³⁴ Wôsa kwo Emen jori hen na, kôl na kwôli anga Emen kôl wôsa Emen biri Tini damanj. ³⁵ Baba Emen gey Kemari aj ôbi biri are kêm kôbri a. ³⁶ Ôbi a, kwôni wo bi bôri sa Kema ba, a merê naj kwini, njnba, kwo

kaj bê bôri sari a kwôy ba, a merê naj kwini ré, nijnba, bô tarê wo Emen baa sari a.

4

Jésu iyêl nap iyore toj Samari

¹*Parisijnéñê toy wo bijné kwône ré bi bôrji sa Jésu a damaj men, ôbi ré liji batêm a men dê ka Ja. ²Tiri wori ba, Jésu nap yiri lin kwôni batêm ré, nijnba, na bay tôri a lin bijné batêm ci. ³Kirinja Jésu toy kwôlo bay kôl hen iyôj, menba, ôbi hena bô emê wo Judé bulo hera kwo Galilé a. ⁴Mega wo ôbi a sé si Samari môj môj hen iyôj, menba, ⁵ôbi sa bijn môni iyére to Samari to bay uwôgere Sikar da naj yagê wo Jakwôb na bijn kemari Josêp ca yen hen. ⁶Kirjin bay ka hen, ôbi uwôj kelmá wo Jakwôb. Tare cfebe dñjne nijn, menba, ôbi merên tô kergare tori hende to hen, aji mô dô bul kibi kelmá bi wo hen a.

⁷Menba, iyore to Samari era wô gebé kam menba, Jésu kôle iyôj ba: «Ben kam na yê men.»

⁸Wôsa bay tôri naj nap dî, wôsa bay ô derô ira wô kelé ançaj emê.

⁹Menba, iyore to Samari hende to hen kôli iyôj ba: «Wô mi a jôbi woj Jub jeré engeren eni toj Samari kam kaj yê ba?» Wôsa Jubjnê bijni naj Samari ré. ¹⁰Menba, Jésu uwôle sara iyôj ba: «Hena ré meré hôñ ançaj bé senje ka Emen men, ré meré hôñ kwo engereré kam kaj yê hen a men na, ré na mini a ré engereri kam kaj yê dî, aji ôbi a ré béré kam ka kwôni yi ba, a gôlij hen.»

¹¹Menba, hende kôli iyôj ba: «Kelma, kelmá doge men, ju ôrij naj ganji jelangê ré a men, menba, já lê iyen a jeré ujé kam kaj gelê bay ka hen ba? ¹²Jôbi ju gôlij môyrini Jakwôb wo na bénî kelmá bi wo hen wo ôbi na yi kamni men, kamni naj ari abê kari kôba, na yi a men hen ba?»

¹³Menba, Jésu kôle iyôj ba: «I i wo yi kami kelmá bi wo hen na, kam a hô diri hôrij. ¹⁴Nijnba, kwôni wo yi kam ka na biri hen na, kam a diri cêgê ré nijn, aji kam bay ka na biri hen na, a yé tu kam ka sederin ka a yé yiri a kwôy, aji ôbi a merê naj kwini.»

¹⁵Iyore hende to hen kôli iyôj ba: «Kelma, ben kam bay ka hen na yê aji bi kam dñen cêgê ré nijn men, bi en hera sa gebe kam na ré nijn a men.»

¹⁶Jésu kôle iyôj ba: «Ô mu ô uwôga kurôrê ken hera na.»

¹⁷Menba, iyore hende to hen kôli iyôj ba: «Eni na, kurôn nap.» Menba, Jésu kôle iyôj ba: «Kwôlo mu kôl kurôrê ré naj hen na, na tiri. ¹⁸Wôsa kwôrjnêrê ka tumô na bay, aji kwo mu mô tumôri a haw hen na, na kurôrê ré. Kwo hen ba, mu kôl na tiri.»

¹⁹Iyore hende to hen kôli iyôj ba: «Kelma, ju na *ôbi kibi Emen bi tiri. ²⁰Môjnérni na tebe Emen sa keram wo na. Menba, kenbay kaj Jubjnê ken kôl kini tibé Emen ré na Jérusalêm a mera.»

²¹Jésu kôlij iyore hende to hen iyôj ba: «Bi bôrê sa kwôlo na kelê hen. Era baa tumô a hen na, kirjin ka bijné a tibij Emen Iba bijné hen na, na sa keram a na ré men, na Jérusalêm a ré a men. ²²Kenbay kaj Samaritén ken tebe Emen nijnba, ken hôni ré, nijnba, nibay kaj Jub na, nini tibri men, nini hôni a men. Wôsa tô gelê hena na yi Jubjnê. ²³Wuléri nêm nijn wo bijné ka tebe Emen Iba bijné hen na, bay a tibéri na tibé woj tiri hen men, naj tunu a men. Wôsa na bay tibé Emen bay ka hen iyôngi hen a Emen

né wogeji. ²⁴ Emen na Tunu ajan ka tibri hen na, bi tibri naj tunu men, naj bôô pôn a men.»

²⁵ Iyore hende to hen kôli iyôŋ ba: «En hôñ wo *Mési (wo na *Krist, kwo Emen dôri hen) ré sa sa, ajan kirijna ôbi ré sa na, ôbi ré sa derêni tô are kêm.»

²⁶ Menba, Jésu kôle iyôŋ ba: «Na nôbi Krist, kwo Emen dôri hen bi a iyêlê naj mu hen.»

²⁷ Kirij bay ka hen, menba, bay tôri heraji men, ajan tiniji ge kay wô iyêlê wo ôbi iyêl naj iyore hen. Nijba, kwôni pôn iyôŋ perêrji a hen engereri na ba, ju engere ani ba, ré men, na kwôli mi a, jeré iyêl naj tu ba, ré a men.

²⁸ Ajan iyore hende to hen ci tévre tore ajan kibi kelmá ajan ge hô derô ira ô kôlijn bijné iyôŋ ba: ²⁹ «Eraŋge ken sa gel gawra wo kôlen kwôli are kêm ka na en lérê hen. Ôbi a yé na Krist, kwo Emen dôri hen bi ré ba?»

³⁰ Menba, bijné sooro derô ira ajan eraji uwognni.

³¹ Menba, bay tôri kôli ré ôm are ajan bay kôl iyôŋ ba: «*Rabi, ôm are dem.»

³² Nijba, ôbi uwôlji sara iyôŋ ba: «Aŋgaj emêren ya a men nijba, na kenbay a henê ré hen.»

³³ Bay tôri kôl perêrji a kôl iyôŋ ba: «Na ba, kwôni eraj naj aŋgaj emê sa biri ba?»

³⁴ Menba, Jésu kôlji iyôŋ ba: «Lê aŋga kwo joon hen men, deré kibi jé wori a men na, ôbi a na emê wujê. ³⁵ Kwonje kenbay ba, ken kôl ré baa geserê pôrbu a dema kaw ré yé walê tô. Nijba, nôbi en kelêrge, ayêrge turjge ta ken gelij kaw ka né yi walê nij hen. ³⁶ Kwôni wo wal kaw ba, uwôjn sa kôbri nij ajan dayrê na kaw ka dôri wô merê tu genj wo naj kwini. Iyôŋ ba, ôbi cé men, ôbi walê kaw a men na, bi ré liji yi derê ñem. ³⁷ Gwosoy kwôlo bay na kôl kôl iyôŋ ba: «Kwo pôni ré ci men, kwo pôni ré wal men» hen na, na tu kwôlé. ³⁸ En jéngje ken ô walê kaw ka, ka ñangi a na lê jériji, ajan ken ô na dilmirji.»

³⁹ Menba, kamaŋ ka Samari ka sa iyére hende to hen kwône bi bôrji sa Jésu, sa kibi kwôlo iyore hende to hen. Hende kôl iyôŋ ba: «Ôbi dôren tô aŋga kêm ka na en lérê hen.» ⁴⁰ Menba, kirijna kamaŋ ka Samari sa uwognni menba, bay uwôli bi ôbi ré wôl naj ci sem, menba, ôbi wôl naj ci wulê wôô. ⁴¹ Bijné kwône damaj bi bôrji sari a, sa kibi kwôlo ôbi kôl hen. ⁴² Menba, bay kôlijn iyore hende to hen iyôŋ ba: «Nini bi bôrni sari a na wô kibi kwôlo mu kelêni hen mera ré, nijba, na wôsa nini toy kwôlo ôbi kôl hen naj marni, ajan niné hòn wo ôbi ré na ôbi gôlijn naj bijné ka sa terare a nà, tiri a men.»

Jésu berare kema gawra wo dami wo kelma

⁴³ Kirijna wulê wo wôô bi wo hen kô nij, menba, Jésu ô bô emê wo Galilé a. ⁴⁴ Wôsa ôbi na kôl tumô kôl iyôŋ ba: «*Ôbi kibi Emen na, balêri a biri kwôlê ré.» ⁴⁵ Kirijna ôbi sa bij Galilé na, bijné ka Galilé biri yirji a wôsa ka pôni ka na ô lê geserê Jérusalêm a hen na, bay na gelo are kêm ka ôbi na la hen.

⁴⁶ Jésu hô bul hô Kana bô emê wo Galilé a, kirij ka ôbi na li kam bilin care ton kam tijnadof hen. Sa iyé Kapêrnayôm a na, gawra wo dami wo kelma kemari ômjij. ⁴⁷ Ajan kirijna ôbi toy wo Jésu ré hena Judé sa bij Galilé

na, ôbi ô ligiri a ô uwôli bi ré era iyére tori a sa berare kemari wo ômij dfa ma hen biri men. ⁴⁸ Menba, Jésu kôli iyôn ba: «Hena kené gel angan gjinê ré men, angan gelé ré a men na, ka bê bôrnge san a ré.»

⁴⁹ Menba, dami wo kelma bi wo hen, kôli iyôn ba: «Kelma era lew wô wo keman maa ma.»

⁵⁰ Jésu kôli iyôn ba: «Ô ham nij, wôsa kemam berare nij.» Ôbi bi bôri sa kwôlo Jésu kôli hen, ap kurij ô hari nij. ⁵¹ Kirija ôbi baa tô geré tô menba, mané kari jô kwini ap kôli iyôn ba: «Kemam berare nij.»

⁵² Menba, ôbi engeriji iyôn ba, ré na naj tare iyej a ôbi ré berare ba? Menba, bay kôli iyôn ba: «Henaj naj tare to sugi aja yiri ré jal.»

⁵³ Menba, ôbi hôñ wo henaj ré na naj tare hende to hen, aja Jésu henaj né kôli iyôn ba: «Kemam berare nij» hen, menba, ôbi naj bijé ka bô iyére tori a kêm biji bôrji sa Jésu a.

⁵⁴ Jésu li gijnê wo têê wôôy bi wo hen, na kirija ôbi henaj bô emê wo Judé heraj kwo Galilé a hen.

5

Jésu berare gawra wo kwa yiri ma

¹ Cêgê gijnê bi wo hen, menba, wulê lê geserê wo Jubnjê wo pôni nêm menba, Jésu ô Jérusalêm a. ² Jérusalêm a na, dfa naj kibi geré wo bay uwôgeri ré na kibi geré wo gamgê hen na, iyom wo dami wo bay pi bij kam bô lij tagare toj pelé to bay uwôgere Bêtjata naj kibi hébre hen. Kibi tagare hende to hen na, bay li pal bay ya. ³ Tô pal bi wo pôn pôn hen na, bay ômpnare men, bay tu tij men, bay merayê ka gay gay hen môrji ya. [Bay gem bi kam né pelasij. ⁴ Wôsa *mana wo derômarañ a wo pôni herbo bô tagare hende to hen a ta ta ap pelase kam. Ap kwôni wo herbe bô a tumô kirija kam pelasij hen na, ômpnare tori hende to hen, na top mi mi kôba, dôrîp yiri a.]

⁵ Kirij bay ka hen na, gawra wo pôni wo ômpnare liri li elê tôre subu kibi marge yi ya men. ⁶ Jésu gili wo ôbi yi tôj hen iyôn men, ôbi hôñ wo gawra bi wo hen ré ômij elê kwône a men na, Jésu kôli iyôn ba: «Ju gey beraré ba?»

⁷ Ôbi ômpnare bi wo hen uwôli sara iyôn ba: «Kelma, kirija kam pelasij na, kwôni wo ré ayen uwôl bô tagare a naj, ap kirija en masa bi ené kurij bô a, menba, ôbi ômpnare wo dangi kurij bô a tumôn nij.»

⁸ Menba, Jésu kôli iyôn ba: «Hena ta ay jaare tom ôrij.»

⁹ Kirij bay ka hen na, ôbi berare ap ay jaare tori ôrij. Na naj sa *sa merê ta, ¹⁰ menba, bay sa Jubnjê kôli iyôn ba: «Na sa sa merê ta, dîba ré jeré ayé kwoy wom né.»

¹¹ Menba, ôbi uwôlji sara iyôn ba: «Kwo beraren hen kôlen iyôn ba: <Ay kwoy wom ju ôrij.» »

¹² Menba, bay engereri iyôn ba: «Na i bi a kôlem: <Ay kwoy wom ju ôrij hen ba?» »

¹³ Nijba, ôbi hôñ kwôni wo kôli kwôlê bi wo hen né, wôsa Jésu kay perê bijé ka kwôni ka dcebe ya hen.

¹⁴ Cêgê menba, Jésu uwojnji derô haba wo *iyéy Emen a, menba, kôli iyôn ba: «Ju berare nij nijba, ju hô li térij ré nij wô wo anga dê ka hen, maa hô lêm sôj.»

¹⁵ Menba, gawra bi wo hen, ô kôlij bay sa Jubjnê iyôn ba, ré na Jésu a na ré beraréri hen. ¹⁶ Na ôbi á, Jubjnê ré woge Jésu wôsa ôbi ré berare gawra nap sa merê ta. ¹⁷ Nijnba, Jésu kôlji iyôn ba: «Iban na li jé ajan ôbi li na hen iyôn yôôd. Ajan nôbi kôba, en li hen iyôn men.»

¹⁸ Na wô ôbi wo hen, ajan bay sa Jubjnê ré woge damaj a ciré deréri wô wo ôbi ré dage sa tôô to gengin sa sa merê ta hen mera ré nijnba, wô wo ôbi ré uwôge Emen Ibari men, ôbi ré li yiri diré na Emen iyôn a men.

Emen bij Kemari Jésu tôô sa are kêm a

¹⁹ Jésu hô kôlji iyôn ba: «Na kelênge na tu kwôlê: Kema na nêmê lê ani kani sa kibri ré, nijnba, ôbi li na anja ôbi gel yi Ibari a men, na anja Ibari li kêm hen, na bay a, ôbi ré li hen men. ²⁰ Wôsa Baba Emen gey Kemari ajan ré gili anja ôbi li hen kêm men, ôbi a hô gili ka dami dê ka ken gel hen a men, ajan bi tununge ré ge kay damaj a. ²¹ Mega Baba Emen bérer bijné ka ma ajan biji bay mô tu gej hen na, Kemari kôba, a bij i i wo bôri gey na, ôbi a biri merê tu gen men. ²² Ôbi a, Baba Emen ba, ré jô kwôlê sa kwôni a ré, nijnba, ôbi day tôô tonj jerê kwôlê kêm bijn Kemari kôbri a. ²³ Ajan bi bijné ré ay kibi Kema môt kwo bay ayin kibi Ibari hen iyôn men. Wôsa kwôni wo ay kibi Kema ré ba, Ibari wo jori hen kôba ôbi ay kibri ré a men.»

²⁴ «Na tu kwôlê a ené kelênge hen: kwôni wo toy kwôlê wujê, ajan bi bôri sa kwo joon a hen na, ôbi a merê nap kwini men, ôbi a erê kini jerê kwôlê a ré nijn a men, nijnba, ôbi yi mega kwôni wo na ma iyôn, ajan haw hen ôbi mô tu gen. ²⁵ Na tu kwôlê a ené kelênge hen: wulê nêm nijn wo bijné ka ma a toyé tôô Kema Emen ajan ka toy tôri hen na, bay a merê tu gen. ²⁶ Mega wo Iba Kema na hanê merê tu gen hen iyôn na, Kemari kôba, ôbi biri yi hanê merê tu gen men. ²⁷ Men, ôbi biri tôô bi ré jôrîn kwôlê sa bijné a men, wôsa ôbi na *Kema Gawra. ²⁸ Bi kwôlê wo en kelênge hen li tununge ge kay ré, wôsa kirija wulêri nêm na, bijné ka ma ma hen a toyé tôri. ²⁹ Menba, bay a jê sé kamjnê. Ajan kaj bay lê derê hen na, bay a jê sé kamjnê wô merê tu gen men, kaj bay lê habrê ba, bay a jê sé kampjê bi bay ré jô kwôlê sarji a men.»

Bijné ka dô kwôli Jésu

³⁰ «Ani ka en nêm lê sa keben ba, nap. En jô kwôlê sa bijné a na naj kwôlo Emen kôlen hen. Ajan jerê kwôlê wujê bi wo hen, na naj geréri wôsa en woge na bô geyé wujê ré, nijnba, bô geyé wo kwo joon hen dî. ³¹ Hena ré na nôbi a derê kwôlen naj keben wujê ba, ka bê bôrnge san a ré. ³² Nijnba, kwôni wo dangu wo dô kwôlen hen ya, ajan en hô wo kwôlen wo ôbi ré dô hen na, ré na tiri. ³³ Ken jé yi Ja a ajan kwôlo ôbi dô gengin san hen na, na kwôlê wo tiri. ³⁴ Kujnê nôbi ba, na gawra a derê kwôlen ré, nijnba, en kôl kwôli Ja hen iyôn bi kené uwôjijn gelê. ³⁵ Ja na yi môt tare ton tô depere to berare kirij, ajan na ken li yi derê sem wô kirij ka perangji bay ka hen. ³⁶ Nijnba, nôbi ba, ôbi derê kwôlen ya, ajan kwôlen bi wo ôbi dô hen na, damaj gôlij kwo Ja ajan, wôsa anja en li hen na, na Iban a ben a ené li hen, ajan na bay a derê kwôlen men, gel wo Iban a ré joon hen a men. ³⁷ Men, Iban bi wo joon hen na, ôbi naj yiri dô kwôlen, nijnba, ken toy tôri ré men, ken gili ré a men. ³⁸ Kwôlê wori yi bôrnge a ré, wôsa ken bi bôrnge sa kwo ôbi jori hen né. ³⁹ Men, ken dêjse men, kôbe tô magtubu to Emen a men, wôsa ken erem mega ré na sa kebre aja kené

môrij naj kununje hen. Ap na magtubu hende to hen, a na hende derê kwôlen. ⁴⁰ Bi wo hen, kôba, ken kap era yen a bi kené mô naj kununje.»

⁴¹ «Hini emê wujê na, hena na ligi gawrê a ré. ⁴² Nijnba, en henênge men, en hôñ wo geyé Emen na, ré naj bôrnge a a men. ⁴³ En era naj hini Iban menba, ken kajen, nijnba, kwo era sa kibri wori menba, na ôbi a kené geyri dî men. ⁴⁴ Kenbay ka ken gey ayin kibi yernge cîba, ken woge ayê kibi wo hena ligi Emen a mera ré hen, menba, ka lê iyeñ a kené bê bôrnge san a ba? ⁴⁵ Ma ka ermé yan ba, ené ulênge kwôlê sarnge a tumô Iban a. Nijnba, ôbi ulênge kwôlê sarnge a ba, na *Moyis wo ken dî bôrnge sari a hen dî. ⁴⁶ Wôsa hena, na kené bi bôrnge sa Moyis a ba, ré kené bê bôrnge san a men, wôsa ôbi na li magtubu to kôl kwôlen. ⁴⁷ Nijnba, hena kené bi bôrnge sa magtubu to Moyis a ré ba, ka lê iyeñ a kené bê bôrnge sa kwôlê wujê a ba?»

6

Jésu bijé ka kwôni emé (Mt 14: 13-21, Mk 6: 30-44, Lk 9: 10-17)

¹ Cêgi kwôlo Jésu kôl hen menba, ôbi ô si cêgi cér wo Galilé wo bay uwôgere Tibériyad hen. ² Bijé kwône kôbe tôri wôsa bay gel gijnê wo ôbi li sa bijé kajn bay ômnare a hen. ³ Menba, Jésu naj bay tôri d'ayji ô merê sa keram a. ⁴ Wulê bi wo hen na, sa lê geserê *Pak wo Jubnjê hen kôba, baa da men.

⁵ Menba, kirija Jésu ay tiri ta menba, gel kwônê bijé ka era ligiri a hen, menba, ôbi engerip Pilip iyôñ ba: «Naa erê kelé mapa na yôñ a nana bijé bay ka hen ré ôm ba?» ⁶ Ôbi kôl hen iyôñ, bi dîré hôniñ kwôlo bô Pilip a. Wôsa Jésu hôñ anja da lê ninj. ⁷ Menba, Pilip uwôli sara iyôñ ba: «Bi i ba ré uwôj dê dê ôm na, hena nana kel mapa na tu *déniyé arew wôô kôba, a yéji ba ya.»

⁸ Menba, ôbi tô Jésu wo pôni wo bay uwôgeri André woj yêni Simô Piyêr hen kôli iyôñ ba: ⁹ «Kema wo pôni ôrij naj mapa bay wo bay li naj ôrj* men kuyê wôô nà ya a men, nijnba, kwônê bijé ka hen ba, mapa wo bay naj kuyê ka wôô hen, a liji mi ba?»

¹⁰ Menba, Jésu kôl iyôñ ba: «Binjeji bi bay mô tôj.» Kalmê yi gaj kirij bay ka hen.

Bay mô tôj aj bay kêm na impê dubu bay. ¹¹ Menba, Jésu pô mapa bi wo hen, aj kirija lij Emen dosé menba, céj bijé bay ka hen men, ôbi pô kuyê lij mega ôbi wo hen iyôñ aj céji a sara mega wo bôrji gey. ¹² Kirija bijé bay ka hen uyirêji ninj, menba, Jésu kôlij bay tôri iyôñ ba: «Perênge tô mapa wo baa hen dîba, ken dî mène aj né.»

¹³ Menba, bay tôri dayrê tô mapa wo bay hen gwanê môj kibi wôô.

¹⁴ Kirija bijé gel gijnê wo Jésu li hen iyôñ menba, bay kôl iyôñ ba: «Gawra wo hen na, *ôbi kibi Emen wo Emen kôl ré sa sa terare a nà, bi na tiri.»

¹⁵ Jésu hôñ wo bay ré sa dôri ereñ wô biri kenare hen iyôñ menba, ôbi dô yiri pini hô sa keram a.

Jésu ô sa kam a (Mt 14: 22-33, Mk 6: 45-52)

* ^{6:9} 6: 9 Ôrj ná, na kaw ka yi mega gêmê iyôñ.

¹⁶ Kirija kirijn yi burgem menba, bay tōri ôrji kibi cér a. ¹⁷ Bay d'ay bô bato a ciré erê tera Kapêrnayôm a. Kirijoy nijp menba, Jésu sa uwonji ré tō tō. ¹⁸ Menba, kal wo dami ge aj mew tōrij damañ. ¹⁹ Kirija bay tō Jésu jubu bato nêm kilomêtèr jii ley menba, bay gel Jésu era sa kam a aj sa da kwarji a menba, harê liji damañ. ²⁰ Menba, Jésu kôlji iyôn ba: «Harênge ré, na nôbi.»

²¹ Bay gey ciré ayéri bô bato a nijnba, bay bijp kirijn ka bay ca erê ya hen, jîgê mera.

Jésu na kwô woj merê tu gep

²² Wulê pôn cêgê menba, kirinja kwônê bijné ka baa cêgi cér a hen, gel wo bato ré baa pôn aj bay tō Jésu ré ay ôrjin na piniji aj Jésu ré d'ay naj ci ré. ²³ Bay gel kwônê bato to d'angji wo hena si Tibériyad sa d'ubu d'a naj kirijn ka Jésu henaj pôrjin mapa aj lij Emen dosé pa dema ré biji ôm tō hen. ²⁴ Kirija bay gel wo Jésu naj bay tōri najji menba, bay d'ayji bô kwônê bato bi wo hen a aj ôrji Kapêrnayôm ciré ô wogé Jésu.

²⁵ Kirija bay uwonni cêgi cér a menba, bay kôli iyôn ba: «*Rabi, ju sa nà ná kirijn ka yôj ba?»

²⁶ Menba, Jésu uwôlji sara iyôn ba: «Na kelênge na tu kwôlê, ken wogen na wô gijnê wo ken gel en li hen né nijnba, na wô mapo wo na ken ôm uyirê hen di. ²⁷ Léngje jé na wô angaj emê ka kiya a uyê hen né nijnba, ken li jé wô ka a yé yôd aj a lê aj ka merê naj kununge a men hen di. Anangaj emê bay ka hen na, na nôbi *Kema Gawra a bénge. Wôsa na Ibarna Emen a ben tôô hende to hen bi ené lij hen iyôn.»

²⁸ Menba, bijné bay ka hen engerij Jésu iyôn ba: «Na ba, nijna lê iyen a niné lê anga Emen gey niné li hen ba?»

²⁹ Menba, Jésu uwôlji sara iyôn ba: «Jé wo Emen gey bi wo hen na, na wo kené bi bôrñge sa kwo ôbi jori a hen.»

³⁰ Menba, bay kôli iyôn ba: «Anangaj gijnê kaj gelé ka yôj a jeré lê bénî bi niné gel aj bi niné bijn bôrni sam a ba? ³¹ Môjêrni na ôm angaj emê ka bay uwôgeri *man ka na hena derômarañ a derô gwôlê hen, mega wo na lij bô magtubu to Emen a kôl iyôn ba: <Ôbi na biji emê wo hena derômaran a bay na ôm.»

³² Menba, Jésu kôlji iyôn ba: «Na tu kwôlê a ené kelênge hen: *Moyis a na bénge emê bi wo na hena derômarañ a hen né, nijnba, nà ná Iban a na bénge emê woj tiri bi wo hena derômarañ a hen di.» ³³ Wôsa emê wo Emen na, na kwo hena derômarañ a aj ôbi a lê a bijné ré mô tu gep hen.

³⁴ Menba, bijné bay ka hen uwôli sara iyôn ba: «Kelma, bénî emê bi wo hen kwôy kwôy.»

³⁵ Menba, Jésu kôlji iyôn ba: «Na nôbi, a na emê woj merê tu gep bi wo hen, aj kwôni wo era yen a ba, kurôj a liri ré nijp men, kwo bi bôri san a ba, kam a diri ré nijp a men. ³⁶ Nijnba, ré ené kelênge ken gelen naj turñge hen nijp, kôba, ken kaj bê bôrñge san a a men. ³⁷ Bijné kêm ka Iban ben hen na, a era legen a men, kwôni wo era legen a ba, na dagêri nô ré a men. ³⁸ Wôsa en hena derômarañ a era sa terare a, na wô lê bô geyé wujnê ré, nijnba, bô geyé wo kwo joon hen di. ³⁹ Bô geyé wo kwo joon bi wo hen na, na bi ené gem ka ôbi ben hen dô, dîba, ené dî pôn iyôn kôba, ré kay ré men, bi ené biji ré ji si kamjnê Wulê woj jerê kwôlê a a men.

40 Bô geyé wo Iban na, na wo i i wo ré gel Kemari aji bi bôri sari a na, ré mô naj kwini men, bi ené sa biri ré ji si kampe Wulê woj jerê kwôlê a a men.»

41 Sa kwôlô Jésu na kôl hen Jubnê kôl perérji a kôl iyôj ba: «Ena emê wo hena derômarañ a hen.» **42** Menba, bay kôl iyôj ba: «Ôbi a na Jésu woj kema Josêp na ré ba? Men, nana hôñ ibari nap yori a men ré ba? Menba, ôbi uwôj na yôj a ré kôl iyôj ba: <Ena emê woj merê tu gej wo hena derômarañ a hen ba?» »

43 Menba, Jésu uwôlji sara iyôj ba: «Namnjinge perérnge a ré. **44** Hena Iban wo joon hen, ré wuro kwôni ben ré na, ôbi nêm wo a era ujen sa kibri ré, aji nôbi, na sa biri jé sé kampe Wulê woj jerê kwôlê a. **45** Bay kibi Emen na li bô magtubu a kôl iyôj ba: <Bijné kém na, Emen a sa geléji kwôlê.» Ap kwo sa toy kwôlô Iban aji bi bôri sara hen na, a era ujen. **46** Kwôni wo sa terare a nà wo gel Emen naj tiri ba, naj tô, nijba, na kwo hena ligi Emen a hen a gelé Ibarna Emen di. **47** Na kelêngje na tu kwôlê: kwôni wo bi bôri san a na, a merê naj kwini. **48** Nôbi a na emê woj merê tu gej. **49** Mônérnge na ôm man derô gwôlê kôba, bay na ma. **50** Nijba, emê wo hena derômarañ a hen bi a nà, aji i i wo ôm ba, a ma ré. **51** Ena emê woj merê tu gej wo hena derômarañ a, aji hena kwôni ré ôm emê bi wo hen na, ôbi a merê naj kwini. Emê wo na bé hen na, na kurônggi yen wo na bé wô merê tu gej wo bijné sa terare a nà.»

52 Kwôlô Jésu kôl hen na, bay sa Jubnê kôl perérji a kôl iyôj ba: «Ôbi a lê iyeñ a ré béna kurônggi yiri nana emê ba?»

53 Menba, Jésu uwôlji sara iyôj ba: «Na kelêngje na tu kwôlê: hena kené ôm kurônggi yen nôbi Kema Gawra ré men, ken yi kwôbreren ré a men na, ka merê tu gej woj tiri hen né. **54** Kwôni wo ôm kurônggi yen men, yi kwôbreren a men na, ôbi a merê naj kwini, aji na sa biri jé sé kampe Wulê woj jerê kwôlê a. **55** Wôsa kurônggi yen a na emê woj tiri woj emê men, kwôbreren na angaj yê kaj tiri kaj yê a men. **56** Kwôni wo ôm kurônggi yen men, yi kwôbreren a men na, ôbi bijn naj en men, nôbi kôba, na bijn naj di men. **57** Mega Iban woj ôbi jonare mô gej hen iyôj na, nôbi kôba, na sa kibri aja ené môrij gej men hen. Ôbi a, kwôni wo ré ôm kurônggi yen ba, a merê tu gej wô keben men hen. **58** Na emê wo hena derômarañ a bi a nà, ôbi na mega kwo mònérnge na ôm kôba, na majen hen né. Nijba, kwôni wo ôm emê bi wo hen na, ôbi a merê naj kwini.»

59 Jésu gelij bijné kwôlê bi wo hen na *iyéy dajare a Kapérnayôm a.

Bay tô Jésu ka pôni dîri aji

60 Bay tôri toy kwôlê bi wo hen menba, ka pôni kwône kôl iyôj ba: «Kwôlô ôm hen na, iyêre gajen hen ba, i a geyé ba?»

61 Jésu hôñ wo bay tôri ré kôl kwôlê sa kwôlê bi wo hen a menba, ôbi kôlji iyôj ba: «Kwôlê bi wo hen mène bôrnge ba? **62** A hen ba, hena kené sa gelen nôbi Kema Gawra hena hôñ kirij ka en na henaj ya hen ba, ka sa kelê iyeñ nij ba? **63** Na Tunu toj hendi bô bôrê a na hendi bé merê tu gej ciba, kurônggi yi nêm ani ré. Kwôlô ené kôl hen na, na kwôlê woj Tunu men, hende a bé merê tu gej a men. **64** Nijba, bijné ka pôni perérnge a

hen na, bi bôrji san a ré.» Jésu na kôl hen iyôŋ wôsa ôbi na hôñ ka ré bê bôrji sari a ré hen men, kwo ré sa ayê sari hen a men ninj.

⁶⁵ Menba, Jésu hô kôlji iyôŋ ba: «Na ôbi á, na ené kelêŋge iyôŋ ba: Hena Emen né bijn kwôni geré ré ba, ôbi naj yiri a era bê bôrji san a ré.»

⁶⁶ Kirij bay ka hen na, bay tôri ka pôni dô yirji yiri a aj. ⁶⁷ Menba, Jésu kôlji bay tôri ka môj kibi wôô hen iyôŋ ba: «A kenbay, kôba ka derê yernge yen a aj men ba?»

⁶⁸ Menba, Simô Piyér uwôli sara iyôŋ ba: «Kelma, nija erê upé na i men ba? Wôsa na jôbi pôn nêj a naj kwôlo a bijn bjnjé merê wo naj kwini. ⁶⁹ Nini bi bôrni sam a men, nini hôñ wo jeré na Kwo yi naj jeŋgêri wo Emen jori hen men.»

⁷⁰ Menba, Jésu uwôlji sara iyôŋ ba: «Na nôbi a terêŋge kenbay ka môj kibi wôô hen ré ba? Nijnba, kwo pôni perêrjge a hen na Sidan.»

⁷¹ Ôbi kôl hen iyôŋ na wô Judas Iskariyôt kema Simô, wôsa ôbi a na kwo perê bay tô Jésu ka môj kibi wôô hen wo a sa ayê sari.

7

Yênê Jésu kaj bê bôrji sari a

¹ Kirijna Jésu iyêlijp bay tôri kwôlê kô nij hen iyôŋ menba, ôbi ô gôr emê wo Galilé wôsa ôbi gey erê emê wo Judé a ré, wôsa bay sa Jubjnê woge wo ciré deréri. ² Wulê bi wo hen na, sa lê geserê wo Jubjnê wo bay uwôgeri kwoj iyéy gergé hen baa ña. ³ Menba, yêñêrî kôli iyôŋ ba: «Hena ta, ju ô Judé aj bi bay tôm ô gelé are kêm ka ju li hen men. ⁴ Hena kwôni ré gey bi bjnjé ré hôni ba, a lê ani naj palê ré, mega wo ju li aŋga gelin hen iyôŋ na, liji aj bi tu bjnjé gel.»

⁵ Yêñêrî kaj déjn déjn bay kôba, kaj bê bôrji sari a men. ⁶ Menba, Jésu kôlji iyôŋ ba: «Wulê wujê nôbi nêm ré tô, nijnba, kenbay ba, wulê kêm na kwo dôri. ⁷ Kenbay ba, bjnjé a derêngé ré, nijnba, nôbi ba, bay a dôren, wôsa en dô kwôli jé lêreji wo habij hen ta. ⁸ Kenbay ken ô lê geserê bi wo hen hange, nijnba, nôbi ba, na erê ré, wôsa wulê wujê nêm ré tô.»

⁹ Kirijna Jésu kôlji hen iyôŋ menba, ôbi ba, tôj Galilé.

Jésu ô kini lê geserê wo bay uwôgeri kwoj iyéy gergé hen

¹⁰ Kirijna yêñêrî ôrji lê geserê bi wo hen nij, menba, Jésu ô men, nijnba, ôbi ô naj palê diba, kwôni hôñ né. ¹¹ Bay sa Jubjnê wogerî kini lê geserê bi wo hen a, aj enjgereji iyôŋ ba: «Ôbi yôŋ ba?»

¹² Bjnjé kôl kwôlê damar gengij sari aj ka pôni kôl iyôŋ ba: «Ôbi na gawra wo dôri» men, ka pôni kôl iyôŋ ba: «Ôbi na gawra wo habij wôsa ôbi bi bjnjé kay damar.» ¹³ Nijnba, kwôni wo ré kôl kwôli Jésu kaj ta ba, naj wôsa bay harij bay sa Jubjnê.

¹⁴ Kirijna bay li geserê kwôy sa bôb derôre a nij menba, Jésu ô derô haba wo *iyéy Emen a ô gelin bjnjé are. ¹⁵ Derê kwôlê wori bi wo dê kirij menba, bay sa Jubjnê kôl iyôŋ ba: «Ôbi dôyrê magtubu to Emen né menba, li iyen a ôbi ré hôñ tôo to Emen hen iyôŋ ba?»

¹⁶ Menba, Jésu uwôlji sara iyôŋ ba: «Anja en gelin bjnjé hen na, na kajê ré, nijnba, na ka kwo joon hen dî. ¹⁷ Hena kwôni wo ré gey lê bô geyé wo Emen dema ré henê na ba, gelé aŋganê bay ka hen, ré na ka Emen laba, ené iyêl na sa keben dî ba tô. ¹⁸ Kwôni wo kôl kwôlê sa kibri na, ôbi woge

na hini emê wo gengijn sari nijnga, kwo woge hini emê wo kwo jori hen na, na ôbi a kelê kwôlê woj tiri. Kwôni bi wo iyôngi hen na, na ôbi lê angap lamê tu kirij né. ¹⁹ *Moyis na bénge tôô nijnga, kwôni na bi kwôlê sa tôô hende to hen a ré, menba, wô mi a kené gey kené deren ba?»

²⁰ Menba, kwônê bijné uwôli sara iyôn ba: «Ba, ju yé? I a geyé diré derem ba?»

²¹ Menba, Jésu uwôlji sara iyôn ba: «En li gijnê na pôn tô naj *sa merê ta menba, tununge ge kay mera ba? ²² Moyis na bénge tôô toj walê kej. Ôbi a, hena ré na naj sa merê ta, a wulê woj walij gawra kej ré nêm ba, ken wali kej hen. (Tiri wori ba, tôô hende to hen, hena na yi Moyis a ré, nijnga, hena na yi môjnérnge a dî.) ²³ Hena kené walij kema wo dê kej naj sa merê ta bi tôô to Moyis ré dagij ré ba, wô mi a kené dî bôrnge tarêngje san a, kirijna en berare yi gawra yôd sa merê ta a ba? ²⁴ Jerêngje kwôlê naj kini diba, ken jô kwôlê woj bôd a tôtj hen né.»

Jésu na Krist, kwo Emen dôri hen bi ba?

²⁵ Bijné ka pôni ka Jérusalêm kôl iyôn ba: «Na gawra wo bay wogeri ciré deréri bi a na ré ba? ²⁶ Ôbi iyêl dibij tu wolê hen iyôn menba, bay kôl kwôlê wôni ré, wô mi ba? Na ba, kilmérna hôn wo ôbi ré na *Krist, kwo Emen dôri hen nij ba? ²⁷ Wôsa gawra wo hen na, nana hôn kirij ka ôbi henap ya hen, nijnga, kirijna Krist, kwo Emen dôri hen a sa na, kwôni a henê kirij ka ôbi henap ya hen né.»

²⁸ Menba, Jésu gelij bijné kwôlê derô haba wo iyéy Emen a aj iyêl ka j ta kôl iyôn ba: «Ken hôn kirij ka en henap ya hen dô men, ken hônen a men, en era na sa keben né, nijnga, kwo joon hen na, na gawra woj ôbi bôô pôn nijnga, ken hôni ré. ²⁹ Nijnga, nôbi ba, en hôni wôsa en hena na ligiri a, aj na ôbi a joon hen.»

³⁰ Bay woge ciré beréri nijnga, bay nêm beréri ré, wôsa wulê woj beréri nêm ré tô. ³¹ Bijné kwône bi bôrji sari a aj bay kôl iyôn ba: «Kirijna Krist, kwo Emen dôri hen a sa sa ba, ôbi a lê gijnê dê kwo gawra hen ba?»

³² Kirijna *Parisijnêtoy kwôlo bijné kôl gengijn sa Jésu hen, menba, damné kap bay bê kwôbe naj Parisijnêjé bay gemé iyéy merê ré ô berori eraj. ³³ Jésu kôl iyôn ba: «Na merê naj ken sem a, dema ené herê ligi kwo joon a hen tô. ³⁴ Aj ka sa wogen nijnga, ka ujen né, wôsa ka nêmê bijn kirij ka na mórijn ya hen né.»

³⁵ Sa kwôlo ôbi kôl hen menba, Jubjê kôl kôl iyôn ba: «Kirij ka yôj a ôbi ré erê ya a nana uwogni ré ba? Ôbi a erê ujné na Jubjê ka userij sa iyé Grêkjê hen aj a erê gelij Grêkjê are dê. ³⁶ Bô kwôlo ôbi kôl iyôn ba: «Ka sa wogen nijnga, ka ujen né, wôsa ka nêmê bijn kirij ka na mórijn ya hen né hen ba, na iyej ba?» »

Hanê kam ka bijn bijné gelê

³⁷ Gerjné wulê lê geserê wo na wulê wo dami hen na, Jésu hena cebu ta aj iyêl ka j a ta kôl iyôn ba: «Hena kwôni wo kam ré diri ba, bi era ujen aj sa yi kam ka na biri hen. ³⁸ Kwôni wo bi bôrji san a ba, hanê kam ka j gelâ a geré bôrji a, mega wo magtubu to Emen kôlijn hen iyôn.»

³⁹ Jésu kôl hen iyôn gengijn na sa Tunu to ka bi bôrji sari a hen ré sa ujné, wôsa Tunu hende to hen na bijn ré tô, wôsa Jésu uwôjñ dampnare tori ré tô.

Karijnare yi perê bijné wô sa Jésu

⁴⁰ Bijné toy kwôlo ôbi kôl hen menba, bay kôl iyôŋ ba: «Gawra wo hen, na *ôbi kibi Emen wo nana mô gemni bi tiri.»

⁴¹ Men, ka pôni kôl iyôŋ ba: «Na Krist, kwo Emen dôri hen» men, ka pôni kôl iyôŋ ba: «Krist, kwo Emen dôri hen bi a hena na Galilé men ba? En ej. ⁴² Magtubu to Emen kôl ôbi réé hena na tô môŋ wo kelma Dabid a men, sa iyé kelma Dabid to bay uwôgere Bêteléhêm hen a men ré ba?»

⁴³ Menba, bijné karijn sa kibi Jésu. ⁴⁴ Ka pôni perê gey ciré feréri nijnba, kwôni biri ré tô.

Bô denjelé wo damné ka Jubnjê

⁴⁵ Kirinja bay gemé iyéy Emen hen bulo hera menba, damné kaj bay bê kwôbe naj Parisijñê engeriji iyôŋ ba: «Wô mi a kené burori ré ba?»

⁴⁶ Menba, bay uwôlji sara iyôŋ ba: «Nini gel gawra wo iyêl môŋ kwo hen sa pôn né.» ⁴⁷ Parisijñê kôlji iyôŋ ba: «Kenbay kôba, ken do bay lamange men ba? ⁴⁸ Ken gelo dami wona wôni ley, *Parisijñê ley ba bôrji sari a men ba? ⁴⁹ Kwônê bijné bay ka hen na, bay hôñ tôô to Moyis dô ré, ajn tômê bu sarji.»

⁵⁰ Parisijñê wo pôni wo bay uwôgeri Nikwodêm wo na era sa uwôj Jésu yoyre hen kôlijn megêri iyôŋ ba: ⁵¹ «Tôô tona jôô wo nana bu gawra naj kwôlê pa dema ôbi ré dô kwôli anja ôbi li hen tô.»

⁵² Menba, bay uwôlji sara iyôŋ ba: «Jôbi ju na kwo Galilé men ba? Kôbe bô magtubu to Emen a ajn já gelé wo ôbi kibi Emen wôni ré hena Galilé ré kwôy.» [⁵³ Menba, i i kôba hô ijn ijn.

8

Iyore to bay bure sa wônijpare ton têrij a

¹ Kirinja i i kôba, ô ijn nijn menba, Jésu ô sa Keram wo Olibiyé. ² Tô kirijn cud menba, ôbi bul hô derô haba wo *iyéy Emen a menba, bijné kêm uso da ligiri a. Ôbi mô tôj aj dôrji kwôlê. ³ Menba, *bay derê tô tôô to Emen naj *Parisijñê eraj nap iyore to bay jerare sa wônijpare ton têrij hen. Ajn bay cere dêbe tumô bijné kêm.

⁴ Menba, bay kôlijn Jésu iyôŋ ba: «*Rabi, iyore to nà ná, nini jerare sa wônijpare ton têrij a. ⁵ Tôô to *Moyis na kelêni mega wo yébé bay ka iyôŋgi hen na, bi niné gôbiji derép nap jerew. Nijnba, kwom jôbi ba, ju kôl iyeŋ ba?»

⁶ Bay engereri hen iyôŋ bi ciré sélijnni bi ciré dîj kwôlê sari a. Nijnba, Jésu he sari tôj aj dî ani terare nap kema kôbri. ⁷ Mega wo bay engereri têê kwône hen iyôŋ menba, Jésu dô sari ta, ajn kôlji iyôŋ ba: «Bi kwôni wo perêrjge a hen wo li têrij ré ba, ay jerew uwôlijn iyore hende to hen tumô na gelé.»

⁸ Menba, ôbi hô he sari tôj aj dî ani terare a. ⁹ Kirinja bay toy hen iyôŋ menba, bôrji dôyrêji ajn bay pal pôn ô, ayinj tôri sa surjê a kwôy sa sa kaj kamrê. Menba, Jésu nap iyore hende to ré dêbu derörji a hen a bajî mera. ¹⁰ Kirinja Jésu dô sari ta ajn gel na iyore hende to hen a débê baa hen mera menba, ôbi kôle iyôŋ ba: «Bay ô yôŋ ba? Kwôni jô kwôlê wôni sarê ré ba?» ¹¹ Menba, hende uwôlji sara iyôŋ ba: «Kelma, kwôni jô

kwôlê wôni san a ré.» Menba, Jésu kôle iyôŋ ba: «Nôbi kôba, en bîré naj kwôlê ré men, ô harê nij, nijba, mu hô li têrij ré nij.»]

Jésu na kirij ka perangi ka sa terare a nà

¹² Jésu hô kôlji iyôŋ ba: «Ena kirij ka perangi ka sa terare a nà. Kwôni wo era tòn a ba, a erê kirij ka hendi a ré nij, nijba, ôbi a upé kirij ka perangi ka a biri ôbi a merê tu gej hen.»

¹³ Sa kwôlo ôbi kôl hen menba, Parisijnêpê kôli iyôŋ ba: «Ju dô kwôlem naj kem hen na, kwôlê wom bi wo hen na tiri ré.»

¹⁴ Menba, Jésu uwôlji sara iyôŋ ba: «Hena ené dô kwôlê wujê naj keben kôba, na tu kwôlê wôsa en hôñ kirij ka en henaj ya men, ka na ôrîn ya hen a men, nijba, kenbay ken hôñ kirij ka en henaj ya hen né men, ka na ôrîn ya hen né a men. ¹⁵ Kenbay ba, jerê kwôlê wonge na mega gawrê jôrîn hen iyôŋ nijba, nôbi en jô kwôlê sa kwôni a ré. ¹⁶ A hena ené jô kwôlê sa kwôni a ba, jerê kwôlê wujê bi wo hen na, bij naj tu kwôlê wôsa ena penen ré, nijba, Iban wo joon hen na naj en. ¹⁷ Men lîj bô magtubu tôô tonge a kôl iyôŋ ba: «Hena bijé wôrô ré dô kwôli kwôni na, na tu kwôlê a bay ré kôl hen.» ¹⁸ En dô kwôlen naj keben men, Iban wo joon hen kôba, dô kwôlen a men.»

¹⁹ Menba, bay kôli iyôŋ ba: «A Ibam bi yôŋ ba?» Menba, Jésu uwôlji sara iyôŋ ba: «Ken hônen ré men, ken hôñ Iban ré a men. Hena kené hônen ba, ka henê Iban men.»

²⁰ Jésu kôlji kwôlê bi wo hen, na kirija ôbi gelij bijé are bô iyéy Emen a kwa kirij ka kini bê gursu yip ya hen nijba, kwôni pôn iyôŋ kôba, bîri ré wôsa wulê wori nêm ré tô.

Ka nêmê erê kirij ka na erê ya hen né

²¹ Jésu hô kôlji iyôŋ ba: «Na erê aji ka wogen aji ka maj tô têrij tonge a. Ka nêmê erê kirij ka na erê ya hen né.»

²² Sa kwôlê bi wo hen a na, damné ka Jubnjê kôl iyôŋ ba: «Ôbi a deré yiri naj kôbri a ré kôl iyôŋ ba: ka nêmê erê kirij ka na erê ya ré hen ba?»

²³ Menba, Jésu kôlji iyôŋ ba: «Kena ka tòj nà, nijba, nôbi ena kwo ta. Ken ô tò aنجa sa terare a nà, nijba, nôbi ba, en ô tò aنجa sa terare nà ré. ²⁴ Na ôbi á, ré ené kelênge kené ma tô têrij tonge a hen, wôsa hena kené bi bôrînge sa kwo en kôl ené na ôbi hen ré ba, ka ma tô têrij tonge a.»

²⁵ Bay engereri iyôŋ ba: «Ju na i ba?» Menba, Jésu uwôlji sara iyôŋ ba: «Ôbi a ré ené kelênge tumô nij. ²⁶ Kwôlo ré ené kelê men, jerê men gengij sarnge na, yi damaj nijba, kwo joon hen na, kôl na tu kwôlê aji na kwôlo en toya kibri a ené kôlij bijé ka sa terare a nà hen.»

²⁷ Nijba, bay hôñ wo ré gengij na sa Ibari a ôbi ré kôlji hen né. ²⁸ Jésu hô kôlji iyôŋ ba: «Wulê wo ka sa dén nôbi *Kema Gawra ta sa gurô tagelê hen dema kené henê kwo en kôl ené na ôbi hen, ené li ani kani sa keben ré nijba, ré na aنجa Iban na ré gelen hen a ené kôl kwôlji hen di. ²⁹ Ôbi wo na joon hen, na naj en diba, ôbi dén aji né, wôsa en li na aنجa bôri ôbi gey hen.»

³⁰ Jésu iyêl hen iyôŋ menba, bijé kwône bi bôrji sari a.

Kwôngé Abraham kap tiri

³¹ Menba, ôbi kôlij Jubjnê ka bi bôrji sari a hen iyôn ba: «Hena kené gem kwôlê wujê bôrnge a na, kena bay tòn tiri. ³² Men, ka henê tu kwôlê men, tu kwôlê bi wo hen a derênge bô lemnare a a men.»

³³ Menba, bay uwôli sara iyôn ba: «Nibay nina kwôngê *Abraham men, kwôni na léni lemnare ré a men, menba, wô mi a jeré kôl iyôn ba: <Ka meré sarjge senge ba?> »

³⁴ Menba, Jésu hô uwôlji sara iyôn ba: «Na kelênge na tu kwôlê, hena kwôni ré ay yiri biji têrij na, ôbi na lema wore. ³⁵ Lema a merê bô ira kwôy ré, njnba, kema iyére a merê ya kwôy dî. ³⁶ Hena nôbi Kema Gawra ené derênge bô lemnare to têrij a ba, ka merê sarrge senge tiri a men. ³⁷ En hôñ wo kené na kwôngê Abraham a men, njnba, ken gey bi kené deren wôsa ken gey kwôlê wujê ré. ³⁸ Nôbi en kôl na kwôli anja en gel yi Iban a, njnba, kenbay ken li na anja na toy kwôliji kibi ibarenge a.»

³⁹ Menba, bay uwôli sara iyôn ba: «Nibay ibarni na Abraham.» Nijnba, Jésu uwôlji sara iyôn ba: «Hena henaj kené na kam Abraham ba, henan kené lê anja Abraham na li hen dî. ⁴⁰ Haw hen ken gey kené deren nôbi woj ôbi kelênge tu kwôlê wo en toy kibi Emen a hen, njnba, Abraham wo na ibarenge bi hen na, na li hen iyôn né. ⁴¹ Kenbay ken li na anja ibarenge na li.» Menba, bay kôli iyôn ba: «Nibay njna lamnapê ré, wôsa Emen pôn nêj hari a na Ibarni.»

⁴² Menba, Jésu kôlji iyôn ba: «Hena Emen henan a ré na Ibarenge na, henaj kené geyen, wôsa en hena na ligi Emen a a ené sa hen men, en era na sa keben ré, njnba, na ôbi a joon hen a men. ⁴³ Menba, wô mi a kené hôñ bô kwôlê wujê ré ba? Wôsa ken nêm toyé kwôlê wujê ré. ⁴⁴ Ibarenge na Sidan aji ken gey lê na anja bô ibarenge gey hen. Ôbi na na ôbi deré temare ca tumô yej men, na ôbi benare a men diba kwôlê woj tiri naj yiri a. Kirijna ôbi gey lê benare na, ôbi kôl kwôlê naj sa yiri, wôsa ôbi na ôbi lê benare men, ôbi na iba benare a men. ⁴⁵ Nijnba, na wô wo en kôl tu kwôlê hen aja kené kaj bê bôrnge sara hen. ⁴⁶ I a perérnge a hen a gelé wo ené li têrij ba? A hena ené kôl na tu kwôlê ba, wô mi a kené kaj bê bôrnge san a ba? ⁴⁷ Kwôni wo na kwo Emen na, toy kwôlo Emen kôl hen, njnba, kenbay ken toy ré, wôsa kena ka Emen né.»

⁴⁸ Menba, Jubjnê uwôli sara iyôn ba: «Kwôlo na nini kôl jeré na gawra wo Samari men, tunu to habij ré yi bôm a a men hen na, na na benare ré.» ⁴⁹ Menba, Jésu uwôlji sara iyôn ba: «Tunu to habij yi bôn a ré, njnba, en ay na kibi Iban menba, ken ay keben né. ⁵⁰ En woge na hini emê wujê ré, njnba, ôbi a wogé hini emê wo gengip san men, ôbi jeré kwôlê a men na, hen ya. ⁵¹ Na tu kwôlê a ené kelênge hen: kwôni wo gem kwôlê wujê bôri a na, temare a deréri ré njn.»

⁵² Menba, Jubjnê kôli iyôn ba: «Haw hen nini hôñ wo tunu to habij ré yi bôm a njn. Wôsa *Abraham ma men, bay kibi Emen kôba maji a men, menba, jôbi ju kôl iyôn ba: <Hena kwôni ré gem kwôlê wujê ba, temare a deréri ré njn.> ⁵³ Jôbi ju na kwo dami dê Abraham wo na ma hen ba? Bay kibi Emen kôba, maji menba, jôbi ju li yem môj i iyôn ba?»

⁵⁴ Menba, Jésu uwôlji sara iyôn ba: «Hena ené ay kibi yen ba, ayê kibi yi wujê bi wo hen na ani ré. Na Iban wo ken kôl ré na Emen wonge hen a ayê keben. ⁵⁵ Ken hôni ré, njnba, nôbi ba, en hôni. Hena ené kôl ené hôni ré na, réé ené yé ôbi benare môj kenbay iyôn men, njnba, en hôni

men, en gem kwôlê wori a men. ⁵⁶ Ibarenge Abraham na sê peré wo dîré gelé wulê wujê bi wo hen. Ôbi na gel aji na li yi derê.»

⁵⁷ Menba, Jubjnê kôli iyôj ba: «Elêrem nêm tôre bay ré tô menba, na ju gel Abraham nijs ba?»

⁵⁸ Menba, Jésu uwôlji sara iyôj ba: «Na tu kwôlê a ené kelêngé hen: pa dema Abraham na ré yêj tô na, na en ya nijs.»

⁵⁹ Kirijn bay toy hen iyôj menba, bay pô jerew ciré gôbijnni menba, Jésu uwôbe aji séj derô haba wo *iyéy Emen a aji ô.

9

Jésu berare gawra wo tiri na toj bô yori a

¹ Wulê wo pôni Jésu ô tô geré menba, ôbi gel gawra wo pôni wo tiri na toj bô yori a. ² Menba, bay tôri engereri iyôj ba: «*Rabi, gawra wo nà ba, na wô kibi térij tori laba to baléri a lê aja tiri ré tij bô yori a hen ba?»

³ Menba, Jésu uwôlji sara iyôj ba: «Na wô sa térij tori ré men, to baléri ré a men, nijnba, tiri tij bi néé wo Emen ré gel yiri nô sari a. ⁴ Mega wo kirijn ka perangi baa nà tô hen na, bi na lêngé jé wo kwo joon hen. Wôsa yoyre baa da nijn aji kwôni a nêmê lê jé ré nijn. ⁵ Mega wo en baa sa terare a nà tô hen na, ena kirijn ka perangi ka bijné ka sa terare a nà.»

⁶ Kirijn ôbi kôl kwôlê bi wo hen iyôj kô nijn menba, ôbi tebe kalê tój aji bulônjin terare. Ôbi ay terare hende to ôbi bulôn hen aji li tu ôbi tu tij bi wo hen a. ⁷ Aji Jésu kôli iyôj ba: «Ô ju ô pelé tum bô kam tagare ka bay uwôgeji Silowé hen.» (Silowé bôri na ôbi jé.) Ôbi ô pelé tiri bô kam tagare hende to hen menba, ôbi gel kirijn dô aji bulo hera.

⁸ Bay kwari men, bijné ka na hôni tumô tumô môt ôbi uwôlê are hen na, bay kôl iyôj ba: «Kaman, na gawra wo na miirê uwôl are na hen né ba?»

⁹ Menba, ka pôni kôl ré na ôbi men, ka pôni kôl ré na kwôni wo gelij naj dî dî men. Menba, ôbi naj kibri kôlji iyôj ba: «Na nôbi.»

¹⁰ Menba, bay kôli iyôj ba: «Ju li iyej a jeré gel kirijn hen iyôj ba?»

¹¹ Menba, ôbi kôlji iyôj ba: «Gawra wo bay uwôgeri Jésu hen a bulônje terare aji lén tun a, aji kôlen iyôj ba: «Ô ju ô pelé tum bô kam tagare to Silowé.» Menba, en ô pelé tun menba, en gel kirijn mera.»

¹² Menba, bay hô engereri iyôj ba: «Gawra bi wo hen na yôj ba?» Menba, ôbi kôlji iyôj ba: «En hône né.»

Parisipêne engerij ôbi tu tij bi wo hen kwôlê

¹³ Menba, bay ôrij naj gawra bi wo tiri na tij ligi *Parisipêne. ¹⁴ Na na naj *sa merê ta a aja Jésu na ré bulôn terare li a tu gawra bi wo hen aji biri gel kirijn hen. ¹⁵ Menba, Parisipêne kôba hô engereri men, ôbi ré li na iyej a ré gel kirijn hen ba? Menba, ôbi kôlji iyôj ba: «Ôbi bulôn terare lén tun a aji en ô pelé menba, en gel kirijn mera.»

¹⁶ Sa kwôlê bi wo hen a na, Parisipêne ka pôni kôl iyôj ba: «Gawra wo hen na, hena na ligi Emen a ré, wôsa ôbi bi kwôlê sa sa merê ta a ré.» Men, ka pôni kôl iyôj ba: «Gawra woj ôbi térij ba, a lê iyej a ré lérê gjinê wo hen iyôj ba?» Menba, karijnare yi perérji a.

¹⁷ Menba, bay hô engere ôbi tu tij na iyôŋ ba: «Kirijn ôbi li aŋ ju gel kirijn hen iyôŋ na, jôbi ba, na kwôli mi a jeré kôl gengin sari ba?» Menba, ôbi uwôlji sara iyôŋ ba: «Ôbi na *ôbi kibi Emen.»

¹⁸ Bay sa Jubjnê na wo ôbi na ré na ôbi tu tij aja ré gel kirijn hen iyôŋ né kwôy wo bay ô eraj naja balêri. ¹⁹ Menba, bay engereji iyôŋ ba: «Na kemarnge wo ken kôl tiri ré tij bô yori a bi a nà ba? Menba, li iyeŋ a ôbi ré gel kirijn haw hen ba?»

²⁰ Menba, bay uwôlji sara iyôŋ ba: «Nini hôñ wo ré na kemarni men, nini hôñ wo tiri na ré tij na bô yori a a men. ²¹ Nijnba, ôbi li iyeŋ a ré gel kirijn ba, ba nini hôñ né. Men, i a lê a ôbi ré gel kirijn hen ba, ba a men ba, nini hôñ ré nija. Enjeréŋgeri, tiri sur nija hen na, ôbi a kelê kwôlo gengin sari.»

²² Na ôbi á, balêri ré kôl hen iyôŋ wôsa bay harin bay sa Jubjnê wôsa bay na genge mega wo hena kwôni wo ré hôñ Jésu ré na *Krist, kwo Emen dôri hen na, bay réé dagêri bô *iyéy dajare a. ²³ Na ôbi á, balêri ré kôl iyôŋ ba: «Tiri sur nija hen na, enjeréŋgeri ôbi hen.»

²⁴ Parisinjêñê hô uwôgeji gawra bi wo tiri na tij hen aŋ kôli iyôŋ ba: «Kôl kwôlê woj tiri tumô Emen a wôsa nini hôñ wo gawra bi wo ju kôl ré berarem hen na, na ôbi têrij.»

²⁵ Menba, ôbi uwôlji sara iyôŋ ba: «Hena ôbi ré na ôbi têrij ba, en hôñ né, nijnba, anja pôn ka en hôñ na, tumô ba, tun na tij nijnba, haw hen en gel kirijn.»

²⁶ Menba, Parisinjêñê hô engereri iyôŋ ba: «Ôbi lêm na mi ba? Ôbi li na iyeŋ a ré bôl tum hen ba?» ²⁷ Menba, ôbi uwôlji sara iyôŋ ba: «Ré ené kelêŋge nija menba, kené toy ré wô mi ba? Wô mi a kené hô gey toyé a sôŋ ba? Kenbay kôba, ken gey yé bay tôri men ba?»

²⁸ Bay tiréri aŋ kôl iyôŋ ba: «Jôbi a na ôbi tôri dî terô, nibay nija bay tô *Moyis. ²⁹ Nini hôñ mega wo Emen na ré iyêl naja Moyis. Nijnba, gawra wo nà ná, nini hôñ kirijn ka ôbi henaj ya hen ré.»

³⁰ Menba, ôbi uwôlji sara iyôŋ ba: «Kwôlo hen na, en hôñ né, ôbi li aŋ en gel kirijn hen na, ré kené henê kirijn ka gawra bi wo hen henaj ya hen. Menba, ken hôñ kirijn ka ôbi henaj ya hen né. ³¹ Nana hôñ wo Emen ré toy uwôlê wo bay têrij ré hari nijnba, hena kwôni ré biri kwôlê men, li anja ôbi gey hen a men na, na kwôni bi wo hen a ôbi ré toy uwôlê wori. ³² Wôsa nini toy tumô mega wo kwôni na ré bôl tu kwôni wo tij bô yori a iyôŋ sa pôn né. ³³ Hena gawra bi wo hen ré hena na ligi Emen a ré na, ôbi ré nêmê lê ani ré kwôy.»

³⁴ Menba, Parisinjêñê kôli iyôŋ ba: «Ju yêŋ bô têrij a menba, ju gey geléni are ba?» Menba, bay dageri bô iyéy dajare a.

Bijé ka hôñ ciré na bay tu tij né

³⁵ Kirijn Jésu toy wo bay ré dage gawra bi wo hen menba, ôbi ô upéri aŋ kôli iyôŋ ba: «Ju bi bôm sa *Kema Gawra ba?» ³⁶ Menba, gawra bi wo hen uwôli sara iyôŋ ba: «Kelma, ôbi na i a ené bê bôn sari a ba?»

³⁷ Jésu kôli iyôŋ ba: «Ju gili. Kwôni wo iyêl naja ju hen na, na ôbi.»

³⁸ Menba, ôbi kôlij Jésu iyôŋ ba: «Kelma, en bi bôn sam a.» Aŋ ôbi cubu gubari tumôri a.

³⁹ Menba, Jésu kôl iyôŋ ba: «En era sa terare a nà ná wô jerê kwôlê ap bi bay tu tijp ré gel kirij men, ka gel kirij hen ré hô gase yi bay tu tijp men.»

⁴⁰ Parisipjêpê ka pôni ka debu nap dî hen toy kwôlê bi wo hen, ap kôli iyôŋ ba: «Nibay kôba, njna bay tu tijp men ba?»

⁴¹ Menba, Jésu uwôlji sara iyôŋ ba: «Hena henan turnge ré tijp na, henaŋ kwôlê têrijn henaŋ né beré sarnge ré. Nijnba, haw hen wo ken kôl iyôŋ ba nini gel kirij, na ôbi a, kwôli têrijn tonge ré bu sarnge a baa ya hen.»

10

Gwosoy kwôlo gengîŋ sa ôbi abê gamgê nap gamgê kari

¹ «Na tu kwôlê a ené kelêŋge hen: kwôni wo si si kibi geré wo iyéy gamgê ré, njnba, si si tu telare aja ré ô bô a na, na ôbi gemsare men, na bandi a men. ² Nijnba, kwôni wo si si kibi geré ba, ôbi a na ôbi abê gamgê hen dî. ³ Ôbi gemé kibi iyé gamgê hen bôl kibi iyére biri ap gamgê toy tôri hôñ men, ôbi uwôge ka na kari hen, nap heniji heniji ap ôbi sjn nap ci nô. ⁴ Kirinja ôbi sjn nap gamgê kari bay ka hen kêm nô njn na, ôbi a derê tumôrji men, bay a erê tôri a a men, wôsa bay hôñ tôri. ⁵ Gamgê bay ka hen ô tô kwôni wo dangujia ré, njnba, bay a geréri dî wôsa bay hôñ tôri ré.»

⁶ Jésu kôlji gwosoy kwôlê bi wo hen njnba, bay hôñ kwôlo ôbi kôlji hen ré kwôy.

Jésu na ôbi abê gamgê wo dôri

⁷ Menba, Jésu hô kôlji iyôŋ ba: «Na tu kwôlê a ené kelêŋge hen: en yi mega kibi geré wo iyéy gamgê iyôŋ. ⁸ Bijné kêm ka na era tumôn hen na, na bay gemsare men, na bandi a men ap gamgê na toy tôrji ré. ⁹ Ena kibi geré. Hena kwôni ré si legen na, ôbi a upné gelê men, ôbi a era ira men, a sé men, ôbi a upné kalmê kaj emê ka lebé dô a men. ¹⁰ Ôbi gemsare ba era na wô gemsare men, derê temare men, ménê kirij a men. Nijnba, nôbi en era bi bijné ré mô tu geji men, ré uwôjî terê kibi wo gay gay wo bô a hen a men.»

¹¹ «Ena ôbi abê gamgê wo dôri. Ôbi abê gamgê wo dôri na, ay yiri ulép wô gamgê kari. ¹² Nijnba, kwôni wo abe gamgê wô uwôjîn gursu mera diba na ôbi abérji ré men, gamgê kôba na kari ré a men hen na, kirija ôbi gel hej era menba, ôbi ge dîji ap, ap henjnê waserêji. ¹³ Ôbi li hen iyôŋ wôsa ôbi li jé na wô uwôjîn gursu mera, diba, erem sa gamgê a ré. ¹⁴⁻¹⁵ Ena ôbi abê gamgê wo dôri. Mega wo Iban hônen men, nôbi kôba, en hôni men hen iyôŋ na, en hôñ gamgê kajê men, bay kôba hônen men. En ay yen ulép wô sa gamgê kajê. ¹⁶ En ôrij nap gamgê ka pôni ka nap bô ira nà tô. Gamgê bay ka hen na, na erê eraj naji ci, ap bay a toyé tôn ap bay kêm a sa daj kiniji pôn men, ôbi gemérji kôba, a pôn a men.»

¹⁷ «Iban geyen na wôsa en ay yen ulép dema ené sa upné hôrjin tô hen. ¹⁸ Ap yen bi wo en ay ulép hen na, na kwôni a beren erej né, njnba, na nôbi a ayé bê naji bô geyé wujê. En nêm dé yen biji temare men, en nêm derê yen kebre a a men. Na tôô Iban to kelan a ené li hen.»

¹⁹ Sa kwôlê bi wo ôbi kôl hen na, karijare hô yi perê Jubnjê. ²⁰ Ka pôni perê kwône kôl iyôŋ ba: «Tunu to habijj bôri a men, na kubra a men, menba, wô mi a kené toy kwôlê kibri a ba?»

²¹ Men né, ka pôni kôl iyôŋ ba: «Kwôni wo tunu to habij bôri ba, a kelê kwôlê hen iyôŋ né men, tunu to habij ba, a belê tu ôbi tu tîŋ ba men».

Jubnê kaj Jésu

²² Bay li geserê wojî belê kibi *iyéy Emen Jérusalêm a kibi kelané a.
²³ Menba, Jésu ô palê derô haba wo iyéy Emen a si tô pal wo uwôgeri ré na kwo Salomôn hen. ²⁴ Menba, Jubnê sa mééri ta ap kôli iyôŋ ba: «Kirija yôŋ a jeré bé bôrni kurij tôŋ ba? Hena jeré na Krist, kwo Emen dôri hen ba, ju kelêni waŋ ta njpa toyé.»

²⁵ Menba, Jésu uwôlji sara iyôŋ ba: «Na en kelênge njnba, na ken kap bê bôrnge sara. Wôsa anja en li naj hini Iban hen na, na bay a derê kwôlén. ²⁶ Njnba, ken bi bôrnge sara ré, wôsa kena gamgê kajnê ré. ²⁷ Gamgê kajnê na, toy tòn men, en hônji men, bay era tòn a a men. ²⁸ Men, nôbi en biji bay mô tu gej naj kwiniji men, bay a mênê ré yôd men, kwôni a dôrji kôben a ré a men. ²⁹ Iban bi wo na ben bijné bay ka hen na, gôlij sa are kêm ap kwôni nêm deréji kôbri a ré a men. ³⁰ Nibay naj Iban njpa gawré ka pôn.»

³¹ Menba, Jubnê hô pô jerew ciré gôbij Jésu deré. ³² Menba, ôbi kôlji iyôŋ ba: «En li anja dôri ka hena yi Iban a kwône gelênge njnba, na wô ka yôŋ pôn aja kené kena gôben deré kwôliji hen ba?»

³³ Menba, Jubnê uwôli sara iyôŋ ba: «Na wô lê anja dôri a niné gôbem deré hen mera ré, njnba, wô tiiré wo ju tiiré Emen men, wô wo jôbi ju na gawra menba, ju li yem môj Emen iyôŋ a men hen.»

³⁴ Menba, Jésu uwôlji sara iyôŋ ba: «Lij bô magtubu tôŋ tonje a kôl Emen na ré kôl iyôŋ ba: <Kena emen men.» ³⁵ Nini hôn kwôlo magtubu to Emen ré kôl hen na, kwôni a mênê ré wôsa na bijné bay ka bay na uwôl bérê kwôlê wori biji hen a, Emen ré uwôgeji emen men hen. ³⁶ Wôsa kujnê nôbi ba, na Iban a dôren ap joon sa terare a menba, ken kôl ené tiiré na Emen wô kelê wo en kôl ené na Kema Emen hen. ³⁷ Hena ené li anja Iban li hen men né, ken bi bôrnge san a ré men. ³⁸ Njnba, hena ené li anja Iban li hen aja kené gey bê bôrnge san a ré na, ken bi bôrnge sa anja Iban li bay ka en li hen. Hen iyôŋ hari kôba, ken bi bôrnge sa are bay ka hen a bi ken hôn dô mega wo Iban ré bijn naj en men, nôbi kôba, ené bijn naj dî men.»

³⁹ Sa kwôlê bi wo hen a na, Jubnê hô woge ciré ñeréri, njnba, ôbi si selay ô.

⁴⁰ Menba, Jésu hô ô cêgi cér wo Jurdê kirip ka Ja ôbi lê batêm na lij bijné batêm ya hen, ap ô merê ya. ⁴¹ Bijné kwône era ligiri a ap kôl iyôŋ ba: «Ja ôbi lê batêm na li gijnê wôni pôn nêŋ iyôŋ né, njnba, kwôlo ôbi na kôl kêm gengjin sa gawra bi wo hen na, na kwôlê woj tiri.»

⁴² Menba, kirip bay ka hen na, bijné kwône bi bôrji sari a.

11

Jésu bi Lajar ji si kampê

¹ Gawra wo pôni bay uwôgeri Lajar mô Bétani a, ôbi ômip. Sa iyére hende to hen na, si Mari naj yère Mart mörji ya. ² (Mari hende to hen na na, na to na wusin Kelma ider sa têri a men, na mô naj guseri sare men

hen. Aj Lajar bi wo ômij hen na yêne.) ³ Si Mari naj Mart jé kôlij Jésu iyôj ba: «Kelma, gel kwo ju geyri gaj hen ômij.»

⁴ Kirinja Jésu toy hen iyôj menba, ôbi kôl iyôj ba: «Ômpare to hen na, na to a diri ré, nijnba, na to a gelé hini emê wo Emen men, na to bay ayij kibi Kema Emen a men.»

⁵ Jésu gey Mari naj yêre Mart men, yêneji Lajar a men damaj. ⁶ Wulê bi wo ôbi toy wo Lajar ré ômij hen na, ôbi hô wôl sa wôô cêgê a, kirij ka ôbi môrij ya hen. ⁷ Menba, ôbi kôlij bay tôri iyôj ba: «Na herêngé Judé.»

⁸ Menba, bay tôri kôli iyôj ba: «*Rabi, Jubjnê na gey ciré gôbem deré naj keram haw hen menba, já hô herê Judé sôj ba?»

⁹ Menba, Jésu uwôlji sara iyôj ba: «Wulê pôn ba, na tare môj kibi wôô ré ba? Hena kwôni ré ô kirij tu tare ba, a hebirij né, wôsa ôbi gel kirij ka perangi ka sa terare a nà. ¹⁰ Nijnba, hena kwôni ré ô kirij yoyre na, ôbi a hebirij wôsa kirij ka perangi ka ôbi ré gelij kirij naj.»

¹¹ Cégi kwôlê bi wo hen na, ôbi kôlji iyôj ba: «Melajnena Lajar yi kum, aj na erê engéri.»

¹² Menba, bay tôri kôli iyôj ba: «Kelma, hena ôbi ré yi na kum ba, ôbi a berarê senge.»

¹³ Jésu kôlji na kwôli temay Lajar nijnba, bay kôl yañ ba ôbi ré kôlji na kwôli kum. ¹⁴ Menba, Jésu kôlji wañ a ta iyôj ba: «Lajar ma. ¹⁵ Yen dôren gaj wô sarge wô najê wo en naj kirij bay ka hen, wôsa ôbi wo hen a lê dema kené bê bôrjge san a. Na erêngé upnéri.»

¹⁶ Sa kwôlê bi wo hen a na, Tomas wo bay uwôgeri Kerma hen kôlij megêri bay tô Jésu ka baa hen iyôj ba: «Nabay kôba, na erêngé men. Hena ré temare hende kôba, na mange naj di.»

¹⁷ Kirinja Jésu sa menba, toy wo Lajar ré emij li wulê pôrba kamnjê nijn.

¹⁸ Bétani naj Jérusalêm na, perêrji da senge, na kilomêtèr subu mera.

¹⁹ Na hen iyôj a, Jubjnê kwône ré eraji temare ligi si Mari naj Mart a wô jalâ bôrji wô yêni wo ma hen.

²⁰ Kirinja Mart toy wo Jésu era hen ya, menba, hende hena jô kwini aj Mari ba, mô baa ira. ²¹ Mart kôlij Jésu iyôj ba: «Kelma, hena henaj jeré ná nà ba, yênnini henaj ré ma ré tô. ²² Nijnba, haw hen kôba, en hôñ wo anja yôj yôj ka jeré engerij Emen ba, ôbi ré bem.»

²³ Menba, Jésu kôle iyôj ba: «Yênê a jê sé kamnjê.»

²⁴ Mart uwôlji sara iyôj ba: «En hôñ wo ôbi ré jê sé kamnjê kirija bijé ka ma ré jê sé Wulê woj jerê kwôlê a hen.»

²⁵ Menba, Jésu kôle iyôj ba: «Nôbi, ena ôbi biji bijé jê sé kamnjê men, ena ôbi biji merê tu geñ a men. Hena kwôni ré bi bôri san a ba, ré ma na ma kôba, a merê tu geñ. ²⁶ Men, i i wo mô tu geñ aj bi bôri san a ba, a ma ré kwôy. Mu bi bôrê sara ba?» ²⁷ Mart kôli iyôj ba: «En bi bôn sam a Kelma, wo jeré na *Krist kwo Emen dôri hen, Kema Emen wo ré era sa terare a nà bi.»

²⁸ Kirinja hende kôl hen iyôj menba, kurij ô ta. Aj uwôge yêre Mari jigêd aj kôle iyôj ba: «Rabi dsebu hen ya uwôgerê.»

²⁹ Kirinja Mari toy hen iyôj menba, hende hena kerê jô kwini. ³⁰ Wôsa Jésu sa bij sa iyére hende to hen ré tô nijnba, ôbi baa na kirij ka Mart ré uwojni ya hen. ³¹ Menba, Jubjnê ka ré mô bô ira naj Mari wô jalê bôre

hen, kirija bay gel wo hende hena kerêd si nô hen iyôŋ na, bay hena ô tôre a aj kôlji iyôŋ ba: «Yaŋ ba, hende ô na sa kampê ta erê sômê.»

³² Kirija Mari sa bij̄ kirij ka Jésu dsebij̄ ya hen na, kirija hende gili menba, hende kurij tōŋ têri a aj kôli iyôŋ ba: «Kelma, hena henaŋ jeré ná ná ba, yênen henaŋ ré ma ré.»

³³ Jésu gel wo hende sôm men, Jubjnê ka ré bare hen kôba, sôm a men na, bôri erem kwôlê gaj̄ aji cémnî uwôsij̄. ³⁴ Menba, Jésu enjgerê Mari iyôŋ ba: «Ken emni yôŋ ba?» Menba, hende kôli iyôŋ ba: «Kelma, era ju sa gel.»

³⁵ Menba, Jésu sôm. ³⁶ Kirija Jubjnê gel wo Jésu sôm hen iyôŋ menba, bay kôl iyôŋ ba: «Geléŋge geyé wo ôbi geyri kêm hen.»

³⁷ Aj ka pôni perêrji a kôl iyôŋ ba: «Ôbi wo na bôl tu ôbi tu tij̄ hen, henaŋ ré nêmê lê aj bi Lajar ré ma ré ré ba?»

³⁸ Menba, bôri erem kwôlê damaj̄ a sôg aji ôbi ô sa kamjnê. Kamjnê bay ka hen, na uwormo keram a aj kulmaj̄ keram dñj kibé. ³⁹ Menba, Jésu kôl iyôŋ ba: «Nôgêŋge kulmaj̄ keram hen aji.» Menba, Mart yêri ôbi temare bi wo hen, kôli iyôŋ ba: «Kelma, ôbi emij li wulê pôrbu aji dñjénij.»

⁴⁰ Menba, Jésu kôle iyôŋ ba: «Na en kôlê hena meré bi bôrê san a ba, meré gelé néé wo Emen ré ba?»

⁴¹ Menba, bay nôge kulmaj̄ keram wo yi kibi kampê a hen aji, aji Jésu ay tiri bôrij̄ kirij si ta aji kôl iyôŋ ba: «Iban, en lêm dosé wô kwôlo ju toy keben a nij̄ hen. ⁴² Kunjê nôbi ba, en hôñ wo jeré toy kwôlê keben a kwôy kwôy hajé, nij̄ba, en kôl na wô kwônê bijé ka dsebu méren ta hen dí, bi bay ré bi bôrji san a mega wo ré na jôbi a ré joon hen.»

⁴³ Kirija ôbi kôl hen iyôŋ menba, kôl naj̄ tôri to dami kôl iyôŋ ba: «Lajar, so nô.»

⁴⁴ Menba, ôbi temare bi wo hen nungero so. Têri naj̄ kôbri lêgerij ta naj̄ kibi bargay men, tiri harij̄ naj̄ kibi bargay a men, menba, Jésu kôlji iyôŋ ba: «Besaréŋgeri aji ken dîrî ô.»

Jubjnê way kwôli deré Jésu

⁴⁵ Jubjnê ka kwôni ka era temare ujé Mari hen gel aŋga Jésu li hen, menba, bay bi bôrji sari a. ⁴⁶ Nij̄ba, ka pôni perêrji a ôrji ujé *Parisijnêne aji kôlji kwôli aŋga Jésu ré la hen. ⁴⁷ Menba, damné kaj̄ bay bê kwôbe naj̄ Parisijnêne uwôgeji dapare to *Sanédrêne aji kôl iyôŋ ba: «Na lêŋge na iyej̄ ba? Wôsa gawra wo hen na, li gjinê kwône. ⁴⁸ Hena nana déjgeri li hen iyôŋ na, bijé kêm a bê bôrji sari a, menba, Rômênjê a eraji sa mênê *iyéy Emen tona men, tô yê wona a men.»

⁴⁹ Menba, kwo pôni perêrji a bay uwôgeri Kayib na *dami wo damné kaj̄ bay bê kwôbe elê bi wo hen a, ôbi kôlji iyôŋ ba: «Ken hôñ anî ré kwôy. ⁵⁰ Bi gawra pôñ nêj̄ ré ma wô sa bijé kêm a derê laba, bi sa iyére ré mênij derê dñj ba?» ⁵¹ Ôbi kôl hen iyôŋ na sa kibri ré, wôsa elê bi wo hen na, ôbi na dami wo damné kaj̄ bay bê kwôbe aji ôbi kôlji ta mega wo Jésu ré sa ma wô sa iyére. ⁵² Na wô sa iyére pôñ mera ré, nij̄ba, na wô hô dayê bijé ka Emen ka userij̄ hen lij̄ kurôŋgi yi wo pôñ.

⁵³ Ayij̄ tôri wulê bi wo hen na, bay way kwôli ciré deréri. ⁵⁴ Na ôbi aja Jésu ré gel yiri waj̄ wan tu Jubjnê ré hen, aji ô sa iyére to kwa derô gwôlê to bay uwôgere Eperêm hen ô merê ya naj̄ bay tôri.

⁵⁵ Mega wo geserê lê *Pak wo Jubnjê baa da menba, bijné ka naj sa iyére iyére kwône ôrji Jérusalêm a tumô Pak a dê ciré erê lônjê yirji wô séljin tumô Emen. ⁵⁶ Bay woge Jésu ajan bay engerij perêrji a derô haba wo iyéy Emen a iyôj ba: «Ken erem mega wo ôbi ré era kini geserê na ré ba?»

⁵⁷ Wulê bi wo hen na, damné kaj bay bê kwôbe naj Parisinjénê na kôlij bijné iyôj ba: «Hena kwôni wo ré hôñ kirij ka Jésu môrij ya ba, ré kôl ta ajan bi ciré erê feréri..»

12

Mari bi ider sa tê Jésu a

¹ Baa wulê jii dema geserê *Pak ré lijn tô menba, Jésu hera Bétani sa iyé Lajar wo ôbi na biri ji si kampê a hen. ² Kirij bay ka hen na, Mart li angaj emê bij Jésu menba, perê kwônê bijné bay ka mô ôm are hen na, Lajar kôba, ya men. ³ Menba, Mari ay kwa gaasa woj ider wo dînjé dô wo garari mê wo bay li naj kalmê ka bay uwôgeji nar hen, eraj sa wuse sa tê Jésu a ajan mô naj gusiri sare ajan bô iyére kêm dînjé ider. ⁴ Judas Iskariyôt ôbi tô Jésu wo pôni wo a ayê sa Jésu hen, kôl iyôj ba: ⁵ «Wô mi a nana kaj ayê ider bi wo hen enqip *déniyé arew subu ajan céj bay nimiré ré ba?»

⁶ Ôbi kôl hen iyôj na wô geyé wo ôbi gey bay nimiré ré, njnba, wôsa ôbi na ôbi gemsare men, ôbi a na ôbi gemé lari a men, ajan lari wo bay biri gemé hen na, ôbi gômse kwari dê dê. ⁷ Nijnba, Jésu kôl iyôj ba: «Dêngere dê iyôj, wôsa hende li hen iyôj tumô ermij sa emé wo bay a sa emen a hen. ⁸ Bay nimiré a merê naj ken naj wulê wulê tô, njnba, nôbi ba, na merê naj ken naj wulê wulê ré.»

⁹ Menba, Jubnjê kwône toy wo Jésu ré na Bétani a na, bay era na wô geléri ôbi mera ré, njnba, na wô gelé Lajar wo ôbi na biri ji si kampê hen a men. ¹⁰ Menba, damné kaj bay bê kwôbe genge wo Lajar kôba, ciré diréri men. ¹¹ Wô sé wo Lajar ji si kampê hen na, Jubnjê kwône kajiji damné kaj bay bê kwôbe ajan bi bôrji na sa Jésu a di.

Anja bijné li wô sa wo Jésu Jérusalêm a

¹² Wulê pôn cêgê menba, bijné kwône ka era wô lê geserê hen toy wo Jésu ré da era Jérusalêm a hen ya men, menba, ¹³ pôrji demaj gare kôbriji a ajan gerji jôrji kwini naj gura kôl iyôj ba: «Hosana, heramê yi wô sa Emen. Bi terê kibi yi wô sa kwo era naj hini Kelma Emen hen. Kwo era hen bi a na kelma wo *Israyêl hen a men.»

¹⁴ Jésu uwôj kema kura dây mega wo na lijn bô magtubu to Emen a kôl iyôj ba:

¹⁵ «Kenbay bijné ka Sjnô, * harênge ré, geléngé Kelma wonge daya mera sa kema kura a era hen ya.»

¹⁶ Kirij bay ka hen na, bay tô Jésu hôñ ani bô are bay ka hen a ré. Nijnba, kirija Emen gel dampare to Jésu njn, dema bay ré erem mega wo na ré lijn bô magtubu to Emen a wô sari ajan bijné ré li ariri hen.

¹⁷ Bijné kêm ka na dêbe naj Jésu kirija ôbi na uwôgij Lajar ajan na biri ji si kampê hen na, bay dô kwôli are bay ka ôbi na li hen. ¹⁸ Na ôbi á, bijné ré jô kwini Jésu naj gere wôsa bay na toy kwôli gjinê bi wo ôbi na li

hen. ¹⁹ Menba, *Parisipnêpê kôl perérji a kôl iyôŋ ba: «Geléŋge, ka nêmê ré njî, wôsa bijné kêm ô tôri a.»

Bijné ka pôni ka na Jubjnê ré hen, gey erê gelé Jésu men

²⁰ Grêkñé ka pôni perê ka ô wô tibé Emen sa geserê bi wo hen a na, ²¹ bay kôlij Pilip wo Bêtsayda bô emê wo Galilé a hen iyôŋ ba: «Kamaŋ, nini gey gelé Jésu.»

²² Menba, Pilip ô kôlij André menba, bay wôô ñem ô kôlij Jésu. ²³ Menba, Jésu uwôlji sara iyôŋ ba: «Wulê wo Emen a gelij bijné dampnare tijê nôbi *Kema Gawra hen nêm njî. ²⁴ Na kelêŋge na tu kwôlê: hena gusij kaw ka bay ci hen, ré ma ré na, bay yi na kiniji a hen mera, njnba, hena bay ré ma dema ré sé ajn a yé gusij mê. ²⁵ Ôbi a, kwôni wo ré ôm dô sa terare a nà, ajn erem san a ré ba, kay na yiri, njnba, kwo geyen gölij emê wo sa terare a nà ba, gem na yiri wô merê tu gej wo naj kwini men. ²⁶ Men, hena kwôni wo ré gey yé mana wujnê ba, a era tôn a ajn kirij ka na sa merê ya hen na, ôbi kôba, a sa merê ya men. Hena kwôni ré na mana wujnê ba, Iban a ayê kibri.»

Jésu kôl kwôli temayri

²⁷ «Haw hen na, bôn erem kwôlê gap. Ré ené kelê iyôŋ ba: Iban, dôren kibi anga ca sa san a hen, njnba, na wô bi wo iyôŋgi hen aja ené eraj kwôy sa terare a nà, bi ené sa gelij gusij hen. ²⁸ Iban, ay kibi henem.»

Menba, tôô gawra ôm derômaran a kôl iyôŋ ba: «En heramiri nij, ajn na hô heramiri a sôŋ.»

²⁹ Menba, kwônê bijné ka dsebe ya ajn toy hen na, bay kôl yan ré na emen a ré ené hen men, ka pôni kôl iyôŋ ba ré na *mana wo derômaran a ré iyêlê kwôlê naj di hen men.

³⁰ Menba, Jésu kôl iyôŋ ba: «Na wô san nôbi a kené toy tôô hende to hen né, njnba, na wô sarnge kenbay di. ³¹ Haw hen, na wulê wo Emen a jôrij sa kwôlê sa bijné ka sa terare a nà men, na wulê wo bay a dagin Sidan kelma wo sa terare a nà a men. ³² Njnba, nôbi na, kirijna bay a sa dén sa gurô tagelê na, na wuro gawrê kêm yen a.»

³³ Jésu kôl hen iyôŋ gelij geré wo diré sa mạn hen. ³⁴ Menba, kwônê bijné uwôlji sara iyôŋ ba: «Na lij bô magtubu tôô tona kôl iyôŋ ba: <*Krist, kwo Emen dôri hen ré merê naj kwini yôd> menba, wô mi a jeré kôl iyôŋ ba: <Bay ré sa dê Kema Gawra sa gurô tagelê ba?> Men, i na Kema Gawra bi men ba?»

³⁵ Menba, Jésu uwôlji sara iyôŋ ba: «Mega wo kirij ka peranjî baa perérnjge a sem tô hen na, erêŋge kirij ka peranjî a wô wo dilemne maa gwôsêŋge. Wôsa kwôni wo ô dilemne a na, hôn kirij ka ôbi ôrij ya hen né. ³⁶ Mega wo kirij ka peranjî bay ka hen baa perérnjge a tô hen na, ken bi bôrnge sarji a ajn bi ken bilij yi kami kirij ka peranjî.»

Kirijna Jésu kôl kwôli are bay ka hen nij, menba, ôbi diji ajn ô uwôbê kelan naj ci. ³⁷ Bi wo Jésu li angan gjinê kwône tirji a bay gel hen a men, hen kôba, bay bi bôrji sari a ré. ³⁸ Ôbi a, kwôlo *ôbi kibi Emen *Esay na kôl hen a ariri ré lij hen. Ôbi na kôl iyôŋ ba:
 «Kelma, i a bê bôrji sa kwôlo nini dô hen ba?
 Men, na i a Emen né yêge sa néé wori biri ba?»

39 Bay nêm bê bôrji sara ré, wôsa Esay na hô kôl a kôl iyôŋ ba:

40 «Emen bi tirji gel kirij né men,
bi bôrji denjel aj bi tirji ré gel kirij né,
aj bi bay ré hôñ ani ré.

Emen kôl iyôŋ ba:

En li hen iyôŋ bi bay ré bulo hera ujen né,
wô wo hena bay ré hera ujen ba,
ma ené berarêji.»

41 Esay kôl kwôli are bay ka hen iyôŋ wôsa ôbi gel dampnare to Jésu aja ôbi ré kôlij kwôli hen.

42 Bi wo hen kôba, perê damné ka Jubpjê hen na, ka pôni kwône bi bôrji sari a, njnba, bay gel yirji nô ré wô Parisijênjê, wôsa bay hare wô wo bay maa ré dagêji bô *iyéy danare a. 43 Wôsa bay gey dené wo gawrê gôlij kwo Emen.

Kwôlê a jôrij nap kwôlo Jésu

44 Menba, Jésu iyêl kan a ta kôl iyôŋ ba: «Kwôni wo bi bôri san a ba, bi na san nôbi a mera ré njnba, bi na sa kwo joon a hen men. 45 Men, kwôni wo gelen nôbi ba, gel na kwo joon hen men. 46 Wôsa en era sa terare a nà ná môj kirij ka perangi iyôŋ, aj bi i i wo ré bi bôri san a ba, ré mô kirij ka hendi a ré njn. 47 Hena kwôni wo ré toy kwôlê wujê aja ré gem ré na, na nôbi a jerê kwôlê sari a ré, wôsa en era sa terare a nà, ná wô jerê kwôlê sa bijné a ré, njnba, na wô gôlij naj ci dî. 48 Kwôni wo kajen men, gey kwôlê wujê a ré a men na, ôbi jerê kwôlê sari a ya, wôsa na kwôlê bi wo en uwôl béréri hen a sa jerê kwôlê sari a, Wulê woj jerê kwôlê a. 49 Nôbi na, en iyêl na kwôlê wôni sa keben ré, njnba, Iban wo joon hen ôbi kôlen naj kibri wori kwôlo ené sa kôl men, ené uwôlij béreri a men. 50 Aj en hôñ, tôô tori na, na merê wo naj kwini. Na ôbi á, kwôlo kêm wo ene kôl hen na, en kôl na mega bi wo Iban na kelan hen iyôŋ.»

13

Jésu pul tê bay tôri

1 Wulê pôn tumô sa lê geserê *Pak a na, Jésu hôñ wo wulê wo dîré henap sa terare a nà herê ligi Ibari a ré baa da njn. Ôbi na pur bijné kari ka sa terare a nà. Ôbi pirji hen kwôy wo ôbi derij kibi wulê wori sa terare a nà.

2 Kirija Jésu naj bay tôri môrji kibi emê a perare menba, Sidan na dôbe ermé wo habij bô Judas Iskariyôt woj kema Simô a bi ré sa dese Jésu. 3 Jésu hôñ wo Emen ré biri néé sa are kêm men, ôbi hôñ wo dîré hena na ligiri a men, dîré hô na ligiri a a men. 4 Menba, ôbi hena kibi emê bi wo hen a dô bargay ka sa megêrji a hen yiri a aj, menba, ay kibi ka ôbi ré harij tô bôrji hen. 5 Menba, ôbi bi kam bô dasa a pilij tê bay tôri aj mô naj kibi bargay bay ka ôbi ré harij tô bôrji hen. 6 Kirija Jésu sa sa Simô Piyêr a menba, Piyêr kôli iyôŋ ba: «Kelma, jôbi a hô pelen nôbi tê dî ba?»

7 Menba, Jésu uwôli sara iyôŋ ba: «Anja en li hen na, ju hôñ bôrji haw hen né, njnba, era tumô hen na, já sa henê bôrji tô.»

⁸ Menba, Piyér hô kôli iyôŋ ba: «Já pelé têñ nôbi ré kwôy.» Menba, Jésu uwôli sara iyôŋ ba: «Hena ené pelem têm né ba, já yé ôbi tôn ré kwôy.»

⁹ Menba, Simô Piyér hô kôli iyôŋ ba: «Kelma, hena ré na hen iyôŋ ba, pul têñ mera ré, njnba, ju pul kôben naj san kêm a men.»

¹⁰ Menba, Jésu kôli iyôŋ ba: «Kwôni wo pul yiri ba, sél njn aj na têri a ré pelé mera. Kenbay kena bijné ka séli, njnba, ken sél kêm né.»

¹¹ Wôsa Jésu hôñ kwo a ayê sari hen, aja ré kôl iyôŋ ba: «Ken sél, njnba, ken sél kêm né hen.»

¹² Kirjna ôbi pilji têrji kô njn men, tôbe bargay kari hôrij a men njn na, ôbi hô mô kibi emê aj kôlji iyôŋ ba: «Anja en li hen ba, ken hôñ bôrji ba? ¹³ Ken uwôgen *Rabi men, Kelma men. Ken uwôgen na ya wôsa ena ôbi sarnge men, Kelma wonge a men, na tiri. ¹⁴ A hena nôbi woj Rabi wonge men, Kelma wonge a men hen, a peléñge têrnge hen na, kenbay kôba, ken pilij têrnge hen iyôŋ men. ¹⁵ Wôsa en li hen iyôŋ geléñge na gelé aj bi kené lîj perérñge a hen iyôŋ men, mega wo nôbi en lîj hen iyôŋ men. ¹⁶ Na tu kwôlê a ené kelêñge hen: mana a gôlij sa dami wori ré men, ôbi jé a gôlij sa kwo jori hen né men. ¹⁷ Haw hen wo ken hôñ are bay ka kêm hen njn na, hena kené li arirji ba, yernge a sa derêñge.»

¹⁸ «En kôl hen iyôŋ, na wô sarnge kenbay kêm né, wôsa en hôñ bijné ka en tôrji hen. Nijnba, kwôlo na lîj bô magtubu to Emen a hen na, arirji a lîj. Kwôlê bi wo hen na, kôl iyôŋ ba: «Kwo ôm kwô naj en hen na, ôbi a hô yé ôbi bareren.» ¹⁹ En kelêñge haw hen pa dema are bay ka hen ré sa tô, aj kirjna bay sa njn ba, kené hôñ mega wo «Ena kwo en kôl ené na ôbi hen.» ²⁰ Na tu kwôlê a ené kelêñge hen: kwôni wo bu kwo en jéri hen yiri a na, na nôbi a, ôbi ré beren yiri a hen men, kwo beren nôbi yiri a ba, bu na kwo joon hen yiri a hen men.»

Jésu kôl kwôli gawra wo ré sa deséri

²¹ Jésu kôl hen iyôŋ menba, ermé kwôlê liri damañ aj ôbi kôl iyôŋ ba: «Na tu kwôlê a ené kelêñge hen: kwôni pôn perérñge a hen a sa ayê san.»

²² Menba, bay tôri bôrij tirji aj bay hôñ na ba, ôbi ré kôl na kwôli i ba ré. ²³ Ôbi tôri wo pôni kwo ôbi geyri gaj hen, mô kwari a aj yi ley kabréria. ²⁴ Simô Piyér liri kôbri ré engerij Jésu na ba, ré na i a ôbi ré kôlij kwôli hen ba? ²⁵ Ôbi tôri wo ôbi geyri gaj bi wo hen yi kabréria a aj kôli iyôŋ ba: «Kelma, na i bi ba?»

²⁶ Menba, Jésu uwôli sara iyôŋ ba: «Na kwo na beré mapa jibij kiliñ biri hen.» Ôbi bu mapa jibij kiliñ aj bij Judas woj kema Simô Iskariyôt.

²⁷ Kirjna Judas enge mapa bi wo hen kôbi Jésu a menba, Sidan ô bôri a menba, Jésu kôli iyôŋ ba: «Anja ju gey lê hen na, ju li lew ham njn.»

²⁸ Nijnba, tô bay tôri ka mörji kibi emê naj ci hen hôñ na ba, wô mi a Jésu ré kôl hen ba, ré kwôy. ²⁹ Aj ka pôni kôl yan ba, mega wo Judas ré na ôbi gemé lari hen na, Jésu ré gey keléri na iyôŋ ba: «Ô kelé anja na lîj geserê Pak réba ré kôli ré li naj bay nimré men.» ³⁰ Judas enge mapa bi wo hen menba, hena si nô men. Kirjñ hendu njn a men.

Peringe yernge, na tôô to kôrbi

³¹ Kirjna Judas si nô njn menba, Jésu kôl iyôŋ ba: «Haw hen bay a gelé dampare tjiné nôbi *Kema Gawra men, bay a gelé dampare to Emen sa

keben a men. ³² Hena bay ré gel dampnare to Emen wô sa kibi keben na, ba ña wo Emen naj yiri kôba, a gelé dampnare to Kemari men. ³³ Yênen kapnê, na merê naj ken gan ré njip. Ka wogen njipba, mega wo na en kôlij Jubjnê hen iyôn na, ka nêmê erê kirij ka na erê ya hen né. ³⁴ Na dénge tôô to kôrbi tôj: Perijge yernge. Mega wo en peréngé hen iyôn na, kenbay kôba, ken perij yernge hen iyôn men. ³⁵ Kirinja ken perij yernge hen iyôn dema bijné kêm ré henê wo kené na bay tòn tô.»

Jésu kôl kwôli uwôserê wo Piyér ré sa uwôserê diré hôni ré hen

³⁶ Menba, Simô Piyér kôli iyôn ba: «Kelma, já erê na yôj ba?» Menba, Jésu uwôli sara iyôn ba: «Kirij ka na erê ya hen na, já nêmê erê ya haw hen né, njipba, dê iyôn a dema, jeré sa erê tòn a tô.»

³⁷ Menba, Piyér kôli iyôn ba: «Kelma, wô mi a ené erê tôm a haw hen né ba? Na temare hende kôba, na ma wô sam.»

³⁸ Menba, Jésu uwôli sara iyôn ba: «Na tiri wo já geyé ma wô san ba? Na tu kwôlê a ené kôlem hen: kura a yelé ré tô menba, já uwôserê têê subu jeré hônen né.»

14

Jésu na geré woj erê ligi Ibari a

¹ Menba, Jésu kôlji iyôn ba: «Erméngé kwôlê wôni ré, njipba, ken bi bôrnge sa Emen a men, ken bi bôrnge san a a men. ² Wôsa kini merê yi gan bô iyé Iban a. Hena henaj ré na hen iyôn réba, henaj ené kelêngé wanj a ta. En ô wô janê kirij ka gengijn sarnge. ³ Aj kirinja na erê aj kirinja en janange kirij kera njip na, na bulo hera sa peréngé naj en, aj bi kirij ka en sa ô merê ya ba, kenbay kôba ka merê ya men. ⁴ Kirij ka na erê ya hen na, ken hôni geré wo ô kirij bay ka hen a men.»

⁵ Menba, Tomas kôli iyôn ba: «Kelma, nini hôni kirij ka já ôrij ya hen né, menba, njipna lê iyenj a niné henê geré wo ô ya hen ba?»

⁶ Menba, Jésu kôli iyôn ba: «Nôbi ena geré men, tu kwôlê men, merê tu gej a men. Kwôni a erê ligi Iban a ba, sé si legen né. ⁷ Hena kené hônen ba, ken hôni na Iban men. Aj haw hen ba, ken hôni men, na ken gili a men njip.»

⁸ Menba, Pilip kôli iyôn ba: «Kelma, geléni Ibam aj yerni a derêni mera.»

⁹ Menba, Jésu kôli iyôn ba: «Pilip, en mô naj ken nà ca yen aja jeré kôl jeré hônen ré tô ba? Kwôni wo gelen nôbi ba, gel na Iban men, menba, li iyenj a jeré kôl iyôn ba: <Geléni Ibam sôj ba?> ¹⁰ Ju bi bôm sara mega wo ené na yi Iban a men, Iban ré na yen a men ré ba? Kwôlo en kelêngé hen na, en kelêngé na sa keben né aj Iban wo yi yen a hen na, ôbi a lê anjari.

¹¹ Iyôn ba, ken bi bôrnge sa kwôlê wo en kôl iyôn ba: En bijn naj Iban a men, Iban kôba, bijn naj en men hen. Men, hena ré na iyôn né kôba, ken bi bôrnge san a, wô kibi anjga en li hen. ¹² Na tu kwôlê ené kelêngé hen: kwôni wo bi bôri san a na, ôbi a lê anjga en li hen men, a hô lê ka dê ka en li hen aji sôj, wôsa en ô na ligi Iban a tô. ¹³ Aj are kêm ka ka enjgeré naj henen hen na, na lê bénge aj bay ré gelij dampnare to Iba Kema sa kibi Kemari. ¹⁴ Hena kené enjgeré ani naj henen na, na lê bénge.»

Jésu ay tôri diré jép naj Tunu toj hendi bô bôrê bij bay tôri

¹⁵ «Hena kené geyen ba, ka bê kwôlê sa tôô tipê a men. ¹⁶ Aji nôbi na uwôlê Iban aj ôbi a bénge hende lê naj ken to dângi bi ré sa mô naj ken yôd naj kuune. ¹⁷ Hende a na Tunu top tu kwôlê to bijé ka sa terare a nà. Bay a geyére ré, wôsa bay gele ré men, bay hône ré a men. Nijiba, kenbay ba, ken hône, wôsa hende mô naj ken men, mô bôrjge a a men.»

¹⁸ «Na d'éjge kam tipajê ré, nijba, na hera upnéjge hen ya. ¹⁹ Dê iyôj a menba, bijé ka sa terare a nà, a gelen ré nij, nijba, kenbay ba, ka gelen. Mega wo en mô tu gen hen iyôj na, kenbay kôba ka merê tu gen a men. ²⁰ Wulê bi wo hen na, ka henê wo nibay naj Iban niné yi mega gawra wo pôn iyôj men, kenbay naj en kôba, nana yi mega gawra wo pôn iyôj men.»

²¹ «Kwôni wo hôñ tôô tipê aj bi kwôlê sara dô ba, ôbi a puren men, Iban a peréri men, nôbi kôba, na peréri men, na lê aj ôbi a henê wo ené na i ba, a men.»

²² Menba, Judas wo na kwoj Iskariyôt ré hen kôli iyôj ba: «Kelma, na iyen a jeré gelé yem béni nibay diba bijjé ka sa terare a nà, ré hen ba?»

²³ Menba, Jésu uwôli sara iyôj ba: «Hena kwôni ré geyen ba, a bê kwôlê sa kwôlê wujê men, Iban a geyéri men, nibay naj Iban nija era upnéjri aj sa bij naj dî a men. ²⁴ Nijba, kwôni wo geyen ré, ba, a bê kwôlê sa kwôlê wujê ré men. Aj kwôlo ken toy keben a hen na, na kwôlê wujê ré, nijba, na kwo Iban wo joon hen dî.»

²⁵ «Na en kelêjge kwôli are bay ka hen kirija na en baj naj ken hen.

²⁶ Hende lê naj ken to na Tunu top hendi bô bôrê to Iban a jop naj henen bénge hen na, hende a geléjge are kêm men, a jebé tô bôrjge sa kwôlo kêm wo na en kelêjge a hen a men.»

²⁷ «En d'éjge naj bô jalê wujê, en bénge bô jalê wujê, en bénge na môtj kwo bijé ka sa terare a nà, bij hen iyôj né. Iyôj ba, ken dî bôrjge bôj kam ré men, ken sur ré a men. ²⁸ Na ken toy, na en kelêjge iyôj ba: <Na erê aj na bulo hera upnéjge.> Hena kené geyen ba, ka sa lê yi derê wô wo en hô ligi Iban a wôsa ôbi dami dën. ²⁹ Na en kelêjge kwôli are bay ka hen ca tumô nij dema bay ré sa tô, aj bi kirija are bay ka hen ré sa ba, kené bij bôrjge sara. ³⁰ Na iyêlê naj ken gan cêgê ré nij, wôsa kelma wo sa terare a nà wo na Sidan hen era hen ya. ³¹ Ôbi ôrij naj néé san a ré. Nijba, na bê bijé ka sa terare a nà, ré hôñ wo ené gey Iban aj ené li na anja ôbi ré gey ené li hen. Henanje ta, na erêjge aj kirij ka nà.»

15

Jésu a na tô gûrô tipador

¹ «Ena yi tipador top tiri hen men, Iban a na ôbi gemére men. ² Kam kôbi tipadfor to yê ré ba, ôbi dere jô aj, nijba, to yê ba, ôbi jane bi ré hô yê daman a. ³ Haw hen kena bijé ka sédelé sa kibi kwôlo na en ulêjge béréri hen. ⁴ Hena kené bij naj en ba, nôbi ba, kôba na bij naj ken men. Hena kôbi tipadfor ré baa yi gûrôre a ré ba, a nêmê yê sa kibri bij né, hen iyôj na, kenbay kôba, hena kené bij naj en ré ba, ka nêmê lê ani kani ka dôri sa kebrejge ré kwôy hen iyôj men.»

⁵ «Nôbi ena yi tipadfor aj kenbay kena kami kôbre. A hena kwôni ré bij naj en aja nôbi ené bij naj dî a men na, ôbi a lê anja dôri daman

bij Emen, wôsa hena nôbi ené naj ken ré ba, ka lê ani kani sa kebrengé ré. ⁶ Hena kwôni ré bij nap en ré ba, bay a uwôli aj, môj kam kôbi tijadfor to bay na soor aj hay menba, bay pô bi bô tare a aj uwoyén hen iyôj. ⁷ Hena kené bij nap en men, hena kwôlê wujê yi bôrnge a a men na, engeréngé anja yôj yôj ka ken gey aj ka ujné. ⁸ Hena kené li anja damaq bij Emen na, bay a ayê kibi Iban men, ôbi a, kené yijn bay tòn a men tô. ⁹ Mega wo Iban geyen hen iyôj na, nôbi kôba, en geyéngé hen iyôj men. Bjinge naj en, aj bi na peréngé. ¹⁰ Hena kené bi kwôlê sa tôô tijê ba, na peréngé mega wo nôbi en bij kwôlê sa tôô to Iban a, aj ôbi puren hen iyôj men.»

¹¹ «En kelêngé kwôli are bay ka hen, aj bi yi derê wo yi yena hen na, ré yi yernge a iyôj men, aj bi yi derê wonge bi wo hen ré dô dô cerêd. ¹² Na tôô tijê nôbi a na: <Peringe yernge mega nôbi kôba, en peréngé hen iyôj men.> ¹³ Ayê yem bij temare wô sa milnjêm na, peré wo dê kwo hen ba, naj. ¹⁴ Hena kené li anja en ay tôô bêngé hen na, kena milnjêm. ¹⁵ Na uwôgêngé manê cêgê ré nij yôd, wôsa kwôni wo na mana na, hôm anja ôbi iyéyri li hen né. Nôbi en uwôgêngé milnjên wôsa en geléngé anja Iban na gelon hen kêm. ¹⁶ Na kenbay a dôren né, nijba, na nôbi a terêngé aj jéngé aj bi jé lêrengé ré yi kwo dôri kwôy kwôy men, ré yi naj kiniji a men. Aj bi kirija kené engerij Iban anja yôj yôj naj henen ba, ôbi ré bêngé a men. ¹⁷ Tôô to en ay bêngé a na: <Perin yernge.> »

Bijé ka sa terare a nà kap Jésu nap bijé kari

¹⁸ «Hena bijé ka sa terare a nà ré derêngé yôd na, ken hôm wo bay na ré kajen yôd na hen iyôj men. ¹⁹ Hena henaq kené na ka sa terare a nà ná, sa terare henaj ré geyé anjare. Nijba, kena ka sa terare a nà ré men, en terêngé na perê bijé ka sa terare a nà na wô bi wo hen aja bay ré derêngé yôd hen. ²⁰ Erméngé sa kwôlo na kelêngé hen: <Mana a gôlij sa dami wori ré.> Hena bay na ré gelen gusij ba, kenbay kôba, bay a geléngé gusij hen iyôj men, hena bay na ré bi kwôlê wujê a ba, bay a bê sa kwonge a hen iyôj men. ²¹ Nijba, bay a lêngé are bay ka kêm hen wô kibi henen, wôsa bay hôm kwo joon hen né. ²² Hena na ené sa ré men, na en kôlji kwôlê wo Emen ré a men na, têrij henan ré najê yirji a. Nijba, haw hen, bay a derê kibriji wô sa têrij toji bij né. ²³ Kwôni wo kajen ba, kaj na Iban hen men. ²⁴ Hena na ené li perêrji a anja kwôni na li tumô sa pôn ré hen na, têrij henaj né najê yirji a, nijba, haw hen wo bay gel are bay ka en li hen kôba, bay kanêni nibay naj Iban. ²⁵ Nijba, yi hen iyôj bi kwôlo na lîj bô magtubu tôô toji a kôl iyôj ba: <Bay kajen yôd na dép iyôj> hen na, bi ariri ré lîj.»

²⁶ Menba, Jésu hô kôlji iyôj ba: «Kirija hende lê naj ken to na Tunu top hendi yêgê sa kwôlê woj tiri bij bijé hen to hena ligi Iban a a sa na, hende a sa derêngé kwôlen. ²⁷ Men, kenbay kôba, ka sa derê kwôlen, wôsa na kena nap en kirija na en ayin tô jé wujê kwôy kemnêj kemnêj.»

16

¹ «Na en kelêngé kwôli are bay ka hen, aj bi kené dî tô ayê bôô wonge aj né. ² Bay a dagêngé bô *iyéy dañare a men, era baa tumô hen na, kwôni a derêngé menba, a ermé môj dîré tebe na Emen hen. ³ Bay a

lê hen iyôŋ, wôsa bay hô men, bay hônen nôbi ré a men. ⁴ En kelêŋge kwôli are bay ka hen, aŋi kirija bay ré sa ba, kené erem mega wo na ené kelêŋge kwôliji tumô nij. Na en kelêŋge ca tumô ré, na wô wo na en baa naji ken tô.»

Jé wo Tunu top hendi bô bôrê a lê

⁵ «Haw hen, na herê ligi kwo na joon a hen. Menba, kwôni pôn nêŋ iyôŋ perêrjge a hen engeren iyôŋ ba: <Ju ô na yôŋ ba>, ré kwôy. ⁶ Na wô wo en kelêŋge kwôli are bay ka hen, aŋa turŋge ré ja hen ba? ⁷ Nij na, na kelêŋge na tu kwôlê: hena ené ô ba, a derê wô sarŋge, wôsa hena ené ô ré ba, hende lê naj ken a era upnéŋge ré. Nijnba, hena ené ô na, na joj naj tu bénge. ⁸ Aŋi kirija hende a sa na, hende a gelij bijé ka sa terare a nà, mega wo ermé woji wo gengijn sa têrij men, sa lê anŋaj derôre a men, sa jerê kwôlê a a men hen na, ré habjin. ⁹ Wôsa kwo gengijn sa têrij ba, na wô wo bay bi bôrji san a ré. ¹⁰ Men, kwoj lê anŋaj derôre ba, na wô wo na erê ligi Iban a, aŋi ka gelen cêgê ré nij yôd hen. ¹¹ Men, kwo gengijn sa jerê kwôlê a ba, na wô wo kelma wo sa terare a nà, bay jô kwôlê sari a nij a men.»

¹² «Kwôlê baa gaj wo ré ené kelêŋge tô, nijba, haw hen en hô wo ré dê sarŋge. ¹³ Kirija Tunu top hende yêgê sa kwôlê wop tiri bijé hen, a sa na, hende a gelêŋge tu kwôlê kêm, wôsa hende a kelê kwôlê wôni sa kebre ré, nijba, na kwôlo hende toya men, hende a kelêŋge kwôli anŋa a era hen a men. ¹⁴ Hende a gelij bijé dampare tijê wôsa na kwôlo hende toyo keben a ré kelêŋge hen. ¹⁵ Are kêm ka Iban ôrij hen na, na kapê nôbi men. Na ôbi á, ené kôl hende ré sa kelêŋge na kwôlo hende toyo keben a hen.»

Bô emê a sa bilij yé yi derê

¹⁶ «Dê a menba, ka gelen ré nij men, sem cêgê menba, ka hô gelen.»

¹⁷ Sa kwôlê bi wo hen a na, bay tôri ka pôni engeren yirji kôl iyôŋ ba: «<Dê a menba, ka gelen ré nij men, sem cêgê menba, ka hô gelen wôsa en ô na ligi Iban a>, hen ba, bôri na iyen ba?» ¹⁸ Menba, bay hô kôl iyôŋ ba: «Ba kwôlo ôbi kôl iyôŋ ba: <Dê a> hen ba, bôri na iyen ba? Wôsa nana hô bô kwôlê wori bi wo hen né.»

¹⁹ Jésu hô wo bay ré gey engereri kwôlê menba, ôbi kôl iyôŋ ba: «Ken engeren na kwôlê na sa kwo ené kôl iyôŋ ba: <Dê a menba, ka gelen ré nij men, sem cêgê menba, ka hô gelen hen ba?» ²⁰ Na tu kwôlê ené kelêŋge hen: ka sômnê men, ka barê men, menba, bijé ka sa terare a nà ba, a merê naj yi derê. Kenbay ka gelij gusij nijba, gusij tonjge hende to hen a sa belij yi derê. ²¹ Kirija iyore ta yê na, hende gelij gusij wôsa wulê wore nêm, nijba, kirija hende yê kema uwôl tôj nij na, yi derê wo gawra ré yê sa terare a nà hen lere aŋi hende gôrbij sa gusij to na lere hen. ²² Kenbay kôba, haw hen ken gelij gusij nijba, na hô geléŋge ka lê yi derê aŋi kwôni wo a derê yi derê wonjge bi wo hen ba, naj nij.»

²³ «Wulê bi wo hen a na, ka engeren kwôlê wôni ré kwôy. Na tu kwôlê ené kelêŋge hen, anŋa yôŋ yôŋ ka ken engeren Iban naj henen na, ôbi a bénge. ²⁴ Kwôy kemnêŋ kemnêŋ kôba, ken engere ani naj henen ré tô. Engeréŋge aŋi ka upé aŋi bi yerŋge ré derêŋge cerêd.»

Jésu gôlij sa néé wo sa terare a nà

²⁵ «En kelênge kwôli are bay ka kêm hen naj gwozore nij. Nijnba, wuléri a nêmê na, na kelênge na naj gwozore ré nij. Nijnba, na kelênge kwôli Iban waç ta. ²⁶ Wulê bi wo hen na, ka engeré are naj henen diba, na uwôlij Iban are wô sarñge ré nij. ²⁷ Wôsa Iban bi naj yiri geyéngé, wôsa ken geyen men, ken bi bôrñge san a mega wo ené hena na ligiri a a men. ²⁸ En hena na ligi Iban a a ené era sa terare a nà. Haw hen, na hena sa terare a nà, herê ligi Iban a.»

²⁹ Bay tôri kôli iyôj ba: «Gel, haw hen ju kôl kwôli Ibam waç a ta men, ju kôl gwozore tôni ré men. ³⁰ Haw hen, nini hôñ wo jeré hôñ are kêm ap kwôlê wo kwôni da engerem tô kôba, ju hôñ nij. Na ôbi á, niné bi bôrni sam a wo jeré hena na ligi Ibam a hen.»

³¹ Menba, Jésu uwôlji sara iyôj ba: «Ken hôñ nij ba? ³² Wuléri nêm nij wo ka userin ap i ba a wayê kwini erê erê ap ka déñ penen. Nijnba, ena penen ré, wôsa Iban na naj en. ³³ Na en kelênge kwôli are bay ka hen, bi kené uwôj bô jalê legen a. Ka gelij gusij sa terare a nà, nijnba, ken bu bôrñge iyêre wôsa en gôlij sa néé wo sa terare a nà nij.»

17

Jésu uwôl Ibari wô sa bay tôri

¹ Kirinja Jésu kôl hen iyôj kô nij menba, ay tiri bôrij kirij si derômaranç an kôl iyôj ba: «Iban, wuléri nêm nij. Ay kibi Kemam ap bi Kemam kôba, ay kem men. ² Wôsa ju biri tôô sa bijé ka sa terare a nà kêm bi ré bij ka ju biri hen merê wo naj kwini. ³ Ap merê wo naj kwini bi wo hen na, na bi bay ré hôñem jôbi Emen woj tiri pôn nêj ham hen men, bay ré hôñ Jésu *Krist wo ju jori hen a men. ⁴ En gel dampnare tom sa terare a nà men, en li jé wo na ju bén kôben a hen kô nij a men. ⁵ Iyôj ba, Iban, haw hen wo ju môrij hen na, ju hô ben dampnare tjinê to na en baj legem a tumô pa dema tô terare na ré dîj tô hen.»

⁶ «Bijé ka sa terare a nà, ka na ju teraji ben hen na, en li kwôy ap bay hôñ dampnare tom. Bay na kam aja jeré ben hen, ôbi a, bay ré bi kwôlê sa kwôlê wom a hen. ⁷ Ap haw hen, bay hôñ mega wo are kêm ka jeré ben hen na, ré hena na legem a. ⁸ Wôsa na kwôlo na ju kelan a ené kôlji men, bay enge bij bôrji sara ap bay hôñ dô wo ené hena na legem a tiri men, bay bi bôrji sam a mega wo jôbi a na ré joon a men.»

⁹ «Na wô sarji bay a ené uwôlem hen. En uwôlem na wô sa bijé ka sa terare a nà ré, nijnba, wô sa ka ju ben hen, wôsa bay na kam. ¹⁰ Wôsa anga na kajé ba, na kam men, ka na kam ba, na kajé men. Ap bay ré gelij dampnare tjinê yirji a. ¹¹ Nôbi ena kwo sa terare a nà ré nij, nijnba, bay ba, baji sa terare a nà tô, wôsa na herê legem a. Iban wo yi naj jeñgêri, bijé ka na ju ben hen na, ju gemji naj henem, ap bi bay yi mega gawra wo pôn, mega wo nabay kôba, nana pôn hen iyôj men. ¹² Kirinja na en baj naj ci sa terare a nà tô na, na en gemji naj henem. Na en gem ka na ju ben hen diba, kwôni pôn nêj iyôj kôba, na kay ré. Nijnba, na kema woj ôbi ménê pôn hari a kayé, ap bi kwôlo na yi bô magtubu to Emen a hen ré ô naj geréri. ¹³ Ap haw hen wo na herê legem a hen na, en kôl kwôli are bay ka hen wo en baa sa terare a nà tô, bi bay ré uwôlij yi derê wujê mega wo yen nôbi kôba, dôren hen iyôj men. ¹⁴ En kôlji kwôlê wom menba, bijé ka sa terare a nà kajji yôd, wôsa bay li anja bijé ka sa terare a nà

li hen né, mega wo nôbi kôba, ena kwo sa terare a nà ré hen iyôŋ men. ¹⁵ En uwôlen na wo jeré pôrji sa terare a nà ôrij legem a ré tô, njiba, jeré gemji wô wo Sidan woge wô bêji kayê hen dî. ¹⁶ Bay na ka sa terare a nà ré, mega wo nôbi kôba, ena kwo sa terare a nà ré hen iyôŋ men. ¹⁷ Bi tu kwôlê wom liji bi bay yi bijé ka yi nap jengérji, wôsa kwôlê wom na, na tu kwôlê. ¹⁸ Mega wo na ju joon perê bijé ka sa terare a nà hen iyôŋ na, nôbi kôba, en jéji perê bijé ka sa terare a nà hen iyôŋ men. ¹⁹ En ay yen lij jé bem wô sarji aji bi bay kôba, ré ayij yirji lij jé bem tiri hen iyôŋ men.»

²⁰ «Na wô sarji bay piniji a ené uwôlem hen né, njiba, wô sa ka a bê bôrji san a wô kwôlo bay ka ju ben hen a dôrji hen a men. ²¹ En uwôlem na wo bay kêm ré yi mega gawra wo pôn. Iban, bi bay bij pôn nap na, mega wo nabay kôba, nana yi môj gawra wo pôn hen iyôŋ men, bi bay yi mega gawra wo pôn iyôŋ men. Aji bi bijé ka sa terare a nà ré bi bôrji san a wo jôbi a ré joon hen. ²² Hini emê wo na ju ben hen na, nôbi kôba, en biji men, aji bi bay ré bij pôn mega wo nabay nana bij pôn hen iyôŋ men. ²³ Aji nôbi nap ci njija gawra wo pôn mega wo jôbi nap en nana gawra wo pôn hen iyôŋ men, aji bi bay ré bij pôn dô. Ôbi a, bijé ka sa terare a nà ré henê wo jôbi a na ré joon men, jeré geyji môj kwo jeré geyen hen iyôŋ men hen.»

²⁴ «Iban, en gey bi kirij ka ené merê ya hen na, bijé ka na ju ben hen ré mô ya men, aji bi bay ré gel dampare to na ju ben hen, wôsa ju geyen ca tumô dema tô terare na ré dîp tô. ²⁵ Iban woj ôbi lê angaj derôre, bijé ka sa terare a nà na hôinem ré, njiba, nôbi en hôinem, aji ka na ju ben hen hô wo jôbi a na ré joon. ²⁶ En li aji bi bay hôinem men, na hô lê aji bi bay hôinem damaj a. Aji bi geyé wo ju geyen hen na, bi bay kôba, geyin megérji hen iyôŋ men, bi nôbi ené bij pôn nap ci a men.»

18

*Kwôli beré wo bay bu Jésu
(Mt 26: 47-56, Mk 14: 43-50, Lk 22: 47-50)*

¹ Kirijna Jésu uwôl Emen hen iyôŋ kô nij menba, ôbi nap bay tôri dajji si cêgi tu kam ka bay uwôgeri Sédrôn aji bay ô bô yagê wo pôni wo bay banij gurô ya wo yi kirij bay ka hen a. ² Menba, Judas wo a sa ayê sari hen hôin kirij bay ka hen dô, wôsa Jésu nap bay tôri ôrji ya gañ gan. ³ Menba, Judas dera asgarjê nap bay gemé *iyéy Emen ka damné kaj bay bê kwôbe nap *Parisijnêjâ a joji hen eraj kirij bay ka hen nap tare toj tô dejiere men, lampa men, angaj mapjê a men. ⁴ Jésu hô anja ré sa liri hen, menba, ôbi jera kwiniji aji kôlji iyôŋ ba: «Ken woge na i ba?»

⁵ Menba, bay uwôlji sara iyôŋ ba: «Nini woge na Jésu wo Najarêt.» Menba, ôbi uwôlji sara iyôŋ ba: «Na nôbi bi a na.»

Judas woj ôbi ayê sari hen kôba, nap ci ya men. ⁶ Kirijna Jésu kôlji iyôŋ ba: «Na nôbi bi a na», menba, bay hô nap cêgeriji aji herinji. ⁷ Jésu hô engeriji iyôŋ ba: «Ken woge na i ba?» Menba, bay kôl iyôŋ ba: «Nini woge na Jésu wo Najarêt.»

⁸ Menba, Jésu hô uwôlji sara iyôŋ ba: «Ré ené kelêngje tumô ré na nôbi bi a ré na ré ba? A hena ré na nôbi a kené wogen ba, kaman ka hen ba, ken diji ô angaji.»

⁹ Ôbi kôl hen iyôŋ bi kwôlo na ré lip bô magtubu to Emen a kôl iyôŋ ba: «Ka na ju ben hen na, kwôni pôn nêŋ iyôŋ kôba, kay ré hen na, ariri ré lip.» ¹⁰ Simô Piyér wo ôrij nap yebere top kaskar to kôbri a hen, dô dij maa mana wo pôni wo *dami wo damné kaj bay bê kwôbe woj gusurô jô. Mana bi wo bay di mari jô hen na, hini na Malkus. ¹¹ Menba, Jésu kôlij Piyér iyôŋ ba: «Dôbe yebere tom hôrij bô sabare a. Ju gey bi ené gelij gusin to Iban na dî gengij san hen né ba?»

*Bay ôrij nap Jésu bij Aan dami wo damné kaj bay bê kwôbe
(Mt 26: 57-58, Mk 14: 53-54, Lk 22: 54)*

¹² Menba, asgarjê nap dami woji men, bay gemé iyéy Emen a men beroji Jésu aji haréri nap gajnne. ¹³ Menba, tumô ba, bay ôrij nap dî iyé Aan a wo na môy Kayib woj dami wo damné kaj bay bê kwôbe bô elê bi wo hen a hen. ¹⁴ Men, na Kayib bi a na kôlij damné ka Jubnjé iyôŋ ba: «Hena gawra pôn ré ma wô sa bijné ka sa ira ba, dô hen..»

*Piyér uwôser dîré hô Jésu ré
(Mt 26: 69-70, Mk 14: 66-68, Lk 22: 53-57)*

¹⁵ Simô Piyér nap ôbi tô Jésu wo pôni kôbiji tô Jésu. Ôbi tô Jésu wo pôni bi wo hen na, dami wo damné kaj bay bê kwôbe hôni dô. Na ôbi á, bay ré diri ô nap Jésu ira derô haba wo dami wo damné kaj bay bê kwôbe bi wo hen a hen. ¹⁶ Nijba, Piyér ba, dfebo baa nô kibi geré. Menba, ôbi tô Jésu bi wo hen so sa iyêl nap iyore to gem kibi geré hen menba, hende dî Piyér ô ira men. ¹⁷ Hende gemé kibi geré hende to hen engerij Piyér iyôŋ ba: «Jôbi ju na ôbi tô gawra bi wo hen men, ré ba?» Menba, ôbi kôle iyôŋ ba: «Enj enj, ena ôbi tòri ré.»

¹⁸ Kelané dii menba, bay je nap bay gemé iyéy Emen hen lamji tare iyêbe. Menba, Piyér kôba, era sa iyêbe nap ci men.

*Kwôlo dami wo damné kaj bay bê kwôbe engerij Jésu
(Mt 26: 59-66, Mk 14: 55-64, Lk 22: 66-71)*

¹⁹ Dami wo damné kaj bay bê kwôbe engerij Jésu kwôlê gengij sa bay tòri men, sa ari gelé kari a men. ²⁰ Menba, Jésu uwôli sara iyôŋ ba: «En kôl kwôlê wujnê tu wolé men, en gelij bijné are bô *iyéy dajare a men, bô iyéy Emen a men, kirij ka Jubnjé kêm daj ya hen a men diba, en li ani kani nap uwôbê ré. ²¹ Wô mi a jeré engeren ba? Engerij bijné ka na toy kwôlo na en dô hen. Wôsa bay hô kwôlê bi wo na en dôrji hen.»

²² Kirija Jésu kôl hen iyôŋ menba, ôbi gemé iyéy Emen wo pôni kwo ré debe kwa hen di Jésu tô mari a aji kôli iyôŋ ba: «Na hen iyôŋ a jeré uwôlij dami wo damné kaj bay bê kwôbe kwôlê sara hen ba?»

²³ Menba, Jésu uwôli sara iyôŋ ba: «Hena ené iyêl habij ba, ju gelen kwôlê bi wo en iyêl habij hen. A hena kwôlo ené iyêl hen na tiri ba, wô mi a jeré dêm ba?»

²⁴ Menba, Aan jép nap Jésu nap kôbri wo ré harij bij dami wo damné kaj bay bê kwôbe Kayib.

*Piyér hô kôl dîré hô Jésu ré
(Mt 26: 71-75, Mk 14: 69-72, Lk 22: 58-62)*

²⁵ Kirija bay ka hen na, Piyér debe iyêbe tare tori hende to hen baa ya menba, kwôni wo pôni engereri iyôŋ ba: «Jôbi kôba ju na perê bay tô gawra bi wo hen men ré ba?» Menba, Piyér uwôser kôl iyôŋ ba: «Enj enj, ena ôbi tòri ré.»

26 Mana wo dami wo damné kaj bay bê kwôbe wo pôni na gôbri kwo Piyér na di mari jô hen kôli iyôn ba: «Kamañ, na gelem bô yagê a naj di ré ba?»

27 Nijnba, Piyér hô uwôser a menba, kirij bay ka hen na, kura yel.

*Bay ôrij naj Jésu bij kelma *Pilat
(Mt 27: 1-2,11-14, Mk 15: 1-5, Lk 23: 1-5)*

28 Tô kirij cud menba, bay henaj naj Jésu iyé Kayib a ôrij iyé ôbi emê sa iyére woj Rômê wo bay uwôgeri Pilat hen. Nijnba, damné ka Jubjnê ôrji ira ré wôsa Pilat na Jub ré, wôsa erê iyé kwôni na Jub ré na, a lê aj bay a kagemê. Bay gey bi yirji ré *kagem né, bi ciré ômij geserê *Pak. **29** Na ôbi á, ôbi emê sa iyére Pilat ré so nô dema ré sa uwonji hen. Kirijna ôbi sa menba, engeriji iyôn ba: «Na kwôli mi a kené uwôl sa gawra bi wo hen a ba?»

30 Menba, bay uwôli sara iyôn ba: «Hena gawra bi wo hen henaj ré li habrê wôni ré ba, henaj niné eraj naj dî tumôm a ba?»

31 Menba, Pilat uwôlji sara iyôn ba: «Beréngjeri ken ôrij aj kenbay ken ô jerê kwôlê sari a naj tôô tonje.» Menba, bay hô uwôli sara iyôn ba: «Kenbay kaj Rômê ken kelêni niné uwôlij kwôni kwôlê woj temare sari a ré.»

32 Na hen iyôn aja kwôlo Jésu na kôl gengin sa geré temayri to diré ma hen, ariri ré lij hen. **33** Menba, Pilat bul hô ira ô uwôgê Jésu aj engereri iyôn ba: «Ju na kelma wo Jubjnê bi ba?»

34 Menba, Jésu uwôli sara iyôn ba: «Kwôlo ju engeren hen, na kwo jôbi a ermé hen iyôn laba, na kwôni a kôlen hen iyôn gengin san dî ba?»

35 Menba, Pilat uwôli sara iyôn ba: «Nôbi ena Jub ba? Na yénêm kam naj damné kaj bay bê kwôbe a eraj naj ju ben. Nijnba, ju la na mi ba?»

36 Menba, Jésu uwôli sara iyôn ba: «Emê iyére tjinê na to sa terare a nà ré. Hen aja emê iyére tjinê henaj ré na to sa terare a nà ná, henaj manê kajnê henaj ré karê manê wô san aj bi bay ré buren biji damné ka Jubjnê ré. Nijnba, na hen iyôn né, wôsa emê iyére tjinê na to sa terare a nà ré.»

37 Menba, Pilat hô engereri iyôn ba: «Iyôn ba, ju na kelma dê?» Menba, Jésu uwôli sara iyôn ba: «Na ôbi, a jeré kôl hen, ena Kelma. Nôbi en yén aj en era sa terare a nà wô derê kwôli tu kwôlê aj fijné kêm ka na ka tu kwôlê hen na, bay toy kwôlê wunjé bi wo hen.» **38** Menba, Pilat hô engeren Jésu iyôn ba: «Tu kwôlê ba, na mi ba?»

*Bay uwôl kwôli temare sa Jésu a
(Mt 27: 15-31, Mk 15: 6-20, Lk 23: 13-25)*

Cégi kwôlê bi wo hen menba, ôbi hena hô si nô ô ujné Jubjnê aj kôlji iyôn ba: «Ken toy, nôbi en uwôj kwôlê wôni wo na berij gawra bi wo hen né. **39** Nijnba, naj hara wonje na, en uwôl danjay pôn pôn ta bénge kwôy kwôy naj geserê Pak hen ba, ken gey bi ené uwôl kelma wo Jubjnê ta bénge ba?»

40 Menba, bay ka gura naj kwônérji iyôn ba: «Nini gey ré, ulêni Barabas ta dî.» Men né, Barabas bi wo hen na, na bandi men.

19

1 Menba, *Pilat ay tôô bi bay ré yémnnê Jésu naj tinère. **2** Asgarnê gaa jabga woj kenare naj gesem aj dôbri sari a men, bay dôbri bargay kaj

kenare ka sêyi yiri a a men. ³ Menba, bay uso da ligiri a ap kôli iyôn ba: «Dosé tom kelma wo Jubjnê» men, bay sêri tô mari a men.

⁴ Menba, Pilat hô so nô ap kôlij Jubjnê iyôn ba: «Geléngé, en saj nap dî nô bénge bi kené hôñ mega wo ené uwôñ kwôlê wôni wo habij yiri a ré.»

⁵ Jésu so naj jabga woj kenare woj gesem naj bargay ka sêyi kaj kenare ka bay ré tôbri yiri a hen. Menba, Pilat kôl iyôn ba: «Geléngé, gawra bi a hen.»

⁶ Kirijn damné kaj bay bê kwôbe nap bay gemérji gili hen iyôn menba, bay bi gura kôl iyôn ba: «Bérinjeri sa gurô tagelê, bérinjeri sa gurô tagelê.» Menba, Pilat kôlij iyôn ba: «Kenbay ken biri ap ken ô béreri sa gurô tagelê ciba, nôbi en uwôñ ani kani ka ôbi li ka habij né.»

⁷ Menba, Jubjnê uwôli sara iyôn ba: «Nibay nini ôrij nap tôô toni ya ap naj tôô toni hende to hen na, njia deréri, wôsa ôbi kôl diré na Kema Emen.»

⁸ Kirijn Pilat toy kwôlê bi wo hen iyôn menba, harê hô liri damaj a.

⁹ Ôbi hô kini meréri a ap eñgerij Jésu iyôn ba: «Jôbi ju na gawra wo yôñ ba?»

Nijba, Jésu uwôli kwôlê wôni sara ré. ¹⁰ Menba, Pilat kôli iyôn ba: «Na nôbi a jeré wômen tôj hen ba? Ju hôñ mega wo ené ôrij naj néé woj bérerare sa gurô tagelê men, kwoj uwôlemare ta a men iyôn né ba?»

¹¹ Menba, Jésu uwôli sara iyôn ba: «Hen aja Emen henaj ré bem néé bi wo hen ré ba, henaj jeré ôrij naj néé wôni san a ré kwôy. Na ôbi á, kirijn kwo ré beren bem hen na, ôbi li na têrj to dami dêm.»

¹² Kirijn bay ka hen na, Pilat woge geré diré uléri ta. Nijba, Jubjnê ka gura kôl iyôn ba: «Hena jeré uwôli ta ba, ju na melaj kelma wo dami *Sésar ré kwôy. Kwôni wo li yiri môñ kelma iyôn na, ôbi na ôbi bayi Sésar.»

¹³ Kirijn Pilat toy kwôlê bi wo hen iyôn menba, ôbi soj naj Jésu nô ap ô merê kirijn jerê kwôlê ka bay uwôl danje ya ka bay uwôgeji naj hébre «Gabata» hen. ¹⁴ Na wulê woj beré sa têe geserê *Pak. Tare debu dijne nij menba, Pilat kôlij Jubjnê iyôn ba: «Geléngé, kelma wonge bi.»

¹⁵ Nijba, Jubjnê bi gura kôl kibriji pôn hôñ iyôn ba: «Diri, diri, béreri sa gurô tagelê.» Menba, Pilat kôlij iyôn ba:

«Kelma wonge bi a kené gey bi nôbi ené béreri sa gurô tagelê hen ba?» Menba, damné kaj bay bê kwôbe kôl iyôn ba: «Kelma woni na Sésar pôn néñ hari.»

¹⁶ Menba, ôbi nôge Jésu biji bi bay ré ô béreri sa gurô tagelê.

Bay bér Jésu sa gurô tagelê

(Mt 27: 32-44, Mk 15: 21-32, Lk 23: 26-43)

Menba, bay biri ôrij. ¹⁷ Jésu ay gurô tagelê wori ap saj kirijn ka bay uwôgeji ibé sa gawra ka naj kibi hébre ba bay uwôgeji Gwôlgwota hen. ¹⁸ Na kirijn bay ka hen a aja bay ré béreri sa gurô tagelê ya naj bînjé ka pôni wôô. Kwo pôni sa kôbri gusurô men, kwo pôni sa kôbri maa men ap Jésu derôrji a.

¹⁹ Pilat dî are yi gurô ap di ta sa gurô tagelê wo Jésu a ap kôl iyôn ba: «Jésu wo Najarêt, kelma wo Jubjnê.» ²⁰ Jubjnê kwône dêjse kwôlê bi wo hen wôsa kirijn ka bay bérir Jésu ya hen na, da naj iyére. Ap are bay ka bay li di ta hen na, na naj kibi hébre men, kibi latêñ men, kibi grêk a men.

21 Damné ka bay bê kwôbe ka Jubjnê kôlij Pilat iyôŋ ba: «Di <Na kelma wo Jubjnê> ré njnba, ju dî <Ôbi ré kôl iyôŋ ba: «Ena kelma wo Jubjnê.» > »

22 Menba, Pilat uwôlji sara iyôŋ ba: «Anja en dî tôŋ da njn na, yi na yériji.»

23 Kirjna asgarnê bér Jésu kô njn menba, bay pô bargay kari soderé kirjn pôrba aj céjji. Bay ay bargay kari kaj kabréni ka yêngi ka tu sejrérji naj aj na kibi bargay pôn nêŋ hena ta kwôy era tôŋ. **24** Menba, bay kôl iyôŋ ba: «Na yêgerênge ré njnba, na jibij jala terê gelé na i a beré ba?» Aj bi kwôlo na ljn bô magtubu to Emen a hen, ariri ré ljn. Magtubu hende to hen kôl iyôŋ ba: «Bay cén bargay kajê men, kaj kabréni bay jibij jala terê a men.» Na hen iyôŋ a asgarnê ré li hen.

25 Da kwa gurô tagelê wo Jésu a na, yori naj yêre ñebiji ya, Mari toj tam Klopas men, Mari to Magdala a men. **26** Kirjna Jésu gel yori men, gel ôbi tôri wo ôbi geyri gaj hen ñebo kware a men na, ôbi kôle iyôŋ ba: «Yon, gel, kemaré a hen njn.»

27 Men, ôbi kôlij ôbi tôri bi wo hen iyôŋ ba: «Gel, na yom a hen.» Ayin tôri wulê bi wo hen na, ôbi ôrij naj tu iyére tori.

Temay Jésu

(Mt 27: 45-56, Mk 15: 33-41, Lk 23: 43-49)

28 Cêgeri wori menba, Jésu hôñ wo are kêm ré kô njn menba, kôl iyôŋ ba: «Kam déen.» Aj bi kwôlo ljn bô magtubu to Emen hen na, ré bijn.

29 Kirjn bay ka hen na, bana gerêngê wo pôni yi naj kam tijnadfor ka bay uwôgeji binêgeri hen bô. Asgarnê dôbe jaa bô a aj dôbe kibi gurô wo bay uwôgeri *hisôp hen aj usoj sa dôbri kibri a. **30** Kirjna Jésu yi kam ka gerangi bay ka hen menba, ôbi kôl iyôŋ ba: «Kibi are kêm derij njn.»

Menba, ôbi di sari tôŋ menba, kibri wôm hari njn.

31 Kirjn bay ka hen na, na wulê woj janê sa tê kwô woj emê *sa merê ta a menba, Jubjnê hare wô wo temay Jésu naj gawré ka wôô hen maa ré yé kwôy sé sa sa merê ta, wôsa sa merê ta na, na sa to dami. Menba, bay ô engeré Pilat ré pôy têrji aj bi bay ré ma lew aj ré tô temayriji bi tôŋ. **32** Bijné ka bay bérji naj Jésu hen na, asgarnê sa pôy têrji wôô kêm.

33 Kirjna bay sa sa Jésu a menba, bay gel wo ôbi ré ma njn menba, bay dî piyê têri ba, mera. **34** Asgar wo pôni jebu kabré Jésu naj yêre menba, kirjn bay ka hen na, kwôbe naj kam so. **35** Kwo gel are bay ka hen na, dô kwôlji aj kwôlê wori bi wo hen na tiri men, ôbi hôñ wo diré kôl na tu kwôlê men, diré kôl hen iyôŋ bi kenbay kôba, kené bijn bôrnge sara men. **36** Are bay ka hen yi hen iyôŋ bi magtubu to Emen ré ô naj gerére magtubu hende to hen na kôl iyôŋ ba: «Ibéri wôni pôn nêŋ iyôŋ kôba, a bôj né.» **37** Men, magtubu hende to hen hô kôl iyôŋ ba: «Bay a sa gelé kwo bay na cibri hen a men.»

Si Josêp naj Nikwodêm em Jésu

(Mt 27: 57-61, Mk 15: 42-47, Lk 23: 50-56)

38 Cêge menba, Josêp wo Arimaté woj ôbi ayê bôô hen era sa engere Pilat diré erê ayê temay Jésu, wôsa ôbi na ôbi tô Jésu njnba, na naj jalê, wôsa ôbi harij Jubjnê. Pilat dege naj dî sara dema ôbi ré ô ayê temay Jésu ôrij tô. **39** Nikwodêm wo na ô naj yoyre ô ujné Jésu hen eraj naj ider

wo dîné dô wo bay li nap *miir men, alowê a men hen comlé tôre subu. **40** Si Josêp nap Nikwodêm ayji temay Jésu lègere nap kibi bargay ka bay yégerê men wuse ider sari a men mega wo Jubnjê liirij hen iyôn. **41** Kirija bay na bérin Jésu ya hen na, na da kwa kini banê gurô aj kirij bay ka hen na, kamjnê ka kôrbi ka bay kerje bô keram a ka bay emij kwôni ya sa pôn né hen yi ya. **42** Na bô kamjnê bay ka hen a bay ré emij Jésu ya, wôsa na kamjnê ka yi da naj kirij ka bay na bérin ya hen. Wôsa Jubnjê fu sa têê anja gengij sa sa merê ta.

20

Jésu ji si kamjnê

(Mt 28: 1-8, Mk 16: 1-8, Lk 24: 1-12)

1 Naj sa demas tô kirij cud wo kirij baa hendl dñrum dñrum tô menba, Mari to Magdala ô sa kamjnê. Menba, hende gel kulmaj keram wo bay na ligijn kibi kamjnê hen gerngij yi wolé. **2** Hende ge ô ujné Simô Piyêr nap ôbi tô Jésu wo pôni wo Jésu geyri gaj hen aj kôlji iyôn ba: «Bay dô Kelma kamjnê ôrij ajanê ap nini hôñ kirij ka bay uwôli ya hen né.»

3 Piyêr nap ôbi tô Jésu wo pôni bi wo hen siji gerji ô sa kamjnê. **4** Menba, bay gerji wô bëm njiba, ôbi tôri wo pôni bi wo hen ge gôlij Piyêr ap bij sa kamjnê tumô. **5** Ôbi denge tôj kôbe bô kamjnê menba, gel na kibi bargay ka bay na légerij Jésu hen, a yé tôj mera. Njiba, ôbi si bô kamjnê ré. **6** Simô Piyêr wo guro cêgeri a tôj tôj hen sa menba, si bô kamjnê menba, gel na kibi bargay a yé tôj mera. **7** Men, bargay ka bay na légerij sa Jésu hen, légerij yi wolé piniji diba, yi naj ka bay na légerij yiri hen né. **8** Menba, ôbi tô Jésu wo ré guro sa tumô hen si bô kamjnê aj gel menba, ôbi bi bôri sara. **9** Wôsa kwôlo na lij bô magtubu to Emen a wo Jésu ré jê sé kamjnê hen na, kwôy sajn wulê bi wo hen na, bay tôri na hôñ ré tô tô. **10** Menba, bay tô Jésu bay ka wôô hen bilji hô ijn.

Jésu si sa Mari to Magdala

(Mt 28: 9-10, Mk 16: 9-11)

11 Njiba, Mari dsebe nô kibi kamjnê sôm. Kirija hende sôm dñbij iyôn menba, denge tôj nél bô kamjnê. **12** Menba, hende gel *manê ka derômarañ a wôô ka tôbe bargay ka bôri mörji kirij ka bay na uwôlij Jésu ya hen, kwo pôn si sari men, kwo pôn si cêbéri men. **13** Menba, bay kôle iyôn ba: «Iyore, wô mi a meré sôm ba?» Menba, hende uwôlji sara iyôn ba: «Wôsa bay dô temay Kelma wunjê ap en hôñ kirij ka bay uwôli ya hen né.»

14 Kirija hende kôl hen iyôn menba, bare cêgere menba, gel Jésu dsebe hen njiba, hende hôñ wo ré na Jésu ré. **15** Menba, Jésu kôle iyôn ba: «Iyore wô mi a meré sôm ba? Mu woge na i ba?» Menba, hende kôl yan ba, ré na ôbi gemé kini banê gurô bi wo hen menba, hende kôl iyôn ba: «Gawra, hena ré na jôbi a ré ayêri ôrij wolé ba, ju kôlen na erê ô ayêri.»

16 Menba, Jésu uwôgère: «Mari», menba, hende bul ap uwôgeri: «*Raboni», naj kibi hébre bôri na ôbi gelij bijné are.

17 Menba, Jésu kôle iyôn ba: «Heben né wôsa en ô ta ligi Iban a ré tô. Njiba, ô mu ô ujné yénê ap mu kôlji iyôn ba, ené erê ta ligi Iban a wo na Ibarenje kenbay men, ligi Emen wunjê a wo na Emen wonge kenbay men hen.»

18 Menba, Mari to Magdala ô kôlij bay tô Jésu wo teré gelo Kelma aj hende kôlji kwôlo ôbi ré kelare hen.

Jésu si sa bay tôri a

(Mt 28: 16-20, Mk 16: 14-18, Lk 24: 36-49)

19 Perare to demas hende to hen na, bay tôri dajji mô bô ira aj legeji kermij dô sarji a, wôsa bay harij Jubjnê. Menba, Jésu so ñebe derôrji a aj kôlji iyôj ba: «Bi bô jalê wo Emen baa naj ken.»

20 Kirija ôbi kôl hen iyôj menba, ôbi gelji hôlmê iyare to kôbri men, kwa bôri a men. Kirija bay tôri gili hen iyôj menba, yirji dôrji damaj.

21 Menba, Jésu hô kôlji iyôj ba: «Bi bô jalê baa ré ken. Mega wo Iban na joon hen na, nôbi kôba, en jéngé men.»

22 Kirija ôbi kôl hen iyôj kô njin menba, ôbi dô bul wo dami sarji a aj kôlji iyôj ba: «Enjéngé Tunu toj hendi bô bôrê. **23** Bijné ka ka dé bôrjge jalê sa têrij toji a hen na, Emen kôba, a dé bôri jalê sa têrij toji a men, ka ken dî bôrjge jal têrij toji a ré hen na, Emen kôba, a cíe bôri jalê sa têrij toji a ré men.»

Kwôlo Jésu kôlij Tomas

24 Tomas ôbi tôri wo pôni perê ka môj kibi wôô wo bay uwôgeri Kerma hen ré naj kirija Jésu ré sij sa megêri a hen. **25** Tô megêri ka baa hen kôlji iyôj ba: «Nini gel Kelma.» Menba, ôbi kôlji iyôj ba: «Hena ené gel kôbri wo bay na di naj pôndé hen né men, hena ené dôbe kôben hôlmê iyare to kôbri a hen ré men, hena ené dôbe kôben kwa kabrêri ka bay na cubu naj dargaw hen né a men na, na bê bôn sara ré kwôy.»

26 Wulê marge cêgê menba, bay tô Jésu hô dajji bô ira menba, Tomas naj ci njin. Kermij ligirij ta menba, Jésu so ñebe derôrji a aj kôl iyôj ba: «Bi bô jalê baa ré ken.»

27 Menba, ôbi kôlji Tomas iyôj ba: «Eraj naj kôbem nà aj ju hamij hôlmê iyare to kôben a men, usoj naj kôm nà aj ju hamij hôlmê iyare to kwa kabrêna hen a men, aj ju dî narê kwôlê wom baa aj ju bi bôm sara.»

28 Menba, Tomas uwôli sara iyôj ba: «Kelma wujnê, Emen wujnê.»

29 Menba, Jésu kôli iyôj ba: «Na wô gelé wo ju gelen hen aja jeré bi bôm sara hen. Nijba, bijné ka gelen né aj bi bôrji san a hen na, yirji a dôrji.»

30 Jésu hô li angan gijnê ka gay gay kwône a tu bay tôri a nijba, kwôlji kôlji bô magtubu a na ré. **31** Nijba, are bay ka hen lij bô magtubu a hen iyôj, bi kené bi bôrjge sara mega wo Jésu ré na *Krist Kema Emen aj hena kené bi bôrjge sari a ba, kené mórij tu gen sa kibri.

21

Jésu si sa bay tôri ka jurgem a hen kibi cér wo bay uwôgeri Tibériyad hen

1 Cêgê menba, Jésu hô si sa bay tôri a kibi cér wo Tibériyad a. Geré sé wo ôbi sijj sarji a bi a na.

2 Wulê wo pôni na, Simô Piyêr men, Tomas woj Kerma hen men, Nataniyêl wo Kana bô emê wo Galilé a naj kam Jébédé men, bay tô Jésu ka pôni wôô a men bay kêm dajji kirij pôn. **3** Simô Piyêr kôlji iyôj ba: «Na erê uré.»

Menba, bay kôli iyôŋ ba: «Nibay kôba, njpa erê naj ju men.»

Menba, bay si ô ap d'ayji bô bato a ôrji uré. Yoyre hende to hen na, bay bu kuyê kani pôn nêŋ iyôŋ né kwôy. ⁴ Tô kirij pulôl menba, Jésu debu kibi cér a njnba, bay tôri hôñ wo ré na ôbi ré. ⁵ Menba, Jésu kôlji iyôŋ ba: «Kam manê, ken bu kuyê kani ré ba?» Menba, bay uwôli sara iyôŋ ba: «Nini bu ani ré kwôy.»

⁶ Menba, ôbi kôlji iyôŋ ba: «Bêŋge bera si sa kôbi gusurô hen iyôŋ ap ka ujé kuyê.»

Bay uwôl bera menba, bay nêm wurére ta bij ré nij, wô kuyê ka mêté ka bay pera hen. ⁷ Menba, ôbi tô Jésu wo Jésu geyri gaj hen kôljin Piyér iyôŋ ba: «Na Kelma.» Menba, kirija Simô Piyér toy wo ré na Kelma hen iyôŋ menba, ôbi hô dôbe bargay ka ôbi ré harij tô bôri urij hen aj, neŋgere kurij kam a. ⁸ Tô bay tô Jésu ka baa hen jubo bato wuroj kuyê ka wôn bera hen eraj guba cér a, wôsa bay ré na mêté arew naj guba cér. ⁹ Kirija bay sa bij guba menba, bay gel deserî tare to kuyê jéép sara naj mapa yé kwa a menba, Jésu kôlji iyôŋ ba: ¹⁰ «Erange naj kuyê ka ken pera hen dê iyôŋ.»

¹¹ Simô Piyér d'ay bô bato a ap wuro bera to kuyê ka damné arew naj tôté bay kibi subu wôn bô ta hen tôŋ, bi wo kuyê wôn bera kêm hen kôba, hende yêgerin ré kwôy. ¹² Menba, Jésu kôlji iyôŋ ba: «Erange ken sa ôm.» Nijnba, ôbi tôri wôni pôn iyôŋ kôba, nêm engeréri iyôŋ ba: «Ju na i ba ré.» Wôsa bay hôñ wo ré na Kelma nij. ¹³ Menba, Jésu uso da ap ay mapa ap biji men, hô pô kuyê biji a men.

¹⁴ Hen a ba, na têê subu tori wo Jésu sijp sa bay tôri a kirija ôbi jip sijp kamnjê hen.

Jésu iyêl naj Piyér

¹⁵ Kirija bay ôm are kô nij menba, Jésu engererij Simô Piyér iyôŋ ba: «Simô kema Ja, ju geyen gôljin kamaŋ ka baa hen ba?» Menba, Simô Piyér uwôli sara iyôŋ ba: «Ew Kelma, ju hôñ wo ené geyem.» Menba, Jésu kôli iyôŋ ba: «Iyôŋ ba, ju abe kam gamgê kajê ben.»

¹⁶ Jésu hô engererij wo têê wôrô wori iyôŋ ba: «Simô kema Ja, ju geyen ba?» Menba, Piyér uwôli sara iyôŋ ba: «Ew Kelma, ju hôñ wo ené geyem.» Menba, Jésu kôli iyôŋ ba: «Iyôŋ ba, ju gem gamgê kajê ben.»

¹⁷ Jésu hô engererij wo têê subi iyôŋ ba: «Simô kema Ja, ju geyen ba?» Menba, tu Piyér li ja wô engererij wo Jésu ré engererij têê subi iyôŋ ba: «Ju geyen ba?» hen. Menba, ôbi uwôli sara iyôŋ ba: «Kelma, ju hôñ are kêm men, ju hôñ wo ené geyem a men.» Menba, Jésu kôli iyôŋ ba: «Iyôŋ ba, ju abe gamgê kajê ben. ¹⁸ Na tu kwôlê a ené kôlem hen: Kirija na ju baj mana tô na, jôbi a na harê tô bôm wom naj kôm men, ju ô kirij ka bôm jôbi a na geyé a men. Nijnba, kirija já halê na, já perê kôm ta ap na kwôni wo cfangi a harem tô bôm ap a ayem ôrij kirij ka bôm gey ré a hen.»

¹⁹ Ôbi kôl hen iyôŋ dîré gelij temare to Piyér ré sa ma hen ap ré na temare to ré sa ulê hini emê sa Emen. Kirija Jésu kôl hen iyôŋ kô nij menba, ôbi kôljin Piyér iyôŋ ba: «Era tôn a.»

²⁰ Kirija Piyér bare cégeri menba, ôbi gel ôbi tô Jésu wo Jésu geyri gaj hen era tôrji a. Na ôbi a na yé kabré Jésu a kibi emê ap na engererij iyôŋ ba: «Kelma, na i bi a ayê sam hen ba?» ²¹ Kirija Piyér gili menba, ôbi kôljin Jésu iyôŋ ba: «Kelma, a kwo na ba, na mi a sa sari a men ba?»

²² Menba, Jésu kôli iyôn ba: «Hena ené gey bi ôbi ré mô gej kwôy wo ené bulon heraj ba, dôlem jôbi iyej ba? Jôbi ju era tòn a.»

²³ Sa kwôlê bi wo hen a na, bay ayê bôô kôl iyôn ba, ôbi tô Jésu bi wo hen ré ma ré. Nijnba, Jésu na kôlij Piyér mega wo ôbi tôri bi wo hen ré ma ré ré, nijnba, Jésu na kôli na iyôn ba: «Hena ené gey bi ôbi ré ma ré kwôy wo na bulon heraj ba, dôlem jôbi iyej ba?»

²⁴ Na ôbi tô Jésu wo Jésu geyri gaj bi a derê kwôli are bay ka hen men, na ôbi a lê bô magtubu hende to na hen a men. Ajri nini hôñ wo kwôlê bi wo ôbi ré dô hen na, ré na tiri.

²⁵ Jésu hô li anga d'anggi kwône a. Ajri hena bay ré gey ciré derê kwôliji pôn pôn kêm bô magtubu a ba, kirij ka bay ré bijn magtubu hende to hen ba, ré najê sa terare nà.

Magtubu to Jé lê bay jé to Luk li Kwôlo kôl kwôli magtubu to Luk li hen

Magtubu to Jé lê bay jé na, na magtubu to jôgijn wôô to Luk li. Bô to tumô a to na Kwôlo Dôri hen na, ôbi na kôl na kwôli anga Jésu na li kirijnâ ôbi na baj sa terare a nà mera. Ayij tôri sa ayê wo Emen ayri hôrijn derômaran a (Sapitre 1: 11) men, merê wo ôbi mô perê bay tôri a hen ba, yi gay nin. Wôsa bay gili naj tirji na iyôj ré ninj.

Na hen iyôj a, magtubu Jé lê bay jé ré kôl wô dê tô dajare to bay ayê bôô hen. Jésu mô perêrji a naj tini to li jé bô bay ayê bôô a hen. Ôbi kôl kwôli dajare to bay ayê bôô ka na Jubjnê hen (naj *ôbi jé Piyér) Jérusalém a men, bijné ka na Jubjnê ré ka Antiyôk a men, Kworênt a men, Pilip a a men. Kwôli kergare toj ulê bérê to *ôbi jé Pol men, gusin to dajare hende to kôrbi hende to hen men, kwôli jané wo bay ayê bôô bay ka hen jan kwôlê woji bi wo hen naj néé wo Tini Kelma men hen.

Luk dêñse magtubu kwône dema, ré lip magtubu to Jé lê bay jé hen tô. Perê magtubu hende to ôbi dêñse hen na, tori toj yiri to ôbi li sa pôn pôn hen. Kirijnâ ôbi kôl kwôli kergare toji to bay hena Trowas wô erê Pilip a hen na, ôbi ôm nini nini gel wo ôbi ré ya men (Sapitre 16:10-40), kergare toji hende to hen ôrij naj ci kwôy bijn Jérusalém, aj na ya hende to hen a, bay ré bu Pol (Sapitre 20: 5 - 21: 18) men, hena wo bay hena Sésaré wô erê Rôm aj Pol li elê wôô ya hen, dema bay ré jô kwôlê sari a tô (Sapitre 27-28).

Anja tumô ba, Luk kôl kwôli soderé wo diré soderé magtubu tori hende to hen tôj (Sapitre 1:8) men, kwôli dê tô dajare to bay ayê bôô Jérusalém a cêgi ayê wo Emen ay Jésu hôrijn derômaran a hen (Sapitre 1:1 - 8: 3) men, kwôli bérê Kwôlo Dôri wo ôm górijn sa iyére (Sapitre 8: 4 - 12: 25) men, ôm perê bijné ka kibi cér Méditérané men, ôm kwôy bijn Rôm iyére to dami to bô emê wo sa terare a nà (Sapitre 13 - 28: 31).

Bérê Kwôlo Dôri bi wo hen, ôm naj kirijn kirijn sa terare a nà ná sa kibi derê kwôlê wo bay jé men, kwôli kelérji tumô bijné a a men. Kwôli Jésu wo bay dô bijn bijné kêm hen na, (Jubjnê men, bijné ka na Jubjnê ré hen men) na, Jésu bi wo na mô sa iyé Palistin a hen. Tunu toj hendi bô bôrê yêge sa Jésu bijn tôri kwôy kwôy men, sa kwôli kelérji men, sa jé léri a men.

Kwôli anja kôlij bô magtubu to Jé lê bay jé a nà ná, na kwôli anja églis to naj elê bi wo kêm hen ré lê: Ulê bérê Kwôlo Dôri wo Jésu Krist bijn gawrê sa terare a na kêm.

*Jésu kôl kwôli Tunu toj hendi bô bôrê to Ibari ré joj
(Lk 1: 1-4)*

¹ Dami wunjê Téwpil, bô magtubu tijê to tumô to na en li hen na, na en kôl kwôli anja Jésu na li men, kwôlo ôbi na gelijn bijné a men. Kwôli are bay ka en kôlem kwôlijj hen na, na kirijnâ ôbi na ayij tôj ré wori hen.

²⁻³ Kwôy wulê wo Emen ayri hôrijn derômaran a. Pa dema Emen ré ayri hôrijn derômaran a tô na, cêgi temayri a na, na bay jé bay ka ôbi na törji hen a, ôbi ré si sarji a tumô têê kwône naj yiri na iyôj kwôy wulê tôre pôrbu aji gelji wo ré na dôbi a ré jê sé kampiê hen men, kôlji kwôli *emê

iyére to Emen a men. Ôbi na gelij bay jé ka ôbi na tôrji hen, tôô tori hende to hen naj néé wo Tunu toj hendi bô bôrê.

Jésu kôlji kwôli Tunu toj hendi bô bôrê to Emen ré joj biji

⁴ Wulê wo pôni ôbi mô ôm emê naj ci, menba, ôbi kôlji iyôj ba: «Merênge Jérusalêm a nà kwôy ken gem anja Iban na genge diré béngé aji na en kelênge kwôliji hen, diba, ken ô ajê ré tô. ⁵ Wôsa Ja ba, na lij bijné batêm na naj kam njnba, era baa tumô a hen na, na naj Tunu toj hendi bô bôrê a Emen ré lénge kenbay batêm njip.»

Jésu day ô derômaraj a

⁶ Kirinja bay tô Jésu môrji naj dî baa ya tô menba, bay engereri iyôj ba: «Kelma, na wulê bi wo hen a jeré hô bij kam *Israyêl kenare tojî hôriñ hen ba?»

⁷ Menba, ôbi uwôlji sara kôl iyôj ba: «Kwôlo gengin sa wulê naj tayi kwôlo ken engeren hen na, dôlêngé kenbay ré, njnba, na Iban a gengé naj bô geyé wori. ⁸ Njnba, kenbay ba, ka sa ujné néé kirinja Tunu toj hendi bô bôrê a herbo sarngé a dema kené yé bay derê kwôlen Jérusalêm a men, Judé a men, Samari men, góriñ kirijn kêm sa terare a nà a men tô.»

⁹ Kirinja ôbi kôlji hen iyôj kô njip menba, Emen biri day tirji a hen bô kirijn ka geri a ô derômaraj a.

¹⁰ Kirinja bay debu bô derômaraj déjn kirijn ka Jésu ôrij ya hen baa ya tô, menba, gawrê wôô ka tôbe bargay ka bôri soji cibiji kwarji a. ¹¹ Aji kôlji iyôj ba: «Ken gawrê ka Galilé, wô mi a kené cibe bô derômaraj hen iyôj ba? Jésu bi wo Emen biri day ô derômaraj a aj ken cebu bô hen na, herari kôba, a yé môjî ôbi wo ken gili ôrij derômaraj a hen iyôj têj têj.»

Bay dô gawra pôn gasin hôlmê Judas

¹² Bay tô Jésu hena sa Keram wo Olibiyé heraji Jérusalêm a, hena ya erê Jérusalêm a na, na kilométer pôn. ¹³ Kirinja bay hena sa keram heraji uwo menba, bay day bô iyére to tayi to bay dayrijn ya gan ganj hen. Kaman ka day ô bô iyére hende to hen a na: Piyér, Ja, *Jak, André, Pilip, Tomas, Bartélémi, Matiyé, Jak kema Alpé, Simô woj kema iyére hen naj Jud woj kema Jak hen. ¹⁴ Bay kôlijn kapniji ajan danji ta ta wô uwôlê Emen naj bôô pôn ajan yébé ka pôni men, si Mari toj yoo Jésu men, yêneri a men naj ci ya men.

¹⁵ Wulê sem cêgê menba, bay ayê bôô arew naj tôre wôô danji menba, Piyér hena cebu ta perêrji a wô kelê kwôlê. ¹⁶ Ôbi kôl iyôj ba: «Yênen, kwôlo magtubu to Emen na kôl aji Tini na yêge sari ca tumô yen bij Dabid aji ôbi na kôl kwôli Judas wo ré sa derê tumô bay ñeré Jésu hen na, ariri ré lij njip. ¹⁷ Judas Iskariyôt bi wo hen na, na na kwoni aji na uwoj je mûj kwo nini li hen iyôj men.»

¹⁸ (Na naj lari kwôbe bi wo ôbi na uwôj hen a ôbi na ré kelij yagê menba, na sa kurijn aji bôri waj aji kwornéri beginj kêm aji. ¹⁹ Bijné ka Jérusalêm kêm toy kwôli anja sa sa Juda a hen. Na ôbi á, bay ré uwôge yagê bi wo Hakeldama hen, bôri na «yagê woj kwôbe.»)

²⁰ «Ôbi a, bay ré li bô magtubu toj kurônj kôl iyôj ba:
<Bi bô iyére tori yi senge
men, bi kwôni mô bô ré men.»

Men, hô lijn kôl iyôñ ba:

«Bi kwôni wo dsañgi ré gaseri kini jé wori a a men.»

²¹⁻²² Bi kwôni wo dsañgi era sa jôgij naj na sa derê kwôli jê sé wo Kelma Jésu. Bi na kwôni wo na ô naj na wulê kêm wo Kelma Jésu na ô naj na naj kirij kirij hen, ayij tôri sa batêm to Ja na liri a kwôy wulê wo Emen ayri perérna ôrij derômarañ a hen.»

²³ Menba, bay tô bijné wôô dî tumôrji a bay a na si Josêp wo bijné uwôgeri Barsabas men, Justus men hen men, Matiyas a men.

²⁴ Menba, bay ayê bôô kêm uwôl Emen kôl iyôñ ba: «Kelma, jôbi wo ju hón bô gawrê pôn pôn kêm hen na, geléni kwôni wo ju dôri perê kamanj bay ka wôô hen, ²⁵ bi ré yi *ôbi jé hôlmê Judas wo na ay jé wori dêj aj ôrij kirij kaj ménê ka na yi gengij sari hen.»

²⁶ Menba, bay pool hiniji ta aji bay ay pôn perê menba, na Matiyas a bay ré ayri jôgij naj bay jé ka môj kibi pôn hen.

2

Emen joj naj Tunu toj hendi bô bôrê bijé bijé kari

¹ Kirinja sa lê geserê *Pantékwôt nêm menba, bay tô Jésu dapji kirij pôn. ² Kirij bay ka hen na, néé ani ema si ta môj kal wo dami iyôñ, aji so wôñ bô iyére to bay môrji ya hen berêj ta. ³ Menba, ani gelij môj kôli tare iyôñ aji userij mô sarji a pôn pôn kêm. ⁴ Menba, kirij bay ka hen na, Tunu toj hendi bô bôrê wôn bôrji aji li aji i i kôba iyêl kibi kwôlê wo dsañgi wo Tunu hende to hen a biri a ré iyêl.

⁵ Wulê bi wo hen na, Jubjnê kaj bay lê tôô Emen ka hena sa iyére to gay gay to sa terare a nà môrji Jérusalém a ya men. ⁶ Kirinja bay toy tôô bay tô Jésu ka iyêl hen iyôñ menba, bijné dayrij naj kwônêrji aji tiniji ge kay, wôsa i i kôba toy kwôlê wo bay ayê bôô kôl hen naj kibi kwôlê wori, kwôlê wori. ⁷ Kirinja bay toy hen iyôñ menba, tiniji ge kay yôd aji bay kôl iyôñ ba: «Bijné bay ka kêm ka iyêl hen, na ka Galilé ré ba? ⁸ Menba, na iyej a i i ba, ré toy kibi kwôlê wori kwôlê wori kibriji a hen iyôñ dî ba? ⁹ Wôsa nabay kêm ka nana debe nà ná, nana ka tôrna gay gay, ka hena Partiya a men, Médiya a men, Elam men, Mésopotami a men, Judé a men, Kapadôs a men, Pônt a men, Asi a men, ¹⁰ Priji a men, Pampili a men, Ejipt a men, bô emê wo Libi to da naj Sirên hen men, ka na Rômênnê ka mô nà a men. ¹¹ Kamanj ka Krêt a naj Arabjnê kôba, ya naj naa men, perérna hen kôba, Jubjnê kaj dêj dêj ya men, ka ay bôrji kôba, ya men, menba, na iyej a nana toy kwôlo bay kôl gengij sa anja dôri ka Emen li hen naj kibi kwôlê wona, kwôlê wona dî ba?»

¹² Bay kêm tiniji ge kay aji bay hón kwôlê woj kelê ré, menba, bay namnij perérji a kôl iyôñ ba: «Na mi a gelij hen iyôñ ba?»

¹³ Menba, ka pôni ayréji kôl iyôñ ba: «Na care a kwoyréji hen.»

Derê kwôlê wo Piyêr

¹⁴ Piyêr ôbi tô Jésu perê ka môj kibi pôn ka baa hen, hena debe ta aji uwôlji sara naj tôri to dami kanj a ta kôl iyôñ ba: «Kenbay yênenêrni Jubjnê naj kenbay kêm ka ken mô Jérusalém a hen, are bay ka yi hen na, dôbêngje marnjge dô ken toyij kwôlo na kelê hen aji bi ken hón tôrji dô. ¹⁵ Mega wo bijné ka pôni perérnjge a kôl iyôñ ba: «Bijné bay ka hen ré kwoy na

kwoyé hen na», bay kwoy na kwoyé ré, wôsa tare baa jal tô. ¹⁶ Nijba, tiri wori ba, na kwôlo *ôbi kibi Emen Jowél na kôl hen a ariri ré yi kemnêj hen. Ôbi na kôl iyôj ba:

¹⁷ «Nôbi Emen, en kelêngje kirija sa terare baa da wo ta kerê nin na, geléngje anga na lê a na:

Na bé Tunun erê sa gawrê kêm.

Aj kamnenje kaj imjnê naj kaj yébé a yé bay keben men, kam manê kanje a henêji tu kwôlê wo Emen bô pelal wo a jôrji a hen men,

Surjnê kanje kôba, a henêji tu kwôlê wo Emen bô wônê woji a men.

¹⁸ Na tiri wulê bi wo hen na, na bê Tunun sa manê kajê kaj imjnê naj kaj yébé a, aj bay a yé bay keben.

¹⁹ Men, na lê angan gijnê derômarañ a men, anga dê kirij sa terare a nà, kwôbe naj tare naj gusô tare a men a so yé ya.

²⁰ Tare a bilin hendé culum men, geserê kôba, a bilin kwôbe a men, cêgi are bay ka hen dema Wulê woj hini emê naj kwo dami wo Kelma wona ré sa tô.

²¹ Wulê bi wo hen na, i i wo bi bôri sa Kelma Emen a ba, a upé gelê. »

²² Menba, Piyér kôl iyôj ba: «Kenbay bijé ka *Israyêl, dôbêngje marnge dô ken toyin kwôlo na kelêngje hen. Jésu wo Najarêt na gawra wo Emen geléngje néé wori naj angan gijnê naj kaj gelé ka dê sa kirij ka ôbi li perérnge a mega bi wo ken gelin hen iyôj. ²³ Gawra bi wo hen naj bô geyé men, naj gengé wo Emen na genge a men na, bay biri bénge aj ken diri naj geré wo bay henê Emen né, aj bay béréri sa gurô tagelê. ²⁴ Nijba, Emen biri ji si kamnjê aj dôri kibi gusin to temare a, wôsa néé wo temare nêm beréri tôtj né. ²⁵ Ôbi a, kelma Dabid na ré kôlij kwôli kôl iyôj ba:

«En gel Kelma tumôn a kwôy kwôy,

wôsa ôbi dêbe sa kôben woj gusurô bi ené kurij né

²⁶ men, yen dôren men, en kebe kurôj naj yi derê wôsa kurôngi yen a sa merê ta gengin sa anga Emen a sa lê ben.

²⁷ Wôsa já dén aj perê temay bijé a ré,

men, já dé mana wom wo yi naj jengêri hen, uyê ré men,

²⁸ na ju gelen geré gelê men, já ben yi derê kirija na cebij tumôm a a men. »

²⁹ Menba, Piyér kôl iyôj ba: «Yênê, cféngje na kelêngje kwôlo gengin sa môyrena Dabid, ôbi ma, aj bay emni nà aj sa kamnjêri yi kemnêj iyére tona na. ³⁰ Nijba, ôbi nà ná ôbi kibi Emen men, ôbi na hôñ anja Emen na genge cfiré biri hen a men. Emen na ay tôri biri mega wo kuñgari woj bôri a ré sa merê sa gagay kenare a. ³¹ Ôbi na gel tumô anja Emen ré sa lê hen, na ôbi a, ôbi na ré kôl kwôli jê sé wo *Krist, kwo Emen dôri hen perê bijé ka may a aj ôbi na kôl iyôj ba: «Emen na cfiré aj perê temay bijé ré men, kurôngi yiri na uyê kamnjê ré a men.» ³² Jésu bi wo hen na, Emen biri ji si kamnjê, nibay kêm nini gel naj tirni men, nini dô kwôli a men. ³³ Men, Emen hôrjñ naj ci derômarañ a aj mô sa kôbri woj gusurô a. Haw hen mega wo Emen na ayin tôri hen iyôj na, ôbi biri Tunu toj hendi bô bôrê aj ôbi wusérere sarni a mega wo ken toy men, gel men,

hen iyôŋ. ³⁴ Kelma Dabid wo na d̄ay derômaran a ré hen, kôba, na kôl iyôŋ ba:

«Kelma Emen na kôlij Kelmaren iyôŋ ba: mô sa kôben woj gusurô a,
35 kwôy wo na bijn bay barem a yé ançaj sâlê têm.»

³⁶ Aŋ bi bijné ka sa iyé Israyêl a kêm hôn dô mega wo Jésu bi wo ken bâéeri hen na, ré na ôbi a Emen ré biri yi Kelma men, Krist, kwo Emen dôri hen men hen.»

Bijné dubu subu bi bôrji sa Jésu a

³⁷ Kirjna bijné toy kwôlê bi wo Piyér kôl hen iyôŋ menba, bay hôñ ança ca lê ré njî, menba, bay engerij si Piyér naj bay jé ka d̄ançgi iyôŋ ba:
«Njina lê iyen njî ba, yénêrni?»

³⁸ Piyér uwôlji sara iyôŋ ba: «Déŋge jé lêreŋge wo cay hen baa aŋ ken li batêm naj hini Jésu Krist aŋ bi Emen d̄ij bôrji jal sa têrij tonge a men ôbi a bêŋge Tunu toj hendi bô bôrê a men. ³⁹ Wôsa Tunu toj hendi bô bôrê to Emen na genge hen na, gengij na sarngé kenbay naj kamnenge men, gengij sa ka sa terare to kelanjí a ka kwôni ka Kelma wona Emen a uwôgaji hen a men.»

⁴⁰ Piyér hô dôrji kwôlo d̄ançgi gay gay wô bôyinji men, dôbijji ibiyare bôrji a aŋ kôljî iyôŋ ba: «Bêŋge bôrñge sa gelê wo Jésu a diba, ken uwôjn aŋga bay têrij ka haw hen a upé hen né.»

⁴¹ Bijné ka bi bôrji sa kwôlo Piyér kôl hen na, bay liji batêm, aŋ wulê bi wo hen na, bay uwôjn bijné dubu subu bi sarji a a.

Bijare to bay ayê bôô ka tumô

⁴² Bay ayê bôô ay yirji bijn bay jé ré gelji are men, bay bijn perêrji a men, ômji emê pôn men, uwôlji Emen pôn a men.

⁴³ Bijné kêm tiniji ge kay men, harê liji a men wôsa ançaj gipê ka gay gay ka Emen bijn bay jé li hen. ⁴⁴ Bijné kêm ka bi bôrji sa Jésu a hen na, bijji perêrji a men, ançaji kôba bay day kiniji pôn a men. ⁴⁵ Ta ta bay keléj ari ujérji aŋ d̄i larirji céñji naj doy ança kwôni ôrij ôrij.

⁴⁶ Bay dan sa pôn pôn derô haba wo *iyéy Emen a naj bôô pôn men, ômji emê iyé kwo hen a, kwo hen a men, ômji naj yi derê men, bay uwôyrê yirji ré a men. ⁴⁷ Bay heram Emen men, bijné kêm kôba, geyji a men. Aŋ sa pôn pôn Kelma bi bijné ka ôbi gôlij naj ci hen sarji a sarji a.

3

Bay berare ôbi merayê derô haba wo iyéy Emen a

¹ Sa to pôni a si Piyér naj Ja ôrji *iyéy Emen a naj tare to yébé ayij sa tójne hen, wô uwôlê Emen. ² Kibi geré wo bay uwôgeri «kibi geré wo li kalmare» hen na, gawra wo pôni wo meray bô yori a yen bay ayari ca sa dé kibi geré bi wo hen a. Sa pôn pôn bay ayri sa d̄i kibi geré bi wo hen a wô uwôlijj bijné ka ô men, hera men, derô haba wo iyéy Emen a hen gurus. ³ Kirjna ôbi gel si Piyér naj Ja wo ca sé bô iyéy Emen a menba, ôbi masiji bi bay ré biri ani. ⁴ Menba, si Piyér naj Ja bôrji dén aŋ Piyér kôli iyôŋ ba: «Berêni ju gel!»

⁵ Ôbi bôrji aj kôl yañ ba, bay ré ca biri na ani. ⁶ Nijba, Piyér kôli iyôñ ba: «En ôrij naj gursu ré, nijba, anja en ôrij kôben a hen na, na ben: naj néé wo Jésu Krist wo Najarêt, hena ju ô ta!»

⁷ Menba, ôbi bu kôbri woj gusurô aj biri hena ta. Kirij bay ka hen na, têri naj tô gworjéri iyêderê hôrjn. ⁸ Ôbi nenjere debu ta naj têri aj ô ta. Aj ô naj ci derô haba wo iyéy Emen nejréré men, heramij Emen men. ⁹ Aj bijné kêm gili wo ô ta men, heram Emen men. ¹⁰ Bay gili hôñ menba, bay kôl iyôñ ba: «Ôbi a na miirê kibi geré wo bay uwôgeri <kibi geré wo li kalmare> hen uwôdelê are na ré ba?» Aj tiniji ge kay wôsa anja ré sa sari a hen.

Kwôlo Piyér kôlij bijné derô haba wo iyéy Emen a

¹¹ Mega wo gawra bi wo hen dî tô si Piyér naj Ja bul ré hen iyôñ na, tini bijné kêm ge kay aj bay era sôm sôm si ligirji a tô pal wo bay uwôgeri kwo Salomôn hen. ¹² Kirija Piyér gel hen iyôñ menba, ôbi kôlji iyôñ ba: «Kam *Israyêl, wô mi a tununge ré ge kay sa anja li are hen ba? Wô mi a kené berêni mega ré na néé woni ley, derê woni tu Emen ley, a niné berarij gawra bi wo hen ba? ¹³ Emen wo *Abraham wo Isak naj kwo Jakwôb, Emen wo balêrna a ulê hini emê sa mana wori Jésu wo na ken ayri bi bay na diri aj kirija *Pilat na gey ulêri ta menba, ¹⁴ na ken kaj kwo yi naj jengêri men, kwon dôri men hen, aj na ôbi deré temare a na kené gey bi bay ré uwôli ta dî hen. ¹⁵ Aj Kelma ôbi tô gelê, a na kené bi bay diri dî. Nijba, Emen biri ji si kamnjê perê bijné ka ma a aj nini gel naj tirni. ¹⁶ Aj na wô wo nini bi bôrni sa Jésu a aña néé wo hini bi wo hen ré bij gawra bi wo ken gili aj hôni hen néé a ré cebij ta hen. Na tiri na sa kibi bê bôô sa Jésu a woj tiri hen, aña gawra bi wo hen ré berarij yôd turnge a hen.»

¹⁷ «Iyôñ ba, yénêñ, en hôñ wo ré na henêri ré, apa kenbay naj kilmérnge na kené lij are bay ka hen hen. ¹⁸ Emen ba, na kôl ca tumô naj tô bay kibri kêm wo *Mési wo ôbi na genge dîré joñ hen, ré gelij gusij, aj na ôbi a yé hen. ¹⁹ Beléngje hal wonge aj ken hera uñé Emen, aj bi ôbi mô têrij tonge aj. ²⁰ Menba, Kelma a bêngje wulê woj derê bul kirija ôbi a joñ naj *Krist Jésu wo ôbi na dôri ca tumô gengijn sarnge hen. ²¹ Pa dema wulê bi wo hen ré sa tô na, Jésu Krist a merê derômarañ a kwôy wo derômarañ naj sa terare a hô panij naj gerérji mega wo Emen na kôl kwôli ca tumô, naj tôô bay kibri ka yi naj jengêri hen. ²² Ôbi a *Moyis na ré kôl iyôñ ba: <Kelma wonge Emen a derê gawra pôn perêrnge a hen, lij ôbi kibri wo a yé môñ nôbi iyôñ. Ka toyé kwôlo kêm wo ôbi a kelêngje hen. ²³ Kwôni wo kaj toyé kwôlê kibri a ba, bay a dagêri perê bijné ka Emen aj, bay a diri.» ²⁴ Bay kibi Emen kêm ayij tôri sa Samiyêl a kwôy sap sa bay jebé tôri a na, kôlji kwôli wulê bi wo nana mô bô a haw hen. ²⁵ Anja Emen na genge naj tôô bay kibri hen na, na wô sarnge kenbay. Iyôñ ba, bijare to Emen na bij naj môñérnge hen na, na yi wô sarnge men, ôbi na kôlij Abraham iyôñ ba: <Na terê keben sa tô môñ wo bijné kêm ka sa terare a nà wô sa kibi kwôngêm.» ²⁶ Na wô sarnge kenbay tumô, aña Emen né dô mana wori jéri wô terê kibri sarnge a men, wô lê bi kené bul hal wonge a men hen.»

4

Si Piyér naj Ja tumô dajare to surjê a

¹ Kirinja si Piyér naj Ja dôrijn bijé kwôlé baa ya tó menba, bay bê kwôbe naj dami wo bay gemé *iyéy Emen naj *Sadusijênjê soji. ² Bay li hen iyôŋ wôsa bôrji tarji wô gelé wo Piyér naj Ja gelin bijé are men, kwôli jé sé wo Jésu ji si kamnjê perê bijé ka ma a hen a men. Ap gel wo bijé kôba, ré jé sé kamnjê hen iyôŋ men. ³ Mega, kirijn kô nij hen iyôŋ na, bay pôrji biji dañgay a gemijn kirijn ka wôli. ⁴ Perê bijé bay ka toy kwôlo si Piyér naj Ja hen na, kwône ay bôrji ap bay ayê bôô kêm nêm impê dubu bay iyôŋ.

⁵ Kirinja kirijn wôl menba, bay sa Jubjnê naj surjê naj *bay derê tô tôô to Emen danji Jérusalém a. ⁶ Kirij bay ka hen na, Aan *dami wo damné kaj bay bê kwôbe men, Kayib men, Ja men, Aléksander naj balê dami wo damné kaj bay bê kwôbe kêm kôba, môrji ya. ⁷ Bay bi bay eran naj si Piyér naj Ja sa dîbijji ta tumôrji a, ap bay engeriji kwôlé iyôŋ ba: «Anja ken li hen na, ken li na iyen iyen pôn ba? Men, na naj néé wo i men, hini i men, aja kené lijn are bay ka hen ba?»

⁸ Tunu toj hendi bô bôrê wôn bô Piyér ap ôbi kôlji iyôŋ ba:

⁹ «Bay sa bijé naj surjê, kemnêj ken engeréni wô derê wo nini li naj ôbi merayê hen men, niné li iyen a ôbi ré berare hen ba men. ¹⁰ Kenbay men, bijé ka *Israyêl kêm toyéngé dô, na naj hini Jésu Krist wo Najarêt wo ken bêéri ap Emen biri ji si kamnjê perê bijé ka ma a hen, na wô sari aja gawra wo debu tumôrjge a hen ré berarinj hen. ¹¹ Na ôbi, a magtubu to Emen ré kôl gengjin sari kôl iyôŋ ba:

<Keram wo kenbay bay dé iyére ken kaj hen,
ôbi a hô yé kwojí dé tô iyére hende to hen hen.>

¹² Na ligiri ôbi a pôn nêj a kené ujé kini gelê diba, kini gelê wo dangi naj, wôsa sa terare a nà kêm na, Emen na bi hini kwôni wo dangi wo ré gôlij naji bijé ba, naj.»

¹³ Kirinja bay gel wo si Piyér naj Ja iyêl naj ibiyare hen iyôŋ menba, tiniji ge kay wô wo bay ré na bijé ka beray mera ka ré dôyrê are gaj né a men menba, bay hòn wo bay ré na bay erê naj Jésu. ¹⁴ Nijba, kirinja bay gel gawra bi wo berare hen debu kwarji a menba, bay hòn kwôlé woj kelê ré nij. ¹⁵ Menba, bay biji bay sén kini dajare to *Sanédrêna ap bay iyêlinji perérji a. ¹⁶ Bay kôl iyôŋ ba: «Na lij bijé bay ka hen na mi ba? Wôsa bay li ginê wo dami tu bijé ka Jérusalém a gel kêm diba, na nêmê narê bij né. ¹⁷ Nijba, bi kwôli ginê bi wo hen ré ôm erê tumô tumô ré na, na karêngjeji gwom bi bay ré dôrijn kwôni kwôlé wôni naj hini Jésu ré nij pa pa.»

¹⁸ Bay hô uwôgaji heraj ap kôlji iyôŋ ba: «Nini jô bi kené iyêl men, kené gelin kwôni ani a men naj hini Jésu.» ¹⁹ Menba, si Piyér naj Ja uwôlji sara iyôŋ ba: «Kenbay ken erem ken gel, na ba, toyé kwôlé kebrenge a na lê angap derôre laba, bij Emen kwôlé a na lê angap derôre dî ba? ²⁰ Kwoni nibay ba, anga nini gel naj tirni men, nini toy naj marni a men hen na, nina wômê kwôlji tôtj né.»

²¹ Bay hô karêji gwom damaŋ a, aj̄ biji ta wôsa bay uwôñ kwôlê wôni wo nêm perêji ré. Wôsa bijé kêm ay kibi Emen wô aŋga li are hen. ²² Gawra bi wo berare naj gijnê hen na, eléri dê tôre pôrbu.

Uwôlê Emen wo bay ayê bôô

²³ Kirjna bay biji ta menba, si Piyér naj Ja hôrji upé megêrji bay ayê bôô aj̄ dôrji kwôlô kêm wo damné kaj̄ bay bê kwôbe naj surjê kelaji hen.

²⁴ Kirjna bay toy kwôlô si Piyér naj Ja dôrji hen iyôŋ menba, bay bi kibriji pôn ap uwôl Emen kôl iyôŋ ba:

«Kelma, na jôbi a dê derômaran naj sa terare men, cér naj aŋga kêm ka yi ya hen, ²⁵ na jôbi a bé naj geré wo Tunu top hendi bô bôrê aja ré bi kwôlê bi wo hen kibi mana wom Dabid wo na môyini hen, aj̄ ôbi na kôl iyôŋ ba:

«Wô mi a bijé ka sa terare a nà ré karê majê hen iyôŋ ba?

Men, wô mi a bijé ré lêrê aŋgan déŋ iyôŋ bay ka hen ba?

²⁶ Kilmé ka sa terare a na jan yirji

men, bijé kêm ka ôrij naj néé bij̄ tôrji wô lij̄ kumbul

naj Kelma Emen men,

naj kwo ôbi dôri hen a men.»

²⁷ Wôsa na hen iyôŋ a, si *Hérôd naj Pos *Pilat ré danji sa iyére hende to nà naj bijé ka sa terare a nà a men, bijé ka Israyêl a a men wô lê kumbul naj Jésu mana wom wo ju dôri dîri yi gay hen. ²⁸ Na hen iyôŋ a, bay ré lij̄ are kêm ka na ju genge ca tumô naj néé wom hen men, naj bô geyé wom a men hen.»

²⁹ «Haw hen na, Kelma dôbe mam ju toyin gwom to bay karêni hen, aj̄ ju bij̄ manê kam ré kôl kwôlê wom naj ibiyare. ³⁰ Jé kôm aj̄ bi berarê bijé men, gijnê naj aŋgan gelé ka gay gay lij̄ naj hini mana wom Jésu wo yi naj jengêri hen.»

³¹ Kirjna bay uwôl Emen hen iyôŋ kô nj̄ menba, terare yebagin kirij bay ka bay môrij ya hen, aj̄ Tunu top hendi bô bôrê wiinê bôrji aj̄ bay dô kwôlô Emen naj ibiyare.

Bijnare to bay ayê bôô

³² Bijné kêm ka ay bôrji hen na, bôrji naj ermé woji na pôn men, kwôni wo kôl ari upéria a ré nà iyôŋ ba, naj men, bay kêm day ari upérgi na pôn.

³³ Bay jé dô kwôlî jê sé wo Kelma Jésu kampê naj néé wo dami aj̄ terê kibi wo Emen baa naj ci kêm. ³⁴ Kwôni pôn iyôŋ perêrji a wo na ôbi nimré ba, naj, wôsa ka ôrij naj kirij men, iyére men ley na, bay kelén aj̄ eraj naj lari are bay ka bay kelén hen. ³⁵ Aj̄ sa bij̄ bay jé. Aj̄ i i ba, bay biri gengin sa doy aŋga ôbi ôrij.

³⁶ Menba, Josêp wo bay jé uwôgeri Barnabas (hini Barnabas bi wo hen na, bôri na «ôbi dôbê ibiyare bô kirij a») ôrij naj yagê wori ya. Ôbi na tô môj̄ wo *Lébit wo yêŋ Sipre a. ³⁷ Ôbi kelén yagê wori bi wo hen, aj̄ eraj naj lariri sa bij̄ bay jé.

5

Kwôlo gengin sa si Ananiyas naj Sapira

¹ Nijnba, gawra wo pôni bay uwôgeri Ananiyas bay naj tamni Sapira. Bay kelén yagê woji. ² Menba, ôbi dera kwa lari na dê do tôt ap tamni hôñ men ap eraj naj tôri wo baa hen sa bijn bay jé. ³ Menba, Piyér kôli iyôñ ba: «Ananiyas, wô mi a Sidan ré ô bôm a ap ju kôlij Tunu toj hendi bô bôrê kwôlê woj benare hen iyôñ ba? Wôsa ju dera kwa lari yagê bi wo hen dê do tôt. ⁴ Yagê bi na kwom ré ba? Hena na jeré gey kôba, na já dê keléri ap baa ré ba? A hena na jeré kelén kôba, lariri na na kwom ré ba? Wô mi a ermé kwôlê hen iyôñ ré yi bôm a ba? Na gawrê a jeré liji benare hen né, nijnba, na Emen.»

⁵ Kirinja Ananiyas toy kwôlê bi wo hen iyôñ menba, ôbi kurij ap ma. Biné kêm kâ toy kwôlê bi wo hen na, tiniji ge kay. ⁶ Kam manê sa ay temayri ô haarê ap ôrij ô emé.

⁷ Tare subu cêgê menba, tamni Sapira ô ira tô si Piyér a. Anja sa sa kurôre a hen na, hende hôñ né kwôy tô. ⁸ Menba, Piyér enjerere iyôñ ba: «Na lari yagê kêm wo ken keléj bi ré ba?» Menba, hende uwôli sara iyôñ ba: «Ew, na lariri bi kêm.»

⁹ Piyér hô kôle iyôñ ba: «Ken li iyeñ a kené bijn kebreñge wô sébé Tini Kelma hen iyôñ ba? Toy tê ka uwo emo kurôrê hen ema kibi geré hen ya, bay a ôrij naj mu men.»

¹⁰ Kirij bay ka hen menba, hende kurij ap ma tumô Piyér a. Kirinja manê bay ka hen soji ira menba, bay uwôj temayre ap ay ôrij emé kwa kurôre a. ¹¹ Kirij bay ka hen na, bay ayê bôô kêm naj bijnê kêm ka toy kwôlê bi wo hen na, harê wo dami liji.

Anjan gijnê ka gay gay ka bay jé li

¹² Bay jé li anjan gelé naj kaj gijnê kwône tu bijnê a. Bay ayê bôô kêm kôlij kajniji ap danji tô pal wo Salomôn a. ¹³ Kwôni wo dangi wo gey dajn naj ci ba, naj. Men né, bijnê kêm dô kwôlij wo dôri ta men. ¹⁴ Ap bijnê na kwônêrji imjnê men, yébé men bi bôrji sa Kelma ap danji naj ci.

¹⁵ Bijnê soorij naj bay ômpare tô geré, ka pôni sa kwoy a men, ka pôni sa jaare a men, ap bi kirinja Piyér ré sa ba, tini ré ô si sa kwo pôni gan. ¹⁶ Kwônê bijnê henaji sa kam iyére to kwa Jérusalêm a hen eraj bay ômpare men, ka tunu to habij dôyrêji men, ap bay kêm berare.

Bay pô bay jé pa dema bay ré biji ta

¹⁷ Kirinja *dami wo damné kaj bay bê kwôbe naj bay tôri kaj *Sadusipnêjê gel hen iyôñ menba, terbère liji menba, bay genge wo ciré lê ani. ¹⁸ Bay pô bay jé ô biji dangay tô kwônê bijnê a. ¹⁹ Nijnba, derô yoyre menba, mana wo Kelma sa bôl kibi iyéy dangay ap biji si nô ap kôlji iyôñ ba: ²⁰ «Erêngé ken ô dsebé *iyéy Emen a ap ken uwôlij bijnê bérê kwôlê kêm woj gelê bi wo hen.»

²¹ Bay toy kwôlê kibri a ap kirinja kirij peraj soj soj menba, bay ô derô haba wo iyéy Emen a ap gelij bijnê are. Dami wo damné kaj bay bê kwôbe naj bay tôri uwôgeji dapare to surnjê ka kam *Israyêl kêm menba, bay je wogé bay jé bô dangay a. ²² Nijnba, kirinja asgarnê saji bijn iyéy dangay menba, bay uwonji ré menba, bay buloij hera sa dôrij bay jériji hen kôl iyôñ ba: ²³ «Nini uwôj kibi geré ligij men, bay geméri hen kôba môrji ya a men, nijnba, kirinja nini bôl kermij menba, nini uwôj kwôni ira ré.»

²⁴ Kirinja dami wo bay gemé iyéy Emen najj damné kaj bay bê kwôbe hen toy hen iyôñ menba, bay hôñ kwôlê woj kelê sa anja sa sa bay jé a

hen né aj bay enjere mi a ré lê are hen iyôŋ ba. ²⁵ Menba, kirij bay ka hen na, kwôni era sa kôlji iyôŋ ba: «Gel, bijé ka ken biji daŋgay a hen debiji derô haba wo iyéy Emen a gelij bijé are yan.»

²⁶ Menba, dami wo bay gemé iyéy Emen ô naji bijé kari ôrji perê bay jé heraj. Bay liji ani ré wôsa bay hare wô wo bijé ma ré gôbiji nap jerew.

²⁷ Bay erají naji ci sa gelij dajpare to surjê menba, dami wo damné kaj bay bê kwôbe engeriji kwôlê. ²⁸ Ôbi kôlji iyôŋ ba: «Nini jerêŋge yôd bi kené gelij bijé are naji hini gawra bi wo hen, menba, ken li aj bijé ka Jérusalém kêm toy kwôlê wonge bi wo hen men, ken gey lê bi kwôbri gawra bi wo hen ré hera sarni a men.»

²⁹ Menba, Piyêr naji bay jé uwôlji sara iyôŋ ba: «Bij Emen kwôlê dô dê bij gawrê kwôlê. ³⁰ Jésu bi wo na ken bi bay na fêéri a sa gurô aj ma hen na, Emen wo môñêrna na biri ji si kamjnê. ³¹ Na ôbi aja Emen né ayri diri mô sa kôbri woj gusurô a mega Kelma men, ôbi gôlij nap bijé men, aj bi kam Israyêl ré uwônjip geré bilij hal woji aj Emen né dîn bôri jal sa têrij toji a. ³² Nibay nini dô kwôli are bay ka hen, nibay naji Tunu toj hendi bô bôrê to Emen biji bijé ka biri kwôlê hen.»

³³ Kirija bay dajpare toy kwôlê bi wo hen iyôŋ menba, bôrji tarji aj bay gey ciré deré bay jé. ³⁴ Nijba, gawra wo pôni bay uwôgeri Gamaliyêl, ôbi na *Parisijê men, na ôbi gelé tôô wo dami wo bijé kêm biri kwôlê. Ôbi hena perêrji aj kôl bay ré bij bay jé ré siji nô sem. ³⁵ Menba, ôbi kôlij surjê ka daj hen iyôŋ ba: «Kenbay kam Israyêl, erménge dô sa anga ken gey lê naji bijé ka hen. ³⁶ Wulê wo na di jô hen na, nana gel Tédas wo kôl diré na kwôni wo dami aj li bijé arew pôrbu ô tôri a. Bay diri, menba, bay tôri bay ka hen kôba, usurijji a men, aj ani ka baa ba, nap. ³⁷ Cêgeri wori ba, nana gel Judas wo Galilé bô wulê woj sajima hen, ôbi kôba, day bijé tôri a aj bay diri menba, bay tôri bay ka hen kêm usurijji. ³⁸ Iyôŋ ba, en kelêŋge, dêŋge turnge tô bijé ka hen a ré nijj, dêngiji ô. Hena ermé woji nap jé lêrejî bi wo hen ré na kwo gawrê na, ôbi a najê sa kibri mera. ³⁹ A hena ré na kwo Emen na, kena nêmê mêmê ré kwôy. Berêŋge dô ré ba, ka lê kumbul nap Emen!»

Menba, bay gey kwôlê wori bi wo hen, ⁴⁰ menba, bay hô uwôga bay jé heraj aj bay bi bay sêjî aj bay karji gwom bi bay ré uwôge hini Jésu cêgê ré nijj aj bay biji ta. ⁴¹ Bay jé soji kini dajpare to surjê a naji yi derê wôsa Emen ré bôrji môñ gawrê ka nêm, aja ré bi ciré gelij gusij wô hini Jésu hen.

⁴² Naj wulê wulê derô haba wo iyéy Emen a men, bô iyé bijé a men a na, bay gelij bijé are men, bay uwôl bérê Kwôlo Dôri mega wo Jésu ré na *Krist, kwo Emen dôri hen.

6

Bay tô bijé jurgem bi ré li naji bay jé

¹ Wulê bi wo hen na, bay tô Jésu kwône erê tumô tumô menba, kwôlê yi perê Jubnjê ka iyêl kibi grêk hen naji ka yêŋ sa terare toji a, wôsa ka iyêl kibi grêk hen kôl sa cé are ka naji wulê wulê hen na, bay ré lij mamê kajji dô ré. ² Bay jé ka môj kibi wôô hen uwôge dajpare to dami to bay ayê bôô kêm aj kôlji iyôŋ ba: «Dé wo nibay niné dî ulê bérê kwôlo Emen baa aj ô wô cé emê ré. ³ Iyôŋ ba, yêñêrni, wogéŋge gawrê jurgem perêrjge

a hen ka bay kôl kwôliji dô men, ka Tunu top hendi bô bôrê bôrji a men, kaj bay tu melénê a men, aji nija biji jé bi wo hen kôbri a. ⁴ Aji nibay ba, nija erê wô uwôlê Emen men, gelij bijné are men.»

⁵ Bijé kêm gey kwôlê woji bi wo hen: bay dô Etiyên, na kwôni wo ayê bôô wori dô men, Tunu top hendi bô bôrê kôba wôn bôri a men, Pilip men, Prokôr men, Nikanôr men, Timôn men, Parménas naj Nikwolas wo na kwôni wo Antiyôk wo na Jub ré nipba, na bi bôri sa tôô toji a hen a men. ⁶ Bay eraj nap ci sa gelij bay jé, aji bay uwôl Emen wô sarji men, bay uwôl kôbriji sarji a a men.

⁷ Kwôlo Emen ô tumô tumô men, bijé ka bi bôrji sara hen kôba kwône damaj a Jérusalêm a men, bay bê kwôbe kwône bi bôrji sa Jésu a men.

Bay bu Etiyên

⁸ Terê kibi naj néé wo Emen baa naj Etiyên aji ôbi li aŋgaj gjinê men, kaj gelé damné damné a men tu bijé bay gel. ⁹ Kirijna bay gel hen iyôj menba, bijé ka pôni bô *iyéy dajare to bay uwôgere iyéy dajare to limé ka mô sarji senge to na Jubnjê ka Sirén naj ka Alêksandri daj ya hen, naj ka Silisi a naj ka Asi a men aji bay kêm narij kwôlê naj dî. ¹⁰ Nijnba, bay nêm débê geraj tumôri a ré, wôsa ôbi iyêl naj tu melénê wo Tunu a biri hen. ¹¹ Menba, bay têbe bijé aji ré kôl iyôj ba: «Nini toy wo ôbi kôl kwôlo habij gengij sa *Moyis men, sa Emen a men.» ¹² Bay sôge tô bijé men, surjnê naj *bay derê tô tôô to Emen. Bay era sa bu Etiyên erej ôrij naj dî tumô sanédrêna a.

¹³ Kirij bay ka hen na, bay eraj naj gawrê ka pôni sa pôy kwôlê woj benare diri sari a kôl iyôj ba: «Gawra bi wo hen, dî kelê kwôlo habij gengij sa *iyéy Emen ton a yi naj jengêre hen baa ré men, gengij sa tôô to Moyis hen baa ré a men. ¹⁴ Men, nini toy ôbi kôl iyôj ba: <Jésu wo Najarêt bi wo hen ré ménê iyéy Emen men, ré hô janê hara wo Moyis na ay béna hen a men.»

¹⁵ Bijé kêm ka mô kini dajare to surjnê hende to hen, hen na, tirji na sari a aji bay gel tirji yi môj to *mana wo derômaraj a iyôj.

7

Derê kwôlê wo Etiyên

¹*Dami wo damné kaj bay bê kwôbe engereri iyôj ba: «Kwôlo bay kôl kêm hen na, na tiri ba?»

² Menba, Etiyên uwôli sara iyôj ba: «Balêna naj yênen, toyénge, Emen ôbi hini emê si sa mórena *Abraham a kirijna ôbi na môrij Mésopotami a pa dema ré ô môrij Haran a tô. ³ Aji Emen na kôli iyôj ba: <Déj sa iyére tom men, balêm men, aji ju ô sa iyére to na gelem hen.» ⁴ Menba, Abraham déj sa iyé Kaldé, aji ôrij môrij Haran a. Kirij bay ka hen cêgi temare to ibari a menba, Emen biri era sa mô sa iyére to ken môrij ya haw hen. ⁵ Nijnba, sa iyére hende to hen na, kirij kani dê iyôj kôba, ôbi jô biri ré, kaj dîj têri ya kôba, naj nijnba, Emen ay tôri diré biri ôbi men, kwônjgéri men, kirij bay ka hen, bi wo Abraham kemari na naj hen kôba. ⁶ Aji Emen kôli iyôj ba: <Kwôngêm a merê sa iyére to dângi a men, bay a liji lemnare men, bay a gelij tirji gusij kwôy elê arew pôrba. ⁷ Nijnba, bijé ka sa iyére hende to gelji gusij hen na, nôbi Emen na jerê kwôlê sarji a, aji cêgeri wori menba, na bijj bijné kajjé a séj sa iyére hende to hen a,

aj bay a teben sa iyé Kanan hende to nà.» ⁸ Menba, Emen kôlij Abraham iyôj ba: «Anja gel bijare hende to hen na, ôbi a na walê kej.» Na ôbi á, kirijn Abraham ré yé Isak li sa marge menba, wali kej. Isak lij Jakwôb hen iyôj men, Jakwôb kôba, lij kamni ka môj kibi wôô kaj môtîerna hen iyôj men.»

⁹ «Kam Jakwôb li terbéré naj yéniji Josêp aj bay biri kelép bi bay ré ôrij naj dí lê lemnare Ejipt a. Nijba, Emen ba, naj dí. ¹⁰ Men, Emen dôri kibi gusijn to kêm a aj biri tu melêne men, biri dé tu Parawôn kelma wo Ejipt a. Kelma wo Ejipt bi wo hen biri ôm Ejipt men, biri bô sa bô iyére tori a men. ¹¹ Kirijn bay ka hen na, kurôj wo dami kurijn sa iyé Ejipt a kêm men, sa iyé Kanan a men, gusijn to dami li bijné aj môtîerna uwôjn ani kaj emé ré kwôy. ¹² Kirijn bay toy wo kaw ré yi Ejipt a ya na, Jakwôb je kamni ka na môtîerna hen ôrji têe pôn. ¹³ Têe wôô wori wo bay hera menba, Josêp li aj yénéri gili hôñ ajan na wulê bi wo hen dema Parawôn ré hôñ balê Josêp tô. ¹⁴ Josêp je wogé ibari Jakwôb naj balêri kêm aj bay kêm na bijné tôre jurgem kibi bay. ¹⁵ Jakwôb era sa mô Ejipt a, ôbi ma kirijn bay ka hen, môtîerna kôba, môrji na ya men, maji na ya a men. ¹⁶ Bay pôrji ôrij Sisêm a ô emé bô kamjnê ka Abraham na kel kôbi kam Hemôr Sisêm a hen.»

¹⁷ «Kirijn wulê wo anga Emen na ayin tôri bij Abraham hen baa da wo a lij menba, bijné yêñ yirji Ejipt aj bay kwône tumô tumô. ¹⁸ Kwôy wulê wo kelma wo dangi wo hôñ Josêp ré hen ayin kenare sa Ejipt a. ¹⁹ Kelma bi wo hen lam balêrna men, liji habré, aj ôbi biji bay déñ kamniji ka bay yê haw hen bi ré ma aj. ²⁰ Na wulê bi wo hen aja *Moyis ré yêñ ya. Ôbi na kema wo li manare men, dê tu Emen a men. Bay aberi geserê subu bô iyé ibari a. ²¹ Menba, kirijn bay diri aj menba, moni Parawôn ayri ô gemé mega kemare woj bôre iyôj. ²² Bay gelij Moyis tu melêne wo Ejipt kêm aj ôbi na kwôni wo dami sa kwôli kelêri a men, sa je léri a a men.»

²³ «Kirijn ôbi li elê tôre pôrba menba, ôbi erem erê upé yénéri Israyêlpê. ²⁴ Ôbi gel yêni wo Ejiptinê wo pôni geli gusijn menba, ôbi ô jerê sari aj ôbi di Ejiptinê bi wo hen duu. ²⁵ Ôbi kôl yan ba, yénéri ré henê mega wo ré na Emen a ré da gôlij naj ci naj geré wori hen, nijba, bay hôñ né. ²⁶ Wulê wo dangi ôbi hô gel yénéri wôô sêjni menba, ôbi waji aj gey bi bay ré hô bij hôrij aj ôbi kôlji iyôj ba: «Milnén, kena yénê a menba, wô mi a kené lij yernge habjin hen iyôj ba?» ²⁷ Menba, kwo gelij tu yénî gusijn hen nôgeri wolé aji kôli iyôj ba: «I a dém jeré na kelma woni men, ôbi jerê kwôlê sarni a a men ba? ²⁸ Ju gey deren mega wo henaj ju dirij Ejiptinê wo pôni hen iyôj men ba?» ²⁹ Kirijn Moyis toy hen iyôj menba, ge ô uwôbê sa iyé Madjina a, ôbi yê kam imjnê wôô kirijn bay ka hen.»

³⁰ «Kirijn elê tôre pôrba nêm menba, *mana wo derômarañ a si sari a derô gwôlê da naj keram wo Sinay a perê germé kap tare a. ³¹ Kirijn Moyis gel hen iyôj menba, tini ge kay aj ôbi uso da diré gelé, menba, ôbi toy tô Kelma ôm kôl iyôj ba: ³² «Ena Emen wo môtîerna Abraham, Isak naj Jakwôb.» Moyis wuré aj gey ayê tiri gelij ré nij. ³³ Menba, Kelma kôli iyôj ba: «Tô garbê têm a aj wôsa kirijn ka ju dibij ya hen na, na terare to yi naj jengêre. ³⁴ Na tiri, en gel gusijn to bay gelij bijné kajnê Ejipt a hen men, en toy jôrê wojia men, aj en herbo wô dôrji bô lemnare a. Era, haw hen, na jém Ejipt a.» »

³⁵ «Moyis bi wo bay na kapni kôl iyôj ba: <I a dêm kelma ôbi jerê kwôlê sarni a ba hen> na ôbi a, Emen né dîri mega kelma men, ôbi derêji bô lemnare a naj néé wo mana wo derômarañ a wo na sij sari a bô germé kaj tare a hen. ³⁶ Na ôbi a sij naj ci Ejipt a lîj aنجan gjiné naj kaj gelé sa iyé Ejipt a men, bô cér wo sêyi a men, derô gwôlê a men kwôy elê tôre pôrba. ³⁷ Na Moyis bi a na kôlijn Israyêljin iyôj ba: <Emen a derê ôbi kibri pôn perê yênernge a hen, lîj ôbi kibri mega nôbi iyôj.> ³⁸ Kirjna kam *Israyêl na daj derô gwôlê hen na, na na ôbi a na derê tô kwôlê perê môtnerna naj mana wo derômarañ a wo iyêli sa keram wo Sinay a. Na ôbi a engé kwôlê woj gelé bi wo hen heraj béna hen.»

³⁹ «Nijba, môtnerna na gey biri kwôlê ré men, bay kapni aj ermé wojî hô yi na si Ejipt a di. ⁴⁰ Bay kôlijn Arôn iyôj ba: <Lêni kamrê ka ô tumôrni a nija gelé diba Moyis bi wo derani sojn Ejipt a hen na, ôbi belij na mi kôba nini hôñ né.› ⁴¹ Wulê bi wo hen na, bay iyege kema kelba mega kamrê kaji iyôj aj bay li sarga biji men, bay ay kibi ari lê kaji bay ka hen naj yi derê a men. ⁴² Emen ay tiri aj sarji men, dîji bay ay kibi têbêngne to derômarañ a. Bay kibi Emen kôl kwôliji kôl iyôj ba:
<Kam Israyêl, kirjna na ken duu lari lîj sarga bô elê wo tôre pôrba wo na ken li derô gwôlê a hen ba,
nà ná nôbi a na kené li ben hen ba?›

⁴³ Na nôbi a na kené li ben hen né, nijba, ken ay iyéy gergé to emen woj Môlôk
naj aŋga ken gengij emen wonge woj têbêngne wo ken uwôgeri Répan hen,
kamrê bay ka ken li aj ken ay kibrijji.

Na ôbi á, ené perêngge ôrij kelaj naj Babilôn a sôj.»

⁴⁴ «Derô gwôlê a na, môtnerna na ôrij naj iyéy gergé to magtubu top binare yi bô. Iyéy gergé hende to hen, na dîj na mega to Emen na gelij Moyis ré dîj hen iyôj. Wôsa ôbi kôlijn Moyis ré li gilij naj to kwo ré gel hen iyôj têj têj. ⁴⁵ Iyéy gergé hende to hen na, bay bijn môtnerna kaj bay jibérji aj bay ay ôrij kôbrijji a kirjna Josuwé na dôrij tumôrji aj bay na bôyij kumbul sa iyére to bijnê ka danguj a ka Emen na dageji tumôrji a hen. Bay gem iyéy gergé hende to hen kwôy saj sa emê kenare to kelma Dabid a. ⁴⁶ Na kelma Dabid bi a dé tu Emen aj ôbi engereri tôô bi dîré dé iyére bijn Emen wo Jakwôb. ⁴⁷ Nijba, na kemari Salomôn a lê *iyéy Emen hende to hen biri.»

⁴⁸ «Nijba, Emen wo derômarañ a mô na bô iyére to kôbi gawra a lê ré. Mega *ôbi kibi Emen kôl iyôj ba:

⁴⁹ <Kelma kôl iyôj ba: Derômarañ na gagay kenare tipê men, sa terare na kini bê têñ ya men.

Na iyére to iyengi a kené lê ben ba?

Men kirjin ka yôj a ené erê merê ya wô dôrij bul ba?

⁵⁰ Men, are bay ka kêm hen na nôbi a lê ré ba?»

⁵¹ «Ay! Kenbay gawrê kaj bay sa iyêrhen, bôrñge denjel môt bô bijnê ka bi bôrji sa Emen a ré iyôj men, ken lugu marñge ta sa kwôlo Emen kôl hen men, ken débij Tunu top hendi bô bôrê iyére kwôy kwôy men, ken gelij naj môtnernge a men. ⁵² Ôbi kibi Emen wo yôj a môtnernge na ré gili gusij ré ba? Tumô bay na duu ka na uwôl béré sa wo ôbi lê aŋgan

derôre wo pôn nêj hen, na ôbi a kené ay sari ap diri. ⁵³ Kenbay ka Emen na bênge tôô naj geré wo *manê ka derômaraj a njba, na ken bi kwôlê sa tôô hende to hen a ré.»

Bay gôbe Etiyén duu

⁵⁴ Kirija surjê ka mô kini dapare hen toy kwôlê bi wo Etiyén kôl hen menba, tirji sérê sari a men, bay gederé kajniji kaj bô tarê sari a a men.

⁵⁵ Njba, Tunu toj hendi bô bôrê wôn bôri ap ôbi bô kirij si derômaran menba, gel dampnare to Emen men, ôbi gel Jésu dfebu sa kôbi Emen woj gusurô a men. ⁵⁶ Ôbi kôl iyôj ba: «Toyéngje, en gel derômaraj bôlin ap en gel *Kema Gawra dfebe sa kôbi Emen woj gusurô a.»

⁵⁷ Menba, bay karê gura wo dami ligij marji ta ap bay bi kibriji pôn carij sari a, ⁵⁸ biri ôrij wolé kelañ naj iyére ap bay gôbri duu. Bijé ka dfebu ya gel hen na, ôrij naj bargay kaji ô bê a tumô kema mana wo bay uwôgeri Sôl hen bi ré gem. ⁵⁹ Kirija bay gôbri ca deré hen iyôj menba, Etiyén uwôl Emen kôl iyôj ba: «Kelma Jésu, enge tunun.» ⁶⁰ Menba, ôbi jubu gubari tôj ap jô gura wo dami kôl iyôj ba: «Kelma, dî bôm jal sa têrij toji a.»

Kirija ôbi kôl hen iyôj menba, kibri wôm men.

8

¹ Ap Sôl dege naj bijé ka duu Etiyén hen.

Sôl gelij tu bay ayê bôô gusin ap bay userij

Wulê bi wo hen na, bay ay tô gelij bay ayê bôô gusin to habij hen Jérusalêm a. Wulê bi wo hen na, bay ayê bôô kêm userijji ge si sa kam iyére men, si Judé men, Samari a men, ap na bay jé a baji Jérusalêm a mera. ² Bijé kaj bay tibé Emen kaj bay bôô pôn sôm Etiyén dô ap emni.

³ Sôl ba, mase wô mênê bay ayê bôô. Ôbi ô naj bô iyére iyére pô imjnê naj yébé biji dañgaj a.

⁴ Bay ayê bôô ka userij hen na, ôrji naj kirij kirij wô uwôlê bérê Kwôlo Dôri wo Emen.

Pilip uwôl bérê Kwôlo Dôri wo Emen Samari a

⁵ Ôbi a, Pilip ré ô sa iyére to dami a bô emê wo Samari a ô ulê bérê Kwôlo Dôri wo *Krist, kwo Emen dôri hen bijé bijé. ⁶ Bijé kêm dôbe marji toyij kwôlo Pilip kôl hen. Bay toy kwôli bi wo hen men, bay gel anjaj gjiné ka ôbi li hen a men.

⁷ Tunu to habij kwône sép bô bijé ap karê gura wo dami men, bay merayê kwône kôba, berare a men. ⁸ Bijé kêm sa ira li yi derê wo dami.

⁹ Sa iyére hende to hen na, gawra wo bay uwôgeri Simô mô ya, ôbi na beli, ôbi li anja tini bijé ka Samari ge kay kwôy kwôy. Ôbi li yiri môt kwôni wo dami iyôj. ¹⁰ Apj bijé kêm kamrê ré, ka iyérpié ré dôbe marji toyij kwôlê wori. Apj bay kôl iyôj ba: «Gawra wo hen na, na néé wo Emen wo bay kôl ré na néé wo dami hen.»

¹¹ Menba, bay biri kwôlê damaj wôsa ca yen ôbi li tiniji ge kay naj anjaj beli kari bay ka hen. ¹² Njba, kirija bay bi bôrji sa Kwôlo Dôri wo Pilip uwôlji gengin sa *emê iyére to Emen men, gengin sa hini Jésu Krist a men na, bay li batêm impê ré naj yébé ré. ¹³ Simô bi wo hen kôba, ay

bôri ap li batêm ap dî tô Pilip bul ré kwôy. Kirjna ôbi gel aŋgan gjinê men, kaj gelé ka liŋ hen menba, tini ge kay.

¹⁴ Kirjna bay jé ka baa Jérusalém a hen toy wo bijné ka Samari ré bi bôrji sa kwôlo Emen a hen iyôn menba, bay jé si Piyér naj Ja ô uŋéji.

¹⁵ Kirjna bay ô bijn Samari menba, bay uwôl Emen wô bay ayê bôô bi ôbi ré biji Tunu top hendi bô bôrê. ¹⁶ Wôsa kwôni iyôn perérji a hen wo Tunu top hendi bô bôrê herbe sari a baa nap tô, bay li na batêm naj hini Kelma Jésu mera. ¹⁷ Si Piyér naj Ja uwôlji kôbrijji a sa bay ayê bôô ka Samari a an bay uwôl Tunu top hendi bô bôrê.

¹⁸ Menba, kirjna Simô gel wo bay jé ré uwôl kôbrijji sa bay ayê bôô a dema ôbi ré uwôl Tunu top hendi bô bôrê tô hen iyôn menba, ôbi kôl diré bijn si Piyér naj Ja gursu. ¹⁹ Ajj ôbi kôlji iyôn ba: «Benge néé bi wo hen men, ap bijné ka en uwôl kôben sarji a ba, bi uwôl Tunu top hendi bô bôrê men.»

²⁰ Menba, Piyér uwôli sara iyôn ba: «Kenbay naj gursu tom hende to hen ken mène kêm, wôsa ju erem mega jeré kelé naj gursu anga Emen bi senge hen. ²¹ Anjam kani naj nap ni bô jé woni a, wôsa bôm yi na pôn tumô Emen a ré. ²² Di tô bô habrê wom bi wo hen baa ap ju engerij Kelma hena ré iyeŋ ba, ré dî bôri jal sam a wô ermé wo habij bi wo sa sam a hen. ²³ Wôsa en hôrem hen na, terbéré wôn bôm aj ju na lema wo têrij tom hende to hen.»

²⁴ Menba, Simô kôlij si Piyér naj Ja iyôn ba: «Kenbay ken uwôl Kelma wô san ap bi are bay ka ken kôlij kwôlji hen na, ré sa san a ré.»

²⁵ Kirjna si Piyér naj Ja dô kwôli hen iyôn men, bay uwôl béré kwôlo wo Kelma a men, menba, bay bilji hô Jérusalém a. Tô geré a na, bay uwôl béré Kwôlo Dôri naj kirjna kam iyére to bô emê wo Samari a.

Si Pilip nap dami wo Etiyopi danji

²⁶ Mana wo Kelma kôlij Pilip iyôn ba: «Já erê si kini kurijnare tare iyôn tô geré wo hena Jérusalém ô Gaja hen. Geré bi wo hen na, na derô gwôlê a.» ²⁷ Menba, Pilip hena lew ô. Kirjna bay ka hen dami wo Etiyopi wo li jé gemé lari bô emê wo Kandasé tôlômne to Etiyopi. Ôbi uwo tô tibé Emen Jérusalém a. ²⁸ Ôbi bul hô ij menba, mô bô pus a ap dôŋse magtubu to ôbi kibi Emen *Esay. ²⁹ Tunu kôlij Pilip iyôn ba: «Uso da, ju cebu kwa pus bi wo hen a.»

³⁰ Menba, ôbi ge ô menba, toy dami wo Etiyopi bi wo hen wo dêŋse magtubu to *ôbi kibi Emen Esay, menba, ôbi kôli iyôn ba: «Ju hôñ bô magtubu to ju dêŋse hen ham ba?»

³¹ Menba, ôbi uwôli sara iyôn ba: «Hena kwôni ré dô tôre ben ré ba, na lê iyeŋ a ené henê ba?» Menba, ôbi kôlij Pilip ré dây mô kwari a.

³² Kwôlo Emen wo ôbi dêŋse bi a na:

«Ôbi bôl kibri ré

mega demajne to bay bu ôrij ca erê deré iyôn.

Mega kema gemga wo wôm kôbi ôbi karê gusuriri a hen iyôn.

³³ Bay uwôli tayre sari a njba, kwôni wo ré jô sari ba, naj men,

na i a derê kwôli kwôŋgêri ba?

Wôsa bay mène gelé wori sa terare a nà.»

³⁴ Menba, dami wo Etiyopi bi wo hen engerij Pilip iyôŋ ba: «En uwôlem, kôlen na kwôli i a, ôbi kibi Emen ôbi bi wo hen ré kôl kwôli hen iyôŋ ba? Na kwôli ôbi gaŋ laba, na kwôli kwôni wo danganji dîba?»

³⁵ Naj kwôlê bi wo magtubu to Emen kôl hen na, Pilip berij tô kôbri aŋ uwôlij béré Kwôlo Dôri wo Jésu. ³⁶ Bay era era menba, bay saji kibi kam ka pôni a menba, dami wo Etiyopi bi wo hen kôlij Pilip iyôŋ ba: «Gel, kam a yé na, na mi a jerê bi ené li batêm ba?»

[³⁷ Menba, Pilip kôli iyôŋ ba: «Hena jeré bi bôm pôn sara ba, já lê batêm.» Menba, dami bi wo hen uwôli sara iyôŋ ba: «En bi bôn sara mega wo Jésu Krist ré na Kema Emen.»]

³⁸ Ôbi bi bay debij napj pus tôŋ, aŋ bay napj Pilip herbiji ôrji bô kam a menba, Pilip liri batêm. ³⁹ Kirija bay so bô kam a menba, Tini Kelma aŋ Pilip ôrij aŋ dami wo Etiyopi bi wo hen gili ré nijp yôd, menba, ôbi bu geré wori napj yi derê ô. ⁴⁰ Tunu ôrij napj Pilip ô uwôli Ajôt aŋ ôbi uwôl béré Kwôlo Dôri naj sa iyére iyére to ôbi ôrij ya hen kwôy wo ôbi sa bij Sésaré.

9

Sôl ay bôri

(Jé lê bay jé 22: 6-16, 26: 12-18)

¹ Kirij bay ka hen na, ermé wo Sôl ba, yi na sa ménê bay tô Kelma men, sa derérji a a men, ôbi ô ujné *dami wo damné kaj bay bê kwôbe, ² aŋ engereri bi ôbi ré biri magtubu to ré dô tumôri aŋ dîrê ôrij wô *iyéy danare to Damas a. Hena dîrê uwôn bijné ka ay geré wo Kelma, impê ley yébé ley ba, dîrê peraji harê heraj Jérusalêm a.

³ Ôbi bu geré ô menba, kirija ôbi baa da naj Damas menba, kirij bay ka hen na, kirij ka perangi hena derômaran a sa têli naj perangérji. ⁴ Kirija ôbi kurij tôŋ menba, ôbi toy tôô kwôni kôli iyôŋ ba: «Sôl, Sôl, wô mi a jeré gelen gusinj iyôŋ ba?»

⁵ Ôbi engere iyôŋ ba: «Ju na i ba, Kelma.»

Menba, tô hende to hen uwôli sara iyôŋ ba: «Ena Jésu, na nôbi a jeré gelen gusinj hen. ⁶ Nijba, hena ta, ju ô derô ira aŋ bay a gelem anga já lê.»

⁷ Bijné ka ô napj dîf hen debiji tôŋ, nijba, bay bôl kibrijî kôlij kwôlê wôni ré men, bay toy tôô gawra, nijba, bay gel kwôni ré men.

⁸ Sôl hena terare a, bôl tiri hari, nijba, ôbi gel kirij né, aŋ bay bu na kôbri dema ré ôrij naj derô ira Damas a. ⁹ Ap sa subu ôbi nêm gelé kirij né men, ôbi ôm ani ré men, yi ani ré a men.

¹⁰ Ôbi tô Jésu wo pôni bay uwôgeri Ananiyas mô Damas a ya. Kelma si sari a bô pelal a aŋ uwôgeri «Ananiyas!» menba, ôbi yuge ôm iyôŋ ba: «En nà Kelma!»

¹¹ Menba, Kelma kôli iyôŋ ba: «Hena ta, ju ô tô geré wo bay uwôgeri kwo dебу <derôre> a hen aŋ ju engere gawra wo bay uwôgeri Sôl wo Tars iyé Judas a, ôbi mô uwôl Emen kirij bay ka hen ya. ¹² Sôl gel bô pelal a gawra wo bay uwôgeri Ananiyas wo so ira aŋ uwôl kôbri a sari a bi ôbi ré hôl gel kirij hôrijn.»

¹³ Ananiyas uwôli sara iyôŋ ba: «Kelma, en toy bijné kwône kôl kwôli gawra bi wo hen men, habré kêm wo ôbi lijn bijné kam ka Jérusalêm a hen

a men. ¹⁴ Men, damné kaj bay bê kwôbe biri tôô bi ré eraj nà, sa pôrij bijé kêm ka ré uwôge henem hen aji ré harêji a men.»

¹⁵ Menba, Kelma kôli iyôj ba: «Ô, wôsa gawra bi wo hen en dôri mega angaj ulê bérê henen naj kirij kirij bijjé ka iyére to dangi a men, bijjé kilmé kaji men, bijjé kam *Israyêl a men. ¹⁶ Nôbi naj yen na gili gusij to ôbi a gelij wô henen.»

¹⁷ Menba, Ananiyas hena ô. Ôbi bijjé bô iyére hende to hen aji uwôl kôbri a sa Sôl a, aji kôl iyôj ba: «Yênen Sôl, na Kelma Jésu bi wo so sam a tô geré bi wo jeré eraj hen, na ôbi a joon bi jeré hô gel kirij hôrij men, bi Tunu toj hendi bô bôrê ré wôn bôm a men.»

¹⁸ Kirij bay ka hen menba, ani kani gelij môj palmê kuyê iyôj herij tiri a aji ôbi gel kirij men, hena ta, aji bay liri batêm a men. ¹⁹ Kirijna bay biri angaj emê ôm menba, ôbi uwôj néri hôrij.

Sôl dô kwôlo Emen Damas a

Sôl wôl sem naj bay tô Jésu ka Damas a. ²⁰ Menba, kirij bay ka hen ôbi ô ulê bérê bô iyéy danare mega wo Jésu ré na Kema Emen. ²¹ Bijé kêm ka toy kwôlo ôbi kôl hen na, tiniji ge kay sari a aji bay engere iyôj ba: «Na gawra bi wo hen, a na lîj bijé ka uwôge hini Jésu bi wo hen habré Jérusalêm a na ré ba? Men, na ôbi na era dôd nà wô perêji harê ôrij bijjé damné kaj bay bê kwôbe hen ré ba?»

²² Nijba, ôbi uwôj néri tumô tumô sa derê kwôlê wori aji Jubjnê ka Damas uwôj kwôlê woj kelê ré, kirijna ôbi gelji wo Jésu ré na *Krist, kwo Emen dôri hen.

²³ Wôl gap cêgê menba, Jubjnê bay ka hen bijji bi ciré deréri. ²⁴ Nijba, Sôl toy kwôli deréri bi wo hen. Bay mô gem kibi iyére hende to hen yoyre naj tu tare bi ciré deréri. ²⁵ Nijba, bô yoyre a menba, bay tôri ayri bô gwai a herbe nô si sa gwej.

Sôl ô Jérusalêm a

²⁶ Kirijna ôbi sa bij Jérusalêm a menba, ôbi ô upé megêri bay tô Jésu nijba, bay kêm hare wôsa bay kôl iyôj ba: «Ôbi ré na ôbi tô Jésu bi pa pa hari ba.» ²⁷ Barnabas ôrij naj dî ligi bay jé aji dôrji kwôli gelé wo Sôl ré gelo Kelma tô geré men, kwôlo Kelma kôli a men. Ôbi dôrji kwôli derê kwôlo ôbi dô naj ibiyare naj hini Jésu a Damas a hen men. ²⁸ Wulê bi wo hen na, ôbi mô naj ci men, ô men hera naj ci a men bô Jérusalêm a men, dô kwôlê naj ibiyare a men naj hini Kelma. ²⁹ Ôbi iyêl naj Jubjnê ka iyêl kibi grêk hen men, narij kwôlê naj ci a men, nijba, bay woge geré wô deréri. ³⁰ Kirijna yêneri toy hen iyôj menba, bay ôrij naj dî Sésaré a aji biri ô Tars a.

³¹ Bay ayê bôô ka sa iyé Judé men, ka Galilé naj ka Samari a kêm môrji naj bô jalê men, halij yirji men, harinji Tini Kelma a men, bay kwône erê tumô tumô naj néé wo Tunu toj hendi bô bôrê.

Ené ôbi merayê

³² Piyêr ô gôr kirij sa ira menba, ôbi sa bijjé upé bay ayê bôô ka Lida a. ³³ Kirij bay ka hen na, ôbi uwôj gawra wo bay uwôgeri Ené wo yi sa kalan a. Ôbi meray li elê marge. ³⁴ Piyêr kôli iyôj ba: «Ené, Jésu Krist berarem. Hena ta, ju jan kalan kam naj kôm!» Kirij bay ka hen na, ôbi

hena ta. ³⁵ Kirijna bijné ka Lida naj ka tu wolé wo Sarôn a gili hen iyôŋ menba, bay kêm bi bôrji sa Kelma.

Tabita béér

³⁶ Sa iyé Jopé a na, hende ayê bôô to pôni bay uwôgere Tabita mô ya. Hene bi wo hen naj kibi grêk ba na Dôrkas an bôri na: Cénire. Hende na hendi lê anja dôri kwôy kwôy men, hendi bu baliyare naj bay nimré a men. ³⁷ Wulé bi wo hen na, hende ômij ap ma. Bay pule ap ô ulêre bô iyére to ta a. ³⁸ Bay tô Jésu ka Jopé toy wo Piyér ré na Lida a ya. Lida na dfa naj Jopé menba, bay jé bijné wôô ô kôli iyôŋ ba: «Era lew upnéni diba, ju mera sem né.» ³⁹ Piyér hena kerêd ô naj ci. Kirijna ôbi sa bijn menba, bay ôrij naj dî bô iyére to ta hende to hen, kirij bay ka hen na, yébé kaj mamê usoji ligiri a naj sômê men, bay gili bargay ka hende na sóŋre kirijna hende na bajn naj ci tô hen a men.

⁴⁰ Piyér bi bay si nô kêm ap jubu gubari tôŋ ap uwôl Emen menba, bul si ligi temare ap kôl iyôŋ ba: «Tabita, hena ta.» Hende bôl ture ap kirijna hende gel Piyér menba, hena mô ta. ⁴¹ Ôbi bu kôbre buru hena ta, ap uwôga bay ayê bôô naj mamê ap gelji hendi temare hende to hen. ⁴² Bijné ka Jopé kêm toy kwôli are bay ka hen, ap bay kwône ay bôrji bijn Kelma. ⁴³ Piyér wôl gaŋ Jopé a iyé gawra wo bay uwôgeri Simô woŋ ôbi uwôŋsê arij hen.

10

Pelal jô Kwôrney a Sésaré

¹ Sa iyé Sésaré a na, gawra wo bay uwôgeri Kwôrney mô ya, ôbi na dami wo asgarjê ka Rômêjê ka bay uwôgeji ré na Itali hen. ² Gawra bi wo hen, na ôbi lê tôô Emen aj, bay naj bijné ka bô iyére tori ayji kibi Emen kwôy kwôy men, ôbi li naj Jubjnê kaj bay nimré damaŋ men, ôbi uwôl Emen ta ta a men. ³ Wulé wo pôni naj tare to yébé ayiŋ sa tôjnne hen menba, ôbi gel ap hôñ mana wo Emen na iyôŋ naj yiri bô pelal a wo so iyére tori a ap kôli iyôŋ ba: «Kwôrney.»

⁴ Ôbi bô mana wo Emen bi wo hen déjn naj harê ap ôbi kôli iyôŋ ba: «Kelma, na mi ba?» Menba, mana wo Emen bi wo hen uwôli sara iyôŋ ba: «Uwôlê Emen wom naj lê wo ju li naj bay nimré hen na, dôrij Emen ap ôbi gôrbij sam né. ⁵ Jé bijné kam haw hen, ô Jopé ô kelaji gawra wo bay uwôgeri Simô wo jelêri na Piyér hen ré era. ⁶ Ôbi yi iyé megari Simô woŋ ôbi uwôŋsê arij wo iyére tori dfa naj kibi cér a hen.»

⁷ Kirijna mana wo Emen bi wo ré iyéli hen ô nij menba, Kwôrney uwôga manê kari wôô naj asgar wo pôni woŋ ôbi jé wori woŋ ôbi lê tôô Emen hen. ⁸ Ôbi dôrji kwôli anja ré li are hen kêm menba, jéji Jopé.

Pelal jô Piyér a Jopé

⁹ Kirijna kirij wôl ap bay ay geré ô ap baji dfa naj Jopé menba, Piyér dfa sa iyére toŋ dur dur a wô uwôlê Emen naj tay diŋne. ¹⁰ Kurôŋ liri ap ôbi gey angap emê. Kirijna bay la emê ciré biri menba, pelal jôri. ¹¹ Ôbi gel derômaran bôlij ap ani kani ka gelij naj kibi bargay ka dami ka bay bu jeŋlare wo pôrbu hen iyôŋ sa herbe kwôy sa terare a.

¹² Bô bargay ka dami bay ka hen a na, tanare to têre pôrbu kêm bô naj tu ka gay gay ka erge hen men, naj tu ciré ka gay gay kêm a men.

13 Menba, tôô kwôni kôli iyôŋ ba: «Piyér, hena ta, ju duu tanare hende to kêm aŋ ju ôm.»

14 Piyér uwôli sara iyôŋ ba: «En gey ré Kelma, en ôm ani kani ka jôrij naj ka *kagemi sa pôn né.»

15 Tôô kwôni bi wo hen hô kôli iyôŋ ba: «Aŋga Emen liŋ ka séli ba, jôbi já kelê ré na ka *kagemi ba?»

16 Are bay ka hen sa hen iyôŋ têê subu aŋ, cêgê menba, bargay ka dami bay ka hen hô ayij hôriŋ derômaraj a.

17 Piyér erem na ba, pelal wo ré jôri na ba, bôri ré na iyen pôn ba? Menba, kirij bay ka hen na, bay jé ka Kwôrney ka ré wogeji iyé Simô hen, saji kibi geré men. **18** Bay uwôge bay iyére aŋ engeriji iyôŋ ba: «Na iyére to nà a Simô woj Piyér ré yi ya hen ba?»

19 Piyér erem sa pelal wo ré jôri a hen baa ya tô, menba, Tunu kôli iyôŋ ba: «Gel, impê subu wogem. **20** Hena ta, ju ô naj ci diba, ju erem sem né, wôsa na nôbi a joji hen.»

21 Piyér herbo uwôjé bijé bay ka hen aŋ kôlji iyôŋ ba: «Na nôbi wo ken woge bi a nà. Ken era gelen wô mi ba?» **22** Menba, bay uwôli sara iyôŋ ba: «Na Kwôrney dami wo asgarné a jéni. Ôbi na kwôni woj derôre men, ôbi ay kibi Emen men, Jubnjé kêm kôba, geyri a men. *Mana wo derômaraj a kôli ôbi ré uwôgam jeré era iyére tori a bi ôbi ré toy kwôlo jeré kelêri.»

23 Piyér biji bay era ira aŋ wôl naj dî. Kirija kirij wôl menba, ôbi ô naj ci, yénêri bay ayê bôko ka pôni ka Jopé biri ôrîn. **24** Dan tô hen menba, bay biji Sésaré. Kwôrney mô gemji naj baléri men, milnéri kaj déj ka ôbi jé uwôgají hen a men. **25** Kirija Piyér da sé ira menba, Kwôrney jô kwini aŋ di kwini tôŋ tumôri a kwôy terare a naj bê kwôlê wo dami. **26** Nijnba, Piyér biri ta, aŋ kôli iyôŋ ba: «Hena ta! Wôsa nôbi kôba, ena gawra môtjôbi hen iyôŋ men.»

27 Ôbi iyêl naj dî aŋ ô ira, kirij ka bijé ka kwôni daj ya hen, **28** menba, ôbi kôlji iyôŋ ba: «Ken hôni mega wo kwôni woj Jub naj hara wori na, ré erê naj kwôni wo sa iyére to djangi a ré men, erê iyére tori a ré a men. Nijnba, Emen gelen mega wo ené bô kwôni môtj aŋga kagemi ré men, wo ré nêm bi kwôni ré ô naj dî ré iyôŋ né a men. **29** Na iyôŋ a, kirija kené jé uwôgan menba, en kurij era mera diba, en meremnê ré hen. Iyôŋ ba, en gey henê tô uwôgê wo ken jé uwôgan hen.»

30 Menba, Kwôrney uwôli sara iyôŋ ba: «Kemnêŋ li sa subu nij naj tare to yébê ayij sa tônné mega megare na iyôŋ hen na, en uwôl Emen iyére tijé. Menba, kirij bay ka hen na, gawra wo pôni naj bargay ka enjé so cebu tumôna. **31** Aŋ kôlen iyôŋ ba: «Kwôrney, Emen toy uwôlê wom men, bôri gôrbij sa lê wo ju li naj bay nimré hen né a men. **32** Jé bijé ô Jopé ô uwôga Simô wo jelêri na Piyér wo yi iyé Simô ôbi uwônsé arin wo mô kibi cér a hen ré era.» **33** Kirij bay ka hen menba, en jé bijé wogem aŋ naj bô derê wom a jeré erap ujnéni hen. Haw hen nibay kêm nini mô na tumô Emen a wô toyé kwôlê kêm wo Kelma kelam jeré sa kelêni hen.»

Piyér ô iyé Kwôrney a

34 Menba, Piyér ay kwôlê kôl iyôŋ ba: «Haw hen en hôni dô bêj bêj nij wo Emen na, ré dô tu kwôni ré, **35** aŋ gawra wo yôŋ yôŋ wo sa iyére to yôŋ yôŋ wo biri kwôlê men, li aŋgaj derôre a men hen na, ré dé tiri. **36** Ken hôni béré kwôlo ôbi na jéy biji kam *Israyél hen. Béré bi wo hen

gengin sa Kwôlo Dôri woj bô jalê naj geré wo Jésu Krist wo na Kelma wo bijné kêm hen. ³⁷ Cégi derê kwôlê wo Ja naj batêm to ôbi na ljn bijné a men hen na, ken hôñ kwôli are bay ka li are ayin törji Galilé a kwôy sa iyé Judé a hen. ³⁸ Ken hôñ iyen a Emen ré dô Jésu wo Najarêt bi wo hen men, bé wo ôbi biri néé naj geré wo Tunu top hendi bô bôrê men. Men, ken hôñ iyen a ôbi ré ô gôr sa iyére ljn bijné derê men, berarij bijné kêm ka mô bô lemnare to Sidan a a men hen, wôsa Emen baa naj dî. ³⁹ Aj nibay ka pôni nini gel ari léri bay ka kêm hen naj tîrnî sa iyé Jubjnê men, Jérusalêm a men. Ôbi bi wo bay na béerí sa gûrô tagelê aj diri hen. ⁴⁰ Li sa wôô, subu tori menba, Emen biri ji si kamjnê men, biri gel yiri, ⁴¹ bijnijé kêm né njnba, ka ôbi na törji tumô mega bay derê kwôli are bay ka hen iyônj. Na nibay ka na nini ôm men, yi men, naj dî cégi jê sé wo Emen biri ji si perê bijné ka ma a hen. ⁴² Aj ôbi kelêni niné uwôl bérê aj gelij bijné mega wo ré na Emen a ré dîri mega ôbi jerê kwôlê iyônj sa bijné ka mô gej men, ka ma a a men, ⁴³ Na ôbi á, bay kibi Emen kêm na ré kôl kwôli kôl iyônj ba: <Emen dî bôrî jal naj néé wo hini sa têrij to kwôni wo yônj yônj wo bi bôrî sari a. >

Bijné ka na Jubjnê ré hen uwôj Tunu top hendi bô bôrê men

⁴⁴ Piyér kôl kwôli are bay ka hen baa ya tô menba, Tunu top hendi bô bôrê herbe sa bijné kêm ka mô toy kwôli bi wo hen. ⁴⁵ Jubjnê ka baa Piyér eraj hen kirija bay gel wo Tunu top hendi bô bôrê to Emen a bé herij sa bijné ka sa iyére to dângi a men hen iyônj menba, tiniji ge kay. ⁴⁶ Bay toy bijné bay ka hen iyêl kibi yê wo dângi men, heramiji damjare to Emen men. Menba, Piyér kôl iyônj ba: ⁴⁷ «Naa jerê bi bijné bay ka hen ré li batêm naj kam haw hen wo bay uwôj Tunu top hendi bô bôrê môñ nabay iyônj men hen ba?»

⁴⁸ Menba, ôbi ay tôô bi bay ré liji batêm naj hini Jésu Krist menba, bay kôli ré wôl sem naj ci.

11

Piyér dô kwôli anja ré li are iyé Kwôrney a hen bij bay ayê bôô ka Jérusalêm a

¹ Bay jé naj bay ayê bôô ka Judé toy wo bijné ka na Jubjnê ré hen ka pôni kôba, ré toy kwôlo Emen men. ² Kirija Piyér hera Jérusalêm a menba, yénêri Jub kaj bay ayê bôô nayri kôl iyônj ba: ³ «Ju ô iyé bijné ka na Jubjnê ré hen men, ju ôm are naj ci a men!»

⁴ Menba, ôbi dôrji tô kwôlê bi wo hen pôn nap geréri geréri kôl iyônj ba: ⁵ «En mô Jopé a uwôl Emen menba, en gel bô pelal a ani kani gelij naj kibi bargay ka dami iyônj herbo derômarañ a tôj nap kibrijî pôrbu kwôy da kwan a. ⁶ En kôbe bôrjî menba, en gel tanare to fêre pôrbu men, to noni men, ka erge men, ciré men. ⁷ Menba, en toy tôô kwôni kôlen iyônj ba: <Piyér, hena ta, ju duu tanare hende to kêm hen ju ôm. > ⁸ En uwôli sara iyônj ba: <En gey ré kwôy Kelma. Wôsa kirij ka en yêñ na, ani kani ka jôrjî naj ka *kagemi si keben a ré. > ⁹ Tôô kwôni hô ôm derômarañ a kôl iyônj ba: <Anja Emen kôl ré na ka séli ba, jôbi já kelê ré na ka kagemi ré. >

¹⁰ «Are bay ka hen, sa hen iyônj têê subu menba, are bay ka kêm hen hô pôrjî hôrjî ta derômarañ a. ¹¹ Kirij bay ka hen menba, gawrê subu saji

kibi iyére to en môrij ya hen, bay joji na Sésaré. ¹² Tunu kôlen ené hena ô naj ci dîba, ené gaanê ré. Yénérna bay ayê bôô ka jii ka en eraj naj ci nà a bén ôrij Sésaré a. Menba, nini ô ira kêm iyé Kwôrney a. ¹³ Ôbi deréni kwôli *mana wo derômaran a wo diré gili bô iyére tori a aj ré kôli iyôn ba: «Jé gawrê ô Jopé ô uwôga Simô woj Piyér. ¹⁴ Aj kwôli anja ôbi a dôrem hen na, a bem gelê naj bijné kêm ka bô iyére tom a.» ¹⁵ Kirjna ena belê keben tô menba, Tunu toj hendi bô bôrê herij sarji a mega wo na herij sarna tumô hen iyôn men. ¹⁶ Menba, en erem sa kwôlo Kelma na kôl kôl iyôn ba: «Ja na lip bijné batêm naj kam njiba, kenbay ba, Emen a lênge batêm naj Tunu toj hendi bô bôrê.» ¹⁷ Hena Emen né bu baliyare naj ci mega wo ôbi na bu naj na wôsa bê bôô wona sa Kelma Jésu Krist a hen iyôn ba, ena i a ené jôrij Emen lê anjari ba?»

¹⁸ Kirjna bay toy hen iyôn menba, bay hô dî bôrji jal aj ayji kibi Emen kôl iyôn ba: «Emen bij bijné ka na Jubjnê ré hen kôba, geré bi ré bul hal woji aj ré uwôpij gelê woj tiri hen men.»

Dé tô églis ka Antiyôk

¹⁹ Bay tô Jésu ka na userij wô sa gusij to bay gelji cêgi temare to Etiyên a hen na, ôrji kwôy bij Pinisi, Sipre naj Antiyôk, bay uwôl bérê bij na Jubjnê mera. ²⁰ Nijba, ka perêrji a ka na ka Sipre a men, Sirêna men, hen kirjna sa bij Antiyôk menba, bay uwôl bérê Kwôlo Dôri wo Kelma Jésu bij bijné ka na Jubjnê ré hen men. ²¹ Néé wo Kelma baa naj ci aj bijné ka ay bôrji bij Kelma kwône erê tumô tumô.

²² Kwôlê bi wo hen era sa kurij maa bay ayê bôô ka Jérusalêm a aj bay jé Barnabas Antiyôk a. ²³ Kirjna ôbi sa aj gel terê kibi wo Emen tô sa bijné hen iyôn na, yiri dôri damaj aj ôbi kôlji bay ré dî bôrji pôn lênjinj tô Kelma.

²⁴ Barnabas bi wo hen, na kwôni wo li ançaj derôre men, Tunu toj hendi bô bôrê wôn bôri men, ayê bôô wori dô a men. Aj bijné kwône bi bôrji sa Kelma.

²⁵ Menba, Barnabas ô Tars a wô wogé Sôl. ²⁶ Kirjna ôbi uwonnî menba, heraj naj dî Antiyôk a. Bay mô bsem elê pôn naj bay ayê bôô ka Antiyôk a. Bay gelij kwônê bijné are. Na Antiyôk a a bay ré ay tô dé hini woj Krétinjê hen sa bay tô Jésu a.

²⁷ Wulê bi wo hen na, bay kibi Emen hena Jérusalêm a era Antiyôk.

²⁸ Kwo pônî perêrji a bay uwôgeri Agabus Tunu gili mega kurôn wo dami ré lê sa terare a nà. (Aj kurôn bi wo hen li sa terare a nà tiri a men wulê wo Kulod na ômijen kenare hen.) ²⁹ Bay tô Jésu gengiji ciré lê naj yénérji ka Judé naj ari upé ka Emen né biji. ³⁰ Bay wôge are bay ka hen aj jép si Barnabas naj Sôl ôrij bij surnjê ka bay ayê bôô ka Judé.

12

Bay duu Jak men, bay bu Piyér a men

¹ Wulê bi wo hen na, kelma *Hérôd ay tô gelij tu bay ayê bôô ka Jérusalêm a gusij. ² Ôbi bi bay duu *Jak woj yéni Ja hen naj yebere.

³ Aj kirjna ôbi bô wo yi Jubjnê ré dôrji hen iyôn menba, ôbi bi bay bu Piyér. Wulê bi wo hen na, na sa lê geserê mapa wo wubere naj bô a hen.

⁴ Hérôd bi bay fu Piyér ô uwôli dañgay a aj bij asgarnê pôrbu, pôrbu gwogelérji pôrbu dебу gemni. Aj cêgi *Pak a dema ciré jerê kwôlê sari a tumô bijné tô.

⁵ Piyér yi dañgay a menba, bay ayê bôô uwôl Emen yôôd naj bôô pôn wô sari.

⁶ Bô yoyre hende to kiya Hérôd dâ jôrijn kwôlê sari a hen na, bay harêri naj musure aj ôbi yi kum derô asgarpê wôô men, bay gemé kibi geré dебу gem men. ⁷ Nijnba, kirij bay ka hen na, mana wo Kelma so menba, iyéy dañgay peranje. Mana wo Kelma bi wo hen di kwa bô Piyér aj ejni aj kôli iyôj ba: «Hena ta, lew.» Kirij bay ka hen na, musure beserij kôbri a. ⁸ Aj mana bi wo hen kôli iyôj ba: «Ha tô bôm men, ha gañgi garbê kam a men.» Ôbi li hen iyôj hende to hen menba, mana bi wo hen hô kôli iyôj ba: «Dôbe bargay kam kaj kelanê aj ju era tòn a nà.»

⁹ Piyér so tôri a nijnba, ôbi bô mój ré na pelal a ré jôri hen diba, ré na aŋgaj tiri ré. ¹⁰ Bay saa asgarnê ka gem kibi geré hen kini wôô kara, menba, saji kibi geré woj musure a wo si kini derô iyére hen, menba, kibi geré bi wo hen bôlij sa kibri tumôrji a mera. Kirijna bay si nô nij menba, bay ô sem tô geré menba, mana wo Kelma bi wo hen déjn Piyér.

¹¹ Tini uwo yiri a aj ôbi kôl iyôj ba: «Haw hen, en hôñ nij, na tiri, na Kelma a jo mana wori sa dôren kibi néé wo Hérôd a men, kibi habré kêm wo Jubjnê genge ré sa san a hen a men.»

¹² Kirijna ôbi hôñ anga ré li are hen iyôj nij menba, ôbi ô iyé Mari top yoo Ja wo bay uwôgeri Mark hen, bijné kwône mô uwôl Emen ya. ¹³ Kirijna ôbi di kibi geré menba, hende jé to pôni bay uwôgere Rodé so era wô belê kermij. ¹⁴ Hende toy tôô Piyér hôñ aj wo ré bôl kibi kermij biri na, yi derê lere aj hende ge ô kelê Piyér ré dебу kibi geré yañ ya. ¹⁵ Bay kôle iyôj ba: «Mu gal.» Nijnba, hende kôlji wo ré na tiri. Aj bay kôl iyôj ba: «Na *mana wo derômarañ a woj ôbi geméri.»

¹⁶ Piyér hô di kibi kermij menba, bay sa bôl menba, na ôbi menba, tiniji ge kay. ¹⁷ Ôbi liji kôbri bay ré wôm tôj menba, ôbi dôrji kwôli derê wo Kelma ré dôri bô dañgay a aj ôbi kôlji iyôj ba: «Erênge ken ô kôlin Jak* naj bay ayê bôô kêm.» Menba, ôbi si bu geré ô kirij ka dañgi a.

¹⁸ Kirijna kirij wôl menba, harê li asgarpê damaj aj bay engere anga ré sa sa Piyér a hen. ¹⁹ Hérôd bi bay wogeri nijnba, bay uwonni ré. Menba, ôbi bi bay engerij asgarnê ka na gem kibi geré hen kwôlê aj ôbi kôl bay ré derji. Menba, Hérôd hena Judé era Sésaré aj uwôl ya nêm kwôlê.

Temay kelma Hérôd

²⁰ Hérôd ôrij naj kwôlê naj bijné ka Tir a men, ka Sidôn a a men. Bay way ciré jé bijné yiri a, wôsa bay hôñ wo tô kibri wo bay uwôgeri Blastus hen ré gey bi dîré lê naj ci bi bay ré jan kwôlê woji bi wo hen naj bô jalê. Wôsa are kêm ka bay ôrij doyriji hen na, hena na sa iyére tori a.

²¹ Menba, wulê wo bay genge hen na, Hérôd tôbe bargay kari kaj kenare aj mô sa gagay kenare a aj dôrji kwôlê tu wolé. ²² Menba, bijné kôl iyôj ba: «Na emen a kelê kwôlê hen diba, na gawra ré.»

²³ Kirij bay ka hen na, mana wo Kelma di Hérôd wôsa ôbi ay dampnare to Emen lij tori, menba, wôgnje ômni aj aj ôbi ma.

²⁴ Nijnba, kwôlo Emen ba, ôm ôrij naj kwini tumô tumô.

* ^{12:17} 12: 17 Na Jak woj yêni Kelma.

²⁵ Kirijna si Barnabas naj Sôl liji jé wo bay joji Jérusalêm a hen kô nij na, bay bul hô Antiyôk a, bay heraj naj Ja woj Mark hen kôbriji a.

13

Bay tô si Barnabas naj Sôl ap jéji ô ulê béré kwôlo Emen

¹ Perê bay ayê bôô ka Antiyôk a na, bay kibi Emen ya men, bay gelé are kôba ya a men, hiniji a na: Barnabas, Simépôn wo ba uwôgeri gawra wo hendi hen men, Lusiyus wo Sirênen men, Manayen wo na melaj *Hérôd woj kelma kirijna ôbi na bajn kema hen men, Sôl men. ² Wulê wo pôni kirijna bay tebe Kelma jôrîj bôrji kurôj menba, Tunu tonj hendi bô bôrê kôl iyôj ba: «Terênge si Barnabas naj Sôl ken diji gay ben wô jé wo en uwôgeji kwôli hen.»

³ Kirijna bay jôrîj bôrji kurôj men, uwôl Emen a men kô nij menba, bay uwôl kôbriji sarji a aj diji ô.

Si Barnabas naj Sôl ôrji sa iyé Sipre a

⁴ Kirijna si Barnabas naj Sôl bô wo Tunu tonj hendi bô bôrê a ré jéji ulê béré hen iyôj na, bay henaji Antiyôk eraji Sélesi a wô ayêji bato ôrîj iyére to derô cér to bay uwôgère Sipre hen. ⁵ Kirijna bay sa bijn Salmin Sipre a menba, bay uwôl béré kwôlo Emen bô *iyéy dajare to Jubjnê. Bay ôrîj naj Ja Mark kôbriji a bi ré li naj ci.

⁶ Kirijna bay ô naj kirijp kirij sa iyére to derô cér a hen kwôy saj Papôs a menba, bay uwôj ôbi beli wo li yiri môj *ôbi kibi Emen iyôj, ôbi na Jub, hini ôm Bar-Jésu, aj naj kibi grêk ba na Elimas. ⁷ Ôbi na melaj Sérgiyus Pawlus ôbi emê sa iyére to derô cér a hen, Sérgiyus bi wo hen na, na ôbi tu melénê, ôbi jé uwôga si Barnabas naj Sôl wôsa ôbi ôrîj doy toyé béré kwôlo Emen. ⁸ Nipba, Elimas woj beli hen jibji sêd aj woge wô jôrîj kelma ré bi bôri sa Jésu a. ⁹ Menba, Tunu tonj hendi bô bôrê wôn bô Sôl wo na Pol hen aj ôbi bôri ¹⁰ aj kôli iyôj ba: «Jôbi na, gwosore naj habrê wôn bôm, kema Sidan, ôbi bayi anja dôri, dî ménê geré anja Kelma genge hen baa. ¹¹ Ju toy, haw hen Kelma a dêm aj tum a dôbê hendé aj já gelé berarê tare ré sem.»

Kirij bay ka hen na, tiri dôbe hendu ap ôbi mô bô dilemne a aj ôbi bul si na si na woge kwôni bi ré bu kôbri. ¹² Kirijna kelma gel are bay ka hen iyôj menba, ôbi ay bôri wôsa ari gelé ka gengij sa Kelma dô tini.

Si Pol naj Barnabas gey erê Antiyôk bô emê wo Pisidi a

¹³ Pol naj megêri dayji bato Papôs a wô erê Pêrgé bô emê wo Pampili a. Menba, Ja Mark diji ya hen aj bul hô Jérusalêm a. ¹⁴ Bay hena Pêrgé ayji geré kwôy saj bijn Antiyôk bô emê wo Pisidi a. Naj *sa merê ta a menba, bay ô bô iyéy dajare a aj môrji tôj. ¹⁵ Kirijna bay dênjse magtubu ôtô naj to bay kibi Emen menba, bay sa iyéy dajare hende to hen, jé kôlji iyôj ba: «Yênerni, hena kwôlê woj dôbê ibiyare wôni ya a kené gey kôlij bijné ba, ken kôl.»

¹⁶ Menba, Pol hena li kôbri bi bay ré wôm tôj aj kôl iyôj ba: «Kam *Israyêl naj kenbay ka ba hen ka ken tebe Emen hen, toyénge. ¹⁷ Emen wo bijné ka Israyêl na tô môjérna. Men, ôbi biji bay yéj kwône sa iyé Ejipt a, aj naj néé wori na, ôbi dôrji sijj aj a men. ¹⁸ Ôbi uwôl bôri sarji a derô gwôlê li elê tôle pôrba. ¹⁹ Ôbi bi bay mène tô yê bijné jurgem bô

emê wo Kanan a na, ôbi bijn bijné kari sa iyére toji bay lip toji. ²⁰ Are bay ka kêm hen li elê arew pôrbu naj tôre bay. Cêgeri wori menba, ôbi biji bay jerê kwôlê kwôy saj sa Samiyêl ôbi kibi Emen a. ²¹ Menba, bay gey ôbi ré biji kelma menba, Emen biji Sawul kema Kis môwo Bénjamin ôbi ôm kenare li elê tôre pôrbu. ²² Kirijna Emen kajn Sawul na, ôbi biji Dabid mega Kelma woji. Na wô sari ôbi a na ré kôl kwôli kôl iyôŋ ba:

<Dabid kema Jésé na
na kwôni wo en diini,
ôbi a lê are kêm ka bôn gey hen.>

²³ Kunja Dabid wo pôni na Jésu wo Emen dîri mega ôbi gôlij naj kam Israyêl wo ôbi na ay tôri dîré biji hen. ²⁴ Pa dema Jésu ré sap tô na, Ja na uwôl bérê bijn kam Israyêl kêm ré dî tô térip toji an ré liji batêm. ²⁵ Kirijna ôbi duu kibi je wori nij menba, kôl iyôŋ ba: <Ken kôl ené na i ba? Ena kwo ken mô gemni hen ré tô. Nijiba, gel ôbi era cêgena hen ya, en nêm beseré gaŋgi garbê kajn têri ré. >

²⁶ «Yênê, kenbay kajn kwôngê *Abraham naj bijné kêm ka sa iyére to dangi a ka mô tebe Emen hen kôba, kwôli gelê bi wo hen na, Emen gengin na sarna nabay tumô. ²⁷ Bijné ka Jérusalém naj kilmérji hôñ Jésu ré na i ba ré, aja bay ré dî kwôli temare bu sari hen. Bay dêŋse magtubu to bay kibi Emen naj sa merê ta a kwôy kwôy nijiba, bay hôñ bôre ré. Aji ulê wo bay uwôl kwôlê sa Jésu hen na, bay li na anja magtubu to bay kibi Emen na kôl hen. ²⁸ Bay uwôj kwôlê wôni wo nêm temayri ré, nijiba, bay kôlijn *Pilat ré bi bay ré diri. ²⁹ Aji kirijna bay li are kêm ka magtubu to Emen na kôl gengin sari hen nij na, bay tôri derari sa gurô tagelê ô emé. ³⁰ Nijiba, Emen biri ji si kampê. ³¹ Aji wulê kwône ôbi si sa ka na bari henap Galilé eraj Jérusalém a hen, bay a na bay kelê kwôli haw hen bijn kam Israyêl. ³² Nibay kôba, nini ulêŋge bérê Kwôlo Dôri bi wo hen na kajn tôô to Emen na ay bijn mônjérna hen. ³³ Ôbi li arirí bêna nabay kwôngêri, kirijna ôbi bijn Jésu ji si mega wo na lip bô kurôj wo jôgij wôô bô magtubu kurôj a kôl iyôŋ ba:

<Jobi a na Keman
ajn kemnêŋ nôbi ena Ibam.>

³⁴ Emen na kôl dîré bijn Jésu ré jê sé kampê dîba, ré hô ma a ré nij. Na ôbi á, ôbi na ré kôl iyôŋ ba:

<Na bêŋge anja yi naj jeŋgêri naj kajn tiri ka nôbi
na en geŋe ené bijn Dabid hen.>

³⁵ Na ôbi á, ôbi ré kôl bô magtubu to dangi a kôl iyôŋ ba:

<Já dé mana wom wo yi naj jeŋgêri hen uyê kamnjê ré.>

³⁶ Ken hôñ, bô wulê bi wo hen na, Dabid na li bô geyé wo Emen. Aji kirijna, ôbi ma aji bay ayri ô emé kwa mônjérna aji ôbi uyê. ³⁷ Nijiba, kwo Emen biri ji si kampê hen na, uyê ré. ³⁸⁻³⁹ Yenê, henêŋge mega wo ré na sa kibi Jésu aja bérê dé bôô jalê sa térip a ré uwôlijn hen. Men, na na sa kibri aja i i wo ré bi bôri sari a ba, térip tori kêm to tôô to *Moyis na nêm derê sarñge a ré hen réé dôrjip. ⁴⁰ Berêŋge dô wô kwôlo bay kibi Emen na kôl hen na, bi arirji sa sarñge a ré. Bay na kôl kwôliji kôl iyôŋ ba:

⁴¹ «Toyéngé kenbay kaj bay uwôyrê yi kaj bay kelê kwôlo habij gengip sa kwôlo Emen kôl hen.

Na lê are ka gelé, are bay ka na lê hen na,
hena kwôni ré derêngé kwôlijî kôba, ka bê bôrnge sara ré.

Kirija ken ba gejî tô hen na,

are bay ka hen a lê ap tununge geré kayê ap ka erê ajn.» »

⁴² Kirija si Pol naj Barnabas soji nô bô *iyéy dapare a menba, bay uwôlji bi bay ré hô dôrji kwôlê bi wo hen hôrij sa merê to cêgê. ⁴³ Cêgi dapare a menba, Jubjnê kwône naj bijné ka bi bôrji sa tôô to Jubjnê hen ôrji tô si Pol naj Barnabas ajn si Pol naj Barnabas iyêl naj ci men, bay dôbji ibiyare bôrji a men bi bay ré lêjnê tô bô derê wo Emen a men.

Jubjnê ka Antiyôk kajji bérê Kwôlo Dôri wo Si Pol naj Barnabas uwôlji hen

⁴⁴ Naj sa merê ta to danganji a menba, bijné ka derô ira kêm era wô toyé Kwôlo Kelma. ⁴⁵ Kirija Jubjnê gel wo bijné era kwône hen iyôj menba, terbêre liji ajn bay gage kwôlo si Pol ajn bay tiréri. ⁴⁶ Si Pol naj Barnabas kôlji naj ibiyare kôl iyôj ba: «Bérê kwôlo Emen bi wo hen, ré uwôljin bénge na kenbay tumô. Nijnba, mega wo ken kajn kwôlê bi wo hen ajn ken bô yernge mega wo kené nêm ujné gelê wo naj kwini ré hen iyôj nijn na, nijnja erê upé bijné ka iyére to danganji a. ⁴⁷ Wôsa Kelma ay tôô bénî kôl iyôj ba:

«En dém môj kirij ka perangi iyôj bijn tô yê bijné ka sa terare a nà,
wô ulê bérê kwôlê woj gelê bijn bijné kêm gôrji kirij sa terare a nà.» »

⁴⁸ Kirija bijné ka iyére to danganji hende to hen toy hen iyôj menba, bay li yi derê men, ay kibi kwôlo Kelma men, ajn ka gelê wo naj kwini na yi wô sarji hen na, ayji bôrji kêm.

⁴⁹ Bérê kwôlo Kelma ôm naj kirij kirij sa ira kêm. ⁵⁰ Menba, Jubjnê gwôse yébé ka tebe Emen ka balêrji na ka damné hen naj damné bi bay kôl bay ré lij si Pol naj Barnabas habrê men, bay ré dageji sa iyére toji a a men. ⁵¹ Si Pol naj Barnabas yebageji beni têrji sarji a ajn dîj yirji ô Ikônîyôm a. ⁵² Bay tô Jésu ka Antiyôk a yirji dôrji men, Tunu toj hendi bô bôrê wôn bôrji a men.

14

Si Pol naj Barnabas ôrji Ikwoniyôm a

¹ Ikônîyôm a kôba, si Pol naj Barnabas ôrji *iyéy dapare to Jubjnê ajn dôrji kwôlê ajn li wo, Jubjnê naj bijné ka na Jubjnê ré hen a kwône ay bôrji. ² Nijnba, Jubjnê ka kajn kwôlê woji bi wo hen na, gwôseji bijné ka na Jubjnê ré hen, ré lij bay ayê bôô habrê. ³ Si Pol naj Barnabas wôl gajn Ikônîyôm a men, bay uwôl bérê kwôlo Emen naj ibiyare men, wôsa bay bi bôrji sa Kelma menba, ôbi biji néé bay lij anjan gijné naj kajn gelé. Ajn gel wo bérê kwôlê woj bô derê bi wo bay ré uwôl hen na, ré na tiri. ⁴ Ajn li wo bijné ka Ikônîyôm a bay ka hen karijn kirij wôô: ka pôni ô tô Jubjnê men, ka pôni ô tô bay jé men.

⁵ Jubjnê naj ka na Jub ré hen naj kilmérji genge ciré gelin si Pol naj Barnabas gusin men, ciré gôbêji derê a men. ⁶ Kirija si Pol naj Barnabas toy hen iyôj menba, bay ge si sa iyé Listre a men, Dêrb a men ka bô emê

wo Likaniya nap sa iyére to mérji hen. ⁷ Aj bay uwôl béré Kwôlo Dôri wo Emen ya.

Si Pol nap Barnabas ôrji Listre a men, Dêrb a a men

⁸ Listre a na, gawra wo pôni na ôbi merayé mô ya, wôsa têri meray wôô bem naj kamnéri yen, aj nêm debé ta ré. ⁹ Wulê wo pôni ôbi toy Pol dô kwôlê. Menba, Pol bôrî dépn tiri a, aj bô wo ôbi bi bôrî sa Emen a mega wo ré berarêri. ¹⁰ Menba, Pol kôli naj tôri to dami kôl iyôj ba: «Hena, ju dебу ta nap têm!» Ôbi hena nenjere aj ô ta.

¹¹ Kirinja kwônê bijné gel anja Pol li hen iyôj menba, bay kôl naj kibi kwôlê woji Likawnijê kôl iyôj ba: «Kamrê bul yirji gawrê aj herbiji sarna.»

¹² Menba, bay uwôge Barnabas «Jês»* men, Pol «Hêrmê»† men, wôsa Pol a na ôbi kibriji. ¹³ Ôbi tibé kamrê Jês ka iyéyrerji dîn cêd kibi kalmê hen, bi bay ôrij nap kelbê ka bay elageji naj béé gurô bi ré li manare hen, nô wolé naj iyére, wôsa ôbi gey bi bijné ré li sarga bij si Pol nap Barnabas.

¹⁴ Kirinja bay jé Barnabas nap Pol toy hen iyôj menba, bay yêgerê bargay kaji aj gerji ô ligi bijné karijn gura kôl iyôj ba: ¹⁵ «Miljnérni, wô mi a kené li hen iyôj ba? Nibay kôba niné gawrê mega kenbay hen iyôj men. Béré Kwôlo Dôri wo nini uwôl bénge hen na, na wo kené dî tô kamrê kaj dépn iyôj bay ka hen aj, aj kené bul upé Emen woj ôbi merê tu gen men, ôbi dé derômarañ nap sa terare men, cér naj anja kêm ka yi ya hen a men. ¹⁶ Wulê wo na tumô hen na, Emen na dî bijné i i ba, na ay geré wori geré wori, ¹⁷ njiba, ôbi na gelji yiri naj bô derê wori kwôy kwôy wôsa ôbi bi emen uwônge men, kaw naj geserêri geserêri a men. Na tiri ôbi a bénge emê nap kwônêri men, bi yi derê wôn bôrnge a men.»

¹⁸ Kwôlê bi wo Pol dôrji hen kôba, bay nap Barnabas li kôbriji a kôbriji a dema bay ré jôrjij bijné bi ré li sarga biji tô.

¹⁹ Cêgi are bay ka hen na, Jubjnê ka hena Antiyôk bô emê wo Pisidi a nap Ikôniyôm eraji sa gwôse bijné aj bay gôbe Pol naj keram kuu aji wuréri ô ulê wolé nap iyére aj bay kôl yan ba ôbi ré ma nij. ²⁰ Nijba, kirinja bay ayê bôô daj sari a menba, ôbi hena ta, aj hô derô ira. Kirij wôl menba, bay ôrji nap Barnabas Dêrb a.

Si Pol nap Barnabas buloji hera Antiyôk a bô emê wo Siri a

²¹ Kirinja si Pol nap Barnabas uwôl béré Kwôlo Dôri Dêrb a aj bijné kwône bi bôrji sa Jésu hen iyôj menba, bay bulo hera si Listre, Ikôniyôm a nap Antiyôk bô emê Pisidi a. ²² Aj kirijn kêm ka bay ô ya hen na, bay dôbji ibiyare bô bay ayê bôô a bi bay ré lêjnê tô ayê bôô woji a men, bay kôlji iyôj ba: «Naa geljin gusij gaj dem aja nana sé bô *emê iyére to Emen a tô.»

²³ Bô églis a pôn pôn na, bay tô surjê biji men, uwôlji Emen men, jôrjij bôrji kurôj a men, aj bay biji kôbi Kelma wo bay bi bôrji sari a hen.

²⁴ Kirijn bay ka hen na, bay so si bô emê wo Pisidi a aj saji bij Pampili.

²⁵ Bay uwôl béré kwôlo Emen Pêrgé a aj ôrji Ataliya a. ²⁶ Kirijn bay ka hen na, bay d'ay bô bato wô herê Antiyôk bô emê wo Siri a kirijn ka bay

* ^{14:12} 14: 12 Na hini emen wo dami wo Grêkpê. † ^{14:12} 14: 12 Na hini emen wo Grêkpê woji ôbi jé wo emen wo kwôni wo Grêkpê tebe hen.

na henaj ya hen men, na kirij bay ka hen a a bay na ré díji naj bô derê wo Emen wô jó wo bay la hen men hen.

²⁷ Kirija bay bij menba, bay day bay ayê bôô ap dôrji kwôli are kêm ka Emen ré li naj geré woji hen men, wô belê wo ôbi ré bôl kibi geré bij bijné ka na Jubjnê ré hen bi bay kôba ré bi bôrji sari a men hen. ²⁸ Menba, bay wôl gaj naj bay ayê bôô.

15

Kwôlê yi Antiyôk a gengij sa walê key

¹ Bijné ka pôni hena Judé era Antiyôk a. Bay gelij bay ayê bôô are ap kôlji iyôj ba: «Hena kené wal kej môt wo tôô to *Moyis kôl hen iyôj ré ba, ka ujné gelê ré.» ² Si Pol naj Barnabas narij naj ci sa kwôlê woji bi wo hen a. Bay narij kwôlê damañ sara. Bay genge bi Pol, Barnabas naj bay ayê bôô ka pôni ka Antiyôk ré ôrji Jérusalém a ô ujné bay jó naj surjê wô sa kwôlê bi wo hen.

Dajare to dami to Jérusalém

³ Bay ayê bôô ka Antiyôk a diji geré. Si Pol naj megêri siji si Pinisi naj Samari ap dôrji kwôli bilé wo bijné ka sa iyére to dangaï a bul uwôj Emen hen menba, yi bay ayê bôô bay ka hen dôrji damañ. ⁴ Kirija bay bij Jérusalém a menba, bay ayê bôô naj bay jó nap surjê berji a yirji a menba, si Pol naj megêri dôrji kwôli anja Emen né li naj geré woji hen.

⁵ Parisijenê ka pôni ka ay bôrji hen na, kôlji iyôj ba: «Kôlijngé bijné ka na Jubjnê ré hen ré wal kej men, ré bi kwôlê sa tôô to Moyis a a men.»

⁶ Bay jó naj surjê dajji wô kebê kwôlê bi wo hen gelé. ⁷ Kirija bay narij kwôlê uwoy gaj hen iyôj menba, Piyér hena ap kôl iyôj ba:

«Yénén, ken hôñ, Emen na dôren perêrjge a na ca yen bi ené uwôl béré Kwôlo Dôri bij bijné ka na Jubjnê ré hen bi bay ré toy ap ré bij bôrji sara. ⁸ Emen bi wo hôñ bô gawrê hen na, ôbi gel wo dîré geyji ap biji Tunu top hendi bô bôrê mega wo na béna nabay hen iyôj men. ⁹ Diba ôbi dô tirji dé iyôj gay naj na ré, na naj ayê bôô woji a ôbi ré biji yip bijné ka séli hen. ¹⁰ Iyôj nij ba, wô mi a kené cubu tu Emen ayin anja néy bay ka môñêrna na nêm ayê ré men, nabay kôba nana nêm ayê ré men hen dé sa bay ayê bôô ba? ¹¹ Nana bi bôrna mega wo nana ujné gelê naj bô derê wo Kelma Jésu môj wo bay kôba, uwônjij gelê hen iyôj men.»

¹² Kirija Piyér dô kwôlê bi wo hen iyôj menba, bay wôm sidin, menba, bay toy si Pol naj Barnabas dôrji kwôli gjiné naj anjan gelé ka Emen né biji ciré li perê bijné ka na Jubjnê ré hen. ¹³ Kirija bay iyêl kô nij menba, *Jak kôl kwôlê kôl iyôj ba: «Yénén, toyéngé kwôlo na kelê hen. ¹⁴ Simô kelêna haw, na wô terê wo Emen na ré tô bijné kari tumô perê bijné ka na Jubjnê ré hen. ¹⁵ Kwôlê are bay ka hen na, bij naj kwôlô bay kibi Emen na kôl kôl iyôj ba:

¹⁶ «Cégi are bay ka hen menba, na hô hera dé iyé Dabid to tij hen ta. Hölmêre wo baa hen na, na herê d'ére hôrij men, na hô janêre ta derê a men.

¹⁷ Kirij bay ka hen na, tô bijné ka sa terare a ka baa hen a wogéji Kelma. Na tiri, tô yê bijné kêm ka na en uwôgeji ré yi kanê hen.

¹⁸ Gel, na kwôlo Kelma kôl bi a na,

ôbi na bi are bay ka hen hôniј ca yeј.

¹⁹ Na ôbi á, ené gey bi nana dayrê anja néy dî sa bijné ka na Jubjnê ré ka bul upé Emen hen né. ²⁰ Na lénge magtubu biji mera kôlji bi bay ré ôm tanare to bay tibij kamrê hen ré men, bay ré yijn yijnare toj térij ré men, tanare to kwôbe biji tōj né hen né men, kwôbe ré a men. ²¹ Ca wo balé yeј na, bijné dêjsérê tōo to Moyis *sa merê ta a kwôy kwôy bô *iyéy dapare a, naj sa iyére iyére.» Jak kôl kwôlê bi wo hen iyôj wôsa tōo to Moyis to jô are bay ka hen na, bijné hôniј ca yeј.

Magtubu to bay bay jép bij bay ayê bôô ka na Jubjnê ré hen

²² Menba, bay jé naj surjnê naj bay ayê bôô kêm bijji bi ciré tô gawré perérji a hen, jéji Antiyôk a naj si Pol naj Barnabas. Bay tô si Jud woj Barsabas naj Silas bay na bijné ka bay ayê bôô kêm biji kwôlê men, geyji men.

²³ Bay biji magtubu hende to hen kôl iyôj ba:

«Bay jé naj surjnê naj bay ayê bôô kêm lij bay ayê bôô ka na Jubjnê ré ka Antiyôk men, ka Siri a naj ka Silisi a dosé. ²⁴ Nini toy mega wo yénérni ka pôni ré ô dôyrêngé men, ré mène ermé wongé a men, naj kwôlî kelérji, njpba, na nibay a jéji ré. ²⁵ Na ôbi á, niné kôlij kajpnini wô terê bijné aji jéji yernge a naj yénérni si Pol naj Barnabas, ²⁶ ka ay yirji uwôl aji wô sa hini Kelma Jésu Krist hen. ²⁷ Nini jé si Jud naj Silas bi ré ô kelêngé naj kibriji a, kwôlô nini li bô magtubu a hen. ²⁸ Wôsa Tunu toj hendi bô bôrê men, nibay men, nini genge bi niné dêngé aji kani ka néy sa ka ré lij hen a ré nj. ²⁹ Anja nini kôl kwôlili bô magtubu hende to hen a na: Emê tanare to bay tibij kamrê ré men, emê kwôbe ré men, lari ka bay gwôse tôrji hen né men, yijn yijnare toj térij hen né a men. Hena kené pô yernge aji yi are bay ka hen a na, ken li dô. Dosé toj yénijnare.»

³⁰ Bay dî bay jé kaji bay ka hen geré ôrji, aji bay sa bij Antiyôk a aji bay day bay ayê bôô kêm aji biji magtubu hende to hen. ³¹ Kirjna bay dêjse na, yirji dôrji damaj wô ibiyare to magtubu hende to hen dôbjî bôrji a hen.

³² Mega wo si Jud naj Silas kôba, na bay kibi Emen men hen iyôj na, bay dôrji kwôlê damaj dôbjî ibiyare bôrji a men, gerinji a men. ³³ Bay wôl naj ci sem menba, bay dûji geré hô upé ka na joji hen naj deréri. [

³⁴ Njpba, Silas genge dîrê baa tōj aji na Jud pini a herê Jérusalém a.]

³⁵ Menba, si Pol naj Barnabas môrji Antiyôk a. Bay naj ka dângi kwône gelij bijné are men, uwôlij bérê Kwôlo Dôri wo Kelma a men.

Si Pol naj Barnabas karinji

³⁶ Sem cêgê menba, Pol kôlij Barnabas iyôj ba: «Na hô ô gelé yénérna ka sa iyére to pôn pôn to na nana uwôlij bérê kwôlo Kelma ya hen. Aji na ô gelé na ba, bay yi iyeј pôn ba?»

³⁷ Barnabas gey bi Ja woj Mark hen ré ô naj ci. ³⁸ Njpba, Pol gey bi ôbi ré ô naj ci ré, wôsa ôbi na dôji aji Pampili a tumô men, na ô naj ci kini jéwoji a cêgê ré nj a men. ³⁹ Kwôlî Ja bi wo hen li, aji naripare to dami yi perérji a aji bay karij aji i ba ô naj kwa wori kwa wori. Barnabas ay Mark naj dî ôrj Sipre a men, ⁴⁰ Pol ay Silas naj dî, aji kirjna bay ayê bôô uwôl Emen bi ré tô kibri sari a menba, bay ô haji nj. ⁴¹ Bay ô bô emê

wo Siri a men, Silisi a a men aji dôbij ibiyare bô bay ayê bôô a tô ayê bôô woji a.

16

Pol gey bi Timoté ré biji bay nap Silas

¹ Pol sa bijp Dêrb a men, Listre a a men. Kirij bay ka hen na, ôbi ayê bôô wo pôni bay uwôgeri Timoté, yori na Jub to ay bôre men, ibari na Grêk men. ² Kwôli ôm dô perê bay ayê bôô ka Listre a men, ka Ikônîyôm a a men. ³ Pol gey ayéri bi ré ô naj dî. Ôbi wali kej wô Jubjnê ka mô sa iyére hende to hen a, wôsa bay hôñ kêm wo ibari ré na Grêk. ⁴ Sa iyére to si Pol nap Silas ô ya ya hen na, bay dôrij bijné tôô to bay jé naj surpê na ay Jérusalêm a, aji bay kôlji bay ré bi kwôlê sara. ⁵ Bay ayê bôô uwôjñ nérji tô bê bôô woji a men, kwônérji erê tumô naj wulê wulê a men.

Emen uwôge Pol Maséduwan a

⁶ Tunu top hendi bô bôrê jô bi si Pol nap Silas ré uwôl bérê Kwôlo Dôri Asi a menba, bay soji si kirij ka yi perê Priji a naj Galati a hen. ⁷ Kirija bay baa da naj Misi a menba, bay woge ciré erê Bitini a, njnba, Tini Jésu jôrji. ⁸ Bay so si Misi a wô erê Trowas a. ⁹ Pelal jô Pol yoyre to pôni a menba, ôbi gel gawra wo Maséduwan wo pôni dsebu ta tumôri a aji uwôli kôl iyôj ba: «Era Maséduwan, ju sa li naj ni men.» ¹⁰ Peraj cêgi pelal bi wo hen menba, nini woge geré wô erê Maséduwan a, wôsa nini hôñ wo ré na Emen a ré uwôgêni bi niné ulê bérê Kwôlo Dôri bijjé ka Maséduwan a hen.

Iyore to pôni bay uwôgere Lidi ay bôre Pilip a

¹¹ Nini hena Trowas a ay bato ôrij sa iyére to derô cér a to bay uwôgere Samotras hen. Kirija kirij wôl cêgê menba, nini sa bij Néyapolis. ¹² Menba, nini ô Pilip a to na iyére to Rômêñê ôm men, na kibi iyére to tumô bô emê wo Maséduwan a men, aji nini wôl gan ya. ¹³ Naj *sa merê ta a menba, nini séj wolé ô kibi cér a kirij ka nini kôl yan ba niné upé kirij ka Jubjnê ré uwôlij Emen ya, nini mô tôj iyêl naj yébé ka dap kirij bay ka hen. ¹⁴ Iyore to pôni perêjî a hen bay uwôgere Lidi, hende na iyore to Tiyatir men, na hendi dé gara bargay ka gararji mê mê hen men, na hendi tibé Emen a men. Kelma bôl bôre aji hende dôbe mare toyin kwôlo Pol dô. ¹⁵ Bay lere batêm naj bijné ka bô iyére tore a kêm menba, hende uwôgêni iyôj ba: «Hena kené bôren mega wo ené bi bôn tiri sa Kelma na, eranje iyére tijê a.» Hende masêni aji nini gey naj tu sara.

Bay bu Pol uwôl dangay a Pilip a

¹⁶ Wulê wo pôni nini ô kini uwôlê Emen a menba, môni temale top hendi jé to pôni era yerni a, tunu to habjin yi bôre a aji lere hende kôrbe aji uwôjñ are damaj bij bay iyéyrere naj kerbê kare bay ka hen. ¹⁷ Hende era tôrni a nibay naj Pol pê pê karê gura kôl iyôj ba: «Bijné ka hen, na manê ka Emen wo derômaran a, bay uléngje na bérê geré wo a ôrij naj ken kini gelê.»

¹⁸ Hende ôm hen iyôj wulê kwône. Deré kibri menba, bô Pol tari menba, ôbi bare cêgeri aji kôljin tunu hende to bôre a hen iyôj ba: «En kôlê naj hini Jésu Krist séj bô iyore hende to hen a.»

Menba, tunu hende to hen séj bôre a kirij bay ka hen a men. ¹⁹ Kirija bay iyérere bô wo tunu to saj naj lari biji hen ré si erêp hen iyôj na, bay pô si Pol naj Silas wuréji ôrij tu wolé tumô bay emê iyére a. ²⁰ Bay ôrij naj ci bij bay jerê kwôlê kaj Rôménê ajan kôl iyôj ba: «Bijné ka hen gusiré bijné derô iyére tona a men, bay na Jubnjê a men. ²¹ Men, bay gelij bijné hal wo jôrij, wo nabay kaj Rôménê nana bi bôrna sara ré hen men, nana ay lij je ré hen a men.»

²² Bô bijné ka daj hen tarji sarji a men, menba, bay jerê kwôlê bi bay tô bargay yi si Pol naj Silas ajan bi bay yêmnéji naj sera. ²³ Ajan cêgi sê wo bay séji a hen menba, bay biji dañgay ajan kôlin gumna woj ôbi gemé iyéy dañgay hen ré bôrji dô. ²⁴ Na kwôlo bay kôli wô sarji bi wo hen menba, ôbi ôrij naj ci ô bê a bô iyére to gerjné ajan harê têrji bô kwogelé gurô a.

²⁵ Da naj sa kirij ka jali menba, si Pol naj Silas uwôlji Emen men, kibji kurôj heramiri a men, ajan megérji bay dañgay toy tôrji. ²⁶ Menba, kirij bay ka hen na, terare yebagin naj nére ajan tô iyéy dañgay a yebagin kêm. Kibi iyére kêm pôlij, men, musure to bay harij tê dañgaynê hen kôba, beserij kêm a men. ²⁷ Gumpa woj ôbi gemé kibi iyére hen engin tô kum a menba, gel kibi geré kêm pôlij hen iyôj menba, ôbi dô yebere tori diré derij yiri. Wôsa ôbi kôl yan ba, dañgaynê kêm ré si ge ninj. ²⁸ Nijnba, Pol jô gura kan a ta kôl iyôj ba: «Duu yem né nini baa na ya kêm.»

²⁹ Ôbi engere tare ôrij lew bô ira, ôbi wuré naj harê ajan ô kurij tê si Pol naj Silas a. ³⁰ Ôbi biji bay so nô ajan ôbi kôlji iyôj ba: «Gawrê, na lê iyej a ené uwônjip gelê ba?»

³¹ Menba, bay uwôli sara iyôj ba: «Bi bôm sa Kelma Jésu a, ajan já ujné gelé jôbi naj bijné ka bô iyére tom a.»

³² Ajan bay uwôli bérê kwôlo Kelma naj bijné ka bô iyére tori a kêm. ³³ Derô yoyre hende to hen, ôbi ôrij naj ci ô pelé tu iyare to yirji a hen ajan, menba, kirij bay ka hen, bay liri batêm naj bijné ka bô iyére tori a kêm. ³⁴ Men, ôbi ôrij naj si Pol naj Silas ip tori ô biji emê ajan li yi deré naj bijné ka iyére tori a wô bê wo diré bi bôrji sa Emen a hen.

³⁵ Kirija kirij wôl menba, bay jerê kwôlê Rôménê jé bay tôrji ô kôlin gumna na iyôj ba: «Bi gawrê bay ka hen ta.»

³⁶ Menba, gumna na ô kôlin Pol kôl iyôj ba: «Bay jerê kwôlê jé kôlen ené bêngje ta. Hen iyôj na, ken si ô naj bô jalê hanje ninj.»

³⁷ Nijnba, Pol kôlin bay jé na iyôj ba: «Kwôlê wôni bu sarni ré tô menba, bay bi bay sêni tu wolé nibay kaj Rôménê, bay bêni dañgay ajan haw hen bay gey ciré bêni ta jegêd iyôj mera. Na iyôj né. Bi bay era naj yirji sa bêni ta.»

³⁸ Bay jé ka bay jerê kwôlê bay ka hen hô ô kôlji kwôlo Pol kelaji hen menba, harê li bay jerê kwôlê bay ka hen wôsa bay toy wo si Pol naj Silas ré na Rôménê men. ³⁹ Menba, bay era sa uwôlji bô jalê ajan biji ta ajan kôlji bay ré erêp sa ira. ⁴⁰ Kirija si Pol naj Silas siji dañgay a menba, bay ô ujné Lidi. Ajan kirija bay gel bay ayê bôô men, dôbjî ibiyare bôrji a a men, menba, ôrji ta.

¹ Si Pol naj Silas soji si Ampipolis naj Apoloni aj sa bijn Tésalonik, Jubjnê ôrij naj *iyéy dajare kirij bay ka hen. ² Mega wo Pol lérê gañ gañ hen iyôj na, ôbi ô naj *sa merê ta a subu bô iyéy dajare a ô iyêlê naj bijné ka mô ya hen gengij sa kwôlo Emen. ³ Ôbi gelji mega wo kwôlo Emen ré kôl hen, mega kwo Emen né dôri hen ré ma aj Emen ré biri hô gôl hôriп. Ôbi hô kôlji iyôj ba: «Jésu bi wo en kelêngje kwôli hen na, na ôbi a na *Mési kwo Emen dôri hen.»

⁴ Si Pol naj Silas bôy Jubjnê ka pôni naj kwôlê bi wo hen, aj bay ôrji törji a men, bijné ka na Jubjnê ré kaj bay tibé Emen hen kôba, kwône ô törji a men, yébé ka damné donné hen kôba, ô törji a a men.

⁵ Nijnba, Jubjnê ka pôni terbère liji aj bay pera bay galê ka bay uwonji tô geré hen, aj li bay gusuré bijné derô ira. Bay ôrji iyé gawra wo bay uwôgeri Jasôn hen ciré erê wogé si Pol naj Silas ôrij naj ci tumô dajare to kwône bijné a wô jerê kwôlê sarji a. ⁶ Kirinja bay upaji ré nij menba, bay pera si Jasôn naj bay ayê bôô ka pôni eraj naj ci tumô bay emê sa iyére a, bay kôl iyôj ba: «Bijné bay ka hen gusuré bijné ka sa terare aj, haw hen bay ná nà nij ⁷ aj bay yi iyé Jasôn a. Bijné bay ka kêm hen li na anja bijn naj tôô to kelma *Sésar hen né, wôsa bay kôl iyôj ba: <Ciré naj kelma wo dangi ya, bay ré uwôgeri Jésu.› »

⁸ Kwôlê woji bi wo hen gusuré kwônê bijné naj bay emê sa iyére. ⁹ Aj bay li Jasôn naj bay ayê bôô têbiji pa dema bay ré biji ta tô.

Si Pol naj Silas ôrji Béré a

¹⁰ Bô yoyre hende to hen bay ayê bôô bijn si Pol naj Silas ô Béré. Kirinja bay sa bijn menba, bay ô iyéy dajare to Jubjnê. ¹¹ Jubjnê ka Béré a na, li dô diba, bay yi mega ka Tésalonik ré, bay gey Kwôlo Dôri wo si Pol bi wo hen naj bô pôn, aj naj wulê wulê bay déjse magtubu to Emen ciré gelé na ba, kwôlê wo Pol ré dô hen na, ré na tiri hari bi ba. ¹² Aj ka pôni kwône perérji a ay bôrji. Men, perê bijné ka sa iyére to dangi a bay ka hen na, yébé ka damné donné hen naj imjnê kwône a men ayji bôrji men. ¹³ Kirinja Jubjnê ka Tésalonik toy wo si Pol ré uwôl béré kwôlo Emen a Béré a men na, bay saji wô gwôsê kwônê bijné aj sôge törji. ¹⁴ Kirijn bay ka hen na, bay ayê bôô bijn Pol ô si kibi cér iyôj aj na si Silas naj Timoté a baji tön. ¹⁵ Bijné ka bi Pol hen na, ôrij naj dî kwôy Atên a dema ré heraji Béré a tô, aj Pol kôlji ré heraji sa kôlinj si Silas naj Timoté ré eraji upéri lew Atên a.

Pol na Atên a

¹⁶ Kirinja Pol mô gem si Silas naj Timoté Atên a menba, bôri tari wô kamrê ka ôbi gel naj kirij kirij perê ira hen.

¹⁷ Ôbi iyêl naj Jubjnê men, bijné ka sa iyére to dangi a ka mô tebe Emen hen men, bô iyéy dajare a men, sa pôn pôn ôbi iyêl tu wolé naj bijné ka ôbi uwonji tô geré hen a men. ¹⁸ Bay henê are ka bay uwôgeji épikurijnê naj éstoysinê* hen kôba, era sa iyêl naj di. Ka pôni engere iyôj ba: «Ôbi heragê bi wo hen kôl na kwôli mi hen ba?» Kirinja ka pôni toy wo Pol dô kwôlo Jésu men, kwôli jê sé wo bijné ka ma a men na, bay kôl iyôj ba: «Ôbi dô na kwôli kamrê ka sa iyére to dangi a.»

* ^{17:18} 17: 18 Hini bi wo wôh hen na, na bijné ka ô tô ermé wo Grêkñê ka bay uwôgeji Epikurus naj Jéno hen.

¹⁹ Menba, bay biri ô naj ci kini dajpare to bay emê sa iyére a to bay uwôgeji *Ayéropaj hen aji kôli iyôn ba: «Derêni tô angaj gelé ka kôrbi ka ju kôl kwôliji hen ninja henê. ²⁰ Wôsa ju derêni na kwôlo kôrbi kôrbi aji nini gey henê tô kwôlê bi wo hen.»

²¹ Bijné ka Atên a kêm, kergê ré bay iyére ré naj wulê wulê môrji na wô toyé men, kelê men, kwôli anja si haw.

²² Menba, Pol hena debu ta tumôrji a, aji kôl iyôn ba:

«Bijné ka Atên, tun a ba, ermé wonje yi sa Emen a kêm. ²³ Wôsa kirija en ô derô ira na, en gel iyéy kamrê kange men, en gel kirjin uwoyé angan sarga bij Emen kwône nijnba, kwo pôni ka bay ci are sara kôl iyôn ba: <Kini uwoyé gindiriw wo emen wo nini hôni ré.› Iyôn ba, na Emen wo ken tibri aji ken wôni ré bi a ené era wô ulê béré kwôlê wori hen.»

²⁴ «Emen woji ôbi dé sa terare naj are kêm ka yi ya hen, ôbi woj Kelma wo derômaran nap kwo sa terare a nà, ôbi mô na bô iyére to kôbi gawra a lê ré men, ²⁵ ôbi ôrij doy gawra ré li ani biri ré, wôsa na ôbi a bij gawrê kêm gelê naj bul naj are kêm a men. ²⁶ Na naj gawra pôn nêj a ôbi ré lîj tô bijné kêm hen, aji diji sa terare a nà kêm men, ôbi genge wulê wo are kêm a lîj men, jengê kini merérji biji a men. ²⁷ Ôbi li hen iyôn bi gawrê ré wogeri aji kirija bay ré hamnêri wô ujnéri, aji iyen ba, bay ré uwojnji. Tiri wori ba, Emen debu kelaç naj kwôni iyôn perérna na ré.

²⁸ <Wôsa na yiri a a nana uwônjip gelê hen men, nana nêm ôrij si na si na hen men, nana yij gawrê hen a men.›

Mega wo bay piyê kurôj kange ka pôni na kôl hen:
<Wôsa nana kwôngêri.›

²⁹ Mega wo nana kwôngêri hen iyôn na, na erméngé mega wo ôbi ré gelij mûn kamrê ka bay li naj lôr men, naj lari men, réba jerew wo jerajnê men, wo na ermé naj kôbi gawra lê hen né nijn. ³⁰ Emen erem sa wulê wo gawrê kêm na na, bay tu tij hen ré nijn, nijnba, haw hen ôbi uwôge gawrê kêm naj kirjin kêm bi bay ré dî tô têrij lêreji aji. ³¹ Ôbi genge wulê wo ôbi a jôrij kwôlê sa bijné a kêm naj geréri naj kwo ôbi dôri hen. Ôbi biri ji si kamnjê perê bijné ka ma wô gelij bijné kêm mega wo ré na ôbi a dîrê dôri ré yi ôbi jerê kwôlê hen.»

³² Kirija bay toy wo Pol kôl wô jê sé kamnjê wo bijné ka ma menba, ka pôni ayrêri men, ka pôni kôl iyôn ba: «Cêgê já hô kelê ninja toyé a.»

³³ Kirij bay hen menba, Pol diji aji ô ta. ³⁴ Menba, ka pôni dî yirji yiri a menba, ay bôrji, perérji a na, gawra wo bay uwôgeri Dénis wo na dami perê dajpare to bay berê sa iyére hende to hen men, iyore to bay uwôgere Damaris, naj bijné ka dângi a men.

18

Dé tô églis to Kworênt

¹ Cêgê menba, Pol hena Atên a ô Kworênt a. ² Ya hende to hen na, ôbi uwôj Jub wo pôni bay uwôgeri Akilas na kwôni wo bay yêri sa iyé Pônt. Ôbi hena Itali a sa haw naj tamni Prisil, wôsa kelma wo dami Kulod na ay tôri bi Jubpiê kêm ré ôrji aji sa iyé Rôm a. Menba, Pol bu milnjare naj ci. ³ Mega wo Pol kôba, na ôbi lê tanda mûn bay iyôn men hen na, ôbi mô iyére toji a aji li jé naj ci. ⁴ Naj *sa merê ta a merê ta a kwôy kwôy na,

ôbi dô kwôlê bô *iyéy dajare a ap woge bi Jubjnê naj Grêkpê ré bi bôrji sa kwôlê wori bi wo hen a.

⁵ Nijnba, kirinja si Silas naj Timoté henaji Maséduwan a saji menba, ôbi dîjé lê tanda ba, ap li na jé derê kwôlê yôd kôlij Jubjnê mega wo Jésu ré na *Mési kwo Emen dôri hen. ⁶ Bay kajn kwôli men, bay tiréri a men menba, Pol gage bunu bargay kari ap kôlij iyônj ba: «Kwôbrenge a baa sarjge a, kwôlê wôni naj san a, ap haw hen, na erê iyé bijné ka na Jubjnê ré hen.»

⁷ Ôbi hena kirijn bay ka hen ô iyé Titus Justus a wo na ôbi tibé Emen wo iyére tori jénijn naj iyéy dajare hen. ⁸ Krispus ôbi sa iyéy dajare hende to hen bi bôrji sa Kelma naj bijné ka bô iyére tori a kêm men, bijné kwône ka Kworênt a ka toy kwôlo Pol hen na, ay bôrji ap bay liji batêm.

⁹ Bô yoyre to pôni a, Kelma kôlij Pol bô pelal a iyônj ba: «Hare ré dô kwôlê yôd yôd diba ju wôm tôj né. ¹⁰ Ena naj ju, kwôni wo a dé kôbri sam a wô gelem gusij ba, naj, wôsa bijné kajnê kwône baa derô iyére hende to hen ya tô.»

¹¹ Pol mô Kworênt a li elê pôn naj geserê jii dôrij bijné kwôlo Emen.

Bay ôrij naj Pol tumô Galijô a

¹² Wulê wo Galijô na na ôbi emê kirijn ka Akay a hen na, Jubjnê bijn tôrji an birji Pol ôrij kini jerê kwôlê a. ¹³ Ap bay kôl iyônj ba: «Gawra bi wo hen woge bi dîré biyê bijné bi bay ré tebe Emen naj geré wo bijn naj tôô ré hen.»

¹⁴ Pol da kelê kwôlê tô menba, Galijô kôlij Jubjnê iyônj ba: «Hena hena jré na dagê sa tôô lay, ré na arja habij kani ka dami lay na, ré ené toyé kwôlê Wonge bi wo hen tiri a men. ¹⁵ Nijnba, mega wo na napare Tonge to gengijn sa kwôlê wojs kelê men, sa hini a men, sa tôô Tonge a men hen na, na kwôlê Wonge diba, nôbi na janê kwôlo hen iyôngi hen né.»

¹⁶ Menba, ôbi dagejî kini jerê kwôlê a. ¹⁷ Bay kêm bu Sôstén ôbi sa iyéy dajare sêri kini jerê kwôlê a nijnba, dôlij Galijô ré kwôy.

Pol bulo hera Antiyôk a

¹⁸ Pol wôl gan Kworênt a menba, ôbi déj yêneri bay ayê bôô ap d'ay tera naj bato wô erê Siri naj si Prisil naj Akillas. Nijnba, pa dema ôbi ré da erê tô na, ôbi bi bay dili sari a Sénkré a, wôsa ôbi na ay tôri tumô Emen a.

¹⁹ Bay sa bijn Epê a menba, Pol dî si Prisil naj Akillas ap, ap ô iyéy dajare a ô dôrij Jubjnê kwôlê. ²⁰ Bay kôli ôbi ré wôl sem naj ci, nijnba, ôbi kajn.

²¹ Pa dema ôbi ré ô ta, tô ná, ôbi kôlij iyônj ba: «Hena Emen né gey na, na hô hera.»

Menba, ôbi ay bato ô ta. ²² Kirinja ôbi sa bijn Sésaré ap herbe tôj menba, ôbi ô Jérusalêm wô lijn bay ayê bôô ka ya hen dosé pa dema ré ô Antiyôk a. ²³ Ôbi wôl ya hende to hen sem menba, bul hô ô gôr bô emê wo Galati a naj Priji dôbijn ibiyare bô bay ayê bôô ka ya hen a.

Apolôs ô Epê a men, Kworênt a men

²⁴ Jub wo pôni bay uwôgeri Apolôs ôbi yêj na Alêksandri a, ôbi sa bijn Epê a. Na kwôni wo kwôlê gwa kibri a men, hôm magtubu to Emen dô a men. ²⁵ Bay na hali naj geré wo Kelma, menba, ôbi uwôl bérê men, gelij bijné naj geréri kwôlo Jésu naj yi derê nijnba, na batêm to Ja a ôbi ré hôm mera. ²⁶ Ôbi dô kwôlê naj ibiyare bô *iyéy dajare a nijnba, kirinja si Prisil

naj Akilas toy kwôlo ôbi dô hen iyôn menba, bay biri ô naj ci aj gili geré wo Emen damañ a naj geréri. ²⁷ Menba, ôbi genge dîré erê bô emê Akay a, bay ayê bôô dôbri ibiyare bôri a, aj bay li magtubu bij bay ayê bôô ka Kworênt a bi bay ré bîri yirji a dô. Kirinja ôbi ô bij menba, naj bô derê wo Emen na, ôbi li naj bay ayê bôô damañ. ²⁸ Wôsa ôbi kôl kwôlê naj ibiyare tu wolé kajnij kwôlo Jubjnê men, gelji naj magtubu to Emen mega wo Jésu ré na Mési kwo Emen dôri hen.

19

Pol sa bij Epês a

¹ Kirinja Apolôs baa Kworênt a tô na, Pol waya si bô emê wo Asi sa iyére to keram yi ya hen aj sa bij Epês a. Ôbi uwôj bay ayê bôô ka pôni kirin bay ka hen. ² Aj ôbi engeriji iyôn ba: «Kirinja na kena bij bôrnej sa Jésu hen na, na ken uwôj Tunu toj hendi bô bôrê ba?» Menba, bay uwôli sara iyôn ba: «Kwôli Tunu toj hendi bô bôrê kôba, nini toy ré.»

³ Pol engeriji iyôn ba: «Batêm to yôn a bay ré lêjge ba?» Menba, bay uwôli sara iyôn ba: «Na batêm to Ja na uwôl béreré hen.»

⁴ Menba, ôbi kôl iyôn ba: «Ja na lîj bijné ka *Israyêl batêm to gel wo bay ré dépj tô têrij toji aj, aj ôbi na kôlji bi bay ré bi bôrji sa kwo ré era cêgeri a hen, ôbi a na Jésu.»

⁵ Kirinja bay toy kwôlê wori bi wo hen iyôn menba, bay bi bay lîj batêm naj hini Kelma Jésu. ⁶ Pol uwôl kôbri sarji a menba, bay uwôj Tunu toj hendi bô bôrê aj bay iyêl kibi yê wo dângi men, bay uwôl béreré kwôlo Emen biji hen a men. ⁷ Bijné bay ka hen kêm na môj kibi wôô.

Pol dô kwôlê a Epês a

⁸ Pol ô bô *iyéy dajnare a aj dô kwôlê kwôy li geserê subu, ôbi dôrij bijné kwôli *emê iyére to Emen naj ibiyare bi dîré biyêji. ⁹ Ka pôni bôrji denjel aj kaj kwôli bi wo hen tu bijné aj kôlji kwôlo habij gengin sa geré wo Kelma hen, menba, Pol dô yiri yirji a aj dô bay ayê bôô ôrij wolé, aj naj wulê wulê ôbi dôrji kwôlê bô iyéy gelé are to Tiranôs a. ¹⁰ Ôbi gilji are bay ka hen iyôn kwôy li elê wôô aj li wo bijné ka sa iyé Asi a Jubjnê ré, Grêkjê ré kêm toyji kwôlo Kelma.

¹¹ Aj Emen bij Pol li gijnê wo dê kirij. ¹² Aj na hen iyôn a bijné ré pô kibi bargay ka hebe yiri hen ô hebij yi bay ômpnare, menba, bay berare men, ka tunu to habij si aj bôrji a men. ¹³⁻¹⁴ Jubjnê ka pôni dagjin tunu to habij bô bay ômpnare a ôrij si na si na. Perê Jubjnê bay ka hen na, na kam *dami wo damné kaj bay bê kwôbe woj Jub wo bay uwôgeri Sébéba ka jurgem hen. Aj bay kôba, gey uwôgê hini Kelma Jésu sa bijné ka ôrij naj tunu to habij bôrji a hen aj bi hende ré séj, menba, bay kôlij tunu to habij hende to hen iyôn ba: «En ay tôn bêjge naj hini Jésu wo Pol uwôl béreré kwôlê wori hen bi kené si aj.»

¹⁵ Menba, tunu to habij hende to hen uwôlji sara iyôn ba: «En hôô Jésu men, en toy kwôli Pol a men. Nijnba, kenbay ba, kena si i men ba?»

¹⁶ Menba, gawra wo tunu to habij yi bôri a bi wo hen kurij sarji a aj basirêji gôlij, aj bay tôrij kôbri a aj bay séj iyére tori a ge tôrji senge men, naj iyare yirji a men. ¹⁷ Bijné ka Epês a kêm Jubjnê ré, Grêkjê ré toy kwôlê bi wo hen, aj bay kêm harê lîj aj bay bi kwôlê damañ sa hini Kelma Jésu. ¹⁸ Aj kwônê bijné ka ay bôrji hen era sa dô tô jé lêreji wo habij bi

wo hen ta tu wolé. ¹⁹ Biné kwône ka na li aŋgap beli hen na, eraj nap magtubu toji toji beli hende to hen, aŋ uwoyré aŋ tu biné. Magtubu toji hende to hen larirji kêm na, ré erê selé sak tôle bay.

²⁰ Na iyôn a, kwôlo Kelma ré ô tumô tumô nap néé wori men, gel néé wori bi wo hen a men.

Kwôlê yi Epês a aŋ Pol ô ta

²¹ Cégi are bay ka kêm hen menba, Tunu toj hendi bô bôrê dô tumô Pol aŋ ôbi genge diré sé si Maséduwan nap Akay aŋ erê Jérusalêm a. Ôbi kôl iyôn ba: «Hena ené bijen yen na, na erê Rôm a men.»

²² Ôbi jé si Timoté nap Erast megêri bay jé Maséduwan a aŋ ôbi ba, wôl sem bô emê wo Asi a.

²³ Wulê bi wo hen na, kwôlê wo dami yi Epês a wô sa geré wo Kelma.

²⁴ Sa hende to hen na, gawra wo pôni bay uwôgeri Démétriyus, na ôbi igé lari, ôbi ay lari aŋ ige are gelij nap iyé kamrê kaj Artémis hen aŋ bay kel, aŋ ôbi nap bay jé kari uwônjîn are damaj kini jé woji bi wo hen a.

²⁵ Ôbi day bay jé kari nap megêri bay igé lari aŋ kôlji iyôn ba: «Megê, ken hôñ, na jé wona bi wo hen a béna derê hen. ²⁶ Ken gel men, toy a men, aŋga gawra woj Pol bi wo hen li hen. Ôbi kôl mega wo emen wo kôbi gawra a ré lê hen na, ré na emen woj tiri ré. Aŋ ôbi bôy bijné kwône, na Epês a pôñ mera ré, nijnba, bô emê wo Asi a kêm. ²⁷ Aŋ kwôlê wori bi wo hen a lê aŋ jé wona a ménij men, hini emê wo iyé emen wo dami woj Artémis hen kôba a ménij a men. Aŋ emen bi wo bijné ka bô emê wo Asi a nap sa terare a na kêm tebe hen na, dampnare tori a napê sari a.»

²⁸ Kirinja bay toy hen iyôn menba, bôrji tarji aŋ bay ka gura kôl iyôn ba: «Artémis emen wo Epês a na kwo dami.»

²⁹ Lê woji bi wo hen ay kirij derô ira aŋ bay pô si Gayus nap Aristark ka Maséduwan megê Pol kaj bay biri ôrij kergare hen ôrij nap ci tu wolé. ³⁰ Pol gey dîrê erê ujé kwônê bijné tu wolé nijnba, bay ayê bôô jôri.

³¹ Miljéri ka damné ka Asi ka pôni kôba, kôli ôbi ré ô tu wolé ré.

³² Heragê wo dami ôm tu wolé aŋ i i ba ka gura wori wori, li aŋ kini danare a hen na, kwôni hôñ na ba, wô mi a bay ré daj ba, ré kwôy.

³³ Perê kwônê bijné bay ka hen na, ka pôni dôrij Aléksander woj Jub wo bay ayri dî tumô hen sa té kwôlê bi wo hen, ôbi li kôbri bi bay ré wôm tôt aŋ dîrê dôrji kwôlê jôrij sa si Gayus nap Aristark. ³⁴ Nijnba, kirinja bay hôñ wo ôbi ré na Jub hen iyôn menba, bay ka gura kibriji pôñ kwôy li tare wôô kôl iyôn ba: «Artémis emen wo Epês a na kwo dami, Artémis emen wo Epês a na kwo dami.»

³⁵ Menba, dami wo pôni woj ôbi emê sa iyére biji bay wôm tôt aŋ kôlji iyôn ba:

«Gawrê ka Epês, bijné kêm hôñ wo sa iyé Epês ré na sa iyére to iyé emen Artémis nap aŋga gelij nap ci ka kurij ta hen. ³⁶ Kwôni wo a narê ba, nap, iyôn na, wômêngje tôt dîba, ken li are mega kené erem kwôlê ré iyôn né. ³⁷ Gawrê ka ken eraj nap ci nà ná, bay li ani kani ka habij iyé kamrê a ré men, bay uwôge hini kamrê wo habij wôni ré a men.

³⁸ Hena Démétriyus nap bay jé kari ré ôrij nap kwôlê wôni nap kwôni na, wulê woj jerê kwôlê ya men, kilmé nà ya men, bi bay uwôgij yirji tumôrji a. ³⁹ Men, hena kwôlê wôni wo dângi ré ya ba, naa janê tumô bay jerê kwôlê ka bay tôrji dî nap geréri hen. ⁴⁰ Nana bô dô ré ba, bay a

ulêna kwôlê sarna mega wo nana na bay mène kirij wô sa dajare ton a to kemnêj, wôsa ani ka li aja nana daj na ba, naj, men, naa nêmê derê tô dajare hende to hen ré a men.»

Kirija ôbi kôl hen iyônj menba, ôbi bijnê bur haji njip.

20

Pol bul hô Maséduwan a men, Grês a men

¹ Kirija tô kwôlê bi wo hen jôrij nij menba, Pol day bay ayê bôô aji dôbji ibiyare bôrji a. Men liji dosé aji bu geré wô erê Maséduwan a.

² Kirija ôbi ô naj kirij kirij sa iyé Maséduwan a dôrij bay ayê bôô kwôlê kwône dôbij ibiyare bôrji a, menba, ôbi ô Grês a. ³ Aji ôbi li geserê subu ya. Kirija ôbi cfa ayê bato wô erê Siri a menba, ôbi toy wo Jubjnê ré way kwôli liri habrê hen ya, menba, ôbi genge herê si Maséduwan a. ⁴ Bijné ka biri tô kergare tori hende to hen a na: Sopatér kema Pirus wo Béré a men, Aristark naj Sékôndus ka Tésalonik men, Gayus wo Dérb naj Timoté men, Tikik naj Tropim ka bô emê wo Asi a men. ⁵ Bijné bay ka kêm hen na, ôrji tumô ô geméni Trowas a. ⁶ Nibay ba, nini hena Pilip cégi geserê wo mapa wo wubere dîj ya ré hen menba, nini li wulê bay geré dema niné bijn upéji Trowas a tô, aji nini li wulê jurgem ya.

Gerné kergare to Pol ô Trowas a

⁷ Naj sa demas perare menba, nini daj kibi emê wo Kelma aji Pol kiya da erê ta nij menba, ôbi iyêl naj bay ayê bôô kwôy sa kirij jal. ⁸ Bô iyére to ta to nini daj ya hen na, lampa kwône berare kirij ya. ⁹ Kema mana wo pôni bay uwôgeri Etik mô cfa naj tu pinêter menba, yi kum kaj cfôre wôsa Pol dô kwôlê cégeri kelan. Kum ayri aji ôbi kurij ta bô iyére to subi to ta* aji bay ca ayéri ta menba, ôbi ma. ¹⁰ Pol herbo aji era lew sa denge gili aji sa ayri kôbri a aji kôl iyônj ba: «Sunénge ré! ôbi baa gey baa ya.»

¹¹ Menba, Pol hô dây hôrjij bô ira ta, aji ô merê kibi gwoy emê to Kelma menba, bay hô iyêl kwôy wo tare sijp menba, ôbi ô ta hari njip.

¹² Kema mana bi wo hen, gôl aji bay ayri ôrjij ij aji na yi derê wo dami.

Pol hena Trowas ô Milé

¹³ Nibay nini day bato ôrjij Asôs a tumô. Na ya hen a Pol ré sa dayê naj ni. Na hen iyônj a, ôbi ré genge, wôsa ôbi gey diré erê naj téri.

¹⁴ Kirija ôbi sa bijn upéni Asôs a menba, bay daj naj ni aji nini ô Mitilên a. ¹⁵ Kirij bay ka hen na, kirija kirij wôl menba, nini ô kwôy da naj Kiyo, aji daj to hen menba, nini sa bijn Samôs a aji wulê pôn cége menba, nini sa bijn Milé. ¹⁶ Pol genge diré dfebé tôj a Epêss a ré, wôsa ma diré cfebé sem bô emê wo Asi. Wôsa ôbi mase hena ré iyej ba, diré bijn Jérusalêm a tumô *Pantékwôt.

Pol lîj surjê ka Epêss a dosé Milé a

¹⁷ Pol jé uwôgê surjê ka bay ayê bôô ka Epêss a Milé a. ¹⁸ Kirija bay sa bijn upéni menba, ôbi kôlji iyônj ba:

«Ken hôñ hal wujê naj ken wulê kêm wo na en môrij perêrjê a kirija na en sap bô emê wo Asi a hen. ¹⁹ En li jé bijn Kelma naj uwôyrê yi ré men, naj cémé tun a men, perê wayê wo Jubjnê way kwôlen wô gelen gusin hen a men. ²⁰ Ani kani ka dôri ka ré lê naj ken ka en uwôbe sarji tôj ba, naj,

* ^{20:9} 20: 9Na iyére to bay dî sa megare a megare a.

en uwôl béré are kêm men, en geléngé are tu wolé men, bô iyére tonge a men. ²¹ Anjan gelé kajê na, na wo Jubnê nap bijé ka iyére to dângi a ré ré bul upé Emen men, ré bi bôrji sa Kelma wona Jésu a men. ²² Haw hen, Tunu buren eren bi ené ô Jérusalém a, anja a lén ya hen kôba, en hône tô. ²³ Nijba, anja pôn ka en hône na, nap sa iyére iyére to en ôrij hen na, Tunu ton hendi bô bôrê gelen wo ené yé dângay men, ené gelij gusij damaj a men. ²⁴ Nijba, en bô yen mega ani ré iyôj, deréri ba, na wo ené bu iyére derij kibi jé wo Kelma Jésu bén kôben a hen. Ôbi a na ulê béré Kwôlo Dôri wo gengij sa bô deré wo Emen hen.»

²⁵ «Na en mô perérnjge a na kêm uwôl béré kwôli *emê iyére to Emen aji haw hen, en hône kwôni pôn iyôj perérnjge a hen a gelé tun né nij yôd. ²⁶ Na ôbi á, ené kelêngé kemnêng wañ a ta hen, hena kwôni pôn perérnjge a ré ge kay ba, na kwôlê wujê nobi ré nij. ²⁷ Wôsa na en uwôlêngé béré anja Emen na genge hen kêm diba, na en uwôbêngé sarji tôj né. ²⁸ Geméngé yernge dô men, ken gem gamgê kêm ka Tunu ton hendi bô bôrê bénge ken yi bay gemérji hen men, berêngé sa bay ayê bôô ka Emen uwojji nap kwôbri kemari wori hen a men. ²⁹ En hône wo cêgen wo na ôrij ta hen na, gawrê ka gelij môj henjê iyôj hen, a tôbê yirji perérnjge a aji gamgê kôba, bay a diji ré. ³⁰ Perérnjge a hen kôba, bijé ka pôni a kelê kwôlê woj benare aji wô terê bay ayê bôô bê a tôrji a. ³¹ Déngé tu melênê sa yernge a. Ken hône, elê subu wo na en li perérnjge a hen na, yoyre nap tu tare en halêngé pôn pôn, aji kirij ka pôni a nap céme tun a.»

³² «Aji haw hen na, en bêngé kôbi Emen a men, nap kwôlê wori woj bô derê hen. Ôbi ôrij nap néé wo ka dfebjî tô ayê bôô wonge a men, kwoj bénge anja dôri kêm ka ôbi gem wô bijé ka na kari hen men. ³³ En li tu bôriyare sa gursu to kwôni a ré men, sa lôr wo kwôni a ré men, sa bargay ka kwôni a ré a men. ³⁴ Kenbay ken hône ené li jé nap kôben wujê aja niné uwônjîn anja ré li nap ni nibay nap megén. ³⁵ Kirija en li jé damaj hen iyôj na, en geléngé na gelé, wôsa na hen iyôj a, kené lê nap bay nimré men, ermij sa kwôlo Kelma Jésu nap yiri na kôl kôl iyôj ba: <Kwôni wo bi na, li yi derê gôlij kwôni wo uwôj.» »

³⁶ Kirija ôbi kôl kwôlê bi wo hen iyôj kô njip menba, ôbi cubu gubarji tôj nap ci kêm aji uwôl Emen. ³⁷ Bay kêm herij tô Pol a nap sômê men, biri a kabrêrji a a men wô liri dosé ton erê ta. ³⁸ Tirji li ja wô sa kwôlo ôbi kôl iyôj ba: «Bay ré gelé tiri ré nij hen.» Aji bay biri kwôy ôrij kibi bato a.

21

Pol ô Jérusalém a

¹ Kirija nini diji aji nij menba, nini ay bato aji hergij sarni si Kôs a, aji nini wôl ya. Kirija kirij wôl menba, nini ô Rôd a aji nini wôl ya. Aji nini hena Rôd a ô Patara. ² Kirij bay ka hen na, nini uwôj bato to ta erê Pinisi a menba, nini day ô.

³ Kirija nini gel sa Sipre ba cfa menba, nini cfere aji sa kôbi maa aji nini ô si Siri, aji nini herbe Tir a, wôsa bay ca terê anja bô bato hen tôj. ⁴ Nini li sa jurgem ya hende to hen, wôsa nini uwôj bay ayê bôô ya. Menba, Tunu kôlji bay ré kôljin Pol ré ô Jérusalém a ré. ⁵ Kirija wulê woni kô njip

menba, nini ô wô dsayê bato wô erê kergare toni menba, bay kêm bêni naj yébérji men nap kamniji dé kibi kalmê a naj iyére. Kirijn bay ka hen na, nini cubu gubarni tôt kibi cér a aj nini uwôl Emen. ⁶ Aj kirijn nini lij dosé kô njn menba, nini day bô bato a menba, bay hô ij haji njn.

⁷ Kirijn nini hena Tir a sa bij Tolémé menba, nini ô béré kôbi bay ayê bôô ka ya hen aj nini wôl nap ci. ⁸ Kirijn wôl menba, nini hena ya hen ô Sésaré aj nini ô wulê iyé Pilip woj ôbi ulê béré wo pôni perê ka jurgem ka bay na tôrji Jérusalêm a hen. ⁹ Kamni kap kalmê pôrbu na bay kôlijn bijné kwôlo Emen yêge sari biji hen men. ¹⁰ Kirijn nini li wulê kwône hen iyôj menba, *ôbi kibi Emen wo bay uwôgeri Agabus hen hena Judé sa. ¹¹ Ôbi era sa upéni aj ay arij wo Pol harij tô bôri hen, harij kôbri wori naj téri tori aj kôl iyôj ba: «Kwôlo Tunu top hendi bô bôrê kôl iyôj ba: <Ôbi iyéy arij woj harê tô bôô bi wo hen na, gel, na hen iyôj a, Jubjnê ré biri harê Jérusalêm a aj biji bijné ka sa iyére to dângi a.»

¹² Kirijn nini toy hen iyôj menba, nibay nap bay ayê bôô ka Sésaré nini mase Pol ré ô Jérusalêm a ré. ¹³ Nijnba, ôbi ulêni sara iyôj ba: «Wô mi a kené sômnê men, wô mi a kené woge wô té denjôn men, hen iyôj ba? Na yé dângay a mera ré nijnba, na temare hende kôba, na ma Jérusalêm a wô sa hini Kelma Jésu.»

¹⁴ Mega wo nini nêm biyêri ré hen iyôj menba, nini uwôli dôrjîn dôrjîn ré njn, aj nini kôl iyôj ba: «Bi Kelma li bô geyé wori.»

¹⁵ Kirijn wulê woni nêm hen iyôj menba, nini jan yerni aj nini ô wô erê Jérusalêm a, ¹⁶ bay ayê bôô ka Sésaré bêni aj bay ôrjîn nap ni iyé gawra wo bay uwôgeri Nasôn wo nija erê yé iyére tori a hen, ôbi na kwôni wo Sipre hen, ôbi na ôbi ayê bôô ca yenj.

Pol ô gelé surnjé ka églis to Jérusalêm

¹⁷ Kirijn nini sa bij Jérusalêm a na, bay ayê bôô béréni yirji a nap yi derê. ¹⁸ Kirijn wôl menba, nini ô nap Pol iyé *Jak a aj surnjé ka églis kêm kôba ya men. ¹⁹ Pol liji dosé menba, dôrjîn kwôli are kêm ka Emen né li nap geré wori sa iyé bijné ka na Jubjnê ré a hen. ²⁰ Si Jak nap surnjé toy kwôlo Pol dôrjîn hen iyôj menba, bay heram Emen aj kôli iyôj ba: «Yénini, ju gel Jubjnê kwône ay bôrji men bay kêm di yirji damaj baa yi tôô to *Moyis a baa ya tô. ²¹ Men, bay kôlji kwôli anjgaj gelé ka jeré gelij Jubjnê ka mô perê bijné ka sa iyére to dângi a hen, bi bay ré déj tôô to Moyis men, jeré kôlji bay ré walij kamniji ken ré men, bay ré li hara wo Jubjnê ré a men.

²² Na lénge iyej njn ba? Wôsa bay a toyé wo jeré sa hen ya. ²³ Li anja nija kôlem hen. Perérni a na bijné pôrbu ka na ay tôrji bij Emen nà ya.

²⁴ Pôrji nap ju, ju ôrjîn lôpjin yem nap ci mega wo hara wona gey hen iyôj men, ju têbe are kêm ka bay lij sarga hen aj bi bay dilji sarji. Aj kirijn bijné gel hen iyôj menba, bay a kelê kwôlo bay na ré kôlji gengij sam hen na, ré na kwôlê woj benare déj iyôj, wôsa jôbi kôba, jeré li tôô baa ya men. ²⁵ Bijné ka sa iyére to dângi a ka ay bôrji hen na, nini li magtubu ayin tôô kôlji iyôj ba: <Bay ré ôm tanare to bay tibij kamrê hen né men, kwôbe ré men, tanare to kwôbrere bij tôt né hen né men, bay ré yijin yijare toj têrij ré a men.»

²⁶ Kirijn wôl menba, Pol pô bijné bay ka hen ôrjîn aj lôpjin yiri nap ci men, ôbi ô *iyéy Emen a wô jerê sa to kirijn lôjné yi ré kô njn ba, diré bê kwôbe wô sarji pôn.

Bay bu Pol derô haba wo iyéy Emen a

²⁷ Kirinja wulê wo jurgem hen d'a kerê nij menba, Jubjnê ka hena bô emê wo Asi sa hen, gelji Pol iyéy Emen a menba, gwôsiji bijné kêm ajan bay biri.

²⁸ Ajan bay ka gura kôl iyôj ba:

«Kam *Israyêl, néninge men, gel gawra woj ôbi erê naj kirijn kirijn kôlijn bijné kêm kwôlo habijn gengij sa kam Israyêl men, sa tôô to Moyis men, sa iyéy Emen a men hen. Ajan haw hen ôbi hô erajan naj bijné ka na Jubjnê ré hen derô haba wo iyéy Emen a wô méninj kirijn ka yi naj jengêrji bay ka hen sônj.»

²⁹ Bay kôl hen iyôj, wôsa bay gel Tropim wo Epê a derô ira naj d'i menba, bay erem yan ba ôbi ré ôrij naj d'i derô haba wo iyéy Emen a.

³⁰ Aji lê wojî bi wo hen ay bijné kêm derô ira ajan bay dayrijn naj kwônêrji. Bay bu Pol sij nô derô haba wo iyéy Emen a jan bay legeré kibi geré ta lew lew. ³¹ Kirijn bay ka hen na, bay gey ciré deréri menba, kwôli era sa kurijn ma dami wo asgarnê mega are ré li are bô Jérusalém a kêm. ³² Menba, ôbi day asgarnê naj bay sarji ôrij lew kwôli bijné bay ka hen, kirijn bay gel asgarnê naj damné kaji bay ka hen iyôj menba, bay d'i sê Pol ba. ³³ Dami wo asgarnê bay ka hen era sa bi bay biri ajan kôlji bay ré harê kôbri naj gaنجi musure wôô, ajan engere ôbi ré na i ba? Men, ré na mi a ôbi ré li ba a men. ³⁴ Nijba, bijné bay ka kêm hen na, ka pôni kaa gura kôl na iyôj men, ka pôni kaa gura kôl na iyôj men, ajan dami wo asgarnê nêm toyé kwôlê wôni d'férêrê henê ré, menba, ôbi bi bay ôrij naj Pol galay a. ³⁵ Kirinja bay erajan naj d'i da kibi ira menba, asgarnê ayri ta wôsa bô bijné tarji damanj.

³⁶ Bijné kêm era tôri a ajan ka gura kôl iyôj ba: «Diiri, diiri.»

Pol dô kwôlê jôrij sari

³⁷ Kirinja bay ca sij naj d'i bô galay a menba, Pol kôlijn dami wo asgarnê iyôj ba: «En gey kôlem kwôlê pôn.» Menba, dami wo asgarnê na engereri iyôj ba: «Ju hôñ kelê kibi grêk men ba? ³⁸ Iyôj ba, jôbi a na Ejipt, wo na gwôse bijné ajan na gerij naj ka pôni dubu pôrbu derô gwôlê hen ba?»

³⁹ Menba, Pol kôli iyôj ba: «Ena ôbi ré. Nôbi ena Jub wo Tars bô emê wo Silisi a, ena kema iyére to dami, en uwôlen dén na iyêlijn bijné kwôlê.»

⁴⁰ Ôbi diri ajan Pol hena debu ta ajan lijn bijné kôbri. Né kirijn wôm sidinj menba, ôbi kôlji kwôlê naj kibi yê Jubjnê kôl iyôj ba:

22

¹ «Yênêna nap balêna, toyéngje kwôlo na derêngje wô jôrij san hen.»

² Né kirijn hô wôm sidinj a kirinja bay toy wo Pol iyêlji naj kibi yê wo Jubjnê hen.

³ Ôbi kôlji iyôj ba: «Ena Jub wo bay yêna Tars a bô emê wo Silisi a. Nijba, en li manare na Jérusalém a na men, ôbi gelenare are na Gamaliyêl men. Ôbi gelen are ka gengij sa tôô to môtêrna kwôy yôd. Na en ay yen bij Emen môñ wo kenbay kêm kemnêj ken lijn hen iyôj men, ⁴ en gelij tu bijné ka ay geré wo Kelma hen, gusij men, ka pôni uwôj temare a men, en bi bay pô impêré ré yébê ré bay harê kôbriji naj musure ajan biji dançay a men. ⁵ *Dami wo damné kajp bay bê kwôbe naj surpê kêm a kelêngje mega wo ené kôl na tiri, wôsa na bay a na lê magtubu ben wô yênerna Jubjnê ka Damas a, na wô perê bay ayê bôô ka ya hen heraj naj ci Jérusalém a wô gelji gusij.»

*Pol kôl kwôli ayê bôrô wori
(Jé lê bay jé 9: 1-19, 26: 12-26)*

⁶ «En ô ô, menba, kirijna en baa da naj Damas na, tare dfebu dñjne njip menba, kirijn ka peranji ka dami hena derômaranç a sa peranje kirijn kwan a. ⁷ En kurij tñj menba, en toy tñô kwôni kôlen iyônj ba: <Sôl, Sôl, wô mi a jeré gelen gusin hen iyônj ba?> ⁸ En engere iyônj ba: <Ju na i ba, Kelma?> Menba, kwôni bi wo hen kôlen iyônj ba: <Ena Jésu wo Najarêt, na nôbi a jeré gelen gusin hen.> »

⁹ «Bijné ka ô naj en hen na, bay gel kirij ka peranji bay ka hen, njipba, bay toy tñô kwôni bi wo iyêlen hen né. ¹⁰ En engere iyônj ba: <Kelma, na mi a ené lê njip ba?> Menba, Kelma uwôlen sara iyônj ba: <Hena ta, ju ô Damas a, bay a gelem are kêm ka Emen ay tñri bem bi jeré li hen.> ¹¹ Njipba, perangé wo kirijn ré peranje hen na, jôren gelé kirijn ajan na bay bérén hen, a beré kôben ôrij naj en Damas a.

¹² Kirij bay ka hen na, gawra wo pôni bay uwôgeri Ananiyas na kwôni wo tebe Emen men, bi kwôlê sa tñô tona a a men, ajan Jubjnê ka Damas a kêm dô kwôli dô. ¹³ Ôbi era sa unen dfebu kwan a ajan kôlen iyônj ba: <Yênen Sôl bi ju hô gel kirijn hôrjn.> Menba, kirijn bay ka hen na, en hô gel kirijn hôrjn ajan en gili. ¹⁴ Ôbi kôlen iyônj ba: <Emen wo môpnêrna a dôrem bi jeré hô bô geyé wori men, jeré gel kwoj ôbi lê aŋgan derôre hen men, jeré toyij kwôlo ôbi ré kôlem naj kibri wori hen a men. ¹⁵ Já yé ôbi kelê kwôli tumô gawrê kêm gengin sa anga ju gel naj tum hen men, ka ju toy naj mam hen a men. ¹⁶ Wô mi a jeré hô gaanê sônj ba? Hena ta, ô ju ô lê batêm ajan bi têrij tom ré pilij ajan naj hini.> »

Pol dô kwôli jé wo Emen né jéri ligi bijné ka na Jubjnê ré hen

¹⁷ «Kirijna en hera Jérusalêm a na, wulê wo pôni en uwôl Emen bô *iyéy Emen a menba, pelal jôren, ¹⁸ en gel Kelma ajan ôbi kôlen iyônj ba: <Hena lew ju si ô ajan Jérusalêm a, wôsa bay a toyé kwôlê wujê wo ju dôrji hen né.> ¹⁹ En uwôli sara iyônj ba: <Kelma, bay hô dô wo na ré na nôbi a na ré erê naj bô *iyéy dajnare iyéy dajnare perê bijné ka bi bôrji sam a hen biji dangay ajan sêji a men hen. ²⁰ Men, kirijna bay na duu Etiyên wop ôbi derê kwôlem hen na, nôbi kôba, na en ya men, na en biji naj bay deréri bay ka hen men, na en gem bargay kaji a men.> »

²¹ «Njipba, Kelma kôlen iyônj ba: <Ô, wôsa na jém kelanj upé bijné ka na Jubjnê ré hen.> »

Pol kôlij dami wo asgarnê wo diré na Rômê

²² Bijné dôbe marji toyij kwôlo Pol bi wo hen kwôy sa biji sa kwo ôbi kôl wô erê upé bijné ka sa iyére to dñngi a hen menba, bay karê gura kôl iyônj ba: «Gawra wo hen iyôngi hen na, bi mënij sa terare a nà ajan! Ôbi dé bi ré gôl ré.»

²³ Bay karê gura men, tô bargay kaji lêrê belgey belgey men, pôrji terare wusiré ta a men. ²⁴ Menba, dami wo asgarnê bi bay ôrij naj Pol bô galay a bi bay ré ô yêmnêri ajan enjrijni kwôlê hônjîn tô anja ôbi ré li ajan bijné ré karê gura sari a hen. ²⁵ Njipba, kirijna bay ca harêri ajan bi ciré yêmnêri menba, Pol kôlij ôbi sa asgarnê wo wulê bi wo hen iyônj ba:

«Ken ôrij naj tñô top sê kwôni wo na Rômê wo kwôlê siri ré tñô hen ba?»

26 Kirjna ôbi toy hen iyôŋ menba, ôbi ô kôlij dami wojî iyôŋ ba: «Já lê iyeŋ ba? Gawra bi wo hen na Rômê.»

27 Menba, dami wo asgarpê bi wo hen engere Pol iyôŋ ba: «Kôlen, ju na Rômê tiri a men ba?» Menba, Pol uwôli sara iyôŋ ba: «Ew, ena Rômê.»

28 Ôbi hô kôl iyôŋ ba: «Nôbi en têbe damaŋ dema ené yip Rômê tô.» Menba, Pol kôl iyôŋ ba: «Nôbi en yêŋ Rômê.»

29 Bijné ka ré ca engeriri kwôlê hen na, dô tôrji wolé ligi Pol a men, dami wo asgarpê bi wo hen kôba, harê liri men, kirjna ôbi hôn wo Pol ré na Rômê aŋ diré bi bay ré harêri naj gaŋgi musure hen.

Bay ôrij nap Pol tumô dajare to surjnê a

30 Dami wo asgarpê bi wo hen gey henê tô kwôlo Jubnjê ré dîŋ Pol sari a hen. Aŋ kirjna kirij wôl menba, ôbi bi bay besere musure têri a, aŋ ay tôri bijn bay sa bay bê kwôbe naj sanédrêñ kêm bi bay ré daj. Menba, ôbi eraŋ naj Pol sa ciŋi tumôrji a.

23

1 Pol bô surjnê dîŋ a bô tirji a aŋ kôlji iyôŋ ba: «Yênêñ, na naj bôô pôn a ené ayip geré wo Emen bi wo hen ca yeŋ kwôy saj kemnêñ hen.»

2 Menba, *dami wo damné kaj bay bê kwôbe Ananiyas kôlij bay tôri ka debu da kwa Pol a hen bay ré sê kibri. Menba, Pol kôl iyôŋ ba: **3** «Na jôbi a Emen ré dêm tumô, gweŋ wo bôri. Ju mô na wô jerê kwôlê naj tôô menba, tôô hende to hen ju dage sare aja jeré kôlji bi bay ré sên hen.»

4 Bijné ka debu da kwa Pol a hen kôl iyôŋ ba: «Ju ô kwôy tiiré dami wo damné kaj bay bê kwôbe wo Emen!»

5 Menba, Pol uwôlji sara iyôŋ ba: «Yênêñ en hôn wo ré na dami wo damné kaj bay bê kwôbe ré, wôsa liŋ bô magtubu a kôl iyôŋ ba: <Já tiiré ôbi sa bijné kam né.»

6 Pol hôn wo kwa surjnê ré na *Sadusinjêñê men, kwarji ré na *Parisinjêñê men, na ôbi a, ôbi ré hena debu ta tumôrji a aŋ kôl kaŋ a ta kôl iyôŋ ba: «Yênêñ, ena Parisinjê, kema Parisinjê, na wôsa en hôn mega bijné ka ma ré jê sé kampê hen, a kené ka jerê kwôlê san a hen.»

7 Kirjna Pol kôl hen iyôŋ menba, narijare kwôlê yi perê Sadusinjêñê naj Parisinjêñê menba, dajare karjî kini wôô. **8** Wôsa Sadusinjêñê kôl iyôŋ ba, bijné ka ma ré jê sé kampê ré men, *mana wo derômaraj a ré naj men, tunu to habij kôba, ré naj a men. Nijba, Parisinjêñê ba kôl are bay ka kêm hen ré ya men. **9** Heragê ôm wuu menba, *bay derê tô tô to Emen ka pôni perê Parisinjêñê henaji karji mapê naj nérji aŋ bay kôl iyôŋ ba:

«Nini uwôjñ kwôlê wôni woj uwôlij kwôlê sa gawra wo na a ré. Na tunu tôni réba, na mana wo derômaraj a a kôl kwôlê bi wo hen kôba nana hôn né.»

10 Bay narij kwôlê uwoy tumô tumô menba, dami wo asgarpê hare wô wo bay ma ré yêgerê Pol derôre a menba, kôlij asgarpê ré ô perêrji a hen ré dera Pol heraj naj ci bô galay a.

11 Derô yoyre menba, Kelma si sa Pol a aŋ kôl iyôŋ ba:

«Bu yem ibiyare, ju dera kwôlen Jérusalêm a nij, aŋ baa wo Rôm a kôba, já derê kwôlen hen iyôŋ men.»

Jubnjê ge sa Pol ta ta

¹² Kirija kirij wôl nap tô kirij menba, Jubnjê gerji sa Pol ta ta aj dusu yirji kôl iyôn ba, ciré emê ani ré men, yê ani ré men, kwôy wo ciré derij Pol. ¹³ Bijné ka way kwôli Pol hen na, bay dê tôre pôrbu. ¹⁴ Bay ô ujné bay sa bay bê kwôbe nap surjê aj kôlji iyôn ba: «Nini dusu yirni niné emê ani ré kwôy wo niné derij Pol iyôn iyôn. ¹⁵ Kenbay nap surjê kêm ken ô kôlij dami wo asgarjê ré eraj nap Pol bénge bi kené hô kebê kwôli gelé sôj, aj nibay ba, njna janê yirni aj kirija bay eraj nap dî menba, njna deréri geré.»

¹⁶ Menba, kuna Pol woj kema yêri toy kwôlê bi wo hen iyôn menba, ô bô galay a ô kôli ta. ¹⁷ Menba, Pol jé uwôgê ôbi sa asgarjê wo pôni aj kôli iyôn ba: «Ôrij nap kema mana wo hen ligi dami wonge a ôbi ôrij nap kwôlê pôn ya da kôli.»

¹⁸ Ôbi sa asgarjê bi wo hen ôrij nap dî bijn dami woj ajan kôli iyôn ba: «Pol woj dançay hen, a kelê ené eraj nap kema mana wo nà bem wôsa ôbi ré ôrij nap kwôlê pôn ya wô kôlem.»

¹⁹ Dami wo asgarjê bi wo hen bu kôbi kema bi wo hen ôrij nap dî wolé engereri iyôn ba: «Na kwôli mi a jeré gey kôlen ba?»

²⁰ Menba, ôbi uwôli sara iyôn ba: «Jubnjê way bi ciré era sa kôlem jeré bi Pol kiya ré ô tumô sanédrén a mega ciré erê kebê tô kwôli gelé sôj iyôn. ²¹ Nijiba, ju bi bôm sa kwôlê woj a ré wôsa bijé dê tôre pôrbu pererjî a uwôbê tô geré gemni, wôsa bay dusu yirji ciré emê ani ré men, yê ani ré men, kwôy wo ciré derijnni, bay bu sa têrji kô njna aj bay gem na toyé kwôlê wom mera.»

²² Dami wo asgarjê bi wo hen dî kema mana bi wo ô aj kôli iyôn ba: «Kwôlo ré kôli hen na, kwo ré kôlij kwôni wo dançgi ré pa pa.»

Bay jép nap Pol Sésaré bij ôbi emê sa iyére Pélis

²³ Menba, dami wo asgarjê na uwôga bay sa asgarjê wôô ajan kôlji iyôn ba: «Berénge sa têrjge nap asgarjê arew wôô men, asgarjê kaj bay yêndê tôre jurgem men, bay jebé törnge kaj bay dargaw hen arew wôô a men ajan ka erê Sésaré yoyre hende to hen kirija bijé ô yé tôj tôj hen. ²⁴ Wogéngje yêndê ken bijn Pol ajan ken ôrij nap dî nap deréri ô bijn Pélis ôbi emê sa iyére.»

²⁵ Ôbi li magtubu biji kôbri a kôl iyôn ba:

²⁶ «Klodiyus Lisiyas, a lê magtubu hende to hen bijn dami wujê ôbi emê sa iyére Pélis, en lêm dosé! ²⁷ Jubnjê bu gawra wo en jép bem hen ajan bay gey diri menba, en ôrij nap asgarjê dema ené derari kôbriji a wôsa en toy wo ôbi ré na Rômê. ²⁸ En gey ené henê tô kwôlo bay diri sari a hen menba, en bi bay ôrij nap dî tumô sanédrén a. ²⁹ Menba, gel mega kwôlo bay diri sari a hen na, gengip na, sa narijay kwôlo gengip sa tôô toji ajan kwôlê wôni wo nêm deréri lay, yé dançay lay ba, naji. ³⁰ Kirija en toy mega wo bay ré bu sa têrji ciré deréri, na ôbi a, ené jép nap dî bem ajan na kôlij bay dêri kwôlê sari a bay ka hen ré ô kañgêri tumôm a.»

³¹ Asgarjê bi kwôlê sa tôô to dami woj ré ay biji hen, ajan bay ôrij nap Pol yoyre hende to hen kwôy Antipatris a. ³² Kirija kirij wôl menba, asgarjê ka nap têrji hen bilji hô galay a ajan diji bay yêndê a ôrij nap Pol.

³³ Kirija bay ô bijn Sésaré a menba, asgarjê kaj bay yêndê bijn kelma Pélis magtubu hende to hen men, bay dôbri Pol kôbri a men. ³⁴ Ôbi déñse magtubu hende to hen ajan engerij Pol iyôn ba: «Kwo ré na gawra wo

bô emê wo yôj ba?» Menba, kirija bay kôli ôbi ré na kwôni wo Silisi a,
³⁵ menba, ôbi kôli iyôj ba: «Kirija kamañ ka dêm kwôlê sam a hen a saji
 pa dema ené engerem kwôlê tô.»

Aj ôbi ay tôô bi bay ré ôrij naj dî ô geméri iyére to *Hérôd na dî hen.

24

Jubnê dîj Pol kwôlê sari a

¹ Wulê bay cêgê menba, Ananiyas *dami wo damné kaj bay bê kwôbe
 naj surjnê ka pôni saji Sésaré naj gawra wo bay uwôgeri Têrtulus woj
 ôbi iré kwôlê woji, bay ô wô kanjê Pol kibi Pélis ôbi emê sa iyére. ² Pélis
 jé uwôga Pol aj Têrtulus uwôli kwôlê sari a kôl iyôj ba:

«Dami wujê Pélis, na wô sa kem jôbi aja niné môrij naj bô jalê hen
 men, na sa kibi tu melénê wom aja kirij ré janjin wô derê wo sa iyére
 hende to hen. ³ Na kibi kelanêrem jôbi dami wujê Pélis aja niné uwôjij
 are kêm kwôy kwôy naj kirij kirij hen, nini lêm dosé. ⁴ Bi ené jebam
 ré na, na kelê kwôlê dêj iyôj mera, na ôbi a, ené uwôlem dôbê mam ju
 toyij kwôlo ninja kôlem hen. ⁵ Nini bô mega gawra bi wo hen na, ré na ôbi
 mênê kirij wo habij men, ôbi cube tu Jubnjê ka sa terare a nà kêm men,
 ôbi a na ôbi sa bijé ka bay uwôgeji *Najarêtanjê hen men. ⁶ Ôbi woge diré
 mênê *iyéy Emen aja niné biri. [Nini gey niné jerê kwôlê sari a naj tôô
 toni, ⁷ nijnba, dami wo asgarjê Lisiyas era sa dôri kôbrini a naj néé, ⁸ aj
 kôlij bay déri kwôlê sari a bay ka hen ré era sa kanjni tumôm a.] Hena
 jeré engeriri kwôlê na, kwôlo ôbi a uwôlem sara hen na, já kelê kwôlo
 niné kôl hen na, ré na tiri mera.»

⁹ Jubnjê kêm kôl iyôj ba: «Kwôlo Têrtulus ré kôl hen na, ré na tiri.»

Pol dô kwôlê jôrij sari

¹⁰ Ôbi emê sa iyére lij Pol kôbri ré iyêl menba, ôbi uwôli sara kôl iyôj
 ba:

«En hôñ wo jeré na ôbi jerê kwôlê bô iyére tona ca yeñ elê kwône aj na
 naj bôô pôn a ené iyêlê kwôlê tumôm a jôrij san hen. ¹¹ Jôbi ju engere
 ju gel, li wulê môj kibi wôô ré tô wo en ô Jérusalêm a wô tibé Emen. ¹² Aj
 kwôni gelen en iyêl naj kwôni derô haba wo *iyéy Emen a ré men, en
 gwôse bijé iyéy dajare a ré men, kirij ka djangi a derô ira ré a men.
¹³ Bijné bay ka hen bay nêm derê tô kwôlo bay dén san a haw hen né.
¹⁴ Nijnba, anga li are a na: En hôñ wo ené na mana wo Emen wo môjêrni
 naj geré wo kôrbi bi wo bay kôl ré na kwo habij hen men, en bi bôn
 sa kwôlo magtubu to Emen toj tôô a naj to bay kibi Emen kôl a hen a
 men. ¹⁵ En bi bôn sa Emen a aj bay kôba, bi bôrji sara mega wo bijé ka li
 angaj derôre naj kaj bay lê habrê hen kôba, ré jêji sé kamjê. ¹⁶ Na ôbi
 á, ené mase bi ené yij kwôni woj ôbi bôô pôn tu Emen a men, tu gawrê
 a men hen.»

¹⁷ «Li elê kwône cêgen wo en henaj Jérusalêm a ôrij a menba, en heraj
 naj gursu to bay berij baliyare naj balén hen wô biji men, wô lê sarga
 biji Emen a men. ¹⁸ Na anga en li bay ka bay gelen derô haba wo iyéy
 Emen a bay a hen. En li naj bijé hara woj lôjnê yi hen aj kwônê bijé na
 naj naj en men, kwôni li ani kani kaj majê ré a men. ¹⁹ Nijnba, na Jubnjê
 ka pôni ka Asi ka ujen hen, aj hena kwôlê wôni ré ya kôba, ré na bay a
 ré sa kangen tumôm a dî. ²⁰ Kwo kamañ ka dûbe nà ná, bi bay kôl kwôli

anga habij ka en li li kirijna na en dube tumô sanédrêñ a hen. ²¹ Na wô sa kwôlê pôn nêñ wo na en kôl kañ a ta dебij perérji a hen a, bay ré uwôlij kwôlê san a. Na en kôl mega wo bijé ka ma ré jê sé kampê, na ôbi a, ené debij tumôrjge a hen, a kené ka jerê kwôlê san a hen.»

²² Pélis hôñ kwôlô gengij sa ayê bôô hen dô, ap ôbi jô kibi sariya na ta ap kôl iyôñ ba: «Kirijna dami wo asgarpê Lisiyas a sa dema ené jerê kwôlê wonge bi wo hen tô.»

²³ Ôbi kôlijn ôbi sa asgarpê kaj bay gemé Pol hen ré hôrij naj dî dangay a njnba, bi bay ré li iyêre naj dî ré men, bay ré dî bi milnjêri ka ré gey ba, ré sa gili men, ré li naj dî a men.

Pol yi dangay a

²⁴ Wulê sem cêgê menba, Pélis naj tamni Drusil saji. Hende na Jub. Menba, ôbi jé uwôga Pol ap toy kwôlô ôbi kôl gengij sa bê bôô sa Jésu Krist a.

²⁵ Mega Pol kôl wô lê anjan derôre men, ñeré yi naj jerê kwôlê wo a era hen a men, hen na, deñgô Pélis tiri ap ôbi kôli iyôñ ba: «Hô ham njn ap hen na, ené uwôñ tulmô kirij dê ba na hô jé uwôgam tô.»

²⁶ Ôbi kôl yañ ba, Pol ma ré biri gursu aja ré jé uwôgeri kwôy kwôy wô iyêlê naj dî hen.

²⁷ Elê wôô cêgê menba, Pôrkiyus Pêstus ay kenare hôlmê Pélis. Mega wo Pélis gey bi yi Jubnjê ré dôrji sari a hen iyôñ menba, ôbi dî Pol dangay a.

25

Pol gey bi dîré ôrij naj kwôlê wori tumô kelma wo dami Sésar a

¹ Pêstus sa kini ayê kenare tori a, li wulê subu menba, ôbi hena Sésaré ô Jérusalêm a. ² Ap damné kaj bay bê kwôbe Emen, naj bay sa Jubnjê ôrji ô kanjê Pol yiri a ap bay maseri damañ ³ bi ôbi ré heraj naj Pol Jérusalêm a. Ermé wojí a na: bay way kwôli ap bôrji a ba, bay gey uwôbê tô geré wô deréri. ⁴ Nijnba, Pêstus kôlji iyôñ ba: «Pol ré yi dangay a Sésaré a ap dôbi kôba, dîrê ña herê na herê ya haw hen.» ⁵ Ôbi hô kôlji iyôñ ba: «Bi bay sarnje hô naj en Sésaré ap hena gawra bi wo hen ré li ani ka habij ya ba, bi bay ô kanjêri!»

⁶ Pêstus wôl Jérusalêm a wulê marge réba môj mera menba, bul hô Sésaré, ap kirijna kirij wôl menba, ôbi ô kini jerê kwôlê a ap bi bay eraj naji Pol. ⁷ Kirijna Pol sa menba, Jubnjê ka hena Jérusalêm hen mééri ta ap dîri kwôlô dami dami sari a njnba, bay nêm gelé dîrêrê anja habij bay ka ôbi li hen né. ⁸ Nijnba, Pol iyêl kwôlê jôrjij sari kôl iyôñ ba: «En li ani kani ka habij gengij sa tôô to Jubnjê ré men, gengij sa *iyéy Emen ré men, gengij sa ôbi emê sa iyêre wo dami *Sésar ré a men.» ⁹ Pêstus gey bi yi Jubnjê ré dôrji sari a menba, ôbi kôlijn Pol iyôñ ba: «Ju gey erê Jérusalêm a bi ené janê kwôlê wom yeñ ba?»

¹⁰ Nijnba, Pol uwôli sara iyôñ ba: «En dëbu na kini jerê kwôlê wo ôbi emê iyêre wo dami Sésar a na ap na na hende to hen a kwôlê ré a jôrjij san a. Mega wo ju gel hen iyôñ na, nôbi en lip Jubnjê ani kani ka habij ré yôd. ¹¹ Hena kwôlê wôni ré bu san lay, hena ené li ani kani ka habij ka nêm wo bay ré deren ná, na kanjê bi bay ré deren né ré, njnba, hena kwôlô bay dén san a hen, ré na kwôlê wojí dëjy iyôñ na, kwôni nêm wo a

ayen biji ré. En gey bi ôbi emê sa iyére wo dami Sésar ré jan kwôlê woni bi wo hen.»

¹² Menba, Pêstus engerij bay tôri kwôlê ap toy kwôlê wo bay kôli hen aji kôlij Pol iyôj ba: «Ju gey bi ôbi emê sa iyére wo dami Sésar ré jan kwôlê wonje bi wo hen nij na, já erê tumôri a.»

Bay ôrij nap Pol tumô si Agripa nap yêri Bérénis a

¹³ Wulê sem iyôj cêgê menba, kelma Agripa nap yêri Bérénis saji Sésaré a wô lij Pêstus dosé. ¹⁴ Mega wo bay wôl nêm kwôlê hen iyôj na, Pêstus dôrij Agripa kwôli Pol kôl iyôj ba:

«Gawra wo pôni wo Pélis na diri dangay a hen nà ya. ¹⁵ Kirina na en ô Jérusalêm a menba, damné kaj bay bê kwôbe naj surjnê ka Jubnjê eraji sa kañni ap bay gey bi kwôlê ré biri. ¹⁶ Nijnba, en kôlji iyôj ba: ‹Tôô to Rômêjê kôl jeré béré kwôni iyôj mera baa wo ôbi naj ka diri kwôlê sari a hen môrji ñem men, baa wo ôbi ré dô kwôlê jôrij sari ré a men.› ¹⁷ Bay saji na nap en, aji kirij wôl, en dô bul ré tô menba, en ô kini jerê kwôlê a ap en bi bay eraj naj gawra bi wo hen. ¹⁸ Bay déri kwôlê sari a bay ka hen saji nijnba, kwôli ani kani ka habij ka ôbi li dêrêrê iyôj ba: en gel ré. ¹⁹ Bay narij naj di na kwôli lê kwôlo Emen woji men, kwôlo gengin sa gawra wo pôni wo bay uwôgeri Jésu wo ma nij nijnba, Pol kôl ôbi ré hô mô gen baa ya hen. ²⁰ Ap kwôlo na ulê sa kwôlo hen iyôngi a ba, en hônné, menba, en engerij Pol kwo ré gey herê Jérusalêm a bi bay ré ô jerê kwôlê sari a yan ba? ²¹ Nijnba, Pol gey bi ôbi emê sa iyére wo dami Sésar ré jan kwôlê woji bi wo hen ap en bi bay gemni dangay a kwôy wo na jéjy naj di tumô ôbi emê sa iyére wo dami Sésar a.»

²² Menba, Agripa kôlij Pêstus iyôj ba: «Nôbi en gey toyé kwôlo gawra bi wo hen men.» Menba, Pêstus uwôli sara iyôj ba: «Kiya tôj hen já toyéri mera.»

²³ Kirina kirij wôl menba, si Agripa nap yêri Bérénis saji naj kwônê ñinjé men, bay sa asgarpê men, damné ka derô ira a men kini jerê kwôlê a ap Pêstus bi bay eraj nap Pol. ²⁴ Ap ôbi kôl iyôj ba:

«Kelma, Agripa, men, kenbay kêm ka mô naj ni na, ken gel gawra wo hen wo Jubnjê kêm eraji sa ujen Jérusalêm a men, tôj na men, wô kwôli aji karêjî gura kôlji ciré gey bi ôbi ré ma. ²⁵ Kupê nôbi ba, anja ôbi li ka nêm deréri ba, en gel ré, nijnba, mega wo ôbi gey ôbi emê sa iyére wo dami Sésar ré jan kwôlê wori hen iyôj nij na, en genge ené jép naj di. ²⁶ Ap kwôlê wôni wo ené lip magtubu bij ôbi emê sa iyére wô sari ya ba, en gel ré, na ôbi á, ené biri ôbi era tumôrnge a na men, tumôm jôbi kelma Agripa a men, aji kirina jerê engeriri kwôlê ba, bi ené uwôn kwôlê wôni ba, ené lip magtubu bij ôbi emê sa iyére Sésar. ²⁷ A yé mega kwôlê woj galê iyôj, hena ené jép naj kwôni woj dangay baa lê magtubu kôlij kwôli anja bay diri sari a hen né.»

26

Pol dô kwôlê tumô Agripa a

¹ Agripa kôlij Pol iyôj ba: «Jôbi ju dô kwôlê wom.»

Menba, Pol ay kôbri ta aji dô kwôlê wô jôrij sari aji kôl iyôj ba:

² «Kelma Agripa, kwôlê kêm wo Jubnjê dén san a hen na, yen dôren gañ wô derê kwôlê wujê tumôm a kemnêj. ³ Wôsa ju hôñ hal wo Jubnjê men,

narijnay kwôlê woji a men. En uwôlem uwôl bôm aji ju toyin kwôlo na kelê hen.»

⁴ «Jubjnê kêm hòn hal wujê naj kamjén men, hal wujê wo ca yen wo na en mòrji perê balén a Jérusalém a hen men, ⁵ bay hônen ca yen men, hena bay ré gey kôba, bay a derê kwôlen a men mega wo tô lê kwôlo Emen woni a ba, ené na *Parisijné woj dêj kaj bay lê tôô dê tô bijné ka baa hen. ⁶ Aji haw hen bay eraj naj en kini jerê kwôlê a nà wô sa bê wo en bi bôn sa kwôlo Emen na ayîj tôri bijn môjñérni hen. ⁷ Aji tô yê woni wo môj kibi wôô hen bi bôrji wô gelé are bay ka Emen na ayîj tôri hen, liji. Na ôbi á, bay ré tebri yoyre naj tu tare naj bôô pôn hen, kelma Agripa, na wô sa bê bôô sa are bay ka Emen na genge hen, aja Jubjnê ré dén kwôlê san a hen. ⁸ Wô mi a kenbay Jubjnê kené bô mega wo Emen né bijn bijné ka ma ré jê sé kamjnê ré ba?»

⁹ «Nôbi naj yen na en erem mega wo ené lê are bay ka kêm hen wô ménij hini Jésu wo Najarêt. ¹⁰ Na hen iyôj a, na ené li Jérusalém a, en pô bay ayê bôô kwône bi dangay a naj tôô to bay sa bay bê kwôbe ay ben men, kirijn bay ca dirji kôba, en bijn naj bay derérji bay ka hen a men. ¹¹ En ô naj *iyéy dapare iyéy dapare gelji gusin damañ aji bi bay ré dêj tô ayê bôô woji men, bôn bi wo taren sarji a hen na, en ô wô gelji gusin sa iyére to dângi a a men.»

Pol dô kwôli ayê bôô wori

(Jé lê bay jé 9: 1-19, 22: 6-16)

¹² «Na hen iyôj a, ené ô ené erê Damas a naj néé men, tôô to bay sa damné kaj bay bê kwôbe ay dôô ben hen a men. ¹³ Kelma Agripa, kirijn en baa geré tô menba, naj tay dînjne menba, en gel kirijn ka peranji hena derômarañ a aji berare dê tare aji aji peranĝe woji bi wo hen era sa peranje kirijn kwan a naj kamañ ka ô naj en hen men. ¹⁴ Nini herij tôt terare a kêm menba, en toy tôô kwôni kôlen naj kibi yê wo Jubjnê kôl iyôj ba: <Sôl, Sôl, wô mi a jeré gelen gusin hen iyôj ba? Debé wo ju dseben iyére hen na, ju mène na yem wom dêj iyôj.> ¹⁵ En engere iyôj ba: <Ju na i ba, Kelma> menba, Kelma uwôlen sara kôl iyôj ba: <Ena Jésu, na nôbi a jeré gelen gusin hen. ¹⁶ Ninba, hena ju dsebu ta. En si sam a na wô wo jeré yi mana wujê men, ôbi derê kwôlen wô kôlij bijné kwôli sé wo en si sam a hen men, wô gelé wo ju gelen kemnêj hen men, wô uléji béré anga na gelen hen a men. ¹⁷ Na dôren kôbi Jubjnê men, kôbi bijné ka sa iyére to dângi a ka na jém yirji a hen a men. ¹⁸ En jém bi jeré bi tirji ré jôrij men, bi jeré deraji bô kirijn kaj dilemne a heraj kirijn ka peranji a men, jeré deraji bô néé wo Sidan a eraj kwo Emen a aji kirijn bay ré bi bôrji sari a ba, bi ôbi ré dîj bôrji jal sa têrij toji a aji bay ré uwônjip kirijn perê bijné ka na ka Emen hen men.» »

Pol kôl kwôli jé wori

¹⁹ «Kelma Agripa, kirijn bay ka hen na, en bi kwôlê sa pelal bi wo hena derômarañ a bi wo hen. ²⁰ Menba, en dôrijn bijné ka Damas a naj ka Jérusalém a kwôlê tumô dema ené dôrijn ka bô emê wo Judé a kêm men, en dôrijn bijné ka sa iyére to dângi a, aji en kôlij bi bay ré dîj tô jé lêreji wo cay hen baa, aji bay ré bul ujné Emen aji bi jé lêreji ré gel wo coré bul hal woji bi wo hen tiri a men. ²¹ Na tôri bi wo hen a, Jubjnê ré gelen wo en ô derô haba wo *iyéy Emen a menba, bay beren ciré deren ôbi a hen. ²² Na

wô ulê wo Emen uwôl kôbri baa ya san a kwôy kemnêj aja ené dëbij dôrijn kwôlê bijné kêm, ka beray men, ka damné men, en kôl na kwôli anja magtubu to bay kibi Emen naj tôto to *Moyis na kôl tumô nij ré sa hen diba, en kôl kwôli anja dângi kani ré. ²³ Bay na kôl iyôj ba, Mési, kwo Emen dôri hen réé gelij gusijn men, ôbi ré yé kwo tumô wo ré jê sé kamjnê perê bijnê ka ma a men, ôbi ré ulê béré kirij ka peraŋgi kaj gelê bij Jubjnê men, bijné bijnê ka sa iyére to dângi a a men.»

Pol kôlin Agripa ré bi bôri sa Emen a

²⁴ Mega wo Pol iyêl hen iyôj menba, Pêstus ôn tôri kôl iyôj ba: «Ju gal Pol, ju dôyrê are gaj, aji lêm aji ju gal.»

²⁵ Nijba, Pol uwôli sara iyôj ba: «En gal ré, Dami wupê Pêstus, na kwôlê woj tiri men, kwop derôre a men a ené kôl hen. ²⁶ Kwôli are bay ka en dô bij kelma Agripa hen na, ôbi hôñ dô. Iyôj ba, na naj ibiyare a ené iyêlê tumôri a hen. En hôñ wo ôbi ré hôñ kwôli are bay ka hen kêm. Wôsa are bay ka kêm hen na, lij na kini uwôbê ré. ²⁷ Kelma Agripa, ju bi bôm sa kwôlo bay kibi Emen a na kôl hen ba? En hôñ wo jeré bi bôm sara.»

²⁸ Agripa kôlijn Pol iyôj ba: «Sem a menba, já lén na yé ôbi ayê bôô.»

²⁹ Pol uwôli sara iyôj ba: «Ré na kemnêj, ré wôl gaj kôba, na kwôlê wôni ré, nijba, en uwôl Emen bi ré na jôbi penem mera ré nijba, kenbay kêm ka ken mô toy kwôlo en dô kemnêj hen kené ay bôrnge môñ nôbi iyôj, diba en gey bi kené yi dângay a môñ kujnê iyôj né.»

³⁰ Kelma men, ôbi emê sa iyére men, Bérénis naj bijnê kêm ka mô naj ci hen henaji ta. ³¹ Aji kirinja bay dô yirji wolé menba, bay kôlijn pererjî a iyôj ba: «Ani ka gawra bi wo hen li ka nêm deréri réba beréri ba, naj.»

³² Menba, Agripa kôlijn Pêstus iyôj ba: «Hena gawra bi wo hen henañ ré gey bi Sésar ré pan kwôlê wori ré na, ré jeré uwôli ta mera.»

27

Bay ay Pol ôrij Rôm a

¹ Kirinja bay genge wo niné ay bato wô erê Itali a menba, bay bijn gawra wo bay uwôgeri Juliyus hen bi ré gem Pol naj megêri dângay ka dângi. Juliyus bi wo hen, na ôbi sa asgarnê ka bay uwôgeji ré na ka kelma hen. ² Menba, nini d'ay bô bato to hena sa iyére to bay uwôgere Adramit aji ta eré si tera wo bô emê wo Asi a aji nini ô. Aristark wo Maséduwan wo sa iyére tori na Tésalonik a hen ô naj nini men.

³ Kirinja kirijn wôl menba, nini sa bijn Sidôn aji nini d'ebé tôj sem menba, Juliyus lij Pol dô aji ôbi d'iri herbe ô beré kôbi milnéri men, bi bay ré li naj d'i sa anja ôbi ôrij doyriji hen men. ⁴ Nini hô d'ay ô ta aji nini bu si kwonge cér wo si Sipre wôsa kal ge si sarni gaj. ⁵ Nini ô si kibi cér wo ô si Silisi naj Pampili hen aji nini sa bijn Mira bô emê wo Lisi a.

⁶ Kirijn bay ka hen na, Juliyus dami wo asgarnê bi wo hen uwôj bato to hena Alêksandri wo ta erê Itali a menba, ôbi bénî nini d'ay.

⁷ Wulê kwône nini ge gaj né aji nini mase gaj dema niné sa bijn sa iyé Sinid tô. Mega wo kal jerêni erê ta hen iyôj na, nini si si Salmoné iyére to yi sa iyére to derô a to bay uwôgere Krêt hen aji nini bu kwongé wo Krêt bi wo hen wo kal ge gaj ya ré hen.

⁸ Aj kirija nini masa d'é dé menba, nini sa bijn kirij ka bay uwôgeji ré na kini debé bato ka dôri ka da naj sa iyé Lasé hen.

⁹ Kirija nini wôl gaj hen iyôn menba, jebé bato na iyére wôsa wulê woj jerê bôô kurôj woj kibi kelanê di jô nij*. Menba, Pol yége marji kôl iyôn ba: ¹⁰ «Miljnén, en bô mega wo kergare tona ré na kergare to iyére, wôsa hena nana ô hen iyôn na, anja bô bato a naj bato yere kôba, a ménij men, nabay kôba, dô ré ba, na ménij a men.»

¹¹ Nijba, Juliyus ba, bi bôri na sa kwôlo ôbi ayé góni bato men, sa kwo ôbi iyéy bato a men dî diba, sa kwôlo Pol a ré. ¹² Mega wo kini debé bato bay ka hen dé merê ya kibi kelanê a ré hen iyôn menba, bijné kwône ka naj ni hen ré, gey ciré erê kirij bay ka hen men. Bay gey hena ré iyen ba, ciré erê Pénis kini debé bato wo Krêt wo yi si kini kuriñay tare hen aj ciré erê merê ya kwôy derij kibi kelanê.

¹³ Kal wo hena si sa kôbi gusurô wôrê dê menba, bay kôl ré kô nij ciré gôl haji nij, aj bay ay musure to néy to bay ré uwôl kam a gerij bato tôt hen ta, aj ôrji si kwongé cér wo Krêt a da da. ¹⁴ Menba, kal wo bay uwôgeri Erakilôn wo hena si sa keram wo sa iyére to derô cér a hende to hen, aji ge naj néri. ¹⁵ Kal bi wo hen dô bato dulôj dulôj tumôri a aj bay nêm burore heraj né, aj nini dîri derêni ôrij mera. ¹⁶ Kal bi wo hen ayan soj si cégi môni iyére to derô cér a to bay uwôgère Klawda hen aj hende têléni ta dê menba, nini mase gaj dema niné hô buro bato woj gôlijnare yi wo harij tô bato hen d'a. ¹⁷ Bay jé ka bô bato a hen ayaji bato bi wo hen bô bato a aj harêji naj ganjne tôtj wô wo bato ma ré yégerij. Bay hare wô wo bato ma ré erê hebé haal wo kwongé wo Libi a hen, menba, bay pô kwogelé wo damné wo bay harê kwa bô bato a hen bê kam a bi ré bu bato dê tôtj aj dîji kal bi ré ôrij naj bato kirij ka bôri gey a.

¹⁸ Mega kal lêni damañ hen iyôn na, kirija kirij wôl menba, bay pô anja bô bato hen bêj bô kam a. ¹⁹ Kirij hô wôl cêgê menba, bijné ka li je bô bato hen pô kwa angap jé kaji ka pôni bô bato a hen naj kôbriji bêj kam a. ²⁰ Wulê kwône wo nini gel tu tare ré men, tu têbêjne ré a men, wôsa kal ge naj néri baa ya aj ermé wo niné erem wo kwôni ré gôlij naj ni ba, naj nij.

²¹ Bijné bay ka bô bato a hen uwôj angap emê ré li wulê kwône nij. Pol hena debu ta perérji a aj kôlji iyôn ba: «Ken gel, miljnén, henañ kené toy kwôlê wujnê ba, henañ nana banje Krêt a aj anja ménij kêm hen na, henañ né yé iyôn né tô. ²² Nijba, haw hen ba, en uwôlêngé geréngé kajnenge wôsa kwôni pôni iyôn kôba, ani a liri ré, nijba, bato a ménij yôd di. ²³ Derô yoyre to henañgi hen na, *mana wo Emen wo ena kwori aj en li je biri hen si san a. ²⁴ Aj kôlen iyôn ba: <Hare ré Pol, já erê tumô *Sésar a iyôn iyôn, Emen naj bô derê wori gôlij naj ju men, naj bijné kêm ka bô bato a naj ju hen a men.› ²⁵ Geréngé kajnenge miljnén, en bi bôn sa Emen a, wôsa a yé mega bi wo mana wori kôlen hen iyôn. ²⁶ Nijba, kal a derêna ô bê kwongé sa iyére to pôni to derô cér a hen.»

²⁷ Na wulê môj kibi pôrba nij wo kal layrêni sa cér wo Adriyatik a, sa kirij ka jali menba, bay lê je bô bato a hen, bô mega wo terare ré baa da, ²⁸ menba, bay uwôl ganjne to bay ha anja néy a kibi a hen, kam a bi ciré gelij dögérji menba, dögé kam na têê tôre subu kibi jurgem, tumô dê

* ^{27:9} 27: 9 Naj geserê uwoktober na erê sa kam a naj bato na, iyére gaj.

menba, bay hô uwôl a menba, bay uwônj têê tôre wô kibi marge. ²⁹ Bay hare wô wo bato ma ré hebij nap keram wôni tô kam a menba, bay pô musure to damné pôrbu bi kam a si tô bato bi ré debu kene pôn aj bay gem jeraj bi kirij ré wôl lew. ³⁰ Bay lê je bô bato a hen gey ciré herbé geré menba, ayji gwosore kôl iyônj ba, ciré ddayê bô bato woj gelê a hen, ô gelé musure to damné to ciré bi tumô bato a hen. ³¹ Nijnba, Pol kôlij Juliyus nap asgarpê iyônj ba: «Hena gawrê ka hen ré môrji bô bato ré na, kerbay ka gelê ré.»

³² Menba, asgarpê jô gaنجi bato top gelê hende to hen aj, aj di kal nôgerêri ôrij.

³³ Pa dema kirij ré wôl tô na, Pol kôlij bijné kêm ka bô bato a hen bay ré ôm ani dê iyônj. Aj kôl iyônj ba: «Li wulê môj kibi pôrbu wo ken mô gem baa emê ani kwôy, aj haw hen, ³⁴ en uwôlêngje emêngje ani dê réba ka gelê ré. Gusiri sa kwôni pôn nêj iyônj perérnje a hen kôba, a kayê ré.»

³⁵ Kirinja ôbi kôl hen iyônj menba, ay mapa aj lij Emen dosé tirji a kêm menba, ôbi bôl aj ôm. ³⁶ Bay kêm ger kajniji aj ômji mapa bi wo hen men. ³⁷ Nibay nina bijné arew wôô naj tôre jurgem kibi jii bô bato a. ³⁸ Kirinja bay uyrê nij menba, bay pô kaw ka baa hen bêj kam a, aj dij batô gwa dê iyônj.

³⁹ Kirinja kirij wôl nij menba, bay je ka bô bato a hen, kay kirij aj bay gel na kwongé naj haal mera. Bay kôl ré na iyen ba, ciré debij nap bato tôj kirij bay ka hen. ⁴⁰ Aj bay ka tô ganjne to bay na harij musure to damné bê a kam a hen men, bay buser ganjne to bay na harij gurô woj jebé bato hen aj men, bay ay bargay ka dê tumô bato a hen ta bi kal ré nôge bato ôrij aj hernge sarji si sa haal. ⁴¹ Nijnba, bato ô jebé kebre gôg haal a kirij ka kam têl sa haal ta hen, aj kini derêre naj, kal usuré tôre dengê dengê aj bô kam a.

⁴² Asgarpê gey ciré deré dangaynê wô wo ka pôni ma ré nélé geré erê. ⁴³ Nijnba, Juliyus jôrji wôsa ôbi gey gôlij nap Pol, ôbi kôl ka ré hôn nélé ba, herij kam a nél ô hayê, aj ⁴⁴ tô ka ré baa hen na, ka réé ddayê sa gurô bato a pa men, sa gerngare a pa men. Na hen iyônj a bay kêm ré ô bij kirij ka hay a naj deréri.

28

Bijné ka Malt a bu si Pol nap megêri yirji a dô

¹ Kirinja nini si gôl kêm hen iyônj nij, menba, cêgê dema niné sa toy wo iyére to derô cér a hende to hen bay ré uwôgere Malt. ² Bijné ka sa iyére hende to hen na, bay lêni dô damañ. Bay lam tare to dami béni nini iyêbe, wôsa emen uwôngje aj kelanê dii damañ. ³ Pol pô kam gurô bi tare a menba, jênêre so bô a wô tare to uwoyre hen aj ger kôbri lêj pa da da a. ⁴ Kirinja bay iyére gel wo jênêre lêê a kôbi Pol a hen iyônj menba, bay namnij perérji a kôl iyônj ba: «Gawra wo hen, na ôbi deré temare, wôsa jerê kwôlo Emen bu sari aj gey bi ôbi ré gôl ré, ôbi gelaj cér sônj, a jênêre ré gereri hen a hen.»

⁵ Nijnba, Pol wusu jênêre hende to hen uwôl tare a aj ani kani iyônj kôba, liri ré. ⁶ Ka pôn kôl yan ba, ciré geléri ré uwôyrê réba kurij ma nijnba, bay gem dé dé aj ani iyônj liri ré, menba, bay hô kôl iyônj ba: «Ôbi na emen!»

⁷ Da kwa kirij ka bay môrij ya hen na, kirij ka Pibuyus ôbi emê sa iyére to derô cér a hende to hen kaj yiri yi ya, ôbi bénî nini ô yé ya wulê subu aji lénî kergare dô a men. ⁸ Kal di ibari men, bi kaj kwôbe daman a men aji yi ira. Pol ô tôri a ô geléri, ôbi uwôl Emen aji uwôl kôbri sari menba, ôbi berare. ⁹ Cêgeri wori menba, bay ômnare ka sa iyére to derô cér a hende to hen kêm eraji men, aji ôbi berareji men. ¹⁰ Bay li are gay gay gel wo niné yi gay tirji a men, kirija njna dayê bô bato wô erê ta kôba, bay bénî saade daman a men.

Si Pol nap megéri henaji Malt wô erê Rôm a

¹¹ Nini li geserê subu Malt a dema niné ay bato to Alêksandri a to bay uwôgere kamrê kaj karmê hen wô ôrij Rôm a. Bato hende to hen na, harij tôt Malt a wô kibi kelanê. ¹² Nini sa bij Sirakus aji nini li wulê subu ya.

¹³ Nini hena ya hen bu kwongé cér ôrij Régiyo. Kirija kirij wôl menba, kal wo hena si cêgerni iyôn nôge tôrni aji nini li wulê wôô menba, nini ô bij Pujolês. ¹⁴ Nini uwôj bay ayê bôô ya aji bay kelénî niné li wulê jurgem naj ci. Na hen hende to hen a niné ô wô ôrij Rôm. ¹⁵ Kirij bay ka hen na, bay ayê bôô ka Rôm ka toy kwôlini hen na, jeraji kwinini kwôy saj gasugo wo Apiyus a men, ka pôni sa bij Obêrj to Subu a men, kirija Pol gelji hen iyôn menba, ôbi lij Emen dosé aji uwôj néeri dê.

Pol sa bij Rôm a

¹⁶ Kirija nini sa bij Rôm a menba, bay ay tôô ciré bij Pol iyére tori gay naj asgar pôn bi ré gemni.

¹⁷ Wulê subu cêgê, menba, ôbi uwôge damné ka Jubnjê ka Rôm a bi ciré daj. Kirija bay daj menba, Pol kôlji iyôn ba:

«Yênê, nôbi en lij balén ani ka habij né men, en dage sa hara wo môjnêrna ré a men, njnba, bay buren Jérusalêm a aji bij Rômênjê. ¹⁸ Rômênjê pi tô kwôlê wujê bi wo hen menba, bay uwôj kwôlê wôni wo nêm derenare ré aji bay gey uwôlen ta. ¹⁹ Nijnba, Jubnjê kaj aji lén wo en gey bi *Sésar ré jan kwôlê woni bi wo hen, njnba, kwôlê wôni wo na dé sa sa iyére tjinê ba, naj. ²⁰ Na tôri bi wo hen aja ené gey geléngé men, iyêlê naj ken men hen. Wôsa en yi danjgay a na wô sa kwo kam *Israyêl di bôrji sari a hen.»

²¹ Menba, bay uwôli sara iyôn ba: «Yênêrni ka Judé li magtubu tôni iyôn bénî gengin sam né men, kwôni wôni sa aji kelénî kwôlê wôni ré men, kelénî kwôlo habij wôni gengin sam né a men. ²² Nijnba, nini gey bi jôbi jeré derêni njna toyé, wôsa nini hôni wo bijné ré kaj geré wonge bi wo ken ay hen naj kirij kirij.»

²³ Bay genge wulê naj Pol aji bay era naj kwônêrji uwopjni ira. Kirija Pol dôrji kwôlê hen iyôn na, ôbi kôl kwôli *emê iyére to Emen, aji tô kirij kwôy perare na, ôbi kôl kwôli Jésu ayin tôri bô magtubu tôto to *Moyis a naj bay kibi Emen. Ôbi li hen iyôn bi diré biyêji. ²⁴ Ôbi bôy ka pôni naj kwôlê wori bi wo hen men, ka pôni kaj bê bôrji sara men. ²⁵ Kwôy wo bay ca usurij hen kôba, bay bij perérji a ré, menba, Pol hô kôlji iyôn ba:

«Kwôlo Tunu toj hendi bô bôrê na kôlij *ôbi kibi Emen *Esay kôlij môjnêrna hen na, na tiri. Ôbi na kôl iyôn ba:

²⁶ «Ô ju ô kôlij bijné bay ka hen iyôn ba:
Ka toyé derê njnba, ka henê ani bô ré kwôy,

Ka gelé derê niŋba, ka gelé ani ré kwôy.

²⁷ Marji surip ta aŋ bay toy kwôlê wôni ré men,

Bay lugu tirji ta aŋ bay gel ani ré men,

Wôsa bô bijé bay ka hen denjel wôsa bay gey bi ermé wojí ré yi sara ré,

Wô wo ma ciré belé ujnén

Aŋ ma ené berareji.» »

²⁸ Pol hô kôlji iyôŋ ba: «Bi ken hòn mega wo béré kwôli gelê wo Emen bi wo hen na, uwôlijj bijné ka na Jubnjê ré hen, wôsa bay baa a toyé.»

[²⁹ Kirinja Pol kôl kwôlê bi wo hen iyôŋ menba, Jubnjê ôrji ta, aŋ nariŋ kwôlê perêrji a damanj.]

³⁰ Pol li elê wôô bô iyére to ôbi têbe naj geserê geserê hen, aŋ bijé kêm ka era ujnéri hen na, ôbi iyêl naj ci na ya. ³¹ Ôbi uwôl béré *emê iyére to Emen men, gelin bijé kwôlo gengin sa Kelma Jésu Krist naj ibiyare aŋ kwôni iyôŋ dôyrêri sara ré.

Magtubu to Pol li bijn Rômêjê Kwôlo kôl kwôli magtubu to Pol li hen

Na kirjna *ôbi jé Pol dirij kibi kergare tori tojn ulê béré to têê subu hen a ôbi ré lijn magtubu hende to hen bijn bay ayê bôô ka Rôm a hen. Ôbi gey erê na Rôm a wo ôbi ô ya sa pôn né tô hen, dîré erê kwôy Espan a wô erê ulê béré Kwôlo Dôri (Sapitre 15: 22-24). Magtubu hende to hen na, ôbi kôl na kwôli kergare tori to ôbi da erê Rôm a hen men, kôlijn kwôli anga dîré erê gelijp bay ayê bôô ka ya hen men.

Magtubu hende to *ôbi jé Pol li bijn bay ayê bôô ka Rôm a hen na, kôl na kwôli béré kêm wo ôbi uwôl hen. Ôbi day kwôli bi wo hen kêm ap ôbi kôl iyôj ba: «Emen bô gawrê ka sa terare a nà mega bijné kaj derôre hena bay ré bi bôrji sari a, wôsa bê bôô woji bi wo hen nêm iyôj.» (Sapitre 1: 17).

Bô magtubu tori hende to hen na, mawi kwôlê na subu a.

1. Ayij tôri sapitre 1-8 ba, kôl na kwôli bê kwôlê sa tôô a to bijné bô mega hende a ré lê ap ciré dén tu Emen hen men, kwôli bê bôô sa Emen a naj geré wo Jésu Krist bôl béna hen men. Eglis to Rôm na, bijné ka bôre a na Jubjnê kêm né. Jubjnê kwône Rôm a men, ka pôni ay bôrji a men. Jubjnê bay ka ay bôrji hen na, bay bi kwôlê sa tôô to *Moyis a baa ya tô tô. Hen iyôj ba, bijné ka na Jubjnê ré ka bi bôrji sa Emen a hen ba, bay a bê kwôlê sa tôô to Moyis a men ba? Kwôlê bi wo hen na, guseré bijné ka ay bôrji haw hen gap. *Ôbi jé Pol kôl iyôj ba: Jubjnê men, bijné ka na Jubjnê ré hen men kêm ré na bay lê têrij. Wôsa tôô tôni to dô gawra kibi têrij a yôd ba, naj. Nijnba, gawrê ka sa terare a nà a gelêji sa kibi Tunu tojn hendi bô bôrê wôsa na Jésu Krist a deré tumôrji ôrij tumô Emen a.
2. Sapitre 9-11 a na, kôl na kwôli *Israyêl ka na bijné ka Emen tôrji hen men, kwôli bay ayê bôô a men. Ayê bôô na, hanêri hena ligi Jubjnê njipba, na Jubjnê kêm a na bay ayê bôô ré. *Ôbi jé Pol kôl iyôj ba Emen né pur Jubjnê baa ya men, ré uwôgeji bijné kari a men. Wulê a sa wo Jubjnê a henê derê wo Emen naj geré wo Jésu Krist mega wo tô yê wo dângi hôniy hen iyôj men.
3. Sapitre 12-15 a na, kôl na kwôli hal wo bay ayê bôô bô églis to Jésu Krist a. Pol gel geré woj tibé Emen men, merê naj bô jalê tô yêniyare a a men. Ôbi uwôlinj ka gese tô kwôlo Emen a hen, bi bay ré li naj ka iya hen men. Wôsa Emen tô gawrê kibi lemnare to têrij a men, kibi temare a men. Aj haw hen, bay a bijn ajan môrji derê perêrji a men, bay a bijn naj *Krist a men naj geré wo Tunu tojn hendi bô bôrê.

Pol duu kibi magtubu tori to ôbi li bijn Rômêjê hen naj dosé to ôbi lijn bijné gay gay. Ôbi kebe hini imjnê naj hini yébé kwône lijji dosé (Sapitre 16). Na hen iyôj aja ôbi ré uso bay ayê bôô ka tumô da naj ka kemnêj hen.

¹ Nôbi Pol woj mana wo Jésu Krist wo Emen uwôgen bi ené yi *ôbi jé wori hen a lê magtubu hende to hen. Emen a dôren dé gay bi ené uwôlij bérê Kwôlo Dôri wori bijé.

² Kwôlo Dôri bi wo hen na, Emen na kôlij bay kibri ka tumô wo diré joj béna aji bay na li kwôli bô magtubu to Emen a. ³ Kwôlo Dôri bi wo hen na, gengijn na sa Kemari Kelma wona Jésu Krist. Kwo gengijn sa kurônggi yi ba, ôbi yêp na tô môj wo kelma Dabid a. ⁴ Nijba, kwo gengijn sa Tunu top hendi bô bôrê ba, Emen gel wo ôbi ré na Kemari naj néé, kirinja ôbi biri ji si kampê hen. ⁵ Na sa kibri aja Emen né li dô naj en aji ben en yip *ôbi jé wori hen, aji bi ené ô ulê bérê Kwôlo Dôri bijé ka sa iyére to dangi a aji bi bay ré bij bôrji sari a men, bay ré bijni kwôlê a men. Hen iyôj na, bay a ayê kibi hini Jésu Krist. ⁶ Kenbay kôba, kena perê bijé bay ka hen a men. Na Emen a na uwôgêngje bi kené yi bijé ka Jésu Krist.

⁷ Na hen iyôj a, ené lijn magtubu hende to hen bénge kenbay ka Rôm a ka Emen peréngje hen. Ôbi a uwôgêngje bi kené yi kari. Bi bô derê naj bô jalê wo Ibarna Emen naj kwo Kelma Jésu Krist ba naj ken.

Pol nap bay ayê bôô ka Rôm

⁸ Tumô dem ba, en lijn Emen wujê dosé naj geré wo Jésu Krist wô sarngje kêm. Wôsa bijé naj kirin kirin sa terare a nà toy wo kené bi bôrnej sa Jésu Krist. ⁹ Emen wo en li jé biri naj bôn pôn hen bérê Kwôlo Dôri wo gengijn sa Kemari wo en uwôl hen na, ôbi hôñ wo kwôlo ené kôl hen na, ré na kwoj tiri. Ôbi hôñ kwôy kwôy wo kirinja ené uwôli na, ené erem sarngje a men. ¹⁰ En uwôli ôbi ré ben geré aji bi ené ôrîn geléngje nin. ¹¹ Wôsa en ôrîn doy erê geléngje damaj men, ené bénge angap baliyare ka Tunu top hendi bô bôrê ben hen aji bi kené dsebij sa têérnjge a. ¹² Kwôlo en kôl hen na, en gey bi nabay kêm nana dôbij ibiyare bôrna. Bêê wo ken bi bôrnej sa Krist a hen na, a dôben ibiyare bôn a men, bê wo en bi bôn sa *Krist hen na, a dôbêngje ibiyare bôrnej a men.

¹³ Yénêñ, en gey bi kené hôñ wo ené genge kwôy kwôy ené erê sa geléngje, nijba, en uwôj geré ré tô. En gey erê wô lê jé perérnjge a aji bi ré li naj bijé ka iyére tonge mega wo lijn naj bijé ka sa iyére to dangi a hen iyôj men. ¹⁴ Emen a ben jé bi wo hen. Na ôbi á, ré yi bi ené uwôlij bérê Kwôlo Dôri bijé ka tirji jôrjn men, ka tirji jôrjn né hen men, bij bay henê magtubu men, bay henê ani ré hen a men. ¹⁵ Na ôbi wo hen aja ené gey erê ulê bérê Kwôlo Dôri bénge kenbay ka Rôm a men hen.

Néé wo Kwôlo Dôri

¹⁶ Tayre dén sa Kwôlo Dôri a ré ded. Kwôlo Dôri bi wo hen na, néé wo Emen woj gôlij naj bijé kêm ka bi bôrji sa Krist yi bô a ya. Ôbi gelij na Jubnjê geré tumô, dema ré gelij ka tô yê wo dangi a tô. ¹⁷ Na Kwôlo Dôri bi wo hen, a gelé wo iyej a Emen né bi bijé yi kaj derôre tiri a hen ba. Geré bi wo hen na, na kirinja bijé bij bôrji sa Jésu Krist mera diba, geré wo dangi naj. Na mega wo na lijn bô magtubu to Emen a kôl iyôj ba: «Kwôni wo na kwoj derôre tun a ba, a meré tu gej naj geré ayê bôô wori, nijba, kwo hô cêgê ba, yen a dôren sari a ré.»

Bijé kêm na bay têrij

18 Na ta derômaraŋ a yeŋ a Emen geléna mega wo bôri ré taari sa têrij kêm to bijé ré li hen men, wô anga habij bay ka bay li hen a men. Jé lêreji wo habij bi wo hen, a jôrîn bijé henê tu kwôlê hen, **19** bi wo geré wo bay ré hônijni yi tu wolé hen. Emen bi naj yiri a gelji bêŋ bêŋ. **20** Kirinja Emen na dijñ tô terare yeŋ kwôy kemnêŋ na, kwôni na hôñ na ba ôbi gilijñ na iyeŋ ba, ré njnba, anga ôbi na dí a gelé wo ôbi ré na i ba men, gel wo ôbi ré na nap néé wo ré kerê ré kwôy men, aŋ ré na ôbi pôñ nêŋ a ré na Emen. Aŋ bay a kelê ré na kwôlê wojí ré, hena ciré biri kwôlê ré ré. **21** Bi wo bay hôñ wo Emen né ya hen iyôŋ haji kôba, bay ay kibri ré men, bay liri dosé ré a men, mega wo bay ré lê hen iyôŋ. Bi wo bay ré li hen iyôŋ na, bay li ré, aŋ erméréji na kwôlo déŋ iyôŋ mera men, môrji na bô dilemne a men, bay hôñ ani kani ka dôri ré kwôy. **22** Bay kôl ciré na bay tu melénê, njnba, na bay galê cféen iyôŋ. **23** Bi bay ré ay kibi damjnare to Emen woj ôbi merê naj kwini hen na, bay kaj, aŋ ayji na kibi kamrê ka bay albe yi mega gawré ka bay ba, a ma hen réba mega ciré môrji hen iyôŋ men, ka pôni yi môñ tanare to noni iyôŋ men, ka yi môñ kalaw iyôŋ a men.

24 Na wô sa bi wo hen ana Emen né dô kôbri aŋ, aŋ bi bay ré li anga habij bay ka bay ôrij doyriji hen. Bay ay yirji lij angap tayre bay ka hen. **25** Tu kwôlê wo gengin sa Emen hen na, bay díri kwa aŋ bay bu na tô benare dí. Bay ay kibi ari dé ka Emen men, bay li jé biji a men, njnba, bay ay kibi ôbi dé are bay ka kêm hen né. Dôd wori ba, nana ayê na kibri ôbi kwôy kwôy dí. *Amén, bi yi gelij hen iyôŋ.

26 Na hen iyôŋ aja Emen né dô kôbri aŋ, aŋ dijñ li angap tayre bay ka bay gey lê hen. Yébé dí imjnê aŋ, aŋ yijn naj megérji yébé. **27** Imjnê kôba, li hen iyôŋ men. Bay dí yébé aŋ, aŋ na doy yijn naj imjnê ka danguji a deréji dí. Bay li angap tayre naj megérji imjnê. Bay li hen iyôŋ uwôlijn na kwôlê sarji a gaŋ wô kibi têrij toji.

28 Bijé bay ka iyôngi hen na, kajji henê Emen. Aŋ ôbi dô kôbri aŋ, aŋ bi ermé wojí ré habij hen men, bi bay ré lij anga bay réé lê ré hen a men. **29** Lê angap derôre naj yirji a men, angap lê ka habij gay gay wôn bôrji, aŋ bay li tu bôriyare sa anga megérji a men, bay lij yirji habrê men, bay lij megérji terbêre men, bay duu bijé men, bay nayrij men, bay lamij yirji men, bôrji habij naj megérji men, bay lij megérji njom a men. **30** Bay mène hini megérji men, na bay bayi Emen men, bay tiiré megérji men, uwôyré yirji men, di dençgôrji men, yirji gwaji sa ermé sa gwo soy lê têrij a kwôy kwôy men, bay bij balérji kwôlê ré a men. **31** Bay li are baa ermé tôrji men, bay li anga bay kôl ciré lê hen né men, bay hôñ peré megérji ré men, bay bô tu ja to ka danguji ré a men. **32** Bijé bay ka hen na, hôñ dô wo Emen na ré kôl iyôŋ ba: «Bijé ka ré ay geré wo habij bi wo hen na, nêm temare.» Bay hôñ hen iyôŋ haji kôba, bay lij are bay ka hen tumô tumô. Bay li hen iyôŋ mera ré njnba, kirinja bay gel ka danguji li anga habij ba, yirji dôrji damanj a.

2

Jerê kwôlê woj derôre wo Emen a sa jerê sa bijé

1 Ôbi a, jôbi wo jeré kôl jeré na ôbi jerê kwôlê sa megêm a, aŋ uwôlijn kwôlê sarji a hen na, kwôni a cfé bôri jalê sam a ré. Wôsa ju jô kwôlê sa

megêm a menba, jôbi ju lijn anga habij bay ka hen ta men. Ôbi a, kem ré uwôlem kwôlê sam a hen. ² Bijné kaj bay lê anga habij bay ka hen na, nana hôñ mega wo kwôlo Emen ré uwôlji sarji a hen na, ré na jerê kwôlê woj tiri. ³ Jôbi wo jô kwôlê sa megêm a wô lê jérijí wo habij hen, menba, jôbi kôba ju li are bay ka hen men. Emen a sa jerê kwôlê sam a môtj môj. ⁴ Dô ré ba, ju bô Emen mega ani ré wô wo ôbi li dô. Aj ôbi burem jog ré tô men, uwôl bôri a men. Hôn wo ôbi ré lêm na dô hen, ap bi jeré belij jé lêrem. ⁵ Jôbi bi wo hen na, sam iyêre men, ju gey belé jé lêrem ré men. Na hen iyôj a, ré yi mega jeré dayrê na jerê kwôlo Emen sam a iyôj hen. Já gelij gusij wulê wo Emen a gelé bô tarê wori sa bijné bay ka iyôngi hen. Wulê bi wo hen na, ôbi a jerê kwôlê sa bijné kêm, naj jerê kwôlê woj derôre. ⁶ Ôbi a sa têbijn bijné kêm sa kôbriji i ba, naj jé lêri jé lêri. ⁷ Bijné ka pôni na bay dê yirji sa lê anga dôri a kwôy kwôy. Na hen iyôj a bay ré gey bi Emen né ay kibriji men, ré kôl kwôlili wo dôri men, bay gey unjé merê tu gej wo naj kwini a men. Aj na bay a Emen né biji merê tu gej wo naj kwini bi wo hen. ⁸ Nijnga, bijné ka pôni bij Emen kwôlê ré men, bay gey kwôlê woj tiri ré, na anga habij a bay ré li mera men. Bijné bay ka hen na, bay a gelé bô tarê wo Emen men, bô mênê wori a men. ⁹ Bijné kêm kaj bay lê habrê hen na, Emen a gelij tirji gusij daman. Jubnjê a gelij gusij tumô dema, bijné ka na Jubnjê ré hen ré gelij gusij tô. ¹⁰ Nijnga, bay lê derê na, Emen a ayê kibriji men, ôbi a kelê kwôlili wo dôri men, a biji bô jalê a men. Ôbi a bij Jubnjê tumô dema ré bijjé ka na Jubnjê ré hen tô. ¹¹ Wôsa Emen na ôbi derê tu kwôni ré.

¹² Bijné ka li têrij baa henê tôô to Moyis hen na, bay a li têrij aj bay a mênê baa wo tôô ré li ani kani naj ci. Jubnjê ba, hôñ tôô to *Moyis hende to hen, aj ka mène tôô hende to hen na, Emen a sa jerê kwôlê sarji a na naj tôô hende to hen men. ¹³ Na wô toyé tôô mera a kwôni ré yinj kwo dôri tu Emen a ré, nijnga, hena ôbi ré li tôô hende to hen dema, ré yinj derôre tu Emen a tô. ¹⁴ Bijné ka na Jubnjê ré hen na, bay hôñ tôô to Moyis ré, nijnga, ka pôni li naj sarji anga tôô genge hen. Bay li yirji môj ciré hôñ tôô hende to hen, nijnga, bay hône ré a men. ¹⁵ Bay gel na wo ari lê ka tôô ré gey hen na, ré yi na bôrji a men, ermé wojji gel a men. Ta ta ermé wojji uwôl kwôlê sarji a men, dô kwôlê sarji a men. ¹⁶ Anja en kôl kwôlili hen na, a yé tu wolé wulê wo Emen a bij Jésu Krist jerê kwôlê sa bijné. Wulê bi wo hen na, ôbi a jerê kwôlê sa bijné wô jé lêreji wo uwôbi hen mega Kwôlo Dôri wo en uwôl béréri hen kôl hen iyôj.

Jubnjê naj tôô to Moyis

¹⁷ Kwonge kenbay Jubnjê ba, ken kôl mega wo kené na Jubnjê men, ken dîi yernge yi tôô a aj ken dîj dençôrge naj Emen. ¹⁸ Ken hôñ, anga dôrij Emen na, tôô tori na geléngje geré bi kené dôrij tu anga dôri naj ka habij. ¹⁹ Kenbay ken erem mega kené gelij bay tu tjin geré men, kené yé kirijn ka perangi ka bijné ka mô dilemne a men, ²⁰ ken kôl kené nêm gelij bijné ka hôñ ani ré hen are men, kené nêm gelij kamrê are a men, wôsa ken kôl mega wo kené hôñ tôô to Emen hen iyôj nij, aj yi mega wo kené hôñ na are kêm men, kené hôñ na tu kwôlê a men. ²¹ Ken gelij bijné are menba, wô mi a kené gelij yernge ré ba? Ken kôlijn bijné ré gômse ré menba, wô mi a kené gômse ba? ²² Ken kôlijn bijné ré yinj naj yébé bijné ré menba, kenbay ken li wô mi men ba? Ken kôl kené gey kamrê ré

menba, ken gômse anga bijné bij kamrê bay ka hen wô mi sôj ba? ²³ Ken di dençôrje damañ kôl iyôn ba: kené hôñ tôô to Emen nij, nijba, ken mène na tôô hende to hen, aji bijné kôl kwôlo habij gengin sa Emen wô kebreñge wô mi sôj ba? ²⁴ Na mega wo na lij bô magtubu to Emen a kôl iyôn ba: «Bijné ka na Jubjnê ré hen tiiré Emen wô kebreñge kenbay Jubjnê.»

²⁵ Kenbay Jubjnê ken wal kenj, gel wo kené na ka Emen. Hena kené li tôô to Moyis dô na, kej wo ken wal hen na, a lê naj ken, nijba, hena kené li tôô hende to hen ré na, walê kej wonge bi wo hen na, yi mega kené wal ré tô iyôn. ²⁶ Hena kwôni ré wal kej ré nijba, li na tôô to Moyis na, tu Emen a ba, ôbi yi mega diré wal kej iyôn. ²⁷ Kenbay kaj Jubjnê ba, Emen na bênge tôô tori to na lij bô magtubu a hen kebreñge a menba, ken bi bay walênge kej menba, ken mène tôô hende to hen. Bijné ka na Jubjnê ré hen na, kwoji ba, bay wal kej né, nijba, hena bay ré bi kwôlê sa tôô hende to hen a na, na bay a jerê kwôlê sarnge a. ²⁸ Nijba, i a na Jub woj tiri ba? Jub woj tiri na, na kwo yi Jub nô na mera ré. Anja gel wo kwôni ré na kwo Emen na, na kwoj walê kej wo bijné gel naj tirji hen mera ré, ²⁹ nijba, Jub woj tiri na, na kwo Emen bul ermé wori hen. Walê kej woj tiri wo na kwo Tini Emen a lê bô gawra hen na, na kwôlo gengin sa tôô to lij bô magtubu to Emen a hen né. Emen a na ôbi ayê kibi gawra bi wo iyôngi hen, dîba, na bijné ré.

3

¹ Hena ré na iyôn ba, yé Jub ba, derêri yôj ba? Hena kwôni ré wal kej ba, li nap dî na iyej ba? ² Li nap bijné damañ naj geré kwône. Dênge na derênge tôri ken toy: Emen na bijn na Jubjnê kwôlê wori tumô. ³ A hena ka pôni ré bi kwôlê sara ré ba, a lê wo Emen a dé bê kwôlê wori baa ba? ⁴ En ej, na iyôn né. Hena gawrê ré na bay benare kêm haji kôba, Emen ba, na ôbi kelê kwôlê woj tiri. Na mega wo na lij bô magtubu tori a kôl iyôn ba:

«Jôbi Emen hena jeré iyêl kwôlê ba,
gawra hôñ wo ré na kwôlê woj tiri.

Hena kwôni ré uwôlem kwôlê sam a ba,
kwôlê wôni wo a beré sam ba, naj.»

⁵ Kwôlê bi wo hen na, gawrê kôl na hen iyôn hende to hen. Ka pôni a kelê habrê wo niné li hen na, ré lê naj bijné aji bay ré henê mega wo Emen ba, ré na ôbi lê ançgaj derôre. Hen ba, nijna kôlji na kwôli mi ba? Nijna kelê Emen ré li habij aja ré perêna hen ba? (En kôl na mega wo gawrê kôlirij hen iyôn.) ⁶ En ej, na iyôn né kwôy. Hena Emen na ré na kwôni woj derôre ré ba, ôbi henaç ré jerê kwôlê sa bijné na iyej ba?

⁷ Hena kwôni ré kôl iyôn ba, ena ôbi benare, hen iyôn na, benare tijê hende to hen a lê aji bijné a henê mega wo Emen ba, ré na kwôni woj tiri. Aji bay a heramiri wô sa bi wo hen. Iyôn ba, wô mi a kwôlê ré beré san wôsa ené na ôbi têrij sôj ba? ⁸ Ka pôni kôl iyôn ba: «Hena nana lênge habrê aji na gelij derê wo Emen ba, li mi ba?» Ka pôni kôlen kwôlo habij kôl iyôn ba ré na nôbi a ré kelê kwôlê bi wo hen. Emen a jerê kwôlê sa bijné bay ka hen iyôngi a hen, aji jerê kwôli bi wo hen na ya.

Kwôni wo na kwop derôre tumô Emen a ba, naj

9 Na kelê iyen ba? Hen ba, nabay kaj Jubjnê na, naa dê bijné ka na Jubjnê ré hen ba? Eñ ej, nana dêji ré kwôy. Na en kôl tumô kôl iyôn ba: «Nabay kaj Jubjnê men, bijné ka na Jubjnê ré hen a men na, na têrij a emê iyére sarna.» **10** Na mega bi wo na lijn bô magtubu to Emen a kôl iyôn ba: «Kwôni woj derôre pôñ nêñ iyôn kôba ré naj tumô Emen a hen.

11 Kwôni pôñ nêñ iyôn wo hôñ aنجań derôre ba, naj men, kwo pôñ nêñ iyôn wo woge Emen kôba naj a men.

12 Bay kêm bul cêgeriji bijn Emen men, bay kêm ge kay men, kwôni pôñ nêñ iyôn wo li aنجa dôri ba, naj kwôy.

13 Aنجa so kibi kwôni a na, na aنجa habijn ka nêm deréri kwôni hen. Kibriji kôl kwôlê woj benare men, kwôli kelérji ba yi mega gura kalaw wo duu bijné hen iyôn.

14 Bay tideré bijné men, bay kôl na kwôlê woj dôre dôre kwôy kwôy men,

15 bay sê masê wô deré bijné a men.

16 Kirij ka bay ô ya na,

bay mène are men,

bay gelij bijné gusin a men.

17 Bay hôñ merê naj bô jalê naj bijné ré men,

18 bay harij Emen né a men.»

19 Kirija tôô geléna hen iyôn na, nana hôñ wo aنجa hende ré geléna kêm hen na, ré gelij na ka Emen na biji tôô hende to hen men. Na ôbi á, Emen ré bu kibi bijné ka kôl ciré hôñ né a ciré li hen, aŋj Emen a jerê kwôlê sarji a kêm. **20** Na hen iyôn a, kwôni pôñ nêñ iyôn wo a kelê dîré na kwop derôre tumô Emen a wôsa dîré li aنجa tôô ré kôl hen ba, naj. Tôô gel na têrij to bijné nô bi bay ré hôñ mera.

Emen gôlij naj gawra na iyen ba?

21 Haw hen na, na Emen a gelij bijné geré wo bay ré yin kaj derôre tumôri a. Geré bi wo hen na, na kwo dângi diba, na kwo tôô hen né. Geré bi wo hen na, tôô to *Moyis naj bay kibi Emen na kôl kwôli. **22** Geré bi wo bijné a yin kaj derôre tumô Emen a hen na, na sa kibi aنجa Jésu Krist li hen. Emen bôl geré bi wo hen, bijn bijné kêm ka bi bôrji sa Jésu a diba, na Jubjnê mera ré, wôsa Emen dô tu kwôni ré. **23** Bijné kêm li têrij aŋj bay kelanj naj Emen men, bay a upé hini emê wori ré a men. **24** Nijnba, bô Emen dô naj ci na déjn iyôn, apa ôbi ré biji yi bijné kaj derôre tiri a hen. Ôbi li hen iyôn naj geré wo Krist Jésu dôrji bô têrij a hen. **25** Emen a ayêri dé bi ré ma aŋj bi kwôbrirí ré dô têrij toji sarji a aŋj. Hena bay ré bi bôrji sa Jésu Krist a ba, ôbi a dé bôrji jalê sarji a. Ôbi li hen iyôn bi bijné ré hôñ wo diré na kwop derôre. Têrij to bijné na li tumô hen na, Emen na pôrji wô sare ré. **26** Wôsa ôbi na uwôl bôrji. Nijnba, haw hen na, ôbi gel iyen a

diré bi bijé ré yi kaj derôre ba men, ôbi gey yé kwôni woj derôre men, bijé ka ré bi bôrji sa Jésu a hen kôba, diré biji ré yi kaj derôre men.

²⁷ Hena ré na hen iyônj ba, ani ka naa dijn denjôrna hen ya ba? En ej, ani naj. Anja dôri ba, na bê bôô sa Jésu Krist a diba, na bê kwôlê wona sa tôô a ré. Iyônj ba, ani ka naa dijn denjôrna ba, naj. ²⁸ Nana hôñ wo Emen né bijé bijé ré yi kaj derôre na sa kibi bê bôô woji sa Jésu a diba, na wô wo bay ré li tôô to Moysis hen né. ²⁹ Ken erem mega wo Emen ré na Emen wo Jubjnê mera ba? Bijé ka na Jubjnê ré hen kôba, na kari men ré ba? Ôbi na Emen woji a men. ³⁰ Emen na pôn nêñ hari. Hena Jubjnê ré bi bôrji sa Jésu Krist a na, ôbi a biji bay a yé kaj derôre tiri a. Kwo bijé ka na Jubjnê ré hen kôba, na hen iyônj men, hena bay ré bi bôrji sa Jésu Krist a. ³¹ Mega wo kôlijn Emen ré bijé bijé ré yi kaj derôre wô kibi bê bôô woji sa Jésu a hen ba, kôl na wo nana kajinj tôô ba? En ej, na iyônj né. Ôbi bi wo hen dema nana gelin derê tôô tô.

4

Anjan gelé ka Abraham gel

¹ Erména sa môtrena *Abraham a, kwôli mi a nana erem gengijn sari ba? Men, na mi a ôbi ré uwôj kôbi Emen a gengijn sa yirji woj gawra hen ba? ² Hena Emen na ré biri yi kwôni woj derôre tiri a wô ari léri ka dôri na, Abraham henaj né di denjôri ba, ré na tiri nijba, ôbi nêm dê denjôri tumô Emen a ré. ³ Toyéngje kwôlo magtubu to Emen kôl kôl iyônj ba: «Abraham bi bôri sa Emen a, na ôbi a, Emen né biri yi kwôni woj derôre tiri hen.» ⁴ Henêngje wo hena kwôni ré li jé aja bay ré têbiri na, na sa kôbri wori diba, bay biri na déj iyônj né. ⁵ Nijba, hena kwôni ré li ani kaj déj tu Emen ré, aja ré bi bôri sa Emen woj ôbi berê tu na to bay têrijn hen na, naj ayê bôô wori bi wo hen na, Emen a biri yé kwôni woj derôre tiri a. ⁶ Kelma Dabid kôba, na kôl kwôlê bi wo hen iyônj tumô men. Ôbi na kôl kwôli bijé ka Emen biji yi kaj derôre tiri a diba, ôbi bi bôri sa jé lêreji a ré. Bijé bay ka hen na, yi derê yi wô sarji.

⁷ Ôbi kôl iyônj ba:

«Bijé ka Emen dî bôri jal sa têrij toji a hen na,
ré na ka yi derê ré yi wô sarji.

Bijé bay ka Emen dô têrij toji aji hen na, na bay yi derê.

⁸ Yi derê yi wô sa gawra wo Kelma Emen biri nap kwôli têrij tori a ré hen.»

⁹ Kwôlo kelma Dabid na kôl hen ba, na kôl gengijn na sa bay walê kej a, yirji ré derêji mera ba? En ej, ka wal kej né hen kôba, bay a lê yi derê a men. Nana toy mega wo Emen né bô Abraham môj kwôni woj derôre tiri a, wô bôri wo ôbi bi sari a. ¹⁰ Kirinja Abraham na yip kwôni woj derôre tu Emen a hen ba, ôbi na wal kej nij laba, na wal ré tô ba? Wulê bi wo hen na, ôbi na wal kej né tô a men. ¹¹ Kej wo Abraham na wal hen na, na anja gel wo ôbi na ré bi bôri sa Emen a nij men, Emen na ré biri yi kwôni woj derôre tiri a kirinja ôbi na bi bay wali kej ré tô hen a men. Na ôbi wo hen, aja Abraham ré na iba bijé ka wal kej né nijba, bi bôrji sa Emen a, aji ôbi bôrji mega bijé kaj derôre hen. ¹² Bijé ka wal kej

hen kôba, Abraham na ibarji men nijba, bi bay li môp ôbi na lij hen iyôn men, wôsa pa dema ôbi na ré wal kej tô na, ôbi na bi bôri sa Emen a naj.

Anja Emen genege diré béna hen na, naa upé nap geré wo ayê bôô

¹³ Emen na genege diré bijn Abraham naj kwôngéri sa terare. Anja Emen na genege diré bijn Abraham hen na, ôbi na genege wô wo Abraham na li tôô ba? Ôbi na kôl hen iyôn, na wôsa Abraham na bi bôri sari a aj yin kwôni woj derôre tiri. ¹⁴ Hena ré na bijné ka li tôô a ré upé anja Emen genege hen na, iyôn ba, bijné ka bi bôrji sari a hen na, bay bi na dépn iyôn, aj anja Emen na genege hen kôba, a yé ani tirji a ré a men. ¹⁵ Na hen iyôn, wôsa tôô li aj bô Emen taari sa bijné, wôsa bay li tôô hende to hen né. Hena tôô na ré naj ba, kwôni henaj ré ménêre ba?

¹⁶ Iyôn ba, anja Emen na genege hen na, na wô sa bijné ka bi bôrji sari a hen. Ôbi li hen iyôn wô gelij bô derê wori. Ôbi gey bijn kwôngé *Abraham kêm diba, bijn na bijné ka bi bôrji sa tôô to *Moyis a hen mera ré, nijba, ôbi bijn bijné kêm ka bi bôrji sari a, mega Abraham na bijn bôri sari a hen iyôn men, wôsa Abraham na ibarna nabay kêm. ¹⁷ Na mega wo na lij bô magtubu to Emen a kôl iyôn ba: «En dém ju yi moy tô yé bijné kwône.» Tu Emen a na, Abraham na ibarna wô kibi bê bôô wori sari a. Na Emen bi wo hen a na ôbi bijn ka ma ji si men, kirinja ôbi ay tôri na, anja naj kôba, ôbi biji yi ya a men. ¹⁸ Kirinja bijné na bô mega geré dé bôô sa Emen a ré naj hen iyôn haji kôba, Abraham ba, na ci bôri sa Emen a men, na bi bôri sari a men. Na hen iyôn aja Emen né li anja ôbi na genege diré lê bijn Abraham hen, aj ôbi yin iba tô yé bijné kwône mega Emen na kôli kôl iyôn ba: «Kwôngém a kwôné.» ¹⁹ Wulé bi wo Emen na kôli hen na, elê Abraham na a nêmê arew ley, aj ôbi hôñ wo diré na kwo hali nij men, Sara kôba, yê wore ré naj a men, nijba, ôbi bi bôri sa Emen a ré lê anja ôbi na ré genege hen biri. ²⁰ Ôbi hôñ wo diré upé anja Emen na genege diré biri hen, aj ôbi meremné ré, nijba, bôri wo ôbi bi sa Emen a hen na, biri néri aj ôbi heramiri. ²¹ Ôbi hôñ hôñ dô sari a wo Emen ré ôrij naj néé woj lij anja ôbi ré genege diré lê biri hen. ²² Na ôbi wo hen aja, Emen né biri yi kwôni woj derôre tiri a hen. ²³ Kwôlo na lij bô magtubu a kôl iyôn ba: «Emen ré bôrji mega kwôni woj derôre tiri a» hen na, na lij hen iyôn gengij na sa Abraham pini mera ré. ²⁴ Bay li hen iyôn na wô sarna, aj hena nana bi bôrna sa Emen wo bijn Kelma wona Jésu ji si perê ka ma a hen na, ôbi a berêna mega bijné kaj derôre tiri a men. ²⁵ Jésu bi wo hen na, Emen na uwôli kôbi bijné, aj bi ré ma wô kibi têrij tona, menba, ôbi biri ji si perê bijné ka ma a, aj bi nana yin bijné kaj derôre tiri a men.

5

Jésu hô dayêna naj Emen

¹ Mega hen iyôn na, Emen berêna mega bijné kaj derôre tiri a wô kibi ayê bôô wona, aj haw hen nana mô ré bô jalê naj Emen sa kibi anja Kelma wona Jésu Krist li hen. ² Na ôbi a belê geré bi Emen né béna derê wori wô kibi bôrna wo nana bi sa Jésu a hen. Na bô derê bi wo hen a nana mô bôô a haw hen men, nana lij yi derê a men, wôsa nana di bôrna

mega Emen né sa béna hini emê wori men. ³ Nana li yi derê na wô bi wo hen mera ré, nijnba, naa li yi derê kirijna nana mô bô gusij a ba, ré geléna ulê bôô. ⁴ Kirijna nana uwôl bôrna hen iyôj na, a béna beré bôrna iyêrê hen iyôj men, bôrna wo nana bu iyêre hen, a béna dé bôô sa Emen a men. ⁵ Hena nana dî bôrna hen iyôj na, a yé senge ré, wôsa Emen na geléna geyé wo diré geyéna hen. Ap na Tini to ôbi na béna hen a gelé.

⁶ Kwôlo en kôl hen na, en kôl na wo ca ba, néé wo na nana gôlij naj yerna ba, naj. Wulê bi wo hen na, *Krist sa ma wô sarna nabay kaj bay têrij. Na wulê wo Emen na genge. ⁷ Bi kwôni ré ma wô kibi kwôni woj derôre na, nana hôñ wo ré na anga iyêre gaj. Hena ôbi na ré na ôbi lê derê a men ley dema kwôni ré geyé ma wô kibri. ⁸ Nijnba, Jésu Krist ba, ma wô sarna kirijna nana bajô bô têrij a tô. Na hen iyôj a Emen né geléna geyé wo diré geyéna hen. ⁹ Na naj kwôbri Jésu Krist wo ma wô sarna hen aja, Emen né beréna mega bijné kaj derôre tiri a hen. Na hen iyôj a, nana hôñ wo Jésu Krist réé gôlij naj na, ap bi bô Emen né taari sarna ré nj. ¹⁰ Ca kirijna na nana bay bayi Emen tô hen na, ôbi na hô bi nana bij pôn naj dî nap temay Kemari. Ap haw hen wo nana bij naj dî hen na, nana hôñ dô wo ôbi réé gôlij naj na yôd wôsa Kemari mô tu gej. ¹¹ Na hen iyôj mera ré. Nana li yi derê tumô Emen naj geré wo Kelma wona Jésu Krist, ap nana li yi derê wôsa ôbi a derê tumôrna ôrij ligi Emen a ap bi nana hô bij pôn naj dî.

Kwôlo gengip sa si Adam naj Krist

¹² Na gawra pôn néj a lê têrij menba, hende gôr sa terare nà. Na wô kibi têrij hende to hen aja, bijné ré maj hen. Na hen iyôj a, temare ré gôr kirij kêm men, duu gawrê kêm a men, wôsa bay kêm li têrij. ¹³ Têrij na yi sa terare a nà njn dema Emen na ré bijn *Moyis tôô tô. Wulê wo tôô na naj tô hen na, Emen na uwôl kwôlê sa bijné kwôlê têrij toji ré. ¹⁴ Nijnba, hen iyôj hari kôba, wulê wo Adam a yen kwôy saj sa kwo Moyis a na, temare na ôm iyére sa bijné kêm. Bi wo têrij toji na yi mega to Adam to na bij kwôlê sa Emen a ré hen iyôj né.

Adam na na tini kwo a era hen. ¹⁵ Bijné bay ka wôô hen na, gelinji ré. Wôsa têrij to Adam na li hen na, a néminj naj anga Emen béna hen né. Na tiri, bijné kwône ma wô kibi têrij to gawra pôn néj a lê, nijnba, bô derê wo Emen dê aji sônj. Ôbi tô kibri damaj sa bijné kwône déjn iyôj men, liji dô wô kibi Jésu Krist a men. ¹⁶ Anja Emen bi na, yi gelinj gay diba, yi mega têrij né. Têrij to gawra pôn néj li hen na, li aji Emen uwôl kwôlê sa bijné. Nijnba, kirijna Emen li bô derê wori naj bijné, bi wo bay li têrij damaj hen haji kôba, ôbi biji yi bijné kaj derôre aji kwôlê a beré sarji ré nj. ¹⁷ Na tiri, gawra pôn néj a lê têrij menba, temare ôm iyére sa gawrê kêm wô kibi têrij tori hende to hen. Hen iyôj ba, nana hôñ wo sa kibi Jésu Krist pôn néj na, nana uwôñ are damaj. Bijné ka Emen biji bô derê wori damaj aji biji yi kaj derôre tiri a hen na, bay a merê tu gej naj kwiniiji men, bay gôlij sa are kêm, sa kibi gawra pôn néj, ôbi a na Jésu Krist.

¹⁸ Na ôbi á, nana gel wo kwôlê bu sa bijné kêm sa kibi Adam pôn néj wo li têrij hen men, sa kibi Jésu Krist pôn néj wo li anja dôri hen a lê aja kwôlê ré bu sa bijné kêm né hen men, ôbi biji mô tu gej naj kwiniiji a men. ¹⁹ Nana gel wo bijné kwône yi bay têrij wô kibi gawra pôn néj wo

bij Emen kwôlê ré hen iyôn na, bijné kwône yi kaj derôre tiri a wô kibi bê kwôlê wo Jésu Krist pôn néj men. ²⁰ Emen na bij bijné tôô to Moyis bi têrij toji ré ô tumô tumô menba, kirija têrij to bijné ô tumô tumô hen iyôn na, bô derê wo Emen kôba, ô tumô tumô dê aj sônj. ²¹ Na hen iyôn a, bô derê wo Emen ré li aj bijné yi kaj derôre tiri a, mega wo têrij ôrij naj néé woj dirij gawrê hen iyôn men. Bô derê wori bi wo hen li aj nana môrij tu gen naj kununa aj na Kelma wona Jésu Krist a belê geré béna.

6

Nana ma tô têrij a njnba, nana mô tu gen naj geré wo Jésu

¹ Hena ré na hen iyôn ba, naa kelê kwôli mi ba? Hena ré na hen iyôn ba, naa lê têrij aj bi Emen né béna bô derê wori damaj a ba? ² Ej en, na hen iyôn né kwôy. Kwo gengin sa têrij ba, nana ma aj nana nêm merê bô têrij a ré kwôy njn. ³ Ken hôñ dô kirija bay na lêna batêm hen na, ken hôñ wo na nana bij pôn naj Jésu Krist hen iyôn hange ba? Wulê bi wo hen na, nana ma naj dî men. ⁴ Kirija bay na lêna batêm hen na, nana ma naj dî men, bay eména naj dî men, aji bi je lêrena ré yi na anja kôrbi mega wo Ibarna Emen bi Jésu ji si kamnjé naj néé wori wo gôlij sa are kêm hen.

⁵ Na tiri, nana ma môj ôbi iyôn aja nana bij pôn naj dî hen. Mega wo hen iyôn na, nana bij pôn naj dî sa kwo gengin sa jê sé kamnjé wori wo ôbi jij sjn kamnjé hen iyôn men. ⁶ Nana hôñ wo kirija Jésu na ma sa gurô tagelê hen na, Emen na bér je lêrena wo cay hen ya men, aji bi yi woj têrij ré ma men, bi têrij ré lêna lemnare ré njn a men. ⁷ Wôsa têrij ôrij naj néé sa kwôni wo ma hen ré njn yôd. ⁸ Nabay naj *Krist nana mange, ôbi a nana hôñ wo nana merê tu gen naj dî men hen. ⁹ Men, nana hôñ wo Jésu Krist wo ré ji si kamnjé hen na, réé ma ré njn yôd men, temare ré ôrij naj néé sari a ré njn a men. ¹⁰ Kirija ôbi ma na, ôbi dô yiri aji yi têrij a têê pôn yôd, aji haw hen wo ôbi mô tu gen hen na, ôbi li are kêm ermij na sa Emen a.

¹¹ Naji ken kôba, na hen iyôn men. Henênge mega wo kené ma njn aji kené dô yernge yi têrij a yôd aji njn. Aji haw hen ken mô tu gen tumô Emen a sa kibi bijare pôn tonge naj Jésu Krist.

¹² Mega na hen iyôn na, bi têrij ré hô uwôj néé sa kurônjgi yernge a ré njn yôd. Men ken mô wô bê kwôlê sa anja habij ka kurônjgi yi gey hen né a men. ¹³ Dênge bi têrij ré hô uwôj geré si kwa yernge wo pôni a wô lij habré ré njn. Nijnba, ken ay yernge bij Emen mega bijné ka ma aji bérer hen iyôn men, ken ay yernge biri yôd aji bi ôbi perênge lij angan derôre.

¹⁴ Iyôn ba, têrij a gôlij sarnge ré njn wôsa ken mô tô tôô to *Moyis ré njn, nijnba, ken mô na bô bô derê wo Emen a.

Nana limé ka Emen laba, ka têrij dî ba?

¹⁵ Hen ba, naa kelê kwôli mi ba? Naa lê têrij wô wo nana mô tô tôô to Moyis a ré njn, nijnba, nana mô na tô bô bô derê wo Emen a ba? Ej en, na hen iyôn né kwôy. ¹⁶ Ken hôñ mega wo hena kené ay yernge bij kwôni aji ken kôli kené biri kwôlê ba, ken yi na limé kari iyôn ré ba? Hena têrij ré gôlij sarnge ba, kena limé kare aji ken woge na temare sarnge a, nijnba, hena kené bij Emen kwôlê ba, kena limé kari men, ka yé gawrê

kaj derôre tiri a a men. ¹⁷ Na kena limé ka têrij ca tumô ré ba? Nijba, haw hen na, ken bi kwôlê sa kwôlê woj tiri a wo bay na geléjge hen naj bôô pôn. Iyôj ba, na lingé Emen dosé wô sa are bay ka hen kêm. ¹⁸ Iyôj ba, kena limé ka têrij ré nij, wôsa Emen derêjge ajan ken yi na limé kari, ajan bi jé lêrenge ré yi kwoj derôre. ¹⁹ En ay limé gengijn nap are bay ka hen, ajan bi kené hôñ, wôsa ken jal sa henê are a gaj. Tumô ba, na ken ay yernge yôd wô lip habrê men, ken li têrij hende kêm hen ôrij tumô tumô mega wo na ken lij ca tumô hen iyôj. Ajan na kena limé kají. Nijba, haw hen na, ken ayêngé yernge bij Emen yôd wô lij angaj derôre ajan bi jé lêrenge yij kwo séli, ajan ken yij limé kají men.

²⁰ Ca ba, na kena limé ka têrij kwôy kwôy men, ani ka na beréjge erenj bi kené li anga Emen gey hen kôba, naj a men. ²¹ Wulê bi wo na, ken lij anga habij ajan tayre dêjge sara kemnêj kemnêj hen na, na mi ka dôri a kené uwôj ya ba? Are bay ka hen na, ôrij nap gawra na kini temare a dî. ²² Nijba, haw hen na, kena limé ka têrij ré nij, mega wo Emen derêjge kibé hen na, ken yi na limé kari nij. Iyôj ba, anga dôri kají upné na, na lê jérenge wo a yé kwo séli men, deré kibri ba, ka merê tu gej nap kununge a men. ²³ Hena kwôni ré li têrij ba, angap têbê sa kôbri ba, na temare. Nijba, anga Emen bij gawrê déjn iyôj hen na, na merê tu gej wo nap kwini. Ôbi béna na wô wo nana bij pôn nap Kelma wona Jésu Krist.

7

Tôô to Moyis nap néé sarna ré nij

¹ Yênen, na kelêjge kenbay ka ken hôñ tôô hen ken toy. Ken hôñ mega wo tôô ré ôrij nap néé sa kwôni a na, na kirija ôbi ré môrij tu gej tô mera ré ba? ² Na gengéjge nap iyore to kurôre ya. Kirija kurôre bi wo hen mô tu gej baa ya tô na, hende a kajêri ajan ôrij wô kwo dângi ré wôsa tôô haare nap kurôre baa ya. Nijba, hena ôbi ré ma na, tôô to na haare nap kurôre hen na, li ani nap tu ré nij. ³ Hena kurôre ré ma ré tô ajan hende ré enge iba wo dângi na, hende yij na yinare tonj têrij. Nijba, hena ôbi ré ma nij na, hende na sare senjé. Hena hende ré gey engé iba wo dângi kôba, a enjé diba, kwôni a jôre ré men, hende yij na yinare tonj têrij hen ré men. ⁴ Yênen, kwojge kenbay kôba, na hen iyôj men. Kwo gengijn sa tôô ba, ken ma nap ci, wô kibi bijnare tonj nap *Krist. Ôbi a, kené na kari ôbi wo Emen biri ji si kamnjé hen. Kena bijné kari ajan bi jé lêrenge ré yij kwo dôri tu Emen a. ⁵ Ca kirija na nana lij anga bôrna na gey tô hen na, tôô na gel wo anja nà ré na têrij men, ka hen ré na têrij men. Kirija geléna hen iyôj na, nana gey lê têrij hende to hen damaj a, ajan têrij hende to hen nôgêna bi a kibi temare a. ⁶ Ca ba, na nana limé ka tôô to *Moyis, nijba, haw hen na, tôô to na beréna lemñare hen na, yi mega nana ma tôre a nij. Na hen iyôj a, Emen né derêna tôre a hen. Ajan haw hen jé wo Emen wo nana li hen na, na kwo kôrbi wo Tini Emen a geléna diba, na nap kwo tôô to Moyis to lij bô magtubu a hen né.

Tôô nap têrij

⁷ Hen ba, gel wo tôô to Moyis na ré habij ba? En ej, na iyôj né, nijba, hena tôô henaj ré nap ba, ré ené henê wo têrij ré na anga habij tumô Emen a ré. A hena tôô henaj ré kôl iyôj ba: «Já lê tu bôriyare ré» réba ré ené henê tu bôriyare ré habij na iyen ba? ⁸ Nijba, na henê bi wo en

hôn tôô hen aja, têrij ré uwônjip kene yen a hen men, na ôbi a, ené lip tu bôriyare sa anga gay gay a hen men. A hena tôô ré naj ba, néé têrij kôba, naj men. ⁹ Ca wo na en hônjip tôô ré tô hen na, na en mô tu gen, njipba, kirinja en hôtô na njip dema ené lip têrij hen. ¹⁰ Ôbi a, ené map wô kebre. Wôsa Emen bi tôô bi ré bijnê mô tu gen menba, hende hô bilip temay deréren. ¹¹ Ôbi a, kirinja ené hôtô menba, têrij uwônjip kene yen a aj lamen en li têrij aj yip temay deréren.

¹² Iyôj ba, Emen a dé tôô, aj kwôlo yi bô a kêm hen na, na kwo séli men, kwôlê bi wo hen, na kwoj derôre men, kwo dôri a men. ¹³ Hen ba, na Kwôlo Dôri bi wo hen, a deren hen ba? Ej ej, na iyôj né. Na têrij a deren dî. Aj li aj hende bu tô kôbi Kwôlo Dôri bi wo hen aja, na ré deren hen. Na hen iyôj a, sa kibi tôô a nana hôtô wo têrij ré na anga habij damaj hen.

Têrij gôlij sa gawra

¹⁴ Nana hôtô wo tôô na, ré yi gengip na sa Tini Emen, njipba, nôbi ena gawra mera aja ené yip lema wo têrij hen. ¹⁵ Aj anga en li hen na, en hôtôrji ré. Wôsa anga en gey lê hen ba, en li ré menba, ka en gey lê ré kwôy hen a ené li dî men. ¹⁶ Hena ené kaj anga habij ka en li hen ba, en hôtô wo tôô na ré dô. ¹⁷ Ôbi a, kirinja ené li habij ba, na nôbi a lê hen né, njipba, na têrij to bôn a hen lê habré hen. ¹⁸ En hôtô wo lê anga dôri ré naj yen a. Aj naj ermé wujê woj gawra na, en gey lê anga dôri hajê, njipba, en nêm né. ¹⁹ Anja dôri ka ené lê hen na, en li ré, aj na ka habij ka en gey lê ré hen, a ené hô li dî men. ²⁰ Hena ené li anja habij ka en gey lê ré hen na, na nôbi a lê hen né, njipba, na têrij to yi yen a hen a lê hen.

²¹ Anja en gel yen a na: en gey lê anja dôri njipba, têrij a gasê yé tumôn a dî. ²² Bôn a ba, yen dôren sa tôô to Emen a hajê, ²³ njipba, anja habij ka yi bôn a hen na, li kumbul naj ka dôri ka en hôtô hen. Anja habij bay ka yi yen a hen, a lê aja ené yip lema wo têrij hen. ²⁴ Ayi! na lê iyen ba? I a dôren kôbi yen wo ôrij naj en kibi temare a hen ba? ²⁵ Na Emen a dôren kibi a naj néé wo Kelma wona Jésu Krist, aj en liri dosé naj bôn pôn. Ôbi a, ré naj bô geyé wujê na, ené gey bê kwôlê sa tôô to Emen a, njipba, naj iya wujê woj gawra hen na, ena lema wo têrij.

8

Merê tu gen wo Tunu top hendî bô bôrê bijnê

¹ Iyôj ba, haw hen na, Emen a ulê kwôlê sa bijnê ka bijn pôn naj Jésu Krist hen ré njip. ² Wôsa néé wo Tunu top hendî bô bôrê wo béna merê tu gen woj tiri hen na, hena na ligi Jésu Krist a. Men, ôm iyére san a aj ena lema wo têrij naj kwo temare ré njip. ³ Tôô to *Moyis na nêm lê bi nana mô tu gen ré, wôsa nana gawrê ka iya men, nana nêm bê kwôlê sa tôô a ré a men. Njipba, anja tôô na nêm lê ré na, Emen liji. Ôbi a, ôbi ré jép naj Kemari sa terare a nà, bi ré bul yiri gawra aj ré gelij naj nabay kaj bay têrij bay ka hen iyôj men, ré ma wô sa têrij tona a men. Na hen iyôj a, Emen na ré jô kwôlê sa têrij to yi bô gawrê hen. ⁴ Ôbi li hen iyôj bi nana lip tôô to Moyis dô jêd, nabay ka nana ô tô néé wo Tunu top hendî bô bôrê a dîba, tô kwo kurôngji yi a ré njip hen. ⁵ Bijnê ka li anja bôrji gey hen na, ermé woji yi na sa angaji bay ka hen, njipba, ka li anja

dôrij Tunu hen na, ermé woji yi na sa anja dôrij Tunu a dî. ⁶ Hena nana erem na sa anja dôrij kurônjgi yi a kwôy kwôy na, nana woge na temare, njnba, hena nana erem na sa anja dôrij Tunu a kwôy kwôy na, naa merê tu gej men, naa upé bô jalê a men. ⁷ Bijné ka erem na sa anja bôrji gey a kwôy kwôy hen na, na bay bayi Emen, wôsa bay bi kwôlê sa tôô Emen a ré. Tiri wori ba, bay nêm né. ⁸ Bijné ka li anja bôrji gey kwôy kwôy hen na, bay a nêmé dé tu Emen né.

⁹ Kenbay na, jé lêrenge na kwo kurônjgi yi ré njnba, na kwo Tini Emen, hena hende ré mô bôrjge a tiri a men. Ôbi a, kwôni wo Tini *Krist ré naj bôri a ba, na kwori ré hen. ¹⁰ Hena Krist ré mô bôrjge a ba, Tini a bêngé ka merê tu gej, wôsa kené na bijné kaj derôre tu Emen a. Nijnba, kurônjgi yerñge ô na kibi temare a wô kibi têrijn to ken li hen. ¹¹ Hena Tini Emen wo na bijn Jésu Krist na ji si kamjnê perê bijné ka ma a hen ré yi bôrjge a tiri na, Emen bi wo hen a bêngé ka merê tu gej hen iyônj men, wô kibi Tini to mô bôrjge a hen.

¹² A iyônj ba, yénén, bi jé lêrena bijn nap kwo Tunu top hendi bô bôrê dîiba, bi bijn nap kwo kurônjgi yi ré nin. ¹³ Hena jé lêrenge ré na kwoj kurônjgi yi ba, ka ma, njnba, hena kené li are naj néé wo Tunu top hendi bô bôrê na, ka mênê ka habij ka yi yerñge a hen kêm aji, ôbi a, kené môrjij tu gej hen. ¹⁴ Bijné kêm ka Tini Emen a derê tumôrji hen na, bay na kami Emen. ¹⁵ Tunu hende to Emen bêngé hen na, na top lemnare ré men, na top kemnare ré a men, njnba, hende li ap ken yi kam Emen. Ôbi a, nana uwôj geré uwôgjin Emen: «Baba» hen. ¹⁶ Tunu hende to hen, a lê aja nana hôô dô bôrna wo nana na kam Emen tiri a men hen. ¹⁷ Mega wo nana kamni hen iyônj na, naa upé naj Krist anja dôri ka ôbi dî gengij sa bijné kari hen men. Na nabay ka Krist a upé are bay ka hen. Hena nana gelij gusij nap dî na, naa merê naj dî bô hini emê wori a men.

Anja dôri ka nana mô gem hen

¹⁸ En hôô wo gusij to nana gelij haw hen na, na ani ré dîiba, a némjij nap hini emê wo Emen a sa béna hen né. ¹⁹ Ari dé ka Emen kêm mô gem wulê bi wo ôbi a gelé kamni tu wolé bi bijné ré gelji hen. ²⁰ Emen na pô ari déri aji bay yi mega ani ré. Bay ba, na gey bi ôbi ré bôrji mega ani ré iyônj né, njnba, na ôbi a derê kôbri aji yirji a, njnba, angap dé bôô sara yi ya. ²¹ Wôsa wulê wo pôni na, ôbi a derê ari déri kêm bô lemnare a, aji bi bay ré mô sarji senge dîiba, bay ré mène ré men, bay ré sa uwônjip hini emê mega kam Emen iyônj, aji ré môrjij sarji senge men. ²² Nana hôô dô wo kirija Emen na ayîn tô dé angarî kwôy kemnêj na, ari déri bay ka hen, gelij na gusij men, njôr baa ya môj yê wo ôl denjô iyore hen iyônj men. ²³ Gusij hende to hen na, ari déri bay ka hen, a gelij piniji mera ré, njnba, nabay ka ôbi na béna Tini tumô dema na ré hô béna angap baliyare kari a tô hen kôba, na njôrê na hen iyônj hende to hen men, nana mô gem wulê wo Emen ré sa berêna mega kamni aji ré sa derêna bô gusij hende to hen yôd njn hen. ²⁴ Emen gôlij nap na njnba, turna gel derê wori bi wo hen né tô. Iyônj hari kôba, nana dî bôrna sara. Hena nana gel are bay ka nana dî bôrna sara hen njn ba, a hô yé angap dé bôô sara sôj ba? Kirija tu kwôni gel are njn ba, a hô dé bôri sara ré njn. ²⁵ Nijnba, na wô wo nana gel ré tô ana nana dîj bôrna sara hen. Ôbi a, nana uwôlij bôrna môrjij gemij hen.

²⁶ Na ôbi á, Tunu top hendi bô bôrê ré sa li naj na wôsa nana ka iya. Men, nana hôñ gwo soy uwôlij Emen are ré a men. Aj na Tunu hende to hen, a hô gasé uwôlê Emen kebrena naj kwôlê wo gawra nêm kelê ré hen. ²⁷ Aj Emen wo hôñ anja yi bô gawré hen na, ôbi hôñ anja Tunu top hendi bô bôrê gey hen. Wôsa hende gase uwôli are kibi bijé ka Emen naj gwo soy uwôlê wo dôrij Emen damaj hen.

²⁸ Bijé kêm ka pur Emen hen na, ôbi uwôgeji naj gengé wori. Aj nana hôñ mega wo anja habij kêm ka sa sarji a hen na, Emen bul lij ka dôri biji. ²⁹ Wôsa bijé kêm ka ôbi cobji tumô njip hen na, ôbi na genge tumô bi bay ré gelij naj Kemari iyôj aj bi Kemari ré yi kwo seri wo yênerî bay ka hen kêm. ³⁰ Bijé bay ka ôbi genge ré yi kari hen na, ôbi na uwôgeji, ka ôbi uwôgeji bay ka hen na, ôbi bôrji mega bijé kaj derôre tiri a, ka ôbi bôrji mega bijé kaj derôre bay ka hen na, ôbi biji hini emê wori men.

Emen geyéna na naj kwini

³¹ Iyôj njip ba, kwôli mi a nana kelê sôj ba? Hena Emen né na kwona ba, i wo dângi a yé ôbi barena sôj ba? ³² Emen bi wo hen, jera Kemari ré njipba, jori sa terare a nà bi ré sa ma wô sa bijé kêm. Mega ôbi béna Kemari hen iyôj na, ôbi a béna tô anja baa kêm hen a men. ³³ Bijé ka Emen na cobji hen na, i a dijí kwôlê sarji a sôj ba? Wôsa na ôbi a bôrji mega bijé kaj derôre tiri a. ³⁴ Men, i a nêmê perêji a men ba? Wôsa Jésu Krist naj yiri ma wô sarna men, Emen biri ji si kamnjé aj ô merê sa kôbri woj gusurô a aj uwôli wô sarna. ³⁵ Peré wo Jésu Krist peréna hen na, na mi a karêna naj dî ba? Na bô emê laba, tu na laba, gusij to bay geléna hen laba, kurôj laba, erê tô senje laba, anja ômi laba, temare a karêna naj dî dî ba? Ani kani ka a karêna naj dî ba, naj. ³⁶ Mega wo na lij bô magtubu to Emen a kôl iyôj ba:

«Na wô kem jôbi a niné môrij kibi temare a kwôy kurij tare hen men, tu bijé a ba, nini yi mega gamgê kaj deré iyôj a men hen.»

³⁷ Njinba, are bay ka lêna kêm hen na, nana gôlij sarji naj néé wo kwo peréna hen. ³⁸ Wôsa nôbi ba, en hôñ wo ani kaj bay karêna naj dî aj jôri wo ré peréna ba, naj, temare, merê tu genj, *manê ka derômarañ a, naj angaj néé ka gay gay bô kal a, ré na anja hawi hen, ka a era tô hen, ³⁹ néé wo tayii, kwo tôngii, ari dê Emen bay ka kêm hen a nêmê karêna naj peré wo ôbi peréna hen né, wôsa peré wori wo ôbi peréna hen na, ôbi geléna na naj anja Kelma wona Jésu Krist li hen.

9

Kwôlo gengin sa Jubjnê

¹ Kwôlo na kelê hen na, na tu kwôlê, wôsa ena kwo Jésu Krist dîba, na iyêlê benare ré. Naj geré wo Tunu top hendi bô bôrê na, ermé wujê bi wo hen gelen wo kwôlê wujê ré na tu kwôlê. ² Tiri wori ba, bôn mène damaj men, dengôn dôjnen yôôd a men. ³ Hena ré na anja ré yi derê wo balén Jubjnê na, en gey wo Emen né ré tômen mène aj men, ré ré dôren yi *Krist a aj wô kibrij. ⁴ Bay na kam *Israyêl ka Emen a terêji ré yi kamni men, ôbi gelji dampare tori men, ôbi biji naj ci men, ôbi biji tôô men, ôbi gelji geré tibéri woj tiri hen men, ôbi genge biji anja gay gay hen a men. ⁵ Bay na kwôngê môjérna kaj bay hini emê hen aj kirijn Jésu Krist era

sa terare a nà mega gawra hen kôba, na tô môj woji a men. Bi heramê yi wô sa Emen woj ôbi sa are kêm hen. *Amên, bi yi gelij hen iyôn.

⁶ Hen iyôn na, na wô wo aŋga Emen na genge lê hen na, ré nap nij ré. En kôl hen iyôn wôsa kam Israyél ka pôni na kam Israyél kaj tiri ka na kam Emen hen né. ⁷ Men, kwôngê *Abraham na kwône haji njîba, na kwôngêri kaj tiri kêm né, wôsa Emen na kôlin Abraham iyôn ba: «Kwôngêm ka kemam Isak a yé kwôngêm kaj tiri.» ⁸ Bô kwôlê bi wo hen na, kôl na iyôn ba, na kwôngêri ka bay yêji naj yijnare hen né, njîba, na ka bay yêji sa kibi tôto to Emen na ay bijn Abraham hen. Na bay a na kwôngêri kaj tiri hen di. ⁹ Emen na genge kôl iyôn ba: «Na hera, iyôn ba, kirija en bulo hera hen na, Sara a yê kema iba nij.»

¹⁰ Na wô kwo Sara punu ré njîba, Rébeka kôba, kamne ka wôô hen ibarji na pôn. Ôbi a na môtrena Isak. ¹¹⁻¹² Gengin sa kamne bay ka wôô hen na, Emen na kôle iyôn ba: «Kemarê wo seri a yé mana wo kwop ôbi cêgeri.» Kirija Emen na kôle hen na, bay na li ani kani ka dôri nap ka habij ré tô men, bay na yêj ré tô a men. Emen li hen iyôn gel wo aŋga dîré gey lê ba, dîré li men, dîré dô gawra wori perê bijné, na wô uwôgê wo ôbi uwôgeri hen mera ciba, na wô jé lêri wo dôri hen ré. ¹³ Na mega wo na lij bô magtubu to Emen a tumô kôl iyôn ba: «Nôbi Emen na en gey Jakwôb njîba, na en kaj Esawu.»

¹⁴ A hen ba, naa kelê iyej ba? Naa kelê Emen ré li na aŋgaj derôre ré ba? Eej ej, naa kelê iyôn né. ¹⁵ Wôsa ôbi na kôlin *Moyis tumô iyôn ba: «Kwôni wo en gey lê derê nap dî ba, na lê men, kwo en gey berê tu na tori kôba, na berê a men.» ¹⁶ Iyôn ba, kirija Emen dô kwôni ba, dôri mera, wôsa ôbi bô tu na tori ciba, na wô bô geyé wo kwôni bi wo hen né men, na wô jé lêri wo dôri ré a men. ¹⁷ Na lij bô magtubu to Emen gengin Parawôn kelma wo Ejipt a kôl iyôn ba: «En bem kenare aji ené gelij bijné kêm néé wupê sam a men, bi henen ré ôm naj kirij kirij sa terare a nà a men.» ¹⁸ Na ôbi á, nana hôñ wo Emen ré li dô nap i i wo ôbi gey men, kwo ôbi biri li sa iyêre ba, li sa iyêre men.

Bô tarê wo Emen naj berê tu ja tori

¹⁹ Hena ré na hen iyôn ba, ka pôni a kôlen iyôn ba: «Wô mi a Emen né nay bijné ka pôni wô kibi jé lêreji ba?» Wôsa na ôbi a geyé bi bay ré li hen iyôn. ²⁰ Jôbi gawra wo ju engere hen iyôn ba, ju na i men, a jeré gagin Emen kwôlê hen ba? Sa pôn bajna kôlirij ôbi jibéri wô mi a jeré juben hen iyôn ba? Eej ej, ôbi a kelê hen iyôn né. ²¹ Ôbi jibé na, na aŋga ôbi gey lê naj gerem ba, ôbi li mera. Ôbi gey ba, jô gerem derôre a aji kwari pôn ba, ôbi lij bajna wo yi naj jengêri men, kwari wo pôni ôbi lij bajna wo bay ômij are naj wulê wulê hen men.

²² Hena Emen né gey lê môj kwo ôbi jibé hen iyôn ba, kwom jôbi ba, dôlem iyej men ba? Ôbi gey bijné ré hôñ bô tarê wori men, néé wori a men. Na hen iyôn a, ôbi ré uwôlij bôri sa ka bôri tari sarji a, ka ré ménê men hen. ²³ Emen li hen iyôn wô geléna nabay ka ôbi bô tu na tona hen derê wo dampare tori. Na nabay bay ka hen, a ôbi na ré bu sa térra bi nana uwôñ derê wo dampare tori hende to hen hen. ²⁴ Nabay kêm nana

bijé ka ôbi tôrji bi ré yi kari hen, na Jubjnê a ôbi ré tôrji mera ré, nijnba, ôbi tô bijé ka na Jubjnê ré hen a men. ²⁵ Na mega wo kôlij bô magtubu to Osé a kôl iyôj ba:

«Bijé ka ca ba, na na kajé ré hen na,
haw hen na uwôgêji bijé kajé.

Tô yê wo tumô ba, en geyji ré hen na,
haw hen na keléji <en geyéngje>.

²⁶ Kirij bay ka hen, ka na en kôlji:

<Kena bijé kajé ré> hen na,
na kirij bay ka hen gañ a ené uwôgêji kamnen nôbi Emen woj ôbi merê
tu gej hen.»

²⁷ Kwo Israyêl ba, *ôbi kibi Emen *Esay na kôl kwôlê gengijn sarij kôl iyôj ba:

«Hena kam Israyêl na ré kwône mega haal wo kibi cér a iyôj kôba,
ka Emen a gôlij nap ci ba, damaj ré ded.

²⁸ Kelma Emen a era lew jerê kwôlê sa bijé ka sa terare a na.»

²⁹ Na mega wo Esay na kôl tumô kôl iyôj ba:

«Hena Emen Kelma wo na ôbi sa are kêm na ré tô kwôngêrna ka pôni ci
ré ba,
nana mañge kêm mega bijé ka *Sodôm nap *Gwomôr iyôj.»

Jubjnê kaj Kwôlo Dôri

³⁰ Iyôj ba, naa kelê kwôli mi ba? Naa kelê mega wo bijé ka na Jubjnê
ré ba, na ré woge geré woj yij derôre tu Emen a ré, nijnba, bay ré yi kaj
derôre tiri a wô bê bôô wojí sari a. ³¹ Kwo Jubjnê ba, wogejí wô lê tôô wô
yij derôre tu Emen a, nijnba, bay herij geré. ³² Wô mi a bay herij ba?
Wôsa bay erem yan ba ciré yé bijé kaj derôre tu Emen wô jé lêreji ajan
bay bi bôrji sa Emen a ré. Ajan yi mega bay ré sê têrji yi keram woj ôbi
heré bijé hen. ³³ Lijî bô magtubu to Emen a kôl iyôj ba:

«Toyéngje, na dé keram sa iyé Sjnô,
ajan bijé a sê têrji sara.
Na keram wo bijé a herij wô kibri.
Nijnba, kwôni wo bi bôrji sari a ba,
tayre a diri ré ded.»

10

¹ Yênen, en gey nap bôn wo balên Jubjnê ré eraji bi Emen né gôlij nap
ci. En uwôli hen iyôj damaj. ² En hôn dô wo bay gey lê jé bij Emen tiri
nap yi gwa nijnba, yi gwa wojí bi wo hen tôri dîj na sa henê are kaj tiri
a hen né. ³ Bay hôn geré wo Emen li ajan gawra yij kwoj derôre tiri a hen
né. Bay woge geré woj yij derôre tu Emen a sa yirji a men. Na hen iyôj
a, bay ré kaj geré wo Emen li ajan kwôni a yij derôre tiri a hen hen. ⁴ En
kôl hen iyôj wôsa kirijna Jésu Krist era sa terare a nà ná, ôbi duu kibi tôô
to *Moyis, ajan ôbi li hen iyôj bi bijé ka ré bi bôrji sari a ná, bay a ré yé
kaj derôre tu Emen a ci.

Emen gey gôlij nap bijé kêm

⁵ Moyis na li bô magtubu a tumô kôl wô yé derôre nap geré wo tôô. Ôbi
na kôl iyôj ba: «Kwôni wo li tôô dô jêd ná, a merê tu gej wô kebre.»

6 Geré wo bijné bijn bôrji sa Emen a ap yij kaj derôre hen na, yi gay. Bay li bô magtubu to Emen a gengin sa geré bi wo hen kôl iyôj ba: «Kôl bôm a iyôj ba: <I a dsayé derôrmaraaj a?> iyôj né.» (Kôlij *Krist bi ré herbo tôj ba.) **7** «Men, ju kôl iyôj ba: <I a herbé tô terare a?> iyôj né men.» (Kôlij Krist bi ré hena perê bijné ka ma hera ba.) **8** Nijnba, magtubu to Emen hende to hen kôl iyôj ba: «Kwôli ayê bôô ré na da kwam a nij. Kwôlê bi wo hen yi na kem a men, bôôm a a men.» Na kwôli ayê bôô bi wo pôn hen a niné uwôl béreri bijn bijné, bi bay ré bi bôrji sa Emen a hen*. **9** A hena jeré kôl naj kem mega wo Jésu ré na Kelma men, hena jeré erem bôm a Emen né sij naj dî perê bijné ka ma a a men na, Emen a gôlij naj ju. **10** Na bê wo nana bi bôrna sa Jésu tiri hen, a nana yij gawré kaj derôre tu Emen a men, hena nana kôl naj kebrena Jésu ré na Kelma na, nà ujné gelê. **11** Wôsa lij bô magtubu to Emen a kôl iyôj ba: «Bijné kêm ka bi bôrji sari a hen na, tayre a diji ré kwôy.» **12** Ôbi a, ré jeré na Jub, Jub réé kôba, na kwôlê wôni ré, wôsa Kelma bi wo pôn hen a na kwo tô kibri sa bijné kêm ka uwôge hini hen. **13** Wôsa lij bô magtubu to Emen a kôl iyôj ba: «I i wo uwôge hini Kelma ba, ôbi a gôlij naj dî.»

14 Nijnba, hena bijné ré bi bôrji sa kwôlo gengin sari hen ré ba, bay a uwôgê hini na iyen ba? Men, hena bay ré toy kwôli ré ba, bay a bê bôrji sa kwôlê bi wo hen na iyen ba? Men, hena kwôni na ré kôlji kwôli bi wo hen né ba, bay a toyé kwôoli bi wo hen na iyen ba? **15** Men hena bay ré jén naj kwôni ô kôlji ré ba, ôbi a lê iyen, a ré erê kelêji ba? Lij bô magtubu to Emen a kôl iyôj ba: «Bijné li yi derê wô ka a era sa kôlji kwôlo dôri hen.» **16** Nijnba, bay ka toy hen kôba, bi bôrji sara kêm né. Ôbi a, *ôbi kibi Emen *Esay na ré kôl iyôj ba: «Kelma, i a bê bôri sa bérer wona ba?» **17** Ôbi a, kené hôñ wo kirijn kwôni bi bôri sa Kwôlo Dôri a ba, na wô toyé wo ôbi toy nij hen men, kirijn kwôni toy kwôlo gengin sa *Krist ba, gel wo kwôni ré kôli nij a men.

18 Hena ré na hen iyôj ba, na engeréngé kwôlê pôn: Na ba, na tiri wo Jubjnê toy bérer Kwôlo Dôri ré kwôy ba? Bay toy a men. Na mega wo lij bô magtubu to Emen a kôl iyôj ba:

«Bijné ô ulê bérer kwôlo Emen naj kirijn kirijn sa terare a nà men, tôrjî ôm kurijn kelaç dê a sônj.»

19 Na hô engeréngé kwôlo djangi a: Jubjnê ba, na hôñ kwôlê bi wo hen né na tiri a men ba? Moyis na kôl tumô nij kôl iyôj ba:

«Emen kôl iyôj ba,

na lê ap kenbay bijné kajê ka lê terbére naj tô yê bijné ka ken bôrji môt ani ré hen men,

na lê bôrnge a tarêngé sa ka henê angaji naj hen a men.»

20 Li kwôy wo ôbi kibi Emen Esay kôl Emen né kôl iyôj ba:

«Bijné ka na wogen né kwôy hen a hô dê tôre uwôgen men, ka na engeren né hen a ené hô biji bay ré hô hônen men.»

10:8 10: 8 Déteronôm 30: 11-14 * **10:8** 10: 8 Jésu hena derômaraj a sa nij men, ôbi ji si kampê nij a men. Iyôj ba, kwôni a yé derôre tu Emen a wô kibi jé léri ré nijba, wô kibi anja Jésu li hen dî. **10:11** 10: 11 Esay 28: 16 **10:13** 10: 13 Jowêl 3: 5 **10:15** 10: 15 Esay 52: 7 **10:16** 10: 16 Esay 53: 1 **10:18** 10: 18 Kurôn kibé 19: 5 **10:19** 10: 19 Déteronôm 32: 21

21 Kwo gengijn sa kam *Israyêl ba, ôbi kôlji iyôn ba: «En jé kôben naj wulê wulê si ligi bijné kajp bay bê kwôlê ré hen men, bay sa iyêrê hen a men nijba, bay kajp.»

11

Emen kaj bijné kari kaj Israyêlnê hen ré

1 Na hô engeré kwôlô dângi sôj: A hen iyôn ba, yi mega wo Emen né kajp bijné kari kajp *Israyêl hen dê? Eñ ej, na iyôn né. Nôbi kôba, ena kema Israyêl men, ena tô yê wo Bénjamin woj kunja *Abraham hen a men. **2** Emen kajp bijné kari ka ôbi na tôrji ca tumô bi ré yi kari hen né. Ken hôk kwôlô bay na li bô magtubu to Emen a gengijn sa *Eli hen né ba? Ôbi na bar tumô Emen a, wô sa kam Israyêl kôl iyôn ba: **3** «Kelma, bijné bay ka hen na duu bay kem kô men, bay mène kini bê kwôbê a men, aj na nôbi a baa pôn nêj nà mera a bay ré gey ciré hô deren a sôj hen.» **4** Menba, Emen uwôli sara iyôn ba: «Na jôbi pôn mera a baa ré, nijba, en gem bijné kajpê dubu jurgem ka tebe kamrê kajp *baal ré hen ya.» **5** Ôbi a, bô wulê wo kemnêngi hen kôba, Emen tô bijné ka pôni perê kam Israyêl a naj derê wori hen iyôn men. **6** Hena Emen né tô bijné naj bô derê wori na, gel na wo ôbi ré tôrji na wô jé lêreji wo dôri hen né. A hena ôbi ré tôrji na wô jé lêreji wo dôri ba, yi mega wo bô derê wori bi wo hen na, ré na baliyare ré nij, nijba, ré na têbê sa kôbi di.

7 Bô kwôlê bi wo hen kôl na iyôn ba, anga kam Israyêl ré woge hen na, bay ré uwôn ré. Nijba, ka pôni ka Emen na ré tôrji perê hen a ré ujné. Nijba, tôrji ka baa hen ba, na bô dengelé woji a jôrji upé are bay ka hen hen. **8** Na mega wo na lij bô magtubu to Emen a kôl iyôn ba: «Emen bi bi bay hôk tô ani kani ré men, ôbi na lugu tirji men, marji a men, kwôy kemnêj kemnêj kôba, bay môrji na hen iyôn hende to hen baa ya.» **9** Kelma Dabid kôba, na kôl iyôn ba:

«Bi kwô woj geserê wo bay ôm hen,
bi pôrji môt boyre pôrji kurôn hen iyôn men,
bi ré heripji men, Emen né gelji gusij a men.

10 Men, ré ti tirji ajp bay ré gel kirij né men,
ré gelji gusij kwôy wo yirji ré ilji sara a men.»

11 Na hô engeré kwôlô pôni a sôj: Kirija Jubjnê na herij hen ba, na herijji na yôd ba? Eñ ej, bay na herijji na yôd ré. Nijba, na wô têrij to bay li hen aja Emen né gôlij naj bijné ka na Jubjnê ré hen aji bi bay ré lij terbêre sarji a. **12** Na wô têrij to kam Israyêl li hen aja bijné ré uwôjij derê wo Emen bi wo hen kêm hen. Bay na herij tô tôô to Emen aja ôbi ré lij derê naj bijné ka na Jubjnê ré hen bay ka hen hen. Mega wo Emen li derê naj ka na Jubjnê ré hen iyôn hen na, kirija Israyêl a hera upéri hen na, bijné kêm a upé derê damaj a.

Emen gôlij naj bijné ka na Jubjnê ré hen iyej ba?

13 Haw hen ba, na iyêlêngi kenbay ka kena Jubjnê ré hen. Ena *ôbi jé wo Emen joon yernge a. Ajp en li yi derê sa jé bi wo ôbi ben a hen. **14** Dô ré ba, lê bi wo en li hen iyôn na, na wo balén kajp Jub ré gelen aji terbêre ré li ka pôni aji ré eraji bi Emen né gôlij naj ci sa kibi jé wo en li hen.

15 Nôgê wo Emen nôge Jubjnê dépn kwa hen, a na tô bijnare to ôbi bij naj bijné ka Jubjnê ré hen. Kirija ôbi a sa bérji yiri a hôrjn hen ba, a sa yé iyen ba? A sa yé mega kwôni wo na ma aja ré so kamjnê iyôj.

16 Hena kwôni ré ay kwa mapa aja ré bijn Emen ba, tòri wo baa hen na, na kwo Emen a men. A hena kwôni ré bijn Emen hanê gurô ba, kam kôbri kôba, na kwori a men. **17** Kam Israyêl na, yi mega gurô woj banê wo bay uwôgeri olibiyé wo bay soor kam kôbri ka pôni aj hen iyôj. Aj jôbi ba, ju yi mega kema kôbi gurô olibiyé wo noni wo bay biyari sa jem naj kwoj banê hen iyôj. Kwôlê bi wo hen kôl gengin na sarnge kenbay kaj Jubjnê ré hen né ba? Ôbi a, anga dôri ka Jubjnê ré uwôjn hen na, haw hen kenbay kôba, ken uwôjn hen iyôj men, mega wo hanê gurô bijn kam kôbri gura hen iyôj. **18** Hena ré na hen iyôj na, ken bô kam kôbi gurô woj banê wo soorij hen mega wo ré na ani ré hen iyôj né. Hen iyôj ba, ken di dengôrnge na wô mi ba? Wôsa néé kema kôbi gurô na, hena na hanéri a ciba, néé hanê gurô hena na kam kôbri a ré.

19 Dô ré ba, perérnjge a hen na, kwo pôni a kelê Emen né soore kôbi gurô wo pôni aj, bi ené uwôjnij kirijn hôlméri a. **20** Na tiri, Emen di kam Israyêl aji wô wo bay bi bôrji sari a ré. Jôbi ba, ôbi gasem hôniji a wô wo jeré bi bôm sari a. Hen iyôj hari kôba, ju kemnaj Emen diba, ju di dengôm né. **21** Men, ju hôm mega wo Jubjnê ka yi mega gurô woj banê wo Emen bi a tòrji hen kôba, ôbi soorji hen na, jôbi kôba, hena jeré hô kajnji ba, ôbi a soorem môt kwoji hen iyôj men ré ba? **22** Henênge wo Emen ré na ôbi bô derê, njnba, ôbi li iyêre men. Lê iyêrê wori bi wo hen, na naj bijné kari ka hô cêgê. Njnba, kenbay ka ken baa hen, hena kené bij pôn nap ci yôd ba, ôbi a lê derê naj ken, réba ôbi a dêngje jerê aj men. **23** Kwo Jubjnê ba, hena bay ré diji tô têrjn toji aj, aji buloji hera upé Emen ba, ôbi a hô diji hôrjn hôlmérji a wôsa ôbi nêm lê hen iyôj. **24** Kenbay kaj Jubjnê ré hen na, ken yi môt kam kôbi gurô olibiyé wo noni wo bay da jera aj sa jem yi kwon banê a iyôj. Hena Emen né li anga kwôni nêm lê naj ken né hen iyôj na, Jubjnê ka yi mega kôbi gurô olibiyé woj banê hen dema ôbi ré heraj naj ci diji hôniji a hôrjn lew ré ba?

Emen li derê naj Jubjnê piniji ré, njnba, na naj bijné kêm

25 Yénén, en gey bi kené hôñ kôlô yi kini uwôbéri a wo Emen yêge sari bêngje hen, aj bi kené dij dengôrnge ré. Wôsa sa iyêrê wo kam Israyêl ka pôni a yé hen iyôj yôd ré. Njnba, bay a sa belé je lêreji hen tô. Bay li sa iyêrê bi bijné ka na Jubjnê ré ka ré baa bê bôrji sa Emen a hen na, ré bi kô dem. **26** Aj na hen iyôj a, ôbi ré gôlij naj kam Israyêl kêm mega wo na li bô magtubu to Emen a kôl iyôj ba: «Ôbi gôlij naj bijné ka ré hena Sjnô aj ré sa derê têrjn sa kwôngê Jakwôb a aj kêm*. **27** Na bijnare to nôbi Emen en bij naj ci kirija na sa derê têrjn sarji a hen.»

28 Jubjnê ba, na wô kajê wo bay kaj Kwôlô Dôri hen aja bay ré yip bay bayi Emen hen. Yi hen iyôj, bi kenbay kaj Jubjnê ré hen kené uwôjnij gelê. Njnba, bay ba, na Emen a tòrji bi bay ré yi kari men, ôbi perji a men. Wôsa ôbi na ay tôôri bij môtnerji tumô ca njn. **29** Kirija Emen uwôge gawra aja ré biri ani na, are bay ka hen ôbi biri na yôd diba, a belé ermé

11:16 11: 16 Kwôñê bijné 15: 19-21 * **11:26** 11: 26 Na wo Jubjnê pôn pôn kêm ré upé gelê ré, njnba, gel na geré Jubjnê ré uwôjnij gelê. **11:27** 11: 27 Esay 59: 20,21, 27: 9

wori ré nijp. ³⁰ Kenbay kaj Jubjnê ré hen, ca ba, na ken narij Emen kwôlê ajn haw hen na wô wo Jubjnê kajnji aja ôbi ré bôrij tu ja tonje hen. ³¹ Jubjnê bay kôba, kwoji a yé hen iyôj men. Haw hen na, bay narij Emen kwôlê aja ôbi ré li derê naj ken hônjji a hen. Nijnba, lijn hen iyôj bi bay kôba, ré di têrij toji baa ajn bi bay ré hera sa uwôjnni ajn bi ôbi ré bôrij tu ja toji men. ³² Ôbi a, Emen ré di bi bijné kêm yi bay narê kwôlê hen iyôj ajn bi diré lijn derê naj ci kêm.

Bi bijné kêm ay kibi Emen

³³ Emen na, bôri dô damaj dê sa kirij men, ôbi hôñ are kêm men, tu melênê wori dê kirij men, kwôlo ôbi erem ba, kwôni nêm derê tôri ré men, jé léri kôba, kwôni a nêmê henê tôri ré a men. ³⁴ Na mega wo na lijn bô magtubu to Emen a kôl iyôj ba:

«Kwôni a henê ermé kwôlo Kelma ré men,
kwôni a gili kwôlê ré a men.»

³⁵ «Men, i a na gwôyij Emen ani bi ré sa hô têbiri hôrjy ba?

Kwôni najn kwôy.»

³⁶ Wôsa ôbi a dé are bay ka kêm hen men, na sa kibri aja are bay ka kêm hen ré yin ya hen men, are kêm na kari a men. Iyôj ba, bi bijné ay kibi Emen najn kwini. Amén, bi yi gelij hen iyôj.

12

Hal wo mana wo Emen

¹ Yénén, mega wo Emen gel berê tu ja tori hen iyôj na, en uwôlêjge bi kené ay yernge biri mega angaj sarga ka mô tu gej ka yi naj jengérji ajn dé tiri hen iyôj. Ôbi a na tibé Emen wo dôri hen. ² Bi jé lêrenge yi mega kwo bijné ka sa terare a nà ré men, dêngé bi Emen bêngé ermé wo kôrbi wo a beléngé aji ka yé gay hen a men. Hena kené li hen iyôj na, ka henê anja Emen gey hen men, anja dôri najn ka dé tiri hen men, ka dô dô jêd hen a men.

³ Nap anja Emen ben najn bô derê wori hen na, en kelêngé kenbay kêm bi kwôni di dençôri ré men, ken yi bay ayê sa gasan ré a men. Geléngé ayê bôô wo Emen bêngé bi kené kôbijn jé lêrenge najn geré won derôre hen. ⁴ Gawra na, yiri na pôn hari nijnba, sodirij kirijn kwône men, jé lêreji na gay gay a men. ⁵ Nabay kôba, nana yi na hen iyôj hende to hen men. Nana kwône hana nijnba, tô bijnare tona a najn *Krist ba, nana pôn nêj. Nabay kêm nana bijn pôn mega kwa yi gawra wo gay gay bijn pôn hen iyôj. ⁶ Emen béna gwosoy jé pôn pôn najn bô derê wori. Iyôj ba, bi i i kôba, li jé léri mega wo Emen na bijnji hen iyôj. Hena Emen ré bem bi jeré kôl kwôlo si kibri a na, ju liri najn geré bôm wo ju bi sari a hen. ⁷ Hena ôbi ré bem bi jeré li najn bijné ba, lê najn bijné kam bay ka jeré cubu tum tô a. Hena ôbi ré bem bi jeré gelij bijné are ba, gelé angam bay ka hen a jeré cubu tum tô a. ⁸ Hena ôbi ré bem bi jeré yi ôbi dôbijn megêm ibiyare bôrji a ba, ju cubu tum tô a. Hena ôbi ré bem bi jeré yi ôbi lê najn bay nimré ba, ju li najn bôm pôn. Hena ôbi ré bem bi jeré yi ôbi beré baliyare najn bijné ba, ju li najn yi gwa. Hena ôbi ré bem bi jeré yi ôbi beré baliyare najn bijné ba, ju li najn yi derê.

⁹ Pur yêñêm naj bôô pôn men, ju dî yem yi anga dôri a a men. Nijba, anga habij ba, ju kajji men, ju gerji a men. ¹⁰ Peringe yernge wôsa nabay bay ayê bôô kêm nana yêñê men, ken bijn yernge kwôlê naj bôô wo pôn a men. ¹¹ Ayêngé yernge kêm ken lijé diba ken yi kwijê ré men, lêngé jé wo Kelma Jésu naj bôô pôn a men. ¹² Sêngé peré sa anga Emen genge diré bêngé ka ken di bôrnge sara hen men, gusij to ken gelij hen kôba, ken bu bôrnge men, uwôlêngé Emen ta ta a men. ¹³ Anja najij yêñérngé kaj bay ayê bôô ba, ken li naj ci men, bijné kêm ka era iyére tonjé a ba, ken berji yernge a dô a men.

¹⁴ Uwôlêngé Emen bi ré tô kibri sa ka geléngé gusij hen, diba, bi ré liji habij né. ¹⁵ Hena bijné ré li yi derê ba, ken li naj ci men, hena bay ré sôm ba, ken sôm naj ci men. ¹⁶ Merêngé naj bô jalê perêngé a men, uwôyrêngé yernge ré men, jé wo yôj yôj wo bay bêngé ba, ken li mera men, ken bô mega kené na bay tu melénê iyôj né a men.

¹⁷ Hena kwôni ré lêm habij ba, ju liri habrê hôrij a ré, nijba, ju mase lê anja dôri ka bijné hôr re na ka dôri hen dî. ¹⁸ Kwo gengijn sam ba, li kwôy apju mô naj bô jalê naj bijné kêm. ¹⁹ Yêñêñ, kenbay ganj ken di bare ré, nijba, ken dî Biem di bare hende to hen naj uwonge wori dî, wôsa lij bô magtubu tori a kôl iyôj ba: «Nôbi Kelma a kelê hen, bare na, nôbi a dê men, nôbi a têbij gawra jé léri a men.» ²⁰ Nijba jôbi ba, hena kurônj ré li ôbi barem ba, ju biri emê ôm men, hena kam ré diri ba, ju biri yi a men. Lê bi wo ju li hen iyôj na, tayre a diri. ²¹ Di bi habrê gôlij sam ré, nijba, ju gôlij sa habrê naj lê anja dôri dî.

13

Bi bay ayê bôô bijn bay emê sa iyére kwôlê

¹ Bi i i kôba, bi bijn bay emê sa iyére kwôlê, wôsa kenare kêm na, na Emen a bé ap bijné ka na kilmé hen na, na Emen a biji kenare hende to hen. ² Ôbi a, kwôni wo ré li sa iyêñê naj kilmé ba, ôbi kaj na anja Emen genge ré yi hen iyôj hen. Bay narê kwôlê bay ka hen na, woge na jerê kwôlê Emen sarji a hen. ³ Bijné ka li anja dôri ba, a kemnaj kilmé ré, nijba, na bay lê habrê a kemnaj kilmé dî. Ju gey bi jeré kemnaj kilmé ré ba? Iyôj ba, ken li anja dôri bi bay ay kebrengé. ⁴ Wôsa kilmé na, na bay jé ka Emen ka mô bi ciré dôbêngé ibiyare bôrnge a bi kené lij anja dôri. Hena kené li anja habij na, ken kemnaji wôsa tôô to Emen biji ré pôrjingé hen na, na déj iyôj né. Kilmé bay ka hen, na bay jé ka Emen ka a perê bay lê habrê gelinji bô tarê wo Emen. ⁵ Iyôj ba, hena kené bij kilmé bay ka hen kwôlê ba, na wô gerij bô tarê wo Emen mera ré, nijba, ken biji kwôlê ermij mega wo ré na geré wo dôri.

⁶ Na tôri bi wo hen aja kené têbij wôgê men hen, wôsa Emen dî *bay engé wôgê bay ka hen bi ré li jé wo dôri. ⁷ I ba, ken biri angori ka gengijn sari sari. Binge bay engé wôgê, wôgê woji men, bay engé angori sa iyére ba, ken biji angori men, kwo nêm bê kwôlê ba, ken biri kwôlê a men. Ka nêm bi kené kemnaj tiniji ba, ken kemnaj tiniji men.

Na peringe yerna

⁸ Dénge talare to kwôni yi sarnge a ré, nijnba, bi telay peré dema ré yi sarnge a di. Kwôni wo pur megari ba, li na tôô to Emen dô dô jêd hen. ⁹ Tôô to Emen kôl iyôn ba: Jeré wogé tam megam ré men, jeré deré temare ré men, jeré gemse ré men, jeré li tu bôriyare ré a men. Tôô hende to hen naj tôre to baa hen daj na bô hende to pôn hen, kôl iyôn ba: Pur megam mega wo ju perij yem iyôn. ¹⁰ Kwôni wo pur megari ba, a liri habrê ré nijn. Ôbi a, hena jeré pur megam ba, ju li na tôô dô dô jêd hen.

Merênge sa têrñge a wô hera wo Krist

¹¹ Lênge hen iyôn damaj a wôsa ken hône wulê wo nana mô bô a hen. Haw hen na, ken enqijin tô kum a wôsa wulê wo Emen a gôlij naj na hen baa da gôlij kirija na nana bijn bôrna sa Jésu Krist a hen. ¹² Haw hen kirij ka hendi ca erê nijn, aji na kirij ka perangi a gasê nijn. Iyôn ba, bi jé lêrenge yi kwo kirij ka hendi ré nijn men, perêange anqaj majê ka kirij ka perangi a bay ka hen a men. ¹³ Bi jé lêrena yi kwoj derôre mega bijné ka ré mô kirij ka perangi a iyôn diba, na mô wô lamê ré men, wô yê care kwoyrij ré men, na li anqaj iyôn a tôj hen né men, na yinge iyôn a tôj né men, na merênge wô najare ré men, na lêngje terbêre ré a men. ¹⁴ Bi Kelma Jésu Krist a yé mega anqaj majê kanje iyôn men, bi doy lê anja habij ka yi bôrnge a hen bi dô néérñge ré a men.

14

Jô kwôlê sa megam a ré

¹ Yénêñ, beréngje kwo iya tô ayê bôô wori a hen yernge a diba, ken narij naj dî sa ermé wori a ré. ² Kwôlo gengin sa anqaj emê na, ka pôni erem mega wo emê anga pôni ré jôrîn né aji bay ôm are kêm mera. Nijnba, ka iya tô ayê bôô wojí a ba, lêne na ma kelij mera. ³ Iyôn ba, kwôni wo ôm are kêm hen na, bi bô kwo dô tu emê hen mega wo ré na ani ré iyôn né men, kwo dô tu emê hen kôba, bi jô kwôlê sa kwo ôm are bôm bôm hen né, wôsa na Emen a biri yiri a hen. ⁴ Iyôn ba, jôbi ju na i a jeré jerê kwôlê sa mana wo kwôni a ba? Hena ôbi ré dfebe geraj sa jé wori a, ré kurij kôba, na ôbi sari a kelê di. Ôbi a dfebe geraj wôsa Kelma ôrij naj néé woj gerijni.

⁵ Bijé ka pôni erem wo wulê kêm ré gelij nijnba, ka pôni erem wo wulê wo pôni ré dê megari. Iyôn ba, bi i i ba, bi bi bôri sa ermé wori a wori a mega wo ré na anja dôri kaj lê. ⁶ Ôbi a, kwôni wo ré erem mega wo wulê wo pôni ré gelij gay naj megéri na, ôbi li hen iyôn ayin na kibi Kelma wona men, kwo ôm are kêm hen na, ôbi li hen iyôn ayin na kibi Emen men, wôsa ôbi liri dosé wô emê bi wo ôbi biri hen. Men, kwo dô tu emê hen na, ôbi li hen iyôn ayin na kibi Emen wôsa ôbi liri dosé wô emê bi wo ôbi ôm hen. ⁷ Ôbi a, hena kwôni perêrna na, ré mô tu gej ba, mô na wô sari ôbi gañ mera né men, kwo ma kôba, ma na wô sari ôbi gañ mera ré a men. ⁸ Hena nana mô tu gej ba, nana mô bijn na Kelma, a hena nana ma kôba, nana ma na wô biri na ôbi men. A hena ré na temare, merê tu gej, kôba, nana ka Kelma kêm. ⁹ Wôsa Jésu Krist ma aji ji si kamjnë bi diré yip Kelma sa ka mô tu gej a men, sa ka ma a a men. ¹⁰ A hen iyôn ba, wô mi a jeré jô kwôlê sa yénem a men, ju bôri mega ani ré hen iyôn a men ba? Nabay naa saa erê dibé tumô Emen a kêm aji ôbi a jerê kwôlê sarna. ¹¹ Na mega wo lij bô magtubu to Emen a kôl iyôn ba:

«Na tu kwôlê a ené ena kelênge hen,
nôbi Kelma Emen,
gawrê kêm a sa cibé gubarji tumôn a
aj a ayê keben ené na Emen.»

¹² Iyôj ba, na i kôba, a derê tô kwôlê wori naj kibri tumô Emen a.

Li bi yênen kurijn né

¹³ Mega wo hen iyôj na, na jerênge kwôlê sa megêrna ré men, gengénge bi ken li ani kani ka a lê aj bay a lê têrij hen né a men. ¹⁴ Nôbi wo ena kwo Kelma Jésu hen na, en hôñ dô san a wo angan emê kani ka *kagem ré naj, a hena kwôni ré erem mega wo emê wo pôni ré kagem ba, are bay ka hen kagem na tiri a men. ¹⁵ Hena jeré mène bô megam wô kibi emê wo ju ôm hen na, yi mega wo jeré geyri ré iyôj. Mène yênen wo *Krist ma wô sari men hen wô sa anjam kaj emê hen mera ré. ¹⁶ Jôbi ba, ju bô mega wo ré dô tum a nijnba, hena gawrê réé berê mega ré na ka habijna, ju li ré. ¹⁷ Emê iyére to Emen yi na wô sa angan emê ré men, wô sa angan yê ré a men, nijnba, yi na wô lê angan derôre men, erê jalê perérna men, lê yi derê a men, bay a na anja Tunu toj hendi bô bôrê bi nana li. ¹⁸ Hena kwôni ré li já bijn Krist hen iyôj na, dôrij Emen men, dôrij gawrê a men.

¹⁹ Iyôj ba, na li na anga a lê aj bô jalê a yin perérna hen men, ka a lê naj gawrê aj bi ayê bôô woji ré ôrij tumô hen a men. ²⁰ Iyôj ba, yênen, mène já wo Emen wô kibi anga ju ôm hen né. Anjan emê kani ka kagem ba, naj haji, nijnba, hena megam réé kurijn wô kibi emê wom bi wo hen na, ju li na têrij. ²¹ Anja dôri na, na wo jeré ôm tanare ré men, jeré yi care ré men, jeré li ani kani ka a lê aj yênen a kurijn bô têrij a hen né a men. ²² Hena jeré erem wo are kêm ba, jeré emê senje, réba ka pôni ré yi emê ré kôba, bi ermé wom sa are bay ka hen na, bi kenbay naj Emen a henê mera. Ôbi a, kwôni wo ré da lê are aja bôri ré dôyrêri ré na, yiri a dôri. ²³ Hena kwôni ré ôm are aja ré meremné na, kwôlê biri wôsa ôbi li na naj geré wo ayê bôô ré. Anja yôj yôj ka nana li naj geré wo ayê bôô ré hen na, na têrij.

15

Li anga dôrij megêm

¹ Ôbi a, nabay ka néérna ré ya tô ayê bôô a hen na, naa lêngje nap ka iya hen sa anja néji hen diba, naa lêngje anja derêna lê hen mera ré. ² Bi i kôba, li anja dôrij megéri wô derê woji aj bi ayê bôô woji ré ôrij tumô tumô. ³ Wôsa *Krist na woge lê anja ré dôri dôbi ré nijnba, na mega wo na lij bô magtubu to Emen a kôl iyôj ba: «Hare to bay tuurem hen na, ban na nôbi san a.» ⁴ Kwôlo kêm wo lij bô magtubu to Emen a hen na, lij hen iyôj bi ré geléna kwôlê woj tiri. Kwôlo Emen bi wo hen na, béna ulê bôô men, dôbêna ibiyare bôrna men, aj bi nana dîj bôrna sara men. ⁵ Bi Emen wo na hané ulê bôô men, hané dôbê ibiyare bô bijé a men hen na, bi li bi ken bijn pôn perérnge a men, ken lij mega wo Jésu Krist na lij hen iyôj men. ⁶ Aj bi kenbay kêm ken bijn tôôrnge pôn heramij Emen wo na Iba Kelma wona Jésu Krist hen.

Béré Kwôlo Dôri wo uwôlij bijn bijné ka na Jubjnê ré hen

⁷ Iyôn ba, bi i i kôba, bi bu yêni yiri a mega wo Jésu Krist na beréna yiri a hen iyôn men, lênge hen iyôn ap bi bijné ré heramij Emen. ⁸ Na tu kwôlê a ené kelênge hen, Jésu Krist sa yi mana wo Jubjnê bi diré lij anja Emen na genge diré lê hen ap gelji wo tôô to Emen na ré ay bijn môtêrji hen na, ôbi ré debe sa têri a baa ya. ⁹ Men, ôbi sa bijn ka na Jubjnê ré hen kôba, ré heram Emen wô kibi lê derê wori. Mega wo na lij bô magtubu to Emen a kôl iyôn ba:

«Na tôri bi wo hen aja ené heramem perê bijné men,
na ayê kem naj kurônj a men hen.»

¹⁰ Magtubu hende to hen hô kôl iyôn ba:

«Kenbay kaj Jubjnê ré hen na,
lênge yi derê naj bijné ka Emen.»

¹¹ Magtubu hende to hen kôl kirij ka pôni a kôl iyôn ba:

«Kenbay kêm kaj Jubjnê ré hen ayêngé kibi Kelma men,
bi bijné kêm ay kibri a men.»

¹² *Ôbi kibi Emen *Esay kôba na kôl iyôn ba:

«Kunja Jésé ré sa ap a yé kelma wo bijné ka na Jubjnê ré hen
ap bay ré sa dé bôrji sari a.»

¹³ Emen wo na hanê bôrnge wo ken dî sari a hen na, bi bi yernge derêngé kwôy kwôy men, bi bénge bô jalê a men, naj geré wo ayê bôô wonge. Na hen iyôn a, bôrnge wo kené dî sari a bi wo hen ré ôrij tumô tumô naj néé wo Tunu ton hendi bô bôrê.

Pol kôl kwôli jé wori

¹⁴ Yénê, en hôñ dô san a wo kené na bijné ka lê derê ré wôn bôrnge men, henê are ré wôn bôrnge dô men, kené nêm gelij yernge are a men.

¹⁵ Nijnba, kwôlo gay gay wo en kôl bô magtubu tijê a hen na, en kôl dad a ta ap bi ené jebij tô bôrnge sa anja pôni a. En kôl hen iyôn wô kibi anja dôri ka Emen li ben hen, ¹⁶ ôbi dén bi ené yi mana wo Jésu Krist perê bijné ka na Jubjnê ré hen men, en ay yen yôd bijn Emen wô uwôlij béré Kwôlo Dôri wori a men. En uwôl béré bi wo hen bijn bijné kaj Jubjnê ré hen, bi bay ré yîn mega angap bê kwôbe ka dôrij Emen ka Tunu ton hendi bô bôrê bi yi gay biri hen iyôn. ¹⁷ Mega wo en bijn naj Jésu Krist hen iyôn na, yen yén sa jé wo Emen wo li hen. ¹⁸ Hena kwôlê wôni wo ené kelê ré ya ba, na kelê na kwôli anja Jésu Krist li naj geré wujé hen. Ôbi ben bi ené eraj naj bijné ka na Jubjnê ré hen tumô Emen a ap bi bay ré biri kwôlê. Ôbi li naj geré kwôlo en kôl hen men, naj anja en li hen a men.

¹⁹ Ôbi ben néé en lij gipê wo gay gay men, Tini Emen kôba, gel néé wore a men. Ôbi a, ené uwôlij béré Kwôlo Dôri wo gengij sa Jésu Krist naj kirij kirij bijn bijné ayin tôri Jérusalêm a kwôy lliri a hen. ²⁰ Béré Kwôlo Dôri bi wo hen na, na en uwôl na kirij ka kwôni dô kwôli Krist tumô ya ré tô hen. Na en gey ulê na kirij bay ka iyônji a hen, wô wo ma ené erê delmi jé wo kwôni wo danguji.

²¹ En li hen iyôn bi ré bijn naj kwôlo magtubu to Emen a na kôl kôl iyôn ba:
«Bijné ka kwôni na dôrji kwôlo gengij sari ré tô hen kôba,

a giili men, ka kwôli na kurij marji a ré kwôy hen kôba,
a henê tô Kwôlo Dôri bi wo hen men.»

Pol kôl kwôli erê kergare tori to da sa erê Rôm a hen

²² Yénêñ, ôbi a, têê kwône ené uwônjer geré ôrij geléngje ré hen. ²³ Haw hen jé wo na buren sa iyére hende to hen ap na jôren erê hen na, en li kô njn. Li elê kwône wo en genge ené erê geléngje. ²⁴ Ap kirija na sa erê Êspaj a na, na sé si sarnge ap na wulê sem nap ken dema bôn ré kurij tôtô. Men, en gey bi kené li nap en sa erê kergare tijnê to Êspaj a hende to hen a men. ²⁵ Nijnba, kwo haw hen ba, na erê Jérusalêm a nap jé wo bijné ka Emen ka yan pa dem. ²⁶ Wôsa bay ayê bôô ka Maséduwan nap ka Akay genge ciré wôgê are lij bijné ka Emen ka pôni ka Jérusalêm kaj bay nimré hen. ²⁷ Bay a hena nap bôrji a ré genge dîba, na kwôni a kôlji ré. Ap dôd kôba, bay ré lê hen iyôñ. Mega wo Jubnjé kaj bay ayê bôô na li nap ka na Jubnjé ré hen nap anja gengij sa Tunu hen iyôñ na, dé wo ka na Jubnjé ré hen kôba, bi biji ari upnéjri men. ²⁸ Kirija en ôrij nap angan wôgê bay ka hen biji njn na, na erê geléngje pa dema ené erê kergare tijnê to Êspaj hen tôt. ²⁹ Kirija na sa erê geléngje na, Krist a terê kibri daman sarnge a nap geré wujnê.

³⁰ Yénêñ, sa kibi Kelma wona Jésu Krist men, sa kibi Tunu to li ap nana perij yerna hen a men na, en uwôlêngje bi kené jôgen uwôlê Emen men, kené uwôli yijn kum né wô san a men. ³¹ Ap bi bijné ka Judé ka bi bôrji sa Jésu Krist a ré hen, ré gelen gusij né men, bi anja ené ôrij bij bijné ka Emen ka Jérusalêm a hen ré dôrji a men. ³² Iyôñ ba, hena Emen né uwôlen sara men ba, na bij upnéngje nap yi derê ap na erê derê bul dê iyôñ iyére tonge a. ³³ Emen wo na hanê bô jalê wo bijné hen, bi ba nap ken kêm. Amên, bi yi gelin hen iyôñ.

16

Dôsé to Pol lip bijné ka pôni ka perê hen

¹ Na derêngje kwôli yêrena Pébé ton hendi jé to bô églis to Sénkré a hen derê ken toy. ² Kirija hende a bij iyére tonge a ba, ken bure yernge a dô nap hini Kelma wona mega bay ayê bôô ré lê hen iyôñ. Anja kêm ka najne ba, ken li nap tu sara wôsa hende na iyore to li nap bijné kwône men, nôbi kôba, hende li nap en a men.

³ En lij si Prisil nap kurôre Akilas dosé, bay na megêñ kaj bay jé ka Jésu Krist. ⁴ Kirija bijné na gelen gusij tu temare a hen na, bay a na sa gôlij nap en men, bay kôl iyôñ ba, ré na temare kôba, ciré lê nap en a men. Ôbi a, ené liji dosé daman wô anga bay li hen ap na nôbi a liji dosé hende to hen penen né, nijnba, églisnê kêm ka bay ayê bôô kaj Jubnjé ré hen kôba, liji dosé men. ⁵ En lij églis to daj iyére toji a ap tebe Emen hen dosé men, en lij Epaynêt wop melajnen hen dosé men. Ôbi a na ôbi ayê bôô wo tumô bô emê wo Asi a. ⁶ En lij Mari to merên wô sarnge hen dosé. ⁷ En lij si Andronikus nap Juniyas ka na balén hen dosé men. Na megêñ ka bay na perêni pôn men, bay na bay jé ka Jésu Krist ka bijné hônji dô hen men, bay na bijné ka na bi bôrji sa Jésu Krist a tumôn a men.

⁸ En lij Ampliyatus woj melajnen tô Kelma wona hen dosé. ⁹ En lij Urbên megarni woj ôbi jé wo Jésu Krist hen dosé men, en lij melajnen Stakis kôba, dosé a men. ¹⁰ En lij Apêlês wo bay na sééli aj na débu sa téri a tô bê bôô wori sa *Krist hen kôba, dosé men, bijné ka iyé Aristobul a kôba, en liji dosé men. ¹¹ En lij Hérodiyôn wo na gôbren Jub hen dosé men, bijné ka iyé Narsis a ka na ka Kelma wona hen kôba, en liji dosé men. ¹² En lij si Tripênan Tripos ka li jé damañ bij Kelma wona hen kôba, dosé men, en lij yêrena Pêrsid to li jé damañ bij Kelma hen kôba, dosé men. ¹³ En lij Rupus gawra wo Emen wo kwari naj tô jé wo Kelma hen dosé men, yori to yi mega yon iyônj hen kôba, en lere dosé a men. ¹⁴ En lij Asinkrit men, Plégon men, Hêrmès men, Patrobas men, Hêrmas men, bay ayê bôô kêm ka naj ci hen dosé a men. ¹⁵ En lij Pilolôg men, Juli men, si Nérê naj yêri men, en lij Olimpus naj tô bijné ka Emen kêm ka naj ci hen dosé men.

¹⁶ Lijge dosé pôn pôn kêm naj yi derê men, églisnê ka Jésu Krist kêm ka nà kôba, lêjge dosé a men.

Gernê yégê maa

¹⁷ Yénêñ, en kelêjge ca bi ken bô bijné kaj bay kajê Kwôlo Dôri wo na ken bi bôrjge sara tumô njip hen dô. Na hen iyônj aja bay ré li aj karijnare yi perê bijné hen men, bay li aj ka pôni herij a men hen. Iyônj ba, ken dô yernge yirji a aj. ¹⁸ Gawrê bay hen iyôngi hen na, liji na jé wo Kelma wona Krist ré, njipba, bay li jé na wô bôrji mera men, bay lam bijné ka kwôlé woji wôni naj hen nap kibriji wo dôri hen men, naj kwôlé woj layê kirij hen a men. ¹⁹ Kwonje kenbay ba, bijné kêm hôñ wo kené bij Kelma wona kwôlé njip. Ôbi a, yen ré dôren gaj wô sarnge hen, njipba, en gey bi kené melén aj bi kené lij anga dôri diba, kené bij nap anga habij né. ²⁰ Emen wo na hanê bô jalê hen a sa ménê néé wo Sidan, aj baa da wo ka sa gôlij sari njip.

Bi bô derê wo Kelma wona Jésu Krist baa nap ken.

²¹ Timoté wo li jé nap en hen lêjge dosé men, si Lusiyus nap Jasôn nap Sosipatér ka na balén hen kôba, lêjge dosé men.

²² Magtubu hende to Pol bégge hen na, na nôbi Têrtiyus a lê hen. Aj nôbi bi kôba, en lêjge dosé nap hini Kelma men.

²³ Gayus wo en mô iyére tori a hen lêjge dosé. Bay ayê bôô kêm era sa tebe Emen na iyére tori a. Erast, ôbi gemé lari wo sa iyére hen, bay nap yénena Kwartus kôba, lêjge dosé men.

²⁴ [Bi bô derê wo Kelma wona Jésu Krist baa nap ken kêm. Amên, bi yi giliñ hen iyônj.]

Pol ay kibi Emen

²⁵ Ayênanje kibi Emen wôsa ôbi nêm wo a bégge néé bi kené dibij iyére tô ayê bôô wonge a. Na mega bi wo en kôlirij bijné gañ gañ kirija en uwôlijn bérê Kwôlo Dôri wo gengijn sa Jésu Krist hen. Men, na nap geré Kwôlo Dôri bi wo hen aja Emen na ré yêgijn sa anga yi kini uwôbérji a ca yen hen men. ²⁶ Nijipba, haw hen, ôbi yêge sari njip nap kwôlo bay kibi Emen na kôl gengijn sari hen. Ôbi a, kwôlé bi wo hen ré ôm nap kirij kirij perê bijné mega wo Emen na ayij tôô bi bijné ré bi bôrji sari a men, ré biri kwôlé a men hen iyônj.

27 Ayênaŋge kibi Emen wo na ôbi tu melênê pôn nêŋ hari hen. Wô kibi Jésu Krist ná, bi ayê kibi yi wô sari naŋ elê elê. Amên, bi yi gelij̄ hen iyôŋ.

Magtubu to tumô to Pol li bij Kworêntijpê Kwôlo kôl kwôli magtubu to Pol li hen

Kirjna Pol ôrij kergare tori toj ulê bérê to téé wôô hen na, ôbi li geserê môj kibi marge sa iyé grêknê to bay uwôgere Kworênt hen. Eglis to ôbi dî tôre ya hen na, na bijné ka ca, ba na hônen né hen a kwônê ya. Bay na gawré ka ari upérji gaj né.

Kworênt na sa iyére to ari upérje damaj, wôsa hende yi na kibi cér a, ap bato eraj nap angaj gara mê mê ya men, jenga yé dô tô bijné men, ari lê ka gel tô yê wo gawré kwône ya men, bay henê are naja lê emen kwône a men. Nijba, yinj yinpare toj iyôj a tôj hen kôba, ô naja tôre men. Ap kamaç ka ay bôrji haw hen na, are gay gay na ka dôyrêji, ap na ôbi a, Pol ré ange gaj wô sarji hen.

Kirjna Pol diji ap, ap ô ta nija menba, cêgê menba, ôbi toy kwôlo gay gay wo bay kôli gengin sa bay ayê bôô bay ka hen. Ap na kwôlo sun kirjna gaj. Na ôbi a lê Pol aja, ôbi ré lijn magtubu têê pôrba biji hen. To wôô hen ba, yi bô Magtubu Tôô toj Bijnare to Kôrbi a ya. Tô to baa hen na, kwôle kôlij bô 1 Kworêntijpê 5: 9-13 men, bô 2 Kworêntijpê 2: 3, 7: 8 men. Magtubu to wôô to bô Magtubu Tôô toj Bijnare to Kôrbi a hen na, Pol li na kirjna ôbi ôrij kergare tori toj ulê bérê to têê subu hen. To pôn hen ba, ôbi li na kirjna ôbi na ná Epêss a men (1 Kworêntijpê 16: 8) to têê wôô ba, na ka pôni kôl ré na Epêss a sôj men, ka pôni kôl ré na Maséduwan a men.

Sapitre 1: 1-9 bô magtubu to tumô to Pol li bij Kworêntijpê hen na, kôl na kwôli dosé to ôbi liji men, uwôlê wo ôbi uwôl Emen lipni dosé hen a men. Sapitre 1: 10-4: 21 hen na, Pol kôlij Kworêntijpê ré dî tô karijnare toji baa. Sapitre 5 hen na, Pol kôlji bi bay ré dage bay yinpare toj iyôj a tôj hen perêrji a qñ. Sapitre 6: 1-11 hen na, ôbi kôlji bi bay ré kânginj yirji tumô bay emê sa iyére a ré. Sapitre 6: 12-20 hen na, kôl na kwôli anja Kworêntijpê ré ay yirji lijn têrij né. Cêgê dema ôbi ré uwôlji kwôlê sa kwôlo gay gay wo bay na engereri hen tô. Sapitre 7 na, kôl na kwôli engé yi. Sapitre 8: 1 - 11: 1 hen na, kôl na kwôli emê tanare to bay tibij kamrê hen men, kwôli anja bay ré li gengin sa dayrê kamrê naja Emen hen. Sapitre 11: 2-34 hen na, kôl na kwôli bay ayê bôô naja emê wo Kelma. Sapitre 12-14 hen na, kôl na kwôli gwo soy je lê wo Tunu toj hendi bô bôrê a bé. Sapitre 15 hen na, kôl na kwôli jê sé kamnjê wo bijné ka ma. Sapitre 16 hen na, ôbi duu kibi magtubu tori hende to hen naja kwôlo gay gay wo yi ya. Perê kwôlê bi wo hen na, na kwo gengin wôgê are men, anja Pol genge diré lê men, kwôli dosé to ôbi liji a men.

Gengin sa kwôlê bi wo kêm hen na, *ôbi já Pol iyêlji na naja tôri to dami. Ôbi gelji mega wo bê bôô pôn sa *Krist a a ré lê an kwôlê bi wo hen ré nanip. Men, peré yi ré na anja dami gôlij tô anja baa hen kêm men (Sapitre 13).

Dosé to ôbi liji

¹ Nôbi Pol, wo Emen uwôgen bi ené yi *ôbi já wo Krist Jésu naja bô geyé wori hen. Nibay naja yénena Sôstê ² a lê magtubu hende to hen bijn églis to Emen to sa iyé Kworênt a ka ôbi diji gay sa kibi bijare toji naja Krist

Jésu, aŋ ré yiji bay bô bôrê nap bijné kêm ka mô naj kirij kirij, aŋ uwôge hini Kelma woji Jésu Krist wo na kwoni men hen. ³ Bi bô derê nap bô jalê wo Ibarna Emen naj kwo Kelma Jésu Krist baa nap ken.

Terê kibi wo tô Krist a

⁴ En lij Emen wujnê dosé kwôy kwôy wô sarnge. Ôbi li dô naj ken sa kibi bijnare to ken bijn naj Jésu Krist hen. ⁵ Sa kibi bijnare to ken bijn naj Krist Jésu hen aja Emen né béjge ari upé kêm hen. Ari upé bay ka hen ka pôni a na: henê kwôlê men, henê anja gay gay hen a men. ⁶ Derê tô kwôlo gengijn sa Krist dôbe hanêri perêrnge a. ⁷ Aŋ kirinja na ken mô kerem gem wulê wo Kelma wona Jésu Krist wo na nini geléngje hen réé heraj hen na, tjinay ani kani ka gengijn sa Tunu lêngje ré. ⁸ Men, ôbi a geréngje tô ayê bôô wonge a kwôy aŋ bi kené yin bijné ka kwôni uwôl kwôlê sarji a ré, sa to Kelma Jésu Krist a heraj wô jörin kwôlê sa bijné hen. ⁹ Emen na ôbi bôô pôn, aŋ na ôbi a uwôgêngje bi kené bijn naj Kemari Jésu Krist Kelma wona hen.

Karjnare to yi bô églis a

¹⁰ Yénêñ, en uwôlêngje nap hini Kelma wona Jésu Krist bi kwôlê wonge ré bijn men, bi karjnare ré naj perêngje a a men, njnba, bi kené bijn pôn yôd nap ermé wonge men, naj anja ken genge hen a men. ¹¹ Wôsa yénêñ, en toy kwôlê wonge kibi bijné ka iyé Klowé mega wo karjnare ré yi perêngje a.

¹² Kwôlo en kôl hen na, en toy mega wo i i kôba, ré kôl dîré na kwo Pol dî men, dîré na kwo Apolôs dî men, dîré na kwo Piyêr dî men, dîré na kwo Krist dî a men. ¹³ Hen ba, ken erem mega wo Krist ré karijn kwône hen iyôñ ba? Na Pol a ma wô sarnge sa gurô tagelê hen ba? Batêm to bay na lêngje hen ba, na naj hini Pol ba?

¹⁴ En lij Emen dosé wôsa kwôni wo en liri batêm perêngje a hen ba, naj. Na si Krispus naj Gayus mera a na ené liji batêm, ¹⁵ aŋ bi kwôni ré kôl ré na naj hini Pol a bay ré lêngje batêm né. ¹⁶ Di jan, en gôrbjin, bijné ka bô iyé Èstépanus kôba, na en liji batêm men, njnba, tô ka baa hen na, en hôñ wo ené lij kwôni wo dângi batêm né. ¹⁷ Wôsa Krist na joon wô lij bijné batêm né, njnba, na wô ulê béré Kwôlo Dôri wori naj gwosoy kwôlê wo gawra ré, aŋ bi ré li aŋ temare to Krist to sa gurô tagelê hen ré yi anja beray mera ré.

Jésu Krist na néé men, tu melênê men wo Emen

¹⁸ Béré wo gengijn sa temare to Krist to sa gurô tagelê hen na, yi na anja gali tu bijné ka ca mënê hen, njnba, nabay ka Emen da gôlij naj na hen na, temare to Krist na néé wo Emen. ¹⁹ Wôsa lij bô magtubu to Emen a njn kôl iyôñ ba:

«Na mënê tu melênê wo bay tu melênê men,
na mënê henê anja bay henê are a men.»

²⁰ Iyôñ ba, na kwôli mi a nana kelê gengijn sa bay henê are men, bay lêre magtubu men, bay narijnare kwôlê a men ka sa terare a nà njn ba? Emen gel mega wo tu melênê wo sa terare a nà, ré na kubrare.

²¹ Emen naj melênê wori na gey bi bijné ka sa terare a ré hôni naj melênê woji ré, njnba, ôbi gey gôlij naj bijné ka bi bôrji sa kwôli wo nini

uwôl béreri aj bay bô mega kwôlo gali hen. ²² Wôsa Jubjnê gey na angap gjiné nijba, Grêknê ba, gey kwoji na tu melênê. ²³ Nijba, nibay nini uwôl na bérer kwôlo gengij sa Krist, kwo Emen dôri hen wo ma sa gurô tagelê hen. Bérer kwôlê bi wo hen na, yi na mega kwôle woj tiiré kirij tu Jubjnê men, na kwoj galê tu Grêknê a men. ²⁴ Nijba, bijné ka Emen uwôgeji ka na Jubjnê men, Grêknê a men hen na, na Krist a na néé wo Emen men, tu melênê wori a men. ²⁵ Wôsa anga bijné bô mega kubrare to Emen hen na, na anjang tu melênê ka gôlij sa tu melênê wo gawrê men, anja bijné bô mega iya wo Emen hen kôba, na néé wo gôlij sa kwo gawrê a men.

²⁶ Yénén, kenbay ka Emen na uwôgêngje hen na, na kena si i ba? Wôsa naj ermé wo gawrê na, perêrjge a hen na, bay tu melênê na kwône ré men, bay néé kôba, na kwône ré men, bijné ka damné kôba, na kwône ré a men. ²⁷ Nijba, Emen pô anja bijné bô mega anja gali hen, uwôlij tayre sa bay tu melênê a men, ka bay bôrji mega ré iya hen uwôlij tayre sa bay néé a men. ²⁸ Ôbi ay anja dê ka sa terare a nà, ka bay bô mega ani ré, réba ka bay kaj a men hen, bi diré ménij ka bay bô môj ré na ka dôri dî hen. ²⁹ Aj bi tumô Emen ba, kwôni ré dij dençôri ré. ³⁰ Nijba, Emen dayêngje naj Krist Jésu kwo Emen diri mega tu melênê wona iyôj hen. Na sa kibri aja nana yin bijné kaj derôre men, ka yi naj jençérji men, ka mô sarji senge a men hen. ³¹ Iyôj ba, lij bô magtubu to Emen a kôl iyôj ba: «Kwôni wo gey dê dençôri ba, bi di wô sa kibi anja Kelma li hen dî.»

2

Ulê bérer kwôli Krist wo na ma sa gurô tagelê hen

¹ Yénén, kirinja nôbi na en bij iyére tonje a na, na en uwôl bérer kwôlo Emen wo yi naj kini uwôbéri a hen, na naj gwo soy kwôlê wôni ré men, na naj tu melênê wôni ré a men. ² Wôsa tumô dema ené ôrij perêrjge a tô na, na en genje ené erê kelêngje kwôli ani kani ka d'angia ré, nijba, ené kelêngje na kwôli Jésu Krist men, kwôli temayri to sa gurô tagelê hen a men mera. ³ Kirinja na en ôrij iyére tonje a hen na, en iya men, kemnare lén aj en wuré a men. ⁴ Na en iyêl men, geléngje men naj kwôlê woj tu melênê wo gawrê woj biyé kirjin hen né, nijba, anja Tini Emen li hen na, gel na wo kwôlo na ené kôl men, gelé wo na ené geléngje men hen na, ré na naj néé wore. ⁵ Aj bi kené bij bôrjge sa *Krist a naj tu melênê wo gawrê ré, nijba, wô sa kibi néé wo Emen.

Tu melênê wo Emen dî

⁶ Nijba, nibay nini giljin bay ayê bôô ka gese hen, tu melênê nijba, na tu melênê mega kwo sa terare a nà ré men, kwo kilmé ka sa terare a nà ka ca, ménê hen né a men. ⁷ Nijba, nini geléngje tu melênê wo Emen wo nà ná anja na yi kini uwôbêrji a tu gawrê men, na tu melênê wo Emen na genje wô hini emê wona ca tumô dema tô terare na ré dîj tô men. ⁸ Tu melênê bi wo hen na, kelma wôni wo sa terare a nà, wo na hôñ ba, naj wôsa hena bay na ré hôñ ba, bay henan ré bérer Kelma ôbi hini emê hen ré. ⁹ Nijba, lij bô magtubu to Emen a kôl iyôj ba:
 «Anja tu kwôni na gel ré kwôy men,
 maa kwôni na toy ré kwôy men,
 ka bô kwôni na erem sara ré kwôy a men hen na,

na are bay ka hen aja Emen né þu sa têrji wô bijné ka piiri hen.»

¹⁰ Na hen iyôŋ a, ôbi ré bi Tini jô turna sa aŋga na yi kini uwôbérji a hen, wôsa Tini hende to hen a kebê dögé are kêm men, dögé ermé wo Emen kêm a men. ¹¹ Wôsa gawra hôn aŋga yi bô megari gawra ré, nijnba, ôbi bi a henê ermé wo yi bôri a, mega wo hen iyôŋ nij na, kwôni hôn aŋga gengin sa Emen né, nijnba, Tini a henê di. ¹² Na nana uwôŋ na tunu to sa terare a nà ré, nijnba, na Tunu to Emen a joŋ ap bi nana hônij aŋgan baliyare kêm ka ôbi béna hen. ¹³ Men nana kôl kwôli are bay ka a kêm hen naj kwôlê wo gawré gel naj tu melénê woji hen né, nijnba, nini geljij bijné are naj kwôlê wo Tunu bêni kibrini a hen. Na ôbi á, niné dô tô aŋgan Tunu ka bijné ka Tunu mô bôrji a uwôŋ hen.

¹⁴ Nijnba, gawra wo ôrij naj Tunu ré ba, a ujné aŋga Tini Emen bi hen né men, ôbi hônij ré a men, wôsa are bay ka hen yi mega aŋga gali iyôŋ tiri a, wôsa na Tini Emen a bé tu gawra jôrjij sa derê are a. ¹⁵ Kwôni wo Tunu mô bôrji a na, ôbi hôn derê tu are kêm aŋj ôbi ba, kwôni a nêmê jerê kwôlê sari a ré. ¹⁶ Wôsa liŋ bô magtubu to Emen a kôl iyôŋ ba:

«I a hêne ermé wo Emen ba?

I a gili kwôlê ba?»

Nijnba, nabay nana ôrij naj ermé wo Krist.

3

Manê ka Emen

¹ Yênen, nôbi, ré ené iyêlêŋge mega bijné ka Tunu to Emen mô bôrji iyôŋ, nijnba, en iyêlêŋge mega wo kené na ka sa terare a nà iyôŋ men, mega wo kené na kamrê tô *Krist a iyôŋ a men. ² Na en bêŋge na kuba a na kené yi diba, na kwô ré, wôsa ken nêm emê kwô ré tô. Ap haw hen kôba, ken nêm né a sôŋ. ³ Wôsa ken yi mega bijné ka sa terare a nà baa ya, wôsa kirinja terbéra naj karinare yi perérnge a hen iyôŋ na, gel na wo kené na bijné ka sa terare a nà men, jé lêrenge ré ô naj ermé wo gawré a men. ⁴ Wôsa kirinja kwôni kôl «Nôbi ena kwo Pol» men, kwo pôni kôl diré na kwo Apolôs men hen iyôŋ ba, jé lêrenge yi na mega kwo gawré ka sa terare a nà iyôŋ né ba?

⁵ I a na Apolôs men, Pol men ba? Nîna manê ka Emen ka na geléngje geré ayê bôô, i ba naj jé wo Kelma biri biri. ⁶ Nôbi en ci, Apolôs wusu kam sara, nijnba, na Emen a lê a ré si men, cubu a men hen. ⁷ Iyôŋ nij na, ôbi cé na ani ré men, ôbi wusé kam na ani ré a men, nijnba, Emen wo bi si men, debe men hen a na are. ⁸ Kwo ci men, kwo wusu kam men na, na gawré ka pôn aŋj i i ba a ujné aŋgan têbê sa kôbri wo gengin sa jé léri jé léri. ⁹ Wôsa nibay nini li jé pôn naj Emen men, kenbay ken yi mega bô yagê wori iyôŋ men. Men, ken yi môt iyére tori to ôbi dî hen iyôŋ a men. ¹⁰ Naj bô derê wo Emen ben mega ôbi tu melénê woj ôbi dé iyére hen na, nôbi en dî tô iyére aŋj kwôni wo dâŋgi a dé sara, nijnba, i i ba, bi cubu tiri dô tô iyére tori hende to ôbi dî hen. ¹¹ Kwôlo gengin sa dé tô iyére na, kwôni a nêmê dé tô iyére to dâŋgi kwa ré nij, tô iyére hende to hen na, na Jésu Krist. ¹² Kirin ka pôni a bijné dî iyére naj lôr men, lari men, keram wo dôri a men, men ka pôni dî naj gurô men, telare men, moo a men. ¹³ I i ba, jé léri a sa yé tu wolé Wulê woj jerê kwôlê a. Ap Wulê bi

wo hen na, tare a sa gelé derêrji naj habrêrji. ¹⁴ Hena kwôni ré dî iyére ba, na sa tôre to na dîj hen nîj aj gôlij tare hen nîj na, ôbi a upé sa kôbri. ¹⁵ Hena tare ré uwoy je lê kwôni bi wo hen na, ôbi a upé sa kôbri ré, nîjba, ôbi ba, a gelé nîjba, yi mega kwo bay ré derari bô tare a iyôj.

¹⁶ Ken hôñ wo kené na iyé Emen iyôj né ba? Men, ken hôñ wo Tini Emen né mô bôrnejge a a men iyôj né ba? ¹⁷ Hena kwôni ré mène iyé Emen na, Emen bi kôba, a ménéri men, wôsa iyé Emen na, yi naj jengêre aj kenbay kena iyére hende to hen.

¹⁸ Bi turnje lamêngé ré, hena kwôni ré bô yiri mega diré na ôbi tu melênê perérnjge a naj melênê wori woj sa terare hen na, bi yi ôbi galê dema ré yé ôbi tu melênê woj tiri tô. ¹⁹ Wôsa tu melênê wo sa terare a nà, na kubrare tu Emen a, wôsa lij bô magtubu to Emen a kôl iyôj ba: «Emen pô bay tu melênê naj gwosore toji gañ.» ²⁰ Men, hô lij bô magtubu to Emen a kirij ka pôni a kôl iyôj ba: «Emen hôñ ermé wo bay tu melênê bay ka hen kêm, aj ôbi hôñ wo ermé woji bi wo hen, ré na ani ré a men.» ²¹ Iyôj nîj ba, kwôni a dê dengôri wô sa megari gawra ré, wôsa are kêm na kanje. ²² Hena ré na, Pol, Apolôs, Piyêr, sa terare, merê tu gen, temare, anja hawi, ka a era tô hen, are bay ka hen kêm na kanje. ²³ Men, kena ka Krist men, Krist kôba, na kwo Emen a men.

4

Ôbi je wo Krist

¹ Na hen iyôj na, bay réé berêni mega manê ka *Krist kaj bay berê sa kwôlo Emen wo na yi kini uwôbêri a hen. ² Iyôj ba, kwôni wo na ôbi berê sa are na, hal wo tumô wo nini gey yiri a na: bi li je naj bôô pôn. ³ Hena kené jô kwôlê san a, hena ré na bay jerê kwôlê ka sa terare a nà a jerê san a kôba, dôlen nôbi ré, wôsa nôbi en jô kwôlê sa yen a ré. ⁴ En li ani kani ka ermé wujê a uwôlén kwôlê san a ré tô. Nîjba, na ôbi bi wo hen a ené yin derôre hen né, wôsa na Kelma a jerê kwôlê san a. ⁵ Iyôj ba, jerêngé kwôlê sa megérnjge a jug tumô ré tô, kwôy sa to Kelma a herap ajan a sa gelé anja na uwôbe kirij ka hendi hen nô men, a sa yêrê ermé wo bô bijé hen nô a men, aj sa hende to hen na, i i ba Emen a biri hini emê wo gengijn sari sari.

⁶ Yenêñ, na wô sarnge a ené kôl kwôlê bi wo hen gengijn san men, sa Apolôs a men hen, aj bi kené hôñij tô kwôlê bi wo hen mega nibay iyôj, dîba kené dage sa kwo lij bô magtubu to Emen a hen ré. Men, bi kené uwôyirij yernge kené na ka kwo na dî men, ka kwo hen dî men ré. ⁷ Wôsa i a na dém jeré na kwo dami sa megêm ba? Anja ju uwôj hen na, ju uwôj na senge. A hena jeré uwôj na senge ba, wô mi a jeré dîn denjôm mega wo jeré uwôj na senge iyôj né ba?

⁸ Haw hen ken uyirê nîj men, kena bay upé men, ken yi kilmé a men, nîjba, nibay nini yi ré tô. Nîjba, tiri ba, en gey bi kené ôm iyére dô aj nibay kôba, niné ôm iyére naj ken men. ⁹ Wôsa en bô mega wo Emen né dêni nibay bay je kari bi niné yi gerpjé bijé ka bay jô kwôli temare sarji a hen iyôj. Aj nini yi ari lê wôrê ka sa terare a nà kêm men, tu *manê ka derômaran a men, tu gawré a men. ¹⁰ Nina bay galê wôsa niné na ka Krist, nîjba, kenbay ba, kena bay tu melênê tô bijare tonje a naj

Krist, néérni naj, njinba, kena bay néé, bay denéngé, menba, nibay ba, bay kajêni men. ¹¹ Kwôy kemnêj kôba, kurôj lérêni men, kam dêrêni men, nini tôbrê gernja are men, bay sérêni men, iyéy yéreni kôba, naj a men. ¹² Nini li jé naj kôbrini woni wô abij yerni men, kirija bijé tiréni ba, nini tô kibrini sarji a a men. Kirija bay geléni gusijn ba, nini uwôl bôrni sarji a men. ¹³ Men, kirija bay pôy kibrini ba, nini iyêlji kwôlo dôri. Aj nini yi mega gubij wo bijé iyôj men, mega anja habij dê kirij iyôj a men kwôy kemnêj.

¹⁴ Kwôlê bi wo en kelêngé kêm hen na, na wo tayre ré dêngé ré, njinba, en halêngé na mega wo kené na kamnen ka en pirji iyôj. ¹⁵ Hena kené ôrij naj bay sarnge dubu môj tô Krist a kôba, dôd ba, ibarenge na pôn nêj hari. Wôsa kirija na en ulêngé béré Kwôlo Dôri hen na, en yi mega ibarenge iyôj tô merê tu gep tonge a naj Jésu Krist. ¹⁶ Ôbi a, ené kelêngé bi kené yi mega nôbi iyôj men hen. ¹⁷ Na ôbi wo hen na, ené jén naj Timoté wo yi mega keman wo en piri men, ôbi bôô pôn sa anja Kelma men, ôbi a jebé tô bôrnge sa anja dô tumôn sa geré wujê a naj Krist Jésu hen. Bay a na anja en gelij bijé naj kirij kirij men, bô églisjnê kêm a men.

¹⁸ Aj bijé ka pôni li gen mega ené nêmê bij upnéngé ré iyôj. ¹⁹ Njinba, hena bô Kelma ré gey ba, baa da wo na bij upnéngé hen ya. Aj na sa henê na ba, bay lê genj bay ka hen ôrij naj néé laba, na kwôlê woj déj iyôj mera dî ba? ²⁰ Wôsa kirija Emen na ôbi sa kwôni na, kwôni bi wo hen ôrij naj néé woj lip are diba, na naj kwôlê woj kelê mera ré. ²¹ Na ba, ken gey na mi ba? Hen ba, ken gey bi ené era upnéngé ajan ené sa sêngé laba, ené era naj peré men, baliyare a men dî ba?

5

Bijé ka bô églis a kan bay yin yipare top iyôj a tôj hen

¹ En toy bijé kôl mega wo kwôni wo pôni perêrñge a hen ré li angan hajê. Ançaj hajê bay ka hen na, na wo ôbi yiirij naj tam ibari. Are bay ka ôbi li hen na, bay henê Emen né kôba, a lê hen iyôj né tô. ² Menba, ken uwôyrê yernge na déj iyôj réba ré kené merê naj ja ajan kwoj ôbi lê are bay ka iyôngi hen na, ré kené dagêri perêrñge a ajan. ³⁻⁴ Kupê nôbi ba, hena ené kelañ naj ken kôba, ermé wujê na naj ken. Aj en jô kwôlê sa ôbi lê are bay ka iyôngi hen njij naj hini Kelma wona Jésu mega wo ené na perêrñge a iyôj. Kirija ken daj ajan ena perêrñge a naj ermé wujê hen na, néé wo Kelma wona Jésu a yé perêrñge a. ⁵ Kwôni bi wo iyôngi hen na, ken diri kôbi Sidan a bi mène kurôngi yiri ajan bi tini ré sa uwôj gelê Wulê wo Kelma a sa jôrij kwôlê sa bijé hen.

⁶ Ken gel, ken di denjôrñge na déj iyôj, wôsa ken hôñ wo «Wubere ré dê iyôj kôba, ré wubu parin wo bay bulôj hen» né ba? ⁷ Bêngé wubere to cay to na térij hen ajan, ajan bi ken yin gawrê ka séli mega parin wo bay bulôj wo wubere naj bô a iyôj hen. Kena ka séli tiri a men, wôsa bay bi kwôbri Kema Kwormo wona lip geserê wo bay uwôgeri *Pak hen. Kema Kwormo bi wo hen, na *Krist, kwo Emen dôri hen. ⁸ Kirija nana li geserê wo bay uwôgeri Pak hen na, na lêngé naj bô habré ré men, naj térij ré a men, wôsa bô habré na, yi mega mapa wo bay li naj wubere iyôj, njinba, na lêngé naj bôô wo séli men, naj tu kwôlê a men, ajan yi mega mapa wo bay li naj wubere ré hen iyôj.

⁹ Bô magtubu to na en li bénge tumô hen na, na en kelênge kené bij nap bay yiñpare top iyôñ a tôñ hen né. ¹⁰ Kwôlê wo en kô hen na, en kôl gengin na sa bijé kêm ka sa terare a nà, ka na bay yiñpare top iyôñ a tôñ hen né men, bay geyé lari hen né men, gemse hen né men, bay tibé kamrê hen né a men, wôsa hena henaq ré ré na iyôñ ba, henaq kené najê sa terare a nà. ¹¹ Nijba, kwôlê wo en kelênge hen na, na wo kené bij nap kwôni wo kôl ciré na yénenge ôbi ayê bôô, nijba, ôbi na ôbi wogé yébé men, ôbi geyé lari men, ôbi tibé kamrê men, ôbi njôm men, ôbi kwoyé men, ôbi gemsare a men na, na angaj emê kôba, ken ôm nap dî ré.

¹²⁻¹³ Jerê kwôlê sa bijé ka na bay ayê bôô ré hen na, na kwôlê wujnê nôbi ré. Emen a sa jerê kwôlê sarji a. Nijba, kenbay a sa jerê kwôlê sa ka na kange hen ré ba? Wôsa lij bô magtubu to Emen a kôl iyôñ ba: «Dagênge ôbi lê habré perérnge a ajn.»

6

Jerê kwôlê sa megam ôbi ayê bôô a

¹ Hena kwôlê ré yi perérnge a ba, wô mi a kené ôrij bij bay henê Emen né dema ré jô kwôlê bénge ciba, ligi bay ayê bôô a ré ba? ² Ken hôñ mega wo kenbay bay ayê bôô kené sa jerê kwôlê sa bijé ka sa terare a nà iyôñ né ba? Iyôñ nij ba, wô mi a kené nêm janê kam kwôlo yi perérnge a hen né ba? ³ Ken hôñ wo nabay nana sa jerê kwôlê sa *manê ka derômaran a iyôñ né ba? Iyôñ nij ba, jerê kwôlê sa anga sa terare a nà dema ré gelêna ba? ⁴ Kiripa ken ôrij nap kwôlê bi wo iyôngi hen na, wô mi a kené ô janê ligi bijé ka na ani ré bô églis a hen ba? ⁵ En kôl hen iyôñ aj bi tayre ré dénge. Perérnge a hen na, ôbi tu melênenê wôni pôn iyôñ kôba, nap bi ré jô kwôlê perê yénéri a kwôy ba? ⁶ Na hen iyôñ a, i i ba ré ôrij nap yêni tumô bay henê Emen a ré dema ré jô kwôlê bénge hen ba?

⁷ Na tayre to dami wo kené ôrij nap yernge tumô bay jerê kwôlê a. Wô mi a kené kaj geyé anga nap tô gerérji ré ka bay lênge hen a mera ré ba, men wô mi kené kaj bi bay ré gemsênge a men mera ré ba? ⁸ Tiri wori ba, kenbay ken li anga nap tô gerérji ré men, yénérnge kôba, ken gömsiji a men. ⁹ Ken hôñ mega wo bay bô habré ré gelé tu *emê iyére to Emen né iyôñ né ba? Bi turnge lamênge né, wôsa bay yiñpare top iyôñ a tôñ hen men, bay tibé kamrê men, bay wogé yébé megérji men, bay yiñpare nap megérji impi men, ¹⁰ bay gemsare men, bay geyé lari men, bay kwoyé men, bay tiré hare men, bay fêgerem a men na, bay a gelé tu emê iyére to Emen ré ded. ¹¹ Tumô ba, ka pôni perérnge a na li na hen iyôñ hende to hen men, nijba, bay pelénge aj ken yi nap jengérnge bij Emen nij men, kena bijé ka kwôlê dôrij sarji a nap néé wo Kelma Jésu Krist men, kwo Tini Emen wona a men.

Ayêngje yernge ken uwôlin hini emê sa Emen a

¹² Are kêm na kaj lê, nijba, are kêm na ka dôri wô sarnge ré, men, are kêm na kaj lê, nijba, na dé bi ani kani bûrem lemnare ré. ¹³ Angap emê yi na wô sa bô gawra men, bô gawra yi na wô sa angap emê bay ka hen a men, nijba, Emen a sa ménêji wôô bém men, yi gawra yi na wô yiñpare top iyôñ a tôñ hen né, nijba, yi na wô lij je bij Kelma aj na Kelma bi a

abêri. ¹⁴ Emen wo bij Kelma ji si kamnê hen na, a béna nabay kôba, na jê sé kamnê naj néé wori hen iyôŋ men.

¹⁵ Ken hôŋ mega wo yernge ré na kwa yi *Krist iyôŋ né ba? Iyôŋ nij ba, na ayê kwa yen wo na kwo Krist hen hô dayê naj kwo hende yîn yinjare toj iyôŋ a tôŋ hen ba? Na lê iyôŋ né. ¹⁶ Ken hôŋ mega wo kwôni wo ré yîn naj hende wônijare toj iyôŋ a tôŋ ba, ré bijn pôn naj tu iyôŋ ré ba? Wôsa liŋ bô magtubu to Emen a kôl iyôŋ ba: «Iba naj iyore ré yé kurônggi yi wo pôn.» ¹⁷ Nijba, kwôni wo dî yiri bijn Kelma na, tini bijn pôn naj dî men.

¹⁸ Gerijngé yinjare toj iyôŋ a tôŋ hen. Têrijn kêm to kwôni li na, yi na yiri a nô na, nijba, kwôni wo yîn yinjare toj iyôŋ a tôŋ hende to hen na, ôbi li têrijn na naj yiri gaŋ. ¹⁹ Ken hôŋ mega wo yernge ré yi mega iyéy merê to Tunu toj hendi bô bôrê to Emen bure sa mô böreŋge a hen ré ba? Iyôŋ ba, kena sa yerenge ré. ²⁰ Wôsa Emen keléŋge naj gara wo daman. Iyôŋ ba, bi i i kôba, ré ay yiri uwôlij hini emê sari a dî.

7

Kwôlo gengij sa engé yi

¹ Haw hen na keléŋge kwôlo gay gay wo na ken li magtubu engeren hen. Kwo pôn perê wo gengij sa engé yi hen na, dô wo iba ré enge iyore ré. ² Nijba, bi kené yîn yinjare toj têrijn ré na, bi iba enge iyore to gengij sari men, iyore kôba, enge iba wo gengij sare men. ³ Bi iba ay yiri bij tamni men, tamni kôba, ré jôrîn kurôre yere ré men. ⁴ Wôsa iyore mô na sa yere ré, nijba, kurôre a na ôbi sa yere men, iba kôba, na sa yiri ré, nijba, tamni a na hende sa yiri. ⁵ Jôrînge yerenge ré, nijba, ka jôrîn yerenge na kirija tôrêŋge pôn wô yîn né aŋ bi kené berij yernge wô uwôlij Emen kirija a pôni aŋ ken hô dan hôrîn wô wo Sidan ma lamêŋge wô nêmê gemé yernge wo naj hen.

⁶ Nijba, en geléŋge na gelé cîiba, na tôô a ené ay bénge hen né. ⁷ Tiri wori ba, en gey bi gawré kêm ré mô mamare mega nôbi en môrîn hen iyôŋ, nijba, i i ba, Emen biri angari ka gengij sari sari. ⁸ Iyôŋ ba, en kôlij mamê men, yébé ka kwôrpêrji ma hen a men na, hena bay ré mô mamare môt kuné nôbi iyôŋ na, na aŋga dôri. ⁹ Nijba, hena bay ré nêm gemé yirji ré, ba, bi bay ençin yirji wôsa ençé na dô gôlij wo gemé yirji ré gôlji.

¹⁰ En ay tôô bijn ka ençin yirji nij hen (na nôbi a kelê ré, nijba, na Kelma a kelê) bi iyore ré kajn kurôre ré. ¹¹ Hena hende ré kajn naj kurôre ba, bi hende mô sa kôbri dîba, a ençé iba wo dâŋgi ré, réba bi hende hera upé kurôre hôrîn men, iba kôba, a dagê tamni ré a men.

¹² Kwôlo na kelê hen na, (na nôbi a kelê dîba, na Kelma ré) hena ôbi ayê bôô ré ôrîn naj tamni to ay bôre ré, aŋa ré dôre merê naj dî ba, bi ôbi dagere ré. ¹³ Men, hena iyore toj hende ayê bôô aŋa kurôre ré na ôbi ayê bôô ré, aŋa ôbi ré gey merê naj tu ba, bi hende kajni ré men. ¹⁴ Wôsa iba wo ay bôri ré ba, na sa kibi tamni toj hende ayê bôô hende to hen, a ôbi ré yîn kwôni wo Emen men, iyore to ay bôre ré kôba, na sa kibi kurôre woj ôbi ayê bôô bi wo hen, aŋa hende ré yîn to Emen men hen. Hena ré na iyôŋ né ba, kamniji a yé ka *kagemi, bi wo dôd ba, bay na ka séli tu

Emen a hen. ¹⁵ Nijba, hena iba wo hôñ Emen né, ré gey kajê tamni top hende ayê bôô ba, bi ôbi kajne, men, hena iyore to hôñ Emen né, aja ré gey kajê kurôre woj ôbi ayê bôô hen ba, bi hende kajni men, perê bi wo wôô hen na, ani kani harji ré, wôsa Emen uwôgêna bi nana mô naj bôô jalê. ¹⁶ Mini, iyore top hende ayê bôô hen, ma henê iyej wo meré gôlij naj kurôrê woj ôbi henê Emen né hen ba? Men, jôbi ôbi ayê bôô hen, já henê iyej wo jeré gôlij naj tamnem top hende henê Emen né hen ba?

Bi jé lêreñge yi mega Emen gey hen iyôj

¹⁷ Tôô to en ay bijn bay ayê bôô a na: bi i i kôba, li jé wori naj gwosoyri wo Kelma na biri hen. Men, bi ôbi li jé lêri wo ôbi na li kirija Emen na uwôgejnni hen men. ¹⁸ Hena kwôni na ré wal kej nin, kirija Emen na uwôgejnni hen na, bi woge wô mênê gerêri ré nij men, hena kwôni wo na ré wal kej né, kirija Emen na uwôgejnni hen na, bi ôbi wal kej ré nij men. ¹⁹ Walê kej na ani ré men, walê kej né kôba, na ani ré a men, nijba, anga dôri ba, na bê kwôlê sa tôô to Emen a pôn dô a na ançap lê ka dôri. ²⁰ Iyôj ba, bi i i kôba, mô kini uwôgê wo Emen na uwôgejnni ya hen. ²¹ Hena na jeré na lema aja Emen na ré uwôgem na, bi ju anje ré, nijba, hena jeré uwôj tulmô kirij ka a lê aji já merê sam senge na, ju woge wô merê sam senge. ²² Wôsa kwôni wo na lema aja Kelma ré uwôgeri ba, na kwôni wo mô sari senge wo Kelma a na ôbi sari. Nijba, kwo na kema iyore nij aja *Krist ré uwôgeri ba, ôbi na lema wo Krist.

²³ Emen a kelênge, naj anja gararji naj hen. Iyôj ba, kena kari nij cîba, ken yi limé ka gawrê ré nij. ²⁴ Yênen, i i ba, na naj jé lêri jé lêri kirija Emen na uwôgejnni hen. Iyôj ba, bi i i kôba, mô naj jé wori, jé wori bi wo hen.

Kwôlo gengin sa mamê naj yébé ka kwôrpêrji ma

²⁵ Kwôlo na ken engeren gengin sa mamê hen na, Kelma ben tôô to gengin sarji ré, nijba, kwôlo en kôl hen na, ena gawra senge nijba, na wô sa kibi bô derê wo Kelma aja ré, yé bê bôô sara hen.

²⁶ Naj gusin to haw hen na, ermé wujê a na: dô wo iba ré mô mamare mega ôbi môrij hen iyôj mera. ²⁷ Hena jeré enge iyore nij ba, ju dagere ré nij men, hena jeré enge ré tô ba, ju dô bul mera men. ²⁸ Nijba, hena iba ré enge iyore ba, ôbi li na têrij né men, hena temale ré enge iba ba, hende li na têrij né a men, nijba, bjiné kaj bay engé yi bay ka hen na, bay a gelin gusin sa terare a nà, kujê nôbi ba, en gey derênge na bô gusin hende to hen a dî.

²⁹ Yênen, kwôlo na kelênge a na: kirij kô nij, iyôj ba, ka engin yirji ba, bi mô mega wo ciré enjîn né tô men. ³⁰ Ka mô naj cémé tirji a ba, bi mô mega ciré mô naj bô emê ré iyôj men, ka sê perê ba, bi mô mega ciré mô naj perê ré iyôj men, ka kel are ba, bi mô môn ciré ôrij naj ani ré iyôj men, ³¹ ka tôbe yirji bô anja sa terare a nà ba, bi bi bôrji sara ré, wôsa sa terare môt wo yin haw hen iyôj na, a yé dé dé ré.

³² En gey bi kené erem kwôlê wôni ré, kwôni wo enge iyore ré tô na, erem na sa anja Kelma men, dîré lê iyej a dîré dé tu Kelma ba men.

³³ Nijba, kwôni wo enge iyore na, anje na kwôli anja sa terare a nà men, dîré lê iyej a dîré lê anja ré dôrij tamni ba men. ³⁴ Aji ermé wori yi kini wôô. Men, iyore to kurôrê naj men, top temale a men na, bay erem na sa anja Kelma, wôsa bay gey yé kari naj jé lêreji men, ermé woji a

men. Nijba, to enge iba na, erem na sa anja sa terare a nà men, erem na ba, teré lê iyej a teré dén tu kurôre ba a men.

³⁵ En kôl hen iyônj, na wô derê wonje dîba, na wô dêngé ani sarnge a ré, ap bi kené lij anjaj derôre men, ka dôri men, kené ayij yernge kêm bij Kelma a men.

³⁶ Na kelêngé kwôlo gengij sa bay gusô ka genge ciré karij hen. Hena kwonj iba ré bô mega diré li dô ré naj tonj iyore men, hena doy enge iyore ré diiri ap ôbi erem diré enge iyore na, iyônj ba, bi ôbi enge mega wo bôri gey, dîba na têrij a ôbi ré li hen né. ³⁷ Nijba, kwôni wo bu bôri iyêre ap gemij yiri ap naj bôô geyé wori a ôbi ré genge diré enge hendi gusôri ré na, ôbi li dô. ³⁸ Iyônj ba, kwôni wo enge hendi gusôri ba, li dô men, kwo enje ré ba, li dô damañ a men.

³⁹ Iyore to kurôre ya na, bi hende mô tumôri a yôd, nijba, hena ôbi ré ma na, hende na sare senge ap hena hende ré gey ba, a enge iba wo bôre gey, nijba, bi ôbi na megare ôbi ayê bôô. ⁴⁰ Hena hende ré mô hen iyônj mera ba, réé derê. Na ermé wujê nôbi a hen. Nôbi kôba, Tini Emen mô bôn a men.

8

Tanare to bay tibin kamrê

¹ Haw hen na kelê na kwôli tanare to bijé tebij kamrê hen. Tiri wori ba, «Nabay kêm nana bay henê are» mega wo ken kôlij hen iyônj, ap gawra dijn denjgôri, nijba, peré a bij yê nem nééri tô ayê bôô tori a dî. ² Hena kwôni ré erem mega wo diré na ôbi henê are na, ôbi hôna mega wo réé hôni jen iyônj ré tô. ³ Nijba, hena kwôni wo pur Emen ba, Emen hôni men.

⁴ Iyônj ba, kwôlo gengij sa anjaj emê ka bay tebij kamrê hen na, nana hôna wo bay ré na ani sa terare a nà ré, nijba, ré na Emen a ré pôn nêj mera. ⁵ Na tiri wôsa derômaraj a men, sa terare a nà a men na, bijé pô are kwône lij emen men, lij kilmé a men. Bijé bôrji mega ré na emen haji, ⁶ nijba, kwona nabay ba, Emen na pôn nêj hari, ôbi a na Ibarna wo dî are kêm men, nana môrij gen biri hen men, Jésu Krist a na Kelma pôn nêj men, na sa kibri a are kêm ré yinj ya hen men, sa kibri a nana môrij gen hen a men.

⁷ Nana hôna wo kamrê ré na ani ré, nijba, bijé kwône hôna kwôlê bi wo hen né. Ka na hôni jaj kamrê hen na, kirija bay ôm tanare to bay tibin kamrê hen na, bay bô mega wo ré na kwôy kamrê baa ya, baa ya. Ay bay bô mega ciré *kagem tu Emen wô kibi kwôy kamrê bi wo ciré ôm hen.

⁸ Nijba, na anjaj emê a ôrij nap na ligi Emen a ré, hena nana ôm né ba, en mène ani ré a men, hena nana ôm kôba, naa uwônjîj ani ré a men.

⁹ Hena ré hen iyônj hari kôba, ken bô dô, wô wo emê bi wo ken ôm naj bô geyé wonje hen na, maa lê ap ka iya tô kwôlo Emen a hen, maa lij têrij. ¹⁰ Wôsa hena kwôni ré gelem jôbi wo ju hôna are bay ka hen, ap ju mô ôm emê kibi kamrê na, kwo ré gelem hen aja ré iya na, ôbi a geyé emê tanay kamrê mega wo jôbi ju ômij hen iyônj men né ba? ¹¹ Na iyônj apa, henê are kam bay ka hen, ré ménê yê nem wo iya wo *Krist ma wô sari men hen. ¹² Na hen iyônj a, kené li têrij nap yênerjge men, ken ménij ermé woji wo dê hen men, lê are bay ka hen iyôngi hen na, ken li na têrij

naj Krist hen. ¹³ Na ôbi á, hena angan emê réé lê aj yênen a lij têrij na, na emê tanare ré kwôy yôd wô wo maa lê aj yênen a hô lê têrij sôj.

9

Anja gengij sa ôbi je

¹ Nôbi, en nêm lê are sa keben men, ena *ôbi je bi men, en gel Kelma wona Jésu bi men, kenbay a na ari gelé ka je wujê wo tô Kelma a men. ² Hena ené na *ôbi je tu bijné ka pôni a ré kôba, kenbay ba, ena *ôbi je turjge a, wôsa kena ari gelé ka je wujê wo en li mega *ôbi je iyôj tô Kelma hen.

³ Kwôlo na kelê dôrijn kwôlê san a kirijn bijné lén jôm a na:

⁴ Nôbi kôba, en nêm wo ené emê men, yê men wô kibi je wo en li hen né ba? ⁵ Mega wo bay je ka pôni men, yénê Kelma men, Piyêr a men ôrji kirijn naj yébérji kôbriji a hen ba, nôbi kôba, réé ené enje iyore ba, réé ené nêmê ôrij naj tu kôbena hen iyôj men né ba? ⁶ Na ba, na nibay naj Barnabas mera a réé lê je kwa kwoj derê kwôlê hen wô abij yerni ba? ⁷ Na ôbi kumbul wo yôj a sêj kumbul aja ré têbe yiri gan ba? Men, i a yagê tipador aja ré ôm yere ré ba? Men, i a abê lari aja réé yê kubarji ré ba?

⁸ En ay na lê je gawrê a ené gengij kwôlê bi wo hen mera ré, nijba, tôô to Emen kôba, kôl hen iyôj men né ba? ⁹ Na lij bô magtubu tôô to *Moyis a kôl iyôj ba: «Hena kelba ré dô kaw ba, jeré harê kibri ta ré?» A hen ba, Emen ange na wô kelba ba? ¹⁰ Ôbi kôl kwôlê bi wo hen gengij na sarni nibay ré ba? Ew na wô sarni aja na ré lij bô magtubu to Emen a hen. Iyôj ba, kwôni wo yage ba, dî bôri na sa yagê wori bi wo hen men, kwo ti kaw ba, dî bôri na sa gusijniji a men. ¹¹ Hena na niné ci kay angan Tunu perêrjge a aja kené béni ari upé ka sa terare a nà men hen ba, na anga gaj ba? ¹² Hena ka pôni ka engeréngje are hen ba, nibay nini nêm engeréngje are dê aj sôj ré ba?

Nijba, nini engere are bay ka hen kôbrenge a ré men, nini fu bôrni sa are a kêm wô wo Kwôlo Dôri wo Krist ma ré gusirij. ¹³ Ken hôñ, ka li je bô *iyéy Emen a na, uwôj angan emêrji na kirijn bay ka hen men, ka li je kini bê kwôbe a kôba, céñji na angan bê kwôbe bay ka hen men. ¹⁴ Na mega bi wo hen iyôj a, Kelma ré ayin tôri bi bay derê Kwôlo Dôri ré uwônjin ari emêrji wô kibi derê kwôlê bi wo hen men.

¹⁵ Nijba, nôbi na, en li hen iyôj né kwôy, aj haw hen wo en kôl hen iyôj kôba, na wo ené engerij ani kani ré. En ma ba, dô gôlijn wo kwôni ré mène yi yé wujê wo gengij sa je bi wo en li senge hen. ¹⁶ Wôsa hena ené uwôl bérê Kwôlo Dôri ba, na dij dençôn né, nijba, na anja Emen a dén eren san a, wôsa hena ené uwôl bérê Kwôlo Dôri bi wo hen né ba, kwôlê a beren. ¹⁷ Hena ené uwôl bérê naj bô geyé wujê ba, en nêm upé sa kôben, nijba, hena ené uwôl bérê naj bô geyé ré ba, na Emen a dén eren a san a. ¹⁸ Iyôj nij ba, angan sa kôben ba, na mi ba? Na bérê wo en uwôl bi mera, aj en kaj engeré angan têbê sa kôben gengij sa bérê wo en uwôl hen.

¹⁹ Bi wo ena sa yen hen hajê kôba, en li yen mega lema wo bijné kêm, aj bi ené gôlijn naj gawrê damanj. ²⁰ Hena ené mô perê Jubnjê ba, en li

yen mega Jubnê iyôŋ, bi ené gôlij nap ci. Bi wo tôô to Moyis ôm san né hen kôba, kirija en mô perê ka bi kwôlê sa tôô hende to hen na, en li yen mega ené bi kwôlê sa tôô hende to hen men, bi ené gôlij nap ci. ²¹ Men kirija en li jé perê bijné ka na Jubnê ré hen na, en mô mega kwôni wo na Jub né iyôŋ men, en li hen iyôŋ wô gôlij nap ci. Hena, ré na hen iyôŋ kôba, en dij tôô to Emen aŋ né, nijnba, en li na tôô to *Krist. ²² Kirija en mô perê bijné ka iya a ba, en li yen mega ôbi iya iyôŋ, bi ené gôlij nap ci men, en bul yen gay gay hen iyôŋ, bi ené gôlij nap ka pôni nap geré wo gay gay. ²³ En li are bay ka hen, na wô Kwôlo Dôri aŋ bi ené uwônjip derê wo yi bô a hen.

²⁴ Ken hôñ, bô gere a na, na bijné kwône a geré, nijnba, kwôni pôn néñ a ujé sa kôbri. Iyôŋ ba, ken ge gere toj uwônjip sa kôbi hen ci. ²⁵ Ôbi gere wo yôŋ yôŋ wo jô yiri sa anga gay gay a ba, na wô uwônjip gwôyê nijnba, na kwo a méninj tô hen, nijnba, nabay ba, nana li jé na wô uwônjip gwôyê wo a méninj né kwôy hen. ²⁶ Iyôŋ ba, nôbi en ge na gere toj iyôŋ a tôŋ hen né men, kirija en ay kôben ba, en dij are yôd dîba, en meremnê ré. ²⁷ Men, en gelij yen gusij men, en liri lemnare men, aŋ bi kwôlo ené dô bijn bijné ka dângi hen na, bi nôbi kôba, ené uwônjip derêri men dîba, bi ené nal ré.

10

Anjan gelé ka kam Israyêl gel

¹ Yênen, en gey bi kené hôñ mega wo môtñerni kêm na ré mô tô kirij ka geri a men, bay kêm na ré d'ay cér wo dami hen a men. ² Tô kirij ka geri bay ka hen men, cér wo bay na d'ay hen a men na, yi mega bay na ré liji batêm kêm mega bay tô *Moyis iyôŋ. ³ Men, bay kêm ômji kwô woj gijnê wo Emen ⁴ men, bay yi kam kaj gijnê ka Emen a men. Men, bay yi kam kaj gijnê ka so kabré keram a ka ô nap ci hen. Keram bi wo hen, na *Krist bi nap yiri. ⁵ Cégi are bay ka kêm hen kôba, bô Emen dôri sa ka pôni a ré kwône, na ôbi a, temayriji ré yip bijak bijak derô gwôlê hen.

⁶ Iyôŋ ba, are bay ka hen yi mega anjan gengé perêrna, bi doy anja habij ré lêna mega wo na lipji hen iyôŋ né. ⁷ Yéngje bay tibé kamrê mega ka pôni na yipj hen iyôŋ né, mega wo na lipj bô magtubu to Emen a kôl iyôŋ ba: «Bay mô ôm men, yi men, aŋ henaji ta wôô.» ⁸ Na yéngje bay yinare toj iyôŋ a tôŋ mega ka pôni perêrji a na lipj hen iyôŋ né, bay na li hen iyôŋ aŋ bijné na ma sak tôre wôô kibi subu tu tare pôn. ⁹ Na séléngje Krist mega wo ka pôni na séljin Emen hen iyôŋ né, bay na li hen iyôŋ, aŋ kalaw na gederéji duu. ¹⁰ Barêngje mega wo ka pôni na barij hen iyôŋ né, bay na bar hen iyôŋ, aŋ mana wo Emen woj ôbi deré kirij hen, na sa derji.

¹¹ Are bay ka hen sa sa kam Israyêlñê mega anjan gelé iyôŋ wô halij ka dângi men, na lipj bô magtubu to Emen a wô halêna nabay ka kemnêngi ka tô terare baa da wo ta kerê sarna nijj hen men. ¹² Iyôŋ ba, hena ôbi ayê bôô ré erem mega wo dîré dsubu iyêre tô ayê bôô wori a ba, bi ôbi bô dô wô wo maa kurij. ¹³ Anja gay gay ka séléngje hen na, na sél na bijné kêm hen iyôŋ men, nijnba, Emen na ôbi bôô pôn dîba, a dé bi anjan sélé

bay ka hen ré dê sarnge ré men, ôbi a béna geré bi nana cebij geraj tô a, ajan bi nana dôrij bô a.

Pol yêge maa Kworêntijpêngê gengip sa kamrê

¹⁴ Miljnêñ kapê, na ôbi a, ené kelêngê hen, gerinje kamrê. ¹⁵ En iyêl mega ené kôlijn na bay tu melênê iyôj, kenbay ken kôbe bô kwôlo na kelê hen. ¹⁶ Gwoyi yê kam to Kelma to nana lijn Emen dosé wô sare hen ba, gel na wo nana bijn pôni naji kwôbri Krist ré ba? Men, mapa wo nana biilê hen ba, gel na wo nana bijn pôn naji yi Krist a men ré ba? ¹⁷ Mega wo mapâ pôn hari ajan nabay ka kwôni hen nana dajî sara hen na, gel na wo nana na kurôngi yi wo pôn, wôsa na mapâ bi wo pôn hen a nabay kêm nana céjn hen.

¹⁸ Berêngê *Israyêl ka ôm anganj bê kwôbe hen na, bay bijn pôn na naj Emen wo kini bê kwôbe bay ka hen yi gengip sari hen ré ba? ¹⁹ Na ba, en gey kelê tanare to bay ré tibij kamrê hen ba, ré na are ba? Réba en kôl kamrê a ré na are di ba? ²⁰ Na hen iyôj né. Nijnba, en kôl iyôj ba, anjga bay henê Emen né bi bi bay ré bijn kwôbe hen na, bay bijn na tunu to habijن diba, bay bijn na Emen né men, en gey bi kené bijn pôn naji tunu to habijن né a men. ²¹ Ka yê are bô gwore to Kelma men, hô yijn naji gwore to tunu to habij a men né, men, ka emê naji Kelma men, hô emê naji tunu to habij a men né. ²² Hena kené li hen iyôj ba, ken woge bi Kelma ré li terbêre. Na ba, néérma a gôlijn kwori ba?

Lê are kêm uwôlijn hini emê sa Emen a

²³ Ken kôl: «Are kêm na kaj lê» na tiri, nijnba, are kêm dô lê ré men. «Are kêm na kaj lê», nijnba, are bay ka kêm hen a bijn églis néére ré. ²⁴ Bi kwôni woge derê wori mera ré, nijnba, bi woge derê wo megêri di.

²⁵ Tanare kêm to bay dîj gara hen na, kelêngê ken ôm mera diba, bi ken eremnérê kwôlê wôni sara ré. ²⁶ Wôsa lijn bô magtubu to Emen a kôl iyôj ba: «Sa terare naji anja kêm ka yi sara ré na ka Kelma.»

²⁷ Hena ôbi henê Emen né wôni ré uwôgêngê kené ô emê are naj di ana kené gey erê na, emêngê are kêm ka ôbi bêngê hen mera diba, ken engere törji ré. ²⁸ Nijnba, hena kwôni ré kelêngê iyôj ba, tanare to hen, na to bay ré tibij kamrê ba, ken ôm né, wô kelê bi wo ôbi kelêngê nijn hen men, wô suné wo ôbi sun hen a men. ²⁹ En kôl na wô suné wori ôbi diba, wô suné wom né, wôsa suné wo kwôni wo danguji a jôren lê anja bôb gey hen ba? ³⁰ Hena ené lijn Emen dosé dema, ené ômij are tô ba, i a kôlen jôm wô kibi emê bi wo en ôm hen ba?

³¹ Iyôj ba, anja yôj yôj ka ken ôm men, ka ken yi men, anja gay gay ka ken li a men na, ken li wô uwôlijn hini emê sa Emen a. ³² Lêngê ani kani ka a ménê Jubnjê ré men, Grêknê ré men, églis to Emen né a men. ³³ Nôbi kôba, en li na hen iyôj men, en li are kêm bi ré dôrij gawrê kêm diba, en woge na derê wujê nôbi mera ré, nijnba, en woge na derê wo bijné kêm ajan bi bay ré uwônjip gelê.

11

¹ Ayenge ken lijn ari gengé kange mega wo nôbi kôba, en ay *Krist lijn ari gengé kajê iyôj men hen.

Bô églis a ba, bi iyore ha sare naj mindil

² Iyônj ba, en denéngé wô wo ken gôrbij sa jé lêren ré men, sa anga na en geléngé hen ré men, ken cubu turnge tô ari gelé ka Krist ka bay na gelen aj nôbi kôba, en geléngé men hen. ³ Nijnba, en gey bi kené hôñ dô wo ôbi sa impê kêm ba, ré na Krist men, iba ré na ôbi sa iyore men, Emen ré na ôbi sa Krist men. ⁴ Iba wo uwôl Emen ley, dô kwôlê lay aja ré dôbe ani sari na, ôbi uwôl tayre sa Krist woj ôbi sari a. ⁵ Nijnba, iyore toni to uwôl Emen ley, dô kwôlô hena kibi Emen a ley, a ré ha sare ta ré ba, yi mega hende ré uwôl tayre sa kurôre woj ôbi sare hen men, yi mega hende ré dul na sare iyônj a men. ⁶ Wôsa hena iyore ré ha sare ré ba, bi hende ka sare aj. A hena karêre ré yere tayre na, bi hende ha ta. ⁷ Iba a dôbê ani sari a ré, wôsa ôbi gelij napj Emen men, na ôbi ulê hini emê sa Emen a a men, nijnba, iyore ba, uwôl na hini emê sa kurôre a. ⁸ Nijnba, Emen na dô kabrê na iyore a ré lij iba ré, nijnba, na kabrê iba a, ôbi na ré dô lij iyore di. ⁹ Men, Emen na li iba bijn iyore ré, nijnba, ôbi na li iyore bijn iba di. ¹⁰ Wô kibi *manê ka derômaran a na, dô wo iyore ré ha are sara, bay a gelé wo hende ré na hendi dôbê sare bijn kurôre. ¹¹ Tô Kelma na, iyore na sa yere ré men, iba kôba, na sa yiri ré a men. ¹² Wôsa mega wo bay dô iyore yi iba hen hari kôba, iyore a yê iba men, iyônj ba, bay kêm henaji na ligi Emen a.

¹³ Erméngé ken gel, hena iyore ré uwôl Emen aj baa harê are sara ba, dé ba? ¹⁴ Dé wo Emen di iba hen, gel wo hena iba ré di gusiri sari yêjnê ba, ré yi tayre iyônj né ba? ¹⁵ Nijnba, kwo iyore a gusiri sare ré yêjnê ba, uwôl na hini emê sara, wôsa Emen di gusiri sa iyore bi ré yi mega aنجaj têlê sare iyônj. ¹⁶ Hena kwôni ré gey narê kwôlê bi wo hen a ba, kwôlô en kôli a na: nibay na, hara woni wo gelij iyônj na, napj men, églis to Emen to kôl iyônj kôba, napj a men.

Gwoy emê wo Kelma

(Mt 26: 26-29, Mk 14: 22-25, Lk 22: 15-20)

¹⁷ Nijnba, kwôlô na kelêngé hen na, en halêngé na halê dîiba, na denéngé ré, wôsa dajare tonge lêngé habrê damaj dîiba, lêngé dô ré. ¹⁸ Kwôlô tumô wo na kelê a na: bijné kôlen kirija kené dajn ba, kené karij gay gay aj en bô mega wo kwôlê woji bi wo hen kwari ré na tiri a men. ¹⁹ Wôsa karijnare to ken karij hen, a lê aja kené hôñij bijné kaj bay bôô pôn ka perêrñge a hen. ²⁰ Iyônj ba, dajare to ken dajn hen na, gel wo kené dajn na wô emê kwô wo Kelma ré, nijnba, ken ôm na ani. ²¹ Wôsa kirija ken mô wô emê na, i ba iyêlbe na wô yiri wori, menba, ka pôni kurôj liji men, ka pôni kwoyré ta men. ²² Iyére tonge to kené ômij are men, yîj are men, napj ba? Hen ba, ken bô églis to Emen mega ani ré ba? Hen ba, ken sul na ka aنجaj napj hen ba? Hen ba, en kelêngé na iyen ba? Mega hen iyônj ba, en denéngé ba? Na denéngé sa kwo hen a ré kwôy.

²³ Aňga en geléngé hen na, Kelma na gelen men. Bô yoyre to bay ca bîrijni hen na, ôbi ay mapa ²⁴ menba, lij Emen dosé aj fiilê aj kôl iyônj ba: «Kwo na na, yi mega kurôngi yen wo na ayê bé wô sarnge, lêngé hen iyônj iyônj ken ermij san a.» ²⁵ Cêgi emê a na, ôbi biji care toj yê tijadofr mega wo ôbi ré bijni mapa hen iyônj aj ôbi kôl iyônj ba: «Gwoy care toj yê tijadofr to na na, na gwore to gel bijnare to kôrbi to Emen naji bijné naj geré wo kwôbren. Kirij ka yônj yônj ka kena yê na, ken yi ermij san a.» ²⁶ Wôsa kirija ken ôm mapa bi wo hen men, ken yi care toj yê tijadofr

hende to hen a men na, ken hô uwôl na bérê temay Kelma hen kwôy wo ôbi a heraj.

²⁷ Iyôj ba, kwôni wo ôm mapa wo Kelma men, yi care top yê tijadfor tori a men, nap tô geréri ré na, ôbi li térij gengij sa kurônggi yi Kelma men, gengij sa kwôbriri a men. ²⁸ Iyôj ba, i i ba, bi kôbe bôri ajan bi ôm mapa men, yij care top yê tijadfor men.

²⁹ Wôsa hena kwôni ré ôm men, yi men aja ré erem mega wo ré na kurônggi yi Kelma ré na, ôbi li hen iyôj uwôlijn na kwôlê sari a. ³⁰ Na ôbi á, ka pôni kwône perêrge a hen, ré iyay men, ômij men, ka pôni maj a men hen. ³¹ Hena nana jô kwôlê sarna ba, bay a jerê kwôlê sarna ré nij. ³² Hena Kelma ré jô kwôlê sarna ba, ôbi halêna na halê diba, ôbi gey bi bay ré sa perêna naji bijné kêm né.

³³ Iyôj nij ba, yênen, kirija ken daj wô emê are ba, ken gemij yernge dem. ³⁴ Hena kurôj né li kwôni ba, bi ema angari iyére tori a dema ré era tô, ajan bi uwôlijn bôri gemij megêri, dô gôlijn wo ken daj ajan bi uwôlijn kwôlê sarjge a. Tô kwôlo baa hen na, kirija na biji upénge dema ené gelénge geréri tô.

12

Gwosoy jé lê wo Tunu biji kwôni

(Epês 4: 4-16, Rôm 12: 3-8)

¹ Yênen, kwôlo gengij sa aŋgaj bé ka Tunu biji bijné hen na, en gey bi kené hôen men. ² Ken hô, kirija na ken bap henê Emen tô hen na, bay na wuréngje dê dê ajan lêrge ajan ken tebe kamrê kaj menej hen. ³ Ôbi a, ené kelêrge kwôni wo tôm Jésu ré mène ba, na Tini Emen a biri a ré kôl hen né, nijnba, kwôni wo kôl «Jésu ré na Kelma» na, na Tini Emen a biri a ré kôl hen.

⁴ Jé lê wo gengij sa Tunu na, tôri gay gay hari, nijnba, Tini Emen hende to pôn nêj hen a bé. ⁵ Gwosoy lê jé biji Kelma na, tôri na gay gay, nijnba, jé bi wo kêm hen lijn biji na Kelma. ⁶ Gwosoy lê are na gay gay haji, nijnba, Emen bi wo pôn nêj hen a bé gwosoy jé bi wo hen. ⁷ Na i i kôba, Emen a biri jé lê wo gel mega wo Tunu ré nap di, bi ré lijn jé biji bijné kêm. ⁸ Tini Emen a biji gawra wo pôni iyêl nap tu melênê men, biji kwo dangi iyêl naj geré henê are men. ⁹ Na Tunu hende to hen a biji kwo na, ayê bôô men, kwo hen, néé woj berarij bay ômpare men, ¹⁰ biji kwo na, néé woj lijn aŋgaj gijnê men, biji kwo hen, kôlijn bijné kwôlo hena kibi Emen a men, biji kwo na, henê aŋga Tunu ka hena ligi Emen a hen men, ka hena ligi tunu to dangi a men, biji kwo hen, iyêl kibi kwôlo gay gay hen men, biji kwo na, belé kibi kwôlê bi wo hen a men. ¹¹ Tini Emen hende to pôn hen a lê are bay ka kêm hen ajan i i ba, hende biri jé wo gengij sari mega wo bôre gey.

Kewi yi gawra na pôn, nijnba, sôderij kirij kwône

¹² Ken gel, kewi yi gawra na pôn hari, nijnba, sôderij gay gay ôbi wo sôderij hen hari kôba, na yi wo pôn nêj. Krist kôba, yi na mega wo hen iyôj men. ¹³ Na hen iyôj a, Jubjnê men, Grêk men, lema men, kema iyore a men na, nabay kêm bay lêna batêm sa kibi Tunu hende to hen, ajan nana yi yi wo pôn men, Emen bure hende mô bôrna pôn kêm a men.

¹⁴ Wôsa kewi yi na pôn mera ré nijnba, sodirip kwône. ¹⁵ Hena têê ré kôl teré na kôbi ré, iyôŋ ba, ena kwa kewi yi ré. Na wô kelê wo hende kôl hen iyôŋ, a jerê bi hende ré yi kwa kewi yi ré. ¹⁶ Men, hena maa ré kôl diré na tu ré, iyôŋ ba, ena kwa kewi yi ré. Na wô kelê wo ôbi kôl hen iyôŋ, a jerê bi ôbi ré yi kwa kewi yi ré. ¹⁷ Hena kewi yi a ré na tu pôn mera ba, maa woj toyé kwôlê ba, ré yôŋ ba? Réba maa a ré na kewi yi pôn mera ba, gôni woj ayin gesami are ba, ré yôŋ ba? ¹⁸ Nijnba, Emen dî kwa yi bi wo gay gay hen naji kini mega wo bôri gey. ¹⁹ Hena na ré na kwa yi pôn mera ba, kewi yi ba, ré na yôŋ ba? ²⁰ Iyôŋ ba, kwa yi gay gay ya hari, nijnba, kewi yi na pôn hari.

²¹ Tu a kôlij kôbi ju dôren né iyôŋ né men, sa a kôlij têê ken dôren né iyôŋ né a men. ²² Kwa yi bi wo nana bô mega wo ré dê dê senje hen na, na ôbi bi a na are hen. ²³ Kwa yi wo nana bô mega ani ré hen na, na ôbi á, nana cubu turna sara men, kwo dé kelê kwôli ré hen ba, nana cubu turna sara damarj. ²⁴ Nijnba, kwa yi bi wo yi tayre ré hen na, gey cibé tu tô a ré nij. Emen jan yi aji bi ka ré yi kini cibé tu tô a dema ré cibij tu tô a. ²⁵ Ôbi li hen iyôŋ bi kwa yi bi wo dê dê hen né karij nap kewi yi ré, nijnba, bi i ba, ré ermij sa megari a dî. ²⁶ Hena kwa yi pôn né ômij ba, tô ka baa hen kôba, ômij men, hena kwo pôni yiri ré dôri ba, tôrji wo baa hen kôba, yirji dôrji naji dî men.

²⁷ Kenbay kêm kena yi *Krist ap i i ba, yi mega kwa yiri iyôŋ. ²⁸ Bô églis a na, Emen di na bay jé tumô, wôô wori ba, ôbi dî bay kibri, subu tori ba, na bay derê tô kwôlê men, bay lê gjiné men, bay berarê bijné men, bay lê naji bijné men, bay derê tumô kiriñ men, bay iyêlê kibi kwôlo gay gay hen a men. ²⁹ Iyôŋ ba, bay kêm na bay jé ré men, bay kibi Emen ré men, bay gelij bijné are ré men, bay lê angap gjiné ré men, ³⁰ bay berarê bay ômnare ré men, bay iyêlê kibi kwôlo gay gay hen ré men, bay belé kibi kwôlê bi wo hen ta ré a men. ³¹ Ôrijge doy angap bé ka dô dê megérji hen.

Aji na geléngje geré ka dôri ka dê ka hen aji sôj.

13

Kwôlo gengij sa peré

¹ Hena ené iyêl kibi kwôlo gawrê men, kwo *manê ka derômaraj a a men aja peré kirij ré naji yen a na, en yi mega manaj wo ôm déj iyôŋ men, musure to bay sêerê déj iyôŋ hen a men. ² Hena ené ôrij nap néé woj kôlij kwôlo Emen men, en hôñ anga yi kini uwôbêrji a kêm men, en hôñ anga gay gay men, hena ené ôrij naji ayê bôô wo nêm ôrgij naji keram a men aja peré kirij ré, naji yen a na ena ani ré tô. ³ Hena ené pô ari upéren kêm bijné men, hena ené ay yen bi bay ré uwoy aja peré kirij ré, naji yen a ba, na uwônjij ani ré a men.

⁴ Ôbi peré kirij na, na ôbi ulê bôô men, ôbi lê derê men, ôbi lê terbère ré men, na ôbi dê dengô ré men, na ôbi uwôyrê yi ré men, ⁵ ôbi lê ani kaj tayre ré men, ôbi woge derê wori mera ré men, bôri tarí lew lew ré men, di bayi kwôlê ré men. ⁶ Anga na kaj derôrê ré hen na, ôbi li yi derê sara ré, nijnba, yiri dôri na sa angap derôrê dî men, ⁷ ôbi dî bôri jal sa are a kêm men, hena ré na mi mi kôba, ôbi gem ayê bôô wori dô men, ôbi dî bôri na sa anga dôri a men, ôbi lêjnê sa are a kêm a men.

⁸ Kwôlo hena kibi Emen a a kerê tô men, iyêlê kibi kwôlo wo gay gay hen a kerê tô men, henê are kôba, a kerê tô a men, nijba, peré kirij ba, a najê kwôy. ⁹ Wôsa henê anjana men, derê kwôlo Emen wona a men na, na kwari tô. ¹⁰ Nijba, kirija anja dô cerêd hen sa nij na, ka na lij baa geré hen a sa najê.

¹¹ Kirija na en baj kema na, na en iyêl kwôlê woj kampare men, en erem kwôlê woj kampare men, en dô kwôlê woj kampare a men, nijba, kirija tun sur na nij na, en dî lê angaji kampare bay ka hen baa. ¹² Wôsa haw hen ba, yi mega nana geléngje na bô angap gelé tunu a iyôj tô, nijba, tôre to cêgê dema nana gelé sélé. Kwo haw hen ba, en hôñ na kwarji tô, nijba, tôre to cêgê, na henê derê jêd jêd mega Emen hônen dô hen iyôj men.

¹³ Haw hen are baa subu: ayê bôô men, dê bôô men, peré kirij a men, nijba, anja dami gôlji ba, na peré.

14

Kelê kwôli gwozoy je lê wo Tunu bij kwôni

¹ Iyôj ba, wogéngje peré kirij men, ken ôrij doy angan baliyare ka Tunu bi hen men. Aj kwop ulê béré kwôlo hena kibi Emen a hen, a bi lêngje damaj dî men. ² Kwôni wo iyêl kibi kwôlo wo gay gay na, ôbi iyêl na naj gawrê ré, nijba, iyêl na naj Emen, wôsa kwôni hôñ bô iyêl wori bi wo hen né, aj na naj néé wo Tunu a ôbi ré kôlij kwôli anja yi kini uwôbérji a hen. ³ Nijba, kwôni wo uwôl béré kwôlo hena kibi Emen a na, ôbi iyêl bij na gawrê, aj ôbi bi bay gese tô ayê bôô woji a men, dôbijji ibiyare bôrji a men, jal bôrji a men. ⁴ Kwôni wo iyêl kibi kwôlo wo gay gay na, ôbi dôbij na yiri ibiyare gan, nijba, kwo uwôl béré kwôlo hena kibi Emen a hen na, ôbi bij na églis néére hen.

⁵ En gey bi kenbay kêm kené iyêl kibi kwôlo wo gay gay hen hange, nijba, en gey bi kené uwôl béré kwôlo hena kibi Emen a hen damaj a men, wôsa kwôni wo uwôl béré kwôlo hena kibi Emen a ba, dê kwo iyêl kibi kwôlo wo gay gay hen. Hena ôbi iyêlê kibi kwôlo wo gay gay bi wo hen, ré dô bô kwôlê bi wo hen dôbij ibiyare bô églis a ré ba, a lê naj kwôni ré. ⁶ Iyôj ba, yênen, hena ené ô yernge a aj en iyêl kibi kwôlo wo gay gay hen, aja ené yêge sa kwôlê wôni bénge né men, sa angap henê kani ré men, en uwôl béré kwôlo hena kibi Emen a ré men, en geléngje ani ré a men ba, ena ôbi lê nap ken ba?

⁷ Yi mega têgê men, jêngê men iyôj, hena tôrji ré ôm némjip né ba, kwôni a lê iyej a ré henê kurôjniji ba? ⁸ Men, hena tôô burupju ré ôm naj gerére ré ba, kwôni a lê iyej a ré henê wo ré na toj kumbul ba? ⁹ Yi mega kwôni wo iyêl kibi kwôlo wo danguji iyôj. Hen ba, kwôni a henê bô kwôlo ôbi iyêl hen iyej ba?

Wôsa kwôli bi wo hen hônj dô ré men, yi mega wo ôbi ré iyêl na iyôj a tôj iyôj a men. ¹⁰ Kibi yê wo gawrê sa terare a nà na, kwône nijba, kwo pôn nêj wo bôrji baa hônj ba, naj. ¹¹ Nijba, hena ené hôñ kibi yê wo kwoni iyêl hen né na, ena kerga tiri a men, nôbi kôba, ôbi na kerga tun a men. ¹² Mega wo yernge gwanje sa wogé angap baliyare ka gengin sa Tunu hen iyôj na, wogéngje ka a bij églis néére hen dî.

¹³ Na ôbi á, kwôni wo ré iyêl kibi kwôlo wo danguji na, bi uwôl Emen bi ré biri diré nêm derê bô kwôlê wori bi wo hen ta. ¹⁴ Wôsa hena ené uwôl

Emen naj kibi kwôlo wo dângi na, na tunun a uwôli hen mera dîba, henê anganê li ani kani ré. ¹⁵ Iyônij nij ba, na lê iyen ba? Na uwôli naj tunun men, na uwôli naj henê anganê a men, men, na kibri kurôj naj tunun men, na kibri kurôj naj henê anganê a men. ¹⁶ Ju toy, hena ré na tunum a lij Emen dosé ba, kwo mô kwam a hen ba, a henê bôri na iyen a ré degé sara ré na tiri ba? Wôsa tiri wori ba, ôbi hôñ bô kwôlê bi wo hen né. ¹⁷ Ju lij Emen dosé dô ham, nijnba, li naj kwo mô kwam a hen né.

¹⁸ En lij Emen dosé wôsa en iyêl kibi kwôlo wo gay gay hen, gelênge kenbay kêm. ¹⁹ Nijnba, bô églis a na, en iyêl kwôlê dêj iyônij wo bay hôñ bôri aji en gelinji are dô gôlij iyêlê kwôlo kwôni wo na kibi kwôlo bay hôñ bôri ré hen.

²⁰ Yênen, bi ermé kwôlê wonje yi mega kwo kamrê iyônij né, nijnba, ken erem kwôlê woj suriyare di. Kwo gengijn sa lê anja habij a ba, bi ermé kwôlê wonje ré yi mega kwo kamrê ka dê iyônij. ²¹ Lijj bô magtubu to Emen kôl iyônij ba: «Kelma kôl iyônij ba:

«Na bé bijné ka iyêl kibi kwôlo dângi,

a iyêlij bijné kajê bay ka hen men, na iyêlêji naj geré wo kergê men, bi wo hen kôba, bay a toyé ré a men.» »

²² Mega hen iyônij na, iyêlê kibi kwôlo wo gay gay hen na, yi gengijn na sa bijné ka ay bôrji ré hen, nijnba, ulê bérê kwôlo hena kibi Emen a na, yi na wô sa bay ayê bôô dîba, yi na wô sa bijné kêm né. ²³ Hena bay ayê bôô ré dan aja ré iyêlji kibi kwôlo wo gay gay hen, aja ka ay bôrji ré réba, kwôni iyônij mera ré sa perêrji a ba, bay a berêji mega kwôbrê iyônij ré ba?

²⁴ Nijnba, hena kené dô kwôlo hena kibi Emen a naj kibi kwôlo bay hôñ hen, aja kwôni wo ré ay bôri ré réba, kwôni iyônij mera ré sa ba, a henê tô kwôlê wo ken dô hen derê. Aji kwôlê bi wo hen, a bé tiri a jôrijn sa têrijn tori a. Men, bay a jerê kwôlê sari a naj kwôlê bi wo ôbi toy hen a men.

²⁵ Aji ermé wo uwôbe bôri a hen na, a yé tu wolé nô, aji ôbi a dê kwini tôij ayij kibi Emen kelê iyônij ba: «Na tiri wo Emen na perêrjge a bi.»

Angan lê ka naj gerérji gerérji bô églis a

²⁶ Yênen, ka lê iyen nij ba? Kirina ken dajn ba, bi i i kôba, sojn naj jé lêri, bi kwo pôn bi kebe kurôj men, kwo pôni bi gelij bijné are men, kwo dângi yi ôbi yêgê sa kwôlo Emen wo yi kini uwôbêri a hen men, kwo pôn bi yi ôbi iyêlê kibi kwôlo gay gay men, kwo pôni bi yi ôbi derê bô kwôlê bi wo hen ta a men. Lêngje hen iyônij kêm, ken dôbij ibiyare bôrnge a. ²⁷ Hena bijné ré iyêl kibi kwôlo kwôni hôñ né na, bi gawrê wôô réba subu iyêl pôn pôn aji kwôni wo dângi dô bô kwôlê bi wo bay iyêl hen ta. ²⁸ Nijnba, hena ôbi derê bô kwôlê bi wo hen ré naj ba, bi bay iyêlê kibi kwôlo gay gay bi wo hen, bi mörji menej bô églis a, aji bi iyêlij yirji men, iyêlij Emen a men.

²⁹ Bi bay kelê kwôlo hena kibi Emen a wôô réba subu dô kwôlê aji bi tô ka baa hen mô kôbe bôri. ³⁰ Nijnba, hena kwôni ré mô tôij aja Emen né yêge sa kwôlê wôni biri na, bi kwo ré débu dô kwôlê hen na, bi wôm jan aji bi toyij kwôlo Emen yêge sari hen. ³¹ Kenbay pôn pôn kêm ka gasin yernge derê kwôlo hena kibi Emen a hen, wô halij bijné men, dôbjî ibiyare bôrji a a men. ³² Kwôni woj ôbi derê kwôlo hena kibi Emen a bi

wo hen na, ôbi na ôbi sa are bay ka Emen biri hen. ³³ Wôsa Emen na ôbi bô jalê diba, na ôbi guseré kirijn né.

Mega wo yi bô églis to bijné ka yi gay a kêm hen na, ³⁴ bi yébé mô kibriji menej bô églis a wôsa dé wo bay ré iyêl ré, nijba, bi bay ré dôbe sarji mega wo tôô to *Moyis na kôl hen iyônj. ³⁵ Hena bay ré gey engeré kwôlê wôni ba, bi bay sa engerijn kwôrpêrji ira, wôsa bi iyore ré iyêl kwôlê bô églis a ba, yi tayre.

³⁶ Kwôlo Emen bi na, hena iyére tonge a ba? Men, sa na upéngje kenbay pununge ba? ³⁷ Hena kwôni ré erem ciré na ôbi derê kwôlo hena kibi Emen a men, Tunu ré bôri a a men na, ôbi a henê mega wo kwôlo ené li bô magtubu a bénge hen na, ré na tôô to Kelma. ³⁸ Hena kwôni ré kap kwôlo en kôl hen na, tôre to cêgê Emen a kajêri men.

³⁹ Iyônj nij ba, yênen, bi doy ulê bérê lênge men, ken jôrijn bay ayê bôô iyêlê kibi kwôlo wo gay gay hen ré. ⁴⁰ Nijnba, bi are kêm lijn naj kiniji men, naj tô gerérji a men.

15

Jê sé kamjnê wo Krist

¹ Yênen, Kwôlo Dôri wo na en derênge aj na ken dî bôrnge sara aj ken debijna sa têrnge a baa ya hen na, en hô jubu tô bôrnge sara. ² Hena kené dñuba sa têrnge a tô Kwôlo Dôri a mega wo en kelênge hen na, ken uwôj gelê nij, réba ayê bôô wonge na ani ré tô.

³ Kwôlo na en kelênge hen na, na kwôlo bay na dôren men. Kwôlo bay na dôren wo dô dê megêri a na: na wo *Krist ma wô kibi têrjn tona mega wo magtubu to Emen na kôlijn hen iyônj. ⁴ Bay emni li sa wôô, subu tori menba, ôbi ji si kamjnê mega wo magtubu to Emen kôlijn hen iyônj. ⁵ Ôbi si sa Piyér men, cêgeri wori ba, si sa bay tôri ka môj kibi wôô a hen men. ⁶ Cêgeri wori ba, ôbi si sa bay tôri ka kwôni ka arew bay ka dajen hen men. Bijné bay ka hen na, ka pôni a ma diba, ka pôni kwône baa ya tô. ⁷ Cêgeri wori ba, ôbi si sa yêni *Jak a men, sa bay jé a kêm a men.

⁸ Cêgê kôlog ba, ôbi si san a nôbi wo en yi mega bô dôrjnare iyônj hen men. ⁹ Wôsa nôbi a na kwo dê perê bay jé a kêm men, en nêm wo bay ré ré uwôgen *ôbi jé ré a men, wôsa na en geljn tu églis to Emen gusinj. ¹⁰ Nijnba, na sa kibi bô derê wo Emen a, ené yin gawra kemnêj hen men, derê wo ôbi ben hen na, a mênij ré, en li jé dê bay jé bay ka hen kêm men, na nôbi a lê jé bi wo hen né, nijba, na derê wo Emen a lê jé yen a hen. ¹¹ Iyônj ba, Kwôlo Dôri bi wo hen na, hena ré na nôbi a derê lay, megêñ bay jé lay na, na ôbi, a na niné derênge hen men, na ôbi, a kené bi bôrnge sara men hen.

Jê sé kamjnê wona nabay gawré

¹² Mega wo nini uwôl bérê, Krist ré ji si kamjnê perê bijné ka ma a menba, wô mi a ka pôni ka perêrnge a hen ré kôl jêjé sé kamjnê ré napê ba? ¹³ A hena bijné ka ma réé jé sé kamjnê ré ba, Krist kôba, ji si kamjnê ré men.

¹⁴ A hena Krist ré ji si kamjnê ré ba, ulê bérê wori na ani ré men, ayê bôô wonge kôba, na ani ré a men. ¹⁵ A hena ré na tiri wo bijné ka ma ré jé sé kamjnê ré ba, nijba bay benare gengijn sa Emen, wô wo nini kôl Emen né bi Krist ré ji si kamjnê. ¹⁶ Wôsa hena bijné ka ma réé jé sé kamjnê ré ba, Krist kôba, na ji si kamjnê ré men, ¹⁷ hena Krist ré ji si kamjnê ré ba, ayê

bôô wonge na ani ré men, ken baa bô têrij tonge a baa ya a men. ¹⁸ Men, bijné ka ma tô Krist hen kôba, mène nij a men. ¹⁹ Hena ré na wô merê tu gej wona sa terare a nà mera, aja nana dîj bôrna sa Krist na, bay a barêna gôlij bijné ka sa terare a nà kêm.

²⁰ Njinba, Emen bi Krist ji si kamnjê perê bijné ka ma na tiri, ap ôbi a na gawra wo tumô wo ji si kamnjê perê bijné ka ma a. ²¹ Na sa kibi gawra pôn a temare ré derij bijné hen men, na sa kibi gawra pôn a bijné réé jîn sijn kamnjê hen men. ²² Na tô Adam a, bijné kêm ré majen men, na tô Krist a, bay kêm réé môrijn tu gej hen men. ²³ Mega wo Emen a bé i i ba, a jê sé kamnjê naji kini kini hen iyôj na, ôbi bi Krist ji si tumôrji menba, kirjna Krist a bulo hera na, bijné ka na kari hen kôba, a jêji sé kamnjê men. ²⁴ Sa to are kêm a kerê na, Krist a mênê emê iyére men, tunu to habij to ôm sa kirjn hen men, to ôrij naji tô to sa terare a nà, hen a men, dema ré bij Emen Iba bijné emê iyére kôbri a tô. ²⁵ Krist a emê iyére kwôy wo Emen a biri a gôlijn sa bay bareri. ²⁶ Temare a na hendi bare to cêgê kelôg to ôbi a ménêre. ²⁷ Mega wo magtubu to Emen na kôl iyôj ba, Emen né day are kêm biri mô sara. Njinba, kwôlô kôl are kêm hen na, ay Emen wop ôbi bij Krist merê sa are kêm hen né. ²⁸ Kirjna Emen day are kêm bij Krist mô sara hen iyôj na, Kemari wo ôbi day are biri mô sara hen kôba a dôbê sari bij Emen ap bi Emen ré yin ôbi sa are kêm.

²⁹ Erméngé sa ka bi bay liji batêm kibi ka ma hen ken gel, hen ba, bay a upé na mi bô a ba? Hena ré na tiri wo bijné ka ma a jêji sé kamnjê ré ba, wô mi a bay ré bi bay liji batêm kibi ka ma hen ba? ³⁰ A hen iyôj ba, wô mi a niné mô kibi temare kwôy kwôy ba? ³¹ Yênen, en mô kibi temare a kwôy kwôy ap na tiri wo yen yén hen iyôj tô Kelma wona na wô kebrengé. ³² Hena ré na wô derê wo kurôngi yi a ené sêj naji bijné ka Epêss ka yi mega kurôngi iyôj hen ba, en uwôj mi bô ba? Hena bijné ka ma hen ré jê sé kamnjê ré ba, na emêngé men, na yêngé men, wô wo kiya na manjé.

³³ Bi turnge lamêngé ré, wôsa lê milnare naji bijné ka habij na, mène hal wo dôri. ³⁴ Erméngé ap ken dî lê anja habij baa. Tayre réé dêngé wô wo bijné ka pôni perêrjé hen, hôñ Emen né kwôy.

Yi ka ji si kamnjê hen

³⁵ Njinba, kwôni a ejgeré iyôj ba, Emen a bé bijné ka ma a jê sé kamnjê na iyen ba men, kirjna bay ji si kamnjê nij ba, yirji a gelij na iyen ba men? ³⁶ Kubra, ani ka ju ci hen, hena gusijniji ré uyê ré ba, a sé haji ba?

³⁷ Anja ju ci hen, a ré na mèêre ba, anja dangi kani ba hen na, na gusijniji bi wo hen, a jeré ci hen diba, na gurôrji a jeré ci hen né. ³⁸ Emen a bé gusijn anja gay gay bay ka hen, yi gurô wo bôri gey. Ap gusijn gurô wo yôj yôj kôba, a sé na gurô bi wo hen.

³⁹ Kurôngi yi na, gelij kêm né: kwo gawra gelij gay men, kwo kurông gelij gay men, kwo ciré gelij gay men, kwo kuyê kôba, gelij gay a men.

⁴⁰ Anja derômaran a ya men, ka sa terare a nà kôba, ya men, ka derômaran a ejné gelij gay men, ka sa terare a nà engé gelij gay a men.

⁴¹ Ejné wo tare to tay gelij gay men, kwo geserê gelij gay men, kwo têbêngé kôba, gelij gay men, têbêngé to pôni kôba, ejné gelij gay naj megère.

⁴² A yé gelij hen iyôj hende to hen, kirija Emen a bé bijné ka ma hen jê sé kamjnê. Kurônjgi yi wo emij hen na, na kwo uyêy, nijnba, kirija ji si kamjnê ba, na kwo uyêy ré njn yôd. ⁴³ Kirija yi gawra emij na, ôbi yi na anja habij, nijnba, kirija Emen a sa biri jê sé kamjnê ba, ôbi a ejnê men, kirija bay emni ba, néri nap, nijnba, kirija ji si kamjnê ba, néri ya. ⁴⁴ Na kurônjgi yi a bay ré em, na kwo uyêy hen, nijnba, kirija ji si kamjnê ba, na yi woj Tunu wôsa hena kurônjgi yi ré ya ba, yi woj Tunu kôba, ya men. ⁴⁵ Na iyôj a ré lij bô magtubu to Emen a kôl iyôj ba: «Adam wo tumô na gawra wo mô tu gej.» Nijnba, Adam wo cêgê ba, na Tunu to bij bijné mô tu gej hen. ⁴⁶ Nijnba, anja era tumô ba, na ka gengijn sa Tunu ré, nijnba, gengijn na sa kurônjgi yi gawra, aji ka gengijn sa Tunu ba, era na cêgê. ⁴⁷ Gawra wo tumô ba, lij naj kumraj terare, nijnba, kwo cêgê hena na derômarañ a. ⁴⁸ Bijné ka mô sa terare a nà yi mega gawra wo na lij naj kulmañ terare iyôj men, ka derômarañ a ba, yi mega kwo hena derômarañ a iyôj men. ⁴⁹ Mega wo nana gelij naj gawra wo sa terare a na hen iyôj na, tôre cêgê ba, na gelij naj kwo derômarañ a hen iyôj men.

⁵⁰ Yênen, en kelênge kwôlê bi wo hen iyôj wôsa kurônjgi yi naj kwôbe a upé *emê iyére to Emen ré, men kurônjgi yi wo uyê hen a merê naj kwo a uyê ré hen yôd ré men. ⁵¹ Toyéngje, na kelênge kwôlo yi kini uwôbêri a hen, na manje kêm né, nijnba, yerna wo ôli hen a sa belij kwo kôrbi. ⁵² Are bay ka hen, a sa na mega tum to li gemes iyôj, kirija burujju to cêgê kelôg a emê, kirija hende a emê na, bijné ka ma a jê sé kamjnê naj yirji wo a ma ré hen men, nabay kôba, yerna a belij kwo kôrbi men. ⁵³ Wôsa yi wo uyêy hen, a belij yé kwo a uyê ré hen men, yi wo ma hen a belij kwo a ma ré hen men. ⁵⁴ Kirija yi bi wo hen a bilij hen iyôj njn na, kwôlo na lij bô magtubu to Emen a kôl iyôj ba: «Joor a ayin sa temare a njn» hen ariri a lij.

⁵⁵ «Hum! temare, néé woré bi yôj njn ba? Menarê yôj njn ba?»

⁵⁶ Mena temare ba, na têrij men, na tôô to *Moyis a bij têrij néére men. ⁵⁷ Na lij Emen wo bi nana ay joor hen dosé, wô sa kibi anja Jésu Krist Kelma wona li hen.

⁵⁸ Mega wo hen iyôj njn na, yênen kanjê, dsebénge geraj sa têrnge a dîba, ken dî kwôni lêngje ken herij né men, lêngje jé wo Kelma naj kununge kununge aji ken hôñ mega wo jé wo kené li bij Kelma hen na, ré yé senge ré.

16

Wôgê are ka gengijn sa yênerna

¹ Kwôlo gengijn sa wôgê are wô bijné ka Emen ka Jérusalêm a na, kenbay kôba, ken li mega wo na en ayin tô bij églis to bô emê wo Galati a hen iyôj men. ² Naji demas demas na, i i ba ay kibi ari upéri di gay aji bi na sa saaren dema kené wôge tô ré. ³ Kirija na sa na, bijné ka ken törji hen na, na sa biji magtubu kôbriji a aji bay a ôrij naj anjan wôgê kanje bay ka hen Jérusalêm a.

⁴ Hena ré yi wo nôbi naj yen ené ô ba, bay a erê naj en.

Anja Pol genge diré lê

⁵ Na sé si bô emê wo Maséduwan aj na bijn ujnênge hen ya, wôsa en erem ené sé si ya. ⁶ Dô ré ba, na wulê sem nap ken, môj ené mô kwôy kibi kelanê a iyônj, aj kenbay a ben geré dema ené erê ta tô. ⁷ Wôsa en gey geléngje iyônj aj erê ta mera ré, nijnba, hena Kelma ré gey ba, na wulê sem nap ken.

⁸ Na merê Epêsa kwôy sa *Pantékwôt a. ⁹ Bi wo bay baren kwône haji hen, kôba, en uwôjn kirij lipj je wo yi are.

¹⁰ Hena Timoté ré bijn ujnênge ba, ken li naj dî bi mô naj suné perérnge a ré, wôsa ôbi kôba, li je wo Kelma mega nôbi iyônj men. ¹¹ Bi kwôni törnêri ré, nijnba, ken li naj dî bi ô kergare tori hende to hen naj bô jalê ajn bi hera ujen, wôsa en mô gemji.

¹² Kwôlo gengij sa yénini Apolôs na, en kôli kwôy kwôy ré ô ujnênge naj yénêrna, nijnba, ôbi gey erê haw hen né tô, nijnba, kirina ôbi uwôjn geré ba, a erê geléngje tô.

Gerné tôô to Pol ay biji naj dosé to ôbi liji

¹³ Merêngje tu gen men, débénge geraj tô ayê bôô wonge a men, débénge ibiyare a men diba, ken hare ré. ¹⁴ Lènje are kêm naj baliyare.

¹⁵ Ken hôm mega wo Êstépanus naj bijné ka iyére tori a, a na bay ayê bôô ka tumô ka bô emê wo Akay a men, bay ay yirji lipj je wô bijné ka Emen a men. Yénêr, en uwôlénge bi kené dôbe sarñge bijn bijné ¹⁶ bay ka iyônggi hen men, kené dôbe sarñge bijn megérji kêm ka li je naj ci hen a men.

¹⁷ Yen dôren gan wô sa si Êstépanus naj Pôrtunatus naj Akaykus. Wôsa bay li anga kené lê ben hen nij. ¹⁸ Men, bay bi tunun uwo yen a men, tununge kenbay kôba, uwo yernge a a men. Bijné bay ka iyônggi hen na, nêm dené.

¹⁹ Églis to bô emê wo Asi a lénge dosé men, Akilas naj Prisil men, bijné ka Emen ka daj bô iyére toji a kêm hen lénge dosé naj hini Kelma. ²⁰ Bay ayê bôô kêm lénge dosé men, kenbay kôba, ken berij yernge a aj ken lipj dosé a men.

²¹ Nôbi Pol a lê kwôli dosé hende to hen naj kôben.

²² Hena kwôni ré pur Kelma ré ba, ken dageri perérnge a aj. Bi Kelma wona hera.

²³ Bi bô derê wo Kelma Jésu baa naj ken.

²⁴ En perérnge kêm naj hini Jésu Krist.

Magtubu to jôgip wôô to Pol li bij Kworêntijpê

Kwôlo kôl kwôli magtubu to Pol li hen

Magtubu to têê wôô to Pol hô li bij kamañ ka Kworênt sôj hen na, gel wo perérji ré dô gañ né. Ka pôni perérji a hen, na li bôri taari damañ wôsa bay kôl ciré hôñ dampare tori top *ôbi jeñ hen né. Pol kôl kwôlê damañ gengin sa kwôlê wojî bi wo hen, nijba, ôbi gel peré wo diré perji hen men, ôbi ôrij doy wo ciré hô bij tôj a men. Na ôbi á, kirina ôbi ré toy kwôli Kworêntijpê wo bay ré gey belé hal wojî hen, menba, ôbi li yi deré daman (Sapitre 7: 5-15).

Sapitre 1: 1-11 hen na, ôbi kôl kwôli anga ômi ka sa sari a bô emê wo Epés a hen men, iyen a Emen né jal bôri ba men.

Sapitre 1: 12 - 7: 16 hen na, ôbi kôl kwôli perérji wo ré habij naj kamañ ka Kworênt a hen men, kwôli dampnay jeñ wo *ôbi jeñ wo Jésu Krist. Men, ôbi kôlji wô mi a diré iyêl naj tôri to dami bô magtubu to tumô hen ba men, yiri ré dôri wô wo magtubu hende to hen ré li ajan ermé wo Kworêntijpê ré hô yi gay men hen.

Sapitre 8-9 hen na, ôbi kôl kwôlo gengin sa wôgê are wô bay ayê bôô ka bô emê wo Judé a, ôbi kôlji Kworêntijpê ré bu baliyare wôsa ôbi kôlji iyôj ba: «Men, ken hôñ derê wo Kelma wona Jésu Krist ôbi wo are kêm yi kôbri a, nijba, ôbi na li yiri ôbi nimré wô sarnge, ôbi li are bay ka hen iyôj ajan hô yip ôbi nimré ajan bi kenbay kené hô yip bay uné tu Emen a.» (1 Kworêntijpê 8: 9.)

Sapitre 10-13 tô magtubu to ba hen na, Pol iyêl naj tôô to dangi nij. Ôbi iyêl naj tôri to dami gengin sa ka kôl ôbi ré na *ôbi jeñ wop tiri ré hen. Ôbi duu kibi magtubu tôri hende to hen dêj iyôj naj kwôlê wop baliyare.

Tôô Pol to iyêlij kwôlê bô magtubu hende to hen na, ôbi kôl hen iyôj na wô jôrji sari ré men, sa ermé wori wôni ré a men. Hena ôbi ré mase bi diré gelé dampnay tori top *ôbi jeñ hen na, na wo gawrê ré enge Kwôlo Dôri dô yôd men, bay ré hôñ *Krist mega Kelma wojî iyôj a men.

Dosé to ôbi liji

¹ Nôbi, Pol *ôbi jeñ wo Krist Jésu naj bô geyé wo Emen. Nibay naj yênenâ Timoté a lê magtubu hende to hen bij églis to Emen to sa iyé Kworênt a men, bij bînjé kêm ka ôbi dîji gay ka bô emê wo Akay a hen a men. ² Bi bô derê naj bô jalê wo Ibarna Emen naj kwo Kelma Jésu Krist baa naj ken.

Pol lij Emen dosé

³ Ayê kibi yi wô sa Emen wo na Iba Kelma wona Jésu Krist hen men, ôbi na Ibarna wo bô tu ja tona men, ôbi na Emen wop ôbi jalê bô bînjé a men. ⁴ Ôbi jal bôrma bô gusijn tona kêm ajan bi nabay kôba, nana jal bô ka mô bô gusijn to gay gay a hen, mega nabay kôba, Emen, na jal bôrma hen iyôj men. ⁵ Ken gel, gusijn to nana gelij damaj hen na, Krist kôba, na gelij na hen iyôj men, na hen iyôj a bô jalê wo Krist ré jalê bôrma damaj hen iyôj men hen. ⁶ Hena niné gelij gusijn ba, na wô bô jalê Wonge men,

wô gelê wonge a men. Hena niné mô bô jalê ba, na wô bô jalê wonge aj bi kené uwôlij bôrnge aj berij bôrnge iyêre tô gusin to nibay kôba, na nini gelij hen iyôj men hen. ⁷ Nini dî bôrni sarge a baa ya, wôsa nini hôm mega wo gusin to ken gelij naj ni hen na, bôrnge a sa jalê naj ni hen iyôj men.

⁸ Yénê, nini gey bi kené hôm mega wo gusin to na nini gelij bô emê wo Asi hen na, na dê sarni kwôy aj na nini erem mega wo niné merê tu gejji mörrij na iyôj né. ⁹ Kwoni ba, na niri erem mega wo bay na ré genge kwôli temayrini nijn, njnba, are bay ka hen, na yi hen iyôj aj bi nana bijj bôrna sa yerna ré, njnba, sa Emen wojj ôbi bijj bijné jê sé kampê hen dî. ¹⁰ Na ôbi a na derêni kibi temare a men, a terêni kibi a a tô men, na tiri, nini dî bôrni mega wo ôbi ré terêni kibi temare a hen iyôj kwôy kwôy a men. ¹¹ Mega ken uwôl Emen wô sarni wô kibi gusin to nini gelij hen hen na, ariri a ljj wô kibi uwôlê wo bijné kwône uwôli hen men, Emen a terê kibri sarni a men, bijné ka danganjii kwône a liri dosé wô sarni a men.

Pol dî kibi kergare tori ta

¹² Nini hôm wo anga niné li sa terare a nà ná, niné li naj bôô pôn men, Emen a ré béni a niné li hen a men. Yirni yéni gap wôsa anga niné li naj ken hen na, ré na kaj tiri. Aj na bô derê wori a derê tumôrni diba, na tu melénê wo gawrê ré. ¹³ Kwôlo nini li bô magtubu a bénge hen na, na ôbi wo ken déjje hôm hen mera diba, na kwôlo danganjii ré. En erem wo kené henê bôri derê jêd, ¹⁴ wôsa haw hen na, ken hôm na kwari mera. Aj bi Wulê wo Kelma Jésu a heraj hen na, niné yi ari ayê kibi kanje men, kenbay kôba, kené yi ari ayê kibi kani men.

¹⁵ Mega wo na en erem mega wo ermé wonge ré yi na hen iyôj hen na, na en gey ené erê ujnêrge kenbay tumô aj bi kené uwônjip derê têê wôô, ¹⁶ men, kirija ené hena iyére tonge a ba, ené erê Maséduwan a dema ené hera iyére tonge a aj bi kené sa li naj en sa kergare to na erê Judé a hen. ¹⁷ Na ba ken erem mega wo ené li are baa erméri ba? Laba wo ermé wujê ré yi na mega kwo gawrê iyôj ba? Aj hena ené ôm ew ba, en ôm ej en a men ba? ¹⁸ Mega wo Emen na kwôni wojj bôô pôn hen iyôj na, kwôlo nini kelêngje hen na, a yé ej men, ej ej a men wôô ré. ¹⁹ Wôsa Kema Emen wojj Jésu Krist wo nibay naj si Silas naj Timoté nini uwôl béreri perêrnejge a hen na, ôbi era na wô emê ew men, ej ej a men ré. Tiri wori ba, ôbi ôm na ej mera. ²⁰ Na ôbi á, are kêm ka Emen na genge diré bé hen na, are bay ka hen a ljj naj geré wo Krist Jésu. Men, naj geré wori aja nana emê *Amên wô ayij kibi Emen hen a men. ²¹ Emen bi a lê a nibay naj ken nana cebijj gerajj tô bijnare tona naj Krist hen men, ôbi a déna naj jengêrna a men, ²² ôbi a déna angajj talê kari yerna aji déna sa kôbri men, bi Tini mô bôrna aj gel wo diré béna anga kwôni a tô.

²³ En kôl naj hini Emen, hena kwôlo ené kôl hen ré na tiri ré ba, bi ôbi bi en ma. En ô Kworênt a ré hen na, na wô wo kirija ené ô ba, ma ené lê ajj bôrnge ma ré ménê. ²⁴ Nini woge wô berêrge erej gengij sa anga kené bijj bôrnge sara hen né, njnba, nini li jej naj ken bi kené uwônjip yi derê, wôsa ken debu gerajj tô ayê bôô wonge a baa ya tô.

2

¹ Mega wo hen iyôj na, en genge herê iyére tonge a ré nijn, wô wo ma na erê lê ani kani ka bôrnge maa herê mène möj kwo tumô hen iyôj

sôj. ² Ken gel, hena nôbi ené li bôrnge mène ba, i wo dñangi a lê aja yen né dôren nijp ba? Wôsa kenbay kêm bôrnge mène nijp. ³ Na tôri bi wo hen a, na ené lij magtubu hende to hen bênge ajan na en baj erê upnênge wô wo jé lêrênge maa ménê bôn. Wôsa na kenbay bay a ré lê a yen né dôren hen. Wôsa en hôna anja ben yi derê hen, a bênge kenbay kôba, yi derê hen iyôj men. ⁴ Kirinja na en lij magtubu hende to hen na, bôn erem kwôlê kwôy en sôm a kibi a men. Na en li hen iyôj na wô ménip bôrnge ré, nijpba, bi kené hôna wo ené perérênge damaj.

Dé bô jalê sa lê habré a

⁵ Hena kwôni perérênge a hen, ré li ani ka li bô kirij mène ba, na bôn nôbi a ménê punen mera ré, nijpba, a ménê bôrnge kenbay kêm a men, na kenbay kêm ré, nijpba, ka pôni bôrji mène damaj men, ka pôni bôrji ménê lôg men. ⁶ Gawra bi wo iyôngi hen na, bijné kwône perérênge a hen jô kwôlê sari a nijp, ajan nêm hen iyôj. ⁷ Nijpba, haw hen na, ken dî bôrnge jal sari a ajan ken jal bôri wô wo ermé kwôlê maa dê sari. ⁸ Iyôj na, en uwôlêngi bi ken dî bôrnge jal sari a dema ôbi ré henê wo kené piri baa ya. ⁹ Na tôri bi wo hen a, na ené lij magtubu hende to tumô hen bênge bi ené sélénge gelé na ba kené ay kwôlê wujê lij jé bi hanje ba? Hen. ¹⁰ Haw hen en kelêngi, kwôni wo ken dî bôrnge jal sari a ba, nôbi kôba, en dî bôn jal sari a men, wôsa nôbi en dî bôn jal sa ari lê gawra bi wo hen a, hena ôbi ré lén anji ka habij hari ré hen kôba, en dî bôn jal sari a wô kebrenge tumô *Krist a. ¹¹ En gey bi Sidan ré uwôn néri sarna ré, wôsa nana hôna masê wo ôbi mase diré gelêna hen.

Suné wo Pol wo môrij Trowas a

¹² Kirinja en hena ô Trowas a ené erê ulê bérê Kwôlo Dôri wo Krist na, kirinja en bijn ya menba, en hôna wo Kelma Jésu ré jan tô geréri tumôn a nijp, ¹³ nijpba, bôn yi kegege wô gelé wo en gel yênen Tit ré tô hen menba, en lij bay ayê bôô ka Trowas a dosé ajan en dñjn yen ô Maséduwan a.

Krist ay joor

¹⁴ Ayêngi kibi Emen, wôsa ôbi a derê tumôrna sa sê peré wô kumbul wo Krist bôy hen, wôsa nana bijn pôn naj Jésu Krist men, ôbi jéna naj kirij kirij bi nana uwôl bérê Kwôlo Dôri wori wo gengin sa Krist hen a men. Kwôlo Dôri bi wo hen na, yi mega wo wej wo dñjné gôrjij kirij kêm ajan bijné hôniyj Krist hen iyôj. ¹⁵ Na tiri, nini yi mega gesami anja dñjné dô ajan na Krist a bijn Emen hen, wôsa nini uwôl bérê kwôlê wo Krist bijn bijné ka Emen gôlij naj ci hen men, ka ca ménê hen a men. ¹⁶ Wôsa bijné ka Emen da gôlij naj ci hen na, gesamnini dñjnéjî dô ajan bay gey kwôlê woni, nijpba, ka ca ménê hen na, gesamnini dñjnéjî habij ajan bay map sa kebre. Iyôj ba, jé bi wo hen na, nini nêm lê sa yerni mera ré. ¹⁷ Nijpba, nini nêm lê jé bi wo hen wô wo Emen a jéni, bijné ka pôni kwône uwôl bérê kwôlo Emen na wô uwônjî gursu mera mega ciré na bay lê jenga iyôj, nijpba, nibay nini li môt kwoji hen iyôj né. Nini uwôl bérê Kwôlo Dôri bi wo hen naj bôô pôn tumô Emen a wô wo niné bijn pôn naj Jésu Krist.

3

Bijare to cay to Emen li naj tôô men, bijare to kôrbi to ôbi li naj Tunu ton hendi bô bôrê men

¹ Kirija nini kôl hen iyôn ba, gel na wo niné hô ay tô dê denjôrni ta nij ba? Laba, nini gey magtubu to kwôni ré béni dema ré gelé mega wo niné na bay jé kaj tiri ba? Laba nini gey kené béni magtubu tôni dema niné ôrij tumô a ba? Bijé ka pôni li hen iyôn njiba, njbay nini li môj kwoji hen iyôn né. ² Na kenbay a réé yé mega magtubu toni to *Krist li denjôrni a iyôn. Ajj bijé kêm hô men, dêjse men. ³ Kenbay kena magtubu hende to hen aj Krist a lê naj kôbri bêj bêj naj geré wo jé woni. Ôbi lere na naj kami aŋgaj lê magtubu hen né, njiba, lere na naj Tini Emen woj ôbi merê tu gen hen. Ôbi lere na sa habelê keram a ré, njiba, lere na bô gawrê a dî.

⁴ Nini kôl hen iyôn wô kibi bôrni wo nini bi sa Emen a naj geré wo Krist hen. ⁵ Nini hô wo niné nêm lê jé bi wo hen naj néé woni nibay ré, njiba, na Emen a béni néé wori aja niné lij jé bi wo hen hen. ⁶ Ôbi a béni néé bi wo hen aja niné yin manê kari, aj bi niné dôrij bijé kwôli bijare to kôrbi to diré bij nap ci hen. Bipare to kôrbi hende to hen na, na tôô to bay li bô magtubu a hen né, njiba, na Tunu top hendi bô bôrê a derê tumôrni ya. Tôô to bay li bô magtubu a hen na, na tôô to duu bijé tu Emen a, njiba, na Tunu top hendi bô bôrê a biji merê tu gen wo naj kwini.

⁷ Tumô ba, Emen na li tôô tori na sa habelê keram a aj kirija ôbi li hen iyôn na, bijé na gel peranjê wori wo na li aj tu *Moyis na jerajnê birij birij hen men. Ôbi wo kirij ka perangi bay ka hen ca yé sem né hen haji kôba, kam *Israyêl na nêm berê tu Moyis ré, wôsa tiri na jerajnê birij birij gaj. Hena tôô to na mène bijé hen kôba, na era naj peranjê wo Emen, hen ba, ⁸ jé wo Tunu top hendi bô bôrê hen, dema ré era naj peranjê wo Emen dê ap sôj ré ba? ⁹ Wô kibi tôô hende to hen, a Emen réé jôrij kwôlê sa bijé hen. A hena bijare to cay to na tôô to na jô kwôlê sarna hen, gel peranjê wo Emen hen ba, bijare to kôrbi to lêna nana yi gawrê kaj derôre tumô Emen a hen ba, a geléna peranjê wo Emen dê kwo tôô aj sôj né ba? ¹⁰ Iyôn ba, tôô to tumô na peranje hare njiba, haw hen peranjê wore bi wo hen naj nij, wôsa kirij ka kôrbi so aj dê sa ka cay hen nij. ¹¹ Aj haw hen na, tôô to cay to Emen na ay bijé to na yi sem né hen kôba, na peranje hen iyôn ba, bijare to kôrbi to a yé yôd hen ba, a peranjê dê aj sôj ré ba?

¹² Nini kemna ulê bérê Kwôlo Dôri ré, wôsa nini dî bôrni sara wo ré na kwôlê woj tiri. ¹³ Aj nibay ba, nini li môj kwo Moyis wo na têl tiri naj bargay wôsa peranjê wo Emen wo na peranje tiri a hen da mesela hen men, ôbi na gey bi kam Israyêl ré gel peranjê wo Emen wo da mesela hen né a men. ¹⁴ Njiba, bay na hôñ tô are bay ka hen dô ré, aj kemnêj kemnêj kôba, kamniji hôñ dô ré hen iyôn men. Kirija bay dêjse magtubu bijare to cay hen na, bay hôñ bôrê dô ré, yi mega wo bay ré têl tirji naj bargay ka cay bay ka hen iyôn. Njiba, na kirija kwôni bij pôn naj Krist dema bargay bay ka hen ré naj tiri a aj, dema ôbi ré hôñ tô are dô tô. ¹⁵ Ôbi wo kemnêj kemnêj hen kôba, kirija bay dêjse magtubu to Moyis kôba, bay hôñ bôrê ré baa ya baa ya aj yi mega bargay bay ka hen ré têl ermé woji baa ya. ¹⁶ Njiba, kirija kwôni bul si ligi Kelma na, bargay bay ka hen naj tiri a aj. ¹⁷ Na hen iyôn, wôsa hini woj Kelma bi wo hen

men, Tunu top hendi bô bôrê a men na, na aŋga pôn. Wôsa kirij ka Tini Kelma ya ba, bjiné mô sarji seŋge diba, bay na limé ré njin. ¹⁸ Ôbi a nabay kêm ka nana bi bôrna sa Jésu a hen, bargay bay ka hen têl turna ré njin, wôsa nana gel peraŋgê kirij ka Kelma ka peraŋge hen. Ap Tini Kelma li aj nana bilip gelip naj dî damaŋ a. Nabay kôba, peraŋgê wona ô tumô tumô na hen iyôŋ men. Ôbi wo hen, a na jé wo Kelma wo na Tunu hen li hen.

4

Bajna woj gerem wo aŋgap upé ka gengip sa Tunu yi bô

¹ Nini hôñ wo ré na lê derê wo Emen aja ôbi ré bénî je bi wo hen, na ôbi á, yerni ré iléni ré hen. ² Nini li ani kani naj uwôbê ré men, nini li ani kaj tayre ré men, nini laserê kwôni ré men, nini pol kwôlo Emen naj kwoŋ benare ré a men, nijnba, nini iyêl na tu kwôlê tumô Emen a. Ap nini gey bi bjiné ré hôñ wo kwôlo niné iyêl hen na, ré na tiri tumô Emen a. ³ Wôsa gawrê ka pôni na, hôñ tô Kwôlo Dôri bi wo nini dô hen né baa ya tô tô. Yi mega ré uwôbijn tirji a baa ya. Nijnba, na bjiné ka ca ménê hen a henê ré hen mera. ⁴ Bay ba, Sidan wo na emen wo sa terare a nà hen jôrji henê tô Kwôlo Dôri wo bay ré bijn bôrji sara hen men, ôbi gey bi bay ré gel kirij ka perangi ka perange sarji a hen né men. Kirij ka perangi bay ka hen na, na bô Kwôlo Dôri a. Ap Kwôlo Dôri bi wo hen a gelé peraŋgê wo *Krist wo gelij naj Emen têj têj hen. ⁵ Kirija nini uwôl bérê Kwôlo Dôri na, nini dô gengip na sarni ré, nijnba, nini dô gengip na sa Jésu Krist wo na Kelma hen. Ap kwoni nibay ba, nini kelênge niné na manê kanje sa kibi Jésu. ⁶ Kirija Emen na dîj sa terare na, ôbi kôl iyôŋ ba: «Bi kirij ka perangi ré perange kirij ka hendi a.» Na ôbi wo hen a, ôbi ré bi kirij ka perangi kari perange kirij bôrni a men hen. Kirij ka perangi bay ka hen na, geléna peraŋgê wori wo perange tu Jésu a hen.

⁷ Nibay ba, nini yi môj bajna woj gerem iyôŋ, nijnba, Emen bi aŋga dôri bay ka hen bôrni a. Ôbi li hen iyôŋ bi bjiné ré gel mega wo néé woj lij je na, ré hena ligiri a diba, ré na kwoni nibay ré. ⁸ Bjiné gaserêni gaj hari, nijnba, dê sarni ré tô men, nini mô nap ermé kwôlê hani, nijnba, nini bu bôrni baa ya tô, ⁹ bjiné geléni gusij nijnba, Emen dêni aj né tô men, bay sêni dê sarni nijnba, bay deréni ré tô, ¹⁰ bay gey wo ciré deréni kwôy kwôy haji mega wo bay na derij Jésu hen iyôŋ men, nijnba, nini baa tu gen baa ya aj bi bay ré hôñ wo Jésu kôba, ré mô tu gen yerni a ya men. ¹¹ Ôbi a, merê wo niné mô sa terare a nà ná, bjiné woge wo ciré deréni wô kibi Jésu aj bi bjiné ré gel merê tu gen wori yerni wo iya a hen. ¹² Ôbi a, nibay niné ay yerni bijn temare aj bi kenbay ba, kené môrij tu gen.

¹³ Magtubu to Emen kôl iyôŋ ba: «En bi bôn sari a aja ené uwôlij bérê kwôlê wori hen.» Nibay kôba, nini li na hen iyôŋ men, nini bi bôrni sari a aja niné uwôlij bérê wori hen men. ¹⁴ Emen na bi Kelma Jésu ji si kamnjê aj nini hôñ wo ôbi ré bénî niné jé sé kamnjê hen iyôŋ men, wô wo niné bijn pôn nap Jésu men, ap Emen a sa ôrij naj ni men, kenbay a men tumôri ôbi Emen a ganj. ¹⁵ Are bay ka kêm ka lêni hen na, na wô sarnge aj bi kwônê bjiné ré uwôpijn bô derê wo Emen. Na hen iyôŋ a, bjiné kwône ré lij Emen dosé men, ayij kibi damnjare tori a men hen.

Yi wo kôrbi nap kwo ôli

¹⁶ Na tôri bi wo hen a, yerni ré iléni ré hen wôsa nini hôñ wo néérni ré dôrij dê dê njipba, tinini ba, néére ya baa ya nap wulê wulê. ¹⁷ Gusip to nini gelij hen na, a napê wulê wo pôni a tô. Aj hinini a sa emê wô kibi gusip toni hende to hen tô. Wôsa hini emê bi wo hen na, na kwo dê kwo kêm hen men, a yé nap wulê wulê a men. Ôbi a, kirijna niné erem sa gusip hende to lêni hen na, nini bô mega wo ré lôg senge. ¹⁸ Nini erem na sa anja nini gel ré tô hen diba, nini erem na sa ka nini gel njip na hen né. Anja tu gawra gel njip na hen na, na anja a napê tô njipba, anja gelij né tô hen na, na ka yi na nap kwiniiji.

5

¹ Nini hôñ wo yirni wo na iyéy gergé to nini môrij bô a sa terare a nà hen na, hena ré tijp ba, Emen né sa béni to djangi to derômaran a to ôbi a lê nap kôbri a to a yé yôd hen. ² Sa terare a nà ná, nini sômnê yerni wôsa nini gey wo Emen né béni iyére toni to kôrbi to derômaran a hen, bi niné erê merê ya njip. ³ Aj kirijna Emen a béni yi bi wo hen na, njip môrij bô a yôd aj tinini a merê yere senge ré njip. ⁴ Haw hen wo nini mô bô iyéy gergé toni a hen na, nini gelij gusip men, nini njôr a men. Njipba, na wô wo nini gey wo Emen né dô yerni wo hawi hen né, njipba, nini gey bi ôbi ré béni yerni wo kôrbi aj yi wo kôrbi bi wo a merê yôd hen, ré gase kwo ôli wo a ma hen. ⁵ Na Emen bi a gengé bi niné uwôj yi wo kôrbi bi wo hen men, na ôbi a béni Tini aja niné hôñip wo ôbi a ré béni yi wo kôrbi bi wo hen men, ôbi a réé béni anja kwôni ka baa hen kêm a men.

⁶ Na tôri bi wo hen a, niné bérinj bôrni iyére hen men, ôbi a niné hôñ wo kirijna niné nap yerni wo ôli hen baa ya tô na, niné kelañ nap iyé Kelma Jésu tô. ⁷ Nini gili nap tirni ré tô, njipba, nini mô hen iyôj wôsa nini bi bôrni sari a. ⁸ Nini bu bôrni iyére men, nini gey dé yirni wo na aj, aj niné erê merê nap Kelma iyére tori a. ⁹ Na ôbi á, hena niné baa sa terare a nà baa ya tô, hena niné mô nap di njip kôba, nini gey lê na anja dé tiri hen di. ¹⁰ Wôsa nabay kêm naa sa dебéngje tumô Jésu Krist a bi ôbi ré jô kwôlê sarna. Aj i i kôba, ôbi a têbri sa kôbri wô je wori wo ôbi na li sa terare a nà hen. Aj hena na nana li anja dôri ba, ôbi a têbêna derê men, a hena na nana li ka habij ba, ôbi a perêna men.

Krist a hô dayêna nap Emen

¹¹ Nibay nini hôñ kemnaj Tini Kelma. Na ôbi á, niné woge bi niné bijé bijé bi bay ré hôñ wo kwôlê woni wo niné kôl hen na, ré na tu kwôlê. Wôsa Emen ba henêni dô men, kenbay kôba, en erem wo kené hônen men. ¹² Ken kôl yañ ba niné di na dengôrni, njipba, nini di dengôrni ré njipba, nini geléngje na geré bi yernge ré yéngje wô sarni. Aj kirijna bijé ré dô kwôlini habij ba, kené hôñ kwôlê woj uléji sara. Wôsa bay ba, gel yirji na nô tu bijé nà mera diba, kôbe bôrji ré. ¹³ Hen ba, nina kwôbrê mega wo bijé ka pôni kôlij hen iyôj ba? A hena niné yi kwôbrê ba, na wô bij Emen. A hena niné na kwôbrê ré ba, na wô bénge kenbay. ¹⁴ Je wo nini li hen na, nini li hen iyôj wôsa nini hôñ wo peré wo *Krist a ré emê sarni men, haw hen nini hôñ wo gawra pôn a ré ma wô sa bijé kêm hen. Na ôbi á, tu Emen a ba, yi mega bijé ré ma nap di iyôj men. ¹⁵ Ôbi ma na wô sa bijé kêm aj bi ka mô tu gej baa ya hen, ré lîj anja bôrji

ré gey hen né, nijnba, bay ré lip anga bôri ôbi ré gey hen di. Wôsa na wô sarji aja ôbi ré maj aji Emen biri ji si kampjê hen.

¹⁶ Na hen iyôj aja haw hen niné bôrijp cêgi gawrê nô hen mera ré bi wo ca ba, na nini jô kwôlê sa Krist na hen iyôj men hen, nijnba, haw hen nini li hen iyôj né nijn. ¹⁷ Kwôni wo bijn pôn naj Jésu Krist na, na gawra wo kôrbi aji anja ka cay hen naj nijn, aji are kêm a yé na ka kôrbi nijn.

¹⁸ Emen a lê are bay ka kêm hen. Aji jo Krist bi ré hô bêna pôn naj di, aji haw hen bénî je bi niné ô kôlijn bijné diré gey hô biji pôn naj di nijn.

¹⁹ Kwôlo nini kôl hen na, na wo Emen ré jo Krist ré hô sa bi bijné pôn naj di diba, ôbi erem sa têrijn toji a ré nijn, aji jéni bi niné ô kôlijn bijné diré gey bi bay ré hô bijn naj di.

²⁰ Na ôbi á, niné yip bay je ka Jésu Krist hen. Aji yi mega Emen né uwôge bijné kibi kwôlo si kibrini a hen. Nini uwôlêngje naj hini Krist heranje ken sa bijn naj Emen diba, ken yi bay bareri ré nijn. ²¹ Wôsa Jésu Krist na li têrijn tôni ré kwôy, nijnba, Emen bi bay liri mega ôbi têrijn iyôj wô sarna aji bi bijnare to nana bijn naj Krist hen na, ôbi ré berêna mega bijné kajp derôre tiri a.

6

¹ Na ôbi á, niné li je pôn naj Emen aji nini uwôlêngje bi bô derê wo Emen wo li naj ken hen na, ken mène aji senje ré. ² Wôsa Emen na kôl bô magtubu tori a kôl iyôj ba:

«Sa lê derê wujê a na,
na en toy uwôgê wom men,
sa gelê wujê na,
en li naj ju a men.»

Iyôj ba, haw hen na, yênen, na wulê wo Emen gey lê derê naj bijné men, gey gôlijn naj ci a men.

³ Nini gey lê ani kani ka habij bi ré jôrijn bijné erê tô Emen a ré, wôsa nini gey bi kwôni ré dô kwôli je woni habij né. ⁴ Bô je kêm bi wo nini li hen na, nini gel wo ré na je wo Emen a niné li hen. Na ôbi á, perê ermé kwôlê wo gay gay hen men, perê bô emê wo gay gay hen men, perê gusin to gay gay to bay geléni a men hen kôba, nini bu bôrni iyêre baa ya tô hen. ⁵ Bay sêni men, bay perêni men, bay gwôse bijné sarni a men, nini li je woj temare men, nini uwôj kini yé kum né men, nini uwôj kini emê ani ré a men. ⁶ Nini gel wo niné na manê ka Emen naj je lêreni wo na kwopj tayre ré hen men, naj henê anganî men, naj ulê bôô woni men, naj bô derê woni men, naj Tunu toji hendi bô bôrê to bôrni a hen men, naj perê megêrni woj tiri hen men, ⁷ naj bérê kwôlê woj tiri wo nini uwôl hen a men. Aji Emen bénî néé wori. Je lêreni woj derôre a na anganî majê ka nini sêj naj ôbi bare men, nini jôrijn sarni a men. ⁸ Bijné ka pôni toy kibrini men, ka pôni dô kwôlini habij men, ka pôni ay kibrini men, ka pôni tiréni men, ôbi wo nini kôl kwôlê woj tiri hen kôba, bay berêni mega bay benare iyôj a men. ⁹ Bay bô mega niné na ani ré, nijnba, bijné kêm henêni men, bay bô mega niné ma nijn, nijnba, nini mô tu gen baa ya. Bay geléni gusin nijnba, bay derêni ré tô. ¹⁰ Bay geléni gusin hani nijnba, yerni derêni baa ya men, tu bijné a ba, nina bay nimré, nijnba, nini bij-

bijé ari upé damañ tô kwôlo Emen a yi mega niné ôrij nap ani ré yôd njîba, nini ôrij nap are kêm a men.

¹¹ Kenbay bijé ka Kworênt a na, na nini kelênge na tu kwôlê dîba, na nini jerênge bôrni ré.

¹² Nibay ba, nini bôl bôrni bénge, njîba, na kenbay a jerêni bôrnge dî.

¹³ Haw hen en iyêlênge mega wo kené na kamnen iyôj. Belênge bôrnge bêni mega wo nibay nini bôlij bôrni bénge hen iyôj men dîba, ken jerêni bôrnge ré.

Binge pôn nap bay kajê Emen hen né

¹⁴ Binge pôn nap bijé ka kaj bê bôrji sa Jésu a hen né. Sa pôn ançaj derôre nap ka habij biirin ba? Laba kirij ka berari nap ka hendi biirin ba? ¹⁵ Laba Jésu Krist nap Sidan ba, kwôlê woji a bij hari ba? Laba, bijé ka bi bôrji sa Jésu a men, ka bi bôrji sari a ré men, na kwôlê woji a bij ba? ¹⁶ Laba *iyéy Emen ba, a bij nap kamrê hare ba? Wôsa nabay na, nana iyéy Emen woj ôbi merê tu gen hen. Mega wo Emen bi na kôl iyôj ba:

«Na merê nap ci men,
na erê perêrji a men. Na yé Emen woji men,
bay a yé bijé kajê men.»

¹⁷ Ôbi a Kelma Emen ré kôlji iyôj ba:

«Séngje aj perê bay lê habrê aj ken mô sêd nap ci.
Hebéngje ani kani ka *kagemi ré aj na beréngje yen a.

¹⁸ Aj na yé Ibarenge men, kenbay kôba,
ka yé kamnen kaj impê nap kaj yébé men.
Na Kelma woj ôbi ibé iyêrê a kelê hen iyôj.»

7

¹ Yênen kajê, Emen na ay tôri diré béna are bay ka kêm hen. Mega wo hen iyôj na, na peléngje anja habij kêm ka yerna hen aj men, ka yi tununa hen aj a men, aj na kemnange tini Emen aj na yin bijé kari yôd a men.

Yi derê wo Pol

² Belêngje bôrnge bêni men kamanj, nini lîj kwôni ani ka habij né men, nini bobré kwôni ré men, nini laserê kwôni eñgjin ançari ré a men. ³ En kôl hen iyôj ené dîj kwôlê sarnge a ré, wôsa ken hôñ wo na en kôl ené peréngje hen. Aj hena niné mô tu gen, niné ma kôba, ani ka a karêni nap ken ba, nap. ⁴ Wôsa en bénge bôn yôd men, yen yén damañ wô sarnge a men. Perê gusin to en gelij a na, ken dôben ibiyare bôn a damañ aj yen dôren gan.

⁵ Kirinja nini sa Maséduwan a na, kini derê bul woni nap yôd, wôsa kwôlê yéré si na si na. Bijé nayrij nap ni aj bôrni kôba, yi lôm né a men. ⁶ Njîba, kirinja yerni iléni na, Emen woj ôbi dôbij bijé ka mô bô gusin a ibiyare bôrji a hen, a bêni néérni hôrj nap sa wo Tit. ⁷ Wôsa na saari a bêni néérni mera ré, njîba, kwôlô ôbi derêni kôba, bêni néérni a men, ôbi keléni iyôj ba, kené dôbri ibiyare bôri a damañ men, kené gey gelenare men, bôrnge ré tarêngje wô anja habij ka kené li hen men, kené

gey jerê san kôbi bay baaren a a men, aji kirija en toy hen iyôj na, yen dôren damaj a.

⁸ En hôñ wo magtubu to na en li bénge tumô hen na, ré li bôrnge ré mène, njnba, nôbi ba, bôn mène ré. Bôn réé ménê wôsa na en hôñ wo magtubu hende to hen ré lê aji bôrnge ré mène sem, ⁹ njnba, haw hen yen dôren sa magtubu to na en li bénge hen. En li yi derê na wô wo magtubu hende to hen li bôrnge mène hen ré njnba, bôrnge bi wo mène hen na, li aji ken cî tô têrij tonge baa. Iyôj ba, Emen a geyé bi bôrnge ré mène hen iyôj bi kené dij tô têrij tonge baa. Aji na habrê a na niné lêngé hen né. ¹⁰ Wôsa bôrnge wo Emen li aji mène hen na, li aji ken bul cêgernge bij têrij tonge aji gôlij nap ken aji barêri nap njn, njnba, bô ménê wo sa terare a nà ná, na kwo ôrij nap ken kibi temare a. ¹¹ Aji bôrnge bi wo mène hen na, na Emen a geyé aji haw hen na yernge karij aji li bôrnge mène men, ulêngé suné aji ken ôrij doy gelenare men, ôbi bénge yi gwa bi kené lij angaj derôre men, ken ôrij doy halê ôbi lère are bay ka hen men, gel wo kebrenge ré bô kwôlê bi wo kêm hen a ré men.

¹² Na ôbi á, hena na ené li magtubu hende to hen bénge ba, na wô ôbi lê habrê bi wo hen né men, na wô kwo bôri na mène wô kibi kwôlê bi wo hen, hen né men, njnba, na wo kené hôñ wo tumô Emen a ba, ken li anga nini kelêngé kené li hen nap yi gwa. ¹³ Haw hen na, bôrni kurijn tôj njn men, bôrni jal mera ré, njnba, yerni derêni damaj a kirija nini toy wo yi Tit ré dôri wôsa kené jal bôri. ¹⁴ Kirija na en je Tit iyére tonge a na, en ay kebrenge gan tumôri a kirija ôbi ô gelé menba, na tiri a men. Nini kelêngé na tu kwôlê kwôy kwôy, men, kebrenge bi wo nini ay tumô Tit a hen kôba, na tiri a men, aji yi mega bi wo na nini kôlij hen iyôj. ¹⁵ Wôsa kirija ôbi ô bij iyére tonge a na, ken biri kwôlê men, ken biri yernge a nap dôbê sa men, aji kirija ôbi erem sara na, yiri dôri sarnge a. ¹⁶ Yen dôren gap wôsa en hôñ wo kené na gawrê ka ené bê bôn sarnge a.

8

Baliyare to bay ayê bôô ka Maséduwan

¹ Yénén, nini gey kelêngé kwôli anga bay ayê bôô ka Maséduwan li hen. Are bay ka hen na, gel bô derê wo Emen wo yi bôrji a hen. ² Bay gelij gusij damaj haji, njnba, yirji dôrji, nimiré liji haji, njnba, bay bi are damaj nap bô baliyare. ³ Bay hena nap bôrji a ré bi angaji bay ka hen, aji i ba, bi gengin sa nééri nééri men, dê sa nééri a men wôsa na anga en gel nap tun. ⁴ Bay uwôlêni bi niné diji geré bi cibay kôba, ciré lê baliyare nap bay ayê bôô ka Jérusalêm a men. ⁵ Men, anga bay li hen na, dê sa ka nini genge hen aji men, bay ay yirji bij Kelma Jésu tumô aji nap bô geyé wo Emen na, bay ay yirji bénî nibay men. ⁶ Kenbay ba, Tit na wôge are iyére tonge a tumô njn. Na ôbi á, niné gey bi ôbi ré hô ô deré kibi je wo dôri wo ôbi na li perêrnge a hen. ⁷ Kena bay ujné sa are bay ka kêm hen a: tô ayê bôô a men, sa gwosoy kwôli kelêrnge a men, sa henê are kange a men, sa yernge wo gwange yôôd hen men, sa peré wo ken peréni hen a men. Iyôj ba, nini gey bi kené yi bay ujné sa ari bé a a men.

⁸ Kwôlo en kôl hen na, na tôô a ené ay bénge hen né, njnba, en kôl kwôli yi gwa wo megêrnge hen iyôj bi ené gelé na ba, kené pur megêrnge tiri nap bôô pôn hanje ba? ⁹ Men, ken hôñ derê wo Kelma wona Jésu Krist

ôbi wo are kêm yi kôbri a, njnba, ôbi na li yiri ôbi nimré wô sarnge, ôbi li are bay ka hen iyôn aji hô yip ôbi nimré aji bi kenbay kené hô yip bay ujñ tu Emen a.

¹⁰ Iyôn ba, na kelêngje kwôlo en erem gengij sa kwôlê bi wo hen hen. Elê wo di jô hen na, na na kenbay a na geyé wôgê are tumô aji kenbay a ayê tôri tumô tiri a men. Iyôn ba, dô wo kené duu kibi ari wôgê kanje bay ka hen. ¹¹ Deréngje kibri naj yi derê mega wo na ken ayîn tô gengéri hen iyôn. Aji anja ken uwôj kôbrengje a ka kené bi. ¹² Wôsa hena kené bijn Emen anja ken uwôj hen naj yi derê na, Emen a geyé, njnba, hena ani ré naj kôbrengje ba, Emen a geyé kené biri mój mój ré.

¹³ En gey na wo kené bijn megêrñge ari ujné kanje kêm aji bi bay ré môrijn dô aji kenbay dema kené bajn naj nimrére ré, njnba, en gey na wo kené némjn dî. ¹⁴ Haw hen wo are kôbrengje a dê hen na, ken bijn ka are najji hen men. Aji tôre to cêgê hena bay ré sa ôrijn kôbriji a dê men ba, bay a hô sa bénge men tô. ¹⁵ Aji a yé mega wo na lijn bô magtubu to Emen a kôl iyôn ba:

«Kwôni wo na pô kwô wo bay uwôgeri *man hen mê ba,
ôm gôli ré men,
ka pô dê hen kôba,
ôm yêji ré men, aji i i ba,
uwôn ôm nêmni nêmnni.»

Tit nap bay bêéri

¹⁶ Mega wo nini li nap ken hen iyôn na, Tit kôba, gey lê nap ken daman hen iyôn men. Na Emen a biri ermé bi wo hen aji nini lijn Emen bi wo hen dosé wô ermé wo dôri wo ôbi biri hen. ¹⁷ Ôbi ba, bi kwôlê sa jé wo na nini jéri hen. Nijnba, ca kôba, ôbi erem gaj diré erê iyére tonge a. ¹⁸ Nini bi gawra wo pôni ô nap dî ya. Gawra bi wo hen na, bay ayê bôô kêm ay kibri wôsa ôbi uwôl bérê Kwôlo Dôri biji. ¹⁹ Na ôbi wo hen mera a niné jéri hen ré, njnba, na églisnê kêm a dôôri bi ré ô nap ni, wô jegêni wôgê are. Jé wo dôri bi wo hen, a ulê hini emê sa Kelma a men, gel wo niné gey lê nap bjiné a men.

²⁰ Lari wo nini uwôjn na, mê gaj aji nini gem dô dîba, nini gey bi kwôni ré uléni kwôlê sarni a kini céri a ré. ²¹ Nini woge wô lê aنجa dôri tu Emen a mera ré, njnba, tu gawré a men.

²² Men, nini jé yênni wo pôni nap kamañ ka wôô hen, na gawra wo nini kôbri gaj aji nini hô wo ôbi ré ay yiri bijn jé wo Emen. Aji haw hen kôba, ôbi li jé daman wôsa ôbi bi bôri sarnge a. ²³ Tit ba, na megan ôbi jé wo nini li jé bsem aji bi niné lijn nap ken men, kamañ ka wôô ka biri hen na, na églisnê a jéji iyére tonge a. Jé bi wo hen na, uwôl hini emê sa *Krist a. ²⁴ Peréngje bjiné bay ka hen daman, aji kirinja églis to jéji hen toy hen iyôn na, bay a henê wo kebrenge wo niné ay tirji a hen na, ré na tiri.

9

Ari wôgê ka gengij sa yênnêrna bay ayê bôô

¹ Kwôlo gengij sa lari wo niné jén bijn bay ayê bôô ka Jérusalêm a hen na, dé wo niné hô bénge magtubu ré njn. ² Wôsa en hô wo kené gey lê nap ci. En dôrijn kamañ ka Maséduwan a kwôleñge kôl iyôn ba: «Bay ayê

bôô ka Akay a na, na naj elê wo di jô a bay a na gengé ciré lê naj bay ayê bôô ka Jérusalêm a. Kirinja bay toy hen iyônj na, bijé kwône perêrji a gey ciré lê naj ci men.» ³ Na iyônj a, ené jé yênerna ka subu hen yernge a bi kené bu sa tê lari bi wo hen tumô mega wo na en kôlij hen iyônj. Aj kirinja niné bij iyére tonge a ba, kebrenge wo na en ay hen na, ré yi tiri. ⁴ Réba kirinja nini bij naj kaman ka Maséduwan aja bay ô gelé wo kené bu sa tê lari bi wo hen né tô na, tayre a dên tumôrji a wô wo na en kôlji kené bu sa tê lari na kô njn. Aj kenbay kôba, tayre a dêngje men. ⁵ Ôbi a, kirinja ené erem hen iyônj menba, en jé Tit naj yênerna ka wôô hen bi ré ôrji upnénge tumô. Aj bi bay ré ô jegêngje beré sa tê lari wo na ken genge kené bé hen. Aj kirinja ené bij ba, kené bu sa têri kô njn, hen iyônj na, a gelé wo kené wôge naj bô deré diba, kwôni a ré beréngje erej né.

⁶ Erméngje sa gwo soy kwôlo kôl iyônj ba, kwôni wo ré ci kwôrôrô iyônj ba, ré upné lôg men, kwo ré ci tu woléri damaj ba, ré upné damaj men hen.

⁷ Kwôlo gengijn sa angap bê bay ka hen na, na i i ba, bi bi mega wo bôri genge hen iyônj diba, bi gaanê ré men, bi kwôni bi maserêngje dema kené bi ré a men. Nijba, ken bi naj bôô pôn wôsa Emen gey kwôni wo bi naj yi derê. ⁸ Ôbi nêm bêngje are upné ka gay gay dê sa ka ken ôrij doyriji hen kwôy kwôy hen aj bi kené uwôj berij baliyare tumô tumô naj tôrji wo baa hen hen. ⁹ Na hen iyônj a, na ré lij bô magtubu to Emen a kôl iyônj ba: «Gawra wo bôri dô na,
bu baliyare naj bay nimré men,
bô deré wori bi wo hen kôba,
a yé naj kwini a men.»

¹⁰ Na Emen a bij bijé kay cé men, angap emê ka bay ôm hen men, ôbi bi are ba, bi mê a aj bi bay ré berij baliyare naj bijé mê hen iyônj men.

¹¹ Men, Emen a bêngje are gay gay aj bi kené berij baliyare naj bijé men, ôbi a bijé kwône ré lij Emen dosé wô anga kené biji naj geré woni hen men.

¹² Lari wo ken wôge hen na, na wô lij naj bijé ka Emen mera ré, nijba, bijé kwône a lij Emen dosé damaj wô baliyare tonge hende to hen.

¹³ Are bay ka ken wôge hen na, bijé kwône a heramê Emen wô bê kwôlê wonge wo gel bê bôô wonge sa Kwôlo Dôri wo *Krist a hen men, bay a heramêri wô kibi are bay ka kené biji hen men, wô ka kené bij bijé ka dañné hen a men hen. ¹⁴ Bay a uwôlê Emen wô sarnge men, bay a peréngje a men, wô kibi bô deré wo dê kirij wo Emen bêngje hen. ¹⁵ Na lij Emen dosé wô kibi angap bé ka dê kirij ka ôbi béna hen.

10

Pol ka majê sa jé wori a

¹ Nôbi Pol na, ken kôl iyônj ba, kirinja ené mô naj ken ba, ené jal menba, kirinja tôn né dô dema ené nayêngje men, nijba, en gey jalê men, en gey derê men, mega Jésu Krist iyônj. ² Na ôbi á, ené gey bi kené bul hal wonge aj kirinja ené sa bij iyére tonge a ba, ené erê nayêngje ré nij hen. Wôsa bijé ka pôni perêrjge a kôl ené li jé na wô uwônjaj anga sa terare a nà. Bijé bay ka hen iyôngi hen na, na erê nayêjî damaj. ³ Nini baa sa terare a nà, na tiri nijba, sénare to nini sén hen na, na top sa terare ré. ⁴ Angap majê ka kôbrini a hen na, na ka bijé sa terare a nà ré, nijba, na ka hena

ligi Emen a dî. Añgaj majê bay ka hen na, nêm mênê kirij ka bayi Emen môrij ya hen men, nini fu kibi bay benare kap bay narijat kwôlê hen a men. ⁵ Nini mène angap uwôyrê yi ka jôrij bijé ré hôen Emen hen men, nini iyêl kwôlo ré bul ermé wo bijé kêm aji bi bay ré bij *Krist kwôlê naj ermé woji hen a men. ⁶ Hena kené gelij bijé kené bij Krist kwôlê na, njia uwônjip néérni wô pôrij bay narê kwôlê.

⁷ Kenbay ba, ken bô na cêgi are nô na mera. Ken toy, hena kwôni ré kôl dîrê na kwo Krist ba, bi hôen wo nibay kôba, niné na ka Krist hen iyôj men. ⁸ Wôsa tôô to en ôrij hen na, na Kelma Jésu Krist a ben bi ené lijn naj ken diba, bi ené ménênge ré. A hena ené di dençôni naj tôô hende to hen kôba, tayre dên né. ⁹ Men, en gey bi kené erem mega wo bô magtubu tijé a na, ené dôbênge harê bôrnge a mera ré. ¹⁰ Bijé ka pôni kôl iyôj ba, kirija ené li magtubu biji ba, ené kôlji kwôlo iyéri iyéri. Nijba, kirija ené mô naj ci ba, ené jal diba, kwôlê wujê ré na ani ré a men. ¹¹ Bijé bay ka kôl hen iyôj hen na, bi bay hôen wo kwôlê bi wo ené kôl bô magtubu a hen na, kirija en bij ujnênge ba, na lê na mega bi wo na en kôlij bô magtubu a hen iyôj têj têj.

¹² Bijé bay ka hen na, bô yirji mega ciré na ka damné iyôj, nijba, njia kelé niné némjip nap ci ré men, bay bô mega wo ciré na cibay mera menba, na kwôbrê a men. ¹³ Aj kwoni nibay ba, nini di dençôni na naj je wo Emen bêni kôbrini a hen mera diba, njia dé dençôni naj anga dangi ré. Jé bi wo Emen bêni hen na, na ôbi á, niné ôrij iyére tonge a hen. ¹⁴ Ôbi a, kirija niné saj iyére tonge a nap Kwôlo Dôri wo Krist hen na, nini li je wo dangi sa kwo Emen na bêni hen né. ¹⁵ Niné di dençôni naj je wo ka dangi a lê hen né wôsa dôlêni sara ré, nijba, nini bi bôrni sarnge a mega wo kené bê bôrnge derê sa Jésu. Aj bi je woni wo perêrnge a hen ré ô tumô mega wo Emen na gengij hen iyôj. ¹⁶ Ôbi a, niné uwônjip geré uwôlij bérê Kwôlo Dôri sa iyére to kelaq naj ken to bijé toy kwôlê bi wo hen né tô hen, diba, nini gey bi niné dé dençôni sa je wo megêrni a na lê hen né.

¹⁷ Nijba, bay na li bô magtubu to Emen a kôl iyôj ba: «Kwôni wo gey dé dençôri ba, bi di wô kibi anja Kelma a lê hen dî.» ¹⁸ Wôsa na bijé ka ay kibi yirji a Emen né denji hen né, nijba, na ka ôbi a ayê kibrijí dem hen dî.

11

Pol nap bay je kap bay benare hen

¹ Haw hen na, na iyêlê mega wo ené gal iyôj nijba, ken dén na iyêlê. ² En li terbêre sarnge a, terbêre hende to en li sarnge a hen na, hena na ligi Emen a. Wôsa ken yi môj môni temale to en môjne wô bij *Krist wo na ôbi gusôre pôn nêj iyôj hen. ³ Nijba mega wo Èb na dî kalaw na lamijnne naj gwosore tori hen na, en hare wô wo kwôni ma ré belé ermé wonge aji yernge wo ken dî yi Krist a naj bôô pôn yôd hen ma kené dén hen iyôj men. ⁴ En kôl hen iyôj wôsa hena ôbi gelé kwôlê woj benare ré era sa geléngje kwôlê ba, ken dîrî derêngje a men. Kwôlo bijé bay ka hen dô gengij sa Jésu hen na, bij naj kwoni ré men, tunu to bay kelêngje kwôlê hen na, na Tunu to ken uwôj hen né men, Kwôlo Dôri wo

bay derênge hen kôba, na kwo na nini derênge hen né a men. Hen iyôj hari kôba, ken dôbij marjge toyin a men.

⁵ Ken bô mega wo bay ré na bay jé ka damné njnba, bay dên naj ani kani ré. ⁶ Na tiri, keben nejlé môj kwoji iyôj né hari njnba, kwo gengîj sa henê are na, en hôñ men, aŋ en gelênge sél têe kwône naj geré wo gay a men.

⁷ Kwôlo Dôri wo Emen wo na en diirênge hen ba, na en engerênge ani kani ba? Na en dôbe san aŋ bi kenbay kené yijn bijné hen ba, na en li habij ba? ⁸ Kirija na en lij jé perêrjge a hen na, na églis to dajné a na ben are diba, na na kenbay ré. Aŋ yi mega wo ené pera anja bijné ka dajné sa lij jé bénge iyôj. ⁹ Kirija na en lij jé perêrjge a hen na, are na najen kôba, na en engerênge ani ré aŋ na na bay ayê bô ka Maséduwan a na ben anja na najen bay ka hen. Wulê bi wo hen na, na en dôyrênge wô ani ka ré najen bay ka hen né men, na engerênge ani ré njn kwôy a men. ¹⁰ Naj tu kwôlê wo Krist wo yi bôn a nà ná, kwôni wo sa emê iyére to Akay a nà wo a jôren dê denjônen wô kwôlê en kôl hen ba, naj. ¹¹ En li hen iyôj hen ba, en geyéngje na geyé ré ba? Na iyôj né, wôsa Emen hôñ wo ené perêrjge.

¹² Are bay ka en li hen na, na lê hen iyôj iyôj aŋ bi bay jé kaj bay benare bay ka hen ré uwôn kini dê denjôrji wo ciré li jé mega nibay iyôj men né. ¹³ Bijné bay ka hen na, na bay jé kaj tiri ré men, bay kôl kwôlê woj tiri gengîj sa jé woji bi wo hen né men, bay li yirji môj ciré na bay jé ka Krist iyôj a men. ¹⁴ Bi denjôrjge téngje sa are bay ka bay li a hen né. Wôsa Sidan bi kôba, nêm belé yiri mega dsiré na *mana wo derômaran a wo na kirij ka perangi hen. ¹⁵ Iyôj ba, bay jé kari ka bul yirji mega ciré na bay jé ka Emen kaj tiri hen na, ken dî denjôrjge téngje ré, njnba, sa to cêgê kelôg a hen na, Emen a sa jerê kwôlê sa jé lêreji bi wo hen a.

Pol kôl kwôli gusij to diré gelij wô Krist

¹⁶ En hô kelêrjge bi kwôni bôren mega ôbi galê iyôj né. Réba hena kené bôren mega ené na ôbi galê iyôj kôba, dêrjge bi na dê denjônen dê men. ¹⁷ Na tiri, na Kelma a ben tôô a ené kôlij kwôlê bi wo hen né, wôsa kirija en di denjônen ba, en iyêl na mega ôbi galê iyôj. ¹⁸ Bijné kwôni di denjôrji naj anja sa terare a nà, iyôj ba, na lê môj kwoji iyôj men. ¹⁹ Kenbay ken kôl kené na bay tu melénê menba, wô mi a, kené dî bay galê derêrjge kwôlê ba? ²⁰ Men, yernge derêrjge sa bijné ka lêrjge mega limé kají iyôj men, ken dîji bay emêrjge men, lamêrjge men, dô turrjge men, sé tô marjge a men. ²¹ Henaj ken gey bi ené li na hen iyôj men nê? Njnba, nôbi ba néen yôj, a ené lij môj kwoji hen iyôj men ba?

Iyôj ba, ken dî bôrjge jal san a aŋ na iyêlê môj ôbi galê iyôj haw hen men, na dê denjônen naj anja anja bijné dîji denjôrji hen men. ²² Bay di denjôrji wô wo ciré na Hébre ba, nôbi kôba, ena Hébre men. Bay kôl ciré na kam *Israyêl ba, nôbi kôba, ena kema Israyêl men. Bay na kwôngê *Abraham ba, nôbi kôba, ena kunja Abraham men, ²³ bay kôl ciré na manê ka Krist ba, nôbi kôba, ena mana wori men aŋ en li jé gôlji aŋ sôj. En iyêl môj san ré naj iyôj, en li jé dêjî kêm men, en yi dangay gôlji men, bay sên damaj gôlji men, en mô kibi temare a têe kwône gôlji a men. ²⁴ Damné ka Jubnjê pôren têe bay. Ôbi wo têe bay hen na, bay yémnen kibi sera tôre subu kibi denjêse denjêse. ²⁵ Damné ka Rômêjê

kôba, sênji nap kwore têê subu men, bijné gôben nap jerew têê pôn men, bato herij nap en kam a têê subu aŋ kwo têê pôn na, en li yoyre pôn men, tu tare pôn men bô kam a. ²⁶ Kergare hende to en erê kêm hen na, en kurij kibi temare a bô cér a men, en kurij kibi temare a kôbi bay gemsare a men, en kurij kibi temare a kôbi yénêñ kaj Jub men, ka na Jubnjê ré hen a men. Kirij kêm ka en ô ya hen na, en kurij kibi temare a, ré na derô ira, bô kalmê, bô cér a, nap yénêñ kaj bay benare hen kôba, en kurij na kibi temare a. ²⁷ En li jé damaj môj ené ma iyôŋ. Sa to pôni a ba, en uwôj kini yé kum né men, en bu bôn iyére sa kurôj wo lén hen men, sa kam ka dên hen a men. Sa to pôni a, en ba emê are men, kelanê dên damaj men, bargay ka ené dôbe kôba, nap a men. ²⁸ Gusin to daŋgi kwône lêreren ya njnba, na derê kwôliji kêm né men, anga bu bôn ba, na églisjnê kêm mera wôsa en sun kwôliji sa pôn pôn. ²⁹ Hena kwôni ré iya ba, nôbi kôba, en bô môj ené iya hen iyôŋ men, hena kwôni ré kurij ba, bôn taren damaj. ³⁰ Hena bay ré li aj en di denjôñ ba, en di na naj iya wujê bi wo hen. ³¹ Emen Iba Kelma wona Jésu hôñ wo ené kôl na kwôlê woj tiri. Bi hini emê yi wô sari kwôy kwôy. ³² Kirinja na en baj Damas a na, kelma wo bô emê iyére to kelma wo dami Aretas ay tôô bij bijné kari debu kibi geré pôn pôn wo haba woj gerem wo bay ay sa iyére a hen aŋ bi bay ré buren. ³³ Nijnba, bay ayê bôô uwôlen bô gwây a aj, bay ha ganje ya aj herben nô cégi haba si tu tulmô kirij ka pôni aŋ en giiri gôl.

12

Pelal wo jô Pol nap anga Emen yêge sarji gili hen

¹ Na dê denjôñ sem a bi wo lê wo en li hen iyôŋ ba, na anga habij hen. Haw hen, na derê kwôli anga Kelma gelen bô pelal a hen. ² Kemnêj li elê môj kibi pôrba njn wo Emen na ay ôbi ayê bôô wo pôni wo en hôni dô hen ôrij nap dî derômaraj a to jôgij subu a. Na ba, na yiri a bay ré ay ôrij laba na tini ba, ba na hôñ né, njnba, Emen a henê. ³⁻⁴ En kôl sôñ gawra bi wo Emen ayri ôrij derômaraj a hen na, na pelal laba, ôbi ô nap yiri ta na iyôŋ kôba, nôbi en hôñ né njnba, Emen a henê. Aj kwôlo gawra bi wo hen toya derômaraj a hen na, kwôni nêm kelê bij né men, Emen bij kwôni tôô ré hô kôl ré njn a men. ⁵ Na dê denjôñ wô ayê wo Emen ay gawra bi wo hen ôrij derômaraj a hen njnba, kujê nôbi ba, na dê denjôñ na wô iya wo en iya hen dî. ⁶ Hena ré ené di denjôñ kôba, en gal ré wôsa na kelê na kwôlê woj tiri. Nijnba, na dê denjôñ né aŋ bi kené ermij sara gan gôlij sa anga na en li ken gel hen né men, sa kwôlo na ken toy keben a hen né a men. Kirij bay ka hen dema kené henê wo ené na ôbi galê réba ené na kwo dami men tô.

⁷ Ré ené uwôyrê yen wô anga dê kirij ka Emen gelen hen njnba, Emen ben anga lén habij bi ré jôren uwôyrê yen. Anja habij bay ka hen na, yi mega mana wo Sidan ré dên aŋ bi ré jôren uwôyrê yen iyôŋ. ⁸ Gengijn sa anga lén habij bay ka hen na, en uwôl Emen têê subu bi ré dôrji yen a aŋ ⁹ njnba, ôbi kôlén iyôŋ ba: «Bô derê wujê bi wo en bem hen nêm, wôsa na kirinja néé gawra nap dema ibé iyêrê wujê ré li jé yiri a.» Aj yen dôren gaj aŋ en di denjôñ sa néén ôbi wo nap hen, aŋ bi ibé iyêrê wo *Krist ré baa nap en. ¹⁰ Kwôlê bi wo hen li aŋ yen ilen né kwôy. Hena ené iya, hena bay ré teren, bay ré gelen gusinj, ené mô na bô tu ja, ené

mô na bô bô emê a kôba, en hôñ wo ené gelij gusin na wô sa Krist. Ap yen dôren wôsa kirija néén naj dema Krist ré ben néén damaj a.

Pol sun wô bay ayê bôô ka Kworênt

¹¹ Kenbay a lê a ené li are mega ôbi galê hen iyôñ hen, ré na kenbay a ré derê kwôlén ninba, ken dô ré apa ené dô kwôlén nap keben wujê hen. Nôbi ba, ena ani ré hajê, ninba, bay jé kanje ka hawi bay ka ken kôl ré na ka damné hen kôba, dên né. ¹² Wôsa kirija na en baj iyeré tonge a hen na, na en li jé naj ulê bôô yôd ap Emen ben en li angan gjinê ka gay gay. Angan gjinê bay ka hen na, gel wo ené na *ôbi jé woj tiri. ¹³ Anja dôri ka en li iyé bay ayê bôô ka d'angji a hen na, na en li iyeré tonge a hen iyôñ men, diba na en dô turjge ré. Anja pôn nêñ ka en ba lê iyeré tonge a na, na wôsa na en uwôlénge kené ben ani ré hen. Iyôñ hari kôba, ken ci bôrjge jal san a.

¹⁴ Ba da wo na herê iyeré tonge a hen ya. Hen a ba, na têê subu a nij. Ôbi wo na herê hen kôba, en gey bi kené ben ani ré a men. Wôsa na yernge a ené gey diba, na gursu tonge ré. Yi mega kamrê nap balérji iyôñ, wôsa na kamrê a abê balérji ré, nijba, na balérji a abêji di. ¹⁵ Ré ené kay anganê kêm men, ré ené merên môñ ené ma ap iyôñ wô sarjge kôba, na lê yi derê. Na ba, ken puren lôg na wô wo nôbi ené perénge damaj bi ba?

¹⁶ Ken hôñ wo nôbi na, ené engeréngje ani ré. Menba, ka pôni kôl iyôñ ba, ené na ôbi gwosore men, ené na ôbi lamê kirijn a men. ¹⁷ Na ba, en lamêngje na iyeñ iyeñ ba? Laba na nap kamañ ka na en jéji iyeré tonge a hen a ené lamêngje hen ba? ¹⁸ Na Tit naj yêñena wo na en kelêngje kwôli hen, a na ené jéji yernge a. Na ba, na Tit bi a lamêngje engjin anganje ba? Ken hôñ wo nôbi men Tit men na, nini li jé bem naj ermé wo pôn men, naj geré bi wo pôn hen men.

¹⁹ Kwôlo nini li bô magtubu a bêngje hen na, erméngje wo niné kôl hen iyôñ wô jôrij sarni ré, nini kelêngje hen, na nap hini Emen wôsa nija ka Krist. Yêñen nini kelêngje hen iyôñ wôsa nini gey bêngje na néérnge bi kené ôrij tumô tumô tô ayê bôô woñge a. ²⁰ En kemna wô wo kirija ené bij iyeré tonge ba, jé lêrenge ma ré sa yé kwo en gey hen né. A hena ré yi hen iyôñ ba, jé lêren nôbi kôba, a derêngje ré kwôy men. Dô ré ba, kirija en bij perêngje a na, na erê ujné janare men, terbêre men, bô tarê men, janare men, hare men, nôm men, dê dengô men, lê anga bôd bôd a men. ²¹ Dô ré ba, kirija en bij iyeré tonge a na, Emen wujê a lê ap tayre ré dêñ turjge a wô kibi ka pôni ka kaj dé tô têrij toji ap hen men, tô yinare toji toj iyôñ a tôj hen né men, tô angan iyôñ a tôj ka bay na lêrê ca hen. Hena ré yi hen iyôñ na, a gelij né ené sôm iyôñ.

13

Gerné halê wo Pol hal kamañ ka Kworênt

¹ Na a ba jôgij na têê subu wori a ené ena herê iyeré tonge a hen, ap kirija nija bij na, nija jerê kwôlê sa bay lê habré a mega wo na kôlij bô magtubu to Emen a hen iyôñ. «Hena kwôni ré bôy kibi megari ley na, bi bijne nêm wôô réba subu kôl hen iyôñ a dema niné jerê kwôlê sari a.» ² Kergare tijê to jôgij têê wôô to na en ôrij iyeré tonge a hen na, na en

hal bijné kaj bay lê têrij nadj tô ka ba hen a men. Haw hen wo tôn dô njip hen na, en hô halênge sôj aji kirija ené sa bij iyére tonge a na, ené jerê kwôlê sarji a kêm. ³ Ken gey henê na ba *Krist a ré bé a ené iyêl hen ba? Iyôj ba, na erê gelénge kén gel. Wôsa ôbi na kwôni wo li jé nadj nééri perêrñge a diba, ôbi iya ré. ⁴ Kirija bay na bêéri sa gurô tagelê hen ba, ôbi na iya hari ninba, haw hen ôbi mô tu gej nadj néé wo Emen aji kwoni nibay ka nini bij nadj di hen na, néérni nadj môj kwori hen iyôj men, nini mô tu gej hen, na wô kibi merê tu gej wori aji kirija nini sa bij iyére tonge a na, ninja sa lê jé nadj néé wo Emen.

⁵ En kelênge bi ken kôbe yerrnge dô ken gel, na ba kené bi bôrnge sa Jésu a bi hanje ba? Ken hôn wo Jésu Krist ré mô bôrnge a hen iyôj né ba? Hena ré na hen iyôj ré ba, ken ge na kay hen. ⁶ En erem mega wo nibay ba, jé lêreni ré gel wo niné na bay jé kaj tiri. ⁷ Men, nini uwôl Emen bi kené li ani kani ka habij né men, nini gey gelé mega niné na bay jé ka li jé dô iyôj né a men. Nijnba, nini gey gelénge sa lê aŋga dôri a bi wo bijné a kelê niné kôl kwôlê, nijnba, niné li ani ré hen. ⁸ Nini kôl hen iyôj na wôsa nini nêm lê ani kani ka habij gengip sa kwôlê woj tiri bi wo hen né, nijnba, na aŋgap tiri ka gengip sa kwôlê woj tiri bi wo hen a niné lê. ⁹ Hena kené iyére tô kwôlô Emen a hanje aŋa nibay niné iya kôba, nini li yi derê men, nini uwôl Emen bi ré bêngé bi kené dô cerêd men. ¹⁰ En li magtubu hende to hen bêngé tumô aji kirija ené sa bij ba, kené bul jé lêrenge aji ené sa nayêngé ré nij. Wôsa Emen ben tôô na wo ené lij na nadj ken diba, na wo ené ménêngé aji né.

¹¹ Yênen, haw hen na, na deré kibi magtubu tipê nij, en kelênge, masêngé bi ken dô cerêd men, ken dôbij ibiyare bôrnge a men, bi kwôlê wonge bij men, ken mô nadj bô jalê perêrñge a a men. Ôbi a, Emen woj ôbi peré bijné men, ôbi bij bijné bô jalê a men hen na, ré baa nadj ken.

¹² Lingé dosé tô yênenjare a nadj peré men, bay ayê bôô ka nadj en na kôba, lêngé dosé kêm a men.

¹³ Bi bô derê wo Kelma Jésu Krist men, peré wo Emen peréna hen men, bijnare to Tunu toj hendi bô bôrê bêna pôn hen a men hen na, bi baa ré ken kêm.

Magtubu to Pol li bij Galatnê Kwôlo kôl kwôli magtubu to Pol li hen

Elê arew subu pa dema Jésu Krist ré yén tô na, bijé ka pôni bay uwôgeji Kêlt gwoluwa eraji kwôy sa môrji Turki bô emê wo Asi a. Kwôngêrji a bay ré uwôgeji Galatnê hen, sa môrji da naj Ankara na sa iyére to dami to Turki. Ka pôni bi bôrji sa Kwôlo Dôri wo *ôbi jé Pol uwôl béreri kiripa ôbi ôrij kergay ulê béré tori to têê wôô nap to têê subu hen (Jé lê bay jé 16: 6, 18: 23).

Nijba, cêgi Pol a menba, gawrê ka dangi era iyé Galatnê. Gavrê bay ka hen gelij bijé are kôl iyôn ba bay ayê bôô ka ré na Jubnê ré hen na, bay ré bi kwôlê sa tôô Jubnê kêm aj to kôl bay ré wal kej hen men. Kwo Pol ba, tôô tojn walé kej hende to hen na, bij nap Kwôlo Dôri wop tiri wo Jésu Krist hen né. Hende li aj bay ayê bôô ka Galat yi limé kare. Kirija Pol toy kwôlê bi wo hen a Epê a na, ka li môj ciré gey kwôlo janêri bay ka hen na, ôbi li magtubu to iyére biji.

Wô heran naji ka gey kwôlo janêri bay ka hen tô Kwôlo Dôri wop tiri hen na, Pol li are subu.

Ka tumô ba, ôbi kôl kwôlo gengin sari. Ôbi kôl kwôli ayê bôô wori, magtubu to bay derê tumô églis to Jérusalêm li biri kôl iyôn ba bay ayê bôô ka na Jubnê ré hen réé bê kwôlê sa tôô to Jubnê ré hen. Men, kwôlo yi perérji a bay naji Piyêr gengin sa bê kwôlê sa magtubu hende to hen men, kwôli dampnare tori tojn *ôbi jé hen aj kôl mega wo jé bi wo hen na, ré na Kelma a ré biri (Sapitre 1-2).

Ka wôô ba, Pol di têri sa magtubu tôô to cay a aj kôl iyôn ba, kwôni ré upné gelê wô kibi bê kwôlê sa tôô to Jubnê ré, nijba, wô kibi aῆga Jésu Krist li hen di (Sapitre 3-4).

Ka subu ba, ôbi kôl derij kibi kwôlê wori kôl iyôn ba, merênge sarنجe senje naji tôô aj bi Tini Emen dô tumôrnge. Wôsa Tunu a ré bê ermé wo gay gay hen bô gawra aj kwo tumô ba, na peré (Sapitre 5-6).

Eglijnê men, bay ayê bôô men bi toy kwôlê bi wo hen aj dege sara naji bôô pôn aj bi bay ré môrijn sarji senje.

Dosé to Pol liji

¹ Nôbi Pol a jép naji magtubu hende to hen bénge hen. Henênge dô mega wo ené na *ôbi jé wo gawrê a ré jén né men, gawra wôni a ré era sa kôlen kwôli ré a men. Nijba, ré na Jésu Krist naji Ibarna Emen wo bi Jésu ji si kampê hen, bay a jén aj dén mega *ôbi jé hen. ² Yênerna bay ayê bôô kêm ka mô naji en na nini daj kibrini jép naji magtubu hende to hen bijé églis kêm to yi sa iyé Galati a hen lijji dosé aj kôlji iyôn ba: ³ Bi bô derê naji bô jalê wo Ibarna Emen naji kwo Kelma Jésu Krist baa naji ken. ⁴ En gey bi kené hôñ dô wo Jésu Krist ré ay yiri bij temare wô derêna kibi têrij lêrena naji bô geyé wo Ibarna Emen a aj bi dîré derêna kibi néé wo habip wo sa terare a nà wo haw hen. ⁵ Bi hini emê yi wô sa Emen kwôy naji kwini. *Amên, bi yi gelij hen iyôn.

Kwôlo Dôri wo Emen na pôn nêy hari

6 Bôn ménij damaj wô wo kirija en dénge aji menba, peraj cêgena na, ken dî tô Emen wo uwôgênge naj bô derê wo *Krist hen aji, menba, ken hena lew gey ari gelé ka dângi ka bay kôl ré na «Kwôlo Dôri» men hen. **7** Tiri wori ba, Kwôlo Dôri wo dângi ba, naj nijba, en kôl hen iyôj wôsa gawrê ka pôni dôyrêngje aji gey bi ciré belé Kwôlo Dôri wo Krist hen lij kwo dângi. **8** Ken toy, hena ré na nibay kaj bay jé ley, *mana wo derômaraj a ley, aja niné ulêngje bérê Kwôlo Dôri wo dângi naj kwo na nini ulêngje tumô njip hen na, en uwôl Emen bi ré tôm kwôni bi wo hen. **9** Mega wo na en kelêngje tumô njip hen iyôj na, haw hen na hô kelêngje têê pôn a sônj: hena kwôni wôni ré ulêngje bérê Kwôlo Dôri wo dângi naj kwo na ken enge hen na, en uwôl Emen ré tôm kwôni bi wo hen.

10 Kwôlo en kôl hen na, gel wo ené woge na diné wo gawrê laba kwo Emen dî ba? Na diné wo Emen a ené woge dî. A hena ené woge na diné wo gawrê ba, ené yé mana wo Krist ré.

Pol li na iyen a ré yip ôbi jé ba?

11 Yênen, en kelêngje Kwôlo Dôri wo en uwôl béreri bégje hen na, na gawrê a ejeré ré. **12** Wôsa na gawra wôni a kôlen kwôli Kwôlo Dôri bi wo hen né men, kwôni a gelen né a men, nijba, na Jésu Krist a yêgê sari ben.

13 Na ken toy kwôli jé lêren wo cayi kirija na en baj tô hara wo Jubjnê tô hen men, lê wo na en lij églis to Emen fisijsne hen men, masê wo na en mase bi ené ménêji hen a men. **14** Aji na en teberé Emen naj geré hara wo Jubjnê damaj dê megén kaj bay eréren men, na en lêrê hara wo môjîerna damaj dêji aji a men.

15-16 Nijba, pa dema na ené yêj tô na, Emen naj bô derê wori na dôren aji uwôgen bi ené li jé biri. Aji kirija ôbi genge dîré gelen Kemari aji bi ené uwôl bérê Kwôlo Dôri wori perê bijné ka na Jubjnê ré hen na, en engerin kwôni kwôlê wôni ré nij. **17** Men, en ô Jérusalêm a ligi kaman ka na na, bay jé tumôn hen né, nijba, en hena ô bô emê wo Arabi a dema ené hô bulo hera Damas a tô. **18** Aji elê subu cêgê dema, ené ô Jérusalêm ô upé Piyêr bi niné ô gelij yirni tô. Aji en wôl naj dî wulê môj kibi bay. **19** En gel *ôbi jé wôni wo dângi ré, nijba, na *Jak woj yêni Kelma wona Jésu a ené gili mera.

20 Kwôlê bi wo en kôl hen na, en kelêngje tumô Emen a, na kwôlê wop tiri.

21 Cêgi kergarnê iyé Piyêr a Jérusalêm a hen na, en ô Siri a men, Silisi a a men. **22** Nijba, wulê bi wo hen na, églis ka sa iyé Judé a na, bay na hônen né tô. **23** Nijba, bay na toy na kwôlén kibi bijné ka dajné a mera. Bay kôlji iyôj ba: «Gawra wo ca ba, na gelij turna gusij hen na, haw hen ôbi a hô ulê bérê Kwôlo Dôri bi wo ôbi na mase dîré ménê hen.» **24** Menba, bay ay kibi Emen wô anga ôbi li naj geré wujê hen.

2

Pol nap megéri bay jé ka pônî Jérusalêm a

1 Elê môj kibi pôrbu cêgê menba, en hô bul hô a Jérusalêm a. Barnabas a bén men, en eraj naj Tit kôbena a men. **2** Herê wo en bul hô Jérusalêm

1:14 1: 14 Jé lê bay jé 8: 3, 22: 3-5, 26: 9-11 **1:15-16** 1: 15-16 Jé lê bay jé 9: 3-6, 22: 6-10, 26: 13-18 **1:18** 1: 18 Jé lê bay jé 9: 26-30 **1:19** 1: 19 Jé lê bay jé 15: 13 **2:1** 2: 1 Jé lê bay jé 11: 30, 15: 2

a hen na, na Emen a kôlen bi ené hô. Aj kini dajare to nini daj pinini naj bay derê tumô églis hen na, en dôrji tô béré Kwôlo Dôri wo en uwôl béreri perê bijné ka na Jubjnê ré hen. En li hen iyôj wôsa en gey bi jé wo na en li hen men, kwo en li haw hen a men ré yi anja beray ré. ³ Aj Tit woj Grêk wo na baan eraj Jérusalêm a hen kôba, bay kôl ôbi ré wal kej iyôj né. ⁴ Bi wo kaman ka dî yirji môj ciré na yênerna hen, mase bi ôbi ré wal kej hen. Gawrê bay ka hen iyôjgi hen na, tôbe yirji perêrna môj bay walê tô kirij iyôj bi ciré hôniñj tô merê wo nana mô sarna senge sa kibi bijare to nana bij naj Piyér yi ôbi ulê béré Kwôlo Dôri bij Jubjnê hen iyôj men. ⁵ Wôsa Emen wo na bij Piyér ré yi *ôbi jé wo gengin sa Jubjnê hen na, na ôbi a ben bi nôbi kôba, ené yi *ôbi jé wo gengin sa bijné ka na Jubjnê ré hen men. ⁶ Aj si *Jak naj Piyér naj Ja ka bay bôrji môm damné ka églis hen kôba, bô mega wo jé wo ené li hen na, ré na Emen a ré bén dôd kôbena. Menba, bay bu kôbrini nibay naj Barnabas lêni dosé aj gel wo ciré bij naj nini. Na hen iyôj a niné bij sara kêm wo nibay ba, niné erê lê jé perê bijné ka na Jubjnê ré hen men, bay ba, ré ô perê Jubjnê men. ¹⁰ Nijnba, bay keléni bi niné erem sa yênerni kaj bay nimré ka Jérusalêm a mera. Aj en ay kwôlê wojí bi wo hen dô bôn a aj lij ariri.

Pol nay Piyér Antiyôk a

¹¹ Kirinja Piyér sa bij Antiyôk a na, ôbi li dô ré aj en kôli tiri a tu bijné. ¹² Wôsa, pa dema bijné ka pôni ka Jak joji hen ré sa tô na, Piyér ôm are naj yênerna ka na Jubjnê ré hen, nijnba, kirinja bijné bay ka hen saji bij menba, Piyér dô yiri aj dê dê yi yênerna ka na Jubjnê ré hen men, ôbi ôm are naj ci ré nijn a men. Wôsa ôbi hariji yêneri Jubjnê ka hena Jérusalêm a sa aj gey bi bijné ré wal kej hen. ¹³ Men, yênerni Jub kaj bay ayê bôô ka Antiyôk hen kôba, li na angapj harê mega bi wo Piyér lij hen iyôj men, Barnabas kôba, dî bay dôori uwôl tôrji a men. ¹⁴ Menba, kirinja en gel mega wo jé lêreji bi wo hen ré bij naj lê anga bij naj tu kwôlê wo Kwôlo Dôri hen ré na, en kôlijn Piyér tu bijné iyôj ba: «Piyér, jôbi ju na Jub menba, ju li are mega bijné ka na Jubjnê ré hen iyôj wô mi ba? Men, jé lêrem bi wo hen bij naj tôô to Jubjnê ré a men. Wô mi a jeré gey bi bijné ka na Jubjnê ré hen ré li mega Jubjnê iyôj ba?»

Na sa kibi ayê bôô a Jubjnê naj bijné ka na Jubjnê ré hen ré uwôj gelê

¹⁵ Nabay nana Jubjnê kaj dêj diba, nana bijné ka hen ka hôñ tô to Emen né hen né. ¹⁶ Nijnba, nana hôñ mega wo kwôni ré derê tu Emen na wô bê wo ôbi bi bôri sa tôô to Moyis a hen ré, nijnba, na wô kibi anja Jésu li hen dî. Na ôbi á, nabay kôba nana bij bôrna sa Jésu Krist a aj bi nana yïjn bijné kaj derôre tu Emen sa kibi anja *Krist li hen diba, na sa kibi

lê anga tôô to Moyis kôl nana li hen né. Wôsa na sa kibi lê anga tôô to Moyis kôl nana li hen a, kwôni ré yîn kwôni woj derôre tu Emen a ré. ¹⁷ A hena nana woge bi nana yé bijé kaj derôre sa kibi bipare tona naj Krist menba, nana li têrij mega bijé ka na Jubnjé ré hen ta men, hen ba gel wo Krist a ré lê a nana li têrij hen ba? Na hen iyôj né. ¹⁸ A hena ené hô li tôô to na en mène hen hôrjin ba, gel mega wo ené na ôbi dagê sa tôô hende to hen. ¹⁹ Na tôô to Moyis hende to hen a lê a ené yi môj temay gawra iyôj hen, aji hende ôm san ré nij. Yi hen iyôj bi ené môrjin tu gej wô sa Emen. Na hen iyôj a, ené ma naji Krist sa gurô tagelê hen. ²⁰ Ap bi hena ené mô tu gej ba, ré na nôbi a ré merê naj sa yen hen né nij, ninba, ré na Krist, a merê bôn a. Hena ené mô tu gej haw hen ba, na sa kibi bôn wo en ay biji Kema Emen wo geyen aji ay yiri biji temare wô san hen. ²¹ En kaj bô derê wo Emen li naj en hen né. Hena Emen né bô kwôni mega kwoj derôre wô bê kwôlê wori sa tôô to Moyis a na, Krist na ma déjn iyôj.

3

Tôô to Moyis nap ayê bôô

¹ Ayi! kenbay Galatnjé ka ermé kwôlê wonje nap hen. Na i a belé turnge hen iyôj ba? Bi wo nôbi nap yen en geléngé anga gengin sa temay Jésu Krist sa gurô tagelê yi turnge a tu wolé hen. ² En gey engeréngé kwôlê pôn. Na ken uwôjn Tunu to Emen na wô sa lê anga tôô to Moyis kôl ré lij hen laba, na wô wo ken toy béré Kwôlo Dôri ap ken bi bôrnge sara hen di ba? ³ Wô mi a turnge ré jôrij né hen iyôj ba? Wô mi a kené ay tôri nap Tunu to Emen menba, haw hen ba, ken gey deré kibri naji néé wonje nij ba? ⁴ Gusjin to ken gelij kêm hen na, ken bô mega wo ré na anî ré iyôj ba? Gusjin tonge hende to hen a yé wo beray ré. ⁵ Kirija Emen bénge Tunu tori men, lij gjiné perérnge a a men hen na, na wô sa ken li anga tôô to Moyis kôl ré lij hen laba, na wô wo ken toy béré Kwôlo Dôri ap ken bi bôrnge sara hen di ba?

⁶ Na hen iyôj a, magtubu to Emen ré kôl gengin sa *Abraham kôl iyôj ba: «Ôbi na bi bôri sa Emen a, aja Emen na ré bôri mega kwôni woj derôre hen sa kibi ayê bôô wori.» ⁷ Henéngé mega wo bijé ka ré bi bôrji sa Emen a hen na, bay a ré na kwôngé Abraham kaj tiri hen. ⁸ Magtubu to Emen na kôl ca tumô mega wo Emen né bé bi bijé ka na Jubnjé ré hen, ré yé bijé kaj derôre tiri a wô sa kibi ayê bôô woj. Na ôbi á, magtubu to Emen hende to hen ré uwôl béré Kwôlo Dôri bi wo hen tumô bij Abraham kôl iyôj ba: «Emen a terê kibri sa tô yé bijé ka sa terare a nà kêm wô sa kem.» ⁹ Abraham na bi bôri sa Emen a ap Emen na tô kibri sari a. Ap Emen tô kibri sa bijé kêm ka bi bôrji sari a hen, mega wo ôbi tôrij kibri sa Abraham a hen iyôj men.

¹⁰ Kwo bijé kêm ka bi kwôlê sa tôô to *Moyis a, ap erem mega wo ciré yé kaj derôre sa kibi tôô hende to hen na, tômê bu sarji. Wôsa magtubu to Emen kôl iyôj ba: «Kwôni wo bi kwôlê kwôy kwôy sa tôô to Moyis a kêm to lij bô magtubu a hen ré na, kwôlê ré biji.» ¹¹ Na tiri wo gawra a yé kwôni woj derôre tu Emen a wô kibi tôô to Moyis ré. Wôsa lij bô

magtubu to Emen na kôl iyôj ba: «Kwôni wo na kwôj derôre tu Emen a sa kibi ayê bôô wori na, ôbi a merê tu gej.» ¹² Tôô naj ayê bôô na pôn né. Kwo tôô ba, lij bô magtubu to Emen a kôl hen iyôj ba: «Kwôni wo li are kêm ka tôô kôl ré lij hen na, ôbi a merê tu gej na wô sa kibrijî men.» ¹³ *Krist, ay yiri bi aji tômê bu sari wô sarna aji ôbi derêna kibi tômê wo tôô a. Wôsa na lij bô magtubu to Emen a kôl iyôj ba: «Kwôni wo bay haari kabré gurô hen na, na kwo Emen tômni bi a hen.» ¹⁴ Yi hen iyôj bi terê kibi wo Emen na genge diré terê sa Abraham a hen, bi ré yi wô sa bijé ka na Jubjnê ré hen men sa kibi Jésu Krist. Men, naa uwônjip Tunu to ôbi na genge diré béna wô bê bôô wona sari a hen men.

Tôô to Moyis nap gengé wo Emen

¹⁵ Yênen, na ayê jé lê gawrê ka sa terare a nà gengij napj kwo Emen ken gel. Hena kwôni na ré kôl kajni dî tôj nijp na, kwôni wo danguji nêm belé ré nijp men, nêm ulê kwôlê wôni sara ré nijp a men. ¹⁶ Na hen iyôj a, Emen na ré ayij tôri bij Abraham wô anga diré lê biri naji kwungari hen. Magtubu to Emen kôl iyôj ba: «wô kwôngéri» mega wo ré na bijé ka kwôni iyôj né. Nijnba, kôl iyôj ba: «wô kunjam» hen iyôj na, gel na wo ré kôl na kwôlî gawra pôn, ôbi a na Krist hen. ¹⁷ Bô kwôlo en kôl hen ôbi a na: Emen na kôl kajni aji kwôlî are bay ka ôbi kôlij kwôliji hen na, ré lij. Elê arew pôrba naji tôre subu cêgê dema ôbi ré bij kam *Israyêl tôô tô. Nijnba, tôô a nêmê ménê kajni ka ôbi na kôl hen ré men, hende a nêmê ménê anga ôbi na genge diré bij Abraham hen né a men. ¹⁸ Hena ré na wô bê kwôlê sa tôô a aja kwôni ré uwônjip anga Emen na genge hen na, gel wo ré na sa kibi anga ôbi na genge hen né. Nijnba, na sa kibi anga Emen na genge hen a ôbi ré tôrij kibri sa Abraham a hen.

¹⁹ Hena ré na hen iyôj ba, wô mi a Emen na ré dî tôô ba? Ôbi dî tôô hende to hen wô gelij bijé bi ré hônjip anga ré bij napj bô geyé wori ré hen. Tôô hende to hen a yé hen iyôj kwôy gemijp kunja Abraham wo Emen na ayij tôri gengij sari hen a saj. Emen na bij *manê ka derômaraj a na kôl kwôlî tôô hende to hen aji gawra pôn a na dêbê derô bijé napj Emen*. ²⁰ Ôbi dêbê derô gawrê na, gañ gañ ba, dêbe na perê gwogelé gawrê wôô a, nijnba, kirija Emen na ay tôri bij Abraham hen na, ôbi dêbê derôrji a na naji, nijnba, na ôbi naji yiri a na kôlij Abraham mera.

Wô mi a tôô ré dîj ba?

²¹ Hen ba, gel wo tôô ré bij napj anga Emen genge diré bij Abraham hen ré ba? Na tiri, hende bij napj are bay ka hen kwôy. Nijnba, hena tôô to na ré bij gawrê mô tu gej hen henaj ré ya ba, hende na ré lê aji gawrê na ré yijp kajj derôre tu Emen a. ²² Lij bô magtubu to Emen a kôl iyôj ba: Bijé kêm sa terare a nà ré na limé ka têrij. Yi hen iyôj bi Emen né bijé ka ay bôrji hen anga ôbi na genge hen. Ôbi biji hen iyôj na wô kibi anga Jésu Krist li hen.

²³ Pa dema kwôlî ayê bôô ré ôm tô na, nibay kaj Jub ba, na tôô to Moyis a na emê sarni aji tôô hende to hen a na beréni lemnare kwôy wo Emen yêge sa Kwôlo Dôri wo gengij sa bê bôô sa Jésu a. ²⁴ Na hen iyôj a tôô

3:11 3: 11 Habakuk 2: 4 **3:12** 3: 12 Lébitik 18: 5 **3:13** 3: 13 Détéronôm 21: 23 **3:16** 3:

16 Dé tô are 12: 7 **3:17** 3: 17 Sé nô 12: 40 * **3:19** 3: 19 Gawra wo magtubu kôl kwôlî hen na, na Moyis.

hende to hen, na ré ôm sarni kwôy wo Krist sap, aj bi niné yij gawrê kaj derôre tu Emen a sa kibi anja Jésu li hen. ²⁵ Nijba, haw hen wo kwôlo gengin sa anja Jésu li hen ôm nij hen iyôj na, nibay kaj Jub ba, tôto to Moyis a derê tumôrni ré nij.

²⁶ Iyôj ba, na sa kibi ayê bôô wonge naj bijare to ken bijn naj Jésu Krist hen a kenbay kêm kené yij kam Emen hen. ²⁷ Na hen iyôj a, kenbay kêm ka na ken bijn naj Krist sa kibi batêm tonge hen na, ken yi môj Krist hen iyôj men. ²⁸ Iyôj ba, na kelê iyôj ba: Kwo na Jub men, kwo nà na Jub ré men, kwo nà, na lema men, kwo nà na kema iyére men, kwo nà na iba men, to nà na iyore men ré nij. Wôsa kenbay kêm ken bijn pôn sa kibi bijare tonge naj Jésu Krist. ²⁹ Hena kené na bijnê ka Krist ba, kena kwônjê Abraham, iyôj ba, ka ujé anja Emen na genge diré béé hen.

4

¹ Na hô kelê kwôlê wo ené kôl hen naj gwosoyri wo danganj: kema woj ôbi emê cibré ibari na, na kwôni wo anja ibari bay ka hen kêm na kari. Nijba, hena ôbi ré baa kema tô ba, ôbi yi mega lema iyôj. ² Wôsa kwôy jén sa to ibari na genge hen na, na bijnê ka danganjé a berê sari men, sa anja gengin sari bay ka hen a men. ³ Nibay kôba, kirija na nini yi mega kamrê iyôj hen na, na nini na limé ka néé wo tunu to ôm sa kirij sa terare a nà hen. ⁴ Nijba, kirija wulé wo Emen na genge hen nêm nij menba, ôbi jo Kemari aj iyore a yêri aj tôto to *Moyis a emê sari men. ⁵ Men, bi ôbi ré sa jô sarni nibay Jubnê ka na nini mô tô tôto to Moyis a hen aj bi niné yij kami Emen.

⁶ Men, bi ôbi ré gel wo kené na kamni na, Emen jo Tini Kemari sa mô bôrna a aj Tunu hende to hen uwôgeri «Iban, Iban.» ⁷ Iyôj nij ba, kena limé ré nij nijba, kena kamni. Mega wo kena kamni hen iyôj na, Emen a bénge are kêm ka ôbi dî gem wô sa kamni hen.

Pol sun kwôli Galatjê

⁸ Kirija na ken hôm Emen né tô hen na, na kena limé ka emen wo sa terare a nà wo na kwop tiri ré hen. ⁹ Nijba, haw hen wo ken hôm Emen nij, réba haw hen wo Emen henênge nij hen men, menba, wô mi a kené hô hera naj bô geyé wonge tô tunu to ôm sa kirij sa terare a nà to néére naj hen men, to na ani ré hen bi kené hô yé limé kaji sôñ ba? ¹⁰ Ken toy, ken dî yernge daman sa wulé wo pôni a men, sa geserê wo pôni a men, wulé wo pôni bô elê a men, sa elê wo pôni a a men. ¹¹ En sun gap wô sarnge wôsa merênê wo en merên wô sarnge kêm hen na, na déjî iyôj mera ba?

¹² Yênen, en uwôlênge bi kené yi môj nôbi hen iyôj men, mega wo nôbi kôba, na en yi mega kenbay hen iyôj men hen. Kirija na en môrij perêrjge a hen kôba, na ken lén habij né. ¹³ Ken hôm wô mi a na ené derêrjge Kwôlo Dôri tumô kaj hen ba? Na wô sa kibi ômpnare to na lén hen. ¹⁴ Aj naj ômpnare tipê hende to hen na, na na anja nééy sarnge a nijba, na ken bôren mega ani ré, iyôj né nijba, ken lén dô mega wo ené na mana wo derômaraj wo Emen men, mega wo ené na Jésu Krist bi naj yiri iyôj a men. ¹⁵ Na ken li yi derê daman menba, haw hen na mi a lê are ba? Wôsa en hôm wo tumô ba, na turnge kôba, na ken nêm terê ben. ¹⁶ Aj haw hen ba, ena ôbi barenge wô kwôlê wojn tiri wo en kelênge kwôy kwôy hen ba?

¹⁷ Bijné bay ka kôl kwôlê wop benare gengij sa Kwôlo Dôri hen dî yirji yernge a, nijnga, ermé woji na kwo dôri ré. Ermé woji ba na wô terênge kôben a aj bi kené yip bijné kaji dî. ¹⁸ Na tiri, dé yi yi kwôni a daman na, dô nijnga, bi na naj ermé wo dôri aj bi yi hen iyôn kwôy kwôy diba, na wô merê wo en mô naj ken hen mera ré. ¹⁹ Kamnen, en hô gelij gusij daman a wô sarnge mega wo iyore gelij gusij sa yê a hen iyôn. Na gelij gusij hende to hen iyôn kwôy wo na hôniŋ mega wo kené ay hal wo *Krist. ²⁰ Ermé wujê ba, en gey ré ené merê naj ken haw hende to hen aj ré ené iyêlênge derê naj tôn to dami wôsa en sun kwôlenge daman.

Kwôlo gengij sa si Agar naj Sara

²¹ Kenbay ka ken gey yé limé ka tôô to Moyis hen kôlenga, na ken toy kwôlo na lij bô magtubu tôô hende to hen a ré ba? ²² Na lij bô magtubu tôô hende to hen kôl iyôn ba: *Abraham na ré yê kamrê wôô. Kwo pôn yori ré na lômne to bay uwôgere Agar hen men, kwo pôn yori ré na môni iyére to bay uwôgere Sara hen men. ²³ Kwo yori na top lômne hen na, hende yi kwoyri naj yinpare, nijnga, kwo yori na môni iyére hen na, hende yi kwoyri na naj yinpare hare nijnga, na sa kibi tôô to Emen na ay bij Abraham*. ²⁴ Kwôli yébé bay ka wôô hen na, yi mega ançaj gelé iyôn: yébé bay ka wôô hen na, en pôrji gengij bijnare to yi kene wôô hen: Bijnare to tumô hen na, na gengere naj Agar, tòre hena na sa keram wo Sinay a. Aj hende yê kamrê kaj limé hen. ²⁵ Hini woj Agar bi wo hen na, kôl na kwôli keram wo Sinay wo yi sa iyé Arabi a hen. Haw hen ba, hende yi mega Jérusalêm to kemnêngi iyôn wôsa Jérusalêm na lômne naj bijné ka mô bôre a hen kêm. ²⁶ Nijnga, Jérusalêm to derômarañ a yi mega yorna top môni iyére iyôn. Jérusalêm hende to hen gengij na sa Sara. ²⁷ Wôsa magtubu to Emen kôl iyôn ba:

«Li yi derê mini to kamnê naj hen.

Uwôl gura woj yi derê mini to yê lêrê sa pôn né hen
wôsa iyore to kurôre dñere aj hen na,
kamne a kwônê dê to kurôre geyre hen.»

²⁸ Yênen, iyôn ba, kenbay kôba, ken yêp na sa kibi tôô to Emen na ay hen mega Isak iyôn men. ²⁹ Tumô ba, kema wo bay yêri naj yinpare hen na, gelij tu kwo bay yêri sa kibi Tini Emen hen gusij, kemnêng kôba, yi mega hen iyôn men. ³⁰ Nijnga, magtubu to Emen na kôl iyôn ba: «Dage iyore top lômne hen naj kemare aj, wôsa ôbi nêm emê cibré naj kwo yori na top môni iyére hen né.» ³¹ Iyôn ba, yênen, nana kam iyore to na lômne hen né, nijnga, nana kam top môni iyére hen dî.

5

Ménêngje merê wo ken mô naj sarnge hen né

¹ *Krist derêna bô lemnare bi nana mô sarna senge tiri a men. Iyôn ba, ken dñebe sa têrnge a diba, ken hô ô yé limé hôrij ré nij.

² Toyéngje kwôlo nôbi Pol na kelêngje hen: Hena kené bi bay walêngje ken ba, anja Krist na li hen kenbay ba, li naj ken né. ³ En hô kelêngje sôj kwôni wo bi bay wali kej na, bi ôbi bi kwôlê sa tôô to *Moyis a kêm.

^{4:22} 4: 22 Dé tô are 16: 15, 21: 2 * ^{4:23} 4: 23 Wôsa Sara na na to haali nij men, yê wore na naj a men. ^{4:23} 4: 23 Dé tô are 17: 16 ^{4:27} 4: 27 Esay 54: 1 ^{4:29} 4: 29 Dé tô are 21: 9

^{4:30} 4: 30 Dé tô are 21: 10

⁴ Kenbay ka ken woge kené yé gawrê kaj derôre tu Emen wô bê kwôlê wonge sa tôô to Moyis a hen na, ken karijn na naj Krist hen men, bô derê wo Emen kôba, ka ujné ré nij a men. ⁵ Kwona nabay ka nana dî bôrna sa Emen a hen na, nana hôñ wo ôbi ré bé nana yé bijné kaj derôre tiri a. Aj na sa kibi néé wo Tini wo li je naj geré wo ayê bôô wona hen aja nana môrij gemij wulê bi wo hen hen. ⁶ Mega wo nini bijn naj Krist Jésu hen iyôñ na, nini hôñ wo walê kej, walê kej ré kôba, ré na ani tu Emen a ré. Nijba, kwôni wo bi bôri sa Krist a aji geyij megêri a men na, na anga dôrij Emen.

⁷ Na ken ô dô tô ayê bôô wonge a menba, na i a hera sa gusérênge aja ré jerênge bê bôrnge sa kwôlê woj tiri a hen ba? ⁸ Ermé kwôlê woj ménê kirij bi wo hen iyôngi hen na, hena na ligi Emen woj ôbi uwôgérnge hen a né. ⁹ Gwosoy kwôlo pôni kôl iyôñ ba: «Wubere ré dê iyôñ kôba, ré wubu parin wo bay bulôn hen.» ¹⁰ Iyôñ hari kôba, en bi bôn sarnge a baa ya, mega wo nana bijn pôni naj Kelma hen iyôñ na, en hôñ wo ermé wonge ré na pôni naj kujné, nijba, ôbi gusérênge bi wo hen na, ré na i i kôba, Emen a ñeréri.

¹¹ Yênen, kujné nôbi ba, hena ené uwôl bérê mega wo walê kej ré na anga dôri ba, wô mi a bay ré gelen gusij sôñ ba? A hena ré na hen iyôñ ba, bérê wo en uwôl gengij sa Krist wo bay ñeréri sa gurô tagelê hen na, ré lê bô Jubnjê ré tarji san a ré nij. ¹² En gey bi bijné ka dôyrênge aji kelêngé kené wal kej hen na, bi bay kôba, ré tô törji aji men.

¹³ Yênen, kwoñge kenbay ba, Emen na uwôgêngé bi kené mô sarnge senge. Iyôñ ba, ken ay merê sa senge tonge hende to hen lij malare wô lij anga bôrnge gey hen né, nijba, ken perij yernge men, ken yi bay je ka megêrnge men. ¹⁴ Kwôlê pôn nêñ day kwôlo yi bô tôô to Moyis a hen kêm. Kwôlê bi wo hen kôl iyôñ ba: «Gey megam mega wo ju geyij yem hen iyôñ men.» ¹⁵ A hena je lêrenge ré yi môj kwo tanare noni hen iyôñ sa gederij a men, sa lij yernge habrê a men na, déngé tu melênen sa yerñge a réba ka ménij yernge.

Bi Tunu dô tumôrna dîba, doy anga yi bôrna hen né

¹⁶ Bô kwôlo en kôl bi a na: bi je lêrenge yi môj kwo Tunu top hendi bô bôrê dôrij tumôrnge hen iyôñ. Na ôbi á, kené lij anga bôrnge gey ré hen. ¹⁷ Na tiri, angap kurôngi yi bijn naj kaj Tunu ré men, kaj Tunu bijn naj kaj kurôngi ré a men. Wôsa Tunu naj kurôngi yi, na bijni ré. Aj gel wo kené lê anga bôrnge gey hen mera ré. ¹⁸ Nijba, hena Tunu top hendi bô bôrê ré dô tumôrnge na, ken mô tô tôô to Moyis a ré nij.

¹⁹ Angap kurôngi yi ka bijné li hen na, hôñij dô bay a na: yijnare top iyôñ a tôj hen men, ermé kwôlo habij men, lê angap iyôñ a tôj men, ²⁰ tibé kamrê men, tibé tunu to habij bi ré li naj ci men, bijné dôrij yirji men, najare men, terbêre men, bô tarê men, lê janare men, karinare men, bijare naj ka gey kwôlê woj men, ²¹ tu bôrê men, kwoyé men, lamê men, lê anga dangi ka habij ka yi mega bay ka hen a men. En kelêngé haw hen mega wo na en kelêngé tumô hen iyôñ na, ka li are bay hen na, a ulê têrji bô *emê iyére to Emen né kwôy.

²² Nijba, je lê wo Tunu a na: peré yi men, yi derê men, bô jalê men, ulê bôô men, lê derê naj bijné men, bô derê men, bôô pôn men, ²³ kalê jalê

men, jerê yi sa lê angaj habij a men. Lê anja dôri bay ka hen na, tôô to Emen kap né. ²⁴ Kwo bijé ka na ka Jésu Krist hen na, yi mega wo bay ré bér je lériji woj kurônji yi wo habij hen men, doy lê anja gay gay hen a men sa gûrô tagelê iyôj. ²⁵ Mega wo Tunu béna nana mô tu gej hen iyôj na, bi hende dô tumôrna sa je lêrena a men. ²⁶ Na yéngé bay uwôyrê yi ré men, na cibinje turna ré men, na línge janare ré a men.

6

Na línge nap yerna

¹ Yénén, hena kené uwôni kwôni perêrjge a hen sa lê ani kani ka habij na, kenbay ka Tunu to Emen dô tumôrjge hen na, ken herap nap dî geré wo dôri nap tôô to jali. En kelêngé pôn pôn kêm bi i kôba, bô dô wô wo ma ka lê habré bi wo hen iyôj men. ² Enginge anja néy sarnge a. Hena kené li hen iyôj na, ken li na tôô to *Krist hen. ³ Wôsa hena kwôni ré erem mega diré na kwo dami menba, na kwo dami bi wo hen né a men na, ôbi lam na yiri déj iyôj. ⁴ Bi i i kôba, kôbe je léri dô gel, a hena yiri ré yéri ba, na wô sa kibi je léri wori diba, bi ay gengin naj kwo megêri ré. ⁵ Wôsa i i kôba, a sa debé tumô Emen a naj je léri je léri.

⁶ Kwôni wo bay geli Kwôlo Dôri wo Emen hen na, bi ôbi ay kibi ari ujnéri kêm bij ôbi geléri kwôlo Emen bi wo hen men. ⁷ Lamêngé yerjge ré, kwôni nêm wo a wôrij nap Emen né. Wôsa na anja kwôni ci a ré walê diba, a walê ani ka dsaingi hólêmérji a ré. ⁸ Kwôni wo li angaj kurônji yi ba, ôbi a ujné sa kôbri gengin sa angaj kurônji yi men. Bay a na temare. Nijnba, kwo li anja Tunu ba, têbê sa kôbri ba, na merê tu gej wo nap kwini hen men. ⁹ Iyôj ba, bi yerna iléna sa lê anja dôri a ré wôsa hena nana dî tô lê anja dôri baa ré na, wuléri a sa wo na ujné angaj sa kôbi ka dôri. ¹⁰ Iyôj ba, hena nana uwôni geré ba, na li derê nap bijé kêm. Nijnba, kaj bay ayé bôô ba, na li nap ci damaaj a.

Gerné yégé wo Pol yége marji nap dosé to ôbi hô liji

¹¹ Kwôlo ayin tôri nà hen na, na nôbi a lê magtubu hende to hen nap kôben mega ken gel wo en talérê kadem kadem hen. ¹² Bijé bay ka gey perêrjge erej bi kené wal kej hen na, na ka gey gelé na yirji mera. Bay li hen iyôj wô wo bay ma ré gelip tirji gusip wô kibi temare to Krist kabré gûrô tagelê a men. ¹³ Bijé kaj bay walê kej bay ka hen kôba, biji kwôlê sa tôô hende to hen a ré, nijnba, bay li hen iyôj na wô uwôyrin yirji wo kené gey nap ci sa walê kej a iyôj mera. ¹⁴ Nijnba, kujê nôbi ba, hena ené di deñgôn ba, en di na wô sa kibi temay Kelma wona Jésu Krist sa gûrô tagelê. Wôsa kujê nôbi ba, sa kibi temay Jésu Krist hende to hen na, anja sa terare a nà yi môj temay are iyôj tun a men, nôbi en yi môj ené ma iyôj nap anja sa terare a nà men. ¹⁵ Na ôbi á, walê kej, walê kej ré kôba, na ani ré, nijnba, anja dô ba, na wo nana yi ari dé Emen ka kôrbi. ¹⁶ Bijé kêm ka je lêreji yi môj kwo en gelji haw hen iyôj na, bi bô jalê wo Emen nap berê tu ja tori baa nap ci piniji ré nijnba, bi baa nap bijé ka Emen kêm men.

¹⁷ Wulê wo era baa tumô hen na, bi kwôni dôyren ré nijn, wôsa gusip to en uwop wô sa Jésu hen na, tilere baa yen a baa ya tô.

18 Yênen, bi bô derê wo Kelma wona Jésu Krist baa nاج ken kêm. *Amên,
bi yi gelij hen iyôŋ.

Magtubu to Pol li bip Epêsiñêpê Kwôlo kôl kwôli magtubu to Pol li hen

Nêm elê tôre wôô iyônj cêgi Jésu Krist a ná, églispiê ka bi bôrji sa *Krist a kwône ô tumô tumô bô emê wo Asi a wo kemnêj ba na sa iyé Turki hen. Eglisnê bay ka kêm hen bip dô perérji a, aj to Epês a ná, na to nêm kwôlê diyaj. Kergare tori toj ulê bérê to têê subu to Pol ô hen na, ôbi ô Epês a aj mô ya li elê subu (Jé lê bay jé 19: 1, 20: 1). Sapitre 3:1 kwôy sapitre 4: 1 ná, kôl wo Pol ré li magtubu hende to hen bip Epêsiñêpê na kirija ôbi ré baj dançay a. To ôbi li bip kamaj ka Pilip a men, Pilémô men, Kwolôs a a men hen kôba, na dançay a a ôbi ré li biji hen men.

Kwôlo ôbi kôlji bô magtubu tori hende to hen na, gel wo ôbi ré li bip na gawrê kwône diba, ré na kaman ka Epês a piniji mera ré. Mawi kwôlo bô magtubu hende to hen a nà: Gengé wo naj kwini wo Emen genge. Bô gengé bi wo hen na, kôl na wo Emen ré sa dayê anga derômaraj a naj ka sa terare a nà kêm aji bi ôbi sarji ré na pôn nêj hari, ôbi a na Krist. (Sapitre 1: 10.)

Sapitre 1:1-2 na, Pol kôl kwôlê dê dôrij tumô magtubu tôri hende to hen men, sapitre 6: 21-24 na, ôbi kôl kwôlê dê derij kebre men. Kwôlê woj gelé wo ôbi li bô magtubu tori hende to hen na, ôbi soderéri kirij wôô.

1. Sapitre 1: 3 kwôy sapitre 3: 21 nà, ôbi kôl na kwôli anga dê kirij ka Emen li wô sarna naj geré wo Jésu Krist hen dema ré dô kwôli bijare naj Jésu Krist men, naj bay ayê bôô a men. Men, gel dayê wo Emen ré day Jubjnê naj bijé na Jubjnê ré hen pôn bi ré yi bijé kari.
2. Sapitre 4: 1 kwôy sapitre 6: 20 na, Pol kôlij Epêsiñê bi jé lêreji ré yi kwo kôrbi wô bijare to bay bip naj Jésu Krist hen. Ôbi a na hal woji bô églis a men, naj megérji bay ayê bôô men, naj bijé ka bô iyére toji a men, naj bijé ka nô a men.

Bô magtubu tori hende to hen na, Pol pô are subu wô kôlij kwôli bijare to bay ayê bôô. Anjan gengé ka tumô ba, na kurôngi yi gawra aji Jésu Krist a na sari men, bay ayê bôô na yi men, anjan gengé ka wôô ba, na iyére aji Jésu Krist a na keram wo bay dij tebre, anjan gengé ka subi ba, na engé yi aji Jésu Krist a yé mój iba iyônj men, églis a yé mój iyore iyônj men. Aji gel wo hena bay ayê bôô ré dî yirji yôd kwôy yi Kelma woji wo pôn hen né ba, bijare ré naj kwôy.

Dosé to Pol lîj bijé ka Emen ka Epês

¹ Nôbi, Pol *ôbi jé wo Krist Jésu naj bô geyé wo Emen.

En li magtubu hende to hen bêjge kenbay bijé ka Emen ka Epês a. Kenbay ka ken dêbu geraj tô bijare tonje a naj Jésu Krist hen. ² Bi bô derê naj bô jalê wo Ibarna Emen naj kwo Kelma Jésu Krist baa naj ken.

Derê wo kwari nap wo Emen li nap bijé kibi Krist

³ Ayênaanje kibi Emen wo na Emen wo Kelma wona Jésu Krist men, na Ibari a men hen wôsa ôbi li dô naj na naj anja dôri ka gay gay kaj Tunu ka hena derômaraj a. Ôbi béna hen iyônj wô wo nana bipi naj Jésu Krist.

⁴ Pa dema Emen na ré ci tô terare tô na, ôbi na terêna bi nana yi bijé

kari wô bijpare to nana bij nap Krist hen aja bi nana yip bijé ka yi naj jengêrji men, ka ani kani ka habij nap yirji a men tiri a. ⁵ Na wô geyé wo ôbi geyéna hen aja ôbi na ré genge ca tumô bi nana yip kamni sa kibi anja Jésu Krist li hen. Aja na bô geyé wori aja ôbi ré lij are bay ka hen béna hen. ⁶ Ôbi li hen iyôj bi nana ay kibri wô bô derê wori bi wo dê kirij hen. Derê wori bi wo hen na, ôbi béna na déjn iyôj wôsa nana bij nap Kemari wo ôbi geyri hen.

⁷ Wô bijpare to nana bij nap Kemari bi wo hen aja ôbi ré têbe sarna naj kwôbri Kemari bi wo hen aja dîj bôrî jal sa térij ton a ajan na hen iyôj aja ôbi ré geléna dampay derê wori hen. ⁸ Derê wori bi wo hen na, ôbi béna damaj men, béna tu melénê wo gay gay men, ermé wo dôri a men. ⁹ Aja bi nana hôñ anja yi kini uwôbérji a ka ôbi na genge ca bi diré sa lê naj geré wo Krist, kwo Emen dôri hen hen. ¹⁰ Gengé wori bi wo hen na, na wo kirija wuléri sa nêm ba, diré sa dayê anja derômaran a naj ka sa terare a nà kêm aja bi Krist, kwo Emen dôri hen pôn nêj ré yi ôbi sarji.

¹¹ Men, sa kibi bijpare to nana bij nap Krist hen aja Emen na ré terêna ca tumô naj gengé wori. Na gengé wo ôbi na genge men, na gey a men aja ôbi ré lij are bay ka kêm hen. ¹² Iyôj ba, nabay ka nana bi bôrna tumô sa Krist a nij hen na, ayê kibi dampare to Emen yi wô sarni.

¹³ Kenbay kôba, kirija na ken toy bérê wo gengin sa kwôlê woj tiri wo gengin sa Kwôlo Dôri wo gôlij nap ken hen na, ken bi bôrnge sa Krist a aja Emen né talênge are yernge a hen. Anja ôbi talênge yernge a hen bay a na Tunu toj hendi bô bôrê to ôbi na genge diré bênge hen. Aja ré gel wo nana na kari. ¹⁴ Tunu hende to hen a na ari ujé ka tumô ka Emen genge diré sa bij bijné kari hen. Iyôj ba, naa sa ujé tô ari ujé ka baa hen kirija Emen a sa derêna kibi habrê a yôd aja hen. Iyôj ba, na ayêngé kibi dampare tori.

Pol uwôl Emen wô bay ayê bôô ka Epê

¹⁵ Na tôri bi wo hen aja, kirija ené toy wo kené ay bôrnge bijn Kelma Jésu men, kené pur bijné ka Emen a men na, ¹⁶ en liri dosé kwôy kwôy wô sarngé. Kirija en uwôl Emen na, en uwôli wô sarngé men ¹⁷ bi Emen wo Kelma wona Jésu Krist wo na Ibarna woj ôbi hini emê hen bi ré bêngé tu melénê nap geré wo Tini to a yêgê sari bêngé hen men, ka hôñijni derê a men hen. ¹⁸ Men, en uwôli bi turngé ré jôrjn sa anja ken di bôrnge sara ka ôbi uwôgêngé kwôliji hen men, en uwôli bi kené hôñ damnay anja dôri ka gay gay ka Emen na genge diré bijn bijné kari hen. ¹⁹ Men, en gey bi kené hôñ néé wori wo dê kirij wo li já yerna nabay ka nana bi bôrna sari a hen. ²⁰ Na néé bi wo pôn hen a Emen na ré bi Krist na jiñ sijn kamjnê aja sa biri ô merê sa kôbri woj gusurâ a derômaran a hen. ²¹ Na kirij bay ka hen a Emen né diri sa tunu to gay gay to ôrjn nap tôô hen men, to ôrjn naji néé wo gay gay kêm a men. Men, sa kenare to gay gay a hen men, dfere sa ka gôlij sa kirij a a men. Men, sa hini wo yôj yôj woj dampare wo uwôgij haw na, mera ré njiba, kwo a uwôgij tôre cêgê a men hen.

²² Men, Emen biri are kêm kôbri a bi ôbi ré ôm sarji. Mega wo ôbi biri are kêm kôbri a bi ôbi ré ôm sarji hen iyôj na, ôbi biri yi Kelma sa églis a a men. ²³ Hende a na yiri wôsa na bôre a a bijé ré hôñij Krist men, gelij

hal wori kêm a men. Mega wo yi Krist bi a kôba, nana hônipl Emen men, gelip hal wori kêm a men hen iyôŋ.

2

Emen gôlij nap bijné nap bô derê wori

¹ Ca ba, na ken yi môj temay gawrê iyôŋ wô kibi bê wo ken bij Emen kwôlê ré hen men, wô kibi têrij tonge a men. ² Ca ba, jé lêrenge na habip mega jé lê bijné ka sa terare a nà habip hen iyôŋ men, na jé lê dami wo tunu to habip toj hendi néé to bô kal a hen a, na kené ô tôre a men, na hende a lê jé haw hen bô bijné kaj bay narinay Emen kwôlê hen a men. ³ Nibay kêm na nini yi mega bijné bay ka hen men. Wôsa kirijna na nini lij anja bôrni na gey hen men, ka ermé woni na yi sara hen a men. Wôsa na nana yêŋ na bô habrê a. Aji ré niné gelij gusij tô bô tarê wo Emen a wô kibi jé lêreni bi wo iyôŋgi bi wo hen mega bijné iyôŋ men.

⁴ Nijba, Emen na, bô tu ja tona damaŋ men, ôbi geyéna damaŋ a men. ⁵ Tôri bi wo hen a, nabay na nana yi môj temay gawrê iyôŋ wô kibi têrij tona. Aji yi mega Emen ré béna na nana ji si kamjê a naj Krist iyôŋ men. Na tiri, na naj bô derê wori a, ôbi ré gôlij nap ken dêŋ iyôŋ hen. ⁶ Wô kibi bijare to nana bij naj Krist hen na, ôbi bi nana ji si kamjê naj dîfem hen men, hô déna bi nana ô emê iyére naj dîfem derômaraj a a men. ⁷ Ôbi li naj na hen iyôŋ bi dîré gelij bijné ka ré era hen bô derê wori wo dê kirij wo dîré li naj na, naj geré wo Jésu Krist hen. ⁸ Na tiri, Emen gôlij nap ken naj bô derê wori men, wô sa kibi anja Jésu li hen a men. Na wô kibi lê anjango ka dôri a kené gôlij hen né, nijba, Emen bénge na dêŋ iyôŋ. ⁹ Ka kelê yaŋ ba, ré na sa kibi jé lêrenge wo dôri ana Emen né gôlij nap ken hen. A iyôŋ ba, kwôni a nêmê dê dengôri sara ré pa pa. ¹⁰ Na tiri, na Emen bi a hô déna wô kibi bijare to nana bij naj Jésu Krist hen bi nana lij anja dôri ka gay gay. Aji anja dôri bay ka hen na, ôbi na bu sa têrji tumô bi nana sa li.

Bay ayê bôô kêm bij pôn tô Jésu Krist a

¹¹ Kenbay ba, ken yêŋ Jub ré. Nijba, bi bôrnej jibéŋge sa anja na sa sarnejge a hen. Jubjnê uwôge yirji bay walê keŋ aji kenbay ba, bay uwôgêŋge bay walê keŋ né. Nijba, walê keŋ bi wo hen na, na anja kôbi gawra a lê mera. Iyôŋ ba, kenbay ka kena Jubjnê ré bay ka hen na, erméŋge sa kwôlo na: ¹² Wôsa wulê bi wo hen na, na ken kelanj naj *Krist men, na ken nêm yé perê bijné ka Emen na cobji hen né men, anja Emen na genge dîré biji sa kibi dayê wo ôbi na dayji naj dîfem hen na, ken da kwa a ré a men. Men, anja na kené bij bôrnejge sara na naj men, Emen kôba, na ken hôni ré a men. ¹³ Nijba, haw hen sa kibi bijare tonge naj Jésu Krist na, kenbay ka ca ba, na ken kelanj naj Emen hen na, haw hen ba, ken da naj dîfem sa kibi temay Krist to ayin yiri lij sarga hen. ¹⁴ Wôsa na wô sari aja nana môrjij naj bô jalê hen. Réba ca ba, Jubjnê naj bijné ka na Jubjnê ré hen, na nana bijné ka gay gay, nijba, ôbi li aji nana yi tô yê wo pôn. Men, ca ba, dôrjnare na uwôl gurô perêma nijba, ôbi mène dôrjnare hende to hen aji naj temayri. ¹⁵ Ôbi mène tôô to Jubjnê naj anja gay gay ka bay genge hen aji dîré dayij Jubjnê naj bijné ka na Jubjnê ré hen pôn aji bay ré yi bijné ka gay gay ré nij. Men, bay ré hô yi tô môj wo kôrbî sa kibi bijare to bay bij naj dîfem hen. Na hen iyôŋ a ôbi ré bi bô jalê

yi perérji a men. ¹⁶ Sa kibi temare to Krist ma sa gurô tagelê hen na, ôbi mène dôrijare to na yi perérji a hen aji men, dayji bi bay yi kurôngi yi wo pôn men, hô biji pôn naj Emen a men. ¹⁷ Na ôbi á, Krist, kwo Emen dôri hen ré era sa uwôl bérê Kwôlo Dôri wo kôl kwôli bô jalê bégge kenbay ka kena Jubjnê ré ka na ken kelaç naj Emen hen men, bijn Jubjnê ka na da naj di hen a men. ¹⁸ Wôsa na sa kibi anga Krist li hen aja nabay Jubjnê naj bijné ka na Jubjnê ré hen kêm, nana nêmê uso da ligi Emen Iba bijné a bém naj néé wo Tunu toj hendi bô bôrê hende to pôn hen.

¹⁹ Ôbi a, haw hen kené na kergê ka hena kelaç ré nij, njiba, kena kam iyére mega kwo bijné ka Emen iyôj men, ken yij kam Emen a men hen. ²⁰ Wôsa bay je naj bay kibi Emen a yé mega tô iyére to dij aji kenbay kena gerem wo bay jubu sara. Iyére hende to hen na, Krist a na keram wo bay dij tebre. ²¹ Men, na sa kibri aja iyére hende to hen ré môrijn geraj hen men, ôbi buru dij debu tumô tumô bi ré yi iyéy Emen to ré yi naj jengêre wô kibi Emen. ²² Bijnare to ken bijn naj Krist hen na, kenbay kôba, ken yi môj gerem wo bay jibij iyére iyôj naj bay ayê bôô kêm bi kené yij iyére to Tini Emen mô bô hen.

3

Jé wo Pol li wô sa bijné ka na Jubjnê ré hen

¹ Na wô bi wo hen aja, ené uwôl Emen wô sarnge, nôbi Pol wo en yi dançay a wô kibi Jésu Krist hen men, wô sarnge kenbay ka kena Jubjnê ré hen a men. ² Wôsa en hôñ wo na kené toy mega wo Emen a ré ben je bi wo hen naj bô derê wori bi ené li wô sarnge. ³ Ôbi yêge sa anja yi naj kini uwôbêrji hen ben bi ené hôñ. Na are bay ka ôbi yêge sarji ben hen aja, ené li kwôlijî bô magtubu a dê bégge hen. ⁴ Hena kené dêjse ba, ka henê mega wo kwôlo yi naj kini uwôbêri wo gengij sa Jésu Krist hen na, ené hôñ dô. ⁵ Kwôlo yi naj kini uwôbêri wo gengij sa Jésu Krist bi wo hen na, tumô ba, Emen na yêge sa kwôlê bi wo hen bijnajé ka tumô hen ré njiba, haw hen naj geré wo Tini na, ôbi yêge sa kwôlê bi wo hen bijnajé wo bay kibri ka ôbi na diji naj jengêrji hen. ⁶ Kwôlo Emen yêge sari bi wo hen na, na wo naj geré wo Kwôlo Dôri na, bijné ka na Jubjnê ré hen ré uwôj derê wo Jubjnê uwôj hen men. Men, bay na kurôngi yi wo pôn naj ci men. Aji sa bijnare tonna naj Jésu Krist na, anja Emen genge dîré bijnajé hen kôba, bay uwôj naj ci men. ⁷ Emen naj bô derê wori a ré ben bi ené yi mana wori naj néé wori bi ené uwôlijn bérê Kwôlo Dôri. ⁸ Perê bijné ka Emen a kêm hen na, nôbi ena ani ré woj kwôy njiba, Emen li dô naj en aji ben bi ené kôlij kwôli derê wo dê kirij wo na uwôj tô *Krist, kwo Emen dôri hen hen bijnajé ka na Jubjnê ré hen. ⁹ Aji bi ené bi bijné kêm ré hôñ wo iyen a anja yi kini uwôbêrji a ka Emen na genge dîré lê hen ré yé môj môj ba? Na ôbi á, Emen woj ôbi dé are kêm hen, na gem are bay ka yi naj kini uwôbêrji hen naj ci tô. ¹⁰ Aji sa kibi églis na, bijné ka ôrij naj tô men, bay néé a men, ka derômaran a ré hôñij tu melênê wo Emen wo gay gay hen. ¹¹ Ôbi li hen iyôj naj ermé kwôlo ôbi na erem ca dema tô terare na ré dij tô hen, aja Jésu Krist Kelma wona ré sa li hen. ¹² Wôsa nana bijnajé pôn naj Krist, sa kibi anja ôbi li hen a men, aja nana nêm erê ligi Emen a naj bôô pôn hen. ¹³ Ôbi á, ené sôm sarnge

a bi yerŋe ré iléŋge wô gusip to ené gelij wô sарŋe hen né. Wôsa gusip hende to en gelij hen na, a sap naj derê wo dami bénge.

Peré wo Krist peréna

¹⁴ Na wô sa bi wo hen aja, ené jubu guban tumô uwôlij Ibarna Emen hen. ¹⁵ Na sa kibi Ibarna Emen bi aja tô yê bijné ka derômaran a naj ka sa terare a na ré iyin ya hen. ¹⁶ Wôsa Emen naj dampnay aŋga dôri gay gay ka ôbi bijn ôbi á, ené uwôli bi Tini ré bénge néé bi kené birij bôrŋe iyére dem aja kené iyin bay ayê bôô ka debu geraj tô. ¹⁷ Men, en uwôli bi sa kibi ayê bôô Wonge na, Krist ré mô bôrŋe a yôd. Men, en uwôli bi kené pur Emen men, kené pur megérŋe a men. Ôbi a yé môj hanérŋe wo tôbij tōŋ iyôŋ men, môj iyére to tôre dîŋ dô iyôŋ a men hen. ¹⁸ Na ôbi dema kenbay naj megérŋe bay ayê bôô ka kwôni hen, kené hôniŋ peré wo Krist ré peréna hen na, ré dami dê kirij wo kwari ré naj. ¹⁹ Men, en uwôli bi kené hôniŋ peré wo Krist bi wo nana nêm hené ré hen kwôy wo hal wo Emen kêm ré yi yerŋe a.

²⁰ Emen na ôbi nêmê lê are kêm. Ôbi nêm lê aŋga dê sa ka naa engereri ré li béna hen men, dê sa ka naa erem hen a men. Ôbi nêm lê hen iyôŋ naj néé wori wo li jé yerna hen. ²¹ Ayênaŋge kibri wô kibi aŋga dôri ka ôbi li naj geré wo églis men, naj geré wo Jésu Krist a men hen. Ayênaŋge kibri hen iyôŋ kwôy naj elê elê yôd.

*Amên, bi yi gelij hen iyôŋ.

4

Kurôŋgi yi Jésu Krist na pôn nêŋ hari

¹ Ôbi á, ené sôm sарŋe a nôbi wo en yi daŋgay a wô wo en li jé bijn Kelma hen, bi jé lêrenge ré yi mega kwo Emen na gey kirija ôbi na uwôgêŋge hen. ² Yéŋge bay dê denjô ré men, lêŋge iyére naj bijné ré men, yéŋge bay ulê bôô men, uwôljge bôrŋe sa yerŋe a wô peré wo ken perij hen men. ³ Lêŋge kwôy bi bijpare to Tunu li ap ken bijn hen na, ré mënij né. Njinba, ken môrjinge naj bô jalê. ⁴ Wôsa bijné ka Emen kêm na, yi môj gawra wo pôn iyôŋ men, Tunu toj hendi bô bôrê kôba, na pôn a men. Men, aŋga ken bi bôrŋe sara kené sa uné ka Emen na uwôgêŋge kwôlili hen kôba, na pôn a men. ⁵ Men, nabay kêm kelmarena na pôn men, bôrna wo nabay kêm nana ay bijn Emen men, batêm to bay lêna hen a men kôba, na pôn. ⁶ Men, Emen na pôn nêŋ hari a ré na Iba bijné kêm men, na ôbi sa are kêm men, li jé naj geré wo bijné kêm men, mô bô bijné kêm a men.

⁷ Njinba, Emen béna nabay pôn pôn kêm gwosoy jé, njinba, na *Krist a céna mega ôbi gey. ⁸ Na ôbi á, ré liŋ bô magtubu to Emen a kôl iyôŋ ba: «Ôbi d'ay ta mereg

aj ôbi pô bijné ka ôbi peraji kibi kumbul a hen tôri a gelij bijné
aj ôbi céŋ bijné aŋga gay gay.»

⁹ Liŋ bô magtubu to Emen kôl iyôŋ ba: «ôbi d'ay ta» hen ba, bôri na iyen pôn ba? Kôl na iyôŋ ba, tumô dem ba, ôbi ré herbe tōŋ kwôy tô terare a.

¹⁰ Aj ôbi bi wo herbe tô terare a hen na, ôbi a na kwo d'ay ta sa derômaran yeŋ aŋ bi dîré lê bi ari d'éri ré dôrij cerêd mega diré gey hen iyôŋ. ¹¹ Na

ôbi naj yiri a cép bijné jé lèreji jé lèreji hen. Na ôbi á, ôbi ré bij ka pôni ré yi bay jé men, ka pôni ré yi bay kibi Emen men, bay uwôlê bérê Kwôlo Dôri men, bay berê sa églis aj gelij bijné kwôlo Emen a men hen. ¹² Ôbi dî gawrê bay ka hen iyôn, bi bay ré jan bay ayê bôô bi ré lijn jé wo Emen aj bi églis to yi môj kurôngi yi Krist iyôn hen ré gesij ôrij tumô tumô, ¹³ hen iyôn kwôy wo nabay kêm naa bijge pôn sa ayê bôô wona men, naa bij sa henê wo nana hôñ Kema Emen hen a men. Ôbi á, nana yij surjnê tó ayê bôô wona kwôy wo naa sa yij môj Krist iyôn hen. ¹⁴ Wulê bi wo hen na, naa yé kamrê ka dê dé ré njip men, naa yé mega bato wo mêm tôrî ôrij si na si na hen né njip men, naa dé bi aنجaj gelé kaj benare ka bijné ka yi môj kal iyôn hen terêna ôrij né njip men, naa dé bijné lamêna naj gwosore toji hen ré njip a men. ¹⁵ Nijba, kirijnana nana perij yerna aj kôlijn yerna kwôlê woj tiri hen iyôn na, naa yij ka surjnê sa aنجa gay gay a tó Krist a wo na ôbi sarna hen. ¹⁶ Nijba, na sa kibri aja nana yij yi wo pôn hen, men kam yi bay ka hen ré jimnij naj kini kini hen aj kam yi bay ka gay gay hen ré lijn jé wo gengin sari sari hen a men. Ôbi á, yerna ré debij gesij wôsa bay ayê bôô perij yirji.

Bijné ka bij nap Krist hen na, bi jé lèreji yi kwo kôrbi

¹⁷ Kwôlo na kelê hen na, en kôl naj hini Kelma. En uwôlêngje bi jé lèrenge ré yi môj kwo bay henêre Emen né hen né njip, wôsa na bijné ka ermé kwôlê woji na kwoj ani ré hen men, ¹⁸ ermé woji yi môj kirijn kaj dilemne iyôn men, gelê wo Emen gôlij naj bijné hen kôba, bay uwôj ré a men. Wôsa sarji iyêre aj bay hôñ ani ré a men. ¹⁹ Men, tayre diji ré men, bay ay yirji lijn aنجa habij ka gay gay ka bay gey lê hen iyôn kwôy kwôy hen men.

²⁰ Kenbay ba, na hen iyôn a bay na ré geléngje gengin sa Krist hen né. ²¹ En hôñ wo na kené toy kwôli tumô njip. Aj tu kwôlê wo bay na geléngje kenbay ka ken bij naj Krist hen na, hena na yiri a. ²² Iyôn ba, bi jé lèrenge yi môj kwo cay ré njip. Jé lèrenge wo cay bi wo hen li aj ken yi bijné ka doy lê aنجa habij lêngje aj ménêngje. ²³ Iyôn ba, ken bi Emen bul jé lèrenge men, ermé wonge a men, bi yi kwo kôrbi. ²⁴ Men, bi jé lèrenge wo kôrbi bi wo hen, yi môj kwo Emen hen iyôn. Jé lê wo kôrbi bi wo hen na, bi bij naj tu kwôlê men, kwôlê woj derôre men, bi dé tu Emen a men.

²⁵ Iyôn ba, ken kôljinje kwôlê woj benare ré njip, nijba, kôljinje yernge kwôlê woj tiri, wôsa nabay kêm nana yi môj kurôngi yi wo pôn iyôn.

²⁶ Hena bôrnge ré tarêngje na, ken dî bô tarê bi wo hen lêngje aj ken lijn ani ka habij né men, ken dî tare kurijn sara ré a men. ²⁷ Diba ken dîj ôbi bare geré ré. ²⁸ Bi kwôni wo na gemsêrê ba, bi gômse ré njip, nijba, bi li jé damaj naj kôbri wori uwôpjn are naj gerérji wô lijn naj yiri men, ré li naj bay nimré a men. ²⁹ Kelêngje kwôlo habij ré nijba, ken kôl kwôlo a lê naj megérnjge dî men, ken kôl na kwôlo a nêmê dôbijn ka toy kebrengje a hen ibiyare men. ³⁰ Lêngje bi tu Tini Emen li ja ré. Hende na aنجaj talê ka ôbi talêngje yernge a aj gel wo kené na kari. Aj tôre cêgê ba, Emen ré sa gôlij naj ken yôd hen. ³¹ Iyôn ba, ken dî ermé wo habij wo gay gay wo yi bôrnge a hen men, bayi kwôlê men, bôô ménê men, bôô tarê men, najare men, tirijnare a men na, ken dî baa. ³² Nijba, ken li dô naj

megérnge men, ken bôrij tu ja tonge men, dînge bôrnge jal mega wo Emen dîn bôri jal sarnge a wô bijnare to ken bij nap Krist hen men.

5

Jé lê bijné ka mô kirij ka perangi a

¹ Haw hen kena kam Emen ka ôbi peréngje, iyôŋ ba, ken bi jé lêrenge yi mega kwori hen iyôŋ men. ² Anja yôŋ yôŋ ka ken li ba, ken li hen iyôŋ perij megérnge daman mega wo *Krist peréna aŋ ay yiri bij temare wô sarna hen iyôŋ men. Ôbi ay yiri bi môŋ lari wo bay ca tebij Emen iyôŋ aŋ dé tu Emen.

³ Haw hen wo kena ka Emen nij hen na, bi kwôli yijnare toj iyôŋ a tôŋ men, uwôrjnare môŋ garê iyôŋ men, tu bôriyare a men na, bi kwôliji kôlij perérnge a ré nij men, ⁴ dêngje wo kené kôl kwôlê woj tayre nap kwop galê ré nij men, kené pelinge pelinare to habij hen ré nij a men, njnba, ken lij Emen dosé wô anja ôbi li hen dî. ⁵ Iyôŋ ba, ken hôŋ wo uŋé kini merê bô emê iyére to Krist a nap to Emen a na, ré yi gengin na sa yijnare toj iyôŋ a tôŋ hen ré men, sa bay uwôrjnare môŋ garê iyôŋ hen né men, sa bay garemnnê are hen né a men. Wôsa ôbi garemnnê are na, garemnnê aŋgari bay ka hen yi mega kamrê kari iyôŋ.

⁶ Bi bijné lamêngje nap kibi derê woji hen né, wôsa anja habij bay ka hen iyôŋgi hen a lê bô Emen tari sa bay narê kwôlê a hen. ⁷ A iyôŋ ba, ken li milnare nap bijné bay ka iyôŋgi hen né. ⁸ Wôsa ca ba, na ken mô bô dilemne a njnba, haw hen wo ken bij nap Kelma hen na, ken mô na kirij ka perangi a nij. Iyôŋ ba, bi jé lêrenge yi mega ka mô kirij ka perangi a iyôŋ dî. ⁹ Wôsa lê anja dôri men, kaj derôre men, kaj tiri a men, hena na kirij ka perangi a. ¹⁰ Masêngje bi ken li anja a dôrij Kelma Jésu hen dî.

¹¹ Bjnge nap bay lê aŋgaj dêŋ iyôŋ ka lij bô dilemne a hen né, njnba, ken dô tô jé lêreji woj dêŋ iyôŋ bi wo hen ta dî. ¹² Wôsa anja bijné bay ka hen li nap jalê hen na, hena niné kôl kwôliji ta kêm ba a yé tayre daman. ¹³ Aj kirijna are bay ka kêm yi tu wolé na, bijné a gelé derérji réba habrérji lew. ¹⁴ Wôsa anja yi tu wolé na, na ka perangi. Na ôbi á, bay ré kôl iyôŋ ba:

«Jôbi wo ju yi kum hen na,
enjgin aŋ ju bér perê bijné ka ma a
aj Krist a bem merê kirij ka perangi a.»

¹⁵ Iyôŋ ba, ken kôbe jé lêrenge dô. Bi jé lêrenge yi môŋ kwo bijné ka hôŋ ani ré hen iyôŋ né, njnba, bi yi môŋ kwo bijné kaj bay tu melénê iyôŋ dî. ¹⁶ Wulê wo nana môrjip haw hen na, na wulê wo habij, iyôŋ ba, hena kené uwôn geré wô lij anja dôri ba, ken li kwôy kwôy. ¹⁷ Yéngje kwôbrê ré, njnba, ken mase wô hené anja Kelma Jésu gey bi kené li hen.

¹⁸ Ken yi bay kwoyé ré, wôsa kwoyé na aŋga mène gawra, njnba, ken dî Tunu toj hendi bô bôrê wô bôrnge dî. ¹⁹ Dôbjnge ibiyare bôrnge a nap kurôŋ woj ayin kibi Emen men, nap kurôŋ wo gay gay wo Tini bêngje hen men, ken kebe hen iyôŋ heramij Kelma nap bôô pôn a men. ²⁰ Lijge Ibarna Emen dosé kwôy kwôy sa are kêm a nap hini Kelma wona Jésu Krist.

Hal wo dôri wo yéb   nap kwo kwôrjêrji

21 Kenbay ka ken bij Krist kwôlê hen na, dô wo kenbay kôba, ken dôbijn sarnge men.

22 Yébé, dôbijnge kwôrpêrjge sarnge mega wo ken dôbijn Kelma hen iyôj men. **23** Wôsa kurô iyére a na Kelma wore mega wo Krist na ôbi sa églis hen iyôj men, hende na yiri men, na ôbi a gôlijn naj tu a men.

24 Iyôj ba, bi yébé dôbijn kwôrpêrjî sarji sa are kêm a mega wo églis dôbijn sare bijn Krist hen iyôj men.

25 Impê, kenbay kôba, ken pur yébérjge mega wo Krist perij églis ajan ayin yiri bij temare wô sare hen iyôj men. **26** Ôbi li hen iyôj bi diré dere naj jengêre bij Emen, ôbi pule naj kam men, naj kwôlê wori a men.

27 Wôsa ôbi li bi hende ré sa tumôri a naj hini emê men, bi hende ré sél men, yere ré léé ré men, ré yi kworij ré a men, ajan bi ani kani ka habij ré naj yere a. **28** Kwo kwôrpêrjî mega wo bay perij kurôngi yirji hen iyôj men. Wôsa kwôni wo pur tamni ba, pur na yiri ôbi gañ. **29** Wôsa kwôni wo tôrijn kurôngi yiri wori ba, naj, ninjba, ôbi biri emê men, gemni dô môj kwo Jésu lîj églis hen iyôj. **30** Wôsa nabay kêm nana yi môj kam yi Krist hen iyôj. **31** Lij bô magtubu to Emen a kôl iyôj ba: «Na hen iyôj apa iba ré dé ibari naj yori ap, ap bay naj tamni a merêji bem wô wo haw hen bay na kurôngi yi wo pôn.» **32** Kwôlê bi wo hen na, na kwo dami wo yi kini uwôbêri a wo magtubu to Emen yêge sari béna. Ap en hôñ wo kwôlê bi wo hen ré kôl gengijn na sa Krist naj églis. **33** Men, kwôlê bi wo hen yi gengijn sarnge kenbay men. Bi i kôba, gey tamni mega wo ôbi geyin yiri hen iyôj. Men, yébé kenbay kôba, ken bijn kwôrpêrjge kwôlê men.

6

Hal wo kamrê wo dôri men kwo balêrjî wo dôri men

1 Kamrê mega wo kena ka Kelma Jésu hen na, ken bijn balêrjge kwôlê wôsa na hal wo dôri. **2** Tôô Emen to pôni kôl iyôj ba: «Bip ibam naj yom kwôlê.» Tôô hende to hen, na to tumô to era naj terê kibi. **3** Terê kibi wo era naj tôô hende to hen a na: «Bi yem ré dôrem men, jeré môrjñ cêgem kelan sa terare a nà a men.»

4 Kenbay balê kamrê na, ken li bi bô kamnenge tarji ré, ninjba, ken gemji men, ken gelji men, ken halji a men, mega wo Kelma Jésu geléna geréri hen iyôj.

Hal wo dôri wo limé naj kwo bay iyéreji wo dôri men

5 Kenbay ka kena limé hen na, bingé bay iyérengé kwôlê men, ken hareji men, ken wuré tumôrji a men, lêngé jé naj bôrjge pôn a men. A hena kené li hen iyôj na, na *Krist a kené biri kwôlê sari a hen, **6** diba, ken li na wô tirji ré men, bi bay ré denéngé a men mera ré, ninjba, ken li are kêm ka Emen gey hen naj bôô pôn wôsa kena limé ka Krist. **7** Lêngé jé biji naj yi derê mega kené li bijn na Kelma iyôj diba, ken li mega wo kené li bijn na gawrê iyôj né. **8** Henêngé mega wo hena kwôni wo ré na lema, ré na lema ré kôba, Kelma ré sa têbêri sa kôbri wô kibi lê angari ka dôri ka ôbi li hen.

9 Kenbay bay iyéy limé kôba, ken li dô naj ci hen iyôj men diba, ken kôlji na sêngé na sêngé iyôj né. Henêngé mega wo kenbay naj limé

kanjé bay ka hen kêm ôbi iyéyrenge wo dami wo derômaraj a ré na pôn nêj hari. Ôbi dô tu gawrê ré.

Angap majê ka Emen bij bijné kari

¹⁰ Gerjé kwôlê wujê wo na kelênge a na: Bi nérrnge ya tô Kelma wona naj néé wori wo dami wo ôbi bénge hen. ¹¹ Perênge angap majê kêm ka Emen bénge hen kôbrenge a aj kirija Sidan ré era wô lamérnge ba kené gôlij gwosore tori. ¹² Wôsa kumbul wo nana li hen na, na naj gawrê ré, njnba, na naj tunu to habij to ôm sa kirijn men, to ôrij naj tôô men, to ôrij naj néé to bô dilemne a hen naj to habij to bô kal a to ôrij naj néé hen a men. ¹³ Iyôj ba, ken pô angap majê ka Emen. Ôbi á, kirija wulê wo habij ré sa sarnge a ba, kené debij Sidan iyêre men, kené debij geraj sa têrnge a kwôy wo ken derij kibi kumbul.

¹⁴ Iyôj ba, ken debu sa têrnge a, aj bi tu kwôlê yi môj arij woj harê tô bôô iyôj men, bi lê angapj derôre yi môj *bargay kaj kumbul ka ken tôbe têlij kaberêrnge iyôj men. ¹⁵ Yernge wo gwanje tô ulê bérê Kwôlo Dôri wo bij bijné bô jalê hen na, yi môj garbê ka ken tôbe têrnge a iyôj men. ¹⁶ Bôrnge wo ken bi naj wulê wulê sa Emen a hen na, yi môj malare to ken têlij yernge aj kirija ôbi bare ré heronje naj dêsê ka tare yirji a hen ba, ré sa bare majêrji aj.

¹⁷ Men, engéjge gelê wo yi mega jabga woj kumbul wo ken tôbe sarnge a iyôj men, ken enge kwôlo Emen wo yi mega yebere top kaskar to Tunu top hendi bô bôrê bi hen. ¹⁸ Are bay ka kêm ka ré dênsip hen na, ken uwôl Emen bi ré li naj ken sara. Merênênge sa uwôlê Emen a ré mega wo Tunu gelênge hen iyôj. Iyôj ba, ken mô tu geji men, ken lêjnê tô a kwôy men, ken uwôl Emen wô bay ayê bôô kêm a men. ¹⁹ Men, ken uwôl wô san bi kirija ené ay kwôlê wô kelê ba, ôbi ré bén kwôlê wo dôri keben a bi ené kôl naj ibiyare wô kôlijn bijné Kwôlo Dôri wori wo yi naj kini uwôbêri hen bi bay ré hôñ. ²⁰ Na sa kibi Kwôlo Dôri bi wo hen aja ené yij ôbi derê kwôli Krist men, en yij dançay a a men hen. Uwôlêngé Emen bi ené uwôl bérê Kwôlo Dôri bi wo hen naj ibiyare wôsa dô lê diba, bi ené hare ré.

Dosé to ôbi liji wô derij kibi kwôlé wori

²¹ Yênenä Tikik wo nana piri wo li jé wo Kelma naj bôô pôn hen na, ôbi a sa kelênge kwôlê gengip san aj bi kené hôñ ené yi iyej ba men, na mi a ené li ba, a men. ²² Na wô bi wo hen aja ené jéri yernge a, bi ôbi ré ô kelênge kwôlini men, ré dôbêngé ibiyare bôrnge a a men hen.

²³ Bi Ibarna Emen naj Kelma wona Jésu Krist bij yênerni bay ayê bôô kêm bô jalê men, bi li bi ken perij yernge men, ken bijn bôrnge sa Jésu Krist a a men tumô tumô. ²⁴ Bi Emen tô kibri sa bijné kêm ka pur Kelma wona Jésu Krist naj bôô pôn naj wulê wulê hen.

Magtubu to Pol li bij Pilipinêne Kwôlo kôl kwôli magtubu to Pol li hen

Pilip ná, ná sa iyére to yi bô Erôp a ajn hende a na sa iyére to tumô cog cog to Pol uwôlin béré Kwôlo Dôri ya. Kergare to têê wôô tojn ulê béré to Pol ô hen aja ôbi ré dîjn tô églis hende to Pilip a hen. (Jé lê bay jé: 16: 12-40.)

Elê kwône cêgê kirijn ôbi yijñ dañgay a hen aja ôbi ré lijn magtubu hende to hen. Na magtubu tojn baliyare senge wôsa ôbi gey liji na dosé wô anga bay jép Epaprodid eraj biri kirijn ôbi na mô bô nimrére a hen men, ôbi gey dôbêji ibiyare bôrji a bi bay ré ay yirji bijn *Krist naj bôô pôn diba, bay ré dîjn kwôni lamji naj angañ gelé kaj benare ka ay tô yé perérji a hen né.

Anga tumô ba (Sapitre 1: 1-11), Pol kôl na kwôli yi derê wori men, kwôli dosé to ôbi lijn kaman ka Pilip wô lê wo bay na li naj dîj hen a men, dema ré kôlji kwôli anga ré sa sari a hen tô. Ôbi kôl kwôli angap dé bôô sara kari ka dîré ôrijn tô bijare tori a naj Jésu Krist bi wo dîré hôñ bô wulê wo kiyay ré hen. (Sapitre 1: 12-26.) Men, ôbi dôbijn Pilipinêne ibiyare bôrji a bi bay ré débijn gerañ tô ayê bôô woji a men, bay ré bijn perérji a men, ré dôbijn sarji men, ré lijn naj yirji a men mega Jésu Krist gel hen iyôñ. (Sapitre 1: 27 - sapitre 2:28.)

Pa dema si Pol naj bay ayê bôô ka Pilip ré gelijñ tô na, si Epaprodid naj Timoté a dôrji Pol kwôli kaman ka Pilip a men, bay a dôrji kwôli Pol men. (Sapitre 2: 19-30.)

Sapitre 3 ná, Pol yêge maa Pilipinêne wô sa bijné ka bi bôrji pôn sa Kwôlo Dôri a ré hen men, ôbi kôlji bi bay ré genge jé léri ôrijn tumô tumô kwôy wo bay ré gelijñ naj Jésu Krist iyôñ.

Sapitre 4 ná, ôbi duu kibi magtubu tori naj dôbê ibiyare men, lê dosé wô anga ôbi uwôñ hen men, ôbi bu kôbriji a men.

Magtubu hende to hen na, bay uwôgere na magtubu top yi derê. Wôsa ayip tôre kwôy derij kebre na, hende kôl na kwôli yi derê damaj. Na bê bôô pôn sa Krist a saj naj yi derê bi wo hen hen.

Dosé to Pol liji

¹ Nôbi Pol, nibay naj Timoté bay jé ka Jésu Krist a lê magtubu hende to hen bénge kenbay bay ayê bôô ka Pilip a wô kibi bijare naj Kelma Jésu Krist hen men, nini li magtubu hende to hen bij bay derê tumô kirijn men, diyakerjê a men. ² Bi bô derê naj bô jalê wo Ibarna Emen naj kwo Kelma Jésu Krist baa naj ken.

Pol uwôl Emen wô sa bay ayê bôô ka Pilip

³ Kirijn en erem sarnge a na, en lijn Emen dosé ta ta wô sarnge men. ⁴ Kirijn en uwôl Emen wô sarnge na, ta ta en li naj yi derê. ⁵ Wôsa na ken li naj en sa ulê béré Kwôlo Dôri a kirijn na ken toy kwôli keben a kwôy saj kemnêj hen. ⁶ En hôñ wo Emen bi wo dîj tô lê anga dôri bôrnge a hen na, ôbi a lê hen iyôñ kwôy wo Jésu Krist a heraj. ⁷ Ermé wo en erem sarnge a hen iyôñ na, na anga dôri wôsa bôn yi sarnge a. Wôsa

derê wo Emen li naj en ap ben en yi mana wori hen. Wo en yij dançay a haw hen, wo na en baj senge ap en uwôlij bérê Kwôlo Dôri dô hen na, kenbay kôba, ken uwôj men. ⁸ En perénge damaj ap Emen hôñ wo ré na tiri. Peré wo en perénge hen na, hena na yi Jésu Krist a gaj.

⁹ Gel, anga en uwôlij Emen kwôlenge bay a na: ré bénge bi kené perij yernge tumô tumô a men, bi turjge ré jôrij sa are kêm a men, kené hôniñ derê tu anga dôri naj ka habij a men. ¹⁰ Men, bi kené kôbe anga dôri dema kené li a men. Ôbi a, wulê wo Jésu ré a heraj ba, ka sélé gelij gay men, kwôni a upé ani ka habij yernge a ré a men. ¹¹ Men, ka lê anga dôri kwôy kwôy naj néé wo Jésu Krist a men. Ap kirijna bijné gel hen iyôñ menba, bay a ayê kibi Emen men, heramiri a men.

Gelé hena na ligi Jésu a

¹² Yénêñ, en gey bi kené hôñ mega wo anga ré sa san a hen na, ré li ap Kwôlo Dôri ré ô tumô tumô ciba, ani kani ré jôri ré. ¹³ Na hen iyôñ apa asgarnê kêm ka gem iyé ôbi emé iyére hen naj bijné ka dançgi a men ré hôñ wo ené yi dançay na wô kibi Jésu Krist hen. ¹⁴ Yé wo en yi dançay a hen na, li ap bay ayê bôô kwône bij Kelma Jésu Krist bôrji damañ a. Bay hare ré njnba, bay uwôl bérê kwôlo Emen damañ a dî.

¹⁵ Ka pôni perérji a hen dô kwôli Jésu Krist wôsa bay li na terbêre naj en men, bay woge na narijpare naj en a men. Nijnba, ka pôni ba, uwôl bérê kwôlo Emen naj ermé wo dôri men. ¹⁶ Bay li hen iyôñ wôsa bay puren men, bay hôñ wo Emen a ré ben jé bi wo hen bi ené gelij bijné wo Kwôlo Dôri bi wo hen ré na kwoj tiri. ¹⁷ Nijnba, bijné ka ené kôl kwôliji tumô hen na, bay uwôl bérê Kwôlo Dôri wo Jésu Krist bi wo hen naj ermé wo dôri ré njnba, na naj ermé woj terbêre mera. Ap bay erem yan ba, lê wo ciré li hen iyôñ na, bôn né mène damañ a dançay a.

¹⁸ Hena bay ré iyêl naj bô habrê, naj bôô pôn, kôba, li ani ré. Derêri ba, na wo kwôlo Krist ô tumô tumô ap yen dôren damañ. Ôbi a, ené lê yi derê hen iyôñ kwôy kwôy hen. ¹⁹ Wôsa en hôñ wo are bay ka kêm hen ré lê ap ené sép bô dançay a senge wô uwôlé wo ken uwôl Emen wô san hen men, wô lê wo Tini Jésu Krist li naj en hen a men. ²⁰ Ôbi a, anga ené mô gem ap en erem sara damañ hen na, na wo tayre ré sa dên né njnba, haw hen, ca yej kwôy ôrij tumô a hen na, ené iyêl naj ibiyare ap ré ené ma na ma, ré ené mô tu gej kôba, ené uwôpijn néñ ayij yen kêm uwôlij hini emê sa Krist a. ²¹ Kupé nôbi ba, hena ené mô tu gej ba, na wô ayê kibi Krist ap temare na derê wujê. ²² A hena ené mô tu gej baa ya ba, na lê anga a lê naj gawrê. Nijnba, temare men, meré tu gej men ba, na ka yôñ a ené ayê pôn ba en hôñ né. ²³ Are bay ka wôô hen lén ap en gaanê damañ, nôbi ba, en gey ma ap ené erê meré naj Jésu Krist dô gôlij meré tu gej. ²⁴ Nijnba, wô sarnge kenbay na, bi ené mô tu gej sa terare a nà ná, dô damañ. ²⁵ Mega wo en hôñ wo ré na tiri hen iyôñ na, en hôñ wo ené meré tu gej perénge a ap bi ayê bôô wonge ré ô tumô tumô men, bi yernge ré derênge sara a men. ²⁶ Ap kirijna na so dançay sa upénge hôrij na, ka dê denjôrjê wô sa keben tô Jésu Krist a.

²⁷ Iyôñ ba, ken li anga bij naj Kwôlo Dôri wo Krist hen. Ôbi a, ré ené ô geléngé, ré ené ô ré kôba, en gey toyé wo kené debu geraj men, ermé

wonge ré na pôn men, wo kené bi törnge karij majê sa ayê bôô wo dijn sa Kwôlo Dôri a hen men. ²⁸ Haringe bay barenge ré kwôy. Hena kené hare ré kwôy nij na, bay a henê mega kwôji ba, ciré mène nij. Aj Emen a geléji mega kenbay ba, dôbi a ré gôlij naj ken hen. ²⁹ Na bô derê wo Emen a lê a kené lijé bijn Krist hen, na wô bôrnge wo ken bi sari a hen mera ré, nijba, wô gusijn to ken gelij wô sari hen a men. ³⁰ Wôsa majê wo en kaarê hen na, haw hen kenbay kôba, ken ka nap en men nij. Mega wo ken hôñ hen iyôñ ná, en ka baa ya.

2

Kwôli dôbê sa to Krist nap dampare tori

¹ Bijnare to ken bijn naj *Krist a hen na, bénge néérnge ba? Men, peré wo ôbi perérnge hen ba, dôbêngé ibiyare bôrnge a ba? Ken bijn naj Tunu toj hendi bô bôrê men, ken bijn perérnge a men, perij men, ken dôrij perérnge a a men ba? ² Iyôñ ba, bi ken bijn pôn men, bi ken perij yernge naj bôô pôn men, bi ermé wonge kôba, ré pôn men, bi tununge yi pôn sa anja ken woge hen a men. Aj bi ben yi derê. ³ Léngé ani kani naj ermé woj terbérê ré men, wo kené dêñ megérnge ré a men. Nijba, ken dôbijn sarngé men, ken bô megérnge mega ré na ka damné dêñge a men. ⁴ Bi i ba, erem sa derê wori a mera ré, nijba, sa kwo megéri a a men. ⁵ Óringe perérnge a mega bijné ka bijn pôn naj Jésu Krist iyôñ.

⁶ Ôbi na na Emen ca yeñ hari nijba, ôbi woge bi diré néminj naj dî môj môj ré.

⁷ Nijba, ôbi dén dampare tori hende to hen naj bô geyé wori aj mana. Ôbi yeñ mega gawrê yeñ hen iyôñ men, bijné gili wo ôbi ré na gawra a men.

⁸ Ôbi bô yiri mega ani ré iyôñ aj bijn Emen kwôlê kwôy ô maj temare toj tayre sa gurô tagelê.

⁹ Na ôbi á, Emen né ayri dî sa are a kêm hen men, ôbi biri hini wo dê sa hini kêm a men hen.

¹⁰ Aj bi bijné ka derômarañ a naj ka sa terare a nà men, ka ma a men kêm kirijn bay ré toy hini Jésu ba, bay kêm ré di kwiniji tönj tumôri a.

¹¹ Aj bi bijné kêm ré kôl Jésu ré na Kelma, aj uwôlij hini emê sa Emen Iba bijné a.

Bay ayê bôô na kirijn ka perangi ka bijné ka sa terare a nà

¹² Yênen kajê, hen iyôñ na, kirijn na en bajn iyére tonje a hen na, na ken bén kwôlê nijba, haw hen wo en naj hen kôba, ken bém kwôlê damanj a. Gelê wo Emen gôlij naj ken hen na, kenbay kôba, ken li jé sara naj harê men, ken wuré a men. ¹³ Wôsa Emen li jé bôrnge a bi kené uwônjn néérnge woj geyé anja bijn naj gengé wori wo dôri hen men, kené liji a men. ¹⁴ Jé wo yôñ yôñ wo ken li na, ken bare ré men, ken narij sara ré a men, ¹⁵ aj bi ken yi bijné ka kwôlê wôni fu sarji ré men, bijné ka séli men, ken yip kam Emen ka ani ka habij naj yirji a men peré bijné kaj bay laserê kirijn hen men, bay bô habré a men ka sa terare a nà. Perangêngé perê gawrê bay ka hen mega tô depere iyôñ. ¹⁶ Wôsa ken kôlji kwôlo a

gôlijn naj bijné. A hena kené li hen iyôj na, wulê wo Jésu a heraj hen na, yen a sa yén tumôri a wô kebrenge, wôsa gel wo je wo na en li tu temare hen na, na ré na dépj iyôj né.

¹⁷ Ayê bôô wonge yi môj sarga wo ken li bijn Emen iyôj. Aj hena bay ré deren aji kwôbren uwôsijng jôgjin naj sarga wonge bi wo hen na, en li yi derê wô sarga bi wo hen men, en li yi derê naj ken a men. ¹⁸ Kenbay kôba, bi yernge derêngje men, nôbi kôba, na sê peré naj ken men.

Pol jé si Timoté naj Epaprodid

¹⁹ En erem hena Kelma Jésu ré gey men na, ené je Timoté iyére tonge a hen ya. Aj kirija ôbi ré bulo hera ba, ré sa dôben ibiyare bôn a naj kwôlenge wo ôbi a sa dôren hen. ²⁰ Wôsa kwôni wo sun kwôlenge men, li naj ken môj kwo en lijn hen iyôj ba, naj, na Timoté bi pôn nêj hari. ²¹ Wôsa bijné kêm woge na derê wo gengijn sarji mera, diba woge ciré lê anga gengijn sa Jésu Krist hen né. ²² Wôsa anga Timoté li hen na, geléngje wo ôbi ré na kwôni woj bôô pôn, wôsa je ulê bérê Kwôlo Dôri wo ôbi li naj en hen na, yi môj kema wo li je naj ibari hen iyôj. ²³ Ôbi a, kirija ené hôni kwôlo gengijn san nijp na, na jéri yernge a hajê nij. ²⁴ Naj bôn wo en bi sa Kelma a hen na, en hôni wo nôbi kôba, ené erê iyére tonge a hen ya men.

²⁵ Kwo gengijn sa yênen Epaprodid woj megan ôbi je men, megan ôbi majê wo tô ulê bérê kwôlo Emen a wo na ken jori yen a bi ré era sa li naj en sa anga najnen a hen na, en erem wo ené jén naj di hôriñ bénge. ²⁶ Wôsa doy herê ô geléngje liri gañ men, ôbi sun wô toyé wo kené toy wo diré ômij hen a men. ²⁷ Na tiri, tumô ba, ômnare liri tu temare a hari nijba, Emen bô tu ja tori men, nôbi kôba, Emen bô tu ja tijnê a men ap berarerij ap bi bô emê wo dangu ré hô lén a ré nij. ²⁸ Ôbi a, ené iyêlbe bi ené biri bi ré hô upéngje ap kirija kené geli ba, yernge ré derêngje men, nôbi kôba, dençôr ré kurijt nij men hen. ²⁹ Iyôj ba, kirija ôbi ô bijn na, ken biri yernge a dô naj yi derê mega yênenge tô Kelma iyôj. Aj kwôni mega ôbi hen iyôj na, ken biri kwôlê. ³⁰ Wôsa baa da wo ôbi na da ma tô je wo Krist a. Ôbi ay yiri ulép lijn je wo kenbay a na ré lê ben hen.

3

Gawra a lê iyen a ré yijng kwoj derôre tu Emen a ba?

¹ Aj haw hen yênen, kwôlo baa wo na kelê a na: Léngje yi derê wô bijnare to ken bijn naj Kelma hen. Kwôlo na en kelêngje bô magtubu a tumô hen na, na hô kelêngje a sôj diba, keben a manen sara ré, wôsa en hô kôl hen iyôj bi ré li naj ken. ² Bay je kaj bay lê habré men, bijné ka yi môj garê iyôj hen men, bijné ka mô wô gôlijn megérji ré wal kej hen a men na, berênggeji dô. ³ Wôsa na nabay a na bay walê kej kaj tiri hen diba, na bay ré. Wôsa nana tebe Emen na sa kibi Tini men, nana di dençôrna wô kibi bijnare to nana bijn naj Jésu Krist hen a men diba, nana bi bôrna na sa angan yi yé ka gawré hen né. ⁴ Dôd ba, nôbi kôba, ré ené bê bôn sa angan yi yé bay ka na ka gawré mera hen men. A hena bijné ka pôni ré erem mega ciré bê bôrji sa angan yi yé kaji bay ka hen na, nôbi kôba, ré ené nêmê bê bôn sara gôlijn kwoji ap sôj. ⁵ Wôsa balên kaj bay yênenare na ena *Israyêl men, ena kunja Bénjamin men, ena Hébrejnê woj kiji men, en yêj li sa marge menba, bay walen kej men, kwoj bê kwôlê

sa tôô to Jubjê ba, ena *Parisipê woj dén a men. ⁶ Kwo gengijn sa jé lêren ba, na en gelij tu églis gusin naj yi gwa men, lê aŋgaj derôre ka tôô to *Moyis genge hen na, kwôni uwônj ani kani ka habij yen a ré a men. ⁷ Are bay ka hen na, ca ba, na en bôrji mega ari upéren iyôŋ, nijba, haw hen wô kibi *Krist na, en bôrji mega aŋga ré naj iyôŋ. ⁸ Na tiri, are bay ka kêm ka na en diŋ dengôŋ hen na, en bôrji mega ani ré iyôŋ gengijn naj ka dô dê ka na henê Jésu Krist wo na Kelma wujê hen. Aŋ na wô kibri ôbi aja ené kajij are kêm hen men, en bôrji yi mega aŋgaj bêj iyôŋ tun a a men hen aŋ bi ené uwôŋij aŋga dô dê aŋ ka na Krist hen dî. ⁹ Men, bi ené bijn pôn nap dî dô cerêd a men. Na wô bê wo en bi kwôlê sa tôô to Moyis a hen a ené yin gawra woj derôre cerêd tu Emen a hen né. Nijba, na wô kibi aŋga Krist li hen. Aŋ na Emen a bê gawra yé kwoj derôre cerêd tiri a wô kibi bê wo ôbi bi bôrji sa Krist a hen. ¹⁰ Aŋga bu bôn damaŋ ba, na wo ené hôñ Krist men, ené hôñ néé wori wo ôbi ijn sijj kampñê hen men, ené gelij gusin mega ôbi na gelij hen iyôŋ men, ené maj môt kwo ôbi maj hen iyôŋ a men. ¹¹ Ôbi a, nôbi kôba, ené dî bôn mega ené sa jê sé kampñê môt kwo ôbi ijn sijj kampñê hen iyôŋ men.

¹² En kôl na wô wo ené uwôŋ are bay ka kêm hen nij né men, ené na gawra wo dô cerêd nij a men né, nijba, en mase bi ené beré are bay ka hen naj kôben bi ré yi kajê, wôsâ Jésu Krist a buren dera bi ené yi kwori hen. ¹³ Yênen, en erem wo ené bu are bay ka hen kôbena nij ré tô. Nijba, aŋga en li haw hen na, en gôrbij aŋga cêgen a aŋ en mase upé ka tumô a hen dî. ¹⁴ Na ôbi á, ené ge yôd yôd bi ené upé are bay ka hen men, bi ené uwôŋij sa kôbi derômaraj a wo Emen uwôgêna kwôli naj geré wo Jésu Krist hen a men.

¹⁵ Nabay ka nana ka surnjê tô kwôlo Emen a hen na, ermé wona ré yé hen iyôŋ dî. A hena ka pôni perêrge a hen ré erem kwôlo dsaŋgi bôrji a ba, Emen a yêgê sari bêngge senge. ¹⁶ Na mi mi ba, geré wo na nana ayêngge aŋ nana erêngge tô a kwôy saj kemnêŋ hen na, ôbi a nana erêngge tô a yôd yôd dî.

¹⁷ Yênen, kenbay kêm ken ay sa têñ men, gawrê ka jé lêreji na kwo dôri môt kwo na nini geléngge hen iyôŋ a kené dî turnge tôrji a dî men. ¹⁸ Kwôlê wo hen na, na en kelêngge têé kwône tumô nij, aŋa haw hen ené hô kelêngge naj cémé tun a a hen. Biné kwône jé lêreji gel wo bay ré na bay bayi temare to Krist sa gurô tagelê. ¹⁹ Biné bay ka iyôŋgi hen na, mênê yi wô sarji. Wôsâ bôrji a na emen woji men, bay di dengôrji sa lê aŋgaj tayre a men, bay erem na sa aŋga sa terare a nà mera a men. ²⁰ Nabay ba, nana biné ka bô *emê iyére to derômaraj a men, nana mô gem Kelma wona Jésu Krist wo na ôbi gôljn naj na hen bi ré hena derômaraj a sa upéna men. ²¹ Wulê wo ôbi a heraj hen na, ôbi a ayê yerna wo iya aŋ a sa ma hen gasin kwop hini emê môt kwori iyôŋ. Ôbi li hen iyôŋ na naj néé wo li aŋ are kêm biri kwôlê hen.

4

Pol gelij bay ayê bôô ka Pilip aŋga bay ré lê

¹ Iyôŋ ba, yênen kajê, doy gelérnge lén damaŋ men, en li yi derê wô kebrenge men, ken yi mōŋ ari dê deŋgô kajê iyôŋ a men. Na hen iyôŋ a, kené debij geraŋ derê sa bijare to ken bij naj *Krist hen.

² Ebodi naj Sëntis, en sôm sarnge a bi bô jalê ré yi perêŋge a wô wo kena yênen tô Kelma. ³ Jôbi megan ôbi jé hen kôba, en uwôlen bi jeré li naj yébé bay ka wô hen, wôsa nibay naj ci nini gelij gusij tô ulê bérê Kwôlo Dôri bij bijé a. Kléma naj bay jé ka dangi kwône kôba, li jé naj ni men. Aŋ bay kêm hiniji yi bô magtubu toŋ merê tu gej to hini bijé ka Emen a sa gôlij naj ci naj kwiniji hen ya men.

⁴ Léŋge yi derê naj wulê wulê wô wo ken bij naj Kelma. En kelêŋge ba, en hô kelêŋge a sôŋ: léŋge yi derê.

⁵ Bi derê wonge yi tu wolé. Henêŋge wo baa fa wo Kelma a hera njn. ⁶ Seninge ani kani ré, njnba, anga najêŋge ba, ken eŋgerij Emen kwôy kwôy men, ken liri dosé wô sarji a men. ⁷ Ôbi a, bô jalê wo Emen wo gôlij sa are kêm ka gawrê hôen hen a jalê bôrnge naj ermé wonge, wôsa ken bij naj Jésu Krist.

⁸ Yénén, gerné kwôlo na kelêŋge a na: erméŋge sa anga dôri ka bijé a dené ka ná: angan tiri men, ka dé wo jeré biji kwôlê hen men, angan derôre men, ka séli men, ka nêm wo bijé ré gey hen men, ka bay kôl kwôlij dô hen a men. ⁹ Anga na en kelêŋge kwôlij ken toy aŋ ken bi bôrnge sara hen men, ka en li ken gel naj turnge hen a men na, bay a kené li dí. Aŋ Emen woj ôbi bé bô jalê hen a baa naj ken.

Pol liŋ bay ayê bôô ka Pilip dosé wô anga bay jéŋ biri hen

¹⁰ En liŋ Kelma dosé men, yen dôren damaŋ a men wôsa ken hô erem san a. Ken erem wô lê naj en na ca yeŋ njnba, na geréri a na kené uwôŋ ré tô. ¹¹ En kôl hen iyôŋ na wô wo ené ôrij doy ani ré, njnba, en hôl lê yi derê sa anga yi kôben a hen kwôy kwôy. ¹² Wôsa en hôl merê bô nimrére a men, bô ari upé a men. Kirij ka yôŋ yôŋ kôba, en hôl merê bô upé a men, bô kurôŋ a men, bô anga mêt a men, bô ka dê a a men. ¹³ En uwôŋ néén môrij bô are bay ka kêm hen sa kibi néé wo Krist ben hen. ¹⁴ Njnba, ken li dô kirija ken li naj en sa gusij tjiné hen.

¹⁵ Kenbay miljnén Pilipipê, ken hô, wulê wo en dij emê iyére to Maséduwan aŋ, aŋ kirija en ayij tô ulê bérê Kwôlo Dôri hen na, na kenbay penenge mera a na lê naj en, dîba églis tôni to dangi na li naj en né. ¹⁶ Kirija en baj Tésalonik a tô kôba, ken li naj en têê kwône sa anga najen a.

¹⁷ En kôl hen iyôŋ na wo kené hô ben ani ré, njnba, en erem sa terê wo Emen a sa terê kibri sarnge a wô kibi lê wo ken li naj en hen. ¹⁸ En uwôŋ are kêm ka na ken joŋ ben hen aŋ gôlén tóŋ a. Are kêm ka na ken joŋ Epaprodid eraŋ ben hen na, en uwôŋ aŋ ani kani najen ré njn. Are bay ka hen yi mōŋ sarga wo górmeli dijné dôrij Emen men, dê tiri a men iyôŋ. ¹⁹ Emen wujê woj ôbi ari upé ka kwôni hen na, ôbi a bénge are kêm ka ken ôrij doyriji hen tô Jésu Krist a. ²⁰ Bi na ayêŋge kibi Ibarna Emen kwôy naj kunena. *Amén, bi yi gelij hen iyôŋ.

Gerné dosé to ôbi liji wô derij kibi magtubu tori

²¹ Lijge bijé ka Emen kêm wô kibi bijare toji naj Jésu Krist hen dosé. Men yênenra kaj bay ayê bôô ka mô naj en nà hen kôba, lêŋge dosé men.

²² Biné ka Emen kêm lênge dosé, niŋba, ka iyé kelma *Sésar a lênge dosé
damaj a.

²³ Bi Kelma Jésu Krist tô kibri sarŋge a pôn pôn kêm.

Magtubu to Pol li bijn Kwolosipnêpê Kwôlo kôl kwôli magtubu to Pol li hen

Kwolôs na na sa iyére to bô emê wo Asi a. Kwolôs na kilomêtér arew wôô nap Epêsi tô emen iyôn. Pol ô Kwolôs sa pôn ré, nijba, na megari ôbi jé Epapras a na ná kwôni wo tumô wo na ô ulé béré Kwôlo Dôri ya. (Sapitre 1:7 men, Sapitre 4:12.) Epapras bi kôba, na kwôni wo Kwolôs. Kirina Pol yip dañgay a Rôm hen na (Sapitre 4: 3, 10, 18), Epapras ô kôli mega wo bay ayê bôô ka Kwolôs a ré ay geré aنجaj gelé ka kôrbi.

Biné kaj bay gelére aنجaj kôrbi bay ka hen na, bay kôl hena kwôni ré gey henê Emen men, uwônjip gelê a men na, bay kôl bay réé tibé tunu to habij to ôrij naji néé hen men, bay réé dôbê sarji bijn lê hara woji mega walê kej iyôn men, bay réé cibé tirji sa tôô to gengij sa emê men, gengij sa aنجap yê men hen.

Kirina Pol toy kwôlé bi wo hen iyôn menba, ôbi sun aj hena li magtubu lew bijn bay ayê bôô ka Kwolôs. Ôbi kôlji mega wo gelê wo Emen ré bi naji geré wo Jésu Krist hen na, ré nêm iyôn. Aj na si Tikik naji Onésim a ôrij naji magtubu hende to hen biji (Sapitre 4:7, 9). Sapitre 1: 1-14 na, Pol liji dosé men, uwôl Emen aj liri liri dosé men. Sapitre 1: 15 - 2: 3 kôl na kwôli néé nêmê wo *Krist. Ôbi gôlij sa tunu kêm to ôrij naji néé hen men, ôbi na ôbi sa églis pôn nêj hari men.

Sapitre 2: 4-25 na, Pol yêge maa bay ayê bôô ka Kwolôs gengij sa kwôlé woj benare wo gawrê ka pôni usuréri sa iyére toji a hen. Sapitre 3: 1 - 4: 6 na, Pol hô kôlji kwôli hal wo kôrbi wo nana ay kirina nana bijn naji Krist hen men, perê bay ayê bôô a men, bô iyére toji a men, naji bijné ka nô a men. Sapitre 4: 7-18 na, Pol duu kibi magtubu tori naji kwôlo gay gay wo ôbi kôl kwo gengij sari men, dosé to ôbi li biji naji kôbri wori hen men.

Aنجaj gelé kaj benare bay ka hen na, tòri gay gay diba, na pôn né. Nijba, aنجa pôn ka bilip dañ ré ná, na wô wo bay gusuré bay ayê bôô ap nôgeji kelanj sa bê bôô sa Krist a pôn nêj. Na ôbi á, magtubu to Pol ré li bijn bay ayê bôô ka Kwolôs hen na, yi mega ôbi ré li bijn na bay ayê bôô ka kemnêj men iyôn. Magtubu hende to hen kôl kwôli gelê wo Krist gôlij sa are kêm hen men, kwôli derê wo ôbi derêna bô lemnare to tunu to habij beréna bô a hen men.

Dosé to Pol lij kamaj ka Kwolôs

¹ Nôbi Pol naji yénena Timoté, a lê magtubu hende to hen bénge hen. Nôbi, ena *ôbi jé wo Krist Jésu naji bô geyé wo Emen.

² En li magtubu hende to hen bénge kenbay bijné ka Emen ka Kwolôs a kaj bay bôô pôn ka ken bijn naji Krist hen. Bi bô derê naji bô jalê wo Ibarna Emen baa naji ken.

Pol lij Emen dosé

³ Nini lij Emen Iba Kelma wona Jésu Krist dosé sa pôn pôn kirina nini uwôli wô sarnjge. ⁴ Wôsa nini toy kwôli ayê bôô wojje wo tô Krist Jésu a men, kwôli perê wo ken pur bijné ka Emen a men hen. ⁵ Ken li hen iyôn wôsa kirina bérê kwôlé woj tirî kurijn marenje a kwini ta na, na ken toy kwôli aنجaj dé bôô sara ka yi bô kwôlé bi wo hen a. Na ôbi á, ayê bôô

wonge naj peré wo ken pur yénérnge hen ré díj sa aŋga ken dí bôrnge sara ka Emen na di gengij sarnge derômaraŋ a hen. ⁶ Kwôlo Dôri bi wo hen na, sa perérnge a. Ôbi bij ſijé derê men, ô tumô tumô gôr kirij sa terare a nà, na na hen iyôŋ hende to hen ayij tôri wulê wo na ken toyij men, ken hônij bô derê wo Emen tiri a men hen. ⁷ Na Kwôlo Dôri bi wo hen a na kené toy kibi Epapras megarni ôbi jé wo nini piri hen. Ôbi li jé naj bôbô pôn bij Krist wô derê wonge men, ⁸ ôbi derêni wô peré wo Tunu tojn hendi bô bôrê bénge ken pur ſijé ka Emen hen a men.

⁹ Ôbi á, ré ayij tôri wulê wo nini toyij kwôlenge hen na, nibay kôba, nini uwôl Emen sa pôn pôn wô sarnge men, nini engeriri ré bénge tu melênê kêm naj henê are kêm ka Tunu bi hen, dema kené hônij are kêm ka ôbi gey hen derê. ¹⁰ Iyôŋ ba, bi jé lêrenge gel wo kené na ka Kelma aj kené li aŋga ré dé tiri hen kwôy kwôy men, kené li aŋga dôri ka gay gay hen men, kené hôn Emen tumô tumô men, ¹¹ bi Emen né bénge nérnge sa are kêm a naj néé dampare tori aj bi kené ſerij bôrnge iyêre sa are kêm a men, kené yi bay ulê bôbô men, kené li naj yi derê a men. ¹² Iyôŋ ba, ken lij Ibarna Emen dosé wôsa na ôbi a lê aŋa kené uwônjip aŋga ôbi na genge dîré sa bij ſijé kari bô emê iyêre to kirij ka peraŋgi a hen. ¹³ Men, ôbi derêna erej bô emê iyêre to dilemne a bi nana ôrij bô emê iyêre to Kemari wo ôbi geyri hen di. ¹⁴ Na sa kibi aŋga Kemari bay ka li hen aŋa ôbi ré derêna bô habrê a an díj bôri jal sa têrîn tona a men hen.

Krist naj jé léri

¹⁵ Krist bi wo hen gel Emen wo kwôni gili ré hen men, ôbi na Kema Emen wo na ôbi sa ari dé ka Emen kêm a men. ¹⁶ Wôsa nà naj geré wori aŋa Emen na ré díj are kêm ka derômaraŋ a naj ka sa terare a nà men, ka tu gawra gel men, ka tu gawra gel ré hen a men. Sa gagay kenare a men, sa ka gôlij sa kirij a men, sa tunu to gay gay to ôrij naj tôô men, to ôrij naj néé wo gay gay kêm a men hen na, na díj naj geré wo Kemari men, wô bij na Kemari bi wo hen a men. ¹⁷ Ôbi na tumô are kêm men, are bay ka kêm hen yi naj kiniji kiniji naj geré wori a men. ¹⁸ Ôbi na Kelma sa Églis to yi môj kurôŋgi yiri iyôŋ hen. Wôsa ôbi na ayê tô are men, kwo tumô wo ji si kampê aj hô ma ré nij. Na hen iyôŋ aŋa ôbi ré yiŋ tumô are kêm hen. ¹⁹ Wôsa are kêm ka yi yi Emen a hen na, ôbi gey bi ré yi yi Kemari a hen iyôŋ men yôd. ²⁰ Emen genge bi are kêm ka sa terare a nà naj ka derômaraŋ a ré hô bij pôn naj díj naj geré wo Kemari. Aj ôbi bi bô jalê yi perérji a naj gawrê sa kibi kwôbri Kemari wo bij tôŋ sa gurô tagelê hen.

²¹ Kenbay na, ca ba na ken kelaŋ naj Emen men, na kena bay bayiriri a men wôsa ermé wonge naj jé lêrenge na habip. ²² Njinba, haw hen Emen hô bénge pôn naj díj nij sa kibi temay Kemari wo ay yi gawra môj kwona iyôŋ hen aj bi kené yiŋ ſijé ka yi naj jengêrji ka séli ka kwôni a nêmê ulê kwôlê sarji a ré, wulê wo ôbi ré ôrij naj ken tumôri a. ²³ Iyôŋ ba, ken bu ayê bôbô wonge iyêre môj tô iyêre to díj dô iyôŋ diba, ken díj ani nôgêngje wolé sa aŋga ken dí bôrnge sara ka ken toy bô Kwôlo Dôri a hen né. Kwôlo dôri bi wo hen na, bay na uwôl béreri bij gawrê pôn pôn

kêm sa terare a nà: ap nôbi Pol kôba, en yi mana wo Emen wô ulê béré Kwôlo Dôri bi wo hen men.

Jé wo Pol li wô sa Églis

²⁴ Haw hen yen dôren sa gusin to en gelij wô sarnge hen. En gelij gusin mega wo Krist na gelij wô églis to yi môn kurôngi yiri hen iyôñ hen ap en dirij kibi je woj gusin wô Krist wo na baa hen. ²⁵ Na ôbi á, ené yij manna wo Églis na wôsa Emen a bén je bi wo hen kôben a bi ené uwôlij béré derê kwôlê wo dôri hen kêm yôd. ²⁶ Kwôlo Dôri bi wo hen na, na yi kini uwôbêri a ca yen nijnba, haw hen Emen yêge sari bijn bijné kari nijn. ²⁷ Emen a gengé bi diré yêgê sa Kwôlo Dôri bi wo hen ap bi bijné ré hôñ mega gengé wori bi wo hen na, ré na anga ré dô gañ ap ré lê naj tô yê bijné kêm. Kwôlo na yi naj uwôbêri bi wo hen na, na wo Krist ré mô bôrnge a. Na ôbi á, kené djîj bôrnge wo kené sa ujné hini emê wo Emen wo Krist ôrijen men hen. ²⁸ Nini kôl kwôli Jésu Krist bijn bijné kêm men, nini yêge marji men, nini gelji naj tu melênê kêm a men, bi kwôni wo ré bij naj Krist ba, ré gesin. ²⁹ Na wô je bi wo hen aja ené mase wô lê je naj néé wo Krist wo li je damaj yen a hen.

2

¹ En gey bi kené hôñ wo ené ka majê wô sarnge damaj men, wô sa bay ayê bôô ka Lawdisé a men, wô sa bijné kwône ka gel tun né tô hen a men. ² En li hen iyôñ bi kenbay men bay men kené dôbij ibiyare bôrnge a men, bi kené pirij yernge naj bôô pôn a men. Men, kené hôñ tu kwôlê naj are kêm ka yi bô a hen. Na ôbi a bénge ka henê sarnge a derê kwôlo Emen wo yi naj kini uwôbêri hen. Kwôlo yi naj kini uwôbêri bi wo hen na, na *Krist bi naj yiri. ³ Na yiri a a angap ujné kêm ka gengij sa tu melênê naj henê are ka hena ligi Emen a hen ré uwôbijen ya.

⁴ En kelênge hen iyôñ bi kwôni ré lamênge naj kibi derê wori ré. ⁵ Bi wo en naj perêrñge a hen kôba, en erem kwôlenge damaj men, en li yi derê wôsa en hôñ wo kené li are kêm perêrñge a naj geréri men, kené bi bôrnge dô sa Krist a, a men.

Dénge tu melênê sa yernge a wô sa bay lamê kirij

⁶ Haw hen wo ken bô Krist Jésu mega Kelma wonje hen na, bi je lêrênge kôba yi mega kwo ôbi gey hen iyôñ men. ⁷ Bi hanêrñge tôbijn tôñ dô tô Krist Jésu a men, bi je lêrênge yi môn kwori iyôñ men, ken debe gerajn tô ayê bôô wonje a men, ken biri bôrnge kwôy kwôy mega wo bay na gelênge hen iyôñ. Men, ken lij Emen dosé kwôy kwôy a men.

⁸ Dénge tu melênê sa yernge a diba, bi kwôni lamênge bi a tôri a naj ermé wori woj dépn iyôñ hen né, wôsa ermé bi wo iyôngi hen na, yi gengij na sa hara wo gawrê men, yi gengij na sa tunu to habijn to ôm kirij sa terare a nà a men, diba na kwo gengij sa Krist hen né. ⁹ Wôsa are kêm ka yi yi Emen a hen na, bay a yé yi Krist a kêm hen men. ¹⁰ Na sa kibi binare to ken bij naj dî hen aja anga Tunu bi hen ré napênge ré hen. Wôsa ôbi a na Kelma sa tunu to gay gay to ôrijen naj tôô hen men, sa to ôrijen naj néé wo gay gay hen a men.

¹¹ Mega wo ken bijn pôn naj Krist hen iyôñ na, yi mega wo kené wal ken iyôñ. Na ken wo kôbi gawra a walé ré, nijnba, na je lêrênge kêm wo habijn a Krist ré dô yôd ap hen. ¹² Kirija bay na lênge batêm hen na, yi

mega kené ma aj emij nap Krist men, yi mega kené ji si kampê nap di hen iyôj men, wôsa ken bi bôrjge sa néé wo Emen wo sij nap dî perê bijné ka ma a hen. ¹³ Kenbay ka kena Jubjnê ré hen na, ca ba na ken yi mega kené ma iyôj wô kibi têrij tonjge men, wô kibi kej wo na ken wal ré tô hen a men, nijnba, Emen hô bénge gelê nap Krist wôsa ôbi dî bôri jal sa têrij tona kêm. ¹⁴ Ca ba magtubu to na ulêna kwôlê sarna hen, na ya wôsa na nana dage sa tôô to Emen. Nijnba, ôbi dô têrij to yi sarna hen aj yi mega ôbi ré bér magtubu hende to ulêna kwôlê sarna hen sa gûrô tagelê. ¹⁵ Sa kibi temay Krist sa gûrô tagelê na, ôbi tô angaj mapê kôbi tunu to gay gay to ôrijn nap tôô hen men, sa to ôrijn nap néé wo gay gay hen men. Ôbi ôrijn nap ci tu wolé gelijp bijné wo diré gôlijp sarji.

¹⁶ Iyôj ba, ken dî kwôni jô kwôlê sarnje a sa anja ken ôm men, yi men hen né, men, sa kwôlo gengin sa lê geserê a ré a men, sa lê geserê wo kerbay a ré men, sa *sa merê ta a ré a men. ¹⁷ Wôsa are bay ka kêm hen na, na tini anja na ré era hen aj Jésu Krist a na yirji woj tiri hen tô. ¹⁸ Dénge bi bijné uwôl kwôlê sarnje a ré. Bijné bay ka uwôl kwôlê sarnje a hen na kôl jeré pôy yem men, jeré tebe *manê ka derômaran a a men. Men, bay kôl na kwôli anja ciré gel kwôy kwôy bô pelal a men. Bijné bay ka iyôngi hen na, bi wo bay na ani ré hen kôba, bay uwôyrê yirji men, ermé woji na kwo gawrê mera a men. ¹⁹ Bay dî yirji yi Krist a Kelma woji a ré nijp yôd. Ôbi yi mega saa iyôj aj Églis yi mega kurôngi yiri iyôj. Bijné ka bijn nap dî hen na, ôbi biji are kêm ka bay ôrijn doyriji hen. Men, ôbi li aj bay bijn pôn perêrji a mega wo yi gawra bijn pôn sa kibi lawri nap kibi kurijnni hen iyôj aj bay cebij megâ wo Emen gey hen iyôj.

²⁰ Bê wo ken bijn pôn nap Krist aj yi mega kené ma nap dî iyôj hen na, ken dôrij kôbi néé wo tunu to habij to sa terare a nà nij menba, wô mi a kené yi môj kené baa tô néé wo tunu to habij hende to hen ba? Men, wô mi a kené dî bi bay ré hô dénge hara bi wo iyôngi hen sarnje a ba? ²¹ Hara bi wo hen a na: «Ay anja na ré men, ôm anja hen ré men, hebe anja hen ré a men.» ²² Hara bi wo kêm hen na, gengin na sa anja kwôni ay lijé ba nap hen. Wôsa na hara nap gelé anja gawrê ka ejer nap sarji. ²³ Na tiri wo hara woj piyê yi men, tibé *manê ka derômaran a men, gelijp yi gusin a men hen na, yi mega angaj tu melênê kap lê haji nijnba, bay ôrijn nap néé woj dôrij doy anja yi bô gawra hen né. Wôsa na anja dôrij na gawrê mera.

3

Jésu Krist li aj ken yi bijné ka kôrbi

¹ Mega wo Emen bénge ken ji si kampê nap *Krist hen na, bi ermé wonge yi na sa anja *emê iyére to derômaran a kirij ka Krist môrij ya sa kôbi Emen woj gusurô a hen di. ² Erméngje sa anja derômaran a kwôy kwôy dîba, ken erem sa anja habij ka yi sa terare a nà ré. ³ Wôsa yi mega kené ma naji Krist iyôj aj gelê wonge woj tiri uwôbijn na kôbi Krist a ligi Emen a. ⁴ Krist wo li aj ken uwôj gelê woj tiri hen a gelé yiri nô tu wolé na, kenbay kôba, Emen a geléngje tu wolé nap dî hen iyôj men. Aj kenbay nap dî ka upé hini emê a men.

⁵ Iyôŋ ba, ken dî tô jé lêreŋge wo habij wo sa terare a nà hen baa yôd. Jé lê wo habij bi a na: yipare top iyôŋ a tôŋ men, wônijpare môt to garê iyôŋ men, doy lê anja habij ka gay gay ka ca derem hen men, lê anja habij ka bôrŋe gey hen men, garemñê are a men. Wôsa garemñê are na, yi mega kamrê kaj tibé iyôŋ. ⁶ Wôsa lê are bay ka iyôŋgi hen aja bô tarê wo Emen ré sa sa bay narê kwôlê a hen. ⁷ Kenbay kôba, kirija na ken baj bô têrij a tô na, na ken li na hen iyôŋ men.

⁸ Nijba, haw hen na, ken li anja habij ka na kebé hen né: bô taré men, wanê men, bô habré men, lê jôm men, kwôlê woj tayre wo si kebreŋge a hen men, ⁹ benare to perérŋge a a men. Wôsa ken dô yernge yi jé lêreŋge wo cay wo habij wo ken lêrê gaŋ gaŋ hen aji nij. ¹⁰ Aji haw hen jé lêreŋge na kwo kôrbi nij. Aji na Emen a bénge ermé wo kôrbi bi wo hen kwôy kwôy bi kené gelij naj dî men, kené hôni dô jêd jêd a men hen. ¹¹ Iyôŋ ba, derê tu kirij wo kwo nà, ná Jub men, kwo nà, ná Jub ré men, kwo nà wal keŋ, kwo nà, wal keŋ né, kwo nà, ná kerga, kwo nà, tiri jôrjip né men, kwo nà ná lema men, kwo nà, ná ôbi sa yiri men kôba, li ani ré nij, nijba, anja dôri ba, na Krist pôn nêj hari men, ôbi mô bô bijé kari a kêm a men.

¹² Mega Emen terêŋge bi kené yi kari aji peréŋge a men hen na, kenbay kôba, ken bôrjip tu na tonge men, ken dôrjipge perérŋge a men, bi kalérŋge jal men, uwôlijge bôrŋe sa yernge a men. ¹³ Dénge bôrŋe tarêŋge sa megérŋge a ré, nijba, hena kwôni ré naj kwôlê wôni naj megari kôba, bi dî bôri jal sari a mega wo Kelma kôba, na dîj bôri jal sari a hen iyôŋ men hen. ¹⁴ Ken li are bay ka kêm hen men, ken perij yernge a men. Aji na peré yi a lê aja kené bij pôn derê hen. ¹⁵ Bi bô jalê wo Krist bénge hen na, bi dô tumôrŋge. Wôsa Emen uwôgêŋge bi kené hôni bô jalê bi wo hen bi kené yip kurôŋgi yi wo pôn. Iyôŋ ba, ken liri dosé. ¹⁶ Kwôlo Krist wo na ken toy naj ujé kêm wo yi bô a hen na, ken bu bôrŋe a dô men, ken gelij yernge men, ken yégijj marjge a men naj tu melénê. Ayêŋge kibi Emen naj kurôŋ heramê men, kurôŋ ayê kibi men, naj kurôŋ wo Tunu bénge hen men. Kibénge hen iyôŋ ken lînpi dosé naj bôrŋe pôn. ¹⁷ Are kêm ka ken li men, kwôlo kêm wo ken kôl a men hen na, ken li mega wo Kelma Jésu gey hen iyôŋ men, ken lîn Ibarna Emen dosé wô sari a men.

Hal wo dôri wo bay ayê bôô naj megérji bay ayê bôô

¹⁸ Yébé, dôbijge kwôrjnérŋge sarŋge wôsa dé wo ka bij naj Kelma ré li hen iyôŋ. ¹⁹ Impê, peréŋge yébérŋge diba, ken bi turŋge mène sarji a ré. ²⁰ Kamrê, bijge balérŋge kwôlê sa are kêm a. Hena kené li hen iyôŋ na, dôrjip Kelma. ²¹ Balê kamrê kaj impê, lêŋge bi bô kamnenge tarji ré, réba bôrji ma ménê.

²² Kenbay kaj limé kôba, bijge bay iyére tonge ka sa terare a nà kwôlê sa are kêm a men. Bengeji kwôlê wô tirji aji bi yirji ré dôrji sarŋge a mera ré, nijba, ken biji kwôlê woj tiri wôsa ken harij tini Kelma Jésu. ²³ Jé wo yôŋ yôŋ wo ken li ná, lêŋge naj bôô pôn mega wo kené li bij na Kelma iyôŋ, diba na mega kené li bij na megérŋji gawrê iyôŋ né. ²⁴ Men, ken hôni wo ré na Kelma a ré têbêŋge sa kôbrenge naj anja Emen na ayij tôri diré bijé kari hen. Aji na Krist a na dami wo ken li jé biri hen dî.

25 Nipba, kwôni wo li habij ba, Emen a têbri sa kôbri wô kibi habrê wori bi wo ôbi li hen dîba, ôbi a derê tu kwôni ré.

4

¹ Kenbay bay iyéy limé, lingé limé kanje bay ka hen anjan gerérji men, kaj derôre men, wôsa kenbay kôba, ôbi iyéreñge derômarañ a ya men.

Dosé to Pol liji nap gerné kwôlé wo ôbi kôl wô derij kibi kwôlé wori

² Léjnênge tó uwôlé Emen a aj ken mô tu gej men, ken lip Emen dosé a men. ³ Men, ken uwôl Emen wô sarni aj bi ôbi dî geré bénî bi niné iyêlij kwôlé wo dôri wori men, uwôlij bérê kwôli wo na yi kini uwôbêri a wo gengin sa Krist hen a men. Aj na wô kibi kwôlé bi wo hen aja haw hen ené yiñ dangay a hen. ⁴ Men, bi ené dô kwôlé wori sél bi bijé kêm ré hôni dô men. Wôsa yi gengin san bi ené li hen iyôñ.

⁵ Erênge perê bijé ka hôni Emen né a hen naj tu melénê ap geré kêm wo ken uwôj na, ken li hen iyôñ. ⁶ Iyêlênge naj tó toji baliyare napj bijé ka bi bôrji sa Krist ré hen men, bi kwôli kelêrnge bi wo hen nengelé mega dôre iyôñ a men. Ôbi a, kené hôniñ geré ulê kwôlé sa kwôlé wojí a.

⁷ A kwôlo gengin san ba, yênenâ Tikik wo nana geyri wo li jé wo Kelma naj bôri pôn naj en hen a erê derênge ba ka toyé senge. ⁸ Ôbi á, ené jéri dôd yernge a bi ré ô derênge kwôlini men, ré dôbênge ibiyare bôrnge a a men hen. ⁹ En jéji napj Onésim yênenâ wo dêbe sa têri a men, kwo nana geyri wo na yênenge wojí kema iyére hen men. Bay a sa derênge kwôli are kêm ka sa sarni a nà hen.

¹⁰ Aristark wo yi dangay a nap en hen lênge dosé men. Mark woj kuna Barnabas hen kôba, lênge dosé a men. Mega wo na en kelênge kwôli hen iyôñ na, hena ôbi ré bij upénge ba, ken biri yernge a. ¹¹ Jésu wo bay uwôgeri Justus hen kôba, lênge dosé men. Bijé bay ka subu ka en kebêngé hiniji hen na, na Jubñê ka bi bôrji sa Emen a men, na bay mera a lê jé naj en wô *emê iyére to Emen men, bay dôben ibiyare bôn a daman a men.

¹² Epapras woj yênenge kema iyére wo li jé bij Krist Jésu hen kôba, lênge dosé. Ôbi uwôl Emen ta ta naj yi gwa wô sarnge bi kené cebij gerañ men, kené gesij tó ayê bôô wonge a men, kené hôni aj kené li are kêm ka Emen gey hen a men. ¹³ En kôl hen iyôñ bi kené hôni mega wo ôbi ré merên gañ wô sarnge men, wô sa bijé ka Lawdisé men, ka Hiyérapolis a a men. ¹⁴ Luk woj dôktôr wo nana geyri hen, bay naj Démas kôba, lênge dosé men.

¹⁵ Lijge yêñêrna ka Lawdisé men, lijge Nimpa naj églis to yi iyére tori a hen dosé bénî men. ¹⁶ Kirija ken dêñse magtubu hende to hen perêrnge a nijn na, ken bij églis to Lawdisé a bi dêñse men, bi bay jép naj magtubu to na en lí biji hen bi kenbay kôba, ken dêñse men. ¹⁷ Kôlijge Arsip ré cubu tiri tó jé wo Kelma ré biri kôbri a hen dô aj ré duu kibri.

¹⁸ Kwôli dosé to lij nà nà, na nôbi Pol a lê naj kôben wujê hen. Bi bôrnge görbij sa yé wo en yi dangay a hen né.

Bi bô derê wo Emen baa naj ken.

Magtubu to tumô to Pol li bij

Tésalonisijêpê

Kwôlo kôl kwôli magtubu to Pol li hen

Na kirija *ôbi je Pol ôrij kergare tori toj ulê bérê to têê wôô hen apa ôbi ré henaj Pilip saj Tésalonik a. Ôbi dî tô églis kirij bay ka hen nijba, ôbi wôl ya gaj né, wôsa Jubnjê ka mô ya hen na, ka pôni dibri iyêre. Aj liri wo ôbi hena Tésalonik lew ô Béré (Jé lê bay je 17: 1-10). Cêgê kirija ôbi na Kworênt menba, megari ôbi je Timoté era sa uwogni ap dôri kwôli Tésalonik. Na ôbi á, Pol ré lij magtubu tori to tumô bij Tésalonisijêpê hen. Na Kworênt a a ôbi ré li magtubu hende to hen biji hen. Bay henê are kôl iyôj ba magtubu hende to hen ré na to ca tumô magtubu kêm to yi bô Magtubu Tôô top Bijnare to Kôrbi a hen. Hende lij na elê tûre bay cêgi yê Jésu Krist a.

Sapitre 1: 1 - 3:13 na, kwôli Tésalonisijêpê ka Timoté dôrij Pol hen na, biri yi derê daman. Ôbi lij Emen dosé wôsa bay yi aŋgaj gelé bij bijné ka dangi ka bô emê bi wo hen a men, ôbi kôl kwôli je wo ôbi na li naj yiri perêrji a hen men, kwôli geyé wo diré erê geléji hen men.

Sapitre 4: 1-12 na, ôbi dôbjî ibiyare bôrji a bi bay ré lêgnê mera ré, nijba, bay ré ô tumô tumô tô geré ayê bôô wojî a. Sapitre 4: 13-5: 11 a na, ôbi uwôlji kwôlê sa kwôlo bay engereri gengij sa jé sé wo bijné ka ma men, gengij sa hera wo *Krist naj dampare tori hen men. Sapitre 5: 12-28 hen na, ôbi duu kibi magtubu tori naj tôô to ôbi ay biji men, lijji dosé a men.

Magtubu hende to hen na, a jalê bô ka ange kwôli anja a lê are gerjnê wulê hen. Derêri ba, na wo bay ayê bôô ré gel wo coré na gawrê ka kirij ka perangi aq kwo ré gengij sa wulê wo kiyay ba, bay ré dî bôrji mega wo wulê bi wo hen ré sa nijba, kwo tayriri ba, ré na kwôlê wôni ré. Aj wulê bi wo hen na, bay ré merê kwôy yôd naj Kelma (4: 17).

Dosé to Pol lij bay ayê bôô ka Tésalonik a

1 Nôbi, Pol naj Silas naj Timoté a lê magtubu hende to hen bénge kenbay bijné ka Ibarna Emen naj ka Kelma wona Jésu Krist ka Tésalonik a. Nini lêngje dosé. Bi bô derê naj bô jalê wo Emen baa naj ken.

Pol lij Emen dosé wô bay ayê bôô ka Tésalonik a

2 Nini lij Emen dosé kwôy kwôy wô sarnje kêm men, kirija nini mô wô uwôléri ba, nini uwôli wô sarnje a men. **3** Kirija nini mô wô uwôlê Ibarna Emen ba, nini erem sa je wo ken li wô kibi ayê bôô wonge hen men, kwo ken li wô kibi peré wo ken perij Emen hen men, wô kibi beré wo ken bu bôrjge iyêre sa anja ken dî bôrjge sara tô Kelma Jésu Krist hen a men. **4** Yênerîni, nini hôñ wo Emen né perêrje men, ré terêrje kené yi kari a men. **5** Wôsa bérê Kwôlo Dôri wo nini uwôl hen na, na nini uwôl naj kwôlo kibrini a hen mera ré, nijba, na naj néé wo Tunu top hendi bô bôrê. Men, na nini hôñ wo bérê kwôlo niné iyêl hen, ré na tu kwôlê men, ken hôñ hal wo na nini môrji perêrje a hen a men. Na nini li hen iyôj na wô derê wonge. **6** Men, kenbay ba, ken ay na sa têrni men, sa tê

Kelma men. Bi wo ken gelij gusij hen kôba, ken ay kwôlo Emen bôrñge a naj yi derê wo Tunu toj hendi bô bôrê bénge hen. ⁷ Na ôbi á, kené na ari gelé ka dôri ka bay ayê bôô ka Maséduwan a naj ka Akay a aj bi bay ré lijn hen iyôj men hen. ⁸ Sa kebrenge kenbay na, bijé toy kwôlo gengijn sa Kelma. Na sa iyé Maséduwan a naj Akay a mera ré, njnba, kwôli bê bôô wonge sa Emen a ôm naj kirij kirij aj kwôlo njna hô kelê gengijn sari ba, naj ninj. ⁹ Wôsa bay naj kibriji wojî dô kwôli beré wo na ken beréni yernge a wulé wo na nini ôrij iyére tonge a hen men, kwôli dé wo ken dépn kamrê aj ken bul upné Emen wojî tiri woj ôbi merê tu gej a men hen wô lê jé biri. ¹⁰ Men, kené môrïj gemip Kemari wo ré hena derômarañ a hera hen a men. Na Kemari Jésu wo ôbi biri ji si kampê hen ôbi a sa derêna bô bô tarê wo Emen wo a era hen.

2

Jé wo Emen wo Pol na li Tésalonik a

¹ Yénêñ, kenbay naj yernge ken hôñ wo kergare to niné ô iyére tonge a hen na, ré na wo beray ré. Wôsa anja nini ô wô lê hen na, nini duu dô. ² Pa dema niné era upné Tésalonik a tô na, gusij to bay na geléni men, tiré wo bay na tiréni a Pilip a a men na, ken hôñ nij. Iyére tonge a kôba, bijé ka pôni li kumbul naj ni damanj, njnba, Emen bénî néé bi niné uwôlij bérê Kwôlo Dôri wori bénge. ³ Aj kelê wo nini kôlij bijé bi ré bi bôrji sa kwôlo Emen a hen na, nini kôl na kwôlê woj benare ré men, kwoj bô habré ré men, kwoj lamê kirij né a men. ⁴ Nipba, na kwôlo Emen gey a niné kôl hen, wôsa ôbi berêni mega wo niné nêm aja ré bénî kwôli niné kôlij bijé hen. Nini uwôl bérê bi wo hen na wô wo gawrê ré dinéni ré, njnba, bi ré dôrîj Emen wo hôñ ermé woni hen cf. ⁵ Men, ken hôñ men, Emen kôba, hôñ a men wo kwôlo niné kôl hen na, ré na kwoj laserê kirij ré men, niné bili na wô uwôlij gursu ré a men. ⁶ Men, nini gey diné wo gawra ré men, kwojge kenbay ré men, kwo kani ka dangu ré a men. ⁷ Wôsa nini nêm wo ré niné néjge wô wo niné na bay jé ka Jésu Krist, njnba, nini li hen iyôj né. Aj kirjna na nini mô perérñge a hen na, na nini bénge ulôj môj iyore to bij kamne ulôj hen iyôj. ⁸ Na wô peré wo nini perérñge hen aja niné uwôlij bérê Kwôlo Dôri wo Emen bi wo hen bénge hen. Nini geyéjge damanj aj ré na yerni bi kôba, niné ayê lij jé bénge hen. ⁹ Yénêrni, erméjge sa jé wo nini li perérñge a merêniñ kêm hen. Wulé bi wo na nini uwôlij bérê Kwôlo Dôri bénge hen na, na nini li jé yoyre naj tu tare aj bi niné môrïj kwôni perérñge a hen né.

¹⁰ Men, na ken gel jé lêreni wulé wo na nini baj perérñge a kenbay bay ayê bôô hen men, Emen kôba, na hôñ a men wo ré na jé lê wo dôri men, kwoj derôre a men diba, ré na kwo habij né. ¹¹ Men, ken hôñ wo na niné cubu tirni törñge a pôn pôn kêm mega wo iba kamrê ré lijn naj kamni hen iyôj. ¹² Men, na nini dôbénge ibiyare bôrñge a men, na nini jal bôrñge men, na nini masêngje bi jé lêrenge ré dé tu Emen woj ôbi uwôgérñge bi kené si bô emê iyére tori a men, kené mô bô hini emê wori a a men hen.

¹³ Men, nini lij Emen dosé kwôy kwôy wôsa kirjna nini ulêngé bérê kwôli na ken toy aji bij bôrñge sara hen na, na ken bô mega ré na kwôlo gawrê ré, njnba, ré na kwo Emen. Na tiri, kwôlê bi wo hen na kwo Emen aja ré li jé bôrñge kenbay kaj bay ayê bôô a hen. ¹⁴ Yénêñ, na gusij to bay na gelij églis to Judé to na to Emen aji bôre sa Jésu Krist hen a kenbay

kôba, bay ré geléngé hen men. Yénérnge gañ a geléngé gusij mega wo Jubnjê na gelip bay ayê bôô ka Judé gusij hen iyôj men. ¹⁵ Na Jubnjê bay ka hen a na deré Kelma wona Jésu naj bay kibi Emen ka tumô aja ré hô geléni gusij kemnêj a men hen. Aj jé lèreji dôrjn Emen ré men, bay na bay bayi bijné kêm a men. ¹⁶ Bay mase ciré jerêni bi niné kôlij bijné ka na Jubnjê ré hen kwôlo Emen wo a gôlij naj ci hen. Ôbi a na têrij to bay li derij kibi to gay gay to bay lêré hen aji bugo bô tarê wo Emen sarji a.

Pol genge herê erê gelé bay ayê bôô ka Tésalonik a

¹⁷ Yénêñ, kirija bay na dagêni sa iyére tonge a na, doyrenge lêni lê wo ken gel ré. Na yerni a na erê hen njibâ, tinini ba naj ken yej. Aj nini mase wo niné herê ô geléngé. ¹⁸ Nôbi naj yen en genge têê kwône ené herê ô geléngé njibâ, Sidan a jerêni. ¹⁹ Na kenbay naj tô bay ayê bôô ka baa hen a na tô anja nini mô gem hen men, yi derê woni men, gwôyê woj dampnare wo njina dijn denjörni tumô Kelma wona Jésu a wulê wo ôbi a buloj heraj hen a men. ²⁰ Na tiri, wo kena ari dê denjôg kani men, yi derê woni a men.

3

¹ Ôbi á, gelé wo nana gelij yerna ré ca yej hen na, nêmêni njip aja niné genge nibay naj Silas niné erê merê Atêñ a sem, ² aja na niné jé Timoté ô ujnéngé hen. Ôbi na yénena wo li jé wo Emen naj nini men, nini uwôl bérê Kwôlo Dôri wo Jésu Krist bem a men, ôbi á, niné jéri yernge a bi ré ô lê naj ken men, ré dôbêngé ibiyare bôrnge a aj bi kené debij iyére sa ayê bôô wonge a. ³ Wô wo gusij to bay geléngé hen na, ma kena déjn geré wo Emen. Wôsa ken hô mega wo gusij na, ré yi gengin na sarna nabay bijné ka Emen. ⁴ Na nini keléngé ca tumô kirija na nini baj perérnge a tô hen mega wo bay ré geléna gusij ap haw hen ba, ken gel naj turnge njin. ⁵ Na ôbi á, bôn né bu kalmê ôm né aja na ené jé Timoté yernge a bi ré ô gelé na ba, kené bi bôrnge dô sa Emen a baa ya ba, wôsa bôn hare wô wo Sidan ma ré lamêngé ajé wo na nini li perérnge a hen ma ré yé anja beray déjn iyôj.

⁶ Njibâ, ôbi bulo hera njip aji derêni kwôlenge wo dôri kôl iyôj ba kené bi bôrnge sa Jésu Krist a baa ya men, kené perij yernge a men. Men, ôbi kelêni kené erem sarni a dô baa ya men, doy geléni ré lêngé mega nibay kôba, doy gelérnge ré lêni hen iyôj men. ⁷ Yénêñ, bi wo nini gelij gusij gañ hen hari kôba, kirija Timoté derêni mega wo kené bi bôrnge sa Jésu Krist a baa ya hen iyôj na, bôrni kurij tôj hari njip. ⁸ Wôsa mega wo ken bu bôrnge iyére tô bijnare tonge a naj Kelma a baa ya tô hen na, nini bér cagaga njip. ⁹ Yerni bi wo yéni tumô Emen a wô sarnge hen na, ré niné liri dosé wô sarnge têê dubu kôba, nêm né tô tô. ¹⁰ Men, nini uwôli yoyre naj tu tare bi ré bénî bi niné hô ô geléngé men, niné hô geléngé anja gengin sa geré wo Emen wo ken hô ré tô hen men.

¹¹ Bi Ibarna Emen naj yiri naj Kelma wona Jésu bi ré bénî geré bi niné hô ô geléngé. ¹² Bi Kelma wona bénge bi ken perij yernge men, kené perij tô bijné ka danguj kêm a men tumô tumô mega wo nibay nini perénge hen iyôj men. ¹³ Na hen iyôj a, kené debij iyérê tô kwôli a aj bi kené lij ani kani ka habij né men, kené yij gawrê ka séli tu Ibarna Emen

a Wulê wo Kelma wona Jésu a buloj heraj sa terare a nà naj *manê ka derômaran a kêm hen.

4

Hal wo dôrij Emen

¹ Yénêñ, kwôlo dsañgi wo njina kelê a na: tumô ba, na nini geléñge hal wo kené li ajan ré dôrij Emen, ajan ken li na hen iyôj hende to hen têj têj. Men, haw hen nini hô uwôlêñge men, nini sôm sarnge a a men naj hini Kelma wona Jésu bi kené li hen iyôj tumô tumô. ² Ken hôñ na kajn tô to Kelma wona Jésu wo na kôlijn bijné ré li a niné kelêñge hen men. ³ Wôsa anga Emen gey na, na wo kené yi bijné ka séli tiri a men, kené jôô yernge sa yinpare ton iyôj a tôj a hen a men. ⁴ Men, bi i i ba, bi hôñ kini merê naj tamni naj bô bôrê men, naj geréri a men. ⁵ Diba ken di doy yébé lêñge dê sarnge mega wo lijn bijné ka hôñ Emen né hen iyôj né. ⁶ Sa kwôlo gengijn sa wogé yébé bi wo hen na, bi kwôni lijn yêni ôbi ayê bôô habij gengijn sari ré yôd. Na nini kelêñge ba, na nini hô kelêñge a tô: mega wo bijné kaj bay lêre are bay ka iyôngi hen na, Emen a sa perêji. ⁷ Wôsa Emen na uwôgêna bi nana yij yinpare ton iyôj a tôj né, njnba, bi nana yij gawrê ka séli tiri a di. ⁸ Ôbi á, kwôni wo ré kajn kwôlê bi wo hen na, na kwôlo gawrê a ôbi ré kajn hen né, njnba, na kwo Emen woj ôbi bénge Tunu ton hendi bô bôrê hen a ôbi ré kajn hen.

⁹ Yénêñ, kwôlo gengijn sa peré wo kené perij yernge hen na, ken gey bi kwôni ré li magtubu bénge kwôli ré njn, wôsa Emen na geléñge geréri njn. ¹⁰ Na tiri wo ken pur bijné ka Emen ka sa iyé Maséduwan kêm hanje, njnba, nini uwôlêñge bi kené hô li hen iyôj damaj a. ¹¹ Men, masêñge bi ken mô dô men, cebéñge turñge tô anja na kanje kajn yernge a men, merêñge bi ken li jé naj kôbrenge wonge mega wo na nini kelêñge tumô njn hen iyôj. ¹² Lêñge hen iyôj bi bijné ka ay bôrji ré tô hen na, ré dô kwôleñge dô men, kené môriñ kwôni ré men.

Kwôlo gengijn sa jê sé wo bijné ka ma

¹³ Yénêñ, kwôlo gengijn sa bijné kaj bay ayê bôô ka ma hen na, nini gey bi kené hôñ tôri dô ajan bi kené li nimré mega bijné ka pôni ka ari dé bôô sara kaji naj hen iyôj né. ¹⁴ Wôsa nana hôñ wo Jésu ré ma ajan Emen ré biri ji si kamnjê men. Na hen iyôj a bijné ka ré ma tô Jésu a hen na, Emen ré sa biji bay ré jê sé kamnjê ajan heraji naj Jésu men.

¹⁵ Kwôlo njina kelê haw hen na, na kwôlo Kelma wona na kôl nij. Wulê wo ôbi a buloj heraj hen na, nabay ka nana baa gej hen, naa erê tumô ka ma nij hen né kwôy. ¹⁶ Ajan wulê bi wo hen na, Emen a ayê tôri bé, menba, tôô dami wo *manê ka derômaran a emê kajn ta, menba, burupju to Emen a emê menba, Kelma Jésu Krist naj yiri a herbo derômaran a ajan bijné ka na ma tô *Krist, kwo Emen dôri hen hen na, bay a jê sé kamnjê tumô. ¹⁷ Ajan nabay ka nana baa tu gej hen na, Emen a sa dayêna naj ci bô kirijn ka geri a wô jerê kwini Kelma wona ta ajan naa sa erê merê naj di yôd. ¹⁸ Iyôj ba, ken dôbijn ibiyare bôrñge a naj kwôlê bi wo hen.

5

Merêñge sa têrñge gemij hera wo Kelma

¹ Yênen, kwôlo gengij sa wulê wo are bay ka hen a sap hen na, ken ôrij doy magtubu to niné li bênge gengij sa wulê bi wo hen ré nij. ² Wôsa kwôlo gengij sa Wulê bi wo Kelma wona a buloj heraj dus mega gemsa wo so yoyre hen na, ken hôñ dô nij. ³ Kirinja bijé a kelê iyôñ ba: «Kirinj ré yi naj jalêrji men, naj derérji a men tô,» menba, ménê a soji dus môñ yê wo jubu iyore dus lere iyôñ. Ajn kwôni pôn nêñ iyôñ wo a baa ba naj. ⁴ Yênen, kenbay ba, ken môñ na bô dilemne a wo wulê bi wo hen a jebênge dus môñ ôbi gemsare iyôñ ré nij. ⁵ Wôsa kenbay kena kirijn ka peranjî men, kena kam kirijn ka wôli a men diba, kena ka dilemne ré nij. ⁶ Iyôñ ba, na yéngje kum mega wo bijé yip hen iyôñ né njnba, na merêngje tu gej men, na dêngje tu melênê sa yerna a men. ⁷ Hena kwôni wo ré gey yé kum ba, na yoyre a ôbi ré yi kum men, hena kwôni wo ré gey kwoyé care ba, na yoyre a ôbi ré kwoyé men. ⁸ Nijba, nabay ba, nana kirijn ka wôli iyôñ ba na dî tu melênê sa yerna. Men, ayê bôô wona naj peré wo nana pur megêrna a men hen na, bi yi môñ *bargay kaj kumbul kaj musure ka nana tôbe têlij yerna iyôñ men, gelê wo nana dî bôrna sara hen kôba, yi môñ jabga woj kumbul wo ken têlij sarnge iyôñ a men. ⁹ Wôsa Emen na terêna na wo nana gelij gusij tô bô tarê wori a ré, njnba, diré gôlij naj na wô kibi anja Kelma wona Jésu Krist li hen dî. ¹⁰ Wôsa ôbi ma wô sarna aj bi nana ô merê naj dî aj ré nana ma na ma, ré nana mô na tu gej kôba, wulê wo ôbi a heraj hen na, na kwôlê wôni ré nij. ¹¹ Iyôñ ba, ken dôbij ibiyare bôrnejge a men, ken lij bô derê naj yernge kwôy mega wo ken lij nij hen iyôñ.

Gerné kwôlê woj dôbê ibiyare nap dosé to ôbi liji

¹² Yênen, bijé ka li jé wo Emen perêngje a ka na ka Kelma diji bi ré dô tumôrnejge men, ré geléngje are a men hen na, nini uwôlêngje bi kené biji kwôlê. ¹³ Léngje törji a men, ken perji damaj a wô jé wo Emen wo bay li perêngje a hen. Kenbay kôba, ken môñ naj bô jalê perêngje a a men.

¹⁴ Men, yênen, nini uwôlêngje bi kené hal bijé kaj kuynjê men, kené dôbe ibiyare bô bijé ka sun kwôlê hen men, kené li naj ka iya hen men, ulêngje bôrnejge sa bijé kêm a a men. ¹⁵ Berêngje dô, hena kwôni ré léngje habij ba, ken hô liri habré hôrjij turu a ré, njnba, ken lij derê perêngje a men, ken li naj bijé kêm a men.

¹⁶ Léngje yi derê naj wulê wulê men, ¹⁷ ken uwôl Emen ta ta a men. ¹⁸ Hena kirijn ré dô, ré habij kôba, ken lij Emen dosé. Wôsa na hen iyôñ a Emen ré gey wo kenbay ka kené bij naj Jésu Krist hen kené li.

¹⁹ Jôrjinge Tunu lê jé wore ré men, ²⁰ ken bô kwôlo bijé ka kôl ciré na bay kibi Emen hen mega ani ré iyôñ né, ²¹ njnba, ken kôbe tô kwôlo kêm wo bay kelêngje hen ba, ré hena na ligi Emen a ba, aj kwo dôri a kené ay lij jé. ²² Men, bi lê ani kani ka habij uwôge henem ré a men.

²³ Bi Emen woj ôbi bijé bô jalê hen li aj ken yi bijé ka séli tiri a men, bi gem ermé wonge men, tununge naj yernge kêm aj bi Wulê wo Kelma wona Jésu Krist a buloj heraj hen na, kwôlê wôni wo habij ré sa bu sarnge ré. ²⁴ Emen bi wo uwôgêngje bi kené yi kari hen na, ôbi a lê wôsa anja ôbi genge ba, ôbi li môñ môñ.

²⁵ Yênen, uwôlêngje Emen wô sarni men.

²⁶ Lijngé bay ayê bôô kêm dosé naj yi yé benni men.

²⁷ En uwôlênge nan hini Kelma wona bi kené dôjse magtubu hende to hen tumô bay ayê bôô a kêm.

²⁸ Na kwôlo en gey kelê bi a hen. Bi Kelma wona Jésu Krist tô kibri sarnge a.

Magtubu to jôgip wôô to Pol li bij Tésalonisijêpê Kwôlo kôl kwôli magtubu to Pol li hen

Bô magtubu tori to têê to wôô to ôbi li bij Tésalonisijêpê hen na, *ôbi jé Pol hô kôl kwôlo ôbi na kôl bô magtubu tori to tumô hen. Kwôlê bi wo hen na, na kwôlo gengip sa hera wo *Krist naj dampare tori. Kwôlê bi wo hen dôyrê bay ayê bôô ka Tésalonik a. Ka pôni perêrji a hen na, kôl wulê bi wo hen ré sa ninj (2: 2), ka pôni kaj lê jé wô wo kibi kirij ré baa da ninj ajan na gawrê ka li jé hen a lê naj ci naj wulê wulê (3: 6-12). Magtubu hende to hen lij na wô janij kwôlê bi wo guseré églis to Tésalonik a hen.

Anja tumô ba *ôbi jé Pol ay tô lij Emen dosé wô kibi ayê bôô men, peré men wo yi yi bay ayê bôô ka Tésalonik a hen men, ôbi uwôl Kelma bi ré biji bi bay ré lénjê tô anja ôbi uwôgeji kwôliji hen (1: 1-12). Cêgi kwôlê bi wo hen peran menba, ôbi sa sa mawi kwôlo bô magtubu hende to hen. Na kwôlo gengip na sa angan gelé ka gengip sa hera wo Krist naj dampare tori. Hera wo Krist naj dampare tori a sa tumô kwoj ôbi uwôbi yiri woj ôbi habrê hen né. Ôbi a lê ajan bijné a narij Emen kwôlê damaj men, bay kajnê Krist a men (2: 1-12). Tumô néé wo habrê bi wo a uwôngê sa gawrê hen na, dô wo bay ayê bôô ré debu sa têrji a sa bôô pôn woji a gengip sa Kwôlo Dôri men, bi bay ré merên tô uwôlê Emen a ré a men (2: 13-3: 5). Na naj nééri a Pol ré kurij ujnê kujnê ajan gelji ka ré li jé ajan bi ciré môrijn kwôni ré hen (3: 6-15). Ôbi duu kibi magtubu tori naj terê kibi men, lij dosé a men (3: 16-18).

Sapitre 3: 10 wo kôl iyôj ba: «Kwôni wo ré kaj lê jé ba, ré ôm are ré men» hen na, yêge maa Tésalonisijêpê gengip sa dayê ayê bôô naj jé wo Emen bijnê kari kôbriji a naj wulê wulê hen.

Dosé to ôbi lijî

¹ Nôbi, Pol naj Silas naj Timoté a lê magtubu hende to hen bênge kenbay bijné ka Ibarna Emen naj ka Kelma wona Jésu Krist ka Tésalonik a. Nini lénjê dosé. ² Bi bô derê naj bô jalê wo Ibarna Emen naj kwo Kelma Jésu Krist baa naj ken.

Kwôlo gengip sa jerê kwôlê Wulê wo Krist a heraj hen

³ Yênen, dé wo niné lij Emen dosé wô sarñge kwôy kwôy. Nini liri dosé wôsa ken bi bôrnge sari a baa ya tô men, kenbay kêm ken perij yerñge damaj a men tô. ⁴ Ôbi a, kirija niné debu tumô églispê ka Emen a ba, nini di deñgôrni wô kebreñge wôsa bay geléñge gusij damañ hari kôba, ken bu ayê bôô wonje iyêre baa ya tô.

⁵ Na wô gusij hende to bay geléñge hen aja niné hôñ wo Emen né sa jerê kwôlê sa bijné naj geréri hen, wôsa ken bu bôrnge iyêre baa ya tô. Ôbi a Emen ré lê wo ka sé bô emê iyêre tori a. Na wô wo ôbi na Kelma wonje aja bay ré geléñge gusij hen. ⁶ Ôbi a Emen né jerê kwôlê woj derôre ajan bijné ka na geléñge gusij hen na, ôbi a geléji gusij men. ⁷ Ôbi a Wulê wo Kelma wona Jésu Krist naj manê kari ka derômaran a ka ôrijn

naj néé hen a heraji hen na, kenbay ka bay geléngje gusij haw hen men, nibay a men na, ôbi a sa jalê bôrna. ⁸ Ôbi a hera naj tare to kôle tô pelêm pelêm hen aji bijné ka hône Emen né men, ka bi bôrji sa Kwôlo Dôri wo gengij sa Kelma wona Jésu a ré hen a men na, ôbi a gelji gusij. ⁹ Bay a gelij gusij kelangjé naj Kelma men, naj dampare tori to dê kirij hen a men. Ôbi a na ménê wo naj kwini hen. ¹⁰ Wulê bi wo hen na, na wulê wo Kelma wona Jésu a heraj. Kirij bay ka hen na, bijné kari a heramiri men, bijné kêm ka bi bôrji sari a hen a ayê kibri a men. Kenbay kôba, ka perérji a men wôsa na ken bi bôrjge sa bérê kwôli wo na nini ulêngje hen.

¹¹ Na ôbi á, niné uwôl Emen ta ta wô sarngé men hen. Men, nini uwôli bi jé lêrenge ré bij nap uwôgê wo ôbi na uwôgêngje hen men, nini uwôli bi ré bénge néé bi kené lijn anja dôri kêm ka ken gey lê hen men, kené lijn jé sa ayê bôô wonge a dô a men. ¹² Ôbi a bijné ré ayê kibi hini Kelma wona Jésu wô kebrenge men, bay ré ayê kebrenge wô kibri men. Na hen iyôj a bay ré gelé derê Emen wona naj Kelma wona Jésu Krist a men hen.

2

Ôbi bô habrê a lê habrê wori pa dema Kelma ré hera tô

¹ Yenê, kwôlo gengij sa hera wo Kelma wona Jésu Krist naj merê wo na erê merê naj dî a men hen na, en uwôlêngje bi ² kené eremnérê kwôlê si na si na ré men, kené sun wo Wulê wo Kelma ré heraj hen ré nêm njij né a men. Yan ba, kwôni na a kelêngje Emen a ré kelê ley, kwôni na uwôlinje bérê ley, nibay a na lê bô magtubu a ley kôba, ken bi bôrjge sara ré. ³ Déjge bi kwôni lamêngje naj gwosore tori tôni ré pa pa, wôsa wulê bi wo hen a sa hen iyôj mera ré. Pa dema wulê bi wo hen ré sa tô na, bijné kwône a kajné Emen men, ôbi bô habrê wo a ménê yôd hen kôba, a gelé yiri nô a men. ⁴ Ôbi bô habrê bi wo hen a kajné are kêm ka gawrê tebe hen men, bôrji môt emen iyôj hen a men. Ôbi a kelê diré gôlij sa are kêm men, a erê kwôy bô iyéy Emen a ô merê ya aji a kelê dôbi diré na emen bi naj yiri.

⁵ Kirija na en baj iyeré tonge a hen na, na en kelêngje kwôli are bay ka hen kêm menba, bôrjge jebéngje sara ré ba? ⁶ Nijiba, anja jôô wo are bay hen ré lij haw hen na, kenbay ken hône. Nijiba, naj wulê wo Emen na genge hen dema ôbi bô habrê bi wo hen ré so tu wolé. ⁷ Néé wo ôbi bô habrê bi wo yi naj kini uwôbêri hen na, gel yiri nô njij, nijiba, a lê habrê daman a na wulê kwo na jôri geré hen a najê dem. ⁸ Hen dema ôbi bô habrê bi wo hen ré so tu wolé. Aj Kelma Jésu a ménêri naj bul woj kibri men, a ménêri naj néé wo hera wori a men. ⁹ Wulê wo ôbi bô habrê bi wo hen a soj hen na, a yé naj néé wo Sidan aji a lij angan gijnê naj kaj, gelé kaj benare ka gay gay. ¹⁰ Ôbi bô habrê bi wo hen a sa lê anga habij ka gay gay wô lamij bijné wô biji bô ménê a wôsa bay kaj bê bôrji sa kwôlê woj tiri a wo ré gôlij naj ci hen. ¹¹ Na wô wo bay kaj Emen aja ôbi ré bi ermé wojí habij aji dîji bay bi bôrji na sa angan benare a a men hen. ¹² Ôbi a, Emen né perê bijné kêm ka kaj kwôlê woj tiri hen men, ka lê anga habij a bérê bôrji hen dî men.

Emen terêngje bi diré gôlij nap ken

¹³ Yênen, kenbay ka ken dé tu Kelma hen na, nija lij Emen dosé wô kebrengé kwôy kwôy. Wôsa ôbi na terênge bi kené yi ka tumô ka diré gôlij naj ken nap néé wo Tunu top hendi bô bôrê to bi ken yi kari hen. Men, wô bôrnge wo ken bi sa kwôlê woj tiri a a men hen. ¹⁴ Na wô wo kené yin kari bi aja ôbi na ré uwôgênge wulê wo na nini uwôlij bérê Kwôlo Dôri wori bénge hen. Emen na uwôgênge bi kenbay kôba, kené uwôj hini emê wo Kelma wona Jésu Krist men. ¹⁵ Iyôn ba, yênen, ken debe geraj tô kwôlo Emen a men, ken bi bôrnge jebéngé sa kwôlo na nini geléngé a hen men, sa kwo na nini li bô magtubu a bénge hen a men.

¹⁶ Bi Kelma wona Jésu Krist nap yiri naj Ibarna Emen wo geyéna ap dôbêna ibiyare bôrna men, béna angan bê bôô sara nap bô derê wori hen na, ¹⁷ bi dôbêngé ibiyare bôrnge a damaj men, bi bénge néé wô lij anga dôri men, wô kôlij Kwôlo Dôri kwôy kwôy a men.

3

Uwôlêngé Emen wô sarni

¹ Yênen, kwôlo baa wo nija kelê a na: nini uwôlêngé bi kené uwôl Emen wô sarni bi kwôlo Kelma Jésu ré ôrij tumô lew lew men, bi bijé ré enge bij kwôlê sara mega wo kenbay ken lij hen iyôn men. ² Men, ken uwôli bi ôbi ré geméni wô bay bô habrê, wôsa na bijé kêm a geyé bê bôrji sa kwôlo nini uwôl béréri hen né.

³ Wôsa Kelma na ôbi bôô pôn aji ôbi a bénge ka beré bôrnge iyêrê men, a geméngé wô Sidan a men. ⁴ Ôbi bêni nini bi bôrni sarge a men, nini hôñ wo kené bi bôrnge sa kwôlo na nini kelêngé a hen baa ya tô aji kené lê na hen iyôn kwôy kwôy.

⁵ Bi Kelma wona li nap ken aji ken geyin Emen kwôy kwôy men, ken berij bôrnge iyêre sa gusij to bay geléngé a mega wo Jésu na berij bôri iyêre hen iyôn men.

Lêngé jé mega wo nini lij hen iyôn men

⁶ Yênen, nini kelêngé nap hini Kelma wona Jésu Krist bi kené pô yerjé aji yi bay ayê bôô kaju kwijê aji kaju kwôlo na nini gelji hen. ⁷ Ken hôñ, anga na nini li hen na, na nini li bi kenbay kôba, kené lij hen iyôn men, wôsa wulê wo na nini baj iyére tonge a hen na, ken hôñ wo na niné li jé damaj. ⁸ Men, na nini ôm anga kwôni dén iyôn né a men, nijba, na nini li jé yoyre nap tu tare môt niné maj iyôn wô abij yerni wôsa nini gey geléngé gusij gengij sa angan emérni ré. ⁹ Lê wo nini li hen iyôn na, na engeréngé are a na gelêni ré, nijba, nini li hen iyôn bi niné yip angan gelé ka dôri bi kené li. ¹⁰ Wulê wo na nini baj iyére tonge a tô hen na, na nini kelêngé iyôn ba: «Hena kwôni wo ré gey lê jé ré ba, bi ôm emê ré men.»

¹¹ Nini kôl hen iyôn wôsa bay kôl iyôn ba bijé ka pôni perêrjé a ré gey lê jé ré aji ré ô na wô dê tirji tô anga megérji a di. ¹² Bijé bay ka iyôngi hen na, nini kôlji naj hini Kelma wona Jésu Krist bi bay ré li jé napj wulê wô uwônjin angan emérji.

¹³ Yênen, kenbay ba, ken li anga dôri ôrij tumô tumô dîba, ken merên sara ré. ¹⁴ Hena kwôni ré bi kwôlê sa kwôlo nini li bô magtubu a bénge hen ré na, ken kôbri men, ken biji nap dî ré a men, aji bi tayre ré diri.

15 Aj ken haali mega yêneñge iyôŋ dîba, ken bôri mega ré janençge iyôŋ né.

Deré kibi kwôlê

16 Bi Kelma Jésu woj ôbi bijnê bô jalê hen ôbi naj yiri bi bênge bô jalê kwôy kwôy sa are kêm a men, bi baa naj ken kêm a men.

17 Dosé toj derij kibi magtubu hende to hen na, na nôbi Pol naj kôben wujê a lê hen nij. Na hen iyôŋ a ené derij kibi magtubu tjinê kwôy kwôy men, na hen iyôŋ a ené lérê a men.

18 Na kwôlo en gey kelênge bi a hen. Bi Kelma wona Jésu Krist tô kibri sarñge a kêm.

Magtubu to tumô to Pol li bij Timoté Kwôlo kôl kwôli magtubu to Pol li hen

Timoté na, na kema wo yori na Jub, ôbi ay bôri. Ibari na grêk. Na iyé Listre a bô emê Asi a kirijn Pol ôrijn kergare tori toj ulê béré to têê wôô hen aña ôbi ré uwonnî ya. (Asi to tô bô a hende to hen na, kemnêñ ba hene na Turki. Jé lê bay jé 16:1-3). Ayij tôri wulê bi wo hen na, Timoté yi tô kibi *ôbi jé Pol perê ka kwônî a. Timoté bi Pol ôrij naj kirijn kirij wô ulê béré men, Pol jéri têê kwône wô janê kwôlê wo denjel denjel perê bijné ka kwôlê wojî sun kirijn hen men. Na hen iyôj a hini ré yij bô magtubu to Jé lê bay jé 17: 14-15, 18: 5, 19: 22 men, bô magtubu to gay gay to Pol li hen men (1 Kworêntijê 4: 17, 16: 10-11, Pilipinê 2: 19-24, 1 Tésalonisijê 3: 2-6). Magtubu to wôô to Pol li bij Timoté hen men, bij Tit a men hen na, bay uwôgeji «magtubu to bay derê tumô kirijn» (Lettres Pastorales).

Magtubu to tumô to Pol li bij Timoté hen na, kôl kwôli are subu:

1. Yêgê maa églis wô sa angaj gelé kaj benare hen men, kwôli dayrê ermé wo Jubjnê naj kwo bijné ka na Jubjnê ré hen ta wo bijné ka pôni mase ciré ulê béreri hen.
2. Magtubu hende to hen kôl na kwôli geré tibé Emen men, derê tumô églis men, hal wo bay derê tumô églis a men.
3. Deré kibri ba, hende gelij na Timoté geré lê jé wori men, berê sa bay ayê bôô a men aj bi ôbi ré yij mana wo Jésu Krist wo dôri (4:6).

Magtubu to Timoté to tumô hende to hen na, já soderére kirijn wôô: Kwo tumô ba, kôl na kwôli gelij bay ayê bôô are men, naj bay derê tumôrji men, (Sapitre 1-3) kwo jögij wôô ba, na tôô to gengij sa jé wo Timoté a lê hen a men (Sapitre 4-6).

Dosé to Pol lîj Timoté

1 Nôbi, Pol a lê magtubu hende to hen. Nôbi wo ena *ôbi jé wo Jésu Krist wo Emen woj ôbi gôlijn naj na hen a dôren men, naj kaj tôô Jésu Krist wo nana bi bôrna sari a a men hen. ² En li magtubu hende to hen bem jôbi Timoté wo ju yi mega keman woj bôn iyôj, sa kibi ayê bôô wom hen. Bi Ibarna Emen naj Jésu Krist Kelma wona tô kibriji sam a men, bi bay bô tu na tom men, bi bay jal bôm a men.

Pol yêge maa Timoté wô sa bijé kaj bay gelére are kaj benare hen

3 Mega wo na en kôlem wulê wo na ena ôrij Maséduwan hen na, mô a Epêñ a wôsa bijé ka pôni kaj bay gelij megêrji angaj benare hen na, ju kôlji bi bay dî ba. ⁴ Men, kôlji bi bay ré meren yirji sa kwôlê woj dilemne a ré men, bay ré narij kwôlê wo gengij sa tô mòn wojî wo kô ré hen ré a men. Wôsa are bay ka iyôngi hen na, uwôl na narijnare mera cîba, bij naj geré gelé wo Emen genge ajan nana hôñ naj ayê bôô hen né. ⁵ En ay tôtñ bem kôl hen iyôj na wô wo bay ayê bôô ré geyij yirji naj bôô pôn men, naj ermé wo dôri men, naj bê bôô woj tiri a men. ⁶ Bijné ka pôni kaj bay gelé angaj benare bay ka hen bul cêgeriji bij hal wo dôri bi wo hen aña bay ge kay sa narijnare kwôlê woj iyôj a tôtñ bi wo hen. ⁷ Bay gey ciré yé damné kaj bay gelij bijné tôô to Emen, njiba, bay gan kôba, hôñ

kwôlê woji bi wo hen ré men, kwôlê wo bay kôl naj ibiyare hen kôba, bay hôñ tôri ré a men.

⁸ Nana hôñ mega wo tôô to Emen na ré dô, hena nana ay lijn je naj geréri. ⁹ Bi na henênge mega wo tôô ré dîj na wô sa bay lère aنجan derôre ré. Nijnba, hende dîj na wô sa bijné kaj bay dâgê sa tôô naj bay bê kwôlê ré hen men, bay lê habré naj bay lê têrîn hen men, bay bijnare Emen naj anga yi naj jeñgêrji hen kwôlê ré hen men, bay deré balêrji naj bay deré bijné hen men, ¹⁰ bay yin yijare top iyôj a tôñ hen men, bay yin naj megérji impê hen men, bay lê jeñga gawrê hen men, bay benare hen men, bay gwôseré kwôlê tumô kilmé hen men, wô anja dangi kêm ka habijñ ka bij naj anja tiri ka na nana gelijñ bijné ka Emen gey nana li hen né. ¹¹ Aňganj gelé kaj tiri bay ka hen na, yi na bô Kwôlo Dôri wo Emen na bén kôben a hen. Kwôlo dôri bi wo hen na, gengij na sa Emen woj ôbi hini emê hen men, wo na hanê deré hen a men hen.

Pol lijn Emen dosé wô sa bô derê wori

¹² En lijn Jésu Krist Kelma wona dosé wô wo ôbi ben néé sa je wujê. En liri dosé wôsa ôbi bôren môj ôbi bôô pôñ iyôj aja ré dôren bi ené li je wori hen. ¹³ Bi wo ca ba, na en iyêl kwôlê wo habijñ gengij sari men, na en gili gusij men, na en tiréri a men hen. Nijnba, Emen bô tu ja tijê wôsa na en bi bôn sari a ré men, tun na jôrîn sa anja na en li hen né a men. ¹⁴ Wô bijnare to en bij naj Jésu Krist hen na, Kelma wona tô kibri damaj a san a men, ôbi ben en bi bôn sari a men, ben en gey bijné ka dangi a men. ¹⁵ Na tu kwôlê a ené kelê hen, aj dô wo bijné kêm ré bi bôrji sara: Jésu Krist era sa terare a nà wô gôlijñ naj bijné kaj bay lê têrîj, aj nôbi kôba, ena ôbi têrîj wo gôlijñ sa bay lê têrîj kêm aj sôj. ¹⁶ Na ôbi á, Emen ré bô tu ja tijê aj bi Jésu Krist ré gel ulê bôô wori naj geré wujê nôbi dami ôbi lê têrîj aj bi ré yi anjanj gelé bij bijné ka ca sa bê bôrji sari a aj uwônjij gelé wo naj kwini bi wo hen men hen. ¹⁷ Bi bijné heram men, ay kibi Kelma wo dami woj ôbi merê naj kwini hen kwôy kwôy men, kwo a ma ré hen men, kwo kwôni gili ré a men hen. Ôbi a na Emen pôñ nêj hari. *Amên, bi yi gelijñ hen iyôj.

¹⁸ Keman Timoté, en bém kaj tôô hende to hen kôm a mega wo bay kibi Emen na kôl tumô gengij sam hen iyôj. Erem sa kwôlê woji bi wo hen a aj bi li naj ju sa kumbul wo ju li naj bijné kaj bay gelijare bijné aنجan benare hen. ¹⁹ Gem ayê bôô wom dô men, gem ermé wom a men. Wôsa bijné ka pôni kaj lê je naj ermé wo dôri bi wo hen aj ménij ayê bôô wojí. ²⁰ Si Himéné naj Aléksander na perê bijné bay ka hen. En nôgiji bij Sidan aj bi bay ré halijñ aj bi cêgê ba, bay ré tiiré Emen ré nij.

2

Kap tôô to gengij sa uwôlê Emen

¹ Iyôj ba, anja bu bôn damaj ka en ayij tôôn bij bay ayê bôô na, na bi bay ré engerij Emen ré bij bijné anja bay ôrij doyriji hen men, bay ré uwôli men, bay ré sôm sari a men, bay ré liri dosé wô sa anja ôbi li bij bijné kêm hen a men. ² Uwôlênge Emen wô sa kilmé men, wô bijné kêm ka kenare kôbriji a hen a men, aj bi nana mörijñ dê naj bô jalê men, bi nana dî yerna yi Emen a dô men. ³ Uwôlê Emen wô sa bijné kêm na, na anja dôri men, na anja dé tu Emen woj ôbi gôlijñ naj na hen a men. ⁴ Ôbi

gey hen iyōn bi bijé kêm ré gôl men, bay ré hôñ tu kwôlê a men. ⁵ Wôsa Emen na pôn nêj hari men, ôbi dfebé derôrji a naj bijé na, na Jésu Krist pôn nêj hari men, ôbi na gawra a men. ⁶ Ôbi ay yiri lîj sarga aji bi bijé kêm ré mô sarji senje. Ôbi li hen iyōn gelij bijé ka Emen ré gey gôlij naj ci. Ôbi gel hen iyōn na wulê wo Emen na genge hen. ⁷ Na ôbi á, Emen ré déñ bi ené yi ôbi uwôlê bérê men, *ôbi jé wo Krist a men hen. Aji bi ené gelij bijé ka na Jubjnê ré hen anja gengijn sa ayê bôô men, tu kwôlê a men. En kôl na kwôlê woj tiri diba, na benare ré.

⁸ En gey bi bijé ré uwôl Emen naj kirij kirij men, bay ré pô kôbriji wo séli ta aji uwôlijni naj bôô wo pôn men, naj bô tarê ré men, naj najare ré a men.

Kwôlo gengijn sa anja yébé ré li

⁹ En gey bi yébé ré ha bargay kaji naj tô gerérji diba, kaj lamij impê hen né men, bi bay ré duu yirji tōj men, bi ré pôy sarji toj bayrare ré men, ré elagêrê yirji naj lôr ré men, naj ré men, ré tôbe bargay ka gararji gaj hen né a men. ¹⁰ Nijba, angan kalmare kaji ba, bi yi na jé lêreji wo dôri hen, ôbi a dé yébé ka kôl ciré na ka Emen hen. ¹¹ Kirijna yébé mô wô toyé kwôlê na, bi bay herage ré men, bi bij ôbi halérji hen kwôlê a men. ¹² En jôô wo yébé ré gelij impê are men, ré ôm sarji ré men, ré herage ré a men. ¹³ Wôsa Emen di Adam tumô dema ré di Èb tô. ¹⁴ Men, na Adam a dé Sidan lamni ré nijba, na iyore a dé ôbi lamne men, sagij sa tôô to Emen a men. ¹⁵ Iyôj hari kôba, iyore a ujé gelê wô kamrê ka hende a yê hen men, hena hende ré gem ayê bôô wore men, hena hende ré gey bijé men, hena jé lêre ré dé tu Emen men, hena hende ré pôy yere a men.

3

Bay derê tumô églis to bay ayê bôô

¹ Kwôlo ena kelê hen na, na kwôlê woj tiri. Hena kwôni ré ôrij doy ye ôbi derê tumô églis to bay ayê bôô na, ôbi denja na jé wo dôri hen. ² Ôbi derê tumô kirij na, bi yi kwôni wo bay dô kwôli dô men, kwo tamni pôn men, ôbi beré yiri men, ôbi gemé yiri men, ôbi lêre are naj tô gerérji men, ôbi beré kergê yiri a men, bi nêm gelij bijé are a men, ³ bi yi ôbi yê care gagné men, ôbi bégerem ré a men, nijba, bi na kwôni wo kalêri jal men, ôbi najare ré men, ôbi geyé gursu gaj né men, ⁴ bi bô sa iyére tori dô men, hal kamni aji bi bay ré liri sa iyêrê ré men, ré biri kwôlê dô a men. ⁵ En kôl hen iyôj wôsa hena kwôni ré hôñ berê sa iyére tori ré ba, ôbi a lê iyen a ré dôrji tumô églis to bay ayê bôô ba? ⁶ Men, bi na kwôni wo ay bôri haw ré wô wo ôbi maa dê deñgôri, aji Emen maa biri mega wo na berij Sidan hen iyôj men, ⁷ bi bijé ka ay bôrji ré hen kôba, bi dô kwôli dô a men. Ré ba, tayre a diri tumôrji a aji ôbi maa kurij bô boyre to Sidan a.

Diyakerjê

⁸ Diyakerjê kôba, bi bay yi bay lêre are naj gerérji men, bay gwôserê kirij ré men, bay yê care gaj né men, bay a emê lim né a men. ⁹ Men, bay a beré tu kwôlê woj ayê bôô wo Emen na yêge sari hen naj ermé wo dôri men. ¹⁰ Men, bi bay sélji tumô aji hena bay ré li ani kani ka habij

ka bay ré uwôlij kwôlê sarji a naj dema kené biji jé kôbriji a tô. ¹¹ Yébé kaj diyakerjê kôba, bi yi bay lère are naj gerérji men, bay kôlijnare bijné kwôlô habijn né men, bay yê care gaj né men, bay lère are kêm naj bôô pôn men. ¹² Diyaker na, na kwôni wo a ôrij naj iyore pôn nêj. Bi ôbi bô sa iyére tori dô men, hal kamni dô a men. ¹³ Hena diyakerjê ka ré li jé woji dô na, bijné a biji kwôlê men, bay jé bay ka hen a kelê kwôli ayê bôô wona tô Jésu Krist a naj ibiyare.

Kwôlo dami wo na yi naj kini uwôbêri wo Emen yêge sari

¹⁴ En li magtubu hende to hen bem hajê njinba, en erem wo ené erê gelem hen ya a men. ¹⁵ Aji hena ené bijn lew ré ba, magtubu hende to hen a gelem hal wona wo dôri wo nabay bijné ka Emen ka na églis to Emen woj ôbi merê tu gej hen. Églis hende to hen gere tu kwôlê môj gurô woj derô iyére naj tô iyére gerij iyére hen iyôj. ¹⁶ Na tiri, kwôlo na yi naj kini uwôbêri wo Emen yêge sari béna wo gengin sa ayê bôô wona hen na, na kwo dami. Aji kwôni wo a nêmê narê ba, naj.

Krist, kwo Emen dôri hen era naj yiri môj gawra iyôj men,
Tunu toj hendi bô bôrê yêge sari mega kwôni woj derôre men,
*manê ka derômarañ a kôba, gili a men.

Bay uwôl béréri perê tô yê bijné ka sa terare a na men,
bijné kwône sa terare a nà, na bi bôrji sari a men,
Emen na ayri hôriñ ta derômarañ a a men.

4

Bijné kaj bay gelére are kaj benare

¹ Tunu toj hendi bô bôrê kôl wañ a ta kôl iyôj ba: Bô gerné wulê wo nana mô bô a hen na, gawrê ka pôni a déj ayê bôô woji men, bay a kebê tô tunu toj hende benare hende to hen men, bay a erê na tô angan gelé ka tunu to habijn hende to hen men. ² Bay a dé bijné kaj bay kelê kwôlê kibriji wôô wôô naj kaj bay benare bay ka ermé woji naj môj ré uwoj naj musure to sêy to bay dera bô tare a iyôj hen gerij naj ci kayê. ³ Bijné bay ka hen gelip megérji bi bay ré enge yébé ré men, anga pôni kôba, ré dô emê ré a men. Nijiba, Emen a dé angan emê bay ka hen bi bay ayê bôô ka hôñ tu kwôlê hen aji kirijna bay ré liri dosé sara menba, ré ôm. ⁴ Ari dé Emen kêm na ka dôri cîba, ani kani kaj kapê ba, naj. Wôsa are bay ka kêm ka Emen bi hen na, na enge aji na liri dosé wô sarji. ⁵ Wôsa kwôlê wo Emen men, uwôlêri a men na, li wo angan emê bay ka hen dé tu Emen.

Ôbi jé wo Jésu Krist wo dôri

⁶ Hena jeré gelip bay ayê bôô are bay ka hen kwôy kwôy men, hena jeré gôse yem naj kwôlê woj ayê bôô men, naj angan gelé kaj tiri ka ju bi kwôlê sara hen a men na, já yé mana wo Jésu Krist wo dôri. ⁷ Toy kwôlê woj dilemne wo gali wo bijn naj ayê bôô ré hen ré men, mase bi ju di yem yi Emen a di men. ⁸ Hena kwôni ré li are gay gay bi ibéri ré iyêseré na, na anja dôri haji njinba, dé yi yi Emen a a na anja dôri ka dé are kêm. Wôsa a lê naj ju haw hen men, tôre to cêgê a men. ⁹ Kwôlê bi wo hen na, na tu kwôlê aji dé wo bijné kêm ré bi bôrji sara. ¹⁰ Na wô ôbi bi wo hen aja nana berij yerna iyére lijn jé wô uwônjin gelé wo Emen na genge diré béna hen, wôsa nana bi bôrna na sari ôbi woj ôbi merê tu gej hen men,

ôbi gôlij nap bijné kêm hen a men. Ap gôlij nap bijné ka bi bôrji sa Jésu Krist a tumô.

¹¹ Ju gelji are bay ka kêm hen men, ju ay tôm biji bi bay ré li a men.

¹² Bi kwôni tôrpem wôsa jeré na kema mana ré, nijnba, ju yi ôbi gelijare bay ayê bôô tô geré napj kwôli kelêrem men, je lêrem men, geyé wo ju geijin bijné hen men, bê bôô wom sa Emen a men, bô bôrê wom a men.

¹³ Pa dema ené bijn upém tô na, dî yem sa dejsê magtubu to Emen a tumô bijné men, uwôl bérê kwôlê dôri men, halji a men. ¹⁴ Lij wôrê napj néé wo Emen bem hen né. Ôbi na bem kirinja bay kibi Emen na kôl kwôlê gengin sam ap surpê na uwôlij kôbrijji sam a men hen. ¹⁵ Na je bi wo hen aja jeré lê men, ay yem bijn je bi wo hen bi bijné kêm gel mega wo jeré dô tumô tumô tô geré wo Emen a. ¹⁶ Di tu melênê sa hal wom a men, dî tu melênê sa anga ju gelij bijné hen men, dfebe iyére sara a men. Hena jeré li hen iyôj na, já gôlij napj yem men, já gôlij napj bijné ka toy kwôlê wom bi wo hen a men.

5

Hal wom tumô bay ayê bôô a

¹ Kirinja ju mô wô janê kwôlê napj kwôni wo suri na, ju nayri ré nijnba, ju iyêli napj tôm to jali, mega wo ôbi ré na ibam iyôj. Kam manê ba, ju bôrji mega wo bay ré na yénêm iyôj a men. ² Bô yébé ka iyérnjé mega ré na yonjém iyôj men, kam kalmê ba, ju bôrji mega yénêm kaj yébé iyôj diba, ju li tu bôriyare sarji a ré.

³ Bijn yébé kaj mamê ka kwôni woj ôbi berê sarji napj hen kwôlê men, ju li napj ci a men. ⁴ Nijnba, hena iyore topj mamne ré ôrij napj kamne ley kwôngêre ley ya na, bi bay dôyrê lê je sa ayê bôô woji a sa balérji tumô wôsa balérji napj môtérji na li napj ci na hen iyôj men. Wôsa lê bi wo bay li hen iyôj hen na, na anga dé tu Emen. ⁵ Iyore to na mamne tiri apj kwôni woj ôbi berê sare napj na, hende bi bôre na sa Emen a men, uwôli men, sôm sari a a men kwôy kwôy bi ôbi ré li napj tu. ⁶ Nijnba, mamne topj hende lêre anga bôre hende a geyé mera hen na, hende mô tu gen hare nijnba, hende yi mega kwôni wo ma iyôj. ⁷ Gelji kwôlê bi wo hen apj bi kwôni ré kôl kwôliji wôni wo habij né. ⁸ Hena kwôni ré bô sa bijné ka bô iyére tori a napj balérji dô ré na, ôbi dén na ayê bôô wori hen. Ap ôbi li na habré wo dê kwôni wo ay bôri ré hen sôj.

⁹ Yébé kaj mamê ka já dê hiniji bô magtubu a ap lê napj ci a na: hena hende ré ôrij napj elê tôre jii men, hena kurôre na ré na pôn men, ¹⁰ bi hende yi iyore to bijné na ay kebre sa ari lêre ka dôri a men, bi na iyore to na gem kamne dô men, na bu kergê yere a dô men, na pul tê bijné ka Emen napj dôbê sa men, na li napj bijné ka na mô perê bô emê men, na ay yere bijn ançgaj lê ka dôri a men nijn na, ju dî hene bô magtubu a ham nijn.

¹¹ Kwôlo gengin sa yébé kaj mamê ka baa kalmê tô hen na, dî hiniji bô magtubu a ré, wôsa dô réba doy yip napj impê a liji ap bay a geyé enge impê ka dângi ap a dén geré wo Jésu Krist. ¹² Hena bay ré li hen iyôj na, Emen a ulê kwôlê sarji a wôsa bay mène tôto to bay na ay ciré ayê yirji lij je bijn Jésu Krist hen. ¹³ Hena bay ré enge impê ré nijn kôba, kirinja hiniji dîn bô magtubu a nijn na, dô ré ba, bay a yé bay kuyare ap ôrij napj kibi iyére kapinj lij je men, bay a erê wô lê way men. Kwo dê apj na, bay tôbe kibrijji bô kwôlê wo bijné men, bay kôl na kwôli anga dôlji ré hen a

men. ¹⁴ Na wô sa bi wo hen aja ené gey bi yébé kaj mamê ka ba kalmê tô hen bi ré enge impê men, ré yén kamrê men, ré bôrij sa iyére toji a men, diba, ré bij bay barena geré bi ré kôlij kwôlê wo habij gengin sarna ré. ¹⁵ En kôl hen iyôn wôsa yébé kaj mamê ka pôni diji geré woj derôre hen aj, aj ôrji tô Sidan a.

¹⁶ Hena iyore toj hendi ayê bôô ré ôrij naj yébé kaj mamê ka na balêre ya na, bi hende bô sarji, diba, bi hende nôgiji bijn églis ré. Aj bi églis ré dij yere bôrij sa yébé kaj mamê ka kwôni wo ré bô sarji naj hen di.

¹⁷ Surnê ka dô tumô bay ayê bôô dô hen na, bi ken biji kwôlê dô men, ken têbiji dô a men. Nijnba, ka dô kwôlê men, halênge a men hen na, ken biji kwôlê damaj a. ¹⁸ Wôsa kwôlê wo Emen kôl iyôn ba: «Kirinja kelba ré diirê kaw wô téreji ba, dô wo jeré ha kibri ta ré.» Kwôlo Emen bi wo hen hô kôl iyôn ba: «Kwôni wo ré li je ba, dô wo ré uwôj sa kôbri a men.» ¹⁹ Hena kwôni ré uwôl kwôlê sa kwôni wo suri a pôn bô églis a ré li ani kani aji hena bijné ré nêm wôô réba subu ré kôl hen iyôn a ré na, ju bi bôm sara ré. ²⁰ Bijné kaj bay lêre térij yôôd hen na, ju nayji tu kwônê bijné aji bi ka danguj ré hare.

²¹ En uwôlem tumô Emen a men, tumô Jésu Krist a naj tumô manê kari ka derômaran a ka ôbi törji hen a men, bi ju bi kwôlê sa kwôlê wo en kôlem a hen. Li ani kani kaj derê tu kirij né men, ju ô tô kwôni a iyôn mera ré men. ²² Hena lew ju uwôl kôm sa kwôni a bi ré lij je bô églis a ré. Dô wo ju hôni dô tumô dem réba yi mega jeré li térij hende to ôbi li hen men. Li ani kani ka habij ré, nijnba, ju yi kwôni wo séli di. ²³ Dô wo ju yi kam piniji mera ré nijnba, ju yi care dê iyôn a men wô bôm wo lêrem gañ gañ hen.

²⁴ Têrij to bijné ka pôni yi tu wolé pa dema bay ré jô kwôlê sarji a tô. Nijnba, tô bijné ka pôni na, kirinja kwôlê bu sarji dema jeré henê térij lêreji tô. ²⁵ Jé lê wo dôri wo bijné ka pôni li hen na, yi tu wolé a men. Hena ré yi nô tu wolé lew ré kôba, a uwôbij sem né.

6

¹ Bijné kêm ka na limé hen na, bi bay duu yirji aji bij bay iyére toji kwôlê aji bi kwôni ré tiiré Emen ré men, ré kô kwôlo habij gengin sa angaj gelé ka nana gelji hen ré a men. ² Limé ka bay iyére toji na bay ayê bôô hen na, bay a kajê biji kwôlê wô wo bay ré na yénérji bay ayê bôô mera ré, nijnba, bi bay li je wojî dô damaj a, wôsa bijné ka bay li je biji hen na, na bay ayê bôô ka bay geyji hen.

Kwôlê wo gengin sa gelé are kap benare naj ari ujé kan tiri

Gel, anja já gelij bijné men, dôbijnji ibiyare bôrji a a men a na: ³ Hena kwôni ré gelij bijné anja danguj aji kaj tu kwôlê wo Kelma wona Jésu Krist men, gelé wo nana gelij bijné sa anja bij naj ayê bôô wona hen ré a men na, ⁴ ôbi na ôbi uwôyrê yiri déjn iyôn men, ôbi hôni ani ré kwôy men, doy naripare kwôlê naj napare sa iyay kwôlê wop kelê a liri mera a men. Are bay ka hen na, saj naj terbêre men, bijn törji narij kwôlê men, tirij yirji kwôy kwôy men, ermé kwôlê wo habij gengin sa megérji a men. ⁵ Narinay kwôlê wo kô ré hen yi perê bijné bay ka ermé wojî ménij hen

men, ka hôñ tu kwôlê ré yôd hen a men. Bay erem mega wo bê bôô sa Emen na, ré na geré ari ujné.

⁶ Na tiri, hena kwôni ré bi bôri sa Emen a na, ôbi na ôbi ujné tô kwôlo Emen a, hena yiri ré dôri sa anja ôbi ôrij kôbri a hen. ⁷ Wôsa nana era sa terare a nà kôbrena senge men, na belé herê kôbrena senge a men. ⁸ Iyôñ ba, hena nana ôrij naj angaj emê men, bargay a men na, bay a hen nêm iyôñ. ⁹ Bijné ka gey yé bay ujné bay ka hen na, herij bô angaj lamê a. Aji yi môj bay ré herij na bô boyre a iyôñ wô doy anja gali naj ka habij ka liji hen. Doy are bay ka hen na, mèneji yôd mega wo ré na cér a ré peréji iyôñ. ¹⁰ Wôsa geyé gursu na, na tô hanê ménê wo gay gay hen kêm. Aji bijné ka pôni ôrij doy ujné gursu damaj aji li wo bay ge kay tô ayê bôô woji a aji dençôrji lebarêji daman.

Kap tôô Pol to ay bij Timoté

¹¹ Nijba, jôbi gawra wo ju na kwo Emen na, dô wo ju dôbe kôbem bô anja habij bay ka hen a ré. Mase woge geré lê angaj derôre tumô Emen a men, bi jé lérem yi mega kwo Emen gey hen iyôñ men, bi bôm sari a kwôy kwôy men, gey megam men, uwôl bôm aji ju yi kwôni wo kaléri jal a men. ¹² Mega wo ju bi bôm sa Jésu a hen iyôñ na, mase bi ju li anja ôbi gel hen, aji jeré uwônjin sa kôm wo na gelê wo naj kwini hen. Emen na uwôgem bi jeré li are bay ka iyôngi hen kirinja na ju kôlij kwôli ayê bôô wom tumô kwônê bijné hen. ¹³ En ay tôñ bem tumô Emen woj ôbi bé are kêm mô tu gej hen men, tumô Jésu Krist a wo na kôl kwôlê woj tiri tumô kelma Pos *Pilat a kwôy hen, ¹⁴ bi jeré bi kwôlê sa kwôlê bi wo hen a men, déj ani kani aji né men, li ani kani ka habij sara ré a men. Li hen iyôñ kwôy jén kirinja Kelma wona Jésu Krist a heraj. ¹⁵ Ôbi a bulo hera sa to Emen a gengé, ôbi na kwo bijné ay kibri men, ôbi pôn nêj hari a ôrij naj néé men, ôbi na Dami woj sa kilmé men, Dami wo damné ka ôm kirijn sa terare a na a men. ¹⁶ Ôbi pôn nêj hari a na kwo ma ré men, ôbi mô bô kirijn ka perangi ka jôrij bijné geléri hen men, kwôni na gili tumô ré men, kwôni a nêmé geléri haw hen ré a men. Damnare naj néé wo yi sari naj kwini. *Amên, bi yi gelij hen iyôñ.

¹⁷ Bijné kaj bay ujné ka haw hen na, ay tôm biji bi bay ré uwôyrê yirji ré men, ré bi bôrji sa ari ujnérji bay ka hen né a men, wôsa bay hôñ wo angaj ujné bay ka hen ré yé kwôy kôba, bay hôñ né hen na, bi bay ré bi bôrji sa Emen woj ôbi bé are kêm naj kwônérji aji nana môrij naj yi deré hen dî. ¹⁸ Kôlij bi bay ré li anja dôri men, bi ari ujnérji ré na lê angaji ka dôri men, bay ré yi bay lê deré men, bay ré fu baliyare naj bijné naj ari ujnérji a men. ¹⁹ Hena bay ré li hen iyôñ na, bay dî angaj ujnérji bay ka hen na kini uwôbérji ka dôri a wô wulê wo kiyay. Ôbi á, bay ré sa merê deré naj gelê wo naj kwini.

²⁰ Timoté, cubu tum sa anja Emen bêm kôm a hen. Dôbe kem bô kwôlê woj déj iyôñ a aji bij naj ayê bôô hen ré men. Dôbe kem bô kwôlê wo gengij sa henê are a nijba, na henê are bay ka hen né a men hen. ²¹ En kôlem hen iyôñ wôsa bijné ka pôni ka kôl ciré ôrij naj henê are bay ka hen aji bay na déj ayê bôô woji.

Bi bô derê wo Emen baa naj ken.

Magtubu to jôgijn wôô to Pol li bij Timoté Kwôlo kôl kwôli magtubu to Pol li hen

Magtubu to jôgijn wôô to Pol li bij Timoté hen na, na kirija ôbi gelij gusijn gaj dançay a Rôm a (Sapitre 1: 7). Wulê wo Pol a dirij kibi je wori baâ da nij aja ôbi ré li magtubu hende to hen ayîn tôri bij kwo na ôbi bêêri ôrij kirij wo ôbi geyri gaj hen (Sapitre 1: 2).

Sapitre 1: 3 - 2: 13 na, *ôbi je Pol ay tô lê magtubu tori naj lij Emen dosé wô peré wo Timoté pur bijné men, wô ayê bôô wori a men. Wô gusijn to ôbi a ujné men, kajê wo bay a kajê manê ka Kwôlo Dôri hen a men na, Pol ay tôri bij Timoté ré bu bôri iyêre sa gusijn a men, ré li majê naj ibiyare men, naj bôô pôn a men mega asgar wo Jésu Krist iyông. Men, Pol yêge maa Timoté bi ré di tu melénê sa yiri a wô bijné kap bay geyé narijare kwôlê woj dép iyông hen men, wô napare to gengijn sa kwôli kelérji woj dép iyông wo a dôrem ôrij kelañgê naj ayê bôô hen men.

Sapitre 2: 14-4: 5 na, Pol kôlij Timoté ré ay hal wori men, bi ôbi ré debu sa têri a naj bôô pôn sa angaj gelé ka bij naj kwôlo Emen ka bay na gili naj kamjêri yen hen.

Sapitre 4: 6-22 na, deré kibi magtubu tori hende to hen na, Pol kôl kwôli kirij ka ré iyêre naj di. Nijnba, ôbi lij Kelma dosé wô geré wo ôbi gereri hen.

Kwôy wo ôbi derij kibi je wori na, Pol li majê wo dôri wo gengijn sa Kwôlo Dôri (Sapitre 4: 7). Naj elê wo yông yông wo bijné dêjse magtubu hende to hen na, Pol kôlji bi bay ré li majê wo dôri bi wo hen diba, bay ré harij ôbi bare ré men, bay ré li naj ayê bôô men, ulê bôô men, peré bijné naj dебé sa têe a a men.

¹ Nôbi Pol, *ôbi je wo Krist Jésu naj bô geyé wo Emen wo na genge bi ené uwôl béré gelé wo ayîn tôri dîré bijn bijné wo yi yi Jésu Krist a kirija nana bijn naj di hen.

² En li magtubu hende to hen bem jôbi Timoté wo ju yi môñ keman wo en geyri hen iyông. Bi Ibarna Emen naj Kelma wona Krist Jésu tô kibriji sam a men, bi bay bô tu ja tom men, bi bay jal bôm a men.

Pol uwôl Emen wô sa Timoté men, dôbri ibiyare bôri a a men

³ En lij Emen wo en li je biri naj bôn wo dôri mega wo môñêrna kôba, na lij je biri hen iyông dosé. En liri dosé wôsa yoyre naj tu tare kirija en mô wô uwôlêri na, en erem sam a kwôy kwôy. ⁴ Bôn juben sa sômê wo na ju sôm a hen an en gey gelem aji bi yen ré dôren. ⁵ Men, en erem sa ayê bôô wom woj tiri hen, ayê bôô woj tiri bi wo hen na, agerem Loyis naj yom Énis na ôrij hen iyông men aji en hôñ wo jôbi kôba, ayê bôô wom ré na kwonj tiri hen iyông men. ⁶ Na ôbi á, ené jubu tô bôm ta bi jeré cubu tum ô gwo soy je wo Emen na bem kirija na en uwôlij kôben sam a hen dô diba, bi ré yi anja beray mera ré. ⁷ Wôsa Tunu to Emen béna hen na, na to béna néé men, toj geyé bijné men, toj gemé yi a men, diba, na tunu toj harê ré.

⁸ Hen iyông na, dô wo ju di tayre dêm sa dôrij bijné kwôlê wo gengijn sa Kelma wona hen ré men, gengijn san nôbi wo en yi dangay a wô sa Jésu

hen né a men. Nijba, ju gelij gusij nap en wô sa kwôlê wo dôri wo Emen nap néé wo ôbi bem hen. ⁹ Emen a gôlij nap na men, ôbi a uwôgêna bi nana yi bijné kari a men. Na wô je lérêna wo dôri wo nana li hen né, nijba, na gengé wori men, bô derê wori a men. Na bô derê wo ôbi li nap na tô Jésu Krist a pa dema tô terare na ré dîn tô. ¹⁰ Men, haw hen ôbi geléna bô derê wori bi wo hen nap sa to ôbi gôlij nap na Jésu Krist na saj hen, wôsa Jésu Krist a ménê néé wo temare yôd. Aj nap kwôlê wo dôri bi wo hen na, ôbi yége sa gelê wo a kerê ré hen béna.

¹¹ Nôbi kôba, na wô kwôlê wo dôri bi wo hen a Emen ré cfén mega ôbi ulê bérê iyôj men, mega *ôbi je iyôj men, mega ôbi gelij bijné are iyôj a men hen. ¹² Na ôbi á, ené gelij gusij hende to hen hen. Nijba, en di tayre dên ré wôsa en hôñ kwo en bi bôn sari a hen men, en hôñ wo ôbi ré ôrij nap néé woj gemé aنجga ôbi bén kôbena hen derê kwôy Wulê woj jerê kwôlê a. ¹³ Gem tu kwôlê wo ju toy keben a hen dô aj bi yi môj aنجgan gelé kam iyôj men, ju bu ayê bôô wom iyêre men, pur bijné a men wô kibi bijare ton a nap Jésu Krist. ¹⁴ Timoté, cubu tum sa aنجga Emen bêm kôm a hen dô nap néé wo Tunu topi bô bôrê to yi yerna hen a men.

¹⁵ Ju hôñ wo bay ayê bôô kêm ka mô bô emê wo Asi a na, dénji aj men, aj perêrji a hen na, si Pijélus nap Hemojêns kôba, dénji aj a men. ¹⁶ Nijba, bi Emen bô tu ja to Onésipôr nap bijné ka bô iyêre tori a, wôsa ôbi dôben ibiyare bôn a kwôy kwôy, men ôbi bi tayre diri san a wô wo ené na dangay ré a men. ¹⁷ Nijba, kirijn ôbi sa Rôm a na, ôbi wogen dé dé ô upen. ¹⁸ Bi Kelma bô tu ja tori wulê wo ôbi a jôrij kwôlê sa bijné a hen. Are kêm ka ôbi na li nap en Epêsa hen na, ju hôñ dô.

2

Bi je lérêm yi môj kwo Jésu Krist hen iyôj

¹ Keman, sa kibi bijare to ju bij nap Jésu Krist hen aja ôbi ré li derê nap ju hen. Iyôj ba, ju bu bôm iyêre. ² Aj kwôlê wo ju toy keben a tu kwônê bijné hen na, ju gelij bijné ka ju bi bôm sarji a ka a nêmê gelij megérji ka dângi hen iyôj men hen.

³ Gelij gusij nap bay ayê bôô kêm mega ôbi mapê wo Jésu Krist wo dôri iyôj. ⁴ Hena asgar wo ré mô sa têri a diré erê kibi kumbul a aja ré gey bi ôbi sari ré dini na, ôbi a dé tini sa aنجga cêgiri a hen ré nij. ⁵ Men, hena ôbi cogo wo ré li cogo nap geréri ré ba, bay a ayê kibri ba? ⁶ Men, ôbi yagê wo na cubu tiri dô sa yagê a terbêre a na, kibi kelanê ba, ôbi a upé sa kôbri tumô. ⁷ Erem sa kwôlê wo en kôlem a hen aj Kelma a bé tum a jôrij sara aj já henê senje.

⁸ Erem sa Jésu Krist a woj kunja kelma Dabid wo Emen na biri ji si kampê hen kwôy kwôy mega wo en kôl kwôli bô bérê Kwôlo Dôri wo en uwôl a hen. ⁹ Na ôbi á, ené gelij gusij men, bay beren uwôl dangay a mega wo ené na ôbi lérê habrê iyôj hen. Nijba, kwôlê wo Emen ba a yé dangay a men ba? ¹⁰ Na tôri bi wo hen aja ené berij bôn iyêre sa gusij hende to kêm hen wô derê wo bijné ka Emen na tôri bi bay kôba, ré uwôjij gelê wo yi yi Jésu Krist a hen men, bay ré mórij bô hini emê wo nap kwini a hen a men. ¹¹ Kwôlê wo na kelê hen na, na tu kwôlê. Hena na nana ma nap Jésu Krist na, na merêjnge tu gej nap dî a men. ¹² Men, hena na nana bu bôrora iyêre ba, na emê iyêre nap dî men. Hena nana kajni ba, ôbi kôba, a kajêna men.

13 Men, hena nana debu sa têrna ré ba, ôbi ba, debu sa têri a, wôsa ôbi ba, a kelê baa lê ariri ré ré.

Ôbi je wo dé tu Emen

14 Ju jubu tô bôrji ju hô jubu a tumô Emen a sa kwôlê wo na en kôlem hen. Halji bi bay narijn kwôlê sa kwôli kelérji a ré. A hena bay ré narijn kwôlê mega hen iyônj na, dô ré wôsa a ménê ayê bôô wo bijné ka toyji hen. **15** Bu yem ta lij je aj bi Emen bôrem mega kwôni wo dôri iyônj men, kwo tayre diri sa je wori a ré men, môj kwo uwôl béré tu kwôlê naj geréri iyônj a men. **16** Jôô yem sa narijnare kwôlê woj déjn iyônj wo bijn naj ayê bôô ré hen, wôsa narijnay kwôlê bi wo iyôngi hen a lê aja bijné ré dñj Emen dê dê aj hen. **17** Wôsa kwôli kelérji lij bijné habij mega bara to ô tumô tumô iyônj. Si Héméné naj Pilétus na perê bijné kaj bay kelère kwôlê wo habij bi wo hen iyôngi hen. **18** Bay d  p   tu kwôlê bi wo hen aj, wôsa bay kôl iyônj ba Emen né bijn bijné ka ma ré ji si kamprê njip. Aj m  ne ayê bôô wo bijné ka p  ni. **19** Nijnba, Emen ci t   ayê bôô wona iy  re kan kanj. Aj t   ayê bôô bi wo hen na, are wôô d  j sara, ka tumô kôl iyônj ba: «Kelma h  n bijné kari» men, ka j  g  p wôô kôl iyônj ba: «Kwôni wo kôl dir   na kwo Kelma ba, bi j  o yiri sa l   anga habij a.»

20 Bô iy  re to dami a na, na gwojn   kaj l  r naj kaj lari a y   ya mera ré, nijnba, kaj gur   naj kaj gerem k  ba, yi ya men. Gwojn   kaj l  r naj kaj lari hen na, bay ômij are na sa wul   wo dami a, nijnba, kaj gur   naj kaj gerem hen na, bay ômij are naj wul   wul  . **21** Kwo bay ayê bôô k  ba, na hen iyônj men. Wôsa hena kwôni ré j  o yiri sa l   anga habij bay ka en kôl kwôlijji hen aj d  i yiri naj jeng  rji hen na, ôbi yi mega gwojn   kaj l  r naj kaj lari iyônj Emen a ay  ri lij je wo dôri wo gay gay hen k  m. Wôsa ôbi ay yiri y  d bijn Kelma w   mer   sa k  bri mega gawra wo já j  ri bi ré li je wo dôri wo gay gay hen. **22** J  o yem sa doy anga li man  e naj kalm   hen y  d aj. Aj ju woge w   l   angaj der  re men, ju gem ay   bôô wom men, gey meg  m men, ju m   naj b   jal   a men. Li hen iyônj naj bijné ka uw  l Kelma naj bôô p  n hen. **23** Men, ju jubu bay narijnare kwôlê wo gali hen s  d aj a men. Wôsa ju h  n wo narijnare kwôlê wo gali bi wo hen iyôngi hen na, saj naj napare kw  y kw  y. **24** Nijnba, ôbi je wo Kelma na, d   wo ré naj napare kwôlê ré, nijnba, ré li d   naj bijné k  m men, ré n  m gelij bijné are men, ré na ôbi ul   bôô sa anga habij ka bijné li naj ci hen a men. **25** Ôbi a ul   b  ri p   gelij bijné kaj bay jeb   kwôlê s  d aj hen are. Wôsa d   réba Emen a biji n  e bi bay ré bilij erm   woji aj a b   tirji ré j  rjy sa tu kwôlê. **26** Na hen iyônj dema bay ré hen   erm   kwôlê wo dôri aj d  rjy kibi boyre to ôbi bare Sidan a wo berji bay li anga b  ri ré gey hen.

3

J   l   gawr   kirijna sa terare baa da wo ta ker  

1 H  n wo kirijna sa terare baa da wo a ker   njip na, kirij a iy  r   dama  n. **2** Wôsa bijné a y   bay yer   men, bay gey   gursu men, bay d   de ng  rji men, bay uw  yr   yi men, bay kel   kw  lo habij gengij sa Emen men, bay bij bal  rji kwôlê ré men, bay yil   kirij men, bay b   kwôlê sa anga Emen a ré men. **3** Bay a y   bijné ka iy  re men, bay a ber   tu na to kwôni ré men, na bay kel   kwôlê wo habij gengij sa bijné men, na bay b  gerem men,

bay lê b̄isinne men, na bay bayi anga dôri men, ⁴ na bay perê sa megérji men, bay lêre are môt b̄iné ka erem kwôlê ré iyôŋ men, bay uwôyrê yirji damaj men, bay geyé derê wo sa terare a nà dê Emen a men. ⁵ Tu b̄iné a ba, bay li môt ciré na bay ayê bôô môt nabay iyôŋ men, nijnba, néé wo ayê bôô woj tiri hen na, bay kaj. B̄iné bay ka iyôŋgi hen na, pô yem wolé naj ci. ⁶ Wôsa ka pôni ô bô iyé b̄iné aŋ boyji yébé kaj bay lê aŋ doy lê anga gay gay yi bôrji a hen naj aŋgan gelé kaji kaj benare bay ka hen. ⁷ Yébé bay ka hen gey bi bay ré dôrji kwôlê ta ta haji nijnba, bay nêm henê tu kwôlê ré kwôy. ⁸ Mega wo ca ba, si Janêṣ naj Jambrêṣ^{*} na kaj Moyis hen iyôŋ na, b̄iné bay ka hen kôba, kajji bérê kwôlê woj tiri bi wo hen men. Na b̄iné ka ermé wojî ménij aŋ na b̄iné ka ayê bôô wojî dé tu Emen né a men. ⁹ Nijnba, jé lêreji bi wo hen a erê tumô ré, wôsa bay a bôrji mega bay galê iyôŋ mega wo bay na bôrji si Janêṣ naj Jambrêṣ mega bay galê hen iyôŋ men.

Debe sa têm a sa anga bay na gelem a hen

¹⁰ Nijnba, jôbi ju gel gelé are kajê dô men, ju hôñ hal wujê men, ju hôñ anga en genge ené lê hen dô men, ayê bôô wujê dô men, ulê bôô wujê dô men, ju hôñ geyé wo en gey b̄iné hen dô men, dêbê sa tê tijê a dô men, ¹¹ ju hôñ gusij to bay gelen hen dô men, aŋgan tu ja ka lêñ a Antiyôk a men, Ikôniyôm a men, Listre a a men hen na, ju hôñ dô. En gelij gusij hende to kêm hen nijnba, Kelma dôren kibi a kêm men. ¹² Na tiri, b̄iné kêm ka gey lê anga Emen gey hen wô wo ciré bijn pôn naj *Krist Jésu hen na, bay a gelji gusij na hen iyôŋ men. ¹³ Nijnba, b̄iné kaj bay bô habrê men, bay lamê kirij a men hen na, jé lêreji wo habij bi wo hen a erê tumô tumô, bay a lamê megérji men, bay kôba, bay a lamêji men. ¹⁴ Nijnba, jôbi ba, ju dêbu dô sa kwôlo bay na gelem aŋ na ju bi bôm sara dô hen wôsa ju hôñ b̄iné kaj bay gelemare are bay ka hen dô. ¹⁵ Wôsa kwôlo yi bô magtubu to Emen a hen na, ju hôñ naj kamnjêm yeŋ. Kwôlê bi wo hen a bem tu melênê wo jeré bijn bôm sa Jésu Krist a aŋ jeré gôlij. ¹⁶ Kwôlo kêm wo lij bô magtubu to Emen a hen na, na kwôlo hena kibri a, iyôŋ ba, dô wô halij b̄iné men, janinji men, enêji men, wô geléji geré lê aŋgan derôre a men. ¹⁷ Aŋ bi gawra wo Emen ré uwônjîn geré lij aŋga dôri ka gay gay.

4

Gerné halê wo Pol hal Timoté sa jé wo yi kôbri a hen

¹ Kirina Jésu Krist a hera wô emê iyére tori na, ôbi a sa jerê kwôlê sa b̄iné ka baa tu gej naj ka ma a. A hena ré na hen iyôŋ ba, en ay tôn bem tumô Emen a men, tumô Jésu Krist a a men bi jeré ² dô kwôlê wo dôri wo Emen bij b̄iné aŋ ju dêbu sara hena ré kirij ré dô, ré habij kôba, ju dêbe sa têm a. Gelji wo anga bay ré li hen ré habij men, ju ôneji wô térij toji men, ju dôbji ibiyare bôrji a men. Li hen iyôŋ naj ermé woj geléji are men, ju uwôljîn bôm pô sarji a. ³ Wôsa wulê a sa wo b̄iné a geyé toyé bérê kwôli aŋgan gelé kaj tiri bay ka hen né. Nijnba, bay a lê na anga bôrji gey hen men, darja toyé kwôlê diji aŋ bay dayrê kwônê b̄iné kaj bay gelé

* ^{3:8} 3: 8 Hini woj Janêṣ naj Jambrêṣ bi wo hen na, na hini wo Jubjnâ na uwôgjin b̄iné kaj beli bay ka wôô hen. Bay na gawrê ka Ejipt aŋ na bay a na kajê kwôlo Moyis hen. (Sé nô 7: 11-12.)

are ligirji a bi bay ré kôlji kwôlê wo bay gey toyé hen dî. ⁴ Bay a ayê marji aj sa tu kwôlê a nijba, bay a dôbê marji wô toyin kwôlê woj dilemne wo gay gay hen dî. ⁵ Nijba, jôbi na, ju dî tu melénê sa yem a sa are bay ka hen kêm. Bu bôm iyére sa gusij a men, li je wom woj uwôlê bérê Kwôlo Dôri wo gengijn sa Jésu Krist hen bijné men, li je woj ulê bérê Kwôlo Dôri wo Kelma bêm kôm a hen dô a men.

⁶ Wôsa kujê nôbi ba, en yi haw hen môt care top bê tōy iyôj. Wô wo wulê wo na map baa da nij. ⁷ Wôsa na en sêj sêpare top ibiyare men, gere to na en ge hena, en duu kebre nin men, en gem kwôli ayê bôô dô a men. ⁸ Aj haw hen na, ançgaj têbê sa kôbi kaj tiri ka bijnê ka ay joor hen yi gemen yañ ya. Bay a na gwôyê wo bay lê ançgaj derôre. Aj Kelma woj ôbi jerê kwôlê woj derôre a ben Wulê wo ôbi a heraj wô jerê kwôlê sa bijnê a hen. Ôbi a ben na nôbi penen mera ré, nijba, bijnê ka gey herari hen men.

Pol kôlij Timoté kwôlê wo gengijn sari

⁹ Jubo yem ta ju era lew ujen. ¹⁰ Wôsa anja sa terare a na fu bô Démas aj ôbi dén aj ôrij Tésalonik a. Krésens ô Galati a men, Tit kôba, ô Dalmati a a men. ¹¹ Aj na Luk pôn nêj hari a baa ré en na. Kirinja já era ba, ju kelan naj Mark ré era naj ju wôsa ôbi nêm lê naj en sa je wo Emen a. ¹² Tikik ba, en jéri Epês a. ¹³ Kirinja já era ba, ju aya bargay kajnê kaj kelanê ka na en dfo iyé Karpus Trowas a hen kôm a eraj ben. Men, pera magtubu to beray hen kôm a eraj ben nijba, top arij hen na, ju gerbaj né pa pa.

¹⁴ Aléksander woj ôbi bingê hen lén anga habij gan. Kelma a têbêri sa bô habré wori bi wo ôbi lén hen. ¹⁵ Jôbi kôba, ju dî tu melénê sa yem a men, wôsa ôbi kaj kwôlê wona.

¹⁶ Kirinja en dhubu tumô bay jerê kwôlê a kunen ta kôl kwôlê jôrij san na, kwôni pôn nêj iyôj wo na kujê ba naj. Bay kêm dén aj. Nijba, en uwôlij Emen bi ré jô kwôlê sarji a ré. ¹⁷ Nijba, Kelma baa naj en men, na ben néen a men, aj bi ené uwôlij bérê Kwôlo Dôri dô bijnê kêm ka na Jubjnê ré hen ré toy. Aj Kelma dôren kibi kwo a. ¹⁸ Ôbi a dôren perê anga habij a kêm aj a ben na sé bô emê iyére tori to derômarañ a naj derêri. Bi hini emê yi wô sari kwôy naj kwini. *Amên, bi yi gelij hen iyôj.

Dosé top derij kibi kwôlê

¹⁹ Lij si Prisil naj Akilas naj bijnê ka bô iyé Onésipôr a kêm dosé ben. ²⁰ Erast baa Kworênt a men, Tropim ba, en d'ori a Milé a wôsa ôbi ômij. ²¹ Jubo yem ta, ju era ujen tumô kibi terbêre a. Ubulus men, Pudêns men, Linus men, Klodiya naj bay ayê bôô kêm lêm dosé men. ²² Bi Kelma baa ré ju, men, bi derê wo Emen baa ré ken kêm a men.

Magtubu to Pol li bij Tit Kwôlo kôl kwôli magtubu to Pol li hen

Tit na ôbi ayê bôô wo tôri na Jub ré (Galatijê 2: 1-3). Ôbi na ôbi bê Pol ôrij kergare men, ôbi na dôbe yiri damaj perê *ôbi jé Pol naj Kworêntijêjénê wô janij kwôlê woji (2 Kworêntijê 7: 6-16). Na kirija Tit baj Krêt a aja Pol ré li magtubu hende to hen biri hen. Wôsa *ôbi jé Pol na dori yen bi ré bô sa jé men, ré tô bijné dî bi ré dô tumô églis to sa iyé Krêt a hen men (Sapitre 1: 5).

Bô kwôlê woj derê tumô magtubu hende to hen na, kôl na mawi kwôlê wo *ôbi jé Pol kôl (1: 1-4).

Sapitre wo pôn na, kôl na kwôli hal wo kwôni wo gey yé ôbi derê tumô églis (1: 5-16).

Sapitre wo wôô na, kôl na kwôli hal wo Tit naj gwogelé bijné ka bô églis a: ka iyérnjé men, yébé ka surjnê, kam mané men, limé a men (2: 1-15).

Sapitre wo subi na, kôl na kwôli anga bay ayê bôô ré lê men, merê wo bay ré mô naj bô jalê men, dé wo bay ré cén tô anga ré saj naj karijnare a men (3: 1-11). Men derê kibri na, kwôli tôô to Pol toj yiri to ôbi ay bij Tit men, dosé to ôbi liri a men (3: 12-15).

Kwôni wo dêjse magtubu hende to hen dô ba, henê wo hende ré kôl na kwôli Tit naj jé léri mera ré, nijnba, kwôlo kôlij bô magtubu hende to na, na kwôlo yi perê bay ayê bôô a kwôy kemnêj.

Dosé to Pol lip Tit

¹ Nôbi Pol, lema wo Emen men, *ôbi jé wo Jésu Krist a men hen, a lê magtubu hende to hen bem hen. Emen a joon bi ené li naj bijné ka ôbi tôrji hen sa ayê bôô woji a aq bi bay ré iyérnjé tô a a men, bi ené gelji bi bay ré hôñ tu kwôlê aq bi jé lêreji ré dé tu Emen. ² Aq bi bijné ré hôñ wo gelê wo naj kwini wo ciré mô gem hen na, ciré sa ujnê. Emen wo kôl kwôlê woj benare sa pôn ré hen a ayê tôri béna wô gelê wo naj kwini bi wo hen kirija tô terare na dijn né tô hen. ³ Emen woj ôbi gôlij naj na hen a yêgê sa kwôlê bi wo hen naj wulê wo ôbi na gengin hen aq ôbi ay tôô ben bi ené dô kwôlê bi wo hen bijné.

⁴ En li magtubu hende to hen bem jôbi Tit. Ju yi môj keman wop bôn iyôj wôsa ayê bôô wona na pôn. Bi Ibarna Emen naj Jésu Krist woj ôbi gôlij naj na hen tô kibriji sam a men, bem bô jalê a men.

Jé wo Tit a lê Krêt a

⁵ Na en cém Krêt a bi jeré jan anga na baa janê tô hen naj gerérji men, jeré tô bijné bi bay ré bô sa églis pôn pôn to yi sa terare to Krêt a hen, men, ju erem sa tôô to na en bêm kôm a hen a men. ⁶ Kwôni wo na ôbi berê sa églis na, bi na kwôni woj ôbi lêre ani kani ka habij ré men, bi tamni na pôn men, bi kamni na bay ayê bôô men, bijné bôrji mega bay lê anga iyôj a tôj ré men, bay narê kwôlê ré a men. ⁷ Ôbi derê tumô kirija na, na ôbi gemé anga Emen. Iyôj ba, bi ôbi li ani kani ka habij né. Ôbi a yé ôbi pierow ré men, ôbi bô tarê ré men, ôbi kwoyé care ré men, ôbi bégérem ré men, bi na kwôni wo li jé dema ré uwônjij gursu dî men. ⁸ Bi

yi ôbi lê kergare men, ôbi geyé lê anga dôri men, ôbi kebê kwôlê men, ôbi lê angaj derôre men, ôbi a yé naj jengêri men, ôbi a jerê yiri sa lê anga habij a men, ⁹ ôbi a beré kwôlo já bij bôm sara hen iyêrê ap bij naj ari gelé ka bay na gili hen. Ap hena ôbi ré li hen iyôj na, ôbi a dôbij megêri ibiyare bôrji a naj ari gelé kaj tiri bay ka hen. Men ôbi a gelé benare to bay gagê kwôlê bi wo hen ap hen tu wolé a men.

¹⁰ Wôsa bijné kwône na bay narê kwôlê men, na bay kelêre kwôlê woj iyôj a tôt a men, bay lam bijné naj kwôlê woji woj iyôj a tôt bi wo hen a men. Perê bijné bay ka hen na, Jubjnê kaj bay ayê bôô hen a kwônê. ¹¹ Bijné bay ka iyôngi hen na, ju jörji gelij bijné kwôlê bi wo hen wôsa bay kôl iyôj ap ménij bô iyé bijné kwône. Wôsa kwôlê bi wo bay gelij bijné hen na, na kwo bay ré gelji ré a men, njiba, bay gel hen iyôj ciré uwônjip na lari mera. ¹² Na iyôj á, yêneji woju Krêt wo bay bôri mega ôbi kibi Emen iyôj hen na ré kôl iyôj ba: «Bijné ka Krêt a na, na bay benare men, bay yi mój tanare to maji iyôj men, na bay lê jé ré men, ermiji na sa angaj emê a mera a men.» ¹³ Kwôlê wo ôbi kôl hen na, na tu kwôlê. Na ôbi á, ré dô wo jeré nayji damaj ap bi ayê bôô woji ré na kwop tiri men, ¹⁴ bi bay ô tô kwôlê woj dilemne wo Jubjnê kôl hen ré njip men, bi bay ô tô tôto to bijné kaj bay kajê tu kwôlê hen ré njip a men. ¹⁵ Wôsa bijné ka na ka séli tu Emen a na, are kêm na ka séli tirji a men. Njiba, bijné ka li anga kagemi ap bi bôrji sa Emen a ré a men na, ari lêriji kêm na ka kagemi men. Wôsa henê are kaji naj ermé wo sa têmrêrji a a men na, *kagem hen iyôj a men. ¹⁶ Bay kôl ciré hôni Emen njiba, jé lêreji gel wo bay ré hôni ré kwôy. Ap bay yi inamê tu kirij a men, bay na bay sa iyêrê men, bay nêm lê ani kani ka dôri iyôj né a men.

2

Hal wo bijné ka surjê kaj bay ayê bôô a na

¹ Njiba, jôbi ba, ju gelij bijné are ka bij naj angaj gelé ka Emen kaj derôre hen. ² Kôlij impê ka surjê bi bay ré dî tu melênê sa yirji a men, bi jé lêreji ré nêm wo bay a biji kwôlê men, bay ré dî tu melênê sa yirji a men, bay ré ô dô tô ayê bôô woj tiri hen men, sa geyé woj tiri hen men, sa ulê bôô woj tiri hen a men. ³ Yébé ka surjê kôba, ju kôlji iyôj hende to hen men, bi bay li anga dé tu Emen hen men, bi bay kôlij megêrji kwôlo habij ré men, ré yiji limé ka care ré men, bi hal megêrji sa lê anga dôri a a men. ⁴ Ap bi bay ré gelij yébé ka ba yirji a hen bi bay ré pur kwôrjêrji men, kamniji men, ⁵ bi bay ré dî tu melênê sa yirji a men, bi yi bay bô bôrê men, bi dé tu Emen men, gem bô iyére toji men, bi dôbe sarji bij kwôrjêrji a men. Hena bay ré li hen iyôj na, bijné a tiiré Emen né.

Kwôlo gengij sa kam manê

⁶ Kam manê kôba, ju halji bi bay ré dî tu melênê sa yirji a dô hen iyôj men. ⁷ Jôbi kôba, sa are kêm ka ju li hen na, ju li dô bi megêm manê ayin hal wom wo dôri hen men, kirija ju gelji are na, ju gel naj bôm pôn dîba, ju ay lij wôrê ré. ⁸ Kôl tu kwôlê wo kwôni a nêmê narê ré hen ap bi tayre di bay barena, ôbi á, bay ré upé kwôlê wôni wo habij kelê gengij sarna ré hen.

Kwôlo gengij sa limé

⁹ Kôlij bijné kaj limé hen bi bay ré bij bay iyére toji kwôlé sa are kêm a men, bay ré li are kêm ka dôrij bay iyéreji hen men, bay ré gagji sa kwôlé wôni a ré men, ¹⁰ bi ré bay gômse angaji kani ré a men. Nijba, bi bay li na anga dôri aj bi bay iyére toji bay ka hen ré bij bôrji a sarji a men, are kêm ka bay ré li hen na, bi bay ré li bi bijné ré kôl kwôli angap gelé ka gengijn sa Emen wop ôbi gôlij naj na hen na, ré na ka dôri gaj.

Bô derê wo Emen na hanê gelê wo bijné kêm

¹¹ Wôsa Emen na yége sa bô derê wori wo na tô gelê wo bijné kêm hen. ¹² Naj bô derê wori bi wo hen a, ôbi ré geléna bi nana jubu anga habij sêd aj men, nana dî tô doy anga habij ka li gawré hen aj bi nana dîn tu melênê sa yerna men, nana lîj angap derôre men, nana yiñ bay bôô pôn a men tu Emen a sa terare a nà. ¹³ Na hen iyôñ a, nana gemiji wulê woj yi derê wo nana mô gem hen. Wulê wo dampiare to Jésu Krist woj ôbi gôlij naj na wo na Emen wo dami hen a gelé yere nô. ¹⁴ Ôbi ay yiri bij temare wô sarna aj bi dîré derêna kibi hal wona wop kajé Emen a hen aj, bi nana yiñ bijné kari kaj déjn ka séli men, nana lîj anga dôri naj yi gwa kwôy kwôy a men.

¹⁵ Gel, na anga já gelij bijné bay a na: Dôbji ibiyare bôrji a men, nayji a men naj tôô to yi kôm a hen dîba, ju dî bi kwôni bôrem mega ani ré iyôñ né.

3

Hal wo ôbi ayê bôô

¹ Jubu tô bô bijné ka Emen bi bay dôbe sarji bij bay emê sa iyére naj bay jé kaji a men, bi bay biji kwôlé men, bôrji ré yi sa lê anga dôri a men. ² Kôlji bi bay ré tiiré kirij ré men, bi yi bay napare ré men, bi yiji gawré ka dôri men, bi kalérji ré jal naj bijné kêm a men. ³ Wôsa nabay kôba, ca ba, na nana bay galê men, bay narê kwôlé men, na nana ge kay men, na nana limé ka doy anga gay gay naj derê wo sa terare a nà a men, na nana mô wô lê habré men, wô lê terbéré men, bijné na tôrjêna men, nabay kôba, na nana tôrjêji men. ⁴ Nijba, kirinja Emen woj ôbi gôlij naj bijné geléna bô derê wori naj geyé wo ôbi gey bijné hen na, ⁵ na sa kibi lê angap derôre ka na nana li hen né, nijba, na sa kibi bô derê wori mera. Ôbi na gôlij naj na sa kibi néé wo Tunu toj hendi bô bôrê to béna nana yén daj hen men, béna gelé wo kôrbi a men sa kibi pelé wo hende peléna aj nana sél hen. ⁶ Wôsa Tunu toj hendi bô bôrê hende to hen na, Emen bêna sarna damaj naj geré wo Jésu Krist ôbi gôlij naj na. ⁷ Ôbi li hen iyôñ bi nana yiñ bijné kaj derôre tîrî a wô bô derê wori men, naa upé anga dôri ka ôbi ci wô sarna ka nana mô gem hen a men. ⁸ Kwôlo en kôl hen na, na tu kwôlé aj en gey bi jeré debu sara damaj aj bi ka bi bôrji sa Emen a hen ré ayij yirji lîj anga dôri cerêd. Men na bay a na anga dôri ka a lê naj gawré a men hen. ⁹ Nijba, ju uwôl kem sa narijñay kwôlé woj galê hen né men, sa kwôlé wo gengijn sa derê tô môj wo bijné wo da keré ré hen né men, sa napare naj narijñay kwôlé wo gengijn sa tôô to *Moyis hen ré a men. Wôsa are bay ka iyôngi hen na, na angap déjn iyôñ men, a lê naj kwôni ré a men. ¹⁰ Hena kwôni ré li aj karipnare yi perê bay ayê bôô a na, ôni têê pôn. Hena ôbi ré dî baa ré ba, ju hô ôni têê pôn a. A hena ôbi ré hô toy ré a nij ba, ju dî tôri aj.

¹¹ Ju hôñ wo gawra bi wo iyôngi hen na, ré ge kay tô geré wo Emen a men, ôbi ré li têrijn men, têrijn tori hende to hen ré jibé kibri men.

Gerpé kap tôô to Pol ay bijn Tit

¹² Kirijna na jé Artemas réba Tikik ré ô ujém na, ju jubô yem ta, era ujen Nikopolis a. Wôsa na yan a ené erê merê kwôy derij terbére. ¹³ Ge gere ju li naj Jénas ôbi iré kwôlê hen naj Apolôs a men sa kergarji toji to bay a erê hen diba, bi ani kani najji ré. ¹⁴ Bi yêñêrna bay ayê bôô dôyrê lê jé wo dôri naj bôô pôn ap bi li naj bijné diba, bi jé wojî bi wo hen yi kwo beray mera ré. ¹⁵ Bijné kêm ka mô naj en na lêm dosé. Men, miljnéri kap bay ayê bôô kôba, ju liji dosé béni a men. Bi Emen tô kibri a sarnge a kêm.

Magtubu to Pol li bij Pilémô Kwôlo kôl kwôli magtubu to Pol li hen

Pilémô na, na kwôni wo dami wo ay bôri men, na kwôni wo églis to Kwolôs a a men. Ôbi na melap *ôbi je Pol a men (bêrsé 1). Ôbi na ôrij nap lema iyére tori wo hini na Onésim wo na si ge aji iyé Pilémô a aji ô ujné Pol bô dangay a Rôm a. Aji Pol ayri bôri. Menba, Pol genge wô jép nap dî hôrij bi Ôbi iyéyirri Pilémô. Na ôbi á, ôbi ré li magtubu hende to hen biri wô uwôlêri bi Ôbi ré biri yiri mega lema iyôj ré, nij ninba, mega yéni tô kwôlo Emen a. Bijné ka pôni kôl ré na Onésim a na ré eraj nap magtubu to Pol li bijn kamaq ka Kwolôs men to ôbi li bijn Pilémô men hen. Magtubu hende to hen kini soderére a na:

Bêrsé 1-3 na, dosé to Pol lij Pilémô nap bijné ka bô iyére tori a.

Bêrsé 4-7 na, Pol lij Emen dosé wôsa ayê bôô wori men, wô yi gwa wo Pilémô a men.

Bêrsé 8-22 na, Pol kôlij Pilémô gengin sa Onésim wo diré ña jép nap dî hôrij biri hen.

Bêrsé 23-25 na, ôbi liji dosé derij kibi magtubu tori.

Pol li magtubu hende hen nap tôô to jali bijn melapni Pilémô. Ôbi ay tôô tôni biri ré men, díri ani kani erej sari a ré men, ôbi hôñ wo Pilémô a ré na ôbi sa Onésim a men. Ôbi kôlij Pilémô men, bijné kêm ka dêñse magtubu hende to hen na, mega wo bê bôô sa Krist a ré bul erê yi a ré wo perê gawrê hen lij kwo dôri.

Dosé to Pol lij Pilémô

¹ Nôbi Pol wo en yi dangay a wô kibi je wo *Krist Jésu wo en li hen. Nibay nap yénena Timoté a lê magtubu hende to hen bem jôbi yénini Pilémô melapnini men, megarni ôbi je men hen. ² Lij yéreni Apiya men, lij Arsip wo na megarni ôbi kumbul hen men, lij églis to bô iyére tom a hen dosé béni men. ³ Bi bô derê nap bô jalê wo Ibarna Emen nap kwo Kelma Jésu Krist baa nap ken.

Kwôli ayê bôô wo Pilémô nap geyé wo ôbi gey bijné ka Emen hen

⁴ Pilémô, kirjna en uwôl Emen na, en erem sam a menba, en liri dosé kwôy kwôy. ⁵ Wôsa en toy kôli geyé wo ju gey bijné ka Emen kêm hen men, kwôli bôm wo ju bi sa Kelma Jésu a men hen. ⁶ En uwôl Emen bi ayê bôô wo dayem nap nini hen ré ô tumô tumô men, bi ré bem ju hôñij anja dôri kêm ka nana uwôj tô Krist a hen men. ⁷ Yénen, geyé wo ju gey bijné ka Emen hen na, ben yi derê damaj men, dôben ibiyare bôn a men, wô jalê wo ju jal bô bijné ka Emen hen.

Pol sôm sa Pilémô a wô sa Onésim

⁸ Na ôbi á, bi wo anji kaj bay jôrenare tô Krist bi ené ay tôô bem jeré lij anja yi lê hen nap hen haji, ⁹ kôba, wô geyé wo nana geyin yerna hen na, ené ena uwôlem hen, nôbi Pol wo ena kwo iyéri aji haw hen en yi dangay a wô je wo Jésu Krist wo en li hen. ¹⁰ En uwôlem wô sa Onésim wo na keman wo en yéri tô Jésu Krist a kirjna en yi jangay a hen. ¹¹ Na ca ba,

ôbi na yi ani tum a ré, nijnba, haw hen ôbi yi are tun a men, tum a a men nijn.

¹² En hô jép nap dî hôrjn bem ôbi wo en geyri damaj hen. ¹³ Ré ené geméri legen a nà, bi ôbi ré li naj en hôlmêm a kirija en yip danjay a wô kibi Kwôlo Dôri hen, ¹⁴ nijnba, en gey lê iyôj mera baa engeremare ré ré. Wôsa en gey berem erenj bi jiré li derê napj en né, nijnba, bi jiré li naj bô geyé wom dî.

¹⁵ Dô réba ôbi na cém aj sem apj bi jiré hô uwonnij nap kunem yôd nijn. ¹⁶ Nijnba, na mega lema iyôj ré nijn, nijnba, ôbi dô dê lema dê nijn men, ôbi na yénem wom nijn men. En geyri gajj, nijnba, kwom jôbi ba já geyéri gôlen aj sôj, wôsa ôbi na lema wom men, na yénem tô Kelma a men.

¹⁷ Hena ju ré bôren môj megam ôbi jé iyôj na, ju bîri yem a mega wo ré jeré beren na nôbi yem a hen iyôj men. ¹⁸ Hena ôbi na ré lêm anja habip kani ley, hena ôbi na ré napj telare tom sari a ley na, ju dén san a. ¹⁹ Nôbi Pol a lê kwôlê bi wo hen napj kôben wujê hen na, na hô têbem are bay ka hen hôrjn. Jôbi kôba, ju hôñ wo wô kibi ayê bôô wom na, telare tijê baa sam a ya men. ²⁰ Yênen, li are bay ka en engerem hen ben wô kibi peré wo nana pur Kelma hen men, ju jal bôn a men, wôsa nana yénê tô Krist, kwo Emen dôri hen.

²¹ Kirija en lij magtubu hende to hen na, en hôñ wo jeré lê dê ka en engerem hen aj sôj. ²² Nan iyére pôn cén, wôsa en bi bôn wo Emen ré toyé uwôlê wonje aj ré belê geré ben bi ené bijn upénge.

Gerné dosé to Pol lij Pilémô

²³ Epapras wo yi dañgay a nap en wô jé wo Jésu Krist wo nini li hen lêm dosé. ²⁴ Men, Mark men, Aristark men, Démas napj Luk milnén bay jé kôba, lêm dosé a men.

²⁵ Bi bô derê wo Kelma Jésu Krist baa napj ken.

Magtubu to bay li bij Hébrejê Kwôlo kôl kwôli magtubu to bay li hen

I i wo dêjse magtubu to Hébre na, ôbi a kelê ré gelij môt derê kwôlê églis a iyôn men, ré gelij môt derê kwôlê tumô bijé ka kwôni a iyôn a men, diba gelij naj magtubu to ju li bij kwôni iyôn né. Nijnba, bô sapitre 13 ap gerné bérse wori na, dosé to yi ya hen a gelé wo ré na deré kibi magtubu. Ap magtubu hende to hen na, kôl kwôli ôbi lère hen ré men, kôl kwôli bijé ka bay li magtubu hende to hen biji hen né a men. Dô ré ba magtubu hende to hen lij na Itali a, nijnba, kwôni hôñ dêrêrê wori ré (13: 24). Magtubu hende to hen lij bij na bay ayê bôô ka kwôliji ôm habij hen ap gawrê kaj kwôlê woji damañ hen. Ap li wo ka pôni erem déj ayê bôô woji. Ôbi lê magtubu hende to hen dôbji ibiyare bôrji a bi bay ré debu iyêre tô ayê bôô men, gelji dampnare to Krist to dê are kêm naj ari léri kêm ka gengin sa gelê hen.

Sapitre 1:1-3 na, kirija tô magtubu hende to hen ayip menba, kôl na kwôli gelé wo Emen né gel yiri nô naj geré wo Kemari Jésu Krist hen. Magtubu hende to hen soderip na kirijn wôô.

Kwo tumô sapitre 1:4-10: 18 na, kôl kwôli dampnare to Krist to dê kirij hen. Ôbi na kwo dami gôlij sa bay kibi Emen mera ré (1: 1-3) nijnba, kwo dami gôlij sa *manê ka derômaraj a men (1: 4-2: 18), sa *Moyis men, sa Josuwé men (3: 1-4: 13). Ôbi na *dami wo damné kaj bay bê kwôbe pôn nêj wo bipare to kôrbi. Men, ôbi gôlij sa damné kaj bay bê kwôbe ka bipare to cayi hen men (4: 14-7: 28). Sarga wori wo ôbi li têê pôn nêj hen na, dê sa sarganjé ka kwôni ka *Isrâyel (8: 1-10: 18).

Kwo wôô sapitre 10: 19-13: 19 na, ôbi dôbe ibiyare bô Hébrejê bi bay ré lêjnê tô ayê bôô a (10: 19-39). Na ya hen a, nana uwôj mawi kwôlo gengin sa anjan ayê gengé ka gengin sa bay ayê bôô ka magtubu tôô to cayi (Sapitre 11), men ôbi kôljî bi bay ré di tirji sa Jésu Krist a wô berij bôrji iyêre sa kapê wo bay kapji hen, mega wo ôbi na berij bôri hen iyôn men (12: 1-11). Cêgi gerjé tôô to ôbi ay biji men, yêgjin marji a men (12: 12-13: 19) hen, menba, ôbi duu kibri naj terê kibi men, liji dosé a men (13: 20-25).

Wô lê naj Hébrejê bi bô mênê woji ré dê sarji ré na, ôbi lê magtubu hende to hen dôbji na ibiyare bôrji a mera ré, nijnba, ôbi kôl kwôli kirij ka iyêre gengin sa bay ayê bôô sa terare a nà men, kôl kwôli anja Krist li naj geré wo temayri hen men. Ôbi li sarga wo nini nêm lê ré hen. Ôbi lê magtubu hende to hen kôlij bay dêjsê magtubu hende to hen ré yiji bay derê kwôli Jésu Krist perê ka kwôni a, ôbi wo na ôbi tô gelê wo naj kwini wô bijé kêm ka biri kwôlê hen.

Emen iyêl naj geré wo Kemari Jésu

¹ Ca ba Emen na kôlij môtérna kwôlê têê kwône men, nà ná bay kibri a ôbi na ré jéji kôlij bijé kwôli bi wo hen naj gwosoyri wo gay gay men.
² Emen na kôlij bijé kwôlê na hen iyôn hende to hen kwôy kemnêj ap haw hen wo sa terare baa da wo ta kerê nij hen kôba, ôbi kelêna kwôlê wori naj geré wo Kemari. Kirija Emen na dij tô terare naj are kêm hen

na, nà ná naj Kemari Jésu wo ôbi na biri are kêm kôbri a mega ôbi emê cibré iyôn hen. ³ Na naj Kemari aja nana gelij dampare to Emen hende to dami hen men, ôbi gelij naj Emen têj têj a men. Na naj néé wo kwôlê wori bi wo hen aja ôbi ré bij aنجga sa terare a nà kêm ô naj gerérji hen. Cêgi janê wo ôbi jan geré wô dôrij têrij sa bijé kêm aji bi bay ré séljin hen iyôn nij na, ôbi ô merê sa kôbi Ibari Emen woj gusurô a wo na Emen ôbi sa are kêm hen wô emê iyére naj di.

Jésu na kwo dami wo gôlij sa manê ka derômaraj a

⁴ Na hen iyôn aja Emen né li wo Kemari na kwo dami gôlij sa manê ka derômaraj a mega hini woj Kemari bi wo ôbi na biri hen na kwo gôlij sa hini manê ka derômaraj a bay ka hen kêm. ⁵ Perê manê ka derômaraj a na, na i a Emen ré kôli iyôn ba:

«Na jôbi a na Keman

ap kemnênj bijé a henê wo ené na Ibam ba?»

Men, kwo ôbi kôli iyôn ba:

«Na yé Ibari apj ôbi a yé Keman men ba?»

Emen na kôl hen iyôn gengijn na Jésu mera. ⁶ Nijba, kirinja Emen na ña jén naj Kemari wo na ôbi sa are kêm sa terare a nà na, ôbi na kôl iyôn ba:

«Bi manê kêm ka derômaraj a ré tibri.»

⁷ Kwo manê ka derômaraj a ba, Emen na kôl iyôn ba:

«Bay ré na bay je kari mera.

Bay yi môj kal iyôn men,

môj kôli tare iyôn a men.»

⁸ Nijba, kwo gengijn sa Kema Emen na, Emen kôl iyôn ba:

«Jôbi Emen, gagay kenare tom a yé yôd naj kwini men,
ju ôm iyére tom naj gerére a men.

⁹ Jôbi ba, aŋgaj derôre a jeré gey diba ju gey ka habij né.

Na tôri bi wo hen aja Emen wo na Emen wom hen

na ré dôrem apj ayem ljñ kwôni wo dami dê bay erérem

apj yem dôrem damaj.»

¹⁰ Emen hô kôl gengijn sa Kemari kôl iyôn ba:

«Kelma, ca tumô ba jôbi a dé tô terare men,
derômaraj kôba na jôbi a dé a men.

¹¹ Are bay ka kêm ka ju dî hen na,

a najê nijba, jôbi ba já merê yôd naj kunem.

Derômaraj naj sa terare a halê môj bargay ka ôli iyôn.

¹² Já lêgerêj timêñ timêñ môj bay lêgerij bargay kaj kelanê iyôn ulê ap
men,

já gasêjî môj bay gasij bargay iyôn.

Nijba, jôbi ba, ju na kenem bi wo hen a diba ju bilij né men,
merê tu gej wom kô ré a men.»

¹³ Mana wo derômaraj wo Emen na kôli iyôn ba:

«Era ju sa mô sa kôben woj gusurô a na kwôy wo na lê apj bay barem a
yé aŋgaj sêlê têm» hen na, naj.

^{1:5} 1: 5 Kurôn kibé 2: 7 ^{1:5} 1: 5 2 Samuyêl 7: 14, 1 Kronik 17: 13 ^{1:6} 1: 6 Détéronôm 32:

⁴³ ^{1:7} 1: 7 Kurôn kibé 104: 4 ^{1:9} 1: 9 Kurôn kibé 45: 7-8 ^{1:12} 1: 12 Kurôn kibé 102:

26-28 ^{1:13} 1: 13 Kurôn kibé 110: 1

14 Kwo manê ka derômaran a ba bay na tunu to li jé wo Emen to ôbi jére ô lê naj bijné ka ôbi da gôlij naj ci hen mera.

2

Gelê wo Emen béna hen na, na li lij wôrê ré

1 Mega wo Emen kelêna kwôlê naj geré wo Kemari hen iyôj na, bi na ay kwôlo ôbi kelêna bi wo hen lij wôrê ré. Hena nana ay lij wôrê ba, naa cfén geré wo dôri. **2** Wôsa nana hôm mega wo kwôlo *manê ka derômaran a na kelêna hen na, na kwôlo dami. Aj bijné ka na toy ré men, na bi kwôlê sara ré a men hen na, Emen na pôrji wô kibi jé lêreji bi wo hen. **3** Nijnba, nabay ba, nana toy bérê kwôli gelê wori bi wo hen men, aj hen a nana li lij wôrê ba, Emen a peréna wô jé lêrena bi wo hen men. Na Kelma Jésu Krist naj yiri a kelêna tumô kwôli gelê wo Emen ré gôlij naj na aj bijné ka na toy kwôli gelê bi wo hen na, bay gel wo kwôli bi wo hen ré na tiri. **4** Men, Emen kôba, gel mega wo bérê bi wo hen ré na tiri aj bi bay li angaj gelé naj kaj gejê ka dê kirij ka gay gay men, ôbi bijn bijné jé lêreji gay gay wo Tunu biji hen naj bô geyé wo Emen.

Jésu gelij bijné geré wo ôbi a gôlij naj ci

5 Na manê ka derômaran a Emen né diji sa wulê wo a era hen nana kôl kwôli haw hen né. **6** Nijnba, lij bô magtubu to Emen a kôl iyôj ba:
«Ayi! Emen, gawra na i a jeré erem sari a kêm hen iyôj ba?

Men gawra wo na ani ré hen ba, wô mi a jeré bô sari hen iyôj ba?

7 Ju li aj manê ka derômaran a yi ka dami kari seem iyôj menba, ju biri dampare mega to kilmé iyôj.

8 Ju biri dampare hende to hen iyôj bi ôbi ré ômij sa are kêm.»
Hena Emen né bijn gawra mô sa are a kêm hen iyôj na, gel na wo ani kani ré baa wolé ré. Nijnba, haw hen merê wo ôbi mô sa are a kêm hen na, nana gel ré tô. **9** Nijnba, na Jésu a nana gili wo dô tumô are kêm. Ca ba Emen na bijn manê ka derômaran a yi ka dami kari sem aj bi naj bô derê wo Emen na, ôbi ré ma wô sa bijné kêm. Na wô bérê wo ôbi bu bôri iyêre sa gusijn to bay giili a men, wô temare to ôbi ma a hen a men aja Emen né biri dampare mega to bay bijn kelma iyôj hen. **10** Wôsa Emen a na ôbi cfére are kêm men, are kêm na kari a men. Wô kibi gusijn to Jésu gelij hen na, Emen bu na sa têri yôd aj bi bijné kwône ré yij kamni dôbi Emen men, bi bay ré sij bô kirij kaj hini emê a wôsa Jésu a derê tumôrji bi ôbi ré gôlij naj ci.

11 Jésu a lê a bijné ré yij ka séli tu Emen a aj bijné bay ka hen na, bay kêm Ibarji a na Emen pôn nêj hari. Na hen iyôj a Jésu ré uwôgeji yênenêri naj yi yé hen. **12** Aj ôbi kôlij Emen iyôj ba:

«Na kôlij yênenê kwôlem men, na débé tumô bijné kêm wô ayê kem a men.»

13 Ôbi hô kôl iyôj ba:

«Na bê bôn na sa Emen a.»

Men, hô kôl iyôj ba:

«Gel, nibay naj kamrê ka Emen na gey ené gôlij naj ci bay a na.»

14 Kamrê ka ôbi kôlij kwôliji hen na, na nabay ka sa terare a nà ka ôrij naj kurônjgi yi naj kwôbe hen. Bi wo hen aja Jésu kôba, ré yi mega

ci hen iyôŋ wô maj ap ménij Sidan men, wô kibi temayri hende to hen na, ôbi ménij Sidan wo ôrij naj néé woj derij bijé hen. ¹⁵ Jésu li hen iyôŋ bi bijé ré harij temare ré naj wôsa ca ba bay na mô mega limé iyôŋ sa kibi harê, nijnba, Jésu era sa törji biji ta. ¹⁶ Wôsa ôbi era sa terare a nà na wô lê naj manê ka derômaraŋ a ré, nijnba, na wô lê naj kwôngê *Abraham. ¹⁷ Na hen iyôŋ aja ré dé wo ôbi ré yi mega yêneri iyôŋ sa are kêm a ap bi ré yip *dami wo damné kaj bay bê kwôbe woji tumô Emen a wô lij je wo Emen. Ôbi a derê térij sa bijé. Dami wo damné kaj bay bê kwôbe wo Emen bi wo hen na, na kwôni woj ôbi bôô pôn men, na ôbi berê tu ja to bijé a men. ¹⁸ Aj haw hen ôbi nêm lê naj ka bay sélji wô ménêji hen, wôsa ôbi kôba, bay na gili gusin men, bay na séli a men.

3

Jésu na kwôni wo dami gôlij Moyis

¹ Iyôŋ ba, yênen, kenbay ka Emen uwôgêngé ap kena kari hen na, dénge ermé wonge yi sa Jésu a wo Emen jori bi ré yi *dami wo damné kaj bay bê kwôbe wo gengin sa ayê bôô wo nana kôl kwôli bij bijé hen. ² Jésu na kwo Emen na dôri wô je woj bê kwôbe. Ôbi li je wori naj bôô pôn mega wo *Moyis kôba, na lij bô geyé wo Emen hen iyôŋ men, mega wo lij bô magtubu a iyôŋ ba Moyis ré na ôbi bôô pôn bô iyé Emen a kêm iyôŋ. ³ Hini emê wo bay uwôl sa Jésu a hen gôlij kwo bay uwôl sa Moyis a. Wôsa bijé den na ôbi dé iyére diba, kwôni den iyére yere sa pôn né. ⁴ Iyére to yôŋ yôŋ kôba, naj ôbi déré déré, nijnba, ôbi dé are bay ka kêm hen na Emen pôn nêŋ hari. ⁵ Ôbi a, Moyis na ré na ôbi je wo li je wori naj bôô pôn bô iyé Emen a kêm. Ôbi na na mana ap ré yé ôbi derê kwôli aŋga Emen réé kelê kwôlji men hen. ⁶ Nijnba, *Krist ba, na Kema Emen ap bô sa are bay ka kêm ka yi bô ira hen. Men, ôbi li je wori bi wo hen naj bôô pôn a men. Nabay bijé kari kôba, nana yi môt iyére tori iyôŋ hena nana bu ayê bôô wona dô men, hena nana dî bôrna dô sa aŋga nana dij dengôrna hen a men.

Kini derê bul wo bijé ka Emen yi ya

⁷ Na ôbi á, Tunu tonj hendi bô bôrê ré kôl iyôŋ ba:
 «Hena kené toy tôô Emen kemnêj na,
⁸ ken bi bôrñge deňgel mega wo môtêrñge na narij kwôlê kibri a men,
 wulê wo bay na séljnni derô gwôlê hen a men né.
⁹ Wulê bi wo hen na, Emen na kôl iyôŋ ba:
 Môtêrñge na naren kwôlê men,
 na sélen a men,
 mês a sa aŋga dôri ka na en li biji bay na gel kwôy elê tôre pôrba hen.
¹⁰ Na ôbi á, ulê bôô wujê sarji a na haw hen ré kô nij.
 Ap en kôl iyôŋ ba:
 <Bijé bay ka hen ermé woji na kelaŋ naj en men,
 bay li aŋga en gey bi bay ré li hen né a men.>
¹¹ Na wô bi wo hen aja ené dusu yen naj bô tarê kôl iyôŋ ba:
 <Bijé bay ka hen a bijji kini derê bul wo na en gey biji hen ré kwôy.»

¹² Yénêñ, d'éngé tu melénê sa yernge a wô wo kwôni perérnge a hen bô habrê naj kapê toyé kwôlê maa liri aji a derê yiri yi Emen woj ôbi merê tu gen a. ¹³ Dôbijinge ibiyare bôrnge a naj wulê wulê wô wo Sidan maa lénge aji ka yé bay têrij men, bay bôô denjelé a men. Mega wo magtubu to Emen kôl: «Kemnêñ» hen iyôñ na, hena kwôlê bi wo hen ré kurij marjge a ba ya tô na, ken dôbijinge ibiyare bôrnge a. ¹⁴ Hena nana bi bôrna dô sa Krist a mega wo nana bijn bôrna sari a tumô hen iyôñ na, nana bijné kari bay na tiri.

¹⁵ Ôbi a, ré lijn bô magtubu to Emen kôl iyôñ ba:

«Hena kené toy tôô Emen kemnêñ na,
ken dî bôrnge denjel mega wo môjnérnge
na narij kwôlê kibri a men hen iyôñ né.»

¹⁶ Na bijné ka yôñ a na toyé tôô Emen aja na ré biri kwôlê ré hen a men ba? Bijné bay ka hen kêm na, na ka Moyis na deraji soj Ejipt a hen. ¹⁷ Na ka yôñ aja bô Emen na ré tari sarji a kwôy li elê tôre pôrba derô gwôlê hen ba? Na wô sa ka na li têrij aji na maji derô gwôlê a hen. ¹⁸ Wulê bi wo hen na, na bijné ka yôñ a Emen na ré dusu yiri kôl iyôñ ba: «Bay a bij sa iyére to en bu sa têre wô biji bi bay ré dôrjip bul ré kwôy» hen ba? Ôbi na kôl hen iyôñ na wô sa bay narê kwôlê. ¹⁹ Ôbi a, yénêñ, nana hôñ mega wo ré na wô ayê bôô woji wo naj bi aja bay ré bijn kini derê bul bi wo hen a ré hen.

4

¹ Emen na ay tôri diré bijn bijné geré ré ôrij kini derê bul wori a. Tôri hende to ôbi na ay hen na, ba ya kemnêñ kemnêñ. A iyôñ ba ken d'éngé tu melénê sa yernge a bi kwôni perérnge a hen ba erê kini derê bul bi wo hen a ré. ² Nabay kôba, nana toy bérê Kwôlo Dôri wo Emen bi wo hen mega wo môjnérna na toyin derô gwôlê hen iyôñ men. Nijiba, Kwôlo Dôri bi wo hen, na li naj ci ré wôsa bay bi bôrji sara ré. Na ôbi á, bay ré bij kini derê bul bi wo hen a ré hen. ³ Kini derê bul bi wo hen na, na kwona nabay ka nana bi bôrna sa Kwôlo Dôri wori bi wo hen a. Na kwôli derê bi wo hen a Emen ôbi na ré kôlijn iyôñ ba:

«Bôn na taren aji na en dusu yen kôl iyôñ ba:

Bijné bay ka hen a bijji kini deré bul wo na en gey biji hen ré kwôy..»

Kôlijn hen iyôñ na wô wo derê bul ré naj ré, wôsa kirinja Emen na dîj sa terare hen na, ôbi na dî are kêm kô nij. ⁴ Lijn bô magtubu to Emen kwôli wulê wo jôgjin jurgem kôl iyôñ ba:

«Emen dô bul sa to jurgem a wulê wo ôbi kôrijn jé wori wop dé are hen..»

⁵ Men, bô magtubu to Emen hende to nana dêñse hen na, lijn ya kôl iyôñ ba:

«Bay a erê bij kini derê bul wujê ré kwôy..»

⁶ Bijné bay ka tumô ka na toy kwôlo Emen hen na, bay bijji kini derê bul bi wo hen a ré hen na, na wôsa bay kap biri kwôlê. Iyôñ ba, kini derê bul bi wo hen na, bijné ka pôni a bij ya. ⁷ Na ôbi wo hen, aja Emen né genge wulê wo dângi wo bay uwôgeri «kemnêñ..» Elê kwône gan cêgê menba, ôbi na kôl kwôlê naj geré wo kelma Dabid mega wo na lijn tumô kôl iyôñ ba:

«Hena kené toy tôô Emen kemnêj na,
ken bi bôrnge deñgel ré.»

⁸ Hen aja Josuwé na ré dô tumô kam *Israyêl kwôy bij kini derê bul bi wo hen na, Emen henañ ré kelé kwôli wulé wo dangi ré nij. ⁹ Ôbi a, bijé ka Emen réé bij kini derê bul bi wo hen a mega wo Emen kôba, dô bul wulé wo jôgijn jurgem wori a hen men. ¹⁰ Wôsa kwôni wo bij kini derê bul bi wo Emen bu sa têri hen na, ôbi a derê bul sa jé wori a mega wo Emen lij jé wori dé are kô aji dôrij bul hen iyôj men. ¹¹ Iyôj ba, na masênge wô bij kini derê bul bi wo hen a dîba, bi kwôni kurij wô wo ôbi ré kaj kibi Emen mega wo môjnêrna na lij hen iyôj né.

¹² Kwôlo Emen na, na kwôlo yi mega ré mô tu gej iyôj men, na kwôlo néeri ya a men. Aji déé dé yebere to dami to kajne wô hen aji sôj. Ôbi ô kwôy kirij ka tunu naj ermé daj ya hen men, kibi kurij a men, bô ibé a men, ôbi yêge sa anja yi bôrna ka nana gey lê hen a men. ¹³ Ani ka a uwôbê tu Emen a ba, naj wôsa ôbi hôni ari dééri pôn pôn kêm men, ari dééri ka a uwôbê tiri a ba, naj a men. Aji na tumôri ôbi a, aja nana sa derê tô ari lêrena ta biri.

Jésu na dami wo damné kaj bay bê kwôbe wona

¹⁴ Kwôli ayê bôô wona wo nana dôrij bijé kwôli hen na, na biri dô wôsa Jésu Kêma Emen a na *dami wo damné kaj bay bê kwôbe wona wo ô kwôy tumô Emen a hen. ¹⁵ Dami wo damné kaj bay bê kwôbe wona bi wo hen hôni iya wona dô daman wôsa ôbi kôba, bay séli naj geré wo gay gay môj nabay iyôj men, nijnba, ôbi li têrij ré ded. ¹⁶ Iyôj ba, erange na uséngje ligi Emen woj ôbi bô baliyare hen dîba, na harêngje ré. Kirij bay ka hen ôbi a dé bôri jalé sa têrij lêrena men, a lê derê naj na men, wô gôlij naj na wulé wo naa ôrij doyri hen a men.

5

¹ Emen tô damné kaj bay bê kwôbe na perê gawrê a aji diji bi bay ré yi bay jé kari biji men, bi bay ré bij kwôbe wô têrij lêreji a men. ² Bijé ka hôni ani ré men, ge kay a men hen na, *dami wo damné kaj bay bê kwôbe a henê geré lê derê naj ci wôsa ôbi kôba, iya mega bay hen iyôj men. ³ Na wô wo ôbi kôba, iya men hen, aji ré li sarga bij Emen na wô têrij to bijé mera ré, nijnba, wô têrij tori a men hen. ⁴ Kwôni a hena iyôj aji ayê dampare to dami wo damné kaj bay bê kwôbe dé sari a sa kibri mera ré. Nijnba, na Emen a uwôgiri mega wo ôbi na uwôgij Arôn hen iyôj.

⁵ Kwo *Krist kôba, na hen iyôj hende to hen men, ôbi ay dampare to dami wo damné kaj bay bê kwôbe sa kibri mera ré. Nijnba, na Emen a uwôgiri aji kôli iyôj ba:

«Na jôbi a na Keman aji kemnêj bijé a henê wo ené na Ibam.»

⁶ Ôbi hô kôl bô magtubu to Emen a kôl iyôj:

«Ju na ôbi bê kwôbe naj kunem yôd
mega wo Mêlkisédêk na yin hen iyôj.»

⁷ Kirinja Jésu na baj sa terare a nà tô na, ôbi na hôni wo Emen ré naj néé wo ré gôlij naj dî kibi temare a. Aji ôbi uwôl Emen têê kwône kwôy sômij kibé naj tôô to dami aji Emen li naj dî sa kibi bê kwôlê wori bi wo

hen. ⁸ Bi wo ôbi na Kema Emen hen hari kôba, ôbi gelij gusin wô hônijs binare Emen kwôlê. ⁹ Kirija Jésu dirij kibi je wo Emen biri ré li hen kêm kô njip na, ôbi yi ôbi gôlij naj bijné woj tiri men, ôbi bij bijné kêm ka biri kwôlê hen gelê wo naj kwini. ¹⁰ Emen diri dami wo damné kaj bay bê kwôbe mega Mélkisédék na iyîn hen iyônj men.

Déjge tu melénê sa yerjge a wô wo ma kena déj geré wo Emen

¹¹ Kwôlo gengij sa Mélkisédék na, kwôli yi mê wo niné kelê nijnba, wo niné dô tôri bénge na iyère gaj wôsa kirija kwôni derêngje kwôlê ba, ken toy lew ré. ¹² Ré na kenbay a ré yé bay derê kwôlê wôsa ken dôyrê are bay ka hen ca yen nijnba, ken hòn dô ré. Aj ken ôrij doy bi kwôni ré hera wô geléngje a sônj anja na nina geléngje tumô cog cog ka gengij sa kwôlo Emen hen. Aj yi mega wo kené na kamrê ka dê ka yi na kuba mera diba, ken yi môj gawrê ka iyérnjé ka ré emê na kwô njip hen iyônj né kwôj. ¹³ I i wo yi kuba baa ya tô na, ôbi na kema wo dê. Kwôni bi wo iyôngi hen na, ôbi hòn derê tu anja habij naj ka dôri ré. ¹⁴ Kwô na, na kwo bijné ka iyérnjé. Bay dôyrê ermé sa are a men, bay hòn derê tu anja habij naj ka dôri a men.

6

¹ Iyônj ba, na dôyrêngje anja iyère iyère ka gengij sa Jésu aj bi nana hòn damaj a mega bijné ka iyérnjé men, kwôlo na nana toy tumô hen na, na dénge cêgerna aj na dôyrêngje na anja iyère iyère njip. Nija hô gelij bijné anja tumô cog cog ka bay na gelji hen ré njip. Anja bay na gelji tumô cog cog bay a nà: Belé cêgeriji bij anja a ôrij naj ci kibi temare a hen men, bê bôô sa Emen a men, ² gelé anja gengij sa batêm to gay gay* hen men, ulê kôbi sa kwôni a men, gelé anja gengij sa jê sé kamnjé men, ka gengij sa jerê kwôlê wo naj kwini hen a men. ³ Aj are bay ka ré dôjsij hen na, hena Emen né ulêna sara a men ba, nija hô geléngje a ré njip. Aj naa erêngje tumô.

⁴ Iyônj ba, bijné ka hô hô tô je lêreji wo cay hen ba, kwoji a yé iyen ba? Bijné bay ka iyôngi hen gelji peranjé wo hena ligi Emen men, bay uwôjn terê kibi wori damaj men, uwonji Tunu top hendi bô bôrê men, bay hòn derê wo kwôlo Emen men, bay hòn néé wo wulê wo Emen a sa ômijí iyère tori hen a men. A hena bijné bay ka na hòn are bay ka hen kêm aja ré hô hôrji cêgê na, anja kwôni a lê aj bi bay ré hô bul cêgeriji bij têrij toji ba, naj njip. Wôsa yi mega wo bay ré hô bér Kema Emen sa gurô tagelê men, bay ré tiréri tu bijné a men iyônj.

⁵ Kirija emen uwônge kwôj kwôj sa terare a aj kaw ka bay ci hen si dô aj li naj bay yagêre hen na, Emen tô kibri sa terare hende to hen a. ⁶ A hena gasem naj kalmê ka habij ré si sa terare hende to hen a na, hende yi ani ré aj Emen a tômêre men, a ménêre yôd aj a men.

⁷ Milnjén, hena niné iyêl hen iyônj hani kôba, kwojge kenbay ba, nini hòn sarni a dô mega kené ô geré wo Emen a baa ya tô men, ôbi réé sa gôlij naj ken a men. ⁸ Emen na kwôni woj derôre diba, a gôrbij sa je wojge ré men, sa lê wo ken li naj bijné kari tumô aj haw hen ken li baa ya tô hen né kwôj. Hen iyônj dema ré gel wo kené gey Emen. ⁹ Nini gey

^{5:7} 5: 7 Matiyé 26: 36-46, Mark 14: 32-42, Luk 22: 39-46 ^{5:13} 5: 13 1 Kworêntijnjé 3: 2 * ^{6:2}
6: 2 Kwôli batêm to kôlij kwôle nà nà, na batêm toj kam men, to gengij sa Tunu men.

bi kené li mega ken lij hen iyôŋ kwôy kwôy wo ken derij kibri dîba, ken merén tô a ré. Ôbi dema kené uwônij are kêm ka ken dî bôrnge sara hen. ¹² Diba ken yi kwijné ré njinba, bi jé lêrenge yi môt bay ayê bôô ka lêjnê tô ayê bôô woji a iyôŋ. Na bay a upé angaj sa kôbi ka Emen na genge diré biji hen.

Anja Emen genge ba ôbi a lê môj môj

¹³ Ken hón mega wo ca tumô ba, Emen na genge anja diré biji *Abraham. Kirija ôbi genge biji Abraham are hen iyôŋ na, ôbi dusu yiri naj yiri gaŋ wôsa kwôni wo dami dêri wo ôbi a desij yiri naj dî ba, naj. ¹⁴ Menba, ôbi dusu yiri kôl iyôŋ ba: «Na tiri, na terê keben sam a damaj men, na bé kwôngêm a kwônê a men.» ¹⁵ Kirija Abraham toy hen iyôŋ na, ôbi uwôl bôri mórij gemij. An wô kibi ulê bôô wori bi wo hen na, ôbi uwôn are bay ka Emen na genge diré biri hen. ¹⁶ Kirija gawrê dusu yirji ba, bay dusu naj hini kwôni wo dami dêji. Desé yi bi wo hen iyôŋ na, naj are kêm perê bijé a. ¹⁷ Na ôbi wo hen aja Emen ré lij hen iyôŋ men hen. Ôbi gey gelij bijé ka ôbi na genge diré biji are hen bi bay ré hôñ dô sarji a mega wo anja na diré genge hen na, diré hera cêgê ré njin. Na ôbi á, ôbi ré genge are tumô dem aja ré dusu yiri cêgê tô hen. ¹⁸ Iyôŋ ba, anja Emen na genge hen men, desé wo ôbi na dusu yiri hen a men na, na anja wôô ka Emen a belé ermé wori sara ré kwôy men, Emen a lê benare sara ré a men. Nabay ka nana bô Emen mega kini uwôbêrna hen na, are bay ka hen dôbêna ibiyare bôrna damaj bi nana debij iyêre gemij angap dé bôô sara bay ka hen. ¹⁹ Angap cé bôô sara bay ka hen na, yi mega anja harêna tóŋ aji bi nana debij geraj tumô Emen a iyôŋ. Na ôbi á, bargay ka bay ré ha jôrjî tô kirij ka yi naj jeŋgérji hen ré bôlij tumôrna aji nana si ô kirij ka dê kirij ka yi naj jeŋgérji ka Emen debij ya hen. ²⁰ Na kirij bay ka hen aja Jésu ré ô ya tumôrna wô sarna. Na ôbi á, ôbi ré yinj dami ôbi bê kwôbe naj kwini môt kwo Mêlkisédêk hen iyôŋ.

7

Mêlkisédêk na ôbi bê kwôbe wo Emen

¹ Mêlkisédêk bi wo hen na, na na kelma wo Salêm men, na na ôbi bê kwôbe wo Emen woj ôbi gôlij sa are kêm hen. Wulê wo pôni *Abraham ô kumbul upé kilmé sa iyére to çangi a menba, ôbi bôyji. Kirija Abraham bulo hera tô kumbul a menba, Mêlkisédêk jô kwini aji tô kibri sari a. ² Abraham dôjse anja ôbi pera kibi kumbul a hen môj ba dô kibriji pôn môj ba dô kibriji pôn hen iyôŋ aji bij Mêlkisédêk. Hini woj Mêlkisédêk bi wo hen bôri na «kelma woj derôre» wôsa ôbi na kelma wo Salêm, aji hini woj Salêm bi wo hen bôri na «bô jalê.» ³ Kwôli yori naj ibari men, môtneri men, sa yêri men, sa temayri a men na, kwôni na li bô magtubu to Emen a ré. Aji ôbi yi môt Jésu woj Kema Emen iyôŋ wôsa ôbi yi ôbi bê kwôbe wo Emen yôôd mera.

⁴ Berênge dampare to Mêlkisédêk bi wo môyrena wo tumô Abraham na ay kibi anja môji kari ka ôbi na pera kibi kumbul a biri hen. ⁵ Kwôngê *Lébi ka pôni kôba, na bay bê kwôbe men. Tôô to *Moyis na kôlji iyôŋ ba:

«Biné ka *Israyêl a ayê kibi anja môji kaji biji bi bay ré ôm.» Bi wo bay kêm na kwôngê Abraham men hen kôba, na yênerji a biji kibi anja môji bay ka hen. ⁶ Mêlkisédêk na tô môt wo Lébi ré hari ninba, Abraham tô kibi anja môji kari ka ôbi pera kibi kumbul hen biri menba, Mêlkisédêk tô kibri sa Abraham a. Bi wo na na Abraham a Emen na ré genge are wô biri dî hen. ⁷ Iyôn ba, nana hône mega wo kwôni tô kibri sa megari a ba, ôbi na kwo dami gôlij kwo uwôn terê kibi hen. ⁸ Kwôngê Lébi ka yênerji ay kibi anja môji biji hen kôba, na biné ka a ma ninba, Mêlkisédêk kwori ba, ôbi a ma ré mega wo na lij bô magtubu to Emen a hen iyôn. ⁹ Iyôn ba, kirijn Abraham ay kibi anja môji kari bij Mêlkisédêk hen na, yi mega Lébi a na réé bé hen men. Na Lébi bi wo hen a kwôngêri réé sa upé kibi anja môji ka kam Israyêl hen. ¹⁰ Bi wo Lébi na yêj ré tô hen kôba, ôbi nà ná bô Abraham a kirijn Mêlkisédêk jô kwini kirijn ôbi uwoj kibi kumbul a hen. Gel, na wo Mêlkisédêk ré dê Lébi.

¹¹ Hena jé woj bê kwôbe wo kam Lébi henaj ré nêm deré kibi jé wo Emen gey hen na, ôbi bê kwôbe wo dangi mega Mêlkisédêk iyôn ba henaj ré najê nij men, henaj ré yé na kunja Lébi môt Arôn iyôn mera. Wôsa na na kôbi bay bê kwôbe ka Lébi a na hanê tôô to Emen na bij kam Israyêl hen. ¹² Wôsa hena Emen né dî tô môt wo bay bê kwôbe wo dangi na, gel na wo ôbi ré dê tôô to dangi men. ¹³ Ap Kelma wona Jésu bi wo magtubu hende to hen kôl kwôli hen na, tô môt wori na kwo dangi men kwôni wo tô môt bi wo hen na yi ôbi bê kwôbe tumô ré men. ¹⁴ Nana hône wo Jésu ré hena na tô môt wo Juda a aj kirijn Moyis na kôl kwôli bay bê kwôbe hen na, ôbi na kôl kwôlê wôni gengin sa tô môt bi wo hen ré.

Ôbi bê kwôbe wo dangi mega Mêlkisédêk iyôn

¹⁵ Gel, anja gel derê kwôlê bay a na: ôbi bê kwôbe wo dangi wo yi môt Mêlkisédêk iyôn hen so. ¹⁶ Gawra bi wo hen yi *dami wo damné kaj bay bê kwôbe naj tôô to kôl jeré hena na tô môt wo hen a dem hen né, ninba, na naj néé wori wo li aj ôbi môrij tu gej naj kwini yôd hen dî. ¹⁷ Na mega wo lij bô magtubu to Emen a kôl iyôn ba:

«Ju na ôbi bê kwôbe naj kunem yôd
mega wo Mêlkisédêk na yij hen iyôn.»

¹⁸ Iyôn ba, Emen mène tôô to ôbi na dî ca tumô hen aj wôsa nére nap men, hende yi ani ré nij a men. ¹⁹ Tôô to Moyis hende to hen a nêmê lê aj biné a yip derôre tu Emen a ré, ninba, haw hen anja nana dî bôrna sara hen na, dê tôô hende to hen men, a béna geré wo nana ôrij tumô Emen a a men.

²⁰ Kirijn Emen da dê Jésu mega dami wo damné kaj bay bê kwôbe na, ôbi dusu yiri tumô dem. Ninba, kirijn tô môt wo *Lébi yiji bay bê kwôbe hen na, kwôni na dusu yiri tumô dem né. ²¹ Kwo Jésu ba Emen dusu yiri biri kôl iyôn ba:

«Nôbi, Emen Kelma anja na desin yen bem hen na,
na herê cêgê ré nij. Já yé ôbi bê kwôbe kwôy naj kunem..»

²² Hen iyôn ba, gel wo ré na sa kibi Jésu wo li aj bijare to Emen bij nap na hen ré na to dôri dê to cay hen aj tô.

²³ Men, kwo bay bê kwôbe ka pôni ka tô môt wo Lébi ba, bay kwône na wôsa temare jôrji lê jé woj bê kwôbe bi wo hen sem. ²⁴ Ninba, kwo

Jésu ba, na hen iyôŋ né, wôsa ôbi mô tu gej nap kwini yôd cîba, ma ré ajé wori wop bê kwôbe hen yi naj kwini yôd. ²⁵ Na ôbi á, ôbi ré nêm gôlij naj bijé ka era ligi Emen a naj geré wori yôd naj kwini wôsa ôbi mô tu gej naj kwini yôd men, ôbi uwôl Emen wô sarji a men.

²⁶ Na dami wo damné kaj bay bê kwôbe bi wo hen iyôngi a nana ôrij doyri. Ôbi dé tu Emen men, ani kani ka habij naj yiri a men, ôbi li têrij tôni ré men, Emen dôri dî gay nap bay têrij aj ayri ta derômaran a.

²⁷ Kworí ba, ôbi yi mega tô damné kaj bay bê kwôbe ka ba hen né. Wôsa ôbi ôrij doy bê kwôbe naj wulê wulê wô têrij tori tumô dema ré bi wô sa to bijé tô a men ré. Ôbi ay yiri bi lij sarga têê pôn yôd mera. ²⁸ Tôô to Moyis dî damné kaj bay bê kwôbe kaj gawrê kaj bay têrij, njiba, kwôlo gengin sa desé yi wo Emen na, era na cègi tôô. Aj dî na Kêma Emen wo ôbi na bu sa têri yôd hen men, a merê naj kwini mega dami wo damné kaj bay bê kwôbe.

8

Jésu na dami wo damné kaj bay bê kwôbe wona

¹ Perê kwôlo nini kôl hen na, kwo dami a na: nana ôrij naj *dami wo damné kaj bay bê kwôbe bi wo iyôngi hen wo mô derômaran a sa kôbi Emen wop gusurô a wo na Emen wop ôbi ibé iyére hen. ² Aj ôbi li je wori wop bê kwôbe bi wo hen kirij ka yi naj jeungérji a. Ca ba, damné kaj bay bê kwôbe na li je woji na bô iyére to lij naj bargay to gawrê a lê, njiba, iyére to Jésu lij je wori ya hen na, na kirij kaj tiri ka Emen a lê cîba, na gawrê ré hen.

³ Dami wo damné kaj bay bê kwôbe wo yôŋ yôŋ kôba, je léri na ayê ari bij Emen men, lê sarga biri a men. Iyôŋ ba, dami wo damné kaj bay bê kwôbe wona nabay kôba, bi ôrij naj angap ayê bij Emen men. ⁴ Hena ôbi henaj ré mô sa terare a na ba, henaj ré yé ôbi bê kwôbe ré a men, wôsa bay ayê are bij Emen naj tôô to *Moyis na, ya njin. ⁵ Je woj bê kwôbe bi wo bay li hen na, na tini kwoj tiri wo yi derômaran a. Kirinja Moyis na da dé iyére hende to hen na, Emen kôli iyôŋ ba: «Ju toy, já dé môŋ kwo na en gelom sa keram a hen, iyôŋ.» ⁶ Ôbi a, Emen né bij Jésu je wo dami dé kwo bay bê kwôbe bay ka hen men, na ôbi a d'ebé peré Emen a naj gawrê aj bay ré bijji bijnare to dé to cay hen wôsa anga Emen genge bô bijnare hende to hen a na, gôlij anga tumô ka na nana uwôj hen aj tô.

⁷ Hena aja bijnare to tumô henaj ré nêm lê are kêm ka Emen gey ré li hen na, ôbi henaj ré hô kelê kwôli bijnare to têê wôôyi ré njin. ⁸ Njiba, Emen na nay bijé kaj bay lê habré a aj Kelma kôlji iyôŋ ba: «Wuléri a sa na, na bijn bijnare to kôrbi naj kam *Israyél men, kam Juda a men.

⁹ Ca tumô kirinja na en bu kôbi mônjérji son Ejipt a na, na en bijn naj ci, njiba, bijnare to na bijn naj ci haw hen na, na môŋ to na en bijn naj mônjérji tumô hen né. Bay na mène bijnare to na en bijn naj ci tumô hen aja ené worji cégen hen.

Na nôbi Kelma wojî a kelê emê hen.

10 Wulê bi wo hen na, bijpare to na bij nap kam Israyêl hen na, na wo na bé tôô tipê a yé ermé wojî a men, a yé bôrji a a men, na yé Emen wojî men, bay a yé bijné kajé men.

11 Men, kwôni wo a dôyrê yiri ô kôlij yêni bi ré hôñ Kelma ba, napij. Wôsa kwo dê ré, kwo dami ré bay kêm a hôñen.

12 Aj na dê bôn jalê sa têrij lêreji a men, na gôrbijin sare a men.»

13 Na kwôli bijpare to kôrbi a Emen né kôl hen. Iyôj ba, ken hôñ mega wo bijpare to tumô hen na, na to ôli njî. Aj nana hôñ mega wo anga ré na ka cay aj ré ôl men, ré li napj kwôni ré njî a men ná, ré na anga ré napjê haw hende hen.

9

Jé lê bay bê kwôbe ka tôj na napj kwo Jésu

1 Kwôlo gengijn sa bijpare to tumô hen na, kini tibé Emen wo bijné li sa terare a na yi ya men, tôô toj gelij bijné kini tibé Emen kôba, ya men. **2***Iyéy Emen hende to hen bay lere napj bargay aj bôre na wôô. Bôre wo kibé ba, bay uwôgere «Kirij ka yi napj jengêrji» men, bay dî jelgare toj musure to erêngêre jurgem toj terij lampâ hen ya men, tabel to bay bij mapâ wo bay bij Emen hen ya men. **3** Kibi iyére to wôôyi a na, bay jô tôre napj kibi bargay aj bay uwôgere «Kirij ka yi napj jengêrji ka Emen debe ya hen.» **4** Bô iyére hende to hen na, kini uwoyé gindiriw wo bay li napj lôr kan lij sarga bij Emen hen na, yi ya. Men sunugu toj bijpare to bay têêle ta kêm napj lôr hen yi ya. Bô sunugu hende to hen na, bâna wo bay li napj lôr yi ya. Bô bâna bi wo hen a na, angan emê ka bay uwôgeji *man ka Emen na bijjé derô gwôlê hen na, yi ya. Cilaç wo Arôn wo na bée hen men, habelê keram wo wôô wo Emen na lij tôô toj bijpare ya hen a men na, yi bô sunugu hende to hen a men. **5** Sa sunugu hende to hen na, bay iyege are napj misirérji môt manê ka Emen ka bay uwôgeji Séribê dé a sara aj gel wo Emen né kirij bay ka hen ya. Aj are bay ka hen bul misirérji wô têlij sa kirij ka bay bij kwôbe hen aj bi Emen ré dîp bôri jal sa têrij to bijné a hen. Nijba, en gey kelê kwôli are bay ka kêm hen né tô.

6 Na hen iyôj a bay ré nanij kirij bay ka hen menba, na bô iyére to kibé hen aja bay bê kwôbe ré eraji sa li jé wojî ya napj wulê wulê. **7** Kwo gengijn sa iyére to wôôyi a ba, na *dami wo damné kaj bay bê kwôbe a sé ya mera. Ôbi si ya têê pôn bô elê aj ôbi a ôrij napj kwôbri lari aj bij Emen kibi têrij tori men, kibi to bijné kêm to bay li bô mejnare a hen. **8** Tunu gey gelé hen iyôj wôsa hena geré wojî erê kini débé Emen a ré bôlij ré tô na, na wôsa iyére to cay hen baa ya tô. **9** Are bay ka kêm hen na, gel na anga li are bô ulê bi wo na. Men, gel na wo anga nana bij Emen napj sarga to nana li biri hen na, ré nêm wo ré lê aj bô gawra ré sélij né. **10** Na anga gengijn na sa emê mera men, care men, sa hara woj pelé yi wô sélij tumô Emen a hen men, angan lê ka gay gay a men. Men gengijn na sa tôô to anga yi nô yi gawra ka Emen dîji wô kibi wo hawi na kwôy jép kirijna Emen a belé are kêm lij ka kôrbi.

Sarga wo Krist

¹¹ Haw hen na, *Krist na sa nijp. Aj ôbi a na dami wo damné kaj bay bê kwôbe wo eraj nap anga dôri ka nana ôrij nijp hen. Kini lè jé wori a na, na kirij ka yi nap kiniji diba, na môj iyére toj bargay to cay hen né men, na iyére to dô dê aj a men. Iyére hende to hen na, na iyére to sa terare a nà ré men, na gawrê a lê ré a men. ¹² Men, kirija ôbi na ô kirij ka yi nap jengêrji ka Emen cœbe ya hen na, ôbi na ôrij na nap kwôbri kwajé ré men, kwôbri kam kelbê ré a men, nijba, ôbi na ôrij na nap kwôbri gan aj sijn bô a têe pôn yôd mera aj lij sarga. Na sa kibi kwôbri bi wo hen aja ôbi ré gôlij nap na nap kununa sa têrij tona. ¹³ Ca ba, bay na duu na kwajé nap kilbê aj bay wusu kwôbriji sa bijé ka nêm tibé Emen né hen. Men, bay hô pô buni môni tôlbôre to bay na duu aj uwoyre hen hô wusu sarji a aj bi bay ré yijp bijé ka séli. ¹⁴ Nijba, hena kwôbri lari na ré nêm lê hen iyôj ba, kwôbri Krist a lê dê aji wôsa kwôbri gôlij kwo lari aj sôj tô. Ôbi ay yiri bij Emen yôd mega ari lê sarga ka dôri nap néé wo Tunu to mô naji kunu hen. Na kwôbri bi wo hen a ménê ermé lê anga habij ka yi bôrna aj nana sélij men, nana lij je wo Emen woj ôbi mérê tu gej a hen a men hen.

Bijnare to kôbri to Krist a na gerére

¹⁵ Na kibi anga Krist li hen aja ôbi ré hô day bijé pôn nap Emen hen. Aj bi ôbi ré hô bijnare to kôbri nap ci hen. Iyôj ba, bijé ka Emen uwôgeji hen na, bay a upné anga ôbi na genge diré biji hen, aj are bay ka hen a yé kajji yôd kibi temay Krist. Sa kibi temayri hende to hen aja ôbi ré gôlij nap bijé wô habré woji wo bay na li kirija bay na bajtô bijnare to cay a hen. ¹⁶ Bijnare na, na anga yi mega magtubu to kwôni li kôlij kwôli bô geyé wori iyôj. Hena gawra ré li magtubu gengin kini cé ari upnéri wulê wo diré ma na, bi ani gel wo ôbi ré ma tiri a men dem. ¹⁷ Hena gawra ré ma ré tô ba, magtubu to ôbi na li gengin sa cé ari upnéri hen na, hende li je ré tô. Wulê wo ôbi ma nijp dema hende ré li je tô. ¹⁸ Bijnare to Emen na bij nap gawrê tumô hen kôba, na hen iyôj hende to hen. Aj kwôbri lari a bij tôj pa dem. ¹⁹ Tumô ba *Moyis na kôlij bijé kwôli tôô kêm to Emen na bi men, ôbi pô kwôbri kwajé naji kam kilbê ka bay duu hen men, gebe kam dê a men aj day ta. Men, ôbi pô kalmê ka bay uwôgeji *hisôp hen men, pô gusiri gamgê ka sêy dê a men aj dôbe bô kwôbe bi wo hen a aj dô wusu sa magtubu toj tôô men, wusu sa bijé kêm a men. ²⁰ Aj ôbi kôl iyôj ba «Kwo na na, na kwôbe wo gel bijnare to Emen na bij nap ken aj ôbi gey bi nana bi kwôlê sa bijnare hende to hen a.» ²¹ Iyére to bay li nap bargay hen kôba, Moyis wusu kwôbe bi wo hen nap anga kêm ka yi bô ka bay tibij Emen hen sara. ²² Bô wulê bi wo tôô a na derê tumô kirij hen na, are kêm na yi ka séli nap geré wo kwôbe. Hena kwôbe ré bij tôj ré ba, geré wo Emen a dîj bôrî jalê sa têrij to gawrê ba, nap.

Sarga wo Jésu Krist dô têrij to bijé

²³ Are kêm ka yi bô tibé wo cay a hen na, yi mega tini kaj tiri ka derômaran a iyôj mera. Aj bi are bay ka hen a ré yi ka séli na bay a lê na hen iyôj pa dem. Nijba, kwo gengin sa tibé Emen woj tiri hen na, gey na sarga wo dô dê aj.

Jésu Krist ô derômaran a

²⁴ Krist na si bô iyére toj bargay to gawrê na lê hen né, wôsa hende na tini kini dебé Emen. Nijba, kwori ba, ôbi ô si bô derômaran a aj haw hen ôbi na gawra wona tumô Emen. ²⁵ Damné kaj bay bê kwôbe si bô iyéy Emen a naj kwôbri lari têê pôn bô elê a kwôy kwôy. Nijba, Krist ô hen iyôj wô ayê yiri lij sarga têê kwône ré. ²⁶ Hen aja Jésu Krist henañ ré ay yiri lij sarga têê kwône na, henan ôbi ré gelip gusij têê kwônê ayin tòri wulê wo Emen na dip tô terare hen. Nijba, ôbi sa têê pôn nêj wulê wo sa terare ta kerê baa da hen ayin yiri lij sarga bij Emen wô dôrij têrij to bijé yôd aj. ²⁷ I i kôba, gengin wo ré ma têê pôn nêj aj cêgi temare a ba, i i kôba, a erê tumô Emen a bi ôbi ré jô kwôlê sari a. ²⁸ Aj Krist kôba, bay ayri lij sarga têê pôn nêj wô têrij to kwônê bijé, ôbi a bulo hera wo têê wôôyi na, na wô derê têrij ré nij, nijba, na wô gôlij naj bijé ka gemni hen.

10

Jésu Krist li sarga wo dô dê kwo kêm hen têê pôn nêj

¹ Tôô to *Moyis na, yi na anja dôri ka a era hen têj têj ré, nijba, hende na anja lij gelij naj tu. Bijé li sarga wô ôrij tumô Emen a nijba, bay nêm yé bijé ka séli tumô Emen a ré wôsa bay a lê sarga hen iyôj naj elê elê.

² Hena sarga bi wo hen ré nêmê lê aj bijé ré yip ka séli têê pôn yôd na, kwôli têrij henan né beré sarji ré men, bay henan ré lê sarga wôni ré nij a men. ³ Nijba, sarganê bay ka hen a lê aja bay ré hô erem sa têrij lêreji a naj elê elê hen. ⁴ Wôsa kwôbri kilbê naj kwo kwajê a nêmê derê têrij ré.

⁵ Ôbi a, *Krist kirija dfa era sa terare a nà nà, kôlij Emen iyôj ba:
 «Ju gey bi bay ré duu lari lij sarga bem ré men,
 bay ré bem ani ka dangu ré a men,
 nijba, ju li aj en ôrij naj yen.

⁶ Wôsa lari wo bay duu aj uwoy aj kêm wô bem hen dôrem ré men, sarga woj dôrij têrij hen kôba dôrem né a men.

⁷ Menba, en kôlem iyôj ba: <Ay! Emen, gel en debe na,
 en era sa terare a nà, na wô lê anja ju gey ené li

mega wo na lij bô magtubu toj tôô a gengin san hen iyôj.»

⁸ Krist na kôl tumô kôl iyôj ba: «Ju gey bi bay ré duu lari bem né men, ani ka dangu ré men, lari ka bay duu aj uwoy aj kêm hen ré men, sarga woj dôrij têrij ré a men. Are bay ka hen kêm dôrem né.» Ôbi kôl hen bi wo are bay ka kêm hen na lij na nap tôô haji hen. ⁹ Men, ôbi hô kôl iyôj ba: «Gel, en debe nà. En era sa terare a nà, na wô lê anja bôm gey hen.» Iyôj ba, gel na wo Emen né mène sarga wo cay hen aj, aj gase nap kwo Krist. ¹⁰ Wôsa Jésu Krist li anja bô Emen gey hen. Ôbi ay yiri bi lij sarga têê pôn yôd aj na hen iyôj a têrij ré dôrij sarna hen.

¹¹ Kwo bay bê kwôbe ka Jubnjê ba, bay li jé woji na sa pôn pôn men, bay bi kwôbe debij kwôy kwôy men, nijba, sarga bi wo hen a derê têrij to bijé ré kwôy. ¹² Jésu Krist kwori ba, ay yiri bi têê pôn yôd wô dôrij têrij to bijé yôd men, mô sa kôbi Emen woj gusurô a a men. ¹³ Aj haw hen

na, ôbi gem na wulê wo Emen a sa bé bay bariri kêm a yé aŋgaj sélê têri hen. ¹⁴ Na naj ayê wo Krist ay yiri bi têê pôn nêj hen aja ôbi ré bijné kari ka ôbi biji yi ka séli hen ré yi ka dôri cerêd hen.

¹⁵ Tunu toj hendi bô bôrê kôba, geléna wo sarga wori bi wo pôn hen ré nêm kirjna hende kôl iyôŋ ba:

¹⁶ «Kelma Emen kôl iyôŋ ba bijnare to na bijn naj bijnê bô wulê wo nà ná, na wo na bé tôô tijê a yé bôrji a men, ermé wojî a a men.»

¹⁷ Men, hende hô kôl iyôŋ ba: «Na górbij sa têrij lêreji men, sa aŋga habij ka bay lêrê hen a men.» ¹⁸ A hena Emen né dî bôri jal sa têrij lê bijnê a ba, sarga wo daŋgi woj dôrij têrij to bijnê ba, nap nij.

Usonange da ligi Emen a

¹⁹ Yênen, hena ré na hen iyôŋ na, na sa kibi temay Jésu Krist naj kwôbriri wo bijn tôŋ hen aja nana nêmê erê kini dêbê Emen a naj bôô pôn hen. ²⁰ Jésu na yêge bargay ka bay jôrij tô iyére hen aj, aj bôl geré wo naa sij ira hen béna. Na geré wo kôrbi wo naa mórij gej tô a. Bargay bay ka ôbi yêge hen na, yi mega kurôŋgi yiri wo bay na duu hen iyôŋ.

²¹ Aj nana ôrij naj *dami wo damné kaj bay bê kwôbe wo Emen dîri sa iyére tori a. ²² Iyôŋ ba, na usonje ligi Emen a naj bôô pôn men, na dénge bôrna sari a yôd men. Wôsa kwôbri Jésu Krist a ménê ermé wo habij bôrna men, nana pelij naj kam ka séli men. ²³ Aŋgaj dé bôô sara ka nana kôljn bijnê nana ôrij hen na, na gem dô wôsa nana hôm mega wo aŋga Emen ré genge dîré lê ba, ôbi ré lî môj môj. ²⁴ Na ermij sa yerna men, na dôbijnge ibiyare bôrna aj bi na geyin yerna men, na lêŋge aŋga dôri dôri a men. ²⁵ Na kajnêŋge daŋare naj megerñge mega wo bijnê ka pôni kajnê hen iyôŋ né. Aj mega wo Wulê wo Kelma a herap baa da nij hen iyôŋ na, na dôbijnge ibiyare bôrna.

²⁶ Hena nana henêŋge kwôlê woj tiri wo Emen aja nana hô lêrê têrij tona hôrîj naj bô geywona a sôŋ na, sarga wo daŋgi wo na lê wô dôrij têrij tona ba, naj nij. ²⁷ Aj kwôni wo li hen iyôŋ na, aŋga bari ba, na harê wo dami mera wôsa Emen a sa jerê kwôlê sari a. Beré bi wo hen na, na tare to dami to a uwoyé bijnê ka bij Emen kwôlê ré hen. ²⁸ Hena kwôni wo ré dage sa tôô to Moyis aja gawrê wôô réba subu ré gel aj sa surge tôri ta na, bay a deréri mera dîba, kwôni a berê tu na tori ré nij.

²⁹ Hena ré yi hen iyôŋ gengin sa tôô to Moyis na, kwôni wo ré dô Kema Emen dema ré gelij gusinj dê aj sôŋ ré ba? Ôbi bô kwôbe wo li aj Emen bijn naj na hen men, wo li aj nana yij ka séli hen a men mega ani ré. Ôbi na tiiré Tunu to li aj nana uwop bô derê wo Emen hen. Kwôni bi wo iyôŋgi hen na, a gelij gusinj. ³⁰ Nana hôm wo Emen kôl iyôŋ ba: «Bijé ka kajen hen na, na dé bare men, na têbêji sa kôbrijî wô jé lêreji wo habij hen a men.» Men, ôbi hô kôl iyôŋ ba: «Nôbi Emen Kelma na jerê kwôlê sa bijnê kajnê.» ³¹ Bi Emen woj ôbi merê tu gen hen ré fu kwôni na, na aŋgan bô emê ka damaj.

³² Erméŋge sa wulê wo na ken gelij kirjin ka peraŋgi ka kwôlo Emen kuneŋge ta cog, cog hen na, na ken gelij gusinj damaj men, na ken debu iyére sa kumbul wonge a men. ³³ Bay na tiiré ka pôni perêŋge a tu bijnê

kêm men, bay na gelji gusij men, ka pôn perêrñge a hen na li napj ka bay na gelji gusij hen men. ³⁴ Ken bô tu ja to bijné ka yi dañgay a wô kibi Jésu hen a men. Kirija bijné na tô ari ujnérñge ba, na ken li yi derê wôsa ken hôñ wo kené ôrij naj aنجa dôri ka ré dê are kêm ka ré napjé ré kwôy hen ya. ³⁵ Hen iyôñ ba, ken meremnê ré wôsa hena kené li hen iyôñ na, aنجapj têbê sa kôbi ka dami yi wô sarñge ya. ³⁶ Berénge bôrñge iyêre wô lij bô geyé wo Emen, ôbi a, kené ujnê aنجa ôbi na genge diré bêñge hen.

³⁷ Na ôbi á, na ré lij bô magtubu to Emen kôl iyôñ ba:

«Sem a, dê a menba, kwo a hera hen na, era hen ya dîba, ôbi a mera dé dé ré nij.

³⁸ Men, kwôni wo na kwoj derôre tun a ba,
a merê tu gejí napj geré ayê bôô wori nijnba,
kwo hô cêgê ba, yen a dôren sari a ré.»

³⁹ Kwona nabay ba, nana bay herê cêgê ka ca mênê hen ré, nijnba, nana bijné ka bi bôrji sa Emen a wô uwôñij gelê hen.

11

Aنجa bijné ka na bi bôrji sa Emen a na li

¹ Bê bôô sa Emen a na, na henê mega wo aنجa jeré gel ré tô apj jeré dî bôm sara hen na, ré na aنجapj ré yi ya tiri a men. Apj arirji ré lij a men.
² Bijné ka ca tumô, na bi bôrji sa Emen a na hen iyôñ hende to hen aja bay na ré déj tu Emen hen.

³ Na sa kibi ayê bôô aja nana hôñij mega wo Emen na ré dî sa terare nà, naj kwôlo si kibri a apj are kêm ka nana gel sa terare a nà ná, tôrji ré dîj na sa ka gelij né a.

⁴ Na sa kibi ayê bôô aja Abêl ré lij sarga wo dô dê kwo Kayen hen bij Emen. Na sa kibi ayê bôô wori bi wo hen aja Emen na ré bôri mega kwoni woj derôre hen men, ôbi na ré gey sarga wori hen, apj gel na wo Abêl ré dé tiri a men. Na sa kibi ayê bôô aja Abêl na ré ma ca hari kôba, kwôli aنجa ôbi na li hen ré ôm baj kemnêj kemnêj hen.

⁵ Na sa kibi ayê bôô aja Emen né ay Énôk tu gen ôrij derômaraj a, dîba, ôbi ma ré. Kwôni hô gili ré nij wôsa Emen na ayri ôrij ligiri a. Apj lij bô magtubu to Emen a kôl iyôñ ba: «Énôk na dé tu Emen tumô dem aja ôbi na ré ayri ôrij derômaraj a hen tô.» ⁶ Iyôñ ba, na sa kibi ayê bôô dem aja kwôni ré déj tu Emen. Iyôñ ba, hena kwôni wo ré era ligi Emen ba, ôbi bi bôri sari a mega wo Emen ré mô ya men, bi ôbi hôñ mega wo Emen ré tô kibri sa ka wogeri hen a men.

⁷ Na sa kibi ayê bôô aja Nowé ré toyij yêgê wo Emen yêge maari gengij sa aنجa a era hen ka kwôni gel ré tô hen. Ôbi ay kwôlo Emen kôli hen mega kwôlê woj déj iyôñ né aja ôbi ré lij bato wo dami mega wo Emen kôli hen iyôñ. Apj ôbi gôlij naj yiri men, naj bijné ka bô iyêre tori a men. Apj na hen iyôñ aja aنجa Nowé na li hen ré gel wo bijné ka sa terare a na ré li aنجa habij. Apj sa kibi ayê bôô wori bi wo hen aja Emen né bôri mega kwôni woj derôre tiri a hen.

8 Na sa kibi ayê bôô aja *Abraham ré bijn kwôlê sa uwôgê wo Emen uwôgeri a ap henaj ôrij sa iyére to Emen genge dîré biri hen. Ap ôbi hena ô iyôn a tôt mera cîba, hôñ sa iyére hende to hen tumô ré a men.

9 Na sa kibi ayê bôô wori bi wo hen aja ôbi ré môrîj mega kerga iyôn sa iyére to Emen na genge dîré biri hen. Ôbi mô na bô iyére to bay li naj bargay hen. Bay môrîj naj si Isak naj Jakwôb ka Emen na genge dîré biji sa iyére hende to hen men. **10** Abraham li hen iyôn wôsâ ôbi bi bôri na sa iyére to tôre dîj iyére dô men, Emen a na ôbi gengére men, ôbi naj yiri a na ôbi dîére a men.

11 Na sa kibi ayê bôô aja Abraham ré uwôjîn geré yêj kema naj halêri hen bi wo tamni Sara kôba, yê wori na naj men, hende na haal nij a men hen. Ôbi hôñ wo kwo ré genge dîré biri kema hen na, ré kelê kwôlê woñ benare ré. **12** Ôbi a, naj geré wo gawra wo pôñ wo na yi mega temay gawra iyôn hen aja tô môt wo gawrê ré bija môt têbêne to derômarañ a iyôn hen men, môt hal wo kibi cér a wo kwôni nêm deñsê ré hen a men.

13 Gawrê bay ka nana kôl kwôlijî hen na, na bi bôrji sa Emen yôôd kwôy wo bay maj. Are bay ka Emen na ayin tôri hen na, bay uwôj né, njnba, bay hôñ wo arirji ré lij ap bay li yi derê wô sarji men, bay kôl iyôn ba: «Nija kergê men, iyére toni naj sa terare a nà a men.» **14** Gawrê bay ka kôl kwôlê bi wo iyôngi hen na, gel tu wolé wo bay ré woge na sa iyére to ré yi toji. **15** Men, gel wo bay ré erem sa iyére to bay na henaj ya hen ré a men. Hen aja bay henaj ré erem sa iyére to bay henaj ya hen na, bay henaj ré ujé geré bilij hôrjî ya. **16** Nijnba, tiri wori ba, bay woge na sa iyére to dê to bay henaj ya hen. Sa iyére hende to hen na, na derômarañ. Ôbi a, hena bay ré uwôge Emen «Emen» wojî kôba, tayre ré diri ré hen wôsâ ôbi jan sa iyére wô biji ya a men.

17 Na sa kibi ayê bôô aja Abraham na ré ay kemari Isak dîré lij sarga kirija Emen na sélij bôri hen. Ôbi na ay kemari bi wo pôñ nêj hen dîré lij sarga bi wo na kemari bi wo hen aja Emen na ay tôri biri **18** kôli iyôn ba: «Na naj kemam Isak aja kwôngêm ré kwônê mega wo na en gengin hen iyôn.» **19** Nijnba, Abraham hôñ mega wo Emen ré ôrij naj néé wo ré lê ap Isak ré jê sé kamjnê. Na hen iyôn a, ré yi mega wo Isak na ré ma ap ré ji si kamjnê iyôn.

20 Na sa kibi ayê bôô aja Isak ré tôrij kibri sa si Jakwôb naj Esawu ap ôbi hôñ mega wo terê kibi bi wo hen na ariri ré sa lij.

21 Na sa kibi ayê bôô aja Jakwôb kirija baa ña wo ña ma na, ôbi tô kibri sa kam Josêp ka wôô hen men, ôbi gere yiri naj kwore wori ap ayin kibi Emen.

22 Na sa kibi ayê bôô aja Josêp kirija ré baa ña wo ña ma na, kôl kwôli sé wo kam *Israyêl a séjn Ejipt a men, gengeji anga bay ré sa lij naj ibéri wulê wo dîré ma a men.

23 Kwo iba *Moyis naj yori kôba, na sa kibi ayê bôô wojî aja kirija bay yêj Moyis na, bay uwôbiri li geserê subu wôsâ bay bô manare to kemarji menba, bay harij tôô to kelma ay hen né kwôy.

24 Na sa kibi ayê bôô aja kirija Moysis ré yij kwo iyêri na, ré kaj bi bay ré uwôgeri kema môni Parawôn wo na kelma wo Ejipt hen. **25** Aj ôbi gey gelij gusij naj bijé ka Emen diba, diré merê naj yi derê wo haw hen mera bô têrij a ré. **26** Ôbi gey bi bijé ré kajni mega bay ré sa kajin *Krist, kwo Emen dôri hen, hen iyôj na ré dô dê ari upié ka sa iyé Ejipt a kêm wôsa ôbi dî tiri na sa angaj têbê sa kôbi ka a era hen a dî.

27 Na sa kibi ayê bôô wori aja Moysis na ré sén sa iyé Ejipt a diba, na harij bô tarê wo kelma Parawôn ré men, ôbi debu sa têri a mega wo ôbi ré gel Emen wo kwôni gili sa pôn né hen iyôj. **28** Na sa kibi ayê bôô bi aja ôbi ré dî tô lê geserê wo bay uwôgeri Pak hen men, ôbi kôlji bi bay ré tal kwôbâr lari a kibi geré aji bi mana wo temare ré duu kamrê kajn kalmare ka Israyêl ré nij.

29 Na sa kibi ayê bôô aja kam Israyêl ré d'ayji cér wo bay uwôgeri cér wo sêy hen mega kirijn ka hay iyôj menba, kaman ka Ejipt gey ciré lê hen iyôj men, menba, cér bi wo hen pôrji kêm.

30 Na sa kibi ayê bôô woji bi wo hen aja haba woj gerem wo sa Jériko ré tij kirija kam Israyêl tor sari kwôy wulé jurgem hen. **31** Na sa kibi ayê bôô aja Rahab hende yij yinare toj têrij ré ma naj bay kajnê Emen né wôsa hende na bu bijé ka Israyêl ka na jaňla sa kôbe kirijn hen yere a naj yi derê.

32 Na ba na kwôli mi a ené kelê sôj ba? Na wo ené uwôj tulmô kirij dê ba, ené kelê kwôli si Jédéyôñ, Barak, Samsôn, Jepté, Dabid, Samiyêl naj bay kibi Emen kêm. **33** Na sa kibi ayê bôô woji aja bay ré bôy kumbul naj sa iyére iyére men, bay li angaj derôre tu Emen a men, bay uwôj anga Emen na genge diré biji hen a men. Bay bu kibi kwo men, **34** bay bare néé wo tare men, kirija bay ca deréji ré yebere to dami kôba, bay ge gôl men, bay na iya njnba, uwôj néé lew men, kibi kumbul a ba, bay na imjnê men, bay bôy kumbul sa asgarpiê ka sa iyére to d'angi a a men. **35** Na sa kibi ayê bôô aja yébé ré hô gelij bijé kaji ka na ma hen ji si kamjnê. Bijé ka d'angi kwôni bay gelij gusij tu temare a aji bi bay ré déj ayê bôô woji, njnba, bay debe sa têrji a kwôy wô sa jij sijn kamjnê wô môrij bô derê a men. **36** Bijé ka pôni bay tiréji men, bay sêji naj sera men, harêji naj gaنجi musure men, bay biji dangay a a men.

37 Bijé ka pôni bay gôbeji duu ré keram men, ka pôni bay karji derôre a wôô men, ka pôni bay derji ré yebere to dami men, ka pôni kayrê naj kirijn kirijn men, bay harê na wumne men, na bay nimré men, bay gelij gusij damaj a men. **38** Sa terare nà ná, dôd ba, bay henaq ré merê ya ré wôsa bay na bijé kap bay bôô pôn ka dôri. Bay kayrê erê bô kalmê men, sa keram a men, yérê bô iyom keram men, bô iyom a a men.

39 Na sa kibi ayê bôô woji aja gawrê bay ka kêm hen ré déj tu Emen hen, njnba, anga Emen na genge diré bijjé kari hen na, bay gel naj tirji ré tô. **40** Wôsa Emen na erem sa anga dô dê aji wô sarna aji ôbi na gey bi bay ré uwôj are bay ka kêm hen piniji ré.

11:24 11: 24 Sé nô 2: 10-12 **11:27** 11: 27 Sé nô 2: 11-15 **11:28** 11: 28 Sé nô 12: 21-30

11:29 11: 29 Sé nô 14: 21-31 **11:30** 11: 30 Josuwé 6: 12-21 **11:31** 11: 31 Josuwé 6: 22-25,

2: 1-21 **11:32** 11: 32 Bay jerê kwôlê 6 - 7, 4 - 5, 13 - 16, 11 - 12, 1 Samuyêl 16: 1, 1 Kilmé 2: 11,

1 Samuyêl 1: 1 - 25: 1 **11:33** 11: 33 Daniyêl 6 **11:34** 11: 34 Daniyêl 3: 1-30 **11:35** 11: 35

1 Kilmé 17: 17-24, 2 Kilmé 4: 18-37 **11:36** 11: 36 1 Kilmé 22: 26-27, 2 Kronik 18: 25-26, Jérémi

20: 2, 37: 15, 38: 6 **11:37** 11: 37 2 Kronik 24: 21

12

Ibarna Emen

¹ Bijné bay ka kêm ka na bi bôrji sa Emen a ka nana toy kwôliji hen na, bay méréna ta wô geléna geré. Iyôn ba, na dénge aj yôd aŋga néy ka jerêna erê tumô hen men, têrijn to gabêna tôj lew hen aj, na geréngé gere to Emen gey nana ge hen diba, na merênêngé tô a ré. ² Na dénge turna yi sa Jésu a wôsa ôbi a na ôbi dé tô ayê bôô wona men, ôbi deré kebre a men hen. Ôbi ay yiri bi bay diiri aj bêéri sa gurô tagelê diba, dî tay temare to iyôngi hende to hen diri ré. Wôsa ôbi erem sa yi derê wo Emen ré sa biri a hen dî. Aj haw hen ôbi mô sa kôbi Emen won gusurô a bô emê iyére tori a.

³ Erméngé sa gelé wo bay têrijn na gelip Jésu gusinj men, ken erem sa beré wo ôbi bu bôri iyére perê gusinj hende to bay gili hen aj bi bôrjge ré ménijin kwôy wo ken déj gere tonjé ré. ⁴ Wôsa kumbul wo ken li naj têrijn hen na, ken li kwôy maŋ kibé ré tô. Iyôn ba, ken bi bôrjge mène ré. ⁵ Na ken gôrbij sa ibiyare to Emen na dôbêna bôrna môj kamni iyôj hen ba? Ôbi na kôl iyôj ba:

«Keman, kirija Kelma halem ba,
ju erem sara, a hena ôbi ré nayem ba,
ju dî bôm ménê ré a men.

⁶ Wôsa Kelma hal na kwôni wo ôbi geyri men,
ôbi sê na kwo ôbi bôri môj kemari iyôj hen men.»

⁷ Berêngé bôrjge tô gusinj hende to ken gelip hen, wôsa Emen halêngé na bô a hen men, na perê gusinj hende to hen a dema Emen ré berêngé môj kamni iyôj men. A hen ba, kema wo ibari ba halêri hen ya ba? ⁸ Emen hal kamni kêm na hen iyôj hende to hen. A hen aja ôbi ré halêngé ré na, ken yi môj lamnajê iyôj diba, kena kamni ré. ⁹ Na erem sa balêrna kaj impê ka sa terare a nà ka halêna menba, nana kemnap tiniji hen ba, Ibarna wo derômaraj a dema nana dôbê sarna biri ré ba? A hena nana biri kwôlê na, naa merê tu gej naj kununa. ¹⁰ Balêrna kaj impê ka sa terare a nà ná, bay halêna na kirija nana baj kamrê hena bay ré bô mega wo ré dô, nijba, Ibarna wo derômaraj na, halêna na wô derê wona aj bi nana yin naj jengêrna môj kwori iyôj men. ¹¹ Kirija bay halêna na, tumô ba nana bô mega wo aŋgan gusinj iyôj diba, yi derê naj bô a nijba, wulê wo gusinj hende to hen kô nij na, kwôni wo na gelip gusinj hende to hen na, bôri a jali men, jé léri a yé kwoj derôre a men.

Ayê tôô naj yêgê maa

¹² Yênen, iyôj ba, ken bu bôrjge iyére ken ôrij tumô diba, ken di bôrjge mène ré. ¹³ Bi jé lêrenge yi kwoj derôre aj bi kené iya ré, nijba, bi kené yin ka néérji ya hen dî.

¹⁴ Masêngé bi bô jalê ré yi perêngé a naj bijné kêm men, ken mase bi ken yi bijné ka yi naj jengêrji tumô Emen a. A hena kwôni wo ré yi naj jengêrji ré na, ôbi a gelé tu Kelma ré kwôy. ¹⁵ Dénge tu melênê sa yernge a bi kwôni déj bô derê wo Emen né men, ken dî tu melênê sa yernge a bi kwôni yi môj gurô wo dafj iyôj né, wôsa kwôni bi wo iyôngi hen na, a ménê megêrji. ¹⁶ Dénge tu melênê sa yernge bi kwôni yi ôbi yin yinare toj têrijn ré men, bi yi ôbi kajê aŋga Emen mega wo Esawu na kajinj

ap na ayij suriyare tori bij ôbi cêgeri ap engip aنجap emê hen iyôŋ né.
17 Cêgê, kirija ôbi gey ujé terê kibi wo ibari menba, bay jôri. Ôbi uwôlji naj cémé a tiri a, ninba, kwôni nêm lê ani ré njip.

18 Henêŋge mega wo kirij ka kené debij ya tumô Emen a hen na, ré yi mega sa keram wo kam *Israyél na dibij ya tumô hen iyôŋ né. Keram bi wo hen na, na anja já hebé naj kôm men, tare na enge ya men, kirij na yi dilemne dîba, kirij ka peraŋgi na naj men, kal na ge naj nééri men,
19 buruju na ôm men, tôô kwôni kôba, na ôm a men. Ap tôô kwôni bi wo bay toy hen na, harê liji ap bay uwôlij Emen bi ôbi naj yiri ré kôlji kwôlê ré njip. **20** Wôsa kwôlo ôbi kôlji hen na, na kwôlo dê sarji. Ôbi kôlji iyôŋ ba: «Bi kwôni hebe keram wo yi hen né. Hena ré na lari a hebéri kôba, ken gôbri duu naj keram.» **21** Are bay ka kêm ka bay gel hen na, liji harê damaŋ. Ap *Moyis kôba, kôl iyôŋ ba: «Harê lêna damaŋ men, en wuré a men.»

22 Nijba, kwoŋge kenbay ba, na hen iyôŋ né, wôsa ken uso da naj keram wo Sijô men, naj sa iyé Emen woj ôbi merê tu gej hen a men. Iyére hende to hen na, na Jérusalêm to derômaraj a naj kwôné manê kare ka gôlij dêŋsê hen. **23** Ken era da naj kwôné bjiné ka li yi derê hen men, bjiné bay ka hen na, yi mega yê kalmare ka Emen iyôŋ ka hiniji dîp bô magtubu a derômaraj a men, ken era da ligi tini bjiné ka ca kaj derôre cerêd yôd hen a men. **24** Men, ken era ligi Jésu a wo dêbe derô gawrê naj Emen wô bijnare to kôrbi hen men, ken era da naj kwôbriri wo bij tôŋ wo gel na anja dôri dê ka kwôbri Abêl hen*.

25 Iyôŋ ba, ken di tu melénê sa yernge a diba, ken kaj toyé kibi kwo iyêlêŋge kwôlê hen né. Tumô ba, bjiné na kaj toyé kibi kwôni wo na yêge marji sa terare a nà hen. Na hen iyôŋ ana bay na ré gelij gusij hen. Nabay ka nana toy tôô Jésu wo hena derômaraj a hen ana nana kajni na, nabay kôba naa gelij gusij men. **26** Ôbi wo tumô na iyêl ap terare na yebagij hen na, haw hen ay tôri kôl iyôŋ ba: «Têê pôn a sôŋ na lê sa terare a yebagij. Na sa terare punu a yebagij mera ré, nijba, derômaraj kôba, a yebagij a men.» **27** Kwôlo ôbi kôl ré têê pôn a sôŋ hen na, geléna na wo are kêm ka ôbi na di hen na, ré wuré ap ré najéji a men. Ap bi anja nêm wuré ré hen a ré merê.

28 Iyôŋ ba, na lijge Emen dosé wôsa ôbi béna emê iyére to wuré ré hen, men, naa gel yi derê wona bi wo hen heramijniri naj geré wo dé tiri hen men, na ayêŋge kibri men, na binjeri kwôlê a men. **29** Wôsa Emen wona na, yi môŋ tare ton hendi ménê kirij iyôŋ.

13

Hal wo dôrij Emen

1 Kenbay bjiné ka Emen na, dô wo ken perij yernge hen iyôŋ tumô tumô.

2 Beréŋge kergê yernge a diba, ken gôrbij né wôsa ka pôni ka na li hen iyôŋ na, bay na bu *manê ka derômaraj a yirji a hen nijba, bay na hôñ

12:16 12: 16 Dé tô are 25: 33-34 **12:17** 12: 17 Dé tô are 27: 30-40 **12:19** 12: 19 Sé nô 20:
 18-21, Détéronôm 4: 11-12, 5: 22-27 **12:20** 12: 20 Sé nô 19: 12,13, Détéronôm 5: 23-25 **12:21**

12: 21 Détéronôm 9: 19 *** 12:24** 12: 24 Kwôbri Abêl ba, gel na bare nijba, kwôbri Jésu ba, gel na gelê. **12:26** 12: 26 Ajé 2: 6 **12:29** 12: 29 Détéronôm 4: 24

né. ³ Erméngé sa bijné ka yi dañgay a mōn ré na kenbay a yé ré dañgay a iyôŋ men, ken erem sa ka gelij gusijn a mōn ré na kenbay a ré gelij gusijn iyôŋ men.

⁴ Kwôlo gengijn sa engé yi na, bêngé kwôlê sara. Bi gawré tô kwôrjnare yinji yinjare top iyôŋ a tōŋ hen né, wôsa Emen a sa jerê kwôlê sa bay lère têrij hende to iyôŋgi hen men, ôbi a sa jerê kwôlê sa bay wogé yébé megérji hen a men.

⁵ Bi gursu geléngé gusijn né men, anga dê ka ken ôrij hen na, bi nêm hen iyôŋ wôsa Emen kôl iyôŋ ba: «Na derê kôben dêngé an ré kwôy.»

⁶ Na ôbi á, tôrna ré nérêna menba, naa kelê iyôŋ ba:

«Kelma a lê naj en iyôŋ ba, na harij na mi sôŋ ba?

Men, na mi gawra ré lén ba?»

⁷ Erméngé sa bay derê tumôrjge ka tumô ka na ulêngé béré kwôlo Emen hen men, erméngé sa já lèreji a men, sa temare to bay uwôn a men. Iyôŋ ba, ken bi bôrnge sa Emen a mega wo bay kôba, na bijn bôrji sa Emen a hen iyôŋ men. ⁸ Na Jésu Krist bi wo hen a na ôbi gôlij naj na henaj men, kemnêŋ men, kiya a men diba, ôbi bilij né. ⁹ Dêngé tu melêné sa yernge a wô wo bijné ka pôni maa lamêngé naj gelé angaji ka gay gay ka bijn naj kana ré hen. Toyéngé kwôlo bay kôl hen né wôsa na bô derê wo Emen a bijn gawra néé diba, na lê tôô to gengijn sa angaj emê hen ré. Dô wo ken hôñ hen iyôŋ hende to hen. Bijné ka li tôô to gengijn sa angaj emê hen na, tôô hende to hen li naj ci ré kwôy.

¹⁰ Bay bê kwôbe ka Jubjnê kaj bay lê sarga bô iyére top bargay hen na, bay nêm emê angaj sarga ka yi kini bê kwôbe wona hen né. ¹¹ *Dami wo damné kaj bay bê kwôbe wo Jubjnê li sarga bijn Emen bi ôbi ré dîj bôri jal sa têrij lê gawré a. Ôbi ô kirij ka Emen debij ya hen naj kwôbri lari ka bay duu hen kôbriji a. Nijba, tanayriji ba, bay ôrij wolé naj iyére ô uwoyé aj. ¹² Na hen iyôŋ a Jésu kôba, bay ré ôrij naj ci wolé naj iyére wô deréri men hen. Aj kwôbriri bijn tôŋ wô dôrij têrin to bijné. ¹³ Iyôŋ ba, na sénge erêngé ligiri a wolé yan aj bi bijné tôrjnêna naj dî. ¹⁴ Wôsa sa iyére tona top tiri naj sa terare a tōŋ nà, nijba, nana bi bôrna na sa iyére to derômaraŋ to naa sa erê merê naj kununa yôd hen. ¹⁵ Iyôŋ ba, na heramêngé Emen yôôd sa kibi anga Jésu na li hen. Heramê wo nana herameri hen na, yi mega sarga wo nana li biri iyôŋ. Na hen iyôŋ aja kwôlo si kebrena ba, bi heraméri kwôy kwôy wôsa nana kôl ôbi ré na Kelma. ¹⁶ Linje naj yernge men, ari unérnjge kôba, ken bijn megérngé dê men. Gôrbinge kwôlê bi wo hen né pa pa, wôsa na ari lê bay ka hen iyôŋgi hen a na sarga wo dé tu Emen.

¹⁷ Binge bay derê tumôrjge kwôlê men, ken dôbe sarngé biji a men. Wôsa bay a na bay berê sarngé men, tôre to cêgê ba, na bay a kôlij Emen wô berê wo bay na bôrjn sarngé hen a men. A hena kené biji kwôlê na, bay a lê já wojí bi wo hen naj yi derê diba, bay a barê ré. Wôsa hena bay ré bare ba a lê naj ken né.

¹⁸ Uwôlêngé Emen wô sarni kwôy kwôy wôsa nini hôñ wo ani kani ka habij ré naj ermé woni a nijba, niné gey lê na anga dôri kwôy kwôy dî.

19 Men, en uwôlêŋge bi kené uwôl Emen ta ta bi ôbi ré ben geré bi ené hôriŋ upnéŋge lew.

Kwôlê woj dirip kibi kwôlê

20 Emen woŋ ôbi bô jalê na biji Kelma wona Jésu ji si kampê. Kelma wona Jésu na ôbi gemé gamgê wo dami sa kibi sarga wo kwôbriri wo dî tô bijnare to naj kunu hen. **21** Bi Emen bék̄e néérŋge ken liŋ bô geyé wori men, bi béna na li aŋga dé tiri a men naj néé wo Jésu Krist béna hen. Bi ayê kibi yi wô sari naj elê elê. *Amén, bi yi gelin hen iyôŋ.

Dosé to ôbi liji

22 Yēnēn, en li magtubu hende to hen bék̄e dôbiŋ ibiyare bôrŋge a. Aŋ en uwôlêŋge bi kené uwôl tô bôrŋge aŋ kené toyij kwôlê bi wo hen. Wôsa na kwôlô lôg senge diba, na kwôlê wôni wo gaŋ né. **23** En kelêŋge bi kené hôñ mega wo yēnena Timoté wo bay na bîri uwôli dangay a hen na, bay ré uwôli ta nij. Aŋ hena ôbi ré era ujen cêd ba, wulê wo na erê geléŋge ba, nipa erê naj dî pôn.

24 Lijŋe bay derê tumôrŋge naj bijné ka Emen kêm dosé. Yēnérna ka Itali kôba, lêŋge dosé men.

25 Bi bô derê wo Emen baa naj ken kêm.

Magtubu to Jak li Kwôlo kôl kwôli magtubu to Jak li hen

Magtubu to Jak li hen na, ôbi gelij bijné ka Emen ka ô débé aji usurij sa terare a nà kêm hen anja bay ré li (Sapitre 1: 1). Bô magtubu hende to Jak li hen na, ôbi pô are gay gay gelij bay ayê bôô hal wojí wo habij perérji a men, perê bijné ka hôñ Emen né hen a men. Bijné ka pôn kôl iyôñ ba Jak na ré na yêni Jésu. Kwôlo Jak kôl bô magtubu tori a hen na, ôbi kôl kwo hen uwôl tôñ, ôbi kôl kwo hen uwôl tôñ mera diba, ôbi gel mawri mawri ré.

Sapitre 1: 2-8 na, Jak kôl na kwôli tu melénê tumô. Tu melénê bi wo hen na, hena na ligi Emen a aji kwôni wo gey upé ba, bi ré engeriri naj ayê bôô wojí tiri.

Sapitre 1: 9-27 na, ôbi kôl na kwôli nimirére naj ari upé men, kwôli angan bô emê naj angan sélé kirij men, kwôli lê kwôlo Emen wojí tiri wo gel yiri bô hal gawra hen.

Sapitre 2: 1-13 na, ôbi kôl naj néri kwôli derê tu wo yi perê bay ayê bôô a hen.

Sapitre 2: 14-26 na, ôbi kôl na kwôli mawi kwôlo bô magtubu to ôbi li hen. Mawi kwôlê bi wo hen na, na iyen a ayê bôô naj angan lê réé bij pôn ba?

Sapitre 3: 1-12 na, ôbi pô angan gelé ka gay gay kôlij kwôli anja habij ka kôli gawra li hen.

Sapitre 3: 13-18 na, ôbi hô kôl na kwôli tu melénê won tiri hen.

Sapitre 4: 1 kwôy sapitre 5:6 na, Jak nay bijné ka li aji napare yi perê migêrji a men, ka li anja habij ka sa terare a nà men, ka bô yirji môñ bay jerê kwôlê sa migêrji a iyôñ men, ôbi kurij upé bay upé ka bij bijné liji jé hen jé daman njinba, têbijî dô ré hen.

Sapitre 5: 7-20 wô derip kibi kwôlê wori na, Jak kôl kwôli ulê bôô men, kwôli lénjê tô uwôlê Emen a men, kwôli halê yi wo Tunu gel geréri hen a men.

Magtubu hende to Jak li bijn bay ayê bôô hen na, na kwôlo sél. Na bê bôô sa Kwôlo Dôri wo Jésu a mera ré, njinba, bi ayê bôô gel yiri bô hal wona a, wôsa ayê bôô wo ariri lij sara ré ná, na ayê bôô wo ma.

Dosé to ôbi liji

¹ Nôbi *Jak mana wo Emen naj kwo Kelma wona Jésu Krist a lê magtubu hende to hen. En lénge kenbay bay ayê bôô ka perê tô môñ wo *Israyêl ka môñ kibi wôô ka usurij sa terare a nà kêm hen dosé.

Bijné ka bi bôrji sa Emen a hen na, na bay a ôbi ré gelji tu melénê

² Yénêñ, lénge yi derê daman sa angan gusij ka gay gay ka lénge hen.

³ Hena kené bi bôrjge sa Emen kwôy kwôy aji ken bu bôrjge iyêre sa gusij to lénge hen na, na ôbi a, ulê bôô wonjge ré erê tumô tumô hen.

⁴ Beréngé iyêre hen iyôñ kwôy ken derip kibri aji ken yij bijné ka jé lèreji dô dô jêd men, bi anî kani ka dôri ré najenjé ré a men.

⁵ Hena kwôni perêngé a hen a tu melénê ré najni na, bi ôbi uwôlij Emen aji ôbi a bîri, wôsa ôbi na Emen wojí ôbi bij bijné are naj bôô pôn

men, nayji wô sarji ré a men. ⁶ Hena kwôni ré uwôlij Emen ani na, bi ôbi hôñ mega wo Emen né biri are bay ka hen. Hena ôbi ré gaanê na, ôbi yi môñ mew wo dami wo kal liri ajan hebirij si na si na iyôñ. ⁷ Kwôni bi wo iyôngi hen na, bi erem wô upné ani kôba Kelma a ré. ⁸ Wôsa na kwôni wo ermé wori wôô wôô men, li ani naj bôô pôn né a men.

Kwôlo gengijn sa ari upné

⁹ Bi ôbi ayê bôô wo na ôbi nimiré hen hari kôba, bi li yi derê wôsa Emen biri angan cibré derômaran a. ¹⁰ Men, bi ôbi ayê bôô wop ôbi upné hen kôba, bi li yi derê wôsa Emen heraj naj dî tôj. Wôsa ôbi upné na, a najê môñ bée gurô wo hay lew hen iyôñ. ¹¹ Wôsa tare si berare kaj kaj ajan hay bée gurô, ôbi herij men, manayri kôba, ménij a men. Ôbi upné kôba, a najê perê ari upnéri bay ka hen men, a ma tô geré gere wogin upné bi wo hen a men.

Kwôlo gengijn sa gusij nan angan sélé

¹² Kwôni wo bu bôri iyère sa gusij to ôbi gelij a hen na, yiri a sa dôri wôsa kirija ôbi gel beré bôô wori iyère hen iyôñ nij na, Emen a sa têbri sa kôbri. Sa kôbi bi wo hen na, na gelê wo naj kwini wo ôbi na gente diré bijn ka geyri hen. ¹³ Hena ani ré lam kwôni ba, bi ôbi kôl iyôñ ba: «Na Emen a sélen hen» ré, wôsa kwôni a nêmê lamê Emen bi ré li anga habij né men, Emen bi kôba, a lamê kwôni ré a men. ¹⁴ Nijba, hena nana lamij ba, na doy anga habij ka yi bôrna hen a wuréna ôrij a nana herij bô boyre a hen. ¹⁵ Wôsa doy anga habij bay ka yi bô gawra hen yê térij menba, kirija térij hende to hen lij dê dé nij na, yê temare men. ¹⁶ Yénêñ kajê, sa kwôlo hen a na, bi kwôni lamêngé sara ré.

¹⁷ Na anga dôri kêm ka hena ligi Emen a, are bay ka hen na, hena na ligi Ibarna Emen woj ôbi dê tare men, geserê men, têbêngé a men hen. Wôsa Emen na peranje kirij na hen iyôñ kwôy diba, ôbi a bilij môñ tare iyôñ ajan dêngé bô dilemne a ré. ¹⁸ Na sa kibi kwôlê bi wo na tu kwôlê hen a ôbi ré gôlij naj na naj bô geyé wori ajan bi nana yi bay tumô ari déri kêm hen.

Toyé kwôlê men, lê ariri men

¹⁹ Yénêñ kajê, erméngé sa kwôlo na kelê hen: bi i i kôba, dôbe maari lew toyij kwôlo megari kôl hen men, bi kôbe kwôlê dema ré kôl men, bi bôri tari lew lew ré a men. ²⁰ Wôsa hena bô kwôni ré tari na, ôbi a lê na angan derôre ré tu Emen. ²¹ Men, ken di tô lê anga a lê ajan ka *kagemij naj habré wo yi bôrnejge a hen ajan, ajan ken dôbe marnejge toyij kwôli wo yi môñ kay cé iyôñ bôrnejge a hen, wôsa na ôbi a gôlij naj ken.

²² Berêngé dô réba ma ka kelê yañ ba, ré na toyéri mera, nijba, na lê ariri a men dem. Ajan hena kené li hen iyôñ ré na, ken ge na kay tô geré wo Emen a. ²³ Hena kwôni ré toy kwôlo Emen bi wo hen mera ajan li ariri ré na, yi mega kwôni wo gel tini bô angan gelé tunu a iyôñ. ²⁴ Kirija ôbi gel tini hende to hen iyôñ ajan kurij ô ta nij na, ôbi hôñ na ba, diré gelij na iyeñ ba, ba ôbi hôñ né nij. ²⁵ Nijba, hena kwôni ré cubu tiri tô tôô to Emen to dô cerêd toj hendi deréri bô lemnare to térij hen ajan lêngé tô a ajan li ariri diba, toy na toyé mera ré na, Emen a terê kibri sa jé lêéri a.

²⁶ Hena kwôni ré kôl diré na kwo Emen ajan ré gem kibri ré ajan kôl kwôlo habij kwôy kwôy na, na ôbi benare men, lê kwôlo Emen wori bi wo hen kôba, na ani ré a men. ²⁷ Anja Ibarna Emen bô mega ka dôri men, lê

kwôli woj tiri a men a nà: lê naj kam tipajê naj yébé ka kwôrpêrji ma bô nimrére toji a men, jerê yi sa lê aŋga habij ka bijé li sa terare a nà a men.

2

Derêŋge tu kwôni ré wôsa tumô Emen a na, bijé kêm némj

¹ Yênen, kenbay ka ken bi bôrnge sa Kelma wona Jésu Krist wo bay ay kibri hen na, derêŋge tu kirij né. ² Kirij ka pôni a ba, gawrê wôô a era kini dajpare tonjé a menba, kwo pôni na ôbi uyé tôbe bargay ka dôri men, dôbe gaman kaj lôr kôbri a a men, menba, kwo dangi na ôbi nimré tôba gerenga bargay eraj men. ³ Menba, kwo pôni ba, ken lij kwo tôbe bargay ka dôri hen dosé naj bê kwôlê aj ken kôli iyôŋ ba: «Era, ju sa mô sa kalaŋ a nà», menba, ken kôlin kwoj ôbi nimré hen iyôŋ ba: «Jôbi ba, ju dsebe jan», réba «Ju mô kwan a terare a nà.» ⁴ A hena kené li hen iyôŋ ba, ken dô na tu kirij men, ken jô na kwôlê a men naj ermé wo habij hen ré ba?

⁵ Yênen kajê, toyéŋge kwôlo na kelê hen: Emen cobe na bay nimré ka sa terare a nà bi ré yi bay uyé sa aŋga gengin sa bê bôô sa Emen aj ré sa ô môrîn naj ci bô emê iyére to ôbi na genge dîré bij ka geyri hen. ⁶ Nijnba, kenbay ken tiiré bay nimré. Aj na bay uyé a na bay gelij turnge gusin men, bay a na bay ôrij naj ken tumô bay jerê kwôlê a hen a men ci ré ba? ⁷ Men, na bay a na bay ménê hini Jésu wo dôri wo ôm sarŋge a hen a men ré ba?

⁸ Hena kené bi kwôlê sa tôô to hena ligi Emen a to bay li bô magtubu tori a to kôl iyôŋ ba: «Gey megam mega wo ju geyin yem hen iyôŋ» na, ken li dô. ⁹ Nijnba, hena kené dô tu kirij na, ken li na têrij hen men, kwôlê bu sarŋge men, wôsa ken dage sa tôô hende to hen. ¹⁰ Hena kwôni ré bi kwôlê sa tôô to hena ligi Emen a hen kêm aja ré dage sa to pôni pôn nêŋ mera na, ôbi ménê na tô to baa hen kêm. ¹¹ Wôsa Emen kôl kwôni ré yin naj tam megari ré men, na ôbi bi a hô kelê kwôni ré duu megari ré hen a men. A hena jeré yin naj kwôni wo na kurôm ré réba tamnem ré aja jeré duu megam na, ju ménê na tôô to Emen hende to hen. ¹² Henêŋge wo kwôlo kêm wo kené kôl hen men, are kêm ka kené li hen a men na, Emen né sa jerê kwôlê sarŋge a naj tôô to bénge ken mô sarŋge senge hen. ¹³ Hena kwôni ré na ôbi berê tu ja to megêri ré na, kirina Emen a sa jerê kwôlê sari a hen ba, ôbi a sa berê tu ja tori ré men, nijnba, kwoj ôbi berê tu ja to megêri na, ôbi a harip jerê kwôlê ré kwôy.

Ayê bôô wo lê ariri nap sara ba, yi mega ré na déŋ iyôŋ

¹⁴ Yênen, hena kwôni ré kôl dîré bi bôri sa Emen a aja ré li ariri ré ba ayê bôô wori bi wo hen na déŋ iyôŋ. Ayê bôô bi wo iyôŋgi hen na, a gôlij naj di ba? ¹⁵ Dô ré ba, yênen réba yêrem ré ôrij doy bargay ley, doy aŋgaj emê ka naj wulê wulê ley, ¹⁶ aja kwôni perêŋge a hen ré kôli iyôŋ ba: «Ô naj bô jalê aj bi Emen bénge bargay naj aŋgan emê ka naj wulê wulê» aj hena jeré biri are bay ka najni hen né ba, a lê naj di na iyen ba? ¹⁷ Ayê bôô kôba, na hen iyôŋ hende to hen men. Wôsa hena kwôni ré bi bôri sa Emen a aja ré li ariri ré ba, ayê bôô wori bi wo hen yi mega ré ma iyôŋ.

¹⁸ Dô ré ba kwôni a kelê iyôŋ ba: «Jôbi ba, ju bi na bôm sa Emen a mera, a nôbi ba, en li ariri men.» Menba, na kôli iyôŋ ba: «Ju gelen ayê bôô wom wo ju li ariri ré hen men, nôbi kôba, na gelem ayê bôô wujê wo en li ariri hen men.» ¹⁹ Hena jeré hôñ wo Emen ré na pôn nêj hari ba, dô. Wôsa tunu to habij kôba, hôñ na hen iyôŋ a men, aja ré harijni kêm hen. ²⁰ Kubra, ju gey wo ené gelem mega wo ayê bôô wo ariri ré lij né ba, ré na dép iyôŋ né ba? ²¹ Erména sa móyrena *Abraham a, na jé léri wo dôri aja ôbi na ré yip gawra woj derôre tu Emen a wô ayê wo ôbi na ay kemari Isak dîré lij sarga bij Emen hen. ²² Ju hôñ, bê bôô wori sa Emen men, lê ariri a men na, na anga pôn. Na sa kibi jé léri aja ayê bôô wori ré dôrij dô jêd hen. ²³ Ôbi a, anga ré lij hen ré bij naj kwôlê wo na lij bô magtubu a kôl iyôŋ ba: «Abraham ay bôri bij Emen aja Emen né bôôri mega kwôni woj derôre sa kibi ayê bôô wori.» Men Emen uwôgeri melajnni a men hen. ²⁴ Ôbi a kené henê wo lê jé sa ayê bôô a a Emen né bôrij gawra mega ôbi lê anga derôre diba, na sa kibi ayê bôô pini mera ré.

²⁵ Mega wo Rahab hende wônjare toj têrijn hen kôba, na sa kibi jé lêre wo dôri aja hende ré yip iyore toj derôre tu Emen hen wôsa hende bu bay jé ka *Israyêl yere a aj uwôbeji kwôy wo hende biji sin gerin hen. ²⁶ Mega wo bul naj bô kurôngi yi a ba, ôbi ma hen na, ayê bôô wo ariri lij né kôba, ma na hen iyôŋ men.

3

Nabay gawrê na geménange kebrena

¹ Yénêñ, bi doy yé bay gelijnare bijné are bi li bijné kwône perêrjge a hen né. Wôsa ken hôñ, kwôlê wo bay a jerê sa bijné bay ka hen a na, a iyêrê damaj gôlijn tô bijné ka ba hen. ² Wôsa nabay kêm na, nana li habij naj geré wo gay gay. Hena kwôni wo ré iyêl kwôlê aja kwo habij ré naj bô a ba, ôbi na gawra wo dô dô jêd men, nêm jirê yiri sa habrê bij a men. ³ Mega wo nana dôbijn henda arjim kibri a bi ré bêna kwôlê hen na, nana pôy na yiri kêm a men. ⁴ Erménge sa bato to damné hen. Bay damné haji njiba, kema anga pôni dê iyôŋ yi bô a ya wô kwôjnêjî ôrij. A hena kal ré ge naj nééri gelij iyeñ kôba, bato ô na si kirij ka ôbi ayê gôône gey erê si ya hen dî. ⁵ Ôbi a, kôli gawra kôba, na anga dê iyôŋ bô kayri a, menba, iyêl kwôlê wo dê sari.

Men, ken erem sa tare to dê iyôŋ to kurij kirij a menba, enge dô bô gwôlê dêd dêd hen iyôŋ. ⁶ Kôli gawra kôba, yi na mega tare hende to hen iyôŋ men. Ôbi a na dampnê habrê wo yi yi gawra men, mêtêni a men. Men, ôbi yi dê iyôŋ perê kam yerna wo kwôni a aj na ôbi bi wo hen a lê yi gawra *kagem hen men, ôbi yi mega tare to hena yi Sidan a aj mène kewi yi gawra iyôŋ. ⁷ Wôsa gawra na, gôlijn sa are kêm men, ôbi gôlijn sa tanare to noni gay gay men, sa ciré ka gay gay hen men, sa kam tanare naj si kalaw ka gay gay hen men, gôlijn sa kuyê naj tanare toj bô kam a hen a men. ⁸ Njinba, kôlem na, gawra nêm gôlijn sari ré, wôsa ôbi na anga habij ka kwôni nêm gôlijn sarji ré ka wurarji a derem hen. ⁹ Na kôlena bi wo hen, a nana heramij Kelma wona wo na Ibarna hen men, na ôbi bi wo pôn hen a nana tômij gawrê ka Emen diji gilij né dî hen a men.

10 Wôsa na kibi bi wo pôn hen, a heramê Emen men, na ôbi wo pôn hen a kôlin bijé kwôlo habij a men hen. Nijba, yénén, bi kwôni li hen iyôŋ ré. **11** Sa pôn tu kam pôn ge ka léri men, ka habij men ba? **12** Yénén, sa pôn tögôre yêrê mólönje men, tinador yêrê tögôre men ba? Mega wo tu kam kaj dôre a geré kam ka léri ré men hen iyôŋ.

Tu melénê wo hena ligi Emen a men, kwo hena ligi gawré men

13 Perérnge a hen ba, i a na ôbi tu melénê men, ôbi henê are men ba? Hena kwôni bi wo iyôŋgi hen ré ya ba, bi li anga dôri men, bi kalêri jal a men, dema ré gelé wo ôbi ré na ôbi tu melénê tô. **14** Hena kené li terbérê naj migérnge men, ken woge derê wo gengij sarnge kenbay mera a men ba, ken di na deñgörnge déjn iyôŋ men, ken kôl na kwôlê woj benare a men. **15** Tu melénê bi wo iyôŋgi hen na, na kwo hena na derômaraj a ré, nijba, na kwo sa terare a nà men, na kwo gawré men, kwo Sidan a bé hen a men. **16** Wôsa kirij ka yôŋ yôŋ ka bijé li terbérê ya men, woge na derê woji mera a men na, na kirij ka kirij gusirij ya men, habré a wiinê kirij bay ka hen a men. **17** Nijba, tu melénê wo hena ligi Emen a na, yi gay. Kwôni wo na ôbi tu melénê wo iyôŋgi bi wo hen nà: tumô ba, ôbi sél men, bôri jal men, kalêri jal men, li sa iyêrê ré men, bôri dô men, li anga dôri ka gay gay men, dô tu kwôni ré men, iyêl kwôlê kibri wôô wôô ré a men. **18** Bijé kaj bay bô jalê ka bij migérji bô jalê na, yi mega wo ré ci kay anga dôri bô bô jalê woji ôbi wo hen, aj sarji ba, na lê angapj derôre tu Emen a.

4

Déngé tô anga sa terare a nà ap, ap ken ô tô Emen

1 Gederinare to ken gedererij men, najare to ken nayrij a men hen ba, tôrji hena na yôŋ ba? Na doy anga habij ka yi bôrnge a hen a lê aja kené gererij men, ken nayrij a men hen né ba? **2** Ken li tu bôriyare sa are a, nijba, ken uwôj né, na ôbi á, kené kena derij megérnge hen. Men, ken li terbérê sa are a, nijba, ken nêm upé ré, na ôbi á, kené nayrij men, kené geririj yernge a men hen. Anja ken ôrjij doyriji hen nà, ken uwôj né wôsa ken uwôlij Emen né. **3** A hena kené uwôlij Emen are kôba, ken uwôj né wôsa ken uwôli naj ermé wo habij hen wôsa ken uwôl na wô tu bôriyare to lêngé hen mera. **4** Kenbay ka ken debe sa têrnejge a ré hen, ken hôm mega wo hena kwôni ré gey anga sa terare a nà ba, ré na ôbi bayi Emen iyôŋ né ba? Men, kwôni wo gey erê tô anja sa terare a nà na, a yé ôbi bayi Emen. **5** Ken erem mega wo kwôlo lij bô magtubu to Emen a kôl iyôŋ ba: «Emen li terbérê sa Tunu to ôbi béna hen.» Hen ba, ken bô mega wo ré na kwôlo beray ba? **6** Menba, ôbi hô li derê damaj naj na a men. Wôsa lij bô magtubu a kôl iyôŋ ba: «Emen kaj bay uwôyrê yi, nijba, ôbi tô kibri sa bay dôbê sa hen dî.» **7** Iyôŋ ba, ken dôbe sarnge bij Emen kwôlê. Debinge Sidan iyêrê menba, ôbi a geréngé. **8** Erange da ligi Emen a menba, ôbi kôba, a dôrê da legernge a men. Kenbay bay têrij hô hebéngé yi têrij ré nij. Men, kenbay kaj bay kelê kwôlê kebrenge wôô wôô hen kôba, ken di ermé wonge yi kirij pôn yôd a men. **9** Bi turnge li ja wô kibi têrij lêrenge men, sômêngé men, barêngé men, bi ayê wonge

belij sômê men, bi yi derê wonge bilip tu ja a men. ¹⁰ Dôbênge sarnge bin Emen a aj ôbi a bé ka yé ka damné tiri a.

Linge nôm perêrjge a ré

¹¹ Yénén, sênge törnge ken kôlin kwôlo habij né. Hena kwôni ré jô kwôlê sa yêeni a réba liri nôm men na, ôbi kôl na kwôlo habij gengin sa tôô men, jô na kwôlê sara hen a men. A hena kwôni ré jô kwôlê sa tôô na, ôbi bure kwôlê ré. ¹² Iyôj ba, na Emen pôn nêj a na ôbi bêere tôô men, ôbi a na ôbi jerê kwôlê a men. Men, ôbi pôn nêj a na ôbi gôlij naj kirij men, ôbi mêmê kirij a men. Jôbi ba, ju na i aja jeré jô kwôlê sa megêm hen ba?

Yéngé bay uwôyré yi ré

¹³ Dôbênge marnge dô ken toyin kwôlo na kelê hen. Kenbay ka ken kôl iyôj ba: «Kemnêj réba kiya njia erê sa iyére to hen a, njia erê merê ya lê elê pône wô lê jeinga wogin gursu.» ¹⁴ Ken hôñ aŋga kiya a sa hen né aj ken yi môj kirij ka geri ka ge aj sem iyôj menba, naj mera hen iyôj. ¹⁵ Dôd wori ba, ré kené kelê iyôj ba: «Hena Emen né gey bi niné mô baa sa terare a nà baa ya tô na, njia lê aŋga na, aŋga hen.» ¹⁶ Wo kené kôl hen iyôj ba, ken kaj, aj ken uwôyré yerrje men, ken di dengôrnge a men hen iyôj na, na aŋga dô ré. ¹⁷ Iyôj ba, hena kwôni ré hôñ aŋga dôri ka ôbi ré lê aja ré li ré na, ôbi li têrij.

5

Kwôlo gengin sa bay upé

¹ Kenbay bay upé, dôbênge marnge dô ken toyin kwôlo na kelê hen. Karênge kula men, sômêngé a men wô bô emê wo gay gay wo a sa sarnge a hen. ² Wôsa ari upé kange uyê men, téére ôm bargay kange kebré men, ³ lôr naj gursu tonge bu kaar aj na kaar bi wo hen a ulêngé kwôlê sarnge a men, a mêmê yernge mega wo tare a ré uwoyé iyôj men. Wulê wo haw hen na, sa terare baa da wo a kerê njif menba, ken dayrê ari upé a ka lij iyen ba? ⁴ Bijé ka walêngé kaw kange hen kôba, ken têbeji sa kôbriji ré aj bay bar damaj men, sômê wojî ôm kwôy kurij ma Kelma Emen woj ôbi néé hen, aj ôbi toy törji. ⁵ Sa terare a nà ba ken mô bô derê men, ken li aŋga bôrnge gey men, ken ôm dô uwoderij mega lari ka bay abe wô deré iyôj men. ⁶ Kwôni woj ôbi lê are derôre hen kôba, na ken biri naj kwôlê aj ken diiri, njiba, ôbi debéngé iyére ré.

Ulêngé bôrnge sa gusij to ken gelip a hen

⁷ Yénén, hen iyôj hari kôba, ken uwôl bôrnge kwôy jép kirij ka Kelma wona Jésu Krist a heraj. Erméngé sa ôbi yagê a ken gel ôbi uwôl bôri gemij aŋga dôri ka terare ré biri ayij tóri masemne a kwôy kibi kelanê a. ⁸ Kenbay kôba, ken uwôl bôrnge hen iyôj men. Beréngé bôrnge iyére wôsa Wulê wo Kelma wona a heraj hen baa da njif.

⁹ Yénén, bi barê kwôlê yi perêngé a ré, aj bi Emen kôba, ré jô kwôlê sarnge a ré men. Wôsa kwo a jerê kwôlê sarna hen debu kibi geré njif. ¹⁰ Yénén, erméngé sa bay kibi Emen ka na kôl kwôlê naj hini Emen hen. Bay na gelip gusij damaj, njiba, bay na uwôl bôrji men. Kenbay kôba, ken uwôl bôrnge mega bay hen iyôj men. ¹¹ Aj nana kôl iyôj ba: «Yi derê yi wô sa bijé bay ka bu bôrji iyére sa gusij to bay gelji a hen.» Men

ken toy kwôli ulê bôô wo Jôb men, kwôli aŋga Emen li nap dî cêgê a men. Wôsa Kelma bô tu ja to bjiné men, ôbi tô kibri sarij a a men.

¹² Yenêñ, kwôlo na kelê hen na, na kwôlo dami. Deséñge yernge naj derômaran ré men, naj sa terare ré men, naj ani kani ka dangu ré a men. Hena ré na tiri ba, na tiri men, hena ré na tiri ré ba, na tiri ré men. Kelêñge hen iyôŋ wô wo Emen maa jerê kwôlê sarij a.

¹³ Hena kwôni perérñge a hen ré mô bô gusijn a ba, bi uwôl Emen. Hena kwôni perérñge a ré mô bô yi derê ba, bi kebe kurôŋ heramij Emen.

¹⁴ Hena kwôni perérñge a ré ômij ba, bi jé uwôga surñê ka églis bi bay sa uwôl Emen wô sari men, bi bay bu sari naj weŋ a men naj hini Kelma Jésu. ¹⁵ Hena bay ré uwôl Emen aŋ bi bôrji sari a na, ôbi a berarêri men, a færé kôbri ta a men. Hena ôbi na ré li têrij tôni kôba, Emen a dé bôri jalê sari a a men. ¹⁶ Iyôŋ ba, na i i kôba, dô tô têrij tori bij megari men, bi i i kôba, uwôl Emen wô sa megari a men. Aŋ bi Emen berarêñge. Wôsa kwôni wo na kwop derôre tu Emen a na, uwôlê Emen wori nééri damaj.

¹⁷ Erméñge sa *Eli a, ôbi na na gawra mega nabay nà iyôŋ sa terare a nà. Ôbi uwôl Emen naj bôri pôn bi emen ré uwôñge ré, menba, ayij tôri wulê bi wo hen kwôy elê subu naj kwari na, emen uwôñge ré a men. ¹⁸ Menba, cêgê ôbi hô uwôl Emen hôrij menba, emen ay tô uwôñge aŋ kalmê hô si hôrij sa terare a.

¹⁹ Yenêñ, hena kwôni perérñge a hen ré ge kay tô geré wonj tiri wo Emen a, ana megari ré herap naj dî na, ²⁰ ken hôn mega wo megari bi wo hen ré derari na kibi temare a iyôŋ. Hena têrij tori hende to hen na ré damaj mega mi kôba, Emen a dé bôri jalê sari a.

Magtubu to tumô to Piyêr li Kwôlo kôl kwôli magtubu to tumô to Piyêr li hen

Magtubu to tumô to Piyêr li hen na, ôbi li bijn na bay ayê bôô ka iyére to bay yi bô emê wo Asi to kemnêj ba na sa iyé Turki hen. Eglispê bay ka yi sa iyére hende to bay bô emê wo Asi hen na, na Pol réba megêri bay je a na dé törji. Na Rôm a a ôbi ré lij magtubu hende to hen hen. Ôbi uwôge Rôm Babilôn (Sapitre 5: 13). Kwôlo Piyêr kôl bô magtubu tori hende to hen na, gel wo bijné ré kaj bay ayê bôô men, bay ré diji kwôli lê anga habij sarji a men, bay ré ca geléji gusin a men. Na ôbi á, Piyêr ré gey hô dôbêji ibiyare bôrji a ap gelji bi bay ré dij tirji na sa Jésu Krist a wo bay gelin gusin mój wo ôbi na gelin men hen iyôñ.

Sapitre 1: 1-2 na, dosé to ôbi liji.

Sapitre 1: 3-12 na, kôl na kwôli uwôlê heramijniri. Piyêr hô kôlij bay ayê bôô iyeñ a Emen né gôlij nap ci men, iyeñ a ôbi ré biji angap dé bôô sara ka ré gôlij nap ci sa kibi temay Jésu Krist men, jê wo ôbi ji si kamjnê hen a men.

Sapitre 1: 13 kwôy 2:10 na, Piyêr dôbe ibiyare bô bôô bay ayê bôô a ap kôlji bay ré di tu melénê sa yirji a men, hal wojí ré yi kwo dé tu Emen hen sa kibi binjare toji nap *Krist.

Sapitre 2: 11 kwôy 4: 19 na, ôbi hal bay ayê bôô gengin sa hal wojí gengin sa to tôô to bay emê sa iyére men, gengin sa mana naj ôbi iyéyri men, gengin sa bê kwôlê wo ré yi perê bijné tô kwôrprière a men, gengin sa hal wojí bô églis a men, naj bijné ka nô a men. Piyêr kôl bay ayê bôô ré ay hal wo Krist men, jê lêreji men, ermé wojí gengin sa angap gusin a men na, ré gel wo bay ré bi bôrji sa kwôlê wori a.

Sapitre 5: 1-11 na, Piyêr kôlij surjnê ka bô églis a men, manê naj tô bay ayê bôô kêm ka baa hen bi bay ré debu iyére sa gusin to bay gelin hen ap bay ré bi bôrji sa anja Emen na genge wô sarji hen.

Sapitre 5: 12-14 na, Piyêr duu kibi magtubu tori hende to hen naj dosé men.

Ôbi kôlij bay ayê bôô hena bay ré gelin gusin kôba, bay ré lêjnê tô ayê bôô wojí a ap ré yé angap gelé bijné ka sa terare a nà. Men, bi jê lêreji naj hal wojí kêm ré kôl kwôli anja dô dê kirij ka Emen li hen (Sapitre 2: 9). Ap bi bijné ka na bay ayê bôô ré hen, ré gelin jê lêreji wo dôri ap ré heramijn Emen wulê wo ôbi a bulon heraj (Sapitre 2: 12).

Dosé to ôbi liji

¹ Na nôbi Piyêr *ôbi jê wo Jésu Krist a lê magtubu hende to hen bénge kenbay bijné ka Emen terênge bi kené yi kari ka ken ô débé ap usurij sa iyé Pônt a men, Galati a men, Kapadôs a men, Asi a naj Bitini a hen a men hen. ² Ibarna Emen na terênge mega wo ôbi na genge tumô hen iyôñ. Ap ôbi dénge ken yi nap jengérnge sa kibi Tini ap bi kené li tôô Jésu Krist men, bi ôbi ré pelénge naj kwôbriri a men. Bi bô derê wo Emen naj bô jalê wori baa naj ken damaj.

Ayênaanje kibi Emen woj ôbi gôlij nap na hen

³ Na ljnge Emen woj Iba Kelma wona Jésu Krist dosé. Wôsa sa kibi bô derê wori wo li aj yi mega nana yêj d'an iyôn sa kibi jê sé wo Jésu Krist kamjnê perê bijné ka may a hen. Ôbi a, nana bi bôrna wo nana ujné gelê naji dî. ⁴ Aj nana hôñ wo nana ôrij nap aنجan ujné ka Emen gem bénâ ka yi derômaraj a hen men. Are bay ka hen na, na aنجa a ménij ré men, a beré kar ré men, a dôrij bôrê ré a men. ⁵ Na sa kibi ayê bôô wonge aja Emen né geméñge naji néé wori aj bi kené uwônjip gelê wo ôbi a yêgê sari wulê wo sa terare a kerê hen.

⁶ Sa kibi ari ujné kange bay ka yi derômaraj a bay ka hen na, hena haw hen aنجan sélé ka gay gay ré bénge bô emê kôba, ken li yi derê hen. ⁷ Wôsa lôr wo na lari wo a ménij hen kôba, bay sééli bô tare a wô hôniñ, derêri. Iyôn ba, ayê bôô wonge dô daman dê lôr aj bay sééli bi ciré hôniñ derêri. Ôbi dema kené uwônjip ayê kibi men, heramê naji dampnare Wulê wo Jésu Krist a buloj herap hen. ⁸ Ken gili naji turnge ré tô kôba, ken geyri. Men, bi wo ken gili ré hen kôba, ken bi bôrnejge sari a men. Na ôbi á, kené li yi derê wo dami dê sa kirij hen. ⁹ Wôsa ken uwôjî aنجa na ken bi bôrnejge sara kené ujné hen na, bay a na gelê.

¹⁰ Tumô ba, bay kibi Emen na kôbe tôri ciré henê na ba ré na iyej a Emen ré gôlij naji bijné ba? Na ôbi á, bay na ré uwôl bérê tumô bijnê gengijn sa bô derê wo Emen na bu sa têri wô sarnej hen. ¹¹ Tini Krist to yi bôrji a hen na kôlji tumô mega wo Krist, kwo Emen dôri hen ré gelij gusij pa dem aja ôbi ré ujné hini emê tô. Bay kibi Emen bay ka hen, kôbe ciré henê wulê wo are bay ka hen ré saj men, bay ré ljn na iyej ba a men. ¹² Emen kôlji iyôn ba, bérê kwôlo bay ré uwôl hen na, ré yi gengijn sarji ré njipba, ré yi gengijn na sarnej kenbay dî. Haw hen bijné ka ulêngje bérê Kwôlo Dôri hen na, bay kelêngje na kwôli are bay ka hen. Bay na kôl na naji néé wo Tunu top hendi bô bôrê to Emen na joj hen. *Manê ka derômaraj a kôba, gey bi ciré henê are bay ka hen men.

Jé lê wo dé tu Emen

¹³ Sa kibi are bay ka Emen li bénge hen na, janêngje yernge wô ljn je bijn Emen men, ken mô tu gej men, ken erem sa aنجa d'angj a ré njip a men, njipba, ken erem na sa ka dôri ka ka ujné Wulê wo Jésu Krist a buloj herap hen dî. ¹⁴ Aj haw hen na, bijne Ibarenje Emen kwôlê yôôd wôsa tumô kirija na ken hôñ Kwôlo Dôri ré tô hen na, lê aنجa habij a na beré bôrnejge, aj haw hen ken hô li ré njip. ¹⁵ Mega wo Emen wo uwôgêngje bi kené yi bijné kari yi naji jengêri hen iyôn na, kenbay kôba, ken yi naji jegêngje hen iyôn men naji je lêrenge kêm. ¹⁶ Bay na li bô magtubu to Emen a kôl iyôn ba: «Yéngje naji jengêngje wôsa nôbi Emen en yi naji jengêren.»

¹⁷ Kirija ken uwôl Emen ba, ken uwôgeri Ibarni. A iyôn ba, ken kemnaj tini aj bi je lêrenge yi kwo dôri kwôy wo ken baj sa terare a nà tô. Wôsa Emen jô kwôlê sa bijné i ba, naji je lêriji je lêriji diba, ôbi dô tu kwôni ré. ¹⁸ Ken hôñ mega wo Jésu Krist ré jô sarnej tô hara woj déjn iyôn wo mânêngje na geléngje hen. Ôbi na jô sarnej na naji gursu ley, lôr ley ka a ménij hen né, ¹⁹ njipba, ôbi na jô sarnej naji kwôbri Krist wo gôlij sa are kêm hen. Ôbi yi mega kema kwormo wo bay duu ljn sarga iyôn. Ôbi yi naji jengêri aj ani kani ka habij naji yiri. ²⁰ Tumô kirija tô terare na dîj né tô kôba, Emen na dôori njip aj haw hen kôba, Emen yêge sari wô derê

wonje. ²¹ Na sa kibri aja kené bij bôrnge sa Emen wo biri ji si kampê aj ayin kibri hen. Na ôbi á, kené ay bôrnge bij Emen men, ken bi bôrnge sari a men hen.

²² Mega wo ken yi naj jengêrnge sa kibi bê kwôlê wonje sa kwôlo Emen woj tiri hen na, li kwôy wo ken gey yênernge. Iyôñ ba, ken geyji damaj hen iyôñ yôôd naj bôô pôn. ²³ Wôsa ken yêñ dñaj naj néé wo kwôlo Emen wo bij bijné gelê aj yi naj kwini men, a ménij ré kwôy a men hen. Emen woj ôbi meré naj kwini a na bénge gelê bi wo hen diba, na gawra wo a ma hen né. ²⁴ Lij bô magtubu to Emen a kôl iyôñ ba:

«Gawrê kêm yi môñ kalmê hen iyôñ,
bay rareji yi môñ bée gurô iyôñ, bay hay aj bée reji herin.

²⁵ Nijba, kwôlo Kelma Emen ba, a keré ré kwôy.»

Kwôlo Emen bi wo nini kôl kwôli hen na, na Kwôlo Dôri wo bay na ulêngé béreri hen.

2

¹ Mega wo Emen bénge gelê wo kôrbi hen iyôñ na, ken dîjé lêrenge wo habijen hen kêm wo nà hen baa: lê benare men, kelê kwôlê kebrengé wôô wôô men, tu bôriyare men, jôm a men. ² Bi doy kwôlo Emen lêngé môñ kema wo dê ôrij doy kuba yori hen iyôñ, aj ken iyêrijn tô a kwôy wo Emen a sa gôlijn naj ken yôôd. ³ Wôsa lij bô magtubu to Emen a kôl iyôñ ba: «Kenbay naj yernge ken hôñ derê wo Kelma Emen dô hen.»

Jésu Krist na keram woj dé iyére wo dô dê tô keram wo baa hen

⁴ Iyôñ ba, ken uso ña ligi Kelma wo yi mega keram wo mô tu gen wo gawrê kaj, nijba, tu Emen wo dôri hen na, ôbi na keram wo dô dê are kêm hen. ⁵ Kenbay kôba, kena keram wo mô tu gej bi wo hen men, aj Tini Emen ay dñj *iyéy Emen hen. Ôbi a dê ka yé bay bê kwôbe bô a aj bi kené lij jé biri naj bôô pôn men, ken li sarga wo Tunu geléngé kené li aj dôrijn Emen sa kibi Jésu Krist. ⁶ Lij bô magtubu to Emen a kôl iyôñ ba: «Geléngé, en ay keram wo dô gaj aj dîj sa iyé Sjnô a
aj na dñj tô iyére tñjê sara men,
en dôôri wôsa ôbi na kwo dôri,
aj kwôni wo bi bôri sara ba,
tayre a diri ré kwôy.»

⁷ Kenbay ka ken bi bôrnge sara hen na, ôbi dô dê are kêm. Nijba, bijné ka bi bôrji sara ré hen na, ôbi na ani tirji a ré kwôy. Men, lij bô magtubu a kôl iyôñ ba:

«Keram bi wo bay dé iyére na kapni hen na,
ôbi a hô yé keram woj dé tô iyére.»

⁸ Men, hô lij kôl iyôñ ba:

«Na keram woj ôbi dê tê kwôni men,
na kwo a lê aj kwôni a kurij a men.»

Bijné di têrji sa keram bi wo hen a wôsa ca tumô ba, Emen na genge bi ré yi hen iyôñ wô bijné ka bi bôrji sa kwôli bi wo hen a ré hen.

⁹ Nijba, kwonje kenbay ba, kena tô yê wo Emen derêngé men, kena kilmé men, kena bay bê kwôbe ka li jé bij Kelma Emen men, kena tô yê wo na kwo Emen men, kena bijné ka Emen bi a men. Aj ôbi terêngé bi

kené kôlij bijné kwôli aŋga kwôni ka dîré li hen men, kirijn ôbi uwôgêŋge aŋ derêŋge bô kirij ka hendi a aŋ bi kené ô merê kirij ka peranji a ka dê kirij. ¹⁰ Tumô ba, na kena ka Emen né, nijnba, haw hen kena kari men, na ken hôñ mega wo ôbi na ré bô tu na tonge ré, nijnba, haw hen ken hôñ wo ôbi ré bô tu na tonge men nijn.

Yéjge bay je ka Emen

¹¹ Milnén kajê, henêŋge wo kené na kergê sa terare a nà dîba, iyére tonge naj tōŋ nà. Iyôn ba, en uwôlêŋge bi kené li aŋga habij ka ken li tû bôriyare sara hen ré nijn. Are bay ka hen na, bay a jerêŋge lê aŋga dôrîn Emen hen. ¹² Bi je lêrenje yi kwo dôri perê bay henê Emen né a, aŋ bi hena bay ré lêŋge jôm mega wo kené li aŋga habij ba, bi bay gel aŋga dôri ka ken li hen kwôy kwôy aŋ bi bay ayin kibi Emen wulê wo ôbi a sajn.

¹³ Mega wo ken ô tô Kelma wona Jésu Krist a hen iyôn na, bijné kêm ka sa terare a nà ka ôrij naj néé hen ken biji kwôlê men, ken bijn kelma woj ôbi sa kirij kêm hen kwôlê men, ¹⁴ ken bijn bijné ka kelma dîji bi ré pô bay lêre aŋga habij men, wô dené ka li aŋga dôri a men hen kwôlê. ¹⁵ Emen gey bi kené li aŋga dôri aŋ bijné kaj bay galê ka hôñ ani ré ka lêŋge jôm hen ré uwôj kwôlê woj kelê ré nijn. ¹⁶ Bi je lêrenje yi kwo bijné ka mô naj sarji, aŋ ken dî bi merê sa seŋge tonge hende to hen li aŋ ken lij aŋga habij ré, nijnba, bi je lêrenje yi kwo manê ka Emen dî.

¹⁷ Binge bijné kêm kwôlê men, geyéŋge yêñérnjge bay ayê bôô men, kemnange tini Emen men, ken bijn kelma ôbi emê sa iyére kwôlê a men.

Bi je lêrenje yi môt kwo Jésu Krist hen iyôn

¹⁸ Kenbay manê, dôbêŋge sarnge bijn bay iyére tonge men, hena bay ré lêŋge dôô, ré lêŋge habij kôba, ken kemnaj tiniji a men. ¹⁹ Hena kwôni ré bu bôri iyére sa bô emê woj dîjy iyiôn a hen wô kibi Emen na, na aŋga dôrîn Emen. ²⁰ Hena kené li habij aŋa bay ré sêŋge men, geléŋge gusij a men ba, i a ayê kebreŋge ba? Nijnba, hena kené li dô aŋa bay ré geléŋge gusij aŋa kené bu bôrjge iyére sara na, na aŋga dôrîn Emen. ²¹ Na wô ôbi bi wo hen aŋa ôbi ré uwôgêŋge wôsa Jésu Krist kôba, na gelij gusij wô sarnge na hen iyôn men, aŋ geléŋge geré bi kené li môt kwori iyôn. ²² Wôsa ôbi na li ani kani ka habij né men, kwôlê woj benare naj kibri a men. ²³ Kirijn bay tiréi ba, ôbi tiréi men né men, kirijn bay gelij gusij ba, ôbi kôl dîrê liji habrê gôñij tu ré a men, nijnba, ôbi ay yiri uwôl kôbi Emen woj ôbi jerê kwôlê naj geréi hen dî. ²⁴ Jésu Krist naj yiri a perê habrê woni bi sari a kirijn bay na bêéri sa gurô tagelê hen aŋ bi nana yi môt nana ma tô térij a iyôn aŋ bi nana môtij tu gej men, je lêrena ré yi kwo dôri a men. Sa kibi gusij hende to bay gelij hen aŋa nabay nana berarij kemnêj hen. ²⁵ Tumô ba, na ken yi môt gamgê ka ge kay iyôn nijnba, haw hen na, bay hô upéŋge hôrjij tô geré kayê wonge a, aŋ ken ô tô kwoj ôbi berê sarnge a men, ôbi gemérnjge a men hen nijn.

3

Jé lê wo impê a lê naj yébérji men, je lê yébé naj kwôrnérji men

¹ Kenbay kaj yébé, dôbêŋge sarnge bijn kwôrnérnjge aŋ bi ka kwôrnérji bi bôrji sa kwôlo Emen a ré hen, ré kené kôlij kwôlo Emen né kôba, kirijn bay gel je lêrenje wo dôri hen iyôn na, bay a ayê bôrji men. ² Bay a gelé

wo kené na ka séli men, bay a gelé kemnare to ken kemnaj tiniji hen men. ³ Wogéñge kwôy kwôy wô lê kalmare tu bijé napjanê yernge nap sarge to piyê to ré dô dê to bijé hen ré men, nap ançaj maa kaj lôr ka ken tôbê hen ré men, nap bargay ka dôri dôri ka ken tôbê hen ré a men. ⁴ Nijnba, kalmare tonge ba, bi hena na bôrnge a di. Kalmare hende to hena bôrnge a hen a na: ulê bôô men, erê jalê a men. Wôsa lê are bay iyôngi hen na, na kalmare to a ménij ré kwôy men, dôrij Emen a men. ⁵ Na hen iyôj a yébé ka tumô ka na kôl ciré na ka Emen a hen na ré lij kalmare hen men, na dôbij sarji bij kôrnérji a men hen. ⁶ Erméñge sa Sara a, hende na bij kurôre *Abraham kwôlê kwôy aji uwôgijni «ôbi iyéyren» a men. A hena kené li anja dôri men, ken harip ani ré a men na, ken yi môj Sara iyôj men.

⁷ Kenbay kaj kwôrnérji kôba, bi i i kôba, bi mô dô nap tamni wôsa yébé na, néérji némin nap kwonge ré. Kemnange tiniji wôsa gelê wo Emen bénge senge hen na, bay kôba, ôbi biji na hen iyôj men. Hena kené li hen iyôj na, kirija ken uwôl Emen ba, ôbi a toyé bénge.

Bay ayê bôô na bay lê anja dôri haji, nijnba, bay a geléji gusij

⁸ Kwôlo na kelê dirij kibi kwôlê wujê a na: kenbay kêm bi bôrnge pôn men, ken bôringe tu ja tonge men, geyinje yernge wôsa kena yénê men, lijne nagi yernge men, ken yi bay uwôyrê yi ré a men. ⁹ Hena kwôni ré lêngé habij ba, ken liri habrê hörin ré men, hena bay ré tiréngé ba, ken tiréji hörin ré a men, nijnba, ken uwôl Emen bi ré tô kibri sarji a wôsa wulê wo Emen uwôgêngé bi kené yi kari hen na, na wô wo diré törin kibri sarge a. ¹⁰ Lij bô magtubu to Emen a kôl iyôj ba:

«Hena kwôni wo ré gey merê derê men, lê yi yé a men na,
bi kwôlê wôni wo habij si kibri a ré men, bi li benare ré nij men.

¹¹ Bi li anja dôri diba, bi li ani ka habij né men,
bi woge geré bi bô jalê ré yi perê megérji a kwôy kwôy a men.

¹² Tu Emen yi sa bay lê anja dôri a men, ôbi toy uwôlê wojia men.
Nijnba, ôbi kaj bay lê habrê.»

¹³ Hena kené mase wô lê anja dôri na, kwôni wo a lêngé habrê ba, nap.

¹⁴ A hena bay ré geléngé gusij sa kibi je lêrenge wo dôri a na, Emen a terê kibri sarge a. Iyôj ba, ken harip gawré ré men, ken sun né a men.

¹⁵ Nijnba, ken bi bôrnge yi pôn sa heramê Krist a pôn néj hari men, ken bôri mega Kelma wonge iyôj a men. Merêngé sa têrêngé a ap kirija hena bijé ré engeréngé wô mi a kené di bôrnge sa Jésu Krist a ba, ba ken dô törin biji. ¹⁶ Derêngéji törin hen iyôj ken biji nap tôô to jali men, ken bengeji kwôlê a men. Anja ken erem wo ré dô a kené li di ap kirija bijé ca kelê kwôlenge wo habij ba, bi tayre diji wô tiiré bi wo bay tiiré je lêrenge wo dôri tô geré wo *Krist hen. ¹⁷ Hena ré na bô geyé wo Emen bi kené gelij gusij wô kibi je lêrenge wo dôri na dô. Nijnba, gelij gusij wô kibi lê anja dôri na, dô dê gelij gusij wô kibi lê anja habij. ¹⁸ Jésu Krist kôba, ma wô kibi têrîj tonge men. Sa hende to hen na, ôbi ma têê pôn yôd. Kwôni wo li têrîj né kwôy hen ôbi a ma wô kibi bay lê têrîj wô ôrij nap ken ligi Emen a. Bay duu yiri nijnba, Tunu toj hendi bô bôrê biri ji si kamnê.

¹⁹ Nap néé wo Tunu hende to hen na, ôbi ô uwôlijn béré kwôlo Emen bij tini bijé ka na ma ka yi dangay a hen. ²⁰ Na tunu hende to yi dangay

a hen a na narê kwôlê kibi Emen hen. Emen na uwôl bôri môrij gemji kwôy wulê wo Nowé janij bato kô. Bijé ka si bô bato hende to hen a aj gôlij kam hen na, bay na marge déj mera. ²¹ Kam bay ka hen na, gel na batêm to gôlij naj ken haw hen. Batêm hende to hen na, na to bay pelij yirji hen né, nijnba, na to nana uwôlij Emen bi ré dô têrij lêrena bôrna aj hen. Aj ôbi gôlij naj ken sa kibi jê sé kamjnê wo Jésu Krist perê bijé ka ma a. ²² Jésu Krist bul hô derômaran a aj mô sa kôbi Emen woj gusurô a. Aji ôbi na ôbi sa *manê ka derômaran a men, ôbi sa are kêm ka ôrij naj tôô men, néé hen a men.

4

Hal wo cay naj kwo kôrbi

¹ Kirinja *Krist bul yiri yi gawra hen na, ôbi gelij gusij. Na ôbi wo hen aja kenbay kôba, ken bi ermé bi wo hen yi sarnge a wô gelij gusij mega ôbi iyôj men, wôsa kwôni wo gelij gusij yiri a na, ôbi bul cégeri bij têrij nijn. ² Ayij tôri haw hen ôrij tumô a kwôy wo ken môrij ba sa terare a nà baa ya tô hen na, bi jé lêrenge dé tu Emen diba ken li anja habij ka bôrnej gey hen né. ³ Tumô ba, na ken mô cerôb na wô lê anja bay henêre Emen né gey lê hen. Aj haw hen na, nêm nij. Tumô ba, ken nêm beré yerñge sa lê angap ijnamê naj anja kurôjngi yi gey hen né kwôy. Na kena bay kwoyé care men, bay erê wô lê yi derê ômij are kwôy bôlij tô a men, ken dayrij wô yê care men, kena bay tibé kamrê a men. Aj na anja bij naj tôô to Emen né ded. ⁴ Aj haw hen, kirinja bay li are bay ka habij ka iyôjngi hen aja kené li naj ci hen iyôj men ré na, bay a berê mega ré dê sa kirij menba, bay tiréngé. ⁵ Nijnba, cége bay a derê tô jé lêreji wo habij bi wo hen kêm tumô Emen a. Wulê baa da wo ôbi a jerê kwôlê sa bijné ka mô tu gen a naj ka ma a men. ⁶ Kwo bijé ka ma hen na, wulê wo bay na bapj sa terare a nà tô hen na, Emen na jô kwôlê sarji a mega wo ôbi jôrij kwôlê sa bijné a kêm hen iyôj. Nijnba, kirinja bay ma nij ba Krist na uwôlji béré Kwôlo Dôri bi bay ré môrij tu gejji möj Emen iyôj men.

Hal wo bay ayê bôô perérji a

⁷ Wulê wo sa terare a kôrij na baa da nij. Ôbi a ré dô wo kené bu yerñge men, kené mô tu gen a men wô uwôlê Emen. ⁸ Geyinge yerñge naj bôô pôn, na anja dô dê are damaj. Wôsa hena jeré gey kwôni na, li aj já dê bôm jalê sa têrij tori a kwônê. ⁹ Bijé ka era iyére tonge a na, ken berji yerñge a diba, ken bare ré. ¹⁰ Bi i ba, ay gwosoy lê anja Emen biri hen lijé bij megêri men. Ôbi a, kené yij bay berê sa gwosoy lê are ka kwôni ka hena ligi Emen a hen. ¹¹ Hena Emen né bij kwôni gwosoy derê kwôlê na, bi ôbi dô na kwôlê woj tiri wo hena kibi Emen a hen. Hena Emen ré bij kwôni gwosoy lê naj bijé na, bi ôbi li naj néé wo Emen biri hen. Lênge hen iyôj bi bijé ay kibi Emen wô sa are kêm ka lij sa kibi Jésu Krist hen. Hini emê naj néé yi wô sa Emen kwôy naj kwini. *Amên, bi yi gelij hen iyôj.

Yi derê yi gengjin sa kwôni wo gelij gusij wô sa kibi Jésu Krist

¹² Miljnén kapê, gusij to ken gelij damaj mega wo kené mô na bô tare a iyôj hen na, ken bô mega wo ré na anja dê kirij ka ré sa sarnge a iyôj né. ¹³ Nijnba, lênge yi derê wôsa ken gelij gusij mega wo Jésu na

gelij hen iyôj men. Iyôj ba, ka sa lê yi derê damaj a wulê wo ôbi a gelij dampare tori hen. ¹⁴ Hena bay ré tirênge wô sa Krist na, kunenge pelal wôsa Tini Emen toj hendi néé hen baa naj ken. ¹⁵ Bi kwôni pôn nêj iyôj perêrge a hen gelij gusij wô wo ôbi ré na ôbi deré temare men, ôbi gemsare men, ôbi lê habré men, ôbi tôbê kibri bô kwôlo bijné a a men né. ¹⁶ Nijnba, hena ôbi ré gelij gusij ba, bi gelij na wô wo ôbi ré bi bôri sa Krist a men, bi tayre diri ré, nijnba, bi ôbi heram Emen wô hini Jésu wo ôm sari a hen dî men.

¹⁷ Wôsa Wulê wo Emen a jôrij kwôlê sa bijné a hen na, nêm nij. Ôbi a jerê kwôlê sarna nabay bijné kari a tumô. A hena ôbi ré jô kwôlê sa bijné kari a tumô ba, ka bi bôrji sa Kwôlo Dôri a ré hen ba, kwoji ba a yé na iyej ba? ¹⁸ Wôsa lij bô magtubu to Emen a kôl iyôj ba:

«Hena bijné kaj derôre upé gelê ré iyêrê wô sarji hen iyôj ba, bay lê habré naj bay lê têrîj ba, kwoji ba a yé na iyej nij ba?»

¹⁹ Iyôj ba, ka gelij gusij naj bô geyé wo Emen hen na, bi bay li aنجa dôri kwôy kwôy men, bi ay yirji uwôl yôd kôbi ôbi dê are woj ôbi bôô pôn hen a men.

5

Kwôlo gengin sa surjnê naj bay ayê bôô bô églis a

¹ Na bijné kaj surjnê perêrge a hen a ené kelêji kwôlê haw hen. Nôbi kôba, ena kwo suri mega bay iyôj men, en gel gusij to *Krist gelij naj tun men, na upé hini emê wo Krist wo Emen a sa yêgê sari hen men. Na kwôlo en kôlji bi a na: ² cibéngi turnge sa bijné ka Emen bêngi kôbrengi a hen dô mega wo ôbi gemé gamgê cebij tiri dô sa gamgê kari a hen iyôj. Cibéngi turnge dô sarji naj bôô pôn mega wo Emen gey hen iyôj diba, ken li mega kwôni a ré berêrge erenj iyôj né. Bi bôrñge yi sa jé wonge a diba, ken dî turnge sa lari wo kené upé hen ré. ³ Bijné ka Emen bêngi kôbrengi a bi kené cubu turnge sarji a hen na, ken mô sarji môt kené na kilmé iyôj né. Nijnba, bi jé lêrêrge wo dôri a bay ré gel wô lij hen iyôj men dî. ⁴ Hena kené li hen iyôj na, wulê wo Jésu Krist woj ôbi cebé tiri sarna a kêm hen a bulo hera na, ôbi a bêngi aňgaj sa kôbi ka na gwôyê woj hini emê wo a yé naj kwini yôd hen.

⁵ Kenbay kaj manê kôba, ken dôbe sarnge bij surjnê kange ka bô églis a. Men, kenbay bay ayê bôô ka bô églis a kêm hen ken uwôyrê yernge perêrge a ré. Wôsa lij bô magtubu to Emen a kôl iyôj ba: «Emen kaj bay uwôyrê yi, nijnba, tô kibri sa bijné kaj bay dôbê sa a dî.»

⁶ Iyôj ba, ken di sarnge tôj tumô Emen woj ôbi néé a aji wulê wo ôbi na genge hen nêm ba, ôbi a bé ka derê sarnge ta tô. ⁷ Perêrge aňgê wo ken anje hen kêm, ken biri sari a wôsa ôbi a na ôbi berê sarnge.

⁸ Merêrge sa têrñge a aji ken bu yernge wôsa ôbi barenge Sidan piyрê tori wogij kwôni wo dîré ménêri mega wo kwo harerê si na si na wô wogij kurôj woj berê emê iyôj hen. ⁹ Debéngi iyêre aji ken bi bôrñge sa Emen yôôd. Wôsa ken hô, yênrñge bay ayê bôô naj kirij kirij sa terare a nà gelij gusij na hen iyôj men. ¹⁰ Kirija ka gelij gusij sem iyôj a menba, Emen wo bô derê hena ligiri a wo uwôgêrge wô hini emê wo naj kwini tô Krist a hen na, ôbi a hô panêrge cêgi gusij to ken gelij a

hen. Ôbi a bénge néérnge men, a dôbénge ibiyare bôrnge a men, a bé ka cebé iyérê geraŋ sa têrnge a a men. ¹¹ Néé yi wô sari naj kwini kwôy yôd. *Amên, bi yi gelij hen iyôn.

Dosé naj kwôlê woj derij kibi kwôlê

¹² Magtubu hende to dê to en li bénge hen na, na yênen Silas wo cœbe iyère tô kwôlo Emen hen a lê ben hen. En li magtubu hende to hen na wô dôbij ibiyare bôrnge a men, ené geléngje mega wo ré na bô derê wo Emen woj tiri hen a kené harij ya hen.

¹³ Bijné ka bô églis to Babilôn a ka Emen törji mega wo terêngje hen iyôn men na, lêngje dosé men, keman Mark kôba, lêngje dosé a men. ¹⁴ Linje dosé perêngje a dô naj bôô pôn aŋ bi gel wo kené geyiŋ yernge. Bi bô jalê wo Emen baa naj kenbay kêm ka ken bijn pôn naj Jésu Krist hen.

Magtubu to wôôyi to Piyêr li Kwôlo kôl kwôli magtubu to têê wôô to Piyêr li hen

Magtubu to têê wôô to Piyêr li hen na, ôbi li bijn na bay ayê bôô kêm (Sapitre 1: 1). Kwôlo bô magtubu hende to hen ná, na wô kurij kumbul uné bay gelére are kaj benare ka bijn naj tu Kwôlo Dôri hen né hen. Bijé bay ka hen na, bay wuj kwôy ô églis a. Anja gel habré wo angaj gelé kaji bay ka hen na, na lê angaj bôd a tôj ka bijé li hen. Aj geré wo kwôni a kapij angaj gelé kaj benare kaji bay ka hen na, na dê yi yôd yi henê Emen woj tiri hen men, yi Jésu Krist a men. Henê Emen woj tiri bi wo hen na, na kwo bay jé ka na gel Jésu naj tirji men, na toy kwôlê wori naj marji a men aj na dô kwôli hen.

Sapitre 1: 1-2 na, na dosé to ôbi liji.

Sapitre 1: 3-21 na, Piyêr debu sa hal wo dôri wo gel ayê bôô men, bê bôô pôn sa uwôgê wo Emen uwôgeji hen aj bijn naj derê kwôlo ka na gel Kelma Jésu naj tirji na dô hen.

Sapitre 2: 1-22 na, Piyêr kaj ari lê bijé kaj bay gelére are kaj benare hen yôd men, kaj hal woji a men.

Sapitre 3: 1-18 na, Piyêr kôl kwôli are pôn perê ari gelé kaji kaj benare bay ka hen. Bay ayrê bijé ka mô gem hera wo Krist hen men, bay kôl herari bi wo hen réé najê a men. Piyêr uwôlji sara iyôj ba hena Krist ré hera ré tô ba, ré na sa kibi bô jalê wo Emen wo ré dî kirij bij gawrê kwône ré bi bôrji sa Krist a aj ré uwônjij gelé men.

Sa terare a nà na, bay gelére angaj benare naj sa pôn né. Kwôlo Piyêr kôl bô magtubu tori to jôgij wôô hen na, yi mega ré kwôlo ré kôlij kemnêj iyôj. Kwôlê bi wo hen dôbij bay ayê bôô ibiyare bôrji a aj bi bay ré ôrij tumô tumô tô henê Kelma Jésu woji a aj bay ré dî kwôni gerij naj ci kay naj ermé woj iyôj a tôj hen né.

Dosé to ôbi liji

¹ Na nôbi Simô Piyêr mana wo Jésu Krist men, *ôbi jé wori a men.

Nôbi a lê magtubu hende to hen bénge kenbay ka ken uwôjij ayê bôô wo dôri môj kwoni iyôj sa kibi ari lê kaj derôre ka Jésu Krist wo na Emen woj ôbi gôlij naj na hen. ² Bi bô derê naj bô jalê wo Emen baa naj ken damaj wô kibi henê wo ken hôñ Emen naj Kelma Jésu Krist dô hen.

Hal wo bay ayê bôô

³ Na Jésu Krist a lê a nana hôñij Emen wo na uwôgêna hen aj bi nabay kôba, nana uwôjij hini emê wori men, bô derê wori a men. Na ôbi á, naj néé wori wo dê kirij hen na, ôbi ré bénâ are kêm ka najêna hen aj bi jé lêrena ré yi kwo kôrbi men, bi nana lîj anja dé tu Emen a men. ⁴ Na hen iyôj aja ôbi ré bénâ anja dôri ka dê kirij damaj ka ôbi na genge diré bénâ hen. Aj kirija ken uwôjij are bay ka hen na, kena gôlij ermé kwôlê wo gengij sa anja habij ka mène kirij ka sa terare a nà aj bi kené ay hal wo Emen hen dî. ⁵ Na bi wo hen apa, ené kelêngje bi kené mase kwôy bi jé lêrenge wo dôri ré nôge tô ayê bôô wonge men, bi henê Emen wonge

ré nôge tô jó lêrengé wo dôri hen men, ⁶ bi beré yi wonje nôge tô hêne are kanje men, bi lêgnê wonje nôge tô beré yi wonje men, bi dé yi yi Emen a nôge tô lêgnê wo ken lêgnê hen men, ⁷ bi geyé yi tô yênjare a bi nôge tô dé yi yi Emen a men, bi peré yênrnge nôge tô geyé wo ken gey bijé kêm hen a men. ⁸ Na jó lê bi wo hen iyôj hen a derê wo kené li kwôy kwôy, ôbi a, kené hônj Kelma wona Jésu Krist daman a men, jó wo ken li hen a yé na kwo dôri hen iyôj kwôy kwôy a men. ⁹ Nijba, kwôni wo li are bay ka hen ré na, ôbi yi môj kwôni wo tiri tij ajan gel kirij kelan né iyôj men, ôbi gôrbij wo Emen na ré dî bôri jal sa térij lêéri to tumô hen kwôy a men.

¹⁰ Miljnén, Emen a terêngé ajan uwôgêngé iyôj ba, ken mase bi jó lêrengé yi kwo dôri hen iyôj kwôy. Hena kené li hen iyôj na, ka geré kayê tô geré wo Emen a ré. ¹¹ Na ôbi á, Emen ré dî geré wol daman bi kené sijn bô emé iyére to Kelma wona Jésu Krist woj ôbi gôlij naj na hen. Emê iyére tori hende to hen a yé na hen iyôj kwôy naj kunu.

¹² Iyôj ba, na jebé tô bôrnge ta ta sa are bay ka kêm hen bi wo ken hôni men, ken dëbe iyére tô kwôlê woj tiri wo bay na geléngé hen nij a men hen. ¹³ Nijba, na anga dôri bi ené jebij tô bôrnge ta ta sa are bay ka kêm hen kwôy wo na maj ajan bi kené yi kum sara ré. ¹⁴ Wôsa en hôni wo dê iyôj a menba, na ma mega wo Kelma wona Jésu Krist na kôlen tumô nij hen iyôj. ¹⁵ Na masê bi kené uwônjij geré wô jebij tô bôrnge ta ta sa are bay ka hen cégi temayren a.

Emen geléna wo Jésu Krist ré na Kemari

¹⁶ Tumô na nini keléngé kwôlo gengin sa hera wo Kelma wona Jésu Krist naj néé wori. Kwôli are bay ka kêm ka na nini keléngé hen na, na kwôlê woj dilemne wo gawrê ré, nijba, na dampnare tori to na nini gel naj tiri a nini kôl kwôle hen. ¹⁷ Kirija Ibari Emen biri hini emê naj dampnare a men na, nini toy Emen woj ôbi sa are kêm kôl iyôj ba: «Kwo nà ná, na Keman, en geyri men, en li yi derê sari a a men.» ¹⁸ Nibay kôba, na nini dëbe ya naj Jésu Krist sa keram wo yi naj jejgêri bi wo hen a ajan nini toy naj marni tôô kwôni wo iyêl ôm derômarañ a hen.

¹⁹ Na ôbi á, niné bi bôrni daman a sa kwôlo bay kibi Emen na kôl a hen. Dô wo ken dôbê marnge dô ken toyin kwôlê bi wo hen wôsa ôbi yi môj lampa to berare kirij kaj dilemne iyôj. Toyéngé kwôlê woji bi wo hen kwôy wo ka gelij are kêm sélé môj tare berare kirij hen iyôj. Wulê bi wo hen na, Jésu Krist wo yi môj telabo iyôj hen a bulo hera ujnêngé. ²⁰ Anja tumô ba, ken hôni sarnge a dô mega wo kwôlo na si kibi bay kibi Emen a na, ajan lîj bô magtubu to Emen hen na, bay naj yirji kôba, na nêm derê tô kwôlê bi wo hen né. ²¹ Wôsa wulê wo bay kibi Emen na kôlij kwôlê bi wo hen na, bay na kôl na naj néé woji ré, nijba, na Tunu toj hendi bô bôrê a na derê tumôrji ajan bay na ré kôlij kwôlê bi wo hena ligi Emen a hen.

2

Dénge tu melénê sa bay gelére are kaj benare hen (Jud 4:13)

¹ Na ca yen a bay kibi Emen kap bay benare na ré mô perê kam *Israyêl a. Kemnêj kôba, bay gelére are kap benare hen kôba, mô perênge a hen ya men. Bay a era jegé gelip bijné angap benare ka a ménêji hen men, bay a kajnê Kelma Jésu Krist wo na gôlij naj ci hen. Lê bi wo bay li hen iyôj na, sem iyôj a menba, ménê wo dami a sé sarji a dus. ² Gawrê kwône a ayê jé léréji wo habij bi wo hen men, bijné a kelê kwôlo habij gengij sa geré wo Emen wô sarji men. ³ Na wô uwôj lari mera ana bay gelére angap benare bay ka hen ré lamênge derênge kwôlê woj benare hen. Bijné bay ka hen na, Emen na genge wô jerê kwôlê sarji a ca yen nij, ap sem a menba, ôbi a ménêji aj yôd.

⁴ Tumô kirija *manê ka derômarañ a kôba, na li têrij hen na, Emen na bô tu ja toji ré. Ôbi pôrji biji bô iyom wo dogi wo hendi a kwôy gemij Wulê wo ôbi a jôrijn kwôlê sarji a. ⁵ Bijné ka tumô ka na li têrij hen kôba, ôbi na bô tu ja toji ré. Ôbi a, kam bélem na ré ménê bijné kap bay habrê ka sa terare a nà hen. Nijnba, ôbi na gôlij naj kwo na uwôl bérê bi bijné ré li angap derôre hen men, ôbi na gôlij naj bijné jurgem a jôgij naj Nowé a men. ⁶ Kwo gengij sa sa iyére to *Sodôm naj *Gwomôr kôba, Emen na jô kwôlê sa bijné ka mô ya hen. Ôbi na uwoyréji ménêj yôd ap naj tare. Ôbi li hen iyôj gel wo bijné ka ré biri kwôlê ré hen na, dîré sa liji na hen iyôj men. ⁷ Aj wulê bi wo hen na, ôbi sij naj Lôt won ôbi lê angap derôre hen ap Sodôm a. Wôsa ermé wo Lôt na ménij gaj wô anga habij ka bijné bay ka li mój tôô ré naj iyôj hen. ⁸ Wôsa Lôt ôbi lê angap derôre kirija ôbi môrij perê bijné bay ka hen na, ôbi gel jé léréji wo habij hen men, ôbi toy kwôlo habij wo bay kelêrê naj wulê wulê hen a men na, bôri ménij yôd. ⁹ Mega wo yi hen iyôj na, gel wo Emen ré hôن anja ôbi ré lê aji dôrij bijné ka bi bôrji sari a hen kibi bô gusij a men, ôbi hôن anja ôbi a lê wô gemij bijné kap bay lê têrij bay ka hen kwôy Wulê wo ôbi a sa jôrijn kwôlê sa bijné a hen. ¹⁰ Bijné ka Emen a perêji dê megêrji na, na bay lêre anga habij ka bu bôrji hen aji bay kajnij tôô to Emen hen.

Bay gelére angap benare bay ka na en kelênge kwôliji tumô hen na, bay harij ani kani ré men, bijn kwôni kwôlê ré men, manê ka derômarañ a ka ôrij naj hini emê hen kôba, bay harij tiniji ré men, bay tiréji a men. ¹¹ Manê ka derômarañ a ka ôrij naj néé dê bay gelé angap benare bay ka hen kôba, bay tiréji tumô Emen ré. ¹² Bijné kaj bay lêre anga habij bay ka hen na, bay erem kwôlê ré mój kwo tanare to noni to bay a bérê deré hen iyôj. Bay tiiré anja bay hôن tôrji ré hen men, bay ma mój tanare to noni hende to hen iyôj a men. ¹³ Bijné bay ka iyôngi hen na, gusij a na ari têbê sa kôbriji mega wo bay na gelip megêrji gusij hen iyôj men, lê anja habij ka tu tare ta a bérê bôrji men, kirija bay mô naj ken kibi angap emê na, jé léréji yéngi tayre men, seléngi a men. Bay lamênge aji lij yi derê sara damar. ¹⁴ Ermé kwôlê wojí yi na sa wogé yébê a mera men, bay meren tô lê têrij a ré men, kirija bay gel bijné ka iya tô kwôlo Emen a na, bay lamji biji bô têrij a men, bay erem na sa ari ujnâ a ta ta a men. Ap kwôlê wo Emen bu sarji a nij. ¹⁵ Bay déj geré wo Emen ap ge kay ap ayji geré tô Balam wojí kema Bosôr a wo dôri lij bijné habrê wô uwônjn lari hen. ¹⁶ Nijnba, wulê wo pôni a na, Emen nay Balam wô wo ré biri kwôlê ré. Wulê bi wo hen na, kura wo iyêl ré hen kôba, kôlijn *ôbi

kibi Emen Balam kwôlê môj gawra iyôj aji jôri sa lê aنجaj kubrare a.

¹⁷ Binjé kaj bay gelére aنجaj benare bay ka hen na, bay yi môj kelmá wo kam naj tôri a iyôj men, bay yi môj yé emen wo kal dôri aji iyôj men, Emen pan kini merê wojî bô kirij kaj dilemne ka dê kirij a. ¹⁸ Bay uwôyêrê yirji naj kwôlê woj dép iyôj wo bay kôl hen men, doy lê têrij to yi bôrji a hen na, bay lamij bijné ka dera yirji perê bay lê habré a hen aji bi bay ré li môj kwojî iyôj. ¹⁹ Men, bay kôlji coré merê naj sarji menba, bay yirji ganj na limé ka têrij to a ménêjî hen men. Wôsa i i kôba, na lema wo aŋga biri lemnaře hen. ²⁰ Hena bijné ka ré dera yirji tô lê aŋga habij ka sa terare a nà wô wo bay hôñ Kelma wojî ôbi gôlij naj na Jésu Krist hen aja bay ré hô ô lê habré bi wo hen hôrjî na, wulê wo bay mô bô a haw hen na, habij dê kwo tumô aji sôj. ²¹ Hena ré na hen iyôj na, bay henaj ré hôñ geré woj derôre ré ba, dô gôlij wo bay ré hôñ aji bi kwôlê sa tôô to Emen to yi naj jengêre to bay na gelji hen ré hen. ²² Are bay ka bay li hen na, na mega wo gwosoy kwôlê kôl iyôj ba: «Gera ré hô ôm belê wori hôrjî» men, na mega «Gwôsijô wo bay ré pili sél menba, ré hô ô dôbe yiri bô kurbô a hôrjî hen iyôj.»

3

Kwôlo gengij sa hera wo Kelma Jésu Krist

¹ Milnêñ kajê, magtubu to na na, na to jôgij têê wôô to en li bêjge. Bô magtubu hende to wôô hen na, en li jibin na tô bôrnge ta naj ermé wo dôri gengij sa aŋga na ken hôñ nij hen aji bi kené môrjî tu gej sara. ² En gey bi kené gôrbij sa kwôlo bay kibi Emen ka tumô ka yi naj jengêrjî na kôl hen né men, ken erem sa aŋga Kelma Jésu Krist wo na ôbi gôlij naj na wo na kelêngje kené li hen. Ôbi na kelêngje kwôlê bi wo hen naj geré wo bay jé kari ka ôbi na jéjî hen. ³ Men, aŋga en gey bi kené hôñ a na: mega wo wulê wo sa terare baa da wo ta kerê nij hen na, bijné ka pôni a so aji a lê are kêm ka bôrji gey hen men, bay a seléngje men. ⁴ Aji bay a kelê iyôj ba: «Jésu Krist bi na yôj dî ba? Ôbi na kôl dîrê bulo hera menba, na iyen dî ba? Môjnêrna ma nij kôba, ôbi hera ré tô tô men, aŋga sa terare a nà kêm kôba, yi na kiniji baa ya kirjna tô terare na dîj yej dîba, nini gel ani kani ka belij né tô.» ⁵ Bijné bay ka kôl kwôlê bi wo iyôngi hen na, bay gôrbij mega wo tumô ba, Emen na ré kôl kwôlê menba, derômaran naj sa terare na ré lij men, ôbi dî terare nà, naj kam men, ôbi dî jengê yi perê terare a naj kam a men. ⁶ Men, nà ná naj kam aja Emen na ré ménij sa terare tumô kirjna kam bélé na ay sa terare kêm hen. ⁷ Men, ôbi na kôl iyôj ba: derômaran naj sa terare to ré yi haw hen na, bay ré yé hen iyôj kwôy Wulê wo dîrê sa uwoyéjî naj tare yôd aji. Ôbi gemji hen iyôj naj kwôlê wori kwôy Wulê wo ôbi a sa jôrjî kwôlê sa bijné men, a ménij bay lê têrij a men.

⁸ Milnêñ kajê, kwôlo pôn nêj wo nà ná, bi bôrnge gôrbij sara ré, kwôlê bi a na: tu Emen a na, wulê pôn na, yi môj elê dubu iyôj men, elê dubu kôba, yi môj wulê pôn iyôj men. ⁹ Bijné ka pôni kôl iyôj ba: «Emen né li aŋga ôbi na ré kôl dîrê lê hen lew ré.» Nijba, na hen iyôj né, ôbi uwôl bôrji naj ken bi kwôni pôn nêj iyôj kôba, ré ménij né nijba, bi bijné kêm ré dî tô têrij toji aji.

¹⁰ Nijba, kirjna wulêri a nêmê menba, Kelma Jésu Krist a hera môj môj. Ôbi a so dus mega ôbi gemsare iyônj. Wulê bi wo hen na, bijné a toyé né are a emê dami derômarañ a aj derômarañ a najê selêjn mera aj tare a uwoyé aنجa derômarañ a hen kêm yôd aj men, sa terare naj are kêm ka yi ya hen a najê a men. ¹¹ Mega wo are bay ka kêm hen a najê hen iyônj na, dô wo ken dî tu melênê sa yernge a men, ken ay yernge bijn Emen yôd men, bi je lêreñge yi kwo séli a men. ¹² Merêñge ken gem Wulê wo Emen a heraj hen men, ken mase bi Wulê bi wo hen era lew a men. Wulê bi wo hen na, tare a uwoyé derômarañ aji a najê selêjn aj. Men, are kêm ka yi ya hen a jôrijn naj uwoyé tare hende to hen men. ¹³ Nijba, Emen na ay tôri béna mega wo derômarañ to kôrbi naj sa terare to kôrbi ré so aj na bay a nana mô gem hen aj are kêm ka ré yé ya hen na, ré na angaj derôre.

¹⁴ Miljén kajê, mega wo ken mô gem Wulê bi wo hen na, masêñge bi ken li térip tôni ré nijba, ken bi je lêreñge ré yi kwo séli yôd tu Emen a men, ken bi bô jalê yi perêrnge a naj dî a men dî. ¹⁵ Henêñge mega wo hena Kelma wona Jésu Krist ré uwôl bôrî aj ré bulo hera haw hen ré tôna, ré na wôsa ôbi ré gey bi kené uwôn tulmô kirjin bi kené uwônjn gelê. Na ôbi á, yénena Pol na ré li magtubu a bénge gelinge are bay ka hen naj tu melênê wo Emen biri hen hen. ¹⁶ Na kwôli are bay ka hen aja bô magtubu tori kêm to ôbi li na, ôbi kôl kwôlij bi bô a. Kwôlo pôni wo ôbi kilêrê bô magtubu tori hende to hen a na, henê bôrî na, iyêre gaj. Na ôbi á, bijné ka hôñ bô kwôlê bi wo hen dô ré ka cebu geraj sa têrji a ré hen a men na, bay bul bô kwôlê woj tiri bi wo hen aj dô kwoji naj benare mega wo bay ljn kwo cangi bô magtubu to Emen a hen iyônj. Lé bi wo bay li hen iyônj na, bay mène yirji naj kôbriji wojí gaj.

¹⁷ Miljén kajê, kwonje kenbay ba, mega wo ken toy hen iyônj nij na, dénge tu melênê sa yernge a wô wo bay bijn Emen kwôlê ré hen a lamêñge aj bi kené dépj débé sa téé wonje a. ¹⁸ Iyônj ba, ken ô tô Kelma woj ôbi gólij naj na Jésu Krist a kwôy kwôy aj bi ôbi ré tô kibri sarnge a men, kené hôñinji dô tumô tumô men. Bi heramê yi wô sari haw hen kwôy naj kwini. *Amên, bi yi gelip hen iyônj.

Magtubu to tumô to Ja li Kwôlo kôl kwôli magtubu to tumô to Ja li hen

Magtubu to subu to Ja lin hen na, gawrê kôl kêm wo ré na *ôbi je Ja a ré lê hen bi wo hini uwôgijn têê pôn nêj iyôj bô ré hen, men, gawrê ka ôbi li magtubu hende to hen biji hen kôba, hiniji uwôgijn né a men. Gaj wori ba, gel na wo magtubu hende to hen ré lij bijn na bay ayê bôô. Bay ayê bôô bay ka hen na, toy kwôlê kwône gengijn geré lê kwôlo Emen wo gay gay hen wo a ôrij naj ci kelan naj ayê bôô wojn tiri hen. Na ôbi á, ôbi lê magtubu hende to hen ré genge angaj lê kirij wôô bô magtubu hende to hen a.

Ka tumô ba, na dôbêji ibiyare bôrji a bi bay ré bijn bipare ton tiri naj Emen men, naj Kemari Jésu Krist a men, a yé hen iyôj naj geré wop peré yi tô yénipare a.

Ka wôôyi ba, na kajê angaj gelé kaj benare ka jôô bê bôô pôn sa Kwôlo Dôri a hen.

Sapitre 1: 1-4 na, kôl wô mi a ôbi lê magtubu hende to hen ré lere hen ba? Ermé wori bi a na: nôgê tô bipare to bay ayê bôô naj Emen men, naj Jésu Krist men, bipare to perérji a a men. Hen iyôj na, bay a dfebé tô geré wo ka na gel Jésu men, na toy kwôlê wori hen a men na gelji hen.

Ôbi lê magtubu hende to hen kôlij gawrê bay ka hen ré mô kirij ka perangi a wôsa Emen na kirij ka perangi. Iyôj ba, tôô to kôl kwôli peré hen a bay ré bi kwôlê sara (1: 5 - 2: 17). Cêgeri wori menba, ôbi kôlji kwôli sa wo ôbi bayi Krist wo dami hen men, bay benare ka kôl Jésu ré na *Krist, kwo Emen dôri hen né men (2: 18-29). Men, ôbi kôl kwôli anga gel wo kwôni ré na kema Emen wojn tiri hen, men jé léri na kwojn derore men, peré wo bay perij yiri hen men, bôô pôn wojn sa Jésu Krist a a men (3: 1-24). Kirija ôbi gelji derê tu kwôlê wojn benare naj tu kwôlê (4: 1-6) nij na, ôbi lê magtubu hende to hen hô hera têê pôn a sôñ gengijn sa kwôli peré aji ôbi kôl iyôj ba yé gawra wo Emen na, na peré kirij wôsa Emen na kwôni wo pur kirij (4: 7-21). Ôbi kôl kwôli ayê bôô wo ay joor hen men, mawi kwôlê wo yi bô magtubu a hen a men aji dirij kibi magtubu tori (5: 1-21).

Bô magtubu hende to hen na, gel na ayê bôô wojn tiri hen men, li naj ermé wo bay ayê bôô bi bay ré dô yirji aji yi kwôlê wojn benare wo wuu kirij hen men, dôbji ibiyare bôrji a bi bay ré day bê bôô sa Jésu Krist a naj peré yénem.

Kwôlê wo bi merê tu gen

¹ Kwôni wo nini li magtubu bénge kelêngje kwôli hen na, tumô wo tô terare na dijn né tô kôba, ôbi na ya nij. Kwôni bi wo hen na, nini toy kwôli kelêri men, nini geli naj tirni men, nini kôbri men, nini hebiri naj kôbrini a men. Ôbi bi a na kwôlo bijn gawrê merê tu gen hen. ² Na ôbi á, kirija Emen né yége sa kwo bi merê wo naj kwini bi wo hen nij na, nini gili aji na ôbi a, niné kelêngje kwôli hen. Merê tu gen bi wo nini kelêngje kwôli hen na, na yi ya naj kwini. Tumô ba, ôbi nà ná naj Ibarna Emen

derômaraŋ a nij̄ba, haw hen Emen gelénari nô nij̄. ³ Na are bay ka nini gel naj̄ tiri men, nini toy naj̄ marni a men hen aja niné kelêŋge kwôliji men hen. Nini kelêŋge hen iyôŋ bi kenbay kôba, kené bij̄ pôn naj̄ nini mega wo nibay nini bij̄ pôn naj̄ Ibarna Emen men, naj̄ Kemari Jésu Krist men hen iyôŋ. ⁴ Na ôbi á, niné li magtubu hende to hen bénge kelêŋge kwôli are bay ka hen aji bi yirni ré derêni cerêd.

Erêŋge kirij̄ ka perangi a ci

⁵ Emen na kirij̄ ka perangi dîba, kirij̄ ka hendi naj̄ yiri a. Aj̄ na kwôli perangê wori bi wo hen aja Kemari Jésu Krist naj̄ yiri ré kelêni kwôli aja niné kelêŋge men hen. ⁶ A hena nana kôl nabay naj̄ Emen nana bij̄ge pôn aja nana mô bô dilemne a kwôy kwôy na, gel wo nana na bay benare men, jé lêrena ré na kwôj̄ benare men, tu kwôlê naj̄ bô a men. ⁷ Nij̄ba, hena nana ô kirij̄ ka perangi a mega wo Emen môrij̄ kirij̄ ka perangi a hen iyôŋ na, nana bij̄ pôn perêrna men, kwôbri Kemari Jésu pul têrij̄ tona aj̄, aj̄ bi nana yij̄ ka séli a men.

⁸ Hena nana kôl nana li têrij̄ ré ba, nana kôl na kwôlê woj̄ benare men, nana lam na yerna wona gan a men, dîba, kwôlê woj̄ tiri wo Emen naj̄ yerna. ⁹ Nij̄ba, hena nana kôl ta waŋ̄ nana na bay lê têrij̄ ba, Emen a dé bôri jalê sa têrij̄ lêrena hende to hen a. Men, ôbi a derê têrij̄ tona a naa yij̄ ka séli wôsa Emen na kwôni woj̄ derôre men, ôbi na ôbi bôô pôn a men. ¹⁰ A hena nana kôl nana li têrij̄ ré ba, gel wo nana kôl Emen ré na ôbi benare men, kwôli kôba, ré naj̄ bôrna a men.

2

¹ Kamnen kajê, en li magtubu hende to hen bénge kôlinge kwôli are bay ka hen aji bi kené li têrij̄ ré nij̄. A hena kwôni ré li têrij̄ kôba, ken hôñ wo ôbi jerê kwôlê sarna ré mô kwa Ibarna Emen a ya. Ôbi a na Jésu Krist woj̄ ôbi lê angaj̄ derôre hen. ² Na ôbi a ma mega angaj̄ bê kwôbe iyôŋ aji bi Emen né dîj̄ bôri jal sa têrij̄ tona a. Emen dî bôri jal na sa têrij̄ tona nabay a mera ré, nij̄ba, ôbi dî bôri jal sa têrij̄ to bijé ka sa terare a nà kêm a men.

Bénge kwôlê sa tôô Emen toy perin yi hen

³ Hena nana bi kwôlê sa tôô to Emen a ba, a gelé wo nana hôni dô hen.

⁴ A hena kwôni ré kôl iyôŋ ba: «En hôñ Emen» aja ré bi kwôlê sa tôô tori a ré na, ôbi kôl na kwôlê woj̄ benare dîba, kwôlê woj̄ tiri naj̄ yiri a.

⁵ Nij̄ba, kwôni wo bi kwôlê sa kwôlo Emen a na, peré wo ôbi pur Emen hen, na tiri kwôy. Hen iyôŋ na, ôbi a geléna wo nana bij̄ pôn naj̄ dî. ⁶ A hena kwôni ré kôl diré bij̄ naj̄ Emen ba, bi jé lêri yi môñ kwo Jésu hen iyôŋ men dem.

⁷ Miljêñ kajê, na tôô tôni to kôrbi a ené li magtubu bénge kwôle hen né, nij̄ba, na tôô hende to bay na kelêŋge kwôle ca tumô nij̄ hen. Tôô hende to cay hen na, na kwôlo na ken toy naj̄ hen. ⁸ Hen iyôŋ hari kôba, yi mega wo ré na tôô to kôrbi a ené li bénge hen iyôŋ, wôsa jé lê Jésu Krist geléna mega wo tôô hende to hen ré na toy tiri men, jé lêrena kôba, gel hen iyôŋ a men. Nana hôñ wo ré na tiri wôsa kirij̄ ka hendi ca najê nij̄, aji na kirij̄ ka perangi kaj̄ tiri a gasê perangê.

⁹ A hena kwôni ré kôl diré mô na kirij̄ ka perangi a aja, ré dô yêni ba, ken hôñ wo ôbi ré baa na bô kirij̄ kaj̄ dilemne a. ¹⁰ A hena kwôni ré pur

yêni na, ôbi mô na kirijn ka peraŋgi a aj ani kani ka a lê aj ôbi a lê têrij ba, naj. ¹¹ Nijnba, kwôni wo kap yêni ba, ôbi mô na bô dilemne a baa ya baa ya men, are kêm ka ôbi li ba, li na bô dilemne a men, ôbi hôñ kiriñ ka ôbi ôriñ ya hen né a men, wôsa ôbi gel kiriñ né sa kibi dilemne to ti tiri hen.

Déŋge turŋe sa aŋga sa terare a nà ré

¹² Kamnen, en li magtubu hende to hen bénge wôsa Emen dî bôri jal sa têrij tonjé a nin wô kibi hini Jésu Krist. ¹³ Kenbay ka surpiê, en li magtubu hende to hen bénge, wôsa ken hôñ kwôni bi wo na mô ya ca tumô dema tô terare na ré dîn tô hen men. Kenbay kaj kam manê kôba, en li magtubu hende to hen bénge men wôsa ken gôlij sa ôbi lê habré naj.

¹⁴ Kamnen, na en li magtubu hende to hen bénge wô henê wo ken hôñ Ibarna Emen hen. Kenbay ka surpiê en li magtubu bénge wôsa ken hôñ kwo na mô ya ca tumô dema tô terare na ré dîn tô hen men. Kenbay kaj manê en li bénge, wôsa ken debe geraŋ men, kwôlo Emen yi bôrŋe a men, ken gôlij sa ôbi lê habré a men.

¹⁵ Peréŋge sa terare naj are kêm ka yi sara hen né. A hena kwôni ré gey aŋga sa terare a nà ba, ken hôñ wo ôbi ré gey Ibarna Emen né men.

¹⁶ Wôsa aŋga sa terare a nà ka na: doy aŋga habij ka gawrê gey lê hen men, tu bôriyare men, bê bôô sa ari uŋé uwôryiñ yi a men na, hena na ligi Ibarna Emen a ré, nijnba, na aŋga sa terare a nà dî. ¹⁷ Wôsa sa terare men, aŋgan tu bôriyare kare kêm ka yi ya hen a men na, a napêji kêm, nijnba, kwôni wo li bô geyé wo Emen ba, ôbi a merê kwôy yôd.

Déŋge tu melênê sa yerŋe wô bay kajêre Jésu Krist hen

¹⁸ Kamnen, wulê wo sa terare a kerê hen na, baa da naj. Ken toy mega wo ôbi bayi *Krist hen ré a sa. Nijnba, haw hen bay bayi Krist kwône hen ya naj, aji ôbi a gelé wo Wulê na ré da naj. ¹⁹ Bijé bay ka hen na, hena na perérni a aja ré siji ô hen. Nijnba, bay nà ná kani ré. Hena bay henanj ré na kani na, bay henanj ré merê naj ni. Na ôbi á, bay ré sij ôriñ hen. Nijnba, are bay ka hen yi hen iyôŋ bi nana hôñ mega wo bay ré na bijé kana ré.

²⁰ Nijnba, kwonje kenbay ba, Krist bénge Tini aj kenbay kêm ken hôñ tu kwôlê. ²¹ Hena ené li magtubu hende to hen bénge na, na wô wo kené hôñ tu kwôlê hen né ré, nijnba, wô wo kené hôni naj men, ken hôñ mega wo benare ré naj bô tu kwôlê a hen.

²² Kwôni woj ôbi benare ba, na kwo kôl mega wo Jésu ré na Krist, kwo Emen dôri hen ré. Kwôni wo kaj Ibarna Emen naj Kemari Jésu na, ôbi na ôbi bayi *Krist hen. ²³ A hena kwôni wo ré kaj Kema Emen ba, ôbi hôñ Ibari Emen né men, nijnba, hena kwôni ré kôl mega wo Jésu ré na Kema Emen ba, ôbi hôñ Ibari Emen men.

²⁴ Kwonje kenbay ba, ken dî bôrŋe yi sa kwôlo na ken toy ca tumô hen. Léŋge bi kwôlê bi wo hen yi bôrŋe a men, bi ken gem kwôlê bi wo na ken toy ca tumô hen bôrŋe a a men. A hena kené gem kwôlê bi wo na ken toy ca tumô hen bôrŋe a na, ken bij pôn naj Kemari Krist men, naj Emen Ibari a men. ²⁵ Kemari bi kôba, na genge diré béna merê wo naj kwini hen.

26 Gel, na kwôli bijé kaj bay lamêrênge bê tôrji a wô ménênge a ené li magtubu bénge keléngje kwôliji hen. **27** Nijba, kenbay ba, Tunu to Krist na bénge hen na, mô bôrnge a ya. Na sa kibi Tunu hende to yi bôrnge hen aja kené ôrij doy kwôni wo dângi ré geléngje ani ré hen. Wôsa Tini hende to hen geléngje are kêm men. Hende geléna tu kwôlê dîba, kwôlê woj benare wôni nap perê a. Bjnge nap Jésu Krist mega wo hende na geléngje hen iyôj.

28 Kamnen kajê, lénénge tô bijnare tonje a nap Jésu Krist ap bi Wulê wo ôbi a heraj hen na, bi nana hareri ré men, tayre dêna tiri a ré a men.

29 Mega wo ken hôñ wo Jésu Krist ré na kwôni woj derôre hen iyôj na, kwôni wo li angaj derôre ba, na Kema Emen men.

3

Nana kam Emen

1 Geléngje peré wo Emen peréna kwôy ap uwôgêna kamni hen. Ap nana kamni bay tiri a men. Na ôbi á, bijé ka sa terare a nà ré henêna ré hen, wôsa bay hôñ Ibarni Emen né. **2** Milnén kajê, kwo nana môrij haw hen ba, nana kam Emen nij. Nijba, anga a sa sarna ba, nana hôñ né tô. Ap anga pôn ka nana hôñ na, wo Wulê wo *Krist a heraj hen na, naa gelij nap têj têj wôsa naa geléri Wulê bi wo hen. **3** Ôbi a, kwôni wo ré dî bôri sa Krist a yôd ba, bi li têrij né mega wo Krist bi na kwo séli hen iyôj men.

4 A hena kwôni ré li têrij na, gel wo ôbi ré dage na tôô to Emen hen. Wôsa têrij na, na dagê sa tôô to Emen. **5** Wôsa ken hôñ wo Jésu Krist ré sa sa terare a nà, na wô derê têrij lêrena nijba, ôbi ba, têrij nap yiri a. **6** Ôbi a, kwôni wo ré bij napí dî ba, a lê têrij né. A hena kwôni wo ré li têrij na, gel wo ôbi ré gel Jésu Krist ré men, ré hôni ré a men.

7 Kamnen, dénge bi bijé lamêngje ré. Hena kwôni ré li angaj derôre ba, ôbi kôba na kwôni woj derôre mega wo Jésu Krist na kwôni woj derôre hen iyôj men. **8** Nijba, kwôni wo li têrij ba, na kwo Sidan wôsa Sidan na ôbi têrij ca wo sa terare na dîn yen. Na ôbi á, Kema Emen ré sa wô ménê ari léri kêm ap hen.

9 Ôbi a, kwôni wo ré na kema Emen ba, a lê têrij ré nij yôd, wôsa merê tu gen wo Emen biri hen na, yi bôri a. Emen na Ibari dîba, ôbi a lê têrij ré nij. **10** Ôbi wo hen a gelé a bay ré hôni jkam Emen nap ka Sidan. Wôsa kwôni wo li angaj derôre ré men, pur yêni ré a men na, gel wo ôbi ré na kema Emen né.

Kenbay kaj kam Emen peringe yernge

11 Kwôlo Emen wo na ken toy ca tumô hen kôl iyôj ba: «Geyinje yernge.» **12** Diba na bi jé lêrena yi môj kwo Kayen iyôj né. Ôbi na kema ôbi lê habrê, wôsa ôbi na duu yêni ganj. Nijba, wô mi a ôbi na ré diri ba? Ôbi na diri wôsa ari lê yêni Abêl na kaj derôre, nijba, ka Kayen ka na li kêm hen na, na ka habit.

13 Yênen, hena bijé ka sa terare a nà ré kajêngje ba, ken bô mega wo ré dê kirij iyôj né. **14** Wôsa nana hôñ wo na nana yi mega kwôni wo ma iyôj, nijba, haw hen nana mô tu gen. Nana hôñ wôsa nana pur yênerna. Kwôni wo pur yêni ré ba, yi mega ôbi ré ma baa ya iyôj. **15** A hena kwôni ré kaj yêni yôd ba, ôbi na ôbi deré temare. Ap ken hôñ mega wo ôbi deré

temare na, gelê wo naj kwini naj yiri a. ¹⁶ Jésu Krist geyéna ap era sa ma wô sarna. Ap geléna peré wo nana perij yénêrna. Bi nabay kôba, na ay yerna bij temare wô sa yénêrna men. ¹⁷ A hena kwôni wo ré uwôn are aja ré gel yêni wo anjari kani naj aja ôbi ré li naj dî ré ba, gel wo ôbi ré gey Emen né. ¹⁸ Kamnen, hena ré na hen iyôj na, na kelênge naj kebrena nana gey yénêrna naj kwôlo dôri mera ré. Nijnba, na gel wo nana geyji tiri a men, na li naj ci a men.

Kam Emen a hareri ré

¹⁹ Nana li hen iyôj dema nana henê wo nana na kam Emen wo na tu kwôlê hen. Ôbi a, bôrna ré kurij tôj kirinja nana uwôli. ²⁰ A hena ermé wona ré ulêna kwôlê sarna kôba, Emen dami dê ermé wona men, ôbi hôñ are kêm a men. ²¹ Yêñêñ kajnê, a hena bôrna ré ulêna kwôlê sarna ré njî ba, gel wo nana hare era sa débé tumô Emen a ré njî. ²² Men, Emen béna are kêm ka nana uwôli hen wô wo nana bi kwôlê sa tôô tori a men, nana li anja dôri a men. ²³ Tôô tori hende to hen kôl iyôj ba: «Nana bi bôrna sa hini Jésu Krist a wo na Kemari hen men, nana perij yerna mega wo Krist na kôl hen iyôj a men.» ²⁴ Kwôni wo bi kwôlê sa tôô tori a na, ôbi na kwo Emen men, Emen kôba, bijn naj dî a men. Tini to ôbi béna hen a gelé wo ôbi ré mô naj na.

4

Henê jé lê Tunu to Emen naj to ôbi bare

¹ Yêñêñ kajnê, hena kwôni ré era legeringe a ap kelênge kwôlo dîré kôl hen ré na naj néé wo Tunu na, ken bi bôrnejge sara lew ré tô. Nijnba, ken kôbe kwôli kelêri bi wo hen dô gel na ba ôbi iyêl na naj Tini Emen na tiri a men ba, dema kené bi bôrnejge sara tô. En kôl hen iyôj wôsa bay kibi Emen kaj bay benare kwône sa terare a haw hen. ² Geré wo ka hôñij kwôni ré ôrij naj Tini Emen a na: hena kwôni ré kôl Jésu Krist ré yêj möj gawra iyôj ap ré era sa terare a nà ná, ôbi ôrij naj Tini Emen. ³ Nijnba, hena kwôni ré kôl Jésu Krist ré yêj möj gawra iyôj ré na, Tini Emen naj yiri a. Nijnba, ôbi ôrij naj tini ôbi bare dî. Na ken toy ca tumô mega wo tini ôbi bare bi wo hen ré sa tô, nijnba, haw hen hende sa nij.

⁴ Nijnba, kamnen kajnê, kenbay ba, ken gôlij sa bay kibi Emen kaj bay benare bay ka hen nij, wôsa kena kam Emen. Wôsa Tunu to yi yernge a hen na, na Tunu to néére damañ gôlij to sa terare a nà. ⁵ Wôsa bay kibi Emen kaj bay benare bay ka hen na, na gawrê ka sa terare a nà. Na ôbi wo hen apa bay ré kôl na kwôli anja sa terare a nà ap gawrê ka terare a nà dôbe marji toyip kwôli kelérji bi wo hen. ⁶ Nijnba, nabay ba, nana ka Emen. Kwôni wo hôñ Emen ba, a toyé kwôlê kebrena nijnba, kwo na kema Emen né ba, a toyé kwôlê wona ré. Na hen iyôj, nana hôñij kwôni wo ôrij naj Tunu top tiri hen naj kwo ôrij tunu top benare hen men.

Emen gey bi nana perij yerna naj bôô pôn mega wo ôbi peréna hen iyôj men

⁷ Yêñêñ kajnê, na perijge yerna naj wulê wulê wôsa peré hena na ligi Emen. Wôsa kwôni wo pur Emen men, pur gawrê a men na, ôbi na kema Emen men, ôbi hôñ Emen a men. ⁸ Kwôni wo pur Emen né men, pur gawrê ré a men na, ôbi hôñ Emen né, wôsa are kêm ka Emen li hen na, ôbi li na naj peré. ⁹ Emen joji naj Kemari wo pôn nêj hari hen era sa

terare a nà bi ré sa béna nana mô tu gej. Na ôbi a gelé perê wo Emen ré peréna hen tu wolé. ¹⁰ Geré peré wo Emen peréna bi a na: na nabay a peré Emen tumô ré, njipba, na ôbi a peréna tumô aja ré joj naj Kemari bi ré sa ma mega anjan lê sarga iyôj aj diré djin bôri jalê sa têrijn lêrena.

¹¹ Yénêk kajê, mega wo Emen peréna hen iyôj na, nabay kôba, na peringe yerna hen iyôj men. ¹² Wôsa Emen na, kwôni wo giili ba, naj tô. A hena nana perij yerna ba, ôbi bij nap na men, peré wori bi wo yi bôrni hen na, na peré woj tiri a men.

¹³ Na hen iyôj a, nana hôw wo nana bij pôn naj Emen men, ôbi kôba, ré bij pôn naj na a men sa kibi Tini to ôbi béna hen. ¹⁴ Wôsa nibay kôba nini gel nap tirni toni aja niné ulênge béréri hen: wo Ibarna Emen né joj naj Kemari sa terare a nà bi ré sa gôlij naj bijé. ¹⁵ Ôbi a, kwôni wo ré kôl Jésu ré na Kema Emen ba, Emen bij nap dî men, ôbi kôba, bij nap Emen a men. ¹⁶ Nibay ba, nini hôw peré Emen peréni hen aj nini bi bôrni sara. Wôsa Emen na ôbi peré kirij. Kwôni wo pur Emen men, pur gawrê a men na, ôbi bij nap Emen men, Emen kôba, bij nap dî a men. ¹⁷ Peré wori bi wo yi bôrni hen, ré na peré woj tiri na, Wulê wo ôbi a sa jôrijn kwôlê sa bijé ka sa terare a nà hen na, na harê ré wôsa je lêrena sa terare a nà bij naj kwo Jésu. ¹⁸ Wôsa hena kwôni ré hôw wo Emen né piri na, harê a najê bôri a. Na wô peré wo Emen pur kirij hen bi aja ré dage harê bô kwôni a hen. A hena kwôni ré hare ba, yi môj bay réé sa firi iyôj, wôsa kwôni wo hare na, peré wo Emen piri hen na, ôbi hônderéni ré.

¹⁹ Na Emen a peréna tumô kaj dema nabay nana piri men, perij megêrna a men hen tô. ²⁰ A hena kwôni wo ré kôl diré pur Emen aja ré kaj yêni yôd ba, na ôbi benare déjn iyôj. Hena kwôni ré pur yêni wo ôbi giili naj tiri hen né ba, ôbi a lê iyej aja ré peré Emen wo ôbi giili ré hen ba? ²¹ Tôô to Krist béna hen na, kôl iyôj ba: «Kwôni wo pur Emen ba, bi pur yêni a men dem.»

5

Bê bôô wona sa Jésu a a nana ayij joor sa terare a nà hen

¹ Na i wo bi bôri mega wo Jésu ré na *Krist, kwo Emen dôri hen na, ôbi na kema Emen. A hena kwôni wo ré pur iba kamrê ba, a peré kamni a men. ² Peré wo nana pur Emen men, bê wo nana bi kwôlê sa tôô tori a a men hen na, gel wo nana pur kam Emen men. ³ Hena nana bi kwôlê sa tôô to Emen a na, gel wo nana pur Emen naj bôô pôn tiri a men. Aj tôô tori hende to hen, na anja a néna ré. ⁴ Wôsa kema Emen wo yôj yôj ba, ôrij nap néé woj gôlij anja sa terare a nà. Aj gelê bi wo nana gôlij sa anja sa terare a nà hen na, na sa kibi bê bôô wona sa Jésu Krist a. ⁵ Na i a gôlij sa anja sa terare a nà ba? Na kwo bi bôri sa Jésu ré na Kema Emen hen na, ôbi a gôlij sa anja sa terare a nà.

⁶ Na Jésu Krist wo era sa terare a nà bi. Ôbi eraj naj kam men, kwôbe a men. Ôbi eraj na naj kam piniji ré, njipba, ôbi eraj naj kwôbe a men*. Na Tini Emen a kelêna mega wo kwôlê bi wo hen ré na tiri. Wôsa Tunu hende to hen a na tu kwôlê. ⁷ Wôsa are subu a geléna mega wo Jésu ré na

* ^{5:6} 5: 6 Kam na, kôl gengij na sa batêm men, kwôbe ba kôl gengij ba sa temay Jésu men.

Kema Emen. ⁸ Aŋga subu bay a na: Tini Emen men, kam men, kwôbe a men. Are bay ka subu hen na, kwôlê wojí na pôn. ⁹ Hena megêrna gawrê ré kelêna kwôli anja ciré hôñ ba, nana bi bôrna sa kwôlê wojí bi wo hen. A hena nana bi bôrna sa kwôlo megêrna kelêna hen iyôŋ na, kwo Emen kelêna hen na, dê kwoji aŋ tô. Aŋ na Emen bi naj yiri a kelêna kwôlo gengijn sa Kemari. ¹⁰ Kwôni wo bi bôri sa Kema Emen a ba, a henê sari a mega wo kwôlê bi wo hen ré na tiri. Nij̄ba, kwôni wo bi bôri sa Emen a ré ba, bô Emen mega ôbi benare iyôŋ. Wôsa ôbi bi bôri sa kwôlê wo Emen kôl gengijn sa Kemari hen né. ¹¹ Kwôlê wo Emen kelêna bi a na: ôbi béna merê tu gej wo naj kwini aŋ merê tu gej bi wo hen na, ôbi béna na naj geré wo Kemari. ¹² Wôsa hena kwôni wo ré bij naj Kemari ba, uwôj merê tu gej bi wo hen. A hena ôbi ré bij naj Kema Emen né ba, a upé merê tu gej bi wo hen né men.

Gelê wo naj kwini

¹³ En li magtubu hende to hen kelêŋge kwôli are bay ka hen kenbay ka ken bi bôrnej sa hini Kema Emen a hen, bi kené hôñ mega wo kené ôrij naj merê tu gej wo naj kwini nij. ¹⁴ Hena nana enjerij Emen aŋga bij naj bô geyé wori hen na, nana hôñ mega wo ôbi ré toy. Ôbi a, kirinja nana dûbu tumôri a ba, naa harê ré hen. ¹⁵ Hena nana hôñ mega wo ôbi ré toy uwôlê wona na, nana hôñ mega wo ôbi ré béna anja nana uwôli bay ka hen nij a men.

¹⁶ Hena kwôni ré gel yêni li têrij to a ôrij naj dî kibi temare a ré na, bi ôbi uwôl Emen wô sari aŋ Emen a biri merê tu gej. En kôl na kwôli bijné ka li têrij to a ôrij naj ci kibi temare a ré hen. Wôsa têrij to kwôni li ba, nêm temayri hen na, yi ya. Aŋ en kelêŋge na wo kené uwôl Emen wô sa bay lère têrij hende to iyôŋgi hen né. ¹⁷ Aŋga habij kêm ka nana li hen na, na têrij tu Emen. Nij̄ba, têrij to a ôrij naj kwôni kibi temare a ré hen na, yi ya.

¹⁸ Nana hôñ wo na i i wo ré na kema Emen ba, ré lê têrij ré nij. Kema Emen gemni aŋ ôbi lê habrê a nêmê geléri ré nij.

¹⁹ Nabay ba, nana hôñ wo nana na kami Emen nij. Nij̄ba, sa terare na bô emê wo ôbi lê habrê a.

²⁰ Nana hôñ wo Kema Emen ré era sa terare a nà aŋ béna tu melênen bi nana hôñjin Emen woŋ tiri. Nana ka Emen woŋ tiri bi wo hen wôsa nana bij naj Kemari Jésu Krist. Kemari bi a na Emen woŋ tiri men, ôbi a na merê tu gej a men.

²¹ Kamnen kapê, dêŋge tu melênen sa yernge a wô wo ma kena herê sa ô tibé kamrê hôrij.

Magtubu to wôoyi to Ja li Kwôlo kôl kwôli magtubu to wôô to Ja li hen

Ôbi lê magtubu hende to hen na, uwôge yiri diré na kwo seri. Nijnba, kwôlo si kibiri a na, gel wo ôbi ré ôrij naj tôô damaj sa bijné bay ka ôbi li magtubu biji hen. Ôbi kôlijn na Iyore to Emen dôri hen men, kôlijn kamne a men. Iyore hende to hen na, gel na églis naj bay ayê bôô ka bô (bêrsé 1).

Ôbi dôbe ibiyare bô gawrê bay ka hen bi bay ré ay geré wo bijn naj tu kwôlê men, bay ré perij a men (bêrsé 1-6) men. Ôbi yêge marji gengijn sa bijné ka ermé wojî yi mójn kwo ka ôbi kôl kwôlijî bô magtubu to Ja to tumô hen iyôj (bêrsé 7-11). Ôbi duu kibi magtubu tori kôlijnji kwôli kergare tori iyére toji a men, kôlijnji kwôli dosé to églis to pôni men (bêrsé 12-13).

Mega bô magtubu to Ja to tumô hen na, to nà kôba, kôlijî bi bay ré bô dô men, ré dubu sa têrji a tô ayê bôô wop tiri a hen.

Dosé to ôbi liji

¹ Na nôbi suri a lê magtubu hende to hen bérê mini Iyore to suri to Emen dôrê hen men, en li bijn kamnê ka en pirji tiri a men hen. Na nôbi penen a peréngje hen mera ré, nijnba, bijné kêm ka hôñ kwôlê wojn tiri hen kôba, peréngje a men. ² En peréngje wôsa kwôlê wojn tiri wo yi bôrna hen na, a yé kwôy naj kwini.

³ Men, Ibarna Emen naj Jésu Krist Kema Ibarna Emen a terê kibriji sarna men, bay a berê tu ja tona men, bay a béna bô jalê a men. Derê bi wo kêm hen yi wô sarna nabay ka nana bi bôrna kwôlê wojn tiri a hen men, wô peré wo nana perij yerna hen a men.

Tôô to gengijn sa peré

⁴ Yen dôren damaj wôsa en toy mega wo kamnê ka pôni jé lêreji ré bijn naj kwôlê wojn tiri mega wo Ibarna Emen na ay tori bi nana li hen a men.

⁵ Iyore, en uwôlê bi nana piringe yerna. Kwôli peré bi wo en li magtubu bérê kwôli hen na, na tôô tôni to kôrbi ré, nijnba, na kwo na nana toy ca tumô kaj hen. ⁶ Peré bi wo hen na, na bê kwôlê sa tôô to Emen a. Ôbi a na tôô to Emen to na ken toy ca tumô hen men, na tôô to na kôl kené perij yernge naj wulê wulê hen a men.

⁷ En kelêngje hen iyôj wôsa bijné kaj bay lamêre kirij kwône sa terare a nà ka kôl Jésu ré yén mójn gawra ré men, ré era sa terare a nà ré a men. Ôbi kelêre kwôlê bi wo hen na, na ôbi lamêre kirij men, na ôbi bayi *Krist men. ⁸ Iyôj ba, ken dî tu melênê sa yernge a bi jé wo ken li hen na, kené uwôpijn sa kôbrengje diba, bi mène déjy iyôj né.

⁹ Hena kwôni ré bi bôri sa kwôlê wo Jésu gel hen ré aj bi kwôlê wo danguj wôni a sara a na, kwôni bi wo hen bijn naj Emen né. Nijnba, kwo bi bôri sa ari gelé ka Krist hen na, ôbi bijn naj Ibarna Emen men, ôbi bijn naj Kemari a men. ¹⁰ Na ôbi wo hen aja ené kelêngje hena kwôni ré era legerngje a aja ré gelêngje na kwôlê bi wo hen ré na, ken firi yernge a ré men, ken liri dosé ré a men. ¹¹ A hena kwôni wo ré liri dosé na, ôbi bijn naj dî sa jé léri wo habij bi wo hen a.

Kwôlê woj dirij kibi

¹² En ôrij nap kwôlê gaj ya wo ré ené kelêŋge nijnba, en nêm lê kêm bô magtubu to nà ré. En gey ené erê geléŋge aŋ naa meréŋge bém iyêléri seŋge aŋ bi yerna ré derêna bém cerêd.

¹³ Kam yêrê to Emen dôre men lêrê dosé.

Magtubu to subi to Ja li Kwôlo kôl kwôli magtubu to subu to Ja li hen

Magtubu to na na, na gawra wo uwôge yiri kwo seri bi a lê hen (bêrsé 1, 2 Ja bêrsé 1). Ôbi li bijn na gawra wo bay uwôgeri Gayus hen. Gayus bi wo hen na, kwôlê wóni wo hôniñ gjap gengij sari ba, naj njnba, kôl iyôñ ba, ôbi ré na ôbi bôô pôn tô geré tu kwôlê wo Emen a. Hal wori yi gay naj kwo Diyotrép woj ôbi gwôserê kirjin wo na kôl kwôlo habij gengij sa kwo seri bi wo hen hen men, ôbi na kwôni wo ôu kergê yiri a ré a men.

Ôbi lê magtubu hende to hen ay kibi Gayus sa bôô pôn wori a men, wô lê wo ôbi li naj bay ayê bôô hen a men (bêrsé 1-8). Ôbi bare wô hal wo Diyotrép (bêrsé 9-10) men, ôbi dô kwôli Démétrus woj ôbi ayê bôô wo pônî hen dô men (bêrsé 11-12), dema ré kôlji kwôli kergare tori iyére toji a hen men, kwôli dosé to milnjérji men (bêrsé 13-15).

Bô magtubu hende to hen na, kôl na kwôli lê kergê men, beré yénêm yem a a men na, gel na peré naj bôô wo pôn gengij sa tu kwôlê.

Dosé to ôbi liji

¹ Na nôbi suri a lê magtubu hende to hen bem jôbi melajnnen Gayus wo en purem bôn pôn hen.

² Melajnnen wujê, en uwôl Emen bi are kêm ré dô bem men, bi ômpare toni ré lêm ré mega tunum môrij dô tumô Emen a hen iyôñ men.

Bay ay kibi Gayus

³ Yen dôren daman kirinja yénêrna bay ayê bôô saji nà aj kôlenji wo jeré dî yem yi tu kwôlê men, jeré li are naj geré wo tu kwôlê bi wo hen a men. ⁴ Kirinja en toy wo kamnen ré li angaj derôre hen iyôñ a men na, yen dôren damañ dê are kêm.

⁵ Melajnnen wujê Gayus, lê wo ju li naj yénêrna bay ayê bôô kaj iyére naj kaj kergê hen a men na, ju li na naj bôô pôn tiri. ⁶ Biné bay ka ju li naj ci hen na, bay heramem kibi bay ayê bôô ka nà kôl iyôñ ba: «Ôbi peréni damañ.» Aj en hô uwôlen bi jeré li naj ci mega wo Emen gey hen iyôñ tô kergare toji a. ⁷ Kergare hende to bay ô hen na, na wô lê já wo Jésu Krist aj bay uwôjani kôbi bay ayê bôô ré hen né. ⁸ Na ôbi á, nabay kaj bay ayê bôô nana a lê naj biné bay ka hen aj bi ré gelji wo nana bijn ci sa já wo bay li gengij sa kwôlê wo tiri bi wo hen hen.

Si Diyotrép nap Démétryus

⁹ Gayus, en li magtubu jén bijn églis tonge menba, Diyotrép wo kôl diré na kwo dami bô églis a hen li sa iyêrê aj kaj toyé kwôlê bi wo en kôl hen.

¹⁰ Wulê wo na erê gelénge hen na, na derênge tô kwôlê woj benare bi wo ôbi pôy dêni sarni a hen. Na kwôlê woj benare bi wo hen a ôbi ré kôl mera ré, njnba, ôbi kaj beré bay ayê bôô kaj kergê hen yiri a men. Aj hena bijnê ka dangi ré gey beréji a yirji a kôba, ôbi jôrji a men. Aj kôlji diré dagêji bô églis a.

¹¹ Melajnnen wujê, ô tô já lê biné ka habij a hen né njnba, ju ay hal wo biné kaj bay lère anga dôri hen dî. Kwôni woj ôbi lère anga dôri na, na kwo Emen, njnba, kwoj ôbi lère anga habij hen na, hòn Emen né kwôy.

¹² Kwo Démétriyus ba, bijné kêm kôl kwôlo dôri gengijn sari. Men, béré kwôlo Emen wo ôbi uwôl hen kôba, gel wo ôbi ré li anja dôri. Nibay kôba, nini bij sara mega wo ôbi ré li anja dôri. Aj ju hôñ wo niné kelê kwôlê woj benare ré.

Kwôlê woj derij kibi

¹³ En ôrijn naj kwôlê gaj ré ené kôlem njipba, na nêmê lê bô magtubu to nà kêm né. ¹⁴ En gey ené erê ô gelem hen ya hen na, naa erê iyêléri senge. ¹⁵ Bi bô jalê wo Emen baa naj ju.

Milném kêm lêm dosé men, ju lij milnérni pôn pôn kêm dosé béni men.

Magtubu to Jud li Kwôlo kôl kwôli magtubu to Jud li hen

Magtubu to Jud na, lijn bijn na gawrê ka pôni mera ré, njnba, lijn bijn na bay ayê bôô kêm. Kwôlo kôlijn bô magtubu hende to hen na, gelij naj kwôlo yi bô magtubu to Piyér to wôôyi hen iyôj (2 Piyér 2). Magtubu to Jud men, to Piyér to wôôyi hen a men na, li na kumbul naj gawrê kaj bay cé kwôlo mène geré wo Krist aji kôl na kwôli yinare ton iyôj a tôj hen.

Bêrsé 1-2 hen na, ôbi kôl kwôlo kôl kwôli magtubu hende to hen.

Bêrsé 3-16 hen na, ôbi kurijn uné gawrê kaj bay gelére aنجan benare ka dôbe yiri bô églis a hen men, ôbi kôl kwôli kwôlo ré sa beré sarji kêm hen a men.

Bêrsé 17-23 hen na, bay ayê bôô ba, ôbi kôlji bi bay ré dfebu sa têrji a tô ayê bôô woji a.

Bêrsé 24-25 hen na, ôbi duu kibi magtubu tori naj ayê kibi Emen wo pôn nêj hen men, kibi ôbi gôlijn naj na Jésu Krist hen men.

Magtubu hende to hen kôl na kwôli hal wo habij wo néé wo benare hen men, kwôli lê wo Emen a sa lê naj bay ayê bôô hen men, kwôli dé wo bay dî bôrji sari a hen men, sa Jésu Krist a hen men, sa Tunu ton hendi bô bôrê hen a men (20-21).

Dosé to ôbi liji

¹ Nôbi Jud mana wo Jésu Krist men, ena yêni *Jak a men.

En li magtubu hende to hen bijn bijné ka Ibarna Emen geyji aji uwôgeji aji na Jésu Krist a geméji hen hen. ² Bi Emen dî bôri jal sarñge a men, bi bêjge bô jalê wori men, bi peré wori baa naj ken damaj a a men.

Bay gelére aنجan benare

(2 Piy 2: 1-17)

³ Miljnê kajnê, bôn yi na jeran bi ené lê magtubu bêjge gengij sa merê tu gen wo Emen béna nabay kêm hen. Nijnba, en bô mega ré na aنجa dôri wo ené li magtubu hende to hen bi ené dôbijn ibiyare bôrñge a aji bi kené lijn kumbul wô debijn geran tô ayê bôô wonjge a. Ayê bôô bi wo hen na, na Emen a bijn bijné ka na kari hen têê pôn yôd. ⁴ En kôl hen iyôj, wôsa bijné ka pôni ka harij tini Emen né hen, tôbe yirji perêrñge a naj jalê wô belé kwôlo gengij sa berê tu ja to Emen wona hen ménê, aji bi ciré uwôjij geré yip yinare ton iyôj a tôj to bôrji gey hen men, bay kaj Jésu Krist wo na ôbi sarna men, Kelma wona a men pôn nêj hen. Kwôli ménê wo yi gengij sa bijné bay ka iyôjgi hen na, na lijn bô magtubu to Emen a ca niј.

⁵ Kwôlo na kelê hen na, ken hô ca tumô njn, njnba, na hô jebé tô bôrñge sara hôrijn. En gey bi kené hô mega wo bô wulê wo na tumô hen na, Kelma Emen na sijn naj kam *Israyêl bô iyére to Ejipt a aji, njnba, ôbi ménê ka bi bôrji sari a ré hen. ⁶ Men, ken hô erem sa *manê ka derômaranj a ka bô néé wo Emen biji hen mega wo ré nêm ani ré tô aji diji kini merêrji aji hen na, Emen na haréji naj gangi musure biji kirijn kaj dilemne culum a kwôy gemijj Wulê wo ôbi a sa jôrijn kwôlê sa bijné. ⁷ Men, ken hô erem a sa *Sodôm naj *Gwomôr naj iyére to mér sarji hen kôba, na liji na mega

manê ka derômaran a bay ka hen men. Bay na yiñ yinare toj iyôñ a tôñ hen men, bay yiñ naj megêrji imjnê men, naj megêrji yébé a men. Ôbi a, Emen na ré pôrji biji bô tare to yi naj kunu hen. Yi hen iyôñ wô gelij bijné kêm anja ré sa sa bay lère are bay ka iyôngi hen.

⁸ Bijé kaj bay gelé angaj benare bay ka perérnge a hen na, jé lèreji na hen iyôñ men. Bay kôl Emen né kôlji kwôlê bô pelal a aj bay færjô tô kôbriji lip têrij naj yirji gañ men, kajip bê kwôlê sa dampnare to Emen a men, tiirip manê ka derômaran a ka ôrij naj hini emê hen a men. ⁹ Misêl wo na ôbi sa manê ka derômaran a hen kôba, na tiiré Jabel hen iyôñ né. Wulê wo ôbi na narij naj dî gengin sa kwogelé *Moyis hen na, ôbi na kôlij Jabel kwôlo habij ré, njnba, ôbi kôli iyôñ ba: «Bi Kelma berem mera.» ¹⁰ Bijé bay ka hen na, anja bay hôñ törji ré kôba, bay tiréji men, bay yi mega tanare to noni to erem kwôlê ré iyôñ men, bay lérê are iyôñ a tôñ aj are bay ka hen a yé tô ménê wojí hen. ¹¹ Bijé bay ka iyôngi hen na, bô emê yi gengin sarji, wôsa bay ay geré wo Kayen men, doy upé lari liji aj bay ge kay mega Balam iyôñ men, bay na kwôlê mega kwo Kworé iyôñ a men. Aj bay ménê môj kwori hen iyôñ men. ¹² Kini emê wonge a tô yéninare a na, bay tôbe yirji perérnge a aj gurerérnge. Lê angají bay ka iyôngi hen na, li aj bay erem na sa yirji a mera men, tayre diji sara ré men, bay yi môj yé emen wo kal dô aj iyôñ men, bay yi môj gurô wo kibi kelanéri a kôba, yêéri naj iyôñ, kal dôri naj hanéri aj yi mega ré ma têê wôô iyôñ. ¹³ Men, bay yi môj mew wo dami wo habij iyôñ a men. Têrij toji yi tu wolé môj kworij wo kam daya sa bi nô iyôñ men, bay yi môj têbêngne to erê si na si na hen iyôñ a men. Emen jan kini merê wojí bô kirij kaj dilemne culum a aj bay a merê ya kwôy naj kwiniji.

¹⁴ Kwo Énôk wo na kunja Adam wo jöginj têê jii na kôl kwôlê gengin sarji tumô kôl iyôñ ba: «Toyéngje, Kelma a era hen ya naj kwônê manê kari ka derômaran a ka yi naj jengêrji hen. ¹⁵ Ôbi a era wô jerê kwôlê sa bijé ka sa terare a nà kêm men, a perê bay henê Emen né hen wô kibi anja habij kêm ka bay li hen men, wô kibi kwôlo habij kêm wo bay kôl gengin sa Emen hen a men hen.» ¹⁶ Bijé bay ka iyôngi hen na, yirji dôrji ré men, bay bare kwôlê kwôy kwôy men, bay li are kêm ka bôrji gey hen men, na bay uwôyrê yi men, bay lamê bijé bi bay ré gey kwôlê wojí a men.

Tôô toj ayê naj yêgê maa

¹⁷ Milnêñ kajê, erméngje sa kwôlo bay jé ka Kelma wona Jésu Krist na kelêngje ca tumô hen. ¹⁸ Bay na kelêngje iyôñ ba: «Wulê wo sa terare ré baa da wo ta kerê naj hen na, bijé ka pôni ré seléngje. Bijé bay ka iyôngi hen hôñ Emen né men, bay li anja bôrji gey a men.» ¹⁹ Men, na bay a lê aja karijare ré yi perérnge a hen men, bay na limé ka doy anja bôrji gey hen aji Tini Emen naj bôrji a. ²⁰ Milnêñ kajê, kwonge kenbay ba, masêngje bi ken lip naj yernge aji ken dibij tô ayê bôô wonge wo yi sa Emen a hen men, uwôlêngje Emen naj néé wo Tunu toj hendi bô bôrê hen a men. ²¹ Men, dêngje yernge yi Emen wo perérnge hen aji ken gemijj Kelma wona Jésu Krist woj ôbi lê derê bi ré bêngje gelê wo naj kwini hen.

²² Berêngje tu ja to bijé ka pôni ka gaanê sa ayê bôô wojí a hen men, ²³ ka pôni ba, ken teraji kibi tare a aj ken gôlij naj ci men. Ka pôni ba, ken bô tu ja toji men, ken dî tu melêñê sa yernge a naj ci a men wô wo

bay maa lê aj ka geré kayê. Men, têrijn toji to yi môjn bargay ka *kagem hen kôba, ken hebe ré a men.

Heramê

²⁴ Ayênge kibi Emen wo nêm geméŋge hen aj bi kené herijn bô têrijn a ré hen men, kwo a derê têrijn tonjge kêm aj, aj a ôrijn naji ken ka erê dfebé tumô kirijn ka peranji kari a naji yi derê hen a men. ²⁵ Ôbi a na Emen pôn hari men, ôbi a gôlijn naji na naj geré wo Kelma wona Jésu Krist hen men. Bi ayê kibi men, dampnare men, néé a men yi wô sari naji kwini. Na hen iyôŋ ayij tôri ca tumô kwôy kemnêŋ. Aj a yé hen iyôŋ naji elê elê kwôy yôd.

*Amén, bi yi gelijp hen iyôŋ.

Anja Jésu Krist yêge sarji bij Ja bô Pelal a Kwôlo kôl kwôli pelal wo jô Ja hen

Ja a na ôbi lê gerjnê magtubu hende to nà hen. Ôbi gel are gay gay ka Jésu Krist yêge sarji hen (1: 1-2). Ôbi kôl kwôli anja ôbi gel kirijn Tunu ton hendi bô bôrê herbe sari a hen (1: 10). Kirijn ôbi lip magtubu hende to hen na, ôbi mô na iyére to derô cér a to bay uwôgère Patmôs hen. Ôbi ge na geré a ré ô merê ya hen wô bérê Kwôlo Dôri wo ôbi uwôl hen (1: 9). Wulê bi wo hen na, kelma wo dami wo Rômê gelij tu bay ayê bôô gusijn damaj. Ja li magtubu hende to hen bijn na églisnê ka jurgem ka bô emê wo Asi a wo kemnêj ba, na Turki hen.

Bay gelij tu bay ayê bôô gusijn wôsa bay hôñ na Kelma Jésu Krist pôn nêj hari hen. Perê kirijn bay ka habijn hen na, Ja li magtubu wô dôbjî ibiyare bôrji a gengij sa ayê bôô wojî men, dé bôô wojî a men. Magtubu tori hende to hen na, na kwôli anja bô pelal a hen men, ka sarji yêgij biri hen a men. Derê tò are bay ka hen na, i ba dô naji ermé wori ermé wori. Nijba, mawi kwôlê yi gay mega wo haw hen ba, habrê ré ay joor hari, nijba, Emen sa gagay kenare wori a na, are kêm na bô kôbri a. Aj deré kibri ba, *Krist a ayê joor sa are bay ka hen kêm.

Ja ay tô magtubu tori gelij yiri mega wo dîré na mana wo Krist wo ji si kamjnê hen (1: 1-8).

Bô pelal wo tumô bi wo hen na, Jésu Krist kôlip Ja ré li magtubu bijn églisnê ka jurgem ka bô emê wo Asi a (1: 9 - 3: 22).

Sapitre 4-5 cêgê ba, bay ay Ja ôrij derômaraj a aj pelal kwône jôôri. Men, kôl na kwôli gawrê ka ay kibi Emen nap kibi Jésu Krist hen men. Kema Kwormo pôl surpriére wo jurgem wô bôlij kibi magtubu (6: 1 - 8: 1). Sapitre 8: 2 - 11:19 kôl kwôli burupju to jurgem hen. Sapitre 12: 1 - 13: 18 kôl kwôli tanare to gelij nap cerew hen nap to tanare to habijn hen. Sapitre 14: 1-20 kôl Kema Kwormo nap gawrê dubu môj nap arew pôrba kibi pôrba (144 000) ka uwôp gelê hen men, kwôli jerê kwôlê wo manê ka derômaraj kôl kwôli hen a men. Sapitre 15: 1 - 16: 21 kôl kwôli bâna gerêngê wo anjan gelijpare gusijn ka Emen ka jurgem hen. Sapitre 17: 1 - 20: 10 kôl kwôli ménê wo Babilôn men, kwo tanare to habijn to gelij nap cerew hen men, kwo bay kibi Emen kaj bay benare hen men, kwo mara wo dami wo na Sidan a men hen. Sapitre 21: 1 - 22: 5 kôl kwôli derômaraj nap terare to kôrbi men, Jérusalêm to kôrbi men. Sapitre 22: 6-21 kôl kwôli deré wo ôbi duu kibi magtubu tori yêgij maa ka toy kwôlo gengij sa anja a era hen hen men, kôlji kwôlo kwo jî si kamjnê kôl hen a men, ôbi kôl iyôj ba: «En era ða hen ya».

Ermé wo ôbi lê magtubu hende to hen na, na wô dôbij harê bô bay ayê bôô a ré, nijba, na wô dôbjî ibiyare bôrji a wô wulê wo kirijn ré sa iyêrê. Pelal bi wo hen na, na wô gelijé jé lê wo Krist nap jé sé kamjnê wori men, gengij sa wulê wo kemnêjgi men, kwo kiyay a men.

¹ Geléngje anja Jésu Krist yêge sarji bijn bay ayê bôô hen. Emen biri bi ôbi ré yêge sa anja ré sa sa hen biji. Na ôbi á, Jésu Krist ré jé mana wori wo derômaraj a yi mana wori Ja a bi ré kôli kwôli are bay ka hen.

² Menba, Ja dôrijf bijné kwôli are bay ka kêm ka ôbi gel hen aj kôl ré na kwôlo Emen woj tiri wo Jésu Krist a yêgê sari. ³ Aj kwôni wo déñse men, ka toy kwôlo hena kibi Emen a aj lij bô magtubu a aj bi kwôlê sara a men hen na, yirji a sa dörji. Wôsa wulê wo are bay ka hen a saj hen na, baa da nin.

Dosé to Ja lij églis ka jurgem hen

⁴ Na nôbi Ja a lê magtubu hende to hen bijn églispê ka jurgem ka bô emê wo Asi a hen lijpi dosé. Bi bô derê naj bô jalê wo Emen wo na Emen wo mô ca tumô men, mô ya aj a sa sa hen naj kwo tunu to jurgem to dfebu tumô gagay kenare wori a hen. ⁵ Men, kwo Jésu Krist woj ôbi derê kwôlê woj tiri hen a men hen na, bi baa ré ken. Jésu Krist bi wo hen na, ôbi a jê sé kampiê tumô perê bijné ka ma a men, na Kelma woj sa kilmé ka sa terare a nà kêm men.

Ôbi peréna aj derêna bô têrij a sa kibi kwôbriri wo bijn tôj wô sarna hen. ⁶ Aj beléna nana yi gwogelé kilmé men, bay bê kwôbe a men ka Ibari hen. Bi ayê kibi naj néé yi wô sa Jésu Krist kwôy naj kwini. *Amén, bi yi gelij hen iyôj.

⁷ Geléngje, kirinja ôbi a hera bô kirijn ka geri a hen na, bijné kêm a geléri naj tirji men, ka na cibri naj yêêre hen kôba, a geléri a men. Men, tô yê bijné kêm ka sa terare a nà a sômê wô hera wori bi wo hen. Na tiri a yé na hen iyôj. Amén, bi yi gelij hen iyôj.

⁸ Kelma Emen woj ôbi néé wo na Emen wo na mô ca, wo mô ya men, a hera ya a men hen na, kôl iyôj ba: «Nôbi ena ôbi ayê tô are men, ôbi deré kibriji a men.»

Ja gel dampare to Jésu Krist bô pelal a

⁹ Na nôbi Ja yênenje wo suri wo bijn pôn naj Jésu Krist môj kenbay iyôj men hen a lê magtubu hende to hen bénge hen. En gelij gusij men, en bu bôn iyêre môj kwonje hen iyôj a men, wô *emê iyére to Emen. Aj nôbi ba, bay buren uwôlen sa iyére to yi derô cér a to bay uwôgeri Patmôs hen wô kibi bérê kwôlê wo Emen wo en uwôl béreri hen men, wô kelê wo en kôl Jésu ré dô na kwôlê woj tiri hen a men. ¹⁰ *Sa merê ta to na sa to Kelma hen na, Tini Emen têlen naj néé wore kirijn bay ka hen, menba, en toy tôô kwôni ôm kañ ta mega burupju iyôj. ¹¹ Aj tôô hende to hen kôl iyôj ba:

«Anja já gelé hen na, ju li bô magtubu a tôj aj ju jén bijn bijné ka Emen ka églispê ka jurgem hen. Ju bijn églis to Epês men, to Smirn men, to Pêrgam men, to Tiyatir men, to Sardês men, to Piladêlpi men, to Lawdisé a men.»

¹² Kirinja en toy tôô hende to hen ôm hen iyôj na, en bare ené gelé kwôni wo iyêlen kwôlê hen, menba, en gel na lampa jurgem to bay li naj lôr hen men, ¹³ en gel ani gelij naj gawra iyôj perê lampa hende to hen a. Ôbi dôbe bargay ka yêngje kwôy era tôj têri a aj ha kabrêri naj arij woj lôr men, ¹⁴ gusiri sari bôrê môj wôbgê iyôj men, gusij tiri ejnê môj kôli tare iyôj men, ¹⁵ têri jerajnê môj musure to busu iyôj men, tôri ôm môj tô kam kaj biyê ka dami iyôj men, ¹⁶ ôbi bu têbêngne jurgem kôbri woj gusurô a men, yebere to dii si kibri a men, tiri jerajnê môj tare toj dijne iyôj a men. ¹⁷ Kirinja en gili hen iyôj na, en kurijf tumôri a burug mega

temay gawra iyôŋ. Menba, ôbi uwôl kôbri woj gusurô san a aj kôlen iyôŋ ba:

«Kemna ré, wôsa ena kwo tumô men, kwon gerjé a men. ¹⁸ Ena ôbi merê tu gej, na en ma nijnba, haw hen ba, en mô tu gej naj kunen nij. En ôrij nap néé sa temare a men, sa kirij ka bijné ka ma môrijn ya hen a men. ¹⁹ Are bay ka kêm ka ju gel hen men, ka a era hen a men na, li bô magtubu a. ²⁰ Têbêŋne to jurgem to ju gel kôben woj gusurô a hen nap lampa to jurgem to bay li naj lôr hen a men na, na dôrem tôri ju toy. Têbêŋne to jurgem hen na, na *manê ka derômaran a ka jurgem ka Emen diji bô sa églisnê ka jurgem hen men, lampa to jurgem hen na, na églisnê bay ka jurgem hen a men.»

2

Magtubu to bay jén bij églis to Epês

¹ Ani bay ka gelij naj gawra hen hô kôlen iyôŋ ba:

«Li kwôlê bi wo hen bô magtubu a aj ju jén bij mana wo derômaran a wo églis to Epês, kôli iyôŋ ba: <Kwôlo na na, na kwôlo si kibi kwo bu têbêŋne to jurgem kôbri woj gusurô a hen men, ô perê jelgare to erêŋgêre jurgem to bay li naj lôr hen.»

² Ôbi kôl iyôŋ ba:

«En hôñ jé lêrem men, merênen wo ju merêñ sa jé wom bi wo hen a men, ulê bôô wom sara hen a men. Men, en hôñ wo bay lê habrê na, jeré gey naj ci sara ré men, bijné ka kôl ciré na bay jé kajê hen na, ju kôbe jé lêreñi menba, ju hôñ wo bay ré na bay benare déjn iyôŋ. ³ Men, ju gelij gusij aj lêñnjî tô a wô san kôba, yem ilem sara ré. ⁴ Nijnba, anga en kaj naj ju na, na wôsa ju puren môj kwo tumô ré. ⁵ Erem sa jé lêrem wo tumô a aj ju gel herê wo ju hô cêgê hen. Iyôŋ ba, haw hen na, ju dî jé lêren wo haw hen baa aj ju li kwo tumô hen hôrijn dî. A hena jeré kaj ba, na hera sa derê jelgare toj teré lampa tom hen ôrgin. ⁶ Nijnba, anga en denem sara na, na wô kajê wo ju kaj jé lê bay tô Nikwolas mega wo nôbi kôba, en kaj hen iyôŋ men.»

⁷ «Kwo maari ya ba, bi toyin kwôlo Tunu kôlij églisnê hen.»

«Kwo ay joor ba, na ayê tôô biri bi ré ôm yê gurô woj merê tu gej wo mô derô yagê wo Emen a hen.»

Magtubu to bay li jén bij églis to Smirn

⁸ Ani bay ka gelij naj gawra hen hô kôlen iyôŋ ba:

«Li kwôlê bi wo hen bô magtubu a aj ju jén bij mana wo derômaran a wo églis to Smirn kôli iyôŋ ba: <Na kwôlo si kibi kwo na kwo tumô men, kwon gerjé men, kwo na ma aj mô tu gej hôrijn hen.» ⁹ Ôbi kôl iyôŋ ba:

«En hôñ gusij to ju gelij hen men, en hôñ nimré tom a men. Hen iyôŋ hari kôba, ju na ôbi ujné. Men, en hôñ kwôlo habij wo bay kôl gengij sam hen a men. Bijné bay ka kôl kwôlo habij gengij sam hen na, bay bô yirji mega ciré na Jubnê nijnba, bay na iyéy dañare to Sidan. ¹⁰ Era baa tumô a hen na, já gelij gusij nijnba, ju sun né wôsa Sidan a perê ka pôni perêrjge a hen bê a dangay a bi dîrê sélip bôrjge men, bay a geléngé gusij sa môj, nijnba, ju bi bôm san a kwôy ju maj dema ené bem jabga woj gelê wo naj kwini hen tô.»

11 «Kwo maari ré ya ba, bi toyij kwôlo Tunu kôlij églisnê hen.»
 «Kwo ay joor ba, a maj temare top têê wôô ré nij.»

Magtubu to bay jén bijn églis to Pêrgam

12 Ani bay ka gelij naj gawra hen hô kôlen iyôn ba:

«Li kwôlê bi wo hen bô magtubu a aj ju jén bijn mana wo derômaran a wo églis to Pêrgam, na kwôlo si kibi kwo bu yebere to dami to dii kôbri a hen.» **13** Ôbi kôl iyôn ba:

«En hôñ wo kirij ka jeré môrij ya hen na, na kirij ka Sidan ôm iyére ya. Wôsa wulê wo bay derij Antipas woj ôbi bôô pôn woj ôbi derê kwôlén iyére tonge a kirij ka Sidan ômij iyére ya hen kôba, ju bu bôm iyére diba, ju kajen né. **14** Nijba, anja en kaj naj ju na, na wôsa ju dî bijnê ka pôni perêrnge a hen bijn ari gelé ka Balam wo na gelij Balak gwo soy lamê kam *Israyêl bi ré ômij tanare to bay tibij kamrê hen men, bi bay ré yijnare top iyôn a tôñ hen a men. **15** Bijné ka pôni perêrnge a hen kôba, li na mega hen iyôn men. Wôsa bay bijn ari gelé ka bay tô Nikwolas gel hen. **16** Iyôn ba, haw hen ken dî jé lêrenge bi wo iyônji hen baa nin, réba na era upnéngé hen ya sa sêñ naj bijnê bay ka hen naj yebere to si keben a hen.»

17 «Kwo maari ya ba, bi toyij kwôlo Tunu kôlij églisnê hen.»

«An kwo ay joor ba, na biri kwô wo bay uwôgeri *man wo yi kini uwôbêri a hen men, na biri jerew wo bôri wo hini wo kôrbi yi ya hen men. Hini bi wo hen na, kwôni woj ôbi upnéri hen a henê mera.»

Magtubu to bay jén bijn églis to Tiyatir

18 Ani bay ka gelij naj gawra hen hô kôlen iyôn ba:

«Li kwôlê bi wo hen bô magtubu a aj ju jén bijn mana wo derômaran a wo églis to Tiyatir, na kwôlo si kibi Kema Emen wo tiri ejnê mega tare iyôn hen men, têri jerajnê môj musure to busu iyôn hen a men.» **19** Ôbi kôl iyôn ba:

«En hôñ jé lêrem kêm men, peré wo ju puren hen men, bê wo ju bi bôm san a hen men, lê wo ju li naj bijnê hen men, ulê bôô wom a men. Aj je wo ju li haw hen na, dê kwo na ju li tumô hen. **20** Nijba, anja en kajem na, na wô wo ju dî Jéjabêl to kôl teré na hende kibi Emen hen lam bay jé kapê aj bay yijnare top iyôn a tôñ men, bay ôm tanare to bay tibij kamrê hen a men. **21** En dere kirij dê bi ré dî jé lêre wo iyônji bi wo hen baa, nijba, hende kaj belé cêgère bijn jé lêre wo habij bi wo hen. **22** Ôbi a, ené dere naj ômpnare aj hende naj bay bijnare naj tu bay ka hen, hena bay ré dî jé lêreji bi wo hen baa ré men, toy kwôlê keben a ré a men na, bay a gelij gusijn daman. **23** Men, na bé kamne a ma ajn églisnê kêm a henê mega wo ené na ôbi henê ermé wo gawré men, anja bay ré gey a men. Aj i i kôba, na têbri sa kôbri naj jé lêri jé lêri.»

24 «Kwonje kenbay ka Tiyatir ka pôni ka ken bijn naj iyore hende to hen sa ari gelé kare kajn habij bay ka hen ré hen men, ken toy kwôlê wo Sidan wo bay kôl ré yi naj kini uwôbêri hen né a men hen na, na dêngé ani kani ka néy sarge a ré nij. **25** Iyôn ba, ken bi bôrnge sa kwôlo na en kelêngé hen a kwôy jén wo na heraj. **26** Aj kwo li anja bôn gey hen kwôy ayij joor ba, na sa biri tôô bi ré gôlij sa tô yê bijnê ka sa terare a nà. Aj tôô hende to na biri hen na, na to Iban kôba, na ben hen iyôn men.

²⁷ Aj ôbi a emê sa bijné nap celan woj musure men, bay a téji mega wo bay sén bajné ti hen iyôŋ men. ²⁸ Kwôni bi wo hen na, na biri telabo.»

²⁹ «Kwo maari ya ba, toyin kwôlo Tunu kôlij églispê hen.»

3

Magtubu to bay jén bij églis to Sardês

¹ Ani bay ka gelij nap gawra hen hô kôlen iyôŋ ba:

«Li kwôlê bi wo hen bô magtubu a aj ju jén bij mana wo derômaran a wo églis to Sardês kôli iyôŋ ba, kwôlo nà ná, na kwôlo si kibi kwo ôrij nap tunu to jurgem to li jé bij Emen hen men, ôrij nap têbêjne to jurgem tôri a a men hen.» Ôbi kôl iyôŋ ba:

«En hôñ jé lêrem kêm. Bijné ba, kôl yan ba, jeré mô hen na tu gej, njnba, ju na temay gawra. ² Ka tum aj aj ju jan anja yi kôm a hen wô wo bay maa ma yôd. Wôsa en gel wo jé lêrem sél dega dega tu Emen wujnê a ré. ³ Bi bôm jebem sa kwôlo na ju toy tumô aj na ju bi bôm sara hen. Di tô têrîj lêrem baa aj ju bi kwôlê sa kwôlo na ju toy a hen. A hen a jeré ka tum aj ré ba, na sé sam a mega ôbi gemsare iyôŋ aj sa hende to na saj hen na, kwoni a henê ré. ⁴ Iyôŋ hari kôba, bijné ka pôni perérnge a Sardês a hen na, bay dî bargay kaji *kagem né. Bay a tôbê bargay kaji ka bôderê bay ka hen aj bay a erê nap en wôsa bay nêm. ⁵ Kwo ay joor ba, na biri bargay ka bôri terij men, na mêmê hini bô magtubu ton merê tu gej hen né a men. Na ôrij nap dî tumô Iban a men, tumô manê kari a men aj na kôli iyôŋ ba: <Kwo nà ná, na kujnê.» »

⁶ «Kwo maari ya ba, bi toyin kwôlo Tunu kôlij églispê hen.»

Magtubu to bay jén bij églis to Piladêlpi

⁷ Ani bay ka gelij nap gawra hen hô kôlen iyôŋ ba:

«Li kwôlê bi wo hen bô magtubu a aj ju jén bij mana wo derômaran a wo églis to Piladêlpi kôli iyôŋ ba, na kwôlo si kibi kwo hena ligi Emen a aj kôl kwôlê woj benare ré hen men, na kwo bu angaj belê kibi iyére ka kelma Dabid kôbri a hen men, na kwo bôl kibi iyére ba, kwôni a nêmê legé hôrij ré hen men, kwo lege ba, kwôni a nêmê belê ré hen a men.»

⁸ Ôbi kôl iyôŋ ba:

«En hôñ jé lêrem kêm. Wôsa en hôñ néém dê hari, njnba, ju bi kwôlê sa kwôlê wujnê a men, ju dî bôm pôn san a a men dîba, ju kajen ré. Haw hen en bôl kibi iyére bem aj kwôni a nêmê legé hôrij ré. ⁹ Gel, anja na lê nap bay tô Sidan bay a na: bay kôl kibriji a ciré na Jubjnê, njnba, bay na Jubjnê ré a men, bay kôl na kwôlê woj benare déj iyôŋ. Na biji bi bay a era sa dém tjinare dema bay ré henê wo ené geyem. ¹⁰ Wôsa ju bi kwôlê sa kwôlo na en kôlem jeré dube sa têm a hen. Mega ôbi wo ju li hen iyôŋ na, nôbi kôba, na gemem bô gusin to a sa lê bijné hen, wôsa na gusin hende to hen a sa derê tu kwôni ré men, na gusin to a sa sélé gawré pôn kêm men. ¹¹ Baa da wo na hera njn hen na, ju bu anja ju ôrij hen dô wô wo kwôni maa lamem aj já baa ujné sa kôbi wom wo gengijn sa ayê joor wom bi wo hen. ¹² Kwo ay joor ba, na biri a yé môn gûro ala wo *iyéy Emen to Emen wujnê iyôŋ aj bay a erê ajê ré kwôy njn. Na dé hini Emen wujnê sarji a men, na dé hini iyére to Emen wujnê sari a a men. Iyére hende to hen na, na Jérusalêm to kôrbi hende to hena na derômaran a to Emen a joj. Men na dé henen wo kôrbi sari a a men.»

¹³ «Kwo maari ya ba, bi toyip kwôlo Tunu kôlij églisnê hen.»

Magtubu to bay jén bijn églis to Lawdisé

¹⁴ Ani bay ka gelij nan gawra hen hô kôlen iyônj ba:

«Li kwôlê bi wo hen bô magtubu a ajn ju jén bijn mana wo derômaran a wo églis to Lawdisé kôli iyônj ba, na kwôlo si kibi kwoj tiri hen men, ôbi derê kwôlê woj tiri woj ôbi bôô pôn hen men, ôbi na tô ari dé ka Emen ka gay gay hen kêm a men.» ¹⁵ Ôbi kôl iyônj ba:

«En hôñ já lêrem kêm. En hôñ wo jeré li já wujê naj bôm pôn né. Wôsa já wom jal ré men, uwoy ré a men ajn yi lim lim iyônj mera. A hena ré jeré jal ba, ré derê men, jeré uwoy kôba, ré derê a men. ¹⁶ Mega wo ju jal ré men, ju uwoy ré a men, ajn ju yi lim lim hen na, na tebem ajn. ¹⁷ Wôsa ju erem mega wo jeré na ôbi ujné wo dami men, doy ani kani ré lêm ré a men, njnba, ju hôñ wô nimiré to ré ta derem hen iyônj ré kwôy. Nimiré lêm men, ju ô tôm senge men, tum tjin a men. ¹⁸ Dén bi na gelem angap lê: kel lôr won kij kôben a bi ju yip ôbi upné woj tiri bi men, ju kel bargay ka bôri bi ju têlij yem wô tayre to ju ô yem senge hen men, ju kel angap ulê tu a bi ju uwôl tum a ajn bi ju gelij kirij dô hôriji. ¹⁹ Wôsa nôbi na, kwôni wo en geyri ba, en hali men, en geli tu melênê a men. Iyônj ba, haw hen na, ju bi yem gwam men, ju dî ermé wom wo iyônjgi hen baa njn a men. ²⁰ Gel, en dêbu kibi geré en di kermij, a hena kwôni ré toy tòn aja ré bôl kibi kermij ben na, na sé bô iyére tori a ajn nôbi naj dî njna emê are pôn. ²¹ Kwo ay joor ba, na biri bi mô naj en sa gagay kenare wujê mega wo nôbi en ayinj joor ajn en môtrij naj Iban sa gagay kenare wori a hen iyônj men.»

²² «Kwo maari ya ba, bi toyip kwôlo Tunu kôlij églisnê hen.»

4

Kibi geré wo derômaran bôlij

¹ Cêgi kwôlê bi wo Tunu kôlij églisnê hen iyônj njn, menba, en gel kibi geré bôlij derômaran a. Ajn en toy tôô gawra wo na kôlen kwôlê tumô njn hen.

Na tôô to na ôm môj burujju iyônj hen. Tôô hende to hen kôl iyônj ba: «Daya ta nà ajn na gelem anga a era hen.»

² Kirij bay ka hen na, Tunu era lew sa têlen ta menba, en gel gagay kenare wo derômaran a ajn kwôni mô sara. ³ Tu kwôni bi wo hen jerajnê môj jerew wo bay uwôgeri *jaspe hen men, sarduwan men hen. Men, môbre to jerajnê môj jerew iyônj hen kôba, yi mér gagay kenare bi wo hen. ⁴ Gagay tôre wôô kibi pôrba mô mér gagay kenare bi wo hen. Gagay bi wo tôre wôô kibi pôrba hen na, surjê mô sara pôn pôn kêm. Surpê bay ka hen na, tôbe bargay ka bôri naj jabga kenare kwo bay li naj lôr hen sarji a a men. ⁵ Gagay kenare bi wo mô derôre a hen na, emen wulaj ya men, ôn ya men, tôô gawrê ôm ya men, tay tô depnere jurgem berare kirij tumôri a a men. Tay tô depnere hende to jurgem hen na, na tunu to jurgem to li já bijn Emen hen. ⁶ Tumô gagay kenare bi wo hen na, kirij en bey bey môj kami cér iyônj men, sél kalala môj gaasa iyônj a men.

Men, are pôrba ka mô tu gej ka tirji tumôrji a men, cêgeriji a men hen dêbu mér gagay kenare bi wo derôre a hen a men. ⁷ Ari dé Emen bay ka hen na, kwo tumô gelij môj kwo iyônj men, kwo wôôyi gelij né kema

kelba iyôn men, kwo subi tirji gelij né tu gawra iyôn men, kwo pôrbi gelij né keré wo uwônge hen iyôn a men. ⁸ Ari dê Emen bay ka pôrbu ka mô tu gej hen na, mesérji na jii jii kêm men, tirji gôr yirji kêm men, mesérji a men. Bay ay kibi Emen yoyre men, tu tare a men kôl iyôn ba:
 «Kelma Emen, ju na kwo yi naj jengêri, kwo yi naj jengêri, kwo yi naj jengêri, wo gôlij sa are kêm.

Ju na kwo mô ca tumô, ju mô ya, aj a hera tô hen a men.»

⁹ Ari déri bay ka hen ay kibi kwo mô sa gagay kenare a aj mô naj kwini hen men, heramiri men, kôl kwôli dampnare tori men, lijni dose a men hen. ¹⁰ Men, kirija ari déri bay ka hen ay kibri hen iyôn na, surjnê ka tôre wôô kibi pôrbu hen kôba, cubu gubarji tumô kwo mô sa gagay kenare a aj mô naj kwini hen aj tibri men, tô jabga kenare woji bi wo hen bi tumôri a a men. Aj bay kôl iyôn ba:

¹¹ «Kelma woni, Emen woni,

Ju nêm wo bijné ré heramem men, ré gel dampnare tom men, jôbi pôn nêj a na ôbi ibé iyêrê.

Wôsa jôbi a dê are bay ka kêm hen men, jôbi a geyé bi bay ré yi ya hen a men.»

5

Magtubu to bay serij kebre kirij jurgem hen naj Kema Kwormo

¹ Menba, en gel magtubu to lêgerij to are lij si bôô men, si cêgê a men hen kôbi gusurô wo kwo mô sa gagay kenare a hen. Magtubu hende to hen na, bay serij kebre kirij jurgem. ² Menba, en hô gel *mana wo derômaran a woj ôbi gôlij sa kirij kôl naj tôri to dami kôl iyôn ba:

«I a nêmê pelê serjé magtubu hende to jurgem hen aj dênsin anja yi bô a hen ba?»

³ Kwôni naj, kwôni ré na kwo derômaran a, kwo sa terare a, kwo tô terare a kôba, a nêmê pelê kibi magtubu hende to hen aj gelij anja bô hen né. ⁴ Menba, en kurij a sa sômê damaj wô najê wo kwôni naj wo ré pôl kibi magtubu hende to hen aj ré gelij anja bô a hen. ⁵ Menba, perê surjnê ka tôre wôô kibi pôrbu hen na, kwo pôni kôlen iyôn ba:

«Sôm né, gel kwo wo hena tô yê wo Juda a debu na ya ôbi na tô môj wo kelma Dabid, ôbi na kwo gôlij sa are kêm, ôbi a nêmê pelê kibi magtubu hende to jurgem hen aj gelij anja yi bô a.»

⁶ Menba, en gel Kema Kwormo debu ta da naj gagay bi wo hen. Aj surjnê ka tôre wôô kibi pôrbu hen naj ari dê Emen ka pôrbu ka mô tu gej hen mééri ta. Kema Kwormo bi wo hen na, gelij né bay na ré wali duu bij kwôbe iyôn. Kema Kwormo bi wo hen na, timpneri jurgem men, tiri kôba, jurgem a men. Tiri hende to jurgem hen na, na tunu to Emen to jurgem to ôbi jére gôrij kirij kêm sa terare a nà hen. ⁷ Kema Kwormo bi wo hen dôra da ligi kwo mô sa gagay kenare a hen wô enjé magtubu to yi kôbri woj gusurô a hen.

⁸ Kirija ôbi enge magtubu hende to hen iyôn menba, ari dê Emen ka pôrbu hen naj surjnê tôre wôô kibi pôrbu hen cubu gubarji tôj tumôri a. Aj i i ba, ôrij naj jêngê kôbri a men, parja wo bay li naj lôr wo bay bi gesamne wôn bôri ta hen a men. Gesamne hende to hen na, na uwôlê wo bijné ka Emen uwôli hen. ⁹ Bay kebe kurôj wo kôbri ôm iyôn ba:

«Ju nêm engé magtubu hende to hen men, ju nêm belê kebre wo serij hen a men.

Wôsa bay na derem aj ju têbe sa tô yê bijné ka gay gay naj tô môj wo gay gay naj kibi yê bijné ka gay gay a men naj kwôbrem aj haw hen bay na ka Emen.

10 Ju liji lijn bijné kam ka jôbi a na Kelma woji men, ju liji bi bay yi kilmé men, bay bê kwôbe ka Emen wona a men.

Men bay a emê sa bijné ka sa terare a nà kêm a men.»

11 Men, en hô gel *manê ka derômaraj a ka kwôni nêm dêjsê ré hen. Bay méére sa gagay kenare ta naj ari dê Emen ka pôrbu hen naj surjê ka tôre wôô kibi pôrbu a men kebeji kurôj. **12** Bay kebe kurôj naj tôrji to dami kanj a ta ôm iyôj ba:

«Kema Kwormo wo bay na diiri hen na, na ôbi ibé iyêrê men, ôbi ari upé men,

na ôbi tu melênê wo gôlijn sa kirijn men,

na ôbi néé men,

ôbi nêm wo bijné ré gel dampare tori men,

bay ré herameri men,

bay ré ay kibri a men.»

13 Men, en toy tôô ari dê Emen kêm ka derômaraj a men, ka sa terare a na naj ka tô terare a naj ka bô cér a a men kêm kebeji kurôj ôm iyôj ba: «Na ayênge kibi kwo mô sa gagay kenare a hen naj Kema Kwormo bi wo hen a men.

Bi ayê kibi naj dampare nap heramê naj néé yi wô sarji kwôy naj kwini.»

14 Ari dê Emen ka pôrbu hen uwôlji sara kôl iyôj ba: «*Amén, bi yi gelij hen iyôj.» Men surjê kôba cubu gubarji tôj tumôrji a aj tibiji.

6

Kema Kwormo pôl serjé magtubu to jii hen

1 Men, en gel Kema Kwormo ay tô belê kibi magtubu to bay serij kebre kirijn jurgem hen. Ôbi bôl serjére wo tumô menba, ari dê Emen ka pôrbu hen na, en toy tôô kwo pôni ôm môj enê emen iyôj kôl iyôj ba: «Era!»

2 Kirinja en bôl menba, en gel henda wo bôri aj gawra wo mô sara hen na, bu dêse kôbri a men, bay dôbri jabga woj ayê joor sari a a men. Ôbi na bôy kumbul aj ô na wô biyê kumbul a sôj.

3 Kema Kwormo bi wo hen hô bôl serjére wo wôôyi menba, en toy tôô kwo wôôyi kôl iyôj ba: «Era!» **4** Menba, henda wo dângi soo. Henda bi wo hen na sêy pep. Aj kwo mô sara hen na, bay biri tôô bi ré era sa li kumbul sa terare a nà aj bi bijné ré derij yirji men, bay biri yebere to dami kôbri a a men.

5 Kirinja ôbi bôl serjére wo subi menba, en toy tôô kwo subi kôl iyôj ba: «Era!» Menba, en gel henda wo hendi soo aj kwo mô sara hen, bu angajé je are kôbri a. **6** En toy tôô ani ôm môj tô gawra iyôj perê ari dê Emen ka pôrbu hen, kôl iyôj ba: «Gursu to kwôni lij je sa pôn ba, nêm na comlé risi pôn mera, a hena ré na mère ba, na comlé subu. Kwo wen naj kami tijadfor ba, ju hebeji ré.»

7 Ôbi bôl serjére wo pôrbi menba, en toy tôô ari dê Emen ka pôrbu hen kwo pôrbi kôl iyôj ba: «Era!» **8** Menba, en gel henda wo mulay soo aj kwo mô sara hen na, hini na temare aj sa iyé temare ô tôri a a men. Bay

jô kwa kirij sa terare a nà ap biji tôô bi bay ré derij bijé ya. Bay a derji naj yebere men, kurônj men, ka a maj temay ômpare men, ka pôni tanare to noni a derji a men.

⁹ Kema Kwormo bi wo hen bôl sernére wo bayi menba, en gel tini bijé ka bay na derji wô kwôlo Emen wo bay na dô bijné hen kini bê kwôbe a. ¹⁰ Bijé bay ka bay na derji wô kwôlo Emen hen na, kôl naj tôrji to dami kaj a ta kôl iyôj ba: «Kelma woni, ju na ôbi bô bôrê men, ju na ôbi kelê tu kwôlê a men, bijé ka na deréni hen ba, kirijna yôj a jerê jerê kwôlê sarji a wô gejîna ba?» ¹¹ Menba, bay tôbeji bargay ka bôri ap bay kôlji iyôj ba: «Ulênge bôrînge, wôsa kena kêm ré tô men, megérnge bay jé naj yénérnge ka bi bôrîja sa Emen a hen na, bay a deréji mega wo bay na derénge hen iyôj dem aja ôbi ré sa jerê kwôlê tô.»

¹² Kirijna en gel Kema Kwormo bi wo hen bôl sernére wo jii hen menba, sa terare yebagijn men, tare bilij hende mega bargay kaj mimé iyôj men, geseré bilij sê môt kwôbe iyôj a men. ¹³ Têbêngne herij môt yê tôgôre to néy to kal lere iyôj. ¹⁴ Men, derômaran a najê môt wo bay légerij magtubu iyôj men, kirij ka karij derô cér a hen naj men, keram kôba, naj kini merêri wo cay a hen a men. ¹⁵ Kilmé men, bijé ka damné men, bay sa asgarnê men, bay upé men, bay néé men, limé naj bay iyére a men kêm ô uwôbê bô uwormo keram a men, perê keram a a men. ¹⁶ Bay kêm sôm ap kôlij keram iyôj ba: «Herij sarni a ap ju uwôbêni ap bi kwo mô sa gagay kenare hen ré geléni ré men, bi uwonje wo Kema Kwormo ré sa sarni a ré a men. ¹⁷ Wôsa wuléri sa wo bay a gelé uwonje woji nij, hen ba, i a nêmê dебé ta tumôrji a ba?»

7

Mana wo derômaran talij bijé ka Emen are bisijnniji a men, anja a sa sa bijé ka Emen a men

¹ Cêgi are bay ka en gel hen na, en hô gel manê ka derômaran ka pôrbu ka debe anê terare a kini pôrbu hen. Bay jôrjn kal wo kirij pôrbu hen geré sa terare a nà men, sa cér a men, sa gurô a men. ² Menba, en hô gel *mana wo derômaran a wo pôni so si tô emen iyôj ap bûro angan talê ka Emen woj ôbi merê tu gen hen kôbri a. Menba, ôbi uwôge *manê ka derômaran a ka Emen ka pôrbu ka ôbi na biji néé ré ménij terare men, kam a men hen kaj a ta kôl iyôj ba: ³ «Terare naj kam naj gurô ka bay bénge néé bi kené ménji hen na, lêngiji ani ré tô kwôy wo nija talij are bisij manê ka Emen wona kerê dem.» ⁴ Menba, en toy bay jôren kwônê manê ka Emen ka bay tal are bisijnniji a hen. Bijé bay ka hen na, na dubu arew naj dubu tôre pôrbu kibi pôrbu (144 000) kaj kam *Israyêl ka tô môt wo môt kibi wôô hen (12).

⁵ Tô môt wo Juda na, bijé dubu môt kibi wôô a bay ré talji are bisijnniji a men,
tô môt wo Rubêna, bijé dubu môt kibi wôô a bay ré talji are bisijnniji a men,

tô môt wo Gad na, bijé dubu môt kibi wôô men,

⁶ tô môt wo Asêna, bijé dubu môt kibi wôô men,

tô môt wo Néptali na, bijé dubu môt kibi wôô men,

tô môt wo Manasé na, bijé dubu môt kibi wôô men,

⁷ tô môt wo Siméjôn na, bijé dubu môt kibi wôô men,

tô môj wo *Lébi na, bijné dubu môj kibi wôô men,
 tô môj wo Isakar na, bijné dubu môj kibi wôô men,
⁸ tô môj wo Jabulôn na, bijné dubu môj kibi wôô men,
 tô môj wo Josêp na, bijné dubu môj kibi wôô men,
 tô môj wo Bénjamin na, bijné dubu môj kibi wôô men.
 Na kwônê gawrê ka tô môj wo môj kibi wôô hen a bay ré talji are bisipniji
 a.

Kwônê bijné ka Emen ka gay gay ka dan a tumôri a

⁹ En hô bô kirijn menba, en gel kwônê bijné ka kwôni nêm dêjsêji kerê
 ré ka hena tô yê wo gay gay a men, tô môj wo gay gay men, kibi yê wo
 gay gay a a men debiji tumô gagay kenare wo Emen a men, tumô Kema
 Kwormo a men naj bargay ka bôri ka yêjnê yirji a men, naj demaj gare
 a kôbriji a a men. ¹⁰ Bijné bay ka hen iyêl kwôlé kaj a ta kôl iyôñ ba:
 «Gelé na kôbi Emen wona wo mô sa gagay kenare wori a hen men,
 na kôbi Kema Kwormo a men..»

¹¹ Men, manê ka derômaraj a kêm dsebu méér gagay kenare men, surjê
 men, are dé Emen ka pôrba hen a men, manê ka derômaraj a bay ka hen
 herij aji diji kuniji tôj tumô gagay kenare a aji tibiji Emen. ¹² Bay kôl iyôñ
 ba:

«Na tiri! bi ayê kibi men, heramê men, tu melênê men,
 dosé men, dampnare men, ibé iyêrê men, néé a men hen na,
 bay kêm na ka Emen wona wo mô naj eléri eléri naj kwini hen.

*Amén, bi yi gelij hen iyôñ..»

¹³ Menba, suri wo pôni perê megêri a engeren iyôñ ba: «Bijné bay ka
 tòbe bargay ka bôri ka yêjnê hen ba, na ka yôñ ba? Men bay hena yôñ
 ba?» ¹⁴ Menba, en uwôli sara iyôñ ba: «Kelma, nôbi en hônji ré, njiba,
 jôbi ju hônji kêm.» Menba, ôbi kôlen iyôñ ba:

«Na bijné ka soji perê aنجај tu ja a aji bay pel bargay kaji naj kwôbri
 Kema Kwormo aji sél dañ dan, ¹⁵ na ôbi a, bay ré debij tumô gagay kenare
 wo Emen a aji bay ay kibri tu tare naj yoyre bô iyére tori a hen. Aji Emen
 wo mô sa gagay kenare wori hen gemji dô bô iyére tori a, ¹⁶ aji kurôj a
 liji ré men, kam a diji ré men, tare a jibéji ré men, kirijn ka uwoy kani a
 uwoyji ré a men. ¹⁷ Wôsa Kema Kwormo wo debu dâ naj gagay kenare a
 hen a abêji aji a ôrij naj ci kibi kam ka ge yôd diba, a hayê ré hen men.
 Emen a merê cémé tirji a pêt a men.»

8

Kema Kwormo bôl serjére wo jurgem wo na gerjére njip hen

¹ Kirijn Kema Kwormo bôl serjére wo jurgem wo na gerjére njip hen
 na, kirijn wôm sidiñ derômaraj a duu sa kôbi. ² Menba, en gel *manê
 ka derômaraj a ka jurgem ka debré tumô Emen a hen, menba, bay céji
 burunju pôn pôn kêm.

³ Men, en hô gel *mana wo derômaraj a wo dañgi wo bu parja woj
 lôr wo bay gusilirijn gesamne bô a hen kôbri a aji erañ sa debij da kwa
 kini bê kwôbe a. Men, bay biri ider damañ bi ré day naj uwôlê wo bijné
 ka Emen aji bi ré gusul a kini bê kwôbe kaj lôr hen tumô gagay kenare
 wo Emen a. ⁴ Aji gusô ider bi wo hen naj uwôlê wo bijné ka Emen hen,

hena kôbi mana wo derômarañ a bi wo hen ô kwôy tumô Emen a. ⁵ Kirija mana wo derômarañ a gusul are bay ka hen kô nij na, ôbi ay parja woj lôr bi wo hen aji dôrij disiri tare to kini bê kwôbe a hen wôn ta aji ula sa terare a nà. Menba, emen ôn men, emen wulaj men, tôô gawrê ôm men, sa terare yebagin a men.

Kwôli burujju ka jii ka tumô ka bay ibe hen

⁶ Menba, manê ka derômaran a ka jurgem ka bay ré céji burujju pôn pôn hen jan yirji wô ibére.

⁷ Kirija mana wo derômarañ a wo tumô ibe burujju tori menba, garmê nap tare naj kwôbe pôlij ta aji uwôsij sa terare a nà. Aji sa terare sodirij kirij subu aji kware wo pôni uwoj naj gurô wo mô ya hen men, kalmê ka gen ka yi ya hen kôba, uwoj a men.

⁸ Kirija mana wo derômaran a wo jôgijn wôô ibe burujju tori menba, bay ay ani dami môt keram iyôj wo enge tare aji bay nôgaji ula bô kam cér wo sa terare a nà kêm menba, kam cér bay ka hen sodirij kirij subu aji kwari wo pôni bilij kwôbe. ⁹ Menba, anja kwa bi wo subi hen bilij kwôbe hen ma kêm men, bato to yi kwa bi wo hen a kôba, mène kêm a men.

¹⁰ Kirija mana wo derômaran a wo jôgijn subu ibe burujju tori menba, têbêgne to dami to enge môt tare iyôj deraj ta kurij kwa kam cér ka subi nap sa hanê kam a. ¹¹ Têbêgne hende to hen hene ôm: anja dfaaj. Aji hende li aji kwa kam ka subi hen bilij dfaaj aji bijé kwône ka yi kam bay ka hen na, ma ma.

¹² Kirija mana wo derômaran a wo jôgijn pôrba ibe burujju tori menba, kwa tare to subi nap kwa geserê wo subi bilij hende culum men, kwa têbêgne to subi kêm kôba, bilij hende a men. Li aji tu tare ba, kwa kirij ka subi ka pôni hende men, kwa ka pôni ka subi berare men, yoyre kôba, kwa kirij ka subi ka pôni berare men, kwarji wo wo subi wo pôni hende men.

¹³ En bô kirij menba, en hô gel keré uwônge kelanj ta aji kôl nap tôri to dami kôl iyôj ba: «Bô emê, bô emê, bô emê, kirija manê ka derômaran a ka baa subu hen a ibé burujju toji na, bô emê a lê bijé ka sa terare a nà damañ.»

9

¹ Mana wo derômarañ wo bayi ibe burujju tori menba, en gel têbêgne hena derômarañ a kurij sa terare a. Menba, bay bore lakéélê kaj belê kibi iyom wo dogi hen kôbere a. ² Kirija têbêgne hende to hen bôl kibi iyom wo dogi bi wo hen menba, gusô so tugugu aji bu tu tare aji li kirij yi dûgum. ³ Menba, kuu so polij nap gusô bi wo hen aji gôr sa terare kêm. Aji kuu bi wo hen na, bay biri bi kirija ré jubum ba, bi ré lêm môt kwo tigre iyôj. ⁴ Men, bay kôlji ré mène kalmê né men, maa gurô ré a men, nijnba, ré cubu na bijé ka angaj talê ka Emen nap bisinji a hen di. ⁵ Bay ay tôrji biji kuu bi wo ré gelij tu bijé bay ka angaj talê ka Emen nap kibi bisinji a hen gusij kwôy geserê bay, nijnba, deré a bay ré derji ré. Gusij hende to hen na yi môt lê wo tigre lij gawrê iyôj. ⁶ Wulê bi wo hen na, bijé a wogé temare ré derji nijnba, bay a upnére ré men, bay a geyé bi temare ré derji nijnba, hende a geré aji.

⁷ Kuu bi wo hen na, gelij nap yêndê ka bay d'ay lij kumbul iyôñ. Ap ani tôbij sa kuu bi wo hen a môt jabga woj lôr iyôñ men, tirji yi môt tu gawrê iyôñ men, ⁸ gusiri sarji yi môt to yébé iyôñ men, kajniji gelij môt kaj kwo iyôñ men, ⁹ bay tôbe ani kabréri a môt *bargay kaj kumbul ka bay li naj musure iyôñ men, meserérji ôm môt né pus kaj kumbul ka kwôni ka yêndê wu gerij iyôñ men, ¹⁰ esijniji yi môt kwo tigre iyôñ men, cubu bijé môt kwo tigre bi wo hen men. Na esijniji bi wo hen a na néérji wo bay a cibij bijé kwôy geserê bay hen. ¹¹ Kuu bi wo hen na, kelmary na mana wo habij woj ôbi sa iyom wo dogi bi wo hen hen. Mana wo habij bi wo hen na, naj kibi hébre ba bay uwôgeri «Abadôn» men, naj kibi grêk ba bay uwôgeri «Apoliyôn» men. Hini bi wo hen bôri na: «Ôbi ménê kirij.»

¹² Gusip to tumô na di jô nij ap baa wôô wo a era ya a.

¹³ Kirinja en toy mana wo jii ibe burunju tori hen iyôñ menba, en toy tôô ôm tibi kini bê kwôbe wo pôrbu wo bay li naj lôr wo yi tumô Emen a hen. ¹⁴ Gawra bi wo hen kôlij mana wo jii hen iyôñ ba: «Busur manê ka pôrbu ka bay na haréji kibi cér wo dami wo bay uwôgeri Eprat hen ju biji ta.» ¹⁵ Menba, bay busur manê bay ka pôrbu ka bay ré kôl kwôlij hen, biji ta bi bay ré ô deré bijé ka bay soderé kini subu hen kwarzij wo pôn. Wôsa na manê ka bay na diji ré duu bijé hen iyôñ gengij sa elê bi wo hen men, geserêri bi wo hen men, wuléri bi wo hen men tayriri hende to hen a men. ¹⁶ Men en hô gel asgarnê kwône d'ay sa yêndê eraji bay kwône gôlij deñsê. En toy wo bay ré na milijôn arew wôô. ¹⁷ Pelal wujê bi wo jôren hen na, en gel yêndê nap bay d'ayérji. Bay d'ayérji bay ka hen tôbe bargay kaj kumbul ka ejnjé mega tare iyôñ men, hendu mursul mega wajne iyôñ men, sêê mega deseré tare iyôñ a men soji san a. Yêndê bay ka hen na, sarji giliç naj sa kwonê iyôñ men, tare men, gusô men, puder to bô gusip bunu to lurij hen a men so kibriji a. ¹⁸ Tare nap gusô naj puder to bô gusip bunu a ka so kibi yêndê bay ka hen, na aنجa ômi kaj bay deré kwa bijé ka kirij pôn ka bay soderé kirij subu hen. ¹⁹ Yêndê bay ka hen na, esijniji naj kibriji a na néjrji. Wôsa esijniji bi wo hen na, gelij né kalaw iyôñ. Esijniji bi wo hen sari ya, ap na sa kibri ôbi a bay ré derij bijé hen.

²⁰ Tô bijé ka baa ka aنجa ômi bay ka hen derji ré hen na, ôbi wo bay gel megérji ma hen kôba, bay dî tô tibé kamrê kaji baa ré men, bay dî tô tibé tunu to habij hen baa ré men, bay dî tô tibé kamrê kaji ka bay ige naj lôr men, naj lari wo bay uwôgiri arja men burônj hen men, naj ka bay albe keram naj gurô hen a men na, bay dî törji baa ré kwôy. Kamrê kaji bay ka hen na, gel kirij ré men, toy kwôlê ré men, ô ta ré a men. ²¹ Bijé bay ka hen na, dî tô deré megérji baa ré men, dî tô misére toji baa ré men, dî tô yijnare toji top iyôñ a tôj hen baa ré men, dî tô gemsare toji baa ré a men.

10

Kwôlo gengij sa moni magtubu to mana wo derômaraj a bu kôbri a hen

¹ Cêgi are bay ka hen menba, en gel mana wo derômaraj a wo dangi wo gôlij sa kirij hen hena derômaraj era sa terare a nà. Kirij ka geri

mééri ta men, môbre yi mér sari mega jabga iyôŋ men, tiri jerajnê môŋ tare to tay iyôŋ men, têri gelij môŋ kôli tare iyôŋ a men. ² Ôbi fu môni magtubu to bôlij a kôbri a men, dî têri toj gusurô bô cér wo dami a men, toj maa sa terare a men. ³ Men, ôbi iyêl kwôlê naj tóri to dami kaŋ a ta ôm môŋ sômê kwo iyôŋ. Kirija ôbi iyêl kaŋ a ta hen iyôŋ menba, en toy emen ône têê jurgem. ⁴ Kirija enê emen wo têê jurgem hen kô nij menba, en gey wo ené lê kwôli bô magtubu a menba, en toy tôô kwôni ôm derômaraj a kôlen iyôŋ ba: «Kwôlo enê emen bi wo hen kôl hen na, ju li kwôli bô magtubu a ré men, yêge sari bijn kwôni ré a men.»

⁵ Menba, mana wo derômaraj a bi wo ené gelî ré dî têri pôn bô cér a men, pôn sa terare a men hen ay kôbri woj gusurô ta si derômaraj, ⁶ an dusu yiri naj hini Emen woj ôbi merê naj kwini wo dî derômaraj men, sa terare men, cér a men nap anga kêm ka yi bôrji a hen a men kôl iyôŋ ba:

«Are bay ka hen a sa haw hen a men diba, a yé dé dé a sôŋ ré nij.»

⁷ Men, ôbi hô kôl iyôŋ ba: «Kirija mana wo jôgjin jurgem a ibé burunjü tori na: Emen a deré kibi gengé wori wo na yi naj kini uwôbêri wo ôbi na kôlij bay je kari kaj bay kibri hen iyôŋ.»

⁸ Tôô kwôni wo ené toy ôm derômaraj a hen hô kôlen iyôŋ ba:

«Ô engé môni magtubu to bôlij to yi kôbi mana wo dî têri pôn bô cér a men, pôn sa terare a men hen.»

⁹ Menba, en ô ligi mana bi wo hen aj en engereri ré ben môni magtubu hende to hen. Menba, ôbi kôlen iyôŋ ba:

«Enge ju ôm. Hende a uyê kem a mega timne iyôŋ nijba, kirija bijn bôôm menba, a payré dençôm.»

¹⁰ Menba, kirija en enge magtubu hende to hen kôbri a ôm menba, hende uyê keben a mega timne iyôŋ nijba, kirija bijn bôn a na, payré dençôm naj dajêre.

¹¹ Menba, bay hô kôlen a kôl iyôŋ ba:

«Hô ju ô kôlij bijné kwôlo Emen na kôl dîré lê naj tô yê bijné kwône men, emê iyére to gay gay a men, kibi yê bijné gay gay men, naj kilmérji a men hen.»

11

Bay derê kwôlê wo Emen ka wôô hen

¹ Menba, bay ben gûrô wo yêngi woj je are aj kôlen iyôŋ ba: «Ô ju ô je *iyéy Emen men, kini bê kwôbe men, ju dênjse bijné kaj bay tibé Emen ka mô ya hen a men. ² Nijba, derô haba ba, ju dî ba, cîba ju je ré wôsa Emen dî bijn na bay henêri ré hen. Aj sa iyére to yi naj jengêre hen na, bay a dîrêre lij têrij kwôy geserê tôre pôrba kibi wôô. ³ Men bô geserê bi wo tôre pôrba kibi wôô hen na, na joj naj bay derê kwôlê wujê wôô ka a tôbê bargay kaj mimé yirji a aj a uwôlij bérê kwôlê wujê bijné.»

⁴ «Bay derê kwôlê wujê bay ka wôô hen na, cebiji tumô Kelma Emen woj ôbi sa bijné kêm ka sa terare a nà hen men, bay yi mega gûrô wo bay uwôgeri olîbiyé kwo wôô hen men, mega jelgare toj teré lampa to wôô hen a men. ⁵ Bay derê kwôlê wujê bay ka hen na, hena kwôni ré kôl dîré liji habrê ba, tare a sé kibriji a uwoyéri deré. Na hen iyôŋ a bay ré deré

kwôni wo gey liji habrê hen. ⁶ Wulê wo bay a uwôlij béré woji bi wo hen na, bay naj néé woj jôrij emen uwôngê men, kwo a lê kam bilin kwôbe hen men, kwoj bée habrê wo gay gay bi ré gelij tu bijné gusin mega wo bôrji gey a men.»

⁷ «Ajin kirija bay uwôl béré woji bi wo hen kô nij na, tanare a so bô iyom wo dogi a sa lê kumbul nap ci aj hende a deréji. ⁸ Ajn kwogelérji a yé kirij ka bô iyére to bay na bérin Kelma woji ya sa gurô tagelê hen. Sa iyére hende to hen na, bay gengere môt *Sodôm nap Eijpt. ⁹ Kwogelérji bi wo hen na, kwônê tô yé bijné men, tô môt wo bijné men, bijné nap kibi kwôlê woji wo gay gay hen a men, bay a era kêm sa gelé kwôy wulê subu naj kwari aj bay a geyé bi kwôni ré emji ré. ¹⁰ Bijné ka sa terare a na kêm a sêji peré wôsa bay derê kwôlê Emen bay ka wôô hen ré ma nij. Bay a lê yi derê men, bay birij are perérji a a men, wô wo bay na ré gelij tu bijné gusin gan. ¹¹ Kirija wulê wo subu nap kwari bi wo hen kô nij na, Emen hô biji bul woj merê tu gej bôrji a aj bay hô béré aj hena ta. Bijné kêm ka gelji tô béré woji bi wo hen na, kemnare liji daman. ¹² Kirija bay hena ta hen iyôj menba, bay toy tôô kwôni ôm dami derômaraj a kôlji iyôj ba: <Dayanje ta na.› Menba, bay day ta perê kirij ka geri tu bay bareji a. ¹³ Kirij bay ka hen na, terare yebagij daman. Aj iyére mô môt kene a menba, pôn tij perê sa bô iyére to dami hende to hen a. Terare hende to yebagij hen duu bijné dubu jurgem aj tôrji wo baa hen kemnare liji daman aj bay ay kibi Emen wo derômaraj a.»

¹⁴ Haw hen bô emê wo jôgij wôô di jô nij, berênge dô kwo jôgij subu era hen ya.

Burujju to jôgij jurgem to bay ibe

¹⁵ Cêgi bô emê wo wôoyi bi wo hen na, *mana wo derômaraj a wo jôgij jurgem ibe burujju tori menba, en toy tôô bijné ôm wujuju derômaraj a kôlji iyôj ba:

«Haw hen na, emê iyére to sa terare a nà,
na to Kelma wona Emen nap *Krist, kwo Emen dôri hen.
Emê iyére hende to hen a yé naj kunu.»

¹⁶ Menba, surnjê ka tôre wôô kibi pôrba ka mô sa gagay kenare woji tumô Emen a hen herijji aj diji kwiniji tôj tumôri a aj tibri. ¹⁷ Ajn kôlji iyôj ba: <Jôbi ju na Kelma Emen woj ôbi ibé iyêre wo mô ca tumô, wo mô ya.
Nini lêm dosé wô kibi néé wom wo dê kirij wo ju day are kêm kôm a aj môrjij sarji a hen.

¹⁸ Tô yê bijné ka hôinem né hen bôrji na tarêji sam a, nijba, haw hen na, na kwom jôbi a tarem sarji a nij.

Men haw hen na, na Wulê wo já jôrij kwôlê sa bijné ka ma nij hen men, na kwo já têbijn bay jé kam kaj bay kem hen sa kôbri a men.

Men, na kwo já têbijn sa kôbi bijné kam kêm kaj kamrê nap ka iyêrjê ka bêm kwôlê hen men,

men na kwoj ménê bijné ka ménê sa terare hen yôd aj a men.»

¹⁹ Kirija surnjê bay ka hen iyêl kwôlê bi wo hen iyôj kô menba, kibi iyéy Emen to derômaraj a bôlij menba, sunugu topj bijnare yi bô a hen yi daj tu wolé menba, emen wulajê men, tô bijné ôm men, emen ône men, terare yebagij men, garmê herij daman a men.

12

Iyore nap tanare to bay uwôgere dragôn hen

¹ Kirija are bay ka hen yi hen iyôj kêm kô nij na, angan gelé ka pôni si derômaraj a. Añgan gelé bay ka hen, na iyore to bargay kare na tare to tay aji sêl têêre sa geserê hen. Jabga wo bay ayê joor wo yi sare a hen na, na têbêgne môj kibi wôô. ² Menba, iyore hende to hen yi kwo aji ta yê. Yê bi wo hen lere damaç aji hende sôm yere.

³ Menba, en hô gel anjan gelé ka dangu si derômaraj a. Anjan gelé bay ka hen na, na tanare to habij to gelij nap mara wo dami aji sê. Sare na jurgem nap jabga wop kenare têb a men, timnêre môj men. ⁴ Tanare hende to hen na, dera kwa têbêgne pôn to yi kini subu hen nap esipne ba sa terare a nà. Menba, hende dsubu tumô iyore to ta yê hen aji kirija hende ré dô kema uwôl tôj nij ba, teré ayê emê. ⁵ Menba, iyore hende to hen yê kema wo a emê tô yê bijné kêm nap née wo dê kirij hen. Kirija hende dô kema bi wo hen uwôl tôj menba, bay ayri lew ôrij tumô Emen a men, tumô gagay kenare wori a a men. ⁶ Menba, yori ba, ge derô gwôlê kirij ka Emen na bu sa têrji bi hende ré ô gôsij yere ya hen kwôy geserê tôre pôrbi kibi wôô.

⁷ Menba, kumbul kurij derômaraj a. Misêl mana wo derômaraj nap manê kari sénji nap mara wo dami bi wo hen nap manê kare men. ⁸ Menba, si Misêl bôyji aji dagaji aji bay uwôj kiniji derômaraj a ré. ⁹ Aji bay daga mara wo dami bi wo hen nap bay tôre baa nô sa terare a nà. Mara wo dami bi wo hen a na kalaw wo cay wo na lam bijné wo bay uwôgeri Jabel men, Sidan a men hen.

¹⁰ Menba, en toy tôô kwôni ôm derômaraj a kanj a ta kôl iyôj ba:
«Kemnêj na wulê wo Emen gôlij nap na nap kununa nij men,
ôbi gel wo diré nêm lê are kêm men, dôbi a ré na ôbi sarji a men.
Néé daj na kêm kôbi *Krist a wori a wôsa ôbi daga ôbi kanjê yénérna
kwôy kwôy tumô Emen wona hen aji.

¹¹ Nijba, yénérna bay ka hen bôy ôbi kanjê kirij bi wo hen na wô sa kibi kwôbri Kema Kwormo men,
na sa kibi kwôlo Emen wo bay dô bijnijé hen a men.
Wôsa bay ay yirji bijnijé temare diba bay kemna ré.

¹² Iyôj ba, kenbay ka derômaraj ken li yi derê hange nij.
Nijba, kwonge kenbay ka sa terare a nap ka bô cér a ka gelij gusij,
wôsa bay daga Jabel ula sarnge a aji bôri tari damaç
wô wo wulê wop ménê wori wo ré baa da nij hen.»

¹³ Kirija mara wo dami bi wo na Sidan hen bô wo bay dagari ula sa terare a nà ná, ôbi dô sa tê iyore to na yê kema iba hen. ¹⁴ Menba, bay bijnijé hende to hen meserére wôô môj kwo keré iyôj bi ré uwôngijin kwôy bijnijé kirij ka Emen na bu sa têrji gengijn sare derô gwôlê hen. Aji Emen a gesêre kwôy geserê tôre pôrbi kibi wôô kelaj nap kalaw bi wo hen. ¹⁵ Kirija ôbi uwôj iyore hende to hen né hen iyôj nij na, ôbi boo kam so kibri a bôy lebôd lebôd môj kam cér iyôj bi ré dô iyore hende to hen ôrij. ¹⁶ Nijba, terare waj aji yi kam bay ka hen cê kô jôrij sa iyore hende to hen. ¹⁷ Kirija mara wo dami bi wo hen bô wo hende ré góli ta nij hen iyôj na, bôri tari damaç aji ôbi hera kurij kumbul kwôngêre ka baa hen. Kwôngêre bay ka hen na, na ka bi kwôlê sa tôô to Emen a men,

na bay bôô pôn sa tu kwôlê wo Jésu na yêge sari hen a men. ¹⁸ Menba, mara wo dami bi wo hen dôrij ô dsebé kibi cér a.

13

Tanare to habij já so bô cér a

¹ Menba, en gel tanare to habij to sare jurgem naj timpiére môj hen, ja so bô cér a. Aji kibi timpiére bi wo môj a hen na, jabga woj kenare tôbij têb têb a, men sare hende to jurgem hen na, bay ci hini woj tiiré Emen hen pôn pôn ya. ² Tanare hende to hen na, gelij naj cerew iyôj men, têrê damné gelij naj têê tanare to bay uwôgere urs hen men, kebre gelij naj kibi kwo iyôj a men. Mara wo dami bi wo hen bijn tanare to habij to gelij naj cerew hen néé men, gagay kenare men, tôô top emê sa kirij a men. ³ Sa tanare hende to sare jurgem hen na, sare to pôni uwôj iyare top temare nijba, jé hôrij. Aji li bijné ka sa terare a na kêm tiniji ge kay aji bay bi bôrji sare a. ⁴ Men, bay ay kibi tanare to habij to gelij naj mara wo dami hen wô wo hende a ré bijn to gelij naj cerew hen néére men, bay ay kibi hende to gelij naj cerew hen kôl iyôj ba: «I a gôle ba? I a lê kumbul naj tu ba?»

⁵ Menba, hende uwon tôô top dij dengôre men, top tiirij Emen a men. Hende uwôj tôô top lij hen iyôj kwôy geserê tôre pôrbu kibi wôô, ⁶ menba, hende ay tô tiiré Emen men, tô tiiré hini men, iyére tori men, bijné kêm ka mô derômaraj a hen men, ⁷ hende uwôj tôô top lij kumbul naj bijné ka Emen ka sa terare a nà aji ré bôyji men, tô yê bijné ka gay gay men, tô môj wo gay gay hen men, kibi kwôlê woj kêm na bô kôbre a men. ⁸ Aji bijné kêm ka sa terare a nà a ayê kebre nijba, bijné ka hiniji na dij ca bô magtubu top merê tu gen to Kema Kwormo wo bay na diri hen. Hiniji bi wo hen, na dij ca kirija tô terare na dij ré tô hen, na bay a ayê kebre ré mera.

⁹ «Kwôni wo maari ya ba, bi toy kwôlo na kelê a hen. ¹⁰ Hena Emen na ré genge bi kwôni ré yi dangay ba, a yé dangay. A hena ôbi na ré bi bay ré diri naj yebere ba, a maj temay yebere men. Na hen iyôj a bijné ka Emen ré gelé ulê bôô woj men, ayê bôô woj a men hen.»

¹¹ Menba, en hô gel tanare to d'angji to timpiére wôô hena sa terare a nà. Timpiére bi wo wôô hen na, gelij naj kwo Kema Kwormo iyôj nijba, iyêlê a ré iyêl mega kwo tanare to habij to gelij mara wo dami hen. ¹² Hende ôrij naj tôô top lij anja gay gay tu tanare to tumô hende to hen, men hende bu bijné ka sa terare a nà erej bi ré ay kibi tanare to tumô to na uwôj iyare top temare aji na jéé hen men, ¹³ hende li angap gjinê gay gay men, bi tare top lamê hena derômaraj a kurij sa terare a nà tu bijné a kêm a men. ¹⁴ Sa kibi angap gjinê kare bay ka hende li tumô tanare to cay hen na, hende lam bijné ka sa terare a nà damaj bi tôre a. Aji hende kôlji bay ré jebe ani ci aji ré tibiji naj hini tanare to tumô to na uwôj iyay yebere top temare aji bér hen. ¹⁵ Men, hende ôrij naj tôô top lê aji bi kamrê kaj jibé ka gelij naj tanare to tumô hen bi ré iyêl men, hende biri tôô bi ré derij bijné ka kaj ayê kibri hen men. ¹⁶ Men, hende ay tôô bi bay ré talij bijné kêm are kôbriji woj gusurô a men kibi bisinji a a men. Bay ré talij bay yagê men, bijné ka damné men, bay upé men, bay nimré men, kam iyére men, limé a men. ¹⁷ Wulê bi wo hen na, kwôni wo angap talê bay ka hen naj yiri a na, ôbi a nêmê kelé ani ré men, dé angori kani

gara ré a men. Ançajan talê bay ka hen na, na hini tanare to gelij cerew hen men, ançajan dênsê ka yi môj hene bi wo hen men.

¹⁸ Kwôni wo naj tu melénê ba, a henê tô kwôlê bi wo hen derê men, ôbi henê are ba, a henê tô ançajan dênsê ka tanare hen na, na ka gawra. Ançajan dênsê bay ka hen na arew jii nap tôre jii kibi jii. (666)

14

Kema Kwormo naj bijé ka ôbi jô sarji hen

¹ Menba, en hô gel Kema Kwormo cebu sa keram wo bay uwôgeri *Sijnôn a naj bijé dubu arew naj dubu tôre pôrba kibi pôrba (144 000) ka bay di hini naj hini Ibari Emen kibi bisinji a hen. ² Men, en hô toy tôô kwôni ôm derômaraj a môj kam cér ka dami ka bôy iyôj men, ôm môj emen wo pôy ôm gururu hen iyôj men, tôô hende ôm dô môj bay ré di jêngê iyôj a men. ³ Bijé bay ka cebu tumô gagay kenare wo Emen a men, tumô ari déri ka pôrba hen men, tumô surjé a hen a men hen na, na ka na dubu naj Kema Kwormo sa keram wo bay uwôgeri Sijnôn hen, bay a kebé kurôj wo kôrbi. Kurôj bi wo hen na, bay a henê kebéri mera ciba, kwôni wo dangi hôñ né. Bijé bay ka hen na, na bay a Kema Kwormo na ré jô sarji hen.

⁴ Men, bijé bay ka hen na, na ka na yinj naj yébé ré hen men, kirin kêm ka Kema Kwormo ô ya ba, bay ô naj dî men. Bay a na bijé ka tumô ka Emen na jô sarji bi ré yi kari naj ka Kema Kwormo a men hen. ⁵ Men, na bijé ka ani ka habij na naj yirji a men, kwôlê woj benare naj kibriji a men.

Jerê kwôlo Emen wo manê ka derômaraj a ka subu kôl kwôli hen

⁶ En gel *mana wo derômaraj a wo dangi uwônga ta mereg derômaraj a eraj naj Kwôlo Dôri wo yi naj kwini hen bi diré kôlij bijé ka sa terare a nà naj tô yê wo gay gay men, tô môj wo gay gay men, kibi yê bijé wo gay gay hen a men. ⁷ Aj ôbi kôl kañ a ta kôl iyôj ba: «Kemnange tini Emen aj ken ay kibri a men, wôsa kemnêj na Wulêri wo ôbi a jôrij kwôlê sa bijé ka sa terare a nà nij. Iyôj ba, ken heram Emen woj ôbi dé derômaraj men, sa terare men, cér wo dami men, naj hanê kam ka gay gay hen a men hen.»

⁸ Menba, en hô gel mana wo derômaraj a wo jôgij wôô so derômaraj a tô kwo tumô hen aj kôl iyôj ba: «Babilôn sa iyére dami hende to hen mène nij, hende mène na tiri a men wôsa hende li aj têrij tore top yinare toj iyôj a tôj to kwoyre mega care iyôj hen gôr tô yê bijé kêm sa terare a nà.»

⁹ Men, en hô gel mana wo derômaraj a wo jôgij subu so tô ka wôô hen aj kôl kañ ta kôl iyôj ba: «I i wo ay kibi tanare to gelij naj cerew iyôj hen naj anja bay iyége gelij naj tu iyôj hen men, dî bay talí are bisini a men kôbri a a men hen na, ¹⁰ bô tarê wo Emen a liri mega wo care to kwoy kwôni iyôj. Bô tarê wo Emen bi wo hen na, maj mega tu iyêrgê iyôj. Aj ôbi a gelij gusij bô tare a men, bô puder to bô gusij bunu a hen men, tu manê ka derômaraj a men, tu Kema Kwormo a a men. ¹¹ Tare hende to a uwoyé bijé bay ka hen na, gusôre a yé hen iyôj kwôj naj kwini wôsa bay tubu tanare hende to hen naj anjan jebé ka gelij naj tu hen men, bay talji hene sarji a a men hen na, bay a gelij gusij yoyre naj tu tare diba, kini derê bul woji a najê.»

¹² Iyôn ba, kenbay ka ken bi kwôlê sa tôô to Emen a men, ken bi bôrnge sa Jésu Krist a hen a men na, ken lêjnê tô ayê bôô wojge a.

¹³ Men en hô toy tôô kwôni ôm derômarañ a kôlen iyôn ba: «Li bô magtubu a iyôn ba: <Kemnêj na, yi derê yi wô sa ka ma tô ayê bôô woji a hen.» Men, Tunu ton hendi bô bôrê kôba, kôl iyôn ba: <Yi derê yi wô sa bijé ka ma tô jé wo Kelma hen na, bay a derê bul wôsa jé lêreji wo dôri kôbe tôrji.» »

Aنجа a sa lê bijé Wulê wo Emen a sa jôrijn kwôlê sa bijé ka sa terare a nà

¹⁴ Men, en hô gel kirij ka geri ka bôri menba, ani gelij naj gawra iyôn mô sara. Gawra bi wo hen dôbe jabga woj kenare woj lôr a sari a men, bu marem wo dii a kôbri a men. ¹⁵ Men, en hô gel *mana wo derômarañ a so bô *iyéy Emen a aj kôlij kwo mô sa kirij ka geri a hen iyôn ba: «Ay marem wom ju walij kaw wôsa kaw né kô aj tay walérji nêm nij.» ¹⁶ Menba, mana wo derômarañ a wo ré mô sa kirij ka geri a hen ay marem walij kaw ka sa terare a nà kêm aj.

¹⁷ Menba, en hô gel mana wo derômarañ a wo dangi so bô iyéy Emen a derômarañ a ôbi kôba, bu marem wo dii kôbri a men.

¹⁸ Men, en hô gel mana wo derômarañ a wo dangi wo ôrij naj néé sa tare a hen hena kini bê kwôbe a sa uwôge kwo dibij naj marem wo dii a kôbri a hen kañ a ta kôli iyôn ba: «Era ju sa wal telay tijadofor to sa terare a nà wôsa né kô nij.» ¹⁹ Menba, ôbi ay marem wori eran sa walij telay tijadofor hende to hen ay ôrij bê kirij uwôrere a. Kini uwôrê telay tijadofor hende to hen na, gel na bô tarê wo Emen. ²⁰ Kirij uwôrê yê tijadofor hende to hen na, yi kelaj naj iyére kirija bay uwôrere menba, na kwôbe a so bu kibi yêndê ta gêj aj bôy môt kam cér iyôn ô kwôy kilomêter arew subu.

15

Manê ka derômarañ a ka jurgem ka debij nap aňgaj gelipare bijé gusij pôn pôn kôbri a hen

¹ Menba, en hô gel ari gelé ka dami ka dê kirij derômarañ a. Na manê ka derômarañ a ka jurgem ka debij nap aňgaj gelipare bijé gusij ka jurgem kôbriji a hen. Aňgaj gusij bay ka hen na, bay a na gerjé bô tarê wo Emen nij.

² Men en hô gel are sél kalala môt gaasa iyôn aj yi môt tare ré lamij bô a iyôn. Men, en gel bijé ka na kaj bê bôrji sa tanare men, sa aňgaj jebé ka gelij naj tu hen men, kaj talê hene yirji a hen a men kwôy ayij joor hen na, debji sa kirij bay ka hen naj jêngê ka Emen biji hen kég kég kôbri a. ³ Aj bay di jêngê kebij kurôj mega kwo mana wo Emen *Moyis hen iyôn men, kebji mega kwo Kema Kwormo hen iyôn a men. Bay kebe ôm iyôn ba:

«Jôbi Kelma Emen woj ôbi ibé iyêrê men,
jé lêrem dê kirij aj dô a men hen.

Ju na Kelma sa emê iyére to sa terare a nà kêm men,
jé lêrem yi naj geréri men, na tiri a men.

⁴ Hen ba i a kajê bêm kwôbe ba men,
i a nêmê kajê ayê kebem a men ba?

Wôsa jôbi pôn nêj ham a yé naj jenjêrem.

Na ôbi á, tô yê bijné kêm ré era tumôm a sa heramem wô jerê kwôlê wom wo yi naj geréri hen.»

⁵ Cégi kurônj bi wo bay kebe hen na, en hô gel kibi *iyéy Emen to derômaran a bôlij naj iyére top dajpare to bay li naj bargay top bijare to Emen. ⁶ Men, en gel manê ka derômaran a ka jurgem ka ré naj ançaj gelijnare bijné gusinj kêt kôbriji a hen so bô iyéy Emen hende to hen a. Bay tôbe bargay ka bôri terij terij yirji a men, ha tô bôrji naj arij woj lôr a men. ⁷ Perê ari dé Emen ka pôrba hen na, kwo pôni bijn manê ka jurgem hen bâna gerêngê woj lôr jurgem wo bô tarê wo Emen woj ôbi merê naj kwini hen wiinê ta hen. ⁸ Dampare to Emen naj néé wori wôn bô iyére tori môt gusô iyôñ, aj kwôni nêm sé bô a ré kwôy wo gusinj to jurgem to manê bay ka hen gelijn bijné hen a kôrij.

16

Ari bô tarê ka Emen ka yi bô bâna gerêngê ka jurgem hen

¹ Menba, en hô toy tôô kwôni ôm kanj a ta bô iyé Emen kôlij *manê ka derômaran a ka jurgem hen iyôñ ba: «Erêngê ken ô bê ançaj bô tarê ka Emen ka yi bô bâna gerêngê wo jurgem hen kêm sa terare a nà.»

² Menba, *mana wo derômaran a wo tumô ô bê ari bô tarê ka Emen ka yi kôbri a hen sa terare a. Menba, iyare to habij to wulbérê kirij hen li bijné ka ari talê ka tanare to habij yi yirji a hen men, ka tebe ançaj jibé ka gelijn naj tu hen a men.

³ Men, mana wo derômaran a wo wôôyi ô bê ari bô tarê ka Emen ka yi kôbri a hen bô cér wo dami a. Menba, kami cér wo dami bi wo hen belij kwôbe môt kwôbri temay gawra iyôñ, aj anja mô tu gej bô cér wo dami bi wo hen a na ma kêm.

⁴ Men, mana wo derômaran a wo subi ô bê ari bô tarê ka Emen ka yi kôbri a hen bô kam cér a men, bô tô hanê kam a an bay kêm belij kwôbe.

⁵ Menba, en toy tôô mana wo derômaran a woj ôbi sa kam hen heram Emen kôl iyôñ ba: «Jôbi ju na Emen wo ju yi naj jeñgêrem, ju mô ca tumô, ju mô ya kwôy naj kunum men, ju na kwôni woj derôre wôsa jerê kwôlê wom yi naj tô geréri. ⁶ Wôsa bijné ka na bi kwôbri bay kem naj bijné kam a men tôg hen na ju biji kwôbe bay yi. Bay liji hen iyôñ na ya.»

⁷ Menba, en toy tôô kwôni ôm si kini bê kwôbe iyôñ kôl iyôñ ba: «Jôbi Kelma Emen woj ôbi ibé iyêrê, jerê kwôlê wom na kwon tiri men, na naj tô geréri a men.»

⁸ Mana wo derômaran a wo pôrbi ô bê ari bô tarê ka Emen ka yi kôbri hen sa tare to tay a aj hende enge môt tare iyôñ aj bi ré sôderê bijné.

⁹ Kirinja tare hende to uwoy dê kirij hen sôderê bijné hen iyôñ na, bay tiiré hini Emen wôsa ôbi a ré joj naj gusinj hende to hen, aj bay kaj dé jé lêreji wo habij hen baa men, kaj heramê Emen a men.

¹⁰ Mana wo derômaran a wo bayi ô bê ari bô tarê ka Emen ka yi kôbri a hen sa gagay kenare wo tanare to habij hende to hen a menba, kirijn belij hendu sa emê iyére to tanare to habij hende to gelijn naj cerew hen aj bijné emnê kapniji wôsa bay gelijn gusinj damaj. ¹¹ Wo bay ré dî jé lêreji wo habij wo bay na lêrê hen baa aj hen na, bay tiiré hini Emen wo derômaran a wô iyare to gelji gusinj hen dî.

¹² Menba, mana wo derômaran a wo jii ô bê ari bô tarê ka Emen ka yi kôbri a hen bô cér wo dami dê iyôŋ wo bay uwôgeri Eprat hen a, aj cér bi wo hen hay aj panip geré bij kilmé ka hena si kini sé tare iyôŋ hen ré ôrij lip kumbul. ¹³ Men, en gel tunu to habij subu gelij môm fîra iyôŋ. To pôni so kibi mara wo dami hen men, to pôni so kibi tanare to habij to gelij naj cerew hen men, to pôni so kibi bay kibi Emen kap bay benare a a men. ¹⁴ Tunu to habij hende to hen hena na ligi Sidan a men, hende lérê angap gjinê kwôy kwôy a men. Men, hende ô ligi kilmé ka sa terare a na kêm wô dayrêji aj lip kumbul Wulê wo dami wo Emen woj ôbi ibé iyêrê hen.

¹⁵ Menba, Jésu kôl iyôŋ ba: «Dénge tu melénê sa yernge a wôsa na hera mega ôbi gemsare iyôŋ. Aj yi derê a yé wô sa kwôni wo mô tu gej aj, gem bargay kari da aj bi kirija ené hera ba, diré tôbê yiri aj bi kwôni ré gel tôri ré men, tayre ré sa diri ré a men.»

¹⁶ Tunu to habij hende to subu hen na, day kilmé ka sa terare a nà kirij ka bay uwôgeji naj kibi hébre Harmagédôn hen.

¹⁷ Menba, mana wo derômaran a wo jurgem hen ô bê ari bô tarê ka Emen ka yi kôbri a hen bô kal a ta menba, tôô kwôni ôm bô *iyéy Emen a si kini gagay kenare wori a kôl iyôŋ ba: «Na kerêri niŋ.» ¹⁸ Menba, wulajê emen berare kirij men, tôô gawrê ôm men, emen ône men, terare yebagin daman dê kirij a men. Kirija Emen na dîn bjiné kwôy saj kemnêj hen na, kwôni gel terare yebagin môm to na hen iyôŋ né. ¹⁹ Sa iyére to dami wayrij kirij subu men, sa iyére to tô yé bjiné bjiné mënij a men. Menba, bô Emen jebri sa habré wo Babilôn iyére to dami na li hen aj ôbi buru hende yi kami tjinadfor bô tarê wori. ²⁰ Kirij ka hay ka kaarij derô cér a hen na, kam tun sarji men, keram bilij yi némiŋ naj sa terare a men. ²¹ Garmê ka damné damné herij derômaran a sa bjiné. Garmê pôn ba, né nêm némiŋ naj pagé sugôr tôre pôrba. Menba, bjiné tiiré hini Emen wô gusij hende dê kirij to garmê gelji hen.

17

Bay ay Babilôn sa iyére to dami hen gengin naj hendi wônijnare toj têrij

¹ Menba, *mana wo derômaran a wo pôni perê ka jurgem ka na bu baja gerêngê kôbri a hen, era sa kôlen iyôŋ ba:

«Era na sa gelem jerê kwôlé wo bay a sa jerê sa sa iyére to bay ayre gengin hendi yjnare toj têrij to dami. Sa iyére hende to hen yi na kibi cér wo gay gay a hen. ² Aj kilmé ka sa terare a nà yiirij naj tu men, bjiné ka sa terare a nà kôba, yip naj tu men, aj têrij tore hende to hen kwoyrêji môm care iyôŋ a men.»

³ Menba, Tunu toj hendi bô bôrê sa wôn bôn aj mana wo derômaran a ôrij naj en derô gwôlê menba, en gel iyore mô sa tanare sêy a. Tanare hende to hen na, sare jurgem men, timpêre môt a men. Aj hini woj tiiré Emen gôr yere. ⁴ Iyore hende to hen na, dôbe bargay ka sêy men, hendl silim silim a men yere. Hende elage yere naj angap kalmare ka bay li naj lôr men, mérin wo gay gay hen men, hende bu baja gerêngê woj lôr wo anja habij ka gengin sa wônijnare tore toj têrij hende to hen wôn ta a men. ⁵ Men, bay ci kibi bisijne a hini wo kwôni hôñ bôrî ré hen. Hini

bi wo hen ôm iyôŋ ba: «Babilôn iyére to dami, na yo bay wônijnare top têrij men, yo anja habij ka sa terare a nà.» ⁶ Men, en gel iyore hende to hen yi kwôbri bijé ka Emen ka yi naj jengérji hen men, kwôbri ka bay na dirji wô kibi kwôlo Jésu wo bay na dô hen men. Aj kwôbriji bi wo hen kwoyerére kiyan kiyan môt care iyôŋ.

Kirinja en bôre hen iyôŋ menba, tunun ge kay. ⁷ Menba, mana wo derômaraj a bi wo hen kôlen iyôŋ ba:

«Wô mi a jeré bi tunum ge kay hen iyôŋ ba? Na dôrem tô kwôlo gengin sa iyore hende to hen naj kwôlo gengin sa tanare to sare jurgem naj timnére môj to hende hen bem ju toy. ⁸ Tanare to ré jeré gele hen na, na yi ya nijnba, haw hen hende naj nij, nijnba, tôre to cégê na, hende a so bô iyom wo tôri naj hen aj a erê bi Emen ré ménêre aj yôd. Aj bijé ka sa terare a nà ka hiniji na naj bô magtubu ton merê tu gej a kirinja Emen na dîn tô terare yej hen na, kirinja a sa gelé tanare hende to hen na, tiniji a geré kayê wôsa tanare hende to hen na ya, aj haw hen naj aj tôre to cégê ba, a so hera hen.»

⁹ Men, mana wo derômaraj a bi wo hen hô kôlen iyôŋ ba: «Bi bijé erem tô kwôlê bi wo hen dô dema bay ré henê. Wôsa sa tanare hende to jurgem hen na, na keram wo jurgem wo iyore hende to hen mô sara hen men, na kilmé ka jurgem hen a men. ¹⁰ Kilmé bay ka jurgem hen na, ka bay hen naj nij, aj kwo pôn ôm kenare baa ya men, kwo jurgem woji a baa, aj kirinja ôbi a so na, a sa emê kenare, nijnba, ôbi a sa emê kenare hende to hen sem né. ¹¹ Tanare to na ya tumô nijnba, haw naj nij hen na, hende a na kelma wo jôgjin marge men, na perê kilmé ka jurgem bay ka hen a a men. Aj kirinja hende sa so hera nij na, a erê bi Emen ré sa ménêre yôd hari nij.»

¹² «Timné tanare hende to môj to ju gel hen na, na kilmé ka môj ka baa emê kenare tô hen. Nijnba, Emen a sa biji tôô bi ré ômij kenare naj tanare hende to hen pôn. ¹³ Kilmé bay ka môj hen na, ermé woji na pôn, tôô toji toj emê iyére men, néé woji a men na, bay dî biji tanare hende to hen. ¹⁴ Bay a lê kumbul naj Kema Kwormo nijnba, ôbi a bôyji wôsa na ôbi a na Dami woj sa kilmé men, Dami wo damné a men. Aj bijé ka ôbi uwôgeji aj cobji aj na bay bôô pôn hen na, bay kôba, a biyé kumbul naj dî men.»

¹⁵ Menba, mana wo derômaraj a bi wo hen hô kôlen iyôŋ ba: «Cér wo jeré gel hendi wônijnare top têrij ré mô sara hen na, na tô yê bijé ka gay gay men, tô môj wo gay gay hen men, kibi yê wo gay gay wo sa terare a nà. ¹⁶ Kwo gengin sa timné ka môj ka ju gel hen men, tanare hende to hen a men hen na, bay a kapê hendi yijnare top têrij hende to hen yôd men, bay peré anjare kêm men, bay a terê bargay yere a aj dñere tôre senje men, bay a yêgerêre emê aj tôre wo baa ba, bay a uwoyé aj a men. ¹⁷ Wôsa na Emen a bij kilmé bay ka môj hen ermé bi bay ré bij aj lij anja ôbi gey hen. Kilmé bay ka hen daj kibriji aj dîn tôô toji toj emê iyére hen bij tanare hende to hen kwôy wo kwôlê wo Emen na kôl hen ariri ré lij.»

¹⁸ «Men, iyore hende to jeré gele hen na, na sa iyére to dami to ôm sa kilmé ka sa terare a na kêm hen.»

¹ Menba, en hô gel *mana wo derômarañ a wo ôrij naj tôô hen herbo tôñ sa terare a nà, aŋ dampare tori to dami hen berare kirij dsañ dañ aŋ.

² Ôbi kôl nap tôri to dami kaj a ta kôl iyôñ ba: «Babilôn iyére to dami ménij, hende ménij yôd aŋ nij. Aŋ hende yi na kini merê tunu to habij men, tunu to habij to yôñ yôñ kôba, mô ya men, ciré mega gundu men, dunu men, ka habijnê ka bijé gey ré hen kôba, mô ya a men. ³ Yjnare tore toj têrij hende to hen kwoyré tô yê bijé ka sa terare a nà mega care iyôñ men, kilmé ka sa terare a nà yiirij naj tu men, bay jenga kôba, sa kibi yjnare tore toj iyôñ a tôñ hende to hen na, bay uwônjn are damaj hen men.»

⁴ Menba, en toy tôô kwôni wo dsañgi ôm derômarañ a kôl iyôñ ba: «Kenbay bijé kajê na, sénge bôre a aŋ, wô wo ma ka lê têrij tore hende to hen men, wô wo bô emê maa kurij sarñge a naj tu a men. ⁵ Wôsa têrij tôre hende to hen dayrij sa megare a megare a kwôy ô ta derômarañ a aŋ Emen erem sa ari lê kare ka habij bay ka hen a. ⁶ Gusij to hende na gelij bijé hen na, ken gele hen iyôñ têj hôrij a men, habré wo hende na lij bijé hen na, ken lere dë aŋ men, gwore tore to hende na jén care to maajpi bô a bijé bijé hen na, ken jé bôô wôô bô a buru hôrij. ⁷ Geléngere gusij damaj aŋ bi deñgôre ôle bôd bôd mega hende na môrij dô aŋ na dij deñgôre hen iyôñ. Wôsa hende kôl iyôñ ba teré na tôlômne diba, teré na mamne ré men, bô emê wôni ré kurij sara ré a men. ⁸ Na ôbi á, ômnare men, bô emê temare naj kurôj ré sa sare a tu tare pôn nêj hen, wôsa bay na yi gengij na sare. Tare kôba, a uwoyére wôsa Kelma Emen wo a jerê kwôlê sare hen na, na ôbi ibé iyêrê.»

⁹ Kilmé ka sa terare a nà, yip yjnare toj têrij naj tu men, na môrji bô derê wore a a men, hen na, kirija bay a gelé gusô tare to bay uwoyijnne hen na, bay a sômê sêj deñgôrji bera bera kwôle. ¹⁰ Ménê wore bi wo kurij sara hen na, liji kemnare aŋ bay sôm dibiñ sêd aŋ kôl iyôñ ba: «Ménê woj mi a kurij sara gelij hen iyôñ ba? Ayi! Babilôn iyére to dami naj toj hende néé hen aja ménê ré hena sa pôn nêj kurij sara yi hen ba?»

¹¹ Men, bay jenga ka sa terare a nà, kêm kôba, a sômê sêj deñgôrji wô ançaj gara kaji ka kwôni woj ôbi kelérji naj nij hen. ¹² Ançap gara kaji bay hen bay a na: lôr men, lari men, mériji naj naj ka tôrji gay gay hen men, bargay ka lêy men, ka hendi silim silim hen men, ka sêyi men, bargay ka dsañgi ka gay gay hen men, gurô wo tôri gay gay wo dñjé dô hen men, anga gay gay ka bay li naj kajj juñ hen men, ka naj gurô wo garari gaj hen men, ka bay li naj musure to bay uwôgere burônj hen men, musure men, keram wo bay uwôgeri marbre hen a men. ¹³ Men, ançaji kaj gara ka dsañgi na: gurô wo bay uwôgeri kanêl hen naj ka dsañgi men, ider men, kalmé ka bay uwôgeji *miir men, ansas men, care men, wej men, mère to bay uwôgere blé hen men, kurmanj kuré men, kilbê men, gamgê men, yêndé men, pus men, limé men, gawrê ka bay erañ gara hen a men. ¹⁴ Menba, bay sôm aŋ kôlij Babilôn iyôñ ba: «Anja dôri kêm ka na mu gey upé hen ménij men, ari upé karê kêm naj ançgarê ka dôri ka na mu gey hen, bay a ménê kerê yé hen aŋ ma hô upéjí ré nij yôd.» ¹⁵ Bay jenga bay ka na uwôj ançare bay ka hen aŋ yip gawrê hen na, kemnare liji wô ménê wore bi wo hen aŋ bay a sômnê dibiñ kelanj kelê iyôñ ba: ¹⁶ «Ayi! na ménê woj mi a kurij sa iyére to dami to hen gelij hen iyôñ ba? Wôsa na sa iyére to na yi môj iyore to tôbe bargay ka lêy hen iyôñ men, ka

hendi silim silim men, ka sêyi men, ka gararji damaj men, na tôbe aŋgan kalmare kaj lôr men, mérinj naj naj ka gay gay hen a men. ¹⁷ Tu tare hende to pôn nêj hen mera a ari ujé karê ka kêm hen ré ménijn gurôñ aŋ hen iyôñ ba?»

Menba, bay ayê gôni bato men, bay erê kergare men, ka li jé bô bato a hen men, bato to dângi to ô bisilê bô cér a hen a men na, bay kôba, csebe sêd aŋ. ¹⁸ Menba, kirinja bay gel gusô tare to uwoy iyére hende to hen na, bay ôm naj gura bêd kôl iyôñ ba: «Iyére to dami to a némjîn naj to na ba, ya hare ba?» ¹⁹ Menba, bay sôm sêj denjôrji bera bera aŋ kebe terare bê a sarji aŋ kôl iyôñ ba: «Ayi! iyére to dami to na a ménij yé hen ba? Na hende to bay iyéy bato kêm uwônjîn are sare a hende a ménij tu tare pôn mera yé hen ba?»

²⁰ Haw hen kenbay bijné ka derômaran lêŋge yi derê wô ménê wo sa iyére hende to hen ménij nij hen. Men kenbay bijné ka Emen men, bay jé kari men, bay kibri a men, kêm na lêŋge yi derê wôsa ôbi jô kwôlê sa iyére hende to hen wô kibi habré wo hende na lêŋge hen.

²¹ Cêgi kwôlê bi wo hen a menba, *mana wo derômaran a wo dângi woj ôbi néé era sa ay keram wo dami môp kwoj yirin kuré iyôñ aŋ uwôl bô cér a kôl iyôñ ba: «Bay a ula Babilôn iyére to dami bô cér a naj néé mega wo hen iyôñ aŋ kwôni a gelére cêgê ré kwôy nij. ²² Aŋ kwôni a toyé jêngê ré nij men, kurôñ woj yi derê ré men, telêre naj burunju a emê bô Babilôn a ré nij men, kwôni a gelé bay lê aŋgan joriyare bôrê a ré nij men, kwôni a toyé né keram woj yeré kuré bôrê ré nij a men. ²³ Men, kwôni a gelé tô depere engé bôrê ré nij men, kwôni a toyé tôbijné ka mô kini gerê iyére a ré nij a men, wôsa bay jenga karê na, na bay uwôyrê yirji gôlij megérji kêm men, na mu lam bijné naj mesére toré a men.»

²⁴ Aŋ na na Babilôn a a kwôbri bay kibi Emen men, bijné kari naj bijné kêm ka bay na walê törji sa terare a nà ré yi ya hen.

19

¹ Cêgê kwôlê bi wo hen menba, en toy tôô ôm môp tôô kwônenê bijné iyôñ si derômaran kôl iyôñ ba:

«Aléluya, ayêŋge kibi Emen wona
wôsa ôbi a gôlij naj na men, ôbi dé heramê men,
ôbi na ôbi néé a men.

² Men, jerê kwôlê wori na kwoj tiri men, na naj tô geréri a men
a ôbi na ré jôrij kwôlê sa hendi yijnare toj têrijn to mène bijné ka sa terare
a nà naj jé lêre bi wo iyôŋgi hen,

ôbi a, Emen né di bare wô deré wo hende na duu manê kari hen.»

³ Menba, tôô hende to hen hô kôl iyôñ ba: «Aléluya, ayêŋge kibi Emen,
wôsa gusô tay iyére to dami hende to uwoj hen na, a gusulé na hen iyôñ
kwôy naj kwini.»

⁴ Menba, surnê ka tôre wô kibi pôrba hen naj ari dé Emen ka pôrba
a men hen cibji gubarji tumô Emen wo mô sa gagay kenare a hen aŋ
heramiri kôl iyôñ ba:

«*Amên, bi yi hen iyôñ. Aléluya, ayêŋge kibi Emen.»

Gwosoy kwôlo gengjin sa gerê iyére to Kema Kwormo

⁵ Menba, tôô kwôni ôm si kini gagay kenare wo Emen kôl iyôñ ba:
«Ayêŋge kibi Emen wona kenbay manê kari kêm men,

kenbay ka damné naj ka beray kêm ka ken kemnaj tini hen.»

⁶ Menba, en hô toy tôô kwônê bijé hen hô ôm mône néé kam ka dami ka bôy iyôŋ men, mône enê emen wo pôŋ ôm gururu hen iyôŋ aŋ kôl iyôŋ ba: «Aléluya, ayêŋge kibi Emen wôsa Kelma Emen wona woj ôbi ibé iyêre hen gel emê iyére tori.

⁷ Iyôŋ ba, na sêŋge peré men,
na lêŋge yi derê men,
na heramêŋgeri a men,
wôsa kemnêŋ na wulê wo Kema Kwormo a gôriŋ iyére
naj iyore to na jan yere gemni hen.

⁸ Aj bay buru geré bi ré dôbe bargay ka sél terij aŋ ejnê bid bid hen.»
Bargay bay ka hen na, na anga dôri ka bijé ka Emen li hen.

⁹ Menba, mana wo derômaraj wo pôni kôlen iyôŋ ba:
«Li bô magtubu a kôl iyôŋ ba: <Biŋé ka bay uwôgeji bi ré era kini gerê iyére to Kema Kwormo hende to hen na, yirji a sa dôrji.» »

Men, ôbi hô kôlen iyôŋ ba, kwôlo diré kôlen hen na, ré na kwôlê woj tiri wo Emen bi a ré kelê hen.

¹⁰ Kirjna en toy hen iyôŋ menba, en cubu guban tumôri a bi ené tibri menba, ôbi kôlen iyôŋ ba:

«Tebe Emen, diba, ju teben nôbi ré wôsa nôbi kôba, ena mana wo Emen mône jôbi naj yêñem ka dêbu geraj sa kwôlo Jésu na yêge sari hen men.»

Na tu kwôlê bi wo hen a na bij bay kibi Emen néérji hen a men.

Kwôlo gengin sa kwo day henda wo bôri hen

¹¹ Derômaraj bôlij menba, en gel henda wo bôri dêbu ya kwôni wo mô sari a hen na, bay uwôgeri ôbi bôô pôn men, gawra woj tiri a men. Na kwôni wo jô kwôlê men, li kumbul naj kini a men. ¹² Tiri ejnê mône kôli tare iyôŋ men, tôbe jabga woj kenare kwône sari a men, bay dî hini wo kwôni hône né hen aŋ na ôbi pôn nêŋ hari a henê hen sari a men, ¹³ ôbi dôbe bargay ka dami ka bay dôbe a bô kwôbe a men, aŋ hini ôm «Kwôlo Emen» a men. ¹⁴ Aj bay kumbul ka derômaraj ka tôbe bargay ka lêy ka bôserê kaj̄ kan̄ dayji sa yêndê ka bôserê aŋ ôrij tôri a. ¹⁵ Men, yebere to dii si kibri a aŋ na naj yebere hende to hen, a ôbi ré sêŋ tô yê bijé hen men, ôbi a eméji naj tôô to dami men, ôbi a dîrêjî mône bay dôrij yê gurô uwôrîn kamni wô liŋ care iyôŋ. Ôbi bi wo hen iyôŋ a gelé wo bô Emen woj ôbi ibé iyêre hen ré tarí damaj̄ sarji a. ¹⁶ Bay dî hini yi bargay kari a men, bilnéri a a men, kôl iyôŋ ba: «Dami wo damné men, Dami wo kilmé a men.»

¹⁷ Menba, en hô gel mana wo derômaraj wo dâŋgi dêbu sa tare a aŋ uwôgera ciré kêm ka uwôŋge ta derômaraj a hen aŋ kôlji naj tôri to dami kôl iyôŋ ba: «Eraŋge ken sa ôm geserê wo dami wo Emen li hen.

¹⁸ Eraŋge ken sa ôm temay kilmé men, temay bay kumbul naj bay sarji men, temay yêndê naj bay dâyêrji men, temay bijé kêm men, temay kam iyére men, temay limé men, temay bijé ka damné naj temay ka beray a men.»

¹⁹ Menba, en gel tanare to habij to gelij naj cerew hende to hen naj kilmé ka sa terare a nà dayrê asgarnê kaj̄ bi ciré liŋ kumbul naj kwo mô sa henda wo bôri a hen naj asgarnê kari. ²⁰ Menba, kwo mô sa henda wo bôri a hen naj asgarnê kari bôyji tanare to habij hende to hen naj *ôbi kibi Emen woj ôbi benare hen. Ôbi na li gjinê ture a aŋ na lamij̄ bijé ka

ari talê ka tanare hende to hen yirji a hen men, na liji aj bay tebe ari jibé ka gelij naj tu hen a men hen. Kirinja bay bôyji tanare hende to hen naj ôbi kibi Emen woj ôbi benare hen a men na, bay biji gen bô tare a. Tare hende to hen yi môj kam cér iyôj men, uwoy damaj mega puder top tay bunu to lurij hen iyôj a men. ²¹ Asgarpê ka tanare to habij hende to hen na, kwo môj sa henda wo bôri a hen derji kaj kô naj yebere to si kibri a hen. Aj ciré kêm sa daj ôm temayriji uwiyré.

20

Kwôlo gengip sa elê wo dubu hen

¹ Menba, en gel *mana wo derômarañ a herbo tôj sa terare a nà. Ôbi bu lakêélê kaj belê kibi iyom wo tôri naj hen naj gañgi musure to dami kôbri a. ² Aj ôbi ô beré mara wo dami wo na kalaw wo cay wo na Jabel men, Sidan a men hen, harêri naj gañgi musure to dami hende to hen bi ré yi hen iyôj kwôy elê dubu. ³ Kirinja mana wo derômarañ bi wo hen harêri hen iyôj menba, ayri uwôl bô iyom wo tôri naj bi wo hen a, aj lugu kibri: aj surij perêd perêd ta diba, ré hô ô lamê bijné ka sa terare a nà ré nijn kwôy wo elê bi wo dubu hen a kerê. Menba, bay a derari ula ta sem iyôj mera.

⁴ Cêgê menba, en gel gagay kenare kwônê. Aj bijné ka mô sara hen na, Emen biji tôô bi ré jôrijn kwôlê sa bijné. Men, en gel tini bijné ka Emen ka bay na walê tôrji kaa wô wo bay na na, bay bôô pôn sa kwôlo Jésu na yêge sari biji hen men, sa kwôlo Emen a a men hen. Men, wô tibé wo bay na kaj tibé tanare to habij hende to gelij naj cerew hen naj ançgan jebé ka gelij, naj tu iyôj hen men, wô kajé wo bay na kaj ançgan talê kare kibi bisinji a men, kôbriji a a men hen. Aj bijné bay ka hen bér aj a emêji iyére naj *Krist kwôy elê dubu. ⁵ Bay a na bijné ka ji si kamnjé tumô aj tô ka baa hen na, elê wo dubu a kerê pa dema bay ré jê sé kamnjé tô. ⁶ Bijné bay ka ji si kamnjé tumô hen na, terê kibi yi wô sarji wôsa bay yi naj jengérji men, yi derê yi wô sarji a men aj temare to têê wôô a deréji ré nijn men, bay a yé bay bê kwôbe tumô Emen a men, tumô Jésu Krist a men, bay a emê iyére naj Krist, kwo Emen dôri hen a men kwôy elê dubu.

Gerjé kumbul

⁷ Kirinja elê wo dubu bi wo hen kô nijn na, bay a dera Sidan beseréri ulê ta sem. ⁸ Aj ôbi a erê wô lamê tô yê bijné ka sa terare a na kêm. Tô yê bijné bay ka hen na, bay uwôgeji Gôg naj Magôg aj dayraji bi bay ré ô kumbul ujné Emen. Bijné bay ka hen kwône môj hal wo kibi cér a iyôj. ⁹ En gel bijné bay ka hen wubo naj kirijn kirijn sa terare a nà sa mér kini merê bijné ka Emen naj iyére to ôbi geyre hen ta. Menba, tare hena derômarañ a sa uwoyeréji duu gerêd aj. ¹⁰ Kwo Sidan wo na lam bijné hen na, bay biri uwôl bô tare to yi môj kam cér iyôj aj uwoy mega puder top tay bunu to lurij hen iyôj a men. Bay uwôli na bô iyom wo tôri naj wo bay na bij tanare to habij na naj *ôbi kibi Emen woj ôbi benare hen ya hen. Aj bay a gelij gusij hen iyôj kwôy naj kwiniji.

Gerjé jerê kwôlê

¹¹ Menba, en gel gagay kenare wo dami wo bôri terij aj kwôni mô sara. Men, en hô gel sa terare naj derômarañ gerji wolé kelanj naj dî aj kwôni

a geléji cêgê ré nij. ¹² Menba, en hô gel damné naj ka beray ka na ma hen dëbiji tumô gagay kenare bi wo hen a. Menba, kwôni pôl magtubu naj kwônêre men, kwo dangi bôl magtubu to na top merê tu gej. Kirija magtubu hende to hen pôlij hen iyôn nij na, Emen jô kwôlê naj geréri sa bijé ka na ma a hen naj jé lèreji, jé lèreji mega wo na li bô magtubu hende to hen a iyôn. ¹³ Bijé ka cér na pôrji hen soji men, ka sa iyé temare a hen soji kêm a men aji bay jô kwôlê sarji a naj jé lèreji, jé lèreji. ¹⁴ Menba, bay bi si temare naj sa iyére tore kêm bô tare to woli hende to hen, aji na hende a na temare toj têê wôô hende. ¹⁵ Men, kwôni wo hini naj bô magtubu toj merê tu gej hende to hen a na, bay a uléri bô tare hende to hen a a men.

21

Derômaraj to kôrbi naj sa terare to kôrbi

¹ Menba, en gel derômaraj to kôrbi naj terare to kôrbi wôsa derômaraj to tumô hen naj terare to tumô hen naj nij men, cér kôba, naj a men. ² Men, en gel iyére to yi naj jeûgêre to na Jérusalêm to kôrbi to hena derômaraj a ligi Emen a hen herbo tôj. Hende jana yere mega temale nanij yere tere ôrij kurô iyôn. ³ Menba, en toy tôô kwôni ôm kan a ta si kini gagay kenare iyôn kôl iyôn ba: «Geléngje haw hen kirija ka Emen a môrij hen na, na perê gawrê nij. Ôbi a merê naj ci men, bay a yé bijé kari men, Emen naj yiri a baa naj ci men, ôbi a yé Emen woj a men. ⁴ Aji ôbi a merê cémé tirji a men, temare a derji ré nij men, bô emê temare a najê men, sômê a najê men, bô emê a najê a men, wôsa anga cay kêm di jô nij.»

⁵ Menba, kwo mô sa gagay kenare a hen kôl iyôn ba: «Geléngje haw hen en gase are kêm na kôrbi nij.» Menba ôbi hô kôl iyôn ba: «Li kwôlê bi wo hen bô magtubu wôsa na tu kwôlê men, na kwôlê woj bê bôô sara a men.» ⁶ Menba, ôbi hô kôlen a iyôn ba:

«Are kêm ljñ kô nij wôsa ena kwo tumô men, kwo cêgê men, ena kwop ôbi ayê tô are men, ôbi deré kibriji a men. Aji kwôni wo kam diri ba, bi era na biri senje bi yi. Kam bay ka hen na, na hanê kam kaj merê tu gej. ⁷ Aji na i i wo ay joor ba, na biri are bay ka hen. Na yé Emen wori men, ôbi a yé keman men. ⁸ Nijnba, bay harê men, bay herê cêgê men, bay lê angap bôd bôd iyôn a tôj hen men, bay deré bijé men, bay yinare toj têrij men, misiné men, bay tibére kamré naj bay benare kêm a men na, kini merêrji na bô tare to woli a naj bô gusô pudur a mega to lurij bô bunu a hen aji a hende a na temare toj têê wôô hende.»

Kwôli Jérusalêm to kôrbi

⁹ Menba, *mana wo derômaraj a wo pôni perê ka jurgem ka na bu bâja gerêngê wo angap gelipare gusin ka Emen kôbriji a hen, kôlen iyôn ba: «Era na gelem môni temale to kurôre na Kema Kwormo hen.»

¹⁰ Menba, Tunu toj hendi bô bôrê wôn bôn aji mana wo derômaraj a bi wo hen ôrij naj en sa keram wo yêngi a ta aji gelen Jérusalêm iyére to yi naj jeûgêre to hena ligi Emen a herbo tôj hen. ¹¹ Iyére hende to hen na, dampnare to Emen ejné bid bid ya môj jerew wo dôri wo bay uwôgeri *jaspe hen men, sél kalala môj gaasa iyôn a men. ¹² Men, bay ay sare ta naj haba woj gerem wo kaj a ta men, dengel a men. Men, bay dî kibi

geré môj kibi wôô aj *manê ka derômaraj a dêbu pôn pôn kibi a men, kibi geré bi wo môj kibi wôô hen na, bay dî hini tô môj wo *Israyêl wo môj kibi wôô hen ya a men. ¹³ Kibi geré bi wo môj kibi wôô hen na, bay diri subu subu kwa haba woj gerem bi wo pôrba hen. Subu si tô emen men, subu si kini kurjnare tare men, subu sa kôbi gusurô men, subu sa kôbi maa a men. ¹⁴ Men, bay dî tô haba woj gerem bi wo hen naj keram môj kibi wôô aj bay dî hini bay jé ka Kema Kwormo ka môj kibi wôô hen têb têb a sara.

¹⁵ Mana wo derômaraj a bi wo kôlen kwôlê bi wo hen bu gurô woj lôr woj gengin are kôbri a bi dîrê gengin iyére hende to hen men, gengin kibi geré bi wo môj kibi wôô hen men, gengin haba woj gerem wo bay ay sara hen a men. ¹⁶ Mana wo derômaraj bi wo hen genge tibi iyére hende to pôrba hen aji hende hen némij kêm: yêngêre men, wolére men, yêngêre wo tay a men na, kilomêtêr dubu wôô naj arew wôô (2200 km). ¹⁷ Menba, mana wo derômaraj a bi wo hen genge yêngê haba wo tay mega wo bay gengerij gan gan hen aji na mêtêr tôre jii kibi bay (65 m). ¹⁸ Haba woj gerem bi wo hen na, bay dîrî naj keram wo bay uwôgeri jaspe hen. Kwo iyére hende to hen ba, bay dñere naj lôr woj kij wo sél kalala môj gaasa iyôj hen. ¹⁹ Men, bay yêlê tô haba woj gerem bi wo hen naj keram wo diderê wo gay gay. Keram wo dôri wo tumô wo bay dñip tôri hen ba, bay uwôgeri jaspe, kwo wôôyi ba, bay uwôgeri *sapir, kwo subi ba, bay uwôgeri agat men, kwo pôrbi ba, bay uwôgeri emerad men, ²⁰ kwo bayi ba, bay uwôgeri onisk men, kwo jii ba, bay uwôgeri sarduwân men, kwo jurgem ba, bay uwôgeri kasolit men, kwo marge ba, bay uwôgeri *béril men kwo dengêse ba, bay uwôgeri topaj men, kwo môj ba, bay uwôgeri kraso peras men, kwo môj kibi pôn ba, bay uwôgeri turkwâs men, kwo môj kibi wôôyi ba, bay uwôgeri amétist men. ²¹ Kibi geré bi wo môj kibi wôô hen na, bay li pôn pôn kêm naj mérin wo diderê diderê môj kibi wôô hen iyôj a men. Tô geré wo karin perê iyére hende to hen ba, bay liji naj lôr woj kij wo sél kalala môj gaasa iyôj hen men.

²² En kôbe kirij njnba, en gel *iyéy Emen bô iyére hende to hen a ré, wôsa Kelma Emen woj ôbi ibé iyêrê hen naj yiri hen men, Kema Kwormo a men a gasê iyéy Emen hende to hen nij. ²³ Men, tare naj geserê berare kirij sa iyére hende to hen a ré nij, wôsa dampare to Emen naj to Kema Kwormo a berarê ya. ²⁴ Aj bijé ka sa terare a nà kêm ô na tô kirij ka peranji bay ka hen men, kilmé ka sa terare a nà kôba, a eraj naj dampare toji ya men. ²⁵ Kibi geré wo sa iyére hende to hen a bôlin yé senje yôd diba, a ligij né wôsa yoyre naj ya nij. ²⁶ Bijé ka sa terare a nà a eraj naj dampare toji men, hini emê woj a men ya. ²⁷ Bô iyére hende to hen na, anga *kagemi men, bay lêrê anga yi gelé ré hen, naj bay benare a sé a bô a ré, njnba, na bijé ka hiniji yi bô magtubu ton merê tu gej to Kema Kwormo hen a sé bô mera.

22

¹ Menba, *mana wo derômaraj a bi wo hen gelen kami cér woj ôbi bijé merê tu gej hen so si ligi gagay kenare wo Emen a naj kwo Kema Kwormo a ajan kam bay ka hen sél kalala môj gaasa iyôj. ² Aj geré wo perê iyére hende to hen a na, kam cér bi wo hen ge ya. Aj gurô woj ôbi bijé merê tu gej hen si si kwongé cér wo si na men, si hen men. Gurô

bi wo hen na, elê pôn ba, yê têê mój kibi wôô aj gel wo ré yê naj geserê geserê. Aj maari na hana wo a berarê tô yê bijné ka sa terare a na.³ Bô iyére hende to hen a na, ani kani ka Emen tôm ba, a najê ya.

Gagay kenare wo Emen naj kwo Kema Kwormo a yé ya, aj manê kari a herameri men,⁴ bay a gelé tiri men, hini a dñj kibi bisinji a a men.⁵ Kirij bay ka hen na, yoyre a najê men, kwôni a ôrij doy lampa naj tare to tayi ré nijn. Wôsa Kelma Emen bi a berarê kirij aj bay a emê iyére naj kwiniiji.

Kwôli hera wo Jésu

⁶ Menba, mana wo derômarañ a bi wo hen hô kôlen iyôñ ba:

«Kwôlê bi wo en kôlen hen na, na tu kwôlê men, na kwoj bê bôô sara a men, wôsa na Kelma Emen a bê kwôlê bi wo hen kibi bay kibri a naj geré wo Timi men, na ôbi a jo mana wori wo derômarañ a bi ré sa kôlin manê kari kwôli anja ré era hen men.»

⁷ Menba, Jésu kôl iyôñ ba: «Na hera hen ya. Aj bijné ka ré bi kwôlê sa kwôli anja ré era hen ka yi bô magtubu a hen na, yirji ré sa dôrji.»

⁸ Nôbi Ja a toyé kwôlê bi wo hen nap man men, en gel are bay ka hen naj tun a men ajn kirija en toy men, gel a men hen iyôñ na, en jubu guban tumô mana wo derômarañ a bi wo gelen are bay ka hen, bi ené tibéri,⁹ njipba, ôbi kôlen iyôñ ba:

«Tebe Emen, dîba, ju teben nôbi ré, wôsa nôbi kôba, ena mana mega jôbi iyôñ men, mega kwo yénêm kaj bay kibi Emen men, mega bijné kêm ka bi kwôlê sa kwôlo yi bô magtubu a hen a men hen.»

¹⁰ Menba, ôbi hô kôlen a iyôñ ba:

«Kwôli anja na yi kini uwôbérji a ka Emen yêge sarji bem hen na, ju uwôbe mera ré, wôsa wulérji baa dâ nijn.¹¹ Aj kwôni woj ôbi lê habré ba, bi li habré wori bi wo hen damaj a hari nijn men, kwoj ôbi bô hendé ba, bi li bô hendé wori bi wo hen damaj a hari nijn a men. Nijnba, kwo li anja dôri ba, bi li deré wori bi wo hen damaj hari men, kwo bôri bôrê ba, bi bô bôrê wori bi wo hen ô tumô tumô men.»

¹² Menba, Jésu kôl iyôñ ba: «Na hera hen ya. Aj na eran naj angap têbê sa kôbi bijné pôn pôn kêm naj jé lêreji jé lêreji.¹³ Ena kwo tumô men, kwo cêgê men, ena kwoj ôbi ayê tô are men, ôbi deré kibriji a men.»

¹⁴ Bijné ka pul bargay kajji sél bi ciré sijp bô iyére hende to hen si kibi geré aj bi ciré uwônjip geré ômip yê gurô woj merê tu gej hen na, yirji a sa dôrji.¹⁵ Nijnba, bijné ka yi môñ garê iyôñ hen men, misijê men, bay yjnare toj têrij men, bay deré bijné men, bay tibére kamrê men, bay benare a men na, bay kêm a baa nô.

¹⁶ «Na nôbi Jésu a jé mana wujê wo derômarañ a bi ré era sa kôlij bijné ka bô églisnê kwôlê bi wo hen. Na nôbi bi a na *kunga kelma Dabid men, ena telabo a men hen.»

¹⁷ Tunu toj hendi bô bôrê naj tami Kema Kwormo kôl iyôñ ba: «Hera ham.»

Kwôni wo toy kwôlê bi wo hen ba, bi kôl: «Hera ham» nijn men.

Aj kwôni wo kam diri ba, bi era sa yi kam kaj merê tu gej. Kam bay ka hen na, na biri na senje dîba, ôbi a kelé ré.

Gerjé kwôlê

¹⁸ Nôbi Ja na kelênge ca ken toy, i i wo toy kwôlê wo yi bô magtubu to nà, kwo gengij sa anja a era hen aja ré uwôl kam kwori sara na, Emen

a bé bô emê wo gay gay a kurij sari a, mega wo na kôlij bô magtubu a hen iyôŋ. ¹⁹ Men, kwôni wo mène kwa kwôlê bi wo yi bô magtubu to nà, kwo gengin sa anga a era hen na, Emen a jôri yê gurô woj merê tu gen bi wo hen men, a jôri sé bô iyére to yi najenjêre to bay na kôl kwôle bô magtubu a hen a men.

²⁰ Kwo dô kwôlê bi wo kêm hen na na, kôl iyôŋ ba: «Na tiri, na hera hen ya.»

*Amén bi yi gelip hen iyôŋ, Kelma Jésu hera ham.

²¹ Bi bô derê wo Kelma Jésu baa najenken kêm.